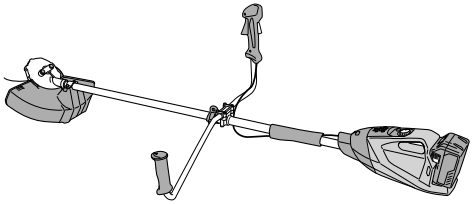
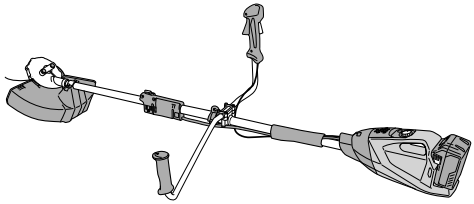
HiKOKI

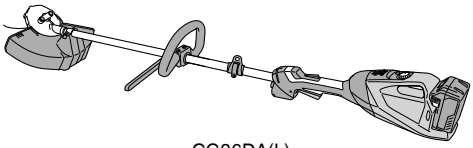
CG 36DA • CG 36DA(L) • CG 36DTA • CG 36DTA(L)



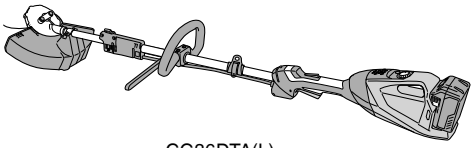
CG36DA



CG36DTA



CG36DA(L)

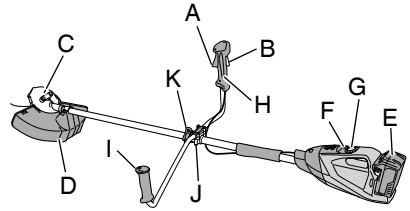


CG36DTA(L)

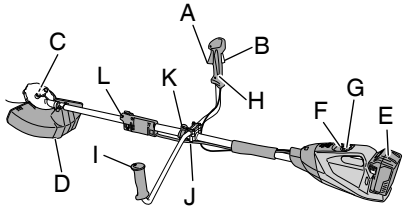
(en) Handling instructions
(de) Bedienungsanleitung
(fr) Mode d'emploi
(it) Istruzioni per l'uso
(nl) Gebruiksaanwijzing
(es) Instrucciones de manejo
(pt) Instruções de uso
(sv) Bruksanvisning
(da) Brugsanvisning
(no) Bruksanvisning
(fi) Käyttöohjeet
(el) Οδηγίες χειρισμού
(pl) Instrukcja obsługi
(hu) Kezelési utasítás
(cs) Návod k obsluze
(tr) Kullanım talimatları
(ro) Instrucțiuni de utilizare
(sl) Navodila za rokovanje
(sk) Pokyny na manipuláciu
(bg) Инструкция за експлоатация
(sr) Uputstvo za rukovanje
(hr) Upute za rukovanje
(uk) Інструкції щодо поводження з пристроєм
(ru) Инструкция по эксплуатации

en de fr it nl es pt sv da no fi el pl hu cs tr ro sl sk bg sr hr uk ru

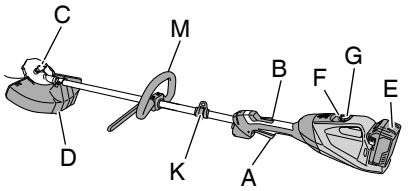
1



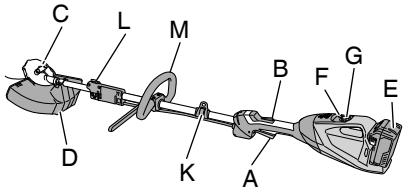
CG36DA



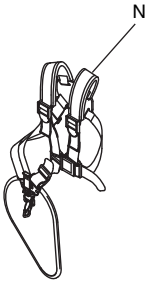
CG36DTA

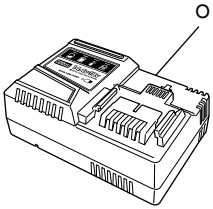


CG36DA(L)

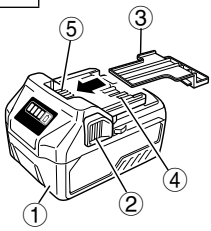


CG36DTA(L)

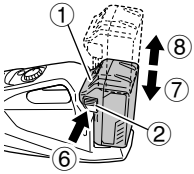




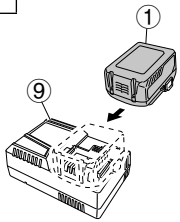
2



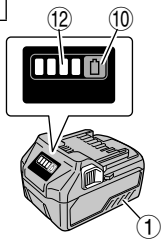
3



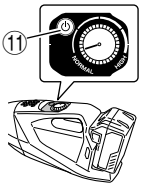
4



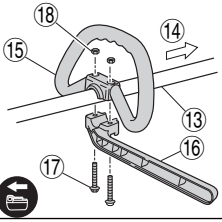
5



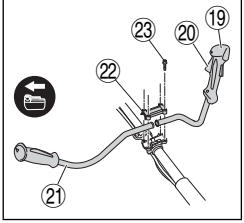
6



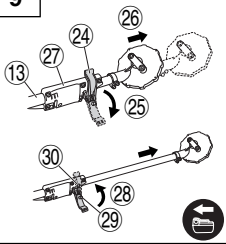
7

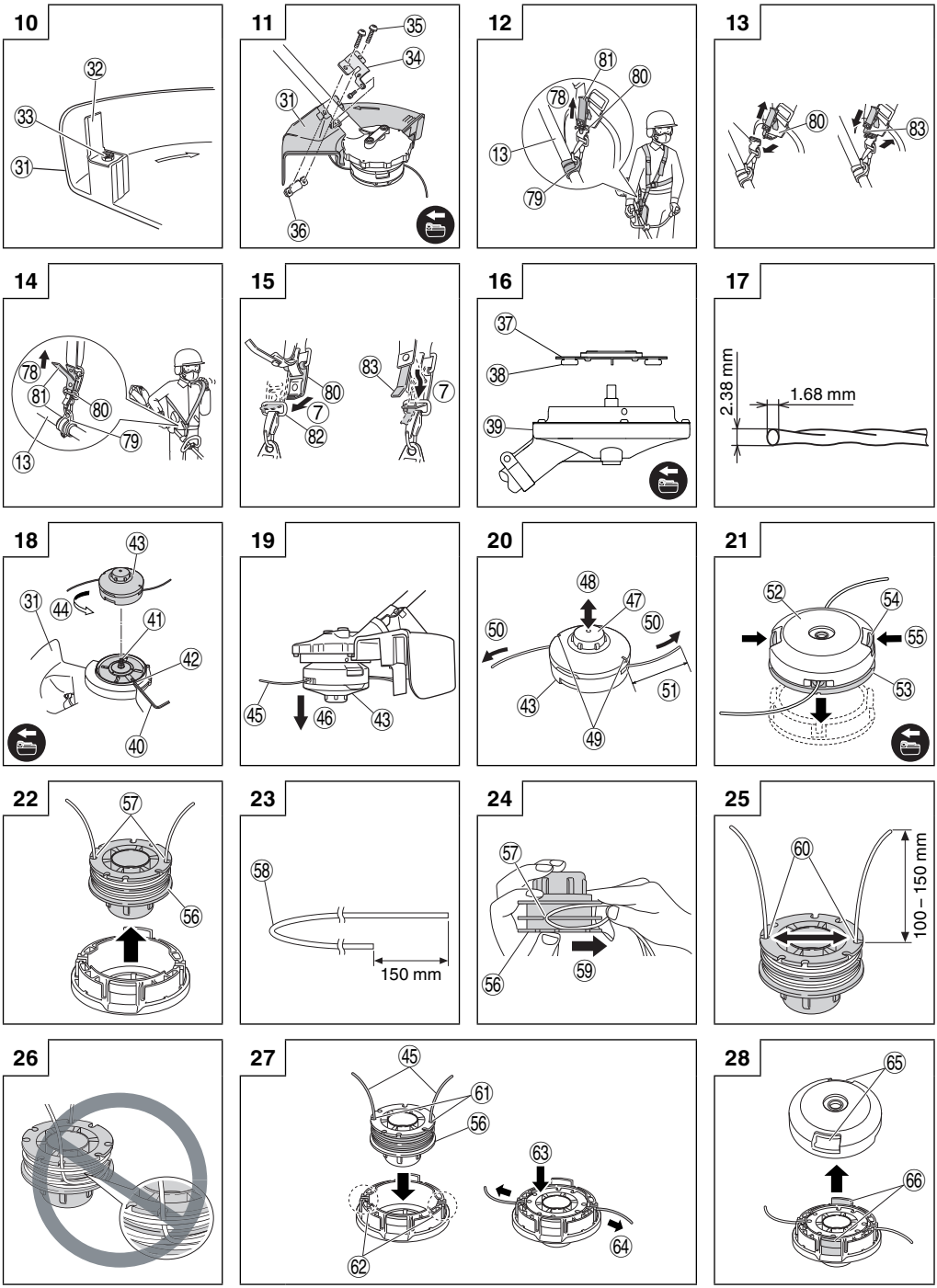


8

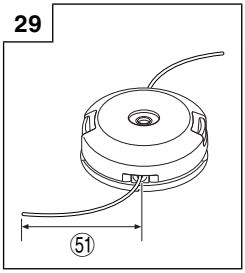


9

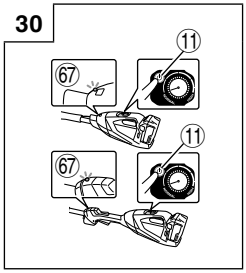



10
32
33
31
11
35
34
31
36
12
81
80
78
13
79
13
80
83
14
78
81
80
79
13
15
80
7
82
83
7
16
37
38
39
17
2.38 mm
1.68 mm
18
43
31
44
41
42
40
19
45
46
43
20
48
47
50
50
51
43
49
21
52
54
55
53
22
57
56
23
58
150 mm
24
57
56
59
25
60
100 – 150 mm
26
27
45
61
56
63
62
64
28
65
66

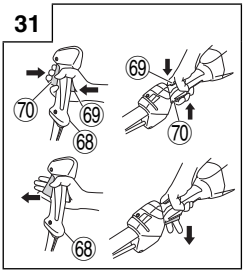
29



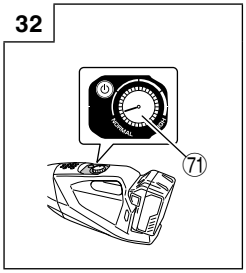
30



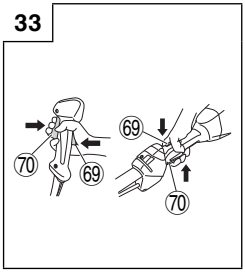
31



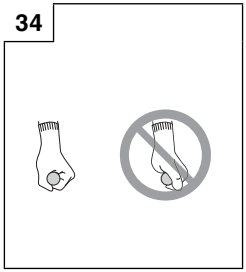
32



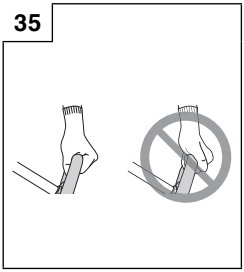
33



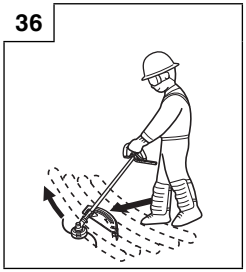
34



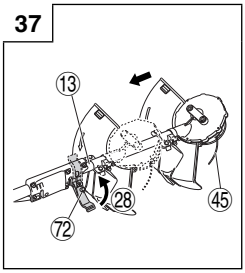
35



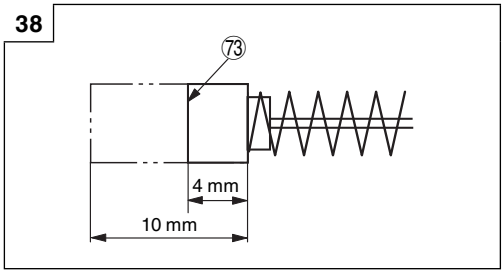
36



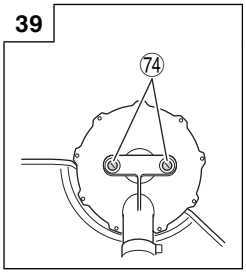
37



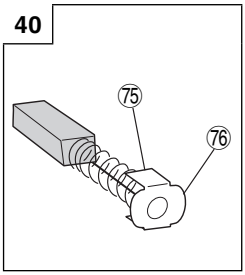
38



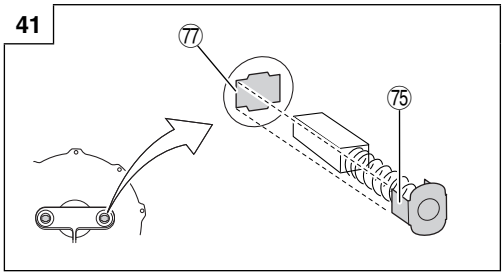
39



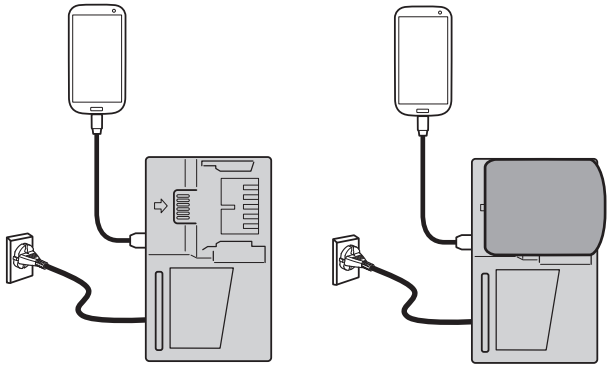
40



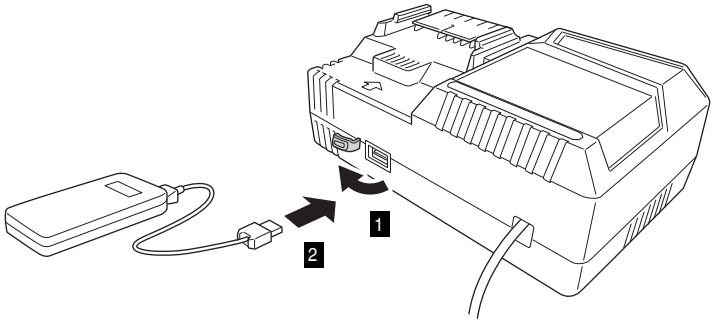
41



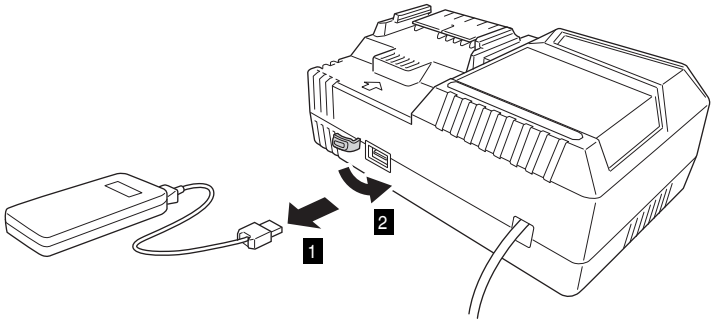
42



43



44



(Original instructions)

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Cordless Grass Trimmer
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear eye protection.
	Always wear hearing protection.
	Do not expose to moisture.
	Keep bystanders away.
	Remove battery before adjusting or cleaning and before leaving the machine unattended for any period.
	Only for EU countries Do not dispose of electric tools together with household waste material! In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.
	It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Careless or improper use of the unit may cause serious or fatal injury.
	Read, understand and follow all warnings and instructions in this manual and on the unit.
	Prohibited action
	Always wear eye, head and ear protectors when using this unit.
	Keep all children, bystanders and helpers 15 m away from the unit. If anyone approaches you, stop the unit and cutting attachment immediately.
	Be careful of thrown objects.
Max 8,000 min-1	Shows maximum shaft speed. Do not use the cutting attachment whose max rpm is below the shaft rpm.
	Gloves should be worn when necessary, e.g., when assembling cutting equipment.
	Use anti-slip and sturdy footwear.
	Blade thrust may occur when the spinning blade contacts a solid object in the critical area. A dangerous reaction may occur causing the entire unit and operator to be thrust violently. This reaction is called blade thrust. As a result, the operator may lose control of the unit which may cause serious or fatal injury. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material to be cut.
	Power button

WHAT IS WHAT? (Fig. 1)

A: Lever: Trigger for activating the unit.
B: Lock lever: Lever that prevents the accidental operation of the trigger.
C: Motor: Battery-driven, disk-shaped motor.
D: Cover: Protects operator from flying debris.
E: Battery: Power source to drive the unit.
F: Power button: Button for switching the units power unit's power ON or OFF.
G: Speed dial: Dial for adjusting the speed of the motor.
H: Handle right: Handle with lever located on the right side of the unit.
I: Handle left: Handle located on the left side of the unit.
J: Handle fixture: Secures the handle to the unit.
K: Hang: Used for attaching a shoulder or hanger belt to the unit.
L: Fixing lever
M: Loop handle
N: Shoulder belt: Harness with release mechanism for combined use with battery.
O: Charger: For charging the battery.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING**

Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) **Work area safety**
   a) **Keep work area clean and well lit.**
   Cluttered or dark areas invite accidents.
   b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**
   Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
   c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**
   Distractions can cause you to lose control.

2) **Electrical safety**
   a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
   Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
   b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**
   There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**
Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**
Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) **Personal safety**
a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**
A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**
Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**
Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**
This enables better control of the power tool in unexpected situations.
f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**
Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**
Use of dust collection can reduce dust related hazards.

4) **Power tool use and care**
a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**
The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**
Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**
If damaged, have the power tool repaired before use.
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) **Battery tool use and care**
a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) **Service**
a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**
This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

PRECAUTION
Keep children and infirm persons away.
When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Safe operation practices

● **Training**

a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
b) Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.

c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

● **Preparation**

a) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.
DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.
Do not use the machine if the cord is damaged or worn.
b) Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
d) Never replace nylon head with metalic cutting means.

● **Operation**

a) Wear eye protection, stout shoes and long trousers at all times while operating the machine.
b) Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
c) Use the machine only in daylight or good artificial light.
d) Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
e) Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
f) Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device)
– whenever the machine is left unattended;
– before clearing a blockage;
– before checking, cleaning or working on the machine;
– after striking a foreign object;
– whenever the machine starts vibrating abnormally.
g) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.
h) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.
i) Never modify the unit/machine in any way. Do not use your unit/machine for any job except that for which it is intended.

● **Maintenance, transport and storage**

a) Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device) before carrying out maintenance or cleaning work.
b) Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.
c) Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.
d) When not in use, store the machine out of the reach of children.
e) When transporting in a vehicle or storage, cover blade with blade cover.

PRECAUTIONS FOR CORDLESS GRASS TRIMMER

WARNING

1. Exercise patience in all work with the tool. And dress properly to keep warm.
2. Plan all work ahead to prevent accidents.
3. Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor. And do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining.
Working on slippery ground could lead to an accident if you lose your balance.
4. Inspect the nylon head before starting work.
Do not use the tool if the nylon head is cracked, scarred or bent.
Make sure the nylon head is properly attached. A nylon head that falls apart or comes loose during operation could cause an accident.
5. Be sure to attach the cover before starting work.
Operating the tool without this parts could lead to injury.
6. Be sure to attach the loop handle before starting work.
Make sure it is not loose but properly attached before starting work. Hold the loop handle firmly during work and do not swing the tool around, but use the correct posture and maintain your balance.
Losing your balance during work could lead to an injury.
7. Take care when starting the motor.
Place the tool on level ground.
Do not operate the tool within 15 m of people or animals.
Make sure that the nylon head does not come into contact with the ground or trees and plants.
A careless start could lead to injury.
8. Do not secure the lock lever.
Accidentally pulling back the lever could lead to unexpected injury.
9. Before leaving the tool, press the power button to turn it off.
10. Operate the tool with care near electric cables, gas pipes and similar installations.
11. Look out for and remove empty cans, wire, stones or other obstacles before starting work. And do not work near tree roots or rocks.
Working in such areas could damage the nylon head or lead to injury.
12. Never touch the nylon head during operation.
Also make sure it does not come into contact with your hair, clothes, etc.
13. In the following situations, turn off the motor and check that the nylon head has stopped rotating.
To move to another work area.
To remove rubbish or grass that has become stuck in the tool.
To remove from the work area obstacles or the rubbish, grass and chips generated by trimming.
To lay down the tool.
Doing this with the nylon head still rotating could lead to unexpected accidents.
14. Do not use the tool within 15 m of another person.
When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.
Flying chips could lead to unexpected accidents.
When working on unstable surfaces like slopes, make sure that your co-worker is not exposed to any hazards.
Use whistles or other means for calling the attention of your co-workers.
15. When grass and other objects become entangled in the nylon head, turn off the motor and make sure the nylon head has stopped rotating before removing them.
Removing objects from the nylon head when it is still rotating will lead to injury.
Continuing operation when foreign matter is stuck in the nylon head may lead to damage.
16. If the tool is operating poorly and produces strange noise or vibrations, turn off the motor immediately and ask your dealer to have it inspected and repaired.
Continued use under these conditions could lead to injury or tool damage.
17. If you drop or bump the tool, inspect it carefully to check there is no damage, cracks or deformation.
Using a tool that is damaged, cracked or deformed could result in injury.
18. Secure the tool during vehicle transport to ensure that it lies still.
Failure to heed this warning may result in an accident.
19. This product contains a strong permanent magnet in the motor.
Observe the following precautions regarding adhering of chips to the tool and the effect of the permanent magnet on electronic devices.

20. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.
    Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
21. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
    - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
    - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
    - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
      Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

CAUTION

- Do not place the tool on a workbench or work area where metal chips are present.
  The chips may adhere to the tool, resulting in injury or malfunction.
- If chips have adhered to the tool, do not touch it. Remove the chips with a brush.
  Failure to do so may result in injury.
- If you use a pacemaker or other electronic medical device, do not operate or approach the tool.
  Operation of the electronic device may be affected.
- Do not use the tool in the vicinity of precision devices such as cell phones, magnetic cards or electronic memory media.
  Doing so may lead to misoperation, malfunction or loss of data.

CAUTION

1. Do not turn on the nylon head for cutting objects other than grass. Do not operate the tool in water puddles and make sure that soil does not come into contact with the nylon head.
2. The tool contains precision parts and should not be dropped, exposed to strong impact or water.
   The tool could be damaged or malfunction.
3. When the tool is to be stored after use or be transported, remove the nylon head.
4. Do not expose the tool to insecticide and other chemicals.
   Such chemicals could cause cracking and other damage.
5. Replace warning labels with new labels when they become difficult to recognize or illegible and when they start to peel.
   Ask your dealer to provide the warning labels.
6. Do not touch the motor immediately after use since it may be very hot.

PRECAUTIONS FOR BATTERY AND CHARGER

1. Always charge the battery at an ambient temperature of -10–40°C. A temperature of less than -10°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature greater than 40°C.
   The most suitable temperature for charging is that of 20–25°C.
2. Do not use the charger continuously.
   When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery or charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery.
   Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire.
   If the battery is burnt, it may explode.
7. Using an exhausted battery will damage the charger.
8. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
9. Do not insert objects into the air ventilation slots of the charger.
   Inserting metal objects or flammable into the charger air ventilation slots will result in an electrical shock hazard or damage to the charger.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.
In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.
   In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
   In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
   - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
   - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
   - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
   - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.

12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
   If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
   There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- **Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.**
- **Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 2).**

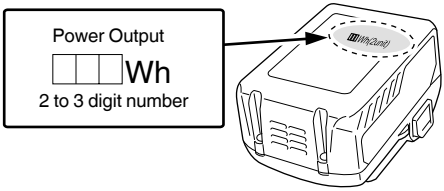
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



USB DEVICE CONNECTION PRECAUTIONS (UC18YSL3)

When an unexpected problem occurs, the data in a USB device connected to this product may be corrupted or lost. Always make sure to back up any data contained in the USB device prior to use with this product.

Please be aware that our company accepts absolutely no responsibility for any data stored in a USB device that is corrupted or lost, nor for any damage that may occur to a connected device.

WARNING

- Prior to use, check the connecting USB cable for any defect or damage.
  Using a defective or damaged USB cable can cause smoke emission or ignition.
- When the product is not being used, cover the USB port with the rubber cover.
  Buildup of dust etc. in the USB port can cause smoke emission or ignition.

NOTE

- There may be an occasional pause during USB recharging.
- When a USB device is not being charged, remove the USB device from the charger.
  Failure to do so may not only reduce the battery life of a USB device, but may also result in unexpected accidents.
- It may not be possible to charge some USB devices, depending on the type of device.

DESCRIPTION OF NUMBERED ITEMS (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Battery	㉒	Handle fixture	㊸	Nylon head	⑥④	String the line through the eyelet line guide
②	Latch	㉓	M5 × 25 hex. Socket bolts	㊹	Screw (left rotation)	⑥⑤	Locking holes of cover (2 holes)
③	Battery cover	㉔	Locking lever	㊺	Nylon line	⑥⑥	Tabs of case (2 tabs)
④	Terminals	㉕	Release	㊻	Tap	⑥⑦	Power lamp
⑤	Ventilation holes	㉖	Extend	㊼	Button	⑥⑧	Handle
⑥	Push	㉗	Holder case	㊽	Tap/release	⑥⑨	Lock lever
⑦	Insert	㉘	Lock	㊾	Wear limit mark (2 marks)	⑦⓪	Lever
⑧	Pull out	㉙	Projection of locking lever	㊿	Extends in 30 mm increments	⑦①	Speed dial
⑨	Charge indicator lamp	㉚	Hole	(51)	Appropriate length 90 – 110 mm	⑦②	Projection of locking lever
⑩	Battery level indicator switch	㉛	Cover	(52)	Cover	⑦③	Wear limit
⑪	Power button	㉜	Knife	(53)	Case	⑦④	Brush cap
⑫	Battery level indicator lamp	㉝	D5 tapping screw	(54)	Hook	⑦⑤	Nail of carbon brush
⑬	Main pipe	㉞	Cover bracket	(55)	Press tabs (2 areas)	⑦⑥	Protrusion of carbon brush
⑭	Housing side	㉟	M6×25 hex. socket button bolts	(56)	Reel	⑦⑦	Contact portion of brush tube
⑮	Loop handle	㊱	Cover holder	(57)	Groove	⑦⑧	Pull
⑯	Handle fixture	㊲	Flange ass'y	(58)	Fold back the middle part	⑦⑨	Hanger
⑰	M6×43 bolts	㊳	Wing	(59)	Direction to wind nylon cord	⑧⓪	Bracket
⑱	M6 nuts	㊴	Motor case	(60)	Secure in the stopper	⑧①	Quick-release belt
⑲	Handle right	㊵	Hex. bar wrench 4 mm	(61)	Stopper	⑧②	Hook
⑳	Lever	㊶	Threaded fastener of the motor case	(62)	Eyelet line guide	⑧③	Quick-release bracket
㉑	Handle left	㊷	Hole	(63)	While holding the reel		

SPECIFICATIONS

POWER TOOL

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Voltage	36 V			
Pole type	Straight type		Extendable type	
Cutting capacity diameter	310 mm			
Rotation direction	Counterclockwise as seen from above			
No-load speed	5800 – 7000 min^{-1}			
Operating time on one charge* (When supplied rechargeable battery is fully charged)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (High)			
Battery available for this tool**	BSL36A18			
Weight (with nylon head, rechargeable battery, shoulder belt and cover)	5.8 kg	5.6 kg	6.1 kg	5.9 kg

* The data in the above table is provided only as an example. Since type of grass, ambient temperature, rechargeable battery characteristics, work methods, etc. can vary widely the above should only be used as a rough guideline. Conditions: Outer diameter of nylon head 310 mm, speed dial set to Normal or High. (lever left ON all the time)

** Existing batteries (BSL3660/3620/3626, BSL18xx series, etc.) cannot be used with this tool.

BATTERY

Model	BSL36A18
Voltage	36 V / 18 V (Automatic Switching*)
Battery capacity	2.5 Ah / 5.0 Ah (Automatic Switching*)
Available cordless products**	Multi volt series, 18V product
Available charger	Sliding charger for lithium ion batteries

* The tool itself will automatically switch over.

** Please see our general catalogue for details.

CHARGER

Model	UC18YSL3
Charging voltage	14.4 V – 18 V
Weight	0.6 kg

STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 365.

Standard accessories are subject to change without notice.

OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately) (Page 366)

Optional accessories are subject to change without notice.

APPLICATIONS

Trimming, scaling and mowing of weed.

BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

1. **Battery removal**
   Hold the housing tightly and push the battery latches to remove the battery (see **Fig. 3**).

CAUTION

Never short-circuit the battery.

2. **Battery installation**
   Insert the battery while observing its polarities (see **Fig. 3**).

CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

1. **Connect the charger's power cord to the receptacle.**
   When connecting the plug of the charger to a receptacle, the charge indicator lamp will blink in red (At 1- second intervals).
2. **Insert the battery into the charger.**
   Firmly insert the battery into the charger as shown in **Fig. 4** (on page 2).
3. **Charging**
   When inserting a battery in the charger, the charge indicator lamp will blink in blue.
   When the battery becomes fully recharged, the charge indicator lamp will light up in green. (See **Table 1**)

(1) Charge indicator lamp indication
The indications of the charge indicator lamp will be as shown in **Table 1**, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

Indications of the charge indicator lamp				
Charge indicator lamp (RED / BLUE / GREEN / PURPLE)	Before charging	Blinks (RED)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	Plugged into power source
	While charging	Blinks (BLUE)	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 1 second. (off for 1 second)	Battery capacity at less than 50%
		Blinks (BLUE)	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)	Battery capacity at less than 80%
		Lights (BLUE)	Lights continuously	Battery capacity at more than 80%
	Charging complete	Lights (GREEN)	Lights continuously (Continuous buzzer sound: about 6 seconds)	
	Overheat standby	Blinks (RED)	Lights for 0.3 seconds. Does not light for 0.3 seconds. (off for 0.3 seconds)	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
	Charging impossible	Flickers (PURPLE)	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds) (Intermittent buzzer sound: about 2 seconds)	Malfunction in the battery or the charger

(2) Regarding the temperatures and charging time of the rechargeable battery
The temperatures and charging time will become as shown in **Table 2.**

Table 2

Charger			UC18YSL3				
Battery	Type of battery		Li-ion				
	Temperatures at which the battery can be recharged		-10°C – 50°C				
	Charging voltage	V	14.4		18		
	Charging time, approx. (At 20°C)		BSL14xx series		BSL18xx series		Multi volt series
			(4 cells)	(8 cells)	(5 cells)	(10 cells)	(10 cells)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Charging voltage	V	5				
	Charging current	A	2				

NOTE
The recharging time may vary according to the ambient temperature and power source voltage.

4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.
5. Hold the charger firmly and pull out the battery.
NOTE
Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2 – 3 times.

How to make the batteries perform longer.

(1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.
When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.
(2) Avoid recharging at high temperatures.
A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

CAUTION

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the charge indicator lamp of the charger lights for 0.3 seconds, does not light for 0.3 seconds (off for 0.3 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.
- When the charge indicator lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery connector. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.
- Since the built-in micro computer takes about 3 seconds to confirm that the battery being charged with UC18YSL3 is taken out, wait for a minimum of 3 seconds before reinserting it to continue charging. If the battery is reinserted within 3 seconds, the battery may not be properly charged.

ABOUT POWER LAMP

The power lamp indicates various statuses for the tool. (**Fig. 30**)
Table 3 shows the various statuses indicated by the power lamp.

Table 3

State of lamp	Status of Tool
Off	Power OFF
Red	Power ON
Blinking red	The lever is being pressed while the overload protection circuit of the tool is operating.
Quickly blinking red	The tool is operating abnormally.

REMAINING BATTERY INDICATOR

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (**Fig. 5**, **Table 4**)
The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.
It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.
Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.

Table 4

State of lamp	Battery Remaining Power
	Lights ; The battery remaining power is over 75%
	Lights ; The battery remaining power is 50% – 75%.
	Lights ; The battery remaining power is 25% – 50%.
	Lights ; The battery remaining power is less than 25%
	Blinks ; The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible.
	Blinks ; Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.
	Blinks ; Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer.

As the remaining battery indicator shows somewhat differently depending on ambient temperature and battery characteristics, read it as a reference.

NOTE

Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

PRIOR TO OPERATION

CAUTION

Pull out battery before doing any assembly.

1. Installing the loop handle (Fig. 7) (CG36DA (L), CG36DTA (L) only)

(1) Remove the M6 × 43 bolts (2 pcs.).
(2) Install the loop handle on the main pipe so that it leans against the housing.
(3) Place the handle fixture at the lower end of the main pipe and secure it firmly using M6 × 43 bolts (2 pcs.) and M6 nuts (2 pcs.).

NOTE

Secure the loop handle in a location that provides a good grip.

CAUTION

Install the loop handle properly and securely as instructed in the handling instructions.
If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

2. Installing the bicycle-style handlebars (Fig. 8)

(1) Using the 4 mm hex wrench that is included, remove the four bolts that have been temporarily secured to the handle brace (A).
(2) Attach the right-hand side handgrip that has the lever and the left-hand side handgrip, and then carefully secure the handle brace (A) using the four bolts.

NOTE

Secure the left and right handgrips in a position that provides a good grip.

CAUTION

Install the left and right handgrips properly and securely as instructed in the handling instructions.
If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

3. Extending the main pipe (Fig. 9)

(1) Release the locking lever to allow the main pipe to be extended.

(2) Extend the main pipe as far as it will go, making sure that you hear it click.

NOTE

The motor will not operate unless the main pipe is fully extended.

When you push the power button, the red power light will flash rapidly.

(3) After extending the main pipe until it clicks, check that the hole of the holder case is aligned with the hole of the main pipe and lock the locking lever to fix the main pipe securely.

4. Installing cover (See Fig. 10 and 11)

WARNING

Be sure to install the cover in its designated location.

Failure to heed this warning may result in injury from flying stones.

NOTE

Use the supplied hex. bar wrench 4 mm for installation.

(1) Use the supplied D5 tapping screw to install the knife in the cover. (**Fig. 10**)

(2) Align the two holes in the cover bracket and the cover and insert two M6 × 25 hex. socket button bolts. (The cover bracket is installed in the motor case.)

(3) Place the cover holder on the underside of the cover and use the supplied hex. bar wrench 4 mm to alternately tighten the two M6 × 25 hex. socket button bolts until they are properly tightened.

CAUTION

- Take care to avoid cutting yourself on the knife inside the cover.
- Install the cover and knife properly and securely as instructed in the handling instructions.
  If not attached properly or securely, they may come off and cause injury.

5. Installing the shoulder belt

Use in combination with a BSL36A18 battery.

WARNING

- Be sure to attach the shoulder belt so that the grass trimmer can be carried correctly.
- If you get the feeling the tool is not operating normally, turn off the motor immediately, remove the quick-release bracket of the shoulder belt and remove the tool.

CAUTION

- If you do not support the tool when you pull the quick-release belt, it may fall causing injury or damage.
  Hold the main pipe with one hand while you pull with the other hand.
- Make sure the quick-release function operates normally before you start working.

(1) Place the shoulder belt on the shoulder as shown in **Fig. 12** (For use outside of Europe, see **Fig. 14**) and engage it with the hanger on the tool. Adjust the shoulder belt to suitable length.

(2) To remove the tool from the shoulder belt, support the tool by holding the main pipe with one hand and use the other hand to pull the quick-release belt as shown in **Fig. 12** (For use outside of Europe, see **Fig. 14**) to free it from the bracket.

(3) To strap on the tool, insert the bracket in the hook and insert the quick-release bracket over the hook and into the wide opening of the bracket. (**Fig. 13**) (For use outside of Europe, see **Fig. 15**)

Gently pull the shoulder belt to make sure that it is properly attached.

NYLON HEAD

Installation of semi-auto nylon head

1. Function

Automatically feeds more nylon cutting line when it is tapped.

Specifications

Code No.	Type of attaching screw	Direction of rotation	Size of attaching screw
335234	Female screw	Counterclockwise	M10× P1.25-LH

Applicable nylon cord

Cord diameter: **Fig. 17**

Length: 4 m

CAUTION

- The case must be securely attached to the cover.
- Check the cover, case and other components for cracks or other damage.
- Check the case and button for wear.
  If the wear limit mark on the case is no longer visible or there is a hole in the bottom of the button, change the new parts immediately. (**Fig. 20**)
- The nylon head must be securely mounted to the threaded fastener of the motor case.
- For outstanding performance and reliability, always use HiKOKI nylon cutting line. Never use wire or other materials that could become a dangerous projectile.
- If the nylon head does not feed cutting line properly, check that the nylon line and all components are properly installed. Contact your HiKOKI dealer if you need assistance.

2. Installation (Fig. 16 and 18)

(1) Insert the flange assy into the motor case. At this time, the wing of the flange assy should face the motor case side. Next, align the holes of the flange assy and the motor case, insert the hex. bar wrench 4 mm, and then turn to tighten the flange assy.

(2) Screw the nylon head directly to the threaded fastener of the motor case.

The mounting nut of nylon head is left-hand-threaded. Turn clockwise to loosen/ counterclockwise to tighten.

CAUTION

Install the nylon head properly and securely as instructed in the handling instructions.

If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

3. Adjustment of line length

Rotate and tap the nylon head on the ground. Nylon line is drawn out abt, 30 mm by one tapping. (**Fig. 19**)

Also, you can extend nylon line with hands. This time the motor must be completely stopped.

Confirm the line extends in 30 mm increments by “tapping” and “releasing” the bottom button while pulling the line ends of the nylon head. (**Fig. 20**)

- Appropriate Length of Nylon Line
  The appropriate length of the line when the tool is in use is 90 – 110 mm. Extend the line to the appropriate length.

4. Nylon line replacement

(1) Prepare 4m of genuine nylon line in **Fig. 17**. (Code No. 335235)

(2) Press the opposing tabs, and then remove the cover from the case. (**Fig. 21**)

(3) Remove the reel from the case. (**Fig. 22**)

- If there is nylon line remaining, hook the line in the groves, and then remove the reel.
- If the nylon line does not extend when there is enough nylon line remaining, or when replacing the nylon line (Code No. 335235), wind the nylon line using the following procedure.

(4) Release about 150 mm of the nylon cord from both ends, fold the middle part and attach to the hook on the spool. Next, wind the cord on the spool in the direction shown by the arrow, being careful not to crisscross it (**Fig. 23**, **24**).
(5) Leave about 100 mm – 150 mm nylon cord unwound, hook and secure the line in the stopper. (**Fig. 25**)

NOTE

Do not cross the nylon line when securing the line in the stopper. (**Fig. 26**)

(6) Align the position of the stopper and eyelet line guide, and then insert the button through the case.
Release the line from the stopper while holding the reel lightly, and then string the line through the eyelet line guide. (**Fig. 27**)
(7) Press and snap the tabs of the case in the locking holes of the cover. (**Fig. 28**)

WARNING

Check to make sure the tabs are firmly snapped into the locking holes.
Operating the tool while the parts are not firmly snapped together may results in accidents or injury from flying part.

(8) Pull the line taught so there is no slack, and then cut the line to an extended length of 90 mm – 110 mm with scissors. (**Fig. 29**)

OPERATION

Trimming grass

WARNING

- Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor.
- Do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining.
- Wear proper footwear to prevent slipping that could cause you to lose your balance and fall.
- Do not use the tool on steep slopes.
  When trimming grass on slopes that are not so steep, trim by moving towards the ridge.
- Place the right hand on the handle and the left hand on the loop handle and hold it firmly.
- Take care not to move the nylon head too close to your feet.
- Do not raise the nylon head above your knee during cutting.
- Do not use the tool where the nylon head may come into contact with stones, tree and other obstacles.
- A nylon head can injure while it continues to spin after the motor is stopped. When the unit is turned off, make sure the nylon head has stopped before the unit is set down.
- Do not use the tool within 15 m of another person. When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.

1. Insert the battery while observing its polarities.

2. Turn on the tool. (Fig. 30)

- Press the power button on the housing, the power goes on and the power lamp on the housing or handle lights red.
- Pressing the power button a second time turns the power off and the red lamp on the housing or handle goes off.

[Auto power off]

When the power is turned on but the lever is not used for one minute, the tool is automatically turned off. To turn the tool on again, press the power button a second time.

WARNING

Never leave the tool with the power on. This could result in an accident.

3. Lever operation and brake (Fig. 31)

To start rotation of the nylon head, with the power turned on, pull the lever while pressing the locking lever.
When you release the lever, the brake engages in 1 – 3 seconds, stopping rotation of the nylon head.
Make sure that the brake operates normally before using the tool.

4. Speed dial (Fig. 32)

A speed dial for changing the rotational speed in the range of 5800 – 7000 min^{-1} is provided on the housing. Turn the dial clockwise to increase the speed and counterclockwise to reduce the speed.

5. Trimming grass

- Grip the handle from above, press the locking lever and pull the lever to start cutting head rotation. (**Fig. 33**)
- Release the lever when you finish trimming and stop the motor.
- Place your thumb on the handle and grip the handle with your other fingers. (**Fig. 34**) (CG36DA, CG36DTA only)
- Place your thumb on the loop handle and grip the handle with your other fingers. (**Fig. 35**) (CG36DA (L), CG36DTA (L) only)
- Take a posture that makes it easy to move.

[Grass trimming techniques]

Do not swing the pipe, but use the hips to move the nylon head horizontally from right to left in an arc while going forward and use the left side of the nylon head for cutting grass. (**Fig. 36**)

OPERATIONAL CAUTIONS

Continuous work

This tool comes with an over-heat protection circuit that protects the electronic parts that control the rechargeable battery. In continuous trimming work, tool temperature will rise and eventually trigger the over-heat protection circuit, which will shut down the tool.
If this happens, let the tool cool for a length of time. When the temperature drops, it will again become possible to use the tool. When the rechargeable battery has to be exchanged during continuous operation, let the tool rest for about 15 minutes.

Overload Protection

This tool comes with an overload protection circuit to protect the electronic parts controlling the tool. In continuous overload during trimming work (locking the nylon head, etc.), the overload protection circuit shuts down the motor. If this happens, turn OFF the power, and then resolve the problem causing the overload.
The power lamp blinks if the lever is pressed after the motor has stopped (see page 14, “ABOUT POWER LAMP”). The power automatically turns OFF if the power lamp blinks longer than 5 seconds. If this happens, resolve the problem causing the overload, and then switch the power button ON to resume using the tool.

Carrying the tool (Fig. 37)

CAUTION

- Remove the storage battery.
- Carry the tool holding with hands.
- When retracting the main pipe, be careful of the pointed end and take care not get your fingers caught. (CG36DTA, CG36DTA (L) only)

Release the locking lever and retract the main pipe. Lock the locking lever until the projection hits the main pipe. This procedure allows you to reduce the tool to a compact size.
The main pipe can be retracted to any position. Choose a suitable length for carrying and storage. (CG36DTA, CG36DTA (L) only)

ABOUT USB DEVICE

- Charging a USB device from an electrical outlet. (**Fig. 42-a**)
- Charging a USB device and battery from an electrical outlet. (**Fig. 42-b**)
- How to recharge USB device. (**Fig. 43**)
- When charging of USB device is completed. (**Fig. 44**)

MAINTENANCE AND INSPECTION

CAUTION

Pull out battery before doing any inspection or maintenance.

1. **Checking the condition of the nylon head**
   The nylon head should be checked regularly. If worn or broken nylon head can slip or decrease the efficiency of the motor and burn it out.
   Replace worn nylon head with new ones.

CAUTION

If you use a nylon head of which point is worn or broken, it will be dangerous. So replace it with a new one.

2. **Check the Screws**
   Loose screws are dangerous. Regularly inspect them and make sure they are tight.

CAUTION

Using this power tool with loosened screws is extremely dangerous.

3. **Inspecting the carbon brushes (Fig. 38)**
   The motor employs carbon brushes which are consumable parts. Since and excessively worn carbon brush can result in motor trouble, replace the carbon brush with new ones when it becomes worn to or near the “wear limit”. In addition, always keep carbon brushes clean and ensure that they slide freely within the brush holders.

NOTE

When replacing the carbon brush with a new one, be sure to use the HiKOKI Carbon Brush Code No. 999016.

4. **Replacing carbon brushes**
   Take out the carbon brush by first removing the brush cap and then hooking the protrusion of the carbon brush with a slotted head screw driver, etc., as shown in **Fig. 39**.
   When installing the carbon brush, choose the direction so that the nail of the carbon brush (see **Fig. 40**) agrees with the contact portion of brush tube. Then push it in with a finger as illustrated in **Fig. 41**. Lastly, install the brush cap.

CAUTION

- Be absolutely sure to insert the nail of the carbon brush into the contact portion of brush tube. (You can insert whichever one of the two nails provided.)
- Caution must be exercised since any error in this operation can result in the deformed nail of the carbon brush and may cause motor trouble at an early stage.

5. **Inspection of terminals (tool and battery)**
   Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.
   On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.
Failure to do so may result in malfunction.

6. **Cleaning of the outside**
   When the grass trimmer is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, as they melt plastics.
7. **Storage**
   Store grass trimmer in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing Lithium-ion Batteries
Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.
Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.
However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.
If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

SELECTING ACCESSORIES

The accessories of this machine are listed on page 366.

Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools
Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

GUARANTEE

We guarantee HiKOKI Power Tools in accordance with statutory/country specific regulation. This guarantee does not cover defects or damage due to misuse, abuse, or normal wear and tear. In case of complaint, please send the Power Tool, undismantled, with the GUARANTEE CERTIFICATE found at the end of this Handling instruction, to a HiKOKI Authorized Service Center.

NOTE

Due to HiKOKI’s continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

Information concerning airborne noise and vibration

The measured values were determined according to EN50636-2-91 and declared in accordance with ISO 4871.

Measured A-weighted sound power level: 85 dB (A).
Measured A-weighted sound pressure level: 76 dB (A).
Uncertainty K: 3 dB (A).

Wear hearing protection.

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN50636-2-91.

Vibration emission value a_h, **w** = 4 m/s^2
Uncertainty K = 1.5 m/s^2

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
It may also be used in a preliminary assessment of exposure.
WARNING

- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.
- Identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

1. Power tool

Symptom	Possible cause	Remedy
Does not operate.	The rechargeable battery is depleted.	Charge the rechargeable battery.
	The rechargeable battery has not been properly installed.	Remove the rechargeable battery from the battery compartment in the tool and check for and remove any foreign matter. Also check the battery electrodes for soiling, water or other foreign matter. Use a cotton swab for cleaning. Make sure that the rechargeable battery is pressed in until it clicks into place.
	The power has not been turned on.	Press the power button on the housing to start the tool. This tool comes with an auto power off function. The power is automatically turned off if nobody pulls the lever during a one minute period after power on. To turn the tool on again, press the power button a second time. Pressing the power button a second time turns the power off.
	The main pipe is not fully extended (The red light blinks rapidly) (CG36DTA, CG36DTA (L) only)	To prevent accidents due to malfunction, the tool is designed so that the motor will not operate unless the main pipe is fully extended. Extend the main pipe fully until it clicks.
	The lock lever was not pressed when the lever was pulled back.	To prevent accidents from incorrect operation, the lock lever must be pressed while the lever is pulled back to start the motor. Hold the handle from above and press the lock lever while pulling the handle.
	The tool pulls in large volumes of grass that are caught between the cover and the nylon head, the tool is overloaded.	This is the effect of a function that protects the rechargeable battery by turning off the motor when the tool is exposed to an excessive load. Turn off the tool and remove the cause of the overload. Press the power button once again to continue operation.
The speed does not change.	The rechargeable battery power is low.	Charge the rechargeable battery.
Goes on, but soon stops.	The rechargeable battery power is low.	Charge the rechargeable battery.
	The rechargeable battery is overheated.	Stop using the rechargeable battery, remove it from the tool and let it cool in a well-ventilated location not exposed to sunlight.
	The locking lever is not locked, causing the main pipe to shorten up during work. (The red light blinks rapidly) (CG36DTA, CG36DTA (L) only)	Lock the locking lever.
Strong vibrations.	The loop handle is not properly attached to the main pipe.	Secure properly.
	The cover is not been properly attached to the main pipe.	Secure properly.
The brake fails to engage 1-3 seconds after the lever is released.	This may be due to a malfunction of the tool.	Contact the store where you purchased the tool or your nearest HiKOKI Authorized Service Center.

Symptom	Possible cause	Remedy
Battery cannot be installed	Attempting to install a battery other than that specified for the tool.	Please install a multi volt type battery.

2. Charger

Symptom	Possible cause	Remedy
The charge indicator lamp rapidly flickers purple, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	There is foreign matter in the battery terminal or where the battery is attached.	Remove the foreign matter.
The charge indicator lamp blinks red, and battery charging doesn't begin.	The battery is not inserted all the way.	Insert the battery firmly.
	The battery is overheated.	If left alone, the battery will automatically begin charging if its temperature decreases, but this may reduce battery life. It is recommended that the battery be cooled in a well-ventilated location away from direct sunlight before charging it.
Battery usage time is short even though the battery is fully charged.	The battery's life is depleted.	Replace the battery with a new one.
The battery takes a long time to charge.	The temperature of the battery, the charger, or the surrounding environment is extremely low.	Charge the battery indoors or in another warmer environment.
	The charger's vents are blocked, causing its internal components to overheat.	Avoid blocking the vents.
	The cooling fan is not running.	Contact a HiKOKI Authorized Service Center for repairs.
The USB power lamp has switched off and the USB device has stopped charging.	The battery's capacity has become low.	Replace the battery with one that has capacity remaining.
		Plug the charger's power plug into an electric socket.
USB power lamp does not switch off even though the USB device has finished charging.	The USB power lamp lights up green to indicate that USB charging is possible.	This is not a malfunction.
It is unclear what the charging status of a USB device is, or whether its charging is complete.	The USB power lamp does not switch off even when charging is complete.	Examine the USB device that is charging to confirm its charging status.
Charging of a USB device pauses midway.	The charger was plugged into an electrical socket while the USB device was being charged using the battery as the power source.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds when it is differentiating between power sources.
	A battery was inserted into the charger while the USB device was being charged using a power socket as the power source.	
Charging of the USB device pauses midway when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The battery has become fully charged.	This is not a malfunction. The charger pauses USB charging for about 5 seconds while it checks whether the battery has successfully completed charging.
Charging of the USB device doesn't start when the battery and the USB device are being charged at the same time.	The remaining battery capacity is extremely low.	This is not a malfunction. When the battery capacity reaches a certain level, USB charging automatically begins.

(Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

SYMBOLE

WARNUNG

Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akku-Rasentrimmer
	Der Anwender muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Risiko einer Verletzung zu verringern.
	Tragen Sie immer einen Augenschutz.
	Stets Gehörschutz tragen.
	Keiner Feuchtigkeit aussetzen.
	Achten Sie darauf, dass keine unbeteiligten Personen in der Nähe sind.
	Entfernen Sie die Batterie vor dem Einstellen und der Reinigung sowie dann, wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist.
	Nur für EU-Länder Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll! Gemäss Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechaten Wiederverwertung zugeführt werden.
	Es ist wichtig, dass Sie sich mit den nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen vertraut machen und diese befolgen. Unvorsichtige oder unsachgemäße Handhabung des Geräts kann schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.
	Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Warnungen und Anweisungen in dieser Anleitung und am Gerät selbst.
	Unzulässige Handlung
	Bei Gebrauch des Geräts immer Gesichts-, Kopf- und Gehörschutz tragen.
	Kinder und Zuschauer in einem Abstand von 15 m vom Gerät halten. Stoppen Sie das Gerät und die Schneideinheit sofort, wenn sich Ihnen jemand nähert.
	Auf hochgeschleuderte Gegenstände achten.
Max 6,000 min-1	Zeigt die maximale Drehzahl der Welle an. Verwenden Sie kein Schneidzubehör, dessen Maximaldrehzahl unter diesem Wert liegt.
	Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist, z.B. bei der Montage der Schneidausrüstung.
	Rutschfestes Schuhwerk tragen, das guten Halt bietet.
	Ein Messerstoß ist möglich, wenn das rotierende Messer im kritischen Bereich mit einem massiven Gegenstand in Berührung kommt. In diesem Fall kann es zu einer gefährlichen Reaktion kommen, bei der das gesamte Gerät und der Bediener einem heftigen Stoß ausgesetzt werden. Diese Reaktion wird als Messerstoß bezeichnet. Das Resultat ist u.U., dass der Bediener die Kontrolle über das Gerät verliert und schwere oder lebensgefährliche Verletzungen davonträgt. Messerstöße sind in Arbeitsbereichen, wo das zu schneidende Vegetationsmaterial nur schwer einsehbar ist, wahrscheinlicher.
	Einschalttaste

TEILEBEZEICHNUNGEN (Abb. 1)

A: Hebel: Auslöser zum Aktivieren des Gerätes.
B: Verriegelungshebel: Hebel, der ein unbeabsichtigtes Betätigen des Auslösers verhindert.
C: Motor: Batteriebetriebener, scheibenförmiger Motor.
D: Abdeckung: Schützt den Bediener vor herumfliegenden Trümmern.
E: Batterie: Energiequelle für den Antrieb des Gerätes.
F: Einschalttaste: Taste zum Ein-/Ausschalten des Gerätes.
G: Geschwindigkeitswählschalter: Wählschalter zum Einstellen der Motordrehzahl.
H: Griff rechts: Griff mit Hebel an der rechten Seite des Gerätes.
I: Griff links: Griff an der rechten Seite des Gerätes.
J: Griffeinbau: Befestigung des Griffs am Gerät.
K: Hänger: Zum Anbringen eines Schulter- oder Hängeriemens am Gerät.
L: Befestigungshebel
M: Bügelgriff
N: Schulterriemen: Gurtzeug mit Lösemechanismus zur Benutzung zusammen mit einer Batterie.
O: Ladegerät: Zum Aufladen der Batterie.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROGERÄTE

⚠ **WARNUNG**

Lesen Sie sämtliche Sicherheitshinweise und Anweisungen durch.

Wenn die Warnungen und Anweisungen nicht befolgt werden, kann es zu Stromschlag, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Bitte bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

er Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich in den Warnhinweisen auf Elektrowerkzeuge mit Netz- (schnurgebunden) oder Akkubetrieb (schnurlos).

1) **Sicherheit im Arbeitsbereich**
   a) **Sorgen Sie für einen sauberen und gut ausgeleuchteten Arbeitsbereich.**
   Zugestellte oder dunkle Bereiche ziehen Unfälle förmlich an.
   b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals an Orten, an denen Explosionsgefahr besteht – zum Beispiel in der Nähe von leicht entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben.**

Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann es zu Funkenbildung kommen, wodurch sich Stäube oder Dämpfe entzünden können.

c) **Sorgen Sie bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen dafür, dass sich keine Zuschauer (insbesondere Kinder) in der Nähe befinden.**
Wenn Sie abgelenkt werden, können Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) **Elektrische Sicherheit**

a) **Elektrowerkzeuge müssen mit passender Stromversorgung betrieben werden.**
Nehmen Sie niemals irgendwelche Änderungen am Anschlussstecker vor.
Verwenden Sie bei Elektrowerkzeugen mit Schutzkontakt (geerdet) niemals Adapterstecker.
Stecker im Originalzustand und passende Steckdosen reduzieren das Stromschlagrisiko.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen wie Rohrleitungen, Heizungen, Herden oder Kühlschränken.**
Bei Körperkontakt mit geerdeten Gegenständen besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.

c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.**
Wenn Flüssigkeiten in ein Elektrowerkzeug eindringen, erhöht sich das Stromschlagrisiko.

d) **Verwenden Sie das Anschlusskabel nicht missbräuchlich. Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals an der Anschlussschnur, ziehen Sie es nicht damit heran und ziehen Sie den Stecker nicht an der Anschlussschnur aus der Steckdose.**
Halten Sie die Anschlussschnur von Hitzequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
Beschädigte oder verdrehte Anschlussschnüre erhöhen das Stromschlagrisiko.

e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien benutzen, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.**
Ein für den Außeneinsatz geeignetes Kabel vermindert das Stromschlagrisiko.

f) **Falls sich der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeiden lässt, verwenden Sie eine Stromversorgung mit Fehlerstromschutzeinrichtung (Residual Current Device, RCD).**
Durch den Einsatz einer Fehlerstromschutzeinrichtung wird das Risiko eines elektrischen Schlages reduziert.

3) **Persönliche Sicherheit**

a) **Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und setzen Sie Ihren Verstand ein, wenn Sie mit Elektrowerkzeugen arbeiten.**
Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
Bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen können bereits kurze Phasen der Unaufmerksamkeit zu schweren Verletzungen führen.

b) **Benutzen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.**
Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschsichere Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz senken das Verletzungsrisiko bei angemessenem Einsatz.

c) **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Achten Sie darauf, dass sich der Schalter in der Aus- (Off-) Position befindet, ehe Sie das Gerät mit der Stromversorgung und/ oder Batteriestromversorgung verbinden, es aufheben oder herumtragen.**
Das Herumtragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Herstellen der Stromversorgung bei betätigtem Schalter zieht Unfälle regelrecht an.

d) **Entfernen Sie sämtliche Einstellwerkzeuge (Einstellschlüssel), ehe Sie das Elektrowerkzeug einschalten.**
Ein an einem beweglichen Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schlüssel kann zu Verletzungen führen.

e) **Sorgen Sie für einen festen Stand. Achten Sie jederzeit darauf, sicher zu stehen und das Gleichgewicht zu bewahren.**
Dadurch haben Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser im Griff.

f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haar, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.**
Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von beweglichen Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Anschlüsse für Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese richtig angeschlossen und eingesetzt werden.**
Durch Entfernen des Staubes können staubbezogene Gefahren vermindert werden.

4) **Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen**

a) **Überanspruchen Sie Elektrowerkzeuge nicht. Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihren Einsatzzweck.**
Das richtige Elektrowerkzeug erledigt seine Arbeit bei bestimmungsgemäßem Einsatz besser und sicherer.

b) **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- und ausschalten lässt.**
Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter betätigt werden kann, stellt eine Gefahr dar und muss repariert werden.

c) **Stecken Sie den Stecker der Stromversorgung oder Batteriestromversorgung vom Gerät ab, ehe Sie Einstellarbeiten vornehmen, Zubehörteile tauschen oder das Elektrowerkzeug verstauen.**
Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Anlauf des Elektrowerkzeugs und die damit verbundenen Gefahren.

d) **Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, lassen Sie nicht zu, dass Personen das Elektrowerkzeug bedienen, die nicht mit dem Werkzeug selbst und/oder diesen Anweisungen vertraut sind.**
Elektrowerkzeuge in ungeschulten Händen sind gefährlich.

e) **Halten Sie Elektrowerkzeuge in Stand. Prüfen Sie auf Fehlausrichtungen, sicheren Halt und Leichtgängigkeit beweglicher Teile, Beschädigungen von Teilen und auf jegliche andere Zustände, die sich auf den Betrieb des Elektrowerkzeugs auswirken können.**
Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, ehe Sie es benutzen.
Viele Unfälle mit Elektrowerkzeugen sind auf schlechte Wartung zurückzuführen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.**
Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten bleiben weniger häufig hängen und sind einfacher zu beherrschen.

g) **Benutzen Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Werkzeugspitzen und Ähnliches in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen – beachten Sie dabei die jeweiligen Arbeitsbedingungen und die Art und Weise der auszuführenden Arbeiten.**
Der Gebrauch des Elektrowerkzeuges für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) **Verwendung und Pflege der Batterie**

a) **Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf.**
Ein Ladegerät für einen speziellen Batterietyp kann bei Verwendung mit anderen Batterien zu Gefahren führen.

b) **Verwenden Sie für das Gerät nur die speziell empfohlenen Batterien.**
Eine Verwendung von anderen Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.

c) **Ist die Batterie nicht in Gebrauch, achten Sie darauf, dass sie nicht mit metallischen Gegenständen, beispielsweise Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben in Kontakt kommt, da diese Gegenstände einen Kurzschluss der Anschlüsse verursachen könnten.**
Ein Kurzschluss der Batterieanschlüsse kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

d) **Im Falle von Störungen, kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt. Sollten Sie dennoch mit der Batterie in Berührung kommen, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Ist die Flüssigkeit ins Auge geraten, suchen Sie einen Arzt auf.**
Ausgetretene Batterieflüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

6) **Service**

a) **Lassen Sie Elektrowerkzeuge durch qualifizierte Fachkräfte und unter Einsatz passender, zugelassener Originalteile warten.**
Dies sorgt dafür, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs nicht beeinträchtigt wird.

VORSICHT
Von Kindern und gebrechlichen Personen fernhalten.
Werkzeuge sollten bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen aufbewahrt werden.

RASENTRIMMER-SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG
VOR VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN
FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN

Maßnahmen zur sicheren Bedienung

- **Vertrautmachen**

a) Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Steuerelementen und der ordnungsgemäßen Bedienung des Geräts vertraut.
b) Gestatten Sie Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind oder Kindern nie die Bedienung des Geräts. Das Mindestalter zur Bedienung des Geräts kann durch örtliche Vorschriften festgelegt sein.
c) Bedenken Sie, dass der Bediener oder Benutzer des Geräts für Unfälle oder Verletzungen anderer Personen oder Beschädigung von deren Eigentum verantwortlich ist.

- **Vorbereitung**

a) Prüfen Sie vor dem Gebrauch das Netz- und Verlängerungskabel auf Anzeichen von Schäden oder Alterung. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie sofort das Kabel von der Stromversorgung.
BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR ES VON DER STROMVERSORGUNG GETRENNT WURDE.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.
b) Untersuchen Sie das Gerät vor der Verwendung stets visuell auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzvorrichtungen oder Schutzschilde.
c) Betätigen Sie das Gerät nie, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe befinden.
d) Ersetzen Sie den Nylonkopf nie mit der Metallschneidevorrichtung.

- **Betrieb**

a) Tragen Sie während der Bedienung des Geräts stets Schutzbrille, festes Schuhwerk und lange Hosen.
b) Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Blitzeinschlags besteht.
c) Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bei Tageslicht oder ausreichender künstlicher Beleuchtung.
d) Betätigen Sie das Gerät nie mit beschädigten oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen oder Schutzschilden.
e) Schalten Sie den Motor nur ein, wenn sich die Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidevorrichtung befinden.
f) Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung des Geräts (d. h. ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose oder entfernen Sie die Sperrvorrichtung)
   – wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt;
   – bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen;
   – bevor Sie das Gerät inspizieren, reinigen oder Arbeiten am Gerät vornehmen;
   – nach Kontakt mit einem Fremdkörper;
   – wenn das Gerät ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt.
g) Schützen Sie sich vor Verletzungen der Füße und Hände durch die Schneidevorrichtung.
h) Vergewissern Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen stets frei von Rückständen sind.
i) Keinesfalls das Gerät in irgendeiner Weise abändern. Das Schneidwerkzeug nur für die Zwecke verwenden, für die es bestimmt ist.

- **Wartung, Transport und Lagerung**

a) Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung des Geräts (d. h. ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose oder entfernen Sie die Sperrvorrichtung), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
b) Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller empfohlenen Ersatz- und Zubehörteile.
c) Führen Sie in regelmäßigen Abständen Inspektions- und Wartungsarbeiten durch. Lassen Sie Reparaturen des Geräts ausschließlich durch eine Vertragswerkstatt durchführen.
d) Bewahren Sie das Gerät, wenn es nicht verwendet wird, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
e) Schützen sie die Klinge mit einem Klingenschutz beim Transport in einem Fahrzeug bzw. zum Lagern.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM AKKU-RASENTRIMMER

WARNUNG

1. Bei der Arbeit mit dem Gerät stets gelassen bleiben. Zum Schutz vor Kälte angemessene Kleidung tragen.
2. Vorausschauend arbeiten, um Unfälle zu vermeiden.
3. Das Gerät nicht bei Nacht oder schlechten Witterungsverhältnissen mit eingeschränkter Sicht bedienen. Das Gerät zudem nicht bei Regen oder kurz nach einem Regenschauer betätigen.
   Arbeit auf rutschigem Untergrund kann zu Unfällen führen, wenn Sie das Gleichgewicht verlieren.
4. Den Nylonkopf vor Inbetriebnahme des Geräts inspizieren.
   Das Gerät nicht verwenden, wenn der Nylonkopf Risse, Schrammen oder Verbiegungen aufweist.
   Es ist darauf zu achten, dass der Nylonkopf ordnungsgemäß angebracht ist. Ein während der Arbeit auseinanderfallender oder sich lösender Nylonkopf kann zu Unfällen führen.
5. Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass die Abdeckung angebracht ist.
6. Es ist darauf zu achten, dass der Bügelgriff vor Arbeitsbeginn angebracht ist. Vor Inbetriebnahme des Geräts sicherstellen, dass er nicht locker sitzt und ordnungsgemäß angebracht ist. Das Gerät während der Arbeit fest am Bügelgriff halten und das Gerät nicht umherschwenken, sondern bei festem Stand die korrekte Körperhaltung einnehmen.
   Ein Gleichgewichtsverlust während der Arbeit kann zu Verletzungen führen.
7. Beim Starten des Motors entsprechende Vorsicht walten lassen.
   Das Gerät auf ebenem Untergrund ablegen.
   Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen oder Tieren einhalten.
   Es ist darauf zu achten, dass der Nylonkopf nicht mit dem Boden oder Bäumen und Pflanzen in Berührung kommt.
   Ein unachtsames Starten des Geräts kann zu Verletzungen führen.
8. Den Verriegelungshebel nicht fixieren.
   Ein versehentliches Zurückziehen des Hebels kann zu Verletzungen führen.
9. Vor dem Verlassen des Geräts dieses durch Betätigung des Einschaltknopfs ausschalten.
10. Bei der Betätigung des Geräts in der Nähe von Stromkabeln, Gasleitungen und ähnlichen Installationen mit äußerster Vorsicht vorgehen.
11. Vor Arbeitsbeginn leere Dosen, Draht, Steine und andere Hindernissen entfernen. Nicht in der Nähe großer Wurzeln oder Felsen arbeiten.
    Das Arbeiten in solchen Bereichen kann zur Beschädigung des Nylonkopfes führen und Verletzungen zur Folge haben.
12. Den Nylonkopf während des Betriebs niemals anfassen. Zudem ist darauf zu achten, dass er nicht mit Haar, Kleidung etc. in Berührung kommt.
13. In den folgenden Situationen den Motor abstellen und kontrollieren, ob der Nylonkopf aufgehört hat, sich zu drehen.
    Um zu einem neuen Arbeitsbereich zu wechseln.
    Um Fremdkörper oder Gras zu entfernen, die sich im Gerät verfangen haben.
    Um Hindernisse oder durch die Arbeit angefallene Schnittabfälle, Grass oder Späne aus dem Arbeitsbereich zu entfernen.
    Um das Gerät abzulegen.
    Die Durchführung dieser Tätigkeiten bei rotierendem Nylonkopf kann zu Unfällen führen.
14. Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen einhalten.
    Bei gemeinsamer Arbeit mit einer anderen Person einen Mindestabstand von mehr als 15 m einhalten.
    Hochgeschleuderte Späne können zu Unfällen führen.
    Bei der Arbeit auf unebenen Untergründen wie an Hängen ist darauf zu achten, dass die mit Ihnen arbeitende Person keinen Gefahren ausgesetzt wird.
    Mitarbeiter mit Hilfe von Pfeifen oder anderen Mitteln auf mögliche Gefahren aufmerksam machen.
15. Wenn sich Gras oder andere Fremdkörper im Nylonkopf verfangen haben, den Motor abstellen und sichergehen, dass sich der Nylonkopf nicht mehr dreht, bevor diese entfernt werden.
    Das Entfernen von Fremdkörpern aus einem rotierenden Nylonkopf führt zu Verletzungen.
    Das Fortsetzen der Arbeit, wenn sich Fremdkörper im Nylonkopf verfangen haben, kann zur Beschädigung des Geräts führen.
16. Bei schwacher Geräteleistung oder seltsamen Geräuschen oder Vibrationen des Geräts den Motor sofort abstellen und das Gerät durch Ihren Fachhändler inspizieren und reparieren lassen.
    Eine weitere Verwendung in diesem Zustand kann zu Verletzungen oder der Beschädigung des Geräts führen.
17. Das Gerät nach versehentlichem Fallenlassen oder Anstoßen sorgfältig inspizieren, um sicherzustellen, dass keine Schäden, Risse oder Verformungen aufgetreten sind.
    Die Verwendung eines beschädigten, rissigen oder deformierten Geräts kann Verletzungen zur Folge haben.
18. Das Gerät beim Transport in einem Fahrzeug sichern, um ein Umherrutschen zu vermeiden.
    Das Nichtbefolgen dieser Warnung kann zu Unfällen führen.
19. Im Motor dieses Produkts befindet sich ein starker Dauermagnet.
    Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich Anhaftung von Spänen am Werkzeug und die Auswirkung des Dauermagneten auf elektronische Geräte.
20. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Werkzeug oder die Akkuanschlüsse (Akkuhalterung) verformt sind. Wenn der Akku eingesetzt wird, kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zu Rauchentwicklung oder Entzündung führen kann.
21. Halten Sie die Anschlüsse am Werkzeug (Akkuhalterung) frei von Spänen und Staub.

- ○ Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass sich keine Späne und kein Staub im Bereich der Anschlüsse angesammelt haben.
- ○ Versuchen Sie während des Einsatzes zu vermeiden, dass Späne oder Staub vom Werkzeug auf den Akku fallen.
- ○ Lassen Sie das Werkzeug in einer Arbeitspause oder nach dem Einsatz nicht in einem Bereich liegen, in dem es herabfallenden Spänen oder Staub ausgesetzt sein kann.
  Das könnte einen Kurzschluss verursachen, der zu Rauchentwicklung oder Entzündung führen kann.

VORSICHT

- ○ Legen Sie das Werkzeug nicht auf eine Werkbank oder in einen Bereich, wo Metallspäne vorhanden sind.
  Die Späne können am Werkzeug anhaften und Verletzungen oder Geräteausfall verursachen.
- ○ Wenn Späne am Werkzeug anhaften, dürfen Sie es nicht anfassen.
  Entfernen Sie die Späne mit einer Bürste.
  Andernfalls können Verletzungen erfolgen.
- ○ Verwenden Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes elektronisches Medizinprodukt, dürfen Sie sich dem Werkzeug nicht nähern oder es gar bedienen.

Der Betrieb des Elektronikgeräts kann beeinträchtigt werden.
○ Verwenden Sie das Werkzeug nicht in der Nähe von Präzisionsgeräten, z. B. Handys, Magnetkarten oder elektronischen Speichermedien.
Andernfalls kann dies zu Fehlfunktionen, Geräteausfall oder Datenverlust führen.

VORSICHT

1. Den Nylonkopf ausschließlich zum Schneiden von Gras verwenden. Das Gerät nicht in Pfützen verwenden und sicherstellen, dass der Nylonkopf nicht mit Erde in Berührung kommt.
2. Das Gerät enthält Präzisionsteile und sollte nicht fallengelassen oder heftigen Stößen oder Wasser ausgesetzt werden.
Anderenfalls können Schäden oder Funktionsstörungen des Geräts auftreten.
3. Bei der Lagerung nach der Verwendung oder dem Transport des Geräts den Nylonkopf entfernen.
4. Das Gerät nicht mit Insektenvernichtungsmitteln oder anderen Chemikalien in Berührung bringen.
Solche Chemikalien können zu Rissbildung und anderen Schäden führen.
5. Warnhinweise durch neue ersetzen, wenn sie undeutlich oder unlesbar werden oder sich abzulösen beginnen.
Warnhinweisetiketten erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
6. Sie dürfen den Motor nicht gleich nach dem Betrieb anfassen, da er sehr heiß werden kann.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR AKKU UND LADEGERÄT

1. Den Akku immer bei einer Temperatur von -10–40°C laden.Temperaturen von unter -10°C haben eine gefährliche Überladung zur Folge. Der Akku darf nicht bei Temperaturen von über 40°C geladen werden.
Die ideale Ladetemperatur beträgt 20–25°C.
2. Das Ladegerät ist nicht für Dauerbetrieb konzipiert.
Nach Beendigung eines Ladevorgangs das Ladegerät ca. 15 Minuten ruhen lassen, bevor mit dem nächsten Ladevorgang begonnen wird.
3. Darauf achten, dass keine Fremdkörper durch das Anschlussloch des Akkus eindringen.
4. Niemals den Akku oder das Ladegerät zerlegen.
5. Niemals den Akku kurzschließen.
Ein Kurzschließen des Akkus verursacht hohe Stromstärken und Überhitzung. Das kann zu Verbrennungen und zu Schäden am Akku führen.
6. Den Akku nicht ins Feuer werfen.
Er könnte dabei explodieren.
7. Das Benutzen eines erschöpften Akkus beschädigt das Ladegerät.
8. Bringen Sie den Akku zu dem Geschäft, in dem Sie ihn erworben haben, sobald seine Lebensdauer zur Neige geht. Erschöpfte Akkus nicht wegwerfen.
9. Schieben Sie keine Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts.
Wenn Metallobjekte oder entzündliche Gegenstände durch die Belüftungsschlitze des Ladegeräts eindringen, kann dies zu elektrischen Schlägen führen oder das Ladegerät beschädigen.

WARNUNG ZUM LITHIUM-IONEN-AKKU

Um die Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus zu verlängern, ist dieser mit einer Schutzfunktion zum Stoppen der Leistungsabgabe ausgestattet.
In den unten beschriebenen Fällen 1 bis 3 kann bei der Benutzung dieses Produkts der Motor abschalten, selbst wenn Sie den Schalter drücken. Dies ist kein Defekt sondern das Resultat der Schutzfunktion.

1. Wenn die verbleibende Akkuleistung nicht mehr ausreicht, schaltet der Motor ab.
Laden Sie in einem solchen Fall den Akku umgehend auf.
2. Wenn das Werkzeug überlastet ist, kann es zum Abschalten des Motors kommen. Lassen Sie in diesem Fall den Schalter des Geräts los und beseitigen Sie die Ursache der Überlastung. Danach können Sie das Gerät wieder verwenden.
3. Kommt es während des Betriebs zu einer Erhitzung der Batterie, wird das Gerät unter Umständen angehalten. Unterbrechen Sie in diesem Fall Ihre Arbeit und lassen Sie die Batterie abkühlen. Anschließend können Sie das Gerät wieder normal verwenden.

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise.

WARNUNG

Zur Vermeidung einer ausgelaufenen Batterie, Erwärmung, Rauchentwicklung, Explosionen und vorzeitiger Zündung beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

1. Stellen Sie sicher, dass sich Späne und Staub nicht auf der Batterie ansammeln.
○ Stellen Sie während der Arbeit sicher, dass Späne und Staub nicht auf die Batterie fallen.
○ Stellen Sie sicher, dass Staub und Späne, die während der Bearbeitung auf das Elektrowerkzeug fallen, nicht in die Batterie gelangen.
○ Lagern Sie ungebrauchte Batterien nicht an Plätzen, an denen Staub oder Späne anfallen.
○ Vor dem Einlagern einer Batterie sind sämtlicher Staub und Späne zu entfernen. Weiterhin ist zu berücksichtigen, dass die Batterie nicht gemeinsam mit Metallteilen (Schrauben, Nägel, usw.) zu lagern ist.
2. Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht durch einen spitzen Gegenstand, beispielsweise einen Nagel, beschädigt wird. Vermeiden Sie Schläge mit dem Hammer. Treten Sie nicht gegen die Batterie, werfen Sie diese nicht, und vermeiden Sie Stöße.
3. Beschädigte oder verformte Batterien dürfen nicht weiter verwendet werden.
4. Achten Sie auf den richtigen Anschluss der Pole.
5. Schließen Sie die Batterie nicht direkt an elektrische Ausgänge oder Zigarettenanzünder im Auto an.
6. Verwenden Sie die Batterie nur für den angegebenen Zweck.
7. Falls die Batterie nach Verstreichen der angegebenen Ladezeit nicht vollständig aufgeladen ist, brechen Sie den Ladevorgang unverzüglich ab.
8. Vermeiden Sie hohe Temperaturen und hohen Druck, wie er beispielsweise in der Mikrowelle, einem Trockner oder einem Hochdruckbehälter auftritt.
9. Wenn Sie ein Leck oder Rußgeruch feststellen, vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Feuerstellen.
10. Vermeiden Sie eine Verwendung an Orten, an denen starke statische Elektrizität erzeugt wird.
11. Werden ein Leck, Rußgeruch, Erwärmung, Verfärbungen, Verformungen oder sonstige Anomalitäten während der Verwendung, des Aufladens oder der Lagerung festgestellt, entfernen Sie die Batterie unverzüglich vom Gerät oder dem Ladegerät und beenden Sie die Anwendung.

12. Tauchen Sie den Akku nicht ins Wasser und lassen Sie keine Flüssigkeiten ins Innere gelangen. Leitfähige Flüssigkeiten, wie z. B. Wasser, können Schäden verursachen, die zu einem Brand oder einer Explosion führen. Lagern Sie Ihren Akku an einem kühlen, trockenen Ort, fern von brennbaren und entzündlichen Gegenständen. Korrosive Gase in der Atmosphäre müssen gemieden werden.

VORSICHT

1. Tritt die auslaufende Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen, reiben Sie diese nicht, sondern waschen Sie sie mit sauberem (Leitungs-) Wasser gut aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.
   Ohne sachgemäße Behandlung können Augenverletzungen auftreten.
2. Wenn die ausgelaufene Flüssigkeit auf Haut oder Kleidung trifft, waschen Sie diese unverzüglich mit sauberem Wasser ab.
   Es besteht die Gefahr von Hautreizungen.
3. Beim Auftreten von Rost, Rußgeruch, Erwärmung, Verfärbungen, Verformungen oder sonstigen Anomalitäten während der ersten Verwendung der Batterie, ist diese nicht weiter zu verwenden. Bringen Sie die Batterie zum Händler oder Verkäufer zurück.

WARNUNG

Wenn ein elektrischer Fremdkörper an die Anschlüsse des Lithium-Ionen-Akkus gelangt, kann es zu einem Kurzschluss und der Gefahr eines Feuers kommen. Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufbewahrung des Akkus.

- **Legen Sie keine elektrisch leitenden Späne, Nägel, Stahldraht, Kupferdraht oder anderen Draht in den Aufbewahrungskoffer.**
- **Setzen Sie den Akku entweder in das Gerät ein oder lagern Sie ihn, um Kurzschlüsse zu vermeiden, indem Sie ihn in die Batterieabdeckung hineindrücken, bis die Belüftungslöcher verdeckt sind. (Siehe Abb. 2)**

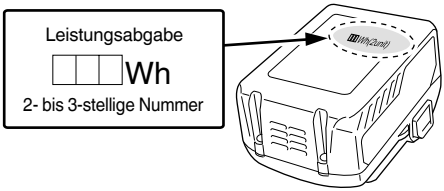
BEZÜGLICH DES TRANSPORTS VON LITHIUM-IONEN-BATTERIEN

Beim Transport von Lithium-Ionen-Batterien beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

WARNUNG

Weisen Sie die Transportfirma darauf hin, dass ein Paket eine Lithium-Ionen-Batterie enthält, informieren Sie das Unternehmen über ihre Leistungsabgabe und befolgen Sie die Anweisungen der Transportfirma, wenn Sie den Transport in die Wege leiten.

- Lithium-Ionen-Batterien, die eine Leistungsabgabe von 100 Wh überschreiten, werden in der Einstufung des Frachtguts als Gefahrgüter angesehen und erfordern spezielle Anwendungsverfahren.
- Für den Transport über Straßen müssen die internationalen Gesetze und die Regeln und Vorschriften des Bestimmungslands eingehalten werden.



USB GERÄT VERBINDUNGSVORKEHRUNGEN (UC18YSL3)

Wenn ein unvorhergesehenes Problem auftritt, kann es passieren, dass die Daten auf dem USB Gerät unlesbar oder zerstört werden. Stellen Sie immer sicher, dass Sie ein Backup aller Daten auf dem USB Gerät erstellt haben, bevor Sie es benutzen.

Bitte beachten Sie, dass unsere Firma keinerlei Haftung übernimmt, wenn gespeicherte Daten auf einem USB Gerät zerstört werden oder verloren gehen, ebenso wenig wie für Schäden, die an einem verbundenen Gerät entstehen.

WARNUNG

- Überprüfen Sie vor Gebrauch das angeschlossene USB-Kabel auf Fehler oder Beschädigungen.
  Die Verwendung eines defekten oder beschädigten USB-Kabels kann eine Rauchentwicklung oder Entzündung verursachen.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, decken Sie den USB-Anschluss mit der Gummiabdeckung ab.
  Staubansammlung usw. im USB-Anschluss kann eine Rauchentwicklung oder Entzündung verursachen.

HINWEIS

- Der USB-Ladevorgang kann möglicherweise gelegentlich angehalten werden.
- Wenn Sie kein USB-Gerät aufladen, trennen Sie das USB-Gerät vom Ladegerät.
  Andernfalls wird die Akkulebensdauer des USB-Gerätes nicht nur möglicherweise verkürzt, das kann aber auch zu unerwarteten Störungen führen.
- In Abhängigkeit vom Gerätetyp können einige USB-Geräte möglicherweise nicht geladen werden.

BESCHREIBUNG DER NUMMERIERTEN PUNKTE (Abb. 2 – Abb. 41)

①	Akku	㉒	Griffeinbau	㊸	Nylonkopf	⑥④	Faden durch die Fadenführungsöse führen
②	Schnapper	㉓	M5 x 25 Innensechskantschrauben	㊹	Schraube (Linksgewinde)	⑥⑤	Rastlöcher in der Abdeckung (2 Löcher)
③	Akkumulatorabdeckung	㉔	Verriegelungshebel	㊺	Nylonfaden	⑥⑥	Laschen am Gehäuse (2 Laschen)
④	Anschlüsse	㉕	Lösen	㊻	Klopfen	⑥⑦	Betriebsleuchte
⑤	Belüftungslöcher	㉖	Verlängern	㊼	Knopf	⑥⑧	Griff
⑥	Drücken	㉗	Halterungsgehäuse	㊽	Tippen/Verlängern	⑥⑨	Verriegelungshebel
⑦	Einsatz	㉘	Sperren	㊾	Verschleißgrenzenmarke (2 Marken)	⑦⓪	Hebel
⑧	Herausziehen	㉙	Vorsprung des Verriegelungshebels	㊿	Verlängerung à 30 mm	⑦①	Geschwindigkeitswählschalter
⑨	Ladeanzeigelampe	㉚	Loch	㉑	Ungefähre Länge 90 – 110 mm	⑦②	Verriegelungshebelvorsprung
⑩	Schalter der Akkustand-Kontrollanzeige	㉛	Abdeckung	㉒	Abdeckung	⑦③	Verschleißgrenze
⑪	Einschalttaste	㉜	Messer	㉓	Gehäuse	⑦④	Motorsensenaufsatz
⑫	Akkustand-Kontrollleuchte	㉝	D5-Blechschraube	㉔	Haken	⑦⑤	Klaue der Kohlebürste
⑬	Hauptrohr	㉞	Schutzhalter	㉕	Drucklaschen (2 Bereiche)	⑦⑥	Krempe der Kohlebürste
⑭	Gehäuseseite	㉟	M6×25-Innensechskant-Rundkopfschrauben	㉖	Rolle	⑦⑦	Kontaktfläche des Bürstenrohrs
⑮	Bügelgriff	㊱	Abdeckungshalterung	㉗	Nut	⑦⑧	Ziehen
⑯	Griffeinbau	㊲	Flanschbaueinheit	㉘	Den mittleren Teil zurückklappen	⑦⑨	Hänger
⑰	M6×43-Schrauben	㊳	Flügel	㉙	Wickelrichtung des Nylonfadens	⑧⓪	Bügel
⑱	M6-Muttern	㊴	Motorgehäuse	㉚	Im Stopper sichern	⑧①	Schnelllöseriemen
⑲	Griff rechts	㊵	4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel	㉛	Stopper	⑧②	Haken
⑳	Hebel	㊶	Schraubgewinde im Motorgehäuse	㉜	Fadenführungsöse	⑧③	Schnelllösebügel
㉑	Griff links	㊷	Loch	㉝	Während die Rolle gehalten wird		

TECHNISCHE DATEN

ELEKTRO-WERKZEUG

Modell	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Spannung	36 V			
Stangentyp	Gerader Typ		Verlängerbarer Typ	
Schneiddurchmesser	310 mm			
Rotationsrichtung	Vom oben aus gesehen gegen den Uhrzeigersinn			
Leerlaufdrehzahl	5800 – 7000 min^{-1}			
Betriebszeit bei einer Akkuladung* (Bei vollständiger Ladung des mitgelieferten Akkus)	BSL36A18 42 min. (Normal) 18 min. (Hoch)			
Für dieses Werkzeug verfügbarer Akku**	BSL36A18			
Gewicht (mit Nylonkopf, aufladbarer Batterie, Schulterriemen und Abdeckung)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Die in der obigen Tabelle angegebenen Daten dienen lediglich als Beispiel. Da Grasart, Umgebungstemperatur, Eigenschaften des Akkumulators, Arbeitsmethoden etc. extrem variieren können, sollten obige Angaben nur als grobe Richtlinie verwendet werden.
Bedingungen: Außendurchmesser des Nylonkopfs 310 mm, Geschwindigkeitswählschalter auf Normal oder Hoch Geschwindigkeit eingestellt. (Hebel die ganze Zeit auf ON gelassen)

** Vorhandene Akkus (BSL3660/3620/3626, BSL18xx-Serie o. Ä.) können nicht mit diesem Werkzeug verwendet werden.

AKKU

Modell	BSL36A18
Spannung	36 V / 18 V (Automatische Umschaltung*)
Akkuladestand	2,5 Ah/5,0 Ah (Automatische Umschaltung*)
Verfügbare schnurlose Geräte**	Multi Volt-Serie, 18-V-Gerät
Verfügbare Ladegeräte	Schiebe-Ladegerät für Lithium-Ionen-Akkus

* Das Werkzeug selbst schaltet automatisch um.

** Einzelheiten finden Sie in unserem allgemeinen Katalog.

LADEGERÄT

Modell	UC18YSL3
Ladespannung	14,4 V – 18 V
Gewicht	0,6 kg

STANDARDZUBEHÖR

Zusätzlich zum Hauptgerät (1 Gerät) enthält die Packung die auf der Seite 365 aufgelisteten Zubehörteile.

Das Standardzubehör kann ohne vorherige Bekanntmachung jederzeit geändert werden.

SONDERZUBEHÖR (separat zu beziehen) (Seite 366)

Details zum Betrieb finden Sie bitte in der Gebrauchsanleitung für das Gegengewichtset.

VERWENDUNG

Trimmen, Kürzen und Mähen von Gras.

HERAUSNEHMEN/EINSETZEN DER BATTERIE

1. **Herausnehmen der Batterie**
   Das Gehäuse gut festhalten und auf die Akkumulatorverriegelungen drücken, um den Akku zu entfernen (siehe **Abb. 3**).

VORSICHT

Die Kontakte des Batterie niemals kurzschließen.

2. **Einsetzen des Batterie**
   Den Batterie unter Beachtung der richtigen Richtung in das Gerät einsetzen (siehe **Abb. 3**).

LADEN

Vor Gebrauch des Elektrowerkzeugs den Akku wie folgt laden.

1. **Den Netzstecker des Ladegeräts in eine Steckdose einstecken.**
   Wenn der Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose eingesteckt ist, blinkt die Ladeanzeigelampe rot (in 1-Sekunden-Intervallen).
2. **Den Akku in das Ladegerät einlegen.**
   Schieben Sie den Akku wie in der **Abb. 4** (auf Seite 2) gezeigt fest in das Ladegerät ein.
3. **Laden**
   Beim Einlegen eines Akkus in das Ladegerät beginnt die Ladeanzeigelampe blau zu blinken.
   Wenn der Akku voll aufgeladen ist, leuchtet die Ladeanzeigelampe grün. (Siehe **Tabelle 1**)

(1) Anzeige der Ladeanzeigelampe
Die Anzeigen der Ladeanzeigelampe entsprechend dem Zustand des Ladegerätes oder Akkus sind in der **Tabelle 1** angegeben.

Tabelle 1

Anzeigen der Ladeanzeigelampe				
Ladeanzeigelampe (ROT/BLAU/ GRÜN/LILA)	Vor dem Laden	Blinkt (ROT)	Leuchtet 0,5 Sekunden lang. Leuchtet 0,5 Sekunden lang nicht. (Aus für 0,5 Sekunden)	An die Stromquelle angeschlossen
	Während des Ladens	Blinkt (BLAU)	Leuchtet 0,5 Sekunden lang. Leuchtet Leuchtet 1 Sekunde lang nicht. (Aus für 1 Sekunde)	Batteriekapazität bei weniger als 50%
		Blinkt (BLAU)	Leuchtet 1 Sekunde lang. Leuchtet 0,5 Sekunden lang nicht. (Aus für 0,5 Sekunden)	Batteriekapazität bei weniger als 80%
		Leuchtet (BLAU)	Leuchtet beständig	Batteriekapazität bei mehr als 80%
	Laden abgeschlossen	Leuchtet (GRÜN)	Leuchtet beständig (Kontinuierlicher Summerton: ca. 6 Sekunden)	
	Wegen Überhitzung angehalten	Blinkt (ROT)	Leuchtet 0,3 Sekunden lang.Leuchtet 0,3 Sekunden lang nicht. (Aus für 0,3 Sekunden)	Akku überhitzt. Laden nicht möglich (Ladevorgang wird nach dem Abkühlen des Akkus gestartet).
	Laden nicht möglich	Flackert (LILA)	Leuchtet 0,1 Sekunden lang. Erlischt 0,1 Sekunden lang. (Aus für 0,1 Sekunden) (Intermittierender Summerton: ca. 2 Sekunden)	Betriebsstörung im Akku oder im Ladegerät

(2) Bezüglich der Temperaturen und der Ladezeit der wiederaufladbaren Batterie
Die Temperaturen und die Ladezeit sind in **Tabelle 2** angegeben.

Tabelle 2

Ladegerät			UC18YSL3				
Akku	Akkutyp		Li-ion				
	Temperaturen, bei denen der Akku geladen werden kann		-10°C – 50°C				
	Ladespannung	V	14,4		18		
	Ladezeit, ungefähr (bei 20°C)		BSL14xx-Serie		BSL18xx-Serie		Mehrspannungs-Serie
			(4 Zellen)	(8 Zellen)	(5 Zellen)	(10 Zellen)	(10 Zellen)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Ladespannung	V	5				
	Ladestrom	A	2				

HINWEIS
Die Aufladezeit kann je nach Umgebungstemperatur und Spannung der Stromquelle unterschiedlich sein.

4. Den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen.
5. Das Ladegerät festhalten und den Akku herausziehen.
HINWEIS
Den Akku nach Benutzung des Ladegeräts unbedingt aus diesem entfernen und aufbewahren.

Zum elektrischen Entladen im Falle von neuen Akkus, usw.

Da die internen chemischen Substanzen von neuen und länger nicht verwendeten Akkus nicht aktiviert sind, ist die elektrische Entladezeit möglicherweise bei der ersten und zweiten Verwendung kurz. Dies ist eine vorübergehende Erscheinung und die normale Entladezeit wird wiederhergestellt, wenn der Akku 2 - 3 Mal aufgeladen wurde.

Verlängerung der Lebensdauer der Akkus.

(1) Laden Sie die Akkus auf, bevor sie komplett entladen sind.
Wenn Sie merken, dass die Leistung des Werkzeugs schwächer wird, stoppen Sie die Verwendung des Werkzeugs und laden Sie den Akku auf. Wenn Sie das Werkzeug weiter verwenden und die elektrische Spannung erschöpfen, kann der Akku beschädigt werden und seine Lebensspanne wird kürzer.
(2) Vermeiden Sie das Aufladen bei hohen Temperaturen.
Ein wiederaufladbarer Akku ist unmittelbar nach Gebrauch heiß. Wird eine solcher Akku unmittelbar nach dem Gebrauch aufgeladen, zersetzen sich die internen chemischen Substanzen und die Lebensspanne des Akkus verkürzt sich. Lassen Sie den Akku liegen und laden Sie ihn erst auf, nachdem er eine Weile abgekühlt ist.

VORSICHT

- Wenn der Akku geladen wird, während er heiß ist, weil er längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt gewesen ist, oder der Akku eben erst in Gebrauch gewesen ist, leuchtet die Ladeanzeigelampe des Ladegeräts 0,3 Sekunden lang auf, erlischt für 0,3 Sekunden (aus für 0,3 Sekunden). In einem solchen Fall den Akku zuerst abkühlen lassen und erst dann mit dem Ladevorgang beginnen.
- Wenn die Ladeanzeigelampe rot flackert (in 0,2-Sekunden-Intervallen), kontrollieren Sie den Akkuanschluss des Ladegerätes auf Fremdkörper und entfernen Sie diese gegebenenfalls. Wenn keine Fremdkörper vorhanden sind, liegt wahrscheinlich eine Fehlfunktion des Akkus oder des Ladegeräts vor. Die Teile von einem autorisierten Kundendienst prüfen lassen.
- Da der eingebaute Mikrocomputer etwa 3 Sekunden benötigt, um zu bestätigen, dass der Akku, der mit dem UC18YSL3 geladen wurde, herausgenommen wurde, mindestens 3 Sekunden warten, bevor Sie ihn wieder einlegen, um den Ladevorgang fortzusetzen. Wird der Akku innerhalb von 3 Sekunden wieder eingelegt, kann es sein, dass er nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird.

INFO ZUR NETZLEUCHTE

Die Netzleuchte zeigt die verschiedenen Zustände des Werkzeugs an (**Abb. 30**).
Tafel 3 zeigt die Zustände, wie sie von der Netzleuchte angezeigt werden.

Tafel 3

Status der Leuchte	Werkzeugstatus
Aus	Netz aus
Rot	Netz ein
Rot blinkend	Der Hebel wurde betätigt, während der Überhitzungsschutz des Werkzeugs aktiviert war.
Rot blinkend, schnell	Funktionsstörung.

LADESTAND-KONTROLLLEUCHTE

Sie können den Ladestand des Akkus überprüfen, indem Sie den Schalter der Ladestand-Kontrollleuchte drücken, damit die Kontrollleuchte aufleuchtet. (**Abb. 5**, **Tabelle 4**)
Die Kontrollleuchte erlischt nach etwa 3 Sekunden, nachdem Sie den Schalter der Ladestand-Kontrollleuchte gedrückt haben.
Die Ladestand-Kontrollleuchte dient nur als Orientierung, denn durch die Umgebungstemperatur und den Zustand des Akkus können geringe Differenzen auftreten.
Die Ladestand-Kontrollleuchte kann auch von der abweichen, die an einem Werkzeug oder Ladegerät angebracht ist.

Tafel 4

Status der Leuchte	Verbleibende Akkuladung
	Leuchtet; Es verbleiben noch mehr als 75% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch 50% – 75% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch 25% – 50% der Akkuladung.
	Leuchtet; Es verbleiben noch weniger als 25% der Akkuladung.
	Blinkt; Der Akku ist fast leer. Laden Sie den Akku so schnell wie möglich wieder auf.
	Blinkt; Die Ausgabe wurde wegen hoher Temperatur unterbrochen. Entfernen Sie den Akku aus dem Werkzeug und lassen Sie ihn vollständig abkühlen.
	Blinkt; Die Ausgabe wurde wegen einer Störung oder Fehlfunktion unterbrochen. Das Problem kann durch den Akku verursacht worden sein, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

Die Restladungsanzeige kann abhängig von Umgebungstemperatur und Akkueigenschaften etwas variieren und sollte daher als Richtwert verstanden werden.

HINWEIS

Starke Erschütterungen oder ein Zerbrechen der Schalttafel ist zu vermeiden. Dies kann zu Störungen führen.

VOR INBETRIEBNAHME

VORSICHT

Akku vor Anbringung von Komponenten entnehmen.

1. Anbringen des Bügelgriffs (Abb. 7) (nur CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Die M6 × 43-Schrauben (2 Stück) entfernen.
(2) Den Bügelgriff so auf dem Hauptrohr anbringen, dass er am Motorgehäuse anliegt.
(3) Die Griffbefestigung am unteren Ende des Hauptrohrs anbringen und mit Hilfe der M6 × 43-Schrauben (2 Stück) und M6-Muttern (2 Stück) sicher befestigen.

HINWEIS

Den Bügelgriff in einer Position befestigen, die eine gute Handhabung ermöglicht.

VORSICHT

Montieren Sie den Bügelgriff sachgemäß und sicher, wie in den Handhabungshinweisen aufgeführt ist.
Ist er nicht sachgemäß oder sicher befestigt, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

2. Installieren der lenkstangenähnlichen Griffstangen (Abb. 8)

(1) Mit dem beiliegenden 4 mm Sechskantschlüssel die vier Schrauben entfernen, die an der Griffhalterung (A) provisorisch eingeschraubt wurden.
(2) Den rechten Handgriff, der den Hebel hat, und den linken Handgriff anbringen und dann sorgfältig die Griffhalterung (A) mit den vier Schrauben festschrauben.

HINWEIS

Den linken und den rechten Handgriff in einer Stellung festschrauben, die einen guten Griff bietet.

VORSICHT

Installieren Sie den linken und den rechten Handgriff richtig und sicher nach den Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.

Wenn der Handgriff nicht richtig bzw. sicher angebracht ist, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

3. Verlängern des Hauptrohrs (Abb. 9)

(1) Den Verriegelungshebel lösen, damit das Hauptrohr verlängert werden kann.

(2) Das Hauptrohr bis zum Anschlag ausziehen und darauf achten, dass Sie das Klicken hören, wenn es einrastet.

HINWEIS

Der Motor funktioniert erst, wenn das Hauptrohr ganz ausgezogen ist.

Wenn Sie den Einschaltknopf betätigen, blinkt die rote Stromanzeigelampe in rascher Folge.

(3) Nachdem Sie das Hauptrohr ausgezogen haben, bis es geklickt hat, prüfen Sie, ob das Loch des Halterungsgehäuses auf das Loch des Hauptrohrs ausgerichtet ist und stellen Sie den Verriegelungshebel fest, um das Hauptrohr sicher zu fixieren.

4. Anbringen der Abdeckung (siehe Abb. 10 und 11)

WARNUNG

Die Abdeckung unbedingt in der vorgesehenen Position montieren.

Das Nichtbefolgen dieser Warnung kann zu Verletzungen durch hochgeschleuderte Steine führen.

HINWEIS

Den mitgelieferten 4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel für die Montage verwenden.

(1) Die im Lieferumfang enthaltene D5-Blechschraube zur Anbringung des Messers in der Abdeckung (B) verwenden. (**Abb. 10**)

(2) Die Bohrung im Schutzhalter an der der Abdeckung ausrichten und die zwei M6 × 25-Innensechskant-Rundkopfschrauben einführen. (Der Schutzhalter wird im Motorgehäuse angebracht.)

(3) Die Abdeckungshalterung auf der Unterseite der Abdeckung platzieren und die zwei M6 × 25-Innensechskant-Rundkopfschrauben mit Hilfe des mitgelieferten 4-mm-Sechskant-Inbusschlüssels abwechselnd anziehen, bis sie richtig festgezogen sind.

VORSICHT

- Entsprechende Vorsicht walten lassen, um Schnittverletzungen durch das Messer unter der Abdeckung zu vermeiden.
- Montieren Sie die Abdeckung und das Messer sachgemäß und sicher, wie in den Handhabungshinweisen aufgeführt ist.
  Sind sie nicht sachgemäß oder sicher befestigt, können sie sich lösen und Verletzungen verursachen.

5. Anbringen des Schultergurts

Zusammen mit einer Batterie BSL36A18 verwenden.

WARNUNG

- Sicherstellen, dass der Schultergurt angebracht ist, sodass der Rasentrimmer ordnungsgemäß getragen werden kann.
- Bei Anzeichen von Betriebsstörungen des Geräts den Motor sofort abstellen, die Schnelllösehalterung des Schultergurts lösen und das Gerät entfernen.

VORSICHT

- Wenn das Gerät beim Lösen des Schnelllösegurts nicht gehalten wird, kann es zu Boden fallen und Verletzungen oder Schäden verursachen.
  Das Hauptrohr mit einer Hand halten und gleichzeitig mit der anderen am Gurt ziehen.
- Vor Arbeitsbeginn sicherstellen, dass die Schnelllösefunktion ordnungsgemäß funktioniert.

(1) Den Schultergurt wie in **Abb. 12** (Für Verwendung außerhalb Europas siehe **Abb. 14**) gezeigt über die Schulter legen und mit der Einhängöse am Gerät befestigen. Den Schultergurt auf die geeignete Länge einstellen.

(2) Um das Gerät vom Schultergurt zu trennen, das Gerät mit einer Hand am Hauptrohr halten und mit der anderen, wie in **Abb. 12** (Für Verwendung außerhalb Europas siehe **Abb. 14**) gezeigt, am Schnelllösegurt ziehen, um ihn aus der Halterung zu befreien.

(3) Um das Gerät zu befestigen, die Halterung in den Haken einführen und die Schnelllösehalterung über dem Haken und in der breiten Öffnung der Halterung anbringen. (**Abb. 13**) (Für Verwendung außerhalb Europas siehe **Abb. 15**)

Vorsichtig am Schultergurt ziehen, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß angebracht ist.

NYLONKOPF

Anbringung des halbautomatischen Nylonkopf

1. Funktion

Durch Tippen des Schneidkopfs auf den Boden wird der zur Verfügung stehende Nylonfaden automatisch verlängert.

Technische Daten

Artikelnr.	Befestigungs-schraubentyp	Drehrichtung	Befestigungs-schraubengröße
335234	Hohlschraube	Gegen den Uhrzeigersinn	M10×P1,25-LH

Verwendbarer Nylonfaden

Fadendurchmesser: **Abb. 17**

Länge: 4 m

VORSICHT

- Das Gehäuse muss fest an der Abdeckung angebracht sein.
- Abdeckung, Gehäuse und andere Komponenten auf Risse oder andere Beschädigungen überprüfen.
- Gehäuse und Knopf auf Verschleiß überprüfen.
  Wenn die Verschleißgrenzenmarkierung auf dem Gehäuse nicht mehr sichtbar ist oder sich im Knopfboden ein Loch befindet, sind die Teile unverzüglich gegen neue auszutauschen. (**Abb. 20**)
- Der Nylonkopf muss fest in das Schraubgewinde im Motorgehäuse gedreht werden.
- Um erstklassige Leistung und Zurverlässigkeit zu gewährleisten, stets Nylonfäden von HiKOKI verwenden. Niemals Draht oder andere Materialien verwenden, die zu gefährlichen Geschossen werden können.
- Wenn die Schneidfadenbereitstellung durch den Nylonkopf nicht ordnungsgemäß funktioniert, die korrekte Anbringung des Nylonfadens und aller Komponenten kontrollieren. Sollten Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren HiKOKI-Fachhändler.

2. Installation (siehe Abb. 16 und 18)

(1) Setzen Sie die Flanscheinheit in das Motorgehäuse ein. Zu diesem Zeitpunkt sollte der Flügel der Flaschbaueinheit zur Seite des Motorgehäuses weisen. Richten Sie dann die Löcher in der Flanscheinheit an den Löchern im Motorgehäuse aus und ziehen Sie die Flanscheinheit mit dem 4-mm-Sechskant-Inbusschlüssel fest.

(2) Drehen Sie den Nylonkopf in das Schraubgewinde im Motorgehäuse ein.

Die Montagemutter des Nylonkopfs hat ein Linksgewinde. Drehen Sie sie nach rechts, um sie zu lösen bzw. nach links, um sie festzuziehen.

VORSICHT

Montieren Sie den Nylonkopf sachgemäß und sicher, wie in den Handhabungshinweisen aufgeführt ist.
Ist er nicht sachgemäß oder sicher befestigt, kann er sich lösen und Verletzungen verursachen.

3. Einstellung der Fadenlänge

Drehen und tippen Sie den Nylonkopf leicht auf den Boden. Der Nylonfaden wird pro Tippen um ca. 30 mm verlängert (**Abb. 19**).
Der Nylonfaden kann auch mit der Hand herausgezogen werden. Allerdings muss hierfür der Motor angehalten werden.
Verlängern Sie den Faden schrittweise um 30 mm, indem Sie die untere Taste antippen und lösen, während Sie mit der Hand das Fadenende aus dem Nylonkopf herausziehen (**Abb. 20**).

○ Korrekte Fadenlänge
Die korrekte Fadenlänge bei Gebrauch des Werkzeugs beträgt 90 – 110 mm. Verlängern Sie den Faden auf die entsprechende Länge.

4. Austausch des Nylonfadens

(1) 4 m echte Nylonschnur vorbereiten, wie in **Abb. 17** gezeigt. (Art.-Nr. 335235).
(2) Drücken Sie auf die beiden gegenüberliegenden Laschen und nehmen Sie die Abdeckung vom Gehäuse ab (**Abb. 21**).
(3) Nehmen Sie die Rolle aus dem Gehäuse (**Abb. 22**).

○ Klemmen Sie einen etwaigen Fadenrest in die Nuten und entfernen Sie dann die Rolle.
○ Wenn sich der Nylonfaden nicht herausziehen lässt, obwohl genug Faden vorhanden ist oder wenn die Rolle gewechselt wird (Art.-Nr. 335235), wickeln Sie den Nylonfaden wie folgt auf.

(4) Etwa 150 mm der Nylonschnur an beiden Enden freigeben, den mittleren Teil falten und am Haken auf der Spule anbringen. Als nächstes die Schnur auf der Spule in Pfeilrichtung aufwickeln, wobei darauf zu achten ist, nicht im Zickzack zu wickeln (**Abb. 23, 24**).
(5) Lassen Sie ca. 100 mm – 150 mm Nylonfaden lose und klemmen Sie den Faden zur Sicherung in den Stopper (**Abb. 25**).

HINWEIS

Der im Stopper befestigte Faden darf nicht überkreuzt werden (**Abb. 26**).

(6) Richten Sie die Position des Stoppers an der Fadenführungsöse aus und stecken Sie den Knopf dann durch das Gehäuse.
Lösen Sie den Faden aus dem Stopper, während Sie die Rolle halten und führen Sie den Faden dann durch die Fadenführungsöse (**Abb. 27**).
(7) Drücken Sie auf die Laschen und lassen Sie die Laschen am Gehäuse in den Rastöffnungen in der Abdeckung einrasten (**Abb. 28**).

WARNUNG

Versichern Sie sich, dass die Laschen richtig eingerastet sind.
Wenn die Teile nicht richtig eingerastet sind, besteht die Beschädigungs- und Verletzungsgefahr durch wegfliegende Teile, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

(8) Ziehen Sie den Faden stramm und kürzen Sie ihn dann mit einer Schere auf die benötigte Länge von 90 mm – 110 mm (**Abb. 29**)

BETRIEB

Rasen trimmen

WARNUNG

○ Das Gerät nicht bei Nacht oder schlechten Witterungsverhältnissen mit eingeschränkter Sicht bedienen.
○ Das Gerät nicht bei Regen oder kurz nach einem Regenschauer betätigen.
○ Geeignetes Schuhwerk tragen, um Ausrutschen zu verhindern, was zum Verlust des Gleichgewichts und einem Sturz führen kann.
○ Das Gerät nicht an steilen Hängen verwenden.
Gras an weniger steilen Hängen von unten nach oben trimmen.
○ Die rechte Hand auf den Griff und die linke auf den Bügelgriff legen und das Gerät fest halten.
○ Es ist darauf zu achten, immer ausreichend Abstand zwischen Nylonkopf und Füßen zu halten.
○ Den Nylonkopf während der Arbeit nicht über Kniehöhe anheben.
○ Das Gerät nicht an Stellen verwenden, an denen der Nylonkopf mit Steinen, Bäumen und anderen Hindernissen in Berührung kommen kann.
○ Der Nylonkopf kann auch nach Abschalten des Motors Verletzungen verursachen, solange sie nicht zum Stillstand gekommen ist. Das Gerät nach dem Ausschalten des Motors erst am Boden abstellen, wenn der Nylonkopf zum Stillstand gekommen ist.
○ Bei der Betätigung des Geräts einen Mindestabstand von 15 m zu anderen Personen einhalten. Bei gemeinsamer Arbeit mit einer anderen Person einen Mindestabstand von mehr als 15 m einhalten.

1. Den Akku unter Berücksichtigung der Polarität einsetzen.

2. Das Gerät einschalten. (Abb. 30)

○ Drücken Sie die Einschalttaste am Gehäuse, das Werkzeug geht an und die Betriebsleuchte am Gehäuse oder Griff leuchtet rot.
○ Wenn Sie die Einschalttaste erneut drücken, geht das Werkzeug aus und die rote Lampe am Gehäuse oder Griff erlischt.

[Automatische Ausschaltfunktion]

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, der Hebel jedoch mehr als eine Minute nicht betätigt wurde, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Um das Gerät wieder einzuschalten, den Einschaltknopfs erneut drücken.

WARNUNG

Das Gerät niemals eingeschaltet liegen lassen. Dies kann zu Unfällen führen.

3. Bedienung von Hebel und Bremse (Abb. 31)

Um die Rotation des Nylonkopfes zu starten, wenn das Werkzeug eingeschaltet ist, ziehen Sie den Hebel, während Sie den Verriegelungshebel drücken.
Wenn Sie den Hebel loslassen, kuppelt die Bremse in 1 – 3 Sekunden ein, was die Rotation des Nylonkopfes anhält.
Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Werkzeugs, dass die Bremse normal funktioniert.

4. Geschwindigkeitswählschalter (Abb. 32)

Im Gehäuse ist ein Geschwindigkeitswählschalter zum Ändern der Drehgeschwindigkeit im Bereich von 5800-7000 min^{-1}. vorgesehen. Durch Drehen des Schalters im Uhrzeigersinn wird die Geschwindigkeit erhöht und gegen den Uhrzeigersinn wird sie verringert.

5. Rasen trimmen

○ Greifen Sie den Griff von oben, drücken Sie den Verriegelungshebel und ziehen Sie den Hebel, um die Drehung des Schneidekopfes zu starten. (**Abb. 33**)
○ Den Hebel nach Beenden der Trimmarbeiten loslassen und den Motor ausschalten.
○ Legen Sie den Daumen auf den Griff und greifen Sie den Griff dann mit den übrigen Fingern. (**Abb. 34**) (nur CG36DA, CG36DTA)
○ Den Daumen auf dem Bügelgriff platzieren und den Griff mit den anderen Fingern umfassen. (**Abb. 35**) (nur CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Eine Körperhaltung einnehmen, die ungehinderte Bewegung ermöglicht.

[Rasentrimmtechniken]

Nicht das Rohr hin- und herschwingen sondern beim Vorwärtsgehen mit Hilfe der Hüften den Nylonkopf horizontal in einem Bogen von rechts nach links bewegen und die linke Seite des Nylonkopfes zum Schneiden von Gras verwenden. (**Abb. 36**)

WARNHINWEISE ZUM BETRIEB DES GERÄTS

Dauerbetrieb

Dieses Gerät ist mit einer Überhitzungsschutzschaltung zum Schutz der Elektronikkomponenten ausgestattet, die den Akkumulator steuern. Bei länger anhaltender Trimmarbeit steigt die Gerätetemperatur an, bis schließlich die Überhitzungsschutzschaltung aktiviert und das Gerät ausgeschaltet wird.

Falls dies geschieht, das Gerät eine Zeit lang abkühlen lassen. Wenn das Gerät abgekühlt ist, kann es wieder verwendet werden. Wenn ein Auswechseln des Akkus während einer länger andauernden Betätigung des Geräts erforderlich ist, das Gerät ca. 15 Minuten ruhen lassen.

Überlastschutz

Das Werkzeug ist mit einem Überlastschutzkreis ausgestattet, der die elektronischen Steuerelemente des Werkzeugs schützt. Bei andauernder Überlastung (verklemmter Nylonkopf usw.) schaltet der Überlastschutz den Motor aus. In diesem Fall schalten Sie das Gerät aus und beseitigen die Ursache für die Überlastung.

Die Netzleuchte blinkt, wenn der Hebel bei aktiviertem Überlastschutz betätigt wird (siehe Seite 29, „INFO ZUR NETZLEUCHTE“). Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn die Leuchte länger als 5 Sekunden blinkt. In diesem Fall beseitigen Sie die Ursache für die Überlastung und schalten das Gerät dann wieder ein, um den Gebrauch des Werkzeugs fortzusetzen.

Tragen des Werkzeugs (Abb. 37)

VORSICHT

- Nehmen Sie die Speicherbatterie heraus.
- Tragen Sie das Werkzeug, indem Sie es mit den Händen halten.
- Achten Sie beim Einziehen des Hauptrohrs auf das spitze Ende und seien Sie vorsichtig, damit sich Ihre Finger nicht verfangen. (Nur CG36DTA, CG36DTA (L))

Lösen Sie den Verriegelungshebel und ziehen Sie das Hauptrohr ein. Sperren Sie den Verriegelungshebel bis der Vorsprung auf das Hauptrohr trifft. Dadurch können Sie das Werkzeug auf eine kompakte Größe reduzieren.

Das Hauptrohr lässt sich auf jede beliebige Stellung einziehen. Wählen Sie eine passende Länge zum Tragen und zum Verstauen. (Nur CG36DTA, CG36DTA (L))

ÜBER DAS USB-GERÄT

- Aufladen eines USB-Geräts an einer Steckdose (**Abb. 42-a**)
- Aufladen eines USB-Geräts und Akkus an einer Steckdose (**Abb. 42-b**)
- Aufladen eines USB-Geräts (**Abb. 43**)
- Wenn das Laden des USB-Geräts abgeschlossen ist (**Abb. 44**)

WARTUNG UND INSPEKTION

VORSICHT

Vor der Durchführung von Inspektions- oder Wartungsarbeiten den Akku entfernen.

1. **Den Zustand des Nylonkopfs kontrollieren**

   Der Nylonkopf sollte regelmäßig kontrolliert werden. Ein abgenutzter oder gebrochener Nylonkopf kann abrutschen oder die Motorleistung verringern und zu Motorschäden führen.

   Einen abgenutzten Nylonkopf durch einen neuen ersetzen.

VORSICHT

Die Verwendung eines Nylonkopfs mit abgenutzter oder gebrochener Spitze ist gefährlich. Daher sollte er durch einen neuen ersetzt werden.

2. **Schrauben kontrollieren**

   Lockere Schrauben stellen eine Gefahr dar. Sie sollten daher regelmäßig kontrolliert und ihr fester Sitz sichergestellt werden.

VORSICHT

Die Verwendung dieses Elektrowerkzeugs mit lockeren Schrauben ist äußerst gefährlich.

3. **Inspektion der Kohlebürsten (Abb. 38)**

   Im Motor sind Kohlebürsten verwendet, die Verbrauchsteile sind. Da übermäßig abgenutzte Kohlebürsten Motorstörungen verursachen können, ersetzen Sie die Kohlebürsten durch neue, wenn sie bis zur „Verschleißgrenze“ oder in deren Nähe abgenutzt worden sind. Darüber hinaus müssen die Kohlebürsten immer sauber gehalten werden und müssen sich in der Halterung frei bewegen können.

HINWEIS

Beim Ersetzen der Kohlebürste durch eine neue, eine HiKOKI-Kohlebürste mit der Kodenummer 999016 verwenden.

4. **Austausch einer Kohlebürste**

   Die Kohlebürste nach Abnehmen der Bürstenkappe entfernen, indem die Krempe der Kohlebürste wie in **Abb. 39** gezeigt mit einem flachen Schraubenzieher o.ä. erfaßt wird.

   Beim Installieren der Kohlebürste die Richtung so wählen, dass die Klaue der Kohlebürste (siehe **Abb. 40**) mit der Kontaktfl äche des Bürstenrohrs übereinstimmt. Dann die Bürste wie in **Abb. 41** gezeigt mit dem Finger einschieben und schließlich die Bürstenkappe anbringen.

VORSICHT

- Stellen Sie unbedingt sicher, dass der Kabelschuh der Kohlebürste in den Kontaktteil außerhalb des Bürstenrohrs eingeschoben wird. (Einer der beiden vorhandenen Kabelschuhe muß eingeschoben werden.)
- Vorsicht ist erforderlich, da Fehler bei dieser Tätigkeit zu einem verformten Kabelschuh der Kohlebürste und frühzeitigen Motorstörungen führen können.

5. **Prüfen der Anschlüsse (Werkzeug und Akku)**

   Überprüfen Sie die Anschlüsse, um sicherzustellen, dass sich keine Späne und kein Staub angesammelt haben.

   Prüfen Sie das bei Gelegenheit vor, während und nach dem Betrieb.

VORSICHT

Entfernen Sie die Späne und den Staub, die sich an den Anschlüssen angesammelt haben.

Andernfalls können Funktionsstörungen auftreten.

6. **Außenreinigung**

   Wenn der Rasentrimmer schmutzig ist, mit einem weichen trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser befeuchteten Tuch abwischen. Kein Chlorlösungsmittel, Benzin oder Farblösungsmittel verwenden, da sie Kunststoffe aufweichen.

7. **Lagern**
   Den Rasentrimmer bei einer Temperatur von unter 40°C und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

HINWEIS

Aufbewahren von Lithium-Ionen Akkus
Vergewissern Sie sich, dass die Lithium-Ionen Akkus voll aufgeladen sind, bevor Sie sie lagern.
Das Lagern der Akkus über längere Zeit (3 Monate oder mehr) mit einem niedrigen Ladestand kann zu einer Leistungsminderung führen, welche die Nutzungszeit der Akkus deutlich verkürzt oder mit sich bringt, dass die Akkus keine Ladung mehr halten können.
Eine deutliche Verkürzung der Nutzungszeit kann jedoch durch wiederholtes zwei- bis fünfmaliges Aufladen und Benutzen der Akkus wieder behoben werden.
Sollte die Nutzungszeit trotz wiederholtem Aufladen und Benutzung extrem kurz sein, betrachten Sie die Akkus als tot und kaufen Sie neue Akkus.

VORSICHT

Bei Betrieb und Wartung von Elektrowerkzeugen müssen die Sicherheitsvorschriften und Normen beachtet werden.

AUSWAHL VON ZUBEHÖREN

Die Zubehöre dieser Maschine sind auf Seite 366 aufgelistet.

Wichtiger Hinweis zu den Batterien für Akku-Geräte von HiKOKI
Verwenden Sie immer unsere angegebenen Originalbatterien. Wir können die Sicherheit und die Leistung unseres Akku-Gerätes nicht gewährleisten, wenn andere als die von uns angegebenen Batterien verwendet werden, oder wenn die Batterie zerlegt und verändert wird (etwa durch Zerlegen und Ersetzung von Zellen oder anderen innen gelegenen Teilen).

GARANTIE

Auf HiKOKI-Elektrowerkzeuge gewähren wir eine Garantie unter Zugrundelegung der jeweils geltenden gesetzlichen und landesspezifischen Bedingungen. Dieses Garantie erstreckt sich nicht auf Gehäusedefekte und nicht auf Schäden, die auf Missbrauch, bestimmungswidrigen Einsatz oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Im Schadensfall senden Sie das nicht zerlegte Elektrowerkzeug zusammen mit dem GARANTIESCHEIN, den Sie am Ende der Bedienungsanleitung finden, an ein von HiKOKI autorisiertes Servicecenter.

HINWEIS

Aufgrund des ständigen Forschungs und Entwicklung sprogramms von HiKOKI sind änderungen der hierin gemachten technischen Angaben vorbehalten.

Information über Betriebslärm und Vibration

Die gemessenen Werte wurden entsprechend EN50636-2-91 bestimmt und in Übereinstimmung mit ISO 4871 ausgewiesen.

Gemessener A-gewichteter Schallpegel: 85 dB (A).
Gemessener A-gewichteter Schalldruck: 76 dB (A).
Messunsicherheit K: 3 dB (A).

Gehörschutz tragen.

Gesamtvibrationswerte (3-Achsen-Vektorsumme), bestimmt gemäß EN50636-2-91.

Vibrationsemissionswert a_h, **w** = 4 m/s^2
Messunsicherheit K = 1,5 m/s^2

Die angegebenen Gesamtvibrationswerte wurden entsprechend einem standardisierten Testverfahren gemessen und können dazu verwendet werden, Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
Außerdem können sie zur vorbereitenden Expositionseinschätzung verwendet werden.

WARNUNG

- Der Vibrationsemissionswert während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs kann von dem deklarierten Gesamtwert abweichen, abhängig davon, wie das Werkzeug verwendet wird.
- Legen Sie Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners fest, die auf einer Expositionseinschätzung unter den tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Bereiche des Betriebszyklus, darunter neben der Triggerzeit auch die Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlaufbetrieb läuft).

FEHLERSUCHE UND -BESEITIGUNG

Führen Sie die in der folgenden Tabelle aufgeführten Inspektionen durch, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Kann das Problem dadurch nicht behoben werden, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes HiKOKI-Kundendienstzentrum.

1. Elektrowerkzeug

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Den Akku wiederaufladen.
	Der Akku wurde nicht korrekt eingesetzt.	Den Akku aus dem Akkufach des Geräts entfernen, beide auf Fremdkörper untersuchen und diese gegebenenfalls entfernen. Zudem die Elektroden des Akkus auf Verschmutzung, Wasser oder andere Fremdkörper untersuchen. Zur Reinigung einen Wattebausch verwenden. Es ist darauf zu achten, dass der Akku im Akkufach einrastet.
	Das Gerät wurde nicht eingeschaltet.	Den Einschaltknopfs am Gerätegehäuse drücken, um das Gerät zu starten. Dieses Gerät ist mit einer automatischen Ausschaltfunktion ausgestattet. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Hebel nach dem Einschalten länger als eine Minute nicht betätigt wird. Um das Gerät wieder einzuschalten, den Einschaltknopfs erneut drücken. Durch erneutes Drücken des Einschaltknopfs wird das Gerät ausgeschaltet.
	Das Hauptrohr ist nicht ganz ausgezogen. (Das rote Licht blinkt rasch) (nur CG36DTA, CG36DTA (L))	Zur Verhinderung von Unfällen durch Fehlfunktionen ist das Werkzeug so ausgelegt, dass der Motor nicht funktioniert, wenn das Hauptrohr nicht ganz ausgezogen ist. Ziehen Sie das Hauptrohr ganz aus, bis es hörbar einrastet.
	Der Verriegelungshebel wurde beim Zurückziehen des Hebels nicht gedrückt.	Um Unfälle durch falsche Handhabung zu vermeiden, muss der Verriegelungshebel gedrückt gehalten werden, während der Hebel zum Starten des Motors zurückgezogen wird. Den Griff von oben greifen, den Verriegelungshebel gedrückt halten und gleichzeitig den Hebel ziehen.
	Das Gerät zieht große Mengen Gras ein, das sich zwischen der Abdeckung und dem Nylonkopf verfängt, das Gerät ist überlastet.	Das ist auf eine Akkuschutzfunktion zurückzuführen, die den Motor ausschaltet, wenn das Gerät übermäßigen Belastungen ausgesetzt wird. Das Gerät ausschalten und die Ursache der Überlastung entfernen. Den Einschaltknopfs erneut drücken, um mit der Arbeit fortzufahren.
Die Geschwindigkeit ändert sich nicht.	Die Akkuladung ist niedrig.	Den Akku wiederaufladen.
Läuft an, stoppt aber kurz darauf.	Die Akkuladung ist niedrig.	Den Akku wiederaufladen.
	Der Akku ist überhitzt.	Die Verwendung des Akkus unterbrechen, den Akku aus dem Gerät entfernen und an einem gut belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung abkühlen lassen.
	Der Verriegelungshebel ist nicht gesperrt, wodurch sich das Hauptrohr bei der Arbeit verkürzt. (Das rote Licht blinkt rasch) (nur CG36DTA, CG36DTA (L))	Sperren Sie den Verriegelungshebel.
Starke Vibrationen.	Der Bügelgriff ist nicht korrekt am Hauptrohr angebracht.	Korrekt befestigen.
	Die Abdeckung ist nicht korrekt am Hauptrohr angebracht.	Korrekt befestigen.

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Bremse greift nicht innerhalb von 1-3 Sekunden nach dem Loslassen des Hebels.	Das kann durch eine Fehlfunktion des Werkzeugs bedingt sein.	Wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Werkzeug gekauft haben, oder an Ihr nächstgelegenes von HiKOKI autorisiertes Kundendienstzentrum.
Der Akku kann nicht eingesetzt werden	Versuch, einen anderen Akku als den für das Werkzeug vorgeschriebenen einzusetzen.	Setzen Sie einen Mehrspannungs-Akku ein.

2. Ladegerät

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Ladeanzeigelampe flackert schnell lila und der Ladevorgang beginnt nicht.	Der Akku wurde nicht vollständig eingelegt.	Setzen Sie den Akku fest ein.
	Es befinden sich Fremdkörper an den Batteriepolen oder dort, wo der Akku eingesetzt wurde.	Entfernen Sie die Fremdkörper.
Die Ladeanzeigelampe blinkt rot und der Ladevorgang beginnt nicht.	Der Akku wurde nicht vollständig eingelegt.	Setzen Sie den Akku fest ein.
	Der Akku ist überhitzt.	Wenn Sie nicht eingreifen, beginnt die Batterie automatisch mit dem Ladevorgang, sobald ihre Temperatur sinkt. Dies kann jedoch die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Es wird empfohlen, die Batterie in einem gut belüfteten Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung abzukühlen, bevor sie geladen wird.
Die Nutzungszeit des Akkus ist kurz, obwohl der Akku vollständig aufgeladen ist.	Die Lebensdauer des Akkus ist erschöpft.	Ersetzen Sie den Akku durch einen neuen.
Es dauert lange, den Akku zu laden.	Die Temperatur des Akkus, des Ladegeräts oder der Umgebung ist extrem niedrig.	Laden Sie den Akku in Innenräumen oder in einer anderen wärmeren Umgebung.
	Die Lüftungsöffnungen des Akkus sind blockiert, wodurch interne Komponenten überhitzen.	Vermeiden Sie ein Blockieren der Lüftungsöffnungen.
	Das Kühlgebläse läuft nicht.	Wenden Sie sich an ein HiKOKI-Kundendienstzentrum zwecks Reparatur.
Die USB-Stromanzeigelampe ist ausgeschaltet und das USB-Gerät lädt nicht mehr.	Der Akkuladestand ist gesunken.	Ersetzen Sie den Akku durch einen mit verbleibender Kapazität.
		Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in eine Steckdose.
Die USB-Stromanzeigelampe schaltet sich nicht aus, auch wenn das USB-Gerät vollständig aufgeladen ist.	Die USB-Stromanzeigelampe leuchtet grün, um anzuzeigen, dass der USB-Ladevorgang möglich ist.	Dies ist keine Fehlfunktion.
Es ist unklar, welchen Ladestatus ein USB-Gerät hat oder ob der Ladevorgang abgeschlossen ist.	Die USB-Stromanzeigelampe schaltet sich auch dann nicht aus, wenn der Ladevorgang beendet ist.	Untersuchen Sie das USB-Gerät, das geladen wird, um seinen Ladestatus zu bestätigen.
Das Aufladen eines USB-Geräts wird unterbrochen.	Das Ladegerät wurde in eine Steckdose eingesteckt, während das USB-Gerät mit dem Akku als Stromquelle geladen wurde.	Dies ist keine Fehlfunktion. Das Ladegerät hält den USB-Ladevorgang ca. 5 Sekunden lang an, wenn es zwischen den Stromquellen unterscheidet.
	Ein Akku wurde in das Ladegerät eingelegt, während das USB-Gerät mit einer Steckdose als Stromquelle geladen wurde.	
Das Aufladen des USB-Geräts wird unterbrochen, wenn der Akku und das USB-Gerät gleichzeitig geladen werden.	Die Batterie ist vollständig aufgeladen.	Dies ist keine Fehlfunktion. Das Ladegerät hält den USB-Ladevorgang ca. 5 Sekunden lang an, während es überprüft, ob der Akku-Ladevorgang erfolgreich abgeschlossen wurde.
Das Aufladen des USB-Geräts beginnt nicht, wenn der Akku und das USB-Gerät gleichzeitig geladen werden.	Die verbleibende Akkukapazität ist extrem niedrig.	Dies ist keine Fehlfunktion. Wenn die Akkukapazität eine bestimmte Stufe erreicht, beginnt der USB-Ladevorgang automatisch.

(Traduction des instructions d'origine)

SYMBOLES

AVERTISSEMENT

Les symboles suivants sont utilisés pour l'outil. Bien se familiariser avec leur signification avant d'utiliser l'outil.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Coupe bordure à batterie
	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.
	Toujours porter des verres de protection.
	Porter des protections anti-bruit en permanence.
	Ne pas exposer à l'humidité.
	Empêchez la présence de toute personne dans la zone de travail.
	Ôtez la batterie avant de procéder au réglage de l'appareil, avant de le nettoyer ou de l'entreposer pendant une période prolongée.
	Pour les pays européens uniquement Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2002/96/EG relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE), et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.
	Il est essentiel de lire et de comprendre parfaitement les consignes de sécurité et autres avertissements suivants. Vous devez les observer strictement. L'utilisation inattentive ou inadéquate de cette machine risque de provoquer des blessures graves ou fatales.
	Lisez attentivement et respectez toutes les instructions et tous les avertissements donnés dans ce manuel et sur le produit.
	Action interdite
	Utilisez toujours des lunettes de protection ainsi qu'un casque et des protections d'oreilles lorsque vous utilisez ce produit.
	Maintenez les enfants, spectateurs et aides à plus de 15 m de l'appareil. Si quelqu'un s'approche de vous, coupez immédiatement l'appareil et arrêtez l'outil de coupe.
	Faites attention aux projections d'objets.
Max 6,000 min-1	Indique la vitesse maximale de l'arbre. N'utilisez pas d'outil de coupe dont la vitesse de rotation (nombre de tours/minute) est inférieure à la vitesse de rotation de l'arbre.
	Au besoin, utilisez des gants, notamment lors du montage de l'équipement de coupe.
	Utilisez des chaussures antidérapantes et solides.
	Une réaction de poussée de la lame peut survenir lorsque la lame en rotation entre en contact avec un objet solide dans la zone critique. Une réaction dangereuse peut alors survenir, provoquant un mouvement incontrôlé et violent de toute la machine et de l'utilisateur. Cette réaction est appelée rebond. Elle peut faire perdre le contrôle de la machine et être à l'origine de blessures sérieuses, voire fatales. Cette réaction incontrôlée de la lame risque davantage de survenir lorsque l'opérateur ne peut voir le matériau à couper.
	Bouton d'alimentation

DESCRIPTION (Fig. 1)

A: Levier : Gâchette pour activer l'appareil.
B: Levier de verrouillage : Levier empêchant une manipulation accidentelle de la gâchette.
C: Moteur : Moteur en forme de disque alimenté par batterie.
D: Capot : Protège l'opérateur des débris volants.
E: Batterie : Source d'alimentation de l'appareil.
F: Bouton d'alimentation : Bouton permettant de mettre l'appareil sous tension (ON) ou hors tension (OFF).
G: Cadran des vitesses : Cadran permettant d'ajuster la vitesse du moteur.
H: Poignée droite : Poignée dotée d'un levier, située sur le côté droit de l'appareil.
I: Poignée gauche : Poignée dotée d'un levier, située sur le côté gauche de l'appareil.
J: Fixation de la poignée : Fixe la poignée sur l'appareil.
K: Suspension : Permet de fixer une bandoulière ou une ceinture sur l'apparei.
L: Levier de fixation
M: Poignée de boucle
N: Bandoulière : Harnais doté d'un mécanisme de verrouillage de la batterie.
O: Chargeur : Pour charger la batterie.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL

⚠ **AVERTISSEMENT**

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) **Sécurité de la zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
   Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.**

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.**
Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) **Sécurité électrique**

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.**
Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**
Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.**
La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.**
Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.**
L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).**
L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) **Sécurité des personnes**

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil.**
Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.
Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.**
Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.**
Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.**
Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.**
Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.**
Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.**
Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) **Utilisation et entretien de l'outil**

a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.**
L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.**
Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.**
De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.**
Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.**
De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.**
Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.**
L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) **Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**

a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.**
Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.**
L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.**

Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.**
Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) **Maintenance et entretien**
a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**
Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

PRECAUTIONS
Maintenir les enfants et les personnes infirmes éloignés.
Lorsque les outils ne sont pas utilisés, ils doivent être rangés hors de portée des enfants et des personnes infirmes.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AU COUPE-BORDURE

IMPORTANTE
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION
À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Consignes à respecter pour assurer la sécurité

- **Instructions**

a) Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la machine.
b) Interdisez à toute personne qui n'a pas lu ces consignes ou aux enfants d'utiliser la machine. Une réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.
c) Rappelez-vous que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques occasionnés à d'autres personnes ou à leurs biens.

- **Préparation**

a) Avant utilisation, vérifier le câble d'alimentation et la rallonge afin de détecter tout signe de dommage ou d'usure. Si le cordon est endommagé pendant l'utilisation, débrancher immédiatement le cordon de l'alimentation.
NE PAS TOUCHER LE CORDON AVANT DE DÉBRANCHER L'ALIMENTATION.
Ne pas utiliser l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
b) Avant l'utilisation, toujours inspecter visuellement la machine à la recherche de protections ou de sécurités endommagées, manquantes ou déplacées.
c) Ne jamais utiliser la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
d) Ne jamais remplacer la tête de nylon par des moyens de coupe métalliques.

- **Fonctionnement**

a) Porter des protections oculaires, des chaussures solides et des pantalons longs à tout moment lorsque vous utilisez la machine.
b) Éviter d'utiliser la machine en cas de mauvais temps surtout quand il y a un risque de foudre.
c) Utiliser la machine seulement dans la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
d) Ne jamais faire fonctionner la machine avec des protections ou des sécurités endommagées ou sans que les protections ou les sécurités ne soient en position.
e) Mettre en marche le moteur uniquement lorsque les mains et les pieds sont éloignés des moyens de coupe.
f) Toujours débrancher la machine de l'alimentation électrique (c'est-à-dire retirer la fiche de la prise d'alimentation ou retirer le dispositif de désactivation)
– chaque fois que la machine est laissée sans surveillance ;
– avant d'enlever une matière qui l'obstrue;
– avant de vérifier la machine, de la nettoyer ou d'intervenir sur celle-ci;
– après avoir heurté un corps étranger;
– dès que la machine commence à vibrer de manière anormale.
g) Faites attention aux lames afin d'éviter de blesser vos pieds et vos mains.
h) Vérifiez toujours que des débris ne bouchent pas les orifices de ventilation.
i) Ne modifiez en aucun cas la machine. N'utilisez jamais la tronçonneuse pour un autre usage que celui pour lequel elle est prévue.

- **Maintenance, transport et rangement**

a) Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique (en débranchant la prise du secteur ou en enlevant le dispositif de neutralisation) avant d'effectuer la maintenance de l'appareil ou de le nettoyer.
b) Utilisez uniquement les pièces détachées et les accessoires recommandés par le fabricant.
c) Vérifiez et entretenez régulièrement la machine. Faites-la réparer uniquement par un réparateur agréé.
d) Lorsqu'elle n'est pas utilisée, stockez la machine hors de portée des enfants.
e) Lors des transports en véhicule ou des remisages, recouvrez la lame avec le couvre-lame.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU COUPE-BORDURE SANS FIL

AVERTISSEMENT

1. L'utilisation de cet outil nécessite une certaine patience. Couvrez-vous suffisamment pour ne pas avoir froid.
2. Planifiez vos travaux pour éviter les accidents.
3. N'utilisez pas l'outil la nuit, par mauvais temps ou en cas de mauvaise visibilité. N'utilisez pas l'outil sous la pluie ou après une averse.
Le terrain est alors glissant. Une perte d'équilibre pourrait provoquer un accident.
4. Contrôlez la tête du fil de nylon avant de démarrer les travaux.
N'utilisez pas l'outil si la tête du fil de nylon est fendue, abîmée ou tordue.
Vérifiez que la tête du fil de nylon est fixée correctement. Si elle venait à tomber ou à se desserrer pendant les travaux, elle risquerait de provoquer un accident.
5. N'oubliez pas de fixer le couvercle avant de démarrer les travaux.
L'utilisation de l'outil sans cette pièce peut entraîner un risque de blessure.
6. N'oubliez pas de fixer la poignée en U avant de démarrer les travaux. La poignée ne doit présenter aucun jeu et être correctement fixée avant le début des travaux. Maintenez fermement la poignée en U pendant les travaux. Ne faites pas basculer l'outil. Placez-vous dans une position correcte en maintenant votre équilibre.
Une perte d'équilibre entraîne un risque de blessure.
7. Soyez vigilant lors du démarrage du moteur.
Posez l'outil sur le sol, à un endroit plat.
N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m de personnes ou d'animaux.
Veillez à ce que la tête du fil de nylon n'entre pas en contact avec le sol, des arbres ou des plantes.
Le non-respect de ces précautions au démarrage peut entraîner une blessure.
8. Ne bloquez pas le levier de verrouillage.
En repoussant le levier par inadvertance, vous vous exposez à un risque de blessure.
9. Avant de vous éloigner de l'outil, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'éteindre.

10. Utilisez l'outil avec précaution à proximité de câbles électriques, de canalisations de gaz ou d'installations similaires.
11. Ramassez les boîtes de conserve vides, les câbles, pierres ou autres obstacles au sol avant de démarrer les travaux. Ne travaillez pas à proximité de souches ou de cailloux.
    Vous risqueriez de détériorer la tête du fil de nylon ou de vous blesser.
12. Ne touchez jamais la tête du fil de nylon pendant que l'outil est en marche.
    Veillez également à ce qu'elle n'entre pas en contact avec vos cheveux, vêtements etc.
13. Dans les situations suivantes, coupez le moteur et vérifiez que la tête du fil de nylon ne tourne plus.
    Lors du passage vers une autre zone de travail.
    Avant d'ôter une ordure ou des herbes coincées dans l'outil.
    Pour ramasser les obstacles, les ordures, l'herbe et les éclats générés par la débroussailleuse.
    Avant de poser l'outil sur le sol.
    En laissant la tête du fil de nylon ces opérations, vous risquez de provoquer un accident inattendu.
14. N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m d'une autre personne.
    Si vous travaillez à deux, restez séparés d'une distance minimum de 15 m.
    Les éclats projetés peuvent entraîner des accidents.
    Si vous travaillez sur des surfaces instables (pentes), vérifiez que vous ne risquez pas de blesser votre partenaire.
    Utilisez des sifflets ou autre procédé similaire pour attirer l'attention de vos collaborateurs.
15. Si la tête est bloquée par de l'herbe ou un autre objet, coupez le moteur et attendez que la tête soit arrêtée avant de retirer l'obstruction.
    Vous risquez de vous blesser si vous n'attendez pas l'immobilisation de la tête.
    Vous risquez d'endommager l'outil si vous continuez à l'utiliser lorsque la tête est bloquée par des objets.
16. Si l'outil fonctionne mal et produit des bruits ou des vibrations, coupez immédiatement le moteur et faites contrôler/réparer l'outil par votre concessionnaire.
    Une utilisation prolongée entraîne un risque de blessure ou de détérioration de l'outil.
17. En cas de chute ou de choc, contrôlez soigneusement l'outil pour vérifier l'absence de détérioration, de fissure ou de déformation.
    L'utilisation d'un outil détérioré, fissuré ou déformé peut entraîner un risque de blessure.
18. Si vous devez transporter l'outil à l'intérieur d'un véhicule, fixez-le pour éviter qu'il ne soit ballotté.
    Le non-respect de cet avertissement entraîne un risque d'accident.
19. Le moteur de cet appareil intègre un puissant aimant permanent.
    Respectez les précautions suivantes concernant l'adhérence des copeaux à l'outil et l'effet de l'aimant permanent sur les appareils électroniques.
20. N'utilisez pas le produit si l'outil ou les bornes de la batterie (fixation de la batterie) sont déformés.
    Installer la batterie peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou un début d'incendie.
21. Gardez les bornes de l'outil (support de la batterie) exemptes de copeaux et à la poussière.

○ Avant toute utilisation, assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière ne s'est accumulé sur la zone des bornes.
○ Pendant l'utilisation, essayez d'éviter que des copeaux ou de la poussière provenant de l'outil ne tombent sur la batterie.
○ Lors de la suspension de l'opération ou après l'utilisation, ne laissez pas l'outil dans un endroit où il pourrait être exposé à des copeaux ou de la poussière.
  Le non-respect de cette consigne peut entraîner un court-circuit qui pourrait provoquer des émissions de fumée ou un début d'incendie.

ATTENTION

○ Ne placez jamais l'outil sur un établi ou un plan de travail sur lequel se trouvent des copeaux métalliques.
  Les copeaux pourraient se coller à l'outil et provoquer un accident ou un dysfonctionnement.
○ Si des copeaux se sont collés à l'outil, ne les touchez pas. Retirez les copeaux à l'aide d'une brosse.
  Vous risqueriez autrement de vous blesser.
○ Si vous portez un pacemaker ou autre type d'appareil médical électronique, n'utilisez en aucun cas cet outil et ne vous en approchez pas.
  Le fonctionnement de l'appareil électronique pourrait être affecté.
○ N'utilisez pas l'outil à proximité d'appareils de précision tels que des téléphones cellulaires, des cartes magnétiques ou des supports de mémoire électroniques.
  Vous risqueriez une corruption, un dysfonctionnement ou une perte des données.

ATTENTION

1. N'utilisez pas la tête du fil de nylon pour découper des objets autres que de l'herbe. N'utilisez pas l'outil dans des flaques d'eau et évitez de mettre en contact la tête du fil de nylon avec de la saleté.
2. Cet outil contient des pièces de précision. Il ne doit donc pas être exposé à des chutes, à des impacts violents ou à des liquides.
   L'outil risquerait d'être détérioré ou de présenter un dysfonctionnement.
3. Ôtez la tête du fil de nylon si vous devez stocker l'outil ou le transporter après l'avoir utilisé.
4. N'exposez pas l'outil à des insecticides ou des produits chimiques.
   Ces derniers risquent de provoquer une fissure ou des détériorations.
5. Si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou s'écaillent, remplacez-les par des étiquettes neuves.
   Vous pouvez vous procurer des étiquettes neuves auprès de votre revendeur.
6. Ne touchez jamais le moteur immédiatement après avoir utilisé l'outil – vous risqueriez de vous brûler.

PRÉCAUTIONS POUR LA BATTERIE ET LE CHARGEUR

1. Chargez toujours la batterie à une température de -10–40°C. Une température inférieure à -10°C entraînera une surcharge dangereuse.
   La batterie ne peut pas être chargée à une température supérieure à 40°C.
   Le température la plus appropriée serait de 20–25°C.
2. N'utilisez pas le chargeur continuellement.
   Quand une charge a été effectuée, laissez le chargeur au repos pendant environ 15 minutes avant de commencer la prochaine charge de batterie.
3. Ne laissez pas de corps étrangers pénétrer par le trou de raccord de la batterie rechargeable.
4. Ne désassemblez jamais la batterie rechargeable et le chargeur.
5. Ne court-circuitez jamais la batterie rechargeable. Le fait de court-circuiter la batterie génèrera un courant électrique élevé et une surchauffe, ce qui entraînera la brûlure ou l'endommagement de la batterie.
6. Ne jetez pas la batterie au feu. Elle pourrait exploser.
7. L'utilisation d'une batterie usagée endommagera le chargeur.

8. Apportez la batterie au magasin où vous l'avez achetée dès que la durée de vie de post-charge de la batterie devient trop courte pour une utilisation pratique. Ne jetez pas de batterie usagée.
9. Ne pas introduire d'objets métalliques ou des produits inflammables dans les fentes d'aération du chargeur, cela provoquera un choc électrique ou endommagera le chargeur.

PRÉCAUTIONS RELATIVES A LA BATTERIE AU LITHIUM ION

Pour prolonger sa durée de vie, la batterie lithium-ion est équipée d'une fonction de protection qui coupe automatiquement l'alimentation.
Dans les cas 1 à 3 décrits ci-dessous, il est possible que le moteur s'arrête lorsque vous utilisez ce produit, même si vous actionnez le commutateur. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement, mais du fonctionnement normal de la protection.

1. Lorsque la charge restante de la batterie diminue, le moteur s'arrête.
   Dans ce cas de figure, chargez immédiatement la batterie.
2. En cas de surcharge de l'outil, actionnez le commutateur de l'outil et éliminez les causes de la surcharge. Vous pouvez ensuite recommencer à utiliser l'outil.
3. En cas de surchauffe due à un travail trop intensif, l'alimentation de la batterie peut se couper.
   Dans ce cas, arrêtez toute utilisation de la batterie et laissez-la refroidir. Vous pouvez ensuite recommencer à l'utiliser.

En outre, respectez la précaution et l'avertissement suivants.

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter toute fuite de la batterie, génération de chaleur, émission de fumée, explosion et inflammation, respectez scrupuleusement les précautions suivantes :

1. Assurez-vous que les copeaux et la poussière ne s'accumulent pas sur la batterie.
   - Lorsque vous travaillez, assurez-vous que les copeaux et la poussière ne tombent pas sur la batterie.
   - Assurez-vous que les copeaux et la poussière qui tombent sur l'outil lorsque vous travaillez ne s'accumulent pas sur la batterie.
   - Ne conservez pas une batterie inutilisée dans un endroit qui est exposé aux copeaux et à la poussière.
   - Avant de stocker une batterie, retirez tous les copeaux et la poussière qui ont pu y adhérer et ne la conservez pas avec des pièces métalliques (vis, clous, etc.).
2. Ne percez pas la batterie à l'aide d'un objet pointu tel qu'un clou. Ne la frappez pas à l'aide d'un marteau. Ne marchez pas dessus, ne la lancez pas et ne la soumettez pas un à choc physique important.
3. N'utilisez pas une batterie dont l'extérieur est déformé ou laisse penser qu'elle est défectueuse.
4. N'insérez pas la batterie à l'envers (pôles inversés).
5. Ne raccordez pas directement la batterie à une prise électrique ou à un allume-cigare.
6. N'utilisez pas la batterie à d'autres fins que celle spécifiée.
7. En cas d'échec du chargement d'une batterie, même après un certain délai, arrêtez immédiatement le rechargement.
8. N'exposez pas la batterie à des températures ou à une pression élevées (four à micro-ondes, séchoir, conteneur sous haute pression).
9. Maintenez à la batterie à l'écart de toute flamme en cas de détection d'une fuite ou d'une mauvaise odeur.
10. Ne pas utiliser à proximité d'une source puissante d'électricité statique.
11. En cas de fuite de la batterie, de mauvaise odeur, de génération de chaleur, de décoloration, de déformation ou d'anomalie en cours d'utilisation, de rechargement ou d'entreposage, ôtez immédiatement la batterie de l'équipement ou du chargeur de batterie et ne l'utilisez plus.
12. N'immergez pas la batterie ou ne laissez aucun liquide couler à l'intérieur. La pénétration de liquide conducteur, tel que de l'eau, peut provoquer des dégâts et entraîner un incendie ou une explosion. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec, et à distance de tout objet inflammable. Les atmosphères à gaz corrosifs doivent être évitées.

ATTENTION

1. En cas de projection dans les yeux de liquide ayant fuit de la batterie, ne vous frottez pas les yeux, rincez-les à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.
   En l'absence de traitement, le liquide peut détériorer l'oeil.
2. En cas de projection de liquide ayant fuit de la batterie sur votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement ces derniers à l'eau claire (au robinet).
   Le liquide peut provoquer une irritation de la peau.
3. En cas de détection de rouille, de mauvaise odeur, de surchauffe, de décoloration, de déformation et/ou autres anomalies lors de la première utilisation de la batterie, n'utilisez pas cette dernière et renvoyez-la au fournisseur ou au fabricant.

AVERTISSEMENT

Un court-circuit risque de se produire et causer un incendie, si un corps étranger conducteur d'électricité passe dans les bornes de la pile au lithium-ion. Veuillez respecter les consignes suivantes pour le rangement de la pile.

- **Ne pas mettre d'objet conducteur d'électricité, tels que clous, fil d'acier, de cuivre ou autre fil dans la mallette de rangement.**
- **Soit ranger le bloc de pile avec l'outil électrique ou de manière sécuritaire en l'enfonçant dans le couvercle jusqu'à ce que les orifices de ventilation soient dissimulés afin d'éviter les courts-circuits. (Voir la Fig. 2)**

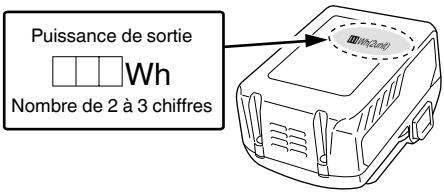
À PROPOS DU TRANSPORT DE LA BATTERIE LITHIUM-ION

Lors du transport d'une batterie lithium-ion, veuillez observer les précautions suivantes.

AVERTISSEMENT

Informer la société de transport qu'un paquet contient une batterie lithium-ion, informez la société de sa puissance de sortie et suivez les instructions de la société de transport lors de l'organisation du transport.

- Les batteries lithium-ion qui dépassent une puissance de sortie de 100 Wh font partie de la classification de transport des produits dangereux et nécessitent l'application de procédures spéciales.
- Pour un transport vers l'étranger, vous devez vous conformer aux lois internationales et aux normes et réglementations en vigueur dans le pays de destination.



PRÉCAUTIONS LORS DE LA CONNEXION DU DISPOSITIF USB (UC18YSL3)

Lorsqu'un problème inattendu survient, les données sur un dispositif USB connecté à ce produit risque d'être endommagées ou perdues. Toujours veiller à sauvegarder toutes les données contenues dans le dispositif USB avant de l'utiliser avec ce produit.

Gardez à l'esprit que notre société décline toute responsabilité relative pour toute donnée enregistrée sur un dispositif USB qui est corrompue ou perdue, ni pour tout dommage susceptible de se produire sur un périphérique raccordé.

AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, vérifiez que le câble USB ne soit pas défectueux ni endommagé.
  L'utilisation d'un câble USB défectueux ou endommagé peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, couvrir le port USB avec le cache en caoutchouc.
  L'accumulation de poussière, etc. dans le port USB peut provoquer des émissions de fumée ou un départ d'incendie.

REMARQUE

- Parfois, il peut y avoir une pause pendant la charge de l'USB.
- Lorsqu'un dispositif USB n'est pas en train d'être rechargé, retirez le dispositif USB du chargeur.
  Le non-respect de cette consigne peut non seulement réduire la durée de vie de la batterie d'un périphérique USB, mais aussi peut engendrer des accidents inattendus.
- Certains appareils USB peuvent ne pas charger en fonction du type d'appareil.

DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS NUMÉROTÉS (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Batterie	㉒	Fixation de la poignée	㊸	Tête du fil de nylon	⑥④	Enfilez le fil à travers l'œillet du guide-fil.
②	Loquet	㉓	25 x boulons à tête hexagonale M5	㊹	Vis (rotation vers la gauche)	⑥⑤	Trous de verrouillage du couvercle (2 trous)
③	Couvercle de la batterie	㉔	Levier de blocage	㊺	Fil nylon	⑥⑥	Languettes du châssis (2 languettes)
④	Bornes	㉕	Relâcher	㊻	Tapoter	⑥⑦	Témoin d'alimentation
⑤	Orifices de ventilation	㉖	Étendre	㊼	Bouton	⑥⑧	Poignée
⑥	Pousser	㉗	Support du boîtier	㊽	Appuyez/Relâchez	⑥⑨	Levier de verrouillage
⑦	Insérer	㉘	Verrou	㊾	Marque de limite d'usure (2 marques)	⑦⓪	Levier
⑧	Tirer	㉙	Projection du levier de verrouillage	㊿	Extensions par segments de 30 mm	⑦①	Cadran des vitesses
⑨	Témoin de charge	㉚	Orifice	(51)	Longueur appropriée 90 à 110 mm	⑦②	Projection du levier de verrouillage
⑩	Commutateur d'indicateur de niveau de batterie	㉛	Capot	(52)	Capot	⑦③	Limite d'usure
⑪	Bouton d'alimentation	㉜	Lame	(53)	Châssis	⑦④	Bouchon de porte-balai
⑫	Témoin de niveau de charge de la batterie	㉝	Vis autotaraudeuse D5	(54)	Crochet	⑦⑤	Clou de balai en carbone
⑬	Tuyau principal	㉞	Support du capot	(55)	Appuyez sur les languettes (2 zones)	⑦⑥	Saillie de balai en carbone
⑭	Côté bâti	㉟	Boulons à tête creuse hexagonale M6×25	(56)	Bobine	⑦⑦	Partie de contact du tube de balai
⑮	Poignée	㊱	Dispositif de retenue du capot	(57)	Rainure	⑦⑧	Tirer
⑯	Fixation pour poignée	㊲	Bride d'assemblage	(58)	Replier la partie centrale	⑦⑨	Suspension
⑰	43 boulons M6	㊳	Ailette	(59)	Direction pour enrouler du cordon en nylon	⑧⓪	Support
⑱	Ecrous M6	㊴	Carter de moteur	(60)	Fixez dans l'arrêt	⑧①	Courroie à déverrouillage rapide
⑲	Poignée droite	㊵	Clé à barre hex. de 4 mm	(61)	L'arrêt	⑧②	Crochet
⑳	Levier	㊶	Élément de fixation fileté du carter moteur	(62)	L'œillet du guide-fil.	⑧③	Support à déverrouillage rapide
㉑	Poignée gauche	㊷	Trou	(63)	Tenant la bobine		

SPECIFICATIONS

OUTIL ELECTRIQUE

Modèle	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Tension	36 V			
Débroussailleuse à bras	Type droit		Type à rallonge	
Diamètre de coupe	310 mm			
Direction de rotation	Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vu du dessus			
Vitesse à vide	5800 – 7000 min^{-1}			
Autonomie de la batterie * (Lorsque la batterie rechargeable fournie est complètement chargée)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Haut)			
Batterie disponible pour cet outil**	BSL36A18			
Poids (avec tête en nylon, batterie rechargeable, sangle et capot).	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Les données du tableau précédant sont fournies à titre d'exemple uniquement. Le type de végétation, la température ambiante, les caractéristiques de la batterie rechargeable, les méthodes de travail etc. pouvant être très différents, ces données doivent uniquement être utilisées à titre indicatif.
Conditions : Diamètre externe de la tête en nylon 310 mm. Cadran des vitesses Normal ou Haut (levier en position ON en permanence)

** Les piles existantes (BSL3660/3620/3626, série BSL18xx, etc.) ne peuvent pas être utilisées avec cet outil.

BATTERIE

Modèle	BSL36A18
Tension	36 V / 18 V (Commutation automatique*)
Capacité de la batterie	2,5 Ah/5,0 Ah (Commutation automatique*)
Produits sans fil disponibles**	Produit de série multi-volt, 18 V
Chargeur disponible	Chargeur coulissant pour les batteries au lithium-ion

* L'outil lui-même commute automatiquement.

** Rendez-vous sur notre catalogue général pour plus d'informations.

CHARGEUR

Modèle	UC18YSL3
Tension de charge	14,4 V-18 V
Poids	0,6 kg

ACCESSOIRES STANDARD

Outre l'unité principale (1 unité), l'emballage contient les accessoires répertoriés à la page 365.

Les accessoires standard sont sujets à changement sans préavis.

ACCESSOIRES SUR OPTION (vendus séparément) (Page 366)

Les accessoires à option sont sujets à changement sans préavis.

APPLICATIONS

Débroussaillage et tonte des herbes.

EXTRACTION ET INSTALLATION DE LA BATTERIE

1. **Retrait de la batterie**
   Maintenez fermement le boîtier et poussez sur les attaches de la batterie pour ôter cette dernière (voir la **Fig. 3**).

ATTENTION
Ne jamais court-circuiter la batterie.

2. **Mise en place de la batterie**
   Insérer la batterie tout en respectant la polarité (voir **Fig. 3**).

CHARGE

Avant d'utiliser l'outil électrique, charger la batterie comme suit.

1. **Brancher le cordon d'alimentation du chargeur sur la prise secteur.**
   Quand on raccorde la prise du chargeur à une prise d'alimentation, le témoin de charge clignotera en rouge (À intervalles d'une seconde).
2. **Insérer la batterie dans le chargeur.**
   Insérez fermement la batterie dans le chargeur comme illustré sur **Fig. 4** (à la page 2).
3. **Charge**
   Lorsque vous insérez une batterie dans le chargeur, le témoin de charge clignote en bleu.
   Lorsque la batterie est complètement chargée, le témoin de charge s'allume en vert. (Voir le **Tableau 1**)

(1) Indication témoin de charge
Les indications du témoin de charge seront indiquées dans le **Tableau 1**, selon la condition du chargeur ou de la batterie rechargeable.

Tableau 1

Indications du témoin de charge				
Témoin de charge (ROUGE / BLEU / VERT / VIOLET)	Avant la charge	Clignote (ROUGE)	S'allume pendant 0,5 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde. (Éteint pendant 0,5 seconde)	Branché à la source d'alimentation
	Pendant la charge	Clignote (BLEU)	S'allume pendant 0,5 seconde. Ne s'allume pas pendant 1 seconde. (Éteint pendant 1 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 50%
		Clignote (BLEU)	S'allume pendant 1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,5 seconde. (Éteint pendant 0,5 seconde)	Capacité de la batterie à moins de 80%
		S'allume (BLEU)	S'allume sans interruption	Capacité de la batterie à plus de 80%
	Charge terminée	S'allume (VERT)	S'allume sans interruption (Signal sonore continu : environ 6 secondes)	
	Veille de surchauffe	Clignote (ROUGE)	S'allume pendant 0,3 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,3 seconde. (Éteint pendant 0,3 seconde)	Batterie en surchauffe. Impossible de charger. (La charge commencera une fois que la batterie sera froide).
	Charge impossible	Scintille (VIOLET)	S'allume pendant 0,1 seconde. Ne s'allume pas pendant 0,1 seconde. (Éteint pendant 0,1 seconde) (Signal sonore intermittent : environ 2 secondes)	Anomalie de la batterie ou du chargeur

(2) Au sujet des températures et de la durée de charge de la batterie rechargeable
Les températures et la durée de charge sont indiquées dans le **Tableau 2**.

Tableau 2

Chargeur			UC18YSL3				
Batterie	Type de batterie		Li-ion				
	Températures de recharge de la batterie		-10°C – 50°C				
	Tension de charge	V	14,4		18		
	Temps de charge, environ (à 20°C)		Série BSL14xx		Série BSL18xx		Série multi-volt
			(4 cellules)	(8 cellules)	(5 cellules)	(10 cellules)	(10 cellules)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Tension de charge	V	5				
	Courant de charge	A	2				

REMARQUE

Le temps de recharge peut varier selon la température ambiante et la tension de la source.

4. **Débrancher le cordon d'alimentation du chargeur de la prise secteur.**
5. **Tenir fermement le chargeur et dégager la batterie.**

REMARQUE

Bien sortir la batterie du chargeur après usage, et la conserver.

En ce qui concerne la décharge de l'électricité statique en cas de nouvelles piles, etc.

Comme les substances chimiques internes des nouvelles batteries et des batteries qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période ne sont pas activées, le courant de décharge risque d'être très faible lorsqu'elles sont utilisées pour la première et la seconde fois. Il s'agit d'un phénomène temporaire et le temps de recharge normal est rétabli quand les batteries auront été rechargées 2 – 3 fois.

Comment prolonger la durée de vie des batteries.

(1) Recharger les batteries avant qu'elles ne soient complètement épuisées.
Lorsque vous sentez que la puissance de l'outil faiblit, cessez de l'utiliser et rechargez la batterie. Si vous continuez à utiliser l'outil et à épuiser le courant électrique, la batterie risque de subir des dommages et sa durée de vie sera réduite.

(2) Éviter d'effectuer la recharge à des températures élevées.
Une batterie rechargeable est chaude immédiatement après son utilisation. Si une telle batterie est rechargée immédiatement après utilisation, les substances chimiques internes risquent de se détériorer et la durée de vie de la batterie sera plus courte. Laisser la batterie et la recharger une fois qu'elle a refroidi.

ATTENTION

- Si la batterie est chargée alors qu'elle est encore chaude parce qu'elle a été laissée longtemps dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou qu'elle vient d'être utilisée, le témoin de charge du chargeur s'allume pendant 0,3 seconde et s'éteint pendant 0,3 seconde (arrêt pendant 0,3 seconde). Dans ce cas, commencer par laisser la batterie refroidir avant de démarrer le chargement.
- Lorsque le témoin de charge clignote (à intervalles de 0,2 seconde), vérifiez la présence et retirez tout corps étranger dans le connecteur de batterie du chargeur. En l'absence de corps étrangers, il s'agit probablement d'un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Les confier à un service d'entretien autorisé.
- Le micro-ordinateur intégré nécessitant environ 3 secondes pour confirmer le chargement de la batterie lorsque UC18YSL3 est retiré, attendre au moins 3 secondes avant de la réinsérer pour poursuivre le chargement. Si la batterie est réinsérée dans un délai de 3 secondes, elle pourra ne pas être correctement chargée.

À PROPOS DU TÉMOIN D'ALIMENTATION

Le témoin d'alimentation indique différents états de l'outil. (**Fig. 30**)
Le **Tableau 3** montre les différents états indiqués par le témoin d'alimentation.

Tableau 3

Etat de la lampe	État de l'outil
Off	Alimentation éteinte
Rouge	Alimentation allumée
Rouge clignotant	Le levier est enfoncé alors que le circuit de protection contre les surcharges de l'outil est en marche.
Clignote rapidement en rouge	L'outil fonctionne de manière anormale.

TÉMOIN DE BATTERIE RÉSIDUELLE

Vous pouvez vérifier la capacité résiduelle de la batterie en appuyant sur le commutateur d'indicateur de batterie résiduelle pour allumer le témoin de l'indicateur. (**Fig. 5**, **Tableau 4**)
L'indicateur s'éteindra environ 3 secondes après avoir appuyé sur le commutateur de l'indicateur de batterie résiduelle.
Il est préférable d'utiliser l'indicateur de batterie résiduelle en tant que guide étant donné qu'il y a de légères différentes, par exemple en fonction de la température ambiante et de l'état de la batterie.
De plus, l'indicateur de batterie résiduelle peut être différent de ceux équipés sur un outil ou un chargeur.

Tableau 4

Etat de la lampe	La puissance résiduelle de la batterie
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de plus de 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 50 et 75%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie se situe entre 25 et 50%.
	S'allume ; La puissance résiduelle de la batterie est de moins de 25%.
	Clignote ; La puissance résiduelle de la batterie est presque nulle. Rechargez la batterie le plus rapidement possible.
	Clignote ; Sortie suspendue en raison d'une température élevée. Retirez la batterie de l'outil et laissez-la refroidir complètement.
	Clignote ; Sortie interrompue en raison d'une défaillance ou un dysfonctionnement. Le problème ne provient peut-être pas de la batterie ; veuillez contacter votre revendeur.

Le témoin lumineux de puissance batterie résiduelle peut s'allumer différemment selon la température ambiante et les caractéristiques de la batterie. Utilisez donc ce tableau comme référence.

REMARQUE

Ne donnez pas de choc violent au panneau de commutation et ne le cassez pas. Cela peut provoquer des défaillances.

AVANT D'UTILISER L'OUTIL

ATTENTION

Ôtez la batterie avant de procéder au montage de l'outil.

1. Installation de la poignée en U (Fig. 7) (CG36DA (L), CG36DTA (L) uniquement)

(1) Ôtez les boulons M6 × 43 (2 pièces).

(2) Installez la poignée en U sur le tuyau principal de manière à ce qu'elle repose contre le bâti.

(3) Placez le dispositif de serrage de la poignée sur l'extrémité inférieure du tuyau principal et fixez-le à l'aide des boulons M6 × 43 (2 pièces) et des écrous M6 (2 pièces).

REMARQUE

inférieure du tuyau principal et fixez-le à l'aide des b

Fixez la poignée en U à un emplacement permettant une bonne prise en main.

ATTENTION

Installez correctement et soigneusement la poignée ouverte en respectant les instructions de manipulation.

En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elle pourrait se détacher et provoquer un accident.

2. Installation des poignées de type guidon (Fig. 8)

(1) À l'aide de la clé hexagonale 4 mm incluse, retirez les quatre boulons temporairement fixés sur le tirant de la poignée (A).

(2) Fixez la poignée antidérapante droite équipée du levier et la poignée antidérapante gauche, puis fixez soigneusement le tirant (A) à l'aide des quatre boulons.

REMARQUE

Fixez les poignées antidérapantes gauche et droite dans une position offrant un bon maintien.

ATTENTION

Installez correctement les poignées antidérapantes gauche et droite et fixez-les conformément aux instructions de manipulation.

Si elles ne sont pas correctement fixées, elles risquent de se détacher et de provoquer une blessure.

3. Déploiement du tuyau principal (Fig. 9)

(1) Déverrouillez le levier de blocage pour permettre le déploiement du tuyau principal.

(2) Déployez autant que possible le tuyau principal jusqu'à audition d'un clic.

REMARQUE

Le moteur ne se mettra pas en marche si le tuyau principal n'est pas complètement déployé.

Si vous appuyez sur le bouton de mise en marche, le voyant d'alimentation rouge clignote rapidement.

(3) Une fois le tuyau principal déployé jusqu'à audition d'un clic, vérifiez que l'orifice du boîtier du support est aligné avec l'orifice du tuyau principal et verrouillez le levier de verrouillage pour fixer correctement le tuyau principal.

4. Installation du capot (voir Fig. 10 et 11)

AVERTISSEMENT

N'oubliez pas d'installer le capot à l'emplacement prévu à cette fin.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner une blessure due aux projections de cailloux.

REMARQUE

Utilisez la clé à barre hex. de 4 mm fournie pour l'installation.

(1) Utilisez la vis autotaraudeuse D5 fournie pour installer la lame dans le capot. (**Fig. 10**)

(2) Alignez les deux orifices du support du couvercle et du capot et insérez deux boulons à tête creuse hexagonale M6 × 25. (Le support du couvercle est placé à l'intérieur du carter du moteur).

(3) Placez le profilé de maintien sur le côté inférieur du capot et utilisez la clé à barre hex. de 4 mm fournie pour serrer alternativement les deux boulons M6 × 25 à tête hexagonale jusqu'à ce qu'ils soient correctement fixés.

ATTENTION

- Le couteau à l'intérieur du capot est tranchant et doit être manipulé avec précaution.
- Installez correctement et soigneusement la capot et la lame en respectant les instructions de manipulation.

  En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elles pourraient se détacher et provoquer un accident.

5. Installation de la bandoulière

Utiliser conjointement avec une batterie BSL36A18.

AVERTISSEMENT

- N'oubliez pas de fixer la bandoulière qui permet de porter correctement la débroussailleuse.
- Si vous avez l'impression que l'outil ne fonctionne pas normalement, coupez immédiatement le moteur, ôtez le raccord rapide de la bandoulière et ôtez l'outil.

ATTENTION

- Soutenez l'outil lors du retrait de la bandoulière pour éviter qu'il ne tombe et nous vous blesse ou se détériore. Maintenez le tuyau principal tout en tirant la bandoulière.
- Vérifiez que le raccord rapide fonctionne correctement avant de commencer à travailler.

(1) Placez la bandoulière sur l'épaule comme indiqué sur la **Fig. 12** (Pour une utilisation hors Europe, voir la **Fig. 14**) et passez-la dans le crochet sur l'outil. Réglez la longueur de la bandoulière.

(2) Pour dégager l'outil de la bandoulière, soutenez l'outil au niveau du tuyau principal et, de l'autre main, tirez la bandoulière pour la dégager du support, comme indiqué sur la **Fig. 12**.(Pour une utilisation hors Europe, voir la Fig. 14)

(3) Pour porter l'outil en bandoulière, insérez le support dans le crochet et insérez le raccord rapide par-dessus le crochet dans l'ouverture large pratiquée dans le support. (**Fig. 13**)(Pour une utilisation hors Europe, voir la **Fig. 15**)

Tirez doucement sur la bandoulière pour vérifier qu'elle est bien fixée.

TÊTE DU FIL DE NYLON

Montage de la tête du fil de nylon semi-automatique

1. Fonction

Fait avancer automatiquement le fil de coupe en nylon lorsqu'elle est tapotée.

Caractéristiques

N° de code	Type de vis de fixation	Sens de la rotation	Taille de vis de fixation
335234	Vis creuse	Sens antihoraire	M10× P1,25-LH

Cordon de nylon applicable

Diamètre du cordon : **Fig. 17**

Longueur : 4 m

ATTENTION

- Le boîtier doit être attaché solidement au couvercle.
- Vérifiez s'il y a des fissures ou d'autres dommages sur le couvercle, le boîtier et les autres composants.
- Vérifiez si le boîtier et le bouton sont usés.

  Si la marque de limite d'usure sur le boîtier n'est plus visible ou qu'il y a un trou au bas du bouton, changez immédiatement les nouvelles pièces. (**Fig. 20**)
- La tête du fil de nylon doit être solidement fixée à l'attache filetée du châssis du moteur.
- Pour bénéficier d'un rendement et d'une fiabilité remarquables, utilisez toujours du fil de coupe en nylon HiKOKI. N'utilisez jamais de fil métallique ou d'autres matériaux qui pourraient constituer de dangereux projectiles.

○ Si le fil de coupe n'avance pas bien dans la tête du fil de nylon, vérifiez si le fil nylon et tous les composants sont bien installés. Contactez un concessionnaire HiKOKI pour toute assistance.

2. Installation (Fig. 16 et 18)

(1) Insérez l'assemblage de la bride dans le châssis du moteur. À ce stade, l'ailette de la bride d'assemblage devrait être tournée du côté du carter du moteur. Ensuite, alignez les trous de la bride avec ceux du châssis du moteur, puis insérez la clé à barre hex. de 4 mm et tournez pour serrer la bride.

(2) Vissez la tête du fil de nylon directement sur l'attache filetée du châssis du moteur.
L'écrou de montage de la tête du fil de nylon est muni d'un filet à gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer et dans le sens inverse pour serrer.

ATTENTION

Installez correctement et soigneusement la tête du fil de nylon en respectant les instructions de manipulation.
En cas de fixation incorrecte ou défectueuse, elle pourrait se détacher et provoquer un accident.

3. Ajustage de la longueur du fil

Tapotez la tête du fil de nylon contre le sol. Le fil de nylon est étiré d'environ (30 mm) à chaque petit coup. (**Fig. 19**)
Vous pouvez également rallonger le fil de nylon à la main; le moteur doit alors être complètement coupé.
Vérifiez que le fil de nylon sort par incréments de (30 mm) en "tapant" et en "relâchant" le bouton inférieur tout en tirant sur l'extrémité du fil de nylon sortant de la tête. (**Fig. 20**)

○ Longueur appropriée du fil de nylon
La longueur appropriée du fil de nylon lorsque l'outil est en cours d'utilisation est de 90 à 110 mm.
Tirez le fil de nylon à la longueur appropriée.

4. Remplacement du fil de nylon

(1) Préparez 4 m de fil de nylon véritable conformément à la **Fig. 17**. (Code no. 335235).

(2) Appuyez sur les languettes opposées, puis retirez le couvercle du châssis. (**Fig. 21**)

(3) Déposer la bobine du châssis. (**Fig. 22**)

○ S'il reste du fil de nylon, accrochez le fil dans les rainures, puis retirez la bobine.

○ Si le fil de nylon ne sort pas alors qu'il y a assez de fil de nylon, ou lorsque vous remplacez le fil de nylon (Code no. 335235), rembobinez le fil de nylon selon la procédure suivante.

(4) Dégagez environ 150 mm de chaque côté du fil de nylon, pliez la partie centrale et fixez-la sur le crochet de la bobine. Enroulez ensuite le fil sur la bobine, dans la direction indiquée par la flèche, en faisant attention à ne pas le croiser (**Fig. 23, 24**).

(5) Laissez de 100 mm à 150 mm de fil de nylon déroulé, puis accrochez et fixez le fil dans l'arrêt. (**Fig. 25**)

REMARQUE

Ne pas croiser le fil de nylon lorsque vous le fixez dans l'arrêt. (**Fig. 26**)

(6) Alignez l'emplacement de l'arrêt avec l'œillet du guide-fil, puis insérez le bouton à travers le châssis.
Relâchez le fil de l'arrêt tout en tenant légèrement la bobine, puis enfilez le fil à travers l'œillet du guide-fil. (**Fig. 27**)

(7) Appuyez sur les languettes du châssis pour les enclencher dans les trous de verrouillage du couvercle. (**Fig. 28**)

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les languettes sont fermement enclenchées dans les trous de verrouillage.
L'utilisation de l'outil avec des pièces mal enclenchées peut provoquer des accidents ou des blessures à cause des pièces susceptibles d'être projetées.

(8) Tirez sur le fil de sorte qu'il soit bien tendu, puis coupez le fil à une longueur de 90 mm à 110 mm avec des ciseaux. (**Fig. 29**)

UTILISATION

Débroussaillage

AVERTISSEMENT

○ N'utilisez pas l'outil la nuit, par mauvais temps ou en cas de mauvaise visibilité.

○ N'utilisez pas l'outil sous la pluie ou après une averse.

○ Portez des chaussures adaptées non glissantes. En cas de perte d'équilibre, vous risquez de tomber et de vous blesser.

○ N'utilisez pas l'outil sur des pentes abruptes.
Pour débroussailler des pentes douces, procédez en remontant vers le sommet.

○ Placez votre main droite sur la poignée et la main gauche sur la poignée en U. Maintenez fermement l'outil.

○ Veillez à ne pas trop approcher la tête du fil de nylon de vos pieds.

○ Ne soulevez pas la tête au-dessus de vos genoux.

○ N'utilisez pas l'outil lorsque la tête du fil de nylon risque d'entrer en contact avec des pierres, des arbres ou autres obstacles.

○ Les têtes en nylon sont susceptibles de provoquer des blessures car ils continuent à tourner une fois le moteur arrêté. Après l'arrêt de la machine, attendez l'arrêt complet de la tête en nylon avant de poser la machine.

○ N'utilisez pas l'outil à moins de 15 m d'une autre personne. Si vous travaillez à deux, restez séparés d'une distance minimum de 15 m.

1. Insérez la batterie en respectant les polarités.

2. Mettez l'outil en marche. (Fig. 30)

○ Appuyez sur le bouton d'alimentation sur le boîtier, l'alimentation s'allume et le témoin d'alimentation du boîtier ou de la poignée s'allume en rouge.

○ Le fait d'appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT une deuxième fois éteint l'appareil et le voyant rouge de la poignée ou du boîtier s'éteint.

[Extinction automatique]

Si l'outil est mis en marche mais que le levier n'est pas utilisé pendant une minute, l'outil s'éteint automatiquement. Pour rallumer l'outil, appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt.

AVERTISSEMENT

Ne vous éloignez jamais de l'outil quand il est allumé. Vous risqueriez de provoquer un accident.

3. Fonctionnement du levier et frein (Fig. 31)

Pour démarrer la rotation de la tête à nylon, avec l'alimentation sous tension, tout en appuyant sur le levier, tirez le levier de verrouillage.
Lorsque vous relâchez le levier, le frein s'engage en 1 – 3 secondes, arrêtant la rotation de la tête de nylon.
Vérifiez que le frein fonctionne correctement avant d'utiliser l'outil.

4. Cadran des vitesses (Fig. 32)

Sur le boîtier se trouve un cadran des vitesses permettant de modifier la vitesse de rotation dans une plage comprise entre 5800 et 7000 min^{-1}. Tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse, et dans le sens inverse pour la réduire.

5. Débroussaillage

○ Tenez la poignée par le dessus, appuyez sur le levier de verrouillage et tirez sur le levier pour lancer la rotation de la tête de coupe. (**Fig. 33**)

○ Relâchez le levier une fois le débroussaillage terminé et coupez le moteur.

○ Posez le pouce sur la poignée et attrapez la poignée avec vos autres doigts. (**Fig. 34**) (CG36DA, CG36DTA uniquement)

- Placez votre pouce sur la poignée en U et saisissez la poignée à l'aide des autres doigts. (**Fig. 35**) (CG36DA (L), CG36DTA (L) uniquement)
- Adoptez une position facilitant les déplacements.

[Techniques de débroussaillage]

Ne faites pas basculer le tuyau. Utilisez plutôt vos hanches pour déplacer horizontalement la tête du fil de nylon de droite à gauche en arc de cercle tout en avançant. Utilisez le côté gauche de la tête du fil de nylon pour débroussailler. (**Fig. 36**)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Travail prolongé

L'outil est équipé d'un circuit de protection contre la surchauffe qui protège les pièces électroniques contrôlant la batterie rechargeable. Quand l'outil est utilisé de manière prolongée, sa température augmente et finit par déclencher le circuit de protection qui coupe automatiquement l'outil.

Dans ce cas, laissez l'outil refroidir pendant un moment. Quand la température a redescendu, l'outil est à nouveau utilisable. Si vous devez remplacer la batterie rechargeable après une utilisation prolongée, laissez l'outil refroidir pendant 15 minutes environ.

Protection contre les surcharges

Cet outil est livré avec un circuit de protection contre les surcharges pour protéger les composants électroniques contrôlant l'outil. Lors d'une surcharge continue en cours de travail (blocage de la tête du fil de nylon, etc.), le circuit de protection contre les surcharges arrête le moteur. Dans ce cas, coupez l'alimentation, puis réglez le problème qui cause la surcharge.

Le témoin d'alimentation clignote si le levier est enfoncé après l'arrêt du moteur (voir page 45, "À PROPOS DU TÉMOIN D'ALIMENTATION"). L'appareil se met automatiquement hors tension si le témoin d'alimentation clignote plus de 5 secondes. Dans ce cas, vous devez résoudre le problème à l'origine de la surcharge, puis vous pouvez mettre le bouton d'alimentation en position ON pour recommencer à utiliser l'outil.

Transport de l'outil (Fig. 37)

ATTENTION

- Retirez la batterie de stockage.
- Transportez l'outil en le maintenant avec les mains.
- Pour rétracter le tuyau principal, prenez garde à l'extrémité pointue et veillez à ne pas vous coincer les doigts. (CG36DTA, CG36DTA (L) uniquement)

Libérez le levier de blocage et rétractez le tuyau principal. Verrouillez le levier de blocage jusqu'à ce que la projection soit en contact avec le tuyau principal. Cette procédure permet de réduire la taille de l'outil jusqu'à obtention de dimensions compactes.

Le tuyau principal peut être rétracté en n'importe quelle position. Choisissez une longueur adaptée au transport et au stockage. (CG36DTA, CG36DTA (L) uniquement)

À PROPOS DU PÉRIPHÉRIQUE USB

- Chargement d'un périphérique USB à partir d'une prise électrique **(Fig. 42-a)**
- Chargement d'un périphérique USB et d'une batterie à partir d'une prise électrique **(Fig. 42-b)**
- Chargement du périphérique USB **(Fig. 43)**
- Lorsque la charge d'un périphérique USB est terminée **(Fig. 44)**

ENTRETIEN ET VERIFICATION

ATTENTION

Sortir la batterie avant toute opération d'inspection ou d'entretien.

1. **Vérification de l'état de la tête du fil de nylon**

   La tête du fil de nylon doit être vérifiée régulièrement. Si elle est usée ou cassée, la tête du fil de nylon risque de glisser ou de réduire le rendement du moteur et de le brûler.

   Si la tête du fil de nylon est usée, remplacez-la par une tête neuve.

ATTENTION

L'utilisation d'une tête du fil de nylon dont la pointe est usée ou cassée présente un danger. La remplacer par une neuve.

2. **Vérifier les vis**

   Des vis mal serrées sont dangereuses. Les inspecter régulièrement et vérifier qu'elles sont serrées à fond.

ATTENTION

L'utilisation de l'outil électrique avec des vis desserrées serait extrêmement dangereuse.

3. **Contrôle des balais en carbone (Fig. 38)**

   Le moteur utilise des balais en carbone qui sont des pièces qui s'usent. Comme un balai en carbone trop usé peut détériorer le moteur, remplacer les balais en carbone par des neufs lorsqu'ils sont usés ou près de la "limite d'usure". En outre, toujours maintenir les balais en carbone propres et veiller à ce qu'ils coulissent librement dans les supports.

REMARQUE

Lors du remplacement des balais en carbone par des neufs, bien utiliser des balais en carbone HiKOKI, No. de code 999016.

4. **Remplacement d'un balai en carbone**

   Pour sortir le balai en carbone, commencer par retirer le capuchon du balai, puis décrocher la saillie du balai en carbone avec un tournevis à tête plate, etc., comme indiqué sur la **Fig. 39**.

   Lors de l'installation du balai en carbone, choisissez la direction de manière à ce que la pointe du balai (voir **Fig. 40**) corresponde à la partie de contact du tube du balai. Puis l'enfoncer du doigt comme indiqué à la **Fig. 41**. Enfin, remettre le capuchon du balai en place.

ATTENTION

- Bien veiller impérativement à insérer le clou du balai en carbone dans la section de contact du tube de balai. (On pourra insérer n'importe lequel des deux clous fournis.)
- Procéder avec précaution, car une erreur dans cette opération risque de déformer le clou du balai en carbone et d'endommager précocement le moteur.

5. **Inspection des bornes (outil et batterie)**

   Assurez-vous qu'aucun copeau ou poussière se n'est accumulé sur les bornes.

   À l'occasion, vérifier avant, pendant et après le fonctionnement.

ATTENTION

Retirez tous les copeaux ou la poussière qui se sont accumulés sur les bornes.

Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement.

6. **Nettoyage de l'extérieur**

   Si le coupe-bordure est sale, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon imprégné d'eau savonneuse. N'utilisez pas de solvant au chlore, d'essence ou de diluant, car ils font fondre les matières plastiques.

7. **Rangement**

   Stockez le coupe-bordure à une température ambiante inférieure à 40°C et hors de portée des enfants.

REMARQUE

Stockage des batteries au lithium-ion

Assurez-vous que les batteries au lithium-ion ont été entièrement chargées avant de les stocker.

Le stockage prolongé (3 mois ou plus) de batteries faiblement chargées peut entraîner une détérioration des performances, réduisant considérablement la durée d'autonomie des batteries alors incapables de tenir une charge.

Il est cependant possible de recouvrer la capacité d'autonomie d'une batterie considérablement endommagée en alternant deux à cinq fois charge et utilisation.

Si la durée d'autonomie de la batterie reste extrêmement courte malgré les charges et utilisations consécutives, considérez la batterie en fin de vie et procurez-vous en une neuve.

ATTENTION

Lors de l'utilisation et de l'entretien d'un outil électrique, respecter les règlements et les normes de sécurité en vigueur dans le pays en question.

SÉLECTION DES ACCESSOIRES

Les accessoires de cet outil sont énumérés à la page 366.

Avis important sur les batteries pour outils électriques sans fil HiKOKI

Toujours utiliser une de nos batteries originales spécifiées. Nous ne saurions garantir la sécurité et la performance de notre outil électrique sans fil s'il est utilisé avec une batterie autre que celle que nous avons spécifié, ou encore si la batterie est démontée et modifiée (par exemple, le démontage et remplacement des cellules ou autres composants internes).

GARANTIE

Nous garantissons que l'ensemble des Outils électriques HiKOKI sont conformes aux réglementations spécifiques statutaires/nationales. Cette garantie ne couvre pas les défauts ni les dommages inhérents à une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou l'usure et les dommages normaux. En cas de réclamation, veuillez envoyer l'Outil électrique, en l'état, accompagné du CERTIFICAT DE GARANTIE qui se trouve à la fin du Mode d'emploi, dans un service d'entretien autorisé.

REMARQUE

Par suite du programme permanent de recherche et de développement HiKOKI, ces spécific ations peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

Au sujet du bruit et des vibrations

Les valeurs mesurées ont été déterminées en fonction de la norme EN50636-2-91 et déclarées conforme à ISO 4871.

Niveau de puissance sonore pondérée A: 85 dB (A)
Niveau de pression acoustique pondérée A: 76 dB (A)
Incertitude K: 3 dB (A)

Porter des protections anti-bruit.

Valeurs totales des vibration (somme vectorielle triaxiale) déterminée conformément à EN50636-2-91.

Valeur d'émission de vibration a_h, **w** = 4 m/s^2
Incertitude K = 1,5 m/s^2

La valeur totale des vibrations a été mesurée par une méthode d'fessai standard et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre.

Elle peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire du niveau d'fexposition.

AVERTISSEMENT

- La valeur d'fémission de vibration en fonctionnement de l'foutil électrique peut être différente de la valeur totale déclarée, en fonction des utilisations de l'foutil.
- Identification les mesures de protection de l'futilisateur fondées sur une estimation de l'fexposition en conditions d'fuitilisation (tenant compte de tous les aspects du cycle d'futilisation, tels que les moments où l'foutil est mis hors tension ou lorsqu'fil tourne à vide en plus des temps de déclenchements).

DÉPANNAGE

Consulter le tableau d'inspection ci-après si l'outil ne fonctionne pas correctement. Si le problème n'est pas réglé, veuillez vous adresser au concessionnaire ou à un centre de réparations HiKOKI.

1. Outil électrique

Symptôme	Cause possible	Solution
Ne fonctionne pas.	La batterie rechargeable est déchargée.	Chargez la batterie rechargeable.
	La batterie rechargeable n'est pas installée correctement.	Sortez la batterie rechargeable de son compartiment et vérifiez l'absence de corps étranger. Vérifiez également que les électrodes de la batterie ne sont pas sales, mouillées, ou bloquées par un corps étranger. Utilisez un tampon en coton pour le nettoyage. Appuyez sur la batterie rechargeable pour la mettre en place, jusqu'à l'obtention d'un déclic.
	L'outil ne se met pas sous tension.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le carter pour démarrer l'outil. Cet outil est équipé d'une fonction d'extinction automatique ; L'outil s'éteint automatiquement si le levier n'est pas enclenché au bout d'une minute une fois l'appareil mis sous tension. Pour rallumer l'outil, appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt. Pour éteindre l'outil, appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt.
	Le tuyau principal n'est pas complètement déployé. (Le voyant rouge clignote rapidement) (CG36DTA, CG36DTA (L) uniquement)	Pour éviter les accidents dus à un dysfonctionnement, le moteur ne peut pas démarrer si le tuyau principal n'est pas complètement déployé. Déployez complètement le tuyau principal jusqu'à audition d'un clic.
	Vous n'avez pas appuyé sur le levier de verrouillage après avoir repoussé le levier.	Pour éviter tout accident résultant d'une utilisation incorrecte, démarrez le moteur en appuyant sur le levier de verrouillage une fois le levier repoussé. Saisissez la poignée par le dessus et appuyez sur le levier de verrouillage tout en tirant sur la poignée.
	L'appareil charrie de gros volumes d'herbes qui se coincent entre le capot et la tête en nylon. L'outil est surchargé.	Ceci est dû à une fonction de protection de la batterie rechargeable qui coupe le moteur lorsque l'outil est exposé à une charge excessive. Coupez l'outil et éliminez la cause de la surcharge. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour continuer à utiliser l'outil.
La vitesse ne varie pas.	La batterie rechargeable est déchargée.	Chargez la batterie rechargeable.
S'allume mais s'arrête rapidement.	La batterie rechargeable est déchargée.	Chargez la batterie rechargeable.
	La batterie rechargeable a surchauffé.	Arrêtez toute utilisation de la batterie rechargeable, sortez-la de l'outil et laissez-la refroidir dans un endroit bien ventilé non exposé à la lumière du soleil.
	Le levier de verrouillage n'étant pas verrouillé, le tuyau principal se rétracte pendant l'utilisation. (Le voyant rouge clignote rapidement) (CG36DTA, CG36DTA (L) uniquement)	Verrouillez le levier de verrouillage.
Vibrations fortes.	La poignée en U n'est pas correctement fixée au tuyau principal.	Fixez-le correctement.
	Le capot n'est pas correctement fixé au tuyau principal.	Fixez-le correctement.
Le frein ne s'engage pas sous 1-3 secondes une fois le levier déverrouillé.	Il peut s'agir d'un dysfonctionnement de l'outil.	Contactez la boutique dans laquelle vous avez acheté l'outil ou le centre de maintenance HiKOKI agréé le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Solution
La batterie ne peut pas être installée	Essayer d'installer une batterie d'un autre type que celui défini pour l'outil.	Veuillez installer une batterie de type multi-volt.

2. Chargeur

Symptôme	Cause probable	Solution
Le témoin de charge clignote rapidement en violet et le chargement de la batterie ne démarre pas.	La batterie n'est pas insérée jusqu'au bout.	Insérez la batterie fermement.
	Il y a une substance étrangère dans la borne de la batterie ou là où la batterie est fixée.	Retirez les corps étrangers.
Le témoin indicateur de chargement clignote en rouge et le chargement de la batterie ne démarre pas.	La batterie n'est pas insérée jusqu'au bout.	Insérez la batterie fermement.
	La batterie est en surchauffe.	Si laissez, la batterie commencera automatiquement à charger si la température diminue, mais cela peut réduire la vie de la batterie. Il est recommandé que la batterie soit refroidie dans un lieu bien ventilé à l'écart de la lumière directe du soleil avant de la charger.
La durée d'autonomie de la batterie est courte même si la batterie est complétement chargée.	La durée de vie de la batterie est usée.	Remplacez la batterie par une neuve.
La batterie prend un certain temps à charger.	La température de la batterie, le chargeur ou l'environnement est extrêmement faible.	Chargez la batterie à l'intérieur ou dans un autre environnement plus chaud.
	Les orifices du chargeur sont obstrués, ce qui risque de surchauffer ses composants internes.	Évitez de bloquer les orifices.
	Le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.	Contactez un centre de service après-vente HiKOKI agréé pour la réparation.
Le témoin d'alimentation USB s'est éteint et le dispositif USB a arrêté de charger.	La capacité de la batterie est devenue faible.	Remplacez la batterie par une qui a encore de la capacité.
		Branchez la fiche d'alimentation du chargeur dans une prise électrique.
Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas, même si le dispositif USB a fini de charger.	Le témoins d'alimentation USB s'allume en vert afin d'indiquer que la charge USB est possible.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
L'état de charge d'un dispositif USB ou sa fin de chargement n'est pas clair.	Le témoin d'alimentation USB ne s'éteint pas même lorsque la charge est terminée.	Examinez le dispositif USB qui est en charge afin de confirmer son état de charge.
Le chargement d'un dispositif USB s'arrête en cours.	Le chargeur a été branché dans une prise électrique pendant que le dispositif USB était en charge à l'aide de la batterie de la source d'alimentation.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur met en pause la charge USB pendant environ 5 secondes lorsqu'il différencie entre les sources d'alimentation.
	Une batterie a été insérée dans le chargeur pendant que le dispositif USB est en train d'être chargé à l'aide d'une prise électrique comme source d'alimentation.	
Le chargement du dispositif USB se met en pause à mi-chemin lorsque la batterie et le dispositif USB sont chargés en même temps.	La batterie est complétement chargée.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le chargeur met en pause la charge USB pendant environ 5 secondes pendant qu'il vérifie si la batterie a été complétement chargée.
Le chargement du dispositif USB ne démarre pas lorsque la batterie et le dispositif USB sont chargés en même temps.	La capacité de la batterie restante est extrêmement faible.	Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Lorsque la capacité de la batterie atteint un certain niveau, la charge USB démarre automatiquement.

(Traduzione delle istruzioni originali)

SIMBOLI

ATTENZIONE

Di seguito mostriamo i simboli usati per la macchina. Assicurarsi di comprenderne il significato prima dell'uso.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Tagliabordi a batteria
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale delle istruzioni.
	Indossate sempre le protezioni oculari.
	Indossare sempre i dispositivi di protezione acustica.
	Non esporre all'umidità.
	Tenere lontani i passanti.
	Rimuovere la batteria prima di regolare o pulire e prima di lasciare la macchina incustodita per qualsiasi periodo.
	Solo per Paesi UE Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile.
	È importante leggere, comprendere a fondo e osservare le precauzioni di sicurezza e le avvertenze di seguito riportate. Disattenzione e l'uso improprio dell'unità possono divenire causa di lesioni gravi o anche fatali.
	Leggere, comprendere a fondo e osservare tutte le avvertenze e le istruzioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso e sull'unità.
	Azione non consentita
	Indossare sempre protezioni per gli occhi, il capo e le orecchie durante l'uso di questa unità.
	Tenere tutti i bambini, gli estranei e gli aiutanti a 15 m di distanza dall'unità. Se qualcuno si avvicina, spegnere l'unità e fermare il dispositivo di taglio immediatamente.
	Fare attenzione a oggetti lanciati a distanza.
Max 8,000 min-1	Indica la velocità massima dell'albero. Non usare dispositivi di taglio i cui valori massimi di giri al minuto sono inferiori al valore di giri al minuto dell'albero.
	Se è necessario, mettere i guanti: per esempio, quando si smonta un accessorio da taglio.
	Far uso di scarpe antisdrucciolevoli e solide.
	La spinta della lama può verificarsi quando la lama rotante tocca un oggetto solido nell'area critica. Può avvenire una reazione pericolosa a causa della quale l'intera unità e l'operatore possono subire una violenta spinta. Questa reazione è detta spinta della lama. Come risultato di ciò, l'operatore può perdere il controllo dell'unità, il che può causare lesioni gravi o fatali. La spinta della lama può verificarsi con maggiore probabilità in aree in cui è difficile vedere il materiale da tagliare.
	Pulsante di alimentazione

DESCRIZIONE (Fig. 1)

A: Leva: Comando di accensione per l'attivazione dell'unità.
B: Leva di bloccaggio: Leva che impedisce l'azionamento accidentale del comando di accensione.
C: Motore: Motore a disco azionato da batteria.
D: Coperchio: Protegge l'operatore da frammenti volanti.
E: Batteria: Fonte di alimentazione per il funzionamento dell'unità.
F: Pulsante di alimentazione: Pulsante per l'accensione e lo spegnimento dell'unità.
G: Regolatore di velocità: Dispositivo per la regolazione della velocità del motore.
H Impugnatura destra: Impugnatura con leva posta sul lato destro dell'unità.
I: Impugnatura sinistra: Impugnatura con leva posta sul lato sinistro dell'unità.
J: Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura: Assicura l'impugnatura all'unità.
K: Dispositivo di aggancio: Consente di fissare all'unità una tracolla o una cinghia di sospensione.
L: Leva di fissaggio
M: Impugnatura ad anello
N:. Tracolla: Cinghia con meccanismo di rilascio per l'uso combinato con la batteria.
O:. Caricatore: Per caricare la batteria.

AVVERTIMENTI GENERALI DI SICUREZZA SUGLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ **AVVERTENZA**

Leggere tutti gli avvertimenti di sicurezza e tutte le istruzioni.

La mancata osservanza degli avvertimenti e delle istruzioni potrebbe essere causa di scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Salvare tutti gli avvertimenti e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "elettroutensili" riportato nelle avvertenze si riferisce agli elettroutensili azionati con alimentazione di rete (via cavi) o a batterie (senza cavi).

1) **Sicurezza dell'area operativa**
   a) **Mantenere l'area operativa pulita e ordinata.**
   Aree operative sporche o disordinate possono favorire gli infortuni.
   b) **Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad es. in presenza di liquidi , gas o polveri infiammabili.**
   Gli elettroutensili generano delle scintille che potrebbero accendere la polvere o i fumi.

c) **Tenere lontani bambini e astanti durante l'utilizzo degli elettroutensili.**
Qualsiasi distrazione può essere causa di perdita di controllo.

2) **Sicurezza elettrica**
a) **Le spine degli elettroutensili devono essere idonee alle prese disponibili.**
Non modificare mai le prese.
Con gli elettroutensili a massa (messi a terra), non utilizzare alcun adattatore.
L'utilizzo di spine intatte e corrispondenti alle prese disponibili ridurrà il rischio di scosse elettriche.
b) **Evitare qualsiasi contatto con le superfici a massa o a terra, quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.**
In caso di messa a terra o massa del corpo, sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
c) **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o all'umidità.**
La penetrazione di acqua negli elettroutensili aumenterà il rischio di scosse elettriche.
d) **Non tirare il cavo. Non utilizzarlo per il trasporto, o per tirare o scollegare l'elettroutensile.**
Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti o parti in movimento.
Cavi danneggiati o attorcigliati possono aumentare il rischio di scosse elettriche.
e) **Durante l'uso degli elettroutensili all'esterno, utilizzare una prolunga idonea per usi esterni.**
L'utilizzo di cavi per esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
f) **Se è impossibile evitare l'impiego di un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare l'alimentazione protetta da un dispositivo a corrente residua (RCD).**
L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) **Sicurezza personale**
a) **Durante l'uso degli elettroutensili, state all'erta, verificate ciò che state eseguendo e adottate sempre il buon senso.**
Non utilizzate gli elettroutensili qualora siate stanchi, sotto l'influenza di farmaci, alcol o cure mediche.
Anche un attimo di disattenzione durante l'uso degli elettroutensili potrebbe essere causa di gravi lesioni personali.
b) **Indossate l'attrezzatura di protezione personale. Indossate sempre le protezioni oculari.**
L'attrezzatura protettiva, quali maschera facciale, calzature antiscivolo, caschi o protezioni oculari ridurrà il rischio di lesioni personali.
c) **Impedite le accensioni involontarie. Prima del collegamento a una sorgente di alimentazione e/o pacco batteria e prima di raccogliere o trasportare l'utensile, verificate che l'interruttore sia posizionato su OFF.**
Il trasporto degli elettroutensili tenendo le dita sull'interruttore o l'attivazione elettrica degli utensile che hanno l'interruttore su ON, implica il rischio di incidenti.
d) **Prima di attivare l'elettroutensile, rimuovete qualsiasi chiave di regolazione.**
Lasciando la chiave in un componente in rotazione dell'elettroutensile, sussiste il rischio di lesioni personali.
e) **Mantenersi in equilibrio. Mantenersi sempre su due piedi, in equilibrio stabile.**
Ciò consente di controllare al meglio l'elettroutensile in caso di situazioni impreviste.
f) **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli abiti e i guanti lontano dalle parti in movimento.**
Abiti allentati, gioielli e capelli lunghi potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento.
g) **In caso di dispositivi provvisti di collegamento ad apparecchiature di rimozione e raccolta polveri, verificare che queste siano collegate e utilizzate in modo adeguato.**
L'utilizzo della raccolta della polvere può ridurre i rischi connessi alle polveri.

4) **Utilizzo e manutenzione degli elettroutensili**
a) **Non utilizzare elettroutensili non idonei. Utilizzare l'elettroutensile idoneo alla propria applicazione.**
Utilizzando l'elettroutensile corretto, si garantirà un'esecuzione migliore e più sicura del lavoro, alla velocità di progetto.
b) **Non utilizzare l'elettroutensile qualora non sia possibile accenderlo/spegnerlo tramite l'interruttore.**
É pericoloso utilizzare elettroutensili che non possano essere azionati dall'interruttore. Provvedere alla relativa riparazione.
c) **Prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o depositare gli elettroutensili, scollegare la spina dalla presa elettrica e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico.**
Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario dell'elettroutensile.
d) **Depositare gli elettroutensili non utilizzati lontano dalla portata dei bambini ed evitare che persone non esperte di elettroutensili o non a conoscenza di quanto riportato sulle presenti istruzioni azionino l'elettroutensile.**
É pericoloso consentire che utenti non esperti utilizzino gli elettroutensili.
e) **Manutenzione degli elettroutensili. Verificare che non vi siano componenti in movimento disallineati o bloccati, componenti rotti o altre condizioni che potrebbero influenzare negativamente il funzionamento dell'elettroutensile.**
In caso di guasti, provvedere alla riparazione dell'elettroutensile prima di riutilizzarlo.
Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.
f) **Mantenere gli strumenti di taglio affilati e puliti.**
Gli strumenti di taglio in condizioni di manutenzione adeguata, con bordi affilati, sono meno soggetti al bloccaggio e sono più facilmente controllabili.
g) **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, le barrette, ecc. in conformità a quanto riportato nelle presenti istruzioni, tenendo in debita considerazione le condizioni operative e il tipo di lavoro da eseguire.**
L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.

5) **Utilizzo e cura dell'utensile batteria**
a) **Ricaricare solo con il caricatore specificato dal produttore.**
Un caricatore adatto per un tipo di gruppo batteria può creare un rischio di incendio quando viene utilizzato con un altro gruppo batteria.
b) **Usare utensili elettrici con gruppi batteria specificatamente designati.**
L'utilizzo di qualsiasi altro gruppo batteria può creare un rischio di lesioni e incendi.

c) **Quando il gruppo batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti, o altri piccoli oggetti metallici che possono creare una connessione da un terminale a un altro.**
Cortocircuitare i terminali della batteria insieme può causare ustioni o incendi.

d) **In condizioni abusive, del liquido può fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. Se il contatto si verifica accidentalmente, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, richiedere assistenza medica.**
Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

6) **Assistenza**

a) **Affidate le riparazioni dell'elettroutensile a persone qualificate che utilizzino solamente parti di ricambio identiche.**
Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'elettroutensile.

PRECAUZIONI
Tenere lontano dalla portata di bambini e invalidi.
Quando non utilizzati, gli strumenti dovranno essere deposti lontano dalla portata di bambini e invalidi.

AVVERTIMENTI DI SICUREZZA DEL TAGLIABORDI A BATTERIA

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

Procedure di funzionamento sicuro

- **Addestramento**

a) Leggere attentamente le istruzioni. Avere familiarità con i comandi e l'uso corretto della macchina.
b) Non permettere mai a bambini o a persone inesperte di usare l'apparecchio. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
c) Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per gli incidenti o rischi causati ad altre persone o alla loro proprietà.

- **Preparazione**

a) Prima dell'uso controllare il cavo di alimentazione e la prolunga per segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo subisce dei danni durante l'uso, scollegare il cavo dall'alimentazione immediatamente.
NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.
Non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato o usurato.
b) Prima dell'uso, controllare sempre visivamente la macchina per protezioni o schermi danneggiati, mancanti o fuori posto.
c) Non utilizzare mai la macchina mentre persone, specialmente bambini, o animali si trovano nelle vicinanze.
d) Non sostituire mai la testa in nylon con mezzi da taglio metallici.

- **Funzionamento**

a) Indossare occhiali protettivi, scarpe robuste e pantaloni lunghi in ogni momento durante il funzionamento della macchina.
b) Evitare di utilizzare la macchina in condizioni di maltempo soprattutto quando vi è il rischio di fulmini.
c) Utilizzare la macchina solo di giorno o con buona luce artificiale.
d) Non azionare mai la macchina con protezioni o schermi danneggiati o senza protezioni o schermi a posto.
e) Accendere il motore solo quando le mani e i piedi sono lontani dai mezzi da taglio.
f) Scollegare sempre la macchina dalla rete elettrica (ossia togliere la spina dalla presa di corrente o rimuovere il dispositivo di disattivazione)
– ogni volta che la macchina viene lasciata incustodita;
– prima di sturare un blocco;
– prima di controllare, pulire o lavorare con l'apparecchio;
– dopo aver colpito un oggetto estraneo;
– quando la macchina inizia a vibrare in modo anomalo.
g) Fare attenzione a non ferirsi i piedi e le mani con i mezzi di taglio.
h) Assicurarsi sempre le aperture di ventilazione siano prive di detriti.
i) Non modificate mai l'unità/macchina in nessun modo. Non usate l'unità/macchina di taglio per lavori diversi da quelli ai quali è destinata.

- **Manutenzione, trasporto e conservazione**

a) Scollegare la macchina dall'alimentazione elettrica (es. rimuovere la spina dalla corrente o rimuovere il dispositivo di disattivazione) prima di eseguire la manutenzione o la pulizia.
b) Usare solo parti di ricambio e accessori consigliati dal produttore.
c) Esaminare ed eseguire la manutenzione della macchina regolarmente. Far riparare la macchina solo da un agente autorizzato.
d) Quando non è in uso, tenere la macchina lontano dalla portata dei bambini.
e) Proteggere la lama con una protezione per lama durante il trasporto veicoli o per la conservazione.

PRECAUZIONI PER IL TAGLIABORDI A BATTERIA

ATTENZIONE

1. Esercitare la massima pazienza in tutti i lavori con l'utensile. E vestirsi adeguatamente per tenersi caldi.
2. Pianificare tutti i lavori in anticipo per prevenire incidenti.
3. Non utilizzare l'utensile di notte o in condizioni atmosferiche avverse quando la visibilità è scarsa. E non utilizzare l'utensile quando piove o subito dopo che ha piovuto.
Lavorare su un terreno scivoloso potrebbe causare un incidente se si perde l'equilibrio.
4. Esaminare la testa di nylon prima di cominciare il lavoro. Non utilizzare l'utensile se la testa di nylon è incrinata,graffiata o piegata.
Accertarsi che la testa di nylon sia correttamente fissata. Se la testa di nylon va a pezzi o si allenta durante l'uso potrebbe verificarsi un incidente.
5. Assicurarsi di fissare il coperchio prima di iniziare il lavoro.
L'uso dell'utensile senza questo componente potrebbe causare delle lesioni.
6. Assicurarsi di fissare l'impugnatura ad anello prima di iniziare il lavoro. Assicurarsi che non sia allentata ma fissata correttamente prima di iniziare il lavoro. Tenere saldamente l'impugnatura ad anello durante il lavoro e non far oscillare l'utensile, ma mantenere la postura corretta e l'equilibrio.
La perdita di equilibrio durante il lavoro potrebbe provocare lesioni.
7. Fare attenzione quando si avvia il motore.
Riporre l'utensile su una superficie piana.
Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da persone o animali.
Assicurarsi che la testa di nylon non venga a contatto con il terreno o con gli alberi e le piante.
Un avviamento imprudente potrebbe provocare lesioni.

8. Non fissare la leva di bloccaggio.
   Se la leva viene tirata indietro accidentalmente, potrebbe causare lesioni improvvise.
9. Prima di lasciare l'utensile, premere il pulsante di alimentazione per spegnerlo.
10. Utilizzare l'utensile con attenzione vicino a cavi elettrici, tubi del gas e impianti simili.
11. Fare attenzione e rimuovere recipienti vuoti, fili, pietre o altri ostacoli prima di iniziare il lavoro. E non lavorare vicino alle radici degli alberi o alle rocce.
    Lavorare in tali zone potrebbe danneggiare la testa di nylon o provocare lesioni.
12. Non toccare mai la testa di nylon durante l'uso.
    Inoltre, assicurarsi che non venga a contatto con i propri capelli, indumenti, ecc.
13. Nelle seguenti situazioni, spegnere il motore e controllare che la testa di nylon abbia smesso di ruotare.
    Per spostarsi a un'altra zona di lavoro.
    Per rimuovere scarti o erba che sono rimasti incastrati nell'utensile.
    Per rimuovere dalla zona di lavoro ostacoli o scarti, erba e trucioli generati dall'operazione di taglio.
    Per posare l'utensile.
    Se queste operazioni vengono effettuate mentre la testa di nylon sta ancora ruotando, si potrebbero verificarsi incidenti improvvisi.
14. Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da un'altra persona.
    Quando si lavora con qualcun altro, mantenere una distanza di oltre 15 m.
    I trucioli volanti potrebbero causare incidenti inaspettati.
    Quando si lavora su superfici instabili, per es. su dei pendii, assicurarsi che il proprio collega non sia esposto a nessun pericolo.
    Utilizzare fischietti o altri mezzi per richiamare l'attenzione dei propri colleghi.
15. Se l'erba o altri oggetti rimangono incastrati nella testa di nylon, spegnere il motore e assicurarsi che la testa di nylon abbia smesso di ruotare prima di rimuoverli.
    Se gli oggetti vengono rimossi dalla testa di nylon quando sta ancora ruotando, si provocheranno delle lesioni.
    L'utilizzo continuo quando delle sostanze estranee sono incastrate nella testa di nylon potrebbe provocare dei danni.
16. Se l'utensile funziona male e produce degli strani rumori o delle vibrazioni, spegnere immediatamente il motore e rivolgersi al proprio rivenditore per farlo esaminare e riparare.
    L'utilizzo continuo in queste condizioni potrebbe provocare lesioni o danni all'utensile.
17. Se si fa cadere o si urta l'utensile, esaminarlo attentamente per controllare che non vi siano danni, crepe o deformazioni.
    L'utilizzo di un utensile danneggiato, incrinato o deformato potrebbe provocare lesioni.
18. Fissare l'utensile durante il trasporto con un veicolo per assicurarsi che rimanga fermo.
    La mancata osservanza di questo avvertimento potrebbe provocare incidenti.
19. Questo prodotto contiene un magnete forte e permanente nel motore.
    Osservare le precauzioni che seguono riguardo all'aderenza di frammenti all'attrezzo ed agli effetti del magnete permanente sui dispositivi elettronici.
20. Non utilizzare il prodotto se l'utensile o i morsetti della batteria (montaggio batteria) sono deformati.
    Installare la batteria potrebbe causare un corto circuito con conseguenti emissioni di fumo o accensione.
21. Conservare i terminali dell'utensile (montaggio della batteria) liberi da detriti e polvere.

○ Prima dell'uso, assicurarsi che detriti e polvere non si siano accumulati nell'area dei terminali.
○ Durante l'uso, cercare di evitare che detriti o polvere provenienti dall'utensile cadano sulla batteria.
○ Quando si interrompe il funzionamento o dopo l'uso, non lasciare l'utensile in un'area in cui potrebbe essere esposto alla caduta di detriti o polvere.
  Farlo potrebbe causare un corto circuito con conseguenti emissioni di fumo o accensione.

ATTENZIONE

○ Non collocare l'attrezzo su tavoli o aree di lavoro dove sono presenti limature metalliche.
  Le limature possono aderire all'attrezzo, provocando lesioni o guasti.
○ Se i frammenti aderiscono all'attrezzo, non toccarle.
  Rimuovere i frammenti con un pennello.
  Diversamente si possono subire lesioni.
○ Se l'utente è portatore di pacemaker o altri dispositivi medici elettronici, non deve usare né avvicinarsi all'attrezzo.
  Il funzionamento del dispositivo medico elettronico può essere compromesso.
○ Non usare l'attrezzo nella vicinanza di dispositivi di precisione come telefoni cellulari, carte magnetiche o supporti d'archiviazione elettronici.
  Diversamente si possono provocare problemi di funzionamento, guasti o perdita di dati.

ATTENZIONE

1. Non attivare la testa di nylon per tagliare oggetti diversi dall'erba. Non utilizzare l'utensile nelle pozze d'acqua e assicurarsi che il terreno non venga a contatto con la testa di nylon.
2. L'utensile contiene componenti di precisione e non deve essere fatto cadere, né esposto a urti forti o all'acqua.
   L'utensile potrebbe danneggiarsi o subire malfunzionamenti.
3. Quando si deve ritirare l'utensile dopo l'uso o trasportarlo, rimuovere la testa di nylon.
4. Non esporre l'utensile a insetticidi e altri agenti chimici.
   Tali agenti chimici potrebbero causare incrinature e altri danni.
5. Sostituire le etichette di avvertenza con etichette nuove quando diventano difficili da riconoscere o illegibili e quando iniziano a staccarsi.
   Rivolgersi al proprio rivenditore per procurarsi le etichette di avvertenza.
6. Non toccare il motore immediatamente dopo l'uso perché può essere molto caldo.

PRECAUZIONI PER LA BATTERIA E IL CARICABATTERIA

1. Caricare sempre a batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10 e 40°C. Una temperatura inferiore a -10°C comporterà un sovraccarico con conseguente pericolo. La batteria non può essere ricaricata ad una temperatura superiore ai 40°C.
   La temperatura ideale è compresa fra i 20–25 gradi.
2. Non usare il caricatore in modo continuo.
   Quando un'operazione di caricatura è terminata, prima di iniziarne una seconda, lasciare che il caricatore riposi per 15 minuti.
3. Non permettere che sostanze estranee entrino nel foro di collegamento della batteria ricaricabile.
4. Non smontare mai la batteria ricaricabile o il caricatore.
5. Non provocare mai dei corto-circuiti alla batteria ricaricabile.
   Il fenomeno provoca surriscaldamento e una sovracorrente elettrica. Può quindi causare ustioni o danni alla batteria.
6. Non gettare la batteria nel fuoco.
   Può esplodere.
7. Usando una batteria scarica, il caricatore può venir danneggiato.

8. Non appena la vita della batteria dopo le operazioni di ricarica diventa troppo breve per fini pratici, portare la batteria al negozio dove è stata acquistata. Non gettarla mai via.
9. Non inserire alcun oggetto nelle fessure di ventilazione del caricatore.
   Inserendo oggetti metallici o infiammabili nelle fessure di ventilazione, si possono causare facilmente delle scosse elettriche, o si può danneggiare il caricatore.

PRECAUZIONI SULLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Per estendere la durata, la batteria agli ioni di litio è munita di una funzione di protezione per arrestarne l'uscita.
Nei casi da 1 a 3 descritti di seguito, durante l'utilizzo del prodotto, anche se state premendo l'interruttore, il motore potrebbe arrestarsi. Ciò non indica un malfunzionamento ma è il risultato della funzione di protezione.

1. Quando la rimanente alimentazione della batteria si esaurisce, il motore si arresta.
   In tal caso, ricaricarla immediatamente.
2. Se l'utensile è sovraccarico, il motore potrebbe arrestarsi. In tal caso, rilasciare l'interruttore dell'utensile ed eliminare le cause del sovraccarico. Dopo ciò, sarà possibile riutilizzarlo.
3. Se la batteria si surriscalda in lavori di sovraccarico, l'alimentazione della batteria potrebbe arrestarsi.
   In tal caso, interrompere l'uso della batteria e lasciarla raffreddare. Dopo di ciò, è possibile riutilizzarla.

Inoltre, si prega di prestare attenzione al seguente avvertimento e cautela.

ATTENZIONE

Per prevenire qualsiasi perdita delle batterie, generazione di calore, emissione di fumi, esplosione e accensione, assicurarsi di prestare attenzione alle seguenti precauzioni.

1. Assicurarsi che la polvere e i detriti non si accumulino sulla batteria.
   - Durante la lavorazione, assicurarsi che la polvere e i detriti non si depositino sulla batteria.
   - Assicurarsi che qualsiasi polvere e detriti che si depositano sull'utensile elettrico durante la lavorazione non si accumulino sulla batteria.
   - Non conservare una batteria inutilizzata in un luogo esposto a polvere e detriti.
   - Prima di ritirare una batteria, rimuovere la polvere e i detriti che si sono depositati su di essa e non conservarla insieme a parti metalliche (viti, chiodi, ecc.).
2. Non forare la batteria con un oggetto appuntito come un chiodo, non colpire con un martello, calpestare, lanciare o sottoporre la batterie a violenti urti fisici.
3. Non usare batterie apparentemente danneggiate o deformate.
4. Non usare batterie con la polarità invertita.
5. Non collegare direttamente a prese elettriche o prese per caricabatteria da auto.
6. Non usare la batteria per uno scopo diverso da quelli specificati.
7. Se la ricarica della batteria non si completa anche quando è passato un tempo di ricarica specificato, interrompere immediatamente la ricarica.
8. Non mettere o sottoporre la batteria a temperature elevate o ad alta pressione come in un forno microonde, essicatore o contenitore ad alta pressione.
9. Tenere immediatamente lontano dal fuoco quando si rilevano perdite o maleodore.
10. Non usare in un luogo dove viene generata forte elettricità statica.
11. Se si verifica la perdita delle batterie, maleodore, generazione di calore, scolorimento o deformazione, o se appaiono anormalità di qualsiasi natura durante l'uso, la ricarica o la conservazione, rimuoverla immediatamente dall'apparecchio o carica batteria, e interrompere l'uso.
12. Non immergere la batteria né consentire ad alcun liquido di penetrare all'interno. La penetrazione di liquidi conduttivi, per esempio acqua, può causare danni e quindi provocare incendi o esplosioni. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, lontano da materiali infiammabili e combustibili. Le atmosfere di gas corrosivi devono essere evitate.

ATTENZIONE

1. Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra negli occhi, non sfregare gli occhi e lavarli bene con acqua fresca e pulita come acqua di rubinetto e contattare immediatamente un medico.
   Se non viene trattato, il liquido può causare problemi agli occhi.
2. Se il liquido fuoriesce sulla pelle o gli abiti, lavare bene con acqua pulita come l'acqua del rubinetto immediatamente.
   C'è una possibilità che possa causare irritazione alla pelle.
3. Se trovate ruggine, maleodore, surriscaldamento, scolorimento, deformazione, e/o altre irregolarità quando si utilizza la batteria per prima volta, non usarla e restituirla al fornitore o venditore.

ATTENZIONE

Se un oggetto estraneo conduttivo di elettricità entra nei terminali della batteria agli ioni di litio, potrebbe verificarsi un corto circuito causando il rischio di un incendio. Osservate le seguenti precauzioni quando ritirate labatteria.

- **Non posizionate trucioli, chiodi, cavi in acciaio,rame o altri cavi conduttivi di elettricità nella custodia.**
- **Installate la batteria nell'utensile elettrico oconservatela premendola contro il coperchio per labatteria finché i fori di ventilazione vengono copertiper impedire corto-circuiti. (Vedere Fig. 2)**

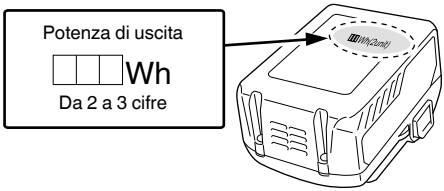
INFORMAZIONI SUL TRASPORTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Quando si trasporta una batteria agli ioni di litio, adottare le seguenti precauzioni.

ATTENZIONE

Avvisare l'azienda di trasporti che il pacchetto contiene una batteria agli ioni di litio, informare l'azienda della sua potenza di uscita e seguire le istruzioni della società di trasporti quando si organizza il trasporto.

- Le batterie agli ioni di litio che superano la potenza di uscita di 100 Wh sono classificate come merci pericolose e necessitano di procedure speciali.
- Per il trasporto all'estero, è necessario rispettare le leggi internazionali e le norme e i regolamenti previsti nel Paese di destinazione.



PRECAUZIONI PER IL COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO USB (UC18YSL3)

Quando si verifica un problema inaspettato, i dati contenuti in un dispositivo USB collegato a questo prodotto potrebbero risultare danneggiati o mancanti. Assicurarsi sempre di eseguire il backup di qualsiasi dato contenuto nel dispositivo USB prima dell'utilizzo con questo prodotto.
Notare che la nostra azienda non si assume in alcun modo alcuna responsabilità per qualsiasi dato memorizzato nel dispositivo USB che risulti danneggiato o mancante, né per qualsiasi eventuale danno che possa verificarsi su un dispositivo collegato.

ATTENZIONE

- Prima dell'uso, controllare il cavo di collegamento USB per eventuali difetti o danni.
  L'utilizzo di un cavo USB difettoso o danneggiato può causare emissione di fumo o incendio.
- Quando il prodotto non è in uso, coprire la porta USB con la copertura in gomma.
  L'accumulo di polvere ecc. nella porta USB può causare emissione di fumo o incendio.

NOTA

- Ci potrebbe essere una pausa durante la ricarica USB.
- Quando un dispositivo USB non è in carica, rimuovere il dispositivo USB dal caricatore.
  La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe non solo ridurre la durata di un dispositivo USB, ma anche causare incidenti imprevisti.
- Potrebbe non essere possibile caricare alcuni dispositivi USB, a seconda del tipo di dispositivo.

DESCRIZIONE DEGLI ARTICOLI NUMERATI (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Batteria	㉒	Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura	㊸	Testa di nylon	㊹	Inserire il filo attraverso la linea guida dell'occhiello
②	Fermo	㉓	Bulloni con testa esagonale incassata M5 x 25	㊹	Vite (rotazione a sinistra)	㊺	Fori di bloccaggio del coperchio (2)
③	Coperchio della batteria	㉔	Leva di bloccaggio	㊺	Filo di nylon	㊻	Linguette testina (2)
④	Terminali	㉕	Rilascio	㊻	Filettatore	㊼	Spia di alimentazione
⑤	Fori di ventilazione	㉖	Estensione	㊼	Pulsante	㊽	Impugnatura
⑥	Spingere	㉗	Scatola di alloggiamento	㊽	Tocco/rilascio	㊾	Leva di bloccaggio
⑦	Inserire	㉘	Blocco	㊾	Contrassegno limite di usura (2)	㊿	Leva
⑧	Estrarre	㉙	Sporgenza della leva di bloccaggio	㊿	Si estende in incrementi di 30 mm	71	Regolatore di velocità
⑨	Spia dell'indicatore di ricarica	㉚	Foro	51	Lunghezza appropriata 90 – 110 mm	72	Sporgenza della leva di bloccaggio
⑩	Interruttore indicatore livello batteria	㉛	Coperchio	52	Coperchio	73	Limite di usura
⑪	Pulsante di alimentazione	㉜	Coltello	53	Testina	74	Coperchio della spazzola
⑫	Spia di indicazione livello della batteria	㉝	Vite autofilettante D5	54	Gancio	75	Chiodo di spazzola di carbone
⑬	Tubo principale	㉞	Staffa del coperchio	55	Pressione linguette (2 aree)	76	Sporgenza di spazzola di carbone
⑭	Lato alloggiamento	㉟	Bulloni con testa esagonale incassata M6×25	56	Bobina	77	Parte di contatto del tubo della spazzola
⑮	Impugnatura ad anello	㊱	Supporto del coperchio	57	Scanalatura	78	Tirare
⑯	Dispositivo di fissaggio dell'impugnatura	㊲	Gruppo flangia	58	Ripiegare la parte centrale	79	Dispositivo di aggancio
⑰	Bulloni M6×43	㊳	Ala	59	Direzione di avvolgimento cavo di nylon	80	Staffa
⑱	Dadi M6	㊴	Scatola del motore	60	Fissare nel tappo	81	Cinghia a rilascio rapido
⑲	Impugnatura destra	㊵	Chiave a barra esagonale da 4 mm	61	Tappo	82	Gancio
⑳	Leva	㊶	Dispositivo di fissaggio filettato della scatola motore	62	Linea guida occhiello	83	Staffa a rilascio rapido
㉑	Impugnatura sinistra	㊷	Foro	63	Mentre si tiene la bobina		

CARATTERISTICHE

UTENSILE ELETTRICO

Modello	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Tensione	36 V			
Tipo di asta	Tipo dritto		Tipo estensibile	
Diametro capacità di taglio	310 mm			
Direzione di rotazione	In senso anti-orario come si vede in precedenza			
Velocità a vuoto	5800 – 7000 min^{-1}			
Tempo di funzionamento su una ricarica* (Ove in dotazione, la batteria ricaricabile è completamente carica)	BSL36A18 42 min (Velocità normale) 18 min (Alta velocità)			
Batteria disponibile per questo utensile**	BSL36A18			
Peso (con testa di nylon, batteria ricaricabile, cinghia tracolla e coperchio)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* I dati della tabella di cui sopra sono forniti solo a titolo di esempio. Siccome il tipo di erba, temperatura ambiente, caratteristiche della batteria ricaricabile, metodi di lavorazione, ecc. possono variare enormemente, i dati di cui sopra devono essere utilizzati solamente come linea guida indicativa.
Condizioni: Diametro esterno della testa di nylon 310 mm, regolatore di velocità su Normale o Alta. (La leva sempre lasciata a ON)

** Le batterie esistenti (BSL3660/3620/3626, serie BSL18xx, ecc.) non possono essere utilizzate con questo utensile.

BATTERIA

Modello	BSL36A18
Tensione	36 V / 18 V (Commutazione automatica*)
Capacità della batteria	2,5 Ah/5,0 Ah (Commutazione automatica*)
Prodotti cordless disponibili**	Serie multi-volt, prodotto da 18 V
Caricabatteria disponibile	Caricabatteria a scorrimento per batterie agli ioni di litio

* L'utensile si commuta da sé automaticamente.
** Consultare il nostro catalogo generale per i dettagli.

CARICABATTERIA

Modello	UC18YSL3
Tensione di carica	14,4 V – 18 V
Peso	0,6 kg

ACCESSORI STANDARD

In aggiunta all'unità principale (1 unità), la confezione contiene gli accessori elencati a pagina 365.

Gli accessori standard possono essere cambiati senza preavviso.

ACCESSORI FACOLTATIVI (venduti a parte) (Pagina 366)

Gli accessori disponibili a richiesta possono essere cambiati senza preavviso.

APPLICAZIONI

Potatura, rimozione e falciatura delle erbacce.

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

1. **Smontaggio della batteria**
   Tenere saldamente l'alloggiamento e spingere le chiusure a scatto della batteria per rimuoverla (vedere **Fig. 3**).

ATTENZIONE
Non mettere la batteria in corto circuito.

2. **Montaggio della batteria**
   Inserire la batteria facendo attenzione alla corretta collocazione delle polarità (ved. **Fig. 3**).

RICARICA

Prima di utilizzare l'utensile elettrico, caricare la batteria nel seguente modo.

1. **Collegare il cavo di alimentazione del caricatore a una presa CA.**
   Quando si collega la spina del caricatore ad una presa a muro, la spia dell'indicatore di ricarica lampeggia in rosso (ad intervalli di 1 secondo).
2. **Inserire la batteria nel caricatore.**
   Inserire saldamente la batteria nel caricatore come mostrato in **Fig. 4** (a pagina 2).
3. **Carica**
   Quando si inserisce una batteria nel caricatore, la spia dell'indicatore di ricarica lampeggia in blu.
   Quando la batteria è completamente carica, la spia dell'indicatore di ricarica si illumina in verde. (Vedere **Tabella 1**)

(1) Indicazione della spia di ricarica
Le indicazioni della spia dell'indicatore di ricarica vengono mostrate nella **Tabella 1**, a seconda delle condizioni del caricatore o della batteria ricaricabile.

Tabella 1

Indicazioni della spia di ricarica				
Spia dell'indicatore di ricarica (ROSSO/ BLU/VERDE/ PORPORA)	Prima della ricarica	Lampeggia (ROSSO)	Si illumina per 0,5 secondi. Non si illumina per 0,5 secondi. (Spento per 0,5 secondi)	Collegato a una fonte di alimentazione
	Durante la ricarica	Lampeggia (BLU)	Si illumina per 0,5 secondi. Non si illumina per 1 secondo. (Spenta per 1 secondo)	Capacità della batteria inferiore al 50%
		Lampeggia (BLU)	Si illumina per 1 secondo. Non si illumina per 0,5 secondi. (Spento per 0,5 secondi)	Capacità della batteria inferiore all'80%
		Si illumina (BLU)	Si illumina stabilmente	Capacità della batteria superiore all'80%
	Carica completata	Si illumina (VERDE)	Si illumina stabilmente (Segnale acustico continuo: circa 6 secondi)	
	Surriscaldamento standbyz	Lampeggia (ROSSO)	Si illumina per 0,3 secondi. Non si illumina per 0,3 secondi. (Spento per 0,3 secondi)	Batteria surriscaldata. Impossibile ricaricare (la ricarica comincerà quando la batteria si raffredda).
	Carica impossibile	Lampeggia velocemente (PORPORA)	Si illumina per 0,1 secondi. Non si illumina per 0,1 secondi. (Spento per 0,1 secondi) (Segnale acustico intermittente: circa 2 secondi)	Malfunzionamento della batteria o del caricatore

(2) Informazioni sulle temperature e il tempo di ricarica della batteria ricaricabile
Le temperature e il tempo di ricarica sono indicati nella **Tabella 2**.

Tabella 2

Caricatore			UC18YSL3				
Batteria	Tipo di batteria		Li-ion				
	Temperature di carica per le batterie		-10°C – 50°C				
	Voltaggio di carica	V	14,4		18		
	Tempo di ricarica, approssimativo (a 20°C)		Serie BSL14xx		Serie BSL18xx		Serie multi-volt
			(4 celle)	(8 celle)	(5 celle)	(10 celle)	(10 celle)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Tensione di carica	V	5				
	Corrente di carica	A	2				

NOTA
Il tempo di carica può variare a seconda della temperatura ambiente e della tensione della fonte di alimentazione.

4. Scollegare il cavo di alimentazione del caricatore dalla presa CA.
5. Tenere saldamente il caricatore e estrarre la batteria.

NOTA
Assicurarsi di estrarre la batteria dal caricatore dopo l'uso e quindi conservarla.

Informazioni riguardanti lo scaricamento dell'elettricità in caso di batterie nuove, ecc.

Poiché la sostanza chimica interna delle batterie nuove e delle batterie che non sono state usate per un lungo periodo di tempo non è attivata, lo scaricamento dell'elettricità potrebbe essere basso quando le si utilizza per la prima e la seconda volta. Questo è un fenomeno temporaneo, e il tempo necessario per la carica normale verrà ripristinato ricaricando la batteria per 2 – 3 volte.

Come fare in modo che le batterie durino più a lungo.

(1) Ricaricare le batterie prima che siano completamente scariche.
Quando si avverte che la potenza dell'utensile diventa più debole, smettere di utilizzare l'utensile e ricaricare la sua batteria. Se si continua l'uso dell'utensile e si esaurisce la corrente elettrica, la batteria può essere danneggiata e la sua durata diventerà più breve.
(2) Evitare di ricaricare ad alte temperature.
Una batteria ricaricabile si riscalda subito dopo l'uso. Se si ricarica una simile batteria subito dopo l'uso, la sua sostanza chimica interna si deteriorerà e la durata della batteria sarà ridotta. Lasciare la batteria e ricaricarla dopo che si è raffreddata per un po' di tempo.

ATTENZIONE

- Se la batteria viene caricata mentre è calda perché rimasta esposta a lungo alla luce solare diretta o immediatamente dopo l'uso, la spia dell'indicatore di ricarica del caricatore si accende per 0,3 secondi, non si accende per 0,3 secondi (spenta per 0,3 secondi). In questo caso, prima lasciar raffreddare la batteria e poi eseguire l'operazione di carica.
- Quando la spia dell'indicatore di ricarica lampeggia (ad intervalli di 0,2 secondi), controllare che non siano presenti oggetti estranei nel connettore della batteria del caricatore ed eventualmente rimuoverli. Se non sono presenti oggetti estranei, è probabile che la batteria o il caricatore non funzionino bene. Rivolgersi a un Centro di assistenza autorizzato.
- Poiché il micro computer incorporato impiega circa 3 secondi per confermare che la batteria caricata con l'UC18YSL3 sia stata estratta, attendere almeno 3 secondi prima di reinserirla per continuare il caricamento. Se la batteria viene reinserita entro 3 secondi, potrebbe non venire caricata correttamente.

SPIA DI ALIMENTAZIONE

La spia di alimentazione indica vari stati dell'utensile. (**Fig. 30**)
La **Tabella 3** mostra I vari stati indicato dalla spia di alimentazione.

Tabella 3

Stato della spia	Stato dell'utensile
Off	Spento
Rossa	Acceso
Lampeggiante in rosso	Si è premuta la leva con il circuito di protezione da surriscaldamento dell'utensile è in funzione.
Lampeggiante rapidamente in rosso	Funzionamento anomalo dell'utensile.

INDICATORE CARICA RESIDUA DELLA BATTERIA

È possibile controllare la capacità residua della batteria premendo l'interruttore indicatore carica residua della batteria per far illuminare la spia indicatore. (**Fig. 5**, **Tabella 4**)
L'indicatore si spegne circa 3 secondi dopo che l'interruttore indicatore carica residua della batteria viene premuto.
È consigliabile utilizzare l'indicatore carica residua della batteria come guida dal momento che esistono leggere differenze, per esempio nella temperatura ambiente e nelle condizioni della batteria.
Inoltre, l'indicatore carica residua della batteria potrebbe essere diverso da quelli in dotazione per un utensile o un caricabatteria.

Tabella 4

Stato della spia	Carica della batteria restante
	Si illumina; La carica residua della batteria è oltre 75%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è 50% – 75%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è 25% – 50%.
	Si illumina; La carica residua della batteria è meno del 25%.
	Lampeggia; La carica residua della batteria è quasi esaurita. Ricaricare la batteria al più presto possibile.
	Lampeggia; Uscita sospesa a causa dell'alta temperatura. Rimuovere la batteria dall'utensile e lasciare che si raffreddi completamente.
	Lampeggia; Uscita sospesa a causa di guasti o malfunzionamenti. Il problema potrebbe essere la batteria, quindi mettersi in contatto con il rivenditore.

Siccome l'indicatore della batteria restante viene visualizzato in maniera alquanto diversa a seconda della temperatura ambiente e delle caratteristiche della batteria, prenderlo come riferimento.

NOTA

Non urtare violentemente né spaccare il pannello dell'interruttore. Si potrebbero verificare dei guasti.

PRIMA DELL'USO

ATTENZIONE

Estrarre la batteria prima di effettuare qualsiasi montaggio.

1. Installazione dell'impugnatura ad anello (Fig. 7) (solo CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Rimuovere i bulloni M6 × 43 (2 pezzi).
(2) Installare l'impugnatura ad anello sul tubo principale in modo che sia appoggiata contro l'alloggiamento.
(3) Posizionare il supporto dell'impugnatura sull'estremità inferiore del tubo principale e fissarlo saldamente con i bulloni M6 × 43 (2 pezzi) e i dadi M6 (2 pezzi).

NOTA

Fissare l'impugnatura ad anello in una posizione che permetta una buona presa.

ATTENZIONE

Installare in modo appropriato l'impugnatura ad anello come spiegato nelle istruzioni.
Se non è installata in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.

2. Installazione delle impugnature tipo bicicletta (Fig. 8)

(1) Usando la chiave esagonale da 4 mm in dotazione, rimuovere i quattro bulloni che sono stati temporaneamente fissati al supporto dell'impugnatura (A).
(2) Montare l'impugnatura destra con la leva e l'impugnatura sinistra, quindi fissare attentamente il supporto dell'impugnatura (A) usando i quattro bulloni.

NOTA

Fissare le impugnature sinistra e destra in una posizione che permetta una buona presa.

ATTENZIONE

Installare correttamente e saldamente le impugnature sinistra e destra, come spiegato nelle istruzioni.
Se non sono installate correttamente o saldamente, possono staccarsi e provocare lesioni.

3. Estensione del tubo principale (Fig. 9)

(1) Rilasciare la leva di bloccaggio per consentire l'estensione del tubo principale.
(2) Estendere completamente il tubo principale, assicurandosi di sentirlo scattare.

NOTA

Il motore non funziona se il tubo principale non è esteso completamente.
Alla pressione del pulsante di alimentazione, la spia di alimentazione rossa lampeggia rapidamente.

(3) Dopo aver esteso il tubo principale fino allo scatto, controllare che il foro della scatola di alloggiamento sia allineato con il foro del tubo principale e bloccare la leva di bloccaggio per fissare saldamente il tubo principale.

4. Installazione del coperchio (Vedere Fig. 10 e 11)

ATTENZIONE

Assicurarsi di installare il coperchio nella sua apposita posizione.
La mancata osservanza di questo avvertimento potrebbe comportare lesioni provocate dalle pietre volanti.

NOTA

Utilizzare la chiave a barra esagonale da 4 mm in dotazione per l'installazione.

(1) Utilizzare la vite autofilettante D5 in dotazione per installare il coltello nel coperchio. (**Fig. 10**)
(2) Allineare i due fori nella staff a del coperchio e nel coperchio e inserire i due bulloni con testa esagonale incassata M6 × 25. (La staff a del coperchio è installata nella scatola del motore).
(3) Posizionare il supporto del coperchio sulla parte inferiore del coperchio e utilizzare la chiave a barra esagonale da 4 mm in dotazione per serrare in maniera alternata i due bulloni con testa esagonale incassata M6 × 25 finché non sono ben serrati.

ATTENZIONE

- Fare attenzione a non tagliarsi con il coltello all'interno del coperchio.
- Installare in modo appropriato la copertura e la coltello come spiegato nelle istruzioni.
  Se non sono installate in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.

5. Installazione della cinghia di sicurezza

Uso in combinazione con una batteria BSL36A18.

ATTENZIONE

- Assicurarsi di fissare la cinghia di sicurezza in modo che sia possibile trasportare correttamente il tagliabordi a batteria.
- Se si ha la sensazione che l'utensile funzioni in modo anomalo, spegnere immediatamente il motore, rimuovere la staffa a rilascio rapido della cinghia di sicurezza e togliere l'utensile.

ATTENZIONE

- Se non si sostiene l'utensile quando si tira la cinghia a rilascio rapido, questo potrebbe cadere causando lesioni o danni.
  Tenere il tubo principale con una mano mentre si tira con l'altra mano.
- Assicurarsi che la funzione a rilascio rapido funzioni normalmente prima di iniziare la lavorazione.

(1) Posizionare la cinghia di sicurezza sulla spalla come indicato in **Fig. 12** (Per l'uso al di fuori dell'Europa, vedere la **Fig. 14**) e fissarla con il supporto pendente sull'utensile. Regolare la cinghia di sicurezza a una lunghezza adatta.
(2) Per rimuovere l'utensile dalla cinghia di sicurezza, sostenere l'utensile tenendo il tubo principale con una mano e usare l'altra mano per tirare la cinghia a rilascio rapido come indicato in **Fig. 12** (Per l'uso al di fuori dell'Europa, vedere la **Fig. 14**) per liberarlo dalla staffa.
(3) Per legare l'utensile, inserire la staffa nel gancio e inserire la staffa a rilascio rapido sul gancio e nell'apertura della staffa. (**Fig. 13**) (Per l'uso al di fuori dell'Europa, vedere la **Fig. 15**)
Tirare delicatamente la cinghia di sicurezza per assicurarsi che sia correttamente fissata.

TESTA DI NYLON

Installazione della testina di nylon semi-automatica

1. Funzione

Alimenta automaticamente più filo di taglio di nylon quando viene toccata.

Specifiche

Codice N.	Tipo di vite di fissaggio	Direzione di rotazione	Dimensioni della vite di fissaggio
335234	Vite femmina	In senso anti-orario	M10× P1,25-LH

Cavo di nylon applicabile
Diametro del cavo: **Fig. 17**
Lunghezza: 4 m

ATTENZIONE

- Il carter deve essere fissato saldamente al coperchio.
- Controllare il coperchio, il carter e gli altri componenti per eventuali incrinature o altri danni.
- Controllare il carter e il pulsante per l'usura.
  Se il segno del limite di usura sul carter non è più visibile o c'è un foro sul fondo del pulsante, sostituire immediatamente le parti nuove. (**Fig. 20**)
- La testina di nylon deve essere montata saldamente al dispositivo di fissaggio filettato della scatola del motore.
- Per prestazioni e un'affidabilità ottimali, utilizzare sempre fili di taglio di nylon HiKOKI. Non utilizzare mai fili o altri materiali che potrebbero diventare dei missili pericolosi.
- Se la testina di nylon non alimenta correttamente la linea di taglio, verificare che il filo di nylon e tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di assistenza, rivolgersi al proprio rivenditore HiKOKI.

2. Installazione (Fig. 16 e 18)

(1) Inserire l'assieme flangia nella scatola del motore. A questo punto l'ala del gruppo della flangia deve essere rivolta verso il lato della scatola motore. Quindi, allineare i fori dell'assieme flangi e della scatola del motore, inserire la chiave a barra esagonale da 4 mm, quindi girare per serrare l'assieme flangia.
(2) Avvitare la testa di nylon direttamente al dispositivo di fissaggio filettato della scatola del motore.
Il dado di fissaggio della testa di nylon ha filettatura a sinistra. Girare in senso orario per allentare/in senso antiorario per stringere.

ATTENZIONE

Installare in modo appropriato il testa di nylon come spiegato nelle istruzioni.
Se non è installato in modo appropriato o in sicurezza, può staccarsi e provocare lesioni.

3. Regolazione della lunghezza del filo

Ruotare e toccare la testa di nylon sul pavimento. Il filo di nylon viene estratto di circa 30 mm con un tocco. (**Fig. 19**)
Inoltre, è possibile estendere il filo di nylon con le mani. Questa volta il motore deve essere completamente fermo.
Controllare che il filo si estenda in incrementi di 30 mm "toccando" e "rilasciando" il pulsante inferiore mentre si tira l'estremità del filo della testa di nylon. (**Fig. 20**)

○ Lunghezza appropriate del filo di nylon
La lunghezza appropriata del filo con l'utensile in uso è di 90 – 110 mm.
Estendere il filo alla lunghezza appropriata.

4. Sostituzione del filo di nylon

(1) Preparare 4 m di filo di nylon originale nella **Fig. 17**. (articolo 335235)
(2) Premere le linguette opposte, quindi rimuovere il coperchio dalla testina. (**Fig. 21**)
(3) Rimuovere la bobina dalla testina. (**Fig. 22**)
○ Se rimane del filo in nylon, agganciare il filo alle scanalature, quindi rimuovere la bobina.
○ Se il filo di nylon non si estende quando rimane abbastanza filo di nylon o quando si sostituisce il filo di nylon (articolo 335235), avvolgere il filo di nylon con la seguente procedura.
(4) Rilasciare circa 150 mm di cavo di nylon da entrambe le estremità, ripiegare la parte centrale e fissarla al gancio sul rocchetto. Avvolgere quindi il cavo sul rocchetto nella direzione indicata dalla freccia, facendo attenzione a non incrociarlo (**Fig. 23, 24**).
(5) Lasciare circa 100 mm – 150 mm di cavo di nylon srotolato, agganciare e fissare il filo nel tappo. (**Fig. 25**)

NOTA

Non far accavallare il filo di nylon quando si fissa il filo nel tappo. (**Fig. 26**)

(6) Allineare la posizione del tappo e della linea guida dell'occhiello, quindi inserire il pulsante atttraverso la testina.
RIlasciare il filo dal tappo mentre si tiene delicatamente la bobina, quindi inserire il filo nella linea guida dell'occhiello. (**Fig. 27**)
(7) Premere e far scattare le linguette della testina nei fori di bloccaggio del coperchio. (**Fig. 28**)

ATTENZIONE

Assicurarsi che le linguette siano scattate completamente nei fori di bloccaggio.
L'azionamento dell'utensile con le parti non completamente scattate in posizione potrebbe causare incidenti o lesioni dovute alle parti che volano.

(8) Tirare con forza il filo per evitare che vi sia gioco, quindi tagliare il filo ad una lunghezza estesa di 90 mm – 110 mm con le forbici. (**Fig. 29**)

FUNZIONAMENTO

Taglio dell'erba

ATTENZIONE

○ Non utilizzare l'utensile di notte o in condizioni atmosferiche avverse quando la visibilità è scarsa.
○ Non utilizzare l'utensile quando piove o subito dopo che ha piovuto.
○ Indossare scarpe adatte per evitare di scivolare, che potrebbe causare la perdita di equilibrio e la caduta.
○ Non utilizzare l'utensile su pendii ripidi.
Quando si taglia l'erba su pendii non troppo ripidi, tagliare spostandosi verso lo spigolo.
○ Mettere la mano destra sull'impugnatura e la mano sinistra sull'impugnatura ad anello e tenerla saldamente.
○ Fare attenzione a non spostare la testa di nylon troppo vicino ai piedi.
○ Non sollevare la testa di nylon sopra il ginocchio durante il taglio.
○ Non utilizzare l'utensile laddove la testa di nylon potrebbe venire a contatto con pietre, alberi e altri ostacoli.
○ Una testa di nylon può provocare lesioni mentre continua a girare dopo l'arresto del motore. Non appena si spegne l'unità, prima di deporla ci si deve accertare che la testa di nylon si sia effettivamente arrestata.
○ Non utilizzare l'utensile entro un raggio di 15 m da un'altra persona. Quando si lavora con qualcun altro, mantenere una distanza di oltre 15 m.

1. Inserire la batteria osservando le polarità.

2. Accendere l'utensile. (Fig. 30)

○ Premere il pulsante di alimentazione sull'alloggiamento, l'alimentazione si accende e la spia di alimentazione sull'alloggiamento o sull'impugnatura si illumina di rosso.
○ Premendo il pulsante di alimentazione una seconda volta, l'alimentazione si spegne e la spia rossa sull'alloggiamento o sulla maniglia si spegne.

[Spegnimento automatico]

Quando l'utensile viene acceso ma la leva non viene utilizzata per un minuto, l'utensile si spegne automaticamente. Per riaccendere l'utensile, premere il pulsante di alimentazione una seconda volta.

ATTENZIONE

Non lasciare mai l'utensile acceso. Potrebbe provocare un incidente

3. Funzionamento leva e freno (Fig. 31)

Per avviare la rotazione della testa di nylon, con l'alimentazione accesa, tirare la leva mentre si preme la leva di blocco.
Quando la leva viene rilasciata, il freno si innesta in 1 – 3 secondi, arrestando la rotazione della testa di nylon.
Accertare il corretto funzionamento del freno prima di utilizzare l'utensile.

4. Regolatore di velocità (Fig. 32)

Sull'alloggiamento è presente un regolatore di velocità che consente di regolare la velocità di rotazione tra 5800 e 7000 min^{-1}. Ruotare il regolatore in senso orario per aumentare la velocità e in senso antiorario per ridurla.

5. Taglio dell'erba

○ Afferrare l'impugnatura dall'alto, premere la leva di bloccaggio e tirarla per avviare la rotazione della testa di taglio. (**Fig. 33**)
○ Rilasciare la leva quando si finisce di tagliare e arrestare il motore.
○ Posizionare il pollice sull'impugnatura e afferrare l'impugnatura con le altre dita. (**Fig. 34**) (solo CG36DA, CG36DTA)
○ Posizionare il pollice sull'impugnatura ad anello e afferrare l'impugnatura con le altre dita. (**Fig. 35**) (solo CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Mantenere una postura che faciliti i movimenti.

[Tecniche di taglio dell'erba]

Non far oscillare il tubo, ma usare i fianchi per spostare la testa di nylon in orizzontale da destra a sinistra in un arco mentre si va avanti e usare il lato sinistro della testa di nylon per tagliare l'erba. (**Fig. 36**)

AVVERTENZE OPERATIVE

Lavoro continuo

Questo utensile è dotato di un circuito di protezione contro il surriscaldamento che protegge i componenti elettronici che controllano la batteria ricaricabile. Nel lavoro di potatura continuo, la temperatura dell'utensile si alzerà e alla fine azionerà il circuito di protezione contro il surriscaldamento, che farà spegnere l'utensile.
Se si dovesse verificare, lasciar raffreddare l'utensile per un certo periodo. Quando la temperatura si abbassa, sarà nuovamente possibile utilizzare l'utensile. Quando è necessario cambiare la batteria ricaricabile durante il funzionamento continuo, lasciare l'utensile a riposo per circa 15 minuti.

Protezione da sovraccarico

Questo utensile è dotato di un circuito di protezione da sovraccarico per proteggere le parti elettroniche che controllano lo strumento. In continuo sovraccarico durante l'operazione di taglio (blocco della testa di nylon, ecc.), il circuito di protezione da sovraccarico spegne il motore. In tal caso, spegnere l'alimentazione, quindi risolvere il problema che causa il sovraccarico.

La spia di alimentazione lampeggia se si preme la leva dopo aver fermato il motore (vedere a pagina 60 “SPIA DI ALIMENTAZIONE”). L’alimentazione si spegne automaticamente se la spia di alimentazione lampeggia per oltre 5 secondi. In tal caso, risolvere il problema che causa il sovraccarico, quindi accendere l’alimentazione per azionare nuovamente l’utensile.

Trasporto dell’utensile (Fig. 37)

ATTENZIONE

- Rimuovere la batteria di riserva.
- Trasportare l’utensile reggendolo con le mani.
- Nel ritrarre il tubo principale, prestare attenzione all’estremità appuntita e assicurarsi di non rimanere con le dita incastrate. (solo CG36DTA, CG36DTA (L))

Rilasciare la leva di bloccaggio e ritrarre il tubo principale. Bloccare la leva di bloccaggio finché la sporgenza non colpisce il tubo principale. Questa procedura consente di ridurre l’utensile a una misura compatta.

Il tubo principale può essere ritratto in qualsiasi posizione. Scegliere una lunghezza adatta per il trasporto e la conservazione. (solo CG36DTA, CG36DTA (L))

INFO SUL DISPOSITIVO USB

- Ricarica di un dispositivo USB da una presa elettrica **(Fig. 42-a)**
- Ricarica di un dispositivo USB e di una batteria da una presa elettrica **(Fig. 42-b)**
- Come ricaricare un dispositivo USB **(Fig. 43)**
- Quando la ricarica del dispositivo USB è completa **(Fig. 44)**

MANUTENZIONE ED ISPEZIONE

ATTENZIONE

Estrarre la batteria prima di eseguire qualsiasi ispezione o manutenzione.

1. **Controllo della condizione della testa di nylon**
   È necessario ispezionare regolarmente la testa di nylon. Se usurata o rotta, la testa di nylon potrebbe scivolare o diminuire l’efficienza del motore e bruciarlo.
   Sostituire le teste di nylon usurate con teste di nylon nuove.

ATTENZIONE

Se si utilizza una testa di nylon la cui punta è usurata o rotta, essa costituirà un pericolo. Sostituirla con una nuova.

2. **Ispezionare le viti**
   Le viti allentate sono pericolose. Ispezionarle regolarmente e accertarsi che siano serrate.

ATTENZIONE

L’utilizzo di questo utensile elettrico con le viti allentate è estremamente pericoloso.

3. **Controllo delle spazzole di carbone (Fig. 38)**
   Il motore impiega spazzole di carbone che sono materiali di consumo. Poiché una spazzola di carbone troppo usurata può creare fastidi al motore, sostituire le spazzole di carbone con altre nuove quando diventano logore o vicine al “limite usura”. Inoltre tenere sempre pulite le spazzole e assicurarsi che scorrano liberamente nei portaspazzola.

NOTA

Quando si sostituisce la spazzola di carbone con un’altra nuova, assicurarsi di usare la spazzola di carbone HiKOKI a numero di codice 999016.

4. **Sostituzione di una spazzola di carbone**
   Estrarre la spazzola di carbone rimuovendo prima il coperchio spazzola e quindi agganciando la sporgenza della spazzola di carbone con un cacciavite a lama piatta, ecc. come mostrato nella **Fig. 39**.
   Durante l’installazione della spazzola di carbone, selezionare la direzione in modo che il chiodo della spazzola di carbone (vedere **Fig. 40**) combaci con la porzione di contatto del tubo della spazzola. Quindi spingerla in dentro con un dito come mostrato nella **Fig. 41**. Infine installare il coperchio spazzola.

ATTENZIONE

- Essere assolutamente sicuri di aver inserito il chiodo della spazzola di carbone nella parte di contatto del tubo spazzola. (Si può inserire uno qualsiasi dei due chiodi forniti.)
- Fare attenzione perché qualsiasi errore in questa operazione può risultare in deformazioni del chiodo della spazzola di carbone e può creare problemi al motore anticipatamente.

5. **Ispezione dei morsetti (utensile e batteria)**
   Controllare per assicurarsi che detriti e polvere non si siano accumulati sui terminali.
   Di tanto in tanto controllare prima, durante e dopo il funzionamento.

ATTENZIONE

Rimuovere eventuali detriti o polvere che potrebbero essersi accumulati sui terminali.
La mancata osservanza di ciò potrebbe causare un malfunzionamento.

6. **Pulizia della carcassa dell’utensile**
   Se il tagliabordi a batteria è sporco, pulirlo con un panno morbido e asciutto o con un panno inumidito con acqua e sapone. Non usare solventi cloridrici, benzina o diluenti per benzina, in quanto potrebbero deformare la plastica.
7. **Conservazione**
   Conservare il tagliabordi a batteria in un luogo dove la temperatura sia inferiore a 40°C e lontano dalla portata dei bambini.

NOTA

Conservazione delle batterie agli ioni di litio
Prima di riporre le batterie agli ioni di litio, assicurarsi di averle caricate completamente.
Riporre le batterie per periodi prolungati (3 mesi o più) con un basso livello di carica potrebbe provocare il deterioramento delle prestazioni o la significativa riduzione del tempo di utilizzo delle batterie, o potrebbe rendere le batterie incapaci di mantenere la carica.
Tuttavia, la significativa riduzione del tempo di utilizzo delle batterie può essere risolta caricando e utilizzando le batterie ripetutamente da due a cinque volte.
Se il tempo di utilizzo delle batterie rimane estremamente ridotto nonostante le ricariche ripetute, considerare le batterie inutilizzabili e acquistarne di nuove.

ATTENZIONE

Nell’uso e nella manutenzione degli utensili elettrici devono essere osservate le normative di sicurezza e i criteri prescritti in ciascun paese.

SELEZIONE DEGLI ACCESSORI

Gli accessori di questa macchina sono elencati a pagina 366.

Avviso importante sulle batterie per gli utensili elettrici a batteria HiKOKI
Utilizzare sempre una delle nostre batterie originali. Non possiamo garantire la sicurezza e le prestazioni dell'utensile elettrico a batteria quando esso viene utilizzato con batterie diverse da quelle da noi designate, o quando la batteria viene smontata e modificata (per esempio lo smontaggio e la sostituzione di pile o altre parti interne).

GARANZIA
Garantiamo gli Utensili Elettrici HiKOKI in conformità alle specifiche normative imposte dalla legge e dai paesi. Questa garanzia non copre difetti o danni dovuti a uso erroneo, abuso o normale usura. In caso di lamentele, si prega di inviare l'Utensile Elettrico, non smontato, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA che si trova al termine di queste Istruzioni per l'uso, ad un Centro di Assistenza Autorizzato HiKOKI.

NOTA
A causa del continuo programma di ricerche e sviluppo della HiKOKI, le caratteristiche riportate in questo foglio sono soggette cambiamenti senza preventiva comunicazione.

Informazioni riguardanti i rumori trasmessi dall'aria e le vibrazioni
I valori misurati sono stati determinati in conformitá a EN50636-2-91 e descritti in conformità alla normativa ISO 4871.

Livello misurato di potenza sonora pesato A: 85 dB (A).
Livello misurato di pressione sonora pesato A: 76 dB (A).
Incertezza K: 3 dB (A).

Indossare i dispositivi di protezione acustica.

Valori totali di vibrazione (somma vettori triass.) determinati secondo la norma EN50636-2-91.

Valore di emissione vibrazioni $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Incertezza K = 1,5 m/s^2

Il valore totale di emissione vibrazioni dichiarato è stato misurato in base al metodo di test standard e può essere utilizzato per confrontare un utensile con un altro.
Può essere inoltre utilizzato per la stima preliminare dell'fesposizione.

ATTENZIONE

- Il valore di emissione vibrazioni durante l'fuso effettivo dell'futensile può essere diverso dal valore totale dichiarato in base alle modalità di utilizzo dell'futensile stesso.
- Identificare le misure di sicurezza per la protezione dell'foperatore basate su stima dell'fesposizione nelle effettive condizioni di utilizzo (prendendo in considerazione tutte le parti del ciclo di funzionamento come i tempi in cui l'futensile resta spento e quando funziona senza essere utilizzato in aggiunta al tempo di avvio).

RISOLUZIONE DEI GUASTI

Usare le ispezioni nella tabella di seguito se l'utensile non funziona normalmente. Se questo non risolve il problema, consultare il proprio rivenditore o Centro di Assistenza Autorizzato HiKOKI.

1. Elettroutensile

Sintomo	Causa probabile	Rimedio
Non funziona.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare la batteria ricaricabile.
	La batteria ricaricabile non è stata installata correttamente.	Rimuovere la batteria ricaricabile dallo scomparto batteria nell'utensile e controllare e rimuovere qualsiasi sostanza estranea. Controllare inoltre gli elettrodi della batteria per la presenza di sporco, acqua o altre sostanze estranee. Usare un tampone di cotone per la pulizia. Assicurarsi che la batteria ricaricabile sia premuta all'interno finché non scatta in posizione.
	L'utensile non è stato acceso.	Premere il pulsante di alimentazione sull'alloggiamento per avviare l'utensile. Questo utensile è munito di una funzione di spegnimento automatico. L'utensile si spegne automaticamente se nessuno tira la leva per un minuto dopo l'accensione. Per riaccendere l'utensile, premere il pulsante di alimentazione una seconda volta. La pressione del pulsante di alimentazione una seconda volta spegne l'utensile.
	Il tubo principale non è completamente esteso (La spia rossa lampeggia rapidamente) (solo CG36DTA, CG36DTA (L))	Per prevenire incidenti causati dal malfunzionamento, l'utensile è progettato in modo che il motore non funzioni finché il tubo principale non è completamente esteso. Estendere il tubo principale fino allo scatto.
	La leva di bloccaggio non è stata premuta quando la leva era tirata indietro.	Per impedire incidenti dovuti a un utilizzo improprio, è necessario premere la leva di bloccaggio mentre la leva viene tirata indietro per avviare il motore. Tenere l'impugnatura dall'alto e premere la leva di bloccaggio mentre si tira l'impugnatura.
	L'utensile attira grandi quantità di erba che vengono impigliate tra il coperchio e la testa di nylon, l'utensile è sovraccarico.	Questo è l'effetto di una funzione che protegge la batteria ricaricabile spegnendo il motore quando l'utensile è esposto a un carico eccessivo. Spegnere l'utensile e rimuovere la causa del sovraccarico. Premere nuovamente il pulsante di alimentazione per continuare l'operazione.
La velocità non cambia.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare la batteria ricaricabile.
Va avanti, ma si ferma subito.	La batteria ricaricabile è scarica.	Caricare la batteria ricaricabile.
	La batteria ricaricabile è surriscaldata.	Smettere di usare la batteria ricaricabile, rimuoverla dall'utensile e lasciarla raffreddare in un luogo ben ventilato e non esposto alla luce solare.
	La leva di bloccaggio non è bloccata, causando la ritrazione del tubo principale durante il funzionamento. (La spia rossa lampeggia rapidamente) (solo CG36DTA, CG36DTA (L))	Bloccare la leva di bloccaggio.
Vibrazioni forti.	L'impugnatura ad anello non è ben fissata al tubo principale.	Fissarla correttamente.
	Il coperchio non è ben fissato al tubo principale.	Fissarlo correttamente.
Il freno non si innesta 1-3 secondi dopo il rilascio della leva.	Ciò potrebbe dipendere dal malfunzionamento dell'utensile.	Rivolgersi al negozio presso il quale è stato acquistato l'utensile oppure a un Centro di assistenza autorizzato HiKOKI.
La batteria non può essere installata	Si sta tentando di installare una batteria diversa da quella specificata per l'utensile.	Installare una batteria di tipo multi-volt.

2. Caricabatteria

Sintomo	Causa probabile	Rimedio
La spia dell'indicatore di carica lampeggia rapidamente in porpora e il caricamento della batteria non ha inizio.	La batteria non è inserita fino in fondo.	Inserire la batteria saldamente.
	Ci sono sostanze estranee nel terminale batteria o nel punto in cui la batteria è collegata.	Rimuovere le sostanze estranee.
La spia dell'indicatore di carica lampeggia in rosso e il caricamento della batteria non ha inizio.	La batteria non è inserita fino in fondo.	Inserire la batteria saldamente.
	La batteria è surriscaldata.	Se viene lasciata indisturbata, la batteria inizia automaticamente a caricarsi se la sua temperatura diminuisce, ma ciò potrebbe ridurre la vita utile della batteria. È consigliabile far raffreddare la batteria in un luogo ben ventilato, lontano dalla luce diretta del sole, prima della carica.
Il tempo di utilizzo della batteria è breve anche se la batteria è completamente carica.	La vita utile della batteria è esaurita.	Sostituire la batteria con una nuova.
La batteria richiede un tempo lungo per ricaricarsi.	La temperatura della batteria, del caricabatteria o dell'ambiente circostante è estremamente bassa.	Caricare la batteria al chiuso o in un altro ambiente più caldo.
	Le prese d'aria del caricabatteria sono ostruite, causando il surriscaldamento dei suoi componenti interni.	Evitare di bloccare le prese d'aria.
	La ventola di raffreddamento non funziona.	Contattare un centro di assistenza autorizzato HiKOKI per le riparazioni.
La spia di alimentazione USB si è spenta e il dispositivo USB ha smesso di caricare.	La capacità della batteria è diventata bassa.	Sostituire la batteria con una che abbia capacità rimanente.
		Collegare la spina di alimentazione del caricabatteria in una presa elettrica.
La spia di alimentazione USB non si spegne anche se il dispositivo USB ha terminato la ricarica.	La spia di alimentazione USB si accende in verde per indicare che la carica USB è possibile.	Questo non è un malfunzionamento.
Non è chiaro quale sia lo stato di ricarica di un dispositivo USB o se la sua ricarica sia completa.	La spia di alimentazione USB non si spegne anche quando la ricarica è completa.	Esaminare il dispositivo USB che sta caricando per confermare il suo stato di carica.
La ricarica di un dispositivo USB si ferma a metà strada.	Il caricabatteria è stato inserito in una presa elettrica mentre il dispositivo USB era in carica utilizzando la batteria come fonte di alimentazione.	Questo non è un malfunzionamento. Il caricabatteria mette in pausa la ricarica USB per circa 5 secondi mentre fa distinzione tra le fonti di alimentazione.
	Una batteria è stata inserita nel caricabatteria mentre il dispositivo USB era in carica utilizzando una presa di corrente come fonte di alimentazione.	
La ricarica del dispositivo USB va in pausa a metà strada quando la batteria e il dispositivo USB sono in fase di carica allo stesso tempo.	La batteria si è caricata completamente.	Questo non è un malfunzionamento. Il caricabatteria mette in pausa la ricarica USB per 5 secondi circa mentre controlla se la batteria ha completato con successo la ricarica.
La ricarica del dispositivo USB non si avvia quando la batteria e il dispositivo USB sono in fase di carica allo stesso tempo.	La capacità residua della batteria è estremamente bassa.	Questo non è un malfunzionamento. Quando la capacità della batteria raggiunge un certo livello, la ricarica USB si avvia automaticamente.

(Vertaling van de oorspronkelijke aanwijzingen)

SYMBOLEN

WAARSCHUWING

Hieronder staan symbolen afgebeeld die van toepassing zijn op deze machine. U moet de betekenis hiervan begrijpen voor u de machine gaat gebruiken.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Snoerloze graskantenmaaier
	Om het risico op verwondingen te verminderen, moet de gebruiker de instructiehandleiding lezen.
	Draag altijd oogbescherming.
	Draag altijd gehoorbescherming.
	Niet blootstellen aan vocht.
	Houd omstanders op volgende afstand.
	Verwijder de accu voordat u het gereedschap afstelt of schoonmaakt en wanneer u het gereedschap zonder toezicht achterlaat.
	Alleen voor EU-landen Geef elektrisch gereedschap niet met het huisvuil mee! Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake oude elektrische en elektronische apparaten en de toepassing daarvan binnen de nationale wetgeving, dient gebruikt elektrisch gereedschap gescheiden te worden ingezameld en te worden afgevoerd naar een recycle bedrijf dat voldoet aan de geldende milieu-eisen.
	Het is belangrijk dat u de volgende veiligheidsaanwijzingen en waarschuwingen leest, goed begrijpt en opvolgt. Nalatig of onjuist gebruik van de machine kan ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.
	Lees alle waarschuwingen en aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing en op de machine zelf, zorg ervoor dat u ze begrijpt en volg ze stipt op.
	Verboden handeling
	Draag altijd oog-, hoofd- en gehoorbescherming wanneer u deze machine gebruikt.
	Houd kinderen, omstanders en helpers 15 meter van de machine vandaan. Als iemand dichterbij komt, zet de machine en het snijgereedschap dan onmiddellijk stop.
	Pas op voor voorwerpen die weggeslingerd kunnen worden.
Max 8,000 min-1	Geeft de maximale assnelheid aan. Gebruik geen snijgereedschap met een lagere assnelheid dan de aangegeven snelheid (rpm).
	Draag indien nodig handschoenen, bijv. bij het monteren van het snijgereedschap.
	Gebruik glijvaste en stevige laarzen.
	Als het draaiende mes tegen een hard voorwerp botst, kan het plotseling wegspringen. Hierdoor kan een gevaarlijke situatie ontstaan waardoor de machine en ook de bediener weggeslingerd kunnen worden. Deze reactie heet “messlingering”. De bediener kan de controle over de machine verliezen met ernstig of zelfs fataal letsel tot gevolg. Messlingering komt meestal voor op plaatsen waar het te snijden materiaal moeilijk te zien is.
	Aan/uit-knop

WAT IS WAT? (Afb. 1)

A: Hendel: Startschakelaar voor het activeren van de machine.
B: Vergrendelhendel: Hendel om per ongeluk bedienen van de startschakelaar te voorkomen.
C: Motor: Accu-aangestuurde, schijfvormige motor.
D: Deksel: Beschermt de gebruiker tegen rondvliegend vuil.
E: Accu: Voedingsbron voor de machine.
F: Aan/uit-knop: Knop voor het in- en uitschakelen van de stroom van de machine.
G: Snelheidsregelaar: Regelaar voor het instellen van het toerental van de motor.
H: Handvatstang rechts: Handvat met hendel aan de rechterkant van de machine.
I: Handvatstang links: Handvat aan de linkerkant van de machine.
J: Verbindingsbeugel: Hiermee wordt het handvat aan de machine bevestigd.
K: Hanger: Wordt gebruikt om een schouder- of draaggordel aan de machine vast te maken.
L: Bevestigingshendel
M: Lushandvat
N: Schoudergordel: Tuigage met ontgrendelmechanisme voor gecombineerd gebruik met de accu.
O: Acculader: Voor het opladen van de accu.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ **WAARSCHUWING**

Lees alle waarschuwingen en instructies aandachtig door.

Nalating om de waarschuwingen en instructies op te volgen kan in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel resulteren.

Bewaar alle waarschuwingen en aanwijzingen voor eventuele naslag in de toekomst.

De term „elektrisch gereedschap” heeft zowel betrekking op elektrisch gereedschap dat via de netvoeding van stroom wordt voorzien als gereedschap dat via een accu (snoerloos) van stroom wordt voorzien.

1) **Veiligheid van de werkplek**
   a) **Zorg voor een schone en goed verlichte werkplek.** *Een rommelige of donkere werkplek verhoogt de kans op ongelukken.*
   b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in een omgeving met ontplofbare vloeistoffen, gassen of stof.**

Elektrisch gereedschap kan vonken afgeven. Deze vonkjes kunnen stofdeeltjes of gassen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en andere toeschouwers tijdens het gebruik van elektrische gereedschap uit de buurt.**
Afleidingen kunnen gevaarlijk zijn.

2) **Elektrische veiligheid**

a) **De stekker op het elektrische gereedschap moet geschikt zijn voor aansluiting op de wandcontactdoos.**
De stekker mag op geen enkele manier gemodificeerd worden.
Gebruik geen verloopstekker met geaard elektrisch gereedschap.
Deugdelijke stekkers en geschikte wandcontactdozen verminderen het risico op een elektrische schok.

b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.**
Wanneer uw lichaam in contact staat met geaarde oppervlakken loopt u een groter risico op een elektrische schok.

c) **Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vochtige omstandigheden.**
Het risico op een elektrische schok wordt vergroot wanneer er water in het elektrisch gereedschap terechtkomt.

d) **Behandel het snoer voorzichtig. Draag het gereedschap nooit door dit bij het snoer vast te houden. Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact wilt halen.**
Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.
Een beschadigd of verward snoer verhoogt het risico op een elektrische schok.

e) **Gebruik buitenshuis een verlengsnoer dat specifiek geschikt is voor het gebruik buiten.**
Het gebruik van een snoer dat specifiek geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op een elektrische schok.

f) **Als het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving gebruikt moet worden, dient een voeding met RCD (reststroom-apparaat) beveiliging te worden gebruikt.**
Gebruik van een RCD vermindert de kans op een elektrische schok.

3) **Persoonlijke veiligheid**

a) **Blijf waakzaam, let voortdurend op uw werk en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.**
Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
Eén moment van onoplettendheid kan in ernstig lichamelijk letsel resulteren.

b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming.**
Beschermingsmiddelen zoals stofmaskers, niet-glijdende veiligheidsschoenen, een helm of oorbescherming vermindert het risico op lichamelijk letsel.

c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk kan starten. Controleer of de schakelaar in de uit stand staat voordat u de voeding en/of de accu aansluit, het gereedschap oppakt of gaat dragen.**
Zorg ervoor dat u tijdens het verplaatsen van het elektrisch gereedschap uw vingers uit de buurt van de schakelaar houdt en sluit de stroombron niet aan terwijl de schakelaar op aan staat om ongelukken te vermijden.

d) **Verwijder sleutels en moersleutels uit het gereedschap voordat u het elektrisch gereedschap aanzet.**
Een (moer-)sleutel die op een bewegend onderdeel van het elektrisch gereedschap bevestigd is kan in lichamelijk letsel resulteren.

e) **Reik niet te ver. Zorg ervoor dat u te allen tijde stevig staat en uw evenwicht behoudt.**
Op deze manier heeft u tijdens een onverwachte situatie meer controle over het elektrisch gereedschap.

f) **Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.**
Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen in de bewegende onderdelen verstrikt raken.

g) **Indien het elektrisch gereedschap van een aansluiting voor stofafzuiging is voorzien dan dient u ervoor te zorgen dat de stofafzuiging aangesloten en op de juiste manier gebruikt wordt.**
Het gebruik van stofafzuiging vermindert eventuele stofgerelateerde risico's.

4) **Bediening en onderhoud van elektrisch gereedschap**

a) **Het elektrisch gereedschap mag niet geforceerd worden. Gebruik het juiste gereedschap voor het karwei.**
U kunt de klus beter en veiliger uitvoeren wanneer u het juiste elektrische gereedschap gebruikt.

b) **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.**
Elektrisch gereedschap dat niet via de schakelaar bediend kan worden is gevaarlijk en moet onmiddellijk gerepareerd worden.

c) **Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de voeding en/of de accu van het elektrisch gereedschap losmaakt, afstellingen verricht, accessoires verwisselt of voordat u het elektrisch gereedschap opbergt.**
Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk opstart.

d) **Berg elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen op en sta niet toe dat personen die niet bekend zijn met het juiste gebruik van het gereedschap of deze voorschriften dit elektrisch gereedschap gebruiken.**
Eletrisch gereedschap is gevaarlijk in onbevoegde handen.

e) **Het elektrisch gereedschap moet regelmatig onderhouden worden. Controleer het gereedschap op een foutieve uitlijning, vastgelopen of defecte bewegende onderdelen en andere problemen die van invloed zijn op de juiste werking van het gereedschap.**
Indien het gereedschap defect of beschadigd is moet het gerepareerd worden voordat u het gereedschap opnieuw gebruikt.
Slecht onderhouden elektrisch gereedschap is verantwoordelijk voor een groot aantal doe-het-zelf ongelukken.

f) **Houd snijwerktuigen scherp en schoon.**
Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker in het gebruik.

g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, bits enz. moeten in overeenstemming met deze instructies worden gebruikt waarbij de werkomstandigheden en het werk in overweging moeten worden genomen.**
Gebruik van het elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoelt, kan resulteren in een gevaarlijke situatie.

5) **Gebruik van gereedschap en onderhoud van de batterij**
a) **Herlaad enkel met de lader die door de fabrikant wordt gespecificeerd.**
Een lader die geschikt is voor één bepaald type batterijgroep kan brandgevaar veroorzaken bij een andere batterijgroep.
b) **Gebruik de apparaten enkel met specifiek ontworpen batterijgroepen.**
Het gebruik van andere batterijgroepen kan letsels of brand veroorzaken.
c) **Wanneer de batterijgroep niet in gebruik is, houdt u ze verwijderd van andere metalen voorwerpen zoals papierclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere metalen voorwerpen die een verbindingen van de ene terminal met de andere kunnen maken.**
De batterijterminals kortsluiten kan brandwonden of brand veroorzaken.
d) **Bij een verkeerd gebruik kan er vloeistof uit de batterij lekken; vermijd elk contact. Indien er toevallig contact ontstaat, goed met water spoelen. Indien de vloeistof in contact met de ogen komt, ook medische hulp inroepen.**
Vloeistof die uit de batterij lekt kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

6) **Onderhoudsbeurt**
a) **Het gereedschap mag uitsluitend door bevoegd onderhoudspersoneel worden onderhouden die authentieke onderdelen gebruikt.**
Hierdoor kunt u erop aan dat de veiligheid van het elektrisch gereedschap behouden blijft.

VOORZORGMAATREGELEN
Houd kinderen en kwetsbare personen op een afstand. Het gereedschap moet na gebruik buiten het bereik van kinderen en andere kwetsbare personen worden opgeborgen.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE GRASKANTENMAAIER

BELANGRIJK
VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

Veilige gebruiksmethoden
- **Oefening**

a) Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bediening en het correct gebruik van de machine.
b) Laat nooit personen die niet vertrouwd zijn met deze instructies of kinderen gebruik maken van het apparaat. Plaatselijke bepalingen kunnen beperkingen opleggen aan de leeftijd van de gebruiker.
c) Houd er rekening mee dat de operator of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of risico's die zich voordoen ten aanzien van andere personen of hun eigendom.

- **Voorbereiding**

a) Controleer voor gebruik het stroom- en verlengsnoer op tekenen van beschadiging of veroudering. Als het snoer beschadigd raakt tijdens gebruik, koppel het snoer dan onmiddellijk los van de stroomtoevoer.
RAAK HET SNOER NIET AAN VOORDAT U DE STROOMTOEVOER HEEFT LOSGEKOPPELD.
Gebruik de machine niet als het snoer beschadigd of versleten is.
b) Inspecteer de machine voor gebruik altijd eerst op beschadigde, ontbrekende of misplaatste beschermingen of afschermingen.
c) Gebruik de machine nooit wanneer personen, en dan vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
d) Vervang de nylonkop nooit met metalen snijmiddelen.

- **Bediening**

a) Draag oogbescherming, stevige schoenen en een lange broek te allen tijde tijdens het bedienen van de machine.
b) Vermijd het gebruik van de machine tijdens slechte weersomstandigheden, in het bijzonder wanneer er een risico van blikseminslag bestaat.
c) Gebruik de machine alleen bij daglicht of goed kunstlicht.
d) Gebruik de machine nooit met beschadigde beschermingen of afschermingen of zonder beschermingen of afschermingen op hun plaats.
e) Schakel de motor alleen in wanneer de handen en voeten uit de buurt zijn van de snijmiddelen.
f) Koppel de machine altijd los van het stopcontact (d.w.z. verwijder de stekker uit het stopcontact of verwijder het apparaat voor uitschakelen)
– wanneer de machine onbeheerd wordt achtergelaten;
– alvorens een blokkade te verwijderen;
– alvorens het apparaat te controleren, te reinigen of er werk aan uit te voeren;
– na het stoten tegen een vreemd voorwerp;
– telkens wanneer het apparaat abnormaal begint te trillen.
g) Wees voorzichtig om letsel aan voeten en handen door de knipmessen te voorkomen.
h) Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij blijven van afval.
i) Breng geen wijzigingen aan de machine aan. Gebruik de machine nooit voor werkzaamheden waar hij niet voor is geconstrueerd.

- **Onderhoud, vervoer en opslag**

a) Maak het apparaat los van de stroomtoevoer (d.w.z. haal de stekker uit het stopcontact of verwijder de uitschakelinrichting) alvorens onderhoud aan het apparaat uit te voeren of dit te reinigen.
b) Gebruik uitsluitend de vervangingsonderdelen en accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
c) Voer regelmatig inspecties en onderhoud aan het apparaat uit. Laat het apparaat enkel door een erkende reparateur repareren.
d) Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, dit buiten het bereik van kinderen bewaren.
e) Als u de machine in een voertuig transporteert of opbergt, dek de messen dan af met een mesafdekking.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK VAN DE SNOERLOZE GRASKANTENMAAIER

WAARSCHUWING
1. Ga bij alle gebruik van het gereedschap rustig te werk. Zorg ervoor dat u warm gekleed bent.
2. Plan alle werk tevoren om ongelukken te voorkomen.
3. Gebruik het gereedschap niet in het donker of bij ongunstige weersomstandigheden wanneer het zicht slecht is. Gebruik het gereedschap ook niet wanneer het regent of nadat het juist heeft geregend.
Werken op een gladde ondergrond kan ongelukken veroorzaken als u uw evenwicht verliest.

4. Inspecteer de nylon kop alvorens met het werk te beginnen.
   Gebruik het gereedschap niet wanneer de nylon kop gebarsten, beschadigd of verbogen is.
   Controleer of de nylon kop correct is bevestigd. Een nylon kop die tijdens het werk uiteen valt of los komt te zitten kan ongelukken veroorzaken.
5. Bevestig het deksel alvorens met het werk te beginnen.
   Gebruik van het gereedschap zonder dit onderdeel kan tot letsel leiden.
6. Bevestig het lushandvat alvorens met het werk te beginnen. Zorg ervoor dat dit niet loszit maar correct bevestigd is alvorens met het werk te beginnen. Houd het lushandvat stevig vast tijdens het werk en zwaai niet met het gereedschap in het rond, maar neem de juiste houding aan en houd uw evenwicht.
   Wanneer u tijdens het werk uw evenwicht verliest kan dit letsel veroorzaken.
7. Wees voorzichtig bij het starten van de motor.
   Plaats het gereedschap op een horizontale ondergrond.
   Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van mensen of dieren.
   Zorg ervoor dat de nylon kop niet in aanraking komt met de grond of met bomen en planten.
   Onvoorzichtig starten kan letsel veroorzaken.
8. Zet de vergrendelhendel niet vast.
   Wanneer de hendel per ongeluk naar achteren wordt getrokken kan dit onvoorzien letsel veroorzaken.
9. Alvorens u het gereedschap achterlaat, de aan/uit-knop indrukken om het uit te schakelen.
10. Wees voorzichtig bij het gebruik van het gereedschap nabij elektrische kabels, gasleidingen en soortgelijke installaties.
11. Kijk uit voor lege blikjes en verwijder deze, alsmede draad, steentjes of andere obstakels alvorens met het werk te beginnen. Werk eveneens niet in de buurt van boomwortels of stenen.
    Werken op dergelijke plaatsen kan de nylon kop beschadigen of letsel veroorzaken.
12. Raak tijdens gebruik de nylon kop nooit aan.
    Laat deze eveneens niet in aanraking komen met uw haar, kleding, enz.
13. Zet in de volgende situaties de motor uit en controleer dat de nylon kop met draaien gestopt is.
    Wanneer u naar een andere werkplek gaat.
    Bij het verwijderen van afval of gras dat in het gereedschap vast is geraakt.
    Bij het verwijderen van de werkplek van obstakels of afval, gras of snippers die door het maaien zijn voortgebracht.
    Wanneer u het gereedschap neerlegt.
    Wanneer u dit doet terwijl de nylon kop nog draait kan dit tot onvoorziene ongelukken leiden.
14. Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van een andere persoon vandaan.
    Wanneer u met iemand anders werkt, een afstand aanhouden van meer dan 15 m.
    Rondvliegende snippers kunnen tot onvoorziene ongelukken leiden.
    Zorg ervoor tijdens het werken op een onstabiele ondergrond zoals een helling dat uw collega niet aan gevaar wordt blootgesteld.
    Gebruik fluitjes of een andere manier om de aandacht van uw collega's te trekken.
15. Wanneer gras en overige voorwerpen zijn vast komen te zitten in de nylon kop, de motor uitzetten en controleren dat de nylon kop met draaien gestopt is alvorens het materiaal te verwijderen.
    Het verwijderen van voorwerpen van de nylon kop terwijl deze nog draait veroorzaakt letsel.
    Wanneer u doorgaat met het gebruik van de maaier wanneer er vreemde bestanddelen in de nylon kop vast zijn geraakt, kan dit beschadiging veroorzaken.
16. Als het gereedschap niet goed werkt en een vreemd geluid of trillingen produceert, de motor onmiddellijk uitzetten en uw dealer vragen het gereedschap te controleren en te repareren.
    Doorgaan met het gebruik onder deze omstandigheden kan letsel of beschadiging van het gereedschap veroorzaken.
17. Als u het gereedschap heeft laten vallen of ergens tegen heeft gestoten, dit nauwkeurig controleren op beschadiging, barsten of vervorming.
    Gebruik van een gereedschap dat beschadigd, gebarsten of vervormd is kan letsel veroorzaken.
18. Zet het gereedschap tijdens vervoer goed vast zodat dit stil ligt.
    Wanneer deze waarschuwing niet in acht wordt genomen kan dit ongelukken veroorzaken.
19. Dit product heeft een sterke permanente magneet in de motor.
    Let op de volgende aanwijzingen betreffende het vastkleven van metaaldeeltjes en het effect van de permanente magneet op elektronische apparaten.
20. Gebruik het product niet als het gereedschap of de accupolen (batterijhouder) vervormd zijn.
    Het installeren van de accu kan kortsluiting veroorzaken, wat kan leiden tot rookontwikkeling of ontbranding.
21. Houd de accupolen van het gereedschap (accuhouder) vrij van spaanders en stof.

- Controleer vóór gebruik of er geen spaanders en stof zijn opgehoopt in het gebied van de aansluitingen.
- Probeer te voorkomen dat spaanders of stof van het gereedschap op de accu terechtkomen tijdens het gebruik.
- Wanneer het gebruik wordt onderbroken of na gebruik, moet u het gereedschap niet op een plaats achterlaten waar het kan worden blootgesteld aan vallende spaanders of stof.
  Als u dat doet kan er kortsluiting ontstaan, wat kan leiden tot rookontwikkeling of ontbranding.

LET OP

- Gebruik de machine niet op een werkbank of tafel waar metaaldeeltjes zijn.
  Het metaal kan aan de machine vastkleven, met verwondingen of storingen tot gevolg.
- Kleven er metaaldeeltjes aan de machine, raak hem dan niet aan.
  Verwijder de deeltjes mt een borstel.
  Een verkeerde werkwjize kan tot verwondingen leiden.
- Hebt u een pacemaker of ander elektronisch medisch apparaat, gebruik de machine dan niet, kom ook niet in de buurt.
  U zou de werking van het elektronische apparaat kunnen beïnvloeden.
- Gebruik de machine niet in de buurt van precisieapparaten zoals mobiele telefoons, magnetische kaarten en elektronische geheugen.
  Het zou tot storingen en verlies van gegevens kunnen leiden.

LET OP

1. Schakel de nylon kop niet in voor het snijden van ander materiaal dan gras. Gebruik het gereedschap niet in waterplassen en zorg ervoor dat aarde niet aanraking komt met de nylon kop.
2. Het gereedschap bevat precisieonderdelen, dus niet laten vallen, of aan het sterke schokken of water blootstellen.
   Het gereedschap kan beschadigd of defect raken.
3. Wanneer het gereedschap na gebruik wordt opgeborgen of vervoerd, de nylon kop verwijderen.
4. Stel het gereedschap niet bloot aan insectenverdelgingsmiddelen en andere chemicaliën.
   Dergelijke chemicaliën kunnen barsten en andere beschadiging veroorzaken.

5. Vervang waarschuwingslabels door nieuwe labels wanneer deze moeilijk herkenbaar of onleesbaar worden en wanneer deze beginnen af te bladderen. Vraag uw dealer om nieuwe waarschuwingslabels.
6. Raak de motor niet direct na gebruik aan. Hij kan zeer heet zijn.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR DE ACCU EN DE LADER

1. Laad de accu op bij een omgevingstemperatuur van -10-40°C. Een tempreatuur van minder dan -10°C zal overlading veroorzaken, hetgeen gevaarlijk is. De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur van boven de 40°C.
   De meest geschikte temperatuur voor het opladen is 20–25°C.
2. Gebruik de acculader niet continu.
   Wacht ongeveer 15 minuten nadat u een accu hebt opgeladen voordat u begint met het opladen van een andere accu.
3. Voorkom dat stof of vuil in de aansluitopening van de accu terecht komt.
4. Demonteer de accu of acculader niet.
5. Voorkom kortsluiting van de accu.
   Kortsluiten van de accu zal resulteren in een grote stroom en oververhitting. Dit zal resulteren in brandwonden en schade aan de accu.
6. Gooi de accu niet in het vuur.
   Een brandende accu kan ontploffen.
7. Gebruiken van een accu die het eind van zijn levensduur heeft bereikt zal de acculader beschadigen.
8. Breng de accu naar de winkel waar deze gekocht werd, nadat deze na opladen onvoldoende kracht heeft voor praktisch gebruik. Gooi een accu die het eind van zijn levensduur heeft bereikt niet zomaar weg.
9. Steek nooit voorwerpen in de ventilatie-openingen van de acculader.
   Als er voorwerpen of ontvlambaar materiaal in de ventilatie-openingen van de acculader wordt gestoken, kan dit resulteren in een elektrische schok of schade aan de acculader.

OPMERKINGEN BIJ GEBRUIK LITHIUM-ION BATTERIJ

De lithium-ion batterij is voorzien van een beschermingsfunctie die volledige ontlading van de batterij voorkomt waardoor de levensduur wordt verlengd.
In geval 1 tot 3 hieronder kan de motor tijdens het gebruik van het product tot stilstand komen, zelfs wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt. Dit geeft geen probleem met het product aan maar wordt veroorzaakt door de beschermingsfunctie.

1. De motor komt tot stilstand wanneer de batterij leeg is.
   De batterij moet in dit geval onmiddellijk opgeladen worden.
2. De motor kan tot stilstand komen wanneer het gereedschap overbelast is. Laat de schakelaar onmiddellijk los en zoek naar de oorzaak van de overbelasting. Wanneer u het probleem verholpen heeft kunt u het gereedschap opnieuw gebruiken.
3. Wanneer de batterij oververhit is door overbelasting, kan het zijn dat de batterij stopt. In dit geval gebruikt u de batterij niet verder en laat u ze afkoelen. Daarna kunt u haar opnieuw gebruiken.

Gelieve eveneens aandacht te schenken aan volgende waarschuwing en aandachtspunt.

WAARSCHUWING
Om acculekken, het opwekken van warmte, rookemissie, explosie en ontsteking bijtijds te vermijden, moet u ervoor zorgen volgende voorzorgsmaatregelen onder de aandacht te brengen.

1. Zorg ervoor dat er geen spaanders en stof op de batterij ophopen.
   - Zorg er tijdens de werkzaamheden voor dat er geen spaanders en stof op de batterij kunnen vallen.
   - Zorg ervoor dat de spaanders en stof die tijdens het werk op het elektrisch gereedschap vallen zich niet op de batterij ophopen.
   - Bewaar een ongebruikte batterij niet op een plaats waar het aan spaanders en stof wordt blootgesteld.
   - Verwijder alle spaanders en stof van een batterij voordat u hem opbergt en bewaar de batterij niet op dezelfde plek als metalen onderdelen (schroeven, spijkers, enz.).
2. Doorboor de batterij niet met een scherp voorwerp, zoals een nagel, klop er niet op met een hamer, stap niet op de batterij of gooi er niet mee of stel hem niet bloot aan ernstige fysieke schokken.
3. Gebruik geen zichtbare beschadigde of vervormde accu.
4. Gebruik de batterij niet met een omgekeerde polariteit.
5. Sluit hem niet rechtstreeks aan op elektrische toestellen of fittingen van sigarettenaanstekers in wagens.
6. Gebruik de batterij niet voor andere doeleinden dan deze die gespecificeerd werden.
7. Wanneer de batterij niet kan worden opgeladen, zelfs nadat de specifieke oplaadtijd verstreken is, stopt u onmiddellijk met het opladen.
8. Breng de batterij niet op hoge temperaturen of drukken of stel ze er niet aan bloot, zoals in een microgolfoven, droger of een hogedrukcontainer.
9. Blijf uit de buurt van vuur onmiddellijk nadat een lek of vieze geur werd vastgesteld.
10. Gebruik hem niet in een plaats waar een grote statische elektriciteit wordt opgewekt.
11. In geval van een acculek, vieze geur, warmteopwekking, verkleuring of vervorming, of iets abnormaals tijdens het gebruik, het opladen of de opslag, haalt u hem onmiddellijk uit de uitrusting of de lader en stopt u het gebruik.
12. Dompel de batterij niet onder of laat geen vloeistoffen erin vloeien. Binnendringen van geleidende vloeistof, zoals water, kan schade veroorzaken, met brand of een explosie tot gevolg. Bewaar de batterij op een koele, droge plaats, uit de buurt van explosieve en licht ontvlambare voorwerpen. Vermijd omgevingen met bijtend gas.

LET OP

1. Wanneer u de lekkende vloeistof uit de batterij in de ogen krijgt, wrijf dan niet in de ogen, en was ze goed uit met vers proper water, zoals kraantjeswater en roep er onmiddellijk een dokter bij.
   Indien u geen behandeling krijgt, kan de vloeistof oogproblemen veroorzaken.
2. Wanneer de vloeistof lekt op uw huid of kleding, was ze onmiddellijk goed af met proper water, zoals kraantjeswater.
   De kans bestaat dat dit huidirritatie veroorzaakt.
3. Wanneer u roest, een vieze geur, oververhitting, verkleuring, vervorming en/of andere onregelmatigheden vaststelt wanneer u de batterij voor de eerste maal gebruikt, gebruik ze dan niet verder en stuur ze terug naar de leverancier of de verkoper.

WAARSCHUWING
Als een elektrisch geleidend vreemd voorwerp in de aansluitpunten van de lithium-ion accu terechtkomt, kan er kortsluiting ontstaan met het risico van brand als gevolg. Let bij het opbergen van de accu op de volgende punten.

- **Plaats geen elektrisch geleidend zaagsel, spijkers, ijzerdraad, koperdraad of andere draad in de opbergdoos.**

- **Plaats de accu in het elektrisch gereedschap of bewaar de batterij door deze stevig in het batterijdeksel te drukken totdat de ventilatieopeningen afgesloten zijn om kortsluiting te voorkomen. (Zie Afb. 2)**

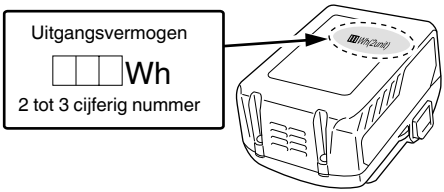
BETREFFENDE TRANSPORT VAN LITHIUM-ION ACCU

Neem bij transport van een lithium-ion accu de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.

WAARSCHUWING

Stel het transportbedrijf op de hoogte dat er een lithium-ion accu wordt vervoerd, vermeld het vermogen en volg de instructies van het transportbedrijf bij het regelen van vervoer.

- Lithium-ion accu's die een uitgangsvermogen van 100 Wh overschrijden worden beschouwd als gevaarlijke goederen binnen de vrachtgoederenclassificatie en vereisen speciale procedures.
- Voor internationaal transport, moet u voldoen aan internationale wetgeving en wetten en voorschriften van het land van bestemming.



VOORZORGSMAATREGELEN AANSLUITING USB-APPARAAT (UC18YSL3)

Wanneer een onverwacht probleem optreedt, kunnen de gegevens in een USB-apparaat, aangesloten op dit product, beschadigd raken of verloren gaan. Zorg er altijd voor dat er een back-up wordt gemaakt van gegevens op het USB-apparaat voor gebruik met dit apparaat.

Houd er rekening mee dat ons bedrijf geen enkele verantwoordelijkheid accepteert voor op een USB-apparaat opgeslagen gegevens die beschadigd of verloren zijn, noch voor schade dat zich voor kan doen aan een aangesloten apparaat.

WAARSCHUWING

- Voor gebruik, controleer de verbonden USB kabel voor enige defecten of beschadigingen.
  Bij gebruik van een kapotte of beschadigde USB kabel kan er rook uitstoot of ontbranding ontstaan.
- Wanneer het product niet wordt gebruikt, bedek de USB poort dan met de rubberen bedekking.
  Ophoping van stof etc. in de USB poort kan rook uitstoot of ontbranding veroorzaken.

OPMERKING

- Er kan een soms een pauze zijn gedurende het opladen van de USB.
- Wanneer een USB apparaat niet wordt opgeladen, verwijder het USB apparaat van de oplader.
  Doet u dit niet, dan kan de levensduur van de batterij afnemen, maar dit kan ook onverwachte ongelukken als gevolg hebben.
- Het kan zijn dat sommige USB-apparaten niet kunnen worden opgeladen, afhankelijk van het type apparaat.

BESCHRIJVING VAN GENUMMERDE ITEMS (Afb. 2 – Afb. 41)

①	Accu	㉒	Verbindingsbeugel voor handvatstangen	㊸	Nylon kop	⑥④	Steek de lijn door het draadgeleidingsoog
②	Vergrendeling	㉓	M5 x 25 zeskantige inbusbouten	㊹	Schroef (linksdraaiend)	⑥⑤	Afsluitgaten van kap (2 gaten)
③	Batterijdeksel	㉔	Blokkeerhendel	㊺	Nylondraad	⑥⑥	Tabs van behuizing (2 tabs)
④	Aansluitpunten	㉕	Ontgrendelen	㊻	Kloppen	⑥⑦	Aan/uit lampje
⑤	Ventilatieopeningen	㉖	Uittrekken	㊼	Knop	⑥⑧	Handvat
⑥	Indrukken	㉗	Houderbehuizing	㊽	Tap/ontgrendeling	⑥⑨	Vergrendelhendel
⑦	Insteken	㉘	Vergrendelen	㊾	Limietmarkering slijtage (2 markeringen)	⑦⓪	Hendel
⑧	Uittrekken	㉙	Uitsteeksel van blokkeerhendel	㊿	Verlengt in stappen van 30 mm	⑦①	Snelheidsregelaar
⑨	Laad indicatielamp	㉚	Gat	⑤①	Geschikte lengte 90 – 110 mm	⑦②	Uitsteeksel van blokkeerhendel
⑩	Indicatieschakelaar acculading	㉛	Deksel	⑤②	Deksel	⑦③	Slijtagegrens
⑪	Aan/uit-knop	㉜	Mes	⑤③	Behuizing	⑦④	Borstelkap
⑫	Indicatielampje acculading	㉝	D5 tapschroef	⑤④	Haak	⑦⑤	Nagel van koolborstel
⑬	Hoofdpijp	㉞	Dekselsteun	⑤⑤	Tabs indrukken (2 gebieden)	⑦⑥	Uitsteeksel van koolborstel
⑭	Zijkant behuizing	㉟	M6×25 bolkop inbusbouten	⑤⑥	Spoel	⑦⑦	Contactgedeelte van borstelbuis
⑮	Lushandvat	㊱	Dekselhouder	⑤⑦	Groef	⑦⑧	Trekken
⑯	Bevestiging van handvat	㊲	Toebehoren van flens	⑤⑧	Klap het middelste gedeelte terug	⑦⑨	Hanger
⑰	M6×43 bouten	㊳	Vleugel	⑤⑨	Richting voor oprollen nylondraad	⑧⓪	Beugel
⑱	M6 moeren	㊴	Motorbehuizing	⑥⓪	Steek de stop er goed in	⑧①	Snelontgrendelingsriem
⑲	Handvatstang rechts	㊵	Inbussleutel 4 mm	⑥①	Stop	⑧②	Haak
⑳	Hendel	㊶	Bevestiging met schroefdraad voor motorhuis	⑥②	Draadgeleidingsoog	⑧③	Snelontgrendelingsbeugel
㉑	Handvatstang links	㊷	Gaatje	⑥③	Terwijl u de spoel vasthoudt		

TECHNISCHE GEGEVENS

BOORMACHINE

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Spanning	36 V			
Paaltype	Recht type		Uittrekbaar type	
Diameter snijcapaciteit	310 mm			
Draairichting	Linksom zoals gezien van bovenaf			
Onbelast toerental	5800 – 7000 min^{-1}			
Gebruikstijd met één lading * (Wanneer de meegeleverde oplaadbare accu volledig geladen is)	BSL36A18 42 min. (Normaal) 18 min. (Hoog)			
Accu verkrijgbaar voor dit gereedschap**	BSL36A18			
Gewicht (met nylon kop, accu, schouderriem en afdekking)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* De gegevens in bovenstaande tabel dienen enkel als voorbeeld. Aangezien het soort gras, de omgevingstemperatuur, de kenmerken van de oplaadbare accu en de werkmethoden in hoge mate kunnen variëren, dient bovenstaande enkel als globale richtlijn gebruikt te worden.
Condities: Buitendiameter van nylon kop 310 mm, snelheidsregelaar ingesteld op Normaal of Hoog. (hendel voortdurend op ON)

** Bestaande accu's (BSL3660/3620/3626, BSL18xx serie, enz.) kunnen niet in dit gereedschap worden gebruikt.

ACCU

Model	BSL36A18
Spanning	36 V / 18 V (automatische schakeling*)
Accucapaciteit	2,5 Ah/5,0 Ah (automatische schakeling*)
Verkrijgbare draadloze producten**	Multivolt serie, 18 V product
Verkrijgbare oplader	Schuiflader voor lithium-ion accu's

* Het gereedschap zal zelf automatisch schakelen.

** Raadpleeg onze algemene catalogus voor meer informatie.

ACCULADER

Model	UC18YSL3
Oplaadspanning	14,4 V - 18 V
Gewicht	0,6 kg

STANDAARD TOEBEHOREN

Naast het hoofdtoestel (1 toestel), bevat de verpakking de accessoires die vermeld staan op bladzijde 365.

De standaard toebehoren kunnen zonder nadere aankondiging gewijzigd worden.

EXTRA TOEBEHOREN (los verkrijgbaar) (Pagina 366)

De extra toebehoren kunnen zonder nadere aankondiging gewijzigd worden.

TOEPASSINGEN

Knippen, verwijderen en maaien van onkruid.

INLEGGEN EN UITNEMEN VAN DE BATTERIJ

1. **Verwijderen van de batterijl**
   Houd de behuizing stevig vast en duw de vergrendelingen van de accu in om de accu te verwijderen (zie **Afb. 3**).

LET OP

Sluit de batterij nooit kort.

2. **Aanbrengen van de batterij**
   Plaats de batterij met de polen juist aangebracht (zie **Afb. 3**).

OPLADEN

Voor het gebruik van het elektrisch gereedschap dient de accu als volgt opgeladen te worden.

1. **Sluit het netsnoer van de acculader aan op het stopcontact.**
   Wanneer de stekker van de acculader verbonden wordt met een houder, zal het laadindicatielampje rood knipperen (met tussenpozen van 1 seconde).
2. **Steek de batterij in de acculader.**
   Steek de accu stevig in de acculader zoals u kunt zien op **Afb. 4** (op pagina 2).
3. **Opladen**
   Wanneer er een accu in de acculader wordt gedaan, zal het laadindicatielampje blauw knipperen.
   Wanneer de accu volledig is opgeladen, zal het laadindicatielampje groen oplichten. (Zie **Tabel 1**)

(1) Aanduiding van het laadindicatielampje
De aanduidingen van het laadindicatielampje zijn zoals aangegeven in **Tabel 1**, al naar gelang de toestand van de accu of de acculader.

Tabel 1

Aanduidingen van het laadindicatielampje				
Laad indicatielamp (ROOD/ BLAUW/ GROEN/ PAARS)	Voor het opladen	Knippert (ROOD)	Licht ongeveer 0,5 seconde op. Licht niet op ongeveer 0,5 seconde lang. (0,5 seconde lang uit)	Aansluiten op de stroombron.
	Tijdens het opladen	Knippert (BLAUW)	Licht ongeveer 0,5 seconde op. Licht ongeveer 1 seconde niet op. (uit voor 1 seconde)	Batterijcapaciteit is onder de 50%
		Knippert (BLAUW)	Licht ongeveer 1 seconde op. Licht niet op ongeveer 0,5 seconde lang. (0,5 seconde lang uit)	Batterijcapaciteit is onder de 80%
		Licht op (BLAUW)	Blijft branden	Batterijcapaciteit is meer dan 80%
	Opladen klaar	Licht op (GROEN)	Blijft branden (Continu zoemer geluid: ongeveer 6 seconden)	
	Oververhitting uit (standby)	Knippert (ROOD)	Licht ongeveer 0,3 seconde op. Licht niet op ongeveer 0,3 seconde lang. (0,3 seconde lang uit)	De accu is oververhit. De accu kan niet opgeladen worden. (Het opladen wordt hervat wanneer de accu is afgekoeld).
	Opladen onmogelijk	Knippert snel (PAARS)	Licht ongeveer 0,1 seconde op. Licht ongeveer 0,1 seconde niet op. (0,1 seconde lang uit) (Intermitterend zoemer geluid: ongeveer 2 seconden)	Er is iets mis met de accu of met de acculader

(2) Met betrekking tot de temperaturen en oplaadtijd van de oplaadbare batterij
De temperaturen en bijbehorende oplaadtijden worden gegeven in **Tabel 2**.

Tabel 2

Acculader			UC18YSL3				
Accu	Type batterij		Li-ion				
	Geschikte temperatuur voor het opladen		-10°C – 50°C				
	Oplaadspanning	V	14,4		18		
	Oplaadtijd, ongeveer (bij 20°C)		BSL14xx serie		BSL18xx serie		Multivolt serie
			(4 cellen)	(8 cellen)	(5 cellen)	(10 cellen)	(10 cellen)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Oplaadspanning	V	5				
	Laadstroom	A	2				

OPMERKING
De oplaadtijd hangt mede af van de omgevingstemperatuur en het voltage van de stroombron.

4. Haal de stekker van het netsnoer van de acculader uit het stopcontact.
5. Houd de acculader stevig vast en trek de accu eruit.
OPMERKING
U moet de accu na het laden uit de acculader halen en op een veilige plek bewaren.

Betreffende elektrisch ontladen in het geval van nieuwe batterijen, enz.

Als de chemische substantie van nieuwe batterijen en batterijen die niet gedurende een lange periode niet zijn gebruikt niet geactiveerd is, zal de stroomopbrengst mogelijk niet laag zijn het eerste en tweede gebruik. Dit is een tijdelijk fenomeen en de normale tijd benodigd voor het opladen zal worden hersteld door de batterijen 2 – 3 keer op te laden.

De gebruiksduur van de batterijen verlengen.

(1) Laad de batterijen op voordat ze volledig uitgeput raken. Wanneer u merkt dat de kracht van het gereedschap zwakker wordt, stop het gebruik van her gereedschap dan en laad de batterij op. Als u het gereedschap blijft gebruiken en de elektrische voeding uitput, kan de batterij beschadigd raken en wordt zal de levensduur verminderen.
(2) Vermijd opladen bij hoge temperaturen.
Een oplaadbare batterij zal direct na gebruik heet zijn. Als een dergelijke batterij direct na gebruik wordt opgeladen, zal de inwendige chemische substantie verslechteren en zal de levensduur van de batterij afnemen. Laat de batterij en laad deze op nadat het een tijdje is afgekoeld.

LET OP

- Als de accu wordt opgeladen terwijl deze warm is omdat de accu langere tijd op een plaats lag die werd blootgesteld aan direct zonlicht of omdat de accu zojuist is gebruikt, kan het laadindicatielampje van de acculader 0,3 seconde lang oplichten, dan 0,3 seconde niet oplichten (0,3 seconde uit). In dat geval moet u de accu eerst laten afkoelen voordat u met opladen begint.
- Wanneer het laadindicatielampje snel knippert (elke 0,2 seconde), moet u controleren of er verontreinigingen zijn in de accu-aansluiting van de acculader en deze verwijderen als dat het geval is. Als er geen verontreinigingen zijn, is het mogelijk dat de accu of de acculader defect is. Breng deze dan naar een officieel servicecentrum.
- Aangezien de ingebouwde microcomputer ongeveer 3 seconden nodig heeft om vast te stellen dat de accu die met de UC18YSL3 wordt opgeladen eruit is genomen, moet u minimaal 3 seconden wachten voordat u de accu opnieuw in de acculader plaatst om het opladen te hervatten. Als u de accu terugplaatst voordat er 3 seconden zijn verstreken, is het mogelijk dat de accu niet correct wordt opgeladen.

OVER DE VOEDINGSLAMP

De voedingslamp geeft verschillende statussen voor het gereedschap aan. (**Afb. 30**)
Tabel 3 toont de verschillende statussen die de voedingslamp aangeeft.

Tabel 3

Status van lampje	Status van gereedschap
Uit	Uitgeschakeld
Rood	Voeding AAN
Knipperend rood	De hendel wordt ingedrukt terwijl de bescherming tegen overbelasting van het gereedschap actief is.
Snel knipperend rood	Het gereedschap werkt onjuist.

INDICATIE RESTERENDE ACCULADING

U kunt de resterende capaciteit van de accu controleren met behulp van de indicatieschakelaar voor resterende acculading die het indicatielampje doet branden. (**Afb. 5**, **Tabel 4**)
De indicatie gaat uit ongeveer 3 seconden nadat op de indicatieschakelaar voor resterende acculading is gedrukt.
Het is raadzaam om de indicatie van de resterende acculading als richtlijn te gebruiken aangezien er lichte verschillen zijn afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de staat van de accu.

De indicatie van de resterende acculading kan bovendien verschillen voor een accu in een gereedschap of in de oplader.

Tabel 4

Status van lampje	Resterende accucapaciteit
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is meer dan 75%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is 50 - 75%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is 25 - 50%.
	LED-lampjes De resterende accucapaciteit is minder dan 25%.
	Knippert De resterende accucapaciteit is nagenoeg uitgeput. Laad de accu zo spoedig mogelijk opnieuw op.
	Knippert Uitgangsvermogen onderbroken wegens hoge temperatuur. Verwijder de accu uit het gereedschap en laat de accu volledig afkoelen.
	Knippert Uitgangsvermogen onderbroken vanwege storing of uitval. De accu kan de oorzaak van het probleem zijn, dus neemt u contact op met uw dealer.

Aangezien de aanduiding van het resterende accucapaciteit-indicatielampje enigszins kan afwijken afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de kenmerken van de accu, geldt dit enkel als richtlijn.

OPMERKING

Stel het schakelaarpaneel niet bloot aan krachtige stoten om te voorkomen dat dit stuk gaat. Dit kan defecten veroorzaken.

ALVORENS IN GEBRUIK TE NEMEN

LET OP

Verwijder de accu alvorens onderdelen te monteren.

1. Monteren van het lushandvat (Afb. 7) (Alleen CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Verwijder de M6 × 43 bouten (2 stuks).
(2) Monteer het lushandvat op de hoofdpijp zodat dit tegen de behuizing leunt.
(3) Plaats de handvathouder aan het onderste uiteinde van de hoofdpijp en zet deze stevig vast met de M6 × 43 bouten (2 stuks) en M6 moeren (2 stuks).

OPMERKING

Zet het lushandvat vast in een positie die een goed houvast geeft.

LET OP

Monteer het lushandvat correct en stevig, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
Als het niet goed stevig bevestigd is, kan het losraken en verwondingen veroorzaken.

2. Monteren van de fietsstuur-type stangen (Afb. 8)

(1) Gebruik de bijgeleverde 4 mm inbussleutel om de vier bouten te verwijderen die tijdelijk aan de verbindingsbeugel (A) zijn bevestigd.

(2) Bevestig de rechter handvatstang waaraan de hendel zit en de linker handvatstang, en maak dan voorzichtig de verbindingsbeugel (A) met de vier bouten vast.

OPMERKING

Maak de linker en rechter handvatstang vast op een plaats waarbij u een goede greep heeft.

LET OP

Monteer de linker en rechter handvatstang correct en stevig zoals aangegeven in de aanwijzingen.
Als deze niet juist en stevig worden bevestigd, kunnen ze loskomen en letsel veroorzaken.

3. Uittrekken van de hoofdpijp (Afb. 9)

(1) Ontgrendel de blokkeerhendel zodat de hoofdpijp kan worden uitgetrokken.
(2) Trek de hoofdpijp zo ver mogelijk uit totdat u een klikgeluid hoort.

OPMERKING

De motor werkt niet tenzij de hoofdpijp volledig is uitgetrokken.
Wanneer u op de aan/uit-knop drukt, gaat het rode aan/uit-lampje snel knipperen.

(3) Nadat de hoofdpijp tot de klikstand is uitgetrokken, controleert u of het gat van de houderbehuizing is uitgelijnd met het gat van de hoofdpijp en vergrendelt dan de blokkeerhendel om de hoofdpijp stevig vast te zetten.

4. Monteren van het deksel (zie Afb. 10 en 11)

WAARSCHUWING

Monteer het deksel op de daarvoor bestemde plaats.
Wanneer deze waarschuwing niet in acht wordt genomen kan dit letsel veroorzaken als gevolg van rondvliegende stenen.

OPMERKING

Gebruik voor het monteren de meegeleverde 4 mm inbussleutel.

(1) Gebruik de meegeleverde D5 tapschroef om het mes in het deksel te monteren. (**Afb. 10**)
(2) Lijn de twee gaten in de dekselsteun en het deksel met elkaar uit en steek twee M6 × 25 bolkop inbusbouten naar binnen. (De dekselsteun is gemonteerd in het motorhuis.)
(3) Plaats de dekselhouder aan de onderzijde van het deksel en gebruik de meegeleverde 4 mm. inbussleutel om de twee M6 × 25 bolkop inbusbouten beurtelings vast te zetten totdat deze correct zijn vastgedraaid.

LET OP

○ Wees voorzichtig uzelf niet te verwonden aan het mes binnen in het deksel.
○ Monteer de deksel en het mes correct en stevig, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
Als ze niet goed stevig bevestigd zijn, kunnen ze losraken en verwondingen veroorzaken.

5. Monteren van de schouderriem

Gebruik in combinatie met een BSL36A18 accu.

WAARSCHUWING

○ Monteer de schouderrriem zodanig dat de graskantenmaaier correct gedragen kan worden.
○ Als u het gevoel heeft dat het gereedschap niet normaal werkt, de motor onmiddellijk uitzetten, de snelontgrendelsteun van de schouderriem verwijderen en het gereedschap verwijderen.

LET OP

○ Als u het gereedschap niet ondersteunt wanneer u aan de snelontgrendelriem trekt, kan dit komen te vallen en letsel of beschadiging veroorzaken.
Houd de hoofdpijp vast met één hand terwijl u met de andere hand trekt.
○ Zorg ervoor dat de snelontgrendelfunctie normaal werkt alvorens met het werk te beginnen.

(1) Plaats de schouderriem over de schouder zoals getoond in **Afb. 12** (Zie **Afb. 14** voor gebruik buiten Europa.) en haak deze aan de hanger op het gereedschap. Stel de schouderrriem af op een geschikte lengte.
(2) Voor het verwijderen van het gereedschap uit de schouderriem, het gereedschap ondersteunen door de hoofdpijp met één hand vast te houden en de andere hand te gebruiken om aan de snelontgrendelriem te trekken zoals getoond in **Afb. 12** (Zie **Afb. 14** voor gebruik buiten Europa.) om deze uit de steun los te maken.
(3) Voor het aangespen van het gereedschap, de steun in de haak steken en de snelontgrendelsteun over de haak in de brede opening van de steun steken. (**Afb. 13**) (Zie **Afb. 15** voor gebruik buiten Europa.)
Trek de schouderriem voorzichtig aan om te zien of deze goed bevestigd is.

NYLON KOP

Montage van de semi-automatische nylon kop

1. Functie

Automatisch toevoeren van meer nylon snijdraad wanneer tegen de snijkop wordt geklopt.

Specificaties

Codenummer	Type bevestigingsschroef	Draairichting	Maat bevestigingsschroef
335234	Vrouwelijke schroef	Tegen de klok in	M10 × P1,25-LH

Geschikte nylondraad
Draaddiameter: **Afb. 17**
Lengte: 4 m

LET OP

○ De behuizing moet stevig aan de kap worden bevestigd.
○ Controleer de kap, de behuizing en de andere onderdelen op barsten en andere beschadigingen.
○ Controleer de behuizng en de knop op slijtage.
Als de slijtagegrens-markering op de behuizing niet meer zichtbaar is of als er een gat in de onderkant van de knop is, moet u de nieuwe onderdelen meteen vervangen. (**Afb. 20**)
○ De nylon kop dient stevig aan de draadaansluiting van het motorhuis te worden bevestigd.
○ Voor een optimale prestatie en betrouwbaarheid dient u altijd een HiKOKI nylon snijdraad te gebruiken. Gebruik nooit een ander soort draad of materialen want deze kunnen losraken en een gevaarlijk projectiel worden.
○ Als de nylon kop de snijdraad niet juist aanvoert, controleer dan of de nylondraad en alle onderdelen stevig gemonteerd zijn. Neem contact op met uw HiKOKI dealer als u hulp nodig heeft.

2. Installatie (Afb. 16 en 18)

(1) Steek het flenssamenstel in het motorhuis. Op dit moment bevindt de vleugel van de flens zich tegen de rand van de motorbehuizing. Llin vervolgens de gaten van het flenssamenstel en het motorhuis uit, en draai aan met de 4 mm inbussleutel om het flenssamenstel stevig vast te zetten.
(2) Schroef de nylon kop rechtstreeks op de van een schroefdraad voorziene houder op het motorhuis.
De moer van de nylon kop draait naar links. Draai deze naar rechts om los te draaien of naar links om aan te draaien.

LET OP

Monteer de nylon kop correct en stevig, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
Als hij niet goed stevig bevestigd is, kan hij losraken en verwondingen veroorzaken.

3. Lijnlengte instellen

Draai de nylon kop en tik er op als deze op de grond ligt. De nylon draad wordt ongeveer 30 mm naar buiten getrokken met één tik. (**Afb. 19**)
U kunt de lijn ook met de hand naar buiten trekken. De motor moet zijn uitgeschakeld.

Controleer of de lijn in stappen van 30 mm naar buiten komt door op de onderste knop te "tikken" en deze "te ontgrendelen" terwijl u het uiteinde van de lijn van de nylon kop trekt. (**Afb. 20**)

○ Juiste lengte van de nylon lijn
De juiste lengte van de lijn bij het gebruik van het gereedschap is 90 – 110 mm. Trek de lijn ver genoeg uit.

4. Nylon lijn vervangen

(1) Maak 4 meter origineel nylon draad klaar zoals aangegeven in **Afb. 17**. (Code Nr. 335235).

(2) Druk op de tegenover elkaar liggende tabs en verwijder het deksel van de behuizing. (**Afb. 21**)

(3) Verwijder de spoel van de behuizing. (**Afb. 22**)

○ Als er nog nylon over is, haakt u de lijn in de groeven en verwijdert u de spoel.

○ Als de nylon lijn niet naar buiten komt terwijl er nog genoeg lijn over is, of als u de nylon lijn vervangt (code Nr. 335235), spoelt u de lijn met de volgende procedure op.

(4) Maak ongeveer 150 mm nylon draad vrij aan beide uiteinden, vouw het middelste gedeelte en bevestig aan de haak op de spoel. Wikkel vervolgens de draad op de spoel in de richting aangegeven door de pijl, waarbij u erop let dat u de draad niet kruiselings legt (**Afb. 23, 24**).

(5) Laat ongeveer 100 mm – 150 mm nylon draad ongewonden, haak de lijn vast in de stop en druk deze aan. (**Afb. 25**)

OPMERKING

Kruis de nylon lijn niet bij het vastzetten in de stop. (**Afb. 26**)

(6) Lijn de stop en het draadgeleideroog uit en steek de knop door de behuizing.
Maak de lijn van de stop los terwijl u de spoel losjes vasthoudt en steek de lijn door het draadgeleideroog. (**Afb. 27**)

(7) Druk de tabs van de behuizing in de gaten van het deksel. (**Afb. 28**)

WAARSCHUWING

Controleer of de tabs stevig vast zitten.
Het gereedschap gebruiken terwijl de onderdelen niet stevig tegen elkaar zijn geklikt, kan ongelukken of letsel door rondvliegende onderdelen veroorzaken.

(8) Trek de lijn strak zodat er geen vrije ruimte over is en knip de lijn af zodat een lengte van 90 mm – 110 mm blijft uitsteken. (**Afb. 29**)

GEBRUIK

Maaien van gras

WAARSCHUWING

○ Gebruik het gereedschap niet in het donker of bij ongunstige weersomstandigheden wanneer het zicht slecht is.

○ Gebruik het gereedschap ook niet wanneer het regent of nadat het juist heeft geregend.

○ Draag goed schoeisel om uitglijden te voorkomen dat tot gevolg kan hebben dat u uw evenwicht verlies en valt.

○ Gebruik het gereedschap niet op steile hellingen.
Bij het maaien van gras op hellingen die niet al te steil zijn, van beneden naar boven werken.

○ Plaats uw rechterhand op het handvat en de linkerhand op het lushandvat en houd het stevig vast.

○ Wees voorzichtig de nylon kop niet te dicht bij uw voeten te brengen.

○ Tijdens het snijden de nylon kop niet boven uw knie optillen.

○ Gebruik het gereedschap niet op plaatsen waar de nylon kop in aanraking kan komen met stenen, bomen en andere obstakels.

○ Een nylon kop kan letsel toebrengen wanneer dit blijft doordraaien nadat de motor is stopgezet. Wanneer het gereedschap wordt uitgezet, moet u controleren of de nylon kop inderdaad helemaal gestopt is voor u het gereedschap neerzet.

○ Gebruik het gereedschap niet binnen 15 m van een andere persoon vandaan. Wanneer u met iemand anders werkt, een afstand aanhouden van meer dan 15 m.

1. Let bij het plaatsen van de batterij op de polariteit ervan.

2. Zet het gereedschap aan. (Afb. 30)

○ Druk op de aan-/uitknop op de behuizing, de stroom gaat aan en de stroomlamp op de behuizing of het handvat licht rood op.

○ Het voor een tweede keer drukken op de aan/uit-knop zal de stroom uitschakelen en de rode lamp op de behuizing of het handvat gaat uit.

[Automatische uitschakeling]

Wanneer het gereedschap is ingeschakeld, maar de hendel gedurende 1 minuut niet wordt gebruikt, wordt het gereedschap automatisch uitgeschakeld. Druk de aan/uit-knop een tweede maal in om het gereedschap weer in te schakelen.

WAARSCHUWING

Laat het gereedschap nooit achter wanneer dit ingeschakeld is. Dit kan ongelukken veroorzaken.

3. Bediening van de hendel en rem (Afb. 31)

Om te beginnen met het roteren van de nylonkop terwijl de stroom is ingeschakeld, trekt u aan de hendel terwijl u de vergrendelingshendel indrukt.
Wanneer u de hendel loslaat, zal de rem voor 1 - 3 seconden ingeschakeld worden, waardoor de rotatie van de nylonkop stopt.
Controleer of de rem normaal werkt voordat u het gereedschap gebruikt.

4. Snelheidsregelaar (Afb. 32)

Op de behuizing is een snelheidsregelaar waarmee u de draaisnelheid kunt instellen tussen 5800 - 7000 min^{-1}. Draai de regelaar naar rechts om de snelheid te verhogen en naar links om de snelheid te verlagen.

5. Maaien van gras

○ Pak het handvat aan de bovenkant vast, druk op de blokkeerhendel en trek aan de hendel om het ronddraaien van de snijkop te starten. (**Afb. 33**)

○ Laat de hendel los wanneer u klaar bent met maaien en zet de motor stop.

○ Plaats uw duim op het handvat en pak het handvat met de andere vingers vast. (**Afb. 34**) (Alleen CG36DA en CG36DTA)

○ Plaats uw duim op het lushandvat en pak het handvat met uw overige vingers vast. (**Afb. 35**) (Alleen CG36DA (L) en CG36DTA (L))

○ Neem een houding aan waarbij u gemakkelijk kunt bewegen.

[Grasmaaitechnieken]

Zwaai de pijp niet heen en weer, echter gebruik de heupen om de nylon kop horizontaal van rechts naar links in een boog te bewegen terwijl u vooruit loopt en gebruik de linkerzijde van de nylon kop voor het maaien van gras. (**Afb. 36**)

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

Continu gebruik

Dit gereedschap is uitgerust met een beveiligingscircuit voor oververhitting dat de elektronische onderdelen die de oplaadbare accu regelen beschermt. Bij langdurig achtereen maaien loopt de temperatuur van het gereedschap op en zal uiteindelijk het beveiligingscircuit voor oververhitting in werking gesteld worden waardoor het gereedschap uitgeschakeld zal worden.

Laat in dit geval het gereedschap gedurende enige tijd afkoelen. Wanneer de temperatuur is afgenomen, kan het gereedschap weer opnieuw gebruikt worden. Wanneer de oplaadbare accu tijdens langdurig gebruik verwisseld moet worden, het gereedschap gedurende ongeveer 15 minuten laten afkoelen.

Overbelastingsbeveiliging

Dit gereedschap is voorzien van een overbelastingsbeveiliging ter bescherming van de besturingselektronica. Bij een doorlopende overbelasting tijdens het trimmen (blokkeren van de nylon kop enz.) sluit de overbelastingsbeveiliging de motor af. Als dit gebeurt, moet u de motor uitschakelen en het probleem oplossen dat de overbelasting veroorzaakt.

Het voedingslampje knoppert als de hendel wordt ingedrukt nadat de motor is gestopt (zie pagina 76, “OVER DE VOEDINGSLAMP”) De motor schakelt automatisch uit als het lampje langer dan 5 seconden knippert. Als dat gebeurt, moet u de oorzaak van de overbelasting opheffen en de motor weer inschakelen zodat u verder kunt werken.

Dragen van het gereedschap (Afb. 37)

LET OP

- Verwijder de accumulator.
- Draag het gereedschap met uw handen.
- Wanneer de hoofdpijp wordt ingetrokken, moet u voorzichtig zijn met het spitse uiteinde en er op letten dat uw vingers niet klem komen te zitten. (Alleen CG36DTA en CG36DTA (L))

Ontgrendel de blokkeerhendel en schuif de hoofdpijp in. Vergrendel de blokkeerhendel wanneer het uitsteeksel tegen de hoofdpijp stoot. Met deze procedure kunt u het gereedschap tot een compact formaat terugbrengen.

De hoofdpijp kan tot iedere positie worden ingeschoven. Kies een geschikte lengte voor dragen en opbergen.

(Alleen CG36DTA en CG36DTA (L))

OVER HET USB-APPARAAT

- Een USB-apparaat opladen via een stopcontact **(Afb. 42-a)**
- Een USB-apparaat en accu opladen via een stopcontact **(Afb. 42-b)**
- Een USB-apparaat opladen **(Afb. 43)**
- Wanneer het opladen van het USB-apparaat is voltooid **(Afb. 44)**

ONDERHOUD EN INSPECTIE

LET OP

Alvorens inspectie of onderhoud uit te voeren de accu verwijderen.

1. **Controleren van de toestand van de nylon kop**
   De nylon kop moet regelmatig gecontroleerd worden. Als de nylon kop versleten of stuk is, kan deze gaan slippen of de efficiënte werking van de motor verminderen en deze doen doorbranden.
   Vervang een versleten nylon kop door een nieuwe.

LET OP

Het is gevaarlijk als u een nylon kop gebruikt waarvan de punt versleten of afgebroken is. Vervang deze dus door een nieuwe.

2. **Controleer de schroeven.**
   Loszittende schroeven zijn gevaarlijk. Inspecteer deze regelmatig en let er op dat ze goed vastzitten.

LET OP

Gebruik van dit elektrisch gereedschap met loszittende schroeven is uiterst gevaarlijk.

3. **Inspectie van de koolborstels (Afb. 38)**
   In de motor zijn koolborstels gebruikt, die onderhevig zijn aan slijtage. Omdat een te ver versleten koolborstel kan leiden tot problemen met de motor, dient u de koolborstel te vervangen door een nieuwe wanneer deze tot aan of tot bij de „slijtagelimiet” versleten is.
   Bovendien moeten de koolborstels altijd schoon zijn en zich vrij in de borstelhouders kunnen bewegen.

OPMERKING

Verzeker u ervan dat u de HiKOKI koolborstel code no. 999016 gebruikt, wanneer u de koolborstel vervangt.

4. **Het wisselen van de koolborstel**
   Neem de koolborstel uit door eerst de kap van de borstel te verwijderen en vervolgens een schroevendraaier of iets dergelijks in het uitsteeksel van de koolborstel te haken, zoals te zien is in **Afb. 39**.
   Bij het monteren van de koolborstel moet u de richting zo kiezen dat de nagel van de koolborstel (zie **Afb. 40**) overeenkomt met het contactgedeelte van de borstelbuis. Duw de koolborstel vervolgens naar binnen met uw vinger, zoals te zien is in **Afb. 41**. Doe vervolgens de kap van de borstel weer terug.

LET OP

- U moet echt de nagel van de koolborstel in het contactgedeelte van de borstelbuis passen. (U mag om het even welk van de twee meegeleverde nagels gebruiken.)
- U moet hier goed op letten, want een eventuele fout hiermee kan resulteren in een vervorming van de nagel van de koolborstel en kan in een vroeg stadium problemen met de motor veroorzaken.

5. **Inspectie van aansluitingen (gereedschap en accu)**
   Voer een controle uit om er zeker van te zijn dat er geen spaanders en stof zijn opgehoopt op de aansluitingen.
   Voer zo nu en dan voorafgaand aan, tijdens en na gebruik een controle uit.

LET OP

Verwijder alle spaanders of stof dat zich mogelijk heeft opgehoopt op de aansluitingen.

Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een storing.

6. **Reiningen van de behuizing**
   Wanneer de graskantenmaaier vuil is, veegt u deze af met een zachte, droge doek of een doek bevochtigd met een zeepsopje. Gebruik geen vloeistoffen zoals verdunner of bezine om te voorkomen dat de afwerking beschadigd.
7. **Opbergen**
   Bewaar de graskantenmaaier op een plaats met een temperatuur van minder dan 40°C en buiten het bereik van kinderen.

OPMERKING

Opbergen van lithium-ion batterijen

Zorg dat de lithium-ion batterijen volledig zijn opgeladen voordat u deze opbergt.

Langdurig opbergen (3 maanden of langer) van een accu die bijna leeg is kan resulteren in slechtere prestaties, een sterke afname van de gebruiksduur van de accu en ook is het mogelijk dat de accu niet meer opgeladen kan worden. Een sterke afname van de gebruiksduur van de batterijen kan soms wel weer verholpen worden door de batterijen herhaaldelijk van twee- tot vijfmaal op te laden en te gebruiken.

Als de gebruiksduur van de batterijen zeer kort blijft nadat deze meerdere malen zijn opgeladen en gebruikt, zijn de batterijen versleten en dient u nieuwe batterijen aan te schaffen.

LET OP

Bij gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap dienen de in het land waar u zich bevindt geldende veiligheidsregelgeving en veiligheidsstandaarden stipt te worden opgevolgd.

SELECTEREN VAN ACCESSOIRES

De accessoires van deze machine staan vermeld op bladzijde 366.

Belangrijke informatie voor batterijen van HiKOKI snoerloos elektrisch gereedschap
Gebruik altijd een van onze voorgeschreven originele batterijen. Wij kunnen de veiligheid en prestatie van ons snoerloos elektrisch gereedschap niet garanderen bij gebruik van andere dan de voorgeschreven batterijen, of als de batterij gedemonteerd of gewijzigd is (zoals demontage of vervanging van batterijcellen of andere inwendige onderdelen).

GARANTIE

De garantie op het elektrisch gereedschap van HiKOKI is in overeenstemming met de wettelijke/landspecifieke richtlijnen. Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van foutief gebruik, misbruik of normale slijtage. In geval van klachten verzoeken wij u het elektrisch gereedschap samen met het GARANTIECERTIFICAAT dat u achterin deze handleiding aantreft naar een erkend servicecentrum van HiKOKI te sturen. Indien door de gebruiker de machine wordt gedemonteerd vervalt de aanspraak op garantie.

OPMERKING

Op grond van het voortdurende research en ont wikkelingsprogramma van HiKOKI zijn veranderingen van de hierin genoemde technische opgaven voorbehouden.

Informatie betreffende luchtgeluid en trillingen

De gemeten waarden zijn verkregen overeenkomstig EN50636-2-91 en voldoen aan de eisen van ISO 4871.

Gemeten A-gewogen geluidsniveau: 85 dB (A).
Gemeten A-gewogen geluidsdrukniveau: 76 dB (A).
Onzekerheid K: 3 dB (A).

Draag gehoorbescherming.

Totale trillingswaarden (triax vector som) bepaald overeenkomstig EN50636-2-91.

Trillingsemissiewaarde $a_{h,w}$ = 4 m/s^2
Onzekerheid K = 1,5 m/s^2

De totale bepaalde trillingswaarde is gemeten in overeenstemming met een standaardtestmethode en is bruikbaar om meerdere gereedschappen met elkaar te vergelijken.
U kunt dit ook als beoordeling vooraf aan de blootstelling gebruiken.

WAARSCHUWING

- De trillingsemissiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van het elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven totale waarde afhankelijk van de manieren waarop het gereedschap wordt gebruikt.
- Neem kennis van de veiligheidsmaatregelen voor de bescherming van de gebruiker die gebaseerd zijn op een schatting van blootstelling onder feitelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle onderdelen van de gebruikscyclus, zoals de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer dit onbelast draait inclusief de triggertijd).

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Voer de inspecties in onderstaande tabel uit als het gereedschap niet normaal werkt. Als dit het probleem niet oplost, contact opnemen met uw dealer of het erkende HiKOKI onderhoudscentrum.

1. Elektrisch gereedschap

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Werkt niet.	De oplaadbare batterij is uitgeput.	Laad de oplaadbare accu.
	De oplaadbare batterij is niet correct geplaatst.	Verwijder de oplaadbare batterij uit de batterijhouder in het gereedschap en controleer op vreemde bestanddelen en verwijder deze. Controleer ook de batterij-elektroden op verontreiniging, aanwezigheid van water of andere vreemde bestanddelen. Gebruik voor het reinigen een wattenstaafje. Druk de oplaadbare batterij naar binnen totdat deze op zijn plaats klikt.
	Het gereedschap is niet ingeschakeld.	Druk op de aan/uit-knop op de behuizing om het gereedschap te starten. Dit gereedschap is uitgerust met een automatische uitschakelfunctie. Het gereedschap wordt automatisch uitgeschakeld als gedurende de periode van één minuut na het inschakelen door niemand aan de hendel wordt getrokken. Druk de aan/uit-knop een tweede maal in om het gereedschap weer in te schakelen. Wanneer de aan/uit-knop een tweede maal wordt ingedrukt wordt het gereedschap uitgeschakeld.
	De hoofdpijp is niet volledig uitgetrokken. (Het rode lampje knippert snel.) (Alleen CG36DTA en CG36DTA (L))	Om ongelukken als gevolg van een foutieve werking te voorkomen, is het gereedschap zo ontworpen dat de motor niet draait tenzij de hoofdpijp volledig is uitgetrokken. Trek de hoofdpijp uit totdat deze vastklikt.
	De vergrendelhendel werd niet ingedrukt toen de hendel naar achteren werd getrokken.	Om ongelukken als gevolg van een verkeerde bediening te voorkomen, moet de vergrendelhendel ingedrukt worden terwijl de hendel naar achteren wordt getrokken om de motor te starten. Houd de handgreep aan de bovenkant vast en druk op de vergrendelhendel terwijl u aan het handgreep trekt.
	Het gereedschap trekt een grote hoeveelheid gras naar binnen dat klem komt te zitten tussen het deksel en de nylon kop, het gereedschap is overbelast.	Dit is het effect van een functie die de oplaadbare accu beschermt door het uitschakelen van de motor wanneer het gereedschap aan een te grote belasting wordt blootgesteld. Schakel het gereedschap uit en verwijder de oorzaak van de overbelasting. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om het gereedschap weer in te schakelen.
De snelheid verandert niet.	De capaciteit van de oplaadbare accu is laag.	Laad de oplaadbare batterij.
Gaat aan, maar stopt spoedig.	De capaciteit van de oplaadbare accu is laag.	Laad de oplaadbare batterij.
	De oplaadbare accu is oververhit.	Stop met het gebruik van de oplaadbare batterij, verwijder deze uit het gereedschap en laat deze op een goed geventileerde plaats die niet is blootgesteld aan zonlicht afkoelen.
	De blokkeerhendel is niet vergrendeld, waardoor de hoofdpijp tijdens het werk korter kan worden. (Het rode lampje knippert snel.) (Alleen CG36DTA en CG36DTA (L))	Vergrendel de blokkeerhendel.
Sterke trillingen.	Het lushandvat is niet goed aan de hoofdpijp bevestigd.	Zet dit goed vast.
	Het deksel is niet goed aan de hoofdpijp bevestigd.	Zet dit goed vast.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De rem treedt niet in werking binnen 1 - 3 seconden nadat de hendel is losgelaten.	Dit kan als gevolg van een defect van het gereedschap.	Neem contact op met de winkel waar u het gereedschap hebt gekocht of uw dichtstbijzijnde officiële HiKOKI servicecentrum.
De accu kan niet worden geïnstalleerd	Proberen om een andere dan de voor het gereedschap voorgeschreven accu te plaatsen.	Installeer alstublieft een multivolt accu.

2. Acculader

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het laadindicatielampje voor het opladen knippert snel in een paarse kleur, en het opladen van de batterij start niet.	De batterij is niet volledig geplaatst.	Voeg de batterij stevig in.
	Er zit vreemde materie in de batterijpolen of waar de batterij is bevestigd.	Verwijder de vreemde materie.
Het laadindicatielampje voor het opladen knippert snel in een rode kleur, en het opladen van de batterij start niet.	De batterij is niet volledig geplaatst.	Voeg de batterij stevig in.
	De batterij is oververhit.	Als er niets aan gedaan wordt, zal de batterij automatisch beginnen met opladen als de temperatuur zakt, maar dit kan de levensduur van de batterij verminderen. Het wordt aanbevolen de batterij te laten afkoelen in een goed geventileerde, niet aan direct zonlicht blootgestelde, plaats voordat deze opgeladen wordt.
Gebruikstijd batterij is kort, zelfs wanneer de batterij volledig is opgeladen.	De levensduur van de batterij is uitgeput.	Vervang de batterij door een nieuwe.
De batterij vergt een lange tijd om op te laden.	De temperatuur van de batterij, de lader of de omringende omgeving is extreem laag.	Laad de batterij binnenshuis of in een andere warmere omgeving.
	De ventilatieopeningen zijn geblokkeerd waardoor de interne componenten oververhit raken.	Vermijd het blokkeren van de ventilatieopeningen.
	De koelventilator draait niet.	Neem contact op met een door HiKOKI erkend servicecentrum voor reparatie.
Het USB aan/uit-lampje is uitgeschakeld en het USB-apparaat is gestopt met opladen.	De capaciteit van de batterij is laag geworden.	Vervang de batterij door één met resterende capaciteit.
		Steek de stekker van de oplader in een stopcontact.
USB aan/uit-lampje schakelt niet uit zelfs al is het USB-apparaat klaar met opladen.	Het USB aan/uit-lampje licht groen op om aan te geven dat USB opladen mogelijk is.	Dit duidt niet op een storing.
Het is onduidelijk wat de laadstatus van een USB-apparaat is en of het opladen voltooid is.	Het USB aan/uit-lampje schakelt niet uit zelfs niet wanneer het opladen voltooid is.	Onderzoek het USB-apparaat dat wordt opgeladen om de oplaadstatus te bevestigen.
Het opladen van een USB-apparaat pauzeert halverwege.	De oplader was aangesloten op een stopcontact terwijl het USB-apparaat opgeladen werd met behulp van de batterij als voedingsbron.	Dit duidt niet op een storing. De oplader pauzeert USB opladen voor ongeveer 5 seconden wanneer deze onderscheid maakt tussen de voedingsbronnen.
	Een batterij werd in de oplader geplaatst terwijl het USB-apparaat opgeladen werd met behulp van een stopcontact als voedingsbron.	
Het opladen van het USB-apparaat pauzeert halverwege wanneer de batterij en het USB-apparaat tegelijkertijd opgeladen worden.	De batterij is volledig opgeladen.	Dit duidt niet op een storing. De oplader pauzeert met het opladen van USB voor ongeveer 5 seconden terwijl hij controleert of de batterij het opladen succesvol heeft voltooid.
Het opladen van het USB-apparaat start niet wanneer de batterij en het USB-apparaat tegelijkertijd opgeladen worden.	De resterende batterijcapaciteit is extreem laag.	Dit duidt niet op een storing. Wanneer de batterijcapaciteit een bepaald niveau heeft bereikt, zal het opladen van USB automatisch beginnen.

(Traducción de las instrucciones originales)

SÍMBOLOS

ADVERTENCIA

A continuación se muestran los símbolos usados para la máquina. Asegúrese de comprender su significado antes del uso.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Cortaseto a batería
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones.
	Utilice siempre una protección ocular.
	Utilice siempre protecciones auriculares.
	No exponga a la humedad.
	Mantenga a las personas alejadas del lugar.
	Extraiga la batería antes de ajustar o limpiar el aparato y antes de dejar la máquina desatendida durante un periodo de tiempo.
	Sólo para países de la Unión Europea ¡No deseche los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos! De conformidad con la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas cuya vida útil haya llegado a su fin se deberán recoger por separado y trasladar a una planta de reciclaje que cumpla con las exigencias ecológicas.
	Es importante que usted lea, entienda totalmente y observe las siguientes precauciones y advertencias de seguridad. El uso descuidado o incorrecto del aparato podrá causarle lesiones serias o fatales.
	Lea, comprenda y siga todas las advertencias y demás instrucciones de este manual y las que se muestran en el aparato.
	Acción prohibida
	Utilice siempre protecciones para los ojos, la cabeza y los oídos cuando utilice este aparato.
	Haga que los niños, sus ayudantes o cualquier otra persona se mantengan a una distancia de 15 m del aparato. Si se acerca alguna persona, detenga la unidad y el mecanismo de corte inmediatamente.
	Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos.
Max 8,000 min-1	Muestra la velocidad máxima del eje. No utilice mecanismos de corte cuyas rpm máximas sean inferiores a las rpm del eje.
	Deben utilzarse guantes siempre que sea necesario, por ejemplo, cuando se monten equipos de corte.
	Utilice calzado antideslizante y resistente.
	Puede producirse una sacudida de la cuchilla si al encontrarse en movimiento ésta entra en contacto con un objeto sólido en la zona crítica. Puede producirse una reacción peligrosa que sacuda violentamente el aparato y al usuario. Esta reacción se conoce como sacudida de la cuchilla. Como consecuencia, el usuario podría perder el control de la unidad y provocarse lesiones graves e incluso mortales. Existen más probabilidades de que se produzcan sacudidas de la cuchilla en zonas en las que es díficil ver el material que se está cortando.
	Botón de alimentación

¿QUÉ ES QUÉ? (Fig. 1)

A: Palanca: Gatillo para activar la unidad.
B: Palanca de bloqueo: Palanca que evita que el gatillo se ponga en marcha accidentalmente.
C: Motor: Motor con forma de disco a batería.
D: Cubierta: Protege al operador de los escombros que salen despedidos.
E: Batería: Fuente energética para operar la unidad.
F: Botón de alimentación: Botón para encender y apagar la unidad.
G: Selector de velocidad: Selector para ajustar la velocidad del motor.
H: Asidero derecho: Asidero con palanca ubicado a la derecha de la unidad.
I: Asidero izquierdo: Asidero ubicado a la izquierda de la unidad.
J: Accesorio del asidero: Fija el asidero a la unidad.
K: Colgador: Se utiliza para colocar una correa para hombro o una correa para colgar.
L: Palanca de fijación
M: Asa del arco
N: Correa para colgar: Arnés con mecanismo de liberación para usar en combinación con la batería.
O: Cargador: Para cargar la batería.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERAL DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠ **ADVERTENCIA**

Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad.

Si no se siguen las advertencias e instrucciones, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio y/o daños graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica que funciona con la red de suministro (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con pilas (sin cable).

1) **Seguridad del área de trabajo**
   a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.**
   Las zonas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
   b) **No utilice las herramientas eléctricas en entornos explosivos como, por ejemplo, en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.**

Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

c) **Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice una herramienta eléctrica.**
Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) **Seguridad eléctrica**

a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas tienen que ser adecuados a la toma de corriente. No modifique el enchufe.**
No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.
Si no se modifican los enchufes y se utilizan tomas de corriente adecuadas se reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

b) **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores y frigoríficos.**
Hay mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está en contacto con el suelo.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.**
La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) **No utilice el cable incorrectamente. No utilice el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.**
Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de bordes afilados o piezas móviles.
Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable prolongador adecuado para utilizarse al aire libre.**
La utilización de un cable adecuado para usarse al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido mediante un dispositivo de corriente residual (RCD).**
El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) **Seguridad personal**

a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica.**
No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.
La distracción momentánea cuando utiliza herramientas eléctricas puede dar lugar a importantes daños personales.

b) **Utilice un equipo de protección. Utilice siempre una protección ocular.**
El equipo de protección como máscara para el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección para oídos utilizado para condiciones adecuadas reducirá los daños personales.

c) **Evite un inicio involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en "off" antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación y/o batería, cogerla o transportarla.**
El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o el encendido de herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.**
Si se deja una llave en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podrían producirse daños personales.

e) **No se extralimite. Mantenga un equilibrio adecuado en todo momento.**
Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase adecuadamente. No lleve prendas sueltas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.**
La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden pillarse en las piezas móviles.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción de polvo e instalaciones de recogida, asegúrese de que están conectados y se utilizan adecuadamente.**
La utilización de un sistema de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) **Utilización y mantenimiento de las herramientas eléctricas**

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.**
La herramienta eléctrica correcta trabajará mejor y de forma más segura si se utiliza a la velocidad para la que fue diseñada.

b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.**
Las herramientas eléctricas que no pueden controlarse con el interruptor son peligrosas y deben repararse.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.**
Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen para que no las cojan los niños y no permita que utilicen las herramientas eléctricas personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas si son utilizadas por usuarios sin formación.

e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si las piezas móviles están mal alineadas o unidas, si hay alguna pieza rota u otra condición que pudiera afectar al funcionamiento de las herramientas eléctricas.**
Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela a reparar antes de utilizarla.
Se producen muchos accidentes por no realizar un mantenimiento correcto de las herramientas eléctricas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**
Las herramientas de corte correctamente mantenidas con los bordes de corte afilados son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo que se va a realizar.**
La utilización de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a aquellas pretendidas podría dar lugar a una situación peligrosa.

5) **Utilización y mantenimiento de las herramientas a batería**

a) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.**
Un cargador adecuado para un tipo de batería podría crear peligro de incendio si se utiliza con otra batería.

b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con baterías designadas específicamente.**
La utilización de otras baterías podría crear peligro de daños e incendio.
c) **Cuando no se utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión de un terminal a otro.**
Si se acortan y acercan los terminales de las baterías, podrían producirse quemaduras o un incendio.
d) **Bajo condiciones abusivas, podría salir líquido de la batería; evite todo contacto. Si se produce un contacto accidentalmente, aclare con agua. Si entra líquido en los ojos, busque ayuda médica.**
El líquido de la batería podría causar irritación o quemaduras.

6) **Revisión**
a) **Lleve su herramienta a que la revise un experto cualificado que utilice sólo piezas de repuesto idénticas.**
Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

PRECAUCIÓN
Mantenga a los niños y a las personas enfermas alejadas.
Cuando no se utilicen, las herramientas deben almacenarse fuera del alcance de los niños y de las personas enfermas.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTASETOS

IMPORTANTE
LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR LA MÁQUINA GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

Prácticas de funcionamiento seguro

- **Formación**

a) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
b) No permita que use la máquina nadie que no esté familiarizado con estas instrucciones ni niños. El reglamento local puede restringir la edad del operador.
c) Recuerde que el operador o usuario es responsable de los accidentes o riesgos de otras personas o de la propiedad.

- **Preparación**

a) Antes de utilizar, compruebe el cable de alimentación y el cable de extensión en busca de signos de daño o envejecimiento. Si el cable resulta dañado durante el uso, desconecte el cable de la alimentación inmediatamente.
No toque el cable antes de desconectar la alimentación.
No utilice el equipo si el cable está dañado o gastado.
b) Antes de usarlo, siempre inspeccione visualmente la máquina en busca de protectores o escudos dañados, ausentes o mal colocados.
c) Nunca opere la máquina mientras haya personas en los alrededores, especialmente niños o animales domésticos.
d) Nunca reemplace la cabeza de nailon con medios de corte metálicos.

- **Operación**

a) Use protección ocular, zapatos resistentes y pantalones largos en todo momento durante el funcionamiento de la máquina.
b) Evite el uso de la máquina en condiciones de mal tiempo, especialmente cuando exista el riesgo de rayo.
c) Utilice la máquina solamente con luz de día o con buena luz artificial.
d) Nunca utilice el equipo con protectores o escudos dañados o sin protectores o escudos en su lugar.
e) Encienda el motor sólo cuando las manos y los pies estén lejos de los medios de corte.
f) Siempre desconecte la máquina de la fuente de alimentación (es decir, quitar el enchufe de la red o retirar el dispositivo de desactivación)
– cada vez que la máquina se deja sin vigilancia;
– antes de eliminar un atasco;
– antes de comprobar, limpiar o trabajar en la máquina;
– tras chocar con un objeto extraño;
– cuando la máquina empiece a vibrar de forma extraña.
g) Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con las piezas cortantes.
h) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación están libres de cualquier desecho.
i) No deberá modificarse de ninguna manera la maquina. No usar su máquina de corte para otra tarea más que para la cual se ha destinado.

- **Mantenimiento, transporte y almacenamiento**

a) Desconecte la máquina del suministro eléctrico (es decir, desenchufe el cable de la corriente o retire el dispositivo de desactivación) antes de llevar a cabo tareas de mantenimiento o limpieza.
b) Utilice únicamente las piezas y accesorios recomendados por el fabricante.
c) Inspeccione y mantenga la máquina regularmente. La máquina sólo debe ser reparada por un técnico autorizado.
d) Cuando no la esté utilizando, guarde la máquina lejos del alcance de los niños.
e) Si se transporta en un vehículo o se almacena, cubra la cuchilla con una cubierta de cuchilla.

PRECAUCIONES PARA CORTASETOS INALÁMBRICO

ADVERTENCIA

1. Tenga paciencia al manipular esta herramienta y vístase adecuadamente para no enfriarse.
2. Planifique el trabajo con antelación para evitar accidentes.
3. No encienda la herramienta durante la noche o con condiciones meteorológicas adversas con poca visibilidad. No encienda la herramienta con lluvia o tras haber llovido.
Si trabaja en un terreno resbaladizo podría sufrir un accidente al perder el equilibrio.
4. Inspeccione el cabezal de nailon antes de comenzar a trabajar.
No utilice la herramienta si el cabezal de nailon está roto, arañado o torcido.
Asegúrese de que el cabezal de nailon está correctamente montado. Si el cabezal de nailon se desprendiera o se aflojara durante su funcionamiento podría provocar un accidente.
5. Asegure la cubierta antes de comenzar a trabajar.
Si enciende la herramienta sin esta parte, podría provocar una lesión.
6. Asegúrese de instalar el asa del arco antes de comenzar a trabajar. Asegúrese de que no está suelta y que está correctamente fijada antes de comenzar a trabajar.
Sujete el asa del arco firmemente durante los trabajos y no balancee la herramienta hacia los lados. Mantenga la posición adecuada y el equilibrio.
Si perdiera el equilibrio mientras trabaja con esta herramienta podría sufrir una lesión.

7. Tenga cuidado al encender el motor.
   Coloque la herramienta en terreno llano.
   Opere la herramienta dejando una distancia de 15 m hasta personas o animales.
   Asegúrese de que el cabezal de nailon no entra en contacto con el suelo, árboles o plantas.
   Si no tiene precaución al encender la herramienta podría producir lesiones.
8. No bloquee la palanca de cierre.
   Si retira la palanca accidentalmente podría provocar lesiones imprevistas.
9. Antes de dejar la herramienta en el suelo pulse el botón de alimentación para apagarla.
10. Si trabaja cerca de cables eléctricos, conductos de gas o instalaciones similares extreme las precauciones.
11. Localice y retire las latas vacías, cables, piedras y otros obstáculos antes de comenzar a trabajar y no trabaje cerca de raíces de árboles o rocas.
    Si trabaja en zonas con estas características el cabezal podría resultar dañado o podría provocar lesiones.
12. Nunca toque el cabezal de nailon durante la operación.
    Asimismo, asegúrese de que no entra en contacto con su pelo, ropa, etc.
13. En las siguientes situaciones, apague el motor y compruebe que el cabezal de nailon ha dejado de girar.
    Para cambiar a otra zona de trabajo.
    Para retirar basura o hierba atrapadas en la herramienta.
    Para retirar de la zona de trabajo obstáculos o basura, hierba o briznas producidas por la segadora.
    Para dejar la herramienta en el suelo.
    Si realiza cualquiera de las acciones anteriores con el cabezal de nailon en funcionamiento podría provocar un accidente inesperado.
14. Deje una distancia de 15 m entre la herramienta y las personas de su alrededor.
    Si trabaja con alguien más, mantenga una distancia superior a los 15 m.
    Las briznas despedidas podrían ocasionar accidentes inesperados.
    Si trabaja en superficies no estables como rampas, asegúrese de que su compañero de trabajo no está expuesto a ningún riesgo.
    Alerte y llame la atención de sus compañeros mediante silbidos o cualquier otro método.
15. Cuando se enreden hierba u otros objetos en el cabezal de nailon, apague el motor y asegúrese de que el cabezal de nailon ha dejado de girar antes de retirarlos.
    Si retira los objetos con el cabezal de nailon en operación provocará lesiones.
    Si continúa trabajando con objetos extraños atrapados en el cabezal de nailon podrá provocar daños en la máquina.
16. Si la herramienta funciona mal y produce un ruido o vibraciones extraños, apague el motor inmediatamente y llévela a su proveedor para su inspección y reparación.
    Si continúa usándola en estas circunstancias, podría provocar lesiones o dañar la herramienta.
17. Si deja caer o golpea la herramienta, inspecciónela cuidadosamente para comprobar que no se ha dañado, roto o deformado.
    El uso de una herramienta dañada, rota o deformada podría producir lesiones.
18. Asegure bien la herramienta si la transporta en un vehículo para garantizar que se mantiene en una posición correcta.
    Si no sigue esta recomendación podría provocar un accidente.
19. Este producto incorpora un potente imán permanente en el motor.
    Observe las siguientes precauciones acerca de la adherencia de virutas a la herramienta y el efecto del imán permanente sobre dispositivos electrónicos.
20. No use el producto si la herramienta o los terminales de la batería (el soporte de la batería) están deformados.
    Instalar tal batería podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.
21. Mantenga los terminales de la herramienta (soporte de la batería) libres de virutas y polvo.

○ Antes de su uso, asegúrese de que no se han acumulado virutas ni polvo en la zona de los terminales.
○ Durante el uso, intente evitar que las virutas o el polvo de la herramienta caigan sobre la batería.
○ Al suspender el funcionamiento o tras el uso, no deje la herramienta en un área donde pueda estar expuesta a las virutas o al polvo que caen.
  De hacerlo, podría causar un cortocircuito que podría resultar en emisiones de humo o incendios.

PRECAUCIÓN

○ No coloque la herramienta en un banco o superficie de trabajo en la presencia de virutas de metal.
  Las virutas pueden adherirse a la herramienta, provocando lesiones o averías.
○ Si las virutas se han adherido a la herramienta, no la toque.
  Elimine las virutas con un cepillo.
  Si no lo hace, pueden provocar daños personales.
○ Si utiliza un marcapasos u otro dispositivo medico, no opere ni acerque a esta herramienta.
  El funcionamiento del dispositivo electrónico puede verse afectado.
○ No utilice la herramienta cerca de dispositivos de precisión, como teléfonos móviles, tarjetas magnéticas o medios de memoria electrónica.
  Si lo hace, puede provocar fallos, averías o la pérdida de datos.

PRECAUCIÓN

1. No utilice el cabezal de nailon para cortar otros objetos que no sean hierba. No utilice la herramienta en charcos y asegúrese de que el cabezal no toca el suelo.
2. La herramienta contiene partes de precisión que no deberán sufrir golpes o exponerse a impactos fuertes o al agua.
   Esto podría dañar la herramienta o producir un mal funcionamiento.
3. Cuando almacene la herramienta tras su uso o cuando la transporte, retire el cabezal de nailon.
4. No exponga la herramienta a insecticidas u otros químicos.
   Estos químicos podrían romper o dañar la herramienta.
5. Sustituya las etiquetas de advertencia por otras nuevas cuando estén muy dañadas o sean ilegibles y cuando comiencen a desprenderse.
   Solicite las etiquetas de advertencia a su proveedor.
6. No toque el motor inmediatamente después de su uso, ya que puede estar muy caliente.

PRECAUCIONES PARA LA BATERÍA Y EL CARGADOR

1. Cargue siempre la batería a una temperatura ambiente que oscile entre los -10 y los 40 °C. Las temperaturas inferiores a -10 °C provocarán un exceso de carga, situación que resulta peligrosa. La batería no puede cargarse a temperaturas superiores a los 40 °C.
   La temperatura de carga idónea es entre los 20 y 25 °C.
2. No utilice el cargador de forma continua.
   Cuando finalice una carga, deje el cargador sin uso durante unos 15 minutos antes de la siguiente carga de la batería.
3. No deje que entren sustancias extrañas por el orificio de conexión de la batería recargable.
4. No desmonte nunca la batería recargable ni el cargador.

5. No cortocircuite nunca la batería recargable.
   Cortocircuitar la batería provocará tensión eléctrica muy elevada y sobrecalentamiento. Derivará en quemaduras o en daños a la batería.
6. No arroje la batería al fuego.
   Si la batería se quema puede explotar.
7. El uso de una batería agotada dañará el cargador.
8. Lleve la batería al establecimiento de compra original en caso de que la duración de la batería recargable sea reducida al usarse. No tire la batería descargada.
9. No inserte objetos en las ranuras de ventilación del cargador.
   La inserción de objetos metálicos o inflamables en dichas ranuras puede provocar descargas eléctricas o daños en el cargador.

ADVERTENCIA DE LA BATERÍA DE LITIO

Para ampliar su duración, la batería de litio está equipada con la función de protección para detener la salida.
En los casos 1 a 3 descritos más abajo, cuando utilice este producto, incluso si tira del interruptor, el motor puede detenerse. No es un problema, sino el resultado de la función de protección.

1. Cuando la batería restante se agota, el motor se detiene.
   En este caso, cárguela inmediatamente.
2. Si la herramienta se sobrecarga, el motor puede detenerse. En este caso, suelte el interruptor de la herramienta y elimine las causas de la sobrecarga. A continuación, puede volverla a utilizar.
3. Si la batería se calienta excesivamente al realizar un trabajo de sobrecarga, la potencia de la batería podría pararse.
   En este caso, deje de utilizar la batería y deje que se enfríe. Posteriormente puede utilizarla de nuevo.

Asimismo, preste atención a las siguientes advertencias y precauciones.

ADVERTENCIA

Para evitar fugas de la batería, generación de calor, emisión de humo, explosiones e igniciones, preste atención a las siguientes precauciones.

1. Asegúrese de que no entran virutas o polvo en la batería.
   - ○ Durante el trabajo, asegúrese de que no caen virutas o polvo en la batería.
   - ○ Asegúrese de que las virutas o el polvo que caen sobre la herramienta eléctrica durante el trabajo no entran en la batería.
   - ○ No almacene una batería sin utilizar en un lugar expuesto a virutas y polvo.
   - ○ Antes de almacenar una batería, retire las virutas y el polvo que se haya adherido y no la almacene junto a piezas metálicas (tornillos, clavos, etc.).
2. No agujeree la batería con un objeto afilado como un clavo, no la golpee con un martillo, la pise, la tire o la exponga a fuertes impactos físicos.
3. No utilice una batería que pudiera estar dañada o deformada.
4. No utilice la batería con las polaridades cambiadas.
5. No conecte la batería directamente a salidas eléctricas o a los encendedores de cigarros de los coches.
6. No utilice la batería para un fin diferente a los especificados.
7. Si la carga de la batería no finaliza incluso cuando ha transcurrido un determinado tiempo de recarga, detenga inmediatamente la recarga.
8. No coloque o exponga la batería a temperaturas elevadas o alta presión como en un microondas, una secadora o un contenedor de gran presión.
9. Aléjela del fuego inmediatamente cuando se detecte una fuga o un olor raro.
10. No la utilice en un lugar donde se genere gran electricidad estática.
11. Si hay una fuga de la batería, mal olor, se genera color, está descolorida o deformada, o de algún modo funciona de forma anormal durante su utilización, recarga o almacenamiento, retírela inmediatamente del equipo o del cargador de la batería y detenga su utilización.
12. No sumerja la batería ni permita que fluya hacia el interior fluido alguno. La entrada de líquido conductivo, como agua, puede causar daños que resultarán en un incendio o una explosión. Guarde la batería en un lugar fresco y seco, lejos de materiales inflamables y combustibles. Se deben evitar atmósferas de gas corrosivo.

PRECAUCIÓN

1. Si el líquido de fuga de la batería entra en contacto con los ojos, no se los frote y lávelos bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo y póngase en contacto con un médico inmediatamente.
   Si no se trata, el líquido podría causar problemas de visión.
2. Si el líquido de fuga entra en contacto con la piel o la ropa, lávela bien con agua limpia como, por ejemplo, agua del grifo inmediatamente.
   Podría producir irritación de la piel.
3. Si observa óxido, mal olor, recalentamiento, decoloración, deformación y/u otras irregularidades al utilizar la batería por primera vez, no la utilice y devuélvasela a su proveedor o distribuidor.

ADVERTENCIA

Si un objeto extraño conductor de electricidad entra en los terminales de la batería de litio, podría producirse un cortacircuito, resultando en un riesgo de incendio. Por favor, respete los siguientes consejos cuando almacene la batería.

- ○ **No coloque cortes conductivos, clavos, cables de acero, cables de cobre u otros cables en la caja de almacenamiento.**
- ○ **Instale el paquete de baterías en la herramienta eléctrica o almacénelo presionando la tapa de baterías hasta que se oculten los orificios de ventilación para evitar cortacircuitos. (Ver Fig. 2)**

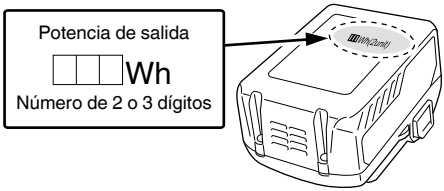
A PROPÓSITO DEL TRANSPORTE DE LA BATERÍA DE IONES DE LITIO

Al transportar una batería de iones de litio, tenga en cuenta las siguientes precauciones.

ADVERTENCIA

Notifique a la compañía de transporte que un paquete contiene una batería de iones de litio, informe a la compañía eléctrica de su potencia de salida y siga las instrucciones de la compañía de transporte al preparar su transporte.

- ○ Las baterías de iones de litio que superen una potencia de salida de 100 Wh se considera que son materiales peligrosos en la Clasificación de Transporte y requieren procedimientos de aplicación especiales.
- ○ Para el transporte en el extranjero, deberá cumplir con las leyes internacionales y las normas y regulaciones del país de destino.



PRECAUCIONES DE CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO USB (UC18YSL3)

Cuando se produce un problema inesperado, los datos en un dispositivo USB conectado a este producto podrían dañarse o perderse. Asegúrese siempre de realizar una copia de seguridad de los datos contenidos en el dispositivo USB antes de su uso con este producto.
Tenga en cuenta que nuestra compañía no acepta ninguna responsabilidad por los datos almacenados en el dispositivo USB que se hayan dañado o perdido, ni por ningún daño que pudiera sufrir un dispositivo conectado.

ADVERTENCIA

- Antes de usar, compruebe el cable de conexión USB en busca de cualquier defecto o daño.
  Usar un cable USB defectuoso o dañado puede provocar emisiones de humo o incendios.
- Cuando no se está usando el producto, cubra el puerto USB con la cubierta de goma.
  Acumulación de polvo, etc. en el puerto USB puede provocar emisiones de humo o incendios.

NOTA

- Podría haber una pausa ocasional durante la recarga USB.
- Cuando no se esté cargando un dispositivo USB, retire el dispositivo USB del cargador.
  De lo contrario, podría no solo reducir la vida de la batería de un dispositivo USB, pero también podría ocasionar accidentes imprevistos.
- En función del tipo, algunos dispositivos USB no podrán cargarse.

DESCRIPCIÓN DE ELEMENTOS NUMERADOS (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Batería	㉒	Accesorio del asidero	㊸	Cabezal de nailon	㊹	Haga pasar la línea a través de la guía de línea del orificio
②	Enganche	㉓	25 pernos Allen M5	㊹	Tornillo (giro a izquierdas)	㊺	Agujeros de bloqueo de la cubierta (2 agujeros)
③	Cubierta de batería	㉔	Palanca de fijación	㊺	Cuerda de nylon	㊻	Pestañas de la carcasa (2 pestañas)
④	Terminales	㉕	Soltar	㊻	Llave	㊼	Lámpara de encendido
⑤	Orificios de ventilación	㉖	Extender	㊼	Botón	㊽	Empuñadura
⑥	Empujar	㉗	Carcasa de soporte	㊽	Sacar/Liberar	㊾	Palanca de bloqueo
⑦	Insertar	㉘	Bloquear	㊾	Marca de límite de desgaste (2 marcas)	㊿	Palanca
⑧	Sacar	㉙	Proyección de la palanca de fijación	㊿	Se extiende en incrementos de 30 mm	71	Selector de velocidad
⑨	Testigo indicador de carga	㉚	Orificio	51	Longitud apropiada 90 – 110 mm	72	Proyección de la palanca de fijación
⑩	Interruptor del indicador del nivel de batería	㉛	Cubierta	52	Cubierta	73	Límite de uso
⑪	Botón de alimentación	㉜	Cuchillo	53	Carcasa	74	Tapa del cepillo
⑫	Lámpara indicadora del nivel de la batería	㉝	Tornillo de rosca D5	54	Gancho	75	Uña de escobilla de carbón
⑬	Tubo principal	㉞	Abrazadera de cubierta	55	Presionar las pestañas (2 áreas)	76	Saliente de escobilla de carbón
⑭	Lado de la carcasa	㉟	Pernos inferiores de cabeza hexagonal M6x25	56	Rollo	77	Parte de contacto del tubo de escobilla
⑮	Empuñadura de bucle	㊱	Soporte de cubierta	57	Muesca	78	Tirar
⑯	Soporte de mango	㊲	Conjunto de brida	58	Plegar la parte central	79	Colgador
⑰	Pernos M6x43	㊳	Pestaña	59	Dirección para el bobinado el cable de nailon	80	Abrazadera
⑱	Tuercas M6	㊴	Carcasa de motor	60	Asegurar en el tapón	81	Correa de desenganche rápido
⑲	Asidero derecho	㊵	Llave de barra hexagonal de 4 mm	61	Tapón	82	Gancho
⑳	Palanca	㊶	Cierre roscado de la carcasa del motor	62	Guía de la línea del orificio	83	Abrazadera de desenganche rápido
21	Asidero izquierdo	㊷	Agujero	63	Mientras se sujeta el rollo		

ESPECIFICACIONES

HERRAMIENTA MOTORIZADA

Modelo	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Tensión	36 V			
Tipo de polo	Tipo estrecho		Tipo extensible	
Reducir la capacidad de diámetro	310 mm			
Dirección de la rotación	Hacia la izquierda tal como se muestra desde arriba			
Velocidad de no carga	5800 – 7000 min^{-1}			
Tiempo de operación en una carga * (Cuando la batería recargable suministrada está cargada completamente)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Alta)			
Batería disponible para esta herramienta**	BSL36A18			
Peso (con cabezal de nylon, batería recargable, correa para hombro y cubierta)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Los datos de la tabla anterior sirven a modo de ejemplo únicamente. Sólo se usarán a modo de orientación ya que el tipo de césped, la temperatura ambiente, las características de la batería recargable, el método de trabajo, etc. pueden variar.
Condiciones: Diámetro exterior de cabezal de nylon 310 mm, selector de velocidad ajustado a Normal o Alta. (Palanca en ON todo el tiempo)

** Las baterías existentes (serie BSL3660/3620/3626, BSL18xx, etc.) no se pueden utilizar con esta herramienta.

BATERÍA

Modelo	BSL36A18
Tensión	36 V / 18 V (Cambio Automático*)
Capacidad de la batería	2,5 Ah / 5,0 Ah (Cambio Automático*)
Productos inalámbricos disponibles**	Serie de voltio múltiple, producto de 18 V
Cargador disponible	Cargador deslizante para baterías de iones de litio

* La misma herramienta cambiará automáticamente.
** Consulte nuestro catálogo general para más detalles.

CARGADOR

Modelo	UC18YSL3
Tensión de carga	14,4 V - 18 V
Peso	0,6 kg

ACCESORIOS ESTÁNDAR

Además de la unidad principal (1 unidad), el paquete contiene los accesorios indicados en la página 365.

Los accesorios estándar están sujetos a cambio sin previo aviso.

ACCESORIOS OPCIONALES (de venta por separado) (Página 366)

Lo accesorios facultativos están sujetos a cambio sin previo aviso.

APLICACIÓN

Cortar, recortar y podar malas hierbas.

DESMONTAJE E INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

1. **Desmontaje de la batería**
   Sujete el alojamiento firmemente y empuje los seguros de la batería para retirar la batería (consulte la **Fig. 3**).

PRECAUCIÓN
No cortocircuitar nunca la batería.

2. **Instalación de la batería**
   Insertar la batería observando sus polaridades (ver la **Fig. 3**).

CARGA

Antes de utilizar la herramienta eléctrica, cargue la batería de la siguiente manera.

1. **Enchufe el cable de alimentación del cargador a una toma de corriente de CA.**
   Al conectar el enchufe del cargador a una toma de corriente, el testigo indicador de carga parpadeará en rojo (a intervalos de 1 segundo).
2. **Inserte la batería en el cargador**
   Inserte la batería con firmeza en el cargador como se muestra en la **Fig. 4** (en la página 2).
3. **Carga**
   Cuando inserte una batería en el cargador, el testigo indicador de carga parpadeará en azul.
   Cuando la batería esté totalmente cargada, el testigo indicador de carga se iluminará en verde. (consulte la **tabla 1**)

(1) Indicación del testigo indicador de carga
Las indicaciones del testigo indicador de carga serán las mostradas en la **tabla 1**, según el estado del cargador o de la batería recargable.

Tabla 1

Indicaciones del testigo indicador de carga				
Testigo indicador de carga (ROJO/ AZUL/ VERDE/ PÚRPURA)	Antes de la carga	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0,5 segundos. No se enciende durante 0,5 segundos (apagada durante 0,5 segundos).	Conectada a la fuente de alimentación
	Durante la carga	Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 0,5 segundos. No se enciende durante 1 segundo. (apagado durante 1 segundo)	Capacidad de la batería a menos del 50%
		Parpadea (AZUL)	Se enciende durante 1 segundo. No se enciende durante 0,5 segundos (apagada durante 0,5 segundos).	Capacidad de la batería a menos del 80%
		Se enciende (AZUL)	Se enciende de forma continua	Capacidad de la batería a más del 80%
	Carga completada	Se enciende (VERDE)	Se enciende de forma continua (Sonido continuo de la señal acústica: alrededor de 6 segundos)	
	Espera por sobrecalentamiento	Parpadea (ROJO)	Se enciende durante 0,3 segundos. No se enciende durante 0,3 segundos (apagada durante 0,3 segundos).	Batería recalentada. No puede cargarse (la carga comenzará cuando la batería se enfríe).
	Carga imposible	Destellos (PÚRPURA)	Se enciende durante 0,1 segundos. No se enciende durante 0,1 segundos (apagada durante 0,1 segundos). (Señal acústica intermitente: alrededor de 2 segundos)	Fallo de funcionamiento de la batería o del cargador

(2) Acerca de las temperaturas y el tiempo de carga de la batería recargable
Las temperaturas y el tiempo de carga se ajustarán a los valores expuestos en la **tabla 2.**

Tabla 2

Cargador			UC18YSL3				
Batería	Tipo de batería		Li-ion				
	Temperatura a la que podrá cargarse la batería		-10°C – 50°C				
	Tensión de carga	V	14,4		18		
	Tiempo de carga, aprox. (a 20°C)		Serie BSL14xx		Serie BSL18xx		Serie voltio múltiple
			(4 células)	(8 células)	(5 células)	(10 células)	(10 células)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Tensión de carga	V	5				
	Corriente de carga	A	2				

NOTA
El tiempo de carga puede variar según la temperatura ambiente y la tensión de la fuente de alimentación.

4. **Desconecte el cable de alimentación del cargador de la toma de corriente.**
5. **Sostenga el cargador con firmeza y saque la batería.**

NOTA
Asegúrese de extraer la batería del cargador después de usarlo y, a continuación, guárdelo.

Sobre la descarga eléctrica en caso de baterías nuevas, etc.

Ya que la sustancia química interna de las baterías nuevas y las baterías que no se han utilizado durante mucho tiempo no está activada, la descarga eléctrica puede ser inferior cuando se utilicen por primera y segunda vez. Este fenómeno es temporal, y el tiempo normal requerido para la recarga se restablecerá recargando las baterías 2 – 3 veces.

Cómo hacer que las baterías duren más.

(1) Recargue las baterías antes de que se gasten completamente.
Cuando sienta que la energía de la herramienta se debilita, detenga inmediatamente la herramienta y recargue su batería. Si continúa utilizando la herramienta y gasta la corriente eléctrica, la batería podría resultar dañada y su vida útil se acortará.
(2) Evite realizar la recarga a altas temperaturas.
Una batería recargable se calentará inmediatamente después de su uso. Si tal batería se recarga inmediatamente después de su uso, su substancia química interna se deteriorará, y la vida útil de la batería se acortará. Deje la batería y recárguela después de que se haya enfriado un rato.

PRECAUCIÓN

- Si la batería se carga cuando está caliente porque ha permanecido durante un periodo de tiempo prolongado en un lugar expuesto a la luz directa del sol o porque la batería acaba de utilizarse, el testigo indicador de carga se enciende durante 0,3 segundos, no se enciende durante 0,3 segundos (apagada durante 0,3 segundos). En ese caso, deje primero que se enfríe la batería y, a continuación, inicie la carga.
- Cuando el testigo indicador de carga parpadea (en intervalos de 0,2 segundos), compruebe y extraiga los objetos extraños del conector del cargador de la batería. Si no hay objetos extraños, es probable que la batería o el cargador funcionen incorrectamente. Llévelo a su Centro de servicio técnico autorizado.
- Como el microordenador incorporado tarda unos tres segundos en confirmar que la batería que se está cargando con el UC18YSL3 se ha retirado, espere como mínimo tres segundos antes de volver a introducirla para continuar con la carga. Si la batería vuelve a introducirse antes de que transcurran tres segundos, puede que no se cargue correctamente.

ACERCA DE LA LÁMPARA INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO

La lámpara indicadora de funcionamiento indica los diferentes estados de la herramienta. (**Fig. 30**)
La **Tabla 3** muestra los diferentes estados que muestra la lámpara indicadora de funcionamiento.

Tabla 3

Estado del indicador	Estado de la herramienta
Apagado	Herramienta apagada
Rojo	Herramienta encendida
Parpadeando de color rojo	Se está presionando la palanca con el circuito de protección de sobrecargas activado.
Parpadeando rápido de color rojo	La herramienta está funcionando de forma anormal.

INDICADOR DE BATERÍA RESTANTE

Puede comprobar la capacidad restante de la batería presionando el interruptor del indicador de batería restante para encender la lámpara indicadora. (**Fig. 5**, **Tabla 4**)
El indicador se apaga aproximadamente 3 segundos después de pulsar el interruptor del indicador de batería restante.
Se recomienda utilizar el indicador de batería restante como guía dado que hay ligeras diferencias tales como la temperatura ambiente y el estado de la batería.
Asimismo, el indicador de batería restante podría variar de aquellos equipados en la herramienta o en el cargador.

Tabla 4

Estado del indicador	Potencia de batería restante
	Se enciende; La carga restante de la batería se encuentra por encima del 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 50% – 75%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es del 25% – 50%.
	Se enciende; La carga restante de la batería es menos del 25%.
	Parpadea; La carga restante de la batería está prácticamente agotada. Cargue la batería lo antes posible.
	Parpadea; La salida se suspendió debido a una alta temperatura. Extraiga la batería de la herramienta y deje que se enfríe.
	Parpadea; Salida suspendida debido a un fallo o mal funcionamiento. El problema puede estar relacionado con la batería, póngase en contacto con su distribuidor.

Dado que el indicador de batería restante muestra resultados ligeramente diferentes según la temperatura ambiental y las características de la batería, utilice su lectura como referencia.

NOTA

No golpee con fuerza ni rompa el panel de interruptores. Pueden producirse problemas.

ANTES DE LA OPERACIÓN

PRECAUCIÓN

Retire la batería antes de realizar cualquier montaje.

1. Instalación del asa del arco (Fig. 7) (CG36DA (L), CG36DTA (L) sólo)

(1) Retire los pernos M6 × 43 (2 unidades).
(2) Instale el asa del arco en el tubo principal de manera que descanse contra la carcasa.
(3) Coloque la fijación del asa en el extremo inferior del tubo principal y asegúrelo bien con los tornillos M6 × 43 (2 unidades) y las tuercas M6 (2 unidades).

NOTA

Utilice la llave de barra hexagonal suministrada para la instalación.

PRECAUCIÓN

Instale el asa del arco adecuadamente y de forma segura, según se explica en las instrucciones de operación.

Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, puede desprenderse, provocando daños personales.

2. Instalación de los manillares estilo bicicleta (Fig. 8)

(1) Con la llave hexagonal de 4 mm incluida, retire los cuatro pernos fijados temporalmente al tirante del manillar (A).

(2) Instale el mango derecho que tiene la palanca y el mango izquierdo y, con cuidado, fije el tirante del manillar (A) con cuatro tornillos.

NOTA

Fije los mangos izquierdo y derecho en una posición que proporcione un buen agarre.

PRECAUCIÓN

Instale los mangos izquierdo y derecho correctamente y de manera segura como se indica en las instrucciones de manejo.

Si no se coloca correctamente o de manera segura, podría soltarse y provocar lesiones.

3. Extensión del tubo principal (Fig. 9)

(1) Suelte la palanca de fijación para que el tubo principal pueda extenderse.

(2) Extienda el tubo principal lo máximo posible hasta que oiga un clic.

NOTA

El motor no funcionará a menos que el tubo principal esté completamente extendido.

Cuando presione el botón de encendido, la luz roja parpadeará rápidamente.

(3) Una vez extendido el tubo principal hasta que haga clic, compruebe que el orificio de la carcasa de soporte está alineado con el orificio del tubo principal y bloquee la palanca de fijación para fijar el tubo principal de manera segura.

4. Instalación de la cubierta (Ver Fig. 10 y 11)

ADVERTENCIA

Asegúrese de instalar la cubierta en la posición correcta. Si no sigue esta recomendación podría provocar una lesión como consecuencia de las piedras despedidas.

NOTA

Utilice la llave de barra hexagonal de 4 mm suministrada para la instalación.

(1) Utilice el tornillo de rosca D5 proporcionado para instalar el cuchillo en la cubierta. (**Fig. 10**)

(2) Confronte los dos orifi cios del soporte de la cubierta y de la cubierta e inserte dos tornillos de cabeza hexagonal M6 × 25. (El soporte de la cubierta se encuentra en la cubierta del motor.)

(3) Coloque el soporte de la cubierta en la parte inferior de la cubierta y utilice la llave de barra hexagonal de 4 mm suministrada para apretar los dos tornillos de cabeza hexagonal M6 × 25 alternativamente hasta que estén totalmente ajustados.

PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado para evitar cortarse con las cuchillas interiores de la cubierta.
- Instale la cubierta y cuchilla adecuadamente y de forma segura, tal y como se explica en las instrucciones de operación.

  Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, se pueden desprender y provocar daños personales.

5. Instalación de la cinta de sujeción

Utilizar en combinación con una batería BSL36A18.

ADVERTENCIA

- Asegure bien la cinta de sujeción para garantizar que la segadora se puede transportar correctamente.
- Si sospecha que la herramienta no funciona correctamente, apague el motor inmediatamente, abra el cierre de la cinta de sujeción y retire la herramienta.

PRECAUCIÓN

- Si al abrir el cierre de la cinta de sujeción no sujeta la herramienta correctamente, podrá caer y provocar una lesión o dañarse.

  Sujete el tubo principal con una mano mientras tira con la otra.
- Asegúrese de que el cierre funciona correctamente antes de comenzar a trabajar.

(1) Colóquese la cinta de sujeción sobre los hombros tal y como se muestra en la **Fig. 12** (Para utilizar fuera de Europa, ver **Fig. 14**) y únala a la herramienta a través del gancho. Ajuste la cinta a la medida correcta.

(2) Para retirar la herramienta de la cinta de sujeción, sujete la herramienta por el tubo con una mano y use la otra para abrir el cierre de la cinta tal y como se muestra en la **Fig. 12**. (Para utilizar fuera de Europa, ver **Fig. 14**)

(3) Para volver a unirla a la herramienta inserte el soporte en la arandela e inserte el cierre en la arandela y páselo por la abertura del soporte. (**Fig. 13**) (Para utilizar fuera de Europa, ver **Fig. 15**)

Tire suavemente de la cinta de sujeción para asegurarse de que está correctamente sujeta.

CABEZAL DE NAILON

Instalación del cabezal de nailon semiautomático

1. Función

Alimenta automáticamente más líneas de corte de nailon cuando se lo golpea.

Especificaciones

Nº de código.	Tipo de tornillo de sujeción	Dirección de giro	Tamaño de tornillo de sujeción
335234	Tornillo hembra	Dirección contraria a las agujas del reloj	M10× P1,25-LH

Cable de nylon aplicable

Diámetro del cable: **Fig. 17**

Longitud: 4 m

PRECAUCIÓN

- La caja debe fijarse bien a la cubierta.
- Compruebe si l cubierta, la caja y otros componentes tiene grietas u otros daños.
- Compruebe el desgaste de la caja y el botón.

  Si la marca del límite de desgaste en la caja ya no se ve o hay un agujero en la parte inferior del botón, cambie las piezas nuevas inmediatamente. (**Fig. 20**)
- Se deberá instalar el cabezal de nailon de forma segura en el sujetador roscado de la carcasa del motor.
- Para un rendimiento y una fiabilidad excelentes, utilice siempre la línea de corte de nylon de HiKOKI. No utilice alambre u otro material que pueda ser un proyectil peligroso.
- Si el cabezal de nailon no alimenta bien la línea de corte, compruebe que la línea de nylon y todos los componentes están bien instalados. Póngase en contacto con su distribuidor de HiKOKI si necesita ayuda.

2. Instalación (Fig. 16 y 18)

(1) Inserte el conjunto de la brida en la carcasa del motor. En este momento, la pestaña del conjunto de brida debería estar encarada hacia el lado de la carcasa del motor. A continuación, alinee los orificios del conjunto de la brida con la carcasa del motor, inserte la llave de barra hexagonal de 4 mm y gire para apretar el conjunto de la brida.

(2) Atornille el cabezal de nailon directamente en el sujetador roscado de la carcasa del motor.

La tuerca de montaje del cabezal de nailon se enrosca hacia la izquierda. Gire en dirección de las agujas del reloj para aflojar y en dirección contraria para apretar.

PRECAUCIÓN

Instale el cabezal de nailon adecuadamente y de forma segura, tal y como se explica en las instrucciones de operación.

Si no se conecta adecuadamente y de forma segura, se pueden desprender y provocar daños personales.

3. Ajuste de la largura de la cuerda

Gire y golpee el cabezal de nailon en el suelo. La cuerda de nailon se prolonga de 30 mm aproximadamente mediante un golpecito. (**Fig. 19**)

Asimismo, podrá extender la cuerda de nylon manualmente. En este caso, el motor deberá estar totalmente parado.

Confirme que la línea se extienda en aumentos de (30 mm) "golpeando" y "soltando" el botón inferior al mismo tiempo que se tiran de los extremos de la línea del cabezal de nailon. (**Fig. 20**)

○ Longitud apropiada de la línea de nailon

La longitud apropiada de la línea cuando se utiliza la herramienta es 90 – 110 mm. Extienda la línea a la longitud apropiada.

4 Reemplazo de la línea de nailon

(1) Prepare 4 metros de cuerda de nylon auténtica, **Fig. 17** (núm. de código 335235).

(2) Presione los salientes opuestos y, a continuación, extraiga la cubierta de la carcasa. (**Fig. 21**)

(3) Extraiga el riel de la carcasa. (**Fig. 22**)

○ Si existe línea de nailon restante, enganche la línea en las ranuras y, a continuación, extraiga el riel.

○ Si la línea de nailon no se extiende cuando existe línea restante o al reemplazar la línea de nailon (núm. de código 335235), bobine la línea de nailon utilizando el siguiente procedimiento.

(4) Suelte unos 150 mm de cuerda de nylon de ambos extremos, doble por la parte central y colóquela en el gancho del carrete. A continuación, bobine la cuerda en el carrete en la dirección mostrada por la flecha, con cuidado de que no se cruce (**Fig. 23, 24**).

(5) Deje desenrollada aproximadamente 100 mm – 150 mm de la línea de nailon y asegure la línea en el tope. (**Fig. 25**)

NOTA

No cruce la línea de nailon al asegurarla en el tope. (**Fig. 26**)

(6) Alinee la posición del tope y la guía de línea del ojal y, a continuación, inserte el botón a través de la carcasa.

Suelte la línea del tope mientras sostiene levemente el riel. A continuación, inserte la línea a través de la guía de línea del ojal. (**Fig. 27**)

(7) Presione y enganche los salientes de la carcasa en los orificios de bloqueo de la cubierta. (**Fig. 28**)

ADVERTENCIA

Compruebe para asegurarse de que los salientes estén insertados de forma firme en los orificios de bloqueo.

La utilización de la herramienta con las piezas no instaladas de forma firme podría causar accidentes o lesiones por desprendimientos.

(8) Tire firmemente de la línea a fin de que no exista ninguna holgura. A continuación, corte la línea a una longitud extendida de 90 mm – 110 mm con una tijera. (**Fig. 29**)

OPERACIÓN

Cortar césped

ADVERTENCIA

○ No encienda la herramienta durante la noche o con condiciones meteorológicas adversas con poca visibilidad.

○ No encienda la herramienta con lluvia o tras haber llovido.

○ Utilice un calzado adecuado para evitar resbalar ya que podría perder el equilibrio y caerse.

○ No utilice la herramienta en pendientes muy inclinadas. Si utiliza la herramienta para cortar césped en pendientes no muy pronunciadas, muévala hacia la pendiente.

○ Coloque la mano derecha en el asa y la izquierda en el asa del arco y sujétela firmemente.

○ Procure no mover el cabezal de nailon cerca de sus pies.

○ No levante el cabezal de nailon por encima de la rodilla mientras corta.

○ No use la herramienta en lugares donde el cabezal de nailon pudiera entrar en contacto con piedras, árboles u otros obstáculos.

○ Un cabezal de nailon puede causar lesiones si sigue girando una vez detenido el motor. Cuando el aparato esté apagado, asegúrese de que el cabezal de nailon se ha detenido antes de apoyarlo sobre el suelo.

○ Deje una distancia de 15 m entre la herramienta y las personas de su alrededor. Si trabaja con alguien más, mantenga una distancia superior a los 15 m.

1. Inserte la batería según la polaridad.

2. Encienda la herramienta. (Fig. 30)

○ Presione el botón de encendido en el alojamiento, la alimentación se activa y la lámpara de encendido del alojamiento o del asa se ilumina en rojo.

○ Al presionar el botón de encendido por segunda vez, la alimentación se desactiva y se apaga la lámpara roja del alojamiento o del asa.

[Apagado automático]

Cuando la alimentación está conectada pero no se acciona la palanca en un minuto, la herramienta se apaga automáticamente. Para volver a encenderla pulse el botón de alimentación por segunda vez.

ADVERTENCIA

Nunca deje la herramienta con la alimentación encendida. Esto podría provocar un accidente.

3. Operación de palanca y freno (Fig. 31)

Para iniciar la rotación del cabezal de nailon, con la alimentación activada, tire de la palanca mientras pulsa la palanca de bloqueo.

Cuando suelta la palanca, el freno se activa en 1 – 3 segundos, deteniendo la rotación del cabezal de nailon. Compruebe que el freno funciona con normalidad antes de utilizar la herramienta.

4. Selector de velocidad (Fig. 32)

El alojamiento cuenta con un selector de velocidad para cambiar la velocidad de giro en el rango de 5800-7000 min^{-1}. Gire el selector hacia la derecha para aumentar la velocidad y hacia la izquierda para reducirla.

5. Cortar césped

○ Agarre el asidero desde arriba, presione la palanca de fijación y tire de la palanca para iniciar la rotación del cabezal de corte. (**Fig. 33**)

○ Suelte la palanca cuando termine de cortar y pare el motor.

○ Coloque su pulgar en el asidero y agarre el asidero con sus otros dedos. (**Fig. 34**) (CG36DA, CG36DTA sólo)

○ Coloque el pulgar en el asa del arco y agarre el asa con los otros dedos. (**Fig. 35**) (CG36DA (L), CG36DTA (L) sólo)

○ Adopte una posición que le facilite el movimiento.

[Técnicas para cortar césped]

No balancee el tubo, sino que gire las caderas para mover el cabezal de nailon horizontalmente de izquierda a derecha en arco a la vez que avanza y utilice la parte izquierda del cabezal de nailon para cortar el césped. (**Fig. 36**)

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

Trabajo continuado

Esta herramienta viene equipada con un circuito de protección contra sobrecalentamientos que protege los componentes electrónicos que rigen la batería recargable. Si trabaja durante un largo periodo, la temperatura de la herramienta aumentará y finalmente se activará el circuito de protección contra sobrecalentamientos que apagará automáticamente la herramienta.

Si ello sucede, deje enfriar la herramienta durante un periodo de tiempo. Cuando descienda la temperatura, podrá volver a usar la herramienta. Cuando tenga que cambiar la batería recargable después de haber utilizado la herramienta durante mucho tiempo, déjela reposar durante al menos 15 minutos.

Protección contra sobrecargas

Esta herramienta incluye un circuito de protección contra sobrecargas para proteger las piezas electrónicas que controlan la herramienta. En el caso de una sobrecarga continua durante el trabajo de recorte (bloqueo del cabezal de nailon, etc.), el circuito de protección contra sobrecargas apagará el motor. Si éste es el caso, apague la alimentación y resuelva el problema que causa la sobrecarga.

La lámpara indicadora de funcionamiento parpadeará si se presiona el gatillo luego de que se haya detenido el motor (consulte la página 91, “ACERCA DE LA LÁMPARA INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO”). La alimentación se apagará de forma automática si la lámpara indicadora de alimentación parpadea durante más de 5 segundos. Si éste es el caso, resuelva el problema que causa la sobrecarga y, a continuación, coloque el botón de encendido/apagado en la posición ON (encendido) para reanudar la utilización de la herramienta.

Transporte de la herramienta (Fig. 37)

PRECAUCIÓN

- Retire el acumulador.
- Transporte la herramienta sujetando con las manos.
- Cuando retraiga el tubo principal, tenga cuidado de no cortarse los dedos con el extremo afilado. (CG36DTA, CG36DTA (L) sólo)

Suelte la palanca de fijación y retraiga el tubo principal. Bloquee la palanca de fijación hasta que la proyección golpee el tubo principal. Este procedimiento le permite reducir la herramienta a un tamaño compacto.

El tubo principal puede retraerse a cualquier posición. Seleccione una longitud adecuada para transportar y almacenar. (CG36DTA, CG36DTA (L) sólo)

ACERCA DEL DISPOSITIVO USB

- Carga de un dispositivo USB desde una toma eléctrica **(Fig. 42-a)**
- Carga de un dispositivo USB y una batería desde una toma eléctrica **(Fig. 42-b)**
- Cómo recargar el dispositivo USB **(Fig. 43)**
- Cuando la carga de dispositivos USB se ha completado **(Fig. 44)**

MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

PRECAUCIÓN

Extraiga la batería antes de realizar cualquier trabajo de inspección o de mantenimiento.

1. **Comprobar el estado del cabezal de nailon**

   Debe comprobar el estado del cabezal de nailon regularmente. Un cabezal de nailon gastado o roto puede resbalar y disminuir la eficacia del motor e incluso quemarlo.

   Sustituya los cabezales gastados por otros nuevos.

PRECAUCIÓN

Utilizar un cabezal de nailon con la punta gastada o rota puede resultar peligroso. Por lo tanto reemplácela por otra nueva.

2. **Comprobación de los tornillos**

   Los tornillos son peligrosos. Inspecciónelos regularmente y cerciórese de que estén bien apretados.

PRECAUCIÓN

La utilización de esta herramienta eléctrica con tornillos flojos es extremadamente peligroso.

3. **Inspección de las escobillas de carbón (Fig. 38)**

   El motor emplea escobillas de carbón que son piezas consumibles. Como una escobilla excesivamente desgastada podría dar problemas al motor, reemplácelas por otras nuevas cuando se hayan desgastado o estén cerca del “límite de desgaste”. Además, mantenga siempre limpias las escobillas de carbón y compruebe si se mueven libremente dentro de sus portaescobillas.

NOTA

Cuando reemplace las escobillas de carbón por otras nuevas, utilice escobillas HiKOKI con número de código 999016.

4. **Reemplazar el carbón de contacto**

   Extraiga la escobilla de carbón quitando primero la tapa y después enganchando el saliente de la escobilla de carbón con un destornillador de punta plana, etc., como se muestra en la **Fig. 39**.

   Cuando instale la escobilla de carbón, elija la dirección de forma que la uña de la escobilla de carbón (véase la **Fig. 40**) coincida con la parte de contacto del tubo de escobilla. Después empuje la escobilla de carbón con un dedo, como se muestra en la **Fig. 41**. Por último, instale la tapa de la escobilla de carbón.

PRECAUCIÓN

- Cerciórese de insertar la uña de la escobilla de carbón en el tubo la parte de contacto de la misma. (Usted podrá insertar cualquiera de las dos uñas suministradas.)
- Tenga cuidado, porque un error en esta operación podría deformar la uña de la escobilla y dañar prematuramente el motor.

5. **Inspección de los terminales (herramienta y batería)**

   Compruebe para asegurarse de que no se han acumulado virutas ni polvo en los terminales.

   En ocasiones verifique antes, durante y después de la operación.

PRECAUCIÓN

Retire las virutas o el polvo que pudiera haberse acumulado en los terminales.

De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento.

6. **Limpieza en el exterior**

   Cuando el cortaseto esté sucio, límpielo con un trapo seco y suave o con un paño humedecido en agua jabonosa. No utilizar disolventes clóricos, gasolina o disolventes parapinturas ya que éstos funden los materiales plásticos.

7. **Almacenamiento**

   Guarde el cortasetos en un lugar en el que la temperatura sea inferior a 40 °C y fuera del alcance de los niños.

NOTA

Almacenar baterías de ion-litio

Compruebe que las baterías de ion-litio se han cargado completamente antes de almacenarlas.

Un almacenamiento prolongado de las baterías (3 meses o más) con poca carga podría deteriorar su funcionamiento, reduciendo en gran medida el tiempo de uso de la batería o haciendo que las baterías no puedan mantener una carga.

No obstante, la reducción en gran medida del tiempo de uso de la batería puede recuperarse si se carga y utiliza de dos a cinco veces.

Si el tiempo de uso de la batería es extremadamente corto a pesar de haber cargado y utilizado la batería varias veces, deberá considerarla agotada y comprar una nueva.

PRECAUCIÓN

En el manejo y el mantenimiento de las herramientas eléctricas, se deberán observar las normas y reglamentos vigentes en cada país.

SELECCIÓN DE LOS ACCESORIOS

Los accesorios de esta máquina aparecen indicados en la página 366.

Aviso importante sobre las pilas de las herramientas inalámbricas de HiKOKI
Utilice siempre una de nuestras pilas genuinas. No podemos garantizar la seguridad y el funcionamiento de nuestra herramienta eléctrica inalámbrica cuando se utiliza con pilas diferentes a las indicadas por nosotros o cuando la pila se desmonta y modifica (como cuando se desmontan y sustituyen celdas u otras piezas internas).

GARANTÍA

Las herramientas motorizadas de HiKOKI incluye una garantía conforme al reglamento específico legal/nacional. Esta garantía no cubre los defectos o daños debidos al uso incorrecto, el abuso o el desgaste normal. En caso de reclamación, envíe la herramienta motorizada, sin desmontar y con el CERTIFICADO DE GARANTÍA que aparece al final de estas instrucciones de uso, al Centro de Servicio Autorizado de HiKOKI.

NOTA

Debido al programa continuo de investigación y desarrollo de HiKOKI estas especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Información sobre el ruido propagado por el aire y vibración

Los valores medidos se determinaron de acuerdo con EN50636-2-91 declararon de conformidad con ISO 4871.

Nivel de potencia auditiva ponderada A: 85 dB (A)
Nivel de presión auditiva ponderada A: 76 dB (A)
Incertidumbre K: 3 dB (A)

Utilice protecciones auriculares.

Valores totales de la vibración (suma de vectores triax.) determinados de acuerdo con EN50636-2-91.

Valor de emisión de la vibración a_h, **w** = 4 m/s^2
Incertidumbre K = 1,5 m/s^2

El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y permite comparar unas herramientas con otras.
También resulta útil para llevar a cabo evaluaciones preliminares de exposición.

ADVERTENCIA

- La emisión de vibración durante la utilización de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor total declarado dependiendo de las formas de utilización de la herramienta.
- Identifique las medidas seguras para proteger al operario basadas en una estimación de exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento como tiempos cuando la herramienta está apagada y cuando funciona lentamente además del tiempo de activación).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Siga las instrucciones que se indican en la siguiente tabla si la herramienta no funciona normalmente. Si esto no soluciona el problema, consulte a su distribuidor o al centro de servicio autorizado de HiKOKI.

1. Herramienta eléctrica

Síntoma	Posible causa	Solución
No funciona.	La batería recargable se agota rápidamente.	Cargue la batería recargable.
	La batería recargable no se ha instalado correctamente.	Retire la batería recargable del compartimento para la batería y compruebe si hay materia extraña y retírela de haberla. Además, compruebe si los electrodos de la batería están sucios, mojados o tienen materia extraña. Limpie con un paño de algodón. Asegúrese de empujar la batería recargable hasta que oiga un clic.
	La alimentación no se ha conectado.	Pulse el botón de alimentación en la carcasa para encender la herramienta. Esta herramienta cuenta con una función de apagado automático. La herramienta se apaga automáticamente si no se tira de la palanca en un minuto cuando la herramienta está encendida. Para volver a encenderla pulse el botón de alimentación por segunda vez. Si lo pulsa por segunda vez, la herramienta se apagará.
	El tubo principal no está completamente extendida (La luz roja parpadea rápidamente) (CG36DTA, CG36DTA (L) sólo)	Para evitar accidentes por fallos, la herramienta está diseñada para que el motor no funcione salvo que el tubo principal esté completamente extendido. Extienda el tubo principal completamente hasta que haga clic.
	No pulsó la palanca de cierre a la vez que se tiraba de la palanca.	Para evitar un accidente derivado de una operación incorrecta, la palanca de cierre debe estar pulsada mientras se tira de la palanca para encender el motor. Sujete el asa desde arriba y pulse la palanca de cierre a la vez que tira del asa.
	La herramienta desprende una gran cantidad de césped que queda atrapado entre la cubierta y el cabezal de nailon: la herramienta está sobrecargada.	Esta función protege la batería recargable al apagar el motor cuando la herramienta está sobrecargada. Apague la herramienta y elimine la causa de la sobrecarga. Pulse el botón de alimentación de nuevo para continuar trabajando.
La velocidad no cambia.	El nivel de la batería recargable es bajo.	Cargue la batería recargable.
Se enciende pero deja de funcionar al poco tiempo.	El nivel de la batería recargable es bajo.	Cargue la batería recargable.
	La batería recargable se sobrecalienta.	Deje de usar la batería recargable, retírela de la herramienta y déjela enfriar en un lugar bien ventilado no expuesto a la luz solar.
	La palanca de fijación no está bloqueada, haciendo que el tubo principal se acorte durante el trabajo. (La luz roja parpadea rápidamente) (CG36DTA, CG36DTA (L) sólo)	Bloquee la palanca de fijación.
Muchas vibraciones.	El asa del arco no está sujeta correctamente al tubo principal.	Asegúrela correctamente.
	La cubierta no está bien sujeta al tubo principal.	Asegúrela correctamente.
El freno no se activa 1-3 segundos después de soltar la palanca.	Esto podría deberse a un fallo de la herramienta.	Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la herramienta o con su Centro de servicio técnico de HiKOKI autorizado más cercano.
No se puede instalar la batería	Intentar instalar otra batería que no sea la especificada para la herramienta.	Instale una batería de tipo voltio múltiple.

2. Cargador

Síntoma	Posible causa	Solución
El testigo indicador de carga está parpadeando en púrpura rápidamente y la carga de la batería no comienza.	La batería no está insertada completamente.	Inserte la batería firmemente.
	Hay materias extrañas en el terminal de la batería o en el lugar en el que la batería está colocada.	Quite la materia extraña.
El testigo indicador de carga parpadea en rojo y la carga de la batería no comienza.	La batería no está insertada completamente.	Inserte la batería firmemente.
	La batería se calienta excesivamente.	Si la deja sola la batería comenzará a cargar automáticamente si su temperatura disminuye, pero esto puede acortar la duración de la batería. Es recomendable que la batería se enfríe en un lugar bien ventilado lejos de la luz directa del sol antes de cargarla.
El tiempo de uso de la batería es corto aún cuando está completamente cargada.	La vida de la batería se ha agotado.	Cambie la batería por una nueva.
La batería tarda mucho tiempo en cargarse.	La temperatura de la batería, el cargador, o el entorno es extremadamente baja.	Cargue la batería en interiores o en otro ambiente más cálido.
	Las aberturas de ventilación del cargador están obstruidas, lo que provoca que sus componentes internos se calienten excesivamente.	Evite bloquear las aberturas de ventilación.
	El ventilador de enfriamiento no está en marcha.	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de HiKOKI para llevar a cabo las reparaciones.
La lámpara de alimentación USB ha sido apagada y el dispositivo USB ha dejado de cargarse.	La capacidad de la batería se ha vuelto baja.	Cambie la batería por una que tenga capacidad restante.
		Enchufe la clavija del cargador a una toma de corriente eléctrica.
La lámpara de alimentación USB no se apaga incluso después de que ha finalizado la carga del dispositivo USB.	La lámpara de alimentación USB se enciende en verde para indicar que es posible la carga mediante USB.	Esto no es un mal funcionamiento.
No está claro cuál es el estado de carga del dispositivo USB, o si su carga se ha completado.	La lámpara de alimentación USB no se apaga incluso cuando la carga ha finalizado.	Examine el dispositivo USB que se está cargando para confirmar su estado de carga.
La carga de un dispositivo USB se detiene a mitad de proceso.	El cargador estaba conectado a una toma de corriente mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando la batería como fuente de alimentación.	Esto no es un mal funcionamiento. El cargador hace una pausa en la carga USB durante unos 5 segundos cuando está diferenciando entre las fuentes de alimentación.
	Una batería estaba introducida en el cargador mientras el dispositivo USB se estaba cargando utilizando un enchufe de red como fuente de alimentación.	
La carga del dispositivo USB se detiene en un punto intermedio cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La batería se ha cargado completamente.	Esto no es un mal funcionamiento. El cargador hace una pausa en la carga USB durante unos 5 segundos mientras comprueba si la batería ha completado con éxito la carga.
La carga del dispositivo USB no se inicia cuando la batería y el dispositivo USB se están cargando al mismo tiempo.	La capacidad restante de la batería es extremadamente baja.	Esto no es un mal funcionamiento. Cuando la capacidad de la batería alcanza un cierto nivel, la carga USB comienza automáticamente.

(Tradução das instruções originais)

SÍMBOLOS

AVISO

De seguida, são apresentados os símbolos utilizados para a máquina. Assimile bem seus significados antes da utilização.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Corta - relva a batería
	Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções.
	Utilize sempre protecção para os olhos.
	Use sempre proteção auditiva.
	Não exponha a humidade.
	Mantenha afastadas quaisquer pessoas no local.
	Retire a bateria antes de ajustar ou limpar e antes de deixar a máquina sem supervisão durante qualquer período.
	Apenas para países da UE Não deixe ferramentas eléctricas no lixo doméstico! De acordo com a directiva europeia 2002/96/CE sobre ferramentas eléctricas e electrónicas usadas e a transposição para as leis nacionais, as ferramentas eléctricas usadas devem ser recolhidas em separado e encaminhadas a uma instalação de reciclagem dos materiais ecológica.
	É importante que leia, compreenda integralmente e respeite as seguintes precauções e advertências de segurança. O uso do aparelho de forma incorrecta ou sem os cuidados necessários pode causar lesões graves ou até fatais.
	Leia, compreenda e siga todas as advertências e instruções contidas neste manual e no aparelho.
	Ação proibida
	Use sempre protecções para os olhos, cabeça e ouvidos durante a utilização do aparelho.
	Mantenha todas as crianças, pessoas e ajudantes a 15 metros de distância da unidade. Caso alguém se aproxime de si, pare a unidade e o acessório de corte imediatamente.
	Tenha cuidado com objectos projectados.
Max 8,000 min-1	Mostra a velocidade máxima do eixo. Não utilize acessórios de corte com rotações máximas inferiores às rotações do eixo.
	Deve usar luvas quando necessário, por exemplo, quando montar equipamento de corte.
	Utilize calçado robusto e não deslizante.
	A lâmina pode perfurar quando a lâmina em rotação entrar em contacto com um objecto sólido na área crítica. Pode ocorrer uma reacção crítica que faça com que toda a unidade e o operador sofram um choque violento. Esta reacção chama-se recuo da lâmina. Como tal, o operador pode perder controlo da unidade, o que pode provocar ferimentos graves ou fatais. O recuo da lâmina é mais provável que ocorra em zonas onde é difícil ver o material a cortar.
	Botão de alimentação

DESCRIÇÃO DE CADA COMPONENTE (Fig. 1)

A: Alavanca: Accionador para activar a unidade.
B: Alavanca de bloqueio: Alavanca que impede a activação acidental do accionador.
C: Motor: Motor em forma de disco a bateria.
D: Tampa: Protege o operador contra resíduos em suspensão.
E: Bateria: Fonte de alimentação para accionar a unidade.
F: Botão de alimentação: Botão para LIGAR ou DESLIGAR a alimentação das unidades.
G: Selector de velocidade: Para ajustar a velocidade do motor.
H: Pega direita: Pega com alavanca localizada no lado direito da unidade.
I: Pega esquerda: Pega localizada no lado esquerdo da unidade.
J: Fixador da pega: Fixa a pega à unidade.
K: Suspensor: Utilizado para fixar um ressalto ou correia do suspensor à unidade.
L: Alavanca de fixação
M: Pega de alça
N: Correia do ressalto: Cablagem com mecanismo de libertação para utilização combinada com a bateria.
O: Carregador: Para carregar a bateria.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA A FERRAMENTA ELÉCTRICA

⚠ **AVISO**

Leia todas as instruções e avisos de segurança

Se não seguir todas as instruções e os avisos, pode provocar um choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta eléctrica" em todos os avisos refere-se à sua ferramenta ligada à corrente (com fios) ou à ferramenta eléctrica a baterias (sem fios).

1) **Segurança da área de trabalho**
   a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
   As áreas escuras ou cheias de material são propícias aos acidentes.
   b) **Não trabalhe com ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó.**
   As ferramentas eléctricas criam faíscas que podem inflamar o pó dos fumos.

c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica.**
As distracções podem fazer com que perca controlo.

2) **Segurança eléctrica**
a) **As fichas da ferramenta eléctrica devem corresponder às tomadas.**
Nunca modifique a ficha.
Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas eléctricas ligadas à terra.
As fichas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choques eléctricos.
b) **Evite contacto corporal com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, máquinas e frigoríficos.**
Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
c) **Não exponha ferramentas eléctricas à chuva ou condições de humidade.**
A entrada de água numa ferramenta eléctrica aumentará o risco de choques eléctricos.
d) **Não abuse do fio. Nunca utilize o fio para transportar, puxar ou desligar a ferramenta eléctrica.**
Mantenha o fio afastado do calor, óleo, margens afiadas ou peças em movimento.
Os fios danificados ou entrelaçados podem aumentar o risco de choques eléctricos.
e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica no exterior, utilize uma extensão adequada para utilização exterior.**
A utilização de um fio adequado para utilização no exterior reduz o risco de choques eléctricos.
f) **Se não for possível evitar a utilização de uma máquina eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).**
A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.

3) **Segurança pessoal**
a) **Mantenha-se alerta, esteja atento ao que está a fazer e utilize senso comum quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica.**
Não utilize uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
Um momento de desatenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
b) **Utilize equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre protecção para os olhos.**
O equipamento de protecção, tal como uma máscara de pó, sapatos de segurança anti-derrapantes, chapéu rígido ou protecção auricular utilizados para condições adequadas reduzirá os ferimentos pessoais.
c) **Evite ligar por acidente. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a fonte de alimentação e/ou bateria, levantar ou transportar a ferramenta.**
Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou activar ferramentas que estão com o interruptor ligado é propício a acidentes.
d) **Remova qualquer chave de parafusos ou chave-inglesa de regulação antes de ligar a ferramenta.**
Uma chave-inglesa ou de parafusos ligada à parte rotativa da ferramenta pode provocar ferimentos pessoais.
e) **Não se estique. Mantenha sempre o controlo e equilíbrio adequados.**
Isto permite obter um melhor controlo da ferramenta em situações inesperadas.
f) **Use vestuário adequado. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha o cabelo, roupas e luvas afastados das peças móveis.**
As roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados em peças móveis.
g) **Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de extractores de pó e dispositivos de recolha, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados adequadamente.**
A utilização de uma recolha de pó pode reduzir os perigos relacionados com o pó.

4) **Utilização da ferramenta e manutenção**
a) **Não force a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta correcta para a sua aplicação.**
A ferramenta correcta fará o trabalho melhor e com mais segurança à velocidade para a qual foi concebida.
b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não a ligar ou desligar.**
Qualquer ferramenta que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
c) **Desligue a ficha da rede antes e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer regulações, mudar os acessórios ou guardar ferramentas eléctricas.**
Tais medidas de segurança de prevenção reduzem o risco de ligar a ferramenta eléctrica acidentalmente.
d) **Guarde as ferramentas eléctricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não habituadas à ferramenta eléctrica ou estas instruções trabalhem com a ferramenta.**
As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
e) **Efectue a manutenção de ferramentas eléctricas. Verifique a existência de desalinhamentos ou dobragens das peças móveis, quebras de peças e quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento das ferramentas eléctricas.**
Se danificada, mande reparar a ferramenta antes de utilizar.
Muitos acidentes são causados por ferramentas com má manutenção.
f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.**
As ferramentas de corte com uma manutenção adequada e extremidades afiadas são menos propensas a dobrar e mais fáceis de controlar.
g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios e pontas de ferramentas, etc., de acordo com estas instruções, tomando em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado.**
A utilização de uma ferramenta eléctrica para operações diferentes das concebidas pode resultar num mau funcionamento.

5) **Utilização e manutenção da ferramenta com bateria**
a) **Apenas é recarregável com o carregador especificado pelo fabricante.**
Um carregador que seja adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.
b) **Utilize ferramentas eléctricas apenas com as baterias especialmente concebidas.**
A utilização de quaisquer outras baterias poderá criar um risco de ferimentos e incêndios.

c) **Quando não estiver a ser utilizada uma bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como clipes de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos que possam fazer uma ligação de um terminal para o outro.**
Fazer curto-circuito dos terminais da bateria poderá causar queimaduras ou um incêndio.

d) **Em condições abusivas, poderá ser ejectado líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer um contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure ajuda médica.**
O líquido ejectado da bateria poderá provocar irritações ou queimaduras.

6) **Manutenção**
a) **Faça a manutenção da sua ferramenta eléctrica por um pessoal de reparação qualificado e utilize apenas peças de substituição idênticas.**
Isto garantirá que a segurança da ferramenta eléctrica é mantida.

AVISO
Mantenha afastadas das crianças e pessoas doentes. Quando não estiverem a ser utilizadas, as ferramentas devem ser guardadas fora do alcance de crianças e pessoas doentes.

AVISOS DE SEGURANÇA DO APARADOR DE RELVA

IMPORTANTE
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR GUARDE-O PARA FUTURA REFERÊNCIA

Práticas de utilização segura

- **Formação**

a) Leia atentamente as instruções. Esteja familiarizado com os controles e a utilização correta da máquina.
b) Nunca permita que pessoas que não conheçam estas instruções, ou crianças, utilizem a máquina. As normas locais podem restringir a idade do operador.
c) Tenha em conta que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram noutras pessoas ou propriedade.

- **Preparação**

a) Antes da utilização, verifique se existem sinais de danos ou envelhecimento no cabo de alimentação e extensão. Se o cabo ficar danificado durante a utilização, desconecte o cabo da tomada imediatamente.
NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A CORRENTE.
Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
b) Antes da utilização, inspecione sempre a máquina visualmente pela existência de guardas ou proteções danificadas, em falta ou perdidas.
c) Nunca utilize a máquina enquanto pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação estiverem nas proximidades.
d) Nunca substitua a cabeça de nylon por meios de corte metálicos.

- **Funcionamento**

a) Use óculos de proteção, sapatos resistentes e calças compridas em todos os momentos ao operar a máquina.
b) Evite utilizar a máquina em condições de mau tempo, especialmente quando há risco de trovoada.
c) Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
d) Nunca utilize a máquina com as guardas ou proteções danificadas ou sem as guardas e proteções no seu lugar.
e) Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estiverem longe dos meios de corte.
f) Desligue sempre a máquina da fonte de alimentação (ou seja, remova a ficha da tomada ou remova o dispositivo incapacitante)
– sempre que a máquina ficar sem supervisão;
– antes de limpar o bloqueio;
– antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina;
– depois de bater num objecto estranho;
– sempre que a máquina começar a vibrar de forma anormal.
g) Tenha cuidado contra ferimentos nos pés e mãos devido aos elementos de corte.
h) Certifique-se sempre de que as aberturas de ventilação estão livres de detritos.
i) Não modifique a unidade/aparelho. Não utilize o aparelho para qualquer outro trabalho que aqueles para os quais foi desenvolvido.

- **Manutenção, transporte e armazenamento**

a) Desligue a máquina da fonte de alimentação (isto é, retire a ficha da tomada ou retire o dispositivo de desactivação) antes de efectuar trabalhos de manutenção ou limpeza.
b) Utilize apenas as peças e acessórios recomendados pelo fabricante.
c) Inspeccione e mantenha a máquina com regularidade. A máquina apenas deve ser reparada por um reparador autorizado.
d) Quando não a utilizar, guarde a máquina fora do alcance das crianças.
e) Para transportar o aparelho num veículo, ou para armazená-lo, cubra a lâmina com a protecção.

PRECAUÇÕES PARA O APARADOR DE RELVA SEM FIOS

ADVERTÊNCIA

1. Tenha paciência durante qualquer trabalho com a ferramenta. E vista-se de forma adequada para se manter quente.
2. Planeie todos os trabalhos para evitar acidentes.
3. Não opere a ferramenta à noite ou em más condições meteorológicas quando existe pouca visibilidade. E não opere a ferramenta quando está a chover ou imediatamente após ter chovido.
Trabalhar em pisos escorregadios pode originar acidentes, caso perca o equilíbrio.
4. Inspeccione a cabeça de nylon antes de iniciar o trabalho.
Não utilize a ferramenta se a cabeça de nylon estiver rachada, riscada ou empenada.
Certifique-se de que a cabeça de nylon está correctamente montada. Uma cabeça de nylon que cai ou fica solta durante o funcionamento pode causar um acidente.
5. Certifique-se de que monta a tampa antes de iniciar o trabalho.
Operar a ferramenta sem esta peça pode provocar ferimentos.
6. Certifique-se de que monta a pega de olhal antes de iniciar o trabalho. Certifique-se de que não está solta, mas sim montada adequadamente, antes de iniciar o trabalho. Segure bem a pega de olhal durante o trabalho e não oscile a ferramenta, mas tenha uma postura correcta e mantenha o seu equilíbrio.
Perder o equilíbrio durante o trabalho pode provocar ferimentos.
7. Tenha cuidado ao arrancar o motor.
Coloque a ferramenta em solo nivelado.
Não opere a ferramenta a menos de 15 m de pessoas ou animais.

Certifique-se de que a cabeça de nylon não entra em contacto com o solo, árvores e plantas.
Uma arranque descuidado pode provocar ferimentos.
8. Não fixe a alavanca de bloqueio.
Puxar acidentalmente a alavanca pode provocar ferimentos inesperados.
9. Antes de abandonar a ferramenta, prima o botão de alimentação para desligar.
10. Opere a ferramenta com cuidado perto de cabos eléctricos, tubos de gás e instalações semelhantes.
11. Esteja atento e retire latas vazias, fios, pedras ou outros obstáculos antes de iniciar o trabalho. E não trabalhe perto de raízes de árvores ou rochas.
Trabalhar nessas áreas pode danificar a cabeça de nylon ou provocar ferimentos.
12. Nunca toque na cabeça de nylon durante o funcionamento.
Certifique-se também de que não entra em contacto com o seu cabelo, roupas, etc.
13. Nas situações seguintes, desligue o motor e certifique-se de que a cabeça de nylon parou de rodar.
Deslocar-se para outra área de trabalho.
Para retirar lixo ou relva que ficaram presos na ferramenta.
Para retirar da área de trabalho obstáculos ou lixo, relva e aparas geradas pelo aparador.
Pousar a ferramenta.
Ao fazer isto com a cabeça de nylon ainda em rotação pode originar acidentes inesperados.
14. Não utilize a ferramenta a menos de 15 m de outra pessoa.
Quando trabalha com outra pessoal, mantenha uma distância superior a 15 m.
As aparas projectadas podem provocar acidentes inesperados.
Quando trabalhar em superfícies instáveis como declives, certifique-se de que o seu colega de trabalho não está exposto a perigos.
Utilize apitos ou outros meios para chamar a atenção dos seus colegas de trabalho.
15. Quando relva e outros objectos ficarem presos na cabeça de nylon, desligue o motor e certifique-se de que a cabeça de nylon parou de rodar antes de os retirar.
Retirar objectos da cabeça de nylon quando esta ainda está em rotação, irá provocar ferimentos.
Continuar a operação quando substâncias estranhas estão presas na cabeça de nylon pode provocar danos.
16. Se a ferramenta estiver a funcionar mal e produzir ruídos e vibrações estranhos, desligue imediatamente o motor e peça ao seu concessionário para inspeccionar e reparar.
A utilização contínua nestas condições pode provocar ferimentos ou danos na ferramenta.
17. Se deixar cair a ferramenta ou bater com ela, inspeccione-a com cuidado para verificar que não existem danos, fissuras ou deformações.
Utilizar uma ferramenta que está danificada, fissurada ou deformada, pode provocar ferimentos.
18. Fixe a ferramenta durante o transporte por veículo para se certificar de que fica imóvel.
O incumprimento deste aviso pode resultar num acidente.
19. O motor deste produto contém um íman forte e permanente.
Tenha atenção às seguintes precauções sobre relativas à aderência de aparas de metal na ferramenta e o efeito do íman permanente em dispositivos electrónicos.
20. Não use o produto se os terminais da ferramenta ou da bateria (montagem da bateria) estiverem deformados.
Instalar uma bateria assim pode causar um curto-circuito, o que pode resultar na emissão de fumo ou incêndio.
21. Mantenha os terminais da ferramenta (montagem da bateria) livres de limalhas e de pó.
○ Antes do uso, certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam na área dos terminais.
○ Durante a utilização, tente evitar que limalhas ou pó na ferramenta caiam sobre a bateria.
○ Quando suspender o funcionamento ou após o uso, não deixe a ferramenta numa área onde possa estar exposta a queda de limalhas ou de pó.
Se o fizer pode causar um curto-circuito, o que pode resultar na emissão de fumo ou incêndio.

PRECAUÇÃO

○ Não coloque a ferramenta sobre uma bancada ou área de trabalho onde existam presentes aparas de metal.
As aparas poderão aderir à ferramenta, originando lesões ou mau funcionamento.
○ Não toque na ferramenta em caso de aderência de aparas de metal.
Remova as aparas com uma escova.
O não cumprimento desta recomendação poderá originar lesões.
○ Se utiliza um pacemaker ou outro dispositivo médico electrónico, não utilize nem se aproxime da ferramenta.
O funcionamento do dispositivo electrónico poderá ser afectado.
○ Não utilize a ferramenta próximo de dispositivos de precisão, como telemóveis, cartões magnéticos ou suportes de memória electrónica.
Caso contrário, poderá originar funcionamento incorrecto, ou perda de dados.

PRECAUÇÃO

1. Não ligue a cabeça de nylon para cortar objectos para além de relva. Não opere a ferramenta em poças de água e certifique-se de que o solo não entra em contacto com a cabeça de nylon.
2. A ferramenta contém peças de precisão e não deve ser deixada cair, exposta a impactos fortes ou água.
A ferramenta pode estar danificada ou avariada.
3. Quando pretende armazenar a ferramenta após utilização ou transportá-la, retire a cabeça de nylon.
4. Não exponha a ferramenta a insecticidas ou outros químicos.
Esses químicos podem causar fissuras e outros danos.
5. Substitua as etiquetas de aviso por etiquetas novas quando ficam difíceis de reconhecer ou ilegíveis e quando começam a descolar.
Peça ao seu concessionário para fornecer as etiquetas de aviso.
6. Não toque no motor imediatamente após a utilização, pois este poderá estar muito quente.

PRECAUÇÕES COM A BATERIA E O CARREGADOR

1. Carregue sempre a bateria a uma temperatura ambiente de -10–40°C. Uma temperatura inferior a -10°C vai resultar num carregamento excessivo, algo perigoso.
A bateria não pode ser carregada a uma temperatura superior a 40°C.
A temperatura mais adequada para carregamento é 20–25°C.
2. Não utilize o carregador continuamente.
Quando o carregamento está concluído, pouse o carregador durante cerca de 15 minutos antes do próximo carregamento de uma bateria.
3. Não permita a entrada de substâncias estranhas no orifício de ligação da bateria recarregável.
4. Nunca desmonte a bateria recarregável ou o carregador.

5. Nunca provoque um curto-circuito na bateria recarregável.
   Provocar um curto-circuito na bateria vai causar uma corrente elétrica e aquecimento excessivos. Resulta em queimaduras ou danos na bateria.
6. Não elimine a bateria num fogo.
   Se a bateria for queimada, pode explodir.
7. Utilizar uma bateria descarregada vai danificar o carregador.
8. Leve a bateria à loja onde a comprou assim que autonomia da bateria após o carregamento for demasiado curta para uma utilização prática. Não elimine a bateria gasta.
9. Não introduza objetos nas ranhuras de ventilação de ar do carregador.
   Introduzir objetos metálicos ou inflamáveis nas ranhuras de ventilação de ar do carregador vai resultar em riscos de choques elétricos ou danos no carregador.

PRECAUÇÕES PARA A BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Para aumentar a vida útil, a bateria de iões de lítio está equipada com uma função de protecção para impedir a transmissão de corrente.
Nos casos 1 a 3 descritos em baixo, quando utilizar este produto, mesmo que esteja a premir o botão, o motor poderá parar. Isto não constitui uma avaria, sendo o resultado da função de protecção.

1. Quando a carga restante da bateria se esgotar, o motor pára.
   Nesse caso, carregue-a imediatamente.
2. Se a ferramenta estiver sobrecarregada, o motor poderá parar. Nesse caso, solte o botão da ferramenta e elimine as causas da sobrecarga. De seguida, pode voltar a utilizá-la.
3. Se a bateria estiver sobreaquecida em condições de sobrecarga, a alimentação da bateria poderá parar.
   Neste caso, pare de utilizar a bateria e deixe-a arrefecer. Após este período, pode voltar a utilizá-la.

Além disso, tenha em consideração os seguintes avisos e precauções.

ADVERTÊNCIA

Para evitar antecipadamente qualquer fuga na bateria, produção de calor, emissão de fumo, explosão e ignição, certifique-se de que toma as seguintes precauções.

1. Certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam na bateria.
   - Durante o trabalho, certifique-se de que limalhas e pó não caem na bateria.
   - Certifique-se de que qualquer limalha e pó que caia na ferramenta durante os trabalhos não se acumulam na bateria.
   - Não guarde uma bateria não utilizada num local exposto a limalhas e ao pó.
   - Antes de guardar uma bateria, remova quaisquer limalhas e pó que possam existir na mesma e não a guarde com peças metálicas (parafusos, pregos, etc.).
2. Não perfure a bateria com objectos afiados como pregos, não lhe bata com um martelo, e não pise, arremesse, nem submeta a bateria a impactos físicos severos.
3. Não utilize uma bateria que pareça estar danificada ou deformada.
4. Não utilize a bateria com a polaridade invertida.
5. Não a ligue directamente a quaisquer tomadas eléctricas ou tomadas de isqueiro de automóvel.
6. Não utilize a bateria para fins que não os especificados.
7. Se a bateria não carregar completamente mesmo após ter passado o tempo de recarga especificado, pare imediatamente de a recarregar.
8. Não coloque nem submeta a bateria a temperaturas elevadas ou a alta pressão, como as de um forno microondas, secador, ou recipiente de alta pressão.
9. Afaste-a imediatamente do fogo quando fugas ou maus odores forem detectados.
10. Não utilizar em locais onde seja produzida uma forte electricidade estática.
11. Se a bateria apresentar fugas, maus odores, produção de calor, descoloração ou deformações, ou parecer funcionar de forma anormal durante a utilização, recarga ou armazenamento, remova-a imediatamente do equipamento ou do carregador de baterias e pare de a utilizar.
12. Não mergulhe a bateria nem permita que quaisquer fluídos vertam para o interior. Entrada de líquido condutor, tal como água, pode causar danos que podem resultar em incêndio ou explosão. Guarde a bateria num local fresco e seco, longe de materiais inflamáveis e combustíveis. As atmosferas de gás corrosivo devem ser evitadas.

PRECAUÇÃO

1. Se o líquido vertido pela bateria entrar nos seus olhos, não os esfregue e lave-os bem com água fresca e limpa como água da torneira e contacte imediatamente um médico.
   Se não for tratado, o líquido pode provocar problemas nos olhos.
2. Se o líquido verter para a sua pele ou roupa, lave-as imediatamente com água limpa como água da torneira.
   Existe a possibilidade do líquido provocar irritação cutânea.
3. Se se deparar com ferrugem, maus odores, sobreaquecimento, descoloração, deformações e/ou outras irregularidades ao utilizar a bateria pela primeira vez, pare de utilizá-la e devolva-a ao seu fornecedor ou vendedor.

ADVERTÊNCIA

Se um objecto estranho condutor de electricidade entrar nos terminais da bateria de iões de lítio, pode ocorrer um curto-circuito, com o consequente risco de incêndio. Obedeça às indicações seguintes quando guardar a bateria.

- **Não coloque rebarbas, pregos, fio de aço, fio de cobre ou qualquer outro tipo de fios na mala de armazenamento.**
- **Instale a bateria na ferramenta eléctrica ou guarde-a em segurança premindo a tampa da bateria até que os orifícios de ventilação estejam ocultos, para evitar curtos-circuitos. (Consulte a Fig. 2)**

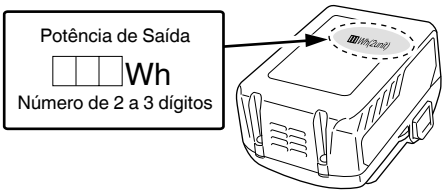
SOBRE O TRANSPORTE DA BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Ao transportar uma bateria de iões de lítio, tenha em conta as seguintes precauções.

AVISO

Informe a empresa de transporte que uma embalagem contém uma bateria de iões de lítio, informe a companhia da sua potência de saída e siga as instruções da empresa de transporte ao planificar o transporte.

- As baterias de iões de lítio que excedem uma potência de saída de 100 Wh são consideradas incluídas na classificação de carga Mercadorias Perigosas e requerem procedimentos especiais de registo.
- Para transporte para o estrangeiro, deve obedecer à legislação internacional e às regras e regulamentos do país de destino.



PRECAUÇÕES DE CONEXÃO DO DISPOSITIVO USB (UC18YSL3)

Quando ocorrer um problema inesperado, os dados num dispositivo USB ligado a este produto poderão ser corrompidos ou perdidos. Certifique-se sempre de que faz uma cópia de segurança de quaisquer dados incluídos no dispositivo USB antes da utilização com este produto.
Tenha em conta que a nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer dados armazenados num dispositivo USB que seja corrompido ou perdido, nem por qualquer dano que possa ocorrer a um dispositivo ligado.

AVISO

- Antes de usar, verifique se o cabo USB ligado tem algum defeito ou dano.
  Usar um cabo USB defeituoso ou danificado pode causar emissão de fumo ou incêndio.
- Quando o produto não está a ser usado, cubra a porta USB com a cobertura de borracha.
  A acumulação de pó, etc., na porta USB pode causar emissão de fumo ou incêndio.

NOTA

- Poderá haver uma pausa ocasional durante o recarregamento USB.
- Quando um dispositivo USB não estiver a ser carregado, remova o dispositivo USB do carregador.
  Caso contrário, poderá não só reduzir o tempo de vida da bateria do dispositivo USB mas também resultar em acidentes inesperados.
- Pode não ser possível carregar alguns dispositivos USB, dependendo do tipo de dispositivo.

DESCRIÇÃO DOS ITENS NUMERADOS (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Bateria	㉒	Fixador da pega	㊸	Cabeça de nylon	㊹	Passe o fio pelo ilhó guia de fio
②	Lingüeta	㉓	Parafusos sextavados interiores M5 x 25	㊹	Parafuso (rotação para a esquerda)	㊺	Orifícios de fixação da tampa (2 orifícios)
③	Tampa da bateria	㉔	Alavanca de bloqueio	㊺	Linha de nylon	㊻	Abas da caixa (2 abas)
④	Terminais	㉕	Libertação	㊻	Bater	㊼	Luz de alimentação
⑤	Orifícios de ventilação	㉖	Abrir	㊼	Botão	㊽	Pega
⑥	Empurrar	㉗	Caixa do suporte	㊽	Bater/libertar	㊾	Alavanca de bloqueio
⑦	Inserir	㉘	Bloqueio	㊾	Marca de limite de desgaste (2 marcas)	㊿	Alavanca
⑧	Retirar	㉙	Projecção da alavanca de bloqueio	㊿	Estende em incrementos de 30 mm	71	Selector de velocidade
⑨	Luz do indicador de carga	㉚	Orifício	51	Comprimento apropriado 90 – 110 mm	72	Projecção da alavanca de bloqueio
⑩	Interruptor do indicador do nível da bateria	㉛	Tampa	52	Tampa	73	Limite de desgaste
⑪	Botão de alimentação	㉜	Lâmina	53	Caixa	74	Tampa da roçadora
⑫	Luz do indicador do nível da bateria	㉝	Parafuso roscante D5	54	Gancho	75	Prego da escova de carvão
⑬	Tubo principal	㉞	Suporte da tampa	55	Abas de pressão (2 áreas)	76	Saliência da escova de carvão
⑭	Lado da carcaça	㉟	Parafusos M6×25 de cabeça cilíndrica sextavados	56	Bobina	77	Secção de contacto do tubo da escova
⑮	Pega de olhal	㊱	Suporte da tampa	57	Ranhura	78	Puxar
⑯	Fixador do punho	㊲	Prato	58	Rebater a parte central	79	Suporte
⑰	Parafusos M6×43	㊳	Asa	59	Direcção para enrolar o fio de nylon	80	Apoio
⑱	Porcas M6	㊴	Caixa do motor	60	Fixar no tampão	81	Alça de libertação rápida
⑲	Pega direita	㊵	Chave hexagonal 4 mm	61	Tampão	82	Gancho
⑳	Alavanca	㊶	Rosca de aperto da caixa do motor	62	Ilhó guia de fio	83	Suporte de libertação rápida
㉑	Pega esquerda	㊷	Orifício	63	Enquanto segura na bobina		

ESPECIFICAÇÕES

FERRAMENTA ELÉTRICA

Modelo	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Tensão	36 V			
Tipo poste	Tipo recto		Tipo extensível	
Diâmetro da capacidade de corte	310 mm			
Direcção de rotação	No sentido contrário aos ponteiros do relógio como visto acima			
Velocidade sem carga	5800 – 7000 min^{-1}			
Tempo de funcionamento numa carga * (Quando fornecida, a bateria recarregável está totalmente carregada)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Alta)			
Bateria disponível para esta ferramenta**	BSL36A18			
Peso (com cabeça de nylon, bateria recarregável, alça de ombro e tampa)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Os dados na tabela acima são fornecidos apenas como um exemplo. Uma vez que o tipo de relva, temperatura ambiente, características da bateria recarregável, métodos de trabalho, etc. podem variar muito, os dados acima só devem ser utilizados como directrizes.
Condições: Diâmetro exterior da cabeça de nylon 310 mm, selector de velocidade definido para Normal ou Alta (alavanca sempre ligada)

** As baterias existentes (BSL3660/3620/3626, série BSL18xx, etc.) não podem ser usadas com esta ferramenta.

BATERIA

Modelo	BSL36A18
Tensão	36 V / 18 V (Comutação Automática*)
Capacidade da bateria	2,5 Ah / 5,0 Ah (Comutação Automática*)
Produtos sem fios disponíveis**	Produto da série multitensão, 18 V
Carregador disponível	Carregador deslizante para baterias de iões de lítio

* A própria ferramenta irá desligar automaticamente.

** Consulte o nosso catálogo geral para obter mais informações.

CARREGADOR

Modelo	UC18YSL3
Tensão de carregamento	14,4 V – 18 V
Peso	0,6 kg

ACESSÓRIOS-PADRÃO

Além da unidade principal (1 unidade), a embalagem contém os acessórios listados na página 365.

Os acessórios-padrão estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

ACESSÓRIOS OPCIONAIS (vendidos separadamente) (Página 366)

Os acessórios opcionais estão sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

APLICAÇÕES

Aparar, acertar e cortar ervas daninhas.

RETIRADA/INSTALAÇÃO DA BATERIA

1. **Retirada da bateria**
   Segure bem a armação e pressione os trincos da bateria para retirar a mesma (veja **Fig. 3**).

PRECAUÇÃO
Não provoque nunca curto-circuito na bateria.

2. **Instalação da bateria**
   Insira a bateria, observando a direção correta (veja **Fig. 3**).

CARREGAMENTO

Antes de utilizar a ferramenta elétrica, carregue a bateria da seguinte forma.

1. **Ligue o cabo de alimentação do carregador à tomada.**
   Ao ligar a ficha do carregador a uma tomada, a luz do indicador de carga pisca a vermelho (Em intervalos de 1 segundo).
2. **Introduza a bateria no carregador.**
   Introduza firmemente a bateria no carregador conforme mostrado na **Fig. 4** (na página 2).
3. **Carregamento**
   Ao introduzir uma bateria no carregador, a luz do indicador de carga pisca a azul.
   Quando a bateria fica completamente carregada, a luz indicadora de carga acende a verde. (Consulte a **Tabela 1**)

(1) Indicação de luz do indicador de carga
As indicações da luz do indicador de carga serão aquelas mostradas na **Tabela 1**, de acordo com o estado do carregador ou da bateria recarregável.

Tabela 1

Indicações da luz do indicador de carga				
Luz do indicador de carga (VERMELHO / AZUL / VERDE / ROXO)	Antes do carregamento	Pisca (VERMELHO)	Acende-se durante 0,5 segundos. Não se acende durante 0,5 segundos. (desliga-se durante 0,5 segundos)	Ligado à fonte de alimentação
	Durante o carregamento	Pisca (AZUL)	Acende-se durante 0,5 segundos. Não se acende durante 1 segundo. (desligado durante 1 segundo)	Capacidade da bateria inferior a 50%
		Pisca (AZUL)	Acende-se durante 1 segundo. Não se acende durante 0,5 segundos. (desliga-se durante 0,5 segundos)	Capacidade da bateria inferior a 80%
		Acende-se (AZUL)	Acende-se de forma fixa	Capacidade da bateria superior a 80%
	Carregamento concluído	Acende-se (VERDE)	Acende-se de forma fixa (Aviso sonoro contínuo: cerca de 6 segundos)	
	Sobreaquecimento espera	Pisca (VERMELHO)	Acende-se durante 0,3 segundos. Não se acende durante 0,3 segundos. (desliga-se durante 0,3 segundos)	Bateria sobreaquecida. Não é possível carregar. (O carregamento inicia quando a bateria arrefecer).
	Carregamento impossível	Tremeluz (ROXO)	Acende-se durante 0,1 segundos. Não se acende durante 0,1 segundos. (desliga-se durante 0,1 segundos) (Aviso sonoro intermitente: cerca de 2 segundos)	Avaria na bateria ou no carregador

(2) Em relação às temperaturas e ao tempo de carregamento da bateria recarregável
As temperaturas e o tempo de carregamento serão aqueles mostrados na **Tabela 2**.

Tabela 2

Carregador			UC18YSL3				
Bateria	Tipo de bateria		Li-ion				
	Temperaturas às quais a bateria pode ser recarregada		-10°C – 50°C				
	Tensão de carregamento	V	14,4		18		
	Tempo de carregamento, aprox. (a 20°C)		Série BSL14xx		Série BSL18xx		Série multitensão
			(4 células)	(8 células)	(5 células)	(10 células)	(10 células)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Tensão de carregamento	V	5				
	Corrente de carregamento	A	2				

NOTA

O tempo de recarregamento pode variar conforme a temperatura ambiente e a tensão da fonte de alimentação.

4. **Desligue o cabo de alimentação do carregador da tomada.**
5. **Segure bem o carregador e retire a bateria.**

NOTA

Certifique-se de que retira a bateria do carregador após a utilização e, de seguida, guarde-a.

Sobre descarga elétrica no caso de baterias novas, etc.

Como a substância química interna das baterias novas e baterias que não tenham sido utilizadas por um longo período não está ativada, pode haver uma pequena descarga elétrica ao usá-las pela primeira e segunda vez. Este fenómeno é temporário e o tempo normal requerido para a recarga será restabelecido depois de recarregar a bateria 2 – 3 vezes.

Como prolongar a vida útil das baterias.

(1) Recarregar as baterias antes de elas ficarem completamente descarregadas.
Quando sentir que a potência da ferramenta se torna mais fraca, pare de usar a ferramenta e recarregue a respetiva bateria. Se continuar a usar a ferramenta e gastar completamente a corrente elétrica, a bateria pode ficar danificada e sua vida torna-se mais curta.

(2) Evite recargar a altas temperaturas.
Uma bateria recarregável fica quente imediatamente depois do uso. Se uma bateria nesse estado for recarregada imediatamente depois de ter sido usada, a sua substância química interna deteriora-se e sua vida útil diminui. Deixe a bateria descansar e recarregue-a somente depois que ela ter arrefecido durante algum tempo.

PRECAUÇÃO

- Se a bateria for carregada enquanto está quente porque foi deixada durante um longo período de tempo num local sujeito a luz solar direta ou porque a bateria foi utilizada recentemente, a luz do indicador de carga do carregador acende-se durante 0,3 segundos e não se acende durante 0,3 segundos (desliga-se durante 0,3 segundos). Nesse caso, deixe primeiro a bateria arrefecer e, de seguida, inicie o carregamento.
- Quando a luz do indicador de carga tremeluz a vermelho (em intervalos de 0,2 segundos), procure e retire quaisquer objetos estranhos no conector de bateria do carregador. Se não houver qualquer objeto estranho, é provável que a bateria ou o carregador estejam avariados. Dirija-se ao centro de assistência autorizado.
- Uma vez que o microcomputador integrado demora cerca de 3 segundos a confirmar que a bateria a ser carregada com o UC18YSL3 é retirada, aguarde no mínimo 3 segundos antes de voltar a introduzi-la para continuar o carregamento. Se a bateria for novamente introduzida no espaço de 3 segundos, esta pode não ser carregada adequadamente.

ACERCA DA LUZ DE ALIMENTAÇÃO

A luz de alimentação indica vários estados da ferramenta. (**Fig. 30**)
A **Tabela 3** mostra vários estados indicados pela luz de alimentação.

Tabela 3

Estado da luz	Estado da ferramenta
Apagada	Desligada
Vermelho	Ligada
Vermelho intermitente	A alavanca está a ser pressionada enquanto o circuito de protecção contra sobrecarga da ferramenta está a ser executado.
Vermelho rapidamente intermitente	A ferramenta está a funcionar de forma anormal.

INDICADOR DA AUTONOMIA DA BATERIA

Pode verificar a capacidade restante da bateria pressionando o interruptor do indicador da autonomia da bateria para acender a luz do indicador. (**Fig. 5**, **Tabela 4**)
O indicador desliga-se cerca de 3 segundos após o interruptor do indicador da autonomia da bateria ser premido.
É melhor usar o indicador de bateria restante como guia, uma vez que existem pequenas variações conforme a temperatura ambiente e o estado da bateria.
Além disso, o indicador da autonomia da bateria pode diferir dos instalados numa ferramenta ou carregador.

Tabela 4

Estado da luz	Carga restante da bateria
	Acende-se; Autonomia da bateria superior a 75%.
	Acende-se; Autonomia da bateria de 50% a 75%.
	Acende-se; Autonomia da bateria de 25% a 50%.
	Acende-se; Autonomia da bateria inferior a 25%.
	Piscas; Autonomia da bateria quase esgotada. Recarregue a bateria assim que possível.
	Piscas; Saída suspensa devido à alta temperatura. Remova a bateria da ferramenta e aguarde que esta arrefeça totalmente.
	Piscas; Saída suspensa por falha ou avaria. O problema poderá ser a bateria, por isso contacte o seu revendedor.

Visto que o indicador da bateria restante é apresentado um pouco diferente dependendo da temperatura ambiente e características da bateria, leia-o como referência.

NOTA

Não submeta o painel de interruptores a impactos nem quebras. Pode causar avarias.

ANTES DO FUNCIONAMENTO

PRECAUÇÃO

Retire a bateria antes de efectuar qualquer montagem.

1. Instalar a pega de olhal (Fig. 7) (Apenas CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Retire os parafusos M6 × 43 (2 unid.).
(2) Instale a pega de olhal no tubo principal para que se encoste à carcaça.
(3) Coloque a fixação da pega na extremidade inferior do tubo principal e fixe-a utilizando os parafusos M6 × 43 (2 unid.) e porcas M6 (2 unid.).

NOTA

Fixe a pega de olhal num local que forneça um bom agarre.

PRECAUÇÃO

Instale correctamente o pega de olhal tal como indicado nas instruções de utilização.
Caso não esteja correctamente instalado, poderá sair e causar lesões.

2. Instalar o guiador tipo bicicleta (Fig. 8)

(1) Utilizando a chave sextavada de 4 mm incluída, retire os quatro parafusos que foram temporariamente instalados no apoio da pega (A).
(2) Instale a pega direita que possui a alavanca e a pega esquerda e, depois, fixe cuidadosamente o apoio da pega (A) utilizando os quatro parafusos.

NOTA

Fixe as pegas direita e esquerda numa posição que proporcione um bom agarre.

PRECAUÇÃO

Instale as pegas direita e esquerda de forma correcta e segura, conforme indicado nas instruções de utilização.
Se não forem instaladas de forma correcta e segura, podem soltar-se e causar ferimentos.

3. Estender o tubo principal (Fig. 9)

(1) Solte a alavanca de bloqueio para permitir a extensão do tubo principal.
(2) Estenda o tubo principal ao máximo, certificando-se de que ouve um estalido.

NOTA

O motor não irá funcionar a menos que o tubo principal esteja totalmente estendido.
Quando prime o botão de alimentação, a luz de alimentação vermelha irá piscar rapidamente.

(3) Após estender o tubo principal até ouvir um estalido, certifique-se de que o orifício da caixa do suporte está alinhado com o orifício do tubo principal e bloqueie a alavanca de bloqueio para fixar correctamente o tubo principal.

4. Instalar a tampa (Ver Fig. 10 e 11)

ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que instala a tampa na posição designada.
O incumprimento deste aviso pode resultar em ferimentos devido às pedras projectadas.

NOTA

Utilize a chave hexagonal de 4 mm fornecida para a instalação.

(1) Utilize o parafuso roscante D5 fornecido para instalar a lâmina na tampa. (**Fig. 10**)
(2) Alinhe os dois orifícios no suporte da tampa e na tampa e introduza os dois parafusos M6 × 25 de cabeça cilíndrica sextavados. (O suporte da tampa está instalado na caixa do motor.)
(3) Coloque o suporte da tampa no lado inferior da tampa e utilize a chave hexagonal de 4 mm fornecida para apertar alternadamente os dois parafusos M6 × 25 de cabeça cilíndrica sextavados até estarem bem apertados.

PRECAUÇÃO

- Tenha cuidado para evitar cortar-se na lâmina no interior da tampa.
- Instale correctamente a tampa e a lâmina tal como indicado nas instruções de utilização.
  Caso não estejam correctamente instalados, poderão sair e causar lesões.

5. Instalar a correia para o ombro

Utilize em combinação com uma bateria BSL36A18.

ADVERTÊNCIA

- Certifique-se de que instala a correia para o ombro de modo a que o aparador de relva possa ser transportado correctamente.
- Se sentir que a ferramenta não está a funcionar correctamente, desligue imediatamente o motor, retire o suporte de desengate rápido da correia para o ombro e retire a ferramenta.

PRECAUÇÃO

- Se não suportar a ferramenta, quando retira a correia de desengate rápido, a ferramenta pode cair causando ferimentos ou danos.
  Segure o tubo principal com uma mão enquanto puxa com a outra mão.
- Certifique-se de que a função de desengate rápido opera normalmente antes de iniciar o trabalho.

(1) Coloque a correia para o ombro no seu ombro como mostrado na **Fig. 12** (Para utilização fora da Europa, consulte **Fig. 14**) e engate-a com o suporte na ferramenta. Ajuste a correia para o ombro ao comprimento adequado.
(2) Para retirar a ferramenta da correia para o ombro, suporte a ferramenta ao segurar o tubo principal com uma mão e utilize a outra mão para puxar a correia para o ombro como mostrado na **Fig. 12** (Para utilização fora da Europa, consulte **Fig. 14**) para a libertar do suporte.
(3) Para colocar a ferramenta, introduza o suporte no gancho e introduza o suporte de desengate rápido no gancho e na abertura larga do suporte. (**Fig. 13**) (Para utilização fora da Europa, consulte **Fig. 15**)
Puxe suavemente a correia para o ombro para se certificar de que está bem colocada.

CABEÇA DE NYLON

Instalação da cabeça de nylon semi-automática

1. Função

Alimenta automaticamente mais linha de corte de nylon quando é batida.

Especificações

Nº de código	Tipo de parafuso de fixação	Sentido de rotação	Tamanho do parafuso de fixação
335234	Parafuso fêmea	Sentido contrário aos ponteiros do relógio	M10× P1,25-LH

Fio de nylon aplicável
Diâmetro do fio: **Fig. 17**
Comprimento: 4 m

PRECAUÇÃO

- A caixa tem de estar bem instalada na tampa.
- Inspeccione a tampa, caixa e outros componentes por fissuras ou outros danos.
- Inspeccione a caixa e o botão por desgaste.
  Se a marca de limite de desgaste na caixa já não for visível ou se existir um orifício na parte inferior do botão, substitua as peças novas imediatamente. (**Fig. 20**)
- A cabeça de nylon tem de estar bem montada na rosca de aperto da caixa do motor.
- Para um desempenho e fiabilidade fantásticos, use sempre linha de corte de nylon HiKOKI. Nunca use fio ou outros materiais que podem tornar-se um projéctil perigoso.

○ Se a cabeça de nylon não alimentar linha de corte adequadamente, certifique-se de que a linha de nylon e todos os componentes estão bem instalados. Contacte o seu concessionário HiKOKI quando precisar de assistência técnica.

2. Instalação (Fig. 16 e 18)

(1) Insira o conjunto de flanges na caixa do motor. Neste momento, a asa do prato deverá estar virada para a caixa do motor. Em seguida, alinhe os orifícios do conjunto de flanges com a caixa do motor, insira a chave hexagonal de 4 mm e rode para apertar o conjunto de flanges.

(2) Aperte a cabeça de nylon directamente na rosca de aperto da caixa do motor. A porca de montagem da cabeça de nylon é de aperto para a esquerda. Rode para a direita para desapertar/para a esquerda para apertar.

PRECAUÇÃO

Instale correctamente a cabeça de nylon tal como indicado nas instruções de utilização.
Caso não esteja correctamente instalada, poderá sair e causar lesões.

3. Ajuste do comprimento do fio

Rode e bata com a cabeça de nylon no chão. O fio de nylon irá aumentar cerca de 30 mm a cada batida. (**Fig. 19**)
Poderá também retirar o fio de nylon com as mãos. Usando este método, o motor deverá estar completamente parado.
Confirme que a aumenta em incrementos de 30 mm "batendo" e "libertando" o botão inferior enquanto puxa as extremidades do fio da cabeça de nylon. (**Fig. 20**)

○ Comprimento apropriado do fio de nylon
O comprimento apropriado do fio de nylon quando a ferramenta está a ser utilizada é de 90 mm a 110 mm. Aumente o fio para o comprimento apropriado.

4. Substituição do fio de nylon

(1) Prepare 4 m de linha de nylon genuína na **Fig. 17**. (Código Nº 335235)

(2) Pressione as abas em ambos os lados e remova a tampa da caixa. (**Fig. 21**)

(3) Remova a bobina da caixa. (**Fig. 22**)

○ Caso ainda exista fio, prenda o fio nas ranhuras e depois remova a bobina.

○ Se o fio de nylon não estender quando ainda existir fio de nylon suficiente, ou quando substituir o fio de nylon (Código Nº 335235), enrole o fio de nylon utilizando o seguinte procedimento.

(4) Solte cerca de 150 mm de fio nylon a partir de ambas as extremidades, dobre a parte central e instale no gancho na bobina. De seguida, enrole o fio na bobina na direcção mostrada pela seta, tendo cuidado para não o cruzar (**Fig. 23, 24**).

(5) Deixe cerca de 100 mm a 150 mm de fio de nylon sem enrolar, prenda o fio no tampão. (**Fig. 25**)

NOTA

Não cruze o fio de nylon ao prender o fio no tampão. (**Fig. 26**)

(6) Alinhe a posição do tampão e do ilhó guia de fio e depois insira o botão através na caixa.
Liberte o fio do tampão enquanto segura na bobina e depois passe o fio através do ilhó guia de fio. (**Fig. 27**)

(7) Pressione e encaixe as abas da caixa nos orifícios de bloqueio da tampa. (**Fig. 28**)

ADVERTÊNCIA

Verifique se as abas estão firmemente encaixadas nos orifícios de bloqueio.
A utilização da ferramenta, enquanto os componentes não estão firmemente encaixados, pode resultar em acidentes ou ferimentos provocados por componentes projectados pela ferramenta.

(8) Puxe a linha para que não haja folga e depois corte o fio a um comprimento de 90 mm a 110 mm com uma tesoura. (**Fig. 29**)

FUNCIONAMENTO

Aparar relva

ADVERTÊNCIA

○ Não opere a ferramenta à noite ou em más condições meteorológicas quando existe pouca visibilidade.

○ Não opere a ferramenta quando está a chover ou imediatamente após ter chovido.

○ Use calçado adequado para evitar escorregar, o que pode fazer com que perca o equilíbrio e caia.

○ Não utilize a ferramenta em declives acentuados.
Quando aparar relva em declives que não são muito acentuados, apare deslocando-se em direcção à encosta.

○ Coloque a mão direita na pega e a mão esquerda na pega de olhal e segure com firmeza.

○ Tenha cuidado para não aproximar muito a cabeça de nylon dos seus pés.

○ Não aumente a cabeça de nylon acima do joelho durante o corte.

○ Não utilize a ferramenta onde a cabeça de nylon pode entrar em contacto com pedras, árvores ou outros obstáculos.

○ Uma cabeça de nylon pode magoar se continuar a rodar depois de o motor parar. Depois de desligar o aparelho, certifique-se de que a cabeça de nylon tenha parado antes de pousar a serra.

○ Não utilize a ferramenta a menos de 15 m de outra pessoa. Quando trabalha com outra pessoal, mantenha uma distância superior a 15 m.

1. Introduza a bateria observando as polaridades.

2. Ligue a ferramenta. (Fig. 30)

○ Prima o botão de alimentação na caixa, a alimentação é ligada e a luz de alimentação na caixa ou na pega acende a vermelho.

○ Pressionando o botão de alimentação uma segunda vez, desliga a alimentação, e a lâmpada vermelha da caixa ou da pega é desligada.

[Desactivação automática]

Quando a alimentação é ligada mas a alavanca não é utilizada durante um minuto, a ferramenta é desligada automaticamente. Para ligar novamente a ferramenta, prima o botão de alimentação uma segunda vez.

ADVERTÊNCIA

Nunca abandone a ferramenta com a alimentação ligada. Isto pode resultar num acidente.

3. Funcionamento da alavanca e travão (Fig. 31)

Para iniciar a rotação da cabeça de nylon, com a alimentação ligada, puxe a alavanca enquanto prime a alavanca de retenção.
Quando libertar a alavanca, o travão é ativado em 1 a 3 segundos, parando a rotação da cabeça de nylon.
Certifique-se de que o travão funciona normalmente antes de utilizar a ferramenta.

4. Selector de velocidade (Fig. 32)

É fornecido um mostrador de velocidade na armação para alterar a velocidade de rotação entre 5800-7000 min^{-1}. Rode o selector no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a velocidade e no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a velocidade.

5. Aparar relva

○ Agarre a pega na parte superior, pressione a alavanca de bloqueio e puxe a alavanca para iniciar a rotação da cabeça de corte. (**Fig. 33**)

○ Liberte a alavanca quando terminar de aparar e desligue o motor.

- Coloque o seu polegar na pega e agarre a pega com os outros dedos. (**Fig. 34**) (Apenas CG36DA, CG36DTA)
- Coloque o seu polegar na pega de olhal e segure a pega com os seus outros dedos. (**Fig. 35**) (Apenas CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Assuma uma postura que facilita a deslocação.

[Técnicas de aparar relva]

Não oscile o tubo, mas utilize as ancas para deslocar a cabeça de nylon na horizontal da direita para a esquerda num arco enquanto se desloca para a frente e utilize o lado esquerdo da cabeça de nylon para cortar relva. (**Fig. 36**)

PRECAUÇÕES OPERACIONAIS

Trabalho contínuo

Esta ferramenta vem com um circuito de protecção de sobreaquecimento que protege as peças electrónicas que controlam a bateria recarregável. Em trabalhos de aparar contínuos, a temperatura da ferramenta irá aumentar e eventualmente accionar o circuito de protecção de sobreaquecimento, o que irá desligar a ferramenta.

Se isto acontecer, deixe a ferramenta arrefecer durante algum tempo. Quando a temperatura descer, será novamente possível utilizar a ferramenta. Quando a bateria recarregável tem de ser substituída durante um funcionamento contínuo, pare a ferramenta durante cerca de 15 minutos.

Protecção contra sobrecarga

Esta ferramenta está equipada com um circuito de protecção contra sobrecarga para proteger os componentes electrónicos que controlam a ferramenta. Em caso de sobrecarga contínua durante o trabalho de corte (bloqueio da cabeça de nylon, etc), o circuito de protecção contra sobrecarga parará o motor. Se isso acontecer, desligue a ferramenta e resolva o problema que está a causar a sobrecarga.

A luz de alimentação pisca se a alavanca for pressionada após a paragem do motor (consulta a página 106, “ACERCA DA LUZ DE ALIMENTAÇÃO”). A ferramenta desliga-se automaticamente se a luz de alimentação piscar durante mais de 5 segundos. Se isso acontecer, resolva o problema que está a causar a sobrecarga e depois pressione o botão de alimentação para continuar a utilizar a ferramenta.

Transportar a ferramenta (Fig. 37)

PRECAUÇÃO

- Remova a bateria de armazenamento.
- Transporte a ferramenta segurando com as mãos.
- Ao retrair o tubo principal, preste atenção à extremidade pontiaguda e tenha cuidado para não ficar com os dedos presos. (Apenas CG36DTA, CG36DTA (L))

Solte a alavanca de bloqueio e retraia o tubo principal. Bloqueie a alavanca de bloqueio até a projecção alcançar o tubo principal. Este procedimento permite reduzir a ferramenta para um tamanho compacto.

O tubo principal pode ser retraído para qualquer posição. Escolha um comprimento adequado para transporte e armazenamento. (Apenas CG36DTA, CG36DTA (L))

SOBRE O DISPOSITIVO USB

- Carregar um dispositivo USB a partir de uma tomada elétrica **(Fig. 42-a)**
- Carregar um dispositivo USB e uma bateria a partir de uma tomada elétrica **(Fig. 42-b)**
- Como recarregar o dispositivo USB **(Fig. 43)**
- Quando o carregamento do dispositivo USB estiver concluído **(Fig. 44)**

MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO

PRECAUÇÃO

Retire a bateria antes de efectuar qualquer inspecção ou manutenção.

1. **Verificar o estado da cabeça de nylon**

   A cabeça de nylon deverá ser verificada regularmente. Se estiver desgastada ou partida, a cabeça de nylon pode deslizar ou diminuir a eficiência do motor e gripá-lo.

   Substitua a cabeça de nylon gasta por uma nova.

PRECAUÇÃO

Se utilizar uma cabeça de nylon gasta ou quebrada, será perigoso. Por isso, substitua-a por uma nova.

2. **Verifique os parafusos**

   Os parafusos soltos são perigosos. Inspeccione-os regularmente e certifique-se de que estão apertados.

PRECAUÇÃO

Utilizar esta ferramenta com parafusos soltos é extremamente perigoso.

3. **Inspeção das escovas de carvão (Fig. 38)**

   O motor emprega escovas de carvão que são peças de consumo. Escovas de carvão excessivamente gastas podem causar problemas no motor, portanto substitua-as por novas quando elas se tornarem gastas ou quase “no limite de uso”. Além disso, sempre mantenha as escovas de carvão limpas e se certifique que elas deslizam livremente nos suportes de escova.

NOTA

Ao substituir uma escova de carvão por uma nova, certifique-se de que está usando a Escova de Carvão da HiKOKI Código Nº 999016.

4. **Troca das escovas de carvão**

   Primeiramente, retire o protetor da escova e depois enganche a protuberância da escova de carvão com uma chave de fenda, etc., como mostra a **Fig. 39**.

   Quando instalar a escova de carvão, escolha a direcção para que o prego da escova de carvão (consulte **Fig. 40**) esteja de acordo com a secção de contacto do tubo da escova. Empurre, então, a escova com um dedo, como mostra a **Fig. 41**. Finalmente, instale o protetor da escova.

PRECAUÇÃO

- Esteja absolutamente seguro de que inseriu o prego da escova de carvão na parte de contato tubo da escova. (Pode-se inserir qualquer um dos dois pregos fornecidos.)
- Deve-se ter cuidado porque qualquer erro nesta operação pode resultar num prego deformado da escova de carvão e causar problemas no motor num estágio inicial.

5. **Inspeção de terminais (ferramenta e bateria)**

   Certifique-se de que limalhas e pó não se acumulam nos terminais.

   Verifique ocasionalmente antes, durante e depois da produção.

PRECAUÇÃO

Remova quaisquer limalhas ou pó acumulados nos terminais.

Caso contrário, poderá resultar em avaria.

6. **Limpeza externa**

   Quando o corta-relva estiver manchado, limpe com um pano suave e seco ou um pano humedecido em água com sabão. Não utilize solventes clorídricos, gasolina ou solventes de tinta, pois eles derretem plásticos.

7. **Armazenagem**

   Guarde o aparador de relva num local em que a temperatura é inferior a 40°C e fora do alcance das crianças.

NOTA

Guardar baterias de iões de lítio

Certifique-se de que as baterias de iões de lítio foram totalmente carregadas antes de guardá-las.

O armazenamento prolongado (3 meses ou mais) das baterias com pouca carga pode resultar em deterioração do desempenho, redução significativa do tempo de utilização das baterias ou tornar as baterias incapazes de manter a carga.
Contudo, o tempo de utilização da bateria significativamente reduzido pode ser recuperado carregando e utilizando repetidamente as baterias duas a cinco vezes.
Se o tempo de utilização das baterias for extremamente curto apesar do carregamento e utilização repetidos, considere as baterias inactivas e adquira baterias novas.

PRECAUÇÃO
Na operação e na manutenção das ferramentas elétricas, devem-se observar as normas de segurança e os padrões prescritos por cada país.

SELECIONAR ACESSÓRIOS

Os acessórios desta máquina estão listados na página 366.

Aviso importante sobre as baterias para as ferramentas sem fios HiKOKI.
Utilize sempre uma das nossas baterias originais designadas. Não podemos garantir a segurança e desempenho da nossa ferramenta sem fios quando é utilizada com baterias diferentes das baterias designadas por nós ou quando a bateria é desmontada e modificada (assim como desmontagem e substituição das células ou outras peças internas).

GARANTIA
Garantimos que a HiKOKI Power Tools obedece às respectivas normas específicas estatutárias/de país. Esta garantia não cobre avarias ou danos derivados de má utilização, abuso ou desgaste normal. Em caso de queixa, envie a Ferramenta, não desmontada, juntamente com o CERTIFICADO DE GARANTIA que se encontra no fundo destas instruções de utilização, para um Centro de Serviço Autorizado HiKOKI.

NOTA
Devido ao contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento da HiKOKI, as especificações aqui contidas estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Informação a respeito de ruídos e vibração do ar
Os valores medidos foram determinados de acordo com a EN50636-2-91 e declarados em conformidade com a ISO 4871.

Nível de potência sonora ponderada A medida: 85 dB (A)
Nível de pressão sonora ponderada A medida: 76 dB (A)
Incerteza K: 3 dB (A)

Use proteção auditiva.

Os valores totais da vibração (soma do vector triax) são determinados de acordo com a norma EN50636-2-91.

Valor de emissão de vibrações a_h, **w** = 4 m/s^2
Incerteza K = 1,5 m/s^2

O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser utilizado para comparar ferramentas.
Pode também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO
- O valor de emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta eléctrica pode ser diferente do valor total declarado, consoante as formas de utilização da ferramenta.
- Identificar as medidas de segurança para proteger o operador, que são baseadas numa estimativa de exposição nas actuais condições de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como os tempos em que a ferramenta é desligada e quando está a funcionar ao ralenti, além do tempo de accionamento do gatilho).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Utilize as inspecções na tabela abaixo, caso a ferramenta não funcione normalmente. Se isto não solucionar o problema, consulte o seu representante ou o Centro de Serviço Autorizado da HiKOKI.

1. Ferramenta elétrica

Sintoma	Causa possível	Solução
Não utilizar.	A bateria recarregável está esgotada.	Carregue a bateria recarregável.
	A bateria recarregável não foi instalada adequadamente.	Retire a bateria recarregável do compartimento de bateria na ferramenta e verifique e retire quaisquer substâncias estranhas. Inspeccione também os eléctrodos da bateria por sujidade, água ou outras substâncias estranhas. Utilize um cotonete para a limpeza. Certifique-se de que a bateria recarregável é pressionada até ficar na posição.
	A alimentação não foi ligada.	Prima o botão de alimentação na armação para ligar a ferramenta. Esta ferramenta vem equipada com uma função de desactivação automática. A alimentação é desligada automaticamente se ninguém puxar a alavanca durante um período de um minuto após a activação. Para ligar novamente a ferramenta, prima o botão de alimentação uma segunda vez. Premir o botão de alimentação uma segunda vez desliga a alimentação.
	O tubo principal não está totalmente estendido (A luz vermelha pisca rapidamente) (Apenas CG36DTA, CG36DTA (L))	Para evitar acidentes devido a avarias, a ferramenta foi concebida para que o motor não funcione a menos que o tubo principal esteja totalmente estendido. Estenda o tubo principal ao máximo até ouvir um estalido.
	A alavanca de bloqueio não foi pressionada quando a alavanca foi puxada.	Para evitar acidentes devido a funcionamento incorrecto, a alavanca de bloqueio tem de ser pressionada enquanto a alavanca é puxada para ligar o motor. Segure na pega por cima e pressione a alavanca de bloqueio enquanto puxa a pega.
	A ferramenta puxa grandes quantidades de relva que estão presas entre a tampa e a cabeça de nylon, a ferramenta está sobrecarregada.	Este é o efeito de uma função que protege a bateria recarregável ao desligar o motor quando a ferramenta é exposta a uma carga excessiva. Desligue a ferramenta e retire a causa da sobrecarga. Prima novamente o botão de alimentação para continuar o funcionamento.
A velocidade não se altera.	A carga da bateria recarregável está baixa.	Carregue a bateria recarregável.
Acende-se, mas pára em breve.	A carga da bateria recarregável está baixa.	Carregue a bateria recarregável.
	A bateria recarregável está sobreaquecida.	Pare de utilizar a bateria recarregável, retire-a da ferramenta e deixe-a arrefecer num local bem ventilado sem exposição à luz solar.
	A alavanca de bloqueio não está bloqueada, fazendo com que o tubo principal encurte durante o trabalho. (A luz vermelha pisca rapidamente) (Apenas CG36DTA, CG36DTA (L))	Bloqueie a alavanca de bloqueio.
Vibrações fortes.	A pega de olhal não está bem instalada no tubo principal.	Fixe adequadamente.
	A tampa não está bem instalada no tubo principal.	Fixe adequadamente.
O travão não acciona 1-3 segundos após a alavanca ser solta.	Isto pode dever-se a uma avaria da ferramenta.	Contacte a loja onde adquiriu a ferramenta ou o centro de assistência autorizado da HiKOKI mais próximo.
A bateria não pode ser instalada	Tentar instalar uma bateria diferente da especificada para a ferramenta.	Por favor, instale uma bateria tipo multitensão.

2. Carregador

Sintoma	Causa possível	Solução
A luz indicadora de carga está a piscar rapidamente a roxo e o carregamento da bateria não inicia.	A bateria não está inserida até ao fim.	Insira a bateria firmemente.
	Existe material estranho no terminal da bateria ou onde a bateria está conectada.	Remova o material estranho.
A luz indicadora de carga está a piscar a vermelho e o carregamento da bateria não inicia.	A bateria não está inserida até ao fim.	Insira a bateria firmemente.
	A bateria está sobreaquecida.	Se deixada sozinha a bateria irá começar a carregar automaticamente se a sua temperatura diminuir, mas isto pode reduzir o tempo de vida da bateria. É recomendado que a bateria seja arrefecida num local bem ventilado longe da luz solar direta antes de a carregar.
O tempo de uso da bateria é curto mesmo apesar de a bateria estar completamente carregada.	A vida útil da bateria está esgotada.	Substitua a bateria por uma nova.
A bateria demora muito tempo a carregar.	A temperatura da bateria, do carregador ou do ambiente circundante é demasiado baixa.	Carregue a bateria dentro de casa ou noutro ambiente mais quente.
	As saídas de ar do carregador estão bloqueadas, causando o sobreaquecimento dos componentes internos.	Evite bloquear as saídas de ar.
	A ventoinha de arrefecimento não está a funcionar.	Contacte um Centro de Serviço Autorizado HiKOKI para reparações.
A luz de alimentação de USB desligou-se e o dispositivo USB parou de carregar.	A capacidade da bateria tornou-se fraca.	Substitua a bateria por uma que ainda tenha carga.
		Ligue a ficha de alimentação do carregador a uma tomada elétrica.
A luz de alimentação de USB não se desliga apesar de o dispositivo USB ter concluído o carregamento.	A luz de alimentação de USB acende a verde para indicar que o carregamento por USB é possível.	Isto não é uma avaria.
Não é claro qual o estado do carregamento de um dispositivo USB, ou se o seu carregamento está concluído.	A luz de alimentação USB não se desliga mesmo quando o carregamento está concluído.	Examine o dispositivo USB que está a carregar para confirmar o seu estado de carregamento.
O carregamento do dispositivo USB pausa a meio.	O carregador estava ligado a uma tomada elétrica enquanto o dispositivo USB estava a ser carregado utilizando a bateria como fonte de alimentação.	Isto não é uma avaria. O carregador pausa o carregamento USB durante cerca de 5 segundos quando está a diferenciar entre fontes de alimentação.
	Foi inserida uma bateria no carregador enquanto o dispositivo USB estava a ser carregado utilizando uma tomada elétrica como fonte de alimentação.	
O carregamento do dispositivo USB pausa a meio quando a bateria e o dispositivo USB estiverem a ser carregados ao mesmo tempo.	A bateria ficou totalmente carregada.	Isto não é uma avaria. O carregador pausa o carregamento USB durante cerca de 5 segundos enquanto verifica se a bateria concluiu com sucesso o carregamento.
O carregamento do dispositivo USB não inicia quando a bateria e o dispositivo USB estiverem a ser carregados ao mesmo tempo.	A capacidade restante da bateria é extremamente baixa.	Isto não é uma avaria. Quando a capacidade da bateria alcançar um determinado nível, o carregamento USB inicia automaticamente.

(Översättning av ursprungliga instruktioner)

SYMBOLER

VARNING

Nedan visas de symboler som används för maskinen. Se till att du förstår vad de betyder innan verktyget används.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Batteridriven grästrimmer
	Användaren måste läsa bruksanvisningen för att minska risken för personskador.
	Ha alltid ögonskydd.
	Bär alltid hörselskydd.
	Utsätt inte för fukt.
	Håll åskådare på avstånd.
	Ta ut batteriet före justering eller rengöring och om redskapet lämnas utan tillsyn under en tid.
	Gäller endast EU-länder Elektriska verktyg får inte kastas i hushållssoporna! Enligt direktivet 2002/96/EG som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjänta elektriska verktyg sorteras separat och lämnas till miljövänlig återvinning.
	Det är viktigt att du noggrant läser, förstår och följer följande säkerhetsföreskrifter och varningar. Om redskapet används vårdslöst eller felaktigt kan det orsaka allvarliga eller livshotande skador.
	Läs, förstå och följ alla varningar och anvisningar i denna bruksanvisning och på redskapet.
	Förbjuden åtgärd
	Bär alltid ögon-, huvud- och hörselskydd när du använder detta redskap.
	Håll alla barn, åskådare och medhjälpare på 15 m avstånd från redskapet. Stäng omedelbart av enheten och någon kommer närmare.
	Akta dig för föremål som kastas ut från redskapet.
Max 6,000 min-1	Visar maximal axelhastighet. Använd inte skärtillsatser vars maximala varvtal är lägre än axelhastigheten.
	Använd handskar om detta är nödvändigt, t.ex. när skärande delar hanteras.
	Använd halksäkra och kraftiga skor.
	Den roterande klingan kastas tillbaka när den stöter på ett hårt föremål. Detta kan orsaka en farlig och kraftig motreaktion på redskapet och för användaren. Denna reaktion kallas kast. Användaren kan då tappa kontrollen över redskapet och orsaka allvarliga eller livshotande skador. Kast förekommer oftare i områden där det är svårt att se materialet som ska trimmas.
	Strömknapp

VAD ÄR VAD? (Bild 1)

A: Spak : Reglage för att aktivera enheten.
B: Låsspak : Spak som förhindrar oavsiktlig manövrering av avtryckaren.
C: Motor : Batteridriven, skivformad motor.
D: Hölje : Skyddar användaren från flygande skräp.
E: Batteri : Strömkälla för att driva enheten.
F: Strömknapp : Knapp för att ändra enhetens ström från PÅ eller AV.
G: Hastighetsratt : Ratt för att justera motorns hastighet.
H: Handtag höger : Handtag med spak placerad på enhetens höger sida.
I: Handtag vänster : Handtag placerad på enhetens vänster sida.
J: Handtag fäste : Fäster handtaget på enheten.
K: Hängare : Används för att fästa ett axel- eller hängarbälte vid enheten.
L: Fixeringsspak
M: Ringhandtag
N: Axelbälte : Bärsele med frigöringsmekanism för kombinerad användning med batteri.
O: Laddare : För att ladda batteriet.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

⚠ **VARNING**

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.

Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna nedan kan resultera i elstötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Uttrycket ”elektriskt verktyg” i varningar hänvisar till ditt eldrivna (med sladd) eller batteridrivna (sladdlöst) elektriska verktyg.

1) **Säkerhet på arbetsplats**
   a) **Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.**
   Röriga eller mörka arbetsplatser inbjuder till olyckor.
   b) **Använd inte elektriska verktyg i explosiva omgivningar, som t ex i närvaro av antändliga vätskor, gaser eller damm.**
   Elektriska verktyg bildar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
   c) **Håll barn och kringstående på avstånd när du arbetar med ett elektriskt verktyg.**
   Distraktioner kan få dig att tappa kontrollen.

2) **Elektrisk säkerhet**
   a) **Det elektriska verktygets stickpropp måste matcha uttaget.**
   Modifiera aldrig stickproppen.
   Använd inte adapterstickproppar till jordade elektriska verktyg.
   Omodifierade stickproppar och matchande uttag minskar risken för elstötar.

b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t ex rör, värmeelement, spisar och kylskåp.**
Det finns ökad risk för elstötar om din kropp är jordad.
c) **Utsätt inte elektriska verktyg för regn eller väta.**
Om vatten kommer in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elstötar.
d) **Misshandla inte sladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller dra ur sladden till det elektriska verktyget.**
Håll sladden borta från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.
Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
e) **Använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk när du arbetar med det elektriska verktyget utomhus.**
Användning av en sladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elstötar.
f) **Om du inte kan undvika att använde ett elektriskt verktyg på en fuktig plats, använd ett uttag med jordfelsbrytare.**
Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elektrisk stöt.

3) **Personlig säkerhet**
a) **Var vaksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg.**
Använd inte elektriska verktyg när du är trött, drog- eller alkhoholpåverkad eller har tagit mediciner.
Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbetet kan resultera i allvarliga personskador.
b) **Använd personskyddsutrustning. Ha alltid ögonskydd.**
Skyddsutrustning som till exempel ansiktsmask, glidfria säkerhetsskor, hjälm eller hörselskydd för tillämpliga förhållanden minskar personskadorna.
c) **Förebygg oavsiktlig start. Se till att omkopplaren står i läge av innan du ansluter det elektriska verktyget till strömskällan och/eller batteriet, tar upp eller bär verktyget.**
Att bära det elektriska verktyget med fingret på omkopplaren eller kraftansluta det elektriska verktyget då omkopplaren är på inbjuder till olyckor.
d) **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skruvnyckel innan du startar det elektriska verktyget.**
En skruvnyckel eller nyckel som lämnats kvar på en roterande del av det elektriska verktyget kan resultera i personskador.
e) **Sträck dig inte för långt. Stå alltid stadigt på fötterna och håll balansen.**
På så sätt får du bättre kontroll över det elektriska verktyget i oväntade situationer.
f) **Klä dig korrekt. Ha inte på dig vida, lösa kläder eller smycken. Håll håret, kläderna och handskarna borta från rörliga delar.**
Vida kläder, smycken eller långt hår kan fastna i de rörliga delarna.
g) **Om tillbehör för anslutning av dammuppsugnings- och damminsamlinganordningar ingår, se då till att dessa anordningar ansluts och används på korrekt sätt.**
Användning av damminsamling kan minska dammrelaterade faror.

4) **Användning och skötsel av elektriska verktyg**
a) **Tvinga inte det elektriska verktyget. Använd korrekt verktyg för det du ska göra.**
Korrekt verktyg gör arbetet bättre och säkrare med den hastighet som det är avsett för.
b) **Använd inte det elektriska verktyget om omkopplaren inte kan vridas Från eller Till.**
Elektriska verktyg som inte kan kontrolleras med omkopplaren är farliga och måste repareras.
c) **Dra ut sladden ur uttaget och/eller batteriet från det elektriska verktyget innan du gör justeringar, byter tillbehör eller magasinerar det elektriska verktyget.**
Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att det elektriska verktyget startar oavsiktligt.
d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som är obekanta med verktyget eller dessa instruktioner använda verktyget.**
Elektriska verktyg är farliga i händerna på otränade användare.
e) **Underhåll elektriska verktyg. Kontrollera med avseende på felaktig inriktning eller om rörliga delar kärvar, om delar har spruckit samt alla andra tillstånd som kan påverka verktygets drift. Om verktyget är skadat se till att det repareras innan du använder det.**
Många olyckor förorsakas av dåligt underhållna verktyg.
f) **Håll skärverktygen skarpa och rena.**
Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skäreggar kärvar inte och är lättare att kontrollera.
g) **Använd det elektriska verktyget, tillbehör och hårdmetallskär etc. i enlighet med dessa instruktioner, samtidigt som du tar arbetsförhållanden och det arbete som ska utföras med i beräkningen.**
Att använda det elektriska verktyget för andra ändamål än det är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) **Användning och vård av batteriverktyg**
a) **Ladda endast med laddare som angetts av tillverkaren.**
En laddare som passar för en typ av batteri kan orsaka brandfara om den använd med ett annat batteri.
b) **Använd verktyg endast med specifikt avsedda batteri.**
Användning av annat batteri kan orsaka risk för skada eller brand.
c) **När ett batteri inte används förvara det frånskiljt från andra metallföremål så som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra metallföremål som kan orsaka anslutning från en pol till en annan.**
Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskada eller brand.
d) **Vid oriktigt handhavande kan vätska komma ut från batteriet; undvik kontakt. Om kontakt av misstag sker, spola med vatten. Om vätska kommer i ögonen sök medicinsk hjälp.**
Vätska som läcker från batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.

6) **Service**
a) **Låt en kvalificerad reparatör utföra service på ditt elektriska verktyg och använd bara identiska reservdelar.**
Detta garanterar att det elektriska verktyget alltid är säkert och fungerar som det ska.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRD
Håll barn och bräckliga personer på avstånd.
När verktygen inte används ska de förvaras utom räckhåll för barn och bräckliga personer.

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR GRÄSTRIMMER

VIKTIGT
LÄS NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING
BEHÅLL FÖR FRAMTIDA ANVÄNDNING

Säker användning

- **Utbildning**

a) Läs instruktionerna noggrant. Bekanta dig med reglagen samt korrekt användning av maskinen.
b) Låt aldrig personer som inte är bekanta med anvisningarna eller barn använda redskapet. Lokala föreskrifter kan begränsa operatörens ålder.
c) Tänk på att operatören eller användare är ansvarig för olyckor eller faror som inträffar med andra människor eller deras egendom.

- **Förberedelse**

a) Före användning, kontrollera elkabeln och förlängningskabeln för tecken på skador eller slitage. Om kabeln skadas under användning, koppla omedelbart ur den från uttaget.
RÖR INTE KABELN INNAN DEN KOPPLATS UR UTTAGET.
Använd inte maskinen om kabeln är skadad eller sliten.
b) Inspektera alltid maskinen före användning för skadade, saknade eller felplacerade skydd.
c) Kör aldrig redskapet när personer, särskilt barn, eller husdjur finns i närheten.
d) Byt aldrig ut nylonhuvud mot metallisk skärutrustning.

- **Drift**

a) Använd alltid skyddsglasögon, grova skor och långbyxor när du kör maskinen.
b) Undvik att använda maskinen i dåligt väder. Särskilt när det finns risk för blixtnedslag.
c) Använd redskapet endast i dagsljus eller tillräckligt artificiellt ljus.
d) Kör aldrig maskinen med skadade skydd eller utan skydd på plats.
e) Starta motorn endast då händer och fötter är borta från de skärande delarna.
f) Koppla alltid bort redskapet från strömförsörjningen (ta t.ex. ut kontakten ur nätuttaget eller ta bort avstängningsanordningen)
   – när maskinen lämnas obevakad;
   – före rengöring av igensättning,
   – före kontroll, rengöring eller arbete på redskapet,
   – när du slagit mot ett främmande föremål,
   – när redskapet börjar vibrera onormalt.
g) Var försiktig så att inte de skärande delarna skada händer och fötter.
h) Se alltid till att smuts inte kommer in i ventilationsöppningarna.
i) Ändra aldrig redskapet på något sätt. Använd inte ditt redskap för annat ändamål än det är avsett för.

- **Underhåll, transport och förvaring**

a) Koppla alltid bort redskapet från strömförsörjningen (ta t.ex. ut kontakten ur nätuttaget eller ta bort avstängningsanordningen) innan du utför underhålls- eller rengöringsarbete.
b) Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
c) Inspektera och underhåll redskapet regelbundet. Reparera endast redskapet hos en auktoriserad reparatör.
d) Förvara redskapet utom räckhåll för barn när det inte används.
e) Täck över klingan med ett transportskydd vid transport i ett fordon eller vid förvaring.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERIDRIVEN GRÄSTRIMMER

VARNING

1. Var tålmodig när du arbetar med redskapet. Kläd dig varmt.
2. Planera allt arbete i förväg för att förebygga olyckor.
3. Kör inte redskapet på natten eller i dåligt väder då sikten är dålig. Kör inte redskapet i regn eller direkt efter ett regn.
   Arbete på halt underlag kan orsaka en olycka om du tappar balansen.
4. Inspektera nylonhuvudet före arbetets början.
   Använd inte redskapet om nylonhuvudet är sprucket, repigt eller böjt.
   Se till att nylonhuvudet är ordentligt fastsatt. Ett nylonhuvud som faller isär under körning kan orsaka en olycka.
5. Fäst säkerhetskåpan innan du börjar arbetet.
   Körs redskapet utan denna del kan det leda till en olycka.
6. Fäst remhandtaget innan du börjar arbetet. Kontrollera att det inte är löst utan ordentligt fäst innan du börjar arbetet. Håll remhandtaget ordentligt under arbetet och sväng inte runt med redskapet, utan använd rätt arbetsställning och behåll balansen.
   Tappar du balansen under arbetet kan du skada dig.
7. Var försiktig när du startar motorn.
   Placera redskapet på ett jämnt underlag.
   Kör inte redskapet närmare än 15 m från människor eller djur.
   Kontrollera att nylonhuvudet inte kommer i kontakt med marken eller träd och växter.
   En vårdslös start kan leda till skada.
8. Fäst inte låsspaken.
   Dras låsspaken tillbaka oavsiktligt kan detta orsaka personskada.
9. Tryck på strömbrytaren för att stänga av redskapet innan du lämnar det.
10. Kör redskapet försiktigt nära elektriska kablar, gasledningar och liknande installationer.
11. Se upp för och ta bort tomma burkar, ledningar, stenar eller andra hinder innan du börjar arbetet. Arbeta inte i närheten av rötter eller stenblock.
    Arbete i sådana områden kan skada nylonhuvudet eller leda till skada.
12. Rör aldrig vid nylonhuvudet under drift.
    Se även till att det inte kommer i kontakt med ditt hår, dina kläder osv.
13. Stäng av motorn och kontrollera att nylonhuvudet har stannat i följande situationer.
    När du flyttar till ett annat arbetsområde.
    När du rensar bort gräs som har fastnat i redskapet.
    När du tar bort hinder i arbetsområdet eller skräp, gräs och spån som skapas vid trimningen.
    När du lägger ner verktyget.
    Gör du detta med ett roterande nylonhuvud kan det leda till personskador.
14. Använd inte redskapet närmare är 15 m från en person.
    Arbetar du med någon annan, håll ett avstånd på över 15 m.
    Flygande spån kan orsaka olyckor.
    Vid arbete på lutande underlag som slänter ska du se till att din medarbetare inte är utsatt för risker.
    Påkalla dina medarbetares uppmärksamhet med visslingar eller på annat sätt.
15. När gräs och andra föremål trasslas in i nylonhuvudet, stäng av motorn och vänta tills nylonhuvudet har slutat rotera innan du tar bort dem.
    Borttagning av föremål från nylonhuvudet när det roterar kan leda till personskada.
    Fortsatt körning redskapet med främmande föremål som fastnat i nylonhuvudet kan leda till skador.

16. Om redskapet fungerar dåligt och avger konstiga ljud eller vibrationer, stäng omedelbart av motorn och be din återförsäljare undersöka och reparera det.
    Fortsatt användning under dessa förhållanden kan leda till personskador eller skada på redskapet.
17. Kontrollera att det inte finns skador, sprickor eller deformation om du tappar redskapet eller stöter emot med det.
    Användning av ett redskap som är skadat, sprucket eller deformerat kan leda till personskada.
18. Fäst redskapet så att det ligger stilla under transport.
    Om denna varning inte följs kan en olycka inträffa.
19. Denna produkt har en stark permanent magnet i motorn. Iaktta följande säkerhetsföreskrifter gällande flisor som fastnar på verktyget och den effekt som den permanenta magneten har på elektroniska enheter.
20. Använd inte produkten om verktyget eller batteripolarna (batteriluckan) är deformerade.
    Att montera ett sådant batteri kan orsaka kortslutning vilket kan leda till rökutsläpp eller antändning.
21. Håll verktygets anslutningar (batterilucka) fri från spån och damm.

○ Före användning, se till att spån och damm inte har ansamlats i området vid terminalerna.
○ Försök att undvika att spån eller damm på verktyget hamnar på batteriet under drift.
○ När du avbryter drift eller efter användning, lämna inte verktyget i ett område där det kan utsättas för fallande spån eller damm.
  Detta kan orsaka kortslutning som kan leda till rökutveckling eller brand.

VIKTIGT

○ Placera inte verktyget på en arbetsbänk där det ligger lflisor.
  Flisorna kan fastna på verktyget och orsaka personskada eller bristande funktion.
○ Om det har fastnat flisor på verktyget ska du inte röra vid det.
  Avlägsna flisorna med en borste.
  Underlåtelse att göra detta kan resultera i personskada.
○ Om du använder en pacemaker eller en annan elektronisk medicinsk enhet, ska du inte använda eller närma dig verktyget.
  Det kan påverka den elektroniska enhetens funktion.
○ Använd inte verktyget nära precisionsenheter som t.ex. mobiltelefoner, magnetkort eller elektroniska minnesmedier.
  Det kan orsaka bristfällig funktion, haveri eller förlust av data.

VIKTIGT

1. Använd inte nylonhuvudet till annat än att klippa gräs. Kör inte redskapet i vattenpölar och se till att jord inte kommer i kontakt med nylonhuvudet.
2. Redskapet innehåller precisionsdelar och får inte tappas, utsättas för kraftiga stötar eller vatten.
   Redskapet kan skadas eller leda till felfunktion.
3. Ta bort nylonhuvudet om redskapet ska läggas på förvaring eller transporteras efter användning.
4. Utsätt inte redskapet för insektsmedel och andra kemikalier.
   Sådana kemikalier kan orsaka sprickor eller annan skada.
5. Byt ut varningsetiketterna mot nya när de är svåra att läsa eller oläsbara och när de börjar skalas av.
   Be din återförsäljare om nya varningsetiketter.
6. Rör inte vid motorn genast efter användning eftersom den kan bli mycket het.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR BATTERI OCH LADDARE

1. Ladda alltid batteriet i en omgivande temperatur mellan -10–40°C. Om batteriet laddas i en temperatur som underskrider -10°C, kan det resultera i överladdning som är farligt. Batteriet bör inte laddas i temperaturer över +40°C.
   Den lämpligaste uppladdningstemperaturen ligger mellan 20-25°C.
2. Använd inte laddaren utan uppehåll.
   Låt aggregatet vila i ca. 15 minuter mellan varje laddning.
3. Se till att inga främmande föremål hamnar i verktyget genom batteriöppningen eller uttagen.
4. Ta aldrig isär vare sig det uppladdningsbara batteriet eller laddningsaggregatet.
5. Se till att det uppladdningsbara batteriet inte kortsluts.
   Kortslutning av batteriet kan orsaka en stor elektrisk ström och överhettning. Det leder till brännskada eller skada på batteriet.
6. Kasta inte batteriet i öppen eld.
   Om batteriet blir bränt kan det explodera.
7. Laddningsaggregatet skadas när du använder ett urladdat batteri.
8. Så snart batteriets efterladdningstid blir för kort för verktygets praktiska användning, skall du föra eller skicka batteriet till återförsäljaren. Kasta inte bort det urladdade batteriet med sopor.
9. Se till att inga föremål eller främmande ämnen hamnar i laddningsaggregatets ventilationshål.
   Isättning av metallföremål eller lättantändliga objekt i ventilationshålen kommer att resultera i elektriska överslag och skador på laddningsaggregatet.

VARNING FÖR LITIUMJONBATTERI

För att förlänga livstiden är litiumjonbatteriet utrustat med en skyddsfunktion som stoppar utmatning.
I händelse av 1 till 3 som beskrivs nedan, vid användning av denna produkt, även om du trycker på knappen kan det hända att motorn stannar. Detta är inget fel utan ett resultat av skyddsfunktionen.

1. När kvarvarande batterikraft tar slut stannar motorn.
   I detta fall ladda omedelbart upp det.
2. Om verktyget är överbelastat kan motorn stanna. Om så händer släpp knappen på verktyget och ta åtgärda orsaken till överbelastningen. Därefter kan du fortsätta igen.
3. Om batteriet överhettas under för hög belastning kan batteriet ta slut.
   Om detta händer, sluta använda batteriet och låt det svalna. Du kan använda det igen när det svalnat.

Vidare, var god beakta följande varningar och föreskrifter.

VARNING

För att förebygga läckage från batteri, värmeutveckling, rök, explosion och eldsvåda, var god beakta följande försiktighetsåtgärder.

1. Se till att spån och smuts inte samlas på batteriet.
   ○ Vid arbete se till att spån och smuts inte faller på batteriet.
   ○ Se till att eventuellt spån och smuts som faller på det elektriska verktyget vid arbete inte samlas på batteriet.
   ○ Förvara inte batteri som inte används på en plats där de utsätts för spån och smuts.
   ○ Innan förvaring av ett batteri avlägsna eventuellt spån och smuts som har fastnat på det och förvara det inte tillsammans med metallföremål (skruvar, spikar etc.).
2. Gör inte hål i batteri med skarpa föremål så som spik, slå med hammare, stampa på eller kasta föremål på eller utsätt batteriet för fysisk påfrestning.
3. Använd inte uppenbarligt skadat batteri eller batteri som är deformerat.

4. Använd inte batteriet med polerna omvända.
5. Anslut inte direkt till ett elektriskt uttag eller uttaget för cigarettändare i en bil.
6. Använd inte batteri för andra syften än de som anges.
7. Om batteriladdningen inte lyckas avslutas trots att den angivna laddningstiden passerat, stoppa omedelbart vidare laddning.
8. Utsätt inte batteriet för höga temperaturer eller högt tryck så som i en mikrovågsugn, hårtork eller högtrycksbehållare.
9. Håll borta från eld så snart läckage eller illaluktande lukt upptäcks.
10. Använd inte på plats där stark statisk elektricitet skapas.
11. Om batteriet läcker, luktar illa, blir varmt, missfärgat eller missformerat eller på något sätt upplevs som onormalt vid användning, laddning eller förvaring, ta omedelbart bort det från verktyget eller batteriladdaren och sluta använda det.
12. Lägg inte batteriet i vätskor och se till att vätskor inte tränger in i det. Om en konduktiv vätska, exempelvis vatten, skulle komma in i batteriet kan det skadas och antändas eller explodera. Förvara batteriet på en sval, torr plats, borta från brännbara och lättantändliga föremål. Batteriet får inte utsättas för miljöer med frätande gas.

VIKTIGT

1. Om vätska som läcker från batteriet kommer i ögonen gnid inte ögonen och skölj dem väl med friskt rent vatten från en kran och kontakta omedelbart medicinsk hjälp. Om inget görs kan vätskan orsaka ögonproblem.
2. Om vätskan kommer i kontakt med din hud eller dina kläder, tvätta omedelbart väl med rent vatten så som från en kran.
   Det finns en chans att det kan orsaka hudirritation.
3. Om du upptäcker rost, dålig lukt, överhettning, missfärgning, deformering och/eller andra ovanligheter när du använder batteriet för första gången använd det inte utan lämna tillbaka det till din återförsäljare eller handlare.

VARNING

Om ett elektriskt ledande föremål vidrör polerna på litiumjonbatteriet kan en kortslutning uppstå vilket kan leda till brand. Observera följande vid förvaring av batteriet.

- **Placera inte elektriskt ledande skär, spikar, stålvajrar, kopparvajrar eller andra vajrar i förvaringslådan.**
- **Antingen installera batteriet i det elektriska verktyget eller förvara det säkert genom att tryck in det i batteriskyddet till dess att ventilationshålen döljs för att förebygga kortslutning. (Enligt Bild 2)**

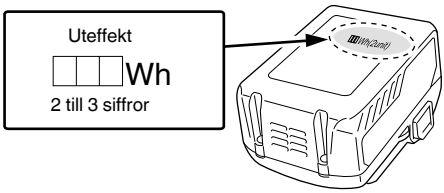
ANGÅENDE TRANSPORT AV LITIUMJONBATTERIER

Iaktta följande försiktighetsåtgärder när litiumjonbatterier transporteras.

VARNING

Meddela transportföretaget att ett paket innehåller ett litiumjonbatteri, informera företaget om dess uteffekt och följ transportföretagets instruktioner när transporten arrangeras.

- Litiumjonbatterier som överskrider en uteffekt på 100 Wh klassificeras som farligt gods och kommer att kräva en särskild behandlingsprocedur.
- För transport utomlands måste du uppfylla internationell lagstiftning samt destinationslandets regler och förordningar.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖR ANSLUTNING AV USB-ENHET (UC18YSL3)

När ett oväntat problem uppstår kan data i den USB-enhet som är ansluten till denna produkt skadas eller förloras. Se alltid till att säkerhetskopiera all data som finns på USB-enheten före användning med denna produkt.

Var uppmärksam på att vårt företag inte accepterar något som helst ansvar för data som lagrats i en USB-enhet som skadas eller förloras, och inte heller för eventuella skador som kan uppstå på en ansluten enhet.

VARNING

- Före användning, kontrollera den anslutande USB-kabeln för eventuella defekter eller skador.
  Användning av en defekt eller skadad USB-kabel kan leda till rökutveckling eller brand.
- När produkten inte används, täck över USB-porten med gummiskyddet.
  Ansamling av damm etc. i USB-porten kan orsaka rökutveckling eller brand.

OBSERVERA

- Någon enstaka paus kan förekomma under USB-uppladdningen.
- När en USB-enhet inte laddas, ta bort USB-enheten ur laddaren.
  Underlåtenhet att göra detta kan inte bara reducera USB-enhetens batterilivslängd, men kan även leda till oväntade olyckor.
- Vissa USB-enheter kanske inte kan laddas, beroende på typen av enhet.

BESKRIVNING AV NUMRERADE PUNKTER (Bild 2 – Bild 41)

①	Batteri	㉒	Handtag fäste	㊸	Nylonhuvud	㊹	Träd linan igenom linstyrhålet
②	Lås	㉓	M5 x 25 insexskruvar	㊹	Skruv (vänstergängad)	㊺	Låshål för kåpa (2 hål)
③	Batterilock	㉔	Låsspak	㊺	Nylonlina	㊻	Flikar på kåpa (2 flikar)
④	Poler	㉕	Frigör	㊻	Slå	㊼	Strömindikator
⑤	Ventilationshål	㉖	Förläng	㊼	Knapp	㊽	Handtag
⑥	Tryck	㉗	Hållare hölje	㊽	Tryck/släpp	㊾	Låsspak
⑦	Tryck inåt	㉘	Lås	㊾	Markering avnötningsgräns (2 markeringar)	㊿	Spak
⑧	Dra ut	㉙	Utskjutning på låsspak	㊿	Förlängning i 30 mm intervaller	71	Hastighetsratt
⑨	Laddningsindikatorlampa	㉚	Hål	51	Ungefärlig längd 90 - 110 mm	72	Utskjutning på låsspak
⑩	Omkopplare för återstående batterinivåindikator	㉛	Kåpa	52	Kåpa	73	Avnötningsgräns
⑪	Strömknapp	㉜	Kniv	53	Fodral	74	Borstskruv
⑫	Indikatorlampa för batterinivå	㉝	D5 gängskärande skruv	54	Krok	75	Nagel på kolborste
⑬	Huvudrör	㉞	Kåpans fäste	55	Tryckflikar (2 platser)	76	Utbuktning på kolborste
⑭	Kåpsida	㉟	M6×25 sexkantbultar till fästet	56	Rulle	77	Kontaktdel för borström
⑮	Remhandtag	㊱	Kåpans hållare	57	Skåra	78	Dra
⑯	Handtagsfäste	㊲	Flänsenhet	58	Vik tillbaka mittendelen	79	Hängare
⑰	M6×43-bultar	㊳	Vinge	59	Riktning att Linda nylonlina	80	Fäste
⑱	M6-muttrar	㊴	Motorhölje	60	Fäst i stoppet	81	Snabbutlösningsbälte
⑲	Handtag höger	㊵	Insexnyckel 4 mm	61	Stopp	82	Hake
⑳	Spak	㊶	Gängat fäste på motorkåpa	62	Linstyrhål	83	Snabbutlösningsfäste
21	Handtag vänster	㊷	Hål	63	Medan vindan hålls		

TEKNISKA DATA

MOTORDRIVET REDSKAP

Modell	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Spänning	36 V			
WLAN	Rak typ		Förlängningsbar typ	
Skärdiameter	310 mm			
Rotationsriktning	Moturs sett från ovan			
Hastighet utan last	5800 – 7000 min^{-1}			
Drifttid per laddning* (När det medföljande batteriet är fulladdat)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Hög)			
Batteri tillgängligt för detta verktyg**	BSL36A18			
Vikt (med nylonhuvud, uppladdningsbart batteri, axelhäng och hölje)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Data i ovanstående tabell är endast ett exempel: Eftersom grästyp, omgivningstemperatur, det laddningsbara batteriets prestanda, arbetsmetoder osv. kan variera mycket, ska ovanstående endast användas som en grov riktlinje.
Villkor: Ytterdiameter för nylonhuvud 310 mm, hastighetsratten satt till Normal eller Hög. (spak vänster PÅ hela tiden)

** Befintliga batterier (BSL3660/3620/3626, BSL18xx-serien, etc.) kan inte användas med detta verktyg.

BATTERI

Modell	BSL36A18
Spänning	36 V / 18 V (Automatisk växling*)
Batterikapacitet	2,5 Ah / 5,0 Ah (Automatisk växling*)
Tillgängliga sladdlösa produkter**	Multivoltserie, 18V-produkt
Tillgänglig laddare	Glidladdare för litiumjonbatterier

* Verktyget växlar över automatiskt.
** Se vår allmänna katalog för detaljer.

LADDARE

Modell	UC18YSL3
Laddningsspänning	14,4 V - 18 V
Vikt	0,6 kg

STANDARDTILLBEHÖR

Förutom huvudenheten (1 enhet) innehåller paketet tillbehören listade på sidan 365.

Standardtillbehören kan ändras utan föregående meddelande.

EXTRATILLBEHÖR (säljs separat) (Sidan 366)

Extratillbehören kan ändras utan föregående meddelande.

ANVÄNDNINGSOMRÅDEN

Trimning, rensning och klippning av ogräs.

HUR DU DEMONTERAR/MONTERAR BATTERIET

1. **Demontering av batteriet**
   Håll ordentligt i huset och skjut batterilåsen för att ta ut batteriet (se **Bild 3**).

VIKTIGT
Se till att batteriet inte kortsluts.

2. **Montering av batteriet**
   Sätt i batteriet så att batteripolerna vänds åt rätt håll (se **Bild 3**).

BATTERILADDNING

Ladda upp batteriet enligt de följande anvisningarna innan du använder ditt elektriska verktyg.

1. **Anslut laddarens nätkabel till ett nätuttag.**
   Laddningsindikatorlampan kommer att blinka rött (med intervaller på 1 sekund) efter att nätkabeln ansluts till laddaren.
2. **Sätt i batteriet i laddaren.**
   Sätt i batteriet ordentligt i laddaren såsom visas i **Bild. 4** (på sidan 2).
3. **Laddning**
   När ett batteri sätts i laddaren kommer laddningsindikatorlampan att blinka blått.
   När batteriet blir fulladdat kommer laddningsindikatorlampan att lysa grönt. (Se **Tabell 1**)

(1) Laddningsindikatorlampan lyser/blinkar
Laddningsindikatorlampans indikeringar visas i **tabell 1**, alltefter tillståndet på laddaren eller det uppladdningsbara batteriet.

Tabell 1

Laddningsindikatorlampans indikeringar				
Laddningsindikatorlampa (RÖD/BLÅ/GRÖN/LILA)	Före laddning	Blinkar (RÖD)	Lyser 0,5 sekunder. Lyser inte under 0,5 sekunder. (släckt 0,5 sekunder)	Ansluten till strömkälla
	Under laddning	Blinkar (BLÅ)	Lyser 0,5 sekunder. Lyser inte i 1 sekund. (avstängd i 1 sekund)	Batterikapaciteten vid mindre än 50%
		Blinkar (BLÅ)	Lyser 1 sekund. Lyser inte under 0,5 sekunder. (släckt 0,5 sekunder)	Batterikapaciteten vid mindre än 80%
		Lyser (BLÅ)	Lyser ihållande	Batterikapaciteten vid mer än 80%
	Laddning avslutad	Lyser (GRÖN)	Lyser ihållande (Kontinuerlig ljudsignal: ungefär 6 sekunder)	
	Överhettad standbyläge	Blinkar (RÖD)	Lyser 0,3 sekunder. Lyser inte under 0,3 sekunder. (släckt 0,3 sekunder)	Batteriet överhettat. Kan inte ladda. (laddning kommer att börja när batteriet svalnat).
	Går inte att ladda	Flimrar (LILA)	Lyser 0,1 sekunder. Lyser inte 0,1 sekunder. (släckt 0,1 sekunder) (Intermittent ljudsignal: ungefär 2 sekunder)	Fel i batteriet eller laddaren

(2) Angående temperaturer och laddningstid för det uppladdningsbara batteriet
Temperaturer och laddningstider blir som visas i **Tabell 2**.

Tabell 2

Laddare			UC18YSL3				
Batteri	Typ av batteri		Li-ion				
	Temperaturer vid vilka batterierna kan laddas		-10°C – 50°C				
	Laddningsspänning	V	14,4		18		
	Laddningstid, ca. (vid 20°C)		BSL14xx-serien		BSL18xx-serien		Multivoltserie
			(4 celler)	(8 celler)	(5 celler)	(10 celler)	(10 celler)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Laddningsspänning	V	5				
	Laddningsström	A	2				

ANMÄRKNING
Laddningstiden kan variera enligt omgivningstemperaturen och nätspänningen.

4. Dra ut laddarens nätkabel ur nätuttaget.
5. Fatta ett stadigt tag i laddaren och dra ut batteriet ur laddaren.

OBSERVERA
Kom ihåg att dra ut batteriet ur laddaren efter användning och att spara det.

Angående elektrisk urladdning i händelse av nya batterier, etc.

Eftersom den inre kemiska substansen i nya batterier och batterier som inte har använts under en längre tid inte är aktiverad, kan den elektriska urladdningen vara låg när de används den första och andra gången. Detta är ett tillfälligt fenomen, och den normala tiden som krävs för att ladda kommer att återställas genom att ladda batterierna 2 – 3 gånger.

Hur man får batterierna att räcka längre.

(1) Ladda batterierna innan de har blivit helt urladdade.
När du känner att verktygets effekt minskar, sluta använda verktyget och ladda dess batteri. Om du fortsätter att använda verktyget och laddar ur den elektriska strömmen, kan batteriet skadas och dess livslängd förkortas.
(2) Undvik att ladda vid höga temperaturer.
Ett uppladdningsbart batteri är varmt direkt efter användning. Om ett sådant batteri laddas omedelbart efter användning försämras dess inre kemiska substans, och batteriets livslängd förkortas. Låt batteriet vara och ladda det efter att det har svalnat ett tag.

FÖRSIKTIGT
- Om batteriet laddas när det är varmt efter att ha stått en längre tid i direkt solljus eller på grund av att batteriet nyligen använts, kommer laddarens laddningsindikatorlampa att lysa i 0,3 sekunder och sedan vara släckt i 0,3 sekunder (avstängd i 0,3 sekunder). Om detta inträffar, låt batteriet svalna innan du börjar ladda.
- När laddningsindikatorlampan flimrar (med 0,2-sekunders intervaller), kontrollera och avlägsna alla främmande föremål från laddarens batterikontakt. Om det inte finns några främmande föremål är det troligt att det är fel på batteriet eller laddaren. Ta den till en auktoriserad serviceverkstad.
- Det tar ca tre sekunder för den inbyggda mikrodatorn i UC18YSL3 att avkänna att en pågående laddning avbrutits och batteriet tagits ur. Vänta därför i minst tre sekunder innan batteriet på nytt sätts i laddaren för fortsatt laddning. Det kan hända att batteriet inte laddas upp på korrekt sätt om batteriet sätts i laddaren på nytt inom tre sekunder.

OM STRÖMLAMPAN

Strömlampan indikerar olika status för verktyget. (**Bild 30**)
Tabell 3 visar de olika tillstånden som indikeras av strömlampan.

Tabell 3

Lampstatus	Status hos verktyget
AV	Ström AV
Röd	Ström PÅ
Blinkande röd	Spaken trycks ned medan överbelastningsskyddet hos verktyget arbetar.
Snabbt blinkande röd	Verktyget arbetar onormalt.

INDIKATOR FÖR ÅTERSTÅENDE BATTERINIVÅ

Du kan kontrollera batteriets återstående kapacitet genom att trycka på indikatorknappen för återstående batterinivå för att tända indikatorlampan. (**Bild 5, Tabell 4**)
Indikatorn stängs av cirka 3 sekunder efter att indikatorknappen för återstående batterinivå trycks in.
Det är bäst att använda den indikatorn för återstående batterinivå som en guide, eftersom det finns små avvikelser såsom omgivningstemperatur och batteriets skick.
Indikatorn för återstående batterinivå kan också variera från de som är utrustade med ett verktyg eller en laddare.

Tabell 4

Lampstatus	Kvarvarande energi
	Lyser; Batteriets återstående energi är 75%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är 50% – 75%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är 25% – 50%.
	Lyser; Batteriets återstående energi är mindre än 25%.
	Blinkar; Batteriet är nästan helt urladdat. Ladda batteriet så snart som möjligt.
	Blinkar; Drift stoppad på grund av hög temperatur. Avlägsna batteriet från verktyget och låt det svalna helt.
	Blinkar; Utmatningen avbruten på grund av fel eller funktionsfel. Det kan vara fel på batteriet så kontakta din återförsäljare.

Eftersom indikeringen för kvarvarande energi kan skilja sig beroende på omgivningstemperaturen och batterikarakteristiken bör detta enbart ses som en referens.

OBSERVERA

Utsätt inte indikeringspanelen för hårda stötar och skada det ej.
Det kan leda till problem.

FÖRE ANVÄNDNING

VIKTIGT

Ta ut batteriet före montering.

1. Montera remhandtaget (Bild 7) (Endast CCG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Ta bort M6 × 43-bultarna (2 st.).
(2) Montera remhandtaget på huvudröret så att det lutar mot huset.
(3) Placera handtagsfästet på huvudrörets nedre del och fäst det ordentligt med M6 × 43-bultarna (2 st.) och M6-muttrarna (2 st.).

OBSERVERA

Fäst remhandtaget på en plats där det ger ett bra grepp.

VIKTIGT

Installera remhandtaget ordentligt och säkert enligt anvisningar i bruksanvisningen.
Om handtaget inte monteras ordentligt och säkert, kan det lossna och orsaka personskada.

2. Installera cykelstyrshandtagen (Bild 8)

(1) Använd den medföljande 4 mm insexnyckeln, ta bort de fyra bultarna som har fästs tillfälligt på handtagsbandet (A).
(2) Fäst högersidans handtag som har spaken och vänstersidans handtag och fäst handtagsbandet (A) ordentligt med fyra bultar.

OBSERVERA

Fäst vänster och höger handtag på en plats som ger bra fäste.

VIKTIGT

Montera vänster och höger handtag ordentligt och fäst som anges i hanteringsanvisningarna.
Om de inte är ordentligt fästa kan de lossa och orsaka skada.

3. Förlängning av huvudröret (Bild 9)

(1) Lossa låsspaken så att huvudröret förlängs.
(2) Förläng huvudröret så långt det går, se till att du hör det klicka.

OBSERVERA

Motorn kommer inte att fungerar om inte huvudröret är fullt utdraget.
När du trycker på strömbrytaren kommer den röda strömlampan att blinka snabbt.

(3) Efter att du förlängt huvudröret till dess att det klickar, kontrollera att hålet på hållarhöljet passar med hålet på huvudröret och lås låsspaken för att fästa huvudröret ordentligt.

4. Montera säkerhetskåpan (se Bild 10 och 11)

VARNING

Montera säkerhetskåpan på sin angivna plats.
Om denna varning inte följs kan flygande stenar orsaka personskada.

OBSERVERA

Använd den medföljande insexnyckeln på 4 mm vid montering.

(1) Använd den medföljande D5 självgängande skruven för montering av kniven i skyddet till kåpan. (**Bild 10**)
(2) Passa in de två hålen på kåpans fäste med säkerhetskåpan och sätt in två M6 × 25 sexkantbultarna. (Kåpans fäste monteras på motorhuset.)
(3) Placera kåpans hållare på kåpans undersida och använd den medföljande insexnyckeln till att växelvis dra åt de två M6 × 25-bultarna tills det är ordentligt åtdragna.

VIKTIGT

- Se till att du inte skär dig på kniven inne i kåpan.
- Installera kåpa och kniv ordentligt och säkert enligt anvisningar i bruksanvisningen.
  Om de inte monteras ordentligt och säkert, kan de lossna och orsaka personskada.

5. Montera axelremmen

Använd i kombination med ett BSL36A18 batteri.

VARNING

- Se till att montera axelremmen så att grästrimmern kan bäras ordentligt.
- Om du får en känsla av att redskapet inte fungerar ordentligt, stäng genast av motorn, ta bort det snabbutlösande fästet på axelremmen och ta bort redskapet.

VIKTIGT

- Om du inte stödjer redskapet när du drar i den snabbutlösande remmen, kan den falla och orsaka personskada eller skada.
  Håll huvudröret med en hand och dra med den andra handen.
- Kontrollera att snabbutlösningsfunktionen fungerar normalt före start.

(1) Placera axelremmen på axeln enligt **Bild 12** (För användning utanför Europa, se **Bild 14**) och fäst den i hängaren på redskapet. Justera axelremmen till en lämplig längd.

(2) Ta bort redskapet från axelremmen genom hålla i huvudröret med en hand och använda den andra handen till att dra den snabbutlösande remmen enligt **Bild 12** (För användning utanför Europa, se **Bild 14**) för att lossa den från fästet.
(3) Spänn fast redskapet genom att hänga fästet på kroken och sätta in det snabbutlösande fästet över kroken och in i fästets breda öppning. (**Bild 13**) (För användning utanför Europa, se **Bild 15**)
Dra försiktigt i axelremmen för att kontrollera att den sitter fast ordentligt.

NYLONHUVUD

Montering av Halvautomatiskt nylonhuvud

1. Funktion
Matar automatiskt ut mer nylonlina när den slår i.

Tekniska data

Kod nr.	Typ av fästskruv	Rotationsriktning	Storlek på fästskruv
335234	Skruvmutter	Moturs	M10 × P1,25-LH

Användbar nylontråd
Diameter tråd: **Bild 17**
Längd: 4 m

VIKTIGT
- Höljet måste fästas ordentligt på skyddet.
- Kontrollera skyddet, höljet och andra delar så att de inte har sprickor eller andra skador.
- Kontrollera höljet och knappen för förslitningar.
  Om märket för tillåten förslitning på höljet inte längre syns eller det är ett hål på undersidan av knappen, byt omedelbart ut de nya delarna. (**Bild 20**)
- Nylonhuvudet måste monteras ordentligt vid motorhusets gängade fäste.
- Använd alltid HiKOKIs nylonlina för bästa prestanda och pålitlighet. Använd aldrig vajrar eller andra material som kan komma att bli farliga projektiler.
- Om nylonhuvudet inte mattar kaplina ordentligt, kontrollera att nylonlinan och alla delar är ordentligt installerade. Kontakta HiKOKI:s återförsäljare om du behöver hjälp.

2. Installation (Bild 16 och 18)
(1) För in flänsmontaget i motorhuset. Vid denna tidpunkt ska flänsenhetens vinge vara vänd mot motorhöljets sida. Rikta därefter in hålen i flänsmontaget mot motorhuset sätt in 4 mm insexnyckeln och vrid för att dra åt flänsmontaget.
(2) Skruva nylonhuvudet dirket mot det gängade fästet på motorhuset.
Monteringsmuttern till nylonhuvudet är vänstergängad. Vird medurs för att lossa/motors för att dra åt.

VIKTIGT
Installera nylonhuvudet ordentligt och säkert enligt anvisningar i bruksanvisningen.
Om det inte monteras ordentligt och säkert, kan det lossna och orsaka personskada.

3. Inställning av linlängd
Vrid och tryck nylonhuvudet mot marken. Nylonlinan dras ut ungefär 30 mm genom en tryckning. (**Bild 19**)
Du kan även dra ut nylonlinan för hand. I detta läge måste motorn stoppas helt och hållet.
Bekräfta linjelängden i 30 mm längder genom att ”trycka” och ”släppa” knappen i botten samtidigt som linänden dras från nylonhuvudet. (**Bild 20**)
- Lämplig längd på nylonlinan
  Lämplig längd på linan när verktyget används är 90 – 110 mm. Dra ut linan till den lämpliga längden.

4. Byte av nylonlina
(1) Förberen 4 m original nylonlina på **Bild 17.** (kod nr. 335235).
(2) Tryck på de motstående flikarna och ta sedan bort locket från kapseln. (**Bild 21**)
(3) Ta bort hjulet från kapseln. (**Bild 22**)
- Om det finns nylonlina kvar haka fast linan i spåren och ta sedan bort hjulet.
- Om nylonlinan inte sträcks ut när det finns tillräckligt med nylonlina kvar, eller vid byte av nylonlina (kod nr. 335235), linda nylonlinan enligt följande procedur.

(4) Släpp ut 150 mm nylonlina från båda ändarna, vik mittendelen och fäst kroken på spolen. Linda sedan linan på spolen i pilens riktning, var försiktig så att du inte korsar den (**Bild 23, 24**).
(5) Lämna ungefär 100 mm – 150 mm nylonlina oupplindad, haka fast och fäst linan i stoppet. (**Bild 25**)

OBSERVERA
Korsa inte nylonlinan när linan fästs i stoppet. (**Bild 26**)
(6) Rikta in stoppet och snörhålets linstyrning och för sedan in knappen genom kapseln.
Frigör lina från stoppet medan hjulet hålls fast och dra linan genom snörhålet linstyrning. (**Bild 27**)
(7) Tryck och fäst flikarna i kapseln i låshålen på locket. (**Bild 28**)

VARNING
Kontrollera att flikarna har snäppt fast i låshålen.
Användning av verktyget när delarna inte snäppts samman kan resultera i olyckor eller skador från flygande delar.
(8) Dra åt linan så att den inte är slak och klipp linan med en sax till en utdragen längd på 90 mm – 110 mm. (**Bild 29**)

ANVÄNDNING

Grästrimning

VARNING
- Kör inte redskapet på natten eller i dåligt väder då sikten är dålig.
- Kör inte redskapet i regn eller direkt efter ett regn.
- Bär kraftiga skor som är halksäkra så att du inte tappar balansen och ramlar.
- Använd inte redskapet på branta slänter.
  Om du trimmar gräs på slänter, trimma genom att röra dig uppåt mot krönet.
- Placera den högra handen på handtaget och den vänstra handen i remhandtaget och håll hårt.
- Var försiktig så att du inte flyttar nylonhuvudet för nära fötterna.
- Lyft inte nylonhuvudet över knähöjd under trimning.
- Använd inte redskapet där nylonhuvudet kan komma i kontakt med stenar, trä och andra hinder.
- Ett nylonhuvud kan skada när den fortsätter att rotera efter att motorn stängts av. Se alltid till att nylonhuvudet har stannat innan du sätter ned redskapet när den har stängts av.
- Använd inte redskapet närmare är 15 m från en person. Arbetar du med någon annan, håll ett avstånd på över 15 m.

1. Sätt in batteriet med polerna rättvända
2. Sätt på redskapet (Bild 30)
- Tryck på strömknappen på huset, strömmen slås då på och strömlampan på huset eller handtaget lyser rött.
- Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av strömmen, vilket indikeras genom att den röda strömlampan på huset eller handtaget släcks.

[Automatiskt avstängning]
Om strömmen är på men redskapet inte används under en minut, stängs redskapet automatiskt av. Tryck på strömknappen en gång till för att slå på redskapet.

VARNING
Lämna aldrig redskapet med strömmen påslagen. Detta kan leda till en olycka.

3. **Spakfunktion och broms (Bild 31)**
   För att starta rotationen av nylonhuvudet, med strömmen påslagen, dra i spaken medan du trycker in låsspaken.
   När du släpper spaken aktiveras bromsen under 1 – 3 sekunder, vilket stoppar nylonhuvudets rotation.
   Se till att bromsen fungerar som den ska innan du använder verktyget.
4. **Hastighetsratt (Bild 32)**
   En hastighetsratt för att ändra rotationshastigheten inom området 5800 - 7000 min^{-1} finns på huset. Vrid ratten medurs för att öka hastigheten och moturs för att minska hastigheten.
5. **Grästrimning**
   - Fatta handtaget från ovan, tryck in låsspaken och dra i spaken för att starta rotation av klingan. (**Bild 33**)
   - Släpp reglaget när du slutat trimma och stanna motorn.
   - Placera din tumme på handtaget och fatta handtaget med dina andra fingrar. (**Bild 34**) (Endast CG36DA, CG36DTA)
   - Placera tummen på remhandtaget och fatta handtaget med de andra fingrarna. (**Bild 35**) (Endast CG36DA (L), CG36DTA (L))
   - Anta en ställning som gör det lätt att röra sig.

[Grästrimningstekniker]
Sväng inte på röret, utan använd höfterna till att flytta nylonhuvudet horisontalt från höger till vänster i en båge samtidigt som du rör dig framåt och använder den vänstra sidan till att klippa gräs. (**Bild 36**)

FÖRSIKTIGHET VID ANVÄNDNING

Kontinuerligt arbete
Redskapet har en överhettningskrets som skyddar de elektroniska delarna som styr det laddningsbara batteriet. Under kontinuerligt arbete ökar redskapets temperatur och aktiverar till slut överhettningskretsen som stänger av redskapet.
Om detta inträffar ska redskapet svalna en längre tid. När temperaturen fallit är det åter möjligt att använda redskapet. Om det laddningsbara batteriet måste bytas efter kontinuerlig användning, låt redskapet vila i ungefär 15 minuter.

Överbelastningsskydd
Detta verktyg levereras med ett överbelastningsskydd för att skydda de elektroniska delarna som kontrollerar verktyget. Vid kontinuerlig överbelastning under trimningsarbetet (låsning av nylonhuvudet etc.), kommer överbelastningsskyddet att stänga av motorn. Om detta sker stäng AV strömmen och lös problemet som orsakar överbelastningen.
Strömlampan blinkar om spaken trycks ned efter att motorn stannat (se sidan 120, ”OM STRÖMLAMPAN”). Strömmen stängs AV automatiskt om strömlampan blinkar längre än fem sekunder. Om detta sker, lös problemet och slå sedan PÅ strömknappen för att återgåt till att använda verktyget.

Bära verktyget (Bild 37)
VIKTIGT
- Ta bort förvaringsbatteriet.
- Bär verktyget genom att hålla det med bägge händer.
- När du för in huvudröret var försiktigt för den spetsiga ändan och se till att inte klämma dina fingrar. (Endast CG36DTA, CG36DTA (L))

Släpp låsspaken och dra tillbaka huvudröret. Lås låsspaken till dess att utskjutningen når huvudröret. Detta gör att du kan förminska verktyget till en kompakt storlek.
Huvudröret kan dras tillbaka till önskad position. Välj en lämplig längd för att bära och förvaring. (Endast CG36DTA, CG36DTA (L))

OM USB-ENHETEN

- Att ladda en USB-enhet från ett eluttag **(Bild. 42-a)**
- Att ladda en USB-enhet och ett batteri från ett eluttag **(Bild. 42-b)**
- Hur man laddar USB-enheten **(Bild. 43)**
- När laddning av en USB-enhet har slutförts **(Bild. 44)**

UNDERHÅLL OCH INSPEKTION

VIKTIGT
Ta ut batteriet före inspektion eller underhåll.

1. **Kontrollera nylonhuvudets kondition**
   Nylonhuvudet ska kontrolleras regelbundet. Om nylonhuvudet är slitet eller trasigt, minskar det motorns effektivitet och sliter ut den.
   Byt ut slitna nylonhuvuden med nya.

VIKTIGT
Om du använder ett nylonhuvud vars spets är sliten eller trasig är det farligt. Byt ut det mot ett nytt.

2. **Kontrollera skruvarna**
   Lösa skruvar är farliga. Inspektera dem regelbundet och se till att de är åtdragna.

VIKTIGT
Att använda detta motordrivna redskap med lösa skruvar är mycket farligt.

3. **Kontroll av kol (Bild 38)**
   Kolborstarna i motorn är förbruksartiklar och utsätts för slitage. Byt alltid ut kolborsten mot en ny så snart den är sliten eller nära avnötningsgränsen, eftersom en sliten kolborste kan vara orsak till motorfel. Se också till att kolborstarna är rena och rör sig fritt i kolhållarna.

OBSERVERA
Se till att använda en ny kolborste tillverkad av HiKOKI (kodnr 999016) vid byte av kolborste.

4. **Byte av kolborste**
   Ta ut den förbrukade kolborsten genom att först ta loss borsthylsan och sedan haka tag i utbuktningen på kolborsten med en vanlig skruvmejsel eller liknande (se **Bild 39**).
   Vid montering av kolborsten, välj riktning så att kolborstens spik (se **Bild 40**) passar med kontaktdelen hos borströret. Tryck sedan in den med ett finger som visas i **Bild 41**. Slutligen, montera borsthuven.

VIKTIGT
- Var mycket noga med att skjuta in nageln på kolborsten i kontaktdelen hos borströret (välj en av de två naglar som finns tillgängliga).
- Det är ytterst viktigt att detta görs på korrekt sätt. Felaktig montering kan resultera i att nageln på kolborsten deformeras, vilket i sin tur kan orsaka tidigt motorfel.

5. **Inspektion av terminaler (verktyg och batteri)**
   Kontrollera att spån och damm inte har ansamlats på terminalerna.
   Kontrollera ibland före, under och efter operationen.

FÖRSIKTIGT
Ta bort eventuella spån eller damm som kan ha ansamlats på terminalerna.
Underlåtenhet att göra detta kan leda till funktionsstörning.

6. **Rengöring av höljet**
   Om slagskruvdragaren blir smutsigt torkar du rent med en mjuk torr trasa eller en trasa som fuktats med en mild tvållösning. Använd aldrig klorlösningar, bensin eller lösningsmedel för färg beroende på att de skadar plastmaterial.
7. **Förvaring**
   Förvara slagskruvdragaren på en plats där temperaturen inte överskrider 40°C och utom räckhåll för barn.

OBSERVERA

Förvaring av litiumjonbatterier

Se till att litiumjonbatterier är fulladdade innan de förvaras.

En längre tids förvaring (3 månader eller mer) av batterier med en låg laddningsnivå kan leda till försämrad prestanda, väsentligt minskad användningstid för batterierna eller att batterierna inte kan hålla laddningen. Men väsentligt minskad användningstid för batterier kan återställas genom upprepad laddning och användning av batterierna två till fem gånger.

Om batteriernas användningstid förblir extremt kort även efter upprepad laddning och användning, kan man anse att batterierna är slut och nya batterier bör införskaffas.

VIKTIGT

Vid användning och underhåll av elverktyg måste de säkerhetsbestämmelser och standarder som gäller i respektive land iakttas.

VAL AV TILLBEHÖR

Maskinens tillbehör återfinns i tabellen på sidan 366.

Viktigt meddelande för batterier till HiKOKI batteridrivna elektriska verktyg

Använd alltid anvisade originalbatterier. Vi kan inte garantera säkerheten och prestanda för våra batteridrivna elektriska verktyg som används med andra batterier än de vi anvisat eller när batterier har tagits isär och modifierats (så som isärtagning och utbyte av celler eller andra inre delar).

GARANTI

Vi garanterar HiKOKI Elektriska verktyg i enlighet med lagstadgade/landsspecifika bestämmelser. Denna garanti täcker inte defekter eller skada på grund av felaktig användning, missbruk eller normal förslitning. Vid reklamation, var god att skicka det elektriska verktyget, ej isärtaget, med GARANTIBEVIS som hittas i slutet på denna instruktion, till en auktoriserad HiKOKI serviceverkstad.

OBSERVERA

Beronde på HiKOKIs kontinuerliga forskningsoch utvecklingsarbete, förbehåller HiKOKI rätten till ändringar av tekniska data utan föregående meddelande.

Information angående buller och vibrationer

Uppmätta värden har bestämts enligt EN50636-2-91 och fastställts i enlighet med ISO 4871.

A-vägd ljudeffektnivå: 85 dB (A)
A-vägd ljudtrycksnivå: 76 dB (A)
Osäkerhet K: 3 dB (A)

Använd hörselskydd.

Vibration totalvärden (triax vektorsumma) har bestämts enligt EN50636-2-91.

Vibrationsavgivning värde $a_{h,w}$ = 4 m/s^2
Osäkerhet K = 1,5 m/s^2

Det angivna totalvärdet för vibrationer har mätts enligten standardtestmetod och kan användas vid jämförelseav verktyg.

Det kan också användas vid preliminäruppskattning avexponering.

VARNING

- Vibrationsavgivning under verkligt användande av elverktyget kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på det sätt som verktyget är använt på.
- Identifiera säkerhetsåtgärder som kan utföras för att skydda operatören som baseras på en uppskattning av utsättning i verkligheten (tar med i beräkningen alla delar av användandet så som när verktyget äravstängt och när det körs på tomgång utöver ut då startomkopplaren används).

FELSÖKNING

Använd felsökningstabellen nedan om redskapet inte fungerar normalt. Om detta inte löser problemet, kontakta din återförsäljare eller ett auktoriserat HiKOKI servicecenter.

1. Motordrivet redskap

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Fungerar inte.	Det laddningsbara batteriet är slut.	Ladda batteriet.
	Batteriet är inte rätt installerat.	Ta ut batteriet ur redskapets batterifack och sök efter och ta bort eventuella främmande föremål. Kontrollera även att batteriets kontakter är rena från smuts, vatten eller främmande föremål. Rengör med en bomullstrasa. Kontrollera att batteriet trycks ned till det klickar på plats.
	Strömmen är inte på.	Tryck på strömknappen på huset för att starta redskapet. Redskapet har en automatisk avstängningsfunktion. Strömmen stängs av automatiskt om ingen drar i reglaget under en minut efter att strömmen slagits på. Tryck på strömknappen en gång till för att slå på redskapet. Tryck på strömknappen en andra gång för att stänga av strömmen.
	Huvudröret är inte helt utdraget (Den röda lampan blinkar snabbt) (Endast CG36DTA, CG36DTA (L))	För att förhindra olyckor på grund av felaktig funktion är verktyget utformat så att motorn inte kommer att fungera om huvudröret inte är helt utdraget. Dra ut huvudröret helt till dess att det klickar.
	Låsspaken trycktes inte ner när reglaget fördes tillbaka.	Förhindra olyckor på grund av felaktig användning måste låsspaken tryckas ner när reglaget dras tillbaka för att starta motorn. Håll i handtaget från ovan och tryck på låsspaken samtidigt som du drar i handtaget.
	Redskapet drar in stora mängder gräs som fastnar mellan kåpan och nylonhuvudet och överbelastar redskapet.	Detta beror på funktionen som skyddar det laddningsbara batteriet genom att stänga av motorn när verktyget utsätts för hög belastning. Stäng av redskapet och ta bort orsaken till överbelastningen. Tryck på strömknappen en gång till för att fortsätta.
Hastigheten ändras inte.	Det laddningsbara batteriet är svagt.	Ladda batteriet.
Startar, men stannar snart.	Det laddningsbara batteriet är svagt.	Ladda batteriet.
	Det laddningsbara batteriet är överhettat.	Sluta använda batteriet, ta ut det ur redskapet och låt det svalna i ett välventilerat utrymme i skuggan.
	Låsspaken är inte låst vilket gör att huvudröret förkortas under arbete. (Den röda lampan blinkar snabbt) (Endast CG36DTA, CG36DTA (L))	Lås låsspaken.
Starka vibrationer.	Remhandtaget är inte ordentligt fastsatt på huvudröret.	Fäst den ordentligt.
	Säkerhetskåpan är inte ordentligt fastsatt på huvudröret.	Fäst den ordentligt.
Bromsen aktiveras inte inom 1-3 sekunder efter det att spaken släpps.	Detta kan leda till felaktig funktion av verktyget.	Kontakta affären där du köpte verktyget eller närmaste auktoriserade HiKOKI serviceverkstad.
Batteriet kan inte installeras	Att försöka installera ett annat batteri än det som anges för verktyget.	Vänligen installera ett multivoltsbatteri.

2. Laddare

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Laddningsindikatorns lampa flimrar snabbt i lila och batteriet börjar inte ladda.	Batteriet har inte satts i hela vägen.	Sätt i batteriet ordentligt.
	Det finns främmande föremål i batteripolen eller där batteriet är monterat.	Avlägsna det främmande föremålet.
Laddningsindikatorns lampa blinkar i rött och batteriet börjar inte ladda.	Batteriet har inte satts i hela vägen.	Sätt i batteriet ordentligt.
	Batteriet är överhettat.	Vid upphörande av användning kommer batteriet automatiskt att börja ladda om temperaturen sjunker, men detta kan även minska batteriets livslängd. Det rekommenderas att batteriet kyls av på en välventilerad plats med skydd från direkt solljus innan det laddas.
Batteriets användningstid är kort fastän batteriet är fulladdat.	Batteriets livslängd är slut.	Byt ut batteriet mot ett nytt.
Det tar lång tid att ladda batteriet.	Batteriets, laddarens eller den omgivande miljöns temperatur är mycket låg.	Ladda batteriet inomhus eller på en varmare plats.
	Laddarens ventiler är blockerade, vilket gör att de inre delarna överhettas.	Undvik att blockera ventilationsöppningarna.
	Kylfläkten är inte igång.	Kontakta ett auktoriserat HiKOKI-servicecenter för reparation.
USB-strömlampan har slagits av och USB-enheten laddar inte.	Batterikapaciteten har blivit låg.	Byt ut batteriet mot ett med kapacitet kvar.
		Anslut laddarens nätkabel till ett vägguttag.
USB-strömlampan slås inte av fastän USB-enheten har laddats färdigt.	USB-strömlampan lyser grönt för att indikera att USB-laddning är möjligt.	Detta är inte ett fel.
Det är osäkert vad USB-enhetens laddningsstatus är, eller om den har laddats färdigt.	USB-strömlampan slås inte av fastän laddningen har slutförts.	Kontrollera den USB-enhet som laddas för att bekräfta dess laddningsstatus.
Laddning av en USB-enhet pausas halvvägs.	Laddaren anslöts till ett eluttag medan USB-enheten laddades med batteriet som strömkälla.	Detta är inte ett fel. Laddaren pausar USB-laddning under cirka 5 sekunder när den växlar mellan strömkällor.
	Ett batteri sattes i laddaren medan USB-enheten laddades med ett vägguttag som strömkälla.	
Laddning av USB-enheten pausas halvvägs när batteriet och USB-enheten laddas samtidigt.	Batteriet är fulladdat.	Detta är inte ett fel. Laddaren pausar USB-laddning i ungefär 5 sekunder medan den kontrollerar ifall batteriet har laddats färdigt.
Laddning av USB-enheten påbörjas inte när batteriet och USB-enheten laddas samtidigt.	Den återstående batterikapaciteten är mycket låg.	Detta är inte ett fel. När batterikapaciteten når en viss nivå påbörjas USB-laddning automatiskt.

(Oversættelse af de originale instruktioner)

SYMBOLER

ADVARSEL

Det følgende viser symboler, som anvendes for maskinen. Vær sikker på, at du forstår deres betydning, inden du begynder at bruge maskinen.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akku græstrimmer
	Brugeren skal læse betjeningsvejledningen for at mindske risikoen for skader.
	Brug altid beskyttelsesbriller.
	Brug altid høreværn.
	Må ikke udsættes for fugt.
	Hold tilskuere på afstand.
	Tag batteriet ud inden justering eller rengøring, og inden du forlader maskinen selv for korte tidsrum.
	Kun for EU-lande Elværktøj må ikke bortskaffes som almindeligt affald! I henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter og gældende national lovgivning skal brugt elværktøj indsamles separat og bortskaffes på en måde, der skåner miljøet mest muligt.
	Det er vigtigt, at du læser, fuldt ud forstår og overholder de følgende sikkerhedsforanstaltninger og advarsler. Skødesløs eller forkert brug af denne enhed kan forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser.
	Læs, forstå og følg alle advarsler og instruktioner i denne brugsanvisning og på enheden.
	Forbudt handling
	Brug altid beskyttelsesudstyr for øjne, hovedet og ører under brugen af denne enhed.
	Hold alle børn, tilskuere og hjælpere 15 m væk fra enheden. Hvis nogen nærmer sig, skal du straks stoppe enheden og skæreudstyret.
	Pas på udslyngede genstande.
Max 8,000 min-1	Viser det maksimale omdrejningstal. Brug ikke skæreudstyr, hvis maksimale omdrejningstal er mindre end akslens omdrejningstal.
	Brug handsker, når det er nødvendigt, f.eks. når du samler skæreudstyr.
	Brug skridsikkert og robust fodtøj.
	Der kan forekomme tryk mod klingen, når den roterende klinge kommer i kontakt med en fast genstand i det kritiske område. Der kan opstå en farlig situation, hvor hele enheden og brugeren bliver skubbet voldsomt. Denne reaktion kaldes klingetryk. Som følge heraf kan brugeren miste kontrollen over enheden, hvilket kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser. Klingetryk forekommer især i områder, hvor det er vanskeligt at se det materiale, der skal klippes.
	Tænd/Sluk knap

HVAD ER HVAD? (Fig. 1)

A: Arm : Aftrækker til aktivering af enheden.
B: Låsearm: Arm, som forhindrer utilsigtet betjening af aftrækkeren.
C: Motor : Batteridrevet, diskformet motor.
D: Dæksel : Beskytter operatøren mod flyvende afskårne dele.
E: Batteri : Strømkilde til drift af enheden.
F: Tænd/Sluk-knap : Knap til tænding og slukning af enhedens strømenheder.
G: Hastighedskontakt : Kontakt til justering af motorens hastighed.
H: Højre håndtag : Håndtag med arm placeret på højre side af enheden.
I: Venstre håndtag : Håndtag placeret på venstre side af enheden.
J: Håndtagsmontering : Fastgør håndtaget til enheden.
K: Bøjle : Bruges til at montere en skulder- eller bøjlerem til enheden.
L: Fastgøringshåndtag
M: Sløjfehåndtag
N: Skulderrem : Sele med udløsningsmekanisme for brug sammen med batteri.
O: Oplader : Til opladning af batteriet.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELEKTRISK VÆRKTØJ

⚠ **ADVARSEL**

Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner.

Det kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade, hvis alle advarslerne og instruktionerne nedenfor ikke overholdes.

Gem alle advarsler og instruktioner så du har dem til senere brug.

Termen "elektrisk værktøj" i advarslerne henviser til værktøj, der tilsluttes lysnettet (med ledning), eller batteridrevet, (ledningsfrit) elektrisk værktøj.

1) **Sikkerhed for arbejdsområde**
   a) **Hold arbejdsområdet rent og tilstrækkeligt oplyst.**
   Rodede eller mørke områder øger risikoen for ulykker.
   b) **Anvend ikke elektrisk værktøj, hvis der er eksplosionsfare, f.eks. i nærheden af brandbare væsker, gasser eller støv.**
   Elektrisk værktøj frembringer gnister, som kan antænde støv eller dampe.
   c) **Hold børn og tilskuere væk, mens det elektriske værktøj anvendes.**
   Distraktioner kan medføre, at De mister kontrollen over værktøjet.

2) **Elektrisk sikkerhed**
   a) **Det elektriske værktøjs stik skal passe til stikkontakten.**
   Foretag aldrig nogen form for modificeringer af stikket.
   Brug ikke adapter til jordet (jordforbundet) elektrisk værktøj.
   Stik, der ikke er modificeret, og tilsvarende stikkontakter nedsætter risikoen for elektrisk stød.
   b) **Undgå berøring af jordede eller jordforbundne overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.**
   Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis kroppen er jordet eller jordforbundet.
   c) **Udsæt ikke de elektriske værktøjer for regn eller våde omgivelser.**
   Hvis der trænger vand ind i det elektriske værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
   d) **Misbrug ikke ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller afbryde værktøjet.**
   Undgå, at ledningen kommer i kontakt med varmekilder, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.
   Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
   e) **Når et elektrisk værktøj anvendes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.**
   Ved brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reduceres risikoen for elektrisk stød.
   f) **Hvis du er nødsaget til at anvende det elektriske værktøj på et fugtigt sted, skal du anvende en strømforsyning, der er beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RDC).**
   Brug af RDC reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) **Personlig sikkerhed**
   a) **Værk årvågen, hold opmærksomheden rettet mod arbejdet, og brug fornuften, når De anvender et elektrisk værktøj.**
   Anvend ikke et elektrisk værktøj, hvis De er træt eller under indflydelse af narkotika, alkohol eller medikamenter.
   En øjebliks uopmærksomhed, mens det elektriske værktøj anvendes, kan medføre alvorlig personskade.
   b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller.**
   Ved brug af sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, når disse er påkrævet, reduceres antallet af personskader.
   c) **Undgå utilsigtet start af værktøjet. Kontrollér, at kontakten er slået fra, før værktøjet sluttes til lysnettet og/eller batteripakke, eller du samler værktøjet op eller bærer på det.**
   Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer værktøjet, eller kontakten er slået til, når det elektriske værktøj tilføres strøm, øges risikoen for ulykker.
   d) **Afmonter alle justernøgler eller skruenøgler, før det elektriske værktøj startes.**
   En skruenøgle eller en anden type nøgle, der sidder fast på en af det elektriske værktøjs roterende dele, kan medføre personskade.
   e) **Stræk Dem ikke for langt. Sørg hele tiden for at have et forsvarligt fodfæste og holde balancen.**
   Derved vil De bedre kunne styre det elektriske værktøj i uventede situationer.
   f) **Vær hensigtsmæssigt påklædt. Vær ikke iført løst tøj eller løse smykker. Undgå, at Deres hår, tøj og handsker kommer i nærheden af de bevægelige dele.**
   Løst tøj, løse smykker eller langt hår kan komme i klemme i de bevægelige dele.
   g) **Hvis der medfølger anordninger til udsugning og opsamling af støv, skal det kontrolleres, at disse tilsluttes og anvendes på korrekt vis.**
   Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede risici.

4) **Brug og vedligeholdelse af elektrisk værktøj**
   a) **Pres ikke det elektriske værktøj. Brug det rigtige elektriske værktøj til den pågældende opgave.**
   Arbejdet udføres bedre og mere sikkert ved brug af det rigtige værktøj ved den tilsigtede hastighed.
   b) **Anvend ikke det elektriske værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker værktøjet.**
   Alt elektrisk værktøj, der ikke kan styres ved hjælp af kontakten, er farligt og skal repareres.
   c) **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller batteripakken ud fra det elektriske værktøj, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller lægger det elektriske værktøj på plads.**
   Sådanne præventive sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte det elektriske værktøj utilsigtet.
   d) **Opbevar elektrisk værktøj, der ikke er i brug, utilgængeligt for børn, og lad ikke personer, der ikke er vant til elektrisk værktøj eller som ikke har læst denne vejledning, anvende det elektriske værktøj.**
   Elektrisk værktøj er farligt i hænderne på uerfarne brugere.
   e) **Vedligehold det elektriske værktøj. Kontrollér for bevægelige dele, der er monteret forkert eller sidder fast, defekte dele eller andre forhold, der kan påvirke det elektriske værktøjs drift.**
   Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug.
   Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elektriske værktøj.
   f) **Sørg for, at skæreværktøj er skarpt og rent.**
   Der er mindre risiko for, at korrekt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skær sætter sig fast, og det er nemmere at styre.
   g) **Brug det elektriske værktøj, tilbehør og bits osv. i overensstemmelse med denne vejledning under hensynstagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.**
   Der kan opstå farlige situationer, hvis det elektriske værktøj bruges til andre formål end de tilsigtede.

5) **Brug og behandling af batteriværktøj**
   a) **Genopladning må kun udføres med den oplader, der er specificeret af producenten.**
   En oplader, der passer til en type batteripakke, kan give risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
   b) **Anvend kun elektrisk værktøj sammen med specielt angivne batteripakker.**
   Anvendelse af andre batteripakker kan muligvis give risiko for tilskadekomst og brand.
   c) **Når batteripakken ikke anvendes, skal du opbevare den væk fra andre metalobjekter som fx papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalobjekter, der kan lave en forbindelse fra den ene pol til den anden.**
   Kortsluttes batteripolerne, kan der opstå forbrændinger eller en brand.
   d) **Under særlig dårlige omstændigheder kan der sive væske ud fra batteriet; undgå kontakt. Hvis du ved et uheld alligevel kommer i kontakt med væsken, skal du skylle med vand. Hvis væsken kommer i kontakt med øjnene, skal du desuden søge lægehjælp.**

Væske, der siver ud fra batteriet, kan irritere huden og give forbrændinger.

6) **Reparation**
   a) **Få Deres elektriske værktøj repareret af kvalificeret teknikere, der kun bruger originale reservedele.**
   Derved sikres det, at sikkerheden ikke kompromitteres.

SIKKERHEDSFORANSTALTNING
Hold børn og fysisk svagelige personer på afstand.
Når værktøjet ikke er i brug, skal det opbevares utilgængeligt for børn og fysiske svagelige personer.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR GRÆSTRIMMER

VIGTIGT
LÆS DETTE OMHYGGELIGT INDEN BRUG
GEM BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG REFERENCE

Handlinger for sikker betjening

- **Træning**

a) Læs instruktionerne grundigt. Sørg for at blive fortrolig med knapperne samt korrekt brug af maskinen.
b) Lad aldrig personer som ikke er bekendt med disse anvisninger eller børn anvende maskinen. Lokale bestemmelser kan sætte begrænsninger for brugerens alder.
c) Vær opmærksom på at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker og risici, der opstår mod andre personer eller deres ejendele.

- **Forberedelse**

a) Før brug kontrolleres forsyningen og forlængerledningen for tegn på skader eller aldring. Hvis ledningen bliver beskadiget under brug, skal du straks koble den fra forsyningen.
   RØR IKKE VED LEDNINGEN, FØR DU HAR FRAKOBLET FORSYNINGEN.
   Anvend ikke maskinen, hvis ledningen er beskadiget eller slidt.
b) Før brug skal du altid efterse maskinen for beskadigede, manglende eller fejlplacerede skærme eller afskærmninger.
c) Anvend aldrig maskinen, mens der er personer, især børn, eller kæledyr i nærheden.
d) Udskift aldrig nylonhovedet med metalskærende materiale.

- **Anvendelse**

a) Brug beskyttelsesbriller, kraftige sko og lange bukser på alle tidspunkter, mens du betjener maskinen.
b) Undgå brug af maskinen i dårligt vejr, især når der er risiko for lynnedslag.
c) Brug kun maskinen i dagslys eller stærkt kunstigt lys.
d) Anvend aldrig maskinen med beskadigede skærme eller afskærmninger eller uden disse monteret.
e) Tænd kun for motoren, når hænder og fødder er væk fra skæreudstyret.
f) Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. træk stikket ud fra stikkontakten eller betjen kontaktspærren)
   – når du efterlader maskinen uden opsyn;
   – inden du fjerner en blokering
   – inden kontrol eller rengøring af maskinen, og inden der udføres arbejde på maskinen
   – efter du har ramt et fremmedlegeme
   – hvis maskinen begynder at vibrere unormalt.
g) Beskyt dine fødder og hænder mod skader fra skæreudstyret.
h) Sørg altid for, at ventilationsåbningerne holdes frie for snavs.
i) Foretag aldrig ændringer på enheden/maskinen under nogen form. Brug aldrig enheden/maskinen til et job, som den ikke er beregnet til.

- **Vedligeholdelse, transport og opbevaring**

a) Afbryd altid maskinen fra strømforsyningen (dvs. træk stikket ud fra stikkontakten eller betjen kontaktspærren) inden udførsel af vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde.
b) Brug kun producentens anbefalede reservedele og tilbehør.
c) Efterse og vedligehold maskinen med regelmæssige mellemrum. Sørg for, at maskinen kun repareres af en autoriseret reparatør.
d) Når den ikke bruges, skal maskinen opbevares uden for børns rækkevidde.
e) Under transport i et køretøj eller ved opbevaring dækkes knivene med knivdækslet.

FORHOLDSREGLER FOR AKKU GRÆSTRIMMER

ADVARSEL

1. Vær altid tålmodig, når du arbejder med værktøjet. Sørg desuden for at tage passende tøj på, så du holder dig varm.
2. Planlæg arbejdet på forhånd for at forhindre uheld.
3. Anvend ikke værktøjet om natten eller i dårligt vejr, når sigtbarheden er dårlig. Anvend desuden ikke værktøjet, når det regner, eller lige efter det har regnet.
   Arbejde på glatte underlag kan medføre ulykker, hvis du mister balancen.
4. Efterse nylonhovedet inden påbegyndelse af arbejde.
   Brug ikke værktøjet, hvis nylonhovedet er revnet, beskadiget eller bøjet.
   Sørg for, at nylonhovedet er korrekt monteret. Falder nylonhovedet af eller går i stykker under anvendelse, kan det medføre ulykker.
5. Sørg for at montere dækslet, inden du starter på arbejdet. Anvendes værktøjet uden denne del kan det medføre personskader.
6. Sørg for at montere loophåndtaget, inden du starter på arbejdet. Sørg for, at det ikke sidder løst, men er ordentligt monteret, inden du starter på arbejdet. Hold godt fast i loophåndtaget under arbejdet og sving ikke værktøjet rundt, men anvend den korrekte arbejdsstilling og hold balancen.
   Det kan medføre ulykker, hvis du mister balancen under arbejdet.
7. Vær forsigtig, når du starter motoren.
   Placer værktøjet på et plant underlag.
   Anvend ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra mennesker eller dyr.
   Sørg for at nylonhovedet ikke kommer i kontakt med jorden, træer eller planter.
   En uforsigtig start kan medføre ulykker.
8. Lås ikke låsearmen.
   Hvis armen ved et uheld trækkes tilbage, kan det medføre uventet personskade.
9. Før du forlader værktøjet, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at slukke det.
10. Vær forsigtig ved anvendelse af værktøjet i nærheden af el-kabler, gasrør og lignende installationer.
11. Vær opmærksom at fjerne på tomme dåser, ståltråd, sten eller andre hindringer, inden du starter på arbejdet. Arbejd desuden ikke i nærheden af rødder eller klipper. Udføres der arbejde sådanne steder, kan det beskadige nylonhovedet eller medføre uheld.
12. Rør aldrig ved nylonhovedet under arbejdet.
    Sørg desuden for, at det ikke kommer i kontakt med dit hår, tøj osv.
13. I følgende situationer skal du slukke for motoren og kontrollere, at nylonhovedet er stoppet med at rotere.
    Ved flytning til et andet arbejdsområde.
    Ved fjernelse af affald og græs, der sidder fast i værktøjet.

Ved fjernelse af hindringer fra arbejdsområdet eller fjernelse af det affald, græs og flis, der opstår pga. klipningen.
Når værktøjet lægges ned.
Udføres dette mens nylonhovedet stadig roterer, kan det medføre uventede ulykker.

14. Brug ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra andre personer.
Når du arbejder sammen med andre, skal du holde en afstand på mere end 15 m.
Flyvende flis kan medføre uventede ulykker.
Når du arbejder på ustabile underlag som f.eks. skråninger, skal du sørge for, at din kollega ikke udsættes for nogen risiko.
Brug fløjter eller andre metoder til at advare dine kollegaer.
15. Når der sætter sig græs eller andre genstande fast i nylonhovedet, skal du slukke for motoren og sikre dig, at nylonhovedet er stoppet med at rotere, inden du fjerner dem.
Det medfører personskade, hvis du fjerner genstande fra nylonhovedet, mens det stadig roterer.
Det kan forårsage materiel skade, hvis du fortsætter arbejdet, mens der sidder fremmedlegemer fast i nylonhovedet.
16. Hvis værktøjet fungerer dårligt eller afgiver en mærkelig lyd eller vibrationer, skal du straks slukke for motoren og bede din forhandler om at få den efterset og repareret.
Fortsat brug under disse forhold kan medføre personskader eller skade på værktøjet.
17. Hvis du taber eller støder værktøjet, skal du efterse det omhyggeligt for skader, revner eller deformation.
Brug af et værktøj, der er beskadiget, revnet eller deformeret kan forårsage personskader.
18. Fastgør værktøjet under transport i et køretøj, sådan at det ligger stille.
Det kan medføre ulykker, hvis denne advarsel ikke overholdes.
19. Dette produkt indeholder en kraftig magnet i dens motor. Iagttag følgende forholdsregler i relation til vedhæftning af metalstykker til værktøjet og effekterne af den permanente magnet på elektroniske enheder.
20. Anvend ikke produktet, hvis værktøjet eller batteriets terminaler (batterifatning) er deforme.
Installation af batteriet kan forårsage en kortslutning, der kan resultere i røgudvikling eller antændelse.
21. Hold værktøjets terminaler (batterifatning) fri for spåner og støv.

○ Inden brug skal du sørge for, at spåner og støv ikke har samlet sig i området omkring polerne.
○ Under drift skal du forsøge at undgå, at støv og spåner på værktøjet falder ned på batteriet.
○ Når du stopper drift eller efter brug må du ikke efterlade værktøjet i et område, hvor det kan udsættes for spåner eller støv, der falder ned.
Hvis du gør det, kan det forårsage en kortslutning, der kan resultere i røgudvikling eller antændelse.

FORSIGTIG

○ Placer ikke værktøjet på en arbejdsbænk eller arbejdssteder, hvor der findes metalstumper.
Metalstumperne kan vedhæfte sig på værktøjet og forårsage ulykker eller fejlfunktion.
○ Hvis en metalstump har vedhæftet sig til værktøjet, berør den ikke.
Fjern stykket med en børste.
Hvis du ikke gør det, kan det resultere i personskader.
○ Hvis du burger pacemaker eller andre elektroniske medicinske enheder, må du ikke betjene, eller komme i nærhenden af værktøjet.
Driften af den elektroniske enhed kan blive påvirket.
○ Brug ikke værktøjetil nærheden af præcisionsenheder, så som mobiltelefoner, magnetkort eller elektroniske hukommeleseskort.
Hvis du gør det, kan det medføre fejlfunktion eller tab af data.

FORSIGTIG

1. Anvend ikke nylonhovedet til klipning af andre genstande end græs. Anvend ikke værktøjet i vandpytter og sørg for, at nylonhovedet ikke kommer i kontakt med jord.
2. Værktøjet indeholder præcisionsdele og bør ikke tabes, udsættes for stærke stød eller vand.
Værktøjet kan blive beskadiget eller svigte.
3. Når værktøjet skal opbevares efter brug eller skal transporteres, skal du tage nylonhovedet af.
4. Udsæt ikke værktøjet for insektmidler eller andre kemikalier.
Sådanne kemikalier kan forårsage revner eller andre skader.
5. Udskift advarselsmærkater med nye mærkater, når de bliver svære at genkende eller ulæselige, og når de begynder at falde af.
Bed din forhandler om at skaffe nye advarselsmærkater.
6. Berør ikke motoren umiddelbart efter brug, eftersom den kan være meget varm.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR BATTERI OG OPLADER

1. Oplad batteriet ved en omgivende temperatur på -10–40 °C. Temperaturer på under -10 °C medfører overopladning, der er farligt. Batteriet kan ikke oplades ved temperatur på over 40 °C.
Den mest egnede temperatur for opladning ligger på 20–25 °C.
2. Anvend ikke opladeren kontinuerligt.
Når en opladning er fuldført, skal du lade opladeren ligge i omtrent 15 minutter, før du oplader næste batteri.
3. Undgå, at fremmedlegemer trænger ind i hullet til tilslutning af det genopladelige batteri.
4. Skil aldrig det genopladelige batteri eller opladeren ad.
5. Kortslut aldrig det genopladelige batteri.
Kortslutning af batteriet forårsager en stor elektrisk strømning og overophedning. Det medfører forbrændinger eller beskadigelse af batteriet.
6. Bortskaf ikke batteriet ved at kaste det på et bål.
Hvis batteriet brændes, kan det eksplodere.
7. Anvendelse af et afladet batteri beskadiger opladeren.
8. Når batteriet har nået slutningen af sin levetid, skal du levere det tilbage til den forretning, hvor du købte det. Bortskaf ikke det afladede batteri.
9. Stik ikke genstande ind i opladerens ventilationsåbninger. Hvis metalgenstande eller brændbare stoffer kommer ind i opladerens ventilationsåbninger, kan det give elektriske stød eller ødelægge opladeren.

BEMÆRK FØLGENDE VED BRUG AF LITHIUM-ION BATTERIET

For at forlænge levetiden er lithium-ion batteriet udstyret med en beskyttelsesfunktion, der kan stoppe strømoutputtet. Hvis situation 1 til 3, der er beskrevet nedenunder, skulle opstå under brug af dette produkt, kan det være at motoren stopper, selv om du trykker på kontakten. Dette er ikke selve problemet, men resultatet af beskyttelsesfunktionen.

1. Motoren stopper, hvis der ikke længere er tilstrækkelig med strøm på batteriet.
Hvis dette skulle ske, skal du straks lade batteriet op.
2. Hvis værktøjet er overbelastet, kan det være at motoren stopper. Hvis dette skulle ske, skal du frigive værktøjets kontakt og fjerne årsagerne til overbelastningen. Efter at du har gjort det, kan du anvende værktøjet igen.
3. Hvis batteriet overophedes pga. overbelastning, vil batteriet muligvis stoppe med at levere strøm.

I det tilfælde, stop anvendelsen af batteriet og lad det køle af. Efter at du har gjort det, kan du anvende batteriet igen.

Vær desuden opmærksom på følgende advarsler og forholdsregler.

ADVARSEL

For at forhindre enhver form for batterilækage, varmeudvikling, røgudvikling, eksplosion og antændelse, skal du sørge for på forhånd at være opmærksom på følgende sikkerhedsforanstaltninger.

1. Sørg for at spåner og støv ikke samler sig på batteriet.
   - ○ Under arbejdet skal du sørge for at spåner og støv ikke lægger sig på batteriet.
   - ○ Sørg for at spåner og støv, der lægger sig el-værktøjet under arbejdet, ikke samler sig på batteriet.
   - ○ Undlad at opbevare et batteri, der ikke anvendes, på et sted hvor det udsættes for spåner og støv.
   - ○ Inden du lægger et batteri væk, skal du fjerne eventuelle spåner og støv, der sidder på det, og undlade at opbevare det sammen med metaldele (skruer, søm etc.).
2. Undlad at punktere batteriet med et skarpt objekt som fx en nål, slå på det med en hammer, træde på det, kaste eller udsætte batteriet for voldsomme stød.
3. Undlad at anvende et tilsyneladende beskadiget eller deformeret batteri.
4. Undlad at anvende batteriet i omvendt polaritet.
5. Undlad at tilslutte direkte til en elektrisk stikkontakt eller en cigartænder i en bil.
6. Undlad at anvende batteriet til andre formål end dem der er angivet.
7. Hvis batteriet ikke oplades helt, selv efter den angivne opladetid er passeret, skal du øjeblikkelig stoppe yderligere opladning.
8. Undlad at anbringe eller udsætte batteriet for høje temperaturer eller høje tryk som fx inde i en mikroovn, et tørreapparat eller en beholder med højt tryk.
9. Hold det øjeblikkelig væk fra åben ild hvis der opdages en lækage eller ildelugtende lugt.
10. Undlad at anvende det på et sted hvor der udvikles kraftig statisk elektricitet.
11. Hvis der opstår batterilækage, ildelugtende lugt, udvikles varme, batteriet er misfarvet eller deformeret eller på nogen anden måde forekommer unormalt under brug, opladning eller opbevaring, skal du øjeblikkelig fjerne det fra udstyret eller batteriopladeren og stoppe med at bruge det.
12. Nedsænk ikke batteriet i væsker, og lad ikke væsker trænge ind. Indtrængen af ledende væske, som f.eks. vand, kan medføre beskadigelse og forårsage brand eller eksplosion. Opbevar batteriet på et køligt, tørt sted, væk fra brændbart materiale. Områder med ætsende gas skal undgås.

FORSIGTIG

1. Hvis du får væske, der er lækket fra batteriet, i øjnene, må du ikke gnide i øjnene, mens skal vaske dem godt med rent vand som fx vand fra vandhanen og straks kontakte en læge.
   Hvis det ikke behandles, kan væsken forårsage problemer med øjnene.
2. Hvis du får væske på huden eller tøjet, skal du øjeblikkeligt vaske det af med rigeligt rent vand som fx vand fra hanen.
   Det er muligt, at det kan give hudirritation.
3. Hvis du opdager rust, ildelugtende lugt, misfarvning, deformering og/eller andre uregelmæssigheder, når du anvender batteriet for første gang, skal du undlade at anvende det og returnere det til din leverandør eller forhandler.

ADVARSEL

Hvis der trænger et elektrisk ledende fremmedlegeme ind i terminalerne på lithium-ion batteriet, er der risiko for kortslutning og brand. Vær opmærksom på følgende, når du opbevarer batteriet.

- ○ **Læg ikke elektrisk ledende afskårne dele, søm, ståltråd, kobbertråd eller anden tråd i opbevaringskassen.**
- ○ **Du skal enten montere batteriet på el-værktøjet, eller opbevare det med batteridækslet trykket helt ind, sådan at ventilationsåbningerne er tildækkede for at forhindre kortslutning. (Se Fig. 2)**

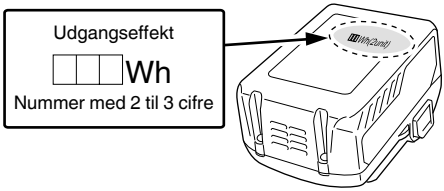
VEDRØRENDE TRANSPORT AF LITHIUM-ION-BATTERI

Ved transport af lithium-ion-batteri bedes du overholde følgende forholdsregler.

ADVARSEL

Giv transportfirmaet besked om, at pakken indeholder et lithium-ion-batteri, informér firmaet om batteriets udgangseffekt, og følg transportfirmaets instruktioner, når du arrangerer transport.

- ○ Lithium-ion-batterier, der overstiger en udgangseffekt på 100 Wh, betragtes som værende i fragtklassificeringen farligt gods og kræver særlige anvendelsesprocedurer.
- ○ Ved transport til udlandet skal du overholde international lovgivning samt regler og bestemmelser i det land, der transporteres til.



FORHOLDSREGLER FOR USB-ENHEDENS TILSLUTNING (UC18YSL3)

Når et uforudset problem opstår, kan dataene i en USB-enhed tilsluttet til dette produkt, blive ødelagt eller gå tabt. Sørg altid for at sikkerhedskopiere alle indeholdte data i USB-enheden, inden anvendelse med dette produkt.

Vær venligst opmærksom på, at vores virksomhed ikke påtager sig nogen form for ansvar for data gemt på en USB-enhed, som bliver ødelagt eller går tabt, eller for skader, der kan opstå med en tilsluttet enhed.

ADVARSEL

- ○ Før anvendelse skal du kontrollere tilslutningen af USB-kablet for defekter eller beskadigelse.
  Anvendelse af et defekt eller beskadiget USB-kabel kan medføre røgudvikling eller antænding.
- ○ Når produktet ikke anvendes, skal du dække USB-porten med gummidækslet.
  Ophobning af støv, osv. i USB-porten kan medføre røgudvikling eller antænding.

BEMÆRK

- ○ Der kan være lejlighedsvis pause under USB-opladning.
- ○ Når en USB-enhed ikke oplades, skal du fjerne USB-enheden fra opladeren.
  Gør du ikke det, kan det ikke alene reducere levetiden for en USB-enhed, men også medføre uventede ulykker.
- ○ Det er sandsynligvis ikke muligt at oplade visse USB-enheder alt efter typen af enhed.

BESKRIVELSE AF NUMMERERÈDE PUNKTER (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Batteri	㉒	Håndtagsmontering	㊸	Nylonhoved	㊹	Put snøren gennem snørehullet
②	Smæklås	㉓	M5 x 25 unbrakobolte	㊹	Skrue (venstre rotation)	㊺	Låsning af huller på dækslet (2 huller)
③	Batteridæksel	㉔	Låsearm	㊺	Nylonsnor	㊻	Tapper på dæksel (2 tapper)
④	Terminaler	㉕	Udløs	㊻	Bank	㊼	Tændt-lampe
⑤	Ventilationsåbninger	㉖	Forlæng	㊼	Knap	㊽	Håndtag
⑥	Tryk	㉗	Holderhus	㊽	Tap/frigivelse	㊾	Låsearm
⑦	Læg i	㉘	Lås	㊾	Slidegrænsemærke (2 mærker)	㊿	Arm
⑧	Træk ud	㉙	Fremspring på låsearm	㊿	Udvides i 30 mm intervaller	71	Hastighedskontakt
⑨	Indikatorlampe for opladning	㉚	Hul	51	Ca. længde 90 - 110 mm	72	Fremspring på låsearm
⑩	Indikatorkontakt for batteriniveau	㉛	Dæksel	52	Dæksel	73	Slidgrænse
⑪	Tænd/Sluk knap	㉜	Kniv	53	Hus	74	Børstedæksel
⑫	Indikatorlampe for batteriniveau	㉝	D5-skrue	54	Krog	75	Kulbørstes søm
⑬	Hovedrør	㉞	Dækselbeslag	55	Tryktapper (2 områder)	76	Fremspring på kulbørste
⑭	Husside	㉟	M6×25-unbrakobolte	56	Hjul	77	Kontaktdel på børsterør
⑮	Loophåndtag	㊱	Dækselholder	57	Rille	78	Træk
⑯	Håndtag	㊲	Flangesamling	58	Fold midterdelen tilbage	79	Bøjle
⑰	M6×43-bolte	㊳	Vinge	59	Drejeretning til nylonsnor	80	Beslag
⑱	M6-møtrikker	㊴	Motorkasse	60	Fastgør på proppen	81	Hurtigudløsningsrem
⑲	Højre håndtag	㊵	4 mm Unbrakonøgle	61	Proppe	82	Krog
⑳	Arm	㊶	Bolt med gevind på motorhuset	62	Snørehul guide	83	Hurtigudløsningsbeslag
21	Venstre håndtag	㊷	Hul	63	Mens du holder hjulet		

SPECIFIKATIONER

EL-VÆRKTØJ

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Spænding	36 V			
Stangtype	Lige type		Type som kan forlænges	
Klippediameter	310 mm			
Omdrejningsretning	Mod urets retning set fra oven			
Hastighed uden belastning	5800 – 7000 min^{-1}			
Driftstid på én opladning * (Når det medfølgende genopladelige batteri er fuldt opladet)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Høj)			
Batteri til rådighed til dette værktøj**	BSL36A18			
Vægt (med nylonhoved, genopladeligt batteri, skulderrem og dæksel)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Dataene i tabellen overfor er kun givet som et eksempel. Eftersom græstyper, omgivelsestemperatur, egenskaber for genopladelige batterier, arbejdsmetoder osv. kan variere meget, bør det overstående kun bruges som en grov retningslinje. Betingelser: Ydre diameter på nylonhoved 310 mm, hastighedskontakt sat til Normal eller Høj. (arm skal være slået til hele tiden)

** Eksisterende batterier (BSL3660/3620/3626, BSL18xx-serien, osv.) kan ikke bruges sammen med dette værktøj.

BATTERI

Model	BSL36A18
Spænding	36 V / 18 V (Automatisk skift*)
Batteriets kapacitet	2,5 Ah/5,0 Ah (Automatisk skift*)
Tilgængelige trådløse produkter**	Multispændingsserie, 18 V-produkt
Tilgængelig oplader	Glidende oplader til lithium-ion-batterier

* Værktøjet selv vil automatisk skifte over.
** Se vores generelle katalog for detaljer.

OPLADER

Model	UC18YSL3
Opladningsspænding	14,4 V - 18 V
Vægt	0,6 kg

STANDARDTILBEHØR

Udover hovedenheden (1 enhed) indeholder pakken det tilbehør, der er opstillet på side 365.

Der forbeholdes ret til ændringer i standardtilbehør uden varsel.

EKSTRAUDSTYR (sælges separat) (Side 366)

Der forbeholdes ret til ændringer af ekstraudstyr uden varsel.

ANVENDELSE

Klipning, rensning og fjernelse af ukrudt.

UDTAGELSE/ILÆGNING AF BATTERI

1. **Udtagning af batteriet**
   Hold godt fast i huset og tryk på batteriets låseflige for at aftage batteriet (se **Fig. 3**).

FORSIGTIG
Batteriet må under ingen omstændigheder kortsluttes.

2. **Ilægning af batteri**
   Vær under ilægning af batteriet omhyggelig med at polerne vendes rigtigt (Se **Fig. 3**).

OPLADNING

Inden det elektriske værktøj tages i brug, oplades batteriet som følger.

1. **Tilslut opladerens netkabel til kontakten.**
   Ved tilslutning af opladerens stik til en kontakt, blinker indikatorlampen for opladning rødt (ét blink i sekundet).
2. **Sæt batteriet i opladeren.**
   Sæt batteriet ordentligt i opladeren som vist i **Fig. 4** (på side 2).
3. **Opladning**
   Når et batteri sættes i opladeren, blinker indikatorlampen for opladning blåt.
   Når batteriet er fuldt opladet, lyser indikatorlampen for opladning grønt. (Se **Tabel 1**)

(1) Indikation for indikatorlampe for opladning
Indikationerne for indikatorlampen for opladning er som vist i **Tabel 1**, alt efter opladerens eller det genopladelige batteris tilstand.

Tabel 1

Indikationer for indikatorlampe for opladning				
Indikatorlampe for opladning (RØD/BLÅ/ GRØN/LILLA)	Før opladning	Blinker (RØD)	Lyser i 0,5 sekunder. Lyser ikke i 0,5 sekunder. (slukket i 0,5 sekunder)	Sat til strømkilde
	Mens opladning	Blinker (BLÅ)	Lyser i 0,5 sekunder. Lyser ikke i 1 sekund. (slukket i 1 sekund)	Batteriets kapacitet ved mindre end 50%
		Blinker (BLÅ)	Lyser i 1 sekund. Lyser ikke i 0,5 sekunder. (slukket i 0,5 sekunder)	Batteriets kapacitet ved mindre end 80%
		Lyser (BLÅ)	Lyser vedvarende	Batteriets kapacitet ved mere end 80%
	Opladning fuldført	Lyser (GRØN)	Lyser vedvarende (Kontinuerlig brummelyd: Ca. 6 sekunder)	
	Overophedning standby	Blinker (RØD)	Lyser i 0,3 sekunder. Lyser ikke i 0,3 sekunder. (slukket i 0,3 sekunder)	Batteriet er overophedet. Ude af stand til at oplade. (Opladning begynder, når batteriet er kølet af)
	Opladning er umulig	Blinker hurtigt (LILLA)	Lyser i 0,1 sekunder. Lyser ikke i 0,1 sekunder. (slukket i 0,1 sekunder) (Periodisk brummelyd: Ca. 2 sekunder)	Funktionsfejl i batteri eller oplader

(2) Vedrørende det genopladelige batteris temperaturer og opladningstid
Temperaturene og opladningstiden bliver som vist i **Tabel 2**.

Tabel 2

Oplader			UC18YSL3				
Batteri	Batteritype		Li-ion				
	Temperaturer, hvor batteriet kan genoplades		-10°C – 50°C				
	Opladningsspænding	V	14,4		18		
	Opladningstid, ca. (ved 20°C)		BSL14xx-serien		BSL18xx-serien		Multispændingsserien
			(4 celler)	(8 celler)	(5 celler)	(10 celler)	(10 celler)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Opladningsspænding	V	5				
	Opladningsstrøm	A	2				

BEMÆRK
Genopladningstiden kan variere alt efter den omgivende temperatur og strømkildens spænding.

4. Frakobl opladerens netledning fra kontakten.
5. Hold godt fat om opladeren, og træk batteriet ud.
BEMÆRK
Sørg for at trække batteriet ud af opladeren efter brug, og opbevar det derefter.

Vedrørende elektrisk udladning i tilfælde af nye batterier osv.

Idet den kemiske substans inde i nye batterier samt batterier, der ikke har været anvendt i længere tid, ikke er aktiveret, kan den elektriske udladning være lav ved brug af batterierne første og anden gang. Dette er et midlertidigt fænomen, og den tid, der normalt er påkrævet til genopladning, gendannes ved at genoplade batterierne 2 – 3 gange.

Sådan forlænger du batteriernes ydeevne.

(1) Genoplad batterierne, før de aflades helt.
Når du synes, at strømmen til værktøjet bliver svagere, skal du indstille brugen af værktøjet og genoplade dets batteri. Hvis du bliver ved med at anvende værktøjet og udtømme den elektriske strøm, kan du beskadige batteriet, og dets levetid forkortes.
(2) Undgå genopladning ved høje temperaturer.
Et genopladeligt batteri er varmt umiddelbart efter brug. Hvis et sådant batteri genoplades straks efter brug, forringes den kemiske substans inde i batteriet, og batteriets levetid forkortes. Lad batteriet ligge, og genoplad det, når det har kølet af i et stykke tid.

FORSIGTIG
- Hvis batteriet oplades, mens det er varmt efter at have ligget længe på et sted med direkte sollys, eller fordi batteriet lige har været anvendt, lyser opladerens indikatorlampe for opladning i 0,3 sekunder, hvorefter det ikke lyser i 0,3 sekunder (slukkes i 0,3 sekunder). I et sådant tilfælde skal batteriet først have lov til at køle af, hvorefter opladningen kan påbegyndes.
- Når indikatorlampen for opladning blinker hurtigt (ved 0,2 sekunders intervaller), skal du efterse for og fjerne eventuelle fremmedlegemer i opladerens batteristik. Hvis der ikke er nogen fremmedlegemer, er det muligt, at batteriet eller opladeren ikke fungerer korrekt. Lad et autoriseret servicecenter se på problemet.
- Idet det tager omtrent 3 sekunder for den indbyggede mikrocomputer at bekræfte, at batteriet opladet med UC18YSL3 er taget ud, skal du vente i mindst 3 sekunder, før du sætter det i og fortsætter opladningen. Hvis batteriet sættes i, før der er gået 3 sekunder, er det ikke sikkert, at batteriet kan oplades ordentligt.

OM LAMPEN

Lampen indikerer værktøjets status. (**Fig. 30**)
Tabel 3 viser de forskellige statusser, som lampen indikere.

Tabel 3

Lampens tilstand	Værktøjets status
Slukket	SLUKKET
Rød	TÆNDT
Blinker rød	Der trykkes på håndtaget samtidig med at beskyttelsesfunktionen mod overbelastning er i gang.
Blinker hurtigt rød	Værktøjet er i unormal drift.

INDIKATOR FOR RESTERENDE BATTERI

Du kan kontrollere batteriets resterende kapacitet ved at trykke på indikatorkontakten for resterende batteri og tænde indikatorlampen. (**Fig. 5**, **Tabel 4**)
Indikatoren slukkes ca. 3 sekunder efter, at der trykkes på indikatorkontakten for resterende batteri.
Det er bedst at bruge indikatorlampen for resterende batteri som en vejledning, siden der er små forskelle, såsom omgivende temperatur og batteriets tilstand.
Desuden kan indikatoren for resterende batteri variere fra dem, der er tilsluttet et værktøj eller en oplader.

Tabel 4

Lampens tilstand	Batteriets resterende effekt
	Lyser; Batteriet har over 75% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har omkring 50%-75% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har omkring 25%-50% af sin effekt tilbage.
	Lyser; Batteriet har mindre end 25% af sin effekt tilbage.
	Blinker; Batteriet er næsten tomt. Genoplad batteriet snarest muligt.
	Blinker; Udladning sat i bero på grund af høj temperatur. Fjern batteriet fra værktøjet, og lad det køle helt af.
	Blinker; Udladning sat i bero på grund af fejl eller funktionsfejl. Problemet kan være batteriet, så henvend dig til din forhandler.

Da visningen på indikatoren for resterende batteri til en vis grad er afhængig af omgivelsestemperaturen og batteriets egenskaber, er dette kun vejledende.

BEMÆRK

Undgå at udsætte kontaktpanelet for stød eller brud. Det kan føre til problemer.

FØR ANVENDELSE

FORSIGTIG

Træk batteriet ud inden samling af nogen dele.

1. Montering af loophåndtaget (Fig. 7) (kun CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Aftag M6 × 43-boltene (2 stk.).
(2) Monter loophåndtaget på hovedrøret, sådan at det læner sig mod motorhuset.
(3) Placer håndtagsfastgørelsen på den nedre ende af hovedrøret og fastgør den ordentligt vha. M6 × 43-bolte (2 stk.) og M6-møtrikker (2 stk.).

BEMÆRK

Fastgør loophåndtaget på et sted, der giver et godt greb.

FORSIGTIG

Installer loophåndtaget ordentlig og sikkert, som det er beskrevet i brugervejledningen.
Hvis det ikke er monteret ordentligt, kan det falde af og forårsage personskade.

2. Installation af det cykelstyrslignende styr (Fig. 8)

(1) Brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle til at fjerne de fire bolte, som er blevet midlertidigt fastgjort til håndtagsbeslaget (A).
(2) Monter højrehåndssidens håndtag, som er udstyret med armen, og venstrehåndssidens håndtag og fastgør derefter omhyggeligt håndtagsbeslaget (A) vha. de fire bolte.

BEMÆRK

Fastgør venstre og højre håndtag på en position som giver et godt greb.

FORSIGTIG

Monter det venstre og højre håndtag ordentligt og sikkert som beskrevet i brugsanvisningen.
Hvis de ikke monteres ordentligt og sikkert, kan de falde af og medføre tilskadekomst.

3. Forlængelse af hovedrøret (Fig. 9)

(1) Udløs låsearmen så hovedrøret kan blive forlænget.
(2) Forlæng hovedrøret så meget som muligt, og sikr dig, at du hører det klikker.

BEMÆRK

Motoren fungerer ikke, medmindre hovedrøret er fuldstændig forlænget.
Når du trykker på tænd/sluk-knappen, blinker den røde tændt-lampe hurtigt.

(3) Efter hovedrøret er forlænget indtil det har klikket, skal du kontrollere, at hullet i holderhuset er rettet ind med hullet i hovedrøret og låse låsearmen for at fastgøre hovedrøret på sikker vis.

4. Montering af sikkerhedsdæksel (Se Fig. 10 og 11)

ADVARSEL

Sørg for at montere sikkerhedsdækslet på dets designerede plads.
Det kan medføre personskader pga. flyvende sten, hvis denne advarsel ikke overholdes.

BEMÆRK

Brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle til montering.

(1) Brug den medfølgende D5-skrue til montere kniven i dækslet. (**Fig. 10**)
(2) Juster de to huller i dækselbeslaget og sikkerhedsdækslet ind og indsæt to M6 × 25-unbrakobolte. (Dækselbeslaget er installeret i motorhuset.)
(3) Placer dækselholderen på undersiden af dækslet og brug den medfølgende 4 mm unbrakonøgle til at spænde de to M6 × 25-unbrakoboltene skiftevis, indtil de er ordentligt fastspændte.

FORSIGTIG

○ Pas på du ikke skærer dig på kniven inde i dækslet.
○ Installer dæksel og kniven ordentlig og sikkert som berskrevet i brugervejledningen.
Hvis de ikke monteres ordentlig kan de falde af og forårsage personskader.

5. Montering af skulderremmen

Brug i kombination med et BSL36A18-batteri.

ADVARSEL

○ Sørg for at montere skulderremmen sådan, at græstrimmeren kan bæres på korrekt vis.
○ Hvis du føler, at værktøjet ikke fungerer som normalt, skal du straks slukke for motoren, fjerne skulderremmens hurtigudløserbeslag og tage værktøjet af.

FORSIGTIG

○ Hvis du ikke understøtter værktøjet, når du trækker i hurtigudløserremmen, kan det medføre person- eller materiel skade.
Hold i hovedrøret med en hånd, mens du trækker med den anden hånd.
○ Sørg for at hurtigudløserfunktionen fungerer som normalt, inden du starter på arbejdet.

(1) Placer skulderremmen på skulderen som vist i **Fig. 12** (Se **Fig. 14** angående brug udenfor Europa) og hægt den på bøjlen på værktøjet. Juster skulderremmen til en passende længde.
(2) For at fjerne værktøjet fra skulderremmen understøttes værktøjet ved at holde hovedrøret med den ene hånd og bruge den anden hånd til at trække i hurtigudløserremmen, som vist i **Fig. 12** (Se **Fig. 14** angående brug udenfor Europa), for at løsne den fra beslaget.
(3) For at spænde værktøjet på sættes beslaget ind i krogen, og hurtigudløserbeslaget sættes ind over krogen og ind i beslagets brede åbning. (**Fig. 13**) (Se **Fig. 15** angående brug udenfor Europa)
Træk forsigtigt i skulderremmen for at sikre, at den sidder ordentligt fast.

NYLONHOVED

Montering af semiautomatisk nylonhoved

1. Funktion

Tilfører automatisk mere nylonsnor, når det bankes ned i jorden.

Specifikationer

Kode nr.	Monterings-skruetype	Rotations-retning	Størrelse på monteringsskrue
335234	Møtrik	Mod uret	M10 × P1,25-LH

Anvendelig nylonsnor

Snordiameter: **Fig. 17**

Længde: 4 m

FORSIGTIG

- Huset skal være ordentligt fastgjort til dækslet.
- Kontroller dækslet, huset og de andre komponenter for revner eller andre skader.
- Kontroller huset og knappen for slid.
  Hvis slidgrænsemærket på huset ikke længere er synligt, eller der er et hul i bunden af knappen, skal de straks udskiftes med nye dele. (**Fig. 20**)
- Nylonhovedet skal være ordentligt monteret på bolten med gevindet på motorhuset.
- Brug altid HiKOKI-nylonsnor for at opnå fremragende ydeevne og driftssikkerhed. Brug aldrig ståltråd eller andre materialer, der kan blive til et farligt projektil.
- Hvis Nylonhovedet ikke tilfører snor på korrekt vis, skal du kontrollere, at nylonsnoren og alle komponenter er ordentligt monterede. Kontakt din HiKOKI-forhandler, hvis du behøver assistance.

2. Installation (Fig. 16 og 18)

(1) Indsæt flangesamlingen i motorhuset. På dette tidspunkt, skal vingen på flangen vende mod motorkassens side. Sæt herefter hullerne på flangesamlingen på linje med hullerne i motorhuset. Isæt 4 mm unbraconøglen og fastspænd flangesamlingen.

(2) Skrue nylonhovedet direkte på bolten med gevind på motorhuset.
Bolten på nylonhoved spændes mod uret. Drej med uret for at løsne den/mod uret for at stramme den.

FORSIGTIG

Installer nylonhovedet ordentligt og sikkert som instrueret I brugervejledningen.
Hvis den ikke installers ordentligt, kan den falde af og forårsage personskade.

3. Justering af snørens længde

Drej og bank let nylonhovedet mod jorden. Nylonsnøren bliver ca. 30 mm længere for hvert bank. (**Fig. 19**)
Du kan også forlænge nylonsnøren med hænderne. Men her skal motoren stoppes helt.
Kontroller at snøren bliver 30mm længere ved at “banke” let mod jorden, mens du holder i enderne på snøren. (**Fig. 20**)

- Passende længde på nylonsnøren
  Den passende længde på snøren, mens du bruger værktøjet er 90 – 110 mm.
  Udstræk snøren til den passende længde.

4. Udskiftning af nylonsnøren

(1) Klargør 4 m ægte nylonsnor i **Fig. 17** (Kode nr. 335235).

(2) Tryk på begge tapper, og fjern dækslet fra huset. (**Fig. 21**)

(3) Tag hjulet ud af huset. (**Fig. 22**)

- Hvis der er rester af nylonsnøre, skal du sætte snøren i sprækken, og tag herefter hjulet ud.
- Hvis nylonsnøren ikke folder sig ud, selvom der er nok snøre tilbage, eller når du skal udskifte nylonsnøren (kode nr. 335235), skal du vikle nylonsnøren på følgende måde.

(4) Frigør ca. 150 mm af nylonsnoren fra begge ender, fold midterdelen og fastgør til krogen på spolen. Vikl derefter snoren på spolen i den retning som vises med pilen, mens du er omhyggelig med ikke at sno den på kryds og tværs (**Fig. 23, 24**).

(5) Efterlad ca. 100 mm – 150 mm nylonsnøre frit, sæt den i rillerne og fastspænd den herefter til proppen. (**Fig. 25**)

BEMÆRK

Undgå at krydse nylonsnøren, når du fastspænder den til proppen. (**Fig. 26**)

(6) Sørg for at placeringen af proppen og snørehullets guide er på linje med hinanden, og isæt herefter knappen gennem huset.
Frigiv snøren fra proppen, mens du holder let på hjulet, og før herefter snøren gennem snørehullet. (**Fig. 27**)

(7) Tryk og sørg for at tapperne på huset låser sig i hullerne på dækslet. (**Fig. 28**)

ADVARSEL

Sørg for at tapperne sidder ordentlig i låsehullerne.
Bruges værktøjet uden af delene ikke sidder ordentligt fast sammen, kan føre til uheld eller skader som følge af flyvende dele.

(8) Træk i snøren, så du sørger for at den ikke sidder løst, og beskær den herefter til en passende længde på 90 mm – 110 mm, ved brug af en saks. (**Fig. 29**)

ANVENDELSE

Klipning af græs

ADVARSEL

- Anvend ikke værktøjet om natten eller i dårligt vejr, når sigtbarheden er dårlig.
- Anvend ikke værktøjet når det regner, eller lige efter det har regnet.
- Anvend passende fodtøj for at forhindre at du glider, hvilket kan medføre, at du mister balancen og falder.
- Anvend ikke værktøjet på stejle skråninger.
  Når du klipper græs på mindre stejle skråninger, skal du klippe, mens du bevæger dig op ad skråningen.
- Placer højre hånd på håndtaget og venstre hånd på loophåndtaget og hold godt fast.
- Pas på du ikke bevæger nylonhovedet for tæt på dine fødder.
- Løft ikke nylonhovedet over knæhøjde under klipning.
- Anvend ikke værktøjet på steder hvor nylonhovedet kan komme i kontakt med sten eller andre hindringer.
- Nylonhovedet kan medføre personskade, mens det fortsætter med at dreje rundt, efter motoren er stoppet. Når du slukker for enheden, skal du sikre dig, at nylonhovedet er standset, inden du sætter enheden ned.
- Anvend ikke værktøjet inden for en afstand af 15 m fra andre personer. Når du arbejder sammen med andre, skal du holde en afstand på mere end 15 m.

1. Indsæt batteriet så polerne passer

2. Tænd for værktøjet (Fig. 30)

- Tryk på tænd/sluk-knappen på huset, strømmen tændes, og afbryderlampen på huset eller håndtaget lyser rødt.
- Tryk på tænd/sluk-knappen en gang til slukker for strømmen, og den røde lampe på huset eller håndtaget slukker.

[Automatisk slukkefunktion]

Hvis værktøjet er tændt, men armen ikke aktiveres i et minut, slukker værktøjet automatisk. Tryk på start/tænd knappen en gang til for at tænde værktøjet igen.

ADVARSEL

Forlad aldrig værktøjet i tændt tilstand. Det kan forårsage en ulykke.

3. Funktion af arm og bremse (Fig. 31)

For at starte rotation af nylonhovedet med strømmen tændt skal du trække i håndtaget, mens du trykker på låsehåndtaget.

Når du udløser håndtaget, tilkobles bremsen i 1 - 3 sekunder og stopper rotationen af nylonhovedet.
Sørg for at bremsen fungerer normalt, inden du anvender værktøjet.

4. **Hastighedskontakt (Fig. 32)**
Huset er udstyret med en hastighedskontakt til ændring af rotationshastigheden i området 5800-7000 min^{-1}. Drej kontakten med uret for at forøge hastigheden og mod uret for at reducere hastigheden.

5. **Klipning af græs**
- Grib fat i håndtaget fra oven, tryk på låsearmen og træk i armen for at starte rotation af klippehovedet. (**Fig. 33**)
- Slip armen når du er færdig med at klippe, og stop motoren.
- Placer tommelfingeren på håndtaget og grib om håndtaget med de andre fingre. (**Fig. 34**) (kun CG36DA, CG36DTA)
- Placer tommelfingeren på loophåndtaget og grip om håndtaget med de andre fingre. (**Fig. 35**) (kun CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Indtag en arbejdsholdning, så du nemt kan bevæge dig.

[Teknikker til græstrimning]
Sving ikke røret, men brug hofterne til at bevæge nylonhovedet vandret fra højre til venstre i en bue, mens du går fremad, og brug den venstre side af nylonhovedet til at klippe græs. (**Fig. 36**)

FORHOLDSREGLER VED ANVENDELSE

Uafbrudt arbejde
Dette værktøj er udstyret med et beskyttelseskredsløb for overophedning, der beskytter de elektroniske dele, som kontrollerer det genopladelige batteri. Ved uafbrudt trimningsarbejde stiger værktøjets temperatur og til sidst udløses beskyttelseskredsløbet for overophedning, hvorved værktøjet slukker.
Sker dette, skal du lade værktøjet køle af i et stykke tid. Når temperaturen er faldet, bliver det igen muligt at anvende værktøjet. Når det genopladelige batteri skal udskiftes under uafbrudt arbejde, skal du lade værktøjet hvile i cirka 15 minutter.

Beskyttelse mod overbelastning
Dette værktøj er udstyret med en beskyttelsesfunktion mod overbelastning, og som beskytter de el-dele, der kontrollere det. Hvis værktøjet konstant overbelastes under arbejdet (nylonhuset låses osv.), slukker beskyttelsesfunktionen for motoren. Hvis dette sker skal du SLUKKE for strømmen, og løse det problem der forårsager at værktøjet bliver overbelastet.
Lampen blinker hvis der trykkes på håndtaget, efter motoren er stoppet (se afsnittet 134, “OM LAMPEN”). Der slukkes automatisk for strømmen, hvis lampen blinker i længere end 5 sekunder. Sker dette, skal du først løse det problem, der gør at værktøjet bliver overbelastet, og tændt herefter for værktøjet igen.

Transport af værktøjet (Fig. 37)
FORSIGTIG
- Fjern lagringsbatteriet.
- Bær værktøjsholderen i hænderne.
- Når du trækker hovedrøret tilbage, skal du være forsigtig med den spidse ende, og sørge for at du ikke får fingrene i klemme. (kun CG36DTA, CG36DTA (L))

Udløs låsearmen træk hovedrøret tilbage. Lås låsearmen indtil fremspringet rammer hovedrøret. Denne procedure gør det muligt for dig at reducere værktøjet til en kompakt størrelse.
Hovedrøret kan trækkes tilbage til en hvilken som helst position. Vælg en passende længde for transport og opbevaring. (kun CG36DTA, CG36DTA (L))

OM USB-ENHED

- Opladning af USB-enhed i en stikkontakt **(Fig. 42-a)**
- Opladning af USB-enhed og batteri i en stikkontakt **(Fig. 42-b)**
- Sådan genoplades en USB-enhed **(Fig. 43)**
- Efter endt opladning af USB-enhed **(Fig. 44)**

VEDLIGEHOLDESE OG EFTERSYN

FORSIGTIG
Træk batteriet ud inden eftersyn eller vedligeholdelse.

1. **Kontroller nylonhovedets tilstand**
Nylonhovedet skal kontrolleres regelmæssigt. Hvis det er slidt eller i stykker kan nylonhovedet glide eller effektiviteten af motoren forringes, og den kan brænde sammen.
Udskift slidte nylonhoveder med nye hoveder.

FORSIGTIG
Det er farligt, hvis du anvender et nylonhoved, der er slidt eller i stykker. Udskift det derfor med et nyt hoved.

2. **Kontroller skruerne**
Løse skruer er farlige. Efterse dem regelmæssigt og sørg for, at de er tilspændte.

FORSIGTIG
Det er meget farligt, at anvende denne maskine med løse skruer.

3. **Eftersyn af kulbørsterne (Fig. 38)**
Maskinen anvender kulbørster, som er skiddele. Da en udslidt kulbørste kan forårsage maskinskade, udskift kulbørsterne når de er slidt ned til slidgrænsen. Hold desuden altid kulbørsterne rene og sørg for, at de glider frit i kulholderne.

BEMÆRK
Når der kulbørsten skiftes ud med en ny, skal HiKOKI Carbon Brush kodenummer 999016 altid anvendes.

4. **Udskiftning af kulbørster**
Tag kulbørsten ud ved først at fjerne børstehætten og derefter påsætte kulbørstens fremspring ved hjælp af en fladhovedet skruetrækker eller lignende som vist i **Fig. 39**.
Ved montering af kulbørsten skal du vælge retningen således, at kulbørstens søm (se **Fig. 40**) er ud for kontaktdelen på børsterøret. Tryk det derefter ind med en finger som illustreret i **Fig. 41**. Sæt til sidst børstehætten på.

FORSIGTIG
- Vær meget påpasselig med, at kulbørstens søm sættes ind i kontaktdelen på børsterøret. (Et hvilket som helst af de to medfølgende søm kan sættes ind).
- Der bør udvises stor forsigtighed, eftersom enhver fejl i denne arbejdsgang kan resultere i, at kulbørstens søm deformeres og at der opstår problemer med motoren på et tidsligt tidspunkt.

5. **Inspektion af terminaler (værktøj og batteri)**
Efterse for at sikre dig, at spåner og støv ikke har samlet sig på terminalerne.
Kontrollér med mellemrum før, under og efter betjening.

FORSIGTIG
Fjern eventuelle spåner og støv, som måtte have samlet sig på terminalerne.
Hvis du ikke gør det, kan det forårsage funktionsfejl.

6. **Udvendig rengøring**
Når slagskruetrækkeren er snavset, kan du tørre den af med en blød, tør klud eller en klud fugtet med sæbevand. Brug ikke kloropløsning, benzin eller fortynder, da disse væsker opløser plastik.

7. **Opbevaring**
Opbevar slagskruetrækkeren på et sted, hvor temperaturen er under 40°C, og som er udenfor børns rækkevidde.

BEMÆRK

Opbevaring af lithium-ion-batterier
Sørg for at lithium-ion-batterierne er blevet ladet helt op, inden de opbevares.
Længerevarende opbevaring (3 måneder eller derover) af batterier med en lille ladning kan resultere i en forringelse af ydeevnen, reducere brugstiden for batterierne væsentligt eller gøre, at batterierne ikke kan bevare en opladning.
Dog kan væsentligt reduceret brugstid for batterierne muligvis genoprettes ved hjælp af gentaget opladning og brug af batterierne to til fem gange.
Hvis brugstiden for batterierne er ekstremt kort på trods af gentaget opladning og brug, skal batterierne anses for at være døde, og der skal anskaffes nye batterier.

FORSIGTIG

Ved anvendelse og vedligeholdelse af el-værktøj skal de sikkerhedsregler og standarder, som gælder i hvert enkelt land, nøje overholdes.

VALG AF TILBEHØR

Denne maskines tilbehør er opstillet i tabellen på side 366.

Vigtig meddelelse angående batterier til batteridrevne elektriske værktøjer fra HiKOKI
Brug altid et af vores designerede originale batterier. Vi kan ikke garantere for sikkerheden og ydelsen af vores batteridrevne elektriske værktøj ved brug af andre batterier end dem, der er designeret af os, eller hvis batteriet skilles ad og modificeres (som f.eks. adskillelse og udskiftning af celler eller andre interne dele.)

GARANTI

Vi yder garanti på elektriske værktøjer fra HiKOKI i henhold til lovmæssige/nationale særbestemmelser alt efter land. Denne garanti dækker ikke defekter eller beskadigelse som følge af mishandling, misbrug eller normal slitage. I tilfælde af klager bedes du indsende det elektriske værktøj, samlet med det GARANTIBEVIS, der forefindes i slutningen af denne håndteringsvejledning, til et HiKOKI-autoriseret servicecenter.

BEMÆRK

Grundet HiKOKI's løbende forskning og udvikling, kan bemeldte specifikationer ændres uden forudgående varsel.

Information om luftbåren støj og vibration

De målte værdier er fastsat i overensstemmelse med EN50636-2-91 og afgives i overensstemmelse med ISO 4871.

Det afmålte A-vægtede lydniveau: 85 dB (A)
Det afmålte lydtryksniveau: 76 dB (A)
Usikkerhed K: 3 dB (A)

Brug høreværn.

De samlede vibrationsværdier (treaksiel vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN50636-2-91.

Vibrationsemissionsværdi $a_{h,w}$ = 4 m/s^2
Usikkerhed K = 1,5 m/s^2

Den angivne totale vibrationsværdi er malt i henhold til en standardiseret testmetode og kan anvendes til at sammenligne et værktøj med et andet.
Den kan også anvendes ved en indledningsvis vurdering af eksponeringen.

ADVARSEL

- Vibrationsemissionsværdien kan ved reelt brug af el-værktøjet afvige fra den angivne alt værdi, afhængig af hvordan værktøjet anvendes.
- For at identificere sikkerhedsforanstaltningerne til beskyttelse af brugeren, er der foretaget en vurdering af eksponeringen ved brug under virkelige forhold (hvor der er taget højde for alle dele af betjeningscyklusen, som fx når værktøjet er slukket, og når det kører i tomgang, udover tiden hvor der trykkes på aftrækkeren).

FEJLFINDING

Brug eftersynene i tabellen nedenfor, hvis værktøjet ikke fungerer som normalt. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret HiKOKI-servicecenter.

1. Elektrisk værktøj

Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning
Starter ikke.	Det genopladelige batteri er opbrugt.	Oplad det genopladelige batteri.
	Det genopladelige batteri er ikke blevet ordentligt installeret.	Tag det genopladelige batteri ud fra batterirummet i værktøjet og efterse og fjern eventuelle fremmedlegemer. Kontroller også batterielektroderne for snavs, vand og andre fremmedlegemer. Brug en vandpind til rengøring. Sørg for at det genopladelige batteri trykkes helt ind, indtil det klikker på plads.
	Der er ikke tændt for strømmen.	Tryk på start/tænd knappen på huset for at starte værktøjet. Værktøjet er udstyret med en automatisk slukkefunktion. Maskinen slukker automatisk, hvis der ikke trækkes i armen i en periode på 1 minut, efter den er blevet tændt. Tryk på start/tænd knappen en gang til for at tænde værktøjet igen. Ved endnu et tryk på start/tænd knappen slukkes der for strømmen.
	Hovedrøret ikke fuldstændig forlænget (Den røde lampe blinker hurtigt) (kun CG36DTA, CG36DTA (L))	For at forhindre ulykker pga. funktionsfejl er værktøjet designet sådan, at motoren ikke fungerer, medmindre hovedrøret er fuldstændig forlænget. Forlæng hovedrøret fuldstændig, indtil det klikker.
	Der blev ikke trykket på låsearmen, da armen blevet trukket tilbage.	For at forhindre ulykker pga. forkert betjening skal låsearmen trykkes ind, mens armen trækkes tilbage for at starte motoren. Hold oven på håndtaget og tryk på låsearmen, mens du trækker i håndtaget.
	Værktøjet trækker store mængder græs ind, der fanges mellem dækslet og nylonhovedet, værktøjet er overbelastet.	Dette er effekten af en funktion, der beskytter det genopladelige batteri ved at slukke for motoren, når værktøjet udsættes for voldsom belastning. Sluk for værktøjet og fjern årsagen til overbelastningen. Tryk på start/tænd knappen en gang til for at fortsætte arbejdet.
Hastigheden ændrer sig ikke.	Der mangler strøm på det genopladelige batteri.	Oplad det genopladelige batteri.
Starter, men stopper hurtigt.	Der mangler strøm på det genopladelige batteri.	Oplad det genopladelige batteri.
	Det genopladelige batteri er overbelastet.	Stop brugen af genopladelige batteri, tag det ud af værktøjet og lad det køle af på et sted med god ventilation, der ikke er udsat for sollys.
	Låsearmen er ikke låst, hvilket får hovedrøret til at trække sig tilbage under arbejde. (Den røde lampe blinker hurtigt) (kun CG36DTA, CG36DTA (L))	Lås låsearmen.
Stærke vibrationer.	Loophåndtaget er ikke ordentligt fastgjort til hovedrøret.	Fastgør det ordentligt.
	Sikkerhedsdækslet er ikke blevet fastgjort ordentligt til hovedrøret.	Fastgør det ordentligt.
Bremser sætter ikke ind 1-3 sekunder efter armen er sluppet.	Dette kan være pga. en funktionsfejl på værktøjet.	Kontakt den forretning hvor du købte værktøjet eller det nærmeste HiKOKI-autoriserede servicecenter.
Batteriet kan ikke installeres	Forsøg på at installere et andet batteri end det, der er beregnet til værktøjet.	Installér et multispændingsbatteri.

2. Oplader

Symptom	Sandsynlig årsag	Afhjælpning
Indikatorlampen for opladning blinker hurtigt lilla, og opladningen af batteriet starter ikke.	Batteriet er ikke sat helt i.	Sæt batteriet ordentligt i.
	Der sidder fremmedlegemer i batteriterminalen eller dér, hvor batteriet er monteret.	Fjern fremmedlegemet.
Indikatorlampen for opladning blinker rødt, og opladningen af batteriet starter ikke.	Batteriet er ikke sat helt i.	Sæt batteriet ordentligt i.
	Batteriet er overophedet.	Hvis batteriet efterlades, begynder det automatisk at lade op, hvis dets temperatur falder, men dette kan nedsætte batteriets levetid. Det anbefales, at batteriet afkøles på et sted med god ventilation uden direkte sollys, før det oplades.
Batteribrugstiden er kort, selvom batteriet er fuldt opladet.	Batteriets levetid er opbrugt.	Udskift batteriet med et nyt.
Batteriet er længe om at lade op.	Temperaturen i batteri, oplader eller det omgivende miljø er meget lav.	Oplad batteriet indendørs eller i et andet varmere miljø.
	Opladerens ventilationskanaler er blokerede og overopheder dens indvendige komponenter.	Undgå at blokere ventilationskanalerne.
	Ventilatoren kører ikke.	Kontakt et autoriseret HiKOKI-servicecenter for reparation.
USB-afbryderlampen er slukket, og USB-enheden er holdt med at lade op.	Batteriets kapacitet er blevet lav.	Udskift batteriet med et, der har resterende kapacitet.
		Sæt opladerens strømstik i en stikkontakt.
USB-afbryderlampen slukker ikke, selvom USB-enheden er færdig med at lade op.	USB-afbryderlampen begynder at lyse grønt for at indikere, at USB-opladning er mulig.	Dette er ikke en funktionsfejl.
Status for opladning af USB-enhed er uklar, eller det er uklart, hvorvidt opladningen af den er færdig.	USB-afbryderlampen slukker ikke, selv når opladningen er færdig.	Undersøg den USB-enhed, der lader op, for at bekræfte dens status for opladning.
Opladningen af en USB-enhed holder pause halvt igennem opladningen.	Opladeren blev sat i en stikkontakt, mens USB-enheden blev ladet op med batteriet som strømkilde.	Dette er ikke en funktionsfejl. Opladeren holder en pause på omtrent 5 sekunder i USB-opladningen, når den skelner mellem strømkilder.
	Der blev sat et batteri i opladeren, mens USB-enheden blev ladet op med en stikkontakt som strømkilde.	
Opladningen af en USB-enhed holder pause halvt igennem opladningen, når batteriet og USB-enheden oplades på samme tid.	Batteriet er blevet ladet helt op.	Dette er ikke en funktionsfejl. Opladeren holder en pause på omtrent 5 sekunder i USB-opladningen, mens den kontrollerer, om opladningen af batteriet er gennemført.
Opladningen af en USB-enhed begynder ikke, når batteriet og USB-enheden oplades på samme tid.	Den resterende batterikapacitet er meget lav.	Dette er ikke en funktionsfejl. Når batterikapaciteten når et bestemt niveau, starter USB-opladningen automatisk.

(Oversettelse av de originale instruksjonene)

SYMBOLER

ADVARSEL

Følgende symboler brukes for maskinen. Sørg for å forstå betydningen av disse symbolene før maskinen tas i bruk.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Batteri Gresstrimmer
	For å minske faren for skade må brukeren lese instruksjonsboken.
	Ha alltid på deg vernebriller.
	Bruk hørselsvern.
	Må ikke utsettes for fuktighet.
	Hold tilskuere unna.
	Fjern batteri før justering eller rensing og før maskinen forlates uten tilsyn for uansett periode.
	Kun for EU-land Kast aldri elektroverktøy i husholdningsavfallet! I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om kasserte elektriske og elektroniske produkter og direktivets iverksetting i nasjonal rett, må elektroverktøy som ikke lenger skal brukes, samles separat og returneres til et miljøvennlig gjenvinningsanlegg.
	Det er viktig at du leser igjennom, forstår og overholder alle sikkerhetstiltak og advarsler. Uforsiktig eller feil bruk av dette produktet kan forårsake alvorlige personskader eller dødsfall.
	Les igjennom, forstå og følg alle advarsler og instruksjoner som er oppgitt i denne bruksanvisningen og på produktet.
	Utilrådelig betjeningsmåte
	Bruk alltid vernebriller, vernehjelm og hørselsvern når du bruker dette produktet.
	Hold alle barn, tilskuere og medhjelpere 15 meter unna gresstrimmeren når den er i bruk. Hvis noen skulle komme nær deg, slå av enheten og kutteutstyret med en gang.
	Vær oppmerksom på gjenstander som kan kastes opp av gresstrimmeren.
Max 8,000 min-1	Viser maksimal rotasjonshastighet for drivakselen. Ikke bruk kutteutstyr med en lavere rotasjonshastighet enn akselen.
	Bruk hansker når nødvendig, f.eks. ved montering av kutteutstyr.
	Ha på deg solid fottøy med sklisikre såler.
	Gresstrimmeren kan slynges opp hvis den roterende kniven kommer i kontakt med en solid gjenstand. Dette kan igjen forårsake et kraftig slag i gresstrimmeren og for brukeren. Denne reaksjonen kalles knivstøt. Et knivstøt kan gjøre at brukeren mister kontroll over gresstrimmeren, som igjen kan forårsake alvorlige personskader. Knivstøt kan forekomme oftere på steder med tett gress eller kratt hvor du har dårlig sikt.
	Strømknapp

HVA ER HVA? (Fig. 1)

A: Spak: Utløser til å aktivere enheten.
B: Låsespak: Spak som forhindrer utilsiktet betjening av utløseren.
C: Motor: Batteridrevet, skiveformet motor.
D: Deksel: Beskytter brukeren fra flygende avfall.
E: Batteri: Strømforsyning til å drive enheten.
F: Strømknapp: Knapp til å slå enhetens strømforsyning AV og PÅ.
G: Hastighetsbryter: Bryter til å justere motorens hastighet.
H: Høyre håndtak: Håndtak med spak som finnes på høyre side av enheten.
I: Venstre håndtak: Håndtak som finnes på venstre side av enheten.
J: Håndtakfeste: Sikrer håndtaket til enheten.
K: Oppheng: Brukes til å feste en skulder- eller opphengreim til enheten.
L: Festespak
M: Sløyfehåndtak
N: Skulderreim: Sele med utløsermekanisme for kombinert bruk med batteri.
O: Lader: Til oppladning av batteriet.

GENERELLE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ **ADVARSEL**

Les alle advarsler og sikkerhetsinstruksjoner.

Hvis du ikke følger alle advarsler og instruksjoner kan bruk av utstyret resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle varsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene henviser både til elektrisk elektroverktøy (med ledning) og batteridrevet elektroverktøy.

1) **Sikret arbeidsområde**
   a) **Hold arbeidsområdet ryddig og godt belyst.**
   Uryddige eller mørke arbeidsområder kan føre til ulykker.
   b) **Bruk aldri elektroverktøy på steder med fare for eksplosjon, slik som i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv.**
   Støv eller gasser kan antennes av gnister fra elektroverktøyet.
   c) **La aldri barn eller andre personer stå i nærheten når du bruker et elektroverktøy.**
   Du kan bli forstyrret og miste kontroll over verktøyet.

2) **Elektrisk sikkerhet**
   a) **Kontakten på elektroverktøyet må passe med veggkontakten den skal settes i.**
   Du må aldri tilpasse støpslet på noen måte.
   Bruk aldri en adapter sammen med et jordet elektroverktøy.

Et originalt støpsel som passer med veggkontakten vil redusere faren for elektrisk støt.

b) **Unngå å komme i kontakt med jordede overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.**
Faren for elektrisk støt vil være større dersom du er jordet.

c) **La aldri elektroverktøyet utsettes for regn eller fuktighet.**
Dersom det kommer vann inn i elektroverktøyet kan det resultere i elektrisk støt.

d) **Ikke skad ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet. Trekk ikke støpslet ut av veggkontakten ved bruk av ledningen.**
Hold ledningen unna varmekilder, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
Dersom ledningen er skadd eller vridd kan det resultere i elektrisk støt.

e) **Hvis elektroverktøyet skal brukes utendørs må du alltid bruke en skjøteledning som er spesielt beregnet for utendørs bruk.**
Bruk av riktig skjøteledning vil redusere faren for elektrisk støt.

f) **Hvis bruk av elektroverktøyet i et fuktig område ikke kan unngås, bruk et strømuttak med jordfeilbryter.**
Bruk av jordfeilbryter reduserer faren for elektrisk sjokk.

3) **Personlig sikkerhet**

a) **Vær påpasselig, se hva du gjør, og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy.**
Du må aldri bruke et elektroverktøy når du er sliten eller trett, eller dersom du er påvirket av narkotiske stoffer, alkohol eller medisiner.
Når du bruker et elektroverktøy vil kun et par sekunders uoppmerksomhet kunne føre til alvorlige personskader.

b) **Bruk verneutstyr. Ha alltid på deg vernebriller.**
Hvis du bruker verneutstyr slik som masker, sklisikre vernesko, hjelm og hørselsvern vil dette redusere faren for personskade.

c) **Forhindre utilsiktet start av elektroverktøyet. Pass på at bryteren på elektroverktøyet er slått av før verktøyet kobles til veggkontakten og/eller batteriet, eller før verktøyet løftes eller bæres.**
Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet, eller dersom bryteren er slått på når det er koblet til en strømkilde kan det oppstå ulykker.

d) **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.**
Dersom en justeringsnøkkel eller skrunøkkel er festet til en roterende del på elektroverktøyet når det startes, kan det føre til personskade.

e) **Ikke strekk eller len deg for langt når du bruker verktøyet. Pass på at du står stødig og har god balanse til enhver tid.**
Dette vil gi deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.

f) **Ha på deg riktig tøy. Bruk ikke løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.**
Løse klær, smykker eller langt hår kan vikle seg inn i de bevegelige delene.

g) **Hvis verktøyet leveres med en støvsamler eller annet oppsamlingsutstyr, må du passe på at disse monteres og brukes på riktig måte.**
Bruk av støv oppsamler kan redusere støv relaterte farer.

4) **Bruk og vedlikehold av elektroverktøy**

a) **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk riktig verktøy til arbeidet du skal utføre.**
Riktig verktøy vil gjøre arbeidet lettere og tryggere uten at verktøyet overbelastes.

b) **Ikke bruk elektroverktøyet dersom av/på-knappen ikke virker.**
Det er farlig å bruke elektroverktøy som ikke kan kontrolleres ved bruk av av/på-knappen. Verktøyet må da repareres.

c) **Trekk ledningen på elektroverktøyet ut fra veggkontakten og/eller fjern batteriet før du justerer eller skifter deler på verktøyet, eller før det oppbevares.**
Dette vil redusere faren for at verktøyet starter uventet.

d) **Oppbevar elektroverktøyet utilgjengelig for barn og la aldri personer som ikke er kjent med verktøyet eller som ikke har lest igjennom disse instruksjonene bruke elektroverktøyet.**
Elektroverktøy er farlig hvis det brukes av uerfarne personer.

e) **Vedlikehold av elektroverktøy. Kontroller at ingen bevegelige deler har låst seg, er feiljustert, knekt, eller har andre skader som kan påvirke bruk av verktøyet.**
Hvis elektroverktøyet er skadd må det repareres før det brukes.
Mange ulykker oppstår på grunn av dårlig vedlikehold av verktøy.

f) **Hold skjæreverktøy skarpt og rent.**
Riktig vedlikehold av skjæreverktøy med skarpe kanter/blader vil redusere faren for at de låser seg, samtidig som de vil være lettere å kontrollere.

g) **Bruk elektroverktøyet, ekstrautstyr, bor osv. i samsvar med disse instruksjonene, og ta alltid arbeidsoppgavene og arbeidsforholdene med i betraktning.**
Hvis elektroverktøyet brukes til andre operasjoner enn det det er beregnet for, kan det oppstå farlige situasjoner.

5) **Bruk og vedlikehold av batteridrevet verktøy**

a) **Oppladning av batteriet skal bare gjøres med lader spesifisert av produsenten.**
En lader som passer for en batteripakke kan forårsake brannfare hvis den brukes med andre batterier.

b) **Bare bruk elektroverktøyet med den spesifiserte batteripakken.**
Bruk av andre batterier kan føre til brannfare og skade.

c) **Ikke oppbevar batteriet sammen med metall objekter som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metall objekter som kan føre til kontakt mellom pluss- og minuspolen på batteriet.**
Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.

d) **Hvis batteriet utsettes for uvøren behandling, kan lekkasje oppstå. Hvis dette skjer, unngå kontakt. Ved kontakt, rens med vann. Hvis væsken kommer i kontakt med øyne, søk medisinsk hjelp.**
Batterivæsken kan forårsake irritasjon eller brannsår.

6) **Service**

a) **La et kvalifisert serviceverksted som kun bruker originale reservedeler utføre service på elektroverktøyet.**
Dette vil forsikre at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.

FORSIKTIG
La aldri barn eller helsesvake personer stå i nærheten. Oppbevar verktøy utilgjengelig for barn og helsesvake personer når det ikke er i bruk.

GRESSKLIPPER SIKKERHETSADVARSLER

VIKTIG
LES NØYE FØR BRUK
BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE

Sikker bruksmåte

- **Trening**

a) Les instruksjonene nøye. Bli kjent med kontrollene og riktig bruk av maskinen.
b) Tillat aldri personer som ikke er kjent med disse innstruksjonene eller barn bruke maskinen. Lokale bestemmelser kan begrense alderen på operatøren.
c) Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell eller farer som oppstår med andre mennesker eller deres eiendom.

- **Forberedelse**

a) Kontroller forsyningen og skjøteledningen for tegn på skade eller aldring før bruk. Hvis ledningen blir skadet under bruk, må du umiddelbart koble ledningen fra forsyningen.
IKKE RØR LEDNINGEN FØR DU KOBLER FRA FORSYNINGEN.
Ikke bruk maskinen hvis ledningen er skadet eller slitt.
b) Sørg for å alltid visuelt inspisere maskinen etter skadede, manglende eller forlagte vern eller beskyttelsesplater.
c) Aldri bruk maskinen når mennesker, spesielt barn eller dyr er i nærheten.
d) Erstatt aldri nylonhodet med skjæregjenstander av metall.

- **Operasjon**

a) Bruk vernebriller, tykke sko og lange bukser hele tiden mens du bruker maskinen.
b) Unngå bruk av maskinen i dårlige værforhold, spesielt når det er fare for lynnedslag.
c) Bruk maskinen kun i dagslys eller godt kunstig lys.
d) Bruk aldri maskinen med skadede vern eller beskyttelsesplater, eller uten vern eller beskyttelsesplater på plass.
e) Slå bare på motoren når hender og føtter er borte fra kutteredskapene.
f) Koble alltid strømmen fra maskinen(for eksempel trekk ut støpselet fra veggkontakten eller fjern deaktiveringsapparat)
– når maskinen forlates uten tilsyn;
– før man fjerner blokkeringen;
– før man sjekker, renser eller arbeider på maskinen;
– etter å ha truffet ett fremmed object;
– når maskinen begynner å vibrere unormalt.
g) Vær forsiktig med å skade føtter og hender på kutteverktøyet.
h) Sikre alltid at ventilasjonsåpningene er holdt klare for avfall.
i) Ikke gjør endringer på enheten/maskinen på noen måte. Ikke bruk klippeenheten/maskinen til noe annet arbeid enn det den er beregnet til.

- **Vedlikehold, transport og lagring**

a) Koble fra maskinen fra stømforsyningen (for eksempel fjern støpselet fra veggkontakten eller fjern frakoblingsutstyret) før vedlikehold eller rensing utføres.
b) Bruk bare forhandlerens anbefalte reservedeler og tilbehør.
c) Inspiser og vedlikehold maskinen jevnlig. La kun en autorisert reparatør reparere maskinen.
d) Når den ikke brukes, lagre maskinen utenfor barns rekkevidde.
e) Dekk til bladet med bladbeskytteren under transport i et kjøretøy eller ved lagring.

FORSIKTIGHETSREGLER FOR TRÅDLØS GRESSKLIPPER

ADVARSEL

1. Utvis tålmodighet i all bruk av verktøyet. Og kle deg skikkelig for å holde varmen.
2. Planlegg alt arbeid for å forhindre uhell.
3. Ikke bruk verktøyet når det er natt eller dårlig vær når det er liten sikt. Og ikke bruk verktøyet når det regner eller rett etter at det har regnet.
Arbeid på glatt underlag kan føre til uhell hvis du mister balansen.
4. Inspiser nylonhodet før du begynner å arbeide.
Ikke bruk verktøyet hvis nylonhodet er sprukket, skadet eller bøyd.
Kontroller at nylonhodet er riktig montert og forsvarlig festet. Et nylonhode som går istykker eller løsner under bruk kan forårsake et uhell.
5. Påse at dekselet er festet før arbeidet begynner.
Bruk av verktøyet uten denne delen kan føre til skade.
6. Vær sikker på å feste løkkehåndtaket før arbeidet begynner. Sjekk at det ikke er løst men skikkelig festet før arbeidet starter. Hold løkkehåndtaket godt under arbeidet og ikke sving verktøyet rundt, men bruk den korrekte stillingen og hold balansen.
Tap av balanse under arbeidet kan føre til skade.
7. Vær forsiktig når motoren startes.
Plasser verktøyet på vannrett grunn.
Ikke bruk verktøyet når dyr og mennesker er innenfor 15 m.
Sikre at nylonhodet ikke kommer i kontakt med bakken eller trær og planter.
En uforsiktig start kan føre til skade.
8. Ikke sikre låsespaken.
Hvis spaken trekkes tilbake ved ett uhell kan det føre til en uventet skade.
9. Trykk på strømknappen for å slå av verktøyet før du går fra det.
10. Bruk verktøyet forsiktig nært elektriske kabler, gassrør og lignende installasjoner.
11. Se opp for og fjern tomme bokser, vaiere, steiner eller andre hindre før arbeidet begynner. Ikke arbeid nær trerøtter eller steiner.
Arbeide i slike områder kan skade nylonhodet eller føre til skade.
12. Rør aldri nylonhodet imens det er i drift.
Sikre også at det ikke kommer i kontakt med ditt hår, klær, etc.
13. I følgende situasjoner, skru av motoren og sjekk at nylonhodet har stoppet å rotere.
Å flytte til ett annet arbeidsområde.
Å fjerne søppel eller gress som har satt seg fast i verktøyet.
Å fjerne hinder eller søppel, gress og fliser som har blitt igjen etter klippingen fra arbeidsområdet.
Å legge ned verktøyet.
Å gjøre dette imens nylonhodet fortsatt roterer kan føre til uventede uhell.
14. Ikke bruk verktøyet når en annen person er innenfor 15 m.
Når du arbeider sammen med noen andre, hold en avstand på mer enn 15 m.
Flygende fliser kan føre til uventede uhell.
Når man arbeider på ustabile overflater som skråninger, vær sikker på at din medarbeider ikke er utsatt for noen farer.
Bruk fløyter eller andre virkemidler for å få oppmerksomheten til dine medarbeidere.
15. Når gress og andre objekter har sammenfloket seg i nylonhodet, skru av motoren og sikre at nylonhodet har stoppet å rotere før du fjerner dem.
Fjerning av objekter fra nylonhodet når det fortsatt roterer vil føre til skade.

Fortsetting av arbeidet når fremmed materiale er fast i nylonhodet kan føre til skade.
16. Hvis verktøyet fungerer dårlig og gir ifra seg en underlig lyd eller vibrasjon, skru av motoren med en gang og spør leverandøren om å sjekke og reparere den.
Fortsatt bruk under slike forhold kan føre til personskade eller verktøyskade.
17. Hvis du mister eller støter verktøyet, Inspiser det nøye og sjekk at der ikke er noe skade, sprekker eller deformasjon.
Bruk av ett verktøy som er skadet, sprekket eller deformert kan føre til skade.
18. Sikre verktøyet under kjøretøytransport for å være sikker på at det ligger stille.
Etterfølger man ikke denne advarselen kan det føre til uhell.
19. Dette produktet har en sterk permanent magnet i motoren.
Legg merke til følgende forholdsregler angående festing av chips til verktøyet og effekten den permanente magneten har på elektroniske enheter.
20. Ikke bruk produktet hvis verktøyet eller batteriterminalene (batterifestet) er deformert.
Installasjon av et slikt batteri kan føre til kortslutning, som kan føre til røykutslipp eller antenning.
21. Hold verktøyets terminaler (batterifeste) fri for spon og støv.
○ Før bruk må du sørge for at spon og støv ikke har samlet seg i området rundt terminalene.
○ Forsøk å unngå at spon eller støv på verktøyet faller ned på batteriet.
○ Når du avbryter operasjonen eller etter bruk, må du ikke forlate verktøyet i et område der det kan bli utsatt for fallende spon eller støv.
Det kan føre til kortslutning som kan føre til røykutslipp eller antenning.

FORSIKTIG

○ Ikke plasser verktøyet på en verktøybenk eller et arbeidsområde hvor metallchips finnes.
Chipsene kan festes til verktøyet, som kan føre til personskade eller feilfunksjon.
○ Hvis chips fester seg til verktøyet, må du ikke berøre det. Fjern chipsene med en børste.
Hvis du ikke gjør det, kan det oppstå personskade.
○ Hvis du bruker en pacemaker eller annen elektronisk medisinsk enhet, må du ikke bruke eller nærme deg verktøyet.
Bruk av den elektroniske enheten kan påvirkes.
○ Ikke bruk verktøyet i nærheten av presisjonsenheter som mobiltelefoner, magnetiske kort eller elektroniske minnemedier.
Dette kan i så fall føre til feilfunksjon eller tap av data.

FORSIKTIG

1. Ikke skru på nylonhodet for å kutte andre objekter enn gress. Ikke bruk redskapet i vannpytter og sikre at jord ikke kommer i kontakt med nylonhodet.
2. Verktøyet inneholder presisjonsdeler og burde ikke slippes i bakken, eksponeres til harde støt eller vann.
Verktøyet kan bli skadet eller få en funksjonsfeil.
3. Når verktøyet blir lagret etter bruk eller blir transportert, fjern nylonhodet.
4. Ikke utsett verktøyet for insektmiddel og andre kjemikalier.
Slike kjemikalier kan føre til sprekkdannelse og andre skader.
5. Erstatt advarsel merkingen med nye merker når de blir vanskelig å gjenkjenne eller uleselige og de begynner å flekke av.
Spør din leverandør om å anskaffe advarselsmerker.
6. Ikke ta på motoren rett etter bruk da den kan være svært varm.

FORHOLDSREGLER FOR BATTERI OG LADER

1. Lad alltid batteriet ved en omgivelsestemperatur på -10–40°C. Temperaturer under -10°C vil føre til overlading, som er farlig. Batteriet kan ikke lades ved en temperatur høyere enn 40°C.
Den mest passende temperatur for lading er 20–25°C.
2. Ikke bruk laderen kontinuerlig.
Når en lading er fullført, la laderen hvile i ca. 15 minutter før neste batteri lades.
3. Ikke la fremmedlegemer komme inn i åpningen for tilkopling av oppladbart batteri.
4. Ikke demonter det oppladbare batteriet eller laderen.
5. Aldri kortslutt det oppladbare batteriet.
Kortslutning av batteriet vil medføre et kraftig elektrisk støt og overoppheting. Det vil føre til brannskader eller at batteriet skades.
6. Ikke kast batteriet på et bål.
Hvis batteriet er brent, kan det eksplodere.
7. Laderen kan skades dersom det brukes et ødelagt batteri.
8. Ta med batteriet til butikken der det ble kjøpt så snart batteriets levetid etter oppladning er for kort til praktisk bruk. Ikke kast et utladet batteri.
9. Ikke plasser gjenstander i laderens ventilasjonsåpninger. Dersom metallgjenstander eller brennbare gjenstander føres inn i laderens ventilasjonsåpninger kan det føre til elektriske støt eller at laderen blir ødelagt.

ADVARSEL ANGÅENDE LITHIUM-ION BATTERI

For å øke levetiden, er litium-ion batteriet utstyrt med beskyttelsesfunksjonen som stopper utgangseffekten.
I tilfellene 1 og 3 som er beskrevet under når du bruker dette produktet, selv om du trykker på knappen, kan motoren stoppe. Dette er ikke problemet, men resultatet av beskyttelsesfunksjonen.

1. Når batterispenningen er i ferd med å forsvinne, stopper motoren.
I slike tilfeller må du lade den opp med en gang.
2. Hvis verktøyet er overbelastet, kan motoren stoppe. I dette tilfellet skal du utløse bryteren og eliminer årsaken til overbelastningen. Etter dette kan du bruke det igjen.
3. Hvis batteriet overopphetes kan strømtilførselen stoppe automatisk.
Hvis dette skjer, stopp bruken av batteriet og la det avkjøles. Etter avkjøling kan batteriet brukes igjen.

Videre, vennligst følg disse forholdsregler og advarsler.

ADVARSEL

For å forhindre batteri lekkasje,varmeutvikling, røyk-utvikling, eksplosjon og antenning, sørg for å følge disse forholdsreglene.

1. Sørg for at spon og støv ikke samles på batteriet.
○ Sørg for at spon og støv ikke faller på batteriet under arbeid.
○ Sørg for at spon og støv som faller på elektroverktøyet ikke samles på batteriet.
○ Ikke la et ubrukt batteri utsettes for spon eller støv under oppbevaring.
○ Før lagring, fjern all spon og støv fra batteriet og ikke oppbevar det sammen med metall deler (skurer, spiker, etc).
2. Ikke perforer batteriet med spiker, hammer slag, ved å tråkk på, kaste eller på annen måte utsett batteriet for fysisk skade.
3. Ikke bruk et tydelig skadet eller deformert batteri.
4. Ikke bruk batteriet med motsatt polaritet.
5. Ikke koble verktøyet direkte til en stikkontakt eller bilens sigarettenner.

6. Ikke bruk batteriet til andre formål enn spesifisert.
7. Hvis batteriet ikke er oppladet selv etter at spesifisert ladningstid er over, avbryt videre ladning.
8. Ikke utsett batteriet for høy temperatur eller høyt trykk som i en microbølgeovn, tørkeovn eller trykkbeholder.
9. Hvis bruker merker at batteriet lekker eller vond lukt siver ut, fjern batteriet fra områder hvor åpen flamme brukes øyeblikkelig.
10. Ikke bruk verktøyet i områder hvor sterk statisk elektrisitet utvikles.
11. Hvis batteriet lekker, vond lukt siver ut, overopphetes, er misfarget eller deformert, eller på noen som helst måte virker unormalt under bruk, oppladning eller lagring, fjern batteriet fra verktøyet eller fra laderen og stopp bruk.
12. Ikke senk batteriet ned i væsker eller la noen væsker flyte inn i batteriet. Ledende væskeinntrengning, som for eksempel vann, kan forårsake skade som medfører brann eller eksplosjon. Oppbevar batteriet på et kjølig, tørt sted, unna brennbare og brannfarlige gjenstander. Omgivelser med etsende gass må unngås.

FORSIKTIG

1. Hvis bruker får væske fra batteriet i øynene, ikke gni øynene, men vask med rent vann og kontakt lege øyeblikkelig.
   Hvis dette ikke gjøres kan væsken føre til synsproblemer.
2. Hvis bruker får væske fra batteriet på hud eller klær, vask ordentlig med rent vann øyeblikkelig.
   Væsken kan forårsake irritasjon på huden.
3. Hvis bruker finner rust, vond lukt, over- opphetning, misfarging, deformasjon, og/eller andre uregelmessigheter ved bruk av batteriet for første gang, ikke bruk batteriet og kontakt forhandler eller leverandør.

ADVARSEL

Hvis et elektrisk ledende objekt kommer i kontakt med tilkoblingspunktene til lithium ion batteriet, kan dette resultere i kortslutning og brannfare. Følg disse forholdsreglene når batteriet lagres.

- **Ikke plasser elektrisk ledende objekter som spiker, dreie spon, stål tråd, kopper tråd eller lignende i sagens oppbevarings kasse.**
- **Enten installer batteri pakken i elektroverktøyet eller plasser det i batteri kappen slik at ventilasjons hullene er dekket til for å forhindre kortslutning. (Se Fig. 2)**

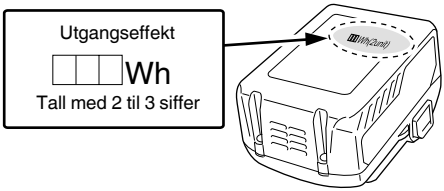
OM TRANSPORT AV LITIUMIONBATTERIET

Når du transporterer et litiumionbatteri, må du følge følgende forholdsregler.

ADVARSEL

Varsle transportselskapet om at pakken inneholder et litiumionbatter, informer selskapet om utgangseffekten og følg instruksjonene til transportselskapet når du bestiller transport.

- Litiumionbatterier med en effekt større enn 100 Wh ansees som fraktklasse farlige varer og krever spesielle behandlingsprosedyrer.
- For transport utenlands må du følge internasjonalt lovverk og de regler og forskrifter som gjelder i bestemmelseslandet.



FORHOLDSREGLER FOR USB-ENHETSTILKOBLING (UC18YSL3)

Når et uventet problem oppstår, kan data i en USB-enhet som er koblet til dette produktet, bli ødelagt eller tapt. Sørg for alltid for at du sikkerhetskopierer data i USB-enheten før du bruker den sammen med dette produktet.
Vær oppmerksom på at selskapet vårt ikke påtår seg noe som helst ansvar for data som er lagret i en USB-enhet som er ødelagt eller tapt, eller for skade som kan oppstå på en tilkoblet enhet.

ADVARSEL

- Før bruk kontrollerer du den tilkoblende USB-kabelen for defekter eller skader.
  Bruk av en defekt eller skadet USB-kabel kan føre til røykutvikling eller antenning.
- Når produktet ikke brukes, dekker du over USB-porten med gummidekslet.
  Oppsamling av støv osv. i USB-porten kan forårsake røykutvikling eller antenning.

MERK

- Det kan oppstå en sporadisk pause under USB opplading.
- Når en USB-enhet ikke lades, fjern USB-enheten fra laderen.
  Dersom du ikke gjør dette, kan ikke bare batteriets levetid bli redusert av en USB-enhet, men det kan også føre til uforutsette ulykker.
- Det er kanskje ikke mulig å lade opp noen USB-enheter, avhengig av type eller enhet.

BESKRIVELSE AV NUMMERERTE ELEMENTER (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Batteri	㉒	Håndtakfeste	㊸	Nylonhode	㊹	Træ tråden gjennom trådførerøyet
②	Sperrehake	㉓	M5 x 25 sekskant Unbrakobolter	㊹	Skrue (venstrerotasjon)	㊺	Dekselets låsehull (2 hull)
③	Batteri deksel	㉔	Låsespak	㊺	Nylontråd	㊻	Fliker på huset (2 fliker)
④	Tilkoblingspunkter	㉕	Utløser	㊻	Tappe	㊼	Strømlys
⑤	Ventilasjons hull	㉖	Trekk ut	㊼	Knapp	㊽	Håndtak
⑥	Trykk	㉗	Holderhus	㊽	Tapp/utløser	㊾	Låsespake
⑦	Sett i	㉘	Lås	㊾	Slitegrensemerke (2 merker)	㊿	Spake
⑧	Dra ut	㉙	Låsespakens utspring	㊿	Utvidelser i trinn på 30 mm	71	Hastighetbryter
⑨	Ladeindikatorlampe	㉚	Hull	51	Passende lengde 90 - 110 mm	72	Låsespakens utspring
⑩	Indikatorbryter for batterinivå	㉛	Deksel	52	Deksel	73	Slitasjegrense
⑪	Strømknapp	㉜	Kniv	53	Hus	74	Børstehode
⑫	Indikatorlampe for batterinivå	㉝	D5 selvgjengede skrue	54	Krok	75	Stift på kullbørste
⑬	Hovedrør	㉞	Dekkeklamme	55	Trykkfliker (2 områder)	76	Utstikkende del på kullbørsten
⑭	Hus-siden	㉟	M6×25 hex. knapphylse bolter	56	Spole	77	Kontaktdel av børsterør
⑮	løkkehåndtak	㊱	Overtrekksholder	57	Spor	78	Trekk
⑯	Håndtakfeste	㊲	Flenseenhet	58	Fold midtdelen tilbake	79	Oppheng
⑰	M6×43 bolter	㊳	Vinge	59	Retning å spole nylontråd	80	Brakett
⑱	M6 mutter	㊴	Motorhus	60	Sikre i stopperen	81	Hurtigutløserreim
⑲	Høyre håndtak	㊵	Sekskantnøkkel 4 mm	61	Stopper	82	Krok
⑳	Spak	㊶	Gjenget strammer for motorhuset	62	Trådførerøye	83	Hurtigutløserbrakett
21	Venstre håndtak	㊷	Hull	63	Mens spolen holdes		

SPESIFIKASJONER

ELEKTRONISK VERKTØY

Modell	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Spenning	36 V			
Stang type	Rett type		Forlengbar type	
Skjære kapasitet diameter	310 mm			
Roteringsretning	Moturs sett ovenfra			
Ubelastet hastighet	5800 – 7000 min^{-1}			
Brukstid på en lading * (Når det leverte oppladbare batteriet er fulladet)	BSL36A18 42 min (Normal) 18 min (Høy)			
Batteri tilgjengelig for dette verktøyet**	BSL36A18			
Vekt (med nylonhode, oppladbart batteri, skulderreim og deksel)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Informasjonen i tabellen over er bare gitt som ett eksempel. Siden typer av gress, romtemperatur, type ladbart batteri, arbeidsmetoder osv. kan ha stor variasjon, burde det overnevnte bare brukes som en grov veiledning.
Betingelser: Ytre diameter på nylonhodet 310 mm, hastighetsregulatoren satt til Normal eller Høy. (spaken står PÅ hele tiden)

** Eksisterende batterier (BSL3660/3620/3626, BSL18xx-serien, etc.) kan ikke brukes med dette verktøyet.

BATTERI

Modell	BSL36A18
Spenning	36 V / 18 V (Automatisk Bryter*)
Batterikapasitet	2,5 Ah / 5,0 Ah (Automatisk Bryter*)
Tilgjengelige trådløse produkter**	Multi-volt serie, 18V produkt
Tilgjengelig lader	Glidelader for litiumionbatterier

* Verktøyet vil selv automatisk bytte over.
** Vennligst se vår generelle katalog for detaljer.

LADER

Modell	UC18YSL3
Ladespenning	14,4 V - 18 V
Vekt	0,6 kg

STANDARD TILBEHØR

I tillegg til hovedenheten (1 enhet) inneholder pakken tilbehør som er listet opp på side 365.

Standard tilbehør kan endres uten at det har noen effekt.

VALGFRITT TILBEHØR (Solgt separat) (Side 366)

Valgfritt tilbehør kan endres uten at det har noen effekt.

ANVENDELSE

Trimming, skalering og flytting av ugress.

ISETTING/FJERNING AV BATTERI

1. **Fjerning av batteri**
   Hold rammen godt og skyv batteri sperrehakene for å fjerne batteriet (se **Fig. 3**).

FORSIKTIG
Pass på at batteriet ikke kortslutter.

2. **Isetting av batteri**
   Sett i batteriet og sørg for at polene vender riktig vei (Se **Fig. 3**).

LADING

Før elektroverktøyet tas i bruk, lad batteriet som forklart nedenfor.

1. **Kople laderens strømkabel til stikkontakten.**
   Når du kobler batteriladerens kontakt til en stikkontakt, vil ladeindikatorlampen blinke rødt (i intervaller på 1 sekund).
2. **Sett batteriet i laderen.**
   Sett batteriet fast i laderen som vist i **Fig. 4** (på side 2).
3. **Lading**
   Når du setter et batteri inn i laderen, vil ladeindikatorlampen blinke blått.
   Når batteriet er helt oppladet, vil ladeindikatorlampen lyse grønt. (Se **Tabell 1**)

(1) Ladeindikatorlampe indikasjon
Ladeindikatorlampens indikasjoner blir som vist i **Tabell 1**, i samsvar med laderens eller det oppladbare batteriets tilstand.

Tabell 1

Indikasjoner for ladeindikatorlampen				
Ladeindikatorlampe (RØD / BLÅ / GRØNN / LILLA)	Før lading	Blinker (RØD)	Lyser i 0,5 sekunder. Lyser ikke i 0,5 sekunder. (av i 0,5 sekunder)	Koblet inn i strømkilden
	Mens lading	Blinker (BLÅ)	Lyser i 0,5 sekunder. Lyser ikke i 1 sekund. (av i 1 sekund)	Batterikapasitet på mindre enn 50%
		Blinker (BLÅ)	Lyser i 1 sekund. Lyser ikke i 0,5 sekunder. (av i 0,5 sekunder)	Batterikapasitet på mindre enn 80%
		Lyser (BLÅ)	Lyser kontinuerlig	Batterikapasitet på mer enn 80%
	Lading ferdig	Lyser (GRØNN)	Lyser kontinuerlig (Kontinuerlig summelyd: omtrent 6 sekunder)	
	Overoppheting hvilemodus	Blinker (RØD)	Lyser i 0,3 sekunder. Lyser ikke i 0,3 sekunder. (av i 0,3 sekunder)	Batteriet overopphetet. Kan ikke lade. (Ladning vil starte når batteriet er avkjølt)
	Lading ikke mulig	Blafrer (LILLA)	Lyser i 0,1 sekunder. Lyser ikke i 0,1 sekunder. (av i 0,1 sekunder) (Periodisk summelyd: omtrent 2 sekunder)	Feilfunksjon i batteriet eller laderen

(2) Angående temperaturer og ladetid til det oppladbare batteriet
Temperaturer og ladetider vil bli som vist i **Tabell 2**.

Tabell 2

Lader			UC18YSL3				
Batteri	Batteritype		Li-ion				
	Temperaturer hvor batteriet kan lades		-10°C – 50°C				
	Ladespenning	V	14,4		18		
	Ladetid, ca. (Ved 20°C)		BSL14xx-serien		BSL18xx-serien		Multi-volt serien
			(4 celler)	(8 celler)	(5 celler)	(10 celler)	(10 celler)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Ladespenning	V	5				
	Ladestrøm	A	2				

MERK
Ladetiden kan variere avhengig av temperatur og strømkildens strømspenning.

4. Kople laderens strømkabel fra stikkontakten.
5. Hold fast laderen og trekk ut batteriet.
MERK
Pass på å trekke ut batteriet fra laderen etter bruk og oppbevar det.

Når det gjelder elektrisk utlading for nye batterier osv.

Ettersom den innvendige kjemiske substansen i nye batterier og batterier som ikke har blitt brukt over en lengre periode ikke er aktivert, kan den elektriske utladingen være lav når du bruker dem for første og annen gang. Dette er et midlertidig fenomen, og normal tid som kreves for opplading vil gjenopprettes ved å lade batteriene 2 – 3 ganger.

Hvordan få batteriene til å vare lenger.

(1) Lad opp batteriene før de er helt utladet.
Når du føler at strømmen til verktøyet blir svakere, må du stoppe å bruke verktøyet og lade opp batteriet. Hvis du fortsetter å bruke verktøyet og lade ut den elektriske strømmen, kan batteriet bli skadet og dets levetid vil bli kortere.
(2) Unngå opplading ved høye temperaturer.
Et oppladbart batteri vil være varmt like etter bruk. Hvis et slikt batteri lades opp på nytt like etter bruk, vil den innvendige kjemiske substansen forringes, og batteriets levetid vil bli forkortet. La batteriet være og lad det opp etter at det har kjølt seg ned en stund.

FORSIKTIG
- Hvis batteriet lades mens det er varmt, har det enten blitt stående for lenge på et sted utsatt for direkte sollys eller fordi batteriet nettopp har vært i bruk, begynner laderens indikatorlampe å lyse i 0,3 sekunder, for deretter å være slukket i 0,3 sekunder (av i 0,3 sekunder). I dette tilfellet må batteriet kjøles ned før ladingen starter.
- Når ladeindikatorlampen blafrer (med intervaller på 0,2 sekunder), må du kontrollere om det finnes fremmedlegemer i laderens batterikontakt. Hvis det ikke finnes noen fremmedlegemer, er det mulig at batteriet eller laderen er defekt. Ta den med til et godkjent servicesenter.
- Da det tar den innebygde mikrodatamaskinen cirka 3 sekunder å bekrefte at batteriet som lades med UC18YSL3 er tatt ut, vent i minst 3 sekunder før det settes inn igjen for å fortsette ladingen. Hvis batteriet settes inn igjen før det har gått 3 sekunder, kan det hende at batteriet ikke blir korrekt ladet.

OM STRØMLAMPEN

Strømlampen indikerer forskjellige verktøytilstander. (**Fig. 30**)
Tabell 3 viser de forskjellige tilstandene som indikeres av strømlampen.

Tabell 3

Lampens tilstand	Verktøytilstand
AV	Strøm AV
Rød	Strøm PÅ
Rød blinking	Håndtaket trykkes inn når kretsen som verner verktøyet mot overbelastning er aktivert.
Hurtig rød blinking	Verktøy fungerer ikke normalt.

INDIKATOR FOR GJENVÆRENDE BATTERIKAPASITET

Du kan kontrollere batteriets gjenværende kapasitet ved å trykke på indikatorbryteren for gjenværende batterikapasitet for å slå på indikatorlampen. (**Fig. 5**, **Tabell 4**)
Indikatoren slås av cirka 3 sekunder etter at indikatorbryteren for resterende batterikapasitet er trykt inn.
Det er best å bruke lampen for gjenværende batterikapasitet som en veiledning, siden det er små forskjeller som omgivelsestemperatur og tilstanden til batteriet.
I tillegg kan lampen for gjenværende batterikapasitet variere fra de som er utstyrt med et verktøy eller en lader.

Tabell 4

Lampens tilstand	Gjenværende batteristrøm
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er over 75%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er 50% - 75%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er 25% - 50%.
	Lys; Batteriets gjenværende kapasitet er mindre enn 25%.
	Blinker; Gjenværende batterikapasitet er nesten ingenting. Lad opp batteriet snarest mulig.
	Blinker; Utmating stoppet på grunn av høy temperatur. Fjern batteriet fra verktøyet og la det bli helt avkjølt.
	Blinker; Utmating suspendert på grunn av feil eller funksjonsfeil. Problemet kan være batteriet, så kontakt din forhandler.

Ettersom indikatoren for gjenværende batterinivå viser forskjellige tilstander avhengig av temperaturen rundt batteriet og karakteristikkene til batteriet, les dette som en referanse.

MERK

Ikke ødelegg bryterpanelet eller utsett det for et kraftig støt. Dette kan medføre problemer.

FØR BRUK

FORSIKTIG

Ta ut batteriet før noen montering utføres.

1. Innstaller løkkehåndtaket (Fig. 7) (kun CG36DA (L) og CG36DTA (L))

(1) Fjern M6 × 43-boltene (2 stk)

(2) Innstaller løkkehåndtaket på hovedrøret så det lener imot motorhuset.

(3) Plasser håndtakets festeanordning på den laveste enden av hovedrøret og sikre det skikkelig ved å bruke M6 × 43 bolter (2 stk) og M6 muttere (2 stk).

MERK

Sikre at løkkehåndtaket i en posisjon som gir godt grep.

FORSIKTIG

Installer løkkehåndtaket riktig og sikkert som forklart i instruksjonene.

Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.

2. Montering av håndtak av sykkeltype (Fig. 8)

(1) Bruk den 4 mm unbrakonøkkelen som følger med, og fjern de fire boltene som er festet midlertidig på håndtaket festeklemme (A).

(2) Fest høyre sides håndtak, som har spaken, og så venstre sides håndtak. Så fester du håndtakets festeklemme (A) godt ved hjelp av de fire boltene.

MERK

Fest venstre og høyre håndtak i en posisjon som gir et godt grep.

FORSIKTIG

Monter venstre og høyre håndttak korrekt og fest dem som angitt i bruksanvisningen.

Hvis de ikke er festet korrekt og sikkert, kan de falle av og forårsake personskader.

3. Forlenge hovedrøret (Fig. 9)

(1) Frigjør låsespaken slik at hovedspaken kan forlenges.

(2) Forleng hovedrøret så langt det går og sørg for at du hører et klikk.

MERK

Motoren vil ikke starte med mindre hovedrøret er trukket helt ut.

Når du trykker på strømknappen vil den røde strømlampen blinke raskt.

(3) Når du har trukket hovedrøret ut til det klikker i lås, skal du sjekke at hullet i holderhuset er rettet inn i forhold til hullet i hovedrøret og låse låsespaken for å feste hovedrøret sikkert.

4. Innstaller sikkerhetsdeksel (Se Fig. 10 og 11)

ADVARSEL

Vær sikker på å installere sikkerhetsdekselet på den spesifiserte posisjonen.

Følger man ikke denne advarselen kan det resultere i skade fra flygende steiner.

MERK

Bruk sekskantnøkkelen på 4 mm som fulgte med for installeringen.

(1) Bruk de medfølgende D5 selvgjengende skruene for å installere kniven i dekselet. (**Fig. 10**)

Fest dekningsbeskyttelsen på sikkerhetsdekselet.

(2) Sikt inn de to hullene i dekkeklammen og dekselet og skyv inn to M6 × 25 sekskantede knapphylse bolter. (Dekkeklammen er installert i motorhuset)

(3) Plasser dekselholderen på undersiden av dekselet og bruk den medfølgende unbrakonøkkelen på 4 mm til å stramme de to M6 × 25 sekskantede knapphylse boltene vekselvis til de er skikkelig festet.

FORSIKTIG

- Pass på å unngå å skjære deg selv på kniven på innsiden av dekselet.
- Installer dekslet og kniven riktig og sikkert som forklart i instruksjonene.

Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.

5. Installering av skulderbeltet

Bruk sammen med et BSL36A18 batteri.

ADVARSEL

- Vær sikker på å feste skulderbeltet så gressklipperen kan bæres riktig.
- Hvis du får følelsen av at verktøyet ikke fungere som normalt, skru av motoren med en gang, fjern hurtigutløsnings klemmen på skulderbeltet og fjern verktøyet.

FORSIKTIG

- Hvis du ikke støtter verktøyet når du trekker i hurtigutløsning beltet, kan det falle og forårsake personskade eller maskinskade.

Hold hovedrøret med en hand imens du trekker med den andre handen.

- Vær sikker på at hurtigutløsnings funksjonen fungerer normalt før du begynner å arbeide.

(1) Plasser skulderbeltet på skulderen som vist **Fig. 12** (For bruk utenfor Europa, se **Fig. 14**) og tilkoble det med bærejernet på redskapet. Juster skulderbeltet til en passende lengde.

(2) For å fjerne verktøyet fra skulderbeltet, støtt verktøyet ved å holde hovedrøret med en hånd og bruk den andre til å trekke hurtigutløsningsbeltet som vist i **Fig. 12** (For bruk utenfor Europa, se **Fig. 14**) For å løsne den fra dekselet.

(3) For å feste på seg verktøyet, skyv inn dekselet på kroken og skyv hurtigutløsningsdekselet over kroken og inn i den vide åpningen på dekselet. (**Fig. 13**) (For bruk utenfor Europa, se **Fig. 15**)

Forsiktig dra i skulderbeltet for å sikre at det er skikkelig festet.

NYLONHODE

Installasjon av Semi-Auto nylonhode

1. Funksjon

Mater automatisk mer nylontrimtråd når den tappes.

Spesifikasjoner

Kode nr.	Type festeskrue	Rotasjonsretning	Størrelse på festeskrue
335234	Innvendig skrue	Mot urviseren	M10 × P1,25-LH

Anvendelig nylonsnor

Snordiameter: **Fig. 17**

Lengde: 4 m

ADVARSEL

- Kassen må festes sikkert til dekselet.
- Kontroller dekselet, kassen og andre komponenter for brudd eller andre skader.
- Kontroller om det er slitasje på kasse og bunn.
  Hvis slitasjegrensemerket på kassen ikke lengre er synlig eller hvis det er et hull i nederst på bunnen, skal de nye delene skiftes ut øyeblikkelig. (**Fig. 20**)
- Nylonhodet må monteres sikkert til den gjengede festeren på motorhuset.
- For å få meget stor ytelse og pålitelighet, skal man alltid bruke HiKOKI trimtråd. Bruk aldri tråder eller andre materialer som kan bli et farlig prosjektil.
- Hvis nylonhodet ikke mater trimtråd riktig, skal man kontrollere at nylontråden og alle komponenter er riktig montert. Ta kontakt med din HiKOKI-forhandler dersom du trenger hjelp.

2. Installasjon (Fig. 16 og 18)

(1) Sett flensmontasjen inn i motorhuset. På dette tidspunktet, bør vingen på flenseenheten vendte mot siden på motorhuset. Innrett deretter hullene i flensmontasjen med de tilsvarende i motorhuset, sett inn sekskantnøkkelen på 4 mm, drei og stram flensmontasjen.

(2) Skru nylonhodet direkte på den gjengede strammeren til motorhuset.
Festemutteren i nylonhodet er venstregjenget. Drei den medurs for å løsne og moturs for å stramme.

FORSIKTIG

Installer nylonhodet riktig og sikkert som forklart i instruksjonene.
Hvis det ikke er riktig eller sikkert festet, kan det komme løst og forårsake personskade.

3. Justere trådlengden

Roter og tapp nylonhodet på bakken. Nylontråden trekkes ut omtrent 30 mm ved å tappe én gang. (**Fig. 19**)
Du kan også trekke ut nylontråden med hendene. I så fall må motoren ha stoppet helt.
Bekreft at tråden trekkes ut i trinn på 30 mm ved å "tappe" og "slippe" bunnknappen samtidig som du trekker trådendene med nylonhodet. (**Fig. 20**)

- Passende nylontrådlengde
  Når verktøyet er i bruk, er den passende lengden av tråden 90 – 110 mm. Trekk tråden ut til passende lengde.

4. Bytte av nylontråd

(1) Gjør klar 4 m nylontråd i god kvalitet, som i **Fig. 17**. (kodenr. 335235).

(2) Trykk de motstående flikene og fjern dekselet fra huset. (**Fig. 21**)

(3) Fjern spolen fra huset. (**Fig. 22**)

- Hvis det gjenstår nylontråd, hektes tråden i sporene før spolen fjernes.
- Hvis nylontråden ikke kan trekkes ut når det gjenstår tilstrekkelig nylontråd eller under bytting av nylontråd (kodenr. 335235), spoles nylontråden på følgende måte.

(4) Frigjør cirka 150 mm av nylonsnøret fra begge ender, fold den midtre delen og fest den til kroken på spolen. Deretter spoler du tråden opp på spolen i den retningen pilen viser, og pass på at den ikke blir krysset (**Fig. 23, 24**).

(5) Etterlat omtrent 100 – 150 mm uspolet nylontråd, hekt tråden og fest den i stopperen. (**Fig. 25**)

MERK

Nylontråden må ikke krysses når den festes i stopperen. (**Fig. 26**)

(6) Innrett stopperen og trådførerøyet i forhold til hverandre og sett inn knappen gjennom huset.
Hold spolen lett mens du frigjør tråden fra stopperen, og træ deretter tråden gjennom trådførerøyet. (**Fig. 27**)

(7) Trykk og smekk husflikene i dekselets låsehull. (**Fig. 28**)

ADVARSEL

Kontroller at flikene har smekket godt på plass i låsehullene.
Hvis verktøyet brukes mens delene ikke er satt skikkelig sammen, kan det oppstå skader som følge av løsrevne deler.

(8) Stram tråden for å fjerne all slakk og kutt tråden til en uttrukket lengde på 90 – 110 mm med en saks. (**Fig. 29**)

OPERASJON

Gressklipping

ADVARSEL

- Ikke bruk verktøyet om natten eller under dårlige værforhold når det er dårlig sikt.
- Ikke bruk verktøyet når det regner eller rett etter at det har regnet.
- Bruk skikkelig fottøy for å forhindre at man glir og mister balansen og faller.
- Ikke bruk verktøyet på bratte skråninger.
  Når man klipper gresset i skråninger som ikke er så bratte, klipp ved å bevege deg mot toppen.
- Plasser den høyre hånden på håndtaket og den venstre hånden på løkkehåndtaket og hold godt fast.
- Vær forsiktig å ikke bevege nylonhodet for nært føttene dine.
- Ikke løft nylonhodet over knehøyde under klippingen.
- Ikke bruk verktøyet når nylonhodet kan komme i kontakt med steiner, trær og andre hinder.
- Et nylonhode kan føre til personskade mens det fortsetter å spinne etter at motoren er stoppet. Når enheten er slått av, må du kontrollere at nylonhodet har stoppet helt før du setter den ned.
- Ikke bruk verktøyet når en annen person er innenfor 15 m. Når du arbeider sammen med noen andre, hold en avstand på mer enn 15 m.

1. Sett inn batteriet imens du ser på polariteten

2. Slå på verktøyet (Fig. 30)

- Trykk på strømknappen på huset, strømmen slås på og strømlampen på huset eller håndtaket lyser rødt.
- Hvis du trykker på strømknappen en gang til, slås strømmen av og den røde lampen på huset eller håndtaket slukkes.

[Auto slå av]

Når strømmen er slått på, men spaken er ikke brukt på ett minutt, vil verktøyet automatisk slås av. For å slå verktøyet på igjen, trykk på strømknappen en gang til.

ADVARSEL

Forlat aldri verktøyet med strømmen på. Dette kan forårsake ett uhell.

3. Spakbetjening og brems (Fig. 31)

For å starte roteringen av nylonhodet mens strømmen er slått på, trekker du i spaken mens du trykker på låsearmen.
Når du slipper spaken, slår bremsen inn etter 1 - 3 sekunder, og stopper roteringen av nylonhodet.
Kontroller at bremsens fungerer normalt før du bruker verktøyet.

4. **Hastighetsbryter (Fig. 32)**
   På huset sitter det en hastighetsbryter for regulering av rotasjonshastigheten i området 5800 til 7000 min-1. Drei bryteren med urviseren for å øke hastigheten og mot urviseren for å redusere hastigheten.
5. **Gressklipping**
   - Grip tak i håndtaket ovenfra, trykk låsespaken og trekk i spaken for å starte kutteknivens rotasjon. (**Fig. 33**)
   - Slipp spaken når du er ferdig å klippe og stopp motoren.
   - Plasser tommelen på håndtaket og grip rundt håndtaket med de andre fingrene. (**Fig. 34**) (kun CG36DA og CG36DTA)
   - Plasser tomlene dine på løkkehåndtaket og grip håndtaket med dine andre fingre. (**Fig. 35**) (kun CG36DA (L) og CG36DTA (L))
   - Finn en positur som gjør det enkelt å bevege seg.

[Gressklippingsteknikker]
Ikke sving røret, men bruk hoftene til å bevege nylonhodet horisontalt fra høyre til venstre i en bue, imens du går fremover og bruker venstresiden av nylonhodet til å klippe gress. (**Fig. 36**)

BRUKSADVARSLER

Uavbrutt arbeid
Dette verktøyet kommer med en overopphete beskyttelseskobling som beskytter elektroniske deler som kontrollerer det oppladbare batteriet. Under uavbrutt klippearbeid, vil verktøy temperaturen stige og tilslutt utløse overopphete beskyttelsekoblingen , som vil slå av verktøyet.
Hvis dette skjer, la verktøyet kjøle seg i en lengre periode. Når temperaturen synker vil det være mulig å bruke verktøyet igjen. Når det oppladbare batteriet må byttet under uavbrutt arbeid, la verktøyet hvile i cirka 15 minutter.

Beskyttelse mot overbelastning
Dette verktøyet leveres med en krets som verner det mot overbelastning for å beskytte de elektroniske delene som styrer verktøyet. Ved kontinuerlig overbelastning under trimmearbeid (f.eks. med låst nylonhode), slår kretsen som verner verktøyet mot overbelastning av motoren. Hvis dette skjer, skal strømmen slås av (OFF) før problemet som førte til overbelastning løses.
Strømlampen blinker hvis håndtaket trykkes inn etter at motoren har stoppet (se ”OM STRØMLAMPEN” på side 148). Strømmen slår seg automatisk av hvis strømlampen blinker mer enn 5 sekunder. Hvis dette skjer, må problemet som førte til overbelastning løses. Deretter kan strømknappen slås på (ON) for å gjenoppta bruken av verktøyet.

Bære verktøyet (Fig. 37)
FORSIKTIG
- Fjern lagringsbatteriet.
- Bær verktøyholderen med hendene.
- Når du skyver inn hovedrøret må du være forsiktig med den spisse endene, og pass på at fingrene ikke blir sittende fast. (kun CG36DTA og CG36DTA(L))

Frigjør låsespaken og skyv inn hovedrøret. Lås låsespaken inntil utspringet treffer hovedrøret. Denne fremgangsmåten gjør at du kan redusere verktøyet til kompakt størrelse.
Hovedrøret kan skyves inn til en hvilken som helst posisjon.
Velg en passende lengde for transport og lagring. (kun CG36DTA og CG36DTA (L))

OM USB-ENHETEN

- Lader en USB-enhet fra en stikkontakt **(Fig. 42-a)**
- Lader opp en USB-enhet og batteri fra et strømuttak **(Fig. 42-b)**
- Hvordan lade opp en USB-enhet på nytt **(Fig. 43)**
- Når ladingen av en USB-enhet er fullført **(Fig. 44)**

VEDLIKEHOLD OG INSPEKSJON

FORSIKTIG
Dra ut batteriet før inspeksjon eller vedlikehold utføres.

1. **Sjekk tilstanden til nylonhodet**
   Nylonhodet burde sjekkes jevnlig. hvis slitt eller ødelagt nylonhode kan skli eller minske effektiviteten til motoren og brenne den opp.
   Erstatt slitt nylonhode med ett nytt.

FORSIKTIG
Hvis du bruker ett nylonhode hvor spissen er slitt eller brukket, vil det være farlig. Erstatt den med en ny en.

2. **Sjekk skruene**
   Løse skruer er farlig. Inspiser dem regelmessig og sikre at de er stramme.

FORSIKTIG
Bruk av elektroverktøy med løse skruer er ekstremt farlig.

3. **Inspeksjon av kullbørster (Fig. 38)**
   Motoren forbruker kullbørster. Da en utslitt kullbørste kan resultere i motorproblemer, må en kullbørste skiftes ut før den blir helt nedslitt eller begynner å nærme seg slitegrensen. Kullbørstene må dessuten alltid holdes rene og det må passes på at de beveger seg fritt i børsteholderen.

MERK
Når kullbørsten skiftes ut med en ny, må det brukes HiKOKI Kullbørste Kodenr. 999016.

4. **Utskifting av kullbørstene**
   Ta kullbørstene ut ved først å fjerne børsteholderhetten og hekt så av utspringet på kullbørsten med en sporskrutrekker e.l., som vist i **Fig. 39**.
   Når du installerer karbonbørsten, velg retningen slik at nålen på karbonbørsten (se **Fig. 40**) stemmer overens med kontaktdelen av børsterøret. Skyv deretter børsten inn som vist i **Fig. 41**. Til slutt settes børsteholderhetten tilbake på plass.

FORSIKTIG
- Naglen på kullbørsten må settes inn i kontaktdelen av børsterøret. (Bruk en av de vedlagte naglene.)
- Utvis forsiktighet siden en eventuell feil under innsettingen kan resultere i deformert nagle og raskt forårske motortrøbbel.

5. **Inspeksjon av terminaler (verktøy og batteri)**
   Kontroller at spon og støv ikke har samlet seg på terminalene.
   Sjekk jevnlig før, under og etter operasjonen.

FORSIKTIG
Fjern eventuell spon eller støv som kan ha samlet seg på terminalene.
Det kan oppstå feil hvis ikke dette gjøres.

6. **Rengjøring av maskinens overflate**
   Når det kommer flekker på slagskrutrekkeren, tørk av med en myk, tørr klut eller en klut fuktet med såpevann. Bruk ikke kloropløsninger, bensin eller malingstynnere på grunn av at de vil løse opp plasten.
7. **Lagring**
   Oppbevar slagskrutrekkeren på et sted hvor temperaturen er under 40°C, og utenfor barns rekkevidde.

MERK

Lagring av litium-ion batterier

Sørg for at litium-ion batteriene er fulladet før de skal lagres.

Oppbevaring av batteriene i lengre tid (3 måneder eller mer) med lav ladetilstand kan føre til redusert ytelse, vesentlig reduksjon av batteriets brukstid eller at batteriene ikke holder på ladingen.

Imidlertid kan en vesentlig reduksjon av batteriets brukstid gjenvinnes ved gjentatt lading og bruk av batteriene to til fem ganger.

Hvis batterienes brukstid er veldig kort til tross for gjentatt lading og bruk, må du anse batteriene som defekte og kjøpe nye batterier.

FORSIKTIG

Sikkerhetsregler og normer som gjelder for det enkelte land, må overholdes ved drift og vedlikehold av elektroverktøy.

VELGE TILBEHØR

Tilbehøret for denne maskinen er listet opp på side 366.

Viktig melding om batteriene til HiKOKI batteridrevne elektroverktøy

Bruk alltid et av våre spesial lagede batterier. Vi kan ikke garantere sikkerheten og ytelsen til våre elektroverktøy hvis det brukes sammen med andre batterier enn de som er designert av oss, eller hvis batteriet er demontert og modifisert (slik som demontering og bytter av celler eller andre indre deler).

GARANTI

Vi garanterer HiKOKI elektroverktøy i samsvar med lovfestet/landsspesifikke forskrifter. Denne garantien dekker ikke feil eller skader på grunn av misbruk, vanstell, eller normal slitasje. Hvis du ønsker å klage, vennligst send elektroverktøyet, ikke demontert, med GARANTISERTIFIKATET som finnes på slutten av denne brukerveiledningen, til et autorisert HiKOKI-verksted.

MERK

På grunn av HiKOKIs kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasfonene i dette heftet endres uten forvarsel.

Informasjon angående luftstøy og vibrasjon

De målte verdiene ble fastsatt i samsvar med EN50636-2-91 og ISO 4871.

Målt A-veid lydeffektnivå: 85 dB (A)
Målt A-veid lydtrykknivå: 76 dB (A)
Usikkerhet K: 3 dB (A)

Bruk hørselvern.

Total vibrasjonsverdi (triax vektor sum) beregnet ifølge EN50636-2-91.

Vibrasjons emisjonsverdi $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Usikkerhet K = 1,5 m/s^2

Den totale vibrasjonsverdien som er opplyst, er målt i henhold til en standard testmetode og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet.

Det kan også brukes som en foreløpig estimering av eksponering.

ADVARSEL

- Vibrasjons emisjons fra elektroverktøyet kan variere fra den opplyste totalverdien avhengig av hvordan maskinen brukes.
- Treff sikkerhetstiltak basert på hvor utsatt brukeren vil være under de gjeldende bruksforholdene, for å beskytte brukeren (vurdert i forhold til bruken, som hvor mange ganger maskinen er slått på eller av og tomgangskjøring i tillegg til aktiv bruk).

PROBLEMLØSNING

Bruk inspeksjonene i tabellen under hvis verktøyet ikke virker normalt. Hvis dette ikke løser problemet, konferer med din forhandler eller HiKOKI autorisert servicesenter.

1. Elektroverktøy

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Virker ikke.	Det oppladdbare batteriet er tømt.	Lad det oppladbare batteriet.
	Det oppladbare batteriet har ikke blitt skikkelig installert.	Fjern det oppladbare batteriet fra batteriholderen i verktøyet og kontroller og fjern alle fremmedelementer. Kontroller også batterielektrodene for smuss, vann eller andre fremmedelementer. Bruk en bomullspinne for rengjøring. Sikre at det oppladbare batteriet er trykket inn inntil det klikker på plass.
	Strømmen har ikke blitt slått på.	Trykk på strømknappen på dekselet for å starte verktøyet. Dette verktøyet leveres med en automatisk frakoblingsfunksjon. Strømmen blir automatisk slått av dersom ingen trekker i håndtaket i løpet av ett minutts periode etter at det ble påslått. For å slå på verktøyet igjen, trykk på strømknappen en gang til. Å trykke på strømknappen en gang til slår strømmen på.
	Hovedrøret er ikke trukket helt ut (Det røde lyset blinker raskt) (kun CG36DTA og CG36DTA (L))	For å hindre ulykker på grunn av feil, er verktøyet designet slik at motoren vil ikke starte med mindre hovedrøret er trukket helt ut. Trekk hovedrøret helt ut inntil det klikker på plass.
	Låshåndtaket ble ikke trykket inn når håndtaket ble dratt tilbake.	For å forhindre ulykker på grunn av uriktig bruk, må låshåndtaket bli trykket inn mens håndtaket blir dratt bakover for å starte motoren. Hold håndtaket ovenfra og trykk på låsehåndtaket mens du drar i håndtaket.
	Verktøyet drar i store mengder gress som er fanget mellom dekselet og nylonhodet, slik at verktøyet blir overopphetet.	Dette er en funksjonseffekt som beskytter det oppladbare batteriet ved å slå av motoren når verktøyet er utsatt for overbelastning. Skå av verktøyet og fjern årsaken til overbelastningen. Trykk på strømknappen igjen for å fortsette driften.
Hastigheten endres ikke.	Strømmen på det oppladbare batteriet er lav.	Lad opp det oppladbare batteriet.
Fortsetter, men stopper snart.	Strømmen på det oppladbare batteriet er lav.	Lad opp det oppladbare batteriet.
	Det oppladbare batteriet er overopphetet.	Stopp å bruke det oppladbare batteriet, fjern det fra verktøyet og la det kjøle ned på et godt ventilert sted og ikke utsatt for sollys.
	Låsespaken er ikke låst slik at hovedrøret forskyver seg innover under arbeid. (Det røde lyset blinker raskt) (kun CG36DTA og CG36DTA (L))	Lås låsespaken.
Sterke vibrasjoner.	Løkkehåndtaket er ikke skikkelig festet til hovedrøret.	Sikre skikkelig.
	Sikkerhetsdekselet er ikke skikkelig festet til hovedrøret.	Sikre skikkelig.
Bremsen går ikke inngrep 1-3 sekudner etter at spaken er frigjort.	Det kan være på grunn av feil på verktøyet.	Ta kontakt med butikken der du kjøpte verktøyet, eller et HiKOKI-godkjent servicesenter.
Batteriet kan ikke installeres	Forsøker å installere et annet batteri enn det som er spesifisert for verktøyet.	Vennligst installer et batteri med flere volt-typer.

2. Lader

Symptom	Mulig årsak	Løsning
Ladeindikatorlampen blinker raskt lilla, og batteriladingen starter ikke.	Batteriet er ikke satt helt inn.	Sett inn batteriet ordentlig.
	Det er fremmedlegemer i batteriterminalen eller der batteriet er festet.	Fjern fremmedlegemene.
Ladeindikatorlampen blinker rødt, og batteriladingen starter ikke.	Batteriet er ikke satt helt inn.	Sett inn batteriet ordentlig.
	Batteriet er overopphetet.	Hvis latt være, vil batteriet automatisk starte oppladingen hvis temperaturen reduseres, men dette kan redusere batteriets levetid. Det anbefales at batteriet avkjøles på et godt ventilert sted unna direkte sollys før du begynner ladingen.
Batteriets brukstid er kort selv om batteriet er helt oppladet.	Batteriets levetid er oppbrukt.	Bytt ut batteriet med et nytt.
Batteriet bruker lang tid på å lades.	Temperaturen til batteriet, laderen eller området er ekstremt lavt.	Lad opp batteriet innendørs eller i et annet varmere område.
	Laderens ventiler er blokkert og får de innvendige komponentene til å overopphetes.	Unngå å blokkere ventilene.
	Kjøleviften virker ikke.	Kontakt et HiKOKI-autorisert servicesenter for reparasjon.
USB-strømlampen har slått seg av og USB-enheten har stoppet og lade.	Batteriets kapasitet er blitt lav.	Erstatt batteriet med et som har gjenværende kapasitet.
		Sett laderens strømledning inn i en stikkontakt.
USB-strømlampen slår seg ikke av selv om USB-enheten har ladet ferdig.	USB-strømlampen lyser grønt for å indikere at USB-lading er mulig.	Dette er ikke en funksjonsfeil.
Det er uklart hva ladestatus til en USB-enhet er, eller om ladingen er fullført.	USB-strømlampen slår seg ikke av selv om ladingen er fullført.	Undersøk USB-enheten som lader for å bekrefte ladestatusen.
Lading av en USB-enhet pauses midtveis i ladingen.	Laderen var satt inn i en stikkontakt mens USB-enheten ble ladet med batteriet som strømkilde.	Dette er ikke en funksjonsfeil. Laderen pauser USB-lading i omtrent 5 sekunder når den skiller mellom strømkilder.
	Et batteri ble satt inn i laderen mens USB-enheten ble ladet med en stikkontakt som strømkilde.	
Lading av USB-enheten pauses midtveis i ladingen når batteriet og USB-enheten lades samtidig.	Batteriet har blitt fulladet.	Dette er ikke en funksjonsfeil. Laderen pauser USB-ladingen i omtrent 5 sekunder når det kontrollerer om batteriet har fullført ladingen.
Lading av USB-enheten starter ikke når batteriet og USB--enheten lades samtidig.	Den resterende batterikapasiteten er ekstremt lav.	Dette er ikke en funksjonsfeil. Når batterikapasiteten når et visst nivå, starter USB-ladingen automatisk.

(Alkuperäisten ohjeiden käännös)

SYMBOLIT

VAROITUS

Seuraavassa esitellään koneessa käytetyt symbolit. Varmista, että ymmärrät niiden merkityksen, ennen kuin aloitat koneen käytön.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akkutoiminen ruohikon viimeistelijä
	Loukkaantumisriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöopas.
	Käytä aina suojalaseja.
	Käytä aina kuulosuojaimia.
	Älä altista kosteudelle.
	Pidä sivustakatsojat poissa.
	Poista akku ennen säätöä tai puhdistamista tai ennen koneen jättämistä ilman valvontaa lyhyeksikin ajaksi.
	Koskee vain EU-maita Älä hävitä sähkötyökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2002/96/ETY ja sen maakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava ongelmajätteen keräyspisteeseen ja ohjattava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
	Lue turvallisuusohjeet ja varoitukset huolellisesti, ja ymmärrä ne ja noudata niitä. Laitteen varomaton tai virheellinen käyttö saattaa vammauttaa vakavasti tai johtaa kuolemaan.
	Lue ja ymmärrä kaikki tämän oppaan ja laitteeseen merkityt varoitukset sekä ohjeet ja noudata niitä.
	Kiellettyä toimintaa
	Käytä aina silmänsuojaimia, kypärää ja kuulonsuojaimia käyttäessäsi laitetta.
	Pidä lapset, sivulliset ja avustajat 15 metrin etäisyydellä laitteesta. Jos joku lähestyy, pysäytä laite ja leikkuulaite välittömästi.
	Varo sinkoilevia esineitä.
Max. 8,000 min-1	Näyttää akselin enimmäisnopeuden. Älä käytä leikkuulaitetta, jonka enimmäisnopeus on alle akselin nopeuden.
	Käytä käsineitä tarvittaessa, esimerkiksi kiinnitettäessä leikkuulaitetta.
	Käytä luistamattomia ja vankkoja jalkineita.
	Terän heitto on mahdollinen pyörivän terän osuessa kiinteään kohteeseen, joka on kriittisellä alueella. Koko laite ja käyttäjä saattavat lennähtää äkillisesti ja vaarallisen nopeasti. Ilmiö on nimeltään terän heitto. Käyttäjä saattaa menettää laitteen hallinnan, mistä saattaa seurata vakava vamma tai kuolema. Terän heitto on todennäköisempi paikoissa, joissa leikattavaa materiaalia ei näe hyvin.
	Virtapainike

MIKÄ ON MITÄ? (Kuva 1)

A: Vipu : Liipaisin laitteen aktivointia varten.
B: Lukitusvipu : Vipu estää käyttämästä liipaisinta vahingossa.
C: Moottori : Akkukäyttöinen, kiekon muotoinen moottori.
D:. Kansi : Suojaa käyttäjää lentäviltä roskilta.
E: Akku : Virtalähde laitteen käyttämistä varten.
F: Virtapainike : Painike laitteen virran kytkemiseksi PÄÄLLE tai POIS.
G: Pikavalinta : Valintalevy moottorin nopeuden säätämistä varten.
H: Kahva oikea : Laitteen oikealla sivulla sijaitseva vivullinen kahva.
I: Kahva vasen : Laitteen vasemmalla sivulla sijaitseva kahva.
J: Kahvan kiinnitin : Kiinnittää kahvan laitteeseen.
K: Kannatin : Käytetään olka- tai kannatinvyön kiinnittämiseen laitteeseen.
L: Kiinnitysvipu
M: Silmukkakahva
N: Olkavyö : Valjaat, joissa on vapautusmekanismi akun kanssa yhteiskäyttöä varten.
O: Laturi : Akun lataamista varten.

YLEISET SÄHKÖTYÖKALUN TURVALLISUUTTA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ **VAROITUS**

Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet.

Jos varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Varoituksissa mainittu sähkötyökalu-sana merkitsee verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

1) Työskentelyalueen turvallisuus

a) Pidä työskentelypaikka siistinä ja hyvin valaistuna.
Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiisteissä tai pimeissä ympäristöissä.

b) Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa paikoissa, esimerkiksi paikoissa, joissa on herkästi syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.
Sähkötyökaluista lähtevät kipinät voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

c) Pidä lapset ja sivulliset poissa käyttäessäsi sähkötyökalua.
Keskittymisen puute voi aiheuttaa herpaantumisen.

2) Sähköturvallisuus

a) Sähkötyökalun pistoke on yhdistettävä oikeanlaiseen pistorasiaan.

Älä muunna pistoketta mitenkään.
Älä käytä jakorasioita yhdessä maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.
Muuntelemattomien pistokkeiden ja oikeiden pistorasioiden käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

b) **Vältä koskettamasta maadoituksessa käytettäviin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin ja jäähdytyslaitteisiin.**
Maadoitetun pinnan koskettaminen lisää sähköiskun vaaraa.

c) **Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.**
Sähköiskun vaara lisääntyy, jos sähkötyökaluun pääsee vettä.

d) **Älä käytä johtoa väärin. Älä kanna tai vedä sähkötyökalua tai irrota pistoketta vetämällä johdosta.**
Pidä johto erillään kuumuudesta, öljystä, terävistä kulmista tai liikkuvista osista.
Sähköjohdon vahingoittuminen tai sotkeutuminen lisää sähköiskun vaaraa.

e) **Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.**
Ulkokäyttöön sopivan sähköjohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa paikassa on välttämätöntä, käytä vikavirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.**
RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) **Henkilökohtainen turvallisuus**

a) **Keskity työhön, ole huolellinen ja käytä sähkötyökalua harkiten.**
Älä käytä sähkötyökalua väsyneenä tai alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alaisena.
Keskittymisen herpaantuminen pieneksikin hetkeksi voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.**
Suojavarusteiden kuten hengityssuojaimen, liukumattomien turvakenkien, kypärän ja kuulosuojaimien käyttö tarvittaessa vähentää henkilövahinkojen vaaraa.

c) **Estä koneen käynnistyminen vahingossa. Varmista, että virtakytkin on pois päältä - asennossa ennen yhdistämistä virtalähteeseen ja/tai paristoyksikköön sekä ennen työkalun nostamista tai kantamista.**
Sähkötyökalujen kantaminen, kun sormi on virtakytkimellä, tai virran kytkeminen sähkötyökaluihin, joiden virtakytkin on päällä, lisää onnettomuusriskiä.

d) **Poista säätöön tarvitut avaimet sähkötyökalusta ennen sen käynnistämistä.**
Sähkötyökalun pyörivään osaan jätetty avain voi aiheuttaa henkilövahingon.

e) **Älä kurkottele. Seiso aina vakaasti tasapainossa.**
Tällöin sähkötyökalua voi hallita oikein odottamattomissa tilanteissa.

f) **Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä irtonaisia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista.**
Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Jos laitteeseen voi yhdistää pölynsuodatus- ja keräyslisälaitteen, varmista, että ne yhdistetään ja että niitä käytetään oikein.**
Pölynkeräyksen käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaratilanteita.

4) **Sähkötyökalujen käyttäminen ja niiden hoitaminen**

a) **Älä pakota sähkötyökalua. Käytä tarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua.**
Oikea sähkötyökalu selviytyy tehtävästä paremmin ja turvallisemmin toimiessaan oikealla teholla.

b) **Älä käytä sähkötyökalua, jos se ei käynnisty tai sammu virtakytkimestä.**
Sähkötyökalut, joita ei voi hallita virtakytkimen avulla, ovat vaarallisia. Ne on korjattava.

c) **Irrota pistoke virtalähteestä ja/tai paristoyksikkö sähkötyökalusta ennen säätöjen tekemistä, osien vaihtamista tai sähkötyökalujen asettamista säilytykseen.**
Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät sähkötyökalun vahingossa tapahtuvan käynnistymisen vaaraa.

d) **Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökaluja, jotka eivät ole perehtyneet niihin tai näihin ohjeisiin.**
Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien henkilöiden käsissä.

e) **Huolla sähkötyökalut. Tarkista liikkuvien osien kiinnitykset ja kohdistukset, osien eheys ja muut sähkötyökalujen toimintaan vaikuttavat tekijät.**
Jos sähkötyökalu vahingoittuu, korjauta se ennen käyttämistä.
Puutteellisesti huolletut sähkötyökalut ovat aiheuttaneet useita onnettomuuksia.

f) **Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina.**
Oikein huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuupinnat, tarttuvat harvemmin kiinni, ja niiden hallinta on helpompaa.

g) **Käytä sähkötyökalua, varusteita ja työkalun teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen samalla huomioon työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ.**
Jos sähkötyökalua käytetään toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi syntyä vaaratilanteita.

5) **Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja huolto**

a) **Lataa vain valmistajan määrittelemällä laturilla**
Tietyntyyppiselle akulle sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.

b) **Käytä sähkötyökaluja vain erityisesti niitä varten määrättyjen akkujen kanssa.**
Minkä tahansa muiden akkujen käyttö voi synnyttää loukkaantumis- ja tulipalovaaran.

c) **Kun akku ei ole käytössä, pidä se poissa muiden metalliesineiden kuten paperinliitinten, kolikoiden, avainten, naulojen, ruuvien tai muiden pienten metalliesineiden läheisyydestä, jotka voivat kytkeä akun navat toisiinsa.**
Akkunapojen oikosulkeminen yhteen voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) **Jos akkua käytetään väärin, akusta voi roiskua nestettä. Vältä nesteen koskettamista. Jos kosketat nestettä vahingossa, huuhtele vedellä. Jos neste koskettaa silmiä, hae lisäksi lääkärin apua.**
Akusta roiskunut neste voi aiheuttaa ärtymistä tai palovammoja.

6) **Huolto**

a) **Anna osaavan huoltoteknikon korjata sähkötyökalu käyttäen alkuperäisiä osia vastaavia varaosia.**
Tämä pitää sähkötyökalun turvallisena.

TURVATOIMET

Pidä lapset ja mielentilaltaan epävakaat henkilöt poissa laitteen lähettyviltä.
Kun työkalua ei käytetä, se on säilytettävä poissa lasten ja mielentilaltaan epävakaiden henkilöiden ulottuvilta.

RUOHIKON VIIMEISTELIJÄN TURVALLISUUSVAROITUKSET

TÄRKEÄÄ
LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ
PIDÄ TALLESSA TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

Turvalliset toimintatavat

- **Koulutus**

a) Lue käyttöohjeet huolellisesti. Tutustu säätöihin ja koneen oikeaan käyttöön.
b) Älä koskaan anna henkilöiden, jotka eivät tunne näitä ohjeita, tai lasten käyttää konetta. Paikalliset säädökset voivat asettaa rajoituksia käyttäjien ille.
c) Muista, että operaattori tai käyttäjä on vastuussa muille ihmisille tai heidän omaisuudelleen aiheutuvista onnettomuuksista tai vaaratilanteista.

- **Valmistelu**

a) Tarkista ennen käyttöä, että virtajohto ja jatkojohto ovat ehjiä eivätkä ne ole kuluneet. Jos johto vaurioituu käytön aikana, irrota johto välittömästi pistorasiasta.
ÄLÄ KOSKE JOHTOON, ENNEN KUIN OLET IRROTTANUT SEN PISTORASIASTA.
Älä käytä konetta, jos johto on vaurioitunut tai kulunut.
b) Tarkista aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että koneen suojukset ovat ehjät, oikeilla paikoillaan eikä niitä puutu.
c) Älä koskaan käytä konetta, kun ihmisiä, erityisesti lapsia tai lemmikkieläimiä on lähistöllä.
d) Älä koskaan vaihda nailonpäätä metallisten leikkausvälineiden kanssa.

- **Käyttö**

a) Käytä suojalaseja, tukevia kenkiä ja pitkiä housuja aina, kun käytät konetta.
b) Vältä koneen käyttämistä epäsuotuisissa sääolosuhteissa ja erityisesti silloin, jos saattaa salamoida.
c) Käytä konetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
d) Älä koskaan käytä konetta, jos suojukset ovat vaurioituneet tai ne eivät ole paikoillaan.
e) Käynnistä moottori vain, kun kädet ja jalat ovat poissa leikkaavan osan läheisyydestä.
f) Irrota aina kone virtalähteestä (eli irrota pistoke jakeluverkosta tai irrota estävä laite)
   – aina kun kone jätetään ilman valvontaa;
   – ennen kuin puhdistat tukkeuman;
   – ennen tarkastusta, puhdistamista tai koneen korjaamista;
   – sen jälkeen kun kone on osunut vieraaseen esineeseen;
   – kun kone alkaa täristä epänormaalisti.
g) Varo leikkausosan aiheuttamia jalka- ja käsivammoja.
h) Varmista aina, että ilmastointiaukot ovat vapaita roskista.
i) Älä muuta laitetta/konetta millään tavoin. Käytä leikkuu laitetta/konetta vain sille suunniteltuun tarkoitukseen.

- **Huolto, kuljetus ja varastointi**

a) Irrota kone virtalähteestä (eli irrota pistoke jakeluverkosta tai irrota estävä laite) ennen huoltamista tai puhdistamista.
b) Käytä vain valmistajan suosittelemia vaihto-osia ja lisävarusteita.
c) Tarkasta ja huolla kone säännöllisesti. Korjauta kone valtuutetulla korjaajalla.
d) Kun konetta ei käytetä, säilytä se lasten ulottumattomissa.
e) Peitä terä suojuksella, kun kuljetat autossa tai varastoit.

AKKUTOIMISEN RUOHIKON VIIMEISTELIJÄN VAROTOIMENPITEET

VAROITUS

1. Harjoita kärsivällisyyttä kaikenlaisissa töissä, joissa käytät tätä työkalua. Ja pukeudu kunnolla pysyäksesi lämpimänä.
2. Suunnittele kaikki työt etukäteen onnettomuuksien estämiksesi.
3. Älä käytä työkalua yöllä tai huonoissa sääolosuhteissa, kun näkyvyys on huono. Äläkä käytä työkalua, kun sataa tai heti sateen jälkeen.
   Työskenteleminen liukkaalla maalla voi johtaa onnettomuuteen, jos menetät tasapainosi.
4. Tarkasta nailonpää ennen työskentelyn aloittamaista.
   Älä käytä työkalua, jos nailonpäässä on halkeamia, naarmuja tai kolhuja.
   Varmista, että nailonpää on kunnolla kiinnitetty. Nailonpää, joka irtoaa tai löystyy toiminnan aikana, voi aiheuttaa onnettomuuden.
5. Varmista, että kiinnität turvakannen ennen työskentelyn aloittamista.
   Työkalun käyttö ilman tätä osaa voi johtaa loukkaantumiseen.
6. Varmista, että kiinnität silmukkakahvan ennen työskentelyn aloittamista. Varmista, että se ei ole löysä, vaan se on kiinnitetty kunnolla ennen työskentelyn aloittamista. Pidä silmukkakahvasta lujasti kiinni työskentelyn aikana äläkä heiluta työkalua ympäriinsä, vaan käytä oikeaa työskentelyasentoa ja pidä tasapaino. Tasapainon menettäminen työskentelyn aikana voi johtaa loukkaantumiseen.
7. Ole varovainen, kun käynnistät moottorin.
   Aseta työkalu tasaiselle maalle.
   Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydessä ihmisistä tai eläimistä.
   Varmista, että nailonpää ei joudu kosketuksiin maan tai puiden ja kasvien kanssa.
   Huolimaton käynnistys voi johtaa loukkaantumiseen.
8. Älä lukitse lukitusvipua.
   Vivun vetäminen taakse vahingossa voi johtaa odottamattomiin vammoihin.
9. Ennen työkalun jättämistä paikoilleen paina virtapainiketta sammuttaaksesi sen.
10. Käytä työkalua varovasti sähköjohtojen, kaasuputkien tai vastaavien rakenteiden läheisyydessä.
11. Varo ja siirrä tyhjät tölkit, rautalanka, kivet tai muut esteet ennen työskentelyn aloittamista. Älä työskentele puun juurien tai kivien lähellä.
    Työskenteleminen sellaisilla alueilla voi vahingoittaa nailonpäätä tai johtaa loukkaantumiseen.
12. Älä nosta pyörimisnopeutta liiallisesti.
    Älä koskaan koske nailonpäähän toiminnan aikana.
    Varmista myös, että nailonpää ei joudu kosketuksiin hiusten, vaatteiden jne. kanssa.
13. Seuraavissa tilanteissa sammuta moottori ja tarkasta, että nailonpää on lakannut pyörimästä.
    Kun siirryt toiselle työskentelyalueelle.
    Kun poistat roskia tai ruohoa, joka on tarttunut kiinni työkaluun.
    Kun poistat työskentelyalueelta viimeistelyssä syntyneitä esteitä tai roskia, ruohoa ja puulastuja.
    Kun lasket työkalun alas.
    Näiden asioiden tekeminen nailonpään vielä pyöriessä saattaa johtaa yllättäviin onnettomuuksiin.
14. Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydessä toisesta henkilöstä.
    Kun työskentelet jonkun toisen kanssa, pidä vähintään yli 15 m:n etäisyys.

Lentävät puulastut voivat johtaa yllättäviin onnettomuuksiin.
Kun työskentelet epätasaisilla pinnoilla kuten rinteillä, varmista, että työkaverisi ei altistu vaaratilanteille.
Käytä vihellyspillejä tai muita keinoja työkavereittesi huomion kiinnittämiseksi.

15. Kun ruohoa ja muita esineitä on tarrttununut nailonpäähän, sammuta moottori ja varmista, että nailonpää on lakannut pyörimästä ennen niiden poistamista.
Esineiden poistaminen nailonpäästä, kun se vielä pyörii, johtaa loukkaantumiseen.
Jatkuva käyttö, kun vieras esine on tarttunut nailonpäähän, saattaa johtaa vahinkoihin.
16. Jos työkalu toimii huonosti tai siitä lähtee erikoista ääntä tai se tärisee, sammuta moottori välittömästi ja pyydä jälleenmyyjääsi tarkastamaan ja korjaamaan sen.
Jatkuva käyttö tälläisissa olosuhteissa voi johtaa loukkaantumiseen tai työkalun vahingoittumiseen.
17. Jos pudotat tai isket työkalun johonkin, tarkasta se huolellisesti varmistaaksesi, ettei siinä ole vahingoittuneita kohtia, halkeamia tai vääntyneitä kohtia.
Vahingoittuneen, halkeilleen tai vääntyneen työkalun käyttö voi johtaa loukkaantumiseen.
18. Kiinnitä työkalu kuljetuksen aikana varmistaaksesi, että se pysyy paikallaan.
Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa onnettomuuteen.
19. Tämä tuotteen moottorissa on vahva kestomagneetti.
Huomioi seuraavat varotoimenpiteet liittyen laitteeseen tarttuviin siruihin ja kestomagneetin vaikutuksiin elektronisiin laitteisiin.
20. Älä käytä laitetta, jos työkalu tai akun liittimet (akun kiinnike) ovat vahingoittuneet.
Muussa tapauksessa akun asentamisen seurauksena voi olla oikosulku, joka voi aiheuttaa savun muodostumista tai syttymisen.
21. Pidä työkalun liittimet (akun kiinnike) puhtaina.

○ Varmista ennen käyttöä, että liitäntöjen alueella ei ole lastuja tai pölyä.
○ Käytön aikana pyri estämään työkalulle kertyneiden lastujen tai pölyn putoaminen akun päälle.
○ Käytön aikana ja jälkeen työkalu on suojattava lastuilta ja pölyltä.
Muussa tapauksessa seurauksena voi olla oikosulku, joka saattaa aiheuttaa savupäästöjä tai syttymisen.

HUOMAUTUS

○ Älä aseta laitetta työtasolle tai -alueelle, jossa on metallisiruja.
Sirut voivat tarttua laitteeseen, mistä voi olla seurauksena loukkaantuminen tai tekninen vika.
○ Jos laitteeseen on tarttunut siruja, älä koske siihen.
Poista sirut harjalla.
Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla loukkaantuminen.
○ Jos sinulla on sydämentahdistin tai muu elektroninen lääketieteellinen laite, älä käytä laitetta tai ole sen lähellä.
Elektronisen laitteen toiminta saattaa häiriintyä.
○ Älä käytä laitetta hienomekaanisten laitteiden, kuten puhelimien, magneettikorttien tai elektronisten muistilaitteiden lähellä.
Jos teet näin, seurauksena voi olla toimintahäiriö, tekninen vika tai tietojen menetys.

HUOMAUTUS

1. Älä leikkaa nailonpäällä muita esineitä kuin ruohoa. Älä käytä työkalua vesilammikoissa ja varmista, että multaa ei joudu kosketuksiin nailonpään kanssa.
2. Työkalu sisältää tarkkuusosia, joten sitä ei saa pudottaa tai kohdistaa voimakkaille iskuille tai vedelle.
Työkalu voi vahingoittua tai allkaa toimia viallisesti.
3. Kun työkalu pannaan säilöön käytön jälkeen tai kun sitä kuljetetaan, irrota nailonpää.
4. Älä altista työkalua hyönteismyrkyille tai muille kemikaaleille.
Tällaiset kemikaalit voivat aiheuttaa halkeamia tai muita vahinkoja.
5. Vaihda varoitustarrat uusiin, kun niitä on vaikea tunnistaa,, tai ne eivät ole enää lainmukaisia tai kun ne alkavat irrota.
Pyydä jälleenmyyjääsi antamaan uudet tarrat.
6. Älä koske moottoriin heti käytön jälkeen, koska se voi olla todella kuuma.

AKKUUN JA LATURIIN LIITTYVÄT VAROTOIMET

1. Lataa akku aina ympäristössä, jonka lämpötila on -10–40 °C. Alle -10 °C:n lämpötila aiheuttaa vaarallisen ylilatautumisen. Akkua ei voi ladata, jos ympäristön lämpötila on yli 40 °C.
Sopivin latauslämpötila on 20–25 °C.
2. Älä käytä laturia jatkuvasti.
Kun yhden akun lataus on valmis, anna laturin olla käyttämättä noin 15 minuuttia ennen seuraavan akun latausta.
3. Huolehdi, ettei akun kytkentäaukkoon pääse likaa.
4. Älä koskaan pura akkua tai laturia.
5. Älä koskaan aiheuta akkuun oikosulkua.
Akun oikosulku aiheuttaa voimakkaan sähkövirran ja ylikuumenemisen. Se aiheuttaa palovammoja tai akun vahingoittumisen.
6. Älä hävitä akkua polttamalla.
Jos akku poltetaan, se saattaa räjähtää.
7. Kuluneen akun käyttö vahingoittaa laturia.
8. Kun akun käyttöaika latauksen jälkeen käy liian lyhyeksi käytännölliseen työskentelyyn, vie akku takaisin ostopaikkaan. Älä hävitä kulunutta akkua.
9. Älä työnnä laturin tuuletusrakoihin mitään.
Jos laturin tuuletusrakoihin työnnetään metalliesineitä tai jotakin tulenarkaa, on seurauksena sähköiskun vaara tai laturin vahingoittuminen.

HUOMAUTUS LITIUM-IONI-PARISTOSTA

Litium-ioni-pariston käyttöiän pidentämiseksi se on varustettu suojatoiminnolla, joka pysäyttää siitä lähtevän virran. Kun tuotetta käytetään alla kuvatuissatapauksissa 1 – 3, vaikka kytkintä vedetään, moottori saattaa pysähtyä. Tällöin kyseessä ei ole häiriö vaan suojatoiminnon tulos.

1. Kun paristossa jäljellä oleva teho kuluu loppuun, moottori pysähtyy.
Jos näin käy, lataa paristo välittömästi.
2. Jos työkalu on ylikuormitettu, moottorisaattaa pysähtyä.
Tässä tapauksessa vapauta työkalun kytkin ja poista ylikuormituksen syyt. Sen jälkeen voit käyttää laitetta uudelleen.
3. Jos paristo ylikuumenee liian suuressa kuormituksessa, pariston virta voi pysähtyä.
Tässä tapauksessa pysäytä pariston käyttö ja anna pariston jäähtyä. Sen jälkeen voit käyttää sitä uudelleen.

Lisäksi ota huomioon seuraava varoitus ja huomautus.

VAROITUS

Varmista, että otat huomioon seuraavat turvatoimet, jotta pariston vuotaminen, lämmön syntyminen, savun muodostuminen, räjähdykset ja syttyminen voitaisiin estää etukäteen.

1. Varmista, että pariston päälle ei kerry hiomalastuja tai pölyä.
○ Varmista työskentelyn aikana, että hiomalastuja tai pölyä ei putoa pariston päälle.
○ Varmista, että työskentelyn aikana sähkötyökalun päälle putoavia hiomalastuja tai pölyä ei kerry pariston päälle.

- Älä säilytä käyttämätöntä paristoa hiomalastuille ja pölylle alttiissa paikassa.
- Ennen pariston varastoimista poista kaikki pöly ja hiomalastut, jotka ovat saattaneet tarttua siihen, äläkä varastoi sitä yhdessä metallisten osien (ruuvien, naulojen jne.) kanssa.

2. Älä pistä paristoa terävällä esineellä kuten naulalla, älä lyö vasaralla, älä astu sen päälle. Älä heitä paristoa tai kohdista siihen voimakasta iskua.
3. Älä käytä ilmiselvästi vahingoittunutta tai ulkonäöltään muuttunutta paristoa.
4. Älä käytä paristoa vääränapaisesti.
5. Älä yhdistä paristoa suoraan sähköpistorasioihin tai auton savukkeensytyttimen pistokkeisiin.
6. Älä käytä paristoa muihin tarkoituksiin kuin tarkasti määriteltyihin.
7. Jos paristo ei lataudu loppuun saakka, vaikka määritetty latausaika on kulunut, pysäytä lataaminen välittömästi.
8. Älä altista paristoa korkeille lämpötiloille tai paineille kuten laita sitä mikroaaltouuniin, kuivaajaan tai korkeapainesäiliöön.
9. Ota paristo välittömästi pois tulen läheisyydestä, jos vuotoa tai pahaa hajua on havaittavissa.
10. Älä käytä paristoa paikassa, jossa syntyy voimakasta staattista sähköä.
11. Jos paristo vuotaa, on havaittavissa pahaa hajua, syntyy lämpöä, pariston väri haalistuu tai sen muoto muuttuu, tai jos paristo vaikuttaa millään tavalla poikkeavalta sitä käytettäessä, ladattaessa tai säilytettäessä, poista se välittömästi laitteesta tai pariston laturista äläkä käytä sitä.
12. Älä upota akkua tai anna nestemäisten aineiden päästä akun sisään. Jos akun sisään pääsee sähköä johtavaa nestettä, kuten vettä, se voi vahingoittaa akkua ja aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Säilytä akku viileässä ja kuivassa paikassa kaukana helposti syttyvistä materiaaleista. Paikkoja, joiden ilmassa on syövyttäviä kaasuja, on vältettävä.

HUOMAUTUS

1. Jos paristosta vuotavaa nestettä joutuu silmiin, älä hankaa silmiä, vaan pese ne hyvin tuoreella puhtaalla vedellä kuten vesijohtovedellä ja ota yhteyttä lääkäriin välittömästi.
   Jos silmät jätetään hoitamatta, neste saattaa aiheuttaa silmäongelmia.
2. Jos nestettä vuotaa iholle tai vaatteille, pese ne hyvin puhtaalla vedellä kuten vesijohtovedellä välittömästi.
   Tämä voi aiheuttaa ihon ärtymistä.
3. Jos havaitset ruostetta, pahaa hajua, ylikuumenemista, värin haalistumista, muodon muuttumista ja/tai muita epäsäännöllisyyksiä käyttäessäsi paristoa ensimmäistä kertaa, älä käytä paristoa, vaan palauta se tavarantoimittajalle tai kauppiaalle.

VAROITUS

Jos sähköä johtava ulkopuolinen esine pääsee litium-ioni-akun napoihin, voi syntyä oikosulku, joka aiheuttaa tulipalovaaran. Noudata seuraavia akun varastoimista koskevia ohjeita.

- **Älä pane sähköä johtavia sahauskappaleita, nauloja, teräslankaa, kuparilankaa tai muita metallilankoja säilytyskoteloon.**
- **Joko työnnä akku paikalleen sähkötyökaluun tai varastoi se painamalla lujasti akun kantta sisään, kunnes akun tuuletusaukot on peitetty oikosulkujen estämiseksi. (kasto Kuva 2)**

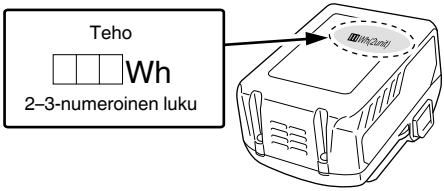
LITIUMIONIAKUN KULJETUSTA KOSKEVAT TIEDOT

Kun kuljetat litiumioniakkua, noudata seuraavia varotoimia.

VAROITUS

Ilmoita kuljetusliikkeelle, että pakkaus sisältää litiumioniakun, ilmoita akun teho ja noudata kuljetusliikkeen ohjeita, kun järjestät kuljetusta.

- Litiumioniakut, jotka ylittävät 100 Wh tehon, lasketaan rahtiluokituksessa vaarallisiksi tuotteiksi ja vaativat erityiskäyttömenettelyjä.
- Jos akkua kuljetetaan ulkomailla, on noudatettava kansainvälistä lakia sekä kohdemaan sääntöjä ja määräyksiä.



USB-LAITTEEN YHDISTÄMISEN VAROTOIMET (UC18YSL3)

Kun jokin odottamaton ongelma tapahtuu, tähän tuotteeseen kytketyssä USB-laitteessa olevat tiedot saattavat tuhoutua tai kadota. Varmuuskopioi aina kaikki USB-laitteessa olevat tiedot ennen kuin käytät sitä tämän tuotteen kanssa.
Huomaa, että yrityksemme ehdottomasti ei kanna vastuuta mistään tiedoista, jotka ovat tallennettu USB-laitteeseen, siinä tapauksessa, että ne tuhoutuvat tai häviävät. Emme myöskään vastaa mistään vahingoista, joita kytkettyyn laitteeseen saattaa tulla.

VAROITUS

- Tarkista ennen käyttöä, ettei USB-liitoskaapeli ole viallinen tai vahingoittunut.
  Viallisen tai vahingoittuneen USB-kaapelin käyttäminen voi aiheuttaa savun muodostumista tai syttymisen.
- Kun laitetta ei käytetä, peitä USB-portti kumisuojuksella. USB-porttiin kertyvä pöly jne. voi aiheuttaa savun muodostumista tai syttymisen.

HUOMAA

- USB-latauksessa saattaa esiintyä taukoja.
- Kun USB-laitetta ei ladata, irrota USB-laite laturista.
  Jos näin ei tehdä, USB-laitteen akun käyttöikä saattaa lyhentyä tai voi tapahtua yllättäviä onnettomuuksia.
- Kaikkia USB-laitteita ei välttämättä voida ladata laitteen tyypistä riippuen.

NUMEROITUJEN KOHTIEN KUVAUKSET (Kuva 2 – Kuva 41)

①	Akku	㉒	Kahvan kiinnitin	㊸	Nailonpää	⑥④	Pujota lanka reikälanganohjaimen läpi
②	Salpa	㉓	M5 x 25 kuusiokolopultit	㊹	Ruuvi (kierto vastapäivään)	⑥⑤	Kannen lukitusreiät (2 holes)
③	Akunkansi	㉔	Lukitusvipu	㊺	Nylonlanka	⑥⑥	Kotelon korvakkeet (2 korvaketta)
④	Navat	㉕	Vapauta	㊻	Kopauta	⑥⑦	Virtalamppu
⑤	Tuuletusaukot	㉖	Pidennä	㊼	Painike	⑥⑧	Kahva
⑥	Paina	㉗	Pidinkotelo	㊽	Napauta/vapauta	⑥⑨	Lukitusvipu
⑦	Paina sisää	㉘	Lukitse	㊾	Kulutusrajan merkki (2 merkkiä)	⑦⓪	Vipu
⑧	Vedä	㉙	Lukitusvivun esiin työntyvä osa	㊿	Pitenee 30 mm:n lisäyksin	⑦①	Pikavalinta
⑨	Latauksen merkkivalo	㉚	Reikä	㉑	Oikea pituus 90 - 110 mm	⑦②	Lukitusvivun esiin työntyvä osa
⑩	Akun varaustason ilmaisinkytkin	㉛	Kansi	㉒	Kansi	⑦③	Kulutusraja
⑪	Virtapainike	㉜	Veitsi	㉓	Kotelo	⑦④	Harjansuojus
⑫	Akun varaustason merkkivalo	㉝	D5-kierreruuvi	㉔	Koukku	⑦⑤	Hiiliharjan kynsi
⑬	Pääputki	㉞	Kannensalpa	㉕	Painokorvakkeet (2 aluetta)	⑦⑥	Hiiliharjan ulkonema
⑭	Kotelopuoli	㉟	M6×25-kuusiokolonappipultit	㉖	Kela	⑦⑦	Harjaputken kosketusalue
⑮	Silmukkakahva	㊱	Kannenpidin	㉗	Ura	⑦⑧	Vedä
⑯	Kahvan kiinnike	㊲	Laippa-asennus	㉘	Taivuta keskiosa takaisin	⑦⑨	Kannatin
⑰	M6×43-pultit	㊳	Siipi	㉙	Nailonlangan kelaussuunta	⑧⓪	Kiinnike
⑱	M6-mutterit	㊴	Moottorin kotelo	㉚	Kiinni pysäytyslaitteessa	⑧①	Pikavapauta vyö
⑲	Kahva oikea	㊵	Kuusiokoloavain 4 mm	㉛	Pysäytyslaite	⑧②	Koukku
⑳	Vipu	㊶	Moottorikotelon kierteinen kiinnike	㉜	Reikälanganohjain	⑧③	Pikavapauta kiinnike
㉑	Kahva vasen	㊷	Reikä	㉝	Kelaa pidettäessä		

OMINAISUUDET

SÄHKÖTYÖKALU

Malli	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Jännite	36 V			
Tankotyyppi	Suora tyyppi		Pidennettävä tyyppi	
Leikkauskapasiteetin halkaisija	310 mm			
Pyörimissuunta	Vastapäivään päältä katsottuna			
Kuormittamaton nopeus	5800 – 7000 min^{-1}			
Käyttöaika yhtä latausta kohti * (Kun varusteisiin kuuluva ladattava akku on täysin ladattu)	BSL36A18 42 min (Normaali) 14 min (Nopea)			
Työkalun kanssa käytettävissä oleva akku**	BSL36A18			
Paino (nailonpään, ladattavan akun, olkavyön ja kotelon kanssa)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Yllä olevassa taulukossa olevat tiedot ovat vain esimerkkejä. Koska ruohon tyyppi, ympäristön lämpötila, ladattavan akun ominaisuudet, työskentelytavat jne. voivat vaihdella suuresti. Yllä olevan tulisi toimia vain ylimalkaisena ohjeena. Käyttöolosuhteet: Nailonpään ulkohalkaisija 310 mm, pikavalinta asetettu tilaan Normaali tai Korkea (vipu käännettynä vasempaan PÄÄLLE koko ajan)

** Työkalun kanssa ei voida käyttää nykyisiä akkuja (esim. sarjoja BSL3660/3620/3626 ja BSL18xx).

AKKU

Malli	BSL36A18
Jännite	36 V / 18 V (automaattinen vaihto*)
Akun kapasiteetti	2,5 Ah / 5,0 Ah (automaattinen vaihto*)
Saatavilla olevat langattomat tuotteet**	Monijännitesarja, 18 V:n tuote
Saatavilla oleva laturi	Litiumioniakkujen laturi

* Työkalu vaihtaa jännitealuetta automaattisesti.

** Katso lisätietoja HiKOKIn yleisluettelosta.

LATURI

Malli	UC18YSL3
Latausjännite	14,4–18 V
Paino	0,6 kg

PERUSVARUSTEET

Päälaitteen (1 laite) lisäksi pakkaus sisältää sivulla 365 luetellut varusteet.

Perusvarusteet voivat muuttua ilmoituksetta.

LISÄVARUSTEET (myydään erikseen) (Sivu 366)

Lisävarusteet voivat muuttua ilmoituksetta.

SOVELLUKSET

Viimeistely, tasoitus ja rikkaruohojen leikkaaminen

PARISTON POISTO JA ASENNUS

1. **Pariston poisto**
   Pidä tiukasti rungosta ja työnnä akun salpoja irrottaaksesi akun (katso **Kuva 3**).

HUOMAUTUS
Älä koskaan kytke paristoa oikosulkuun.

2. **Pariston asennus**
   Tarkista pariston napaisuus ja työnnä se paikoilleen (Kts. **Kuva 3**).

LATAUS

Lataa akku ennen sähkötyökalun käyttöä seuraavasti.

1. **Liitä laturin virtajohto pistorasiaan.**
   Kun laturin pistoke liitetään pistorasiaan, latausmerkkivalo vilkkuu punaisena (1 sekunnin välein).
2. **Aseta akku laturiin.**
   Aseta akku tukevasti laturiin **kuvan 4** (sivulla 2) mukaisesti.
3. **Lataus**
   Kun akku asetetaan laturiin, latausmerkkivalo alkaa vilkkua sinisenä.
   Kun akku on täysin latautunut, merkkivalo palaa vihreänä. (Katso **taulukko 1**)

(1) Latausmerkkivalon ilmoitukset
Latausmerkkivalon ilmoitukset näkyvät **taulukon 1** mukaisesti laturin ja ladattavan akun tilan mukaan.

Taulukko 1

Latausmerkkivalon ilmoitukset				
Latauksen merkkivalo (PUNAINEN/ SININEN/ VIHREÄ/ VIOLETTI)	Ennen lataamista	Vilkkuu (PUNAINEN)	Palaa 0,5 sekunnin ajan. Ei pala 0,5 sekunnin ajan. (sammuu 0,5 sekunniksi)	Kytketty virtalähteeseen
	Lataamisen aikana	Vilkkuu (SININEN)	Palaa 0,5 sekunnin ajan. Ei pala 1 sekunnin ajan. (sammuu 1 sekunniksi)	Akun kapasiteetti on alle 50%
		Vilkkuu (SININEN)	Palaa 1 sekunnin ajan. Ei pala 0,5 sekunnin ajan. (sammuu 0,5 sekunniksi)	Akun kapasiteetti on alle 80%
		Palaa (SININEN)	Palaa jatkuvasti	Akun kapasiteetti on yli 80%
	Lataaminen valmis	Palaa (VIHREÄ)	Palaa jatkuvasti (Jatkuva merkkiääni: noin 6 sekuntia)	
	Ylikuumenemisen aiheuttama valmiustila	Vilkkuu (PUNAINEN)	Palaa 0,3 sekunnin ajan. Ei pala 0,3 sekunnin ajan. (sammuu 0,3 sekunniksi)	Akku on ylikuumentunut. Lataaminen ei onnistu. (Lataaminen alkaa, kun akku jäähtyy)
	Lataaminen ei onnistu	Välkkyy (VIOLETTI)	Palaa 0,1 sekunnin ajan. Ei pala 0,1 sekunnin ajan. (sammuu 0,1 sekunniksi) (Jaksoittainen merkkiääni: noin 2 sekuntia)	Akun tai laturin toimintahäiriö

(2) Tietoa ladattavan akun lämpötiloista ja latausajasta
Lämpötilat ja latausaika näkyvät **taulukossa 2**.

Taulukko 2

Laturi			UC18YSL3				
Akku	Akun tyyppi		Li-ion				
	Lämpötilat, joissa akku voidaan ladata		-10°C – 50°C				
	Latausjännite	V	14,4		18		
	Arvioitu latausaika (20°C:ssa)		BSL14xx-sarja		BSL18xx-sarja		Monijännitesarja
			(4 kennoa)	(8 kennoa)	(5 kennoa)	(10 kennoa)	(10 kennoa)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Latausjännite	V	5				
	Latausvirta	A	2				

HUOMAA
Latausaika vaihtelee riippuen ympäristön lämpötilasta ja virtalähteen jännitteestä.

4. Irrota laturin virtajohto pistorasiasta.
5. Pidä laturista tiukasti kiinni ja vedä akku pois.
HUOMAA
Poista akku laturista käytön jälkeen ja säilytä sitä turvallisessa paikassa.

Tietoa uusien akkujen jne. sähköpurkauksesta

Koska uusien ja pitkään käyttämättömänä olleiden akkujen sisällä oleva kemiallinen aine ei ole aktiivista, sähköpurkaus saattaa olla heikko, kun akkuja käytetään ensimmäisen ja toisen kerran. Tämä on tilapäinen ilmiö, ja normaali latausaika palautuu, kun akut ladataan 2–3 kertaa.

Näin saat akut kestämään pidempään.

(1) Lataa akut, ennen kuin ne tyhjenevät kokonaan.
Kun huomaat, että sähkötyökalun teho heikkenee, lopeta työkalun käyttö ja lataa sen akku. Jos jatkat työkalun käyttöä ja sähkövirta kuluu loppuun, akku saattaa vahingoittua ja sen käyttöikä saattaa lyhentyä.
(2) Vältä lataamista korkeissa lämpötiloissa.
Akku on kuuma heti käytön jälkeen. Jos tällainen akku ladataan heti käytön jälkeen, sen sisällä oleva kemiallinen aine heikentyy ja akun käyttöikä lyhenee. Anna akun jäähtyä hetken aikaa ja lataa se vasta sitten.

HUOMAUTUS
- Jos akkua ladataan, kun se on kuumentunut, koska se on jätetty pitkäksi ajaksi suoraan auringonvaloon tai koska akkua on juuri käytetty, laturin latausmerkkivalo palaa 0,3 sekunnin ajan ja sitten sammuu 0,3 sekunniksi (pois päältä 0,3 sekunnin ajan). Anna akun siinä tapauksessa jäähtyä ja aloita lataus vasta sitten.
- Jos latausmerkkivalo välkkyy (0,2 sekunnin välein), tarkista, onko laturin akkuliittimeen joutunut vieraita esineitä, ja ota ne pois. Jos vieraita esineitä ei löydy, akku tai laturi saattaa olla epäkunnossa. Vie se valtuutettuun huoltokeskukseen.
- Koska kestää noin 3 sekuntia, jotta sisäinen mikrotietokone varmistaa, että UC18YSL3:lla ladattu akku on poistettu, odota vähintään 3 sekuntia ennen kuin asetat akun takaisin latauksen jatkamiseksi. Jos akku laitetaan takaisin 3 sekunnin kuluessa, se ei ehkä latau du kunnolla.

TIETOJA VIRRAN MERKKIVALOSTA

Virran merkkivalo ilmaisee useita työkalun tiloja. (**Kuva 30**)
Taulukko 3 näyttää virran merkkivalon eri tilat.

Taulukko 3

Merkkivalon tila	Työkalun tila
Pois	Virta POIS PÄÄLTÄ
Punainen	Virta PÄÄLLÄ
Vilkkuu punaisena	Vipua painetaan, kun työkalun ylikuormituspiiti on toiminnassa.
Vilkkuu nopeasti punaisena	Työkalu toimii normaalista poikkeavasti.

JÄLJELLÄ OLEVAN VARAUKSEN MERKKIVALO

Akun jäljellä oleva kapasiteetti voidaan tarkistaa painamalla akun jäljellä olevan varauksen ilmaisinkytkintä, joka sytyttää merkkivalon. (**Kuva 5**, **Taulukko 4**)
Merkkivalo sammuu noin 3 sekuntia sen jälkeen, kun jäljellä olevan varauksen ilmaisinkytkintä on painettu.
Jäljellä olevan varauksen merkkivaloon on paras suhtautua ohjeellisesti, sillä esimerkiksi ympäristön lämpötila ja akun tila vaikuttavat asiaan.
Jäljellä olevan varauksen merkkivalon tieto voi myös poiketa työkalun tai laturin ilmoittamasta.

Taulukko 4

Merkkivalon tila	Akussa jäljellä oleva virta
	Palaa; Akun varaus on yli 75%.
	Palaa; Akun varaus on 50–75%.
	Palaa; Akun varaus on 25–50%.
	Palaa; Akun varaus on alle 25%.

	Vilkkuu; Akku on melkein tyhjä. Lataa akku mahdollisimman pian.
	Vilkkuu; Lataaminen keskeytetty korkean lämpötilan takia. Irrota laturista ja anna sen jäähtyä kokonaan.
	Vilkkuu; Lataaminen keskeytetty vian tai toimintahäiriön vuoksi. Akku voi olla viallinen, joten ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Lataustilan merkkivalo näyttö vaihtelee ympäristön lämpötilan ja akun ominaisuuksien mukaan, joten tulkitse merkkivaloa viitteellisenä.

HUOM

Varo, ettei kytkinpaneeli saa kovia iskuja eikä rikkoudu. Siitä voi seurata ongelmia.

ENNEN KÄYTTÖÄ

HUOMAUTUS

Vedä akku ulos ennen osien kokoamista.

1. Silmukkakahvan asennus (Kuva 7) (vain mallit CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Irrota M6 × 43-pultit (2 kpl).
(2) Asenna pääputken silmukkakahva niin, että se nojaa koteloa vasten.
(3) Aseta kahvankiinnitysosa pääputken alempaan päähän ja kiinnitä se tiukasti M6 × 43-pulteilla (2 kpl) ja M6-muttereilla (2 kpl).

HUOM

Kiinnitä silmukkakahva asentoon, joka tarjoaa hyvän otteen.

HUOMAUTUS

Asenna silmukkakahva oikein ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaan.
Jos kahvaa ei kiinnitetä oikein tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

2. Polkupyörätyylisten ohjaustankojen asetus (Kuva 8)

(1) Käyttämällä mukaan kuuluvaa 4 mm:n kuusioavainta irrota neljä pulttia, jotka on väliaikaisesti kiinnitetty kahvan tukeen (A).
(2) Kiinnitä oikeanpuoleinen kädensija, jossa on vipu, ja vasemmanpuoleinen kädensija ja sitten kiinnitä kahvan tuki (A) huolellisesti neljällä pultilla.

HUOM

Kiinnitä vasen ja oikea kädensija asentoon, josta saa hyvän otteen.

HUOMAUTUS

Asenna vasen ja oikea kädensija oikein ja lujasti, kuten on opastettu käyttöohjeissa.
Jos niitä ei kiinnitetä oikein tai lujasti, ne saattavat irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

3. Pääputken pidentäminen (Kuva 9)

(1) Vapauta lukitusvipu, jotta voisit pidentää pääputken.
(2) Pidennä pääputkea niin pitkälle kuin se menee ja varmista, että kuulet napsahduksen.

HUOM

Moottori ei toimi, jos pääputkea ei ole pidennetty täysin.
Kun painat virtapainiketta, punainen virtavalo välähtää nopeasti.

(3) Sen jälkeen kun olet pidentänyt pääputken, kunnes se napsahtaa, tarkasta, että pidinkotelon reikä on kohdistettu pääputken reiän kanssa ja lukitse lukitusvipu kiinnittääksesi pääputken lujasti.

4. Turvakannen asennus (Katso kuvat 10 ja 11)

VAROITUS

Muista asentaa turvakansi sille suunniteltuun paikkaan.
Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa lentävien kivien aiheuttamaan loukkaantumiseen.

HUOM

Käytä varusteisiin kuuluvaa 4 mm:n kuusiokulma-avainta asennukseen.

(1) Käytä varusteisiin kuuluvaa D5-kierreruuvia asentaaksesi veitsen kanteen. (**Kuva 10**)
(2) Kohdista kaksi kansisalvassa olevaa reikää kannen kanssa ja työnnä kaksi M6 × 25-kuusionappipulttia sisään. (Kansisalpa asennetaan moottorin koteloon.)
(3) Aseta kannenpidin kannen alapuolelle ja kiristä varusteisiin kuuluvalla 4 mm:n kuusiokulma-avaimella vuorotellen kahta M6 × 25- kuusiokolonappipulttia, kunnes ne on kunnolla kiristetty.

HUOMAUTUS

○ Ole varovainen välttääksesi leikkaamasta itseäsi kannen sisäpuolella olevaan veitseen.
○ Asenna kansi ja veitsi oikein ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaan.
Jos niitä ei kiinnitetä oikein tai tiukasti, ne voivat irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

5. Olkahihnan asennus

Käytä yhdessä BSL36A18 akun kanssa.

VAROITUS

○ Muista kiinnittää olkahihna niin, että ruohikon viimeistelijää voidaan kantaa oikein.
○ Jos sinusta tuntuu siltä, että työkalu ei toimi normaalisti, sammuta moottori välittömästi ja irrota olkahihnan pikavapautussalpa ja irrota työkalu.

HUOMAUTUS

○ Jos et tue työkalua, kun vedät pikavapautushihnasta, työkalu voi pudota aiheuttaen loukkaantumisen tai muuta vahinkoa.
Pidä pääputkea yhdellä kädellä samalla, kun vedät toisella kädellä.
○ Varmista, että pikavapautustoiminto toimii normaalisti ennen työskentelyn aloittamista.

(1) Aseta olkahihna olkapäälle **kuvassa 12** (Euroopan ulkopuolella tapahtuvaa käyttöä varten katso **kuva 14**) näytetyllä tavalla ja kiinnitä se työkalussa olevaan ripustimeen. Säädä olkahihna sopivan pituiseksi.
(2) Irrota työkalu olkahihnasta ja tue työkalua pitämällä pääputkea yhdellä kädellä ja käytä toista kättä vetämään pikavapautushihnasta **kuvassa 12** (Euroopan ulkopuolella tapahtuvaa käyttöä varten katso **kuva 14**) näytetyllä tavalla vapauttaaksesi sen salvasta .
(3) Hihnoittaaksesi työkalun työnnä salpa koukkuun ja työnnä pikavapautussalpa koukun yli ja sisään salvan suureen aukkoon. (**Kuva 13**) (Euroopan ulkopuolella tapahtuvaa käyttöä varten katso **kuva 15**)
Vedä varovasti olkahihnasta varmistaaksesi, että se oikein kiinnitetty.

NAILONPÄÄ

Puoliautomaattisen nailonpään asennus

1. Toiminto

Syöttää automaattiseti nylonlankaa enemmän, kun sitä napautetaan.

Tekniset tiedot

Koodi nro	Kiinnitysruuvin tyyppi	Pyörimissuunta	Kiinnitysruuvin koko
335234	Sisäkierre	Vastapäivään	M10 × P1,25-LH

Käytettävä nylonlanka
Langan halkaisija: **Kuva 17**
Pituus: 4 m

HUOMAUTUS

- Kotelo täytyy kiinnittää lujasti suojukseen.
- Tarkasta, onko suojuksessa, kotelossa ja muissa osissa halkeamia tai muita vaurioita.
- Tarkasta, onko kotelossa ja painikkeessa kulumia.
  Jos kulumisrajamerkkiä ei voi enää nähdä tai painikkeen pohjassa on reikä, vaihda uudet osat välittömästi. (**Kuva 20**)
- Nailonpää täytyy kiinnittää lujasti moottorin kotelon kierteiseen kiinnikkeeseen.
- Erinomaisen toiminnan ja luotettavuuden takaamiseksi käytä aina HiKOKIn nylonleikkauslankaa. Älä koskaan käytä metallilankaa tai muita materiaaleja, jotka voivat pistää vaarallisesti esiin.
- Jos nailonpää ei syötä leikkauslankaa oikein, tarkasta, että nylonlanka ja muut osat on asennettu kunnolla. Jos tarvitset apua, ota yhteys HiKOKI-myyjään.

2. Asennus (Kuva 16 ja 18)

(1) Aseta laippakokoonpano moottorin koteloon. Tässä vaiheessa laippa-asennuksen siiven tulisi osoittaa moottorin kotoloon päin. Kohdista seuraavaksi laippakokoonpanon ja moottorin kotelon reiät, aseta kuusiokoloavain 4 mm reikään ja kiristä laippakokoonpano avainta kiertämällä.

(2) Kierrä nailonpää suoraan kiinni moottorin kotelon kierteiseen kiinnikkeeseen.
Nailonpään kiinnitysmutterin kierteet ovat vastapäivään. Kierrä myötäpäivään löysätäksesi/vastapäivään kiristääksesi.

HUOMAUTUS

Asenna nailonpää oikein ja tiukasti käsittelyohjeiden mukaan.
Jos sitä ei kiinnitetä oikein tai tiukasti, se voi irrota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

3. Langan pituuden säätö

Kierrä ja napauta nailonpäätä maahan. Nailonlankaa tulee ulos noin 30 mm yhdellä napautuksella. (**Kuva 19**)
Voit pidentää nailonlankaa myös käsin vetämällä. Tällöin moottorin on oltava kokonaan pysähdyksissä.
Varmista, että lanka pitenee 30 mm:n lisäyksin napauttamalla ja vapauttamalla alapainike vetäen samalla nailonpään langanpäitä. (**Kuva 20**)

- Nailonlangan oikea pituus.
  Nailonlangan oikea pituus työkalun ollessa käytössä on 90 – 110 mm. Vedä lanka oikeaan pituuteen.

4. Nailonlangan vaihto

(1) Varaa 4m **kuvan 17** aitoa nailonlankaa. (koodinro 335235).

(2) Paina vastapäätä olevia korvakkeita ja irrota kotelon kansi. (**Kuva 21**)

(3) Poista kela kotelosta. (**Kuva 22**)

- Jos nailonlankaa on vielä jäljellä, ripusta lanka uriin ja poista sitten kela.
- Jos nailonlanka ei pitene, kun lankaa ei ole tarpeeksi jäljellä, tai kun vaihdat nailonlankaa (koodinro 335235), kelaa nailonlankaa seuraavalla tavalla.

(4) Vapauta noin 150 mm nailonlankaa molemmista päistä, taivuta keskiosa ja kiinnitä kelan koukkuun. Seuraavaksi rullaa lankaa kelalle nuolen osoittamassa suunnassa varoen, ettei sitä joudu ristiin (**kuvat 23, 24**).

(5) Jätä noin 100 mm – 150 mm nailonlankaa kelaamatta, ripusta ja kiinnitä lanka pysäytyslaitteeseen. (**Kuva 25**)

HUOM

Älä vie lankoja ristiin, kun kiinnität langat pysäytyslaitteeseen. (**Kuva 26**)

(6) Kohdista pysäytyslaite ja reikälanganohjain ja aseta sitten painike kotelon läpi.
Vapauta lanka pysäytyslaitteesta pitäen samalla kevyesti kiinni kelasta ja vedä lankaa reikälanganohjaimen läpi. (**Kuva 27**)

(7) Paina ja napauta kotelon korvakkeet kannen lukitusreikiin. (**Kuva 28**)

VAROITUS

Varmista, että korvakkeet ovat tiukasti kiinni lukitusrei'issä.
Työkalun käyttö silloin, kun osia ei ole napsautettu tiukasti yhteen, voi johtaa irti sinkoavan osan aiheuttamaan onnettomuuteen tai vammaan.

(8) Vedä lanka tiukkaan niin, että siinä ei ole yhtään löysää, ja leikkaa lanka saksilla 90 mm – 110 mm:n pituisiksi. (**Kuva 29**)

TOIMINTA

Ruohikon viimeistely

VAROITUS

- Älä käytä työkalua yöllä tai huonoissa sääolosuhteissa, kun näkyvyys on huono.
- Älä käytä työkalua, kun sataa tai heti sateen jälkeen.
- Käytä sopivia jalkineita estämään liukastumista, joka voi aiheuttaa tasapainon menetyksen ja kaatumisen.
- Älä käytä työkalua jyrkillä rinteillä.
  Kun viimeistelet ruohikkoa rinteillä, jotka eivät ole kovin jyrkkiä, viimeistele liikkumalla harjanteen suuntaan.
- Aseta oikea käsi kahvalle ja vasen käsi silmukkakahvaan ja pidä siitä lujasti kiinni.
- Varo liikuttamasta nailonpäätä liian lähelle jalkojasi.
- Älä nosta nailonpäätä polviesi yläpuolelle leikkauksen aikana.
- Älä käytä työkalua, jos nailonpää voi joutua kosketuksiin kivien, puiden tai muiden esteitten kanssa.
- Nailonpää voi aiheuttaa vammoja, jos se jatkaa pyörimistä moottorin pysähtymisen jälkeen. Kun yksikkö sammutetaan, varmista, että nailonpää on pysähtynyt, ennen kuin lasket yksikön alas.
- Älä käytä työkalua alle 15 m:n etäisyydellä toisesta henkilöstä. Kun työskentelet jonkun toisen kanssa, pidä vähintään yli 15 m:n etäisyys.

1. Työnnä akku sisään samalla tarkastaen sen napaisuudet

2. Käynnistä työkalu (Kuva 30)

- Paina kotelon virtapainiketta, jolloin virta kytkeytyy päälle ja kotelon tai kahvan virran merkkivalo palaa punaisena.
- Virtapainikkeen painaminen toisen kerran kytkee virran pois päältä, jolloin kotelon tai kahvan punainen merkkivalo sammuu.

[Automaattinen virransammutus]

Kun virta kytketään, mutta vipua ei käytetä minuuttiin, työkalu sammuu automaattisesti. Käännä työkalun virta takaisin päälle ja paina virtapainiketta toisen kerran.

VAROITUS

Älä koskaan jätä työkalun virtaa päälle. Siitä voi olla seurauksena onnettomuus.

3. Vivun käyttö ja jarru (kuva 31)

Käynnistä nailonpään pyörittäminen vetämällä vipua samalla, kun painat lukitusvipua virran ollessa päällä.
Kun vapautat vivun, jarru kytkeytyy päälle 1–3 sekunnin päästä, jolloin nailonpään pyöriminen loppuu.
Varmista ennen työkalun käyttöä, että jarru toimii normaalisti.

4. Pikavalinta (kuva 32)

Pikavalinta pyörimisnopeuden muuttamista varten alueella 5800-7000 min^{-1} sijaitsee rungossa. Käännä valintalevyä myötäpäivään lisätäksesi nopeutta ja vastapäivään vähentääksesi nopeutta.

5. Ruohikon viimeistely

- Tartu kahvasta yläpuolelta, paina lukitusvipua ja vedä vivusta käynnistääksesi leikkuupään pyörimisen. (**Kuva 33**)
- Vapauta vipu, kun lopetat viimeistelyn ja sammutat moottorin.
- Aseta peukalosi kahvalle ja tartu kahvasta muilla sormillasi. (**Kuva 34**) (vain mallit CG36DA, CG36DTA)

- Aseta peukalo silmukkakahvalle ja tartu kahvasta toisilla sormillasi. (**Kuva 35**) (vain mallit CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Ota asento, jossa on helppo liikkua.

[Ruohikon viimeistelytekniikoita]

Älä heiluta putkea, vaan käytä lanteita liikuttamaan nailonpäätä vaakatasossa oikealta vasemmalle kaaressa liikuttaessa eteenpäin ja käytä nailonpään vasenta sivua ruohon leikkaamiseen. (**Kuva 36**)

TOIMINNALLISIA VAROITUKSIA

Jatkuva työskentely

Tässä työkalussa on ylikuumentumisen suojapiiri, joka suojaa ladattavaa akkua säätäviä elektronisia osia. Jatkuvassa viimeistelytyössä työkalun lämpötila nousee ja lopulta laukaisee ylikuumentumisen suojapiirin, mikä sammuttaa työkalun.

Jos näin tapahtuu, anna työkalun jäähtyä jonkin aikaa. Jos lämpötila putoaa, on mahdollista käyttää työkalua uudelleen. Kun ladattava akku täytyy vaihtaa jatkuvan toiminnan aikana, anna työkalun levätä noin 15 minuuttia.

Ylikuormitussuojaus

Tämän työkalun varustukseen kuuluu ylikuormitussuojauspiiri työkalun elektronisten osien suojelemiseksi. Jatkuvassa ylikuormituksessa leikkaustyöskentelyn aikana (nailonpään lukkiutuessa jne.) ylikuormitussuojauspiiri sammuttaa moottorin. Jos näin käy, kytke virta POIS PÄÄLTÄ ja ratkaise ongelma, joka aiheutti ylikuormituksen.

Virran merkkivalo vilkkuu, jos vipua painetaan sen jälkeen, kun moottori on pysähtynyt (katso sivu 162, ”TIETOJA VIRRAN MERKKIVALOSTA”). Virta menee automaattisesti POIS PÄÄLTÄ, jos virran merkkivalo vilkkuu pitempään kuin 5 sekuntia. Jos näin käy, ratkaise ongelma, joka aiheutti ylikuormituksen ja kytke sitten virta painike PÄÄLLE jatkaaksesi työkalun käyttöä.

Työkalun kantaminen (Kuva 37)

HUOMAUTUS

- Irrota ladattava akku.
- Kanna työkalua käsin.
- Kun vedät pääputkea takaisin sisään, varo terävää päätä ja huolehdi siitä, etteivät sormesi jää puristuksiin. (vain mallit CG36DTA, CG36DTA (L))

Vapauta lukitusvipu ja vedä pääputki sisään. Lukitse lukitusvipu, kunnes esiin työntyvä osa koskettaa pääputkea. Tämä menetelmä mahdollistaa työkalun koon pienentämisen kompaktiksi.

Pääputki voidaan lyhentää mihin pituuteen tahansa. Valitse sopiva pituus kantamista ja säilytystä varten. (vain mallit CG36DTA, CG36DTA (L))

TIETOJA USB-LAITTEESTA

- USB-laitteen lataaminen pistorasiasta **(Kuva 42-a)**
- USB-laitteen ja akun lataaminen pistorasiasta **(Kuva 42-b)**
- USB-laitteen lataaminen **(Kuva 43)**
- Kun USB-laite on ladattu **(Kuva 44)**

HUOLTO JA TARKASTUS

HUOMAUTUS

Vedä akku ulos ennen tarkastusta tai huoltoa.

1. **Nailonpään kunnon tarkastus**

   Nailonpää tulee tarkastaa säännöllisesti. Kulunut tai rikkinäinen nailonpää voi lipsua tai vähentää moottorin tehokkuutta ja polttaa sen loppuun.

   Vaihda kulunut nailonpää uuteen.

HUOMAUTUS

On vaarallista, jos käytät nailonpäätä, jonka kärki on kulunut tai rikkinäinen. Vaihda se uuteen.

2. **Tarkasta ruuvit**

   Löystyneet ruuvit ovat vaarallisia. Tarkasta ne säännöllisesti ja varmista, että ne ovat tiukassa.

HUOMAUTUS

Sähkötyökalun, jonka ruuvit ovat löysällä, käyttäminen on hyvin vaarallista.

3. **Hiiliharjojen tarkistus (Kuva 38)**

   Koneessa käytettävät hiiliharjat ovat kuluvia osia. Koska liian kuluneet hiiliharjat voivat aiheuttaa moottorille häiriöitä, on syytä vaihtaa vanhat hiilet uusiin heit, kun ne ovat liian kuluneita tai lähellä “kulumisrajaa”. Lisäksi hiiliharjat on pidettävä aina puhtaina ja varmistettava, että ne pääsevät vapaasti liikkumaan harjapitimissä.

HUOM

Kun hiiliharja vaihdetaan uuteen, käytä vaihdossa aina HiKOKI hiiliharjaa, jonka koodinumero on 999016.

4. **Hiiliharjojen vaihto**

   Ota hiililharja pois poistamalla ensin harjan suojus ja panemalla sitten hiiliharjan ulkoneva osa litteäpäiselle ruuviavaimelle tms. **Kuva 39** näytetyllä tavalla.

   Kun asennat hiiliharjaa, valitse suunta siten, että hiiliharjan kynsi (katso **kuva 40**) yltää harjaputken kosketusalueelle. Paina se sitten sisään sormella **Kuva 41** näytetyllä tavalla. Asenna lopuksi harjan suojus.

HUOMAUTUS

- Muista asettaa hiiliharjan kynsi harjaputken kosketusalueelle. (Voit asettaa kumman tahansa kahdesta kynnestä.)
- Äärimmäistä huolellisuutta on noudatettava, koska virheen tekeminen tässä toimenpiteessä johtaa hiiliharjan kynnen vaurioitumiseen ja saattaa aiheuttaa moottoriongelmia varhaisessa vaiheessa.

5. **Liittimien tarkastus (työkalu ja akku)**

   Varmista, että liittimillä ei ole lastuja tai pölyä.

   Tarkista tarvittaessa ennen käyttöä, käytön aikana ja sen jälkeen.

HUOMAUTUS

Poista liittimille mahdollisesti kerääntynyt lika ja pöly. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla toimintahäiriö.

6. **Ulkopinnan puhdistus**

   Jos iskevässä ruuvinvääntimessä on likaa, pyyhi se kuivalla ja pehmeällä kankaalla tai saippuaveteen kostutetulla kankaalla. Älä käytä kloriittisia nesteitä, bensiiniä tai tinneriä, sillä ne sulattavat muovia.

7. **Säilytys**

   Säilytä iskevä ruuvinväännin lasten ulottumattomissa sellaisessa paikassa, jossa lämpötila ei ylitä 40°C.

HUOM

Litium-ioni-akkujen varastointi

Varmista, että litium-ioni-akut on ladattu täysin ennen niiden varastoimista.

Akkujen pitkäaikainen varastointi (3 kuukautta tai enemmän), kun niiden lataustaso on alhainen, saattaa johtaa akkujen toimintakyvyn heikkenemiseen, lyhentää huomattavasti akun käyttöaikaa tai heikentää akkuja niin, etteivät ne pysty säilyttämään varausta.

Huomattavasti vähentynyt akun käyttöikä voidaan ehkä korjata toistuvalla latauksella ja käyttämällä akkuja kahdesta viiteen kertaan.

Jos akun käyttöikä on äärettömän lyhyt toistuvasta latauksesta ja käytöstä huolimatta, se on merkki siitä, että akut ovat kuluneet loppuun, ja osta uudet akut.

HUOMAUTUS

Sähkötyökalujen käytössä ja huollossa on aina noudatettava kussakin maassa voimassa olevia turvaohjeita ja normeja.

LISÄVARUSTEIDEN VALITSEMINEN

Tämän koneen lisävarusteet luetellaan sivulla 366.

Tärkeä ilmoitus HiKOKIn akkutoimisten sähkötyökalujen akuista
Käytä aina yhtä määrittelemistämme alkuperäisistä akuista. Emme voi taata akkutoimisen sähkötyökalumme turvallisuutta ja toimivuutta, kun sitä käytetään muun kuin määrittelmämme akun kanssa tai kun akkua puretaan ja muunnellaan (kuten kennojen tai muiden sisäosien purku ja vaihto).

TAKUU
Myönnämme HiKOKI-sähkötyökaluille takuun lakisääteisten/kansallisten erityissääntelyiden mukaisesti. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat vääränlaisesta tai kielletystä käytöstä tai normaalista kulumisesta. Reklamaatiotapauksessa lähetä purkamaton sähkötyökalu ja tämän käyttöoppaan lopussa oleva TAKUUSERTIFIKAATTI valtuutettuun HiKOKI-huoltokeskukseen.

HUOM
Kostka HiKOKI jatkuvasti kehittää tuotteiaan, pidättää valmistaja oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman eri ilmoitusta.

Tietoja ilmavälitteisestä melusta ja tärinästä
Saavutetut mitta-arvot määritettiin EN50636-2-91-normin mukaan ja ilmoitettiin ISO 4871 -normin mukaan.

Mitattu A-painotteinen ääniteho: 85 dB (A)
Mitattu A-painotteinen äänipainearvo: 76 dB (A)
Toleranssi K: 3 dB (A)

Käytä kuulonsuojaimia.

Tärinän kokonaisarvot (kolmiakselivektorisumma) EN50636-2-91 mukaan määritettyinä.

Tärinäpäästöarvo $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Toleranssi K = 1,5 m/s^2

Ilmoitettu värähtelyn kokonaisarvo on mitattu standardien testausmenetelmien mukaisesti ja sitä voidaan käyttää työkalujen vertaamiseen keskenään.
Sitä voidaan myös käyttää altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS
- Tärinäpäästöarvo sähkötyökalun varsinaisen käytön aikana voi poiketa annetusta kokonaisarvosta työkalun käyttötavasta riippuen.
- Käyttäjää suojaavien varotoimien, jotka perustuvat altistumisen arviointiin varsinaisessa käyttötilanteessa, määrittäminen. (ottaen huomioon käyttöjakson kaikki vaiheet kuten ajat, jolloin työkalu on kytketty pois päältä ja jolloin se on tyhjäkäynnissä, varsinaisen liipaisinajan lisäksi).

ONGELMANRATKAISU

Käytä alla olevan taulukon tarkastusohjeita, kun työkalu ei toimi normaalisti. Jos ongelma ei korjaudu, kysy neuvoa jälleenmyyjältäsi tai HiKOKIn valtuutetusta huoltokeskuksesta.

1. Sähkötyökalu

Oire	Mahdollinen syy	Korjaus
Ei toimi.	Ladattava akku on tyhjä.	Lataa ladattava akku.
	Ladattavaa akkua ei ole asennettu oikein.	Irrota ladattava akku työkalun akkuosastosta ja tarkasta se ja poista mahdolliset vieraat esineet. Tarkasta myös, ovatko akun elektrodit likaisia, onko niissä vettä tai muita vieraita esineitä. Käytä pumpulitukkoa puhdistukseen. Varmista, että ladattava akku on painettu sisään niin pitkälle, kunnes se napsahtaa paikalleen.
	Virta ei käynnisty.	Paina rungossa olevaa virtapainiketta työkalun käynnistämiseksi. Tässä työkalussa on automaattinen virransammutus. Virta sammutetaan automaattisesti, jos kukaan ei vedä vivusta minuuttiin sen jälkeen, kun virta on päällä. Käännä työkalun virta takaisin päälle ja paina virtapainiketta toisen kerran. Virtapainikkeen painaminen toisen kerran sammuttaa virran.
	Pääputkea ei ole pidennetty täysin. (Punainen valo vilkkuu nopeasti) (vain mallit CG36DTA, CG36DTA (L))	Jotta estettäisiin virhetoiminnasta johtuvat onnettomuudet, työkalu on suunniteltu niin, että moottori ei toimi, ellei pääputkea ole pidennetty täysin. Pidennä pääputki täysin, kunnes se napsahtaa.
	Lukitusvipua ei paineta, kun vipua vedetään taaksepäin.	Estääksesi väärästä toiminnasta johtuvat onnettomuudet lukitusvipua täytyy painaa, kun vipua vedetään taakse moottorin käynnistämiseksi.Pidä kahvasta yläpuolelta ja paina lukitusvipua, kun vedät kahvasta.
	Kun työkalu vetää sisään suuria ruohomääriä, jotka jäävät kiinni kannen ja nylonpään väliin, työkalu ylikuormittuu.	Tämä on sen toiminnon vaikutus, joka suojaa ladattavaa akkua sammuttamalla moottorin, kun työkalu altistuu liialliselle kuormitukselle. Sammuta työkalu ja poista ylikuormituksen syy. Paina virtapainiketta vielä kerran jatkaaksesi toimintaa.
Nopeus ei muutu.	Ladattavan akun virta on alhainen.	Lataa ladattava akku.
Käynnistyy, mutta pysähtyy pian.	Ladattavan akun virta on alhainen.	Lataa ladattava akku.
	Ladattava akku on ylikuumentunut.	Pysäytä ladattavan akun käyttö, irrota se työkalusta ja anna sen jäähtyä hyvin ilmastoidussa paikassa, johon ei kohdistu auringonvaloa.
	Lukitusvipua ei ole lukittu, mikä aiheuttaa pääputken lyhentymisen työn aikana. (Punainen valo vilkkuu nopeasti) (vain mallit CG36DTA, CG36DTA (L))	Lukitse lukitusvipu.
Voimakas tärinä.	Silmukkakahva ei ole kiinnitetty oikein pääputkeen.	Kiinnitä oikein.
	Turvakansi ei ole kiinnitetty oikein pääputkeen.	Kiinnitä oikein.
Jarru ei toimi 1-3 sekunnin ajan sen jälkeen, kun vipu on vapautettu.	Tämä saattaa johtua työkalun virhetoiminnasta.	Ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit työkalun, tai lähimpään HiKOKIn valtuutettuun huoltokeskukseen.
Akku ei mene paikalleen	Yritetään asentaa muuta kuin työkalulle tarkoitettua akkua.	Asenna monijännitetyyppinen akku.

2. Laturi

Oire	Mahdollinen syy	Korjaus
Latauksen merkkivalo vilkkuu nopeasti violettinvärisenä, eikä akun lataus käynnisty.	Akku ei ole kunnolla paikallaan.	Aseta akku kunnolla.
	Akun liittimessä tai kiinnityskohdassa on likaa.	Poista lika.
Latauksen merkkivalo vilkkuu punaisena, eikä akun lataus käynnisty.	Akku ei ole kunnolla paikallaan.	Aseta akku kunnolla.
	Akku on ylikuumentunut.	Jos akun annetaan olla, se alkaa latautua automaattisesti, kun sen lämpötila laskee, mutta tämä voi lyhentää akun kestoa. Suosittelemme jäähdyttämään akun ennen latausta hyvin ilmastoidussa tilassa suojassa suoralta auringonvalolta.
Akun käyttöaika on lyhyt, vaikka akku on ladattu täyteen.	Akun käyttöikä on lopussa.	Vaihda akku uuteen.
Akun lataaminen kestää kauan.	Akun, laturin tai ympäristön lämpötila on erittäin matala.	Lataa akku sisätiloissa tai muussa lämpimässä ympäristössä.
	Laturin tuuletusaukot ovat tukkeutuneet, ja sen sisäiset osat ovat ylikuumentuneet.	Vältä tukkimasta tuuletusaukkoja.
	Tuuletin ei käy.	Ota yhteyttä valtuutettuun HiKOKI-huoltokeskukseen korjausta varten.
USB-virran merkkivalo on sammunut, ja USB-laitteen lataus on pysähtynyt.	Akun varaus on vähissä.	Vaihda akku sellaiseen, jossa on vielä varausta jäljellä.
		Liitä laturin pistoke pistorasiaan.
USB-virran merkkivalo ei sammu, vaikka USB-laite on ladattu täyteen.	USB-virran merkkivalo palaa vihreänä, mikä tarkoittaa, että USB-lataus on mahdollista.	Tämä ei ole toimintahäiriö.
USB-laitteen lataustila on epäselvä, tai ei ole tiedossa, onko se ladattu täyteen.	USB-virran merkkivalo ei sammu, vaikka lataus on valmis.	Tarkista ladattavan USB-laitteen lataustila.
USB-laitteen lataus keskeytyy.	Laturi kytkettiin pistorasiaan, kun USB-laitetta ladattiin käyttämällä virtalähteenä akkua.	Tämä ei ole toimintahäiriö. Laturi keskeyttää USB-latauksen noin 5 sekunniksi, kun sen virtalähdettä vaihdetaan.
	Akku asetettiin laturiin, kun USB-laitetta ladattiin käyttämällä virtalähteenä pistorasiaa.	
USB-laitteen lataus keskeytyy, kun akkua ja USB-laitetta ladataan samaan aikaan.	Akku on ladattu täyteen.	Tämä ei ole toimintahäiriö. Laturi keskeyttää USB-latauksen noin 5 sekunniksi, kun se tarkistaa, onko akku ladattu täyteen.
USB-laitteen lataus ei käynnisty, kun akkua ja USB-laitetta ladataan samaan aikaan.	Akussa on jäljellä erittäin vähän varausta.	Tämä ei ole toimintahäiriö. Kun akun varaus saavuttaa tietyn tason, USB-lataus käynnistyy automaattisesti.

(Μετάφραση των αρχικών οδηγιών)

ΣΥΜΒΟΛΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παρακάτω δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν τη χρήση.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Χλοοκόπτης μπαταρίας
	Για τον περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.
	Φοράτε πάντα τον κατάλληλο εξοπλισμό για την προστασία των ματιών.
	Να φοράτε πάντοτε προστατευτικά ακοής.
	Μην το εκθέσετε στην υγρασία.
	Κρατήστε μακριά τους παρευρισκόμενους.
	Αφαιρέστε τη μπαταρία πριν από τη ρύθμιση ή τον καθαρισμό και πριν αφήσετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη για οποιαδήποτε χρονική περίοδο.
	Μόνο για τις χώρες της ΕΕ Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κάδο οικιακών απορριμμάτων! Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
	Είναι σημαντικό να διαβάσετε, να κατανοήσετε πλήρως και να τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφάλειας και προειδοποίησης. Η ακατάλληλη ή αμελής χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
	Διαβάστε, κατανοήστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες αυτού του εγχειριδίου της συσκευής.
	Απαγορευμένη ενέργεια
	Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, κράνος και προστατευτικά αυτιών όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
	Κρατείστε τα παιδιά, τους παραβρισκόμενους και τους βοηθούς 15 μ μακριά από τη συσκευή. Εάν σας πλησιάσει κάποιος, σταματήστε τη μονάδα και το εξάρτημα κοπής αμέσως.
	Προσοχή στα αντικείμενα που μπορούν να πέσουν.
Max 8,000 min-1	Ένδειξη μέγιστου ταχύτητας στροφών του άξονα. Μη χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής του οποίου οι μέγιστες στροφές ανά λεπτό είναι λιγότερες από τις στροφές ανά λεπτό του άξονα.
	Όπου είναι απαραίτητο πρέπει να φοριούνται γάντια, π.χ., κατά τη συναρμολόγηση του εξοπλισμού κοπής.
	Χρησιμοποιείτε αντι – ολισθητικά και ενισχυμένα υποδήματα.
	Μπορεί να παρουσιαστεί προωστική ισχύς λεπίδας όταν η περιστρεφόμενη λεπίδα έρθει σε επαφή με ένα στερεό αντικείμενο στην κρίσιμη επιφάνεια. Μπορεί να προκληθεί μια επικίνδυνη αντίδραση έχοντας ως αποτέλεσμα τη βίαιη εξακόντιση ολόκληρης της συσκευής και του χειριστή της. Αυτό το φαινόμενο ονομάζεται προωστική ισχύς λεπίδας. Ως αποτέλεσμα, ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο της συσκευής κάτι το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Η προωστική ισχύς της λεπίδας είναι πιθανότερο να εμφανιστεί σε περιοχές όπου είναι δύσκολο να δει κάποιος το υλικό προς κοπή.
	Πλήκτρο τροφοδοσίας

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ? (Εικ. 1)

A: Μοχλός: Σκανδάλη για την ενεργοποίηση της μονάδας.
B: Μοχλός ασφάλισης: Μοχλός μέσω του οποίου αποφεύγεται η εκ παραδρομής λειτουργία της σκανδάλης.
C: Κινητήρας: Κινητήρας με μορφή δίσκου, οδηγούμενος από μπαταρία.
D: Κάλυμμα: Προστατεύει το χειριστή από ιπτάμενα θραύσματα.
E: Μπαταρία: Πηγή τροφοδοσίας για το χειρισμό της συσκευής.
F: Πλήκτρο τροφοδοσίας: Πλήκτρο για την ενεργοποίηση (ON) ή την απενεργοποίηση (OFF) της συσκευής.
G Επιλογή ταχύτητας: Επιλογή για τη ρύθμιση της ταχύτητας του κινητήρα.
H Δεξί χερούλι: Χερούλι με μοχλό που βρίσκεται πάνω στη δεξιά πλευρά της συσκευής.
I: Αριστερό χερούλι: Χερούλι που βρίσκεται πάνω στην αριστερή πλευρά της συσκευής.
J: Στερεωτικό χερουλιού: Ασφαλίζει το χερούλι πάνω στη συσκευή.
K: Ανάρτηση: Χρησιμοποιείται για προσάρτηση ενός ιμάντα ώμου ή αναρτήρα στη συσκευή.
L: Μοχλός στερέωσης
M: Χερούλι σχήματος βρόγχου
N: Ιμάντας ώμου: Εξάρτυση με μηχανισμό ελευθέρωσης για συνδυασμένη χρήση με μπαταρία.
O: Φορτιστής: Για φόρτιση της μπαταρίας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Διαβάζετε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο (με καλώδιο) που λειτουργεί στους αγωγούς ή στο ηλεκτρικό εργαλείο που λειτουργεί στη μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) **Ασφάλεια χώρου εργασίας**
   a) **Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.**
   Σε ακατάστατες ή σκοτεινές περιοχές μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
   b) **Μην χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον, στο οποίο μπορεί να προκληθεί έκρηξη, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.**
   Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τον καπνό.
   c) **Κρατήστε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.**
   Αν αποσπαστεί η προσοχή σας, υπάρχει κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο.

2) **Ηλ άλεια**
   a) **Τα φις των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να είναι κατάλληλα για τις πρίζες.**
   Μην τροποποιήσετε ποτέ το φις με οποιονδήποτε τρόπο.
   Μη χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.
   Τα μη τροποποιημένα φις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
   b) **Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμάστρες, μαγειρικές συσκευές και ψυγεία.**
   Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
   c) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας.**
   Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
   d) **Μην ασκείτε δύναμη στο καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να βγάλετε από την πρίζα το ηλεκτρικό εργαλείο.**
   Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές γωνίες και κινούμενα μέρη.
   Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
   e) **Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης που προορίζεται για χρήση σε εξωτερικό χώρο.**
   Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
   f) **Αν είναι αναπόφευκτη η λειτουργία ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρο με υγρασία, χρησιμοποιείτε διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).**
   Η χρήση της RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) **Προσωπική ασφάλεια**
   a) **Να είστε σε ετοιμότητα, να βλέπετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο.**
   Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.
   Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
   b) **Χρησιμοποιείτε προσωπικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια.**
   Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια, σκληρό καπέλο ή προστασία για τα αυτιά, που χρησιμοποιείται για ανάλογες συνθήκες μπορεί να μειώσει τους τραυματισμούς.
   c) **Προλαμβάνετε τυχόν ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι σε θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε τη συσκευή με πηγή ρεύματος και/ή τη θήκη της μπαταρίας, πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.**
   Η μεταφορά ηλεκτρικού εργαλείου με τα δάχτυλά σας στο διακόπτη ή η ηλεκτροδότηση ηλεκτρικού εργαλείου με ενεργοποιημένο το διακόπτη μπορεί να προκαλέσουν ατυχήματα.
   d) **Να αφαιρείτε τυχόν κλειδιά ρυθμιζόμενου ανοίγματος ή τα απλά κλειδιά πριν θέσετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο.**
   Ένα απλό κλειδί ή ένα κλειδί ρυθμιζόμενου ανοίγματος που είναι προσαρτημένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
   e) **Μην τεντώνεστε. Να διατηρείτε πάντοτε το κατάλληλο πάτημα και την ισορροπία σας.**
   Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
   f) **Να είστε ντυμένοι κατάλληλα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Να κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.**
   Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
   g) **Αν παρέχονται εξαρτήματα για τη σύνδεση συσκευών εξαγωγής και συλλογής σκόνης, να βεβαιώνεστε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται με το σωστό τρόπο.**
   Η χρήση συλλέκτη σκόνης μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.

4) **Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
   a) **Μην ασκείτε δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο που είναι κατάλληλο για το είδος της εργασίας που εκτελείτε.**
   Το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια με τον τρόπο που σχεδιάστηκε.
   b) **Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης λειτουργίας δεν ανοίγει και δεν κλείνει.**
   Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν ελέγχεται από το διακόπτη λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
   c) **Αποσυνδέετε το βύσμα από την πηγή ισχύος και/ή τη θήκη μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν προβείτε σε ρυθμίσεις, αλλαγή εξαρτήματος ή αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.**
   Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να ξεκινήσει το ηλεκτρικό εργαλείο κατά λάθος.
   d) **Αποθηκεύετε τα εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά και μην αφήνετε τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο.**
   Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων ατόμων.

e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Να ελέγχετε την ευθυγράμμισή τους ή το μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, τη θραύση των εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που ενδέχεται να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.**
Σε περίπτωση βλάβης, το ηλεκτρικό εργαλείο πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί.
Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί σωστά.

f) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.**
Τα κατάλληλα συντηρημένα εργαλεία κοπής με κοφτερές γωνίες μπλοκάρουν πιο δύσκολα και ελέγχονται πιο εύκολα.

g) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τα μέρη κ.τ.λ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θα εκτελέσετε.**
Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες πέρα από εκείνες για τις οποίες προορίζεται, ενδέχεται να δημιουργήσει κινδύνους.

5) **Εργαλείο μπαταρίας – χρήση και φροντίδα**

a) **Η επαναφόρτιση να πραγματοποιείται μόνο μέσω του φορτιστή που έχει καθοριστεί από τον κατασκευαστή.**
Ο φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας. ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλου τύπου θήκη μπαταριών.

b) **Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες θήκες μπαταριών.**
Η χρήση οποιουδήποτε άλλου τύπου θήκης μπαταριών ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό και πυρκαγιά.

c) **Όταν η θήκη μπαταριών είναι εκτός χρήσης, φυλάξτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρού μεγέθους μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να πραγματοποιήσουν σύνδεση από τον ένα ακροδέκτη στον άλλο.**
Αν τοποθετήσετε μαζί τους ακροδέκτες μπαταριών ενδέχεται να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.

d) **Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή.**
Σε περίπτωση επαφής με το υγρό από σφάλμα, ξεπλύνετε με νερό. Αν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.

6) **Σέρβις**

a) **Να δίνετε το ηλεκτρικό εργαλείο για σέρβις σε κατάλληλα εκπαιδευμένα άτομα και να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.**
Με αυτόν τον τρόπο είστε σίγουροι για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ
Μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.
Όταν δεν χρησιμοποιούνται, τα εργαλεία πρέπει να φυλάζονται μακριά από τα παιδιά και τους αναπήρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Ασφαλείς πρακτικές λειτουργίας

● **Εκπαίδευση**

a) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την σωστή χρήση του μηχανήματος.
b) Ποτέ μην επιτρέψετε την χρήση του μηχανήματος από παιδιά ή από άτομα που δεν γνωρίζουν αυτές τις οδηγίες. Μπορεί να υπάρχει περιορισμός όσον αφορά την ηλικία του χρήστη από την τοπική νομοθεσία.
c) Έχετε κατά νου ότι ο χρήστης ή ο χειριστής είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που προκαλούνται στα άλλα άτομα ή στην ιδιοκτησία τους.

● **Προετοιμασία**

a) Πριν από τη χρήση ελέγξτε την παροχή ρεύματος και το καλώδιο προέκτασης για σημάδια φθοράς ή παλαιότητας. Εάν το καλώδιο καταστραφεί κατά τη διάρκεια της χρήσης, αποσυνδέστε αμέσως το καλώδιο από την παροχή.
ΜΗΝ ΑΓΓΙΞΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο έχει καταστραφεί ή φθαρεί.
b) Πριν από τη χρήση, να ελέγχετε πάντα οπτικά το μηχάνημα για κατεστραμμένους, ελλιπείς ή λάθος τοποθετημένους προφυλακτήρες ή θωρακίσεις.
c) Ποτέ να μην χειρίζεστε το μηχάνημα όταν βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
d) Ποτέ μην αντικαταστήσετε τη νάιλον κεφαλή με μεταλλικά μέσα κοπής.

● **Λειτουργία**

a) Να φοράτε προστατευτικά για τα μάτια, γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι σε όλους τους χρόνους κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
b) Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.
c) Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας ή όταν υπάρχει επαρκής τεχνητός φωτισμός.
d) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με κατεστραμμένους προφυλακτήρες ή θωρακίσεις ή εφόσον οι προφυλακτήρες ή οι θωρακίσεις δεν είναι στη θέση τους.
e) Ενεργοποιήστε τον κινητήρα μόνο όταν τα χέρια και τα πόδια βρίσκονται μακριά από τα κοπτικά εξαρτήματα.
f) Πάντοτε να αποσυνδέετε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος (δηλ. αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα ή αφαιρέστε τη συσκευή αδρανοποίησης)
   – κάθε φορά που η μηχανή μένει αφύλακτη:
   – πριν από το ξεμπλοκάρισμα,
   – πριν από τον έλεγχο, την συντήρηση ή την εκτέλεση εργασίας πάνω στο μηχάνημα,
   – μετά από το κτύπημα ενός ξένου αντικειμένου,
   – όταν το μηχάνημα αρχίζει να πάλετε με αφύσικο τρόπο.
g) Δώστε προσοχή ώστε να μην τραυματιστείτε στα χέρια ή στα πόδια από τα κοπτικά εξαρτήματα.
h) Πάντοτε να διασφαλίζετε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι μπλοκαρισμένες από θραύσματα.
i) Ποτέ μην τροποποιείτε τη συσκευή/μηχάνημα με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή/μηχάνημα για άλλη χρήση εκτός από αυτή για την οποία προορίζεται.

● **Συντήρηση, μεταφορά και αποθήκευση**

a) Αποσυνδέσετε το μηχάνημα από την πηγή ρεύματος (δηλ. αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα ή αφαιρέστε τη συσκευή αδρανοποίησης) πριν εκτελέσετε τις εργασίες συντήρησης ή καθαρισμού.
b) Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα από τον κατασκευαστή ανταλλακτικά και αξεσουάρ.
c) Επιθεωρείτε και συντηρείτε το μηχάνημα τακτικά. Η επιδιόρθωση του μηχανήματος πρέπει να γίνεται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
d) Όταν δεν βρίσκεται σε χρήση αποθηκεύετε το μηχάνημα σε χώρο στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
e) Όταν τη μεταφέρετε σε ένα όχημα ή την αποθηκεύετε, καλύψτε τη λεπίδα με το κάλυμμα λεπίδας.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Να είστε υπομονετικοί κατά την διάρκεια όλων των εργασιών με το εργαλείο. Και να ντύνεστε κατάλληλα για να διατηρήστε ζεστοί.
2. Σχεδιάστε εκ των προτέρων όλες τις εργασίες για να αποτρέψετε τα ατυχήματα.
3. Μην χειρίζεστε το εργαλείο την νύχτα ή κάτω από κακές καιρικές συνθήκες όταν είναι χαμηλή η ορατότητα. Και μην χειρίζεστε το εργαλείο κατά την διάρκεια της βροχόπτωσης ή αμέσως μετά από τη βροχόπτωση.
   Αν εργάζεστε πάνω σε γλιστερό έδαφος μπορεί να προκληθεί ατύχημα ή μπορεί να χάσετε την ισορροπία σας.
4. Ελέγξτε τη νάιλον κεφαλή πριν το ξεκίνημα της εργασίας.
   Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο όταν η νάιλον κεφαλή είναι ραγισμένη, έχει ξυστεί ή καμφθεί.
   Σιγουρευτείτε ότι η νάιλον κεφαλή είναι σωστά τοποθετημένη. Αν η νάιλον κεφαλή χαλάσει ή ξεσφίξει κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.
5. Φροντίστε να συνδέσετε το κάλυμμα πριν την έναρξη της εργασίας.
   Η λειτουργία του εργαλείου χωρίς αυτό το εξάρτημα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
6. Φροντίστε να συνδέσετε το χερούλι που έχει σχήμα βρόγχου πριν την έναρξη της εργασίας. Φροντίστε ώστε να μην είναι ξεσφιγμένο αλλά να είναι σωστά συνδεδεμένο πριν την έναρξη της εργασίας. Κρατήστε γερά το χερούλι που έχει σχήμα βρόγχου κατά την εργασία και μην στρέφετε γύρω-γύρω το εργαλείο, αλλά χρησιμοποιήστε την σωστή στάση του σώματος και διατηρήστε την ισορροπία σας.
   Αν χάσετε την ισορροπία σας κατά την εργασία μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
7. Δώστε προσοχή κατά την εκκίνηση του κινητήρα.
   Τοποθετήστε το εργαλείο σε επίπεδο έδαφος.
   Μην χειρίζεστε το εργαλείο όταν βρίσκονται άλλα άτομα ή ζώα μέσα σε μια απόσταση 15 μέτρων.
   Φροντίστε ώστε η νάιλον κεφαλή να μην έρχεται σε επαφή με το έδαφος ή δέντρα και φυτά.
   Μια απρόσεκτη εκκίνηση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
8. Μην κλειδώνετε τον μοχλό ασφάλισης.
   Το ακούσιο τράβηγμα προς τα πίσω του μοχλού μπορεί να προκαλέσει ένα απρόσμενο τραυματισμό.
9. Πριν εγκαταλείψετε το εργαλείο, πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για το απενεργοποιήσετε.
10. Να χειρίζεστε το εργαλείο με προσοχή κοντά σε ηλεκτρικά καλώδια σωλήνες αερίων και παρόμοιες εγκαταστάσεις.
11. Δώστε προσοχή και αφαιρέστε άδεια κουτιά, καλώδια, πέτρες ή άλλα εμπόδια πριν ξεκινήσετε την εργασία. Καθώς επίσης μην εργάζεστε κοντά στις ρίζες δέντρων ή βράχων.
    Αν εργάζεστε κοντά σε τέτοιες περιοχές μπορεί να προκληθεί βλάβη στην νάιλον κεφαλή ή τραυματισμός.
12. Ποτέ να μην αγγίξετε την νάιλον κεφαλή κατά τη λειτουργία.
    Επίσης φροντίστε να μην έρθει σε επαφή με τα μαλλιά σας, τα ρούχα σας, κτλ.
13. Στις παρακάτω καταστάσεις, σβήστε το μοτέρ και ελέγξτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να περιστρέφεται.
    Κατά την μετακίνηση σε μια άλλη περιοχή εργασίας.
    Κατά την αφαίρεση σκουπιδιών ή χόρτων που έχουν κολλήσει μέσα στο εργαλείο.
    Κατά την αφαίρεση αντικειμένων ή σκουπιδιών από την περιοχή εργασίας, χόρτων και αποκομμάτων που δημιουργήθηκαν κατά το κόψιμο.
    Κατά την εναπόθεση του εργαλείου στο έδαφος.
    Αν τα κάνετε αυτά καθώς η νάιλον κεφαλή περιστρέφεται μπορεί να προκληθούν απρόσμενοι τραυματισμοί.
14. Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν υπάρχει άλλο άτομο μέσα σε ακτίνα 15 μέτρων.
    Εάν εργάζεστε με κάποιο άλλο άτομο διατηρήστε μια απόσταση μεταξύ σας μεγαλύτερη των 15 μέτρων.
    Τα αποκόμματα που πετάγονται μπορούν να προκαλέσουν απρόσμενο τραυματισμό.
    Όταν εργάζεστε σε ασταθείς επιφάνειες όπως για παράδειγμα πλαγιές, φροντίστε ώστε ο συνεργάτης σας να μην είναι εκτεθειμένος σε οποιοδήποτε κίνδυνο.
    Χρησιμοποιήστε σφυρίχτρες ή άλλα μέσα για να προκαλέσετε την προσοχή των συνεργατών σας.
15. Όταν χόρτα ή άλλα αντικείμενα πλεχτούν μέσα στην νάιλον κεφαλή, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να περιστρέφεται πριν τα αφαιρέσετε.
    Αν αφαιρέσετε τα αντικείμενα από την νάιλον κεφαλή όταν αυτή περιστρέφεται θα προκληθεί τραυματισμός.
    Αν συνεχίσετε την λειτουργία με τα ξένα αντικείμενα κολλημένα πάνω στην νάιλον κεφαλή τότε μπορεί να προκληθεί ζημιά.
16. Εάν το εργαλείο δεν λειτουργεί σωστά και παράγει παράξενο ήχο ή δονείται, τότε απενεργοποιήστε τον κινητήρα αμέσως και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για το επιθεωρήσει να το επισκευάσει.
    Η συνεχής χρήση κάτω από αυτές τις συνθήκες μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή σε βλάβη του εργαλείου.
17. Εάν πέσει κάτω το εργαλείο ή το χτυπήσετε, ελέγξτε το προσεκτικά για να δείτε ότι δεν έχει υποστεί φθορά, ραγίσματα ή παραμόρφωση.
    Η χρήση ενός εργαλείου που έχει υποστεί φθορά, ράγισμα ή παραμόρφωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
18. Ασφαλίστε το εργαλείο κατά την μεταφορά του πάνω σε όχημα ώστε να διασφαλιστεί ότι παραμένει ακίνητο.
    Αν δεν δοθεί προσοχή σε αυτή την προειδοποίηση μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
19. Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει ισχυρό μόνιμο μαγνήτη στο μοτέρ.
    Τηρήστε τις ακόλουθες προφυλάξεις σχετικά με την προσκόλληση θραυσμάτων στο εργαλείο και την επίδραση του μόνιμου μαγνήτη σε ηλεκτρονικές συσκευές.
20. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν το εργαλείο ή οι πόλοι της μπαταρίας (βάση μπαταρίας) είναι παραμορφωμένοι.
    Τοποθετώντας την μπαταρία θα μπορούσε να προκληθεί βραχυκύκλωμα που θα μπορούσε να οδηγήσει σε εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.

21. Διατηρείτε τους ακροδέκτες του εργαλείου (βάση μπαταρίας) χωρίς γρέζια και σκόνη.
○ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί γρέζια και σκόνη στην περιοχή των πόλων.
○ Κατά τη διάρκεια της χρήσης, προσπαθήστε να μην πέσουν γρέζια ή σκόνη από το εργαλείο στην μπαταρία.
○ Κατά την αναστολή λειτουργίας ή μετά τη χρήση, μην αφήνετε το εργαλείο σε μέρος όπου μπορεί να εκτεθεί σε γρέζια ή σκόνη.
Διαφορετικά, θα μπορούσε να προκληθεί βραχυκύκλωμα που θα μπορούσε να οδηγήσει σε εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.

ΠΡΟΣΟΧΗ

○ Μην τοποθετείτε το εργαλείο σε πάγκο εργασίας ή χώρο εργασίας όπου υπάρχουν θραύσματα μετάλλου.
Τα θραύσματα ενδέχεται να προσκολληθούν στο εργαλείο, με αποτέλεσμα τραυματισμό ή δυσλειτουργία.
○ Εάν προσκολληθούν θραύσματα στο εργαλείο, μην το αγγίξετε.
Αφαιρέστε τα θραύσματα με μια βούρτσα.
Αποτυχία να το πράξετε αυτό ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό.
○ Εάν χρησιμοποιείτε βηματοδότη ή άλλη ηλεκτρονική ιατρική συσκευή, μη λειτουργείτε ή πλησιάζετε το εργαλείο.
Η λειτουργία της ηλεκτρονικής συσκευής ενδέχεται να επηρεαστεί.
○ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο κοντά σε συσκευές ακρίβειας, όπως κινητά τηλέφωνα, μαγνητικές κάρτες ή μέσα ηλεκτρονικής μνήμης.
Εάν το πράξετε ενδέχεται να οδηγήσει σε κακή λειτουργία, δυσλειτουργία ή απώλεια δεδομένων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Μην ενεργοποιήσετε την νάιλον κεφαλή για την κοπή άλλων αντικειμένων εκτός από τα χόρτα. Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο μέσα σε λίμνες νερού και φροντίστε ότι το έδαφος δεν έρχεται σε επαφή με την νάιλον κεφαλή.
2. Το εργαλείο διαθέτει εξαρτήματα ακριβείας και δεν θα πρέπει να πέσει κάτω, να εκτεθεί σε δυνατά κτυπήματα ή στο νερό.
Το εργαλείο μπορεί να πάθει ζημιά ή να δυσλειτουργήσει.
3. Εάν μετά την χρήση το εργαλείο πρόκειται να αποθηκευτεί ή να μεταφερθεί, αφαιρέστε την νάιλον κεφαλή.
4. Μην εκθέσετε το εργαλείο σε εντομοκτόνα ή σε άλλα χημικά.
Τέτοια χημικά μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή άλλη φθορά.
5. Αντικαταστήστε τις προειδοποιητικές ετικέτες με καινούργιες όταν καταστεί δύσκολη η αναγνώρισή τους ή όταν γίνουν δυσανάγνωστες και όταν αρχίζουν να αποκολλώνται.
Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο σας για να σας παράσχει καινούργιες ετικέτες.
6. Μην αγγίζετε το μοτέρ αμέσως μετά τη χρήση, καθώς ενδέχεται να έχει πολύ υψηλή θερμοκρασία.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

1. Πάντοτε φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασία μεταξύ -10–40°C. Μια θερμοκρασία -10°C θα προκαλέσει υπερφόρτιση κάτι το οποίο είναι επικίνδυνο. Η μπαταρία δεν μπορεί να φορτιστεί σε θερμοκρασία μεγαλύτερη των 40°C.
Η πιο κατάλληλη θερμοκρασία για φόρτιση είναι μεταξύ 20–25°C.
2. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή συνέχεια.
Όταν ολοκληρωθεί μια φόρτιση, αφήστε τον φορτιστή για περίπου 15 λεπτά πριν από την επόμενη φόρτιση της μπαταρίας.
3. Μην επιτρέπετε να εισέρχονται ξένα υλικά στην οπή σύνδεσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.
4. Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή τον φορτιστή.
5. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Η βραχυκύκλωση της μπαταρίας θα προκαλέσει μεγάλη τάση ηλεκτρικού ρεύματος και υπερθέρμανση. Η μπαταρία θα καεί ή θα υποστεί βλάβη.
6. Μην απορρίπτετε την μπαταρία στην φωτιά.
Σε περίπτωση που η μπαταρία καεί ενδέχεται να εκραγεί.
7. Η χρήση μιας εξασθενημένης μπαταρίας θα προκαλέσει βλάβη στον φορτιστή.
8. Επιστρέψτε την μπαταρία στο κατάστημα από όπου την αγοράσατε μόλις η η ζωή της μπαταρίας μεταφόρτισης γίνει σύντομη για πρακτική χρήση. Μην απορρίπτετε την μπαταρία που έχει εξαντληθεί.
9. Μην εισάγετε κάποιο αντικείμενο στις εγκοπές αερισμού του φορτιστή.
Η τοποθέτηση μεταλλικών ή εύφλεκτων αντικειμένων στον φορτιστή θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη στον φορτιστή.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Για την επέκταση του χρόνου διάρκειας της μπαταρίας ιόντων λιθίου υπάρχει η λειτουργία προστασίας που σταματά την ισχύς εξόδου. Στις περιπτώσεις 1 έως 3 περιγράφονται κατωτέρω, κατά τη χρήση του προϊόντος, ακόμη και τραβάτε το διακόπτη ο κινητήρας ενδέχεται να σταματήσει. Αυτό δεν είναι το πρόβλημα αλλά το αποτέλεσμα της λειτουργίας προστασίας.

1. Όταν η υπόλοιπη ισχύ της μπαταρίας που απομένει τελειώσει, ο κινητήρας σταματάει.
Στην περίπτωσή αυτή θα πρέπει να τη φορτίσετε αμέσως.
2. Εάν υπάρχει υπερφόρτιση του εργαλείου ο κινητήρας ενδεχομένως να σταματήσει. Στην περίπτωση αυτή απελευθερώστε το διακόπτη του εργαλείου και εξαλείψετε την αιτία της υπερφόρτωσης. Έπειτα από αυτό μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε πάλι.
3. Αν η μπαταρία υπερθερμανθεί υπό το φόρτο εργασίας, η ισχύς της μπαταρίας μπορεί να σταματήσει.
Σε αυτήν την περίπτωση, διακόπτετε τη χρήση της μπαταρίας και την αφήνετε να κρυώσει. Έπειτα μπορείτε να την ξαναχρησιμοποιήσετε.

Παρακαλείστε, επίσης, να τηρείτε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις και προφυλάξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποφύγετε τυχόν διαρροή της μπαταρίας, παραγωγή θερμότητας, εκπομπή καπνού, έκρηξη ή ανάφλεξη, πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν συσσωρεύεται σκόνη στη μπαταρία.
○ Κατά την εργασία σας βεβαιωθείτε ότι δεν πέφτει σκόνη στη μπαταρία.
○ Βεβαιωθείτε ότι τυχόν σκόνες που πέφτουν πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο την ώρα που εργάζεστε με αυτό, δεν συσσωρεύονται στη μπαταρία.
○ Μην αποθηκεύετε αχρησιμοποίητες μπαταρίες σε σημείο εκτεθειμένο σε σκόνη.
○ Πριν να αποθηκεύσετε μία μπαταρία, απομακρύνετε τυχόν σκόνες που πιθανόν να έχουν κολλήσει πάνω της και μην την αποθηκεύετε μαζί με μεταλλικά μέρη (βίδες, καρφιά, κ.λπ.).

2. Μην τρυπάτε τη μπαταρία με αιχμηρά αντικείμενα όπως καρφιά, μην χτυπάτε με σφυρί, μην πατάτε ή πετάτε τη μπαταρία. Προφυλάξτε την από ισχυρούς κραδασμούς.
3. Μην χρησιμοποιείτε μία εμφανώς κατεστραμμένη ή παραμορφωμένη μπαταρία.
4. Μην τοποθετείτε τη μπαταρία με λάθος τρόπο.
5. Μην συνδέετε απευθείας σε ηλεκτρική πρίζα ή στην υποδοχή του αναπτήρα στα αυτοκίνητα.
6. Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία για χρήση άλλη πέραν της προβλεπόμενης.
7. Σε περίπτωση που δεν ολοκληρώνεται επιτυχώς η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας ακόμα και όταν έχει περάσει ο καθορισμένος χρόνος επαναφόρτισης, σταματήστε αμέσως οποιαδήποτε προσπάθεια επαναφόρτισης.
8. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή πίεση, όπως στην περίπτωση φούρνου μικροκυμάτων, ξηραντήρα ή δοχείου υψηλής πίεσης.
9. Απομακρύνετε αμέσως από τη φωτιά σε περίπτωση διαρροής ή δυσοσμίας.
10. Μην χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με έντονο στατικό ηλεκτρισμό.
11. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, δυσοσμίας, παραγωγής θερμότητας, αποχρωματισμού ή παραμόρφωσής της, ή σε περίπτωση που παρατηρηθεί κάτι μη φυσιολογικό κατά τη διάρκεια της χρήσης, της επαναφόρτισης ή της αποθήκευσης, αφαιρέστε αμέσως από τον εξοπλισμό ή από τον φορτιστή της μπαταρίας και σταματήστε να χρησιμοποιείτε.
12. Μη βυθίζετε την μπαταρία σε υγρό ή μην αφήνετε υγρά να εισχωρήσουν στο εσωτερικό της. Η εισροή αγώγιμων υγρών, όπως το νερό, μπορεί να προκαλέσει βλάβη που οδηγεί σε φωτιά ή έκρηξη. Αποθηκεύετε την μπαταρία σας σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από καύσιμα και εύφλεκτα αντικείμενα. Πρέπει να αποφεύγονται οι ατμόσφαιρες με διαβρωτικά αέρια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Εάν διαρρεύσει υγρό από τη μπαταρία και έλθει σε επαφή με τα μάτια σας, μην τα τρίψετε, αλλά ξεπλύνετέ τα πολύ καλά με καθαρό νερό όπως νερό βρύσης, και επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.
   Εάν όχι, το υγρό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στα μάτια σας.
2. Εάν διαρρεύσει υγρό στο δέρμα ή τα ρούχα σας, ξεπλύνετε καλά με καθαρό νερό, όπως νερό βρύσης, αμέσως.
   Υπάρχει το ενδεχόμενο να ερεθιστεί το δέρμα.
3. Εάν διαπιστώσετε σκουριά, δυσοσμία, υπερθέρμανση, αποχρωματισμό, παραμόρφωση, και/ή άλλες ανωμαλίες κατά τη χρήση της μπαταρίας για πρώτη φορά, μην την χρησιμοποιήσετε, αλλά επιστρέψετέ την στον υπεύθυνο προμηθευτή ή πωλητή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν ένα ηλεκτρικά αγώγιμο ξένο σώμα εισέλθει στους πόλους της μπαταρίας ιόντων λιθίου, μπορεί να προκύψει βραχυκύκλωμα με αποτέλεσμα τον κίνδυνο πυρκαγιάς. Παρακαλούμε προσέχετε τα παρακάτω κατά την αποθήκευση της μπαταρίας.

- **Μην τοποθετείτε ηλεκτρικά αγώγιμα τεμάχια, καρφιά, ατσάλινα, χάλκινα ή άλλα σύρματα στη θήκη αποθήκευσης.**
- **Τοποθετείτε την μπαταρία είτε μέσα στο ηλεκτρικό εργαλείο ή αποθηκεύετέ την πιέζοντας δυνατά στο κάλυμμα της μπαταρία, έως ότου αποκαλυφθούν οι οπές εξαερισμού, ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα. (Δείτε Εικ. 2)**

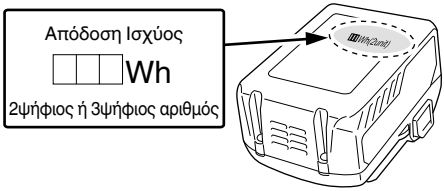
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Κατά τη μεταφορά μίας μπαταρίας ιόντων λιθίου, λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ειδοποιήστε την εταιρεία μεταφορών ότι μία συσκευασία περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου, ενημερώστε την εταιρεία για την απόδοση ισχύος της, και ακολουθήστε τις οδηγίες της εταιρείας μεταφορών κατά τη διευθέτηση της μεταφοράς.

- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που υπερβαίνουν την απόδοση ισχύος των 100 Wh θεωρούνται στην κατάταξη εμπορευμάτων ως Επικίνδυνο Φορτίο και θα χρειαστείτε ειδικές διαδικασίες υποβολής αιτήσεων.
- Για μεταφορά στο εξωτερικό, πρέπει να συμμορφώνεστε με τους διεθνείς νόμους και κανόνες και κανονισμούς της χώρας προορισμού.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ USB (UC18YSL3)

Όταν εμφανιστεί κάποιο απροσδόκητο πρόβλημα, μπορεί να φθαρούν ή χαθούν τα δεδομένα σε μία συσκευή USB που είναι συνδεδεμένη με αυτό το προϊόν. Να φροντίζετε πάντα να δημιουργείτε αντίγραφα ασφαλείας των δεδομένων που περιλαμβάνονται στη συσκευή USB πριν από τη χρήση με αυτό το προϊόν.

Παρακαλούμε λάβετε υπόψη ότι η εταιρεία μας δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν δεδομένα που είναι αποθηκευμένα σε μια συσκευή USB τα οποία καταστραφούν ή χαθούν, ούτε για οποιαδήποτε βλάβη που μπορεί να εμφανιστεί σε μία συνδεδεμένη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το συνδετικό καλώδιο USB για τυχόν ελαττώματα ή βλάβη.
  Χρησιμοποιώντας ένα ελαττωματικό ή φθαρμένο καλώδιο USB μπορεί να προκληθεί εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται, να καλύπτετε τη θύρα USB με το ελαστικό κάλυμμα.
  Συσσώρευση σκόνης κτλ. στη θύρα USB μπορεί να προκαλέσει εκπομπή καπνού ή ανάφλεξη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μπορεί να υπάρξει μία περιστασιακή παύση κατά την επαναφόρτιση USB.
- Όταν δεν φορτίζεται μία συσκευή USB, αφαιρέστε τη συσκευή USB από τον φορτιστή.
  Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται όχι μόνο να ελαττωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας μιας συσκευής USB, αλλά μπορεί επίσης να οδηγήσει σε απροσδόκητα ατυχήματα.
- Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η φόρτιση ορισμένων συσκευών USB, ανάλογα με τον τύπο της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΩΝ ΤΕΜΑΧΙΩΝ (Εικ. 2 – Εικ. 41)

①	Μπαταρία	㉒	Στερεωτικό χερουλιού	㊸	Νάιλον κεφαλή	㊹	Περάστε τη γραμμή μέσω του οδηγού γραμμής του οφθαλμιδίου
②	Μάνδαλο	㉓	Μπουλόνια υποδοχής εξ. M5 × 25	㊹	Βίδα (αριστερή περιστροφή)	㊺	Κλείδωμα οπών του καλύμματος (2 τρύπες)
③	Κάλυμμα μπαταρίας	㉔	Μοχλός ασφάλισης	㊺	Νάιλον κλωστή	㊻	Γλωττίδες του καλύμματος (2 γλωττίδες)
④	Πόλοι	㉕	Απελευθέρωση	㊻	Χτυπήστε	㊼	Λαμπτήρας ρεύματος
⑤	Οπές εξαερισμού	㉖	Επέκταση	㊼	Πλήκτρο	㊽	Χερούλι
⑥	Σπρώξε	㉗	Θήκη στηρίγματος	㊽	Πώμα/απελευθέρωση	㊾	Μοχλός κλειδώματος
⑦	Εισχωρήστε	㉘	Ασφάλιση	㊾	Ένδειξη ορίου φθοράς (2 ενδείξεις)	㊿	Μοχλός
⑧	Τραβήξτε έξω	㉙	Προβολή του μοχλού ασφάλισης	㊿	Επεκτείνεται με αυξητικά βήματα 30 mm	71	Επιλογή ταχύτητας
⑨	Λυχνία ένδειξης φόρτισης	㉚	Τρύπα	51	Κατάλληλο μήκος 90 - 110 mm	72	Προβολή του μοχλού ασφάλισης
⑩	Διακόπτης ένδειξης επιπέδου φορτίου μπαταρίας	㉛	Κάλυμμα	52	Κάλυμμα	73	Όριο φθοράς
⑪	Πλήκτρο τροφοδοσίας	㉜	Μαχαίρι	53	Θήκη	74	Κάλυμμα ψήκτρας
⑫	Λυχνία ένδειξης στάθμης μπαταρίας	㉝	D5 λαμαρινόβιδα	54	Γάντζος	75	Καρφί καρβουνακιού
⑬	Κύριος σωλήνας	㉞	Υποστήριγμα καλύμματος	55	Πατήστε τις γλωττίδες (2 περιοχές)	76	Προεξοχή ψήκτρας καρβουνακιού
⑭	Πλευρά περιβλήματος	㉟	Μπουλόνι εξαγ. κοίλης κεφαλής M6 × 25	56	Μπομπίνα	77	Προεξοχή επαφής του σωλήνα της ψήκτρας
⑮	Χερούλι σχήματος βρόγχου	㊱	Στήριγμα καλύμματος	57	Αυλάκωση	78	Τραβήξτε
⑯	Μηχανισμός λαβής	㊲	Συγκρότημα φλάντζας	58	Διπλώστε προς τα πίσω το μεσαίο τμήμα	79	Αναρτήρας
⑰	Μπουλόνια M6 × 43	㊳	Προστατευτικό	59	Κατεύθυνση προς νάιλον καλώδιο περιέλιξης	80	Υποστήριγμα
⑱	Παξιμάδια M6	㊴	Περίβλημα μοτέρ	60	Ασφάλισης στο στόπερ	81	Ιμάντας γρήγορης απελευθέρωσης
⑲	Δεξί χερούλι	㊵	Εξαγ. κλειδί Άλεν 4 mm	61	Στόπερ	82	Γάντζος
⑳	Μοχλός	㊶	Σπειροειδής συνδετήρας του περιβλήματος του κινητήρα	62	Οδηγός γραμμής οφθαλμιδίου	83	Στήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης
21	Αριστερό χερούλι	㊷	Τρύπα	63	Κατά τη συγκράτηση της μπομπίνας		

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ

Μοντέλο	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Τάση	36 V			
Τύπος κονταριού	Ευθύ τύπου		Πτυσσόμενος τύπος	
Διάμετρος ικανότητας κοπής	310 mm			
Διεύθυνση περιστροφής	Αριστερόστροφα όπως φαίνεται από επάνω			
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	5800 – 7000 min^{-1}			
Χρόνος λειτουργίας με μια φόρτιση* (Όταν η παρεχόμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη)	BSL36A18 42 min (Κανονική) 18 min (Υψηλή)			
Διαθέσιμη μπαταρία για αυτό το εργαλείο**	BSL36A18			
Βάρος (με νάιλον κεφαλή, επαναφορτιζόμενη μπαταρία, ιμάντα ώμου και κάλυμμα)	5,8 κιλά	5,6 κιλά	6,1 κιλά	5,9 κιλά

* Τα δεδομένα στον παραπάνω πίνακα παρέχονται μόνο ως παράδειγμα. Επειδή το είδος του χόρτου, η περιβαλλοντική θερμοκρασία, τα χαρακτηριστικά της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, οι μέθοδοι εργασίας, κλπ. μπορεί να διαφέρουν σε μεγάλο βαθμό, τα παραπάνω θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ως μια γενική κατευθυντήρια γραμμή. Συνθήκες: Εξωτερική διάμετρος της κεφαλής νάιλον 310 mm, ταχύτητα επιλογής της ρύθμισης σε Κανονική ή Υψηλή. (ο μοχλός αφήνεται συνέχεια στη θέση ON)

** Οι υπάρχουσες μπαταρίες (BSL3660/3620/3626, σειρά BSL18xx κλπ.) δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτό το εργαλείο.

ΜΠΑΤΑΡΊΑ

Μοντέλο	BSL36A18
Τάση	36 V / 18 V (Αυτόματη Εναλλαγή*)
Χωρητικότητα μπαταρίας	2,5 Ah / 5,0 Ah (Αυτόματη Εναλλαγή*)
Διαθέσιμα ασύρματα προϊόντα**	Σειρά πολλαπλών βολτ, προϊόν 18 V
Διαθέσιμος φορτιστής	Συρόμενος φορτιστής για μπαταρίες ιόντων λιθίου

* Το ίδιο το εργαλείο θα αλλάξει αυτόματα.

** Παρακαλούμε δείτε τον γενικό μας κατάλογο για λεπτομέρειες.

ΦΟΡΤΙΣΤΉΣ

Μοντέλο	UC18YSL3
Τάση φόρτισης	14,4 V – 18 V
Βάρος	0,6 κιλά

ΒΑΣΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εκτός από την κύρια μονάδα (1 μονάδα), η συσκευασία περιέχει τα εξαρτήματα που αναφέρονται στην σελίδα 365.

Τα βασικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (πωλούνται ξεχωριστά) (Σελίδα 366)

Τα προαιρετικά εξαρτήματα υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Κλάδεμα, ξεχορτάριασμα και κοπή χόρτων.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. **Αφαίρεση μπαταρίας**
   Κρατάτε το κάλυμμα σφικτά και σπρώξτε τα μάνταλα της μπαταρίας για να αφαιρέσετε την μπαταρία (δείτε **Εικ. 3**).

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ποτέ μην βραχυκυκλώσετε τη μπαταρία.

2. **Τοποθέτηση μπαταρίας**
   Βάλτε την μπαταρία λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητά της (δείτε **Εικ. 3**).

ΦΟΡΤΙΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, φορτίστε την μπαταρία ως ακολούθως.

1. **Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος του φορτιστή στην υποδοχή.**
   Όταν συνδέετε το βύσμα του φορτιστή στην υποδοχή, η λυχνία ένδειξης φόρτισης θα αναβοσβήνει με κόκκινο (Σε διαστήματα 1 δευτερολέπτου).
2. **Τοποθετήστε την μπαταρία στο φορτιστή.**
   Τοποθετήστε με ασφάλεια την μπαταρία στο φορτιστή όπως φαίνεται στην **Εικ. 4** (στη σελίδα 2).
3. **Φόρτιση**
   Όταν τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή, η λυχνία ένδειξης φόρτισης θα αναβοσβήνει σε μπλε χρώμα.
   Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η λυχνία ένδειξης φόρτισης θα ανάψει σε πράσινο χρώμα. (Βλέπε **Πίνακας 1**)

(1) Ένδειξη λυχνίας ένδειξης φόρτισης
Οι ενδείξεις της λυχνίας ένδειξης φόρτισης θα είναι όπως εμφανίζονται στον **Πίνακα 1**, σύμφωνα με την κατάσταση του φορτιστή ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

Πίνακας 1

Ενδείξεις της λυχνίας ένδειξης φόρτισης				
Λυχνία ένδειξης φόρτισης (ΚΟΚΚΙΝΟ / ΜΠΛΕ / ΠΡΑΣΙΝΟ / ΜΩΒ)	Πριν την φόρτιση	Αναβοσβήνει (ΚΟΚΚΙΝΟ)	Ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτα. Δεν ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτα. (κλειστό για 0,5 δευτερόλεπτα)	Συνδεδεμένο στην πηγή τροφοδοσίας
	Κατά την φόρτιση	Αναβοσβήνει (ΜΠΛΕ)	Ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτα. Δεν ανάβει για 1 δευτερόλεπτο. (απενεργοποιημένο για 1 δευτερόλεπτο)	Χωρητικότητα μπαταρίας λιγότερη από 50%
		Αναβοσβήνει (ΜΠΛΕ)	Ανάβει για 1 δευτερόλεπτα. Δεν ανάβει για 0,5 δευτερόλεπτα. (κλειστό για 0,5 δευτερόλεπτα)	Χωρητικότητα μπαταρίας λιγότερη από 80%
		Ανάβει (ΜΠΛΕ)	Ανάβει συνεχώς	Χωρητικότητα μπαταρίας περισσότερη από 80%
	Ολοκλήρωση φόρτισης	Ανάβει (ΠΡΑΣΙΝΟ)	Ανάβει συνεχώς (Συνεχής ήχος βομβητή: περίπου 6 δευτερόλεπτα)	
	Αναμένεται υπερθέρμανση μπαταρίας	Αναβοσβήνει (ΚΟΚΚΙΝΟ)	Ανάβει για 0,3 δευτερόλεπτα. Δεν ανάβει για 0,3 δευτερόλεπτα. (κλειστό για 0,3 δευτερόλεπτα)	Υπερθέρμανση μπαταρίας. Μη δυνατότητα φόρτισης. (Η φόρτιση θα ξεκινήσει όταν η μπαταρία κρυώσει)
	Φόρτιση αδύνατη	Τρεμοπαίζει (ΜΩΒ)	Ανάβει για 0,1 δευτερόλεπτα. Δεν ανάβει για 0,1 δευτερόλεπτα. (κλειστό για 0,1 δευτερόλεπτα) (Διακοπτόμενος ήχος βομβητή: περίπου 2 δευτερόλεπτα)	Δυσλειτουργία στην μπαταρία ή στο φορτιστή

(2) Αναφορικά με τις θερμοκρασίες και το χρόνο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας
Οι θερμοκρασίες και ο χρόνος φόρτισης θα είναι όπως εμφανίζονται στον **Πίνακα 2**.

Πίνακας 2

Φορτιστής			UC18YSL3				
Μπαταρία	Τύπος μπαταρίας		Li-ion				
	Θερμοκρασίες στις οποίες η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί		-10°C – 50°C				
	Τάση φόρτισης	V	14,4		18		
	Χρόνος φόρτισης, κατά προσέγγιση (Στους 20°C)		Σειρά BSL14xx		Σειρά BSL18xx		Σειρά πολλαπλών βολτ
			(4 κελιά)	(8 κελιά)	(5 κελιά)	(10 κελιά)	(10 κελιά)
		λεπ	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Τάση φόρτισης	V	5				
	Ρεύμα φόρτισης	A	2				

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και την τάση της πηγής ρεύματος.

4. **Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος του φορτιστή από την υποδοχή.**
5. **Κρατήστε τον φορτιστή σταθερά και τραβήξτε τη μπαταρία.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την μπαταρία από τον φορτιστή πριν την χρήση και στην συνέχεια φυλάξτε την κατάλληλα.

Σχετικά με την ηλεκτρική εκκένωση σε περίπτωση νέων μπαταριών κλπ.

Εφόσον η εσωτερική χημική ουσία των νέων μπαταριών και των μπαταριών που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα δεν δραστηριοποιείται, η ηλεκτρική εκκένωση μπορεί να είναι χαμηλή όταν τις χρησιμοποιείτε για πρώτη και δεύτερη φορά. Αυτό αποτελεί προσωρινό φαινόμενο, και ο φυσιολογικός χρόνος που απαιτείται για την επαναφόρτιση θα αποκατασταθεί με την επαναφόρτιση των μπαταριών 2 – 3 φορές.

Πώς να κάνετε τις μπαταρίες να αποδίδουν για περισσότερο χρόνο.

(1) Επαναφορτίστε τις μπαταρίες πριν εξαντληθούν εντελώς.
Όταν νιώσετε ότι η ισχύς του εργαλείου γίνεται πιο αδύναμη, σταματήστε τη χρήση του εργαλείου και επαναφορτίστε την μπαταρία του. Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το εργαλείο και να εκκενώνετε το ηλεκτρικό ρεύμα, η μπαταρία μπορεί να πάθει ζημιά και η διάρκεια ζωής της να μειωθεί.

(2) Αποφεύγετε την επαναφόρτιση σε υψηλές θερμοκρασίες.
Μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία μπορεί να είναι ζεστή αμέσως μετά τη χρήση. Εάν αυτή η μπαταρία επαναφορτιστεί αμέσως μετά τη χρήση, η εσωτερική χημική ουσία θα φθαρεί και η διάρκεια ζωής της μπαταρίας θα μειωθεί. Αφήστε την μπαταρία και φορτίστε την αφού έχει κρυώσει για λίγο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Εάν η μπαταρία έχει φορτιστεί όσο είναι ζεστή λόγω του ότι έχει εκτεθεί για μεγάλο διάστημα σε ένα μέρος με άμεση επαφή με το φως του ήλιου ή λόγω πρόσφατης χρήσης της μπαταρίας, η λυχνία ένδειξης φόρτισης του φορτιστή ανάβει για 0,3 δευτερόλεπτα, δεν ανάβει για 0,3 δευτερόλεπτα (κλειστό για 0,3 δευτερόλεπτα). Σε μια τέτοια περίπτωση, αφήστε πρώτα την μπαταρία να κρυώσει και ύστερα ξεκινήστε να την φορτίζετε.
- Όταν η λυχνία ένδειξης φόρτισης τρεμοσβήνει (σε διαστήματα 0,2 δευτερολέπτων), ελέγξτε για την παρουσία ξένων αντικειμένων στην υποδοχή σύνδεσης του φορτιστή μπαταρίας και αν υπάρχουν αφαιρέστε τα. Αν δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα, είναι πιθανό η μπαταρία ή ο φορτιστής να δυσλειτουργούν. Πηγαίνετέ τα στο πλησιέστερο Κέντρο Εξυπηρέτησης.
- Επειδή ο ενσωματωμένος μικροϋπολογιστής χρειάζεται περίπου 3 δευτερόλεπτα για να επιβεβαιώσει ότι η μπαταρία που φορτίζεται με τον UC18YSL3 έχει αφαιρεθεί, περιμένετε τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα πριν να την εισάγετε εκ νέου για να συνεχίσετε την φόρτιση. Αν η μπαταρία εισαχθεί εκ νέου μέσα σε 3 δευτερόλεπτα, ενδέχεται να μη φορτιστεί σωστά.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ο λαμπτήρας ρεύματος υποδεικνύει διάφορες καταστάσεις του εργαλείου. (**Εικ. 30**)
Στον **Πίνακα 3** παρουσιάζονται οι διάφορες καταστάσεις που υποδεικνύονται από τον λαμπτήρα ρεύματος.

Πίνακας 3

Κατάσταση λυχνίας	Κατάσταση Εργαλείου
Σβηστό	Απενεργοποίηση τροφοδοσίας
Κόκκινο	Ενεργή τροφοδοσία
Κόκκινο που αναβοσβήνει	Ο μοχλός είναι πατημένος ενώ λειτουργεί το κύκλωμα προστασίας από υπερφόρτωση του εργαλείου.
Κόκκινο που αναβοσβήνει γρήγορα	Το εργαλείο δεν λειτουργεί κανονικά.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μπορείτε να ελέγξετε το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας πιέζοντας τον διακόπτη ένδειξης υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας για να ανάψει η λυχνία ένδειξης. (**Εικ. 5**, **Πίνακας 4**)
Η ένδειξη θα σβήσει περίπου 3 δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του διακόπτη ένδειξης υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας.
Είναι καλύτερο να χρησιμοποιείται η ένδειξη υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας ως οδηγός δεδομένου, καθώς υπάρχουν μικρές διαφορές όπως η θερμοκρασία περιβάλλοντος και η κατάσταση της μπαταρίας.
Επίσης, η ένδειξη υπόλοιπου φορτίου μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρει από εκείνες που υπάρχουν στο εργαλείο ή τον φορτιστή.

Πίνακας 4

Κατάσταση λυχνίας	Υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι πάνω από το 75%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας βρίσκεται στο 50%– 75%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας βρίσκεται στο 25%– 50%.
	Ανάβει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι λιγότερο από το 25%.
	Αναβοσβήνει; Το υπόλοιπο φορτίο της μπαταρίας είναι σχεδόν άδειο. Επαναφορτίστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατό.
	Αναβοσβήνει; Η έξοδος ανεστάλη λόγω υψηλής θερμοκρασίας. Αφαιρέστε την μπαταρία από το εργαλείο και αφήστε τη να κρυώσει.

	Αναβοσβήνει; Η έξοδος ανεστάλη λόγω βλάβης ή δυσλειτουργίας. Το πρόβλημα ενδεχομένως να οφείλεται στην μπαταρία, οπότε παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Καθώς η ένδειξη του υπόλοιπου φορτίου της μπαταρίας εμφανίζεται κάπως διαφορετική ανάλογα με τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και τα χαρακτηριστικά της μπαταρίας, μπορείτε να τη δείτε ως στοιχείο αναφοράς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χτυπάτε δυνατά τον πίνακα διακοπτών ή μην τον σπάσετε. Μπορεί να προκληθεί βλάβη.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τραβήξτε έξω τη μπαταρία πριν προχωρήστε σε οποιαδήποτε συναρμολόγηση.

1. Τοποθέτηση του χερουλιού σχήματος βρόγχου (Εικ. 7) CG36DA (L), CG36DTA (L) μόνο)

(1) Αφαιρέστε τα μπουλόνια M6 × 43 (2 τμχ)

(2) Τοποθετήστε το χερούλι σχήματος βρόγχου πάνω στον κύριο σωλήνα έτσι ώστε να κλείνει προς το περίβλημα.

(3) Τοποθετήστε το στερεωτικό του χερουλιού στο κατώτερο άκρο του κύριου σωλήνα και στερεώστε το καλά χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια M6 × 43 (2 τμχ) και τα παξιμάδια M6 (2 τμχ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στερεώστε το χερούλι σχήματος βρόγχου σε μια θέση όπου παρέχει μια καλή λαβή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη χερούλι σχήματος βρόγχου κατάλληλα και με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.

Εάν δεν συναφθεί κατάλληλα ή με ασφάλεια, ενδέχεται να αποσπαστεί και να προκαλέσει τραυματισμό.

2. Εγκατάσταση των χειρολαβών ποδηλατικού τύπου (Εικ. 8)

(1) Χρησιμοποιώντας το εξαγων. κλειδί Άλεν των 4 mm που συμπεριλαμβάνεται, αφαιρέστε τα τέσσερα μπουλόνια που έχουν προσωρινά ασφαλιστεί στο στήριγμα του χερουλιού (A).

(2) Συνδέστε τη χειρολαβή της δεξιάς χειρός που έχει το μοχλό και τη χειρολαβή της αριστεράς χειρός, και ασφαλίστε προσεκτικά ύστερα το στήριγμα του χερουλιού (A) χρησιμοποιώντας τα τέσσερα μπουλόνια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ασφαλίστε την αριστερή και δεξιά χειρολαβή σε μια θέση που παρέχει ένα καλό κράτημα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε την αριστερή και τη δεξιά χειρολαβή σωστά και με ασφάλεια σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.

Αν δεν συνδεθούν σωστά και με ασφάλεια, μπορεί να βγουν από τη θέση τους και να προκαλέσουν τραυματισμούς.

3. Επεκτείνοντας τον κύριο σωλήνα (Εικ. 9)

(1) Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης για να επιτρέψετε στον κύριο σωλήνα να επεκταθεί.

(2) Επεκτείνατε τον κύριο σωλήνα όσο μακριά μπορεί να πάει, και σιγουρευτείτε ότι θα ακούσετε ένα 'κλικ'.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο κινητήρας δεν θα λειτουργήσει έως ότου ο κύριος σωλήνας επεκταθεί πλήρως.

Όταν πιέσετε το κουμπί ηλεκτρικής τροφοδοσίας, το κόκκινο φως ηλεκτρικής τροφοδοσίας θα αναβοσβήνει γρήγορα.

(3) Αφού επεκτείνετε τον κύριο σωλήνα έως ότου κάνει 'κλικ', ελέγξτε αν η τρύπα της θήκης του στηρίγματος είναι ευθυγραμμισμένη με την τρύπα του κύριου σωλήνα και ασφαλίστε το μοχλό ασφάλισης για να σταθεροποιήσετε τον κύριο σωλήνα με ασφάλεια.

4. Εγκατάσταση του καλύμματος ασφαλείας (Δείτε Εικ. 10 και 11)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να εγκαταστήσετε το κάλυμμα ασφαλείας στην καθορισμένη του θέση.

Αν δεν δοθεί προσοχή σε αυτή την προειδοποίηση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός από πέτρες που πετάγονται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξάγωνο κλειδί Άλεν 4 mm για την εγκατάσταση.

(1) Χρησιμοποιήστε τις λαμαρινόβιδες D5 για την εγκατάσταση του μαχαιριού στο κάλυμμα προφυλακτήρα. (**Εικ. 10**)

(2) Ευθυγραμμίστε τις δυο τρύπες στο υποστήριγμα καλύμματος και στο κάλυμμα ασφαλείας και εισάγετε τα δύο εξαγ. κοίλης κεφαλής μπουλόνια M6 × 25. (Το υποστήριγμα καλύμματος είναι εγκαταστημένο στο περίβλημα κινητήρα.)

(3) Τοποθετήστε το στήριγμα καλύμματος κάτω από το κάλυμμα και χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο εξαγ. κατσαβίδι bar 4 mm για να σφίξετε με εναλλαγή τα δύο εξάγ. κοίλης κεφαλής μπουλόνια M6 × 25 έως ότου να είναι κατάλληλα σφιγμένα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

○ Δώστε προσοχή ώστε να μην σας κόψει το μαχαίρι στο εσωτερικό του καλύμματος.

○ Εγκαταστήστε το κάλυμμα και το μαχαίρι κατάλληλα και με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.

Εάν δεν συναφθούν κατάλληλα ή με ασφάλεια, ενδέχεται να αποσπαστούν και να προκαλέσουν τραυματισμό.

5. Εγκατάσταση του ιμάντα ώμου

Χρησιμοποιήστε σε συνδυασμό με μια μπαταρία BSL36A18.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

○ Φροντίστε να συνδέσετε τον ιμάντα ώμου έτσι ώστε να μπορεί να γίνεται σωστά η μεταφορά του χλοοκόπτη.

○ Εάν έχετε την αίσθηση ότι το εργαλείο δεν λειτουργεί κανονικά, απενεργοποιήστε τον κινητήρα αμέσως, αφαιρέστε το στήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης του ιμάντα ώμου και βγάλτε το εργαλείο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

○ Εάν δεν υποστηρίζετε το εργαλείο όταν τραβάτε τον ιμάντα γρήγορης ελευθέρωσης, αυτό μπορεί να πέσει προκαλώντας τραυματισμό ή ζημιά.

Κρατήστε τον κύριο σωλήνα με το ένα χέρι καθώς τραβάτε με το άλλο χέρι.

○ Φροντίστε ότι η λειτουργία γρήγορης απελευθέρωσης λειτουργεί φυσιολογικά πριν ξεκινήσετε την εργασία.

(1) Τοποθετήστε τον ιμάντα ώμου στον ώμο όπως εμφανίζεται στην **Εικ. 12** (Για χρήση εκτός Ευρώπης, βλέπε **Εικ. 14**) και κρεμάστε τον από τον αναρτήρα του εργαλείου. Προσαρμόστε τον ιμάντα ώμου στο κατάλληλο μήκος.

(2) Για να αφαιρέσετε το εργαλείο από τον ιμάντα ώμου, υποστηρίξτε το εργαλείο κρατώντας τον κύριο σωλήνα με το ένα χέρι και χρησιμοποιήστε το άλλο χέρι για να τραβήξετε τον ιμάντα γρήγορης απελευθέρωσης όπως εμφανίζεται στην **Εικ. 12** (Για χρήση εκτός Ευρώπης, βλέπε **Εικ. 14**) και να τον ελευθερώσετε από το υποστήριγμα.

(3) Για να βάλετε το εργαλείο πάνω σας, εισάγετε το υποστήριγμα στο άγκιστρο και εισάγετε το υποστήριγμα γρήγορης απελευθέρωσης πάνω από το άγκιστρο και μέσα στο πλατύ άνοιγμα του υποστηρίγματος. (**Εικ. 13**) (Για χρήση εκτός Ευρώπης, βλέπε **Εικ. 15**)

Με προσοχή τραβήξτε τον ιμάντα ώμου για να διασφαλίσετε ότι έχει στερεωθεί κατάλληλα.

ΝΑΙΛΟΝ ΚΕΦΑΛΗ

Εγκατάσταση ημι-αυτόματης νάιλον κεφαλή

1. Λειτουργία

Αυτόματα παρέχει περισσότερη νάιλον γραμμή κοπής όταν συνδέεται.

Χαρακτηριστικά

Κωδικός Αρ.	Είδος συνδετικής βίδας	Κατεύθυνση περιστροφής	Μέγεθος συνδετικής βίδας
335234	Θηλυκή βίδα	Αριστερόστροφα	M10xP1, 25-LH

Κατάλληλο καλώδιο από νάιλον

Διάμετρος καλωδίου: **Εικ. 17**

Μήκος: 4 m

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το περίβλημα πρέπει να προσαρτηθεί με ασφάλεια στο κάλυμμα.
- Ελέγξτε το κάλυμμα, το περίβλημα και άλλα εξαρτήματα για ραγίσματα ή άλλη φθορά.
- Ελέγξτε το περίβλημα και το πλήκτρο για φθορά.
  Εάν το σημάδι ορίου φθοράς στο περίβλημα δεν είναι πλέον ορατό ή εάν υπάρχει μια τρύπα στο κάτω μέρος του πλήκτρου, αλλάξτε τα νέα μέρη άμεσα. (**Εικ. 20**)
- Η νάιλον κεφαλή πρέπει να τοποθετηθεί με ασφάλεια στο σπειροειδή συνδετήρα του περιβλήματος του κινητήρα.
- Για εξαιρετική απόδοση και αξιοπιστία, πάντα να χρησιμοποιείτε την νάιλον γραμμή κοπής της HiKOKI. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε καλώδιο ή άλλα υλικά τα οποία μπορούν να είναι επικίνδυνο να εκτοξευτούν.
- Εάν η νάιλον κεφαλή δεν παρέχει σωστά τη γραμμή κοπής, ελέγξτε ότι η νάιλον σειρά και όλα τα εξαρτήματα είναι εγκατεστημένα σωστά. Επικοινωνήστε με τον εμπορικό αντιπρόσωπο της HiKOKI αν χρειαστείτε βοήθεια.

2. Εγκατάσταση (Εικ. 16 και 18)

(1) Εισάγετε το συναρμολόγημα της φλάντζας στο περίβλημα κινητήρα. Τώρα, το πτερύγιο του συγκροτήματος φλάντζας θα πρέπει να κοιτά στην πλευρά του περιβλήματος του μοτέρ. Μετά, ευθυγραμμίστε τις τρύπες του συναρμολογήματος της φλάντζας και το περίβλημα του κινητήρα, εισάγετε το κλειδί Άλεν 4 mm και κατόπιν γυρίστε για να σφίξετε το συναρμολόγημα της φλάντζας.

(2) Βιδώστε τη νάιλον κεφαλή απευθείας στο σπειροειδή συνδετήρα του περιβλήματος του κινητήρα.
Το παξιμάδι στερέωσης της νάιλον κεφαλής έχει αριστερόστροφο σπείρωμα. Γυρίστε δεξιόστροφα για να χαλαρώσει/ αριστερόστροφα για να σφίξει.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη νάιλον κεφαλή κατάλληλα και με ασφάλεια, σύμφωνα με τις οδηγίες χειρισμού.
Εάν δεν συναφθεί κατάλληλα ή με ασφάλεια, ενδέχεται να αποσπαστεί και να προκαλέσει τραυματισμό.

3. Προσαρμογή του μήκους της γραμμής

Περιστρέψτε και πατήστε τη νάιλον κεφαλή στο έδαφος. Η νάιλον γραμμή σχεδιάζεται περίπου 30 mm με ένα πάτημα (**Εικ. 19**)
Επίσης, μπορείτε να επεκτείνετε τη νάιλον γραμμή με τα χέρια. Τη στιγμή αυτή, ο κινητήρας πρέπει να έχει σταματήσει εντελώς.
Βεβαιωθείτε ότι η γραμμή επεκτείνεται σε αυξητικά βήματα 30 mm “πατώντας” και “αφήνοντας” το κάτω κουμπί ενώ τραβάτε τα άκρα γραμμής της νάιλον κεφαλής. (**Εικ. 20**)

- Κατάλληλο μήκος της νάιλον γραμμήςΤο κατάλληλο μήκος της γραμμής όταν χρησιμοποιείται το εργαλείο είναι 90 – 110 mm.
  Επεκτείνετε τη γραμμή στο κατάλληλο μήκος.

4 Αντικατάσταση νάιλον γραμμής

(1) Ετοιμάστε 4m γνήσιας γραμμής νάιλον στην **Εικ. 17**. (Αρ. Κωδικού 335235)

(2) Πατήστε τις αντίθετες γλωττίδες και κατόπιν αφαιρέστε το κάλυμμα από τη θήκη. (**Εικ. 21**)

(3) Αφαιρέστε τη μπομπίνα από τη θήκη. (**Εικ. 22**)

- Εάν υπολείπεται νάιλον γραμμή, αγκιστρώστε τη γραμμή στις αυλακώσεις και κατόπιν αφαιρέστε τη μπομπίνα.
- Εάν η νάιλον γραμμή δεν επεκτείνεται όταν υπάρχει αρκετή υπολειπόμενη νάιλον γραμμή ή κατά την αντικατάσταση στης νάιλον γραμμής (Αρ. Κωδικού 335235), τυλίξτε τη νάιλον γραμμή χρησιμοποιώντας την παρακάτω διαδικασία.

(4) Ελευθερώστε περίπου 150 mm νάιλον καλωδίου και από τα δυο άκρα, διπλώστε το μεσαίο τμήμα και συνδέστε το στο άγκιστρο πάνω στο μασούρι. Στη συνέχεια, τυλίξτε το καλώδιο στην κατεύθυνση που δείχνεται από το βέλος, όντας προσεκτικοί στο να μη το τυλίξετε σταυρωτά (**Εικ. 23**, **24**).

(5) Αφήστε περίπου 100 mm – 150 mm νάιλον καλώδιο μη τυλιγμένο, αγκιστρώστε και ασφαλίστε τη γραμμή στο στόπερ. (**Εικ. 25**)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην διασταυρώνετε τη νάιλον γραμμή όταν ασφαλίζετε τη γραμμή στο στόπερ. (**Εικ. 26**)

(6) Ευθυγραμμίστε τη θέση του στόπερ και τον οδηγό γραμμής του οφθαλμιδίου και κατόπιν εισάγετε το κουμπί μέσα από τη θήκη.
Απελευθερώστε τη γραμμή από το στόπερ ενώ κρατάτε απαλά τη μπομπίνα και κατόπιν περάστε τη γραμμή μέσα από τον οδηγό γραμμής του οφθαλμιδίου. (**Εικ. 27**)

(7) Πατήστε και κλειδώστε τις γλωττίδες της θήκης στις οπές ασφάλισης του καλύμματος. (**Εικ. 28**)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι γλωττίδες έχουν κλειδώσει καλά στις οπές ασφάλισης.
Η λειτουργία του εργαλείου εάν δεν είναι κλειδωμένα με ασφάλεια τα τμήματα μεταξύ τους μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα ή τραυματισμό από τα ιπτάμενα τμήματα.

(8) Τραβήξτε τη γραμμή ώστε να μην υπάρχει κενό και κατόπιν κόψτε τη γραμμή σε ένα εκτεταμένο μήκος 90 mm – 110 mm με ψαλίδι. (**Εικ. 29**)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κοπή χόρτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χειρίζεστε το εργαλείο τη νύχτα ή κάτω από κακές καιρικές συνθήκες όταν είναι χαμηλή η ορατότητα.
- Μην χειρίζεστε το εργαλείο κατά την διάρκεια της βροχόπτωσης ή αμέσως μετά από τη βροχόπτωση.
- Φοράτε κατάλληλα παπούτσια για να αποτρέψετε το γλίστρημα το οποίο μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ισορροπίας και την πτώση σας.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο σε απότομες πλαγιές.
  Κατά την κοπή χόρτων πάνω σε πλαγιές που δεν είναι πολύ απότομες, κόβετε μετακινούμενοι προς την κορυφή.
- Τοποθετήστε το δεξιό σας χέρι στο χερούλι και το αριστερό στη λαβή με σχήματος βρόγχου και κρατήστε το καλά.
- Προσέξτε ώστε να μην μετακινήσετε τον νάιλον κεφαλή πολύ κοντά στα πόδια σας.

- Μην ανυψώσετε την νάιλον κεφαλή πάνω από το γόνατό σας κατά το κόψιμο.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο εκεί που η νάιλον κεφαλή μπορεί να έρθει σε επαφή με πέτρες, δέντρο και άλλα εμπόδια.
- Η νάιλον κεφαλή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό καθώς συνεχίζει να περιστρέφεται μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα. Όταν η συσκευή είναι κλειστή, βεβαιωθείτε ότι η νάιλον κεφαλή έχει σταματήσει να λειτουργεί πριν τοποθετήσετε τη συσκευή κάτω.
- Μην χρησιμοποιήσετε το εργαλείο αν υπάρχει άλλο άτομο μέσα σε ακτίνα 15 μέτρων. Εάν εργάζεστε με κάποιο άλλο άτομο διατηρήστε μια απόσταση μεταξύ σας μεγαλύτερη των 15 μέτρων.

1. Εισάγετε την μπαταρία τοποθετώντας τους πόλους στη σωστή θέση

2. Ενεργοποιήστε το εργαλείο (Εικ. 30)

- Πιέστε το πλήκτρο τροφοδοσίας στο περίβλημα, η τροφοδοσία ξεκινά και ο λαμπτήρας ρεύματος στο περίβλημα ή στη λαβή ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Αν πιέσετε το πλήκτρο τροφοδοσίας για δεύτερη φορά, απενεργοποιείται το εργαλείο και η κόκκινη λυχνία στο περίβλημα ή η λαβή σβήνει.

[Αυτόματη απενεργοποίηση ισχύος]

Όταν είναι ενεργοποιημένη η ισχύς αλλά ο μοχλός δεν χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από ένα λεπτό, το εργαλείο απενεργοποιείται αυτόματα. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο ξανά, πιέστε για δεύτερη φορά το κουμπί τροφοδοσίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ να μην εγκαταλείψετε το εργαλείο ενεργοποιημένο. Η ενέργεια αυτή μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

3. Λειτουργία του μοχλού και φρένο (Εικ. 31)

Για να ξεκινήσετε την περιστροφή της νάιλον κεφαλής, με ενεργοποιημένο το εργαλείο, τραβήξτε τον μοχλό ενώ πιέζετε τον μοχλό ασφάλισης.

Όταν απελευθερώνετε τον μοχλό, το φρένο δεσμεύεται σε 1 – 3 δευτερόλεπτα, σταματώντας την περιστροφή της νάιλον κεφαλής.

Βεβαιωθείτε ότι το φρένο λειτουργεί κανονικά πριν να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο.

4. Επιλογή ταχύτητας (Εικ. 32)

Επιλογή ταχύτητας για αλλαγή της ταχύτητας περιστροφής στο εύρος των 5800 – 7000 min^{-1} παρέχεται στο περίβλημα. Περιστρέψτε τον επιλογέα κατά τη φορά κίνησης των δεικτών του ωρολογίου για να αυξήσετε την ταχύτητα και κατά φορά αντίθετη με εκείνη των δεικτών του ωρολογίου για να μειώσετε την ταχύτητα.

5. Κοπή χόρτων

- Πιάστε το χερούλι από πάνω, πιέστε το μοχλό ασφάλισης και τραβήξτε το μοχλό για να αρχίσετε να κόβετε με περιστροφή της κεφαλής. (**Εικ. 33**)
- Ελευθερώστε το μοχλό όταν ολοκληρώσετε το κόψιμο και σταματήστε τον κινητήρα.
- Τοποθετήστε τον αντίχειρά σας πάνω στο χερούλι και πιάστε το χερούλι με τα άλλα σας δάχτυλα. (**Εικ. 34**) (CG36DA, CG36DTA μόνο)
- Τοποθετήστε τον αντίχειρά σας στο χερούλι σχήματος βρόγχου και πιάστε το χερούλι με τα άλλα σας δάκτυλα. (**Εικ. 35**) (CG36DA (L), CG36DTA (L) μόνο)
- Πάρετε μια στάση που σας βοηθά να μετακινηθείτε με ευκολία.

[Τεχνικές κοπής χόρτων]

Μην ταλαντώνετε τον σωλήνα, αλλά χρησιμοποιήστε τα πλαϊνά για να μετακινήσετε την νάιλον κεφαλή οριζόντια από δεξιά προς τα αριστερά σχηματίζοντας τόξο καθώς προχωράτε προς τα εμπρός και χρησιμοποιήστε την αριστερή πλευρά της νάιλον κεφαλή για την κοπή των χόρτων. (**Εικ. 36**)

ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Συνεχής εργασία

Αυτό το εργαλείο είναι εφοδιασμένο με ένα κύκλωμα προστασίας υπερφόρτισης που προστατεύει τα ηλεκτρονικά μέρη που ελέγχουν την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Κατά την συνεχή εργασία κοπής, η θερμοκρασία του εργαλείου θα αυξηθεί και τελικά θα ενεργοποιηθεί το κύκλωμα προστασίας έναντι της υπερφόρτισης, το οποίο θα απενεργοποιήσει το εργαλείο.

Εάν συμβεί αυτό, αφήστε το εργαλείο να κρυώσει για κάποιο χρονικό διάστημα. Όταν πέσει η θερμοκρασία, τότε θα είναι πάλι εφικτή η χρήση του εργαλείου. Εάν θα πρέπει να γίνει η αλλαγή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας κατά την διάρκεια της συνεχούς λειτουργίας, αφήστε το εργαλείο να ξεκουραστεί για περίπου 15 λεπτά.

Προστασία από υπερφόρτωση

Αυτό το εργαλείο διατίθεται με κύκλωμα προστασίας από υπερφόρτωση για να προστατευτούν τα ηλεκτρονικά τμήματα που ελέγχουν το εργαλείο. Σε συνεχόμενη υπερφόρτωση κατά την εργασία καλλωπισμού (ασφάλιση της νάιλον κεφαλής, κ.λπ.), το κύκλωμα προστασίας από υπερφόρτωση σβήνει τον κινητήρα. Εάν συμβεί αυτό, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ την τροφοδοσία και κατόπιν επιλύστε το πρόβλημα που προκαλεί την υπερφόρτωση.

Ο λαμπτήρας ρεύματος αναβοσβήνει, εάν ο μοχλός πατηθεί αφού έχει σταματήσει ο κινητήρας (ανατρέξτε στη σελίδα 178, “ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ”). Η τροφοδοσία απενεργοποιείται αυτόματα εάν ο λαμπτήρας ρεύματος αναβοσβήνει για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Εάν συμβεί αυτό, επιλύστε το πρόβλημα που προκαλεί την υπερφόρτωση και κατόπιν θέστε το κουμπί ρεύματος στο ΕΝΕΡΓΟ για να συνεχιστεί η χρήση του εργαλείου

Μεταφέροντας το εργαλείο (Εικ. 37)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αφαιρέστε την μπαταρία αποθήκευσης.
- Μεταφέρετε το εργαλείο κρατώντας το με τα χέρια σας.
- Όταν αποσύρετε τον κύριο σωλήνα, να είστε προσεκτικοί με το μυτερό άκρο και να προσέχετε να μην εμπλακούν τα δάχτυλά σας. (CG36DTA, CG36DTA (L) μόνο)

Απελευθερώστε το μοχλό ασφάλισης και αποσύρετε τον κύριο σωλήνα. Ασφαλίστε το μοχλό ασφάλισης έως ότου η προβολή κτυπήσει τον κύριο σωλήνα. Η διαδικασία αυτή σας επιτρέπει τη μείωση του εργαλείου σε συμπαγές μέγεθος.

Η απόσυρση του κύριου σωλήνα μπορεί να γίνει σε οποιαδήποτε θέση. Επιλέξτε ένα κατάλληλο μέγεθος για τη μεταφορά και την αποθήκευση. (CG36DTA, CG36DTA (L) μόνο)

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ USB

- Φόρτιση μίας συσκευής USB από ηλεκτρική πρίζα **(Εικ. 42-a)**
- Φόρτιση μίας συσκευής USB και μπαταρίας από ηλεκτρική πρίζα **(Εικ. 42-b)**
- Πώς να επαναφορτίσετε τη συσκευή USB **(Εικ. 43)**
- Κατά την ολοκλήρωση της φόρτισης της συσκευής USB **(Εικ. 44)**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τραβήξτε έξω την μπαταρία πριν κάνετε τον οποιονδήποτε έλεγχο ή συντήρηση.

1. **Έλεγχος της κατάστασης της νάιλον κεφαλή**
   Ο έλεγχος της νάιλον κεφαλή πρέπει να γίνεται τακτικά. Εάν η νάιλον κεφαλή φθαρεί ή σπάσει μπορεί να γλιστρήσει ή να ελαττώσει την αποδοτικότητα του κινητήρα και να τον κάψει.
   Αντικαταστήστε την φθαρμένη νάιλον κεφαλή με μια καινούργια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μπορεί να είναι επικίνδυνη η χρήση μιας νάιλον κεφαλή η οποία είναι φθαρμένη ή σπασμένη. Για αυτό αντικαταστήστε την με μια καινούργια.

2. **Έλεγχος των βιδών**
   Οι ξεσφιγμένες βίδες είναι επικίνδυνες. Επιθεωρήστε τις τακτικά και φροντίστε να είναι σφιγμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Είναι εξαιρετικά επικίνδυνη η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου με ξεσφιγμένες τις βίδες.

3. **Ελεγχος στα καρβουνάκια (Εικ. 38)**
   Το μοτέρ χρησιμοποιεί καρβουνάκια τα οποία είναι αναλώσιμα μέρη. Επειδή ένα υπερβολικό φθαρμέν ο καρβουνάκι μπορεί να δημιουργήσει πρόβλημα στο μοτέρ, αντικαταστήστε το καρβουνάκι με καιν ούργιο όταν φθαρεί ή όταν φθάσει κοντά στο “όριο φθοράς”. Επιπρόσθετα πάντοτε να κρατάτε τα καρβουνάκια καθαρά και εξασφαλίστε ότι ολισθαίνουν ελεύθερα μέσα στις θήκες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν αντικαθιστάτε το καρβουνάκι με ένα καινούργιο, βεβαιωθείτε να χρησιμοποιήσετε το Καρβουνάκι της HiKOKI με Αρ. Κωδικού 999016.

4. **Αντικατάσταση των καρβουνακιών**
   Βγάλτε το καρβουνάκι αφαιρώντας πρώτα το καπάκι του καρβουνακιού και μετά γαντζώστε την προεξοχή του καρβουνακιού με ένα κατσαβίδι για κεφαλές με εγκοπές, κλπ., όπως φαίνεται στην **Εικ. 39**.
   Κατά την τοποθέτηση της ψήκτρας του καρβουνακιού, επιλέξτε την κατεύθυνση έτσι ώστε το καρφί της ψήκτρας του καρβουνακιού (δείτε **Εικ. 40**) να συμφωνεί με την προεξοχή επαφής του σωλήνα της ψήκτρας. Στη συνέχει σπρώξτε το με το δάκτυλο όπως εμφανίζεται στην **Εικ. 41**. Στο τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα της ψήκτρας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Να είστε απόλυτα σίγουροι ότι βάλατε το καρφί του καρβουνακιού μέσα στο τμήμα επαφής του σωλήνα της ψήκτρας. (Μπορείτε να βάλετε οποιοδήποτε από τα δυο καρφιά που παρέχονται.)
- Προσοχή πρέπει να δοθεί επειδή το οποιοδήποτε λάθος σε αυτή την εργασία μπορεί να προκαλέσει την παραμόρφωση του καρφιού και ενδέχεται να προκαλέσει πρόβλημα στο μοτέρ στο αρχικό στάδιο.

5. **Επιθεώρηση των ακροδεκτών (εργαλείο και μπαταρία)**
   Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συσσωρευτεί γρέζια και σκόνη στους ακροδέκτες.
   Σε ορισμένες περιπτώσεις ελέγχετε πριν, κατά τη διάρκεια και μετά τη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απομακρύνετε τυχόν γρέζια ή σκόνη που ενδέχεται να έχουν μαζευτεί στους ακροδέκτες.
Διαφορετικά, ενδέχεται να εμφανιστεί δυσλειτουργία.

6. **Καθαρισμός του εξωτερικού**
   Όταν το κρουστικό δραπανοκατσάβιδο είναι λερωμένο, να το σκουπίζετε με ένα μαλακό στεγνό πανί ή με ένα πανί μουσκεμένο σε σαπουνόνερο. Μη χρησιμοποιείτε διαλύματα χλωρίνης, βενζίνη ή διαλυτικό χρώματος, για να μην καταστραφούν τα πλαστικά μέρη.
7. **Αοθήκευση**
   Αποθηκεύετε το κρουστικό δραπανοκατσάβιδο σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι μικρότερη από 40°C και μακριά από την πρόσβαση παιδιών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποθήκευση Μπαταριών Ιόντων Λιθίου
Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες ιόντων λιθίου είναι πλήρως φορτισμένες πριν να τις αποθηκεύσετε.
Τυχόν παρατεταμένη αποθήκευση (3 μήνες ή παραπάνω) μπαταριών με χαμηλό φορτίο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την υποβάθμιση της απόδοσης, μειώνοντας σημαντικά τον χρόνο χρήσης της μπαταρίας ή καθιστώντας τις μπαταρίες ανίκανες στην κατακράτηση φορτίου.
Ωστόσο ο σημαντικά μειωμένος χρόνος χρήσης της μπαταρίας μπορεί να ανακτηθεί με επαναληπτική φόρτιση και χρήση των μπαταριών δυο έως πέντε φορές.
Αν ο χρόνος χρήσης της μπαταρίας είναι υπερβολικά σύντομος παρόλη την επαναλαμβανόμενη φόρτιση και χρήση, θεωρείστε τις μπαταρίες νεκρές και προμηθευθείτε καινούργιες μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά τον έλεγχο και τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων, οι κανόνες ασφαλείας και οι κανονισμοί που υπάρχουν σε κάθε χώρα πρέπει να ακολουθούνται.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Τα εξαρτήματα του παρόντος μηχανήματος εμφανίζονται στην σελίδα 366.

Σημαντική ειδοποίηση για τις μπαταρίες στα ηλεκτρικά εργαλεία της HiKOKI χωρίς καλώδιο
Να χρησιμοποιείτε πάντα μία από τις καθορισμένες γνήσιες μπαταρίες. Δεν μπορούμε να εγγυηθούμε την ασφάλεια και την απόδοση του ηλεκτρικού μας εργαλείου όταν χρησιμοποιείτε μπαταρίες που είναι διαφορετικές από αυτές που έχουν σχεδιαστεί από εμάς, ή όταν η μπαταρία είναι αποσυναρμολογημένη ή τροποποιημένη (λόγω αποσυναρμολόγησης ή αντικατάστασης στοιχείων ή άλλων εσωτερικών μερών).

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυώμαστε τα εργαλεία HiKOKI Power Tools σύμφωνα με τη νομοθεσία και τους κανονισμούς ανά χώρα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα ή ζημιές λόγω κακής χρήσης, κακοποίησης ή φυσιολογικής φθοράς. Σε περίπτωση παραπόνων παρακαλούμε αποστείλετε το Power Tool χωρίς να το αποσυναρμολογήσετε μαζί με το ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ το οποίο βρίσκεται στο τέλος των οδηγιών αυτών, σε Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευής της HiKOKI.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξαιτίας του συνεχιζόμενου προγράμματος έρευνας και ανάπτυξης της HiKOKI τα τεχνικά χαρακτηριστικά που εδώ αναφέρονται μπορούν να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Πληροφορίες που αφορούν τον εκπεμπόμενο θόρυβο και τη δόνηση
Οι τιμές μετρήθηκαν σύμφωνα με το EN50636-2-91 και βρέθηκαν σύμφωνες με το ISO 4871.

Μετρηθείσα τυπική στάθμη ηχητικής ισχύος A: 85 dB (A).
Μετρηθείσα τυπική στάθμη ηχητικής πίεσης A: 76 dB (A).
Αβεβαιότητα K: 3 dB (A).

Φοράτε προστατευτικά αυτιών.

Συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριαξονικού καλωδίου) που καθορίζονται σύμφωνα με το πρότυπο EN50636-2-91.

Τιμή εκπομπής δόνησης $a_{h,\,w}$ = 4 m/s²
Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²

Η εγκεκριμένη συνολική τιμή των δονήσεων έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια σταθερή μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση έκθεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Η εκπομπή δονήσεων κατά την πραγματική χρήση του εργαλείου μπορεί να διαφέρει από την εγκεκριμένη συνολική τιμή και να εξαρτάται από τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο.
- Αναγνωρίστε μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χειριστή που βασίζονται σε μία εκτίμηση της έκθεσης στις πραγματικές συνθήκες χρήσης (λαμβάνοντας υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τον χρόνο που το εργαλείο είναι σβηστό και το διάστημα όπου είναι σε ανενεργό εκτός από τον χρόνο της σκανδάλης).

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Χρησιμοποιήστε τις επιθεωρήσεις του παρακάτω πίνακα εάν το εργαλείο δεν λειτουργεί φυσιολογικά. Εάν τα παρακάτω δεν επιλύουν το πρόβλημα, επικοινωνήστε με την αντιπρόσωπο σας ή με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της HiKOKI.

1. Ηλεκτρικό εργαλείο

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
Δεν λειτουργεί.	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί κατάλληλα.	Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το χώρο τοποθέτησης της μπαταρίας του εργαλείου και ελέγξτε για την ύπαρξη ξένων στοιχείων και αν υπάρχουν αφαιρέστε τα. Επίσης ελέγξτε τα ηλεκτρόδια της μπαταρίας για την ύπαρξη βρωμιάς, νερού ή άλλων ξένων στοιχείων. Χρησιμοποιήστε μια μπατονέτα για τον καθαρισμό. Φροντίστε ώστε η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να πατηθεί προς τα μέσα έως ότου μπει στη θέση της κάνοντας ένα κλικ.
	Η ισχύς δεν έχει ενεργοποιηθεί.	Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας στο περίβλημα για να ξεκινήσει το εργαλείο. Σε αυτό το εργαλείο υπάρχει μια λειτουργία αυτόματης διακοπής. Η ισχύς απενεργοποιείται αμέσως εάν δεν τραβήξει κάποιος το μοχλό μέσα σε ένα λεπτό από την ενεργοποίηση. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο ξανά, πιέστε για δεύτερη φορά το κουμπί τροφοδοσίας . Πατώντας το κουμπί τροφοδοσίας για δεύτερη φορά απενεργοποιείται η ισχύς.
	Ο κύριος σωλήνας δεν είναι πλήρως εκτεταμένος. (Το κόκκινο φως αναβοσβήνει γρήγορα) (CG36DTA, CG36DTA (L) μόνο)	Για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω δυσλειτουργίας, το εργαλείο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε ο κινητήρας να μη λειτουργεί εκτός και αν ο κύριος σωλήνας είναι πλήρως εκτεταμένος. Επεκτείνετε τον κύριο σωλήνα πλήρως μέχρις ότου ακουστεί ένα 'κλικ'.
	Ο μοχλός ασφάλισης δεν πατήθηκε όταν ο μοχλός τραβήχτηκε πίσω.	Για την αποτροπή ατυχημάτων από την λανθασμένη λειτουργία, ο μοχλός ασφάλισης πρέπει να πατηθεί καθώς τραβιέται ο μοχλός προς τα πίσω για να ξεκινήσει ο κινητήρας. Κρατήστε το χερούλι από τα πάνω και πιέστε το μοχλό ασφάλισης καθώς τραβάτε το χερούλι.

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
Δεν λειτουργεί.	Το εργαλείο τραβά μεγάλες ποσότητες χόρτων τα οποία μπλέκονται μεταξύ του καλύμματος και της νάιλον κεφαλής, το εργαλείο υπερφορτώνεται.	Αυτό είναι το αποτέλεσμα μιας λειτουργίας που προστατεύει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία απενεργοποιώντας τον κινητήρα όταν υπερφορτώνεται το εργαλείο. Απενεργοποιήστε το εργαλείο και αφαιρέστε την αιτία της υπερφότισης. Πιέστε το κουμπί τροφοδοσίας ακόμη μια φορά για να συνεχιστεί η λειτουργία.
Η ταχύτητα δεν αλλάζει.	Η ισχύς της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
Λειτουργεί αλλά γρήγορα σταματά.	Η ισχύς της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι χαμηλή.	Φορτίστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
	Η επαναφορτιζόμενη μπαταρία έχει υπερθερμανθεί.	Σταματήστε τη χρήση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, αφαιρέστε την από το εργαλείο και αφήστε την να κρυώσει σε μια καλά αεριζόμενη περιοχή η οποία δεν είναι εκτεθειμένη στο ηλιακό φως.
	Ο μοχλός ασφάλισης δεν είναι ασφαλισμένος, κάνοντας τον κύριο σωλήνα να κονταίνει κατά τη διάρκεια της εργασίας. (Το κόκκινο φως αναβοσβήνει γρήγορα) (CG36DTA, CG36DTA (L) μόνο)	Ασφαλίστε το μοχλό ασφάλισης.
Ισχυρές δονήσεις.	Το χερούλι σχήματος βρόγχου δεν είναι κατάλληλα τοποθετημένο στον κύριο σωλήνα.	Στερεώστε το κατάλληλα.
	Το κάλυμμα ασφαλείας δεν είναι κατάλληλα τοποθετημένο στον κύριο σωλήνα.	Στερεώστε το κατάλληλα.
Το φρένο δεν μπορεί να μπει 1-3 δευτερόλεπτα μετά την απελευθέρωση του μοχλού.	Αυτό μπορεί να οφείλεται σε δυσλειτουργία του εργαλείου.	Επικοινωνήστε με το κατάστημα απ' όπου αγοράσατε το εργαλείο ή το πλησιέστερο σε σας Εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της HiKOKI.
Η μπαταρία δεν μπορεί να εγκατασταθεί	Έχετε επιχειρήσει να εγκαταστήσετε μια μπαταρία διαφορετική από αυτή που καθορίζεται για το εργαλείο.	Παρακαλούμε εγκαταστήστε μία μπαταρία πολλαπλών βολτ.

2. Φορτιστής

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Αποκατάσταση
Η λάμπα ένδειξης φόρτισης αναβοσβήνει γρήγορα σε μοβ χρώμα, και η φόρτιση της μπαταρίας δεν ξεκινά.	Η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί πλήρως.	Τοποθετήστε καλά την μπαταρία.
	Υπάρχει ξένο υλικό στον πόλο της μπαταρίας ή όπου η μπαταρία είναι τοποθετημένη.	Απομακρύνετε το ξένο υλικό.
Η λάμπα ένδειξης φόρτισης αναβοσβήνει σε κόκκινο χρώμα, και η φόρτιση της μπαταρίας δεν ξεκινά.	Η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί πλήρως.	Τοποθετήστε καλά την μπαταρία.
	Η μπαταρία έχει υπερθερμανθεί.	Εάν αφεθεί ήσυχη, η μπαταρία θα αρχίσει να φορτίζεται αυτόματα αν μειωθεί η θερμοκρασία της, αλλά αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Συνιστάται η μπαταρία να κρυώσει σε καλά αεριζόμενο μέρος μακριά από άμεσο ηλιακό φως πριν την φορτίσετε.
Ο χρόνος χρήσης της μπαταρίας είναι σύντομος παρόλο που η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.	Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας έχει εξαντληθεί.	Αντικαταστήστε την μπαταρία με μία νέα.
Η μπαταρία αργεί να φορτιστεί.	Η θερμοκρασία της μπαταρίας, του φορτιστή, ή του περιβάλλοντος χώρου είναι εξαιρετικά χαμηλή.	Φορτίστε την μπαταρία σε εσωτερικό χώρο ή σε άλλο πιο ζεστό περιβάλλον.
	Τα ανοίγματα εξαερισμού του φορτιστή φράσσονται, προκαλώντας υπερθέρμανση στα εσωτερικά εξαρτήματά του.	Αποφύγετε την έμφραξη των ανοιγμάτων εξαερισμού.
	Ο ανεμιστήρας ψύξης δεν λειτουργεί.	Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης της HiKOKI για επισκευές.
Η λάμπα τροφοδοσίας USB έχει απενεργοποιηθεί και η συσκευή USB έχει σταματήσει τη φόρτιση.	Η χωρητικότητα της μπαταρίας έχει μειωθεί.	Αντικαταστήστε την μπαταρία με μία που να διαθέτει εναπομένουσα χωρητικότητα.
		Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος του φορτιστή σε μια πρίζα ρεύματος.
Η λάμπα τροφοδοσίας USB δεν σβήνει παρόλο που έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση της συσκευής USB.	Η λάμπα τροφοδοσίας USB ανάβει σε πράσινο χρώμα για να υποδείξει ότι είναι δυνατή η φόρτιση με USB.	Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
Δεν είναι σαφής η κατάσταση φόρτισης της συσκευής USB, ή εάν έχει ολοκληρωθεί η φόρτισή της.	Η λάμπα τροφοδοσίας USB δεν σβήνει ακόμη και όταν έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση.	Ελέγξτε εάν φορτίζεται η συσκευή USB για να επιβεβαιώσετε την κατάσταση φόρτισής της.
Η φόρτιση μιας συσκευής USB διακόπτεται στη μέση.	Ο φορτιστής είχε συνδεθεί σε ηλεκτρική πρίζα ενώ η συσκευή USB φορτιζόταν χρησιμοποιώντας την μπαταρία ως πηγή τροφοδοσίας.	Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Ο φορτιστής διακόπτει τη φόρτιση με USB για περίπου 5 δευτερόλεπτα όταν διαφοροποιεί τις πηγές τροφοδοσίας.
	Μία μπαταρία είχε εισαχθεί στον φορτιστή ενώ η συσκευή USB φορτιζόταν με τη χρήση πρίζας ρεύματος ως πηγή τροφοδοσίας.	
Η φόρτιση της συσκευής USB διακόπτεται στη μέση όταν η μπαταρία και η συσκευή USB φορτίζονται ταυτόχρονα.	Η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.	Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Ο φορτιστής διακόπτει τη φόρτιση με USB για περίπου 5 δευτερόλεπτα ενώ ελέγχει αν η μπαταρία έχει ολοκληρώσει με επιτυχία τη φόρτιση.
Η φόρτιση της συσκευής USB δεν ξεκινά όταν η μπαταρία και η συσκευή USB φορτίζονται ταυτόχρονα.	Το εναπομένον φορτίο της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό.	Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Όταν το φορτίο της μπαταρίας φτάσει σε ένα συγκεκριμένο επίπεδο, ξεκινάει αυτόματα η φόρτιση με USB.

(Tłumaczenie oryginalnych instrukcji)

SYMBOLE

OSTRZEŻENIE

Następujące oznaczenia są symbolami używanymi w instrukcji elektronarzędzia. Przed rozpoczęciem użytkowania należy się upewnić, że ich znacznie jest zrozumiałe.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akumulatorowa kosiarka do trawy
	Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi.
	Zawsze nosić okulary ochronne.
	Należy zawsze nosić ochronę słuchu.
	Nie narażać urządzenia na działanie wilgoci.
	Osoby postronne powinny pozostawać w bezpiecznej odległości.
	Akumulator należy zawsze wyjąć przed przystąpieniem do wykonywania regulacji lub czyszczenia oraz kiedy urządzenie nie będzie wykorzystywane przez dłuższy czas.
	Dotyczy tylko państw UE Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstwa domowego! Zgodnie z Europejską Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy posegregować i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
	Istotne jest przeczytanie, pełne zrozumienie i przestrzeganie poniższych środków bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Nieostrożne lub niewłaściwe używanie urządzenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
	Przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz instrukcji zawartych w tym podręczniku i umieszczonych na urządzeniu.
	Działanie niedozwolone
	Podczas używania urządzenia zawsze stosować ochronę oczu, głowy i słuchu.
	Dzieci, obserwatorzy i wszelkiego rodzaju osoby postronne powinny pozostawać w odległości co najmniej 15 m od urządzenia. Jeżeli ktokolwiek się zbliży, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i przystawkę tnącą.
	Należy uważać na odrzucane przedmioty.
Max 6,000 min-1	Wskazuje maksymalną prędkość wału. Nie należy używać akcesoriów tnących, których maksymalna prędkość w obr./min. jest mniejsza, niż prędkość wału.
	W razie potrzeby należy nosić rękawice – na przykład podczas zakładania akcesoriów tnących.
	Nosić solidne obuwie antypoślizgowe.
	Urządzenie może zostać gwałtownie zatrzymane, jeżeli obracające się ostrze natrafi na twardą przeszkodę. Może to prowadzić do niebezpiecznej sytuacji, gdyż urządzenie wraz użytkownikiem może zostać gwałtownie odrzucone do tyłu. Reakcja ta jest nazywana odrzutem ostrza. W takim przypadku, operator może stracić kontrolę nad urządzeniem, co z kolei może być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci. Odrzut ostrza może nastąpić w szczególności podczas pracy w miejscach, w których przycinany materiał nie jest łatwy do obserwacji.
	Przycisk zasilania

ZASADNICZE PODZESPOŁY URZĄDZENIA (Rys. 1)

A: Dźwignia: Spust aktywujący urządzenie.
B:. Dźwignia blokady: Dźwignia zapobiegająca przypadkowemu naciśnięciu spustu.
C: Silnik: Napędzany bateryjnie silnik w kształcie dysku.
D: Pokrywa: Chroni pracownika przed unoszącymi się odłamkami.
E: Akumulator: Źródło mocy zasilające urządzenie.
F: Przycisk zasilania: Przycisk WYŁĄCZAJĄCY lub WŁĄCZAJĄCY zasilanie urządzenia.
G: Pokrętło regulacji prędkości: Pokrętło umożliwiające ustawienie prędkości silnika.
H Uchwyt prawy: Uchwyt z dźwignią zlokalizowany po prawej stronie urządzenia.
I: Uchwyt lewy: Uchwyt zlokalizowany po lewej stronie urządzenia.
J: Mocowanie uchwytu: Zabezpiecza połączenie uchwytu z urządzeniem.
K: Wieszak: Wykorzystywany do zaczepiania paska wieszaka lub paska naramiennego do urządzenia.
L: Dźwignia mocująca
M: Uchwyt w kształcie pętli
N: Pasek naramienny: Uprząż z mechanizmem zwalniającym do wykorzystania z akumulatorem.
O: Ładowarka: Służy do ładowania akumulatora.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

⚠ **OSTRZEŻENIE**

Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń oraz wskazówek bezpieczeństwa może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub odniesienie poważnych obrażeń.

Ostrzeżenia i wskazówki bezpieczeństwa powinny być przechowywane do użycia w przyszłości.

Wykorzystywane w treści wskazówek wyrażenie "narzędzie elektryczne" dotyczy narzędzi zasilanych z sieci (przewodowych) lub z baterii (bezprzewodowych).

1) **Bezpieczeństwo stanowiska pracy**
   a) **Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone.**
   Brak porządku lub nieodpowiednie oświetlenie miejsca pracy może być przyczyną wypadku.

b) **Nie należy używać narzędzi elektrycznych w miejscach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.**
Pracujące narzędzie elektryczne wytwarza iskry grożące wybuchem.

c) **Dzieci oraz osoby postronne powinny pozostawać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.**
Dekoncentracja może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

2) **Bezpieczeństwo elektryczne**

a) **Wtyczka narzędzia musi pasować do gniazda zasilania.**
Nie wolno przerabiać wtyczki.
Narzędzia posiadające uziemienie nie powinny być używane z wtyczkami przejściowymi.
Przestrzeganie powyższych zaleceń dotyczących wtyczek i gniazdek pozwoli zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Należy unikać dotykania jakichkolwiek powierzchni i elementów uziemionych, takich jak rury, grzejniki, kuchenki lub urządzenia chłodnicze.**
Ryzyko porażenia prądem elektrycznym jest wyższe, gdy ciało jest uziemione.

c) **Nie należy narażać narzędzi elektrycznych na działanie deszczu lub wilgoci.**
Obecność wody zwiększa niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

d) **Nie należy używać przewodu zasilającego w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia urządzenia bądź wyłączania go z prądu.**
Przewód powinien znajdować się w bezpiecznej odległości od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części.
Uszkodzenie lub zapętlenie przewodu zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

e) **W przypadku używania narzędzia elektrycznego na wolnym powietrzu należy korzystać z przedłużaczy przeznaczonych do takiego zastosowania.**
Używanie odpowiednich przedłużaczy zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **W przypadku korzystania z narzędzia w miejscu o dużej wilgotności należy zawsze używać wyłącznika różnicowoprądowego.**
Korzystanie z takiego wyłącznika zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) **Bezpieczeństwo osobiste**

a) **Podczas korzystania z narzędzia elektrycznego należy zawsze koncentrować się na wykonywanej pracy i postępować zgodnie z zasadami zdrowego rozsądku.**
Narzędzia elektryczne nie powinny być obsługiwane przez osoby zmęczone lub znajdujące się pod wpływem substancji odurzających, alkoholu bądź lekarstw.
Chwila nieuwagi podczas obsługi narzędzia elektrycznego może spowodować odniesienie poważnych obrażeń.

b) **Zawsze używać odpowiedniego osobistego wyposażenia ochronnego. Zawsze nosić odpowiednie okulary ochronne.**
Stosowane w odpowiednich warunkach wyposażenie zabezpieczające, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszniki zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

c) **Uniemożliwić nieoczekiwane uruchomienie narzędzia. Przed podłączeniem narzędzia do gniazda zasilania i/lub zestawu baterii, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem go, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w położeniu wyłączenia.**
Ze względów bezpieczeństwa nie należy przenosić narzędzi elektrycznych, trzymając palec na wyłączniku, ani podłączać do zasilania urządzeń, których wyłącznik znajduje się w położeniu włączenia.

d) **Przed włączeniem usunąć wszystkie klucze regulacyjne.**
Pozostawienie klucza regulacyjnego połączonego z częścią obrotową narzędzia może spowodować odniesienie obrażeń.

e) **Nie sięgać zbyt daleko. Należy zawsze stać stabilnie, zachowując równowagę.**
Zapewnia to lepsze panowanie nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) **Należy nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii. Trzymać włosy, odzież i rękawice w bezpiecznej odległości od ruchomych części urządzenia.**
Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.

g) **Jeżeli wraz z narzędziem dostarczone zostało wyposażenie służące do odprowadzania pyłów, należy pamiętać o jego właściwym podłączeniu i używaniu.**
Właściwe zbieranie i odprowadzanie pyłu zmniejsza zagrożenia związane z jego obecnością.

4) **Obsługa i konserwacja narzędzi elektrycznych**

a) **Nie używać narzędzia elektrycznego ze zbyt dużą siłą. Należy stosować narzędzie odpowiednie dla wykonywanej pracy.**
Narzędzie przeznaczone do określonej pracy wykona ją lepiej i w sposób bardziej bezpieczny, pracując z zalecaną prędkością.

b) **Nie należy używać narzędzia, którego wyłącznik jest uszkodzony.**
Każde urządzenie, które nie może być właściwie włączane i wyłączane, stanowi zagrożenie i musi zostać naprawione.

c) **Należy zawsze odłączać urządzenie z sieci zasilania i/lub baterii przed przystąpieniem do jakichkolwiek modyfikacji, wymiany akcesoriów itp. oraz kiedy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.**
Powyższe środki mają na celu wyeliminowanie ryzyka nieoczekiwanego uruchomienia urządzenia.

d) **Nieużywane narzędzia elektryczne powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób, które nie znają zasad ich obsługi lub niniejszych zaleceń.**
Korzystanie z narzędzi elektrycznych przez osoby, które nie zostały przeszkolone, może stanowić zagrożenie.

e) **Należy dbać o odpowiednią konserwację narzędzi elektrycznych. Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić, czy ruchome części urządzenia nie są wygięte, uszkodzone lub pęknięte i czy nie występują jakiekolwiek inne okoliczności, które mogłyby uniemożliwić bezpieczną pracę urządzenia.**
W razie uszkodzenia przed kolejnym użyciem narzędzie musi zostać naprawione.
Wiele wypadków następuje z powodu nieprawidłowej konserwacji narzędzi elektrycznych.

f) **Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste.**
Narzędzia tnące powinny być utrzymywane w odpowiednim stanie, a ich krawędzie muszą być odpowiednio ostre - zmniejsza to ryzyko wygięcia i ułatwia obsługę narzędzia.

g) **Należy zawsze obsługiwać narzędzie, jego akcesoria takie jak wiertła itp. w sposób zgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz rodzaj wykonywanej pracy.**
Używanie narzędzia do celów niezgodnych z jego przeznaczeniem może spowodować niebezpieczeństwo.

5) **Obsługa i konserwacja narzędzia akumulatorowego**
a) **Ładuj wyłącznie w ładowarkach wymienionych przez producenta.**
Ładowarka przeznaczona do ładowania konkretnego typu zestawów akumulatorowych może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta do ładowania innego typu zestawów akumulatorowych.
b) **Do zasilania elektronarzędzi używaj wyłącznie zatwierdzonych zestawów akumulatorowych.**
Używanie innych zestawów akumulatorowych może spowodować obrażenia ciała lub pożar.
c) **Jeśli zestaw akumulatorowy nie jest używany, przechowuj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby itp. Przedmioty te mogą przewodzić prąd między elektrodami zestawu akumulatorowego.**
Zwarcie elektrod akumulatora może doprowadzić do poparzeń lub pożaru.
d) **W skrajnie niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem.**
Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu z płynem, opłucz miejsce kontaktu wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami, zgłoś się do lekarza.
Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.

6) **Serwis**
a) **Narzędzia elektryczne mogą być naprawiane wyłącznie przez uprawnionych techników serwisowych, przy zastosowaniu oryginalnych części zamiennych.**
Zapewnia to utrzymanie bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

UWAGA
Dzieci i osoby niepełnosprawne muszą pozostawać w bezpiecznej odległości od narzędzia.
Nieużywane narzędzia elektryczne powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób niepełnosprawnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE KOSIARKI DO TRAWY

UWAGA
NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

Bezpieczne praktyki robocze

- **Szkolenie**

a) Dokładnie zapoznać się z instrukcją. Zapoznać się z elementami sterowania i ze sposobem prawidłowego użytkowania urządzenia.
b) Osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz dzieci nie mogą obsługiwać urządzenia. Obowiązujące przepisy miejscowe mogą określać minimalny wiek osób obsługujących urządzenie.
c) Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wypadki lub niebezpieczeństwa dla osób trzecich i ich mienia.

- **Przygotowanie**

a) Przed użyciem, należy sprawdzić przewód zasilający i przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Jeśli przewód ulegnie uszkodzeniu podczas użytkowania, należy odłączyć go natychmiast od zasilania.
NIE NALEŻY DOTYKAĆ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM GO OD ZASILANIA.
Nie używać urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub przetarty.
b) Przed każdym użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy urządzenie nie ma uszkodzonych, brakujących lub źle zamontowanych osłon lub tarcz.
c) Nie należy korzystać z urządzenia, kiedy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub też zwierzęta.
d) Nigdy nie zastępować nylonowej nasadki metalowymi elementami tnącymi.

- **Obsługa**

a) Nosić okulary ochronne, grube buty i długie spodnie przez cały czas podczas pracy maszyny.
b) Należy unikać korzystania z urządzenia w warunkach złej pogody zwłaszcza, gdy istnieje ryzyko burzy z piorunami.
c) Należy korzystać z urządzenia jedynie podczas dnia lub przy odpowiednio mocnym sztucznym oświetleniu.
d) Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub tarczami, lub bez zamontowanych osłon lub tarcz.
e) Włączać silnik jedynie, kiedy ręce i stopy użytkownika znajdują się w bezpiecznej odległości od narzędzi tnących.
f) Należy zawsze odłączyć zasilanie urządzenia (tzn. wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyjąć złącze) w następujących przypadkach:
– gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru;
– przed usunięciem elementów, które spowodowały zakleszczenie;
– przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności dotyczących kontroli lub czyszczenia urządzenia;
– po mocnym urządzeniu w ciało obce;
– kiedy urządzenie zaczęło mocno drgać.
g) Należy zawsze pamiętać, że narzędzia tnące mogą spowodować obrażenia stóp i rąk.
h) Należy systematycznie sprawdzać, czy osłony wentylacyjne nie są zatkane.
i) Nigdy nie przerabiać urządzenia / maszyny w jakikolwiek sposób. Urządzenia / maszyny nie wolno używać do prac innych, niż zgodnych z przeznaczeniem.

- **Konserwacja, transport oraz przechowywanie**

a) Należy zawsze odłączyć zasilanie urządzenia (tzn. wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyjąć złącze) przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczenia urządzenia.
b) Należy stosować wyłącznie zalecane przez producenta części zamienne i akcesoria.
c) W regularnych odstępach czasu należy kontrolować i prowadzić konserwację urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.
d) Kiedy urządzenie nie jest używane, powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
e) Podczas przewożenia urządzenia w pojeździe oraz przechowywania, należy zabezpieczyć ostrze za pomocą osłony.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPRZEWODOWEJ KOSIARKI DO TRAWY

OSTRZEŻENIE

1. Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze zachować cierpliwość. Nosić odpowiednią odzież, aby zachować właściwą temperaturę ciała.
2. Odpowiednio planować prowadzone prace, aby zapobiec możliwości wypadku.
3. Nie należy używać urządzenia w nocy lub w trudnych warunkach atmosferycznych, kiedy widoczność jest ograniczona. Nie używać urządzenia podczas opadów lub bezpośrednio po deszczu.
   Praca na śliskim podłożu może być przyczyną wypadku spowodowanego utratą równowagi.
4. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić głowicę z nylonową linką.
   Nie należy używać urządzenia, jeżeli głowica z nylonową linką jest popękana, uszkodzona lub wygięta.
   Należy upewnić się, że głowica z nylonową linką jest zamocowana prawidłowo. Odpadnięcie lub poluzowanie głowicy z nylonową linką podczas pracy może być przyczyną wypadku.
5. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że pokrywa jest założona.
   Praca z urządzeniem bez tej części może być przyczyną wypadku.
6. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że uchwyt w kształcie pętli jest założony. Ponadto należy sprawdzić, czy uchwyt nie jest poluzowany, lecz zamocowany prawidłowo. Podczas pracy należy mocno trzymać uchwyt i prowadzić urządzenie ruchem okrężnym, zachowując właściwą pozycję i równowagę.
   Utrata równowagi podczas pracy może być przyczyną obrażeń.
7. Należy zachować ostrożność podczas uruchamiania silnika.
   Umieścić urządzenie na poziomym podłożu.
   Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od osób lub zwierząt.
   Upewnić się, że głowica z nylonową linką nie dotyka ziemi, drzew lub roślin.
   Nieostrożne uruchomienie urządzenia może być przyczyną obrażeń.
8. Odblokować dźwignię blokady.
   Przypadkowe pociągnięcie dźwigni blokady może być przyczyną obrażeń.
9. Przed odłożeniem urządzenia należy nacisnąć przycisk zasilania, aby je wyłączyć.
10. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania prac w pobliżu przewodów elektrycznych lub gazowych oraz podobnego rodzaju instalacji.
11. Dokładnie sprawdzić miejsce prac i usunąć wszelkiego rodzaju puste opakowania, przewody, kamienie oraz inne przeszkody. Nie pracować w pobliżu korzeni drzew oraz skał.
    Może to spowodować uszkodzenie głowicy z nylonową linką lub obrażenia ciała.
12. Nie wolno dotykać głowicy z nylonową linką podczas pracy. Upewnić się, że głowica nie może dotknąć włosów użytkownika, odzieży itp.
13. W sytuacjach wymienionych poniżej, należy wyłączyć silnik i zaczekać, aż głowica z nylonową linką przestanie się obracać.
    Przed przejściem w inne miejsce pracy.
    Przed usunięciem trawy lub odpadów, które zakleszczyły się w urządzeniu.
    Przed przystąpieniem do usuwania z miejsca prac jakichkolwiek odpadów, trawy i śmieci.
    Przed odłożeniem urządzenia.
    Wykonywanie powyższych czynności, kiedy głowica z nylonową linką wciąż się obraca, może być przyczyną wypadków.
14. Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od innych osób.
    Podczas pracy z innymi osobami, należy zawsze zachować odległość wynoszącą co najmniej 15 m.
    Odpryskujące przedmioty mogą prowadzić do nagłych wypadków.
    Podczas pracy na powierzchni niestabilnej lub pochyłej należy upewnić się, że osoby współpracujące nie są narażone na żadne zagrożenia.
    Aby przyciągnąć uwagę i ostrzegać współpracowników, należy używać gwizdka lub podobnego rodzaju przedmiotów.
15. Jeżeli trawa lub inne przedmioty spowodowały zakleszczenie głowicy z nylonową linką, przed przystąpieniem do ich usuwania należy wyłączyć silnik i zaczekać do całkowitego zatrzymania się głowicy z nylonową linką.
    Usuwanie jakichkolwiek przedmiotów, kiedy głowicy z nylonową linką jeszcze się obraca może być przyczyną obrażeń.
    Kontynuowanie pracy, kiedy jakiekolwiek ciała obce są zakleszczone w głowicy z nylonową linką, może spowodować uszkodzenie urządzenia.
16. Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo bądź z nadmiernym hałasem lub drganiami, należy natychmiast wyłączyć silnik i przekazać kosiarkę sprzedawcy w celu jej sprawdzenia oraz naprawy.
    Kontynuowanie pracy w powyższych warunkach może być przyczyną obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
17. W razie upuszczenia na ziemię lub nagłego uderzenia urządzenia, należy dokładnie sprawdzić, czy nie nosi żadnych śladów uszkodzeń, pęknięcia lub deformacji.
    Praca z urządzeniem noszącym ślady uszkodzeń, pęknięć lub deformacji może być przyczyną obrażeń.
18. Podczas przewożenia urządzenia należy je odpowiednio zamocować.
    Brak przestrzegania powyższego zalecenia może być przyczyną wypadku.
19. W silniku tego produktu znajduje się silny, stały magnes. Należy przestrzegać następujących środków ostrożności dotyczących przywierania wiórów do narzędzia i efektu trwałego oddziaływania magnesu na urządzenia elektroniczne.
20. Nie używać produktu, jeśli narzędzie lub styki akumulatora (mocowanie akumulatora) są odkształcone. Włożenie akumulatora do narzędzia może spowodować zwarcie, które może prowadzić do emisji dymu lub zapłonu.
21. Utrzymywać styki narzędzia (mocowanie akumulatora) wolne od opiłków, wiórów i pyłu.

- ○ Przed użyciem sprawdzić, czy w okolicy styków akumulatora nie doszło do nagromadzenia wiórów, opiłków i pyłu.
- ○ Podczas eksploatacji unikać opadania wiórów, opiłków lub pyłu z narzędzia na akumulator.
- ○ W przypadku wstrzymania pracy lub po użytku nie pozostawiać narzędzia w miejscu narażonym na spadające opiłki, wióry lub pył.
  W przeciwnym razie może dojść do zwarcia, które może prowadzić do emisji dymu lub zapłonu.

UWAGA

- ○ Nie należy ustawiać narzędzia na stole warsztatowym lub w miejscu, gdzie obecne są metalowe wióry.
  Wióry mogą przywierać do narzędzia, co może spowodować obrażenia lub awarię.
- ○ Po przywarciu wiórów do narzędzia nie należy ich dotykać.
  Wióry należy usunąć szczotką.
  Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia.

- Jeśli używany jest rozrusznik serca lub inne elektroniczne urządzenie medyczne, nie należy używać lub zbliżać się do narzędzia.
  Działanie urządzenia elektronicznego może zostać zakłócone.
- Nie należy używać narzędzia w pobliżu precyzyjnych urządzeń, takich jak telefony komórkowe, karty magnetyczne lub elektroniczne nośniki pamięci.
  Może to spowodować nieprawidłowe działanie, awarię lub utratę danych.

UWAGA

1. Nie należy używać głowicy z nylonową linką do koszenia jakichkolwiek innych elementów, niż trawa. Nie używać urządzenia w moczarach i upewnić się, że ziemia nie dostaje się do głowicy z nylonową linką.
2. Urządzenie zawiera części precyzyjne i nie powinno być upuszczane na ziemię lub narażane na nagłe uderzenia bądź działanie wody.
   Urządzenie może w ten sposób zostać uszkodzone.
3. Kiedy urządzenie jest przechowywane lub przewożone, należy zdemontować głowicy z nylonową linką.
4. Nie narażać urządzenia na działanie środków owadobójczych i innych produktów chemicznych.
   Produkty chemiczne mogą spowodować pęknięcie lub inne uszkodzenia urządzenia.
5. Należy wymieniać etykiety ostrzegawcze na nowe, kiedy są one nieczytelne lub zaczynają odpadać.
   Nowe etykiety ostrzegawcze można otrzymać u sprzedawcy urządzenia.
6. Nie należy dotykać silnika natychmiast po użyciu, ponieważ może on być bardzo gorący.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE AKUMULATORA I ŁADOWARKI

1. Akumulator należy ładować w temperaturze otoczenia wynoszącej -10-40°C. Jeżeli panująca temperatura jest poniżej -10°C, wynikiem będzie przeładowanie, które jest zjawiskiem niebezpiecznym. Akumulator nie może być ładowany w temperaturze wyższej, niż 40°C.
   Najodpowiedniejszy zakres temperatury, w której można prowadzić ładowanie to 20-25°C.
2. Ładowarki nie należy używać nieprzerwanie.
   Po zakończeniu jednego ładowania, a przed rozpoczęciem kolejnego ładowania akumulatora, ładowarkę należy pozostawić na około 15 minut.
3. Komorę, w której umieszczany jest akumulator, należy chronić przed zabrudzeniem.
4. Nigdy nie demontować akumulatora ani ładowarki.
5. Nigdy nie zwierać zacisków akumulatora.
   Zwarcie zacisków akumulatora powoduje wygenerowanie wysokiego napięcia i przegrzanie. Wynikiem tego może być spalenie lub uszkodzenie akumulatora.
6. Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia.
   Podpalenie akumulatora może spowodować jego wybuch.
7. Korzystanie z w pełni wyczerpanego akumulatora spowoduje uszkodzenie ładowarki.
8. Akumulator należy przekazać do punktu sprzedaży, w którym został zakupiony, kiedy tylko jego żywotność po naładowaniu uniemożliwia jego efektywne użytkowanie. Nie wyrzucać zużytego akumulatora.
9. W otwory wentylacyjne ładowarki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
   Umieszczanie w otworach wentylacyjnych ładowarki metalowych lub łatwopalnych przedmiotów powoduje powstanie zagrożenia porażeniem prądem lub uszkodzenia ładowarki.

UWAGI DOTYCZĄCE AKUMULATORA LI-ION

Aby wydłużyć czas eksploatacji akumulatora li-ion, jest on wyposażony w funkcję wyłączania. W przypadkach opisanych poniżej w punktach 1-3 silnik może zatrzymać się w czasie użytkowania produktu, nawet jeżeli wyłącznik jest wciśnięty. Nie jest to oznaką awarii, ale efekt działania funkcji wyłączania.

1. Gdy akumulator się wyczerpie, silnik wyłączy się.
   W takim przypadku należy go niezwłocznie naładować.
2. Silnik wyłączy się w przypadku przeładowania narzędzia.
   W takim przypadku należy zwolnić przełącznik narzędzia i wyeliminować przyczynę przeładowania. Po wyeliminowaniu szkodliwego czynnika, można ponownie włączyć urządzenie.
3. Jeżeli w warunkach intensywnej pracy akumulator się przegrzewa, może to powodować przerywanie zasilania.
   W takim wypadku należy zaprzestać używania akumulatora i pozostawić go do ostygnięcia. Po ostygnięciu akumulator nadaje się do dalszego używania.

Dodatkowo należy stosować się do poniższych uwag i ostrzeżeń.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec wyciekom, przegrzaniu, emisji dymu, wybuchowi lub zapaleniu się akumulatora, należy stosować się do wszystkich wymienionych poniżej środków ostrożności

1. Należy upewnić się, że drobne wióry i pył nie gromadzą się na akumulatorze.
   - Podczas pracy należy uważać, aby wióry i pył nie osadzały się na akumulatorze.
   - Usuwać wióry i pył, które opadają na akumulator, aby nie gromadziły się na jego powierzchni.
   - Nie przechowywać nieużywanych akumulatorów w pomieszczeniach silnie zapylonych.
   - Przed przechowywaniem akumulatora, należy usunąć z niego wióry i pył. Nie należy przechowywać akumulatora razem z częściami metalowymi (śruby, gwoździe itp.).
2. Nie przekłuwaj akumulatora ostrymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, nie uderzaj młotkiem, nie przygniataj, nie rzucaj ani nie poddawaj akumulatora wstrząsom.
3. Nie używaj akumulatora, który nosi wyraźne ślady uszkodzenia lub odkształcenia.
4. Nie umieszczaj akumulatora w urządzeniu w odwrotny sposób.
5. Nie podłączaj akumulatora bezpośrednio do gniazda sieci elektrycznej lub zapalniczki samochodowej.
6. Nie używaj akumulatora do celów innych, niż opisane.
7. Jeśli ładowanie akumulatora nie powiedzie się, nawet po upływie określonego czasu ładowania, natychmiast przerwij ładowanie.
8. Nie poddawaj akumulatora działaniu wysokiej temperatury lub wysokiego ciśnienia, np. poprzez umieszczanie go w kuchence mikrofalowej, suszarce lub pojemniku ciśnieniowym.
9. W przypadku pojawienia się wycieku lub nieprzyjemnego zapachu upewnij się, że akumulator znajduje się z dala od źródeł ognia.
10. Nie używaj akumulatora w miejscach, w których występuje silna elektryczność statyczna.
11. Jeśli w trakcie użytkowania, ładowania lub przechowywania akumulatora pojawi się nieprzyjemny zapach, dojdzie do wycieku, nadmiernego nagrzania, odbarwienia lub odkształcenia bądź jeśli pojawi się jakakolwiek inna nieprawidłowość, akumulator należy natychmiast wyjąć z urządzenia lub ładowarki i zaprzestać jego użytkowania.

12. Nie zanurzać akumulatora ani nie dopuść do dostania się do wnętrza jakiejkolwiek cieczy. Dostanie się do wnętrza cieczy przewodzącej prąd, takiej jak woda, może spowodować uszkodzenia skutkujące pożarem lub wybuchem. Akumulator należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od materiałów palnych i łatwopalnych. Należy unikać miejsc narażonych na działanie gazów korozyjnych.

UWAGA

1. Jeśli płyn wyciekający z akumulatora dostanie się do oczu, nie pocieraj podrażnionego miejsca. Dokładnie przemyj oczy czystą wodą, np. z kranu, i niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem.
   Jeśli płyn nie zostanie usunięty, może spowodować uszkodzenie wzroku.
2. W przypadku kontaktu płynu z akumulatora ze skorą, natychmiast dokładnie przemyj skórę czystą wodą, np. z kranu.
   Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry.
3. Jeśli w trakcie pierwszego użycia akumulator nadmiernie się nagrzeje, pojawi się nieprzyjemny zapach bądź jeśli wykryte zostaną ślady rdzy, odbarwienia, odkształcenia lub inne nieprawidłowości, należy zaprzestać jego użytkowania i zwrócić go do dostawcy lub sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE

W razie kontaktu styków akumulatora litowo-jonowego z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny może wystąpić zwarcie, które grozi wybuchem pożaru. Należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń dotyczących przechowywania akumulatora.

- **Nie należy przechowywać akumulatora wraz z przedmiotami przewodzącymi prąd elektryczny, takimi jak opiłki metalu, gwoździe, druty stalowe, druty miedziane lub wszelkie inne przewody**
- **Aby uniknąć zwarcia, akumulator powinien być zamontowany w elektronarzędziu lub zabezpieczony pokrywą, tak aby otwory wentylacyjne były szczelnie zakryte. (Patrz Rys. 2)**

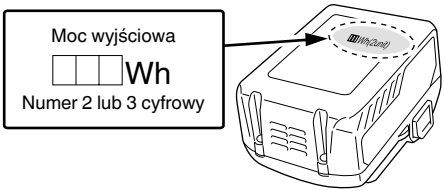
INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO

Podczas transportowania akumulatora litowo-jonowego należy przestrzegać następujących środków ostrożności.

OSTRZEŻENIE

Należy powiadomić firmę transportową, że opakowanie zawiera akumulator litowo-jonowy, powiadomić firmę o jego mocy wyjściowej i postępować zgodnie z poleceniami firmy transportowej przy organizowaniu transportu.

- Akumulatory litowo-jonowe, które przekraczają moc 100 Wh, są w klasyfikacji ładunku określone jako niebezpieczne towary i będą wymagać specjalnych procedur aplikacji.
- W przypadku transportu za granicę, muszą być zgodne z międzynarodowymi przepisami prawa oraz zasadami i przepisami kraju docelowego.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE PODŁĄCZENIA URZĄDZENIA USB (UC18YSL3)

Gdy pojawi się nieoczekiwany problem, dane zapisane w urządzeniu USB podłączonym do tego produktu mogą zostać uszkodzone lub utracone. Zawsze zadbaj o to, aby przed użyciem tego produktu wykonać kopię zapasową wszelkich danych zapisanych w urządzeniu USB.
Proszę pamiętać, że nasza firma nie bierze żadnej odpowiedzialności za żadne dane zapisane na urządzeniu USB, które uległy uszkodzeniu lub zostały stracone, ani za żadne uszkodzenia, które mogą się pojawić w podłączonym urządzeniu.

OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić kabel USB złącza pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Użytkowanie wadliwego lub uszkodzonego kabla USB może doprowadzić do emisji dymu lub zapłonu.
- Jeżeli produkt nie jest użytkowany, port USB należy zabezpieczyć gumową pokrywą.
  Zebranie się kurzu w porcie USB może spowodować emisję dymu lub zapłon.

WSKAZÓWKA

- Może wystąpić chwilowa przerwa podczas ładowania USB.
- Gdy urządzenie USB nie jest ładowane, należy usunąć urządzenie USB z ładowarki.
  Niezastosowanie się do tego wymogu może nie tylko skrócić okres użytkowania akumulatora urządzenia USB, ale również może spowodować nieoczekiwane wypadki.
- Ładowanie niektórych urządzeń USB może być niemożliwe, w zależności od rodzaju urządzenia.

OPIS OZNACZONYCH POZYCJI (Rys. 2 – Rys. 41)

①	Akumulator	㉒	Mocowanie uchwytu	㊸	Nylonowa główka	㊹	Przeciągnij linkę przez ucho prowadnicy linki
②	Zapadka	㉓	Śruby z łbem sześciokątnym M5 × 25	㊹	Śruba (obracanie w lewo)	㊺	Otwory blokujące pokrywy (2 otwory)
③	Pokrywka akumulatora	㉔	Dźwignia blokady	㊺	Żyłka nylonowa	㊻	Zatrzaski obudowy (2 zatrzaski)
④	Styki	㉕	Zwalnianie	㊻	Zaczep	㊼	Lampka zasilania
⑤	Otwory wentylacyjne	㉖	Przedłużenie	㊼	Przycisk	㊽	Uchwyt
⑥	Wcisnąć	㉗	Obudowa uchwytu	㊽	Stuknij/zwolnij	㊾	Dźwignia blokady
⑦	Włóż/wprowadź	㉘	Blokada	㊾	Znak ogranicznika zużycia (2 znaki)	㊿	Dźwignia
⑧	Wyciągnij	㉙	Wystająca część dźwigni blokady	㊿	Wydłużanie w przyrostach 30 mm	51	Pokrętło regulacji prędkości
⑨	Kontrolka wskaźnika ładowania	㉚	Otwór	51	Właściwa długość 90 – 110 mm	52	Wystająca część dźwigni blokady
⑩	Przełącznik kontrolki poziomu naładowania akumulatora	㉛	Pokrywa	52	Pokrywa	53	Ogranicznik zużycia
⑪	Przycisk zasilania	㉜	Nóż	53	Obudowa	54	Pokrywka szczotki
⑫	Kontrolka wskaźnika poziomu naładowania akumulatora	㉝	Wkręt samogwintujący D5	54	Haczyk	55	Końcówka szczotek węglowych
⑬	Przewód główny	㉞	Wspornik pokrywy	55	Naciśnij zaczepy (2 obszary)	56	Wystająca część szczotki węglowej
⑭	Strona obudowy	㉟	Śruby sześciokątne M6 × 25	56	Szpula	57	Część kontaktowa rurki ze szczotką
⑮	Uchwyt w kształcie pętli	㊱	Uchwyt pokrywy	57	Rowek	58	Pociągnąć
⑯	Mocowanie uchwytu	㊲	Zespół kołnierza	58	Złożyć część środkową	59	Wieszak
⑰	Śruby M6 × 43	㊳	Skrzydło	59	Kierunek zwijania nylonowej linki	60	Wspornik
⑱	Nakrętki M6	㊴	Obudowa silnika	60	Zamocuj korek	61	Pasek szybkiego zwalniania
⑲	Uchwyt prawy	㊵	Klucz sześciokątny 4 mm	61	Ogranicznik	62	Haczyk
20	Dźwignia	㊶	Gwintowany element mocujący obudowy silnika	62	Ucho prowadnicy linki	63	Wspornik szybkiego zwalniania
21	Uchwyt lewy	㊷	Otwór	63	Podczas trzymania szpuli		

SPECYFIKACJE

URZĄDZENIE ELEKTRYCZNE

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napięcie	36 V			
Typ drążka	Typ prosty		Typ rozszerzalny	
Średnica koszenia	310 mm			
Kierunek obrotów	W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, patrząc z góry			
Prędkość bez obciążenia	5800 – 7000 min^{-1}			
Czas pracy po pojedynczym ładowaniu * (kiedy akumulator dostarczony wraz z urządzeniem został całkowicie naładowany)	BSL36A18 42 min (normalna) 18 min (wysoka)			
Akumulator dostępny dla tego narzędzia*	BSL36A18			
Masa (głowica nylonowa, akumulator, pasek na ramię i pokrywa)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Dane zamieszczone w poniższej tabeli są jedynie przykładowe. Czynniki takie, jak rodzaj trawy, temperatura otoczenia, parametry akumulatora, metoda pracy itd. mogą być bardzo różne, dlatego też powyższe zalecenia ogólne posiadają jedynie znaczenie orientacyjne.
Warunki: Średnica zewnętrzna głowicy nylonowej 310 mm, pokrętło regulacji prędkości ustawione na Normalna lub Wysoka. (lewa dźwignia WŁĄCZONA cały czas)

** Istniejących akumulatorów (BSL3660/3620/3626, z serii BSL18xx itp.) nie można używać w połączeniu z tym narzędziem.

AKUMULATOR

Model	BSL36A18
Napięcie	36 V / 18 V (automatyczne przełączanie*)
Pojemność akumulatora	2,5 Ah/5,0 Ah (automatyczne przełączanie*)
Dostępne produkty abezprzewodowe**	Seria wielonapięciowa, produkt 18 V
Dostępna ładowarka	Wsuwana ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych

* Narzędzie automatycznie przełączy napięcie.

** Aby uzyskać szczegółowe informacje, proszę zapoznać się z naszym ogólnym katalogiem.

ŁADOWARKA

Model	UC18YSL3
Napięcie ładowania	14,4 V – 18 V
Masa	0,6 kg

AKCESORIA STANDARDOWE

Poza elektronarzędziem (1 narzędzie) w opakowaniu znajdują się akcesoria wymienione na stronie 365.

Akcesoria standardowe mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

AKCESORIA OPCJONALNE (sprzedawane oddzielnie) (Strona 366)

Akcesoria opcjonalne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego zawiadomienia.

ZASTOSOWANIA

Przycinanie i koszenie chwastów.

WYMONTOWANIE I MONTAŻ AKUMULATORA

1. **Wymontowanie akumulatora**
   Mocno trzymając obudowę, pociągnąć zatrzaski, aby zwolnić akumulator (patrz **Rys. 3**).

UWAGA

Nigdy nie dopuszczaj do zwarcia w akumulatorze.

2. **MONTAŻ AKUMULATORA**
   Wprowadź akumulator zwracając uwagę na właściwą biegunowość (patrz **Rys. 3**).

ŁADOWANIE

Przed przystąpieniem do użytkowania elektronarzędzia należy naładować akumulator; w tym celu należy postępować w sposób opisany poniżej.

1. **Podłączyć przewód zasilający ładowarki do gniazda sieciowego.**
   Po podłączeniu wtyczki ładowarki do gniazda sieciowego, kontrolka wskaźnika ładowania będzie migała na czerwono (co 1 sekundę).
2. **Umieścić akumulator w ładowarce.**
   Ostrożnie i dokładnie umieścić akumulator w ładowarce, tak jak zostało to pokazane na **Rys. 4** (na stronie 2).
3. **Ładowanie**
   Po umieszczeniu akumulatora w ładowarce kontrolka wskaźnika ładowania będzie migać na niebiesko.
   Po zakończeniu ładowania akumulatora kontrolka wskaźnika ładowania zaświeci się na zielono. (Patrz **Tabela 1**.)

(1) Wskazania kontrolki wskaźnika ładowania
Wskazania kontrolki wskaźnika ładowania są zilustrowane w **tabeli 1**, w zależności od stanu ładowarki lub akumulatora.

Tabela 1

Wskazania kontrolki wskaźnika ładowania				
Kontrolka wskaźnika ładowania (CZERWONY/ NIEBIESKI/ ZIELONY/ FIOLETOWY)	Przed ładowaniem	Miga (CZERWONY)	Pali się przez 0,5 sekundy. Nie pali się przez 0,5 sekundy. (Gaśnie na 0,5 sekundy.)	Podłączono do źródła zasilania.
	Podczas ładowania	Miga (NIEBIESKI)	Pali się przez 0,5 sekundy. Nie pali się przez 1 sekundę. (Gaśnie na 1 sekundę)	Akumulator naładowany mniej niż w 50%
		Miga (NIEBIESKI)	Pali się przez 1 sekundę. Nie pali się przez 0,5 sekundy. (Gaśnie na 0,5 sekundy.)	Akumulator naładowany mniej niż w 80%
		Pali się (NIEBIESKI)	Pali się nieprzerwanie.	Akumulator naładowany więcej niż 80%
	Ładowanie zakończone	Pali się (ZIELONY)	Pali się nieprzerwanie. (Ciągły sygnał dźwiękowy: około 6 sekund)	
	Oczekiwanie z powodu przegrzania	Miga (CZERWONY)	Pali się przez 0,3 sekundy. Nie pali się przez 0,3 sekundy. (Gaśnie na 0,3 sekundy.)	Przegrzanie akumulatora. Ładowanie niemożliwe. (Ładowanie rozpocznie się po ostygnięciu akumulatora)
	Ładowanie jest niemożliwe	Miga szybko (FIOLETOWY)	Pali się przez 0,1 sekundy. Nie pali się przez 0,1 sekundy. (Gaśnie na 0,1 sekundv.) (Przerywany sygnał dźwiękowy: około 2 sekund)	Wadliwe działanie akumulatora lub ładowarki.

(2) Informacje na temat zakresu temperatury i czasu ładowania akumulatora
Informacje na temat zakresu temperatury i czasu ładowania zostały zamieszczone w **Tabeli 2**.

Tabela 2

Ładowarka			UC18YSL3				
Akumulator	Typ akumulatora		Li-ion				
	Zakres temperatury, w którym akumulator może być ładowany		-10°C – 50°C				
	Napięcie ładowania	V	14,4		18		
	Czas ładowania akumulatora, w przybliżeniu (w temperaturze 20°C)		Seria BSL14xx		Seria BSL18xx		Seria wielonapięciowa
			(4-komorowy)	(8-komorowy)	(5-komorowy)	(10-komorowy)	(10-komorowy)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Napięcie ładowania	V	5				
	Natężenie ładowania	A	2				

WSKAZÓWKA
Czas ładowania może się zmieniać w zależności od temperatury otoczenia i napięcia źródła zasilania.

4. **Odłączyć przewód zasilający ładowarki z gniazda sieciowego.**
5. **Wyjąć akumulator, mocno trzymając ładowarkę.**

WSKAZÓWKA
Należy pamiętać, aby po zakończeniu użytkowania ładowarki wyjąć z niej akumulator.

Informacje dotyczące wyładowania elektrycznego w przypadku nowych akumulatorów itp.

Ponieważ chemiczne substancje znajdujące się wewnątrz nowych akumulatorów oraz akumulatorów, które nie były używane przez dłuższy okres czasu nie są aktywne, wyładowanie elektryczne może być niskie przy pierwszym i kolejnym użyciu. Jest to tymczasowe zjawisko, a właściwy czas wymagany do naładowania zostanie przywrócony po 2 - 3 ładowaniach akumulatorów.

Co zrobić, aby akumulatory działały dłużej.

(1) Naładować akumulatory ponownie zanim rozładują się całkowicie.
W przypadku zauważenia, że zasilanie narzędzia jest słabsze, należy zaprzestać korzystania z narzędzia i ponownie naładować akumulator. Dalsze korzystanie z narzędzia i wyczerpanie prądu elektrycznego, może spowodować uszkodzenie akumulatora i skrócenie jego żywotności.
(2) Należy unikać ładowania w wysokiej temperaturze.
Akumulator jest gorący zaraz po użyciu. Jeśli akumulator jest ponownie ładowany zaraz po użyciu, jakość substancji chemicznych pogorszy się, a żywotność akumulatora się skróci. Należy odłożyć na chwilę akumulator i rozpocząć ładowanie, gdy ostygnie.

UWAGA

- Jeżeli podczas ładowania akumulatora jest on nagrzany w wyniku długotrwałego wystawienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub był właśnie użytkowany, kontrolka wskaźnika ładowania ładowarki zapala się na 0,3 sekundy i gaśnie na 0,3 sekundy (wyłączona przez 0,3 sekundy). W takim wypadku akumulator należy najpierw pozostawić do ostygnięcia, a następnie rozpocząć ładownie.
- Kiedy kontrolka wskaźnika ładowania miga (co 0,2 sekundy), złącze ładowarki należy sprawdzić pod kątem obecności ciał obcych; w razie potrzeby – usunąć je. Jeżeli obecność ciał obcych nie zostanie stwierdzona, istnieje prawdopodobieństwo, że doszło do usterki akumulatora lub ładowarki. Urządzenie(-a) należy wtedy oddać do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Ponieważ wbudowany mikrokomputer ładowarki UC18YSL3 potrzebuje około 3 sekund do potwierdzenia, że ładowany akumulator został wyjęty, należy odczekać minimum 3 sekundy przed jego ponownym włożeniem i kontynuowaniem ładowania. Jeżeli akumulator zostanie włożony ponownie w przeciągu 3 sekund, może on zostać niepoprawnie naładowany.

O KONTROLCE ZASIALNIA

Kontrolka zasialania wskazuje różne stany narzędzia. (**Rys. 30**)
Tabela 3 pokazuje różne stany wskazywane pzez kontrolkę zasilania.

Tabela 3

Stan lampki	Stan narzędzia
Wyłączona	WYŁĄCZONE zasilanie
Czerwone	WŁĄCZONE zasilanie
Migające czerwone	Naciśnięcie dźwigni podczas działania obwodu zabezpieczenia przed przeciążeniem.
Szybko migajace czerwone	Nienormalna praca narzędzia.

KONTROLKA POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Pozostały poziom naładowania akumulatora można sprawdzić, wciskając przełącznik kontrolki poziomu naładowania akumulatora, co spowoduje włączenie kontrolki. (**Rys. 5**, **Tabela 4**)
Kontrolka zgaśnie po upływie około 3 sekund od wciśnięcia przełącznika kontrolki poziomu naładowania akumulatora.
Wskazania kontrolki poziomu naładowania akumulatora mają jedynie charakter przybliżony z uwagi na występowanie drobnych różnic dotyczących temperatury otoczenia i stanu akumulatora.
Co więcej, wskazania kontrolki poziomu naładowania akumulatora mogą różnić się od wskazań kontrolki na narzędziu lub ładowarce.

Tabela 4

Stan lampki	Pozostała energia baterii
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora przekracza 75%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora mieści się w zakresie od 50% do 75%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora mieści się w zakresie od 25% do 50%.
	Świeci się; Poziom naładowania akumulatora wynosi poniżej 25%.
	Miga; Akumulator niemal całkowicie wyczerpany. Naładować akumulator najszybciej, jak to możliwe.
	Miga; Zasilanie wstrzymane z powodu wysokiej temperatury. Wyjąć akumulator z narzędzia i poczekać, aż całkowicie ostygnie.
	Miga; Zasilanie wstrzymane z powodu awarii lub nieprawidłowego działania. Może to oznaczać usterkę akumulatora, dlatego proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ponieważ działanie wskaźnika pozostalej energii baterii może różnić się w zależności od temperatury otoczenia i charakterystyki baterii, należy traktować go wyłącznie referencyjnie.

WSKAZÓWKA

Nie należy mocno potrząsać panelem przełączników ani uderzać go. Może to doprowadzić do wystąpienia problemów.

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

UWAGA

Akmulator należy wyjąć przed przystąpieniem do zakładania jakichkolwiek części.

1. Zakładanie uchwytu w kształcie pętli (Rys. 7) (tylko CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Odkręcić śruby M6 × 43 (2 szt.).
(2) Założyć uchwyt w kształcie pętli na drążek główny w taki sposób, aby przylegał do obudowy.
(3) Założyć element mocujący uchwyt w dolnej części drążka i zamocować go za pomocą śrub M6 × 43 (2 szt.) oraz nakrętek M6 (2 szt.).

WSKAZÓWKA

Zamocować uchwyt w kształcie pętli w miejscu, w którym umożliwia prawidłowe trzymanie urządzenia.

UWAGA

Zainstaluj prawidłowo i pewnie uchwyt w kształcie pętli i zamocuj go zgodnie z instrukcjami obsługi.
Nieprawidłowe lub niezgodne z zasadami bezpieczeństwa zamocowanie, może spowodować oderwanie uchwytu i obrażenia.

2. Montaż uchwytu typu kierownica rowerowa (Rys. 8)

(1) Za pomocą dołączonego klucza sześciokątnego 4 mm odkręcić cztery śruby tymczasowo mocujące krzyżak kierownicy (A).

(2) Przymocować prawy uchwyt z dźwignią i lewy uchwyt, a następnie ostrożnie przymocować krzyżak kierownicy (A) za pomocą czterech śrub.

WSKAZÓWKA

Prawy i lewy uchwyt zamocować w położeniu zapewniającym dobry chwyt.

UWAGA

Zamontować lewy i prawy uchwyt poprawnie i pewnie, zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi.

Jeżeli uchwyt nie będzie zamocowany poprawnie lub pewnie może wypaść i spowodować obrażenia.

3. Wydłużanie rury głównej (Rys. 9)

(1) Zwolnić dźwignię blokady w celu umożliwienia wydłużenia rury głównej.

(2) Wysunąć rurę główną tak daleko jak wyjdzie, upewniając się, że słyszalne było kliknięcie.

WSKAZÓWKA

Silnik nie będzie działał dopóki główna rura nie zostanie całkowicie wysunięta.

Po wciśnięciu przycisku zasilania szybko mignie czerwona lampka zasilania.

(3) Po wysunięciu rury głównej do kliknięcia, sprawdzić czy otwór obudowy uchwytu jest wyosiowany z otworem w rurze głównej i zablokować dźwignię blokady celem pewnego utwierdzenia rury głównej.

4. Założyć pokrywę zabezpieczającą (patrz Rys. 10 i 11)

OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że pokrywa zabezpieczająca została prawidłowo zamocowana w odpowiednim miejscu.

Brak przestrzegania powyższego zalecenia może być przyczyną obrażeń, spowodowanych odpryskującymi kamieniami.

WSKAZÓWKA

Należy w tym celu posłużyć się dostarczonym w zestawie kluczem sześciokątnym.

(1) Za pomocą dostarczonego w zestawie wkrętu samogwintującego D5 zamocować nóż w osłonie. (**Rys. 10**)

(2) Ustawić naprzeciwko siebie dwa otwory wspornika pokrywy oraz pokrywę i włożyć dwie śruby sześciokątne M6 × 25. (Wspornik pokrywy jest zamocowany w obudowie silnika.)

(3) Umieścić uchwyt pokrywy pod pokrywą i posłużyć się dostarczonym w zestawie kluczem sześciokątnym, aby naprzemiennie dokręcić dwie śruby M6 × 25 aż do oporu.

UWAGA

○ Należy uważać, aby nie skaleczyć się o ostrze znajdujące się wewnątrz osłony.

○ Zainstaluj prawidłowo pokrywę i nóż i zamocuj zgodnie z instrukcjami obsługi.

Nieprawidłowe lub niezgodne z zasadami bezpieczeństwa zamocowanie, może spowodować oderwanie uchwytu i obrażenia.

5. Zakładanie pasa na ramię

Używać w zestawie z akumulatorem BSL36A18.

OSTRZEŻENIE

○ Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze założyć pas na ramię, aby urządzenie mogło być przenoszone prawidłowo.

○ Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy natychmiast wyłącznik silnik, zdemontować wspornik szybkomocujący pasa na ramię i zdjąć narzędzie.

UWAGA

○ Jeżeli urządzenie nie jest odpowiednio podtrzymywane podczas zdejmowania pasa szybkomocującego, może to być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń.

Podczas zdejmowania pasa, należy przytrzymywać drążek kosiarki drugą ręką.

○ Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że funkcja szybkiego wyłączania działa prawidłowo.

(1) Umieścić pas na ramieniu w sposób pokazany na **Rys. 12** (Zastosowanie poza Europą, patrz **Rys. 14**) i zamocować do urządzenia za pomocą wieszaka. Wyregulować odpowiednią długość pasa.

(2) Aby zdjąć urządzenie z pasa na ramię, należy przytrzymywać drążek jedną ręką, a drugą ręką zdjąć pas z funkcją szybkiego wyłączania ze wspornika w sposób pokazany na **Rys. 12**. (Zastosowanie poza Europą, patrz **Rys. 14**)

(3) Aby zamocować urządzenie na pasie, należy włożyć wspornik do otworu haczyka, a następnie przeprowadzić wspornik nad haczykiem i włożyć do szerokiego otworu wspornika. (**Rys. 13**) (Zastosowanie poza Europą, patrz **Rys. 15**)

Delikatnie pociągnąć za pas, aby upewnić się, że jest zamocowany prawidłowo.

GŁOWICA Z NYLONOWĄ LINKĄ TNĄCĄ

Zakładanie pół-automatycznej głowicy z nylonową linką

1. Funkcja

Automatyczne podawanie nylonowej linki tnącej, po stuknięciu.

Specyfikacje

Kod nr	Typ śruby mocującej	Kierunek obrotów	Rozmiar śruby mocującej
335234	Śruba z gwintem wewnętrznym	W kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara	M10×P1,25-LH

Odpowiednia żyłka nylonowa

Średnica żyłki: **Rys. 17**

Długość: 4 m

UWAGA

○ Obudowa musi być solidnie zamocowana do pokrywy.

○ Sprawdzić, pokrywę, obudowę i pozostałe części pod kątem pęknięcia lub innych rodzajów uszkodzeń.

○ Sprawdzić obudowę i przycisk pod kątem zużycia.

Jeżeli znajdujące się na obudowie oznakowanie dotyczące maksymalnego zużycia nie jest już widoczne lub na dole przycisku pojawi się otwór, należy natychmiast wymienić odpowiednie części na nowe. (**Rys. 20**)

○ Głowica z nylonową linką musi być prawidłowo zamocowana do nagwintowanego elementu mocującego obudowy silnika.

○ Dla zapewnienia najwyższej wydajności i niezawodności, należy używać wyłącznie nylonowych żyłek tnących firmy HiKOKI. Nie wolno używać drutu lub jakichkolwiek innych materiałów, które mogą być niebezpieczne.

○ Jeżeli głowica z nylonową linką nie podaje żyłki prawidłowo, należy sprawdzić, czy żyłka nylonowa i wszystkie pozostałe części zostały założone prawidłowo. W razie potrzeby pomocy, skontaktować się z dystrybutorem firmy HiKOKI.

2. Instalacja (Rys. 16 i 18)

(1) Załóż kołnierz uszczelniający do obudowy silnika. W tym czasie, skrzydło zespołu kołnierza powinno być skierowane w stronę obudowy silnika. Następnie, dopasuj otwory w kołnierzu uszczelniającym i w obudowie silnika, załóż klucz imbusowy 4 mm, a następnie obróć w celu zamocowania kołnierza uszczelniającego.

(2) Przykręć głowicę z nylonową linką bezpośrednio do nagwintowanego elementu mocującego w obudowie silnika.

Nakrętka mocująca głowicy z nylonową linką tnącą ma gwint lewoskrętny. Obróć w kierunku wskazówek zegara w celu poluzowania/ w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara w celu dokręcenia.

UWAGA

Zainstaluj prawidłowo głowicy z nylonową linką i zamocuj zgodnie z instrukcjami obsługi.

Nieprawidłowe lub niezgodne z zasadami bezpieczeństwa zamocowanie, może spowodować oderwanie uchwytu i obrażenia.

3. Regulacja długości linki

Obróć i stuknij głowicę z nylonową linką o ziemię. Po jednym stuknięciu nylonowa linka powinna wysunąć się około 30 mm. (**Rys. 19**)

Nylonową linkę można także wysunąć rękami. W tym czasie silnik musi być całkowicie zatrzymany.

Sprawdź wysuniecie linki w przyrostach co 30 mm, poprzez "stuknięcie" i zwolnienie przycisku "zwolnienia" na dole, przy jednoczesnym pociąganiu końca linki na głowicy z nylonową linką. (**Rys. 20**)

○ Odpowiednia długość nylonowej linki

Odpowiednia długość linki podczas używania narzędzia, wynosi 90 – 110 mm.Wysunięcie linki na odpowiednią długość.

4 Wymiana nylonowej linki

(1) Przygotować 4 m oryginalnej linki nylonowej, jak na **Rys. 17**. (Nr kodu 335235)

(2) Naciśnij przeciwległe zatrzaski, a następnie zdejmij pokrywę obudowy. (**Rys. 21**)

(3) Wyjmij szpulę z obudowy. (**Rys. 22**)

○ Jeśli na szpuli jest jeszcze nylonowa linka, zaczep linkę w rowkach, a następnie wyjmij szpulę.

○ Jeśli nylonowej linki nie można wysunąć do miejsca zakończenia pozostałej linki lub podczas wymiany nylonowej linki (Nr kodu 335235), nawiń nylonową linkę poprzez wykonanie następującej procedury.

(4) Wysunąć około 150 mm linki nylonowej na obu końcach, złożyć część środkową i przymocować do zaczepu na szpuli. Następnie nawinąć linkę na szpulę w kierunku wskazywanym przez strzałkę, uważając aby nie skrzyżować linki (**Rys. 23**, **24**).

(5) Pozostaw około 100 mm – 150 mm nylonowej linki bez nawijania, zaczep i zamocuj linkę ogranicznikiem. (**Rys. 25**)

WSKAZÓWKA

Nie należy krzyżować nylonowej linki, podczas mocowania linki w ograniczniku. (**Rys. 26**)

(6) Dopasuj pozycję ogranicznika i ucha prowadnicy linki, a następnie włóż przycisk przez obudowę.

Zwolnij linkę z ogranicznika, przytrzymując lekko szpulę, a następnie przeciągnij linkę przez ucho prowadnicy linki. (**Rys. 27**)

(7) Naciśnij i zatrzaśnij zaczepy obudowy w otworach blokady osłony. (**Rys. 28**)

OSTRZEŻENIE

Należy sprawdzić, aby upewnić się, że zaczepy są prawidłowo firmy zatrzaśnięte w otworach blokujących.

Używanie narzędzia, gdy części nie są pewnie zatrzaśnięte, ,może spowodować wypadki lub obrażenia, przez odrzuconą część.

(8) Pociągnij silnie linkę, aby usunąć luzy, a następnie przytnij linkę nożycami na długość 90 mm – 110 mm. (**Rys. 29**)

OBSŁUGA

Koszenie trawy

OSTRZEŻENIE

○ Nie należy używać urządzenia w nocy lub w trudnych warunkach atmosferycznych, kiedy widoczność jest ograniczona.

○ Nie używać urządzenia podczas opadów lub bezpośrednio po deszczu.

○ Należy nosić odpowiednie obuwie, zabezpieczające użytkownika przed poślizgnięciem się i upadkiem.

○ Nie należy używać urządzenia na powierzchniach mocno pochyłych.

Podczas koszenia trawy na powierzchni pochyłej, należy zawsze posuwać się w stronę grzbietu pochyłości.

○ Umieścić prawą rękę na uchwycie głównym, a lewą na uchwycie w kształcie pętli i mocno przytrzymywać kosiarkę.

○ Uważać, aby głowica z nylonową linką nie znajdowała się zbyt blisko nóg użytkownika.

○ Podczas pracy z urządzeniem nie należy nigdy podnosić głowicy z nylonową linką powyżej poziomu kolan.

○ Nie używać urządzenia w miejscach, w których głowica z nylonową linką może dotknąć kamieni, drzew lub innych przeszkód.

○ Po wyłączeniu silnika, głowica z nylonową linką obraca się jeszcze przez pewien czas, co może być przyczyną obrażeń. Gdy urządzenie jest wyłączone, przed odłożeniem go należy upewnić się, czy głowica z nylonową linką się zatrzymała.

○ Nie używać urządzenia w odległości mniejszej, niż 15 m od innych osób. Podczas pracy z innymi osobami, należy zawsze zachować odległość wynoszącą co najmniej 15 m.

1. Podczas wkładania akumulatora należy pamiętać o zachowaniu jej biegunowości

2. Włączanie urządzenia (Rys. 30)

○ Nacisnąć przycisk zasilania na obudowie; zasilanie zostanie włączone, a kontrolka zasilania na obudowie lub uchwycie zaświeci się na czerwono.

○ Naciśnięcie przycisku zasilania po raz drugi wyłącza zasilanie, a czerwona kontrolka na obudowie lub uchwycie gaśnie.

[Wyłączanie automatyczne]

Przy włączonym zasilaniu, kiedy dźwignia nie jest używana przed minutę, urządzenie wyłącza się automatycznie. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy znowu wcisnąć przycisk zasialnia.

OSTRZEŻENIE

Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru. Może to być przyczyną wypadku.

3. Obsługa dźwigni i hamulca (Rys. 31)

W celu uruchomienia obrotów głowicy nylonowej, przy włączonym zasilaniu, pociągnąć dźwignię, jednocześnie naciskając dźwignię blokującą.

Po zwolnieniu dźwigni, w ciągu 1-3 sekund zaczyna działać hamulec, zatrzymując obracanie się głowicy z nylonową linką.

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, czy hamulec działa prawidłowo.

4. Pokrętło regulacji prędkości obrotowej (Rys. 32)

Na obudowie znajduje się pokrętło regulacji do zmiany prędkości obrotowej w zakresie od 5800 do 7000 min-1. Obracać pokrętło w prawo w celu zwiększenia prędkości i w lewo w celu zmniejszenia prędkości obrotowej.

5. Koszenie trawy

○ Chwycić uchwyt od góry, nacisnąć dźwignię blokady i pociągnąć dźwignię w celu uruchomienia obrotów głowicy tnącej. (**Rys. 33**)

○ Po zakończeniu koszenia zwolnić dźwignię i wyłączyć silnik.

○ Umieścić kciuk na dźwigni i chwycić uchwyt pozostałymi palcami. (**Rys. 34**) (tyko CG36DA, CG36DTA)

○ Umieścić kciuk na uchwycie w kształcie pętli i mocno trzymać uchwyt pozostałymi palcami. (**Rys. 35**) (tylko CG36DA (L), CG36DTA (L))

○ Zachowywać pozycję umożliwiającą łatwe poruszanie się.

[Metody koszenia trawy]

Nie należy prowadzić drążka ruchem wahadłowym, ale za pomocą bioder przesuwać głowicę z nylonową linką w poziomie, łukiem od prawej do lewej strony, przesuwając się równocześnie do przodu, używając lewej strony głowicy z nylonową linką do koszenia trawy. (**Rys. 36**)

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PRACY Z URZĄDZENIEM

Praca ciągła

Urządzenie jest dostarczane z obwodem zabezpieczającym przed przegrzaniem elektroniczne części sterujące pracą akumulatora. Podczas koszenia bez przerwy, urządzenie nagrzewa się, co może w niektórych przypadkach spowodować włączenie się obwodu zabezpieczającego, który automatycznie wyłączy kosiarkę.

W takim przypadku należy odczekać do schłodzenia się urządzenia. Kiedy temperatura spadnie, będzie można ponownie używać urządzenia. Jeżeli podczas ciągłej pracy zaistnieje konieczność doładowania akumulatora, należy wcześniej odczekać do schłodzenia się urządzenia przez 15 minut.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem

To narzędzie posiada obwód zabezpieczenia przed przeciążeniem w celu zabezpieczenia części elektronicznych sterujących narzędziem. Przy ciągłym przeciążaniu podczas koszenia (blokada nylonowej linki tnącej, itd.), obwód zabezpieczenia wyłączy silnik. W takim przypadku należy WYŁĄCZYĆ zasilanie, a następnie usunąć problem powodujący przeciążenie.

Przy naciśniętej dźwigni po zatrzymaniu silnika, miga kontrolka zasilania (patrz strona 195, “O KONTROLCE ZASIALNIA”). Zasilanie zostanie automatycznie WYŁĄCZONE, jeśli kontrolka zasilania będzie migać dłużej niż 5 sekund. W takim przypadku należy usunąć problem powodujący przeciążenie, a następnie WŁĄCZYĆ zasilanie w celu wznowienia używania narzędzia.

Przenoszenie narzędzia (Rys. 37)

UWAGA

- Wyjąć akumulator.
- Przenosić narzędzie trzymając w rękach.
- Podczas wsuwania rury głównej uważać na końcówkę i uważać, aby nie przytrzasnąć palców. (tylko CG36DTA, CG36DTA (L))

Zwolnić dźwignię blokady i wsunąć rurę główną. Zablokować dźwignię blokady tak, aby występ oparł się o rurę główną. Procedura ta umożliwia zmniejszenie wymiarów narzędzia.

Rura główna może zostać wsunięta do dowolnego położenia. Wybrać odpowiednią długość do transportu i przechowywania. (tylko CG36DTA, CG36DTA (L))

O URZĄDZENIU USB

- Ładowanie urządzenia USB z gniazda elektrycznego **(Rys. 42-a)**
- Ładowanie urządzenia USB i akumulatora z gniazda elektrycznego **(Rys. 42-b)**
- Sposób ładowania urządzenia USB **(Rys. 43)**
- Po zakończeniu ładowania urządzenia USB **(Rys. 44)**

KONSERWACJA I KONTROLA

UWAGA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac kontrolnych lub konserwacyjnych należy wyjąć akumulator.

1. **Sprawdzić stan głowicy z nylonową linką**

   Głowica z nylonową linką powinna być kontrolowana w regularnych odstępach czasu. W przypadku zużycia lub pęknięcia, głowica z nylonową linką może ślizgać się, powodując zmniejszenie wydajności pracy silnika lub jego przepalenie.

   Należy wymienić zużytą głowicę z nylonową linką na nową.

UWAGA

Używanie głowicy tnącej, których końcówka jest zużyta lub złamana może stanowić niebezpieczeństwo. Należy natychmiast wymienić głowicę z nylonową linką na nową.

2. **Sprawdzenie śrub**

   Poluzowane śruby mogą stanowić zagrożenie. Należy więc w regularnych odstępach czasu sprawdzać, czy śruby są dokręcone prawidłowo.

UWAGA

Używanie urządzenia z poluzowanymi śrubami jest bardzo niebezpieczne.

3. **Sprawdzenie szczotek węglowych (Rys. 38)**

   Silnik wyposażony jest w zużywające się szczotki węglowe. Nadmierne zużycie szczotek może spowodować nieprawidłową pracę silnika, dlatego też należy wymieniać szczotki na nowe, kiedy tylko są one zużyte lub zbliżają się do “granicy zużycia”. Ponadto szczotki powinny systematycznie być czyszczone – należy sprawdzać, czy mogą one swobodnie ślizgać się w uchwytach.

WSKAZÓWKA

Szczotki węglowe mogą być wymieniane jedynie na nowe szczotki węglowe firmy HiKOKI, kod nr. 999016.

4. **Wymiana szczotek węglowych**

   Wyjąć szczoteczki węglowe zdejmując najpierw pokrywę i zaczepiając występ szczotki narzędziem o ostrej końcówce (na przykład śrubokrętem) jak to pokazano na **Ryc. 39**.

   Podczas zakładania szczotki węglowej, należy wybrać kierunek w taki sposób, aby występ szczotki węglowej (patrz **Rys. 40**) pasował do elementu kontaktowego osłony szczotki. Następnie należy wcisnąć ją palcem w sposób pokazany na **Rys. 41**. Na zakończenie należy ponownie założyć pokrywkę szczotki.

UWAGA

- Należy bezwzględnie upewnić się, że szczotka została włożona we właściwym kierunku – jej końcówka powinna przylegać do elementu kontaktowego osłony szczotki. (Można założyć jedną lub dwie dostarczone końcówki.)
- Należy zwrócić na to szczególną uwagę, gdyż jakikolwiek błąd może spowodować zdeformowanie końcówki szczotki i nieprawidłową pracę silnika.

5. **Kontrola styków (narzędzia i akumulatora)**

   Sprawdzić, czy w okolicy styków nie doszło do nagromadzenia wiórów, opiłków i pyłu.

   Regularnie sprawdzać przed rozpoczęciem pracy, podczas pracy i po jej zakończeniu.

UWAGA

Usunąć wszelkie opiłki, wióry lub pył, które mogły nagromadzić się na stykach.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować wystąpienie usterki.

6. **Czyszczenie obudowy zewnętrznej**

   W przypadku zabrudzenia wkrętarki udarowej należy ją przetrzeć miękką, suchą ściereczką lub ściereczką zwilżoną wodą z mydłem. Nie wolno używać środków na bazie chloru, benzyny ani rozpuszczalnika, gdyż powodują one topienie się tworzywa sztucznego.

7. **Przechowywanie**

   Wkrętarkę udarową należy przechowywać w temperaturze poniżej 40˚C, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

WSKAZÓWKA

Przechowywanie baterii li-ion

Upewnić się, że przed przechowywaniem baterie li-ion zostały całkowicie naładowane.

Długotrwałe przechowywanie akumulatorów (3 miesiące lub dłużej) o niskim poziomie naładowania może spowodować pogorszenie ich wydajności, istotnie skracając czas ich użytkowania lub sprawiając, że nie będą one w stanie utrzymać ładunku.

Znacznie obniżony czas użytkowania można jednak poprawić przez wielokrotne naładowanie i używanie baterii, od dwóch do pięciu razy.

Jeżeli, pomimo wielokrotnego naładowania i użycia baterii, czas użytkowania jest niezwykle krótki, należy uznać baterie za wyładowane i zakupić nowe baterie.

UWAGA

Podczas użytkowania i konserwacji narzędzi elektrycznych muszą być przestrzegane przepisy i standardy bezpieczeństwa.

WYBÓR AKCESORIÓW

Lista akcesoriów dla tej maszyny została zamieszczona na stronie 366.

Ważna informacja dotycząca akumulatorów do narzędzi bezprzewodowych HiKOKI

Należy zawsze używać jednego z zalecanych oryginalnych akumulatorów. Nie możemy zagwarantować bezpieczeństwa i poprawności działania naszych narzędzi bezprzewodowych, jeżeli używane są akumulatory inne, niż zalecane lub gdy akumulator zostanie rozmontowany i zmodyfikowany (np. demontaż i wymiana ogniw lub innych komponentów).

GWARANCJA

Gwarancja na elektronarzędzia HiKOKI jest udzielana z uwzględnieniem praw statutowych i przepisów krajowych. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub wynikających z normalnego zużycia. W wypadku reklamacji należy dostarczyć kompletne elektronarzędzie do autoryzowanego centrum serwisowego HiKOKI wraz z KARTĄ GWARANCYJNĄ znajdującą się na końcu instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA

W zwiazku z prowadzonym przez HiKOKI programem badań i rozwoju, specyfikacje te mogą się zmienić w każdej chwili bez uprzedzenia.

Informacja dotycząca poziomu hałasu i wibracji

Mierzone wartości było określone według EN50636-2-91 i zadeklarowane zgodnie z ISO 4871

Zmierzony poziom dźwięku A: 85 dB (A).
Zmierzone ciśnienie akustyczne A: 76 dB (A).
Niepewność K: 3 dB (A).

Noś słuchawki ochronne.

Wartość całkowita wibracji (trójosiowa suma wektorowa), określona zgodnie z postanowieniami normy EN50636-2-91.

Wartość emisji wibracji $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Niepewność K = 1,5 m/s^2

Zadeklarowana łączna wartość wibracji została zmierzona zgodnie ze standardową metodą testową i może być wykorzystana do porównania narzędzi.
Może być także wykorzystana do wstępnej oceny ekspozycji.

OSTRZEŻENIE

- Emisjia wibracji podczas pracy narzędzia elektrycznego może różnić się od zadeklarowanej łącznej wartości w zależności od sposobu wykorzystywania narzędzia.
- Określ środki bezpieczeństwa wymagane do ochrony operatora zgodnie z szacowaną wartością narażenia na zagrożenie w zależności od rzeczywistych warunków użytkowania (uwzględniając wszystkie etapy cyklu roboczego, a także przerwy w pracy urządzenia oraz praca w trybie gotowości).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w poniższej tabeli. Jeżeli rozwiązanie problemu nadal nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem naprawczym firmy HiKOKI.

1. Elektronarzędzie

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie działa.	Akumulator jest wyładowany.	Doładować akumulator.
	Akumulator nie jest założony prawidłowo.	Wyjąć akumulator z kieszeni w urządzeniu, a następnie sprawdzić, czy wewnątrz kieszeni nie znajdują się żadne ciała obce. Sprawdzić także, czy elektrody akumulatora nie są zabrudzone oraz czy nie ma śladów obecności wody lub innych ciał obcych. Wyczyścić za pomocą wacika bawełnianego. Upewnić się,że akumulator jest włożony prawidłowo - po jego wciśnięciu słychać będzie charakterystyczny odgłos „kliknięcia”.
	Zasilanie nie zostało włączone.	Wcisnąć przycisk zasialnia na obudowie, aby włączyć urządzenie. Urządzenie jest wyposażone w funkcję wyłączania automatycznego. Zasilanie wyłącza się automatycznie, jeżeli dźwignia nie została wciśnięta przez czas przekraczający jedną minutę. Aby ponownie włączyć urządzenie, należy znowu wcisnąć przycisk zasialnia. Ponowne wciśnięcie przycisk zasialnia powoduje wyłączenie urządzenia.
	Rura główna nie wysunięta całkowicie (Czerwona lampka miga szybko) (tylko CG36DTA, CG36DTA (L))	W celu zapobieżenia wypadkom z powodu usterek narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby silnik nie mógł pracować dopóki rura główna nie zostanie całkowicie wysunięta. Wysunąć rurę główną całkowicie, do usłyszenia kliknięcia.
	Dźwignia blokująca nie została wciśnięta po pociągnięciu dźwigni głównej.	Aby zapobiec wypadkom spowodowanym nieprawidłową obsługą urządzenia, w celu uruchomienia silnika dźwignia blokująca musi być wciśnięta, kiedy pociągana jest dźwignia główna. Przytrzymać uchwyt od góry i wcisnąć dźwignię blokującą, pociągając uchwyt.
	Urządzenie wciąga dużą ilość trawy, która może zostać zakleszczona pomiędzy osłoną, a głowicą nylonowej linki - może to spowodować przegrzanie kosiarki.	Urządzenie wyposażone jest w funkcję zabezpieczenia akumulatora, która wyłącza silnik, jeżeli kosiarka jest przeciążona. Należy wyłączyć urządzenie i usunąć przyczynę przeciążenia. Wcisnąć ponownie przycisk zasialnia, aby wznowić pracę.
Szybkość nie zmienia się.	Moc akumulatora jest niewystarczająca.	Doładować akumulator.
Urządzenie uruchamia się, ale szybko jest wyłączane.	Moc akumulatora jest niewystarczająca.	Doładować akumulator.
	Akumulator uległ przegrzaniu.	Wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i zaczekać do jego schłodzenia w dobrze wentylowanym miejscu, osłoniętym przed działaniem promieni słonecznych.
	Dźwignia blokady nie jest zablokowana powodując skracanie rury głównej w czasie pracy. (Czerwona lampka miga szybko) (tylko CG36DTA, CG36DTA (L))	Zablokować dźwignię blokady.
Silne wibracje.	Uchwyt w kształcie pętli nie jest prawidłowo zamocowany do drążka urządzenia.	Zamocować prawidłowo.
	Pokrywa zabezpieczająca nie jest prawidłowo zamocowana do drążka urządzenia.	Zamocować prawidłowo.

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Hamulec nie załącza się w ciągu 1-3 sekund od zwolnienia dźwigni.	Może to być spowodowane uszkodzeniem narzędzia.	Skontaktować się ze sklepem, w którym dokonano zakupu narzędzia lub najbliższym autoryzowanym serwisem HiKOKI.
Montaż akumulatora jest niemożliwy	Podjęto próbę zamontowania akumulatora innego niż wyznaczony dla narzędzia.	Zamontuj akumulator typu wielonapięciowego.

2. Ładowarka

Symptom	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Kontrolka ładowania miga szybko na fioletowo, a ładowanie akumulatora się nie rozpoczyna.	Akumulator nie jest poprawnie włożony.	Włóż poprawnie akumulator.
	W złączu akumulatora lub tam, gdzie podłączony jest akumulator, znajduje się ciało obce.	Usunąć ciało obce.
Kontrolka ładowania miga na czerwono, a ładowanie akumulatora się nie rozpoczyna.	Akumulator nie jest poprawnie włożony.	Włóż poprawnie akumulator.
	Przegrzał się akumulator.	W przypadku pozostawienia, akumulator automatycznie rozpocznie ładowanie po spadku temperatury, ale może to obniżyć trwałość akumulatora. Zaleca się, aby przed ładowaniem, ostudzić akumulator w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
Czas użytkowania akumulatora jest krótki, mimo że akumulator jest w pełni naładowany.	Skończyła się żywotność akumulatora.	Wymień akumulator na nowy.
Ładowanie akumulatora zajmuje dużo czasu.	Temperatura akumulatora, ładowarki lub otoczenia jest bardzo niska.	Akumulator należy ładować w pomieszczeniu lub w innym ciepłym otoczeniu.
	Otwory wentylacyjne ładowarki są zablokowane, co powoduje przegrzanie się części wewnętrznych.	Unikaj blokowania otworów wentylacyjnych.
	Wentylator chłodzący nie działa.	Skontaktuj się z Autoryzowanym centrum serwisowym HiKOKI w celu naprawy.
Kontrolka zasilania USB wyłączyła się, a urządzenie USB zatrzymało ładowanie.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Wymień akumulator na taki, który jest wystarczająco naładowany.
		Podłącz wtyczkę zasilania ładowarki do gniazda sieciowego.
Kontrolka zasilania USB nie wyłącza się, mimo że urządzenie USB zakończyło ładowanie.	Kontrolka zasilania USB świeci się na zielono, wskazując, że ładowanie USB jest możliwe.	Nie jest to usterka.
Nie jest jasne jaki jest stan naładowania urządzenia USB lub czy ładowanie zostało zakończone.	Kontrolka zasilania USB nie wyłącza się, mimo że ładowanie zostało zakończone.	Sprawdź stan naładowania urządzenia USB.
Ładowanie urządzenia USB zatrzymuje się w połowie.	Ładowarka została podłączona do gniazda sieciowego, podczas gdy urządzenie USB było ładowane za pomocą akumulatora.	Nie jest to usterka. Ładowarka zatrzymuje ładowanie USB na około 5 sekund, kiedy źródła zasilania są rozróżniane.
	Akumulator został włożony do ładowarki, podczas gdy urządzenie USB było ładowane za pomocą gniazda zasilania.	
Ładowanie urządzenia USB zatrzymuje się w czasie ładowania, gdy akumulator i urządzenie USB są ładowane jednocześnie.	Akumulator został w pełni naładowany.	Nie jest to usterka. Ładowarka zatrzymuje ładowanie USB na około 5 sekund, gdy sprawdza, czy akumulator został w pełni naładowany.
Ładowanie urządzenia USB nie rozpoczyna się, gdy akumulator i urządzenie USB są ładowane jednocześnie.	Pozostały poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski.	Nie jest to usterka. Kiedy poziom naładowania akumulatora spadnie do określonego poziomu, automatycznie rozpoczyna się ładowanie USB.

(Az eredeti utasítások fordítása)

SZIMBÓLUMOK

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbiakban a géphez alkalmazott jelöléseket soroltuk fel. A gép használata előtt feltétlenül ismerkedjen meg ezekkel a jelölésekkel.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akkus fűszegélynyíró
	A sérülések kockázatának csökkentése érdekében, a használónak el kell olvasnia a használati útmutatót.
	Mindig viseljen védőszemüveget.
	Mindig viseljen fülvédőt.
	Ne tegye ki a gépet nedvességnek.
	A bámészkodókat tartsa távol a készüléktől.
	Beállítás vagy tisztítás előtt, illetve abban az esetben, ha egy kis időre felügyelet nélkül hagyja a gépet, vegye ki az akkumulátort.
	Csak EU-országok számára Az elektromos kéziszerszámokat ne dobja a háztartási szemétbe! A használt villamos és elektronikai készülékekről szóló 2002/96/EK irányelv és annak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos kéziszerszámokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon újra kell hasznosítani.
	Fontos, hogy elolvassa, teljesen megértse és megfigyelje a következő elővigyázatosságokat és figyelmeztetéseket. A gondatlan vagy helytelen használat súlyos vagy halálos sérülést okozhat.
	Olvasson el, értsen meg és kövessen minden a kézikönyvben és az egységen található figyelmeztetést és utasítást.
	Tiltott művelet
	Az egység használatakor mindig viseljen szem-, fej- és fülvédő eszközöket.
	Minden gyermek, nézelődő, stb. legfeljebb 15 méteres közelségben tartózkodhat. Ha valaki ennél közelebb jön az egységhez, azonnal állítsa le a gépet és a vágó szerelvényt.
	Ügyeljen a szálló repeszekre.
Max 8,000 min-1	A maximális tengelysebességet mutatja. Ne használjon olyan vágó szerelvényt, melynek a maximális fordulatszáma a tengely fordulatszáma alatt van.
	Szükség esetén kesztyű viselete ajánlott (pl. a vágó berendezés összeszerelésekor).
	Viseljen csúszásmentes és masszív lábbelit.
	Pengelökés következhet be, ha a pörgő penge hozzáér egy tömör tárgyhoz a kritikus részen. Ilyenkor veszélyes helyzet állhat elő: a teljes egységet és a kezelőt erőteljes lökés éri. Ezt a reakciót pengelökésnek hívjuk. Ennek eredményeképp a kezelő elveszítheti uralmát az egység felett, ami súlyos vagy halálos kimenetelű balesethez vezethet. A pengelökés gyakrabban előfordul olyan helyeken, ahol a vágandó anyag nehezen látható.
	Főkapcsoló gomb

MI MICSODA (1. ábra)

A: Kar: A gépet működtető ravasz.
B: Záró kar: A ravasz véletlenszerű működtetését megakadályozó kar.
C: Motor: Akkumulátoros, korong-alakú motor.
D: Fedél: Védi a gépkezelőt a kirepülő törmeléktől.
E: Akkumulátor: A szerszámot meghajtó energiaforrás.
F: Főkapcsoló gomb: A szerszám KI- és BE-kapcsolására szolgáló gomb.
G: Fordulatszám tárcsa: Tárcsa a motor fordulatszámának beállításához.
H: Jobb fogantyú: A szerszám jobb oldalán elhelyezett, karral ellátott fogantyú.
I: Bal fogantyú: A szerszám bal oldalán elhelyezett fogantyú.
J: Fogantyú rögzítő: A szerszámhoz rögzíti a fogantyút.
K: Akasztó: Vállszíj vagy akasztó szíj beakasztására.
L: Rögzítő kar
M: Hurokfogantyú
N: Vállszíj: Egy kioldó szerkezettel ellátott hám az akkumulátoros használathoz.
O: Töltő: Az akkumulátor töltésére.

SZERSZÁMGÉPEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ **FIGYELMEZTETÉS**

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást.

A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a jövőbeni hivatkozás érdekében.

A "szerszámgép" kifejezés a figyelmeztetésekben a hálózatról működő (vezetékes) vagy akkumulátorról működő (vezeték nélküli) szerszámgépre vonatkozik.

1) **Munkaterületi biztonságr**
   a) **Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva.**
   A telezsúfolt vagy sötét területek vonzzák a baleseteket.
   b) **Ne üzemeltesse a szerszámgépeket robbanásveszélyes atmoszférában, mint például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.**
   A szerszámgépek szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
   c) **Tartsa távol a gyermekeket és körülállókat, miközben a szerszámgépet üzemelteti.**
   A figyelemelvonás a kontroll elvesztését okozhatja.

2) **Érintésvédelem**
   a) **A szerszámgép dugaszoknak meg kell felelniük az aljzatnak.**
   Soha, semmilyen módon ne módosítsa a dugaszt. Ne használjon semmilyen adapter dugaszt földelt szerszámgépekkel.
   A nem módosított dugaszok és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
   b) **Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, mint például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel.**
   Az áramütés kockázata megnövekszik, ha a teste földelve van.
   c) **Ne tegye ki a szerszámgépeket esőnek vagy nedves körülményeknek.**
   A szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
   d) **Ne rongálja meg a vezetéket. Soha ne használja a vezetéket a szerszámgép szállítására, húzására vagy kihúzására.**
   Tartsa távol a vezetéket a hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészektől.
   A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.
   e) **Szerszámgép szabadban történő üzemeltetése esetén használjon szabadtéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt.**
   A szabadtéri használatra alkalmas kábel használata csökkenti az áramütés kockázatát.
   f) **Ha elkerülhetetlen a szerszámgép nyirkos helyen történő használata, használjon maradékáram-készülékkel (RCD) védett táplálást.**
   Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

3) **Személyi biztonság**
   a) **Álljon készenlétben, figyelje, hogy mit tesz, és használja a józan eszét a szerszámgép üzemeltetésekor.**
   Ne használja a szerszámgépet fáradtan, kábítószer, alkohol vagy gyógyszer befolyása alatt.
   A szerszámgépek üzemeltetése közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést eredményezhet.
   b) **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.**
   A megfelelő körülmények esetén használt védőfelszerelés, mint például a porálarc, nem csúszó biztonsági cipő, kemény sisak, vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.
   c) **Előzze meg a véletlen elindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a KI helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorcsomaghoz, amikor felveszi vagy szállítja a szerszámot.**
   A szerszámgépek szállítása úgy, hogy az ujja a kapcsolón van vagy a bekapcsolt helyzetű szerszámgépek áram alá helyezése vonzza a baleseteket.
   d) **Távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot, mielőtt bekapcsolja a szerszámgépet.**
   A szerszámgép forgó részéhez csatlakoztatva hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést eredményezhet.
   e) **Ne nyúljon át. Mindenkor álljon stabilan, és őrizze meg egyensúlyát.**
   Ez lehetővé teszi a szerszámgép jobb ellenőrzését váratlan helyzetekben.
   f) **Öltözzön megfelelően. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó részektől.**
   A laza ruházat, ékszer vagy hosszú haj beakadhat a mozgó részekbe.
   g) **Ha vannak rendelkezésre bocsátott eszközök a porelszívó és gyűjtő létesítmények csatlakoztatásához, gondoskodjon arról, hogy ezek csatlakoztatva és megfelelően használva legyenek.**
   A porgyűjtő használata csökkentheti a porhoz kapcsolódó veszélyeket.

4) **A szerszámgép használata és ápolása**
   a) **Ne erőltesse a szerszámgépet. Használjon az alkalmazásához megfelelő szerszámgépet.**
   A megfelelő szerszámgép jobban és biztonságosabban végzi el a feladatot azon a sebességen, amelyre azt tervezték.
   b) **Ne használja a szerszámgépet, ha a kapcsoló nem kapcsolja azt be és ki.**
   Az a szerszámgép, amely a kapcsolóval nem vezérelhető, veszélyes és meg kell javítani.
   c) **Húzza ki a dugaszt az áramforrásból és/vagy az akkumulátorcsomagot a szerszámgépből, mielőtt bármilyen beállítást végez, tartozékokat cserél vagy tárolja a szerszámgépeket.**
   Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszámgép véletlen beindulásának kockázatát.
   d) **A használaton kívüli szerszámgépeket tárolja úgy, hogy gyermekek ne érhessék el, és ne engedje meg, hogy a szerszámgépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerő személyek üzemeltessék a szerszámgépet.**
   Képzetlen felhasználók kezében a szerszámgépek veszélyesek.
   e) **A szerszámgépek karbantartása. Ellenőrizze a helytelen beállítás, a mozgó részek elakadása, alkatrészek törése és minden olyan körülmény szempontjából, amelyek befolyásolhatják a szerszám működését.**
   Ha sérült, használat előtt javíttassa meg a szerszámot.
   Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámgépek okoznak.
   f) **A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán.**
   Az éles vágóélekkel rendelkező, megfelelően karbantartott vágószerszámok kevésbé valószínűen akadnak el és könnyebben kezelhetők.
   g) **A szerszámgép tartozékait és betétkéseit, stb. használja ezeknek az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és a végzendő munkát.**
   A szerszámgép olyan műveletekre történő használata, amelyek különböznek a szándékoltaktól, veszélyes helyzetet eredményezhet.

5) **Akkumulátoros szerszám használata és ápolása**
   a) **Csak a gyártó által előírt töltővel töltse újra.**
   Az akkumulátor-köteg egy típusához alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátor-köteggel használják.
   b) **A szerszámgépeket csak kifejezetten arra rendeltetett akkumulátor-kötegekkel használja.**
   Bármilyen más akkumulátor-köteg használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.
   c) **Amikor az akkumulátor-köteg nincs használatban, tartsa távol más fémtárgyaktól, mint például iratkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szegektől, csavaroktól, vagy egyéb kis fémtárgyaktól, amelyek összeköttetést hozhatnak létre egyik csatlakozótól a másikhoz.**
   Az akkumulátor csatlakozóinak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
   d) **Helytelen körülmények között az akkumulátor folyadékot bocsáthat ki; kerülje az érintkezést.**
   Ha véletlenül érintkezés fordul elő, vízzel öblítse le. Ha a folyadék a szemmel kerül érintkezésbe, keressen orvosi segítséget is.

Az akkumulátorból kibocsátott folyadék irritációt vagy égéseket okozhat.

6) **Szerviz**
   a) **A szerszámgépét képesített javító személlyel szervizeltesse, csak azonos cserealkatrészek használatával.**
   Ez biztosítja, hogy a szerszámgép biztonsága megmaradjon.

VIGYÁZAT
Tartsa távol a gyermekeket és beteg személyeket.
Amikor nincs használatban, a szerszámokat úgy kell tárolni, hogy gyermekek és beteg személyek ne érhessék el.

FŰNYÍRÓ BIZTONÁSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

FONTOS
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA ÁT ALAPOSAN
ŐRIZZE MEG, KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ

Biztonságos működéshez szükséges gyakorlatok

- **Oktatás**

a) Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismernie kell az irányítás módját és a gép helyes használatát.
b) Soha ne hagyja, hogy képzetlen emberek vagy gyerekek használják a gépet. A helyi törvények is szabályozhatják a használó életkorát.
c) Ne feledje, a gépet használó személy a felelős az esetleges sérülésekért vagy károkért.

- **Előkészítés**

a) Használat előtt ellenőrizze a hálózati és a hosszabbító kábelt, sérülés vagy elöregedés jeleit keresve. Ha a kábel a használat során megsérül, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóból.
   NE ÉRINTSE MEG A KÁBELT MIELŐTT LEVÁLASZTANÁ A HÁLÓZATRÓL.
   Ne használja a készüléket, ha a vezetéke megsérült vagy megrongálódott.
b) Használat előtt mindig vizsgálja át a gépet, sérült, hiányzó vagy rossz helyen lévő védőberendezéseket vagy pajzsokat keresve.
c) Soha ne használja a készüléket, ha emberek, főleg gyerekek vagy háziállatok tartózkodnak a közelben.
d) Soha ne helyettesítse a nejlonfejet fém vágóeszközzel.

- **Használat**

a) A gép működtetése közben mindig viseljen védőszemüveget, erős lábbelit és hosszúnadrágot.
b) Ne használja a készüléket rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha fennáll a villámlás veszélye.
c) A gépet csak napfénynél vagy jó mesterséges fénynél használja.
d) Soha ne működtesse a gépet sérült védőberendezéssel vagy pajzzsal, illetve védőberendezés vagy pajzs nélkül.
e) Csak akkor kapcsolja be a motort, ha a kezei és lábai nincsenek a vágórészek közelében.
f) A készüléket minden alkalommal áramtalanítsa, ha (pl. húzza ki a dugót a konnektorból)
   – bármikor, ha a gépet felügyelet nélkül hagyja;
   – ha egy eltömődést kíván megtisztítani;
   – ellenőrzi, tisztítja vagy javítja azt;
   – eltalált vele egy idegen tárgyat;
   – a gép rendkívüli módon elkezd vibrálni.
g) Vigyázzon, nehogy a vágófej megsebesítse a lábait vagy kezeit.
h) Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek eltömődve.
i) Soha, semmilyen módon ne módosítsa az egységet/gépet. Ne használja az egységet/gépet rendeltetésével ellentétesen.

- **Karbantartás, szállítás és tárolás**

a) Karbantartási vagy tisztítási művelet végrehajtása előtt a készüléket minden alkalommal áramtalanítsa (pl. húzza ki a dugót a konnektorból vagy távolítsa el a lekapcsoló eszközt).
b) Kizárólag a gyártó által javasolt cserealkatrészeket és kiegészítőket használja.
c) Rendszeresen ellenőrizze a gépet és végezzen karbantartást. A gépet csak engedéllyel rendelkező szerelő javíthatja.
d) Ha nem használja a gépet, tárolja olyan helyen, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá.
e) Járműben történő szállításkor, illetve tároláskor, takarja le a pengét a pengevédővel.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A VEZETÉLNÉLKÜLI FŰNYÍRÓHOZ

FIGYELMEZTETÉS

1. A szerszámmal közben történő munkavégzés esetén mindig legyen türelmes. Mindig olyan ruhát vegyen fel, mely melegen tartja.
2. A balesetek elkerülése érdekében minden munkát tervezzen meg előre.
3. A készüléket ne használja éjszaka, vagy rossz időjárási esetén, amikor rosszak a látási viszonyok. Ne használja a gépet esőben vagy közvetlenül eső után.
   A csúszós talajon történő munkavégzés balesethez vezethet, ha elveszíti az egyensúlyát.
4. A munka elkezdése előtt vizsgálja meg a nejlonfejet.
   Ne használja a gépet, ha a nejlonfej megrepedt vagy meghajolt.
   Győződjön meg arról, hogy a nejlonfej megfelelően van csatlakoztatva. A munkavégzés közben széteső vagy meglazuló nejlonfej balesetet okozhat.
5. A munka megkezdése előtt mindig zárja vissza a fedelet. A gép fedél nélkül történő használata sérüléshez vezethet.
6. A munka megkezdése előtt mindig csatlakoztassa a markolatot. A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy nem laza-e, és megfelelően lett-e csatlakoztatva. Munkavégzés közben mindig erősen fogja a markolatot, és ne lóbálja a gépet. Az egyensúly megtartásához mindig álljon megfelelő testtartásban.
   Ha munkavégzés közben elveszti az egyensúlyát, az sérüléshez vezethet.
7. A motor indítása közben figyeljen oda.
   A gépet helyezze vízszintes talajra.
   Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzetben tartózkodik valaki.
   Győződjön meg róla, hogy a nejlonfej nem ér-e hozzá a talajhoz, vagy fákhoz, vagy növényekhez.
   A gondatlan indítás sérüléshez vezethet.
8. Ne zárja le záró kart.
   A kar véletlen hátrahúzása váratlan sérülésekhez vezethet.
9. Mielőtt otthagyná a gépet valahol, a kikapcsoláshoz nyomja meg a főkapcsoló gombot.
10. Elektromos kábelek, gázvezetékek vagy hasonló eszközök környékén különös odafigyeléssel működtesse a gépet.
11. A munka megkezdése előtt vizsgálja meg a terepet és keressen üres konzervdobozokat, vezetékeket, köveket vagy egyéb akadályt jelentő tárgyakat. Ezen felül, ne használja a gépet fák vagy sziklák tövénél.
    Az ilyen területen történő munkavégzés kárt tehet a nejlonfej vagy sérüléshez vezethet.
12. Működés közben sose érintse meg a nejlonfej.
    Tegye meg a szükséges lépéseket, hogy a gép ne érintkezhessen hajával, ruhájával, stb.
13. A következő helyzetekben kapcsolja ki a motort és ellenőrizze, hogy a nejlonfej befejezte-e a pörgést.

Ha a gépet egy másik helyre viszi.
Ha el kívánja távolítani a gépbe szorult szemetet vagy füvet.
Ha el kívánja takarítani a munkaterületről az akadályokat vagy a fűnyírás közben keletkező szemetet, füvet és forgácsot.
Ha le kívánja tenni az eszközt.
Ha a gépet úgy teszi le, hogy a nejlonfej forgásban marad, az váratlan balesetekhez vezethet.

14. Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzeten belül más valaki is tartózkodik.
Ha közösen dolgozik valakivel, tartson 15 méter távolságot tőle.
A repülő törmelékek váratlan sérüléseket okozhatnak.
Nem vízszintes területen dolgozva, mint pl. lejtő, győződjön meg róla, hogy munkatársa nincs-e bármilyen veszélynek kitéve.
Fütyüljön vagy más egyéb módon hívja fel magára a munkatársa figyelmét.
15. Ha fű vagy egyéb tárgyak akadnak a nejlonfej, kapcsolja le a motort, és mielőtt eltávolítaná őket, győződjön meg róla, hogy a nejlonfej megállt-e.
Ha ezeket a tárgyakat úgy próbálja meg eltávolítani, hogy a nejlonfej forog, az sérüléshez vezethet.
Ha úgy folytatja a gép használatát, hogy az idegen anyag be van szorulva a nejlonfej, az a gép sérüléséhez vezethet.
16. Amennyiben a gép rosszul működik, vagy furcsa hangot vagy rezgéseket hoz létre, azonnal kapcsolja le a motort, majd a forgalmazóval vizsgáltassa be és javíttassa meg.
Az ilyen feltételek mellett történő munkavégzés sérüléshez vagy a gép meghibásodásához vezethet.
17. Ha leejti, vagy valaminek nekiüti a gépet, alaposan vizsgálja meg, hogy nincsenek-e rajta sérülések, repedések vagy egyéb deformáció.
A sérült, repedt vagy eldeformálódott géppel történő munkavégzés sérüléshez vezethet.
18. Járműben történő szállítás közben rögzítse le a gépet.
A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
19. A termék egy rendkívül erős állandó mágnest tartalmaz a motorban.Mivel a géphez fémforgácsok tapadhatnak, illetve az állandó mágnes hatással van az elektronikus eszközökre, feltétlenül tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.
20. Ne használja a terméket, ha a szerszám vagy az akkumulátor kivezetései (akkumulátor rögzítés) eldeformálódtak.
Az akkumulátor szerszámba való helyezése rövidzárlatot idézhet elő, ami füstképződést vagy tüzet eredményezhet.
21. A szerszám csatlakozóit (elemtartó) tartsa távol a forgácstól és a portól.

○ Használat előtt győződjön meg arról, hogy az érintkezők környékén nem halmozódott fel fémforgács és por.
○ Használat közben igyekezzen elkerülni, hogy a szerszámra került fémforgács és por az akkumulátorra hulljon.
○ Üzemeltetés felfüggesztésénél vagy használat után ne hagyja a szerszámot olyan területen, ahol ki lehet téve a leeső fémforgácsnak vagy pornak.
Ha így tesz, az rövidzárlatot idézhet elő, ami füstképződést vagy tüzet eredményezhet.

FIGYELEM

○ Ne helyezze a gépet olyan munkapadra vagy munkaterületre, ahol fémforgácsok találhatók.
A fémforgácsok hozzátapadhatnak a géphez, ami sérülést vagy a gép hibás működését idézheti elő.
○ Ha fémforgácsok tapadtak a géphez, ne érjen hozzá.
Távolítsa el a fémforgácsokat egy kefe segítségével.
Ellenkező esetben baleset következhet be.
○ Amennyiben Ön szívritmus-szabályozót vagy más elektronikus orvosi eszközt használ, ne menjen a gép közelébe, és ne használja a gépet.
A gép befolyásolhatja az elektronikus eszközök működését.
○ Ne használja a gépet precíziós eszközök, például mobiltelefonok, mágneskártyák vagy elektronikus memóriatárak közelében.
Ellenkező esetben hibás működés, meghibásodás vagy adatveszteség következhet be.

FIGYELEM

1. A nejlonfej segítségével kizárólag füvet kíséreljen meg vágni. A gépet ne használja tócsákban és biztosítsa, hogy a nejlonfej ne lépjen kapcsolatba a talajjal.
2. A gép precíziós alkatrészeket tartalmaz, ezért nem szabad leejteni, erős rázkódásnak vagy víznek kitenni.
A gép megsérülhet vagy meghibásodhat.
3. Ha a épet használat után tárolni vagy szállítani szeretné, távolítsa el a nejlonfej.
4. A gépet ne tegye ki rovarirtók vagy egyéb vegyszerek hatásának.
Az ilyen vegyszerek következtében a gép megrepedezhet, vagy egyéb módon sérülhet.
5. Cserélje ki a figyelmeztető címkéket újakra, amennyiben azokat nehezen olvashatóvá válnak vagy elkezdenek lejönni.
A figyelmeztető címkéket kérje a forgalmazótól.
6. Közvetlenül használat után ne érjen hozzá a motorhoz, mivel a motor forró lehet.

AZ AKKUMULÁTORRA ÉS A TÖLTŐRE VONATKOZÓ ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Az akkumulátort mindig -10-40°C környezeti hőmérséklettartományban töltse. A -10°C alatt végzett töltés veszélyes túltöltést okoz. Az akkumulátor nem tölthető 40°C-nál magasabb hőmérsékleten.
A töltéshez a legideálisabb hőmérséklet 20–25°C.
2. Ne használja folyamatosan a töltőt.
Ha befejezett egy töltést, hagyja a töltőt kb. 15 percig állni, mielőtt újból tölteni kezd.
3. Ne hagyja, hogy az újratölthető akkumulátor csatlakoztatására szolgáló nyílásba idegen anyag kerüljön.
4. Soha ne szerelje szét az újratölthető akkumulátort vagy a töltőt.
5. Soha ne zárja rövidre az újratölthető akkumulátort.
Az akkumulátor rövidre zárása nagy áramerősséget, ezáltal túlmelegedést okoz. Ennek eredményeképpen az akkumulátor leéghet vagy károsodhat.
6. Ne dobja tűzbe az akkumulátort.
Az akkumulátor felrobbanhat a tűzben.
7. A lemerült akkumulátor használata károsíthatja a töltőt.
8. Ha az akkumulátor működési ideje az újratöltést követően túl röviddé válik a rendes használathoz, akkor vigye vissza abba a boltba, ahol vásárolta. Ne dobja el a lemerült akkumulátort.
9. Ne dugjon semmilyen tárgyat a töltő szellőzésére szolgáló résekbe.
Ha fémtárgyat vagy gyúlékony anyagot dug a töltő szellőzésére szolgáló résekbe, azzal elektromos áramütést okozhat, vagy a töltő megrongálódhat.

FIGYELMEZTETÉS A LÍTIUMION AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOSAN

Az élettartam meghosszabbításához a lítiumion akkumulátor védelmi funkcióval van ellátva a működés leállításához. Az alább leírt 1 – 3. esetben a termék használatakor a motor leállhat, még ha húzza is a kapcsolót. Ez nem meghibásodást jelez, hanem a védelmi funkció eredménye.

1. Amikor az akkumulátorban lemerül a töltés, a motor leáll. Ilyen esetben haladéktalanul fel kell tölteni.
2. Ha az eszköz túl van terhelve, előfordulhat, hogy a motor leáll. Ez esetben oldja a szerszám kapcsolóját és hárítsa el a túlterhelés okát. Ezt követően a gépet ismét használhatja.
3. Ha az akkumulátor a túlterhelt munka mellett túlmelegszik, az akkumulátor árama megállhat.
   Ebben az esetben hagyja abba az akkumulátor használatát és hagyja lehűlni az akkumulátort. Ezután ismét használhatja.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbi figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat.

FIGYELMEZTETÉS

Az akkumulátor szivárgásának, felforrósodásának, füst képződésének, illetve a robbanás vagy tűz keletkezésének megelőzése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

1. Ügyeljen rá, hogy fémforgács és por ne gyülemeljen fel az akkumulátoron.
   - ○ Munka közben ügyeljen rá, hogy fémforgács és por ne hulljon az akkumulátorra.
   - ○ Ügyeljen rá, hogy a munka közben az elektromos kéziszerszámra hulló fémforgács és por ne gyülemeljen fel az akkumulátoron.
   - ○ A használaton kívül akkumulátort ne tárolja fémforgácsnak és pornak kitett helyen.
   - ○ Az akkumulátor eltárolása előtt távolítsa el a rárakódott fémforgácsot és port, és ne tárolja fém alkatrészekkel együtt (csavarok, szögek, stb.).
2. Ne bontsa meg az akkumulátor burkolatát hegyes tárggyal, például tűvel, ne üssön rá kalapáccsal, ne álljon rá, ne ejtse le, és ne tegye ki erős fizikai behatásnak.
3. Ne használjon láthatóan sérült vagy deformálódott akkumulátort.
4. Ne használja az akkumulátort fordított polaritással.
5. Ne csatlakoztassa az akkumulátort közvetlenül az elektromos csatlakozóaljzathoz vagy szivargyújtó-csatlakozóhoz.
6. Az akkumulátort kizárólag rendeltetése szerint használja.
7. Azonnal állítsa le az akkumulátor töltését, ha a töltés az előírt töltési idő után sem sikeres.
8. Ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek vagy nyomásnak. Ne helyezze az akkumulátort mikrohullámú sütőbe, szárítógépbe vagy nagynyomású konténerbe.
9. Az akkumulátort tartsa tűztől távol, ha szivárgást vagy áporodott szagot észlel.
10. Ne használja az akkumulátort erős statikus elektromosság közelében.
11. Azonnal vegye ki az akkumulátort a készülékből vagy a töltőből, és hagyja abba annak használatát, ha szivárgást, áporodott szagot, felforrósodást, elszíneződést vagy deformációt észlel.
12. Ne merítse vízbe az akkumulátort, és ne hagyja, hogy folyadék kerüljön a belsejébe. Vezetőképes folyadék – például víz – bejutása tüzet vagy robbanást okozhat. Tárolja az akkumulátort hűvös, száraz helyen, az éghető és gyúlékony anyagoktól távol. Kerülni kell a korrozív gázok légkörbe jutását.

FIGYELEM

1. Ha az akkumulátorból szivárgó sav szembe jutna, semmiképpen ne dörzsölje, hanem öblítse ki folyó vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
   Kezelés nélkül a folyadék látáskárosodást okozhat.
2. Ha a folyadék bőrével vagy ruházatával érintkezik, azonnal mossa le folyó vízzel.
   A folyadék irritálhatja a bőrt.
3. Ne használja az akkumulátort, és vigye azt vissza a kereskedőhöz, ha az első alkalommal való használatkor rozsdásodást, áporodott szagot, felforrósodást, elszíneződést, deformációt vagy egyéb rendellenességet észlel.

FIGYELMEZTETÉS

Ha egy elektromosan vezetőképes idegen tárgy kerül a lítium-ion akkumulátor csatlakozói közé, rövidzárlat fordulhat elő, tűzveszélyt eredményezve. Az akkumulátor tárolásakor vegye figyelembe a következő dolgokat.

- ○ **Ne tegyen elektromosan vezetőképes forgácsot, szegeket, acéldrótot, rézdrótot vagy egyéb drótot a tároló dobozba.**
- ○ **Vagy szerelje be az akkumulátort a szerszámgépbe, vagy tárolja biztonságosan benyomva az akkumulátorfedélbe, amíg a szellőzőnyílásokat elrejti a rövidzárlat megelőzéséhez. (Lásd 2. ábra)**

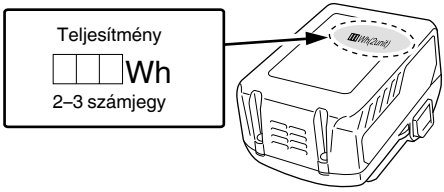
LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR SZÁLLÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS SZEMPONTOK

Lítium-ion akkumulátor szállítása közben tartsa be a következő óvintézkedéseket.

FIGYELMEZTETÉS

Értesítse a szállítmányozó céget arról, hogy a szállítmány lítium-ion akkumulátort tartalmaz. Adja meg nekik az akkumulátor teljesítményét, illetve a szállítmány szervezése során tartsa be a szállítmányozó utasításait.

- ○ A 100 Wh kapacitást meghaladó lítium-ion akkumulátorok fuvarozási szempontból veszélyes árunak minősülnek, és különleges alkalmazási eljárásokat igényelnek.
- ○ A külföldre történő szállításhoz meg kell felelnie a vonatkozó nemzetközi jogszabályoknak, illetve a célország szabályainak és előírásainak.



ELŐVIGYÁZATOSSÁG USB-ESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSAKOR (UC18YSL3)

Ha váratlan hiba történik, a termékhez csatlakoztatott USB-eszközön található adatok megsérülhetnek és elveszhetnek. Mielőtt ezzel a termékkel használná, mindig készítsen biztonsági másolatot az USB-eszközön található adatokról. Vegye figyelembe, hogy vállalatunk nem vállal semmilyen felelősséget az USB-eszközökön tárolt adatok sérüléséért vagy elvesztéséért, sem pedig a csatlakoztatott eszköz esetleges károsodásáért.

FIGYELMEZTETÉS

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozó USB kábelnek van-e hibája, illetve sérült-e.
  Ha sérült USB kábelt használ, akkor füst vagy szikra keletkezhet.
- Ha a terméket nem használja, takarja le az USB bemenetet a gumifedéllel.
  Az USB aljzaton felgyülemlő por vagy szennyeződés füstöt vagy szikrát okozhat.

MEGJEGYZÉS

- Az USB-ről történő töltés néha szünetelhet.
- Amikor nem tölti az USB-eszközt, távolítsa el az USB-eszközt a töltőről.
  Ha nem így jár el, azzal nem csak csökkenti az USB-eszköz akkumulátorának élettartamát, de ez balesetekhez is vezethet.
- Lehetséges, hogy egyes USB eszközöket nem tud feltölteni, az eszköz típusától függően.

A SZÁMOZOTT RÉSZEK LEÍRÁSA (2 – 41 ábra)

①	Akkumulátor	㉒	Fogantyú rögzítő	㊸	Nejlonfej	⑥④	Húzza át a zsinórt a fűzőlyukon
②	Retesz	㉓	M5 × 25 hatlapú Imbuszcsavarok	㊹	Csavar (bal forgásirány)	⑥⑤	A fedél zárónyílásai (2 nyílás)
③	Akkumulátor burkolat	㉔	Rögzítőkar	㊺	Damil	⑥⑥	A ház fülei (2 fül)
④	Csatlakozók	㉕	Kioldó	㊻	Megérintés	⑥⑦	Bekapcsolást jelző lámpa
⑤	Szellózónyílások	㉖	Hosszabbító	㊼	Gomb	⑥⑧	Fogantyú
⑥	Benyomni	㉗	Tartó foglalat	㊽	Érintés/kioldás	⑥⑨	Záró kar
⑦	Bedugni	㉘	Zár	㊾	Kopási korlát jelölése (2 jelölés)	⑦⓪	Kar
⑧	Kihúzni	㉙	Rögzítőkar nyúlvány	㊿	30 mm-es lépésekben bővíthető	⑦①	Fordulatszám tárcsa
⑨	Töltésjelző lámpa	㉚	Furat	⑤①	A megfelelő hossz 90 – 110 mm	⑦②	Rögzítőkar nyúlvány
⑩	Akkumulátor töltöttsége jelzőjének kapcsolója	㉛	Burkolat	⑤②	Burkolat	⑦③	Megengedett kopás
⑪	Főkapcsoló gomb	㉜	Kés	⑤③	Ház	⑦④	Kefe sapka
⑫	Akkumulátor szintet jelző lámpa	㉝	D5 önmetsző csavar	⑤④	Kampó	⑦⑤	A szénkefe szöge
⑬	Nyél	㉞	Burkolat bilincs	⑤⑤	Fülek megnyomása (2 terület)	⑦⑥	A szénkefe kinyúlása
⑭	Ház oldala	㉟	M6 × 25 hatlapfejű csavarok	⑤⑥	Orsó	⑦⑦	Kefecső érintkezési felülete
⑮	Markolat	㊱	Burkolattartó	⑤⑦	Horony	⑦⑧	Kihúzni
⑯	Fogantyú	㊲	Bordaszerelvény	⑤⑧	Hajtsa vissza a középső részt	⑦⑨	Akasztó
⑰	M6 × 43 csavarok	㊳	Szárny	⑤⑨	A nejlonzsinór tekerésének iránya	⑧⓪	Bilincs
⑱	M6 anyák	㊴	Motorház	⑥⓪	Rögzítés az ütközőben	⑧①	Gyorskioldó szíj
⑲	Jobb fogantyú	㊵	4 mm-es imbuszkulcs	⑥①	Ütköző	⑧②	Kampó
⑳	Kar	㊶	Menetes rögzítőelem a motorházon	⑥②	Fűzőlyuk	⑧③	Gyorskioldó bilincs
㉑	Bal fogantyú	㊷	Nyílás	⑥③	Az orsó tartása közben		

MŰSZAKI ADATOK

ELEKTROMOS SZERSZÁM

Típus	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Feszültség	36 V			
Nyél típusa	Egyenes típus		Hosszabbítható típus	
Vágási átmérő	310 mm			
Forgásirány	Az óramutató járásával megegyező irány (lásd fent)			
Terhelés nélküli sebesség	5800 – 7000 min^{-1}			
Működési idő egy feltöltéssel * (Teljesen feltöltött újratölthető akkumulátor esetén)	BSL36A18 42 min (Normál) 18 min (Gyors)			
Az eszköz számára elérhető akkumulátor**	BSL36A18			
Súly (a nejlon fejjel, újratölthető akkumulátorral, vállszíjjal és burkolattal együtt)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* A fenti táblázatban található adatok csak példaként szolgálnak. A fent leírt adatok a fű típusától, a környezeti hőmérséklettől, az újratölthető akkumulátor jellemzőitől, a munkamenettől, stb. függően nagymértékben eltérhetnek, így ezek az adatok csak referenciaként szolgálnak.
Feltétel: Nejlon fej külső átmérő 310 mm, a tárcsa fordulatszáma Normál vagy Gyors. (a bal kar mindig bekapcsolva)

** A meglévő akkumulátortípusok (BSL3660/3620/3626, BSL18xx sorozat, stb.) nem használhatók ezzel az eszközzel.

AKKUMULÁTOR

Modell	BSL36A18
Feszültség	36 V / 18 V (automatikus kapcsolás*)
Akkumulátor kapacitása	2,5 Ah / 5,0 Ah (automatikus átváltás*)
A rendelkezésre álló vezeték nélküli termékek**	Szabályozható feszültségű sorozat, 18 V-os termék
Elérhető töltő	Csúsztatható töltő lítium-ion akkumulátorokhoz

* A szerszám automatikusan átkapcsol.

** A részleteket lásd az általános katalógusunkban.

TÖLTŐ

Modell	UC18YSL3
Töltési feszültség	14,4 V – 18 V
Súly	0,6 kg

SZABVÁNY KIEGÉSZÍTŐK

Az alapkészülék (1 készülék) mellett a csomag a 365. oldalon felsorolt kiegészítőket is tartalmazza.

A szabvány kiegészítők minden külön figyelmeztetés nélkül módosulhatnak.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK (külön értékesítve) (366. oldal)

Részletes üzemeltetési információkat az Ellensúly készlet használati utasításában talál.

ALKALMAZÁSI TERÜLETEK

Gaz nyírása és vágása.

AZ AKKUMULÁTOR KIVÉTELE/ BEHELYEZÉSE

1. **Az akkumulátor kivétele**
   Az akkumulátor eltávolításához fogja erősen a házat, és nyomja meg az akkumulátor zárakat (lásd **3. ábra**).

FIGYELEM
Soha ne zárja rövidre az akkumulátort.

2. **Az akkumulátor behelyezése**
   Illessze helyére az akkumulátort, a megfelelő polaritásokat betartva (lásd **3. ábra**).

TÖLTÉS

A szerszámgép használata előtt töltse fel az akkumulátort a következők szerint.

1. **Csatlakoztassa az akkumulátortöltő tápkábelét a dugaszolóaljzathoz.**
   Amikor a töltő dugaszát egy aljzathoz csatlakoztatja, a töltésjelző lámpa pirosan villog (1 másodpercenként).
2. **Helyezze az akkumulátort a töltőbe.**
   Stabilan helyezze be az akkumulátort a töltőbe, amint az a **4. ábrán** (az 2. oldalon) látható.
3. **Töltés**
   Ha akkumulátort helyez a töltőbe, a töltésjelző lámpa kéken villog.
   Amint az akkumulátor töltése befejeződött, a jelzőlámpa zölden világít. (lásd az **1. táblázatot**)

(1) A töltésjelző lámpa jelzései
A töltésjelző lámpa jelzéseit az akkumulátortöltő, illetve az akkumulátor állapotának megfelelően az **1. táblázat** tartalmazza.

1. táblázat

A töltésjelző lámpa jelzései				
Töltésjelző lámpa (VÖRÖS / KÉK / ZÖLD / LILA)	Töltés előtt	Villog (VÖRÖS)	Kigyullad 0,5 mp-ig. Nem világít 0,5 mp-ig (Nem világít 0,5 mp-ig.)	Csatlakoztatva az áramforráshoz
	Töltés közben	Villog (KÉK)	Kigyullad 0,5 mp-ig. 1 másodpercig nem világít. (1 másodpercre kikapcsol)	Az akkumulátor kapacitása kevesebb, mint 50%
		Villog (KÉK)	Kigyullad 1 mp.-ig. Nem világít 0,5 mp-ig (Nem világít 0,5 mp-ig.)	Az akkumulátor kapacitása kevesebb, mint 80%
		Világít (KÉK)	Folyamatosan világít	Az akkumulátor kapacitása több, mint 80%
	Töltés befejeződött	Világít (ZÖLD)	Folyamatosan világít (Folyamatos hangjelzés: kb. 6 másodpercig)	
	Túlmelegedési készenlét	Villog (VÖRÖS)	Kigyullad 0,3 mp-ig. Nem világít 0,3 mp-ig (Nem világít 0,3 mp-ig.)	Az akkumulátor túlmelegedett. Nem lehet tölteni. (A töltés akkor kezdődik, amikor az akkumulátor lehűl)
	Nem lehetséges a töltés	Vibrál (LILA)	Kigyullad 0,1 mp.-ig. Elalszik 0,1 mp.-ig. (Nem világít 0,1 mp.-ig.) (Megszakított hangjelzés: kb. 2 másodpercig)	Az akkumulátor vagy az akkumulátortöltő meghibásodott

(2) Az újratölthető akkumulátor hőmérséklete és töltési ideje
A hőmérsékleteket és töltési időt a **2. táblázatban** láthatja.

2. táblázat

Töltő			UC18YSL3				
Akkumulátor	Az akkumulátor típusa		Li-ion				
	Hőmérséklet, amelyen az akkumulátor újratölthető		-10°C – 50°C				
	Töltési feszültség	V	14,4		18		
	Töltési idő (20°C hőmérsékleten) kb.		BSL14xx series		BSL18xx series		Multi volt series
			(4 cellás)	(8 cellás)	(5 cellás)	(10 cellás)	(10 cellás)
		.perc	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Töltési feszültség	V	5				
	Töltési áramerősség	A	2				

MEGJEGYZÉS
A töltési idő a környezeti hőmérséklettől és az áramforrás feszültségtől függően változhat.

4. **Húzza ki a töltő tápkábelét a konnektorból.**
5. **Tartsa szilárdan kézben az akkumulátortöltőt, és húzza ki belőle az akkumulátort.**

MEGJEGYZÉS
Ne felejtse el kivenni az akkumulátort a töltőből, és eltenni használat után.

Kisütés új akkumulátor esetén, stb.

Mivel az új és a hosszabb időn át nem használt akkumulátorokban a belső vegyi anyagok nem voltak aktiválva, az első és második használat során a rendelkezésre álló idő rövidebb lehet. Ez egy időszakos jelenség és a töltéshez szükséges normál időtartam beáll, miután az akkumulátor 2-3 alkalommal fel lett töltve.

Hogyan őrizze meg az akkumulátor élettartamát.

(1) Töltse fel az akkumulátort, mielőtt az teljesen lemerülne. Ha úgy érzi, hogy a szerszámgép ereje csökkenőben van, függessze fel a működtetést és töltse fel az akkumulátort. Ha a működtetést ilyekor tovább folytatja és lemeríti az akkumulátort, károsíthatja ezzel az akkumulátort és annak élettartamát csökkentheti.
(2) Kerülje a töltést magas környezeti hőmérsékleten. Egy újratölthető akkumulátor használat közben felmelegszik. Ha egy ilyen felmelegedett akkumulátort kívánna újratölteni közvetlenül használat után, annak belső vegyi anyaga megromolhat és ezzel rövidebbé válhat az élettartama. Hagyja lehűlni az akkumulátort és csak ezután töltse újra.

FIGYELEM

- Ha az akkumulátort felmelegedett állapotban tölti, például mert hosszú ideig olyan helyen hagyta, ahol közvetlen napfény érte, vagy mert nemrég használta az akkumulátort, a töltő töltésjelző lámpája 0,3 másodpercre felvillan, majd 0,3 másodpercre kialszik (nem világít 0,3 másodpercig). Ebben az esetben először hagyja lehűlni az akkumulátort, és csak ezután kezdje meg a töltést.
- Ha a töltésjelző lámpa villog (0,2 másodpercenként), ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a töltő akkumulátorcsatlakozójában. Ha nem talál idegen tárgyat, lehetséges, hogy az akkumulátor vagy a töltő meghibásodott. Vigye el egy hivatalos szervizközpontba.
- Mivel a beépített mikroszámítógép körülbelül 3 másodperc alatt ismeri fel, hogy az UC18YSL3 töltővel töltött akkumulátort kivette, várjon legalább 3 másodpercet, mielőtt visszahelyezné, és folytatná a töltést. Ha az akkumulátort 3 másodpercen belül visszahelyezi, előfordulhat, hogy nem kerül megfelelően feltöltésre.

TUDNIVALÓK AZ ÁLLAPOTJELZŐ LÁMPÁRÓL

Az állapotjelző lámpa a gép különböző állapotainak jelzésére szolgál. (**30. ábra**)
A **3. Táblázat** a lámpa által jelzett különböző gépállapotokat tartalmazza.

3. Táblázat

Lámpa jelzése	Gép állapota
Kikapcsolva	A gép ki van kapcsolva.
Piros	A gép be van kapcsolva.
Piros fényű villogás	A gépkezelő a túlterhelés ellen védő áramkör működése közben megnyomta a kart.
Piros fényű gyors villogás	A gép hibásan működik.

AKKUMULÁTOR HÁTRALÉVŐ TÖLTÖTTSÉGÉNEK JELZŐJE

Az akkumulátor fennmaradó kapacitását úgy ellenőrizheti, hogy megnyomja az akkumulátor hátralévő töltöttsége jelzőjének kapcsolóját, és leolvassa a kigyulladó jelzőlámpát. (**5. ábra**, **4. Táblázat**)
A jelzőlámpa körülbelül 3 másodperccel azután kapcsol ki, hogy megnyomta az akkumulátor hátralévő töltöttsége jelzőjének kapcsolóját.
Az akkumulátor hátralévő töltöttségének jelzőjét ajánlatos csupán útmutatóként használni, mivel a környezeti hőmérséklet és az akkumulátor állapota szerint a kijelzett kapacitás kisebb eltéréseket mutathat.
Emellett az akkumulátor hátralévő töltöttségének jelzője eltérhet a szerszám vagy a töltő beépített töltöttség jelzőjétől.

4. Táblázat

Lámpa jelzése	Fennmaradó töltés
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 75%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 50% – 75%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje 25% – 50%.
	Világít; Az akkumulátor töltöttségi szintje kevesebb, mint 25%
	Villog; Az akkumulátor hamarosan lemerül. A lehető leghamarabb töltse újra az akkumulátort.
	Villog; A magas hőmérséklet miatt leállt a teljesítményleadás. Távolítsa el az akkumulátort a szerszámból, és várja meg, amíg teljesen lehűl.
	Villog; A kimenő teljesítmény hiba vagy üzemzavar miatt fel van függesztve. A probléma okozója valószínűleg az akkumulátor, ezért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

A fennmaradó töltés jelzője csak tájékoztató jellegű, a külső hőmérséklettől és az akkumulátor tulajdonságaitól függően más-más értékeket jeleníthet meg.

MEGJEGYZÉS

Ne üssön rá erősen a kapcsolópanelre és ne törje el azt, mert ebből problémák származhatnak.

HASZNÁLAT ELŐTT

FIGYELEM

A készülék összeszerelése előtt vegye ki az akkumulátort.

1. Szerelje fel a markolatot (7. ábra) (csak CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Távolítsa el az M6 x 43 csavarokat (2 db.).
(2) Szerelje fel a markolatot a nyélre úgy, hogy az a motorház felé álljon.
(3) Helyezze a fogantyúrögzítőt a nyél alsó végére, majd M6 × 43 csavarok (2 db.) és M6 anyák (2 db.) segítségével csavarozza fel.

MEGJEGYZÉS

Olyan helyre rögzítse a markolatot, mely jó fogást biztosít.

FIGYELEM

Szerelje fel a gépre szorosan a hurokfogantyút a kezelési utasításoknak megfelelően.
Ha az illesztés nem elég szoros, a fogantyú leválthat és sérülést okozhat.

2. A kerékpár típusú fogantyúk felszerelése (8. ábra)

(1) A mellékelt 4 mm-es imbuszkulccsal távolítsa el a négy csavart, melyek ideiglenesen a fogantyú bilincsre vannak erősítve (A).
(2) Szerelje fel a jobboldali markolatot, amin a kar van, és a baloldali markolatot, majd gondosan szorítsa meg a négy csavart a fogantyú bilincsen.

MEGJEGYZÉS

Rögzítse a jobb és a bal markolatot megfelelő, kényelmes pozícióban.

FIGYELEM

A bal és a jobb markolatot megfelelően és biztonságosan szerelje fel, a kezelési utasítás szerint.

Nem megfelelő és nem biztonságos felszerelés esetén leeshet, ami sérülést okozhat.

3. A nyél meghosszabbítása (9. ábra)

(1) Lazítsa meg a rögzítőkart, amely lehetővé teszi a nyél hosszabbítását.

(2) Hosszabbítsa meg a nyelet, ameddig kimegy, amíg nem hall egy kattanást.

MEGJEGYZÉS

A motor addig nem fog működni, amíg a nyél nincs teljesen kitolva.

A bekapcsoló gomb megnyomásakor a piros jelzőlámpa gyorsan villogni fog.

(3) Miután a nyelet kattanásig meghosszabbította, ellenőrizze, hogy a tartó foglalat furata illeszkedik a nyél furatához, majd zárja a rögzítőkart a nyél biztonságos rögzítéséhez.

4. A védőborítás felszerelése (Lásd 10. és 11. ábra)

FIGYELMEZTETÉS

A védőborítást a meghatározott helyre szerelje fel.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása a felcsapódó kövek következtében sérüléshez vezethet.

MEGJEGYZÉS

A felszereléshez a csomagban található hatlapú imbuszkulcsot használja.

(1) A kés felszereléséhez használja a csomagban található D5 önmetsző csavarokat. (**10. ábra**)

(2) Illessze össze a bilincsen található két furatot, majd helyezzen be a furatokba két darab M6 x 25 hatlapú csavart. (A bilincs a motorházba van beszerelve)

(3) Helyezze a burkolattartót a burkolat aljához, és a csomagban található 4 mm-es imbuszkulcs segítségével felváltva húzza meg a két M6 × 25 hatlapú csavart.

FIGYELEM

- Ügyeljen, nehogy megvágja megát a késsel a burkolaton belül.
- Szerelje fel a gépre szorosan a fedelet és a kést a kezelési utasításoknak megfelelően.

  Ha az illesztés nem elég szoros, leválthatnak és sérülést okozhatnak.

5. A vállszíj felszerelése

Együttes használat a BSL36A18 akkumulátorral.

FIGYELMEZTETÉS

- A vállszíjat úgy szerelje fel a gépre, hogy azt könnyű legyen tartani.
- Ha olyan érzése van, hogy a gép nem működik megfelelően, azonnal állítsa le a motort, távolítsa el a vállszíj gyorskioldó bilincsét és vegye le a gépet.

FIGYELEM

- Ha a gyorskioldó csat kioldásakor nem tartja meg a gépet, az leeshet és sérülést okozhat.

  Egyik kezében tartsa a nyelet, míg a másik kezével húzza.
- A munkavégzés megkezdése lőtt győződjön meg róla, hogy a gyorskioldó funkció megfelelően működik-e.

(1) A **12. ábrán** (Nézze meg a **14. ábrát** az Európán kívüli használattal kapcsolatban) látható módon vegye fel a vállszíjat és akassza be a gépen található gyűrűbe. Állítsa be a vállszíjat a megfelelő hosszra.

(2) A gép vállszíjról történő eltávolításához az egyik kezével tartsa meg a nyelet, míg a másik kezével a **12. ábrán** (Nézze meg a **14. ábrát** az Európán kívüli használattal kapcsolatban) látható módon meghúzza a gyorskioldó szíjat.

(3) A gép szíjra történő felszereléséhez helyezze a bilincset a kampóra, majd helyezze a gyorskioldó bilincset a kampóra és a bilincs széles nyílásába. (**13. ábra**) (Nézze meg a **15. ábrát** az Európán kívüli használattal kapcsolatban)

Húzza meg a vállszíjat, így meggyőződhet róla, hogy az megfelelően csatlakoztatva van-e.

NEJLONFEJ

A félautómata nejlonfej felszerelése

1. Funkció

Automatikusan több nejlon vágózsinórt adagol, ha kis sebességen fut .

Műszaki leírás

Kódszám	A rögzítőcsavar típusa	Forgásirány	A rögzítőcsavar mérete
335234	Anyacsavar	Óra járásával ellentétes	M10×P1,25-LH

Alkalmazandó nejlon zsinór

Zsinór átmérő: **17. ábra**

Hossza: 4 m

FIGYELEM

- A dobozt biztonságosan csatlakoztassa a borításhoz.
- Ellenőrizze, hogy a borítás, a doboz és az egyéb alkatrészek nem törött, vagy károsodottak-e.
- Ellenőrizze doboz és a gomb kopottságát.

  A kopásjel már nem látható a dobozon, vagy lyuk van a gomb alján, azonnal cserélje ki az adott alkatrészt. (**20. ábra**)
- A nejlonfejet biztonságosan kell rögzíteni a motorház menetes rögzítőeleméhez.
- A kiváló teljesítmény és megbízhatóság érdekében minden esetben használjon HiKOKI nejlon vágózsinórt. Kábelt, vagy más anyagokat, melyeket a berendezés kilőhet tilos használni.
- Ha a nejlonfej nem veszi be megfelelően a nejlonzsinórt, ellenőrizze a zsinórt és azt hogy az összes alkatrész megfelelően van-e felszerelve. Forduljon HiKOKI kereskedőjéhez, amennyiben segítségre lenne szüksége.

2. Telepítés (16. és 18. ábra)

(1) Helyezze be a bordaszerelvényt a motorházba. A bordaszerelvény szárnya a motorház oldalsó része felé nézzen. Ezután igazítsa egy vonalba a bordaszerelvényen lévő nyílásokat és a motorházat, helyezze be a 4 mm-es az imbuszkulcsot, és húzza meg a bordaszerelvényt.

(2) Csavarozza rá a nejlonfejet közvetlenül a motorház menetes rögzítőelemére.

A nejlonfej rögzítőcsavarját balra kell becsavarni. A meghúzáshoz forgassa a csavart az óramutató járásával ellentétes irányban, a meglazításhoz pedig az óramutató járásával megegyező irányban.

FIGYELEM

Szerelje fel a gépre szorosan a nejlonfejet a kezelési utasításoknak megfelelően.

Ha az illesztés nem elég szoros, a nejlonfej leválthat és sérülést okozhat.

3. Zsinór hosszának beállítása

Forgassa el a nejlonfejet a padlón. A nejlonzsinór egyetlen érintésre kb. 30 mm-rel kihúzódik. (**19. ábra**)

A nejlonzsinór akár kézzel is kihúzható. Ekkor a motornak teljesen kikapcsolt állapotban kell lennie.

Győződjön meg arról, hogy ha az alsó gombot megérinti és felengedi, miközben húzza a nejlonfejhez tartozó zsinór végét, a zsinór 30 mm-es szakaszokban bővül. (**20. ábra**)

- A nejlonzsinór megfelelő hosszaA gép használata közben a zsinór ideális hosszúsága 90 – 110 mm.

  Húzza ki a zsinórt a megfelelő hosszúságra.

4 A nejlonzsinór cseréje

(1) Készítsen elő 4 m eredeti nejlon zsinórt a **17. ábra** szerint. (kód: 335235).

(2) Nyomja meg az egymással szemközti füleket, majd távolítsa el a fedelet a házról. (**21. ábra**)

(3) Távolítsa el az orsót a házról. (**22. ábra**)

○ Ha maradt a nejlonzsinórból, akassza a zsinórt a barázdákba, majd távolítsa el az orsót.
○ Ha a nejlonzsinórt nem lehet meghosszabbítani, amikor maradt még zsinór, vagy a zsinórt pótolni szeretné (kód: 335235), tekerje fel a nejlonzsinórt az alábbi lépések végrehajtásával.
(4) Engedjen ki körülbelül 150 mm nejlon zsinórt mindkét végén, hajtsa be középen, és akassza be az orsóba. Ezután, tekerje fel a zsinórt a nyíllal jelzett irányba, ügyelve arra, hogy ne tekerje keresztben (**23. 24. ábra**)
(5) Hagyjon kb. 100 mm – 150 mm nejlonzsinórt feltekeretlenül, majd rögzítse a zsinórt az ütközőben. (**25. ábra**)

MEGJEGYZÉS

Amikor az ütközőben rögzíti a zsinórt, ügyeljen, hogy ne keresztezze. (**26. ábra**)

(6) Igazítsa az ütközőt és a fűzőlyukat egy vonalba, majd helyezze be a gombot a házba.
Oldja ki a zsinórt az ütközőből, miközben az orsót tartja, majd szúrja át a zsinórt a zsinórvezetőn. (**27. ábra**)
(7) Nyomja meg és pattintsa bele a házon lévő füleket a fedél zárónyílásaiba. (**28. ábra**)

FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy a fülek szorosan illeszkednek a zárónyílásokba.
Ha a gépet úgy használja, hogy nem minden alkatrész van megfelelően rögzítve, a repülő alkatrészek balesetet és személyi sérülést okozhatnak.

(8) Húzza szorosra a zsinórt, majd vágja ollóval 90 mm – 110 mm hosszúságra. (**29. ábra**)

MŰKÖDTETÉS

Fűnyírás

FIGYELMEZTETÉS

○ A készüléket ne használja éjszaka, vagy rossz időjárási esetén, amikor rosszak a látási viszonyok.
○ Ne használja a gépet esőben vagy közvetlenül eső után.
○ A megcsúszás elkerülése érdekében viseljen megfelelő lábbelit, mert megcsúszáskor elveszítheti egyensúlyát és eleshet.
○ A gépet ne használja meredek lejtőkön.
Nem túlságosan meredek lejtőn történő fűnyírás esetén felfelé haladjon a lejtőn.
○ Jobb kezével fogja meg a fogantyút, bal kezével pedig a markolatot, és tartsa erősen.
○ Figyeljen oda, nehogy a nejlonfej túl közel vigye a lábához.
○ Fűnyírás közben ne emelje a gépet a térde fölé.
○ A gépet ne használja olyan helyeken, ahol kövek, fák vagy egyéb akadályok találhatók.
○ Ha a motor megállítása után a nejlonfej tovább forog, az sérüléshez vezethet. Amikor a gépet leállítja, lerakás előtt győződjön meg arról, hogy a nejlonfej is leállt.
○ Ne használja a gépet, ha 15 méteres körzeten belül más valaki is tartózkodik. Ha közösen dolgozik valakivel, tartson 15 méter távolságot tőle.

1. Az akkumulátort úgy helyezze be, hogy közben odafigyel a polaritásra

2. A gép bekapcsolása (30. ábra)

○ Nyomja meg a bekapcsológombot a házon, a tápfeszültség bekapcsol és a házon vagy a fogantyún található lámpa pirosan világít.
○ A bekapcsológomb második megnyomásával kikapcsolja a készüléket, és a piros lámpa a házon vagy a fogantyún kialszik.

[Automatikus kikapcsolás]

Ha a készülék be van kapcsolva, de a kart egy perce nem húzta meg senki, abban az esetben a gép automatikusan lekapcsol. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

FIGYELMEZTETÉS

Soha ne hagyja ott sehol az eszközt bekapcsolva. Ez sérülést okozhat.

3. A kar működése és a fék (31. ábra)

A nejlon fej forgatásának elindításához a bekapcsolt állapotban húzza meg a kart, miközben a reteszelő kart is nyomva tartja.
Amikor felengedi a kart, a fék 1 - 3 másodpercet vesz igénybe a működésbe lépéshez, és megállítja a nejlon fej forgását.
A szerszám használata előtt győződjön meg róla, hogy a fék megfelelően működik.

4. Fordulatszám tárcsa (32. ábra)

Található a burkolaton egy fordulatszám tárcsa, amellyel 5800 - 7000 min^{-1} tartományban állítható a fordulatszám. Forgassa a tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba a fordulatszám növeléséhez, vagy ellentétes irányba a fordulatszám csökkentéséhez.

5. Fűnyírás

○ Fogja meg felülről a markolatot, nyomja meg a rögzítő kart, és húzza meg a kart a vágófej forgásának elindításához. (**33. ábra**)
○ A fűnyírás befejezéséhez és a motor leállításához engedje vissza a kart.
○ Tegye hüvelykujját a markolatra, és a többi ujjával markolja meg azt. (**34. ábra**) (csak CG36DA, CG36DTA)
○ Helyezze hüvelykujját a markolatra és a többi ujjával markolja meg a fogantyút. (**35. ábra**) (csak CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Olyan testtartást vegyen fel, melyben könnyű mozogni.

[Fűnyírási technikák]

A nejlonfej jobbról balra történő mozgatás esetén ne a nyelet, hanem csípőjét mozgassa, miközben egy körívet ír le haladás közben. A fűnyíráshoz a nejlonfej bal oldalát használja. (**36. ábra**)

VIGYÁZAT

Folyamatos munka

A készülék egy túlmelegedés-védővel kerül forgalomba, mely megvédi azokat az elektromos részeket, melyek az akkumulátort vezérlik. Folyamatos fűnyírási tevékenység mellett, a gép hőmérséklete folyamatosan emelkedik, mely végül bekapcsolja a túlmelegedés-védőt, melynek következtében a gép leáll.
Ha ez történne, hagyja, hogy a gép lehűljön. Ha a hőmérséklet lecsökkent, a gépet ismét használhatja. Ha folyamatos működés esetén az akkumulátor cseréjére van szükség, hagyja a gépet 15 percig pihenni.

Túlterhelés elleni védelem

Ez a gép egy túlterhelés ellen védő áramkörrel kerül forgalomba, amely a gépet vezérlő elektronikus alkatrészeket védi. Folyamatos terhelés esetén nyírás közben (pl. a nejlonfej zárásakor, stb.) a túlterhelés ellen védő áramkör leállítja a motort. Ha ez bekövetkezik, kapcsolja ki a gépet, majd szüntesse meg a túlterhelés okát. Ha a motor leállítása után a kart megnyomják, az állapotjelző lámpa villogni kezt (lásd a 210 “TUDNIVALÓK AZ ÁLLAPOTJELZŐ LÁMPÁRÓL” oldalt). Ha az állapotjelző lámpa 5 másodpercnél tovább villog, a gép automatikusan kikapcsol. Ha ez bekövetkezik, szüntesse meg a túlterhelés okát, majd kapcsolja be a gépet, és folytassa a munkát.

A szerszám szállítása (37. ábra)

FIGYELEM

○ Távolítsa el az újratölthető akkumulátort.
○ Mindkét kézzel fogja a szerszámot szállítás közben.
○ A nyél összetolásakor ügyeljen a hegyes végre, nehogy elkapja az ujjait. (csak CG36DTA, CG36DTA (L))

Oldja ki a rögzítőkart és tolja össze a nyelet. Zárja a rögzítőkart, amíg a nyúlvány hozzá nem ütközik a nyélhez. Ezzel az eljárással minimálisra csökkentheti a szerszám méretét.
A nyél bármilyen helyzetbe behúzható. Válasszon egy megfelelő hosszúságot a szállításhoz és a tároláshoz. (csak CG36DTA, CG36DTA (L))

AZ USB KÉSZÜLÉKRŐL

- USB eszköz töltése a hálózati aljzatról **(42-a. ábra)**
- USB-eszköz és akkumulátor töltése az elektromos aljzatról **(42-b. ábra)**
- Hogyan kell feltölteni az USB eszközt **(43. ábra)**
- Az USB eszköz feltöltésének befejezésekor **(44. ábra)**

KARBANTARTÁS ÉS ELLENŐRZÉS

FIGYELEM

Az ellenőrzések vagy a karbantartási műveletek elvégzése előtt vegye ki az akkumulátort.

1. **Ellenőrizze a nejlonfej állapotát**
   A nejlonfejet gyakran kell ellenőriznie. A kopott vagy sérült nejlonfej leeshet, vagy csökkenhet a motor hatékonysága, melynek következtében leéghet.
   A kopott nejlonfej cserélje ki újra.

FIGYELEM

A kopott vagy sérült nejlonfej használata veszélyes. Ilyenkor cserélje ki egy újra.

2. **A csavarok ellenőrzése**
   A meglazult csavarok veszélyesek. Bizonyos időközönként ellenőrizze, hogy a csavarok kellőképpen meg vannak-e húzva.

FIGYELEM

A meglazult csavarokkal történő munkavégzés rendkívül veszélyes.

3. **A szénkefék ellenőrzése (38. ábra)**
   A motor belsejében fogyóeszköznek számító szénkefék találhatók. Mivel a szénkefe túlzott kopása a motor meghibásodását okozhatja, ezért azt ki kell cserélni, ha túlzottan elkopik és a kopás mértéke eléri vagy közelít az ún. “kopási határértékhez”. Ezen kívül a szénkeféket mindig tisztán kell tartani, ügyelve arra, hogy szabadon csússzanak a kefetartókon belül.

MEGJEGYZÉS

A szénkefe cseréjekor ügyeljen arra, hogy kizárólag 999016 kódszámú HiKOKI szénkefét használjon.

4. **A szénkefék cseréje**
   A szénkefét úgy húzza ki, hogy először eltávolítja a kefesapkát, majd a **39. ábrán** megfelelően felakasztja a szénkefe kidudorodását egy barázdált fejű csavarhúzóval, stb.
   A szénkefe felszerelésekor az irányt úgy válassza meg, hogy a szénkefén lévő szög (lásd **40. ábra**) a kefecső érintkezési felületével egy vonalba kerüljön.
   Hogy az Majd a **41. ábrán** látható módon nyomja meg az ujjával. Végül pedig szerelje be a kefesapkát.

FIGYELEM

- Feltétlenül dugja be a szénkefe szögét a szénkefe csövének érintkező részébe (A két rendelkezésre álló szög bármelyikét bedughatja).
- Ezt a műveletet nagy körültekintéssel kell végezni, hiszen bármilyen hiba esetén a szénkefe szöge deformálódhat, a motor korai meghibásodását okozva.

5. **A terminálok (szerszám és akkumulátor) ellenőrzése**
   Győződjön meg arról, hogy nincs felhalmozódva fémforgács és por az érintkezőkön.
   Alkalmanként ellenőrizze a működést megelőzően, közben és után.

FIGYELEM

Távolítson el minden fémforgács darabot vagy port, amely a csatlakozókon felgyülemlett.
Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

6. **A kéziszerszám külső tisztítása**
   Ha az ütvecsavarozó szennyeződött, törölje le lágy, száraz ruha anyaggal, vagy benedvesített, szappanos ruhaanyaggal. Ne használjon klóros oldatokat, benzint vagy festékhígítót, mivel ezek szétmarhatják a műanyagot.
7. **Raktározás**
   Az ütvecsavarozót olyan helyen tárolja, ahol a hőmérséklet alacsonyabb mint 40˚C, valamint tartsa távol gyermekektől.

MEGJEGYZÉS

Lítiumion akkumulátorok tárolása
Tárolás előtt győződjön meg róla, hogy a lítiumion akkumulátor teljesen fel van töltve.
Ha hosszú időn át, (három, vagy több hónap) alacsony töltéssel tárolja az akkumulátorokat, akkor csökkenhet a teljesítményük, ezáltal jelentősen csökken a használati idejük, és alkalmatlanná válhatnak a töltés megtartására. Azonban, a jelentősen lecsökkent akkumulátor használati idő visszaállítható, ha kettő-öt alkalommal feltölti, majd használat az akkumulátort.
Ha az akkumulátor használati ideje az ismételt töltések és használat ellenére is túl rövid, akkor az akkumulátor elhasználódott, szerezzen be újat.

FIGYELEM

A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az adott országban érvényes biztonsági előírásokat és szabványokat.

KIEGÉSZÍTŐK KIVÁLASZTÁSA

A géphez való kiegészítők listáját a(z) 366. oldalon találja.

Fontos megjegyzés a HiKOKI vezeték nélküli elektromos szerszámok akkumulátoraihoz
Minden esetben eredeti akkumulátorokat alkalmazzon. Ha nem általunk gyártott akkumulátort alkalmaz, vagy ha szétszereli és módosítja az akkumulátort (mint pl.: szétszerelés és cellák vagy más alkatrészek cseréje), nem garantálható vezeték nélküli elektromos szerszámaink biztonsága és teljesítménye.

GARANCIA

A HiKOKI Power Tools szerszámokra a törvényes/országos előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk. A garancia nem vonatkozik a helytelen vagy nem rendeltetésszerű használatból, továbbá a normál mértékűnek számító elhasználódásból, kopásból származó meghibásodásokra, károkra. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a - nem szétszerelt - szerszámot a kezelési útmutató végén található GARANCIA BIZONYLATTAL együtt a hivatalos HiKOKI szervizközpontba.

MEGJEGYZÉS

A HiKOKI folyamatos kutatási és fejlesztési programja következtében az itt szereplő műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

A környezeti zajra és vibrációra vonatkozó információk
A mért értékek az EN50636-2-91 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra és az ISO 4871 alapján kerülnek közzétételre.

Mért A hangteljesítmény-szint: 85 dB (A)
Mért A hangnyomás-szint: 76 dB (A)
Bizonytalanság K: 3 dB (A)

Viseljen hallásvédelmi eszközt.

EN50636-2-91 szerint meghatározott rezgési összértékek (háromtengelyű vektorösszeg).

Rezgési kibocsátási érték $a_{h,w}$ = 4 m/s^2
Bizonytalanság: K = 1,5 m/s^2

A rezgés megállapított teljes értéke egy szabványos teszteljárás keretében lett mérve, és elképzelhető, hogy az érték eszközök összehasonlítására lesz alkalmazva.
Ez az érték az expozíciós hatérértékek előzetes mérésére is alkalmazható.

FIGYELEM

- A rezgési kibocsátási a szerszámgép tényleges használata során különbözhet a megadott teljes értéktől a szerszám használatának módjaitól függően.
- Azonosítsa védelméhez szükséges biztonsági intézkedések azonosításához, amelyek a használat tényleges körülményeinek való kitettség becslésén alapulnak (számításba véve az üzemeltetési ciklus minden részét, mint például az időket, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban fut a bekapcsolási időntúl).

HIBAELHÁRÍTÁS

Amennyiben a gép nem működik megfelelően, a lenti táblázat segítségével vizsgálja meg a gépet. Amennyiben ez nem oldja meg a problémát, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy a HiKOKI Szervizközpontjához.

1. Szerszámgép

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nem működik.	Az újratölthető akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az akkumulátor nem lett megfelelően behelyezve.	Vegye ki az akkumulátort a helyéről, és nézze meg, hogy nem került-e idegen anyag a gépbe, és amennyiben igen, távolítsa el azt. Ellenőrizze továbbá, hogy az akkumulátor elektródái nem koszosak vagy vizesek-e, és nem került-e be idegen anyag. A tisztításhoz használjon pamut törlőruhát. Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor egészen addig be lett-e nyomva, amíg kattanó hangot nem hall.
	Az áram nincs felkapcsolva.	A gép elindításához nyomja meg az oldalán található főkapcsoló gombot. A gép automatikus lekapcsolás funkcióval rendelkezik. Az áram automatikusan lekapcsol, ha a bekapcsolás után a kart egy percig nem húzza meg senki. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg újra a gombot. Az főkapcsoló gombo ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a gépet.
	A nyél nincs teljesen kihúzva. (A piros lámpa gyorsan villog) (csak CG36DTA, CG36DTA (L))	A működési hiba miatti balesetek megelőzése érdekében, a szerszámot úgy tervezték, hogy a motor addig ne működjön amíg a nyél nincs teljesen kitolva. Húzza ki teljesen a nyelet, amíg helyre nem kattan.
	A rögzítő kar nem lett behúzva, amikor a kart hátrahúzta.	A helytelen használatból eredő balesetek elkerüléséhez, a motor indításakor a záró karnak behúzva kell lennie a kar meghúzásakor. Felülről fogja meg a fogantyút, és a fogantyú meghúzása közben nyomja meg a záró kart.
	Ha nagy mennyiségű fű kerül a burkolat és a nejlonfej közé, a gép túlterhelődik.	Ez egy olyan funkció, mely az eszköz túlterhelése esetén lekapcsolja a motort az akkumulátor védelme érdekében. Kapcsolja le a gépet, majd távolítsa el az anyagot, mely a túlterhelést okozza. A művelet folytatásához nyomja meg ismét az főkapcsoló gombot.
A sebesség nem változik.	Az akkumulátor szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
Működik, de hamar leáll.	Az akkumulátor szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort.
	Az újratölthető akkumulátor túlmelegedett.	Hagyja abba az akkumulátor használatát, távolítsa el az eszközből és egy jól szellőző helyen, ahol nincs kitéve közvetlen napsugárzásnak, hagyja lehűlni.
	A rögzítőkar nincs zárva, ami a nyél megrövidülését okozza munka közben. (A piros lámpa gyorsan villog) (csak CG36DTA, CG36DTA (L))	Zárja a rögzítőkart.
Erős rezgések.	A markolat nincs megfelelően rögzítve a nyélhez.	Húzza meg.
	A biztonsági burkolat nincs megfelelően rögzítve a nyélhez.	Húzza meg.
A kar felengedése után 1-3 másodperccel nem lép működésbe a fék.	Ezt a szerszám hibás működése okozhatja.	Lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol a szerszámot vásárolta, vagy a legközelebbi hivatalos HiKOKI Szervizközponttal.
Az akkumulátort nem lehet behelyezni	Az eszközhöz meghatározott típusú akkumulátortól eltérő típusú akkumulátor behelyezése.	Szabályozható feszültségű akkumulátort helyezzen be.

2. Töltő

Probléma	Lehetséges ok	Elhárítás
A töltést jelző lámpa gyorsan, lila színben villog, és az akkumulátor töltése nem indul el.	Az akkumulátort nem helyezték be teljesen.	Nyomja be erősen az akkumulátort.
	Idegen tárgy van az akkumulátor pólusain vagy az akkumulátor csatlakoztatásánál.	Távolítsa el az idegen tárgyat.
A töltést jelző lámpa vörösen villog, és az akkumulátor töltése nem indul el.	Az akkumulátort nem helyezték be teljesen.	Nyomja be erősen az akkumulátort.
	Az akkumulátor túlmelegedett.	Ha nyugalomban hagyják, akkor a hőmérséklet csökkenésekor az akkumulátor automatikusan elkezd tölteni, de ez lecsökkentheti az akkumulátor élettartamát. A feltöltése előtt az akkumulátort javasolt egy jól szellőző, közvetlen napsütéstől mentes helyen lehűteni.
Az akkumulátor használati ideje rövid, bár az akkumulátort teljesen feltöltötték.	Az akkumulátor élettartama véget ért.	Cserélje ki egy újra az akkumulátort.
Az akkumulátor töltése hosszú ideig tart.	Az akkumulátor, a töltőberendezés vagy a környezet hőmérséklete nagyon alacsony.	Töltse beltérben vagy más meleg helyen az akkumulátort.
	A töltőberendezés szellőzőnyílásai eltömődtek, amely a belső alkatrészek túlhevülését eredményezi.	Kerülje el a töltőnyílások eltömődését.
	A hűtőventilátor nem jár.	A javítás érdekében vegye fel a kapcsolatot egy HiKOKI márkaszervizzel.
Az USB bekapcsolást jelző lámpa ki van kapcsolva, és az USB eszköz nem tölt.	Az akkumulátor kapacitása lecsökkent.	Cserélje ki az akkumulátort egy megfelelő kapacitásúra.
		Dugja be a töltőberendezés csatlakozóját egy elektromos aljzatba.
Az USB bekapcsolást jelző lámpa nem kapcsol ki még azt követően sem, hogy az USB eszköz befejezte a töltést.	Az USB bekapcsolást jelző lámpa zöld színben világítva jelzi, hogy lehetséges az USB csatlakozón keresztüli töltés.	Ez nem egy meghibásodás.
Nem egyértelmű az USB eszköz töltöttsége állapota vagy hogy a töltés befejeződött-e.	Az USB bekapcsolást jelző lámpa nem kapcsol ki még a töltés befejeződését követően sem.	A töltöttségi állapotának ellenőrzéséhez vizsgálja meg, hogy az USB eszköz tölt-e.
Egy USB eszköz töltése félúton megáll.	A töltőberendezést akkor csatlakoztatták egy elektromos aljzatba, miközben az USB eszköz az akkumulátort tápegységnek használva töltődött.	Ez nem egy meghibásodás. A töltőberendezés körülbelül 5 másodpercre leállítja a töltést, amikor eltérést tapasztal az áramforrások között.
	Egy akkumulátort helyeztek be a töltőberendezésbe, miközben az USB eszköz az akkumulátort tápegységnek használva töltődött.	
Egy USB eszköz töltése félúton megállt, amikor az akkumulátort és az USB eszközt egyszerre töltötték.	Az akkumulátor teljesen feltöltődött.	Ez nem egy meghibásodás. A töltőberendezés körülbelül 5 másodpercre megszakítja a töltést, miközben ellenőrzi, hogy az akkumulátor sikeresen befejezte-e a töltést.
Egy USB eszköz töltése nem indul el, amikor az akkumulátort és az USB eszközt egyszerre töltik.	Az akkumulátor fennmaradó kapacitása nagyon kicsi.	Ez nem egy meghibásodás. Amikor az akkumulátor kapacitása elér egy bizonyos szintet, akkor az USB töltése automatikusan megkezdődik.

(Překlad původního návodu)

SYMBOLY

VAROVÁNÍ

Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízení. Než začnete nářadí používat, ujistěte se, že rozumíte jejich významu.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akku seřezávač trávy
	Aby se snížilo riziko zranění, uživatel si musí přečíst návod k obsluze.
	Vždy noste ochranu očí.
	Používejte vždy chrániče uší.
	Nevystavujte zařízení vlhkosti.
	Udržujte přítomné osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Před nastavením nebo čištěním a před ponecháním stroje po delší dobu bez dozoru vyjměte baterie.
	Jen pro státy EU Elektrické nářadí nevyhazujte do komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními a odpovídajících ustanovení právních předpisů jednotlivých zemí se použitá elektrická nářadí musí sbírat odděleně od ostatního odpadu a podrobit ekologicky šetrnému recyklování.
	Je důležité, abyste četli a plně pochopili následující bezpečnostní upozornění a varování. Neopatrné používání přístroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
	Čtete, seznamte se a dodržujte všechna varování a pokyny v tomto manuálu i na přístroji.
	Zakázaná akce
	Při práci s tímto zařízením vždy používejte ochranu hlavy, zraku i sluchu.
	Všechny děti, náhodní přítomní i spolupracující osoby by se neměli přibližovat na méně než 15 m. Pokud se k vám někdo přiblíží, ihned vypněte jednotku a sekací agregát.
	Pozor na odletující předměty.
Max 8,000 min-1	Zobrazuje maximální rychlost hřídele. Nepoužívejte sekací agregát, jehož otáčky jsou nižší než otáčky hřídele.
	V případě potřeby, např. při montáži řezného zařízení, noste ochranné rukavice.
	Noste pevnou a odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.
	Pokud se roztočený nůž střetne v kritické oblasti s pevnou překážkou, může dojít k nárazu. Může nastat prudká reakce končící odhozením zařízení i obsluhy. Této reakci se říká ráz nože. V jejím důsledku může obsluha ztratit nad zařízením kontrolu, což může skončit vážným i smrtelným zraněním. Ráz nože je pravděpodobnější při sekání v prostorech, kde je nasekaný materiál obtížně vidět.
	Vypínač

MI MICSODA (Obr. 1)

A: Páka: Spouštěč pro aktivaci jednotky.
B: Zajišťovací páka: Páka, která předchází náhodnému spuštění spouště.
C: Motor: Pohon na baterie, miskovitý motor.
D: Kryt: Chrání obsluhu před odlétajícími částicemi
E: Baterie: Zdroj napájení pro pohánění jednotky.
F: Vypínač: Tlačítko pro zapínání a vypínání napájení jednotky.
G: Volič otáček: Volič pro nastavení otáček motoru.
H: Pravá rukojeť: Rukojeť s pákou umístěná na pravé straně jednotky.
I: Levá rukojeť: Rukojeť umístěná na levé straně jednotky.
J: Upevnění držadla: Zajišťuje držadlo na jednotce.
K: Závěs: Používá se pro připevnění ramenního nebo závěsného pásu k jednotce.
L: Upevňovací páka
M: Smyčková rukojeť
N:. Ramenní pás: Popruh s odepínacím mechanismem pro kombinované použití s baterií.
O: Nabíječka: Slouží k nabíjení baterie.

OBECNÁ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI EL. PŘÍSTROJE

⚠ **VAROVÁNÍ**

Přečtěte si všechna varování týkající se bezpečnosti a všechny pokyny.
Nedodržení těchto varování a pokynů může mít za následek elektrický šok, požár a/nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte. V budoucnu se vám mohou hodit.
Pojem „elektrický nástroj“ v těchto varováních se vztahuje k vašemu elektrickému nástroji napájenému ze sítě (se šňůrou) nebo napájenému z baterie (bez šňůry).

1) **Bezpečnost na pracovišti**
   a) **Udržujte vaše pracoviště čisté a dobře osvětlené.**
   V důsledku nepořádku nebo tmy dochází k nehodám.
   b) **Neprovozujte elektrické nástroje ve výbušném ovzduší, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.**
   Elektrické nástroje produkují jiskry, které by mohly zapálit prach anebo plyny.
   c) **Během práce s elektrickým nástrojem zabraňte přístupu dětí a přihlížejících osob.**
   Rozptylování by mohlo způsobit ztrátu vaší kontroly nad nástrojem.

2) **Elektrická bezpečnost**
   a) **Zástrčka elektrického nástroje musí odpovídat zásuvce.**
   Nikdy se nepokoušejte zástrčku jakkoli upravovat. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky.
   Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky sníží nebezpečí elektrického šoku.

b) **Zabraňte kontaktu s uzemněnými povrchy jako jsou trubky, radiátory, sporáky a lednice.**
Je-li uzemněné vaše tělo, existuje zvýšené nebezpečí elektrického šoku.

c) **Nevystavujte elektrický nástroj dešti nebo vlhkým podmínkám.**
Voda, která vnikne do elektrického nástroje, zvýší nebezpečí elektrického šoku.

d) **Zacházejte správně s napájecí šňůrou. Nikdy šňůru nepoužívejte k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nástroje ze zásuvky. Umístěte napájecí šňůru mimo působení horka, mimo olej, ostré hrany nebo pohybující se části.**
Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí elektrického šoku.

e) **Během provozu elektrického nástroje venku používejte prodlužovací šňůru vhodnou k venkovnímu použití.**
Použití šňůry vhodné k venkovnímu použití snižuje nebezpečí elektrického šoku.

f) **Pokud je použití elektrického nástroje na vlhkém místě nevyhnutelné, použijte napájení s ochranným zařízením na zbytkový proud.**
Použití zařízení na zbytkový proud snižuje riziko elektrického šoku.

3) **Osobní bezpečnost**

a) **Buďte pozorní, sledujte, co děláte a při práci s elektrickým nástrojem používejte zdravý rozum. Elektrický nástroj nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**
Jediný okamžik nepozornosti při práci s elektrickým nástrojem může způsobit vážné zranění.

b) **Používejte osobní ochranné pracovní pomůcky. Vždy noste ochranu očí.**
Ochranné pracovní pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo ochrana sluchu použité v příslušných podmínkách sníží možnost zranění.

c) **Zabraňte nechtěnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo bateriového zdroje, zvedáním nebo přenášením elektrického nástroje se ujistěte, že je spínač v poloze vypnuto.**
Nošením elektrických nástrojů s prstem na vypínači nebo jejich aktivací s vypínačem v poloze zapnuto vzniká nebezpečí úrazu.

d) **Před zapnutím elektrického nástroje odstraňte seřizovací klíč.**
Klíč ponechaný připevněný k rotující části elektrického nástroje může způsobit zranění.

e) **Nepřehánějte to. Vždy si udržujte správné postavení a stabilitu.**
To umožní lepší kontrolu nad elektrickým nástrojem v nepředvídaných situacích.

f) **Noste správný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo pohybující se části.**
Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy do pohybujících se částí.

g) **Pokud jsou k dispozici zařízení k připojení přístrojů k odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou připojena a správně používána.**
Použitím zařízení ke sběru prachu lze snížit rizika související s prachem.

4) **Používání a péče o elektrický nástroj**

a) **Netlačte na elektrický nástroj. Používejte vždy vhodný elektrický nástroj pro danou aplikaci.**
Správný elektrický nástroj provede daný úkol lépe a bezpečněji, rychlostí, pro jakou byl zkonstruován.

b) **Nepoužívejte elektrický nástroj, pokud nefunguje jeho zapínání a vypínání pomocí vypínače.**
Jakýkoli elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí být opraven.

c) **Před prováděním jakéhokoli seřízení, před výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrických nástrojů vždy nejprve odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo odpojte bateriový zdroj.**
Taková preventivní opatření snižují nebezpečí nechtěného spuštění elektrického nástroje.

d) **Nepoužívané elektrické nástroje skladujte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s elektrickým nástrojem pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s ním nebo s pokyny k jeho používání.**
Elektrické nástroje v rukou nevyškolených uživatelů jsou nebezpečné.

e) **Udržujte elektrické nástroje. Kontrolujte případná vychýlení nebo sevření pohybujících se částí, poškození částí a jakékoli ostatní podmínky, které mohou mít vliv na provoz elektrických nástrojů.**
V případě poškození nechte elektrický nástroj před jeho dalším použitím opravit.
Mnoho nehod vzniká v důsledku nesprávné údržby elektrických nástrojů.

f) **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.**
Správně udržované řezací nástroje s ostrými řeznými hranami se méně pravděpodobně zaseknou a lépe se ovládají.

g) **Elektrický nástroj, příslušenství, vsazené části atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte přitom zřetel na pracovní podmínky a prováděnou práci.**
Použití elektrického nástroje k jinému než určenému účelu může způsobit nebezpečnou situaci.

5) **Použití a péče o přístroj na baterie**

a) **Dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.**
Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ bateriového zdroje, může v případě použití s jiným bateriovým zdrojem způsobit nebezpečí požáru.

b) **Elektrické přístroje používejte výhradně se specifikovanými bateriovými zdroji.**
Použitím jakéhokoli jiného bateriového zdroje může vzniknout nebezpečí poranění a požáru.

c) **Když bateriové zdroje nepoužíváte, udržujte je mimo ostatní kovové předměty jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky či jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit kontakt mezi oběma póly.**
Vzájemné zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.

d) **Při nevhodném zacházení může z baterie vytékat kapalina; zamezte kontaktu s ní.**
V případě náhodného kontaktu místo omyjte vodou. V případě kontaktu této kapaliny s očima pak vyhledejte lékařskou pomoc.
Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

6) **Servis**

a) **Servis vašeho elektrického nástroje svěřte kvalifikovanému opraváři, který použije pouze identické náhradní díly.**
Tak bude i nadále zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.

PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

Nedovolte přístup dětem a slabomyslným osobám.

Pokud nástroje nepoužíváte, měli byste je skladovat mimo dosah dětí a slabomyslných osob.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ K SEŘEZÁVAČI TRÁVY

DŮLEŽITÉ
PŘED POUŽITÍM DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE PONECHTE K DALŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

Pokyny pro bezpečný provoz

- **Poučení**

a) Pečlivě si přečtěte pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.
b) Nedovolte nikdy, aby sekačku používaly děti anebo osoby neobeznámené s těmito instrukcemi. V každém státě je třeba respektovat zákony, které určují minimální věk pro uživatele.
c) Pamatujte si, že jako obsluha nesete plnou odpovědnost vůči jiným osobám, které se zdržují v blízkém okolí pracovního prostoru, a za škody způsobené na předmětech ve vlastnictví jiných osob.

- **Příprava**

a) Před použitím zkontrolujte přívodní a prodlužovací kabel, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí. Jestliže je kabel během používání poškozen, odpojte jej okamžitě ze zásuvky.
NEDOTÝKEJTE SE KABELU, DOKUD JEJ NEODPOJÍTE OD ZDROJE NAPÁJENÍ.
Nástroj nepoužívejte, pokud je kabel poškozen nebo opotřebován.
b) Před použitím vždy pohledem zkontrolujte, zda na stroji nejsou poškozené či špatně nasazené kryty nebo zda některý kryt nechybí.
c) Nikdy nepoužívejte stroj za přítomnosti osob, především dětí nebo zvířat, v blízkosti seřezávače.
d) Nikdy nenahrazujte strunovou (nylonovou) hlavu kovovými žacími prvky.

- **Provoz**

a) Po celou dobu práce se strojem noste ochranné brýle, pevné boty a dlouhé kalhoty.
b) Nepoužívejte stroj za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud existuje nebezpečí úderu bleskem.
c) Stroj používejte pouze za denního světla nebo za velmi dobrého umělého osvětlení.
d) Nikdy nepoužívejte stroj s poškozenými kryty či štíty nebo bez krytů či štítů na svém místě.
e) Zapněte motor pouze tehdy, jsou-li ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezného zařízení.
f) Vždy vypněte stroj a vypojte jej ze sítě (t.j. vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte zařízení)
   – kdykoli je stroj bez dozoru;
   – před čištěním uvíznutého materiálu;
   – před kontrolou, čištěním anebo jakoukoliv prací na stroji;
   – po nárazu na cizí předmět;
   – kdykoli sekačka začne silně vibrovat.
g) Zabraňte, aby nedošlo k úrazu udržováním rukou a nohou v bezpečné vzdálenosti od řezného zařízení.
h) Pokaždé se ujistěte, že nejsou nasávací otvory ucpány zbytky.
i) Nikdy zařízení/stroj žádným způsobem neupravujte. Zařízení/stroj používejte výhradně k účelu, k němuž je určeno.

- **Údržba, přeprava a skladování**

a) Vypněte stroj a vypojte jej ze sítě (t.j. vyjměte zástrčku ze zásuvky nebo vypněte zařízení) před prováděním údržby nebo čisticích prací.
b) Používejte pouze výrobcem doporučené náhradní díly a příslušenství.
c) Pravidelně kontrolujte stroj a provádějte údržbu. Stroj nechte opravit pouze oprávněným opravářem.
d) Pokud stroj nepoužíváte, skladujte jej mimo dosah dětí.
e) Při přepravě vozidlem nebo při uskladnění nasaďte na čepel kryt.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO AKKU SEŘEZÁVAČ TRÁVY

VAROVÁNÍ

1. Při práci s nástrojem nespěchejte. Řádně se oblékněte pro udržení tepla.
2. Abyste předešli nehodám, naplánujte si práci dopředu.
3. Nepracujte s nástrojem v noci nebo za špatných viditelných podmínek. Taktéž přístroj nepoužívejte za deště nebo těsně po dešti.
   Práce na kluzkém povrchu může vést při ztrátě rovnováhy k nehodě.
4. Před začátkem práce zkontrolujte nylonovou hlavu. Nepoužívejte nástroj, je-li nylonová hlava prasklá, poškrábaná nebo ohnutá.
   Ujistěte se, že je nylonová hlava řádně připevněna.
   Nylonová hlava, která se rozpadne nebo povolí v průběhu provozu může způsobit nehodu.
5. Před zahájením práce se ujistěte, že je připevněn kryt. Provoz bez této součásti může vést k úrazu.
6. Před zahájením práce se ujistěte, že je připevněna smyčková rukojeť. Před začátkem práce zkontrolujte, zda není povolena a zda je pevně připevněna. V průběhu práce držte pevně smyčkovou rukojeť, neoháněje se nástrojem, ale zaujměte správnou pozici a udržujte rovnováhu.
   Ztráta rovnováhy při práci může vést k úrazu.
7. Dbejte zvýšené opatrnosti při zapnutí motoru.
   Umístěte nástroj na rovnou plochu.
   Neprovozujte přístroj ve vzdálenosti 15 m od osob a zvířat.
   Zajistěte, aby nylonovou hlavu nepřišla do styku se zemí, stromy a rostlinami.
   Neopatrné spuštění může vést k úrazu.
8. Nezajišťujte zajišťovací páku.
   Náhodné zatažení zpět může vést k neočekávanému úrazu.
9. Před opuštěním nástroje stiskněte vypínač pro vypnutí nástroje.
10. V blízkosti elektrických kabelů, plynových vedení a podobných zařízení dbejte opatrnosti při užívání stroje.
11. Před začátkem provozu vyhledejte a odstraňte prázdné plechovky, dráty, kameny nebo jiné překážky. Nepracujte v blízkosti kořenů stromů nebo kamení.
    Práce na podobných místech může poškodit nylonová hlava nebo způsobit úraz.
12. Nikdy se v průběhu činnosti nedotýkejte nylonové hlavy. Zajistěte, aby nedošlo ke kontaktu s vlasy, oblečením atd.
13. V následujících případech vypněte motor a počkejte až se nylonová hlava přestane otáčet.
    Při přechodu na jinou pracovní oblast.
    Při odstranění smetí nebo trávy, která uvízla v nástroji.
    Při odstraňování překážek nebo smetí z pracovní oblasti nebo trávy a třísek vytvořené seřezáním.
    Při pokládání nástroje.
    Toto počínání s rotující nylonovou hlavou může vést k neočekávaným zraněním.
14. Nepoužívejte nástroj ve vzdálenosti do 15 m od přítomné osoby.
    Pracujete-li s někým jiným, udržujte bezpečnou vzdálenost více než 15 m.
    Letící třísky mohou způsobit nečekané úrazy.
    Při práci na nestabilním povrchu jako jsou svahy se ujistěte, že váš spolupracovník není vystaven nebezpečí.
    Používejte hvízdání nebo jiný prostředek pro upozornění spolupracovníka.
15. Pokud se tráva a jiné předměty zamotají do nylonové hlavy, před jejich odstraněním vypněte motor a ujistěte se, že nylonová hlava se již neotáčí.
    Odstraňování předmětů z nylonové hlavy, která stále rotuje, může způsobit zranění.

Pokračování v provozu, pokud se cizí tělesa zamotají do nylonové hlavy, může vést k poškození stroje.
16. Pokud nástroj pracuje špatně a vydává zvláštní zvuky nebo vibrace, vypněte okamžitě motor a požádejte prodejce o kontrolu a opravu stroje.
Pokračování v provozu při těchto podmínkách může vést ke zranění nebo k poškození nástroje.
17. Pokud upustíte nebo narazíte s nástrojem, důkladně zkontrolujte, zda nedošlo k poškození, prasknutí nebo k deformaci stroje.
Používání poškozeného, prasklého nebo deformovaného nástroje, může způsobit zranění.
18. Přístroj při přepravě zajistěte tak, aby pevně ležel.
Nedbalost těchto varování může způsobit úraz.
19. Motor tohoto výrobku obsahuje silný permanentní magnet.
Dodržujte následující zásady týkající se přitahování železných pilin k nástroji a vlivu permanentního magnetu na elektronická zařízení.
20. Výrobek nepoužívejte, pokud jsou svorky nářadí nebo akumulátoru (upevnění akumulátoru) jakkoli zkřiveny.
Osazením akumulátoru by mohlo dojít ke zkratu a v jeho důsledku ke vznícení nebo k tvorbě kouře.
21. Dbejte na to, aby se na svorkách nářadí (upevnění akumulátoru) nevyskytovaly kovové částečky a prach.
○ Před použitím si ověřte, že se v prostoru svorek nenahromadily kovové částečky a prach.
○ Při používání se snažte zabránit tomu, aby kovové částečky nebo prach z nářadí pronikly na akumulátor.
○ Při pozastavení provozu nebo po použití nenechávejte nářadí v místech, kde by mohlo být vystaveno ze vzduchu se snášejícím kovovým částečkám nebo prachu.
V opačném případě by mohlo dojít ke zkratu a v jeho důsledku ke vznícení nebo k tvorbě kouře.

UPOZORNĚNÍ

○ Neumísťujte tento nástroj na pracovní stůl nebo do pracovního prostoru, kde se nacházejí železné piliny.
Piliny se mohou přitáhnout k nástroji a způsobit zranění nebo závadu.
○ Pokud se piliny přitáhnou k nástroji, nedotýkejte se jich.
Odstraňte piliny kartáčem.
V opačném případě by mohlo dojít ke zranění.
○ Používáte-li kardiostimulátor nebo jiné elektronické zdravotní zařízení, nástroj nepoužívejte ani se k němu nepřibližujte.
Mohlo by to mít negativní vliv na elektronické zařízení.
○ Nepoužívejte nástroj v bezprostřední blízkosti přesných zařízení, například mobilních telefonů, magnetických karet nebo elektronických paměťových médií.
V opačném případě by mohlo dojít k provozní chybě, závadě nebo ke ztrátě dat.

UPOZORNĚNÍ

1. Nepoužívejte nylonovou hlavu k řezání jiných předmětů než je tráva. Nepoužívejte nástroj v kalužích a zajistěte, aby se půda nedostala do kontaktu s nylonovou hlavou.
2. Nástroj obsahuje jemné části a neměl by být vystaven upuštění, silným dopadům nebo vodě.
Nástroj může být poškozen nebo může špatně fungovat.
3. Při uložení nástroje po jeho použití nebo při přepravě vyjměte nylonovou hlavu.
4. Nevystavujte nástroj insekticidům nebo jiným chemikáliím.
Chemikálie mohou způsobit rozpraskání a jiná poškození.
5. Pokud se stanou výstražné štítky špatně rozeznatelnými nebo nečitelnými a pokud se začnou odlupovat, nahraďte je novými.
Požádejte prodejce o poskytnutí výstražných štítků.
6. Nedotýkejte se motoru bezprostředně po použití, protože může být velmi horký.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE AKUMULÁTORU A NABÍJEČKY

1. Akumulátor vždy nabíjejte při okolní teplotě v rozmezí -10–40 °C. Při teplotě nižší než -10 °C může dojít k přebití akumulátoru, což je nebezpečné. Akumulátor nelze nabíjet při teplotě přesahující 40 °C.
Optimální teplota pro nabíjení se pohybuje v rozsahu 20–25 °C.
2. Nabíječku nepoužívejte nepřetržitě.
Jakmile dokončíte nabíjení, nabíječku nechte před dalším nabíjením odpočinout po dobu 15 minut.
3. Zajistěte, aby do otvoru pro připojení dobíjecího akumulátoru nevnikly cizí předměty nebo nečistoty.
4. Nikdy nerozebírejte dobíjecí akumulátor nebo nabíječku.
5. Dobíjecí akumulátor nikdy nezkratujte.
Zkrat akumulátoru způsobí prudký nárůst elektrického proudu a přehřátí. To vede ke spálení nebo poškození akumulátoru.
6. Nevhazujte akumulátor do ohně.
Akumulátor může v takovém případě explodovat.
7. Použitím vyčerpaného akumulátoru můžete poškodit nabíječku.
8. Jakmile akumulátor dosáhne konce životnosti a není možné jej již více používat, odevzdejte jej do prodejny, ve které jste jej zakoupili. Nevyhazujte vybité akumulátory.
9. Do větracích otvorů v nabíječce nevkládejte žádné předměty.
Pokud do větracích otvorů nabíječky vložíte kovové nebo hořlavé předměty, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození nabíječky.

UPOZORNĚNÍ PRO LITHIUM-IONOVÉ BATERIE

Z důvodu prodloužení životnosti je lithium-ionová baterie vybavena ochrannou funkcí zastavení výkonu. V případech 1 až 3 popsaných níže se může motor během používání tohoto výrobku zastavit, přestože držíte spínač. Nejedná se o závadu ale o výsledek ochranné funkce.

1. Jakmile dojde k vybití zbývající kapacity baterie, motor se zastaví.
V takovém případě baterii okamžitě dobijte.
2. Pokud je nástroj přetížen, motor se může zastavit. V takovém případě uvolněte spínač nástroje a odstraňte příčinu přetížení. Potom můžete nástroj znovu používat.
3. Je-li baterie přehřátá a přetížená, může se bateriový pohon zastavit.
V tom případě přestaňte baterii používat a nechte ji vychladnout. Poté ji můžete opět používat.

Dále prosím dbejte následujících varování a upozornění.

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli případnému úniku kapaliny z baterie, vzniku tepla, emisím kouře, výbuchu a vznícení, dbejte následujících bezpečnostních pokynů.

1. Ujistěte se, že se na akumulátoru neusazují piliny a prach.
○ Během práce kontrolujte, že na akumulátor nepadají piliny a prach.
○ Ujistěte se, že se piliny a prach padající během práce na elektrický nástroj neusazují na akumulátoru.
○ Akumulátor, který nepoužíváte, neskladujte na místě vystaveném pilinám a prachu.
○ Před uskladněním akumulátoru odstraňte veškeré piliny a prach, který na ní může být usazený, a neskladujte ho společně s kovovými předměty (šroubky, hřebíky atd.).
2. Nepropichujte baterii ostrým předmětem jako je nehet, nebouchejte do ní kladivem, nestoupejte na ni, neházejte jí ani ji nevystavujte závažným fyzickým šokům.

3. Nepoužívejte viditelně poškozenou či deformovanou baterii.
4. Nepoužívejte baterii s obrácenou polaritou.
5. Nepřipojujte ji přímo k elektrickému výstupu ani k zásuvce cigaretového zapalovače v automobilu.
6. Nepoužívejte baterii k jinému než specifikovanému účelu.
7. Pokud se nabíjení baterie nedokončí, i když uvedená doba nabíjení uplynula, ihned zastavte další nabíjení.
8. Nevystavujte baterii působení vysokých teplot nebo vysokého tlaku, neumísťujte ji např. do mikrovlnné trouby, sušičky nebo vysokotlakého zásobníku.
9. V případě zjištění úniku nebo zápachu okamžitě umístěte z dosahu ohně.
10. Nepoužívejte v oblasti se silnou statickou elektřinou.
11. V případě úniku kapaliny z baterie, zápachu, vznikajícího tepla, ztráty barvy, deformace nebo v případě jakékoli abnormality během používání, nabíjení nebo skladování baterii okamžitě vyjměte z přístroje či nabíječky a přestaňte ji používat.
12. Akumulátor nepotápějte ani nenechte vniknout dovnitř žádné tekutiny. Vniknutí vodivých kapalin, jako je voda, může způsobit poškození s následkem požáru nebo výbuchu. Akumulátor skladujte na chladném, suchém místě, stranou od vznětlivých a hořlavých předmětů. Je nutné se vyvarovat prostředí s žíravým plynem.

UPOZORNĚNÍ

1. Pokud se vám kapalina unikající z baterie dostane do očí, netřete si je a dobře je vymyjte čistou vodou jako je voda z vodovodu a ihned kontaktujte lékaře.
   Bez ošetření může kapalina způsobit problémy se zrakem.
2. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s vaší pokožkou či oděvem, ihned omyjte čistou vodou jako je voda z vodovodu.
   Kapalina může způsobit podráždění kůže.
3. Zjistíte-li při prvním použití baterie rez, zápach, přehřátí, ztrátu barvy, deformaci a/nebo jinou abnormalitu, nepoužívejte ji a vraťte ji vašemu dodavateli či prodejci.

VAROVÁNÍ

Pokud se do koncovky akumulátoru Li-ion dostane elektricky vodivý cizí předmět, může to způsobit zkrat a následně nebezpečí požáru. Při skladování akumulátoru dbejte následujících pokynů.

- **Neumísťujte do skladovacího kufříku elektricky vodivé odřezky, hřebíky, ocelové dráty, měděné dráty ani žádné jiné dráty.**
- **Akumulátor k uskladnění bud' nainstalujte do elektrického nástroje nebo ho opatrně zatlačte do krytu akumulátoru tak, aby byly zakryty větrací otvory z důvodu zamezení zkratům. (Viz. Obr. 2)**

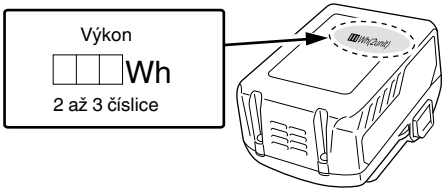
TÝKAJÍCÍ SE PŘEPRAVY LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

Při přepravě lithium-iontové baterie se řiďte následujícími opatřeními.

VAROVÁNÍ

Uvědomte přepravní společnost, že balení obsahuje lithium-iontovou baterii, informujte společnost o jejím výkonu a postupujte podle instrukcí přepravní společnosti při domlouvání přepravy.

- Lithium-iontové baterie, jejichž výkon přesahuje 100 Wh, jsou považovány z hlediska přepravní klasfikace za nebezpečné zboží a budou vyžadovat zvláštní aplikační postupy.
- Pro přepravu do zahraničí musíte postupovat v souladu s mezinárodním právem, předpisy a nařízeními cílové země.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ USB (UC18YSL3)

Pokud se objeví nečekaný problém, může dojít k poškození či ztrátě dat na zařízení USB, které je připojené k tomuto produktu. Před použitím zařízení USB s tímto produktem si vždy zazálohujte všechna data, která se na zařízení nacházejí.

Berte prosím na vědomí, že naše společnost nenese žádnou odpovědnost za data uložená na zařízení USB, když dojde k jejich poškození nebo ztrátě, ani za jakoukoli škodu, ke které může dojít na připojeném zařízení.

VAROVÁNÍ

- Před použitím zkontrolujte propojovací USB kabel, zda není poškozený či nemá jinou závadu.
  Použití poškozeného či vadného USB kabelu může vést ke vzniku kouře nebo vznícení.
- Když výrobek nepoužíváte, zakryjte USB vstup gumovým krytem.
  Usazený prach atd. na USB vstupu může způsobit vznik kouře nebo vznícení.

POZNÁMKA

- USB nabíjení se může čas od času pozastavit.
- V době, kdy se USB zařízení nenabíjí, vytáhněte USB zařízení z nabíječky.
  Pokud tak neučiníte, může dojít nejen ke zkrácení životnosti baterie USB zařízení, ale rovněž i k nečekaným nehodám.
- V závislosti na jejich typu nemusí být možné nabíjet některá USB zařízení.

POPIS OČÍSLOVANÝCH POLOŽEK (Obr. 2 - Obr. 41)

①	Akumulátor	㉒	Upevnění rukojeti	㊸	Nylonová hlava	㊹	Provlečte vodícím otvorem struny
②	Zámek	㉓	Šrouby se šestihrannou hlavou M5 × 25	㊹	Šroub (otáčení vlevo)	㊺	Zajišťovací otvory krytu (2 otvory)
③	Kryt na baterie	㉔	Zajišťovací páka	㊺	Nylonová struna	㊻	Jazýčky skříně (2 jazýčky)
④	Koncovky	㉕	Uvolnění	㊻	Poklepat	㊼	Kontrolka zapnutí
⑤	Větrací otvory	㉖	Vysunutí	㊼	Tlačítko	㊽	Rukojeť
⑥	Stisknout	㉗	Pouzdro držáku	㊽	Uvolnění klepnutím	㊾	Zajišťovací páka
⑦	Zasunout	㉘	Pojistka	㊾	Značka meze opotřebení (2 značky)	㊿	Páka
⑧	Zatáhnout	㉙	Vyčnívající část zajišťovací páky	㊿	Vysunuje se po částech 30 mm	71	Volič otáček
⑨	Kontrolka nabíjení	㉚	Otvor	51	Vhodná délka 90 - 110 mm	72	Vyčnívající část zajišťovací páky
⑩	Spínač ukazatele míry nabití akumulátoru	㉛	Kryt	52	Kryt	73	Mez opotřebení
⑪	Vypínač	㉜	Řezný nástroj	53	Skříň	74	Krytka kartáčů motoru
⑫	Kontrolka stavu nabití akumulátoru	㉝	Samořezný šroub D5	54	Hák	75	Cvoček uhlíkového kartáčku
⑬	Hlavní roura	㉞	Kryt úchytu	55	Stiskněte jazýčky (2 oblasti)	76	Vodící lamely uhlíkového kartáče
⑭	Strana skříně	㉟	Imbusové šrouby M6 × 25 s kulatou hlavou	56	Cívka	77	Kontaktní část trubky kartáče
⑮	Smyčková rukojeť	㊱	Pojistný kryt	57	Drážka	78	Táhlo
⑯	Upevnění držadla	㊲	Sestava příruby	58	Skládání střední části	79	Závěs
⑰	Šrouby M6 × 43	㊳	Křídlo	59	Směr navíjení nylonové struny	80	Konzola
⑱	Matice M6	㊴	Skříň motoru	60	Zajistěte v zarážce	81	Rychloupínací pás
⑲	Pravá rukojeť	㊵	Imbusový klíč 4 mm	61	Zarážka	82	Hák
⑳	Páka	㊶	Upevňovač skříně motoru se závitem	62	Vodící otvor struny	83	Rychloupínací konzola
㉑	Levá rukojeť	㊷	Otvor	63	Přidržujte cívku		

SPECIFIKACE

ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napětí	36 V			
Typ tyče	Přímý typ		Typ s možností vysunutí	
Průměr sekané plochy	310 mm			
Směr otáčení	Proti směru hodinových ručiček z pohledu shora			
Otáčky při nulovém zatížení	5800 – 7000 min^{-1}			
Provozní doba na jedno nabití * (Pokud je dodaná dobíjecí baterie plně nabita)	BSL36A18 42 min (normální nabíjení) 18 min (rychlonabíjení)			
Akumulátor dostupný pro toto nářadí**	BSL36A18			
Hmotnost (s nylonovou hlavou, nabíjecí baterií, ramenním pásem a krytem)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Údaje ve výše uvedené tabulce jsou uvedeny pouze jako příklad. Protože typ trávy, teplota okolí, vlastnosti dobíjecích baterií, pracovní metody atd., se mohou velice lišit, výše uvedené by mělo sloužit jako hrubé vodítko.
Podmínky: Vnější průměr nylonové hlavy 310 mm, volič otáček nastavený na normální nebo rychlé otáčky. (Páčka ponechána trvale v poloze ON (Zapnuto))

** Stávající akumulátory (BSL3660/3620/3626, BSL18xx série atd.) nelze u tohoto nářadí použít.

AKUMULÁTOR

Model	BSL36A18
Napětí	36 V / 18 V (automatické přepínání*)
Kapacita akumulátoru	2,5 Ah / 5,0 Ah (automatické přepínání*)
Dostupné bezdrátové výrobky**	Vícevoltová série, výrobek 18 V
Dostupná nabíječka	Výsuvná nabíječka na lithium-iontové akumulátory

* Nářadí samotné se automaticky přepne.
** Podrobnosti naleznete v obecném katalogu.

NABÍJEČKA

Model	UC18YSL3
Nabíjecí napětí	14,4 V - 18 V
Hmotnost	0,6 kg

STANDARDNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Obsah balení přístroje (1 přístroj) navíc obsahuje příslušenství uvedené na straně 365.

Standardní příslušenství podléhají změnám bez předešlého upozornění.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ (prodává se samostatně) (Strana 366)

Volitelná příslušenství podléhají změnám bez předešlého upozornění.

POUŽITÍ

Sežezávání, krácení a kosení trávy.

VYJMUTÍ/VÝMĚNA AKUMULÁTORU

1. **Vyjmutí akumulátoru**
   Držte pevně kryt motoru a stiskněte západku na baterie pro vyjmutí baterií (viz **Obr. 3**).

UPOZORNĚNÍ
Nikdy nezkratujte akumulátor.

2. **Instalace akumulátoru**
   Vložte akumulátor a dávejte přitom pozor na polaritu (Viz. **Obr. 3**).

NABÍJENÍ

Před použitím elektrického nářadí nabijte akumulátor dle níže uvedených pokynů.

1. **Připojte napájecí kabel nabíječky do elektrické sítě.**
   Po připojení zástrčky nabíječky do zásuvky se červeně rozbliká kontrolka nabíjení (bude blikat v 1sekundových intervalech).
2. **Vložte akumulátor do nabíječky.**
   Akumulátor vložte pevně do nabíječky tak, jak je ukázáno na **Obr. 4** (na straně 2).
3. **Nabíjení**
   Při vložení baterie do nabíječky bude kontrolka nabíjení blikat modře.
   Když je baterie zcela nabitá, kontrolka nabíjení se rozsvítí zeleně. (viz **Tabulka 1**)

(1) Signalizace kontrolky nabíjení
Kontrolka nabíjení signalizuje stav nabíječky nebo nabíjecí baterie tak, jak je uvedeno v **Tabulce 1**.

Tabulka 1

Signalizace kontrolky nabíjení				
Kontrolka nabíjení (ČERVENÁ / MODRÁ / ZELENÁ / PURPUROVÁ)	Před nabíjením	Bliká (ČERVENÁ)	Svítí 0,5 sekundy. Nesvítí po dobu 0,5 sekundy. (vypne se na 0,5 sekundy)	Připojeno do zdroje napájení
	Během nabíjení	Bliká (MODRÁ)	Svítí 0,5 sekundy. Nesvítí po dobu 1 sekundy. (vypnutá po dobu 1 sekundy)	Kapacita baterie činí méně než 50%
		Bliká (MODRÁ)	Svítí 1 sekundu. Nesvítí po dobu 0,5 sekundy. (vypne se na 0,5 sekundy)	Kapacita baterie činí méně než 80%
		Svítí (MODRÁ)	Stále svítí	Kapacita baterie činí více než 80%
	Nabíjení dokončeno	Svítí (ZELENÁ)	Stále svítí (Nepřetržitý zvuk bzučáku: asi 6 sekund)	
	Pohotovostní režim při přehřátí	Bliká (ČERVENÁ)	Svítí 0,3 sekundy. Nesvítí po dobu 0,3 sekundy. (vypne se na 0,3 sekundy)	Akumulátor je přehřátý. Nelze nabíjet. (nabíjení bude zahájeno po vychladnutí akumulátoru)
	Nelze nabíjet	Bliká (PURPUROVÁ)	Svítí 0,1 sekundy. Nesvítí 0,1 sekundy. (vypne se na 0,1 sekundy) (Přerušovaný zvuk bzučáku: asi 2 sekundy)	Závada na akumulátoru nebo nabíječce

(2) Informace o teplotách a době nabíjení nabíjecí baterie
Teploty a doba nabíjení jsou uvedeny v **Tabulce 2**.

Tabulka 2

Nabíječka			UC18YSL3				
Akumulátor	Typ baterie		Li-ion				
	Rozmezí teplot pro nabíjení		-10°C – 50°C				
	Nabíjecí napětí	V	14,4		18		
	Doba nabíjení cca. (při 20°C)		Řada BSL14xx		Řada BSL18xx		Vícevoltová série
			(4 články)	(8 článků)	(5 článků)	(10 článků)	(10 článků)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Nabíjecí napětí	V	5				
	Nabíjecí proud	A	2				

POZNÁMKA
Doba nabíjení se může měnit podle okolní teploty a napájecího napětí.

4. Odpojte napájecí kabel nabíječky ze sítě.
5. Pevně držte nabíječku a vytáhněte akumulátor.
POZNÁMKA
Ujistěte se, že jste po nabití vyjmuli akumulátor z nabíječky a poté jej uložte.

Ohledně vybití v případě nových akumulátorů, apod.

Při prvním a druhém použití může být elektrický výboj nízký, protože nejsou aktivovány vnitřní chemické látky nových akumulátorů a akumulátorů, které nebyly po delší dobu používány. Toto je dočasný stav a normální čas vyžadovaný k nabíjení se obnoví poté, co se akumulátor 2-3 krát dobije.

Jak zařídit delší výkon akumulátorů.

(1) Nabijte akumulátory předtím, než se úplně vybijí.
Pokud máte pocit, že se výkon nástroje snižuje, zastavte práci s nástrojem a dobijte akumulátor. Pokud budete pokračovat v používání nástroje a dojde k vybití elektrické energie, může dojít k poškození akumulátoru a zkrátí se jeho životnost.
(2) Vyvarujte se nabíjení při vysokých teplotách.
Dobíjecí akumulátor bude po skončení provozu horký. Pokud je akumulátor dobit ihned po použití, zhorší se stav jeho vnitřních chemických látek a zkrátí se jeho životnost. Nechte akumulátor chvíli vychladnout a pak ho dobijte.

UPOZORNĚNÍ
- Pokud je baterie nabíjena zahřátá, protože byla po dlouhou dobu vystavena přímému slunečnímu záření nebo protože byla právě používána, kontrolka nabíjení na nabíječce se na 0,3 sekundy rozsvítí a zhasne na 0,3 sekundy (vypne se na 0,3 sekundy). V takovém případě nechte akumulátor nejprve vychladnout a poté zahajte nabíjení.
- Pokud kontrolka prudce bliká (v intervalech 0,2 sekundy), zkontrolujte, zda nejsou v konektoru baterie v nabíječce cizí předměty, a pokud ano, odstraňte je. Pokud uvnitř nejsou žádné cizí předměty, pravděpodobně se jedná o poruchu akumulátoru nebo nabíječky. Obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Protože vestavěnému mikropočítači trvá přibližně 3 sekundy, než potvrdí, že akumulátor nabíjený pomocí UC18YSL3 je vyjmutý, vyčkejte alespoň 3 sekundy, než jej vložíte zpět a budete pokračovat v nabíjení. Pokud akumulátor znovu vložíte během těchto 3 sekund, pravděpodobně se řádně nenabije.

INDIKÁTOR NAPÁJENÍ

Indikátor napájení ukazuje různé stavy nástroje. (**Obr. 30**)
V **tabulce 3** jsou uvedeny různé stavy, které ukazuje indikátor napájení.

Tabulka 3

Stav indikátoru	Stav nástroje
Nesvítí	Napájení je VYPNUTO
Červená	Napájení je ZAPNUTO
Bliká červeně	Byla stisknuta páčka, když je aktivován okruh ochrany proti přehřátí.
Rychle bliká červeně	Nástroj nefunguje normálně.

UKAZATEL ZBÝVAJÍCÍ KAPACITY AKUMULÁTORU

Můžete zkontrolovat zbývající kapacitu akumulátoru stisknutím spínače indikátoru zbývajícího stavu akumulátoru pro rozsvícení kontrolky indikátoru. (**Obr. 5**, **Tabulka 4**)
Kontrolka zhasne přibližně 3 sekundy po stisknutí tlačítka indikátoru zbývajícího stavu akumulátoru.
Nejlepší je použít indikátor zbývajícího stavu akumulátoru jako pouhé vodítko, protože existují malé rozdíly, jako je okolní teplota a stav baterie.
Dále, indikátor zbývajícího stavu akumulátoru se může lišit od těch, jimiž jsou nástroj nebo nabíječka vybaveny.

Tabulka 4

Stav indikátoru	Zbývající energie baterie
	Svítí; Zbývá více než 75% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá 50% – 75% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá 25% – 50% kapacity akumulátoru.
	Svítí; Zbývá méně než 25% kapacity akumulátoru.
	Bliká; Akumulátor je téměř vybitý. Dobijte akumulátor co nejdříve.
	Bliká; Příkon se přerušil z důvodu vysoké teploty. Vyjměte akumulátor z nářadí a nechte jej plně vychladnout.
	Bliká; Příkon se přerušil kvůli poruše nebo závadě. Potíž může tkvět v akumulátoru, proto se prosím obraťte na svého prodejce.

Indikátor zbývající energie baterie může ukazovat lehce odlišně v závislosti na teplotě a na charakteristice baterie, proto jej použijte pouze pro orientaci.

POZNÁMKA

Chraňte panel vypínače před silnými údery. Mohlo by dojít k poruše.

PŘED OBSLUHOU

UPOZORNĚNÍ

Před montáží vyjměte baterie.

1. Instalace smyčkové rukojeti (Obr. 7) (Pouze CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Odmontujte M6 × 43 šrouby (2 ks).
(2) Nasaďte smyčkovou rukojeť na hlavní rouru tak, aby se nakláněla ke skříni.
(3) Umístěte připevnění rukojeti na dolní konec hlavní roury a pevně ji zajistěte pomocí šroubů M6 × 43 (2 ks) a závitů M6 (2 ks).

POZNÁMKA

Zajistěte smyčkovou rukojeť v místě, kde je dobré uchopení.

UPOZORNĚNÍ

Řádně a bezpečně namontujte smyčkovou rukojeť podle pokynů pro manipulaci.
Není-li držadlo řádně a bezpečně připevněno, mohlo by se uvolnit a způsobit zranění.

2. Instalace bicyklových řidítek (Obr. 8)

(1) Pomocí přiloženého 4 mm šestihranného klíče vyšroubujte čtyři šrouby dočasně zajištěné k rozpěrce rukojeti (A).
(2) Připevněte pravé držadlo s pákou a levé držadlo a opatrně zajistěte rozpěrku rukojeti (A) pomocí čtyř šroubů.

POZNÁMKA

Zajistěte levé a pravé držadlo v poloze, která poskytuje dobrý úchop.

UPOZORNĚNÍ

Namontujte levé a pravé držadlo řádně a bezpečně, podle pokynů k manipulaci.
Pokud nebudou připevněna řádně a bezpečně, může dojít k jejich uvolnění a k úrazu.

3. Vysunutí hlavní trubky (Obr. 9)

(1) Uvolněním zajišťovací páky umožníte vysunutí hlavní trubky.
(2) Vysuňte hlavní trubku až na doraz, dokud neuslyšíte cvaknutí.

POZNÁMKA

Motor nebude fungovat, pokud nebude hlavní trubka zcela vysunutá.
Po stisknutí tlačítka napájení začne rychle blikat červena kontrolka napájení.

(3) Po vysunutí hlavní trubky až do zacvaknutí zkontrolujte, zda je otvor v pouzdru držáku vyrovnán s otvorem v hlavní trubce, a zajištěním zajišťovací páky zabezpečte hlavní trubku.

4. Nasazení bezpečnostního krytu (viz Obr. 10 a 11)

VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že nasazujete bezpečnostní kryt na určené místo.
Nedbalost těchto varování může vést ke zranění způsobenému létajícími kameny.

POZNÁMKA

K instalaci použijte imbusový klíč 4 mm.

(1) Použijte dodávaný samořezný šroub D5 k instalaci nože do krytu. (**Obr. 10**)
(2) Vyrovnejte navzájem 2 otvory v krytu sekacího nástroje a jeho úchytu a vložte dva imbusové šrouby M6 × 25. (Kryt úchytu je nainstalován ve skříni motoru.)
(3) Umístěte pojistný kryt na spodní stranu krytu a použijte dodaný imbusový klíč 4 mm ke střídavému utahování dvou imbusových šroubů M6 × 25 s kulatou hlavou dokud nejsou řádně utaženy.

UPOZORNĚNÍ

○ Dávejte pozor, abyste se nepořezali nožem umístěným uvnitř krytu.
○ Řádně a bezpečně namontujte kryt a nůž podle pokynů pro manipulaci.
Nejsou-li kryt a nůž řádně a bezpečně připevněny, mohly by se uvolnit a způsobit zranění.

5. Instalace bezpečnostního pásu

Používejte v kombinaci s baterií BSL36A18.

VAROVÁNÍ

○ Ujistěte se, že je bezpečnostní pás nainstalován tak, aby seřezávač trávy mohl být správně přenášen.
○ Pokud máte pocit, že nástroj nepracuje správně, vypněte okamžitě motor,vyjměte rychlovypínací úchyt bezpečnostního pásu a vypněte zařízení.

UPOZORNĚNÍ

○ Pokud nepodpíráte nástroj při vytahování rychlovypínacího pásu, může dojít k úrazu nebo poškození.
Jednou rukou držte hlavní rouru, druhou rukou zatáhněte.
○ Před začátkem prací se ujistěte, že funkce rychlovypnínání pracuje správně.

(1) Umístěte bezpečnostní pás na rameno tak, jak je uvedeno na **Obr. 12** (Pro použití mimo Evropu, viz **Obr. 14**) a zahákněte jej za hák na přístroji. Nastavte vhodnou délku bezpečnostního pásu.
(2) Pro sejmutí bezpečnostního pásu z přístroje podepřete přístroj držením hlavní roury jednou rukou a pomocí druhé ruky zatáhněte rychlovypínací pás jak je uvedeno na **Obr. 12** (Pro použití mimo Evropu, viz **Obr. 14**) pro jeho uvolnění z úchytu.
(3) Pro utáhnutí pásu na přístroji připevněte úchyt k háku a rychlovypínací úchyt přes hák do širokého otvoru úchytu. (**Obr. 13**) (Pro použití mimo Evropu, viz **Obr. 15**)
Jemně zatáhněte za bezpečnostní ramenní pás pro ujištění, že je správně přivázán.

NYLONOVÁ HLAVA

Instalace poloautomatické řezné hlavy

1. Funkce

Klepnutím automaticky vysouvá nylonovou sekací strunu.

Specifikace

Č. kódu.	Typ upevňovacího šroubu	Směr otáčení	Velikost upevňovacího šroubu
335234	Matka	Proti směru hodinových ručuček	M10 × P1,25-LH

Vhodný nylonový kord

Průměr kordu: **Obr. 17**

Délka: 4 m

UPOZORNĚNÍ

- Kryt musí být spolehlivě spojený s pouzdrem.
- Zkontrolujte kryt, pouzdro a další komponenty na praskliny nebo na další poškození.
- Zkontrolujte pouzdro a tlačítko na opotřebení.
  Pokud značka opotřebení na pouzdru už není viditelná nebo je spodní část přítlačné plochy děravá, ihned vyměňte za nový díl. (**Obr. 20**)
- Nylonová hlava musí být bezpečně nasazena na upevňovač skříně motoru se závitem.
- Pro nejlepší možný výkon a spolehlivost používejte vždy nylonové sekací struny HiKOKI. Nikdy nepoužívejte dráty nebo jiné materiály, které se mohou chovat jako neřízené střely.
- Pokud nylonová hlava neodvíjí správně řeznou strunu, zkontrolujte, zda nylonová struna a všechny komponenty jsou správně nainstalovány. Pokud potřebujete pomoc, kontaktujte prodejce HiKOKI.

2. Montáž (Obr. 16 a 18)

(1) Zasuňte sestavu příruby do skříně motoru. V tomto okamžiku musí křídlo sestavy příruby směřovat k boční straně skříně motoru. Potom zarovnejte otvory sestavy příruby a skříně motoru, zasuňte imbusový klíč 4 mm a otáčením utáhněte sestavu příruby.

(2) Našroubujte nylonovou hlavu přímo na upevňovač skříně motoru se závitem.
Montážní matice nylonové hlavy má levý závit. Otáčením po směru hodin uvolněte/ proti směru hodin utáhněte.

UPOZORNĚNÍ

Řádně a bezpečně namontujte nylonovou hlavu podle pokynů pro manipulaci.

Není-li hlava řádně a bezpečně připevněna, mohla by se uvolnit a způsobit zranění.

3. Nastavení délky struny

Roztočte nylonovou hlavu a klepněte s ní o zem. Jedním klepnutím se nylonová struna vysune přibližně o 30 mm. (**Obr. 19**)

Nylonovou strunu můžete rovněž vysunout rukama. V tomto případě musí být motor zcela vypnutý.

Zkontrolujte, zda se struna vysouvá po částech 30 mm „klepnutím“ a „uvolněním“ dolního tlačítka při vysouvání konců struny nylonové hlavy. (**Obr. 20**)

- Odpovídající délka nylonové struny
  Odpovídající délka nylonové struny při používání nástroje je 90 – 110 mm.
  Vysuňte strunu na odpovídající délku.

4 Výměna nylonové struny

(1) Připravte si 4 m originální nylonové šňůry podle **Obr. 17**. (obj. č. 335235).

(2) Stiskněte protilehlé jazýčky a potom sejměte kryt ze skříně. (**Obr. 21**)

(3) Odmontujte cívku ze skříně. (**Obr. 22**)

- Pokud zbývá nylonová struna, zahákněte ji do drážek a potom vyjměte cívku.
- Pokud se nylonová struna nevysunuje, když zbývá dostatečné množství, nebo při výměně nylonové struny (obj. č. 335235) naviňte nylonovou strunu podle následujícího postupu.

(4) Uvolněte přibližně 150 mm nylonového lanka na obou koncích, přeložte střední část a nasaďte na hák cívky. Poté naviňte lanko na cívku ve směru šipky, aniž byste je křížili (**Obr. 23**, **24**).

(5) Ponechte přibližně 100 mm – 150 mm nylonové struny nenavinuté, zahákněte a zajistěte strunu v zarážce. (**Obr. 25**)

POZNÁMKA

Při zajišťování v zarážce nylonovou strunu nekřižte. (**Obr. 26**)

(6) Zarovnejte polohu zarážky a vodícího otvoru struny a potom provlečte tlačítko skříní.
Lehce přidržujte cívku a uvolněte strunu ze zarážky a potom provlečte strunu vodícím otvorem struny. (**Obr. 27**)

(7) Stiskněte a zasuňte jazýčky skříně do zajišťovacích otvorů krytu. (**Obr. 28**)

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda jsou jazýčky pevně zasunuté v zajišťovacích otvorech.

Při používání nástroje s nedostatečně spojenými díly může způsobit vylétnutí dílů a nehodu nebo zranění.

(8) Zatáhněte za strunu tak, aby byla napnutá a potom odstřihněte strunu nůžkami na délku vysunutí 90 mm – 110 mm. (**Obr. 29**)

PROVOZ

Seřezávání trávy

VAROVÁNÍ

- Nepracujte s nástrojem v noci nebo za špatných viditelných podmínek.
- Taktéž přístroj nepoužívejte za deště nebo těsně po dešti.
- Noste správnou obuv, abyste zabránili uklouznutí, které může způsobit ztrátu rovnováhy a následný pád.
- Nepoužívejte nástroj na strmých svazích.
  Při seřezávání trávy na svahu, který není příliš strmý, seřezávejte pohybem zespoda nahoru.
- Umístěte pravou ruku položte na rukojeť a levou ruku na smyčkovou rukojeť a pevně je držte.
- Dbejte na to, aby se nylonová hlava nedostala do blízkosti vašich nohou.
- V průběhu řezání nezvedejte nylonovou hlavu nad kolena.
- Nepoužívejte nástroj na místech, na kterých může nylonová hlava přijít do styku s kameny, stromy a dalšími předměty.
- Nylonová hlava může způsobit zranění pokud po vypnutí motoru stále rotuje. Po vypnutí nářadí se před jeho položením na zem ujistěte, že se nylonová hlava zastavila.
- Nepoužívejte nástroj ve vzdálenosti do 15 m od přítomné osoby. Pracujete-li s další osobou, udržujte bezpečnou vzdálenost více než 15 m.

1. Vložte baterie správnou polaritou

2. Zapněte přístroj (Obr. 30)

- Stisknutím tlačítka napájení na krytu se zapne napájení a kontrolka napájení na krytu nebo rukojeti bude svítit červeně.
- Druhým stisknutím tlačítka napájení se vypne napájení a červená kontrolka na krytu nebo rukojeti zhasne.

[Automatické vypnutí]

Pokud je přístroj zapnutý, ale páka není používána po dobu jedné minuty, přístroj se automaticky vypne. Pro opětovné zapnutí přístroje stikněte opět vypínač.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenechávejte přístroj zapnutý. Může dojít k poranění.

3. **Funkce páky a brzda (Obr. 31)**

Chcete-li spustit otáčení nylonové hlavy, při zapnutém napájení zatáhněte za páčku a současně zatlačte na zajišťovací páku.

Pokud páčku uvolníte, zabrzdí brzda za 1 až 3 sekundy, čímž se zastaví otáčení nylonové hlavy.

Než začnete používat zařízení, zkontrolujte, zda brzda správně funguje.

4. **Volič otáček (Obr. 32)**

Volič otáček slouží k nastavení otáček v rozmezí od 5800 do 7000 min-1 a nachází se na skříni. Otáčením voliče ve směru hodinových ručiček se otáčky zvyšují, proti směru hodinových ručiček se snižují.

5. **Seřezávání trávy**

○ Uchopte rukojeť shora, stiskněte zajišťovací páku a zatáhnutím za páku spusťte otáčení řezací hlavy. (**Obr. 33**)

○ Páčku uvolněte, pokud dokončujete seřezávání a vypněte motor.

○ Umístěte palec na rukojeť a uchopte ji ostatními prsty. (**Obr. 34**) (Pouze CG36DA, CG36DTA)

○ Položte palec na smyčkovou rukojeť a rukojeť uchopte ostatními prsty. (**Obr. 35**) (Pouze CG36DA (L), CG36DTA (L))

○ Zaujměte pozici, která umožní jednoduchý pohyb.

[Techniky seřezávání trávy]

Netočte rourou, ale pomocí boků pohybujte nylonovou hlavou vodorovně zprava doleva do oblouku za postupné chůze dopředu a levou stranu nylonové hlavy použijte k řezání trávy. (**Obr. 36**)

VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVOZU

Nepřetržitý provoz

Tento přístroj je vybaven obvodem ochrany proti přehřátí přístroje, který chrání elektronické části regulující dobíjecí baterii. Při nepřetržitém provozu řezání stoupne teplota přístroje a posléze se spustí obvod ochrany proti přehřátí, který přístroj vypne.

Pokud se tak stane, nechte přístroj po nějakou dobu ochladit. Jakmile teplota klesne, je opět možné přístroj používat. Pokud se v průběhu nepřetržitého provozu musí vyměnit dobíjecí baterie, uveďte přístroj do klidu po dobu 15 minut.

Ochrana proti přetížení

Tento nástroj je vybaven okruhem proti přetížení, který chrání elektronické řídící části nástroje. V případě souvislého přetížení během sečení (zablokování nylonové hlavy atd.) okruh proti přetížení vypne motor. V takovém případě VYPNĚTE napájení a potom odstraňte příčinu přetížení.

Indikátor napájení bliká, pokud je páka stisknuta po zastavení motoru (viz strana 224, „INDIKÁTOR NAPÁJENÍ“). Pokud indikátor napájení bliká déle, než 5 sekund, napájení se automaticky VYPNE. V takovém případě odstraňte příčinu přetížení a potom ZAPNĚTE vypínače a pokračujte v používání nástroje.

Přenášení zařízení (Obr. 37)

UPOZORNĚNÍ

○ Vyjměte akumulátorovou baterii.

○ Při přenášení držte nástroj v rukou.

○ Při zasouvání hlavní trubky se chraňte před špičatým koncem a před zachycením prstů. (Pouze CG36DTA, CG36DTA (L))

Uvolněte zajišťovací páku a zasuňte hlavní trubku. Když vyčnívající část dosedne na hlavní trubku, zajistěte zajišťovací páku. Tento postup umožňuje snížit rozměry zařízení.

Hlavní trubku lze zasunout do libovolné polohy. Zvolte délku vhodnou k přenášení a skladování. (Pouze CG36DTA, CG36DTA (L))

O ZAŘÍZENÍ USB

○ Nabíjení USB zařízení z elektrické zásuvky **(Obr. 42-a)**

○ Nabíjení USB zařízení a akumulátoru z elektrické zásuvky **(Obr. 42-b)**

○ Jak nabít USB zařízení **(Obr. 43)**

○ Po dokončení nabíjení USB zařízení **(Obr. 44)**

ÚDRŽBA A KONTROLA

UPOZORNĚNÍ

Před prováděním údržby nebo kontroly vyjměte baterie.

1. **Kontrola stavu nylonové hlavy**

Nylonová hlava by měla být kontrolována pravidelně. Pokud je opotřebovaná nebo rozbitá, může sklouznout nebo snížit výkonnost motoru a tím jej poškodit.

Vyměňte opotřebovanou nylonovou hlavu za novou.

UPOZORNĚNÍ

Používání nylonové hlavy s opotřebovaným nebo poškozeným ostřím je nebezpečné. Nahraďte ji proto novou.

2. **Zkontrolujte šrouby**

Povolené šrouby jsou nebezpečné. Pravidelně je kontrolujte a ujistěte se, že jsou utažené.

UPOZORNĚNÍ

Používání tohoto elektrického nářadí s povolenými šrouby je extrémně nebezpečné.

3. **Kontrola uhlíkových kartáčů (Obr. 38)**

V motoru jsou použity uhlíkové kartáče, které podléhají opotřebení. Protože nadměrně opotřebený uhlíkový kartáč může způsobit špatný chod motoru, nahraďte uhlíkový kartáč novým, jakmile se opotřebuje nebo se přibližuje „mezi opotřebení“. Kromě toho vždy udržujte uhlíkové kartáčky čisté a zajistěte, aby hladce klouzaly v držácích kartáčků.

POZNÁMKA

Při výměně uhlíkového kartáče za nový se ujistěte, že používáte uhlíkový kartáč firmy HiKOKI, kódové číslo 999016.

4. **Výměna uhlíkových kartáčů**

Vyjměte uhlíkový kartáč tím, že nejdříve odstraníte kryt kartáče a potom zaháknete výběžek uhlíkového kartáče pomocí šroubováku na hlavy šroubu s drážkou atd., v souladu s **Obr. 39**.

Při instalaci uhlíkového kartáče zvolte směr tak, aby se spáry uhlíkového kartáče (viz **Obr. 40**) shodovaly s místem dotyku trubky kartáče. Poté zatlačte prstem tak, jak je vykresleno na **Obr. 41**. Nakonec nasaďte víko kartáče.

UPOZORNĚNÍ

○ Musíte si být naprosto jistí, že jste zasunuli cvoček uhlíkového kartáče do kontaktní části vně trubičky kartáče. (Můžete zasunout kterýkoli ze dvou přiložených cvočků.)

○ Je nutno postupovat pečlivě, protože jakákoli chyba v této operaci může způsobit deformaci uhlíkového kartáče a vadný chod motoru v počáteční fázi.

5. **Kontrola svorek (nářadí i akumulátoru)**

Zkontrolujte, že se na svorkách nenahromadily kovové částečky a prach.

Příležitostně totéž kontrolujte před, během a po práci s nářadím.

UPOZORNĚNÍ

Odstraňte veškeré kovové částečky nebo prach, které se mohou nahromadit na svorkách.

Pokud tak neučiníte, může dojít k selhání.

6. **Údržba povrchu**
   Pokud bude rázový utahovák znečištěný, otřete jej kusem měkké a suché látky nebo pomocí látky navlhčené v mýdlovém roztoku. Nepoužívejte chlorová rozpouštědla, benzín ani ředidlo, jelikož tyto látky rozpouštějí umělé hmoty.
7. **Uložení**
   Rázový utahovák skladujte na místě s teplotou nižší než 40˚C a mimo dosah dětí.

POZNÁMKA

Skladování lithium-ionových baterií
Před uskladněním lithium-ionových baterií zkontrolujte, zda jsou plně nabité.
Dlouhodobější skladování (3 měsíce a déle) málo nabitých akumulátorů může způsobit snížení jejich výkonu, výrazně snížit dobu použití, případně může dojít ke ztrátě schopnosti akumulátoru držet zátěž.
Výrazně sníženou dobu použití baterií však lze obnovit dvěma až pěti cykly opakovaného nabíjení a využití baterií.
Pokud je doba použití baterií velmi krátká i po opakovaném nabíjení a využití, považujte baterie za nepoužitelné a zakupte nové.

UPOZORNĚNÍ

Při obsluze a údržbě elektrických zařízení musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a normy platné v každé zemi, kde je výrobek používán.

VÝBĚR PŘÍSLUŠENSTVÍ

Přehled příslušenství k tomuto přístroji je uveden na straně 366.

Důležité upozornění týkající se baterií pro elektrické akumulátorové nástroje
Používejte vždy jednu z námi specifikovaných originálních baterií. Nemůžeme zaručit bezpečnost a výkonnost našeho elektrického akumulátorového nástroje pokud jsou používány jiné, než námi specifikované baterie nebo pokud je baterie rozebrána a změněna (jako např. rozebrání a nahrazení článku baterie nebo jiných vnitřních řčástí).

ZÁRUKA

Ručíme za to, že elektrické nářadí HiKOKI splňuje zákonné/místně platné předpisy. Tato záruka nezahrnuje závady nebo poškození vzniklé v důsledku nesprávného použití, hrubého zacházení nebo normálního opotřebení. V případě reklamace zašlete prosím elektrické nářadí v nerozebraném stavu společně se ZÁRUČNÍM LISTEM připojeným na konci těchto pokynů pro obsluhu do autorizovaného servisního střediska firmy HiKOKI.

POZNÁMKA

Vlivem stále pokračujícího výzkumného a vývojového programu HiKOKI mohou zde uvedené parametry podléhat změnám bez předchozího upozornění.

Informace o hluku a vibracích

Měřené hodnoty byly určeny podle EN50636-2-91 a deklarovány ve shodě s ISO 4871.

Změřená vážená hladina akustického výkonu A: 85 dB (A).
Změřená vážená hladina akustického tlaku A: 76 dB (A).
Nejistota K: 3 dB (A)

Použijte ochranu sluchu.

Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet triax) stanovené dle normy EN50636-2-91.

Hodnota vibračních emisí $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Nejistota K = 1,5 m/s^2

Deklarovaná hodnota vibrací byla změřena v souladu se standardní metodou testování a může být použita pro porovnání jednoho nástroje s druhým.
Tuto deklarovanou hodnotu vibrací lze rovněž použít v předběžném hodnocení vystavení.

VAROVÁNÍ

- Vibrační emise během vlastního používání elektrického přístroje se může od deklarované celkové hodnoty lišit v závislosti na způsobu použití přístroje.
- Identifikujte bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy založených na odhadu vystavení vlivům v daných podmínkách použití (v úvahu bereme všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, kdy je přístroj vypnutý, a kdy běží naprázdno připočtených k době spouštění).

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Zkontrolujte dle nížeuvedené tabulky, zda přístroj nepracuje správně. Pokud se tím neodstraní problém, poraďte se svým odborníkem nebo autorizovaným servisním střediskem HiKOKI.

1. Elektrické nářadí

Příznak	Možná příčina	Odstranění závady
Nepracuje.	Dobíjecí baterie jsou vybité.	Nabijte dobíjecí baterie.
	Dobíjecí baterie nebyly řádně vloženy.	Vyjměte dobíjecí baterie z přihrádky na baterie přístroje, zkontrolujte je a odstraňte veškeré nečistoty. Zkontrolujte také, zda nejsou elektrody baterie znečištěné, mokré nebo zda neobsahují jiná cizí tělesa. K očištění použijte vatové tampóny. Ujistěte se, že dobíjecí baterie je zacvaknutá dovnitř.
	Není zapnutý proud.	Stiskněte vypínač na krytu motoru pro spuštění přístroje. Tento přístroj je vybaven funkcí automatického vypínání. Přístroj se automaticky vypne, pokud nikdo nezatáhne za páčku v průběhu jedné minuty po spuštění přístroje. Pro opětovné zapnutí přístroje stikněte opět vypínač. Druhým stiskem vypínače se přístroj vypne.
	Hlavní trubka není zcela vysunutá (Červená kontrolka rychle bliká) (Pouze CG36DTA, CG36DTA (L))	Pro zamezení nehod následkem poruchy je zařízení zkonstruováno tak, aby motor nepracoval, dokud není hlavní trubka zcela vysunutá. Vysuňte hlavní trubku zcela, dokud nezacvakne.
	Zajišťovací páka nebyla stisknuta při zpětném tažení páky.	Pro zabránění nehodám vzniklých v důsledku nesprávné činnosti musí být zajišťovací páka stisknuta v průběhu spuštění motoru zpětným tažením páky. Držte rukojeť shora a stiskněte zajišťovací páku za současného tažení rukojeti.
	Přístroj vtáhne velký objem trávy, která byla zachycena mezi krytem a nylonovou hlavou, nástroj je přetížen.	To je účinek funkce, která chrání dobíjecí baterii tím, že se motor při vystavení přístroje nadměrnému přetížení vypne. Vypněte nástroj a odstraňte příčinu přetížení. Stiskněte opět vypínač pro pokračování v provozu.
Rychlost se nemění.	Dobíjecí baterie jsou vybité.	Nabijte dobíjecí baterie.
Rozjede se, ale brzy se zastaví.	Dobíjecí baterie jsou vybité.	Nabijte dobíjecí baterie.
	Dobíjecí baterie jsou přehráté.	Přestaňte používat dobíjecí baterie, vyjměte je z nástroje a nechte ochladit na dobře větraném místě, nevystavujte slunečnímu záření.
	Zajišťovací páka není zajištěná – následkem toho se hlavní trubka během práce zkracuje. (Červená kontrolka rychle bliká) (Pouze CG36DTA, CG36DTA (L))	Zajistěte zajišťovací páku.
Silné vibrace.	Smyčková rukojeť není řádně připevněna k hlavní rouře.	Řádně zajistěte.
	Bezpečnostní kryt není řádně připevněn k hlavní rouře.	Řádně zajistěte.
Brzda se neaktivuje během 1 až 3 sekund po uvolnění páky.	Může to být způsobeno poruchou zařízení.	Obraťte se na prodejce, kde jste zakoupili zařízení, nebo na nejbližší autorizované středisko společnosti HiKOKI.
Akumulátor nelze osadit	Pokoušíte se osadit jiný akumulátor, než je určený pro dané nářadí.	Vložte vícevoltový typ akumulátoru.

2. Nabíječka

Příznak	Možná příčina	Náprava
Kontrolka nabíjení rychle purpurová bliká a nabíjení baterie se nezahájilo.	Baterie není zasunuta až na doraz.	Zasuňte baterii až nadoraz.
	Na kontaktech baterie nebo v místě jejího upevnění se nacházejí nečistoty.	Nečistoty odstraňte.
Kontrolka nabíjení červeně bliká a nabíjení baterie se nezahájilo.	Baterie není zasunuta až na doraz.	Zasuňte baterii až nadoraz.
	Baterie se přehřála.	Pokud nezasáhnete, baterie se po vychladnutí začne automaticky nabíjet, to může nicméně snížit její životnost. Před nabitím doporučujeme nechat baterii vychladnout na dobře větraném místě mimo dosah přímého slunečního světla.
Doba využití baterie je krátká, ačkoli je plně nabitá.	Životnost baterie skončila.	Vyměňte baterii za novou.
Nabití baterie trvá dlouho.	Teplota baterie, nabíječky či okolního prostředí je velmi nízká.	Baterii nabíjejte v interiéru nebo v jiném teplejším prostředí.
	Větrací otvory nabíječky jsou zakryté, což způsobuje přehřátí jejích vnitřních součástí.	Nezakrývejte větrací otvory.
	Větráček chlazení neběží.	Obraťte se na servisní středisko autorizované společností HiKOKI s žádostí o opravu.
Kontrolka USB napájení zhasla a napájení USB zařízení přestalo.	Baterie se téměř vybila.	Vyměňte baterii za jinou, která není tolik vybitá.
		Zapojte zástrčku nabíječky do zásuvky elektrické sítě.
Kontrolka USB napájení nezhasne, ani když bylo nabíjení USB zařízení dokončeno.	Kontrolka USB napájení se rozsvítí zeleně, čímž oznamuje, že je USB napájení možné.	Nejedná se o závadu.
Není jasné, jaký je stav nabíjení USB zařízení, či zda se jeho nabíjení úspěšně dokončilo.	Kontrolka USB napájení ani po dokončení nabíjení nezhasne.	Prohlídkou nabíjeného USB zařízení se ujistěte o jeho aktuálním stavu nabíjení.
Nabíjení USB zařízení se v průběhu náhle přeruší.	Během nabíjení USB zařízení, kdy byla zdrojem energie baterie, došlo k připojení nabíječky do zásuvky elektrické sítě.	Nejedná se o závadu. Nabíječka přeruší USB nabíjení na dobu zhruba 5 sekund, během nichž rozpoznává různé zdroje napájení.
	Během nabíjení USB zařízení, kdy byla zdrojem energie zásuvky elektrické sítě, došlo k vložení baterie do nabíječky.	
Za současného nabíjení baterie a USB zařízení se náhle nabíjení USB zařízení přeruší.	Baterie se plně nabila.	Nejedná se o závadu. Nabíječka přeruší USB nabíjení na dobu zhruba 5 sekund, zatímco kontroluje, zda se baterie úspěšně plně nabila.
Za současného nabíjení baterie a USB zařízení se nabíjení USB zařízení nezahájí.	Zbývající kapacita baterie je velmi nízká.	Nejedná se o závadu. Když kapacita baterie dosáhne určité úrovně, zahájí se USB nabíjení automaticky.

(Orijinal talimatların çevirisi)

SEMBOLLER

UYARI

Aşağıda, bu makine için kullanılan simgeler gösterilmiştir. Makineyi kullanmadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini bildiğinizden emin olun.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akülü çim kesme
	Kullanıcı yaralanma riskini azaltmak için kullanım kılavuzunu okumalıdır.
	Daima koruyucu gözlük takın.
	Daima koruyucu kulaklık takın.
	Neme maruz bırakmayın.
	İzleyicileri uzakta tutun.
	Ayar veya temizlik yapmadan önce ve makineyi uzun bir süre gözetimsiz bırakacaksanız, aküyü çıkarın.
	Sadece AB ülkeleri için Elektrikli el aletlerini evdeki çöp kutusuna atmayınız! Kullanılmış elektrikli aletleri, elektrik ve elektronikli eski cihazlar hakkındaki 2002/96/EC Avrupa yönergelerine göre ve bu yönergeler ulusal hukuk kurallarına göre uyarlanarak, ayrı olarak toplanmalı ve çevre şartlarına uygun bir şekilde tekrar değerlendirmeye gönderilmelidir.
	Aşağıdaki emniyet ikaz ve uyarılarını okumanız, iyice anlamanız ve uygulamanız önemlidir. Ünitenin dikkatsiz veya hatalı kullanılması ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir.
	Bu kılavuzdaki ve ünite üzerindeki tüm uyarıları ve talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.
	Yasaklanmış eylem
	Bu üniteyi kullanırken, mutlaka emniyet gözlüğü, koruyucu başlık ve koruyucu kulaklık takın.
	Bütün çocukları, çevredeki kişileri ve yardımcıları üniteden 15 metre uzakta tutun. Size herhangi bir kişi yaklaşırsa üniteyi ve kesme donanımını derhal durdurun.
	Savrulan cisimlere dikkat edin.
Max 6,000 min-1	Maksimum şaft hızını gösterir. Maksimum devir hızı şaft devir hızından düşük olan kesme donanımları kullanılmamalıdır.
	Gerekli olduğunda, örneğin kesme donanımı takılırken eldiven takılmalıdır.
	Kaymayan ve sağlam ayakkabı giyilmelidir.
	Hızla dönen bıçak, kritik alanda katı bir cisimle temas ettiğinde bıçak geri itilebilir. Bütün ünitenin ve operatörün şiddetli bir şekilde geri itilmesine sebep olan tehlikeli bir reaksiyon meydana gelebilir. Bu reaksiyona bıçağın geri itilmesi denilir. Sonuç olarak operatör ünitenin kontrolünü kaybedebilir, bu durum ciddi veya ölümcül yaralanmaya sebep olabilir. Kesilecek olan malzemeyi görmenin zor olduğu alanlarda bıçağın geri itilme ihtimali daha fazladır.
	Güç düğmesi

TANIMLAR (Şek. 1)

A: Kol: Üniteye etkinleştirme tetiği.
B: Kilit kolu: Tetiğin kazayla harekete geçirilmesini önleyen kol.
C: Motor: Pille çalışan, disk biçimli motor.
D: Kapak: Operatörü sıçrayan parçacıklara karşı korur.
E: Pil: Üniteyi tahrik eden güç kaynağı.
F: Güç düğmesi: Ünitelerin gücünü AÇMAK veya KAPATMAK için düğme.
G: Devir kadranı: Motorun hızını ayarlamak için kadran.
H: Sağ kol: Ünitenin sağ tarafında bulunan kollu kabza.
I: Sol kol: Ünitenin sol tarafında bulunan kabza.
J: Kol bağlama elemanı: Kabzayı üniteye sabitler.
K: Askı: Bir omuz veya askı kemerini üniteye bağlamak için kullanılır.
L: Tespit kolu
M: Döngü tutamağı
N: Omuz kayışı: Pille kullanım için serbest bırakma mekanizması olan kayış.
O: Şarj cihazı: Pili şarj etmek içindir.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI

⚠ **UYARI**

Tüm güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun.
Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Bu kılavuzu gelecekte başvurmak üzere saklayın.
Uyarılarda kullanılan "elektrikli alet" terimi, şebeke elektriğiyle çalışan (kablolu) veya pille çalışan (kablosuz) elektrikli aletinizi belirtir.

1) **Çalışma alanının güvenliği**
   a) **Çalışma alanı temiz ve iyi aydınlatılmış olmalıdır.**
   Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
   b) **Elektrikli aletleri yanıcı sıvı, gaz veya toz patlayıcı maddelerin bulunduğu ortamlarda çalıştırmayın.**
   Elektrikli aletlerin çıkardığı kıvılcımlar toz veya gaz halindeki bu maddeleri ateşleyebilir.
   c) **Bir elektrikli aletle çalışırken çocukları ve izleyicileri uzaklaştırın.**
   Dikkatinizin dağılması kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) **Elektrik güvenliği**
   a) **Elektrikli aletin fişi elektrik prizine uygun olmalıdır.**
   Fişi herhangi bir şekilde değiştirmeyin.
   Topraklanmış elektrikli aletlerle herhangi bir adaptör kullanmayın.
   Fişlerde değişiklik yapılmaması ve uygun prizlerde kullanılması elektrik çarpma riskini azaltacaktır.

b) **Borular, radyatörler, fırınlar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle gövde temasından kaçının.**
Vücudunuzun toprakla temasa geçmesi halinde elektrik çarpma riski artar.

c) **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın.**
Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpma riskini artıracaktır.

d) **Elektrik kablosuna zarar vermeyin. Elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini prizden çıkarmak için kabloyu kullanmayın.**
Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun.
Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpma riskini artırır.

e) **Elektrikli aleti açık alanda kullanırken, açık alanda kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.**
Açık alanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.

f) **Eğer bir elektrikli aletin ıslak bir yerde kullanılması kaçınılmaz ise, artık akım cihazıyla (RCD) korunan bir güç kaynağı kullanın.**
RCD kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.

3) **Kişisel emniyet**

a) **Bir elektrikli alet kullanırken daima tetikte olun; yaptığınız işi izleyin ve sağduyulu davranın.**
Aleti yorgunken, alkol veya ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
Elektrikli aletleri kullanırken göstereceğiniz bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.

b) **Kişisel koruyucu donanım kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.**
Uygun koşullar için kullanılan toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, kask veya kulak koruyucu gibi koruyucu ekipmanlar yaralanmaları azaltacaktır.

c) **Aletin istenmeden çalışmasını engelleyin. Aleti güç kaynağına ve/veya akü ünitesine bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, güç düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.**
Elektrikli aletleri parmağınız güç düğmesinin üzerinde olarak taşımanız veya güç düğmesi açılmış durumda fişini takmanız kazalara davetiye çıkarır.

d) **Aletin gücünü açmadan önce alet üzerindeki ayar veya somun anahtarlarını çıkarın.**
Aletin dönen parçalarından birine bağlı kalan bir somun anahtarı veya ayar anahtarı yaralanmaya yol açabilir.

e) **Çok fazla yaklaşmayın. Uygun bir adım mesafesi bırakın ve sürekli olarak dengenizi koruyun.**
Böylece, beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol etmeniz mümkün olur.

f) **Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı eşyaları takmayın. Saçlarınızı, elbisenizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.**
Bol elbiseler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.

g) **Eğer toz çekme ve toplama bağlantıları için gerekli aygıtlar sağlanmışsa, bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun.**
Toz toplama kullanımı, tozla ilişkili tehlikeleri azaltabilir.

4) **Elektrikli aletin kullanımı ve bakımı**

a) **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için doğru alet kullanın.**
Doğru alet, işinizi daha iyi ve tasarlanmış olduğu hız değerinde daha güvenli şekilde yapacaktır.

b) **Elektrikli alet güç düğmesinden açılıp kapanmıyorsa, aleti kullanmayın.**
Güç düğmesiyle kontrol edilemeyen bir alet tehlikelidir ve tamir edilmeden kullanılmamalıdır.

c) **Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya aleti saklamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya akü ünitesinden sökün.**
Bu koruyucu güvenlik önlemleri, elektrikli aletin kazayla çalışma riskini azaltır.

d) **Atıl durumdaki elektrikli aletleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın ve elektrikli alet ve bu kullanım talimatları hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.**
Elektrikli aletler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

e) **Elektrikli aletin bakımını yapın. Hareketli parçalarda yanlış hizalanma veya sıkışma olup olmadığını, kırık parça olup olmadığını ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek diğer koşulları kontrol edin.**
Eğer hasar varsa, kullanmadan önce aleti tamir ettirin.
Kazaların çoğu elektrikli aletlere kötü bakım işlemleri uygulanmasından kaynaklanmaktadır.

f) **Aletleri keskin ve temiz tutun.**
Uygun şekilde bakımı yapılan, keskin kenarlara sahip aletlerin sıkışma ihtimali daha azdır ve kontrol edilmesi daha kolaydır.

g) **Elektrikli aleti, aksesuarları, uçları, v.b., bu talimatlara uygun şekilde, çalışma koşullarını ve yapılacak işi göz önünde bulundurarak kullanın.**
Elektrikli aletin amaçlanan kullanımlardan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma yol açabilir.

5) **Akülü aletin kullanımı ve bakımı**

a) **Üniteyi sadece üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.**
Bir akü ünitesi tipi için uygun olan bir şarj cihazı başka tipte bir akü ünitesiyle kullanıldığında yangın riski yaratabilir.

b) **Elektrikli aletleri sadece özellikle belirtilen akü üniteleriyle kullanın.**
Başka herhangi bir akü ünitesinin kullanılması yaralanma veya yangın riski yaratabilir.

c) **Akü ünitesini kullanılmadığı zamanlarda ataşlardan, madeni paralardan, anahtarlardan, çivilerden, vidalardan veya terminaller arasında bağlantı oluşturabilecek diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.**
Akü kutuplarının kısa devre olması yanıklara veya yangına neden olabilir.

d) **Yanlış kullanım koşullarında aküden sıvı çıkışı olabilir; temas etmekten kaçının.**
Kazayla sıvıya temas edilmesi durumunda suyla yıkayın. Sıvının gözlere temas etmesi halinde, ayrıca bir doktora başvurun.
Aküden fışkıran su tahriş veya yanıklara neden olabilir.

6) **Servis**

a) **Elektrikli aletinizin servisini sadece orijinal yedek parçalar kullanmak suretiyle uzman bir tamirciye yaptırın.**
Böylece, elektrikli aletin güvenli kullanımı sağlanacaktır.

ÖNLEM
Çocukları ve zayıf kişileri uzak tutun.
Alet, kullanılmadığı zamanlarda çocukların ve zayıf kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.

ÇİM KESME GÜVENLİK UYARILARI

DİKKAT
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLE OKUYUN
GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

Güvenli çalıştırma uygulamaları

- **Eğitim**

a) Talimatları dikkatlice okuyun. Makinenin kontrolleri ve doğru kullanımı hakkında bilgilenin.
b) Bu bilgilere sahip olmayan kişilerin veya çocukların makineyi kullanmasına kesinlikle izin vermeyin. Bölgesel yönetmelikler, operatörün yaşı konusunda sınırlandırmalar getirebilir.
c) Diğer insanların maruz kalacağı tehlikeli durumlar ve kazalar ile maddi hasarlardan operatörün veya kullanıcının sorumlu olacağını unutmayın.

- **Hazırlık**

a) Kullanmadan önce hasar veya yaşlanma belirtilerine karşı besleme ve uzatma kablolarını kontrol edin. Kullanım sırasında kablo hasar görürse, kabloyu besleme hattından derhal çıkartın.
BESLEMEYİ KESMEDEN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN.
Kablo hasarlı veya yıpranmış durumda ise makineyi kullanmayın.
b) Kullanmadan önce, makineyi hasarlı, eksik veya yanlış takılmış koruma ve kalkanlara karşı her zaman görsel olarak kontrol edin.
c) Makineyi yakınında insanlar ve özellikle çocuklar ve evcil hayvanlar varken kesinlikle çalıştırmayın.
d) Naylon kafayı asla metal bir kesici ile değiştirmeyin.

- **Çalıştırma**

a) Makineyi kullanırken her seferinde göz koruması, sağlam ayakkabılar ve uzun pantolon giyin.
b) Kötü hava koşullarında, özellikle de yıldırım düşme riski olduğunda makineyi kullanmaktan kaçının.
c) Makineyi sadece gün ışığında veya iyi aydınlatma koşulunda kullanın.
d) Makineyi, koruma veya kalkanlar hasarlı olduğunda ya da takılı değilken asla çalıştırmayın.
e) Motoru, sadece ellerinizi ve ayaklarınızı kesici kısımdan uzaklaştırdıktan sonra çalıştırın.
f) Aşağıdaki durumlarda mutlaka makinenin güç kaynağı bağlantısını sökün (yani, fişini prizden çekin veya devreden çıkarma aygıtını kaldırın):
   – makine gözetim dışında bırakıldığında;
   – bir tıkanıklığı açmaya çalışmadan önce;
   – makine üzerinde kontrol, temizlik veya çalışma yapmadan önce;
   – bir yabancı nesneye çarptıktan sonra;
   – makine anormal şekilde titreşim yapıyorsa.
g) Ayaklarınızı ve ellerinizi kesici elemanla yaralamamaya dikkat edin.
h) Daima havalandırma deliklerinin açık kalmasını sağlayın.
i) Makine/ünite üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapmayın. Makineyi/üniteyi kesinlikle amaçlanan kullanım dışında bir iş için kullanmayın.

- **Bakım, taşıma ve depolama**

a) Bakım ve temizlik işlemlerini yapmadan önce mutlaka makinenin güç kaynağı bağlantısını sökün (yani, fişini prizden çekin veya devreden çıkarma aygıtını kaldırın).
b) Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
c) Makineyi düzenli olarak muayene edin ve bakım yapın. Makineyi sadece yetkili bir tamirciye tamir ettirin.
d) Kullanmadığınızda, makineyi çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
e) Bir taşıtla naklederken veya depolama durumunda, bıçağı bıçak kapağı ile kapatın.

AKÜLÜ ÇİM KESME İÇİN UYARILAR

UYARI

1. Aletle yaptığınız tüm işlerde sabırlı olun. Üşümemek için uygun şekilde giyinin.
2. Kazalara meydan vermemek için tüm işi önceden planlayın.
3. Aleti gece veya görüş zayıfken kötü hava koşullarında çalıştırmayın. Aleti yağmur yağarken veya yağmur yağdıktan hemen sonra çalıştırmayın.
   Kaygan zemin üzerinde çalışma, dengenizi kaybetmeniz halinde bir kazaya yol açabilir.
4. Çalışmaya başlamadan önce naylon kafasını kontrol edin. Naylon kafası çatlamış, yaralanmış veya bükülmüşse aleti kullanmayın.
   Naylon kafasının uygun şekilde takıldığından emin olun. Çalışma sırasında ayrılarak düşen veya gevşeyen bir naylon kafası kazaya neden olabilir.
5. Çalışmaya başlamadan önce emniyet kapağını taktığınızdan emin olun.
   Aletin bu parça olmadan çalıştırılması yaralanmaya yol açabilir.
6. Çalışmaya başlamadan önce halka kolu taktığınızdan emin olun. Çalışmaya başlamadan önce, gevşek olmadığından ve doğru şekilde takıldığından emin olun. Çalışma sırasında halka kolu sıkıca tutun ve aleti etrafa sallamayın; doğru duruş şeklini ve dengenizi bozmadan kullanın.
   Çalışma sırasında dengenizin bozulması bir kaza sonucu yaralanmanıza neden olabilir.
7. Motoru çalıştırırken dikkatli olun.
   Aleti düz bir zemin üzerine yerleştirin.
   Aleti insanlara ve hayvanlara 15 m'den daha yakın mesafede çalıştırmayın.
   Naylon kafasının yerle veya ağaçlarla ve bitkilerle temas etmediğinden emin olun.
   Dikkatsiz bir başlatma, yaralanmanıza neden olabilir.
8. Kilit kolunu emniyete almayın.
   Kolun kazara geriye çekilmesi beklenmedik yaralanmaya neden olabilir.
9. Aleti terk etmeden önce, güç (power) düğmesine basarak kapatın.
10. Aleti elektrik kablolarının, gaz borularının ve benzer tesisatların yakınında çalıştırırken dikkatli olun.
11. Çalışmaya başlamadan önce boş teneke kutuları, kablolar, taşlar vb. engeller olup olmadığını kontrol ederek temizleyin. Ayrıca, ağaç köklerinin ve kayaların yakınında çalışmayın.
    Böyle alanlarda çalışılması naylon kafasını hasar görmesine veya yaralanmaya neden olabilir.
12. Çalışma sırasında naylon kafasını kesinlikle dokunmayın. Aynı zamanda, saçlarınıza, elbiselerinize, vb. temas etmediğinden emin olun.
13. Aşağıdaki durumlarda, motoru kapatın ve naylon kafasının dönmesinin durup durmadığını kontrol edin.
    Başka bir çalışma alanına geçmek için.
    Alete yapışan çöp veya çimleri çıkarmak için.
    Çalışma alanındaki engelleri veya kesme işleminin ürettiği çöp, çim ve yongaları temizlemek için.
    Aleti yere koymak için.
    Bu işlemlerin naylon kafasını dönmeye devam ederken yapılması, beklenmedik kazalara sebebiyet verebilir.
14. Aleti başka bir kişiye 15 metreden daha yakın mesafede kullanmayın.
    Başka biriyle birlikte çalışırken, aranızda en az 15 m mesafe bırakın.
    Fırlayan yontalar beklenmedik kazalara yol açabilir.
    Bayır gibi dengesiz yüzeylerde çalışırken, iş arkadaşınız için herhangi bir tehlikeli durum yaratmadığınızdan emin olun.
    İş arkadaşlarınızın dikkatini çekmek için düdük vb. vasıtalar kullanın.

15. Naylon kafasının çim ve diğer nesneler toplandığında, motoru kapatın ve naylon kafasını dönmesinin durduğundan emin olduktan sonra bu nesneleri temizleyin.
    Naylon kafasının dönmeye devam ederken nesnelerin çıkarılması yaralanmaya yol açacaktır.
    Naylon kafasının yabancı madde yapışmış olarak çalışmaya devam edilmesi hasara yol açabilir.
16. Eğer aletin çalışması zayıfsa ve garip gürültü ve titreşimler üretiyorsa, derhal motoru kapatın ve satıcınızdan aleti kontrol ve tamir etmesini isteyin.
    Bu koşullar altında sürekli kullanım, yaralanmaya veya aletin hasar görmesine neden olabilir.
17. Eğer aleti düşürür veya çarparsanız; hasar, çatlak veya deformasyon olup olmadığını dikkatli şekilde kontrol edin.
    Hasar görmüş, çatlamış veya deforme olmuş bir aletin kullanılması yaralanmaya sebebiyet verebilir.
18. Araçta taşıma sırasında aleti emniyete alarak hareket etmesini engelleyin.
    Bu ikaza uyulmaması, bir kazaya sebebiyet verebilir.
19. Bu üründe güçlü ve kalıcı bir motor mıknatısı vardır.Metal parçaların alete yapışmalı ile ilgili aşağıdaki uyarıları gözetin ve kalıcı mıknatısın elektronik aygıtlar üzerindeki etkisini öğrenin.
20. Alet veya batarya terminalleri (batarya montajı) deforme olmuşsa ürünü kullanmayın.
    Bataryayı takmak duman çıkmasına ya da tutuşmaya neden olabilecek bir kısa devreye neden olabilir.
21. Aletin terminallerini (batarya montajı) talaş ve tozdan uzak tutun.

○ Kullanmadan önce terminaller bölgesinde talaş ve toz birikmediğinden emin olun.
○ Kullanım sırasında aletin üzerindeki talaş veya tozun bataryanın üzerine düşmesini engellemeye çalışın.
○ Çalışmayı askıya aldıktan veya kullandıktan sonra, aleti düşen talaş veya toza maruz kalabileceği bir yerde bırakmayın.
  Bunun yapılması duman çıkmasına ya da tutuşmaya neden olabilecek bir kısa devreye neden olabilir.

İKAZ

○ Aleti tezgahın veya metal parçalarının bulunduğu çalışma alanının üzerine koymayın.
  Parçalar alete yapışabilir, bu da yaralanmaya veya hasara neden olabilir.
○ Metal parçaları alete yapışmışsa, alete dokunmayın. Parçaları bir fırça yardımıyla alın.
  Aksi halde yaralanma meydana gelebilir.
○ Kalp pili veya başka bir medikal elektronik aygıt kullanıyorsanız, aletin yanına yaklaşmayın.
  Elektronik aletin çalışması etkilenebilir.
○ Aleti, cep telefonu, manyetik kartlar veya elektronik bellek ortamı gibi hassas aygıtların yanında kullanmayın.
  Aksi halde alette yanlış çalışma, arıza veya veri kaybı meydana gelebilir.

İKAZ

1. Çim haricinde nesneler kesmek için önce naylon kafasını açmayın. Aleti su birikintileri içinde çalıştırmayın ve toprağın önce naylon kafasını temas etmediğinden emin olun.
2. Alet, düşürülmemesi, güçlü darbeye veya suya maruz bırakılmaması gereken hassas parçalar içerir.
   Bu hususlara dikkat edilmezse, alet hasar görebilir veya arızalanabilir.
3. Alet kullanımdan sonra saklanacaksa veya taşınacaksa, önce naylon kafasını çıkarın.
4. Aleti böcek ilaçlarına veya başka kimyasal maddelere maruz bırakmayın.
   Bu maddeler çatlamaya neden olabilir veya alete başka şekilde zarar verebilir.
5. Uyarı etiketleri zor fark edilir veya okunamaz hale geldiğinde veya soyulmaya başladığında yeni etiketlerle değiştirin.
   Satıcınızdan sizin için uyarı etiketleri temin etmesini isteyin.
6. Çok sıcak olabileceği için, kullanımdan hemen sonra motora dokunmayın.

BATARYA VE ŞARJ CİHAZI İÇİN ÖNLEMLER

1. Bataryayı daima -10 – 40°C arası ortam sıcaklığında şarj edin. -10°C'den düşük bir sıcaklık aşırı şarja neden olarak tehlike yaratacaktır. Batarya, 40°C'den yüksek bir sıcaklıkta şarj edilemez.
   En uygun şarj sıcaklığı 20 – 25°C'dir.
2. Şarj cihazını sürekli olarak kullanmayın.
   Bir şarj işlemi tamamlandığında, bir sonraki şarj işlemini başlatmak için yaklaşık 15 dakika bekleyin.
3. Şarj edilebilir batarya bağlantı deliğine yabancı madde girmesine izin vermeyin.
4. Kesinlikle şarj edilebilir bataryayı ve şarj cihazını sökmeyin.
5. Kesinlikle şarj edilebilir bataryayı kısa devre yapmayın.
   Bataryanın kısa devre olması büyük bir elektrik akımına ve aşırı ısınmaya neden olacaktır. Bu, bataryanın yanmasına veya hasar görmesine yol açar.
6. Bataryayı ateşe atmayın.
   Batarya, yanması halinde patlayabilir.
7. Tükenmiş bir bataryanın şarj edilmesi şarj cihazına hasar verir.
8. Şarj sonrası batarya ömrü pratik kullanım için çok kısaldığında bataryayı derhal satın aldığınız mağazaya götürün. Ömrü tükenen bataryayı atmayın.
9. Şarj cihazının havalandırma deliklerine nesneler sokmayın.
   Şarj cihazının havalandırma deliklerine metal nesneler veya yanıcı maddeler sokulması, elektrik çarpması tehlikesine ve şarj cihazının hasar görmesine yol açacaktır.

LITYUM-ION PILLE ILGILI UYARI

Çalışma ömrünü uzatmak için, lityum-iyon pilde çıkışı durduran bir koruma işlevi mevcuttur. Aşağıda açıklanan 1 ila 3 durumlarında, bu ürünü kullanırken anahtarı çekiyor olsanız bile motor durabilir. Bu bir arıza değil koruma işlevinin bir sonucudur.

1. Pil enerjisi tükendiğinde, motor durur.
   Böyle bir durumda pili en kısa zamanda şarj edin.
2. Eğer araca fazla yüklenilmişse motor durabilir. Böyle bir durumda aracın anahtarını serbest bırakın ve aşırı yüklemenin sebeplerini ortadan kaldırın. Bunun ardından aracı tekrar kullanabilirsiniz.
3. Eğer akü aşırı iş koşulunda fazla ısınmışsa, akü gücü kesilebilir.
   Bu durumda, aküyü kullanmayı keserek soğumasını bekleyin. Soğuduktan sonra, kullanmaya devam edebilirsiniz.

Ayrıca, lütfen aşağıdaki uyarı ve ikazları dikkate alın.

UYARI

Herhangi bir batarya sızıntısına, ısı üretilmesine, duman yayılmasına, patlamaya ve erken ateşlemeye meydan vermemek için, lütfen aşağıdaki uyarıları dikkate alın:

1. Batarya üzerinde talaş ve toz birikmediğinden emin olun.

○ Çalışma sırasında batarya üzerine talaş ve toz dökülmediğinden emin olun.
○ Çalışma sırasında elektrikli alet üzerine dökülen talaş ve tozun batarya üzernde birikmediğinden emin olun.
○ Kullanılmayan bir bataryayı talaşa ve toza maruz kalan bir yerde saklamayın.

- Bir bataryayı saklamadan önce, üzerine yapışabilecek talaş ve tozu temizleyin ve metal parçalarla (vida, çivi, v.b.) birlikte saklamayın.
2. Bataryayı çivi benzeri keskin nesnelerle delmeyin; çekiçle vurmayın; üzerine basmayın; atmayın ve şiddetli fiziksel darbeye maruz bırakmayın.
3. Açıkça hasarlı veya deforme olduğu görülen bataryayı kullanmayın.
4. Bataryayı kutuplarını ters bağlayarak kullanmayın.
5. Doğrudan elektrik prizlerine veya çakmak soketlerine bağlamayın.
6. Bataryayı belirtilenler dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
7. Eğer belirtilen şarj etme süresi geçmesine rağmen batarya tamamen şarj olmuyorsa, derhal şarj işlemini durdurun.
8. Bataryayı mikrodalga fırın, kurutucu veya yüksek basınçlı kaplar gibi ortamlardaki yüksek sıcaklık veya basınçlara maruz bırakmayın.
9. Sızıntı görülmesi veya kötü koku algılanması durumunda derhal ateşten uzaklaştırın.
10. Güçlü statik elektrik üretilen bir yerde kullanmayın.
11. Eğer batarya sızıntısı, kötü koku, ısı üretilmesi, renk solması veya deformasyon varsa veya kullanım, şarj işlemi veya saklama sırasında herhangi bir şekilde anormallik görülürse, derhal cihazdan veya batarya şarj cihazından çıkarın ve kullanmayı kesin.
12. Bataryayı suya daldırmayın veya içinde herhangi bir sıvının akmasına izin vermeyin. Su gibi iletken sıvıların girişi, yangın veya patlama ile sonuçlanan hasarlara neden olabilir. Bataryanızı yanıcı ve parlayıcı maddelerden uzak, serin, kuru bir yerde saklayın. Aşındırıcı gaz ortamlarından kaçınılmalıdır.

İKAZ

1. Eğer bataryadan sızan sıvı gözlerinize kaçarsa, gözlerinizi ovuşturmayın; hemen temiz suyla iyice yıkayın ve derhal bir doktora başvurun.
   Bataryadan sızan bu sıvı, tedavi uygulanmaması durumunda göz problemlerine neden olabilir.
2. Eğer sıvı cildinizle veya elbiselerinizle temas ederse, derhal temiz suyla yıkayın.
   Sıvı, cilt tahrişine neden olabilir.
3. Eğer bataryayı ilk defa kullandığınızda pas, kötü koku, deformasyon ve/veya başka anormallikler saptarsanız, bataryayı kullanmayın ve derhal tedarikçisine veya satıcısına iade edin.

UYARI

Eğer lityum iyonlu bataryanın kutuplarına iletken bir yabancı madde girerse, kısa devre oluşarak yangın riskine yol açabilir. Lütfen, bataryayı saklarken aşağıdaki hususlara uyun.

- **Saklama muhafazasına elektriksel olarak iletken kesilmiş parçalar, çiviler, çelik tel, bakır tel veya başka teller koymayın.**
- **Kısa devreyi engellemek için, bataryayı elektrikli alete takın veya havalandırma delikleri örtülünceye kadar batarya kapağına emniyetli şekilde bastırarak saklayın. (Şek. 2'ye bakın)**

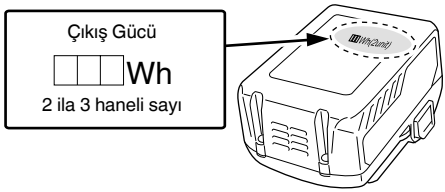
LİTYUM İYON BATARYANIN TAŞINMASI İLE İLGİLİ

Bir lityum iyon bataryayı taşırken, lütfen aşağıdaki önlemlere uyun.

UYARI

Taşıma şirketine lityum iyon batarya içeren bir paket olduğunu ve bataryanın çıkış gücünü bildirin ve taşımayı ayarlarken taşıma şirketinin talimatlarına uyun.

- Çıkış gücü 100 Wh aşan lityum iyon bataryalar Tehlikeli Malların nakliye sınıfı kapsamında değerlendirilir ve özel uygulama prosedürleri gerektirir.
- Yurt dışına taşıma için, uluslararası kanunlara ve varış ülkesinin kuralları ve yönetmeliklerine uymanız gerekir.



USB CİHAZI BAĞLANTI ÖNLEMLERİ (UC18YSL3)

Beklenmedik bir sorun meydana gelirse, bu cihaza bağlı bir USB cihazındaki veriler bozulabilir veya kaybolabilir. Bu ürünle kullanmadan önce USB cihazında bulunan herhangi bir veriyi yedeklediğinizden daima emin olun.

Bağlı bir cihazda meydana gelebilecek herhangi bir hasardan veya bir USB cihazında kayıtlı herhangi bir verinin kaybolmasından veya bozulmasından dolayı şirketimizin kesinlikle hiçbir sorumluluk kabul etmeyeceğinden lütfen haberiniz olsun.

UYARI

- Kullanmadan önce USB kablosunda herhangi bir kusur veya hasar olup olmadığını kontrol edin.
  Kusurlu veya hasarlı bir USB kablosunun kullanılması duman yayılımına veya tutuşmaya sebep olabilir.
- Ürün kullanılmadığında, USB bağlantı noktasını kauçuk kapakla örtün.
  USB bağlantı noktasında toz, vb. birikimi duman yayılımına veya tutuşmaya yol açabilir.

NOT

- USB yeniden şarj etme işlemi sırasında bazen duraklama olabilir.
- Bir USB cihazı şarj edilmediği zaman, USB cihazını şarj aletinden çıkarın.
  Aksi halde, USB cihazın pil ömrü azalmakla kalmaz, beklenmedik kazalara da yol açabilir.
- Cihazın tipine bağlı olarak bazı USB cihazlarını şarj etmek mümkün olabilir.

NUMARALI ÖĞELERİN AÇIKLAMASI (Şek. 2 – Şek. 41)

①	Batarya	㉒	Kol bağlama elemanı	㊸	Naylon kafası	㊹	İpi delik halka kılavuzundan geçirin
②	Mandal	㉓	M5 × 25 altıgen alyan cıvata	㊹	Vida (sol rotasyon)	㊺	Kapak deliklerini kilitleme (2 delik)
③	Batarya kapağı	㉔	Kilitleme kolu	㊺	Naylon ip	㊻	Muhafaza kanatçıkları (2 kanatçık)
④	Kutuplar	㉕	Serbest bırakma	㊻	Hafifçe vurun	㊼	Güç lambası
⑤	Havalandırma delikleri	㉖	Uzatma	㊼	Düğme	㊽	Tutamak
⑥	İtin	㉗	Tutucu mahfazası	㊽	Dokun/bırak	㊾	Kilit kolu
⑦	Yerleştirin	㉘	Kilit	㊾	Aşınma limiti işareti (2 işaret)	㊿	Kol
⑧	Çekin	㉙	Kilitleme kolu uzantısı	㊿	30 mm artışlarla genişler	71	Devir kadranı
⑨	Şarj gösterge lambası	㉚	Delik	51	Uygun uzunluk 90 – 110 mm	72	Kilitleme kolu uzantısı
⑩	Batarya seviye gösterge düğmesi	㉛	Kapağı	52	Kapağı	73	Aşınma sınırı
⑪	Güç düğmesi	㉜	Bıçak	53	Muhafaza	74	Fırça kapağı
⑫	Batarya seviye gösterge lambası	㉝	D5 sac vidası	54	Kanca	75	Kömür çivisi
⑬	Ana boru	㉞	Kapak braketi	55	Kanatçıklara bas (2 alan)	76	Karbon fırça çıkıntısı
⑭	Yuva kısmı	㉟	M6 × 25 altıgen soket başlı cıvatalar	56	Makara	77	Fırça tübünün temas kısmı
⑮	Halka kol	㊱	Kapak tutucu	57	Oluk	78	Çekin
⑯	Kol sabitleyici	㊲	Kenar bloğu	58	Orta parçayı geriye katlayın	79	Askı
⑰	M6 × 43 cıvatalar	㊳	Kanat	59	Naylon kabloyu sarma yönü	80	Braket
⑱	M6 somun	㊴	Motor mahfazası	60	Tıpayı sabitleyin	81	Hızlı ayırma kayışı
⑲	Sağ kol	㊵	Somun anahtarı 4 mm	61	Tıpa	82	Kanca
⑳	Kol	㊶	Motor kılıfının yivli kilidi	62	Delik halka kılavuzu	83	Hızlı ayırma braketi
21	Sol kol	㊷	Delik	63	Makarayı tutarken		

TEKNİK ÖZELLİKLER

ELEKTRİKLİ ALET

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Voltaj	36 V			
Direk tipi	Düz tip		Uzatılabilir tip	
Kesme kapasitesi çapı	310 mm			
Dönme yönü	Yukarıdan bakıldığında saatin ters yönü			
Yüksüz hız	5800 – 7000 dk^{-1}			
Bir şarjla çalışma süresi * (Aletle birlikte verilen şarj edilebilir pil tamamen şarj edildiğinde)	BSL36A18 42 dk. (Normal) 18 dk. (Yüksek)			
Bu alet için batarya mevcuttur**	BSL36A18			
Ağırlık (plastik kafa, şarj edilebilir akü, omuz kayışı ve kapak ile birlikte)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Yukarıdaki veriler sadece bir örnek olarak verilmiştir. Çim tipi, ortam sıcaklığı, şarj edilebilir akü karakteristikleri, iş yöntemleri, vb. geniş ölçüde değişiklik gösterebileceğinden, yukarıdaki veriler sadece kaba bir fikir edinmek için kullanılmalıdır.
Koşul: 310 mm naylon kafa dış çapı, Normal veya Yüksek olarak ayarlanmış hız düğmesi (kol her zaman AÇIK konumda).

** Mevcut bataryalar (BSL3660/3620/3626, BSL18xx serisi vb.) bu aletle kullanılamaz.

BATARYA

Model	BSL36A18
Voltaj	36 V / 18 V (Otomatik Geçiş*)
Batarya kapasitesi	2,5 Ah / 5,0 Ah (Otomatik Geçiş*)
Mevcut kablosuz ürünler**	Çok voltlu seri, 18 V ürün
Mevcut şarj cihazı	Lityum iyon bataryalar için kayar şarj cihazı

* Alet kendi kendine otomatik olarak geçiş yapacaktır.
** Ayrıntılar için lütfen genel kataloğumuza bakın.

ŞARJ CIHAZI

Model	UC18YSL3
Şarj gerilimi	14,4 V – 18 V
Ağırlık	0,6 kg

STANDART AKSESUARLAR

Ana üniteye (1 ünite) ilave olarak, ambalajda sayfa 365'te listelenen aksesuarlar yer alır.

Standart aksesuarlar haber vermeden değiştirilebilir.

OPSİYONEL AKSESUARLAR (ayrı olarak satılır) (Sayfa 366)

Opsiyonel aksesuarlar haber vermeden değiştirilebilir.

UYGULAMALAR

Yabani otların kesilmesi, düzeltilmesi ve biçilmesi.

BATARYANIN ÇIKARILMASI/ TAKILMASI

1. **Bataryanın çıkarılması**
   Aküyü çıkarmak için, muhafazayı sıkıca tutun ve akü mandallarını itin (**Şek. 3**'ye bakın).

İKAZ
Asla bataryayı kısa devre yapmayın.

2. **Bataryanın takılması**
   Bataryayı kutup yönlerine dikkat ederek yerleştirin (**Şek. 3**'ye bakın).

ŞARJ ETME

Elektrikli aleti kullanmadan önce bataryayı aşağıdaki şekilde şarj edin.

1. **Şarj cihazının elektrik fişini prize takın.**
   Şarj aletinin fişini bir prize takarken, şarj gösterge lambası kırmızı renkte yanıp sönecektir (1 saniye aralıklarla).
2. **Bataryayı şarj cihazına takın**
   Bataryayı **Şek. 4** (sayfa 2)'de görüldüğü gibi şarj cihazına sıkıca takın.
3. **Şarj etme**
   Şarj cihazına bir batarya takarken, şarj gösterge lambası mavi yanıp sönecektir.
   Batarya tamamen şarj olduğunda, şarj gösterge lambası yeşil yanacaktır. (Bkz. **Tablo 1**)

(1) Şarj gösterge lambası bildirimi
Şarj gösterge lambasının bildirimleri, şarj aletinin veya şarj edilebilir pilin durumuna göre **Tablo 1**'de gösterildiği şekilde olacaktır.

Tablo 1

Şarj gösterge lambasının bildirimleri				
Şarj gösterge lambası (KIRMIZI / MAVİ / YEŞİL / MOR)	Şarj öncesinde	Yanıp söner (KIRMIZI)	0,5 saniye yanar. Yanmaz 0,5 saniye için (0,5 saniye kapalıdır)	Güç kaynağına bağlı
	Şarj sırasında	Yanıp söner (MAVİ)	0,5 saniye yanar. 1 saniye boyunca yanmaz. (1 saniye boyunca kapalı)	Batarya kapasitesi %50'den daha az
		Yanıp söner (MAVİ)	1 saniye yanar. Yanmaz 0,5 saniye için (0,5 saniye kapalıdır)	Batarya kapasitesi %80'den daha az
		Yanar (MAVİ)	Sürekli yanar.	Batarya kapasitesi %80'den daha fazla
	Şarj etme tamamlandı	Yanar (YEŞİL)	Sürekli yanar. (Sürekli zil sesi: yaklaşık 6 saniye)	
	Aşırı ısınma bekleme modu	Yanıp söner (KIRMIZI)	0,3 saniye yanar. Yanmaz 0,3 saniye için (0,3 saniye kapalıdır)	Batarya aşırı ısınmış. Şarj yapılamıyor. (Batarya soğuduğunda şarj işlemi başlayacaktır)
	Şarj yapılamıyor	Titreşir (MOR)	0,1 saniye yanar. 0,1 saniye yanmaz. (0,1 saniye kapalıdır) (Kesintili zil sesi: yaklaşık 2 saniye)	Batarya veya şarj cihazı arızalı

(2) Şarj edilebilir pilin şarj süresi ve sıcaklıklar hakkında
Sıcaklıklar ve şarj süresi, **Tablo 2**'de görüldüğü gibi olacaktır.

Tablo 2

Şarj makinesi			UC18YSL3				
Batarya	Batarya tipi		Li-ion				
	Bataryaların şarj edilebileceği sıcaklık aralığı		-10°C – 50°C				
	Şarj gerilimi	V	14,4		18		
	Şarj süresi, yaklaşık (20°C'de)		BSL14xx serisi		BSL18xx serisi		Çok voltlu seri
			(4 hücre)	(8 hücre)	(5 hücre)	(10 hücre)	(10 hücre)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Şarj gerilimi	V	5				
	Şarj akımı	A	2				

NOT
Şarj süresi, ortam sıcaklığına ve güç kaynağının voltajına göre farklılık gösterebilir.

4. Şarj cihazının elektrik fişini prizden çıkarın.
5. Şarj cihazını sıkıca tutun ve bataryayı çekerek çıkarın.
NOT
Şarj işleminden sonra bataryayı makineden çıkardığınızdan emin olun.

Yeni bataryalar, vb. durumundaki elektrik boşalmasıyla ilgili

Yeni bataryaların dahili kimyasal maddeleri ve uzun bir süre boyunca kullanılmayan bataryalar aktif hale getirilmiş olmadığı için, birinci ve ikinci kez kullanımlarında elektrik boşalması düşük olabilir. Bu geçici bir olaydır ve bataryaları 2 - 3 kez şarj ederek şarj etmek için gerekli olan normal süre eski haline gelecektir.

Bataryanın daha uzun süre çalışması için yapılması gerekenler.

(1) Bataryaları tamamen tükenmeden önce yeniden şarj edin.
Aletin gücünün azaldığını hissettiğiniz zaman, aleti kullanmayı durdurun ve bataryayı yeniden şarj edin. Aleti kullanmaya devam edersiniz ve elektrik akımını tüketirseniz, batarya hasar görebilir ve ömrü kısalacaktır.
(2) Yüksek sıcaklıklarda şarj etmekten kaçının.
Şarj edilebilir bir batarya kullanımdan hemen sonra sıcak olacaktır. Bu şekildeki bir batarya kullanımdan hemen sonra şarj edilirse, dahili kimyasal maddesi bozulacak ve batarya ömrü kısalacaktır. Bataryayı kenara koyun ve bir süre soğuduktan sonra yeniden şarj edin.

İKAZ
- Eğer batarya uzun bir süre doğrudan güneş ışığına maruz kalan bir yerde bırakılması veya az önce kullanılmış olması nedeniyle ısınmışken şarj edilirse, şarj cihazının şarj gösterge lambası 0,3 saniye boyunca yanar, 0,3 saniye boyunca yanmaz (0,3 saniye boyunca kapalıdır). Böyle bir durumda, şarj işleminden önce akünün soğumasını bekleyin.
- Şarj gösterge lambası titreyerek yandığında (0,2 saniyelik aralıklarla), şarj aletinin pil konektöründe yabancı nesneler olup olmadığını kontrol edin ve varsa çıkartın. Yabancı nesne yoksa, muhtemelen batarya veya şarj cihazı arıza yapmış demektir. Hemen yetkili Servis Merkezi'ne götürün.
- UC18YSL3 çıkarılmışken dahili mikro bilgisayarın bataryanın şarj edildiğini algılaması yaklaşık 3 saniye süreceğinden, şarja devam etmek için yeniden takmadan önce en az 3 saniye bekleyin. Batarya 3 saniye dolmadan yeniden takılırsa, doğru şarj edilmeyebilir.

GÜÇ LAMBASI HAKKINDA

Güç lambası, araç için çeşitli durumları gösterir. (**Şek. 30**)
Tablo 3, güç lambasının belirttiği çeşitli durumları gösteir.

Tablo 3

Lambanın durumu	Alet durumu
Kapalı	Güç KAPALI
Kırmızı	Güç AÇIK
Yanıp sönen kırmızı	Aletin aşırı ısınma koruma devresi çalışırken kola bastırılır.
Hızlı yanıp sönen kırmızı	Alet normal çalışmıyor.

BATARYA DOLULUK GÖSTERGESİ

Bataryanın kalan kapasitesini, gösterge lambasını yakmak için batarya doluluk göstergesi düğmesine basarak kontrol edebilirsiniz. (**Şek. 5**, **Tablo 4**)
Gösterge batarya doluluk göstergesi düğmesine basıldıktan yaklaşık 3 saniye sonra kapanacaktır.
Ortam sıcaklığı ve bataryanın durumu gibi hafif farklılıklar olduğu için batarya doluluk göstergesini bir kılavuz olarak düşünmek en iyisidir.
Aynı zamanda batarya doluluk göstergesi bir alet veya şarj cihazında bulunanlardan farklı olabilir.

Tablo 4

Lambanın durumu	Kalan Pil Gücü
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %75'in üzerinde
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %50 – %75.

	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %25 – %50.
	Yanıyor ; Kalan batarya gücü %25'in altında
	Yanıp sönüyor ; Batarya gücü bitmek üzere. Bataryayı en kısa sürede şarj edin.
	Yanıp sönüyor ; Yüksek sıcaklık dolayısıyla çıkış gücü askıya alındı. Bataryayı aletten çıkarın ve tamamen soğumasına izin verin.
	Yanıp sönüyor ; Hata veya arıza nedeniyle çıkış gücü askıya alındı. Sorun bataryayla ilgili olabilir, bu nedenle satıcınızla iletişim kurun.

Kalan pil göstergesi, ortam ısısı ve pil özelliklerine bağlı olarak bir miktar farklı gösterdiğinden bunu bir referans olarak kabul edin.

NOT

Anahtar paneline çok fazla güç uygulamayın veya kırmayın. Bu bir soruna yol açabilir.

ALETİ ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

İKAZ

Herhangi bir takma işlemi yapmadan önce akü yü çıkarın.

1. Halka kolun takılması (Şek. 7) (sadece CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) M6 × 43 cıvataları (2 parça) sökün.

(2) Halka kolu, yuvaya yaslanacak şekilde ana boru üzerine takın.

(3) Kol tespit elemanını ana borunun alt ucuna yerleştirin ve M6 × 43 cıvataları (2 parça) ve M6 somunları (2 parça) kullanarak sıkıca sabitleyin.

NOT

Halka kolu iyi bir kavrama sağlayan pozisyonda sabitleyin.

İKAZ

Halka kolunu, talimatlarda gösterildiği gibi düzgün bir biçimde ve sıkıca takın.

Kolun düzgün veya sıkı takılmaması halinde çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

2. Bisiklet tipi gidonların monte edilmesi (Şek. 8)

(1) Ürünle birlikte verilen 4 mm altıgen alyan anahtarını kullanarak, kolun ara parçasına (A) geçici olarak tutturulmuş dört cıvatayı sökün.

(2) Kolu bulunan sağ taraftaki elciği ve sol taraftaki elciği takın ve kolun ara parçasını (A) dört cıvatayı kullanarak dikkatlice sabitleyin.

NOT

Sağ ve sol elcikleri, sağlam bir tutuş sağlayacak bir konuma sabitleyin.

İKAZ

sağ ve sol elcikleri, kullanım talimatlarında belirtildiği gibi doğru ve sağlam bir şekilde takın.

Doğru ve güvenli bir şekilde takılmadıkları takdirde yerlerinden düşerek yaralanmaya neden olabilirler.

3. Ana borunun uzatılması (Şek. 9)

(1) Kilitleme kolunu, ana borunun uzatılmasına imkân verecek biçimde serbest bırakın.

(2) Ana boruyu, bir "klik" sesi duyana kadar, uzayabildiği noktaya kadar uzatın.

NOT

Ana boru sonuna kadar uzatılmazsa motor çalışmaz.

Güç düğmesine bastığınızda, kırmızı güç ışığı hızlıca yanıp söner.

(3) Ana boruyu "klik" sesi duyana kadar uzattıktan sonra, tutucu mahfazası deliğinin ana boru deliğiyle aynı hizaya geldiğini teyit edin ve ana boruyu sağlam bir şekilde sabitlemek için kilitleme kolunu kilitleyin.

4. Emniyet kapağının takılması (Bkz: Şek. 10 ve 11)

UYARI

Emniyet kapağını belirlenen yere taktığınızdan emin olun.

Bu ikaza uyulmaması, fırlayan taşlar nedeniyle yaralanmaya sebebiyet verebilir.

NOT

Montaj için, aletle birlikte verilen somun anahtarını (4 mm) kullanın.

(1) Bıçağı kapağa takmak için, aletle birlikte verilen D5 sac vidasını kullanın. (**Şek. 10**)

(2) Kapak braketindeki ve emniyet kapağındaki iki deliği hizalayın ve iki adet M6 × 25 altıgen soket başlı cıvatayı takın. (Kapak braketi, motor muhafazasına monte edilir.)

(3) Kapak tutucuyu kapağın iç tarafına yerleştirin ve iki M6 × 25 altıgen soket başlı cıvatayı uygun sıkılığa kadar sırayla sıkmak için aletle birlikte gelen somun anahtarını (4 mm) kullanın.

İKAZ

○ Kapağın iç tarafındaki bıçakla kendinizi yaralamamaya dikkat edin.

○ Kapak ve bıçak gibi parçaları talimatlarda gösterildiği gibi düzgün bir biçimde ve sıkıca takın.

Kolun düzgün veya sıkı takılmaması halinde çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

5. Omuz kayışının takılması

BSL36A18 aküyle birlikte kullanın.

UYARI

○ Çim kesicinin doğru şekilde taşınabilmesi için omuz kayışı takılmalıdır.

○ Eğer aletin normal şekilde çalışmadığını hissederseniz, derhal motoru durdurun, omuz kayışının hızlı ayırma braketini kaldırın ve aleti çıkarın.

İKAZ

○ Hızlı ayırma kayışını çekerken aleti desteklemezseniz, alet düşerek yaralanmaya veya hasara neden olabilir.

Ana boruyu bir elinizle çekerken diğer elinizle kavrayın.

○ Çalışmaya başlamadan önce hızlı ayırma fonksiyonunun normal şekilde çalıştığından emin olun.

(1) Omuz kayışını **Şek. 12** (Avrupa dışındaki kullanıcılar; bkz. **Şek. 14**)'da görüldüğü gibi omzunuza yerleştirin ve alet üzerindeki askıya takın. Omuz kayışını uygun uzunluğa ayarlayın.

(2) Aleti omuz kayışından çıkarmak için, bir elinizle ana boruyu tutarak aleti destekleyin ve diğer elinizi hızlı ayırma kayışını **Şek. 12** (Avrupa dışındaki kullanıcılar; bkz. **Şek. 14**)'da görüldüğü gibi braketten kurtarmak için kullanın.

(3) Kayışı alete tutturmak için, braketi kancaya takın ve hızlı ayırma braketini kancanın üzerine ve braketin geniş açıklığına yerleştirin. (**Şek. 13**) (Avrupa dışındaki kullanıcılar; bkz. **Şek. 15**)

Omuz kayışını nazikçe çekerek doğru şekilde takıldığından emin olun.

NAYLON KAFASI

Yarı otomatik naylon kafasının takılması

1. Fonksiyon

Uyarıldığında otomatik olarak daha fazla naylon kesme ipi besler.

Teknik özellikler

Kod No.	Montaj vidasının tipi	Dönme yönü	Montaj vidasının ölçüsü
335234	Dişi vida	Ters saat yönü	M10×P1,25-LH

Uygulanabilir naylon ip
İp çapı: **Şek. 17**
Uzunluk: 4 m

İKAZ

- Mahfaza, kapağa emniyetli şekilde bağlanmalıdır.
- Kapağı, mahfazayı ve diğer bileşenleri çatlaklara veya başka hasarlara karşı kontrol edin.
- Mahfazayı ve düğmeyi aşınmaya karşı kontrol edin.
  Eğer mahfaza üzerindeki aşınma limit işareti artık görünmez olmuşsa veya düğmenin altında bir delik varsa, derhal yeni parçalarla değiştirin. (**Şek. 20**)
- Naylon kafası, motor muhafazasının dişli kilidine emniyetli şekilde monte edilmelidir.
- Üstün performans ve güvenilirlik için daima HiKOKI naylon kesme ipi kullanın. Tehlikeli bir mermiye dönüşebilecek tel veya başka malzemeleri kesinlikle kullanmayın.
- Eğer naylon kafası kesme ipini uygun şekilde beslemezse, naylon ipin ve tüm bileşenlerin uygun şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin. Yardıma ihtiyaç duyarsanız, HiKOKI bayinizle irtibata geçin.

2. Kurulum (Şek. 16 ve 18)

(1) Flanş gövdesini motor muhafazasına takın. Kenar bloğunun kanadı motor mahfazasının yanına dönük olmalıdır. Daha sonra, flanş gövdesinin delikleri ile motor muhafazasını hizalayın, 4 mm alen anahtarını takın ve flanş gövdesini sıkıştırmak için döndürün.

(2) Naylon kafasını, doğrudan motor muhafazasının yivli kilidine vidalayın.
Naylon kafasının montaj somunu sola doğru yivlidir.
Gevşetmek için saat yönünde, sıkmak için saat yönünün tersine döndürün.

İKAZ

Naylon kafasını, talimatlarda gösterildiği gibi düzgün bir biçimde ve sıkıca takın.
Kolun düzgün veya sıkı takılmaması halinde çıkabilir ve yaralanmaya neden olabilir.

3. İp uzunluğu ayarı

Naylon kafasını yerde döndürün ve dokunun. Naylon ip, tek bir dokunuşla 30 mm olmak üzere açılır. (**Şek. 19**)
Naylon ipi ellerle genişletebilirsiniz. Bu kez motor, tam olarak durdurulmalıdır.
Naylon kafasının ip uçlarını çekerken alttaki düğmeyi basıp bırakarak ipi 30 mm'lik aralıklarla genişletebilirsiniz. (**Şek. 20**)

- Naylon İpin Uygun Uzunluğu
  Alet kullanımdayken ipin uygun uzunluğu 90 – 110 mm'dir.
  İpi, uygun uzunluğa genişletin.

4. Naylon ip değişikliği

(1) **Şek. 17**'de gösterildiği gibi 4 metrelik orijinal naylon misina hazırlayın. (Kod No. 335235).

(2) Karşılıklı kanatçıkları bastırın ve kapağı muhafazadan çıkarın. (**Şek. 21**)

(3) Makarayı muhafazadan çıkarın. (**Şek. 22**)

- Kalan naylon ip varsa, ipi askılara asın ve daha sonra makarayı çıkarın.
- Kalan yeterli miktarda naylon ip olduğu halde veya naylon ipi değiştirirken naylon ip uzamıyorsa (Kod No. 335235), aşağıdaki kurallara uyarak naylon ipi sarın.

(4) Naylon misinanın yaklaşık 150 mm'lik kısmını her iki uçtan serbest bırakın, orta kısmını katlayın ve makara üzerindeki kancaya sabitleyin. Makaradaki misinayı, çaprazlama şekilde kesişmemesine özen göstererek okla gösterilen yönde sarın (**Şek. 23**, **24**).

(5) Yaklaşık 100 mm – 150 mm naylon kabloyu sarmayın, asın ve ipi sabitleyici ile sabitleyin. (**Şek. 25**)

NOT

İpi sabitleyici ile sabitlerken naylon ipi çaprazlama yapmayın. (**Şek. 26**)

(6) Sabitleyici ile delik halka kılavuzunun konumunu hizalayın ve düğmeyi muhafaza boyunca yerleştirin.
Makarayı hafif bir şekilde tutarken ipi sabitleyiciden çıkarın ve ipi delik halka kılavuzundan geçirin. (**Şek. 27**)

(7) Muhafazanın kanatçıklarını, kapağın kilitleme deliklerine bastırın ve yerleştirin. (**Şek. 28**)

UYARI

Kanatçıkların kilitleme deliklerine sıkıca yerleştiğinden emin olun.
Parçalar birbirine iyice yerleşmeden aleti çalıştırmak kazalara ve hareketli parçadan kaynaklı yaralanmaya neden olabilir.

(8) İpi boşluk olmayacak şekilde çekin ve ipi makas ile 90 mm – 110 mm geniletilmiş uzunlukta kesin. (**Şek. 29**)

ÇALIŞTIRMA

Çim kesme

UYARI

- Aleti gece veya görüş zayıfken kötü hava koşullarında çalıştırmayın.
- Aleti yağmur yağarken veya yağmur yağdıktan hemen sonra çalıştırmayın.
- Dengenizi kaybederek düşmenize neden olabilecek kaymaya meydan vermemek için uygun ayakkabılar giyin.
- Aleti dik arazilerde kullanmayın.
  Çok dik olmayan arazilerde çim keserken, sırta doğru hareket ederek kesin.
- Sağ elinizi tutamak üzerine, sol elinizi halka kol üzerine yerleştirin ve sıkıca tutun.
- Naylon kafasını ayaklarınıza çok yaklaştırmamaya dikkat edin.
- Kesme işlemi sırasında naylon kafasını dizinizin üzerine kaldırmayın.
- Aleti, Naylon kafasının taş, ağaç, vb. engellere temas edebileceği yerlerde kullanmayın.
- Naylon kafası, motor durduktan sonra dönme hareketine devam edeceğinden yaralanmaya neden olabilir. Makineyi durdurduğunuzda, naylon kafasının makine yere bırakılmadan önce durmuş olması gereklidir.
- Aleti başka bir kişiye 15 metreden daha yakın mesafede kullanmayın. Başka biriyle birlikte çalışırken, aranızda en az 15 m mesafe bırakın.

1. Aküyü, kutuplarına dikkat ederek yerleştirin

2. Aletin gücünü açın (Şek. 30)

- Gövde üzerindeki güç düğmesine basın, güç devam edin ve gövde üzerindeki güç lambası veya tutamaç kırmızı renkte yanar.
- Güç düğmesine bir kez daha bastığınızda güç kapanır ve gövde veya tutamaktaki kırmızı lamba söner.

[Otomatik güç kapama]

Güç açıldığında, fakat kol bir dakika içinde kullanılmadığında, aletin gücü otomatik olarak kapanır. Aletin gücünü tekrar açmak için, Güç düğmesine bir kez daha basın.

UYARI

Kesinlikle aleti gücü açık olarak terk etmeyin. Bu durum bir kazaya neden olabilir.

3. Kolun kullanımı ve fren (Şek. 31)

Naylon kafanın dönüşünü başlatmak için, güç açıkken, kilitleme koluna bastırırken kolu çekin.
Kolu bıraktığınızda, fren naylon kafanın dönüşünü durdurarak 1 - 3 saniye arasında devreye girer.
Aleti kullanmadan önce frenin doğru çalıştığını mutlaka kontrol edin.

4. Devir kadranı (Şek. 32)

Mahfazanın üzerinde, motor devrinin 5800-7000 dk-1 arasında ayarlanabilmesini sağlayan bir devir kadranı vardır. Motor devrini yükseltmek için kadranı saat yönünde, motor devrini düşürmek içinse kadranı saatin aksi yönünde çevirin.

5. Çim kesme

- Kolu yukarıdan sıkıca tutun, kilitleme koluna bastırın ve kesme kafasının dönmesini başlatmak için kolu çekin. (**Şek. 33**)

- Kesme işlemini bitirdiğinizde kolu serbest bırakın ve motoru durdurun.
- Baş parmağınızı kolun üzerinde tutarak diğer dört parmağınızla kolu sıkıca kavrayın. (**Şek. 34**) (sadece CG36DA, CG36DTA)
- Başparmağınızı halka kol üzerine yerleştirin ve diğer parmaklarınızla kolu kavrayın. (**Şek. 35**) (sadece CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Hareketi kolaylaştıracak şekilde duruşunuzu ayarlayın.

[Çim kesme teknikleri]

Boruyu sallamayın; ileri doğru hareket ederek ve kalçalarınızı kullanarak naylon kafasını yatay olarak sağdan sola bir yay şeklinde hareket ettirin ve çim kesmek için naylon kafasının sol tarafını kullanın. (**Şek. 36**)

ÇALIŞTIRMA UYARILARI

Sürekli iş

Bu alet, şarj edilebilir aküyü kontrol eden elektronik parçaları koruyun bir aşırı ısı koruma devresiyle birlikte gelir. Sürekli kesme çalışmasında, alet sıcaklığı yükselecek ve aşırı ısı koruma devresini tetikleyerek aletin kapanmasına neden olacaktır.

Bu durum gerçekleşirse, aleti bir süre soğumaya bırakın. Sıcaklık düştüğünde aleti tekrar kullanabilirsiniz. Sürekli çalışma sırasında şarj edilebilir akünün değiştirilmesi gerekirse, 15 dakika kadar aletin dinlenmesini bekleyin.

Aşırı Yük Koruması

Bu alet, aleti kontrol eden elektronik parçaları korumak için aşırı yük koruma devresi ile birlikte gelir. Kesme işlemi (naylon kafasını kilitleme vs.) sırasında sürekli aşırı yük halinde, aşırı yük konuma devresi motoru kapatır. Bu durum meydana gelirse, gücü KAPATIN ve aşırı yüke neden olan sorunu çözün.

Motor durdurulduktan sonra kola basılmışsa güç lambası yanıp söner (bkz sf 238, “GÜÇ LAMBASI HAKKINDA”). Güç lambası, 5 saniyeden daha fazla yanıp sönerse, güç otomatik olarak KAPANIR. Bu durum meydana gelirse, aşırı yüke neden olan sorunu çözün, daha sonra aleti tekrar kullanmak için güç düğmesini AÇIN.

Aletin taşınması (Şek. 37)

İKAZ

- Depolama pilini çıkarın.
- Aleti elinizle tutarak taşıyın.
- Ana boruyu toplarken sivri ucuna çok dikkat edin ve parmaklarınızın sıkışmamasına özen gösterin. (sadece CG36DTA, CG36DTA (L))

Kilitleme kolunu serbest bırakın ve ana boruyu toplayın. Salınan kısmı ana boruya temas edene kadar kilitleme kolunu kilitleyin. Bu işlem, aleti olabildiğince kompakt bir boyuta getirebilmenizi sağlar.

Ana boruyu dilediğiniz bir konuma toplayabilirsiniz. Taşıma ve depolama işlerine uygun bir uzunluk seçin. (sadece CG36DTA, CG36DTA (L))

USB CİHAZI HAKKINDA

- Bir USB cihazı elektrik prizinden şarj etme **(Şek. 42-a)**
- Bir USB cihazı ve bataryayı elektrik prizinden şarj etme **(Şek. 42-b)**
- USB cihazının şarj edilmesi **(Şek. 43)**
- USB cihazının şarj edilmesi tamamlandığında **(Şek. 44)**

BAKIM VE MUAYENE

İKAZ

Herhangi bir muayene veya bakım işlemi yapmadan önce aküyü çıkarın.

1. **Naylon kafasının durumunu kontrol edin**
   Naylon kafası düzenli olarak kontrol edilmelidir. Aşınmış veya kırılmış naylon kafası, kayma veya motorun verimini azaltma ve yakma riski taşıyorsa.
   Aşınmış naylon kafasını yenisiyle değiştirin.

İKAZ

Ucu aşınmış veya kırılmış bir naylon kafasının kullanılması tehlikeli olacaktır. Bu nedenle, yenisiyle değiştirilmelidir.

2. **Vidaları kontrol edin**
   Gevşek vidalar tehlikelidir. Vidaları düzenli olarak kontrol edin ve sıkı olduklarından emin olun.

İKAZ

Bu elektrikli aletin gevşek vidalarla kullanılması son derece tehlikelidir.

3. **Kömürlerin incelenmesi (Şek. 38)**
   Motorda sarf malzemesi olan kömürler kullanılır. Aşırı yıpranmış kömürler motorda soruna yol açabileceğinden kömürler yıprandığında veya “aşınma sınırına” yakın olduğunda kömürleri değiştirin. Ayrıca, kömürleri daima temiz tutun ve kömür tutucuların içinde serbestçe kayabildiklerinden emin olun.

NOT

Kömürü yenisiyle değiştirirken HiKOKI Kömür Kod No. 999016'ü kullandığınızdan emin olun.

4. **Kömürlerin değiştirilmesi**
   Kömürü önce kömür kapağını çıkararak ve ardından kömürün çıkıntısını düz başlı bir tornavida vs. ile **Şek. 39**'de gösterildiği gibi iterek çıkarın.
   Karbon fırçayı takarken, karbon fırçanın iğnesi (bkz: **Şek. 40**) fırça borusunun temas kısmına uygun olacak şekilde yönü seçin. Ardından, **Şek. 41**'da görüldüğü gibi parmağınızla içeri itin. Son olarak, fırça kapağını takın.

İKAZ

- Kömürün çivisini kömür tüpünün temas kısmına taktığınızdan emin olun. (Sağlanan iki çividen birini kullanabilirsiniz.)
- Bu işlemde hata yapılması kömür çivisinin deforme olmasına neden olarak motorda çok erken sorun çıkmasına neden olacağından dikkatli olunmalıdır.

5. **Terminallerin kontrolü (alet ve batarya)**
   Terminaller üzerinde talaş ve toz birikmediğinden emin olmak için kontrol edin.
   Zaman zaman çalışma öncesinde, sırasında ve sonrasında kontrol edin.

DİKKAT

Terminaller üzerinde biriken talaş veya toz varsa bunları temizleyin.

Bu işlemin yapılmaması arızayla sonuçlanabilir.

6. **Aletin dışının temizlenmesi**
   Darbeli vidalama kirlendiğinde, yumuşak kuru bir bezle veya sabunlu suda hafif ıslatılan bir bezle silin. Plastik kısımları eritebileceği için, klorlu çözgen, benzin veya boya incelticisi (tiner) kullanmayın.
7. **Muhafaza**
   Darbeli vidalamayı 40°C'den düşük sıcaklıkta ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

NOT

Lityum-iyon Bataryaları Saklama

Lityum-iyon bataryaları saklamadan önce tamamen şarj olduklarından emin olun.

Bataryaların uzun süre düşük şarjla saklanması (3 ay veya daha fazla) performansta düşmeye neden olabilir, batarya kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir veya bataryaları şarj edilemez hale getirebilir.

Bununla birlikte, önemli ölçüde azalan batarya kullanım süresi, bataryaların iki ila beş kez üstüste şarj edilip kullanılmasıyla kurtarılabilir.

Üstüste şarj ve kullanıma rağmen batarya kullanım süresi aşırı derecede kısaysa, bataryaların öldüğünü dikkate alın ve yeni bataryalar satın alın.

İKAZ

Ağırlaş aletlerinin kullanımı ve bakımı konusunda her ülkede yürürlükte olan güvenlik düzenlemelerine ve standartlarına uygun davranılmalıdır.

AKSESUARLARIN SEÇİLMESİ

Bu makinenin aksesuarları sayfa 366'de listelenmişir.

HiKOKI akülü el aletleri için batarya kullanımı hakkında önemli not
Daima belirlenmiş orijinal bataryalardan birini kullanın. Tarafımızca belirlenenler dışındaki bataryalarla kullanılmaları durumunda, veya bataryanın sökülmesi ve modifiye edilmesi (örneğin, hücrelerin veya diğer iç parçaların sökülmesi veya değiştirilmesi) halinde akülü el aletlerimizin emniyetini ve performansını garanti edemiyoruz.

GARANTİ
HiKOKI Elektrikli El Aletlerine ülkelere özgü hukuki düzenlemeler çerçevesinde garanti vermekteyiz. Bu garanti, yanlış veya kötü kullanım, normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan arıza ve hasarları kapsamamaktadır. Şikayet durumunda, Elektrikli El Aleti, sökülmemiş bir şekilde, bu kullanım kılavuzunun sonunda bulunan GARANTİ BELGESİYLE birlikte bir HiKOKI yetkili servis merkezine gönderilmelidir.

NOT
HiKOKI'nin süregelen araştırma ve geliştirme programına bağlı olarak burada belirtilen teknik özelliklerde önceden bildirimde bulunulmadan değişiklik yapılabilir.

Havadan yayılan gürültü ve titreşimle ilgili bilgiler
Ölçülen değerlerin EN50636-2-91 ve ISO 4871'e uygun olduğu tespit edilmiştir.

Ölçülmüş A-ağırlıklı ses gücü seviyesi: 85 dB (A)
Ölçülmüş A-ağırlıklı ses basınç seviyesi: 76 dB (A)
Belirsizlik K: 3 dB (A)

Kulak koruma cihazı takın.

EN50636-2-91'e göre belirlenen toplam vibrasyon değerleri (üç eksenli vektör toplamı).

Vibrasyon emisyon değeri $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Belirsizlik K = 1,5 m/s^2

Beyan edilen toplam titreşim değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir.
Aynı zamanda, bir ön maruz kalma değerlendirmesi olarak da kullanılabilir

UYARI

- Elektrikli aletin kullanımı sırasında vibrasyon emisyonu aletin kullanma şekline bağlı olarak belirtilen değerden farklılık gösterebilir.
- Gerçek kullanım koşullarındaki risklerin değerlendirmesini esas alarak kullanıcıyı koruyacak güvenlik önlemlerini belirleyin (kullanım süresine ilave olarak aletin kapatıldığı ve rölantide çalıştığı zamanlarda çalışma çevriminde yer alan tüm parçaları dikkate almak suretiyle) operatörü korumak için gerekli güvenlik önlemlerini belirlemek için.

SORUN GİDERME

Alet normal şekilde çalışmazsa, aşağıdaki tabloda belirtilen kontrolleri uygulayın. Bu kontroller sorunu çözmezse, satıcınıza veya HiKOKI Yetkili Servis Merkezine danışın.

1. Elektrikli alet

Belirti	Olası Nedeni	Çözüm
Çalışmıyor.	Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.
	Akü doğru şekilde takılmamış.	Aküyü aletin akü bölmesinden çıkarın ve herhangi bir yabancı madde olup olmadığını kontrol edin; varsa temizleyin. Ayrıca, akü elektrotlarında kirlenme, su veya başka yabancı madde olup olmadığını kontrol edin. Temizlik için pamuklu bir bez kullanın. Aküyü yerine kilitleninceye kadar bastırdığınızdan emin olun.
	Cihazın gücü açılmamış.	Aleti çalıştırmak için, muhafaza üzerindeki “Power” düğmesine basın. Bu alet, otomatik güç kapatma fonksiyonuna sahiptir. Güç açıldıktan sonra bir dakika içerisinde kol çekilmezse güç otomatik olarak kapatılır. Aletin gücünü tekrar açmak için, güç düğmesine bir kez daha basın. Power (Güç) düğmesine ikinci defa basıldığında güç kapanır.
	Ana boru tamamen uzatılmamış (kırmızı ışık hızlıca yanıp söner) (sadece CG36DTA, CG36DTA (L))	Arızaya bağlı kazaları önlemek için, alet, ana boru tamamen uzatılmadan motorun çalışmayacağı biçimde tasarlanmıştır. Ana boruyu, bir “klik” sesi duyulana kadar (son konum) uzatın.
	Kol geri çekildiğinde kilit koluna bastırılmamış.	Yanlış çalıştırmadan kaynaklanan kazaları engellemek için, motoru çalıştırmak amacıyla kol geri çekilirken kilit kolu bastırılmalıdır. Kolu yukarıdan tutun ve kolu çekerken kilit kolunu bastırın.
	Alet, kapağı ve naylon başlık arasında yakalanan büyük miktarda çimi çekerek aşırı yüklenmiş.	Bu, alet aşırı yüke maruz kaldığında motoru kapatmak suretiyle şarj edilebilir aküyü koruyan fonksiyonun etkisidir. Aletin gücünü kapatın ve aşırı yüklenme nedenini giderin. Çalışmaya devam etmek için “Power” (Güç) düğmesine tekrar basın.
Hız değişmiyor.	Akü gücü zayıf.	Aküyü şarj edin.
Çalışıyor, fakat kısa süre içerisinde duruyor.	Akü gücü zayıf.	Aküyü şarj edin.
	Akü aşırı ısınmış.	Aküyü kullanmayı kesin, aletten çıkarın ve doğrudan güneş ışığı görmeyen, iyi havalandırmalı bir yerde soğumaya bırakın.
	Kilitleme kolunun kilitlenmemiş olması, çalışma sırasında ana borunun kısalmasına neden oluyor. (kırmızı ışık hızlıca yanıp söner) (sadece CG36DTA, CG36DTA (L))	Kilitleme kolunu sıkıca kilitleyin.
Güçlü titreşimler.	Halka kol, ana boruya uygun şekilde bağlanmamış.	Uygun şekilde sabitleyin.
	Güvenlik kapağı, ana boruya uygun şekilde takılmamış.	Uygun şekilde sabitleyin.
Kol bırakıldıktan sonraki 1-3 saniye içinde fren devreye girmiyor.	Bunun nedeni aletteki bir arıza olabilir.	Ürünü satın aldığınız yere veya en yakın HiKOKI Yetkili Servis Merkezi'ne başvurun.
Batarya takılamıyor	Alet için belirlenen bataryanın dışında bir batarya takılmaya çalışılıyor.	Lütfen çok voltlu tip bir batarya takın.

2. Şarj cihazı

Belirti	Olası Nedeni	Çözüm
Şarj gösterge lambası hızlı bir şekilde mor renkte titriyor ve pil şarj olmaya başlamıyor.	Pil tamamen takılmamıştır.	Pili sıkıca takın.
	Pil terminalinde veya pilin takıldığı yerde yabancı madde vardır.	Yabancı maddeyi temizleyin.
Şarj gösterge lambası kırmızı renkte yanıp sönüyor ve pil şarj olmaya başlamıyor.	Pil tamamen takılmamıştır.	Pili sıkıca takın.
	Pil aşırı ısınmıştır.	Eğer kendi haline bırakılırsa, pilin sıcaklığı düşerse pil otomatik olarak şarj olmaya başlayacaktır, ancak bu pil ömrünü azaltabilir. Şarj etmeden önce pilin doğrudan güneş ışığından uzakta iyi havalandırılan bir yerde soğutulması önerilir.
Pil tamamen şarjlı olmasına rağmen pil kullanım süresi kısa.	Pilin ömrü tükenmiştir.	Pili yenisi ile değiştirin.
Pilin şarj olması uzun sürüyor.	Pilin, şarj cihazının veya etraftaki ortamın sıcaklığı aşırı derecede düşüktür.	Pili iç mekanlarda veya daha sıcak başka bir ortamda şarj edin.
	Şarj cihazının açıklıkları tıkanmıştır bu da dahili bileşenlerin aşırı ısınmasına neden oluyordur.	Açıklıkları engellemekten kaçının.
	Soğutma fanı çalışmıyordur.	Onarım için yetkili bir HiKOKI Servis Merkezi ile iletişim kurun.
USB güç lambası kapandı ve USB cihazı şarj etmeyi durdurdu.	Pilin kapasitesi düşük hale gelmiştir.	Pili kapasitesi olan bir pille değiştirin.
		Şarj cihazının elektrik fişini bir elektrik prizine takın.
USB cihazı şarj etmeyi bitirmesine rağmen USB güç lambası kapanmıyor.	USB güç lambası USB'den şarj etmenin mümkün olduğunu göstermek için yeşil yanar.	Bu bir arıza değildir.
Bir USB cihazının şarj etme durumu veya şarjın tamamlanıp tamamlanmadığı belli değil.	Şarj tamamlanmış olmasına rağmen USB güç lambası kapanmıyor.	Şarj eden USB cihazının şarj etme durumunu onaylamak için cihazı inceleyin.
Bir USB cihazının şarj etmesi yarıda duruyor.	USB cihazı pili güç kaynağı olarak kullanarak şarj ediliyorken şarj cihazı bir elektrik prizine takılmıştır.	Bu bir arıza değildir. Şarj cihazı güç kaynakları arasında geçiş yaparken USB'den şarj etmeyi yaklaşık 5 saniye için durdurur.
	USB cihazı güç kaynağı olarak bir elektrik prizini kullanarak şarj ediliyorken şarj cihazına bir pil takılmıştır.	
Pil ve USB cihazı aynı anda şarj ediliyorken USB cihazının şarj edilmesi yarıda duruyor.	Pil tamamen şarj edilmiştir.	Bu bir arıza değildir. Şarj cihazı pilin şarj olmayı başarılı bir şekilde tamamlayıp tamamlamadığını kontrol ederken USB'den şarj etmeyi yaklaşık 5 saniye için durdurur.
Pil ve USB cihazı aynı anda şarj ediliyorken USB cihazının şarj edilmesi başlamıyor.	Kalan pil kapasitesi aşırı derecede düşüktür.	Bu bir arıza değildir. Pil kapasitesi belli bir seviyeye eriştiğinde, USB'den şarj etme otomatik olarak başlar.

(Traducerea instrucțiunilor originale)

SIMBOLURI

AVERTISMENT

În cele ce urmează sunt prezentate simbolurile folosite pentru mașină. Înainte de utilizare, asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Masina de cosit cu acumulatori
	Pentru a reduce riscul de accidente, utilizatorul trebuie să citească manualul de utilizare.
	Purtați întotdeauna protecție pentru ochi.
	Purtați întotdeauna protecție auditivă.
	Nu expuneți la umezeală.
	Nu lăsați alte persoane să se apropie.
	Scoateți bateria înainte de reglare sau curățare şi înainte de a părăsi utilajul pentru o perioadă de timp.
	Numai pentru țările membre UE Nu aruncați această sculă electrică împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE referitoare la deșeurile reprezentând echipamente electrice și electronice și la implementarea acesteia în conformitate cu legislațiile naționale, sculele electrice care au ajuns la finalul duratei de folosire trebuie colectate separat și duse la o unitate de reciclare compatibilă cu mediul înconjurător.
	Este foarte important să citiți, să înțelegeți pe deplin şi să respectați următoarele măsuri de precauție şi avertismente. Utilizarea neglijentă sau improprie a dispozitivului poate cauza răni grave sau fatale.
	Citiți, conştientizați şi respectați toate avertismentele şi instrucțiunile din acest manual şi de pe dispozitiv.
	Acțiune interzisă
	Purtați întotdeauna echipament de protecție a ochilor, capului şi urechilor, atunci cînd folosiți dispozitivul.
	Păstrați copiii, privitorii şi ajutoarele la o distanță de 15 m de aparat. Dacă o persoană se apropie de dvs., opriți imediat unitatea şi dispozitivul de tăiere.
	Fiți atent la obiectele instabile.
Max 8,000 min-1	Respectați viteza maximă a arborelui. Nu utilizați un dispozitiv de tăiere a cărui rpm max. este sub rpm arborelui.
	Purtați mănuşi acolo unde este necesar, de ex., la dispozitivul de tăiere.
	Purtați încălțăminte robustă şi antiderapantă.
	Se poate produce rănirea prin tăiere, dacă lama de filare întâlneşte un obiect solid în zona de lucru. Se poate produce o reacție periculoasă care poate provoca deteriorarea aparatului şi rănirea gravă a operatorului. Această reacție este denumită tăietură de sabie. Ca urmare, operatorul poate pierde controlul aparatului care poate răni grav sau fatal. Probabilitatea de producere a tăieturilor de sabie este mai mare în zonele în care masa de tăiat este greu de văzut.
	Buton de alimentare

CE ŞI CE ESTE (Fig. 1)

A: Manetă: Declanşator pentru activarea unității.
B: Manetă de blocare: Manetă care împiedică operarea accidentală a declanşatorului.
C: Motor: Motor în formă de disc, acționat pe bază de acumulator.
D: Capac: Protejează operatorul împotriva fragmentelor desprinse.
E: Acumulator: Sursă de alimentare pentru acționarea unității.
F: Buton de alimentare: Buton pentru PORNIREA sau OPRIREA alimentării unității.
G: Selector de viteză: Selector pentru reglarea vitezei motorului.
H: Mâner dreapta: Mâner cu manetă situat pe partea dreaptă a unității.
I: Mâner stânga: Mâner situat pe partea stângă a unității.
J: Siguranță mâner: Fixează mânerul de unitate.
K: Agățătoare: Utilizată pentru a ataşa la unitate un ham de umăr sau un ham cu carabină.
L: Manetă de fixare
M: Mânerul circular
N: Ham de umăr: Ham cu mecanism de eliberare pentru utilizarea combinată cu acumulator.
O: Încărcător: Pentru încărcarea acumulatorului.

AVERTISMENTE GENERALE PRIVIND SIGURANȚA ÎN FOLOSIREA SCULEI ELECTRICE

⚠ **AVERTISMENT**

Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și a instrucțiunilor poate avea ca efect producerea de șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Păstrați toate avertismentele și toate instrucțiunile, pentru a le putea consulta pe viitor.

Termenul "sculă electrică" prezent în toate avertismentele de mai jos se referă la scula dumneavoastră electrică alimentată la priză (cu cablu de alimentare) sau la scula electrică alimentată de la acumulatori (fără cablu de alimentare).

1) **Siguran a Ón zona de lucru**
   a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** *Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.*

b) **Nu utilizați sculele electrice în atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau a prafurilor inflamabile.**
Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.

c) **Țineți copiii sau privitorii la distanță în timp ce utilizați scula electrică.**
Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul asupra sculei.

2) **Siguranța din punct de vedere electric**

a) **Ștecărele sculelor electrice trebuie să se potrivească în prizele în care sunt introduse. Nu modificați niciodată ștecărul în nici un fel. Nu folosiți niciun fel de adaptoare pentru ștecăr la sculele electrice cu împământare (legate la pământ).**
Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.

b) **Evitați contactul corpului cu suprafețele legate la pământ, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderele.**
În cazul în care corpul dvs. este legat la pământ există un risc crescut de electrocutare.

c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie și nu le lăsați în atmosferă umedă.**
Intrarea apei într-o sculă electrică mărește riscul de electrocutare.

d) **Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a transporta, a trage sau a scoate scula electrică din priză. Țineți cablul de alimentare departe de căldură, ulei, muchii ascuțite și de piese în mișcare.**
Cablurile de alimentare deteriorate sau încolăcite măresc riscul de șoc electric.

e) **Atunci când folosiți o sculă electrică în aer liber, folosiți un prelungitor adecvat pentru utilizarea în exterior.**
Folosirea unui prelungitor adecvat pentru exterior reduce riscul de șoc electric.

f) **Dacă utilizarea într-o zonă umedă nu poate fi evitată, folosiți o sursă de alimentare cu întrerupător de protecție la curent rezidual (RCD).**
Folosirea dispozitivelor RCD reduce riscul producerii șocurilor electrice.

3) **Siguranța personală**

a) **Atunci când folosiți o sculă electrică fiți vigilent, fiți atent la ceea ce faceți și acționați conform bunului simț. Nu folosiți scule electrice atunci când sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.**
Un moment de neatenție în timpul utilizări unei scule electrice poate provoca vătămări personale grave.

b) **Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție a ochilor.**
Echipamentele de protecție cum ar fi măștile pentru praf, încălțămintea anti-alunecare, căștile și protecțiile auditive, folosite în situațiile corespunzătoare, reduc vătămările personale.

c) **Evitați pornirea accidentală. Înainte de a conecta scula la priză și/sau la bateria de acumulatori și înainte de a ridica sau transporta scula, asigurați-vă că aveți comutatorul de pornire pe poziția oprit.**
Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau introducerea în priză a sculelor electrice care au comutatorul pe poziția pornit sunt situații ce predispun la accidente.

d) **Înainte de a pune scula electrică în funcțiune, îndepărtați toate cheile de reglare și orice alte chei.**
O cheie sau o cheie de reglare rămase atașate de piesa rotativă a sculei electrice poate provoca vătămări personale.

e) **Nu încercați să ajungeți prea departe. Mențineți permanent un contact corect al piciorului și un bun echilibru.**
Acest lucru permite un mai bun control al sculei electrice în situații neașteptate.

f) **Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi și nici bijuterii. Țineți-vă părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare.**
Hainele largi, bijuteriile și pot fi prinse în piesele în mișcare.

g) **Dacă sunt prevăzute dispozitive de conectare la facilități de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și sunt folosite corespunzător.**
Folosirea acestor dispozitive poate reduce pericolele legate de praf.

4) **Utilizarea și îngrijirea sculei electrice**

a) **Nu forțați scula electrică. Folosiți scula adecvată pentru aplicația dvs.**
Scula potrivită va face treabă mai bună și mai sigură la parametrii la care a fost proiectată.

b) **Nu folosiți scula electrică în cazul în care comutatorul nu își îndeplinește funcția de pornire și oprire.**
Sculele electrice care nu pot fi comandate prin intermediul comutatorului sunt periculoase și trebuie reparate.

c) **Înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile și de a depozita sculele electrice, scoateți ștecărul din priză și/sau de la bateria de acumulatori.**
Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.

d) **Depozitați sculele electrice neutilizate departe de zona de acțiune a copiilor și nu lăsați persoanele care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu prezentele instrucțiuni să folosească scula electrică.**
Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

e) **Întrețineți sculele electrice. Verificați alinierea și prinderea pieselor în mișcare, ruperea pieselor precum și toate celelalte aspecte care ar putea să influențeze funcționarea sculelor electrice. Dacă scula electrică este deteriorată, înainte de a o utiliza duceți-o la reparat.**
Multe accidente sunt provocate de scule electrice necorespunzător întreținute.

f) **Păstrați elementele de tăiere curate și ascuțite.**
Elementele de tăiere bine întreținute și cu muchiile tăietoare bine ascuțite sunt mai ușor de controlat și este mai puțin probabil să se agațe.

g) **Folosiți scula electrică, accesoriile și vârfurile etc. în conformitate cu prezentele instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operațiunile ce urmează a fi efectuate.**
Folosirea sculei electrice pentru alte operațiuni decât cele prevăzute poate avea ca efect apariția unor situații periculoase.

5) **Utilizarea și întreținerea sculelor cu acumulatori**

a) **Încărcați numai cu încărcătorul indicat de producător.**
Un încărcător adecvat unui anumit tip de pachet de acumulatori poate prezenta pericol de incendiu dacă este folosit pentru încărcarea altui tip de pachet de acumulatori.

b) **Folosiți sculele electrice exclusiv cu tipurile de pachete de acumulatori indicate.**
Folosirea unui alt tip de pachet de acumulatori poate provoca vătămări sau incendii.
c) **Atunci când pachetul de acumulatori nu este folosit, țineți-l departe de obiecte metalice cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea realiza conectarea terminalelor pachetului de acumulatori.**
Scurtcircuitarea terminalelor acumulatorilor poate provoca arsuri sau incendii.
d) **În cazul exploatării abuzive, din acumulatori poate ieși lichid; evitați contactul cu acest lichid. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. În cazul contactului cu ochii, consultați un medic.**
Lichidul care iese din acumulatori poate provoca iritații sau arsuri.

6) **Service**
a) **Scula electrică trebuie reparată de o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice.**
Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

PRECAUȚIE
Țineți copiii și persoanele infirme la distanță.
Atunci când nu este folosită, scula electrică trebuie depozitată departe de zona de acțiune a copiilor și a persoanelor infirme.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PRIVIND MOTOCOSITOAREA

IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE
PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE

Practici de exploatare în siguranță

- **Instruire**

a) Citiți instrucțiunile cu atenție. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
b) Nu permiteți persoanelor care nu cunosc aceste instrucțiuni sau copiilor să utilizeze mașina. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
c) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este răspunzător de accidentele sau pericolele la care sunt expuse alte persoane sau bunurilor acestora.

- **Pregătire**

a) Înainte de utilizare, verificați dacă prelungitorul și cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare sau învechire. În cazul în care cablul se deteriorează în timpul utilizării, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare.
NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A DECONECTA SURSA DE ALIMENTARE.
Nu utilizați mașina în cazul în care cablul este deteriorat sau uzat.
b) Înainte de utilizare, inspectați întotdeauna vizual mașina să nu aibă protecții sau scuturi deteriorate, lipsă sau poziționate greșit.
c) Nu utilizați niciodată mașina când în apropiere se află alte persoane, mai ales copii, sau animale.
d) Nu înlocuiți niciodată capul de nailon utilizând dispozitive metalice de tăiere.

- **Exploatare**

a) Purtați ochelari de protecție, încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi în orice moment în timpul operării mașinii.
b) Evitați utilizarea mașinii în condiții de vreme rea, în special atunci când există un risc de descărcări electrice.
c) Utilizați mașina numai la lumina zilei sau cu o lumină artificială bună.
d) Nu operați niciodată mașina cu protecții sau scuturi deteriorate sau cu protecții sau scuturi care nu sunt fixate.
e) Porniți motorul numai dacă mâinile și picioarele dvs. nu se află în apropierea elementelor de tăiere.
f) Deconectați întotdeauna mașina de la sursa de curent (decuplați ștecherul de la rețea sau scoateți dispozitivul de deconectare)
– ori de câte ori mașina este lăsată nesupravegheată;
– înainte de remedierea unui blocaj;
– înainte de a verifica, a curăța sau lucra la mașină;
– după lovirea unui corp străin;
– dacă mașina începe să vibreze anormal.
g) Fiți atenți să nu vă răniți picioarele și mâinile în elementele de tăiere.
h) Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de ventilație nu prezintă resturi de iarbă.
i) Nu modificați niciodată, în niciun fel, dispozitivul/aparatul. Nu folosiți dispozitivul/aparatul pentru alte operațiuni decît cele pentru care este destinat.

- **Întreținere, transport și depozitare**

a) Deconectați mașina de la sursa de curent (decuplați ștecherul de la rețea sau scoateți dispozitivul de deconectare) înainte de a executa operațiunile de întreținere sau de curățare.
b) Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile recomandate de producător.
c) Periodic, verificați și efectuați operațiunile de întreținere. Reparați mașina numai la un atelier autorizat.
d) Când nu este utilizată, depozitați mașina astfel încât să nu se afle la îndemâna copiilor.
e) Pe durata depozitării sau a transportului într-un vehicul, acoperiți lama cu scutul acesteia.

PRECAUȚII PENTRU MOTOCOSITOAREA CU ACUMULATORI

AVERTISMENT

1. Efectuați cu răbdare toate lucrările cu acest aparat. Și îmbrăcați-vă adecvat pentru a nu vă fi frig.
2. Planificați dinainte toate operațiunile pentru a preveni accidentele.
3. Nu utilizați aparatul în timpul nopții sau în condiții meteorologice nefavorabile, când vizibilitatea este redusă. Nu utilizați aparatul când plouă sau imediat după ploaie.
Utilizarea pe teren alunecos poate conduce la accidente, dacă vă pierdeți echilibrul.
4. Verificați capul de nailon înainte de a începe lucrul.
Nu utilizați aparatul în cazul în care capul de nailon este crăpat, deteriorat sau îndoit.
Asigurați-vă că modul de atașare a capului de nailon este corect. Un cap de nailon care cade sau se desprinde în timpul exploatării poate provoca accidente.
5. Atașați capacul înainte de a începe lucrul.
Utilizarea aparatului fără acesta poate provoca rănirea persoanei.
6. Atașați mânerul circular înainte de a începe lucrul. Înainte de a începe lucrul, verificați dacă acesta nu este slăbit și dacă este corespunzător atașat. Pe durata exploatării, țineți ferm mânerul circular, nu rotiți aparatul, mențineți-vă în poziția corectă și păstrați-vă echilibrul.
Pierderea echilibrului în timpul lucrului poate provoca rănirea persoanei.
7. Fiți atent când porniți motorul.
Așezați aparatul pe un teren plat.
Nu folosiți mașina la o distanță mai mică de 15 m de alte persoane sau animale.

Nu permiteţi contactul capului de nailon cu solul, cu arbori sau plante.
O pornire neglijentă poate provoca rănirea persoanei.
8. Nu asiguraţi maneta de blocare.
Tragerea accidentală a manetei poate provoca rănirea accidentală a persoanei.
9. Înainte de a lăsa aparatul, apăsaţi butonul de alimentare pentru a-l opri.
10. Fiţi atent când utilizaţi aparatul în apropierea cablurilor electrice, a conductelor de gaz şi a altor instalaţii similare.
11. Fiţi atenţi la cutiile de tablă goale, sârme sau pietre sau alte obstacole şi îndepărtaţi-le înainte de a începe lucrul.
Nu lucraţi pe lângă rădăcini de copaci sau pietre.
Lucrul în astfel de zone poate conduce la deteriorarea capului de nailon sau la rănirea persoanei.
12. Nu atingeţi niciodată capul de nailon în timpul exploatării aparatului.
De asemenea, asiguraţi-vă că acesta nu intră în contact cu părul, hainele dvs. etc.
13. În următoarele situaţii, opriţi motorul şi verificaţi dacă capul de nailon s-a oprit din rotaţie.
Când treceţi la altă zonă de lucru.
Când scoateţi resturile sau iarba blocate în aparat.
Când îndepărtaţi din aria de lucru obstacole, deşeuri sau iarbă şi resturi generate de cosire.
Când depuneţi jos aparatul.
Dacă faceţi toate aceste operaţiuni cu capul de nailon în rotaţie, puteţi provoca accidente.
14. Nu utilizaţi aparatul la mai puţin de 15 m de alte persoane.
Când lucraţi împreună cu o altă persoană, păstraţi o distanţă de cel puţin 15 m.
Aşchiile desprinse pot provoca accidente.
Când lucraţi pe suprafeţe instabile precum pante, asiguraţi-vă că persoana care lucrează cu dvs. nu este expusă niciunui pericol.
Folosiţi un fluier sau alte mijloace pentru a atrage atenţia celor care lucrează cu dvs.
15. Când în capul de nailon se blochează iarbă sau alte obiecte, opriţi motorul şi, înainte de a le desprinde, asiguraţi-vă că acesta nu se mai roteşte.
Desprinderea obiectelor de capul de nailon când acesta se mai roteşte poate provoca rănirea persoanei.
Continuarea exploatării cu capul de nailon blocat de corpuri străine poate provoca deteriorarea aparatului.
16. Dacă aparatul funcţionează în mod nesatisfăcător şi produce zgomote sau vibraţii neobişnuite, opriţi imediat motorul şi cereţi distribuitorului să îl verifice şi să îl repare.
Utilizarea continuă în aceste condiţii poate provoca rănire sau deteriorarea aparatului.
17. Dacă aparatul este lăsat să cadă sau este supus la şocuri, verificaţi-l atent dacă nu prezintă deteriorări, crăpături sau deformări.
Utilizarea unui aparat deteriorat, crăpat sau deformat poate provoca rănirea persoanei.
18. Pentru a transporta aparatul în vehicul, asiguraţi aparatul pentru a vă asigura că nu se poate deplasa în timpul transportului.
Ignorarea acestui avertisment poate conduce la accidente.
19. Acest produs conţine un magnet permanent puternic în motor.
Respectaţi următoarele măsuri de precauţie privind aderarea aşchiilor la unealtă şi efectul magnetului permanent pe dispozitivele electronice.
20. Nu utilizaţi produsul dacă scula sau bornele acumulatorului (asamblarea acumulatorului) sunt deformate.
Instalarea acumulatorului poate provoca un scurtcircuit care ar putea duce la emisie de fum sau aprindere.
21. Păstraţi terminalele sculei (asamblarea acumulatorului) fără şpan şi praf.

○ Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că nu s-au colectat şpan şi praf în zona bornelor.
○ În timpul funcţionării, încercaţi să evitaţi căderea şpanului sau prafului de pe sculă pe acumulator.
○ La întreruperea operaţiunii sau după utilizare, nu lăsaţi scula într-o zonă în care aceasta poate fi expusă la cădere de şpan sau praf.
Nerespectarea acestei indicaţii poate provoca un scurtcircuit care ar putea duce la emisie de fum sau aprindere.

PRECAUŢIE

○ Nu plasaţi unealta pe un banc de lucru sau într-o zonă de lucru în care sunt prezente aşchii metalice.
Aşchiile pot să adere la unealtă, cauzând vătămarea corporală sau defecţiunea.
○ Dacă aşchiile aderă la unealtă, nu o atingeţi.
Scoateţi aşchiile cu o perie.
În caz contrar se pot produce vătămări corporale.
○ Dacă utilizaţi un stimulator cardiac sau alt dispozitiv medical electronic, nu operaţi şi nu vă apropiaţi de unealtă.
Funcţionarea dispozitivului electronic poate fi afectată.
○ Nu utilizaţi unealta în apropierea dispozitivelor de precizie precum telefoane mobile, carduri magnetice sau medii de memorie electronice.
Acest lucru poate cauza operarea greşită, funcţionarea defectuoasă sau pierderea de date.

PRECAUŢIE

1. Nu porniţi capul de nailon pentru a tăia alte obiecte decât iarbă. Nu utilizaţi aparatul în bălţi şi asiguraţi-vă că pământul nu intră în contact cu capul de nailon.
2. Aparatul conţinând piese de precizie, nu trebuie lăsat să cadă, nu trebuie expus la un impact puternic sau la apă.
Aparatul poate fi deteriorat sau poate să funcţioneze defectuos.
3. După utilizare, dacă aparatul trebuie depozitat sau transportat, demontaţi capul de nailon.
4. Nu expuneţi aparatul la insecticide sau alte produse chimice.
Astfel de produse chimice pot provoca crăparea sau alte avarii.
5. Înlocuiţi etichetele de avertizare cu etichete noi când acestea devin greu de recunoscut sau ilizibile şi încep să se desprindă.
Cereţi distribuitorului să vă furnizeze etichetele de avertizare.
6. Nu atingeţi motorul imediat după utilizare, deoarece acesta poate fi fierbinte.

PRECAUŢII PENTRU ACUMULATOR ŞI ÎNCĂRCĂTOR

1. Încărcaţi acumulatorul întotdeauna la temperatura mediului înconjurător, de -10–40°C. O temperatură sub -10°C va duce la supraîncălzire, acest lucru fiind periculos. Acumulatorul nu poate fi încărcat la o temperatură de peste 40°C.
Temperatura cea mai potrivită pentru încărcare este de 20–25°C.
2. Nu utilizaţi încărcătorul în continuu.
Când s-a încheiat o încărcare, lăsaţi încărcătorul să stea timp de circa 15 minute, înainte de următoarea încărcare a unui acumulator.
3. Nu permiteţi pătrunderea materiilor străine în orificiul pentru conectarea acumulatorului.
4. Nu demontaţi niciodată acumulatorul sau încărcătorul.
5. Nu scurtcircuitaţi niciodată acumulatorul.
Scurtcircuitarea acumulatorului va produce un curent electric puternic şi acesta se va supraîncălzi. Acumulatorul va arde sau se va strica.
6. Nu aruncaţi acumulatorul în foc.
Dacă acumulatorul este ars, acesta poate exploda.

7. Utilizarea unui acumulator epuizat va deteriora încărcătorul.
8. Aduceți acumulatorul la magazinul de la care a fost cumpărat de îndată ce durata de viață a acestuia, după încărcare, devine prea scurtă pentru uz practic. Nu aruncați acumulatorul consumat.
9. Nu introduceți obiecte în fantele de ventilație ale încărcătorului.
   Introducerea obiectelor de metal sau inflamabile în fantele de ventilație ale încărcătorului va duce la pericol de șoc electric sau deteriorarea încărcătorului.

PRECAUȚII REFERITOARE LA ACUMULATORUL LITIU-ION

Pentru prelungirea duratei de viață, acumulatorul litiu-ion este echipat cu o protecție pentru oprirea furnizării de energie.
În situațiile 1 la 3 descrise mai jos, atunci când folosiți aparatul, chiar dacă acționați declanșatorul motorul se poate opri. Aceasta nu este o defecțiune, ci un rezultat al funcției de protecție.

1. Atunci când acumulatorul este descărcat motorul se oprește.
   În această situație încărcați imediat acumulatorul.
2. În situația suprasolicitării aparatului motorul se poate opri. În această situație, eliberați comutatorul și îndepărtați cauza suprasolicitării. După aceasta, puteți folosi din nou aparatul.
3. În situația supraîncălzirii acumulatorului în timpul lucrului, alimentarea aparatului de la acumulator se poate întrerupe.
   În această situație, încetați să mai utilizați acumulatorul și lăsați-l să se răcească. După aceasta, îl puteți utiliza din nou.

Mai mult, vă rugăm să acordați atenție următoarelor avertismente și indicații privind precauția.

AVERTISMENT

Pentru a împiedica apariția la acumulator a scurgerilor, generării de căldură, emisiilor de fum, exploziei și aprinderii, vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție.

1. Asigurați-vă că pe acumulator nu se strânge șpan/pilitură și nici praf.

○ În timpul lucrului, asigurați-vă că pe acumulator nu cade șpan/pilitură și nici praf.
○ Asigurați-vă că șpanul/pilitura și praful care cad pe scula electrică în timpul lucrului nu se strâng pe acumulator.
○ Nu depozitați un acumulator nefolosit într-un loc expus la șpan/pilitură și la praf.
○ Înainte de a depozita un acumulator, îndepărtați de pe acesta toate urmele de șpan/pilitură și de praf și nu depozitați acumulatorul împreună cu piese metalice (șuruburi, cuie etc.).

2. Nu găuriți acumulatorul cu obiecte ascuțite cum ar fi cuiele, nu îl loviți cu ciocanul, nu călcați pe el, nu îl aruncați și nu îl supuneți unor șocuri fizice puternice.
3. Nu utilizați un acumulator care pare deteriorat sau care este deformat.
4. Nu folosiți acumulatorul cu polaritatea inversată.
5. Nu îl conectați direct la sursele de energie electrică sau la brichetele electrice ale mașinilor.
6. Nu folosiți acumulatorul în alte scopuri decât cele indicate.
7. În cazul în care acumulatorul nu se încarcă după trecerea timpului de încărcare specificat, încetați imediat să îl mai încărcați.
8. Nu expuneți acumulatorul la temperaturi sau presiuni ridicate, de exemplu nu îl introduceți într-un cuptor cu microunde, într-un uscător sau într-un container presurizat.
9. Țineți-l departe de flacără imediat ce observați scurgeri sau mirosuri neplăcute.
10. Nu îl folosiți în locuri în care se generează o puternică electricitate statică.
11. În cazul în care observați la acumulator scurgeri, mirosuri neplăcute, generare de căldură, decolorări sau deformări, scoateți-l imediat din echipament sau din încărcător și încetați să îl mai utilizați.
12. Nu scufundați acumulatorul sau nu permiteți fluidelor să curgă în interior. Pătrunderea lichidului conductor, precum apa, poate provoca daune care pot duce la incendiu sau explozie. Depozitați acumulatorul dvs. într-un loc răcoros și uscat, departe de elemente combustibile și inflamabile. Trebuie evitate atmosferele gazoase corozive.

PRECAUȚIE

1. În cazul în care lichidul ce se scurge din acumulator intră în contact cu ochii, nu vă frecați la ochi și spălați-i bine cu apă proaspătă curată cum ar fi apa de la robinet și consultați imediat un medic.
   În cazul în care nu faceți tratament, lichidul poate provoca probleme oculare.
2. În cazul în care lichidul se scurge pe piele sau pe haine, imediat spălați bine cu apă proaspătă curată, cum ar fi apa de la robinet.
   Există posibilitatea ca acest lucru să provoace iritarea pielii.
3. În cazul în care la prima utilizare a acumulatorului detectați mirosuri neplăcute, supraîncălzire, dacă observați rugină, decolorare, deformare și/sau alte nereguli, nu folosiți acumulatorul și înapoiați-l furnizorului sau vânzătorului.

AVERTISMENT

Dacă un obiect străin conductor de electricitate intră la terminalele acumulatorului litiu-ion, se poate produce un scurtcircuit care poate avea ca urmări apariția unui incendiu.
La depozitarea acumulatorului vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni.

○ **Nu puneți în cutia de depozitare obiecte conductoare de electricitate cum ar fi elemente tăietoare, cuie, cabluri din oțel, cabluri din cupru sau alte cabluri.**
○ **Fie montați acumulatorul în scula electrică fie îl depozitați în carcasa acumulatorului în asa fel încât orificiile de ventilare să fie acoperite pentru a preveni apariția scurtcircuitelor. (Vezi Fig. 2)**

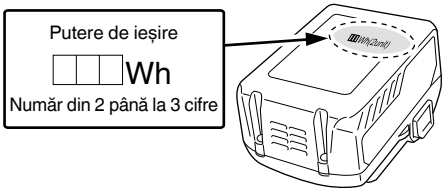
DESPRE TRANSPORTAREA ACUMULATORULUI LITIU-ION

Când transportați un acumulator litiu-ion, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni.

AVERTISMENT

Notificați compania transportatoare că un pachet conține un acumulator litiu-ion, informați compania cu privire la puterea sa de ieșire și respectați instrucțiunile companie transportatoare atunci când aranjați un transport.

○ Acumulatorii litiu-ion care depășesc puterea de ieșire de 100 Wh sunt considerați ca făcând parte din categoria de clasificare a materialelor periculoase și vor necesita proceduri de aplicare speciale.
○ Pentru transportul în străinătate, trebuie să respectați legea internațională, precum şi regulile şi reglementările țării de destinație.



PRECAUȚII PRIVITOARE LA CONECTAREA DISPOZITIVULUI USB (UC18YSL3)

Când apare o problemă neașteptată, datele de pe un dispozitiv USB conectat la acest produs pot fi deteriorate sau pierdute. Asigurați-vă întotdeauna că ați salvat o copie de siguranță a datelor de pe dispozitivul USB înainte de a folosi acest produs.
Vă rugăm să rețineți că firma noastră nu își asumă nicio răspundere pentru datele depozitate pe un dispozitiv USB care sunt deteriorate sau pierdute și nici pentru defectele care pot apărea la un dispozitiv conectat.

AVERTISMENT

- Înainte de utilizare, verificați cablul USB conectat pentru orice fel de defect sau deteriorare.
  Folosirea unui cablu USB defect sau deteriorat poate cauza emisii de fum sau aprindere.
- În cazul în care nu utiizați produsul, acoperiți portul USB cu capacul de cauciuc.
  Acumularea de praf etc. în portul USB poate cauza emisii de fum sau aprindere.

NOTĂ

- Ocazional, ar putea exista o pauză în timpul reîncărcării USB.
- Când nu se încarcă un dispozitiv USB, scoateți dispozitivul USB din încărcător.
  În caz contrar, se poate reduce durata de viață a acumulatorului unui dispozitiv USB și, totodată, se pot produce accidente neașteptate.
- Este posibil să nu se poată încărca unele dispozitive USB, în funcție de tipul dispozitivului.

DESCRIEREA ELEMENTELOR NUMEROTATE (Fig. 2 – Fig. 41)

①	Acumulator	㉒	Siguranță mâner	㊸	Cap din nailon	⑥④	Introduceți firul prin ghidajul pentru fir al inelului
②	Element de blocare	㉓	Şuruburi hexagonale M5 × 25	㊹	Şurub (rotație la stânga)	⑥⑤	Blocarea găurilor capacului (2 găuri)
③	Carcasă acumulator	㉔	Manetă de blocare	㊺	Fir de nailon	⑥⑥	Lamele carcasă (2 lamele)
④	Terminale	㉕	Eliberați	㊻	Loviți	⑥⑦	Lampă electrică
⑤	Orificii de ventilare	㉖	Extindeți	㊼	Buton	⑥⑧	Ghidaj
⑥	Împingeți	㉗	Casetă suport	㊽	Robinet/eliberare	⑥⑨	Manetă de blocare
⑦	Introduceți	㉘	Blocați	㊾	Marcaj limită de uzură (2 marcaje)	⑦⓪	Manetă
⑧	Trageți	㉙	Proeminență a manetei de blocare	㊿	Se extinde în trepte de 30 mm	⑦①	Selector de viteză
⑨	Indicator luminos de încărcare	㉚	Orificiu	(51)	Lungime adecvată 90 – 110 mm	⑦②	Proeminență a manetei de blocare
⑩	Comutator indicator al nivelului de încărcare a acumulatorului	㉛	Capac	(52)	Capac	⑦③	Limită de uzură
⑪	Buton de alimentare	㉜	Cuțit	(53)	Carcasă	⑦④	Capac perie
⑫	Indicator luminos nivel acumulator	㉝	Şurub cu filetare D5	(54)	Cârlig	⑦⑤	Cuiul periei de cărbune
⑬	Tija principală	㉞	Suport capac	(55)	Lamele de presare (2 zone)	⑦⑥	Extensie perie cărbune
⑭	Parte carcasă	㉟	Şuruburi hexagonale M6 × 25	(56)	Rolă	⑦⑦	Porțiunea de contact a tijei periei
⑮	Mâner circular	㊱	Portcapac	(57)	Canal	⑦⑧	Trageți
⑯	Fixare mâner	㊲	Ansamblu flanşă	(58)	Pliați partea din mijloc	⑦⑨	Carabină
⑰	Şuruburi M6 × 43	㊳	Aripioară	(59)	Direcție de înfăşurare a firului de nailon	⑧⓪	Suport
⑱	Piulițe M6	㊴	Carcasă motor	(60)	Fixare în opritor	⑧①	Curea de decuplare instantanee
⑲	Mâner dreapta	㊵	Cheie imbus 4 mm	(61)	Opritor	⑧②	Cârlig
⑳	Manetă	㊶	Dispozitiv de fixare cu filet al carcasei motorului	(62)	Ghidaj pentru fir al inelului	⑧③	Suport mobil
㉑	Mâner stânga	㊷	Gaură	(63)	În timp ce țineți rola		

SPECIFICAŢII

APARAT ELECTRIC

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Tensiune	36 V			
Model cu suport	Model normal		Tip extensibil	
Diametru capacitate de tăiere	310 mm			
Sens de rotaţie	Sens contrar acelor de ceasornic văzut de sus			
Viteză la mers în gol	5800 – 7000 min-1			
Durata de exploatare la o încărcare * (Când acumulatorul reîncărcabil furnizat este complet încărcat)	BSL36A18 42 min (Normală) 18 min (Ridicată)			
Acumulator disponibil pentru această sculă**	BSL36A18			
Greutate (cu cap de nailon, acumulator, ham şi capac)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Datele din tabelul anterior sunt furnizate cu titlu ilustrativ. Întrucât tipul de iarbă, temperatura ambientală, caracteristicile acumulatorului reîncărcabil, metodele de lucru etc. pot fi foarte diferite, cele de mai sus trebuie utilizate ca ghid aproximativ.
Condiţii: Diametrul exterior al capului de nailon 310 mm, selectorul de viteză este comutat la normal sau ridicat (maneta este lăsată în permanenţă în poziţia PORNIT).

** Acumulatoarele existente (seriile BSL3660/3620/3626, BSL18xx etc.) nu pot fi utilizate cu această sculă.

ACUMULATOR

Model	BSL36A18
Tensiune	36 V / 18 V (Comutare Automată*)
Capacitate acumulator	2,5 Ah / 5,0 Ah (Comutare Automată*)
Produse fără fir disponibile**	Seria multi volt, produs 18 V
Încărcător disponibil	Încărcător culisant pentru acumulatoare litiu-ion

* Scula însăşi va comuta automat.

** Vă rugăm să consultaţi catalogul nostru general pentru detalii.

ÎNCĂRCĂTOR

Model	UC18YSL3
Tensiune de încărcare	14,4 V – 18 V
Greutate	0,6 kg

ACCESORII STANDARD

Pe lângă unitatea principală (1 unitate), pachetul conţine şi accesoriile enumerate la pagina 365.

Accesoriile standard sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.

ACCESORII OPŢIONALE (vândute separat) (Pagina 366)

Accesoriile opţionale sunt supuse modificărilor fără notificare prealabilă.

APLICAŢII

Cositul, curăţarea şi tăierea buruienilor.

SCOATEREA/MONTAREA ACUMULATORULUI

1. **Scoaterea acumulatorului**
   Ţineţi ferm de carcasă şi împingeţi elementele de fixare a acumulatorului pentru a-l scoate (vezi **Fig. 3**).

PRECAUŢIE
Nu scurtcircuitaţi niciodată acumulatorul.

2. **Montarea acumulatorului**
   Introduceţi acumulatorul cu respectarea polarităţii (vezi **Fig. 3**).

ÎNCĂRCARE

Înainte de a utiliza scula electrică, încărcaţi acumulatorii după cum urmează.

1. **Conectaţi cablul de alimentare al încărcătorului la priză.**
   Când conectaţi ştecărul încărcătorului la o priză, indicatorul luminos de încărcare va clipi în culoarea roşie (la intervale de 1 secundă).
2. **Introduceţi acumulatorul în încărcător.**
   Introduceţi corect acumulatorul în încărcător, conform **Fig. 4** (la pagina 2).
3. **Încărcare**
   Când introduceţi un acumulator în încărcător, indicatorul luminos de încărcare va clipi în culoare albastră.
   Atunci când acumulatorul se încarcă complet, indicatorul luminos de încărcare va lumina în culoare verde. (Vezi **Tabelul 1**)

(1) Semnificaţiile indicatorului luminos de încărcare
Semnificaţiile indicatorului luminos de încărcare sunt prezentate în **Tabelul 1**, conform stării încărcătorului sau a acumulatorului.

Tabelul 1

Semnificațiile indicatorului luminos de încărcare				
Indicator luminos de încărcare (ROȘU / ALBASTRU / VERDE / VIOLET)	Înainte de încărcare	Clipește (ROȘU)	Luminează timp de 0,5 secunde. Nu luminează timp de 0,5 secunde. (stă stinsă timp de 0,5 secunde)	Conectat la sursa de alimentare
	În timpul încărcării	Clipește (ALBASTRU)	Luminează timp de 0,5 secunde. Nu luminează timp de 1 secundă. (stins pentru 1 secundă)	Capacitate acumulator sub 50%
		Clipește (ALBASTRU)	Luminează timp de 1 secundă. Nu luminează timp de 0,5 secunde. (stă stinsă timp de 0,5 secunde)	Capacitate acumulator sub 80%
		Luminează (ALBASTRU)	Luminează în mod continuu	Capacitate acumulator peste 80%
	Încărcare completă	Luminează (VERDE)	Luminează în mod continuu (Sunet alarmă continuă: aproximativ 6 secunde)	
	Așteptare supraîncălzire	Clipește (ROȘU)	Luminează timp de 0,3 secunde. Nu luminează timp de 0,3 secunde. (stă stinsă timp de 0,3 secunde)	Acumulator supraîncălzit. Încărcare imposibilă. (Încărcarea va începe după ce acumulatorul se răcește)
	Încărcarea nu se poate efectua	Clipește (VIOLET)	Luminează timp de 0,1 secunde. Nu luminează timp de 0,1 secunde. (stă stinsă timp de 0,1 secunde) (Sunet alarmă intermitentă: aproximativ 2 secunde)	Defecțiune la acumulator sau la încărcător

(2) Referitor la temperaturile și timpul de încărcare al acumulatorului
Temperaturile și timpul de încărcare vor fi prezentate în **Tabelul 2**.

Tabelul 2

Încărcător			UC18YSL3				
Acumulator	Tip de acumulator		Li-ion				
	Temperaturi la care acumulatorul poate fi reîncărcat		-10°C – 50°C				
	Tensiune de încărcare	V	14,4		18		
	Timp de încărcare, aprox. (La 20°C)		Seria BSL14xx		Seria BSL18xx		Serie multi volt
			(4 celule)	(8 celule)	(5 celule)	(10 celule)	(10 celule)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Tensiune de încărcare	V	5				
	Curentul de încărcare	A	2				

NOTĂ

Timpul de încărcare poate varia în funcție de temperatură și de tensiunea sursei de alimentare.

4. **Deconectați cablul de alimentare al încărcătorului de la priză.**
5. **Țineți ferm încărcătorul și scoateți acumulatorul.**

NOTĂ

Asigurați-vă că scoateți acumulatorul din încărcător și apoi depozitați-l.

Cu privire la descărcarea electrică în caz de acumulatori noi etc.

Întrucât substanța chimică din interiorul acumulatorilor noi și a acumulatorilor care nu au fost folosiți o perioadă lungă de timp nu este activă, descărcarea electrică poate fi scăzută la prima și a doua lor folosire. Acesta este un fenomen temporar și perioada normală de încărcare va fi restabilită după încărcarea acumulatorilor de 2-3 ori.

Ce puteți face pentru prelungirea duratei de viață a acumulatorilor.

(1) Reîncărcați acumulatorii înainte să se consume complet. Când simțiți că scula nu mai are putere, nu o mai folosiți și reîncărcați acumulatorul. Dacă veți continua să folosiți scula și curentul electric se consumă, acumulatorul se poate deteriora, astfel scurtându-i-se durata de viață.
(2) Evitați reîncărcarea la temperaturi înalte.
Un acumulator reîncărcabil este fierbinte imediat după utilizare. Dacă un astfel de acumulator este reîncărcat imediat după utilizare, substanța chimică din el își va pierde proprietățile și durata de viață a acumulatorului se va scurta. Lăsați acumulatorul să stea puțin și reîncărcați-l după ce s-a răcit.

PRECAUȚIE

- Dacă acumulatorul este încărcat cât timp este încălzit din cauză că a fost lăsat o perioadă lungă de timp într-un loc expus la lumina directă a soarelui sau pentru că acumulatorul tocmai a fost folosit, indicatorul luminos de încărcare se aprinde timp de 0,3 secunde, nu luminează timp de 0,3 secunde (se stinge pentru 0,3 secunde). Într-un astfel de caz, lăsați mai întâi acumulatorul să se răcească, apoi începeți încărcarea.
- Când indicatorul luminos de încărcare pâlpâie (la intervale de 0,2 secunde), verificați dacă în conectorul încărcătorului există corpuri străine și îndepărtați-le. În cazul în care nu există obiecte străine, este posibil ca acumulatorul sau încărcătorul să se fi defectat. Duceți-l la o unitate de service autorizată.
- Întrucât microcalculatorul încorporat are nevoie de aproximativ 3 secunde pentru a confirma că acumulatorul încărcat cu UC18YSL3 este scos, așteptați minim 3 secunde înainte de a-l reintroduce pentru a continua încărcarea. Dacă acumulatorul este reintrodus înainte de trecerea a 3 secunde, acumulatorul nu poate fi încărcat corespunzător.

DESPRE LAMPA DE ALIMENTARE

Lampa de alimentare indică diferite stări ale aparatului. (**Fig. 30**)
Tabelul 3 indică diferitele stări ale lămpii de alimentare.

Tabelul 3

Starea indicatorului	Stare aparat
Oprit	Alimentare oprită
Roșu	Alimentare pornită
Roșu clipitor	Maneta este apăsată în timp ce circuitul de protecție la suprasarcină al aparatului funcționează.
Roșu clipitor rapid	Aparatul funcționează anormal.

INDICATOR ÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Puteți să controlați capacitatea rămasă a acumulatorului apăsând comutatorul indicatorului de încărcare a acumulatorului în direcția lămpii indicatoare aprinse. (**Fig. 5**, **Tabelul 4**)
Indicatorul se va opri aproximativ 3 secunde după ce este apăsat comutatorul indicatorului de încărcare a acumulatorului.
Cel mai bine este să utilizați indicatorul de încărcare a acumulatorului ca ghid, deoarece există diferențe ușoare, cum ar fi temperatura ambiantă și starea acumulatorului.
De asemenea, indicatorul de încărcare a acumulatorului poate varia de la cele echipate la o sculă sau la un încărcător.

Tabelul 4

Starea indicatorului	Nivel rămas acumulator
	Luminează; Acumulatorul este încărcat peste 75%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat între 50% – 75%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat între 25% – 50%.
	Luminează; Acumulatorul este încărcat mai puțin de 25%.
	Clipește; Acumulatorul este aproape descărcat. Reîncărcați acumulatorul cât mai curând posibil.
	Clipește; Furnizarea de energie este oprită datorită temperaturii ridicate. Îndepărtați acumulatorul din sculă și lăsați-l să se răcească complet.
	Clipește; Furnizarea de energie este suspendată din cauza unei avarii sau a unei defecțiuni. Problema ar putea fi acumulatorul așa că vă rugăm să contactați distribuitorul dvs.

Deoarece indicatorul nivelului rămas al acumulatorului vă informează în mod diferit în funcție temperatura ambientală și de caracteristicile acumulatorului, consultați-l ca referință.

NOTĂ

Nu bruscați panoul de control și feriți-l de spargere. Aceasta ar putea avea consecințe nedorite.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

PRECAUȚIE

Scoateți acumulatorul înainte de a efectua orice asamblare.

1. **Montarea mânerului circular (Fig. 7) (Doar CG36DA (L), CG36DTA (L))**

(1) Scoateți șuruburile M6 × 43 (2 buc.)
(2) Montați mânerul circular pe tija principală astfel încât să se sprijine de carcasă.
(3) Așezați siguranța mânerului la capătul inferior al tijei principale fixându-l bine cu șuruburile M6 × 43 (2 buc.) și piulițele M6 (2 buc.).

NOTĂ

Fixaţi mânerul circular într-un loc care vă permite să-l ţineţi ferm.

PRECAUŢIE

Instalaţi mânerul circular corect şi fix, conform instrucţiunilor de manevrare.

Dacă nu este ataşat corect şi fix, acesta se poate desprinde şi poate cauza vătămări corporale.

2. Instalarea mânerelor de tipul celor de bicicletă (Fig. 8)

(1) Cu ajutorul cheii hexagonale de 4mm care este furnizată, îndepărtaţi cele patru bolţuri care au fost fixate temporar la suportul pentru mâner (A).

(2) Ataşaţi mânerul pentru partea dreaptă, care are maneta, şi mânerul pentru partea stângă, iar apoi fixaţi cu grijă suportul pentru mâner (A) cu ajutorul celor patru bolţuri.

NOTĂ

Fixaţi mânerele pentru stânga şi dreapta într-o poziţie care vă permite să le ţineţi ferm.

PRECAUŢIE

Instalaţi mânerele pentru stânga şi dreapta în mod corespunzător şi în siguranţă, conform indicaţiilor din instrucţiunile de utilizare.

În cazul neataşării în mod corespunzător şi în siguranţă, pot să se desprindă şi să producă leziuni corporale.

3. Extinderea tijei principale (Fig. 9)

(1) Eliberaţi maneta de blocare pentru a permite extinderea tijei principale.

(2) Extindeţi tija principală cât de mult permite, asigurându-vă că auziţi când face clic.

NOTĂ

Motorul nu va funcţiona dacă tija principală nu este extinsă complet.

Când apăsaţi butonul de pornire, lumina roşie va clipi rapid.

(3) După extinderea tijei principale până când face clic, verificaţi dacă orificiul de la caseta suport este aliniat cu orificiul de la tija principală şi blocaţi maneta de blocare pentru a fixa tija principală în siguranţă.

4. Montarea capacului de siguranţă (vezi Fig. 10 şi 11)

AVERTISMENT

Montaţi capacul de siguranţă în locul desemnat acestuia.

Nerespectarea acestui avertisment poate conduce la rănirea persoanei prin lovirea cu pietre.

NOTĂ

Pentru montaj, utilizaţi cheia inbus de 4 mm.

(1) Pentru a monta cuţitul în interiorul capacului, folosiţi şurubul filetat D5 furnizat. (**Fig. 10**)

(2) Aliniaţi cele două orificii de pe suportul capacului şi capacul şi introduceţi două şuruburi hexagonale M6 × 25. (Suportul de capac este montat în carcasa motorului.)

(3) Aşezaţi suportul de capac sub capacul şi folosiţi inbusul de 4 mm pentru a strânge alternativ cele 2 şuruburi hexagonale M6 × 25 până când acestea sunt strânse în mod adecvat.

PRECAUŢIE

- Aveţi grijă să nu vă tăiaţi în cuţitul din interiorul capacului.
- Instalaţi capacul şi cuţitul corect şi fix, conform instrucţiunilor de manevrare.

  Dacă nu sunt ataşate corect şi fix, acestea se pot desprinde şi pot cauza vătămări corporale.

5. Montarea hamului

Utilizaţi în combinaţie cu un acumulator BSL36A18.

AVERTISMENT

- Ataşaţi hamul astfel încât motocositoarea să poată fi purtată corect.
- Dacă aveţi impresia că aparatul funcţionează anormal, opriţi imediat motorul, desprindeţi hamul din suportul mobil şi îndepărtaţi aparatul.

PRECAUŢIE

- Dacă nu sprijiniţi aparatul când trageţi cureaua cu decuplare instantanee, aceasta poate să cadă provocând rănirea persoanei sau pagube materiale.

  Ţineţi tija principală cu o mână în timp ce trageţi cu cealaltă mână.
- Înainte de a începe lucrul, asiguraţi-vă că funcţia de decuplare instantanee acţionează normal.

(1) Aşezaţi-vă hamul pe umăr conform indicaţiilor din **Fig. 12** (Pentru utilizare în afara Europei, vezi **Fig. 14**) şi fixaţi-l în carabina de pe aparat. Reglaţi hamul la lungimea convenabilă.

(2) Pentru a desprinde aparatul din ham, susţineţi-l ţinând de tija principală cu o mână, pe cealaltă folosind-o pentru a trage de cureaua cu decuplare instantanee conform indicaţiilor din **Fig. 12** (Pentru utilizare în afara Europei, vezi **Fig. 14**) şi a o elibera din suport.

(3) Pentru a-l ataşa de aparat, introduceţi suportul în cârlig, treceţi suportul mobil peste cârlig şi prin catarama largă a suportului. (**Fig. 13**) (Pentru utilizare în afara Europei, vezi **Fig. 15**)

Trageţi uşor de ham pentru a verifica dacă este ataşat corespunzător.

CAPUL DE NAILON

Montarea capului de nailon semiautomat

1. Funcţie

Alungeşte automat firul de tăiere de nailon când este lovit.

Specificaţii tehnice

Cod nr.	Tipul şurubului ataşat	Sens de rotaţie	Dimensiunea şurubului ataşat
335234	Piuliţă	Sens invers acelor de ceasornic	M10×P1,25-LH

Fir de nailon adecvat

Diametru fir: **Fig. 17**

Lungime: 4 m

PRECAUŢIE

- Caseta trebuie ataşată ferm la capac.
- Verificaţi capacul, caseta şi celelalte componente pentru crăpături sau alte defecţiuni.
- Verificaţi dacă butonul şi caseta nu sunt uzate.

  În cazul în care limita de uzură marcată pe casetă nu mai este vizibilă sau dacă există un spaţiu gol sub buton, schimbaţi imediat caseta sau butonul. (**Fig. 20**)
- Capul de nailon trebuie montat ferm pe dispozitivul de fixare cu filet al carcasei motorului.
- Pentru performanţă extraordinară şi siguranţă, folosiţi întotdeauna linia de tăiere cu fir de nailon HiKOKI. Nu folosiţi niciodată sârmă sau alte materiale care pot deveni proiectile periculoase.
- În cazul în care capul nailon nu alimentează în mod adecvat linia de nailon, verificaţi dacă linia de nailon şi toate componentele sunt corect montate. Contactaţi distribuitorul HiKOKI, dacă aveţi nevoie de asistenţă.

2. Instalarea (Fig. 16 şi 18)

(1) Introduceţi ansamblul flanşei în carcasa motorului. În acest moment, aripioara ansamblului flanşei trebuie să fie orientat spre partea laterală a carcasei motorului. Apoi, aliniaţi găurile ansamblului flanşei şi carcasa motorului, introduceţi inbusul de 4 mm şi apoi rotiţi pentru a strânge ansamblul flanşei.

(2) Înşurubaţi capul de nailon direct pe dispozitivul de fixare filetat al carcasei motorului.
Piuliţa de montare a capului de nailon este cu filet la stânga. Rotiţi la dreapta pentru a desface / la stânga pentru a strânge.

PRECAUŢIE

Instalaţi capul de nailon corect şi fix, după conform instrucţiunilor de manevrare.
Dacă nu este ataşat corect şi fix, acesta se poate desprinde şi poate cauza vătămări corporale.

3. Reglarea lungimii firului

Rotiţi şi apăsaţi capul de nailon pe sol. Firul de nailon iese afară, 30 mm la o apăsare. (**Fig. 19**)
De asemenea, puteţi extinde manual firul de nailon. În acest caz, motorul trebuie să fie complet oprit.Confirmaţi că firul iese afară în trepte de 30 mm apăsând şi eliberând butonul inferior în timp ce trageţi de capetele firului din capul de nailon. (**Fig. 20**)

○ Lungimea adecvată a firului de nailon
Lungimea adecvată a firului în timpul utilizării aparatului este de 90 – 110 mm.
Prelungiţi firul la lungimea adecvată.

4 Înlocuirea firului de nailon

(1) Pregătiţi 4 m de fir de nailon autentic, ca în **Fig. 17**. (cod nr. 335235).
(2) Apăsaţi lamelele opuse şi apoi scoateţi capacul din carcasă. (**Fig. 21**)
(3) Scoateţi rola din carcasă. (**Fig. 22**)

○ Dacă a mai rămas fir de nailon prindeţi firul în canale şi apoi scoateţi rola.
○ Dacă firul de nailon nu se extinde când există destul fir de nailon rămas sau după ce aţi înlocuit firul de nailon (cod nr. 335235), înfăşuraţi linia de nailon folosind următoarea procedură.

(4) Eliberaţi aprox. 150 mm din firul de nailon din fiecare capăt, pliaţi partea de mijloc şi ataşaţi la cârligul de pe bobină. Apoi, înfăşuraţi firul pe bobină în direcţia indicată de săgeată, având grijă să nu-l încrucişaţi (**Fig. 23, 24**).
(5) Lăsaţi o porţiuni de 100 mm – 150 mm a firului de nailon neînfăşurată, prindeţi şi fixaţi firul în opritor. (**Fig. 25**)

NOTĂ

Nu suprapuneţi firul de nailon când fixaţi firul în opritor. (**Fig. 26**)

(6) Aliniaţi poziţia opritorului şi ghidajul pentru fir al inelului şi apoi introduceţi butonul prin carcasă.
Eliberaţi firul din opritor în timp ce ţineţi uşor rola şi apoi introduceţi firul prin ghidajul pentru fir al inelului. (**Fig. 27**)
(7) Apăsaţi şi fixaţi la loc lamelele carcasei în orificiile de blocare ale capacului. (**Fig. 28**)

AVERTISMENT

Verificaţi pentru a vă asigura să lamelele sunt fixate ferm în găurile de blocare.
Utilizarea aparatului în timp ce piesele nu sunt fixate ferm poate cauza accidente sau vătămări corporale provocate de piesele proiectate.

(8) Întindeţi firul astfel încât să nu fie larg şi apoi tăiaţi firul cu foarfecele la o lungime extinsă de 90 mm – 110 mm. (**Fig. 29**)

EXPLOATARE

Cosirea ierbii

AVERTISMENT

○ Nu utilizaţi aparatul pe timp de noapte sau în condiţii meteorologice nefavorabile când vizibilitatea este redusă.
○ Nu utilizaţi aparatul când plouă sau imediat după ploaie.
○ Purtaţi încălţăminte adecvată pentru a preveni alunecarea, care vă poate face să vă pierdeţi echilibrul şi să cădeţi.
○ Nu utilizaţi aparatul pe pante abrupte.
Când cosiţi iarba pe pantele cu înclinaţie mică, cosiţi deplasându-vă către margine.
○ Aşezaţi mâna dreaptă pe mâner şi mâna stângă pe mânerul circular şi ţineţi ferm.
○ Aveţi grijă să nu deplasaţi capul de nailon prea aproape de picioarele dvs.
○ În timp ce cosiţi, nu ridicaţi capul de nailon deasupra genunchilor.
○ Nu utilizaţi aparatul în zone în care capul de nailon poate intra în contact cu pietre, copaci sau alte obstacole.
○ Un cap de nailon poate provoca rănirea persoanei, dacă se învârte şi după oprirea motorului. După ce aţi oprit aparatul, înainte de a-l depune, verificaţi oprirea capului de nailon.
○ Nu utilizaţi aparatul la mai puţin de 15 m de alte persoane. Când lucraţi împreună cu o altă persoană, păstraţi o distanţă de cel puţin 15 m faţă de aceasta.

1. Introduceţi acumulatorul respectând polaritităţile acestuia

2. Porniţi aparatul (Fig. 30)

○ Apăsaţi butonul de alimentare de pe carcasă, alimentarea porneşte şi lampa de alimentare de pe carcasă sau mâner luminează roşu.
○ Apăsând butonul de alimentare pentru a doua oară, alimentarea se opreşte şi lampa roşie de pe carcasă sau mâner se stinge.

[Autodeconectare]

Dacă aparatul alimentat cu energie electrică, dar maneta nu este utilizată timp de un minut, aparatul se închide automat. Pentru a-l reporni, apăsaţi încă o dată butonul de alimentare.

AVERTISMENT

Nu lăsaţi niciodată aparatul conectat la curent electric. Acest fapt poate provoca accidente.

3. Funcţionarea manetei şi frâna (Fig. 31)

Pentru a începe rotirea capului de nailon, cu alimentarea pornită, trageţi maneta în timp ce apăsaţi maneta de blocare.
Când eliberaţi maneta, frâna se cuplează în 1 – 3 secunde, oprind rotirea capului de nailon.
Asiguraţi-vă că frâna funcţionează normal înainte de a utiliza scula.

4. Selectorul de viteză (Fig. 32)

Un selector de viteză pentru schimbarea vitezei de rotaţie cuprinsă între 5800-7000 min^{-1} este furnizat pe carcasă. Rotiţi selectorul spre dreapta pentru a creşte viteza şi spre stânga pentru a o reduce.

5. Cosirea ierbii

○ Prindeţi mânerul de deasupra, apăsaţi maneta de blocare şi trageţi de manetă pentru a începe rotirea capului de tăiere. (**Fig. 33**)
○ Eliberaţi maneta când aţi terminat de cosit şi opriţi motorul.
○ Puneţi degetul mare pe mâner şi apucaţi mânerul cu celelalte degete. (**Fig. 34**) (Doar CG36DA, CG36DTA)
○ Puneţi degetul mare pe mânerul circular şi apucaţi mânerul cu celelalte degete. (**Fig. 35**) (Doar CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Adoptaţi o poziţie care vă permite să vă mişcaţi uşor.

[Tehnici de cosire a ierbii]

Nu rotiţi tija, folosiţi-vă de şolduri pentru a mişca capul de nailon în plan orizontal, de la dreapta la stânga, în arc, în timp ce mergeţi înainte şi folosiţi partea stângă a capului de nailon pentru a cosi iarba. (**Fig. 36**)

ATENŢIONĂRI PRIVIND EXPLOATAREA

Funcţionare continuă

Aparatul este prevăzut cu un circuit de protecţie la supraîncălzire, care protejează componentele electronice ce controlează acumulatorul reîncărcabil. La o cosire continuă, temperatura aparatului creşte şi, în cele din urmă, va declanşa circuitul de protecţie la supraîncălzire, care va opri aparatul.

În acest caz, lăsaţi aparatul să se răcească un timp. După scăderea temperaturii, utilizarea aparatului va fi din nou posibilă. Dacă, în timpul funcţionării continue, acumulatorul reîncărcabil trebuie schimbat, lăsaţi aparatul în repaus aproximativ 15 minute.

Protecţie la suprasarcină

Acest aparat este dotat cu un circuit de protecţie la suprasarcină pentru protecţia pieselor electronice care controlează aparatul. Dacă apare o suprasarcină continuă în timpul lucrărilor de tăiere (blocarea capului de nailon etc.), circuitul de protecţie la suprasarcină opreşte motorul. În acest caz, opriţi alimentarea şi apoi rezolvaţi problema care cauzează suprasarcina.

Lampa de alimentare clipeşte dacă maneta este apăsată după ce motorul s-a oprit (consultaţi pagina 253 „DESPRE LAMPA DE ALIMENTARE”). Alimentarea se opreşte automat dacă lampa de alimentare clipeşte mai mult de 5 secunde. În acest caz, rezolvaţi problema care cauzează suprasarcina şi apoi comutaţi butonul de alimentare în poziţia ON (PORNIT) pentru a relua utilizarea aparatului.

Transportarea sculei (Fig. 37)

PRECAUŢIE

- Scoateţi acumulatorul.
- Transportaţi scula susţinând-o cu mâinile.
- La retragerea tijei principale, aveţi grijă la vârful ascuţit şi fiţi atenţi să nu vă prindeţi degetele. (Doar CG36DTA, CG36DTA (L))

Eliberaţi maneta de blocare şi retrageţi tija principală. Blocaţi maneta de blocare până când proeminenţa loveşte tija principală. Această procedură vă permite să reduceţi scula la o dimensiune compactă.

Tija principală poate fi retrasă la orice poziţie. Alegeţi o lungime adecvată pentru transport şi depozitare. (Doar CG36DTA, CG36DTA (L))

DESPRE DISPOZITIVUL USB

- Încărcarea unui dispozitiv USB de la o priză electrică **(Fig. 42-a)**
- Încărcarea unui dispozitiv USB şi a unui acumulator de la o priză electrică **(Fig. 42-b)**
- Cum să reîncărcaţi dispozitivul USB **(Fig. 43)**
- Când dispozitivul USB este complet încărcat **(Fig. 44)**

ÎNTREŢINERE ŞI VERIFICARE

PRECAUŢIE

Scoateţi acumulatorul înainte de orice operaţiune de întreţinere sau verificare.

1. **Verificarea stării capului de nailon**
   Capul de nailon trebuie verificat periodic. Dacă este uzat sau deteriorat, capul de nailon poate gripa motorul sau poate reduce eficienţa acestuia şi îl poate arde.
   Înlocuiţi capul de nailon uzat cu unul nou.

PRECAUŢIE

Dacă utilizaţi un cap de nailon al cărui vârf este uzat sau rupt, acesta va deveni periculos. Aşa încât înlocuiţi-l cu unul nou.

2. **Verificaţi şuruburile**
   Şuruburile slăbite sunt periculoase. Verificaţi-le periodic şi asiguraţi-vă că sunt strânse.

PRECAUŢIE

Utilizarea acestei scule electrice având şuruburile slăbite este extrem de periculoasă.

3. **Verificarea periilor de cărbune (Fig. .38)**
   Motorul utilizează perii de cărbune, care sunt elemente consumabile. Deoarece uzura excesivă a periilor de cărbune poate provoca funcţionarea necorespunzătoare a motorului, atunci când periile de cărbune ajung la limita de uzură înlocuiţi-le cu unele noi. În plus, menţineţi curăţenia periilor de cărbune şi asiguraţi-vă că acestea glisează liber în suporturile periilor.

NOTĂ

La înlocuirea periilor de cărbune folosiţi Periile de Cărbune HiKOKI Cod Nr. 999016.

4. **Înlocuirea periilor de cărbune**
   Scoateţi peria de cărbune prin îndepărtarea capacului periei şi apoi prin prinderea protuberanţei periei de cărbune cu o şurubelniţă etc., aşa cum este prezentat în **Fig. 39**.
   Când montaţi peria de carbon, alegeţi direcţia astfel încât cuiul periei de carbon (vezi **Fig. 40**) să întâlnească porţiunea de contact a tijei periei. Apoi, apăsaţi-o cu degetul conform indicaţiilor din **Fig. 41**. La final, montaţi capacul periei.

PRECAUŢIE

- Asiguraţi-vă că aţi introdus cuiul periei de cărbune în porţiunea de contact a tubului periei. (Puteţi introduce oricare din cele două cuie furnizate).
- Fiţi foarte atenţi, deoarece orice greşeală la această operaţiune poate duce la deformarea cuiului periei de cărbune şi poate provoca deteriorarea rapidă a motorului.

5. **Inspectarea bornelor (sculă şi acumulator)**
   Verificaţi pentru a vă asigura că şpanul şi praful nu au fost colectate pe borne.
   Ocazional verificaţi înainte, în timpul şi după operare.

ATENŢIE

Îndepărtaţi orice şpan sau praf care s-ar fi putut colecta pe borne.

Nerespectarea acestei indicaţii ar putea avea ca rezultat defectarea sculei.

6. **Curăţarea exterioară**
   Dacă maşina de înşurubat cu impact este murdară, ştergeţi-o folosind o cârpă uscată sau una înmuiată într-o soluţie de apă cu detergent. Nu folosiţi solvenţi pe bază de clor şi nici diluanţi, deoarece aceştia topesc masele plastice.
7. **Depozitare**
   Depozitaţi maşina de înşurubat cu impact la temperatura sub 40 de grade şi nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor.

NOTĂ

Depozitarea acumulatorilor cu litiu-ion

Asiguraţi-vă că acumulatorii cu litiu-ion au fost complet încărcaţi înainte de a-i depozita.

Depozitarea prelungită (3 luni sau mai mult) a acumulatorilor cu un nivel de încărcare scăzut poate duce la scăderea performanţei, la reducerea semnificativă a timpului de utilizare a acumulatorilor sau poate face acumulatorii incapabili să stea încărcaţi.

Cu toate acestea, timpul de utilizare a acumulatorilor semnificativ de redus poate reveni la normal prin încărcarea şi utilizarea acumulatorilor în mod repetat, de două până la cinci ori.

Dacă timpul de utilizare a acumulatorilor este extrem de scurt în ciuda încărcării şi a utilizării repetate, consideraţi acumulatorii uzaţi şi achiziţionaţi acumulatori noi.

PRECAUȚIE

Pe durata folosirii și a operațiunilor de întreținere a mașinii trebuie respectate reglementările și standardele naționale privind securitatea.

SELECTAREA ACCESORIILOR

Accesoriile mașinii sunt enumerate la pagina 366.

Notă importantă pentru bateriile uneltelor HiKOKI cu acumulatori
Utilizați întotdeauna acumulatori originali. Nu garantăm siguranța și performanța uneltei dacă se utilizează alți acumulatori decât cei recomandați sau dacă acumulatorul original este dezmembrat sau modificat (cum ar fi demontarea și înlocuirea celulelor sau a altor părți interne).

GARANȚIE
Garantăm sculele electrice HiKOKI în conformitate cu reglementările statutare/specifice țării. Această garanție nu acoperă defectele sau daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare, abuz sau de uzura și deteriorarea normale. În cazul în care aveți reclamații, vă rugăm să trimiteți scula electrică nedemontată, împreună cu CERTIFICATUL DE GARANȚIE care se găsește la finalul prezentelor Instrucțiuni de utilizare, la o unitate service autorizată de HiKOKI.

NOTĂ
Ca urmare a programului continuu de cercetare și dezvoltare derulat de HiKOKI, prezentele specificații pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Informații privind nivelul de zgomot transmis prin aer și nivelul de vibrații
Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu EN50636-2-91 și este declarată conformă cu ISO 4871.

Nivelul tipic al puterii sonore ponderate A: 85 dB (A).
Nivelul tipic al presiunii sonore ponderate A: 76 dB (A).
Incertitudine K: 3 dB (A).

Purtați protecție auditivă.

Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială pe cele trei axe) au fost stabilite în conformitate cu EN50636-2-91.

Valoarea emisiei de vibrații $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Incertitudine K = 1,5 m/s^2

Valoarea totală declarată a vibrației a fost măsurată în conformitate cu o metodă de testare standard și poate fi utilizată pentru compararea unei scule cu alta.

AVERTISMENT

- Emisia de vibrații în timpul folosirii efective a sculei electrice poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul de utilizate a sculei.
- Identificati măsuri de siguranță ce trebuie luate pentru protejarea operatorului și care sunt bazate pe estimarea expunerii, în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate componentele ciclului de utilizare, cum ar fi timpul necesar opririi sculei și timpul de funcționare suplimentar la pornirea sculei).

REMEDIEREA PROBLEMELOR

Dacă aparatul funcționează anormal, efectuați verificările din tabelul de mai jos. Dacă problema nu se remediază, consultați distribuitorul sau Centrul de service autorizat HiKOKI.

1. Sculă electrică

Simptom	Cauză posibilă	Remediu
Nu funcționează.	Acumulatorul reîncărcabil este descărcat.	Încărcați acumulatorul reîncărcabil.
	Acumulatorul reîncărcabil nu a fost montat corect.	Scoateți acumulatorul reîncărcabil din compartimentul destinat acestuia, verificați dacă există corpuri străine şi scoateți-le. Verificați, de asemenea, dacă electrozii acumulatorului sunt unsuroşi, dacă nu conțin apă sau un alt corp străin. Utilizați un tampon de bumbac pentru a-l curăța. Asigurați-vă că acumulatorul reîncărcabil este apăsat până când se fixează cu un clic.
	Alimentarea cu energie electrică nu a fost pornită.	Apăsați butonul de alimentare de pe carcasă pentru a porni aparatul. Aparatul este dotat cu funcția de autodeconectare. Curentul este oprit automat, dacă nimeni nu trage de manetă timp de un minut de la alimentare. Pentru a-l reporni, apăsați încă o dată butonul de alimentare. Apăsarea butonului de alimentare încă o dată opreşte alimentarea.
	Tija principală nu este extinsă complet (Lumina roşie clipeşte rapid) (Doar CG36DTA, CG36DTA (L))	Pentru prevenirea accidentelor ca urmare a funcționării defectuoase, scula este concepută astfel încât motorul să nu funcționeze dacă tija principală nu este extinsă complet. Extindeți tija principală complet până când face clic.
	La tragerea manetei, nu s-a apăsat şi maneta de blocare.	Pentru a preveni accidentele urmare a unei utilizări incorecte, pentru a porni motorul, maneta de blocare trebuie apăsată când maneta este trasă. Țineți mânerul pe deasupra şi apăsați maneta de blocare în timp ce trageți de mâner.
	Aparatul trage un volum mare de iarbă care se prinde între capac şi capul de nailon, aparatul este suprasolicitat.	Este efectul unei funcții de protejare a acumulatorului reîncărcabil care opreşte motorul dacă aparatul este supus unei sarcini prea mari. Opriți aparatul şi eliminați cauza supraîncărcării. Apăsați încă o dată butonul de alimentare pentru a continua exploatarea.
Viteza nu se modifică.	Acumulatorul reîncărcabil este aproape descărcat.	Încărcați acumulatorul reîncărcabil.
Porneşte, dar se opreşte.	Acumulatorul reîncărcabil este aproape descărcat.	Încărcați acumulatorul reîncărcabil.
	Acumulatorul reîncărcabil este supraîncălzit.	Nu mai folosiți acumulatorul reîncărcabil, scoateți-l din aparat şi lăsați-l să se răcească într-un loc bine ventilat, ferit de soare.
	Maneta de blocare nu este blocată, ceea ce face ca tija principală să se scurteze în timpul lucrului. (Lumina roşie clipeşte rapid) (Doar CG36DTA, CG36DTA (L))	Blocați maneta de blocare.
Vibrații puternice.	Mânerul circular nu este corect ataşat la tija principală.	Fixați-l corect.
	Capacul de protecție nu a fost bine montat pe tija principală.	Fixați-l corect.
Frâna nu se angajează la 1-3 secunde după eliberarea manetei.	Aceasta poate fi cauza unei funcționări defectuoase a sculei.	Contactați magazinul de unde ați cumpărat scula sau cea mai apropiată unitate service autorizată de HiKOKI.
Acumulatorul nu poate fi instalat	Încercarea de a instala un alt acumulator decât cel specificat pentru sculă.	Vă rugăm să instalați un acumulator de tip multi-volt.

2. Încărcător

Simptom	Cauză posibilă	Remediu
Lampa de indicare a încărcării pâlpâie rapid violet, iar încărcarea acumulatorului nu începe.	Acumulatorul nu este introdus complet.	Introduceţi acumulatorul bine.
	În bornele acumulatorului sau în locul de ataşare a acumulatorului există corpuri străine.	Scoateţi corpurile străine.
Lampa de indicare a încărcării clipeşte în culoare roşie, iar procesul de încărcare a acumulatorului nu începe.	Acumulatorul nu este introdus complet.	Introduceţi acumulatorul bine.
	Acumulatorul este supraîncălzit.	Dacă este lăsat aşa, în cazul în care temperatura acestuia scade, acumulatorul va începe să se încarce automat, dar acest lucru poate reduce durata de viaţă a acumulatorului. Se recomandă ca înainte de a-l încărca, acumulatorul să fie răcit într-un loc bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui.
Timpul de utilizare a acumulatorului este scurt, chiar dacă acumulatorul este încărcat complet.	Durata de viaţă a acumulatorului este epuizată.	Înlocuiţi acumulatorul cu unul nou.
Acumulatorul se încarcă foarte greu.	Temperatura acumulatorului, a încărcătorului sau a mediului înconjurător este extrem de scăzută.	Încărcaţi acumulatorul în spaţiu interior sau într-un alt mediu mai cald.
	Orificiile încărcătorului sunt blocate, cauzând supraîncălzirea componentelor sale interne.	Evitaţi blocarea orificiilor.
	Ventilatorul de răcire nu funcţionează.	Contactaţi un centru de service autorizat HiKOKI pentru efectuarea de reparaţii.
Indicatorul de curent USB s-a oprit, iar dispozitivul USB nu se mai încarcă.	Capacitatea acumulatorului a început să se diminueze.	Înlocuiţi acumulatorul cu unul care are suficientă capacitate.
		Conectaţi ştecărul de reţea al încărcătorului într-o priză electrică.
Indicatorul de curent USB nu se opreşte, chiar dacă dispozitivul USB s-a încărcat.	Indicatorul de curent USB luminează în verde pentru a indica faptul că USB-ul poate fi încărcat.	Aceasta nu este o defecţiune.
Gradul de încărcare a unui dispozitiv USB nu este clar şi în mod similar nu se ştie dacă încărcarea este completă.	Indicatorul de curent USB nu se stinge, chiar dacă încărcarea s-a terminat.	Examinaţi dispozitivul USB, care se încarcă, pentru a confirma gradul său de încărcare.
Încărcarea unui dispozitiv USB se opreşte la mijlocul programului.	Încărcătorul a fost conectat la o priză electrică, în timp ce dispozitivul USB a fost încărcat folosind un acumulator drept sursă de curent electric.	Aceasta nu este o defecţiune. Încărcătorul opreşte încărcarea USB-lui timp de aproximativ 5 secunde, atunci când distinge surse de curent electric diferite.
	Acumulatorul a fost introdus în încărcător, în timp ce dispozitivul USB a fost încărcat folosind o priză de curent electric drept sursă de curent electric.	
Încărcarea dispozitivului USB se opreşte la jumătatea programului dacă acumulatorul şi dispozitivul USB sunt încărcate simultan.	Acumulatorul s-a încărcat complet.	Aceasta nu este o defecţiune. Încărcătorul opreşte încărcarea USB-ului timp de aproximativ 5 secunde, timp în care verifică dacă încărcarea acumulatorului s-a finalizat cu succes.
Încărcarea dispozitivului USB nu începe dacă acumulatorul şi dispozitivul USB sunt încărcate simultan.	Capacitatea rămasă a acumulatorului este foarte diminuată.	Aceasta nu este o defecţiune. Când capacitatea acumulatorului atinge un anumit nivel, încărcarea USB-lui începe automat.

(Prevod izvirnih navodil)

SIMBOLI

OPOZORILO

V nadaljevanju so prikazani simboli, uporabljeni pri stroju. Pred uporabo se prepričajte, da jih razumete.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Baterijska kosa
	Da ne bi prišlo do poškodb, mora uporabnik prebrati navodila.
	Uporaba zaščite za oči je obvezna.
	Vedno uporabljajte zaščito za ušesa.
	Ne izpostavljajte vlagi.
	V bližini stroja se naj ne nahajo druge osebe.
	Odstranite baterijo, preden nastavljate, čistite ali puščate stroj brez nadzora.
	Samo za države EU Električnih orodij ne zavržite skupaj z gospodinjskimi odpadki! V skladu z evropsko direktivo 2002/96/EC o odpadni električni in elektronski opremi in izvedbi v skladu z državnimi zakoni, je treba električna orodja, ki so dosegla življenjsko dobo ločeno zbirati in vrniti v z okoljem združljivo ustanovo za recikliranje.
	Pomembno: uporabnik mora natančno prebrati in upoštevati varnostne ukrepe in opozorila ter se posvetovati o vseh morebitnih dvomih v zvezi z varnostjo. Z nepravilno in neprevidno uporabo enote ustvarite nevarnost resnih in celo usodnih telesnih poškodb.
	Preberite, se posvetujte o dvomih in upoštevajte vsa opozorila in navodila v tem priročniku in na enoti.
	Prepovedan postopek
	Pred uporabo te naprave si mora uporabnik obvezno namestiti zaščito za oči, glavo in ušesa.
	Držite otroke, druge prisotne osebe in pomočnike 15 m stran od enote. Če vam kdorkoli pristopi, takoj ustavite enoto in priključek za rezanje.
	Bodite pozorni na vržene predmete.
Max 8,000 min-1	Kaže največjo hitrost grede. Ne uporabljajte priključek za rezanje, katerega največje število obratov na minuto je manjše od števila obratov grede na minuto.
	Ko je to potrebno, morate nositi rokavice, npr. pri montaži opreme za rezanje.
	Nosite proti-drsno in vzdržljivo obutev.
	Rezilo se lahko prebode, če rezilo, ki se obrača pride v kontakt s trdnim predmetom v kritičnem območju. Lahko pride do nevarne reakcije, ki lahko povzroči nasilen sunek celotne enote in upravljalca. Ta reakcija se imenuje sunek rezila. Kot rezultat tega lahko upravljalec izgubi nadzor nad enoto, kar lahko povzroči težke ali pogubne poškodbe. Večja možnost da bo prišlo do sunka rezila obstaja na področjih, kjer je težko videti material, ki mora biti rezan.
	Gumb za vklop/izklop

OPIS DELOV (SI. 1)

A: Ročica: Sprožilec za aktiviranje enote.
B: Zapiralna ročica: Ročica, ki preprečuje nenamerno delovanje sprožilca.
C: Motor: Na baterijski pogon, motor v obliki koluta.
D: Pokrov: Ščiti uporabnika pred ostanki, ki letijo po zraku
E: Baterija: Vir napetosti za zagon enote.
F: Gumb za vklop/izklop: Gumb za VKLOP ali IZKLOP enote.
G: Številčnica za hitrost: Številčnica za nastavljanje hitrosti motorja.
H: Ročaj desni: Ročaj z ročico nameščeno na desni strani enote.
I: Ročaj levi: Ročaj z ročico nameščeno na levi strani enote.
J: Pritrdilo ročaja: Pritrdi ročaj na enoto.
K: Nosilec: Uporabljeno za pritrditev ramenskega pasu ali pasu nosilca na enoto.
L: Pritrditveni vzvod
M: Krožni ročaj
N: Ramenski pas: Jermen z mehanizmom za sprostitev za kombinirano uporabo z baterijo.
O: Polnilnik : Za polnjenje baterije.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA ZA ELEKTRIČNO ORODJE

⚠ **OPOZORILO**

Preberite vas varnostna opozorila in navodila.

Z neupoštevanjem opozoril in navodil tvegate električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite.

Izraz "električno orodje" v opozorilih se nanaša na električno orodje, ki se napaja z omrežno energijo (s priključno vrvico), ali električno orodje, ki se napaja z energijo iz akumulatorskih baterij (brez priključne vrvice).

1) **Varnost na delovnem mestu**
   a) **Delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.** *V razmetanih in temačnih območjih je verjetnost nesreč večja.*
   b) **Električnega orodja ni dovoljeno uporabljati v eksplozivnih okoljih, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu.** *Pri delu z električnim orodjem se iskri – iskre lahko vnamejo prah in hlape.*
   c) **Preprečite dostop otrokom in drugim v delovno območje vključenega električnega stroja.** *Zaradi motenja lahko izgubite nadzor.*

2) **Električna varnost**
   a) **Vtiči električnega orodja morajo ustrezati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno kakor koli spreminjati.**

Za povezavo ozemljenega električnega orodja ni dovoljeno uporabiti vmesnih vtičev.
Z nespremenjenimi vtiči in ustreznimi vtičnicami je tveganje električnega udara manjše.

b) **Preprečite stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, peči in hladilniki.**
Ko je telo delavca ozemljeno, je nevarnost električnega udara večja.

c) **Električnega orodja ni dovoljeno izpostavljati na dež ali v mokre pogoje.**
Z vdorom vode v električno orodje je nevarnost električnega udara velika.

d) **Ne zlorabljajte priključne vrvice. Priključne vrvice ni dovoljeno uporabljati za prenašanje, vlečenje in izklapljanje električnega orodja. Priključne vrvice ne izpostavljajte na vročino, olje, ostre robove in premične dele.**
Med uporabo poškodovanih in zamotanih priključnih vrvic je nevarnost električnega udara večja.

e) **Za uporabo električnega orodja na prostem priključite podaljšek, ki je izdelan za takšno uporabo.**
Z uporabo priključne vrvice, ki je izdelana za delo na prostem, je nevarnost električnega udara manjša.

f) **Če je delo z električnim orodjem v vlažnem okolju neizbežno, uporabite napajanje, ki je zaščiteno s stikalom za diferenčni tok (RCD).**
Zaščitno stikalo za diferenčni tok (RCD) zmanjša nevarnost električnega udara.

3) **Osebna varnost**

a) **Ostanite zbrani, pazite, kaj delate in delajte po pameti.**
Električnega orodja ni dovoljeno uporabljati, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.
Trenutek nepozornosti med delom z električnim orodjem je lahko vzrok za resne telesne poškodbe.

b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Za delo si obvezno nadenite zaščito za oči.**
Zaščitna oprema, kot so maska za prah, nezdrsni čevlji, čelada ali zaščita za ušesa, ustrezno uporabljena v danih pogojih, zmanjša nevarnost telesnih poškodb.

c) **Preprečite neželen zagon. Preden stroj povežete na omrežni vir in/ali akumulatorski sklop, preden ga dvignete ali prenesete, stikalo obvezno prestavite v položaj izklopa (na "OFF").**
Pri prenosu električnega orodja s prstom na stikalu ali pri povezavi električnega orodja, ko je stikalo v položaju vklopa "ON", je tveganje nesreč večje.

d) **Preden električno orodje vključite, odstranite vse nastavitvene ključe.**
Med delom z električnim orodjem, kjer je ključ pritrjen na vrteč del tega orodja, je velika nevarnost telesnih poškodb.

e) **Ne presegajte. Ves čas trdno stojte in vzdržujte ravnotežje.**
Na ta način lahko bolje nadzorujete električno orodje v nepričakovanih situacijah.

f) **Ustrezno se oblecite. Za delo si nadenite tesna oblačila in snemite nakit. Z lasmi, oblačili in rokavicami ne posegajte med premične dele.**
Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo med premične dele.

g) **Če so na voljo naprave za povezavo odpraševalnih delov in zbiralnikov, slednje povežite in pravilno uporabljajte.**
Funkcija zbiranja prahu zmanjša nevarnost v zvezi s prahom.

4) **Uporaba in vzdrževanje električnega orodja**

a) **Električnega orodja ne preobremenjujte. Za izbrano delo uporabite ustrezno električno orodje.**
Z ustreznim električnim orodjem boste delo opravili bolje in varneje.

b) **Električnega orodja ni dovoljeno uporabiti, če s stikalom orodja ne morete vključiti in izključiti.**
Električno orodje, ki ga ni možno upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Preden orodje predelate, spremenite priključke ali orodje shranite, iztaknite vtič iz omrežnega vira in/ali baterijski sklop z električnega orodja.**
S takšnimi preventivnimi varnostnimi ukrepi zmanjšate nevarnost neželenega zagona orodja.

d) **Električno orodje shranite izven dosega otrok in ne dovolite upravljati orodja osebam, ki orodja ne poznajo in ki niso prebrale navodil.**
Električno orodje je nevarno v rokah neusposobljenih uporabnikov.

e) **Električno orodje vzdržujte. Pregledujte, če je pogoje, ki lahko vplivajo na delovanje električnega orodja.**
Poškodovano električno orodje je treba pred uporabo popraviti.
Vzrok mnogih nesreč je slabo vzdrževano električno orodje.

f) **Rezalno orodje mora biti ostro in čisto.**
Pravilno vzdrževano rezalno orodje z ostrimi rezilnimi robovi manj pogosto zavira in ga je lažje upravljati.

g) **Električno orodje, priključke in svedre ipd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte pogoje dela in izbrane naloge.**
Z uporabo električnega orodja v druge namene nastopi nevarna situacija.

5) **Uporaba orodja baterija in vzdrževanje**

a) **Polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.**
Polnilnik, ki je primeren za en tip baterije lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabite z drugo baterijo.

b) **Električna orodja uporabljajte samo s posebej narejenimi baterijami.**
Uporaba drugih baterij lahko povzroči poškodbe ali požar.

c) **Ko baterije ne uporabljate jo držite vstran od kovinskih predmetov kot so sponke, kovanci, ključi, žeblji, vijaki ter drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povežejo en terminal z drugim.**
Kratek stik s terminali na bateriji lahko povzroči opekline ali požar.

d) **Med zlorabo lahko tekočina priteče iz baterije; izgobajte se stiku z njo. Če slučajno pride do stika, takoj oprati z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poščite dodatno zdravniško pomoč.**
Tekočina iz baterije lahko povzroči draženje ali opekline.

6) **Servis**

a) **Električno orodje lahko servisira le usposobljen delavec, ki mora uporabljati enake nadomestne dele.**
Na ta način se ohrani varnost električnega orodja.

VARNOSTNI UKREP

Preprečite dostop otrokom in nemočnim osebam.
Orodje, ki ga ne uporabljate, shranite izven dosega otrok in nemočnih oseb.

VARNOSTNA NAVODILA ZA KOŠNJO TRAVE

POMEMBNO
POZORNO PREBERITE PRED UPORABO
SHRANITE ZA NADALJNO UPORABO

Varni načini dela

- **Izobraževanje**

a) Pozorno preberite navodila. Seznanite se s kontrolnimi ročicami in s pravilno uporabo stroja.
b) Ne dovolite uporabo stroja otrokom ali osebam, ki ne poznajo ta navodila. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika stroja.
c) Bodite pozorni na to, da je uporabnik stroja odgovoren za nesreče ali poškodbe, ki se zgodijo drugim ljudem ali na tuji lastnini.

- **Priprava**

a) Pred uporabo preverite napajalni kabel in podaljšek, ali sta poškodovana oziroma obrabljena. Če se kabel med uporabo poškoduje, ga takoj odklopite iz napajanja.
KABLA SE NE DOTIKAJTE, DOKLER GA NE IZKLOPITE IZ NAPAJANJA.
Naprave ne uporabljajte, če je kabel poškodovan ali obrabljen.
b) Pred uporabo vedno preglejte napravo, če ima poškodovana, manjkajoča ali napačna varovala ali ščitnike.
c) Nikoli ne upravljajte s strojem, ko so v bližini drugi ljudje, še posebej pazite na otroke ali hišne živali.
d) Najlonske glave nikoli ne zamenjajte s kovinskimi rezalnimi sredstvi.

- **Uporaba**

a) Nosite zaščito za oči, ojačane čevlje in dolge hlače ves čas delovanja stroja.
b) Izogibajte se uporabi naprave v slabih vremenskih razmerah, še posebej, če obstaja nevarnost strele.
c) Stroj uporabljajte podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
d) Nikoli ne uporabljajte stroja s poškodovanimi varovali ali ščitniki ali brez nameščenih varoval ali ščitnikov.
e) Motor vklopite samo tedaj, ko se rezalni deli stroja ne nahajajo v bližini rok ali nog.
f) Vedno odklopite stroj iz napajanja (tj. odstranite vtikač iz omrežja ali odstranite napravo, ki omogoča pogon).
   – če je stroj brez nadzora;
   – pred čiščenjem blokade;
   – preden kontrolirate, čistite ali delate na stroju;
   – ko ste udarili v tuji objekt;
   – kadarkoli začne stroj nenormalno vibrirati.
g) Bodite pazljivi zaradi poškodb nog in rok s strani rezalnih delov.
h) Vedno zagotovite, da so ventilacijske odprtine očiščene in brez kakšrnihkoli delcev.
i) V nobenem primeru ni dovoljeno kakor koli spreminjati enote/stroja. Enote/stroja ni dovoljeno uporabljati za dela, za katera ni bil izdelan.

- **Vzdrževanje, transport in shranjevanje**

a) Odklopite stroj iz napajanja (tj. odstranite vtikač iz omrežja ali odstranite napravo, ki omogoča pogon), preden izvajate vzdrževalna dela in čiščenje.
b) Uporabljajte samo tiste nadomestne dele in pribor, kar priporoča proizvajalec.
c) Stroj redno preglejujte in vzdržujte. Stroj naj popravljajo samo pooblaščeni serviserji.
d) Ko stroj ni v uporabi, ga shranjujte izven dosega otrok.
e) Ko enoto prevozite v vozilu ali ko jo skladiščite, pokrijte rezilo s pokrovom za rezilo.

VARNOSTNI UKREPI ZA BREZŽIČNO KOSO TRAVE

OPOZORILO

1. Pri vsakem delu s strojem bodite potrpežljivi. Oblecite se ustrezno, da vas ne bo zeblo.
2. Vnaprej načrtujte dela, da bi se lahko izognili nesrečam.
3. Ne uporabljajte orodja ponoči ali ob slabih vremenskih pogojih, ko je slaba vidljivost. In ne uporabljajte orodja, ko je deževalo ali kmalu po dežju.
   Delo na spolzkih tleh bi lahko povzročilo nesrečo, če bi izgubili ravnotežje.
4. Preglejte najlonsko glavo pred začetkom dela.
   Ne uporabljajte orodja, če je najlonska glava počena, razbrazdana ali upognjena.
   Zagotovite, da je najlonska glava pravilno nameščena. Rezalna glava, ki bi med delovanjem razpadla ali se razrahljala, bi lahko povzročila nesrečo.
5. Zagotovite, da namestite zaščitni pokrov, preden začnete z delom.
   Uporaba orodja brez pokrova bi lahko povzročila nesrečo.
6. Zagotovite namestitev krožnega ročaja preden začnete z delom. Preden pričnete z delom se prepričajte, da ni razrahljan ampak je ustrezno pritrjen. Med delom trdno držite krožni ročaj in ne nihajte z orodjem okrog, ampak uporabljajte primeren položaj in skrbite za ravnotežje.
   Če bi me delom izgubili ravnotežje, bi se lahko poškodovali.
7. Bodite pozorni pri zagonu motorja.
   Namestite orodje na ravna tla.
   Ne uporabljajte orodja v bližini (več kot 15 m) od ljudi ali živali.
   Poskrbite, da najlonska glava ne pride v stik s tlemi, drevesi ali rastlinami.
   Nepreviden zagon bi lahko povzročil poškodbe.
8. Ne zataknite zapiralni vzvod.
   Če bi slučajno potegnili nazaj vzvod, bi to lahko povzročilo nepričakovano nesrečo.
9. Preden zapustite orodje, pritisnite gumb za vklop/izklop.
10. Previdno uporabljajte orodje v bližini električnih kablov, plinskih in podobnih napeljav.
11. Preden začnete z delom, pojdite pregledat in odstranite prazne pločevinke, kamenje in druge ovire. Ne uporabljajte orodja v bližini korenin dreves ali kamnov.
    Delo na teh območjih lahko poškoduje najlonsko glavo ali povzroči poškoddbe.
12. Med delovanjem se nikoli ne dotikajte najlonske glave.
    Prav tako se prepričajte, da ne pride v stik z lasmi, obleko, itd.
13. V naslednjih primerih izključite motor in preverite, če se je vrtenje najlonske glave ustavilo.
    Če se želite premakniti na drugo delovno področje.
    Če želite odstraniti smeti ali travo, ki se je zataknilo v orodje.
    Če želite odstraniti iz delovnega območja ovire ali smeti, travo in odrezke, ki jih ustvari rezanje.
    Če želite položiti orodje na tla.
    Če to naredite, ko se najlonska glava še vrti, lahko to privede do nepričakovanih nesreč.
14. Ne uporabljajte orodja, ko so druge osebe bližje od 15 m.
    Ko delate z nekom, ohranite razdaljo večjo od 15 m.
    Leteči odrezki lahko privedejo do nepričakovanih nesreč.
    Pri delu na nestabilnih površinah, kot so pobočja, se prepričajte, da ni vaš sodelavec izpostavljen kakšni nevarnosti.
    Uporabite žvižg ali druga sredstva za priklic pozornosti vaših sodelavcev.
15. Ko se je trava ali drugi predmeti zapletli v najlonsko glavo, izključite motor in se prepričajte, da se je najlonska glava ustavila, preden jih odstranite.

Odstranjevanje predmetov iz najlonske glave, ko se še vrti, bo povzročilo poškodbe.
Nadaljevanje dela, ko so se tujki zataknili v najlonsko glavo, lahko privede do škode.

16. Če orodje slabo deluje in proizvaja čuden hrup ali tresljaje, tedaj takoj izključite motor in se posvetujte s prodajalcem, da ga pregleda in popravi.
Nadaljevanje uporabe pod temi pogoji bi lahko privedlo do poškodb ali škode na orodju.
17. Če vam orodje pade na tla ali ga udarite, ga pozorno pregledajte, če ni kakšnih poškodb, razpok ali deformacij.
Če uporabljajte orodje, ki je poškodovano, razpokano ali deformirano, bi to lahko povzročilo poškodbe.
18. Zavarujte orodje med transportom v vozilu, da zagotovite mirovanje tega.
Nepoštevanje tega opozorila lahko povzroči nesrečo.
19. Izdelek v motorju vsebuje močen trajni magnet.
Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe glede kovinskih delcev, ki jih orodje lahko privlači, in učinek trajnih magnetov na elektronske naprave.
20. Izdelka ne uporabljajte, če se orodje ali električni kontakti baterije (baterijski nosilec) deformirajo.
Nameščanje baterije lahko povzroči kratki stik, ki lahko vodi do izhajanja dima ali vžiga.
21. Na električnih kontaktih (baterijski nosilec) orodja se ne smejo nabrati ostružki ali prah.

○ Pred uporabo se prepričajte, da se na kontaktih niso nabrali ostružki in prah.
○ Med uporabo poskusite preprečiti padanje ostružkov ali prahu z orodja na baterijo.
○ Pri prekinitvi delovanja ali po uporabi orodja ne puščajte na območju, kjer je lahko izpostavljeno padajočim ostružkom ali prahu.
To lahko povzroči kratki stik, ki lahko vodi do izhajanja dima ali vžiga.

POZOR

○ Orodja ne nameščajte na delovno mizo alki delovno površino, kjer so kovinski delci.
Orodje lahko privlači delce, kar povzroči telesne poškodbe ali okvare.
○ Če so na orodju kovinski delci, se jih ne dotikajte.
Odstranite delce s čopičem.
Neupoštevanje tega lahko povzroči telesne poškodbe.
○ Če uporabljate spodbujevalnik srca ali drugo elektronsko medicinsko napravo, se ne približujte napravi in je ne upravljajte.
Vpliva lahko na delovanje elektronske naprave.
○ Orodja ne uporabljajte v bližini preciznih naprav, kot so mobilni telefoni, magnetne kartice ali elektronski pomnilniški mediji.
V nasprotnem primeru lahko pride do okvar ali izgube podatkov.

POZOR

1. Ne vklaplajte najlonske glave za rezanje drugih predmetov, kot je trava. Ne uporabljajte orodja v vodnih lužah in zagotovite, da zemlja ne pride v stik z najlonsko glavo.
2. Orodje vsebuje precizne dele in naj ne bi padlo na tla ali bilo izpostavljeno močnim udarcem ali vodi.
Orodje se bi lahko poškodovalo ali okvarilo.
3. Ko se orodje po uporabi shranjuje ali prevaža, odstranite najlonsko glavo.
4. Ne izpostavljajte orodja insekticidom ali drugim kemikalijam.
Takšne kemikalije lahko povzročijo razpoke in druge poškodbe.
5. Zamenjajte opozorilne nalepke z novimi oznakami, ko jih je težko prepoznati ali so neberljive ali ko se začnejo odlepljati.
Prosite vašega prodajalca za zagotovitev opozorilnih oznak.
6. Takoj po uporabi se ne dotikajte motorja, saj je lahko zelo vroč.

PREVIDNOSTNI UKREPI ZA BATERIJO IN POLNILEC

1. Baterijo vedno polnite pri okoljski temperaturi od -10–40°C. Temperatura, nižja od -10°C bo povzročila prenapolnjenost kar je nevarno. Baterije ni mogoče polniti pri temperaturi višji od 40°C.
Najbolj primerna temperatura za polnjenje je med 20–25°C
2. Polnilnika ne uporabljate neprekinjeno.
Ko zaključite s polnjenjem, pustite polnilnik mirovati približno 15 minut pred naslednjim polnjenjem baterije.
3. Ne dovolite, da bi v luknjo, ki povezuje polnilno baterijo prišel tujek.
4. Polnilne baterije in polnilnika nikoli ne razstavljajte.
5. V polnilni bateriji nikoli ne povzročite kratkega stika.
Kratek stik v bateriji bo povzročil močan električni tok in pregrevanje. Posledica tega bo pregretje ali poškodba baterije.
6. Baterije ne zavrzite v ogenj.
Če baterija zagori, lahko eksplodira.
7. Uporaba prazne baterije lahko poškoduje polnilnik.
8. Ko se življenjska doba baterije zmanjša za normalno uporabo, jo takoj nesite v trgovino, kjer ste jo kupili. Prazne baterije ne zavrzite.
9. V prezračevalne reže polnilnika ne vstavljajte predmetov.
Vstavljanje kovinskih ali vnetljivih predmetov v prezračevalne reže polnilnika bo povzročilo električni udar ali poškodovalo polnilnik.

OPOZORILO ZA LITIJ-IONSKO BATERIJO

Za podaljšanje življenjske dobe je litij-ionska baterija opremljena z zaščitno funkcijo, ki ustavi izhod.
V zgoraj opisanih primerih od 1 do 3 se pri uporabi tega izdelka, tudi če ugasnete stikalo, motor lahko ustavi. To ni nobena težava, ampak rezultat zaščitne funkcije.

1. Ko se porabi preostala moč baterije se motor ugasne.
V tem primeru baterijo takoj napolnite.
2. Če je orodje preobremenjeno se motor lahko ustavi.
V tem primeru sprostite stikalo orodja in odstranite vzroke za preobremenitev. Po tem lahko orodje spet uporabljate.
3. Če se baterija pregreje zaradi preobremenitve, se bo ustavil dovod moči.
V tem primeru nehajte uporabljati baterijo in pustite jo, da se ohladi. Po tem lahko orodje spet uporabljate.

Prosimo, da upoštevate naslednja opozorila in ukrepe.

OPOZORILO

Da bi preprečili iztekanje baterija, ustvarjanje toplote, oddajanje dima, eksplozijo in zažiganje, prosimo, da upoštevate naslednja varnostna opozorila.

1. Preprečite nabiranje kovinskih drobcev in prahu na akumulatorju.
○ Med delom poskrbite, da kovinski drobci in prah ne padajo na akumulator.
○ Med delom poskrbite, da se morebitni kovinski drobci in prah z električnega orodja ne nabirajo na akumulatorju.
○ Neuporabljenega akumulatorja ni dovoljeno hraniti na mestu, kjer je izpostavljen kovinskim drobcem in prahu.
○ Pred shranjevanjem akumulator očistite in odstranite kovinske drobce ter prah, ki se lahko sprimejo na akumulator; akumulatorja ne hranite skupaj s posameznimi kovinskimi deli (vijaki, žeblji itn.).
2. Baterije ne prebadajte z ostrimi predmeti kot so žeblji, ne udarjajte je s kladivom, ne stopite na njo, jo mečite ali izpostavljajte težkih fizičnim udarom.
3. Vidno poškodovane ali deformirane baterije ne uporabljajte.

4. Baterije z zamenjano polariteto ne uporabljajte.
5. Baterije ne priključite neposredno na električne vtičnice ali cigaretni vžigalnik v avtomobilu.
6. Baterijo uporabljajte le za določene namene.
7. Nadaljnje polnjenje takoj ustavite, če se polnjenje ne zaključi, ko preteče določen čas polnjenja.
8. Baterije ne postavljajte ali izpostavljajte na visoke temperature ali visok pritisk, na primer v mikrovalovno pečico, sušilec ali visokotlačno komoro.
9. Ko zaznate iztekanje ali neprijeten vonj se takoj odmaknite od ognja.
10. Ne uporabljati v prostorih, kjer se ustvarja močna statična elektrika.
11. Če baterija teče, ima čuden vonj, generira toploto, je razbarvana ali deformirana oziroma kakorkoli izgleda čudna med uporabo, polnjenjem ali shranjevanjem jo takoj odstranite iz opreme ali polnilnika in jo nehajte uporabljati.
12. Ne potapljajte baterije in ne dovolite, da vanjo stečejo kakršnekoli tekočine. Vstop prevodne tekočine, kot je voda, lahko povzroči poškodbe ter posledično požar ali eksplozijo. Baterijo shranjujte na hladnem, suhem mestu, stran od lahko vnetljivih in gorljivih predmetov. Izogibati se je potrebno jedkim plinskim ozračjem.

POZOR

1. Če tekočina, ki izteka iz baterije pride v stik z vašimi očmi jih ne drgnite ampak jih operite s svežo, čisto vodo ter takoj obiščite zdravnika.
   Tekočina lahko povzroči težave z očmi, če ne greste k zdravniku.
2. Če tekočina pride na kožo ali oblačila jih takoj operite s čisto vodo iz pipe.
   Obstaja možnost, da lahko povzroči draženje kože.
3. Če opazite rjo, čuden vonj, pregrevanje, razbarvanje, deformacijo in/ali druge nepravilnosti pri prvi uporabi baterije, je ne uporabljajte in jo vrnite dobavitelju ali prodajalcu.

OPOZORILO

Če v sponko litijeve ionske baterije vdre tuj električno prevoden predmet, lahko nastane kratek stik in s tem nevarnost požara. Prosimo, upoštevajte naslednja navodila za skladiščenje baterije.

- **V škatlo za shranjevanje ni dovoljeno odložiti električno prevodnih odrezkov, žebljev, jeklenih žic, bakrenih žic in drugih žic.**
- **Baterijo namestite na električno orodje ali jo shranite tako, da jo dobro pritisnete v baterijski pokrov - odprtine za zračenje se morejo prekriti; s tem preprečite nevarnost kratkih stikov. (Glej Sl. 2)**

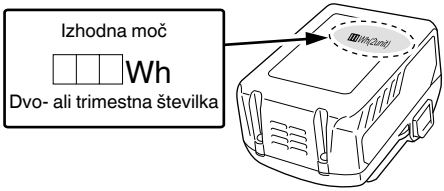
GLEDE TRANSPORTA LITIJEVIH BATERIJ

Pri transportu litijevih baterij upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe.

OPOZORILO

Obvestite transportno podjetje o tem, da paket vsebuje litijevo baterijo, in o izhodni moči ter upoštevajte navodila transportnega podjetja, ko urejate prevoz.

- Litijeve baterije, ki imajo izhodno moč višjo od 100 Wh so označene kot nevarno blago in za njih boste morali izpolniti posebne prijavne postopke.
- Pri mednarodnem transportu morate upoštevati mednarodno zakonodajo in pravila ter ureditve ciljne države.



PREVIDNOSTNI UKREPI ZA POVEZAVO Z NAPRAVO USB (UC18YSL3)

Ko pride do nepričakovane težave, je mogoče, da bodo podatki na napravi USB, ki je povezana s tem izdelkom, poškodovani ali izgubljeni. Vedno naredite varnostno kopijo podatkov na napravi USB, preden jo uporabite s tem izdelkom. Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za podatke, ki so shranjeni na napravi USB in se poškodujejo ali izgubijo, ali za poškodbe na povezani napravi.

OPOZORILO

- Pred uporabo preverite, če so na kablu USB kakršne koli napake ali poškodbe.
  Uporaba okvarjenega ali poškodovanega kabla USB lahko povzroči dim ali ogenj.
- Ko proizvoda ne uporabljate, pokrijte vrata USB z gumijastim pokrovčkom.
  Zbiranje prahu itd. v vratih USB lahko povzroči nastajanje dima ali ogenj.

OPOMBA

- Med polnjenjem USB lahko pride do občasnih prekinitev.
- Ko naprave USB ne polnite, odstranite napravo USB s polnilnika.
  Če tega ne boste storili, boste skrajšali življenjsko dobo naprave USB, pride pa lahko tudi do nepričakovanih nesreč.
- V tem primeru morda ne bo mogoče napolniti naprav USB, kar je odvisno od vrste naprave.

OPIS OŠTEVILČENIH ELEMENTOV (SI. 2 – SI. 41)

①	Baterija	㉒	Pritrdilo ročaja	㊸	Najlonska glava	㊹	Vrvico vstavite skoti ušesno vodilo za vrvico
②	Zapah	㉓	M5 × 25 šestkotni imbus vijaki	㊹	Vijak (vrtenje v levo)	㊺	Zaklepne odprtine pokrova (2 odprtini)
③	Pokrov baterije	㉔	Zapiralni vzvod	㊺	Najlonska vrvica	㊻	Jezička ohišja (2 jezička)
④	Sponke	㉕	Sprostiti	㊻	Potapkajte	㊼	Lučka za delovanje
⑤	Ventilacijske odprtine	㉖	Podaljšati	㊼	Gumb	㊽	Ročaj
⑥	Pritisnite	㉗	Ohišje držala	㊽	Stresite/sprostite	㊾	Zapiralni vzvod
⑦	Vstavite	㉘	Zapora	㊾	Oznaka omejitve obrabe (2 oznaki)	㊿	Vzvod
⑧	Izvlecite	㉙	Podaljšek zapiralnega vzvoda	㊿	Daljša se v korakih po 30 mm	71	Številčnica za hitrost
⑨	Kontrolna lučka napolnjenosti	㉚	Odprtina	51	Ustrezna dolžina 90 – 110 mm	72	Podaljšek zapiralnega vzvoda
⑩	Stikalo indikatorja energije baterije	㉛	Pokrov	52	Pokrov	73	Omejitev obrabe
⑪	Gumb za vklop/izklop	㉜	Nož	53	Ohišje	74	Pokrov ščetke
⑫	Indikatorska lučka napolnjenosti baterije	㉝	D5 nastavitveni vijak	54	Kljuka	75	Zob grafitne krtačke
⑬	Glavna cev	㉞	Konzola pokrova	55	Pritisnite jezička (2 območji)	76	Rob grafitne ščetke
⑭	Stran ohišja	㉟	M6 × 25 imbus vijaki	56	Kolut	77	Stični del cevi krtače
⑮	Krožni ročaj	㊱	Nosilec pokrova	57	Utor	78	Potegniti
⑯	Nastavek za pritrditev ročaja	㊲	Sestav prirobnice	58	Srednji del prepognite nazaj	79	Nosilec
⑰	M6 × 43 vijaki	㊳	Krilce	59	Smer navijanja najlonske vrvice	80	Konzola
⑱	M6 matice	㊴	Ohišje motorja	60	Zavarujte v zapiralo	81	Hitro odpenjalni jermen
⑲	Ročaj desni	㊵	Šesterokotni ključ 4 mm	61	Zapiralo	82	Kljuka
⑳	Vzvod	㊶	Navojno pritrdilo ohišja motorja	62	Ušesno vodilo za vrvico	83	Hitro odpenjalni držalo
21	Ročaj levi	㊷	Odprtina	63	Medtem ko držite kolut		

SPECIFIKACIJE

ELEKTRIČNO ORODJE

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napetost	36 V			
Vrsta pola	Neposredne vrste		Raztegljiv tip	
Premer rezalne zmogljivosti	310 mm			
Smer vrtenja	V nasprotni smeri urinega kazalca, kot je razvidno zgoraj.			
Vrtilna frekvenca brez obremenitve	5800 – 7000 min^{-1}			
Čas delovanja z eno polnitvijo * (Ko je polnilna baterija dobavljena je popolnoma napolnjena)	BSL36A18 42 min (običajna) 18 min (visoka)			
Baterija na voljo za to orodje**	BSL36A18			
Teža (z najlonsko glavo, baterijo, ki se polni, ramenskim pasom in pokrovom)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Podatki v zgornji tabeli so podani samo kot primer. Ker se lahko zelo vrsta trave, temperatura okolice, lastnosti polnilne baterije, metode dela, itd., se zgoraj navedeno lahko uporabi le kot okvirna smernica.

Ker se lahko zelo vrsta trave, temperatura okolice, lastnosti polnilne baterije, metode dela, itd., razlikujejo, se zgoraj navedeno lahko uporabi le kot okvirna smernica.
Pogoji: Zunanji premer najlonske glave 310 mm, številčnica za hitrost nastavljena na običajno ali visoko. (vzvod levo ON ves čas)

** Obstoječe baterije (serije BSL3660/3620/3626, BSL18xx itd.) se ne morejo uporabljati s tem orodjem.

BATERIJA

Model	BSL36A18
Napetost	36 V / 18 V (samodejni preklop*)
Kapaciteta baterije	2,5 Ah/5,0 Ah (samodejni preklop*)
Razpoložljivi brezžični izdelki**	Večvoltne serije, izdelek 18 V
Razpoložljiv polnilec	Drsni polnilnik za litij-ionske baterije

* Orodje se bo samodejno preklopilo.
** Podrobnosti si oglejte v našem splošnem katalogu.

POLNILNIK

Model	UC18YSL3
Napetost polnjenja	14,4 V - 18 V
Teža	0,6 kg

STANDARDNA OPREMA

Zraven glavnega orodja (1 orodje) vsebuje paket pribor napisan na strani 365.

Standardni pribor je predmet sprememb brez obvestila.

OPCIJSKA OPREMA (se prodaja posebej) (Stran 366)

Opcijski pribor je predmet sprememb brez obvestila.

UPORABA

Obrezovanje, odstranjevanje in košnja plevela.

ODSTRANJEVANJE/NAMEŠČANJE BATERIJE

1. **Odstranjevanje baterije**
   Trdno držite ohišje in pritisnite zaskočke baterije, da odstranite baterijo (glej **Sl. 3**).

POZOR

Nikoli ne naredite kratkega stika z baterijo.

2. **Nameščanje baterije**
   Vstavite baterijo ter bodite pozorni na polariteto (glej **Sl. 3**).

POLNJENJE

Pred uporabo električnega orodja napolnite baterijo po sledečem postopku.

1. **Napajalni kabel polnilnika vključite v vtičnico.**
   Ob priključitvi vtikača polnilnika v vtičnico bo kontrolna lučka napolnjenosti utripala rdeče (v 1-sekundnih intervalih).
2. **Vstavite baterijo v polnilnik.**
   Trdno vstavite baterijo v polnilnik, kot je prikazano na **Sl. 4** (na strani 2).
3. **Polnjenje**
   Pri vstavljanju baterije v polnilnik bo kontrolna lučka napolnjenosti utripala modro.
   Ko bo baterija povsem napolnjena, bo kontrolna lučka gorela zeleno. (Glej **Tabela 1**)

(1) Označba kontrolne lučke napolnjenosti
Označbe kontrolne lučke napolnjenosti bodo takšne, kot je prikazano v **Tabeli 1**, glede na pogoje polnilnika ali baterije za polnjenje.

Tabela 1

Kazalniki kontrolne lučke napolnjenosti				
Kontrolna lučka napolnjenosti (RDEČ/ MODER/ ZELEN/ VIJOLIČEN)	Pred polnjenjem	Utripa (RDEČ)	Sveti za 0,5 sekunde. Ne sveti za 0,5 sekunde. (ugasne se za 0,5 sekunde)	Priključen v električni vir
	Med polnjenjem	Utripa (MODER)	Sveti za 0,5 sekunde. Ne sveti 1 sekundo. (izklopljeno 1 sekundo)	Zmogljivost akumulatorja znaša manj kot 50%
		Utripa (MODER)	Sveti za 1 sekundo. Ne sveti za 0,5 sekunde. (ugasne se za 0,5 sekunde)	Zmogljivost akumulatorja znaša manj kot 80%
		Sveti (MODER)	Nenehno sveti	Zmogljivost akumulatorja znaša več kot 80%
	Polnjenje končano	Sveti (ZELEN)	Nenehno sveti (Neprekinjeno brenčanje: okoli 6 sekund)	
	Mirovanje po pregretju	Utripa (RDEČ)	Sveti za 0,3 sekunde. Ne sveti za 0,3 sekunde. (ugasne se za 0,3 sekunde)	Pregreta baterija. Ni mogoče napolniti. (Polnjenje se bo izvršilo, ko se baterija ohladi)
	Polnjenje ni možno	Utripa (VIJOLIČEN)	Sveti za 0,1 sekunde. Ne sveti za 0,1 sekunde. (ugasne se za 0,1 sekunde) (Brenčanje v presledkih: okoli 2 sekundi)	Napaka v bateriji ali polnilniku

(2) Temperature in čas polnjenja baterije
Temperatura in čas polnjenja je prikazan v **Tabela 2**.

Tabela 2

Polnilnik			UC18YSL3				
Baterija	Vrsta baterije		Li-ion				
	Temperature pri katerih se lahko baterija polni		-10°C – 50°C				
	Napetost polnjena	V	14,4		18		
	Čas polnjenja, pribl. (pri 20°C)		Serija BSL14xx		Serija BSL18xx		Večvoltna serija
			(4 celice)	(8 celic)	(5 celic)	(10 celic)	(10 celic)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Napetost polnjenja	V	5				
	Polnilni tok	A	2				

OPOMBA
Čas polnjenja je odvisen od temperature okolja in napetosti električnega vira.

4. Izključite napajalni kabel polnilnika iz vtičnice.
5. Polnilnik trdno primite in izvlecite baterijo.
OPOMBA
Baterijo izvlecite iz polnilnika po uporabi in jo shranite.

V zvezi z električnim tokom v primeru novih baterij itd.

Ker notranja kemijska snov novih baterij in baterij, ki niso bile dlje časa uporabljene, ni aktivirana, je lahko električni tok nizek, ko jih uporabljate prvič in drugič. To je časovno omejen pojav in normalen čas, potreben za polnjenje, se povrne po 2 – 3 polnjenjih baterije.

Kaj storiti za daljše delovanje baterij.

(1) Baterije napolnite, preden se popolnoma spraznijo.
Če začutite, da moč orodja upada, ga prenehajte uporabljati in napolnite njegovo baterijo. Če nadaljujete z uporabo orodja in porabite električni tok, se lahko baterija poškoduje, kar skrajša njeno življenjsko dobo.
(2) Izogibajte se polnjenju pri visokih temperaturah.
Akumulatorska baterija bo takoj po uporabi vroča. Če boste takšno baterijo polnili takoj po uporabi, se bo njena notranja kemijska snov izčrpala in življenjska doba baterije se bo skrajšala. Pustite baterijo in jo napolnite potem, ko se je nekaj časa ohlajala.

POZOR
- Pri polnjenju segrete baterije, ki je bila dalj časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi ali pa je bila pravkar uporabljena, bo kontrolna lučka napolnjenosti zasvetila za 0,3 sekunde, ne bo svetila za 0,3 sekunde (ugasne se za 0,3 sekunde). V takem primeru najprej počakajte, da se baterija ohladi, in šele nato pričnite s polnjenjem.
- Ko kontrolna lučka napolnjenosti utripa (vsake 0,2 sekunde), preverite, ali so na kontaktih polnilnika tujki, in jih odstranite. Če tujkov ni, gre verjetno za okvaro baterije ali polnilnika. Odnesite ju v pooblaščeni servisni center.
- Ker traja približno 3 sekunde, preden vgrajeni mikroračunalnik zazna, da ste baterijo, ki jo polnite v polnilniku UC18YSL3 vzeli iz polnilnika, počakajte vsaj 3 sekunde, preden jo znova vstavite in nadaljujete s polnjenjem. Če baterijo vstavite, preden pretečejo 3 sekunde, se morda ne bo pravilno napolnila.

O LUČKI NAPAJANJA

Lučka napajanja nakazuje različna stanja orodja. (**Sl. 30**)
Tabela 3 prikazuje različna stanja, ki jih označuje lučka napajanja.

Tabela 3

Stanje lučke	Stanje orodja
Ugasnjena	Orodje izključeno
Rdeča	Orodje vključeno
Utripa rdeče	Pritisnili ste na ročico, medtem ko je zaščita pred preobremenitvijo orodja aktivna.
Hitro utripa rdeče	Orodje deluje nenormalno.

INDIKATOR PREOSTALE ENERGIJE BATERIJE

Preostalo kapaciteto baterije lahko preverite s pritiskom na stikalo indikatorja preostale energije baterije, da prižgete indikatorsko lučko. (**Sl. 5, Tabela 4**)
Indikator se bo ugasnil približno 3 sekunde po pritisku na stikalo indikatorja preostale energije baterije.
Indikator preostale energije baterije je najbolje uporabiti za približno oceno, saj lahko pride do majhnih odstopanj zaradi temperature okolice in stanja baterije.
Poleg tega se lahko indikator preostale energije baterije razlikuje od tistega na orodju ali polnilniku.

Tabela 4

Stanje lučke	Preostala energija baterije
	Zasveti ; Preostala moč baterije je več kot 75%
	Zasveti ; Preostala moč baterije je med 50 in 75%.
	Zasveti ; Preostala moč baterije je med 25 in 50%.

	Zasveti ; Preostala moč baterije je manj kot 25%
	Utripa ; Baterija je skoraj prazna. Baterijo napolnite takoj, ko bo mogoče.
	Utripa ; Izhod se je ustavil zaradi visoke temperature. Odstranite baterijo in počakajte, da se orodje v celoti ohladi.
	Utripa ; Izhod je prekinjen zaradi napake ali okvare. Težava je lahko baterija, zato se obrnite na prodajalca.

Prikaz indikatorja preostale energije baterije je odvisen od okoliške temperature in značilnosti baterije. Odčitek naj bo referenca.

OPOMBA

Ne tolcite po stikalni plošči, ki je ne smete zlomiti. V nasprotnem primeru se lahko pojavijo težave.

PRED UPORABO

POZOR

Izvlecite baterijo preden dodajate kakšen priklop.

1. Nameščanje krožnega ročaja (Sl. 7) (le CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Odstranite M6 × 43 vijake (2 kosa).
(2) Namestite krožni ročaj na glavno cev, tako da je opora za protiutež ohišju.
(3) Namestite pritrdilo ročaja na spodnjem koncu glavne cevi in je varno pritrdite z uporabo M6 × 43 vijakov (2 kosa) in M6 matic (2 kosa).

OPOMBA

Zavarujte krožni ročaj na takšnem mestu, da nudi dober oprijem.

POZOR

Pravilno in trdno namestite krožni ročaj, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Če ga ne namestite pravilno ali trdno, se lahko sname in pride do telesnih poškodb.

2. Namestitev krmil, ki so podobni balanci za kolo (Sl. 8)

(1) S pomočjo priloženega 4 mm šesterokotnega ključa odstranite štiri vijake, ki so bili začasno priviti na spono ročaja (A).
(2) Pritrdite stranski ročaj za desno roko, ki ima vzvod, in stranski ročaj za levo roko, in nato previdno privijte spono ročaja (A) s pomočjo štirih vijakov.

OPOMBA

Privijte levi in desni ročaj v položaju, ki zagotavlja dober prijem.

POZOR

Levi in desni ročaj namestite pravilno in varno, kot je navedeno v navodilih za rokovanje.
Če nista pritrjena pravilno ali varno, se lahko snameta in povzročita poškodbe.

3. Podaljševanje glavne cevi (Sl. 9)

(1) Sprostite zapiralni vzvod, da se lahko glavna cev podaljša.
(2) Podaljšajte glavno cev, kolikor je mogoče, pri tem morate slišati klik.

OPOMBA

Motor ne bo deloval, če glavna cev ni v celoti podaljšana. Ko pritisnete gumb za vklop/izklop, rdeča lučka za vklop/izklop hitro utripa.

(3) Ko podaljšate glavno cev do klika, preverite ali je odprtina ohišja nosilca poravnana z odprtino glavne cevi in zaprite zapiralni vzvod, da varno pritrdite glavno cev.

4. Nameščanje varnostnega pokrova (glej Sl. 10 in 11)

OPOZORILO

Prepričajte se, da namestite varnostni pokrov v njegov določen položaj.
Nepoštevanje tega opozorila lahko povzroči poškodbe zaradi letečih kamnov.

OPOMBA

Za namestitev uporabite priložen šestkotni 4 mm imbus ključ.

(1) Uporabite dobavljen D5 pritrdilni vijak, da namestite nož v pokrov. (**Sl. 10**)
(2) Uskladite obe luknji v nosilcu pokrova in varnostni pokrov in vstavite dva M6 × 25 imbus vijaka. (Konzola pokrova je nameščena v ohišju motorja.)
(3) Namestite nosilec pokrova na spodnji strani pokrova, uporabite dobavljeni 4 mm imbus ključ in izmenično zategujte oba M6 × 25 imbus vijaka, dokler nista ustrezno privita.

POZOR

- Bodite pozorni, da se ne porežete na nožu znotraj pokrova.
- Pravilno in trdno namestite pokrov in nož, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
  Če ju ne namestite pravilno ali trdno, se lahko snameta in pride do telesnih poškodb.

5. Namestitev ramenskega pasova

Uporabite v kombinaciji z baterijo BSL36A18.

OPOZORILO

- Poskrbite, da pritrdite pas za ramo tako, da lahko koso za travo primerno nosite.
- Če ste dobili občutek, da orodje ne deluje normalno, takoj izključite motor, odstranite hitri odpenjač pasu za rame in odstranite orodje.

POZOR

- Če ne držite orodjamed tem, ko ste potegnili hitri odpenjač za pas, lahko pade in tako povzroči poškodbo ali škodo.
  Držite glavno cev z eno roko, medtem ko z drugo potegnete.
- Preden ste začeli delati poskrbite, da normalno deluje funkcija za hitro odpenjanje.

(1) Namestite pas na rame tako, kot je prikazano na **Sl. 12** (Za uporabo izven Evrope, glejte **Sl. 14**) in ga zataknite z nosilcem na stroj. Prilagodite pas na primerno dolžino.
(2) Če želite odstraniti orodje iz pasu za rame, primite orodje tako, da z eno roko držite glavno cev in uporabite drugo roko, da odpnete hitri odpenjač za pas, kakor je prikazano na **Sl. 12** (Za uporabo izven Evrope, glejte **Sl. 14**) da ga sprostite od konzole.
(3) Če želite zapeti pas na orodju, vstavite konzolo v kavelj in vstavite hitri odpenjač nad kavelj in v široko odprtino konzole. (**Sl. 13**) (Za uporabo izven Evrope, glejte **Sl. 15**) Narahlo potegnite pas za ramo, da se prepričate, če je pravilno pritrjen.

NAJLONSKA GLAVA

Namestitev polavtomatske najlonske glave

1. Funkcija

Samodejno dovaja več najlonske linije rezanja, ko se stresa.

Tehnični podatki

Št. kode	Vrsta pritrdilnega vijaka	Smer rotacije	Velikost pritrdilnega vijaka
335234	Matica	V smeri obratni urnemu kazalcu	M10×P1,25-LH

Uporabna najlonska vrvica
Premer vrvice: **Sl. 17**
Dolžina: 4 m

POZOR

- Ohišje mora biti varno pritrjeno na pokrov.
- Preverite ali pokrov, ohišje in ostali sestavni deli na sebi imajo znakove razpoke ali drugačne poškodbe.
- Preverite, ali so ohišje in gumb obrabljeni.
  Če oznaka za mejo obrabe na ohišju ni več vidna, ali če na dnu gumba obstaja luknja, takoj zamenjajte nove dele. (**Sl. 20**)
- Najlonska glava mora biti varno nameščena na navojnem pritrdilu ohišja motorja.
- Za izjemno učinkovitost in zanesljivost, vedno uporabljajte najlonsko linijo rezanja podjetja HiKOKI. Nikoli ne uporabljajte žice ali drugega materiala, ki bi lahko postal nevaren izstrelek.
- Če najlonska glava ne dovaja pravilno linije rezanja, preverite, ali so najlonska linija in vsi sestavni deli pravilno nameščeni. Če rabite pomoč, se obrnite na svojega prodajalca HiKOKI.

2. Namestitev (Sl. 16 in 18)

(1) Sestav prirobnice vstavite v ohišje motorja. Tedaj mora biti krilce sklopa prirobnice obrnjeno proti ohišju motorja. Nato poravnajte odprtine na sestavu prirobnice in ohišja motorja, vstavite imbus ključ 4 in prirobnico privijte.

(2) najlonsko glavo privijte neposredno na navojno pritrdilo na ohišju motorja.
Pritrdilna matica najlonske glave se navija v levo. Obrnite v desno, da se odvijete, ter v levo, da privijete.

POZOR

Pravilno in trdno namestite najlonsko glavo, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Če je ne namestite pravilno ali trdno, se lahko sname in pride do telesnih poškodb.

3. Nastavljanje dolžine vrvice

Najlonsko glavo obrnite in stresite ob tleh. Z enim stresanjem se izvleče okoli 30 mm najlonske vrvice. (**Sl. 19**)
Najlonsko vrvico lahko izvlečete tudi z roko. Toda v tem primeru mora biti motor popolnoma ustavljen.
Prepričajte se, da se vrvica daljša po korakih 30 mm tako, da "pritisnete" in "spustite" gumb na dnu, medtem ko vlečete konce vrvice najlonske glave. (**Sl. 20**)

- Ustrezna dolžina najlonske vrvice
  Ustrezna dolžina vrvice, ko je orodje v uporabi, je 90 – 110 mm.
  Vrvico podaljšajte na ustrezno dolžino.

4 Zamenjava najlonske vrvice

(1) Pripravite 4 m originalne najlonske vrvice na **Sl. 17**. (št. kode 335235).

(2) Pritisnite na nasprotna jezička in nato odstranite pokrov z ohišja. (**Sl. 21**)

(3) Iz ohišja odstranite kolut. (**Sl. 22**)

- Če najlonska vrvica ostaja, jo zataknite v utore in odstranite kolut.
- Če se najlonska vrvica ne podaljša, četudi je na zalogi dovolj te vrvice, ali ko zamenjujete najlonsko vrvico (št. kode 335235), vrvico navijte na sledeč način:

(4) Sprostite okoli 150 mm najlonske vrvice z obeh koncev, prepognite na sredini in pritrdite na kljuko na tuljavi. Nato navijte vrvico na tuljavo v smeri, prikazani s puščico, pri tem pazite, da je ne navijate križem kražem (**Sl. 23, 24**).

(5) Približno 100 – 150 mm najlonske vrvice pustite nenavite; vrvico zatakite in zavarujte v zapiralo. (**Sl. 25**)

OPOMBA

Najlonske vrvice ne križajte, ko jo nameščate v zapiralo. (**Sl. 26**)

(6) Poravnajte položaj zapirala in ušesnega vodila za vrvico ter nato gumb vstavite skoti ohišje.
Vrvico sprostite iz zapirala, medtem ko trdno držite kolut, nato pa vrvico speljite skozi ušesno vodilo. (**Sl. 27**)

(7) Pritisnite jezička na ohišju in ju potisnite v zaklepni odprtini na pokrovu. (**Sl. 28**)

OPOZORILO

Prepričajte se, da sta jezička trdno zaskočena v zaklepnih odprtinah.
Če orodje uporabljate, ko deli niso trdno zaskočeni skupaj, lahko pride do nesreč in poškodb zaradi letečih delov.

(8) vrvico potegnite, tako da ni ohlapna, in jo nato s škarjami odrežite na podaljšano dolžino 90 – 110 mm. (**Sl. 29**)

UPORABA

Rezanje trave

OPOZORILO

- Ne uporabljajte orodja ponoči ali ob slabih vremenskih pogojih, ko je slaba vidljivost.
- Ne uporabljajte orodja, ko je deževalo ali kmalu po dežju.
- Obujte ustrezno obutev, da preprečite zdrs, ki bi lahko povzročil, da izgubite ravnotežje in padete.
- Orodja ne uporabljajte na strmih pobočjih.
  Ko režete travo na pobočjih, ki niso tako strma, režite s premikanjem proti grebenu.
- Desno roko dajte na ročaj in levo roko na krožni ročaj in trdno držite.
- Bodite pozorni, da se z najlonsko glavo ne približate preveč vašim nogam.
- Med rezanjem ne dvigujte najlonsko glavo nad višino kolen.
- Ne uporabljajte orodja tam, kjer lahko najlonska glava pride v stik s kamni, drevesi in drugih ovirami.
- Najlonska glava vas lahko poškoduje, če se še vrti potem, ko je motor ustavljen. Potem, ko izključite napravo, počakajte, da se najlonska glava zaustavi, preden odložite napravo.
- Ne uporabljajte orodja, ko so druge osebe bližje od 15 m. Ko delate z nekom, ohranite razdaljo večjo do 15 m.

1. Vstavite baterijo ob upoštevanju njene polaritete.

2. Vklopite orodje (Sl. 30)

- Pritisnite gumb za vklop na ohišju, napajanje se vključi in lučka za napajanje na ohišju ali ročaju zasveti rdeče.
- Če drugič pritisnete gumb za vklop, izklopite napravo in rdeča lučka na ohišju ali ročaju ugasne.

[Samodejni izklop moči]

Ko je napajanje vklopljeno, vendar se vzvod eno minuto ne uporablja, se orodje samodejno izklopi. Da ponovno vključite orodje, ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop.

OPOZORILO

Ne puščajte orodja s prižganim napajanjem. To lahko povzroči nesrečo.

3. Delovanje vzvoda in zavora (Sl. 31)

Za začetek vrtenja najlonske glave z vklopljenim napajanjem povlecite za ročico, medtem ko pritiskate zapiralno ročico.
Ko sprostite ročico, se zavora vklopi v 1–3 sekundah in ustavi vrtenje najlonske glave.
Preden uporabljate orodje, poskrbite, da zavora normalno deluje.

4. Številčnica za hitrost (Sl. 32)

Številčnica za hitrost za spremembo hitrosti vrtenja v razponu 5800 – 7000 min^{-1} je pripravljena na ohišju. Obrnite številčnico v smeri urinega kazalca, da povečate hitrost, in v nasprotni smeri urinega kazalca, da zmanjšate hitrost.

5. Rezanje trave

- Primite ročaj od zgoraj, pritisnite zapiralni vzvod in potegnite vzvod za začetek vrtenja rezalne glave. (**Sl. 33**)
- Sprostite vzvod, ko boste končali rezanje in zaustavite motor.
- Namestite palec na držalo in zaobjemite ročaj z vašimi drugimi prsti. (**Sl. 34**) (le CG36DA, CG36DTA)

- Namestite palec na krožno držalo in zaobjemite ročaj z vašimi drugimi prsti. (**Sl. 35**) (le CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Zavzemite držo, ki omogoča preprosto premikanje.

[Rezalne tehnike trave]

Ko se premikate naprej ne nihajte s cevjo ampak uporabljajte boke, da premikate najlonsko glavo horizontalno v loku od desne proti levi in uporabljajte levo stran najlonske glave za rezanje trave. (**Sl. 36**)

OPOZORILA ZA DELOVANJE

Kontinuirano delo

To orodje ima vezje za toplotno zaščito, ki ščiti elektronske dele, ki nadzorujejo polnilno baterijo. Ob neprekinjenim rezanju se temperatura orodja dvigne in se sčasoma sproži vezje toplotne zaščite, ki bo ugasnilo orodje.

Če se to zgodi, pustite orodje za dalj časa ohlajati. Ko se temperatura zniža, bo spet postalo možno uporabljati orodje. Ko je potrebno polnilno baterijo zamenjati med neprekinjenim delovanjem, pustite orodje ohlajati približno 15 minut.

Zaščita pred preobremenitvijo

To orodje ima zaščito pred preobremenitvijo, ki ščiti elektronske dele, ki upravljajo orodje. Če je med rezanjem orodje stalno preobremenjeno (zaklep najlonske glave ipd.), zaščita pred preobremenitvijo zaustavi motor. Če se to zgodi, takoj izklopite orodje in odpravite težavo, ki povzroča preobremenitev.

Lučka napajanja utripa, če ste pritisnili ročico, potem ko se je motor ustavil (glejte stran 267 “O LUČKI NAPAJANJA”). Napajanje se samodejno izklopi, ko lulka napajanja utripa dlje kot 5 sekund. Če se to zgodi, odpravite težavo, ki povzroča preobremenitev, in nato vklopite gumb za vklop/izklop, da lahko nadaljujete z uporabo orodja.

Nošenje orodja (Sl. 37)

POZOR

- Odstranite baterijo za shranjevanje.
- Orodje nosite, tako da ga držite z rokami.
- Ko vlečete glavno cev nazaj, pazite na konec s puščico in pazite, da se vaši prsti ne zataknejo. (le CG36DTA, CG36DTA (L))

Sprostite zapiralni vzvod in povlecite nazaj glavno cev. Zaprite zapiralni vzvod dokler podaljšek ne zadane ob glavno cev. Ta postopek omogoča, da orodje zmanjšate na stisnjeno velikost.

Glavno cev se lahko potegne nazaj v katerikoli položaj. Izberite primerno dolžino za nošenje in shranjevanje. (le CG36DTA, CG36DTA (L))

O NAPRAVI USB

- Polnjenje naprave USB preko električne vtičnice **(Sl. 42-a)**
- Polnjenje naprave USB in baterije preko električne vtičnice **(Sl. 42-b)**
- Kako napolniti napravo USB **(Sl. 43)**
- Ko je polnjenje naprave USB zaključeno **(Sl. 44)**

VZDRŽEVANJE IN PREGLEDOVANJE

POZOR

Odstranite baterijo, preden delate kakršen koli pregled ali vzdrževanje.

1. **Preverite stanje najlonske glave.**
   Najlonsko glavo je treba redno preverjati. Če je najlonska glava orabljena ali zlomljena, lahko zdrsne ali zmanjša učinkovitost motorja in ga zažge.
   Zamenjajte obrabljeno najlonsko glavo z novo.

POZOR

Če uporabljate najlonsko glavo, ki je obrabljena ali počena, je to nevarno. Torej jo nadomestite z novo.

2. **Preverite vijake**
   Razrahljani vijaki so nevarni. Preglejujte jih redno in preverite, da so zategnjeni.

POZOR

Uporaba tega električnega orodja z zrahljanimi vijaki je izjemno nevarna.

3. **Pregled ogljikovih krtač (Sl. 38)**
   Motor uporablja ogljikove krtače, ki so potrošni material. Ker lahko zelo obrabljene ogljikove krtače povzročijo težave motorja jih takoj zamenjajte z novimi, ko se obrabijo ali so blizu “meje obrabe”. Poleg tega poskrbite, da so ogljikove krtače zmeraj čiste in zagotovite, da se prosto gibljejo znotraj nosilcev krtač.

OPOMBA

Pri zamenjavi ogljikove krtače z novo se prepričajte, da uporabite ogljikovo krtačo HiKOKI št. šifre 999016.

4. **Zamenjava ogljikovih ščetk**
   Izvlecite ogljikovo krtačo tako, da odstranite pokrov krtače in s pomočjo ploskega izvijača ipd. zataknete izobčino na ogljikovi krtači, kot je prikazano na **Sl. 39**.
   Ko nameščate ogljikove ščetke, izberite takšno smer, da vrh ogljikove ščetke (glej **Sl. 40**) ustreza glede kontaktnih delov cevi ščetke. Nato jo potisnite s prstom, kot je prikazano na **Sl. 41**. Na koncu namestite kapico ščetke.

POZOR

- Prepričajte se, da ste vstavili žebelj ogljikove krtače v stični del cevi krtače. (Vstavite lahko kateregakoli od dveh ponujenih žebljev.)
- Bodite zelo pazljivi, saj lahko napaka deformira žebelj ogljikove krtače in že v začetku povzroči težave motorja.

5. **Pregled kontaktov (orodje in baterija)**
   Pred uporabo se prepričajte, da se na kontaktih niso nabrali ostružki in prah.
   Občasno preverite pred, med in po uporabi.

POZOR

Odstranite ostružke ali prah, ki se je morda nabral na kontaktih.

V nasprotnem primeru lahko pride do okvare.

6. **Očistite zunanjost**
   Onesnaženi udarni vijačnik obrišite z mehko suho krpo ali s krpo, namočeno v milnico. Ne uporabljajte klorovih raztopin, bencina ali razredčevalcev barve, saj ti stopijo plastiko.
7. **Shranjevanje**
   Udarni vijačnik skladiščite na mestu, kjer se temperatura ne dvigne nad 40˚C in kamor otroci nimajo dostopa.

OPOMBA

Shranjevanje litij-ionskih baterij

Zagotovite, da so litij-ionske baterije popolnoma napolnjene, preden jih shranite.

Dolgotrajno shranjevanje baterij (3 mesece ali več), ki so le malo napolnjene, lahko vodi do slabšega delovanja, znatnega zmanjšanja časa uporabe baterije ali povzroči, da baterij ni več možno napolniti.

Vendar pa se lahko znatno zmanjšan čas uporabe baterije popravi tako, da se baterije dva do petkrat ponavljajoče polnijo in uporabljajo.

Če je čas uporabe baterije izjemno kratek kljub ponavljajočemu polnjenju in uporabi, smatrajte, da so baterije iztrošene in kupite nove baterije.

POZOR

Pri uporabi in vzdrževanju električnih orodjih je treba upoštevati varnostne uredbe in standarde, ki so določene za vsako državo.

IZBOR PRIBORA

Pribor za to orodje je naveden na strani 366.

Pomembno obvestilo v zvezi z akumulatorskimi baterijami za akumulatorsko orodje HiKOKI
Obvezno uporabljajte originalne akumulatorske baterije, izdelane za določeno orodje. Za varnost in pravilno delovanje našega akumulatorskega električnega orodja ne jamčimo, če uporabljate akumulatorske baterije, ki jih ne potrdilo naše podjetje, in tudi ne, če akumulatorsko baterijo razstavite ali preoblikujete (na primer demontirate in zamenjate celice ali druge notranje dele).

GARANCIJA
Garantiramo za HiKOKI električna orodja v skladu z ustavno/državno veljavnimi uredbami. Garancija ne pokriva napak ali poškodb, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe, zlorabe ali normalne obrabe. V primeru pritožbe pošljite nerazstavljeno električno orodje skupaj z GARANCIJSKIM CERTIFIKATOM, ki ga najdete na koncu teh navodil za uporabo, na pooblaščeni servisni center HiKOKI.

OPOMBA
Zaradi HiKOKIJEVEGA nenehnega programa raziskav in razvoja se specifikacije lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila.

Informacije o hrupu in vibracijah
Izmerjene vrednosti so bile določene glede na EN50636-2-91 in navedeno v skladu z ISO 4871.

Tipičen A-obremenjen nivo moči zvoka: 85 dB (A).
Tipičen A-obremenjen nivo zvočnega pritiska: 76 dB (A).
Nezanesljivost K: 3 dB (A).

Obvezna uporaba zaščite sluha.

Skupna vrednost vibracij (vsota vektorja triax) je v skladu s standardom EN50636-2-91.

Emisija vibracije $a_{h,\,w}$ = 4 m/s^2
Nezanesljivost K = 1,5 m/s^2

Skupna vrednost vbracij je bila merjena v skladu s standardno testno metodo in se lahko uporablja za primerjavo enega orodja z drugim. Uporablja se lahko tudi kot prvotna ocenitev izpostavljenosti.

OPOZORILO
- Emisija vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedene vrednosti - odvisno od načina uporabe orodja.
- Prepoznajte varnostne ukrepe za zaščito uporabnika, ki temeljijo na oceni izpostavljanja v dejanskih pogojih uporabe (pri upoštevanju vseh delov obratovalnega ciklusa, kot so obdobja, ko je orodje izključeno, in ko orodje teče v prostem teku, poleg časa sproženja).

ODPRAVLJANJE MOTENJ

Uporabite pregled v spodnji tabeli, če orodje ne deluje normalno. Če to ne odpravi težave, se posvetujte z vašim prodajalcem ali HiKOKI pooblaščenim servisnim centrom.

1. Električno orodje

Težava	Možni vzrok	Odprava
Ne deluje.	Polnilna baterija je izčrpana.	Napolnite polnilno baterijo.
	Polnilna baterija ni bila pravilno nameščena.	Odstranite polnilno baterijo iz sedeža baterije v orodju in preverite ter odstranite vse tuje delce. Preverite tudi kontakte baterije zaradi soli, vode ali druge tuje snovi. Za čiščenje uporabljajte bombažno krpico. Preverite, če ste polnilno baterijo pritisnili dokler ni zaskočila.
	Napajanje se ni vklopilo.	Pritisnite na gumb za vklop/izklop na ohišju, da vklopite orodje. To orodje ima funkcijo samodejnega izklopa napajanja. Napajanje se samodejno izklopi, če nihče ne potegne ročico eno minuto po vklopu. Da ponovno vključite orodje, ponovno pritisnite gumb za vklop/izklop. S ponovnim pritiskom na gumb za vklop/izklop izključite napajanje.
	Glavna cev ni povsem podaljšana (Rdeča lučka hitro utripa) (le CG36DTA, CG36DTA (L))	Da preprečite nesreče zaradi motnje v delovanju, je orodje narejeno tako, da motor ne deluje, dokler glavna cev ni popolnoma podaljšana. Glavno cev popolnoma podaljšajte, dokler ne klikne.
	Zapiralni vzvod ni bil pritisnjen, ko je bil vzvod potegnjen nazaj.	Za preprečevanje nesreč zaradi nepravilnega delovanja, se mora vzvod za zaklepanje pritisniti, medtem ko je vzvod potegnjen nazaj, da vklopi motor. Držite ročaj od zgoraj in pritisnite na vzvod za zaklepanje, ko vlečete ročaj.
	Ko orodje povleče noter veliko količino trave, ki se ujame med pokrovom in najlonsko glavo, je orodje preobremenjeno.	Ko je orodje izpostavljeno čezmerni obremenitvi, se izvede funkcija, ki ščiti polnilno baterijo, da ugasne motor. Izklopite orodje in odstranite vzrok preobremenitve. Pritisnite ponovno na gumb za vklop/izklop, da nadaljujete z delom.
Hitrost se ne spremeni.	Moč polnilne baterije je nizka.	Napolnite polnilno baterijo.
Deluje, ampak se kmalu ustavi.	Moč polnilne baterije je nizka.	Napolnite polnilno baterijo.
	Polnilna baterija je pregreta.	Prenehajte z uporabo polnilne baterije, odstranite jo iz orodja in počakajte, da se ohladi na dobro prezračevanem mestu, kjer ni izpostavljena soncu.
	Zapiralni vzvod ni zaprt, zaradi česar se glavna cev med delom skrajša. (Rdeča lučka hitro utripa) (le CG36DTA, CG36DTA (L))	Zaprite zapiralni vzvod.
Močni tresljaji.	Krožni ročaj ni pravilno pritrjen na glavno cev.	Pravilno ga namestite.
	Varnostni pokrov ni pravilno pritrjen na glavno cev.	Pravilno ga namestite.
Zavora ne začne delovati 1-3 sekunde zatem, ko je bil vzvod sproščen.	To je lahko zaradi motnje v delovanju orodja.	Stopite v stik s trgovino, kjer ste orodje kupili, ali z vašim najbližjim HiKOKI-jevim pooblaščenim servisnim centrom.
Baterije ni mogoče namestiti	Poskušanje namestitve baterije, ki ni navedena za orodje.	Namestite večvoltno baterijo.

2. Polnilnik

Težava	Mogoč vzrok	Odprava
Lučka za prikaz polnjenja hitro utripa v vijolični barvi in polnjenje baterije se ne prične.	Baterija ni povsem vstavljena.	Čvrsto vstavite baterijo.
	Na kontaktih baterije ali na mestu, kjer je baterija pritrjena, so tujki.	Odstranite tujke.
Lučka za prikaz polnjenja utripa rdeče in polnjenje baterije se ne prične.	Baterija ni povsem vstavljena.	Čvrsto vstavite baterijo.
	Baterija je pregreta.	Če jo pustite pri miru, se bo baterija pričela samodejno polniti, če se bo znižala njena temperatura, vendar lahko to vpliva na življenjsko dobo baterije. Priporočamo, da baterijo ohladite na dobro prezračevanem mestu brez neposredne sončne svetlobe.
Čas delovanja baterije je kratek, čeprav je baterija popolnoma napolnjena.	Življenjska doba baterije je potekla.	Zamenjajte baterijo z novo.
Baterija se polni veliko časa.	Temperatura baterije, polnilnika ali okolice je zelo nizka.	Napolnite baterijo v notranjih prostorih ali v drugem toplem okolju.
	Odprtine polnilnika so blokirane, zato so se notranje komponente pregrele.	Ne blokirajte odprtin.
	Hladilni ventilator ne deluje.	Kontaktirajte pooblaščeni servisni center HiKOKI zaradi popravil.
Lučka za napajanje USB se je izklopila in naprava USB se je nehala polniti.	Baterija je skoraj prazna.	Zamenjajte baterijo z baterijo, ki ni prazna.
		Povežite vtikač polnilnika s vtičnico.
Lučka za napajanje USB se ne izklopi, čeprav je naprava USB končala s polnjenjem.	Lučka za polnjenje USB postane zelene barve, da prikaže, da je polnjenje z USB mogoče.	To ni okvara.
Ni jasno, kakšno je stanje napolnjenosti naprave USB in ali je polnjenje končano.	Lučka za napajanje USB se ne izklopi, tudi ko je polnjenje zaključeno.	Preverite stanje polnjenja naprave USB, ki se polni.
Polnjenje naprave USB se na sredi ustavi.	Polnilnik ste povezali z električno vtičnico, medtem ko se je polnila naprava USB, ki je za vir energije uporabljala baterijo.	To ni okvara. Polnilnik ustavi polnjenje USB za okoli 5 sekund, ko menjuje vire napajanja.
	V polnilnik ste vstavili baterijo, medtem ko se je polnila naprava USB z električno vtičnico kot virom energije.	
Polnjenje naprave USB se na sredi ustavi, ko se hkrati polnita baterija in naprava USB.	Baterija je povsem napolnjena.	To ni okvara. Polnilnik ustavi polnjenje USB za okoli 5 sekund, ko preveri, če se je baterija uspešno povsem napolnila.
Polnjenje naprave USB se ne prične, ko se hkrati polnita baterija in naprava USB.	Preostala zmogljivost baterije je zelo nizka.	To ni okvara. Ko zmogljivost baterije doseže določeno raven, se samodejno prične polnjenje USB.

(Preklad pôvodných pokynov)

SYMBOLY

VÝSTRAHA

Nižšie sú zobrazené symboly, ktoré sa v prípade strojného zariadenia používajú. Pred použitím náradia sa oboznámte s významom týchto symbolov.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Akku strihač trávy
	Aby sa znížilo riziko zranenia, musí si užívateľ prečítať návod na obsluhu.
	Vždy noste ochranu na oči.
	Vždy používajte ochranu sluchu.
	Nevystavujte účinkom vlhkosti.
	Okolostojacim osobám nedovoľte vstúpiť do pracovnej plochy.
	Akumulátor vyberte pred nastavovaním, čistením a pred tým, ako necháte zariadenie počas akejkoľvek doby bez dozoru.
	Iba pre krajiny EÚ Elektrické náradie nezneškodňujte spolu s komunálnym odpadom z domácností! Aby ste dodržali ustanovenia európskej smernice 2002/96/ES o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementáciu v zmysle národnej legislatívy, je potrebné elektrické zariadenie po uplynutí jeho doby životnosti separovať a doručiť na environmentálne prijateľné miesto recyklovania.
	Je dôležité, aby ste si prečítali, v celom rozsahu pochopili a dodržiavali nasledujúce bezpečnostné opatrenia a výstrahy. Neopatrné alebo nesprávne používanie jednotky môže mať za následok vážne alebo smrteľné poranenie.
	Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky výstrahy a pokyny uvedené v tomto návode a na jednotke.
	Zakázaná činnosť
	Počas používania jednotky používajte prostriedky na ochranu zraku, hlavy a sluchu.
	Všetky deti, okolostojace osoby a pomocníci sa musia nachádzať aspoň 15 metrov od náradia. Ak sa k vám niekto priblíži, náradie a rezné príslušenstvo okamžite zastavte.
	Dávajte pozor na lietajúce predmety.
Max 8,000 min-1	Uvádza maximálnu rýchlosť hriadeľa. Nepoužívajte rezné príslušenstvo, ktorého maximálna hodnota otáčok za minútu je menšia ako hodnota otáčok za minútu hriadeľa.
	V prípade potreby, napríklad pri skladaní rezného vybavenia, si nasaďte rukavice.
	Používajte protišmykovú a pevnú obuv.
	Keď roztočená čepeľ príde v kritickej oblasti do styku s pevným predmetom, môže dôjsť k nárazu. Výsledkom môže byť nebezpečná reakcia, pri ktorej dôjde k prudkému odsoteniu celého náradia aj používateľa. Táto reakcia sa nazýva náraz čepele. V jej dôsledku môže používateľ stratiť kontrolu nad náradím, čo môže spôsobiť vážne alebo smrteľné poranenie. K nárazu čepele pravdepodobnejšie dochádza v oblastiach, v ktorých ťažšie vidno kosený materiál.
	Hlavný vypínač

ČO JE ČO? (Obr. 1)

A: Páčka: spúšť na aktivovanie náradia.
B: Poistná páčka: páčka, ktorá zabraňuje náhodnému použitiu spúšte.
C: Motor: motor diskovitého tvaru napájaný z akumulátora.
D: Kryt: chráni používateľa pred lietajúcimi úlomkami.
E: Akumulátor: zdroj napájania, ktorý poháňa náradie.
F: Hlavný vypínač: tlačidlo na zapnutie alebo vypnutie napájacej jednotky náradia.
G: Volič rýchlosti: volič na úpravu rýchlosti motora.
H: Pravé držadlo: držadlo s páčkou nachádzajúce sa na pravej strane náradia.
I: Ľavé držadlo: držadlo nachádzajúce sa na ľavej strane náradia.
J: Upínač držadla: slúži na upevnenie držadla na náradí.
K: Závesné pútko: slúži na pripevnenie ramenného alebo závesného pásu k náradiu.
L: Upevňovacia páka
M: Uzavretá rukoväť
N: Ramenný pás: popruh s uvoľňovacím mechanizmom na kombinované použitie s akumulátorom.
O: Nabíjačka: slúži na nabíjanie akumulátora.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O BEZPEČNOSTI ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

⚠ **VÝSTRAHA**

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny.

Nedodržanie výstrah a pokynov môže viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu poraneniu osoby.

Všetky výstrahy a pokyny uschovajte pre možnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ uvedený na výstrahách označuje vaše zo siete napájané (sieťovým káblom vybavené) elektrické náradie alebo náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

1) Bezpečnosť na pracovisku

a) Udržiavajte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.
Neporiadok a tmavé plochy zvyšujú pravdepodobnosť úrazov.

b) Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.
Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) **Počas práce s elektrickým náradím by sa mali okolostojaci a deti zdržiavať mimo pracovného priestoru.**
Odvedenie pozornosti môže spôsobiť neschopnosť ovládania náradia.

2) **Elektrická bezpečnosť**
a) **Zástrčka elektrického náradia musí vyhovovať sieťovej zásuvke.**
Žiadnym spôsobom a nikdy neupravujte zástrčku.
V spojení s uzemneným elektrickým náradím nepožívajte žiadne prechodové zástrčky.
Neupravované zástrčky a správne vyhovujúce zásuvky znížia riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, akými sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.**
Existuje zvýšené riziko zasiahnutia elektrickým prúdom v prípade, ak je vaše telo uzemnené.
c) **Pracovné náradie nevystavujte účinkom dažďa alebo mokrého prostredia.**
Pri preniknutí vody do náradia sa zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
d) **Kábel nepoužívajte na iné účely. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie ani ťahaním za kábel náradie neodpájajte od prívodu energie.**
Kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.
Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
e) **Pri používaní elektrického náradia vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku.**
Používanie kábla vhodného na používanie vonku znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
f) **V prípade, ak je nevyhnutné používať elektrické náradie vo vlhkom prostredí, používajte prívod elektrického prúdu chránený zariadením pre zvyškový prúd (RCD).**
Používanie RCD znižuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

3) **Osobná bezpečnosť**
a) **Pri používaní elektrického náradia zostaňte pozorný, sústreďte sa na vykonávanú prácu a používajte všetky zmysly.**
Elektrické náradie nepoužívajte ak ste unavený, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
Chvíľka nepozornosti počas práce s elektrickým náradím môže spôsobiť vážne zranenie.
b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.**
Ochranné prostriedky, akými sú proti prachová maska, protišmykové bezpečnostné topánky, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, ktoré sa používajú pre patričné podmienky znížia vznik osobných poranení.
c) **Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením k sieťovému zdroju a/alebo akumulátoru, uchopením alebo prenášaním náradia prepnite vypínač do polohy OFF (VYP.).**
Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo budenie náradia elektrickým prúdom, kedy je spínač v polohe zapnutia (on) môže mať za následok úraz.
d) **Pred tým, ako zapnete elektrické náradie, odstráňte z neho akékoľvek nastavovacie kľúče alebo skrutkovače.**
Skrutkovač alebo kľúč, ktorý zostal pripojený k otáčajúcej sa časti prístroja môže spôsobiť zranenie.
e) **Nepreceňujte svoje možnosti. Vždy si zachovajte správnu rovnováhu a zabezpečte správny postoj.**
Toto umožní lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
f) **Vhodne sa oblečte. Pri práci nenoste voľný odev alebo šperky. Zabráňte styku vlasov, oblečenia a rukavíc s pohybujúcimi sa časťami.**
Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohyblivých častí.
g) **Ak je náradie vybavené pre pripojenie vysávača alebo vrecka na zachytávanie prachu, pripojte ich k náradiu a pri práci ich správne používajte.**
Používanie zariadení na zachytávanie prachu môže znížiť riziká spôsobené prachom.

4) **Používanie a starostlivosť o elektrické náradie**
a) **Elektrické náradie nepreťažujte. Na prácu používajte vždy náradie, ktoré je na ňu určené.**
Správne elektrické náradie vykoná prácu, na ktorú je určené lepšie a bezpečnejšie.
b) **Náradie s poškodeným vypínačom, ktorý sa nedá otočiť do polohy pre zapnutie alebo vypnutie nepoužívajte.**
Akékoľvek náradie, ktoré nemôže byť ovládané vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
c) **Pred tým, ako vykonáte akékoľvek úpravy, výmenu príslušenstva alebo skôr, než elektrické náradie odložíte, odpojte ho od zdroja napájania a/alebo akumulátora.**
Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
d) **Nečinné elektrické náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmto návodom toto elektrické náradie obsluhovali.**
V rukách neškolených osôb je elektrické náradie nebezpečné.
e) **Údržba elektrického náradia. Skontrolujte nesprávne centrovanie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie častí, alebo akékoľvek iné okolnosti, ktoré by mohli ovplyvniť činnosť elektrického náradia.**
V prípade poškodenia treba elektrické náradie nechať pred ďalším použitím opraviť.
Mnohé nehody sú spôsobené práve nesprávne udržiavaným elektrickým náradím.
f) **Sečné náradie udržiavajte ostré a čisté.**
Správne udržiavané sečné náradie s ostrými sečnými hranami je menej náchylné na zablokovanie a je ľahšie ovládateľné.
g) **Elektrické náradie, príslušenstvo, nástavce náradia a pod. používajte v zmysle týchto pokynov a berúc do úvahy pracovné podmienky a charakter vykonávanej práce.**
Používanie elektrického náradia na iné než určené činnosti môže viesť k vzniku rizikových situácií.

5) **Starostlivosť a používanie akumulátorového náradia**
a) **Nabíjajte jedine nabíjačkou, ktorú uvádza výrobca.**
Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže predstavovať riziko, ak sa použije na nabíjanie iného typu akumulátora.
b) **Elektrické náradie používajte jedine v spojení so špecificky určeným typom akumulátorov.**
Používanie iného typu akumulátora môže predstavovať riziko poranenia a požiaru.
c) **Ak sa akumulátor nepoužíva, chráňte ho pred kontaktom s inými kovovými predmetmi, ako sú kancelárske spony, mince, kľúče, klince, skrutky a iné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť vzájomné prepojenie koncoviek.**
Vzájomné skratovanie koncoviek akumulátora môže maž za následok vznik popálením alebo požiaru.

d) **V rámci podmienok nesprávneho používania môže dôjsť k unikaniu kvapaliny z akumulátora; zabráňte kontaktu s touto kvapalinou. V prípade náhodného kontaktu zasiahnuté miesto opláchnite vodou. Ak kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte následne lekársku pomoc.**
Kvapalina unikajúca z akumulátora môže spôsobovať podráždenie alebo popáleniny.

6) **Servis**
a) **Servis na svojom elektrickom náradí nechajte vykonávať jedine kvalifikovaným personálom a pri použití jedine originálnych náhradných dielov.**
Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Zabráňte prístupu detí a nezainteresovaných osôb.
Pokiaľ náradie nepoužívate, mali by ste ho uložiť mimo dosahu detí a nezainteresovaných osôb.

VŠEOBECNE INFORMACIE O KOSAČKU NA TRÁVU

DÔLEŽITÉ
DÔKLADNE SI PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE USCHOVAJTE PRE MOŽNÚ POTREBU V BUDÚCNOSTI

Bezpečné prevádzkové postupy

● **Zaškolenie**
a) Pozorne si prečítajte pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním stroja.
b) Nikdy nedovoľte, aby zariadenie používali deti alebo osoby neoboznámené s týmto návodom na obsluhu. Vek obsluhy môžu upravovať miestne nariadenia.
c) Uvedomte si, že obsluha alebo používateľ sú zodpovední za poranenia alebo nebezpečenstvá spôsobené ostatným ľuďom, alebo za škody na ich majetku.

● **Príprava**
a) Pred použitím skontrolujte napájací a predlžovací kábel, či nevykazujú známky poškodenia alebo starnutia. Ak sa kábel počas používania poškodí, okamžite ho odpojte od zdroja napájania.
KÁBLA SA NEDOTÝKAJTE PRED ODPOJENÍM PRÍVODU NAPÁJANIA.
Nepoužívajte stroj, ak je kábel poškodený alebo opotrebovaný.
b) Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte stroj, či nie sú kryty alebo štíty poškodené, chýbajúce alebo stratené.
c) Ak sa v blízkosti nachádzajú osoby, a to hlavne deti alebo zvieratá, nikdy náradie nepoužívajte.
d) Nikdy nenahrádzajte strunovú hlavu kovovými reznými prostriedkami.

● **Prevádzka**
a) Počas prevádzky stroja vždy používajte ochranné okuliare, hrubé topánky a dlhé nohavice.
b) Nepoužívajte stroj za zlých poveternostných podmienok, najmä ak existuje nebezpečenstvo blesku.
c) Náradie používajte jedine počas denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
d) Nikdy nepoužívajte stroj s poškodenými krytmi alebo štítmi, alebo bez krytov alebo štítov na svojom mieste.
e) Motor zapnite jedine ak máte ruky a nohy mimo dosahu sečných prostriedkov.
f) Zariadenie vždy odpojte od prívodu elektrickej energie (t.j. vytiahnite zástrčku zo siete alebo zaktivujte vypínacie zariadenie)
– vždy, keď je zariadenie bez dozoru;
– pred vyčistením zablokovania;
– pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení;
– po narazení na cudzorodý predmet;
– vždy, keď stroj začne neštandardne vibrovať.
g) Dávajte pozor na poranenie nôh a rúk sečnými prostriedkami.
h) Vždy dbajte na to, aby vetracie otvory neboli zanesené úlomkami.
i) Nikdy a žiadnym spôsobom neupravujte jednotku/strojné zariadenie. Jednotku/strojné zariadenie nepoužívajte na žiadne iné než určené použitie.

● **Údržba, preprava a skladovanie**
a) Zariadenie odpojte od prívodu elektrickej energie (t.j. vytiahnite zástrčku zo siete alebo zaktivujte vypínacie zariadenie) pred vykonávaním údržby alebo čistenia.
b) Používajte jedine náhradné súčiastky a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
c) Vykonávajte pravidelné kontroly a údržbu zariadenia. Opravu zariadenia zverte jedine autorizovanému opravárovi.
d) Ak náradie nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.
e) Počas prepravy na vozidle alebo počas skladovania zakryte čepeľ krytom čepele.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE AKUMULÁTOROVÚ KOSAČKU NA TRÁVU

VÝSTRAHA
1. Celú prácu s náradím vykonávajte trpezlivo. Správne sa oblečte, aby vám bolo teplo.
2. Aby ste predišli úrazom, prácu si naplánujte vopred.
3. S náradím nepracujte v noci, alebo za zlých poveternostných podmienok, kedy je slabá viditeľnosť. S náradím nepracujte počas dažďa, alebo ihneď po dažďi. Práca na šmykľavých povrchoch môže mať v prípade, ak stratíte rovnováhu, za následok úraz.
4. Pre začatím práce skontrolujte nylonovú hlavu.
Náradie nepoužívajte, ak je nylonová hlava prasknutá, obsahuje trhliny alebo je ohnutá.
Skontrolujte, že je nylonová hlava správne namontovaná. Nylonová hlava, ktorá počas používania odpadne alebo sa uvoľní, môže spôsobiť úraz.
5. Pred začatím práce nezabudnite namontovať kryt.
Práca s náradím bez tohto dielu môže mať za následok poranenie.
6. Pred začatím práce nezabudnite namontovať uzavretú rukoväť.
Pred začatím práce skontrolujte, že nie je voľná a že je správne namontovaná. Počas práce držte pevne uzavretú rukoväť, nemávajte náradím dookola, ale zaujmite správny postoj a udržiavajte rovnováhu.
Strata rovnováhy počas vykonávania práce môže mať za následok poranenie.
7. Pri štartovaní motora dávajte pozor.
Náradie umiestnite na rovný povrch.
S náradím nepracujte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od osôb a zvierat.
Skontrolujte, že sa nylonová hlava nedotýka zeme, stromov alebo rastlín.
Neopatrným štartovaním môžete spôsobiť poranenie.
8. Poistnú páčku nezaisťujte.
Náhodné potiahnutie páčky dozadu môže mať za následok neočakávané poranenie.
9. Pred tým, ako náradie opustíte, vypnite ho stlačením hlavného vypínača.
10. S náradím pracujte v blízkosti elektrických káblov, plynových potrubí a podobných inštalácii opatrne.
11. Pred začatím práce sa pozrite dookola a odstráňte prázdne konzervy, drôty, kamene alebo iné predmety. Nepracujte v blízkosti koreňov stromov alebo skál.
Práca na takomto území môže poškodiť nylonovú hlavu alebo spôsobiť poranenie.
12. Počas prevádzky sa nikdy nedotýkajte nylonovej hlavy. Dávajte taktiež pozor, aby neprišla do kontaktu s vašimi vlasmi, odevom a pod.

13. V nasledujúcich situáciách vypnite motor a skontrolujte, že sa nylonová hlava prestala otáčať.
    V prípade presunu na inú pracovnú plochu.
    V prípade odstraňovania odpadu alebo trávy zachytených v náradí.
    V prípade odstraňovania prekážok alebo odpadu, trávy alebo zvyškov po kosení z pracovnej plochy.
    V prípade odloženia náradia na zem.
    Ak by sa pri vykonávaní uvedených činností nylonová hlava otáčala, mohlo by dôjsť k neočakávaným úrazom.
14. Náradie nepoužívajte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od inej osoby.
    Ak pracujete s niekým iným, zachovávajte vzdialenosť aspoň 15 metrov.
    Letiace úlomky môžu mať za následok neočakávané úrazy.
    Ak pracujete na nestabilných povrchoch, ako sú svahy, overte, že váš spolupracovník nie je vystavený žiadnym rizikám.
    Pomocou pískania alebo inými spôsobmi upozorňujte svojich spolupracovníkov.
15. Ak sa do nylonovej hlavy zachytí tráva alebo iné predmety, pred ich odstránením vypnite motor a počkajte, kým sa nylonová hlava úplne nezastaví.
    Odstraňovanie predmetov z nylonovej hlavy pri jej otáčaní bude mať za následok poranenie.
    Ďalšie používanie v prípade uviaznutia cudzieho telesa v nylonovej hlave môže mať za následok poškodenie.
16. Ak náradie funguje nedostatočne, ak vydáva silný hluk alebo vibrácie, okamžite vypnite motor a nechajte náradie skontrolovať alebo opraviť u predajcu.
    Pokračujúce používanie v takomto stave môže viesť k poraneniu alebo k poškodeniu náradia.
17. Ak vám náradie spadne, alebo ak ním udriete, dôkladne ho skontrolujte z pohľadu poškodenia, prasklín alebo deformácií.
    Používanie poškodeného, prasknutého alebo deformovaného náradia môže mať za následok poranenie.
18. Počas prepravy na vozidle náradie zaistite, aby ste zabezpečili jeho stabilnú polohu.
    Opomenutie dodržiavať túto výstrahu môže mať za následok úraz.
19. V elektromotore tohto výrobku je silný trvalý magnet.
    Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia týkajúce sa čepelí nástroja a vplyvu trvalého magnetu na elektronické zariadenia.
20. Výrobok nepoužívajte, ak je zdeformovaný nástroj alebo svorky batérie (držiak batérie).
    Inštalácia batérie môže spôsobiť skrat, ktorý by mohol viesť k emisii dymu alebo k vznieteniu.
21. Svorky nástroja (držiak na batériu) udržujte bez kovových pilín a prachu.

○ Pred použitím sa uistite, že v oblasti svoriek sa nenachádzajú kovové piliny a prach.
○ Počas použitia sa snažte zabrániť tomu, aby z nástroja padali na batériu kovové piliny alebo prach.
○ Pri prerušení prevádzky alebo po použití nenechávajte nástroj v oblasti, kde by mohol byť vystavený padajúcim kovovým pilinám alebo prachu.
  Ak tak urobíte, môže to spôsobiť skrat, ktorý by mohol viesť k emisii dymu alebo k vznieteniu.

UPOZORNENIE

○ Kosačku neklaďte na pracovný stôl alebo plochu, kde sú kovové triesky.
  Tieto kovové triesky by sa mohli prichytiť na kosačku a spôsobiť poranenie alebo nefunkčnosť.
○ Ak sa na kosačku prichytili kovové triesky, nedotýkajte sa ich.
  Kovové triesky odstráňte kefkou.
  V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
○ Ak používate kardiostimulátor alebo iné elektronické kovové zariadenie, kosačku nepoužívajte a ani sa k nej nepribližujte.
  Môže to vplývať na činnosť tohto elektronického zariadenia.
○ Túto kosačku nepoužívajte v blízkosti citlivých zariadení, ako sú mobilné telefóny, magnetické karty alebo elektronické pamäťové zariadenia.
  V opačnom prípade by to mohlo viesť k ich chybnej funkcii, zlyhaniu alebo k strate údajov.

UPOZORNENIE

1. Nylonovú hlavu nepoužívajte na sekanie a kosenie iných materiálov, okrem trávy. Náradie nepoužívajte v kalužiach vody a dávajte pozor, aby zemina neprišla do kontaktu s nylonovou hlavou.
2. Náradie obsahuje presné diely a nemalo by spadnúť a nemalo by byť vystavené siným nárazom ani účinkom vody.
   Náradie by sa mohlo poškodiť, alebo by mohlo začať nesprávne fungovať.
3. Ak sa náradie chystáte po použití uskladniť alebo ho mienite prepravovať, odmontujte nylonovú hlavu.
4. Náradie nevystavujte účinkom insekticídov a iných chemikálií.
   Takéto chemikálie by mohli spôsobiť prasknutie alebo iné poškodenie.
5. Výstražné štítky vymeňte za nové, ak sú ťažko rozpoznateľné, sú nečitateľné, alebo ak sa začnú odlupovať.
   O poskytnutie výstražných štítkov požiadajte predajcu.
6. Elektromotora sa nedotýkajte hneď po skončení používania, pretože môže byť horúci.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE BATÉRIU A NABÍJAČKU

1. Batériu nabíjajte pri okolitej teplote od -10°C do 40 °C.
   Teplota, ktorá je nižšia ako -10 °C bude viesť k prebitiu, ktoré je nebezpečné. Batériu nesmiete nabíjať pri teplote, ktorá je vyššia ako 40 °C.
   Najvhodnejšia teplota na nabíjanie je 20 – 25 °C.
2. Nabíjačku nepoužívajte nepretržite.
   Po dokončení nabíjania nechajte nabíjačku pred Ďalším nabíjaním batérie približne 15 minút odpočívať.
3. Nedovoľte, aby sa do otvoru na pripojenie nabíjateľnej batérie dostali akékoľvek cudzie telesá.
4. Nabíjateľnú batériu alebo nabíjačku nikdy nerozoberajte.
5. Nabíjateľnú batériu nikdy neskratujte.
   Skratovanie batérie bude viesť k vysokému elektrickému prúdu a prehriatiu. Následkom bude spálenie alebo poškodenie batérie.
6. Batériu nehádžte do ohňa.
   Ak sa batéria páli, môže explodovať.
7. Používanie vybitej batérie poškodí nabíjačku.
8. Ak je životnosť ďalšieho nabíjania príliš krátka na praktické použitie, odneste batériu do predajne, v ktorej ste ju zakúpili. Vyčerpanú batériu nelikvidujte.
9. Do ventilačných otvorov na nabíjačke nevkladajte žiadne predmety.
   Ak do ventilačných otvorov vložíte kovové predmety alebo horľavé materiály, bude to viesť k nebezpečenstvu poranenia elektrickým prúdom alebo sa poškodí nabíjačka.

UPOZORNENIE OHĽADNE LÍTIUM-IÓNOVÝCH AKUMULÁTOROV

Kvôli predĺženiu životnosti je lítium-iónový akumulátor vybavený ochrannou funkcia, ktorá preruší výkon.
V dolu uvedených prípadoch 1 až 3 sa motor počas používania výrobku zastaví, aj keď potiahnete vypínač. Nejde o chybu ale o aktivovanie ochrannej funkcie.

1. Keď sa zostávajúca kapacita akumulátora spotrebuje, motor sa zastaví.
   V takomto prípade ho ihneď nabite.
2. Motor sa môže zastaviť v prípade preťaženia náradia. V takomto prípade uvoľnite vypínač náradia a odstráňte príčinu preťaženia. Následne ho budete môcť opäť použiť.
3. Ak pri preťažení dôjde k prehrievaniu akumulátora, výkon akumulátora sa môže zastaviť.
   V takomto prípade prestaňte akumulátor používať a nechajte ho vychladnúť. Následne ho budete môcť opäť použiť.

Okrem toho, berte na zreteľ nasledujúce výstrahy a upozornenia.

VÝSTRAHA

Aby ste zabránili vytekaniu kvapaliny z akumulátora, generovaniu tepla, unikaniu dymu, výbuchu a vznieteniu, dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

1. Zabráňte, aby sa na akumulátore zachytávali kovové piliny a prach.
   - ○ Zabráňte, aby počas práce padali na akumulátor kovové piliny a prach.
   - ○ Zabezpečte, aby sa kovové piliny a prach spadnuvšie počas vykonávania práce na elektrické náradie nehromadili na akumulátore.
   - ○ Nepoužívaný akumulátor neskladujte na mieste s výskytom kovových pilín a prachu.
   - ○ Pred uskladnením akumulátora odstráňte z neho kovové piliny a prach, ktoré sa mohli na ňom zachytiť a neskladujte ho spolu s kovovými súčasťami (skrutky, klince a pod.).
2. Akumulátor neprepichujte ostrým predmetom, ako je klinec, neudierajte po ňom kladivom, nestúpajte naň, nehádžte ním ani ho nevystavujte silným fyzickým nárazom.
3. Očividne poškodený alebo zdeformovaný akumulátor nepoužívajte.
4. Akumulátor nepoužívajte s vymenenou polaritou.
5. Nepripájajte priamo k elektrickej zásuvke ani k zásuvke autozapaľovača.
6. Akumulátor nepoužívajte na iné ako uvedené účely.
7. Ak sa akumulátor nenabije ani po uplynutí doby na nabíjanie, okamžite prestaňte s ďalším nabíjaním.
8. Akumulátor nevystavujte účinkom vysokých teplôt ani veľkého tlaku, ani ho nevkladajte do mikrovlnnej rúry, sušičky alebo vysokotlakovej nádoby.
9. Chráňte pred ohňom akonáhle dôjde k unikaniu tekutiny, alebo ak zacítite odporný zápach.
10. Nepoužívajte na miestach, kde dochádza ku generovaniu silnej statickej elektriny.
11. Ak počas používania, nabíjania alebo skladovania dochádza k unikaniu tekutiny z akumulátora, cítite odporný zápach, dochádza ku generovaniu tepla, zmene farby, deformáciám alebo k čomukoľvek neštandardnému, okamžite akumulátor vyberte z náradia alebo z nabíjačky a prestaňte používať.
12. Batériu neponárajte ani nedovoľte, aby sa do nej dostali akékoľvek kvapaliny. Vniknutie vodivej kvapaliny, ako je napríklad voda, môže spôsobiť poškodenie, ktoré môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Batériu skladujte na chladnom, suchom mieste, mimo výbušných a horľavých predmetov. Musíte sa vyhnúť prostrediam s korozívnymi plynmi.

UPOZORNENIE

1. Ak sa tekutina unikajúca z akumulátora dostane do očí, oči si nešúchajte a dôkladne si ich vypláchnite čerstvou čistou vodou, ako je pitná voda z vodovodu a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
   Ak nevyhľadáte ošetrenie, tekutina môže spôsobiť problémy zraku.
2. Ak sa tekutina dostane na kožu alebo odev, okamžite dôkladne umyte alebo očistite čistou vodou, ako je pitná voda z vodovodu.
   Existuje možnosť, že môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
3. Ak pri prvotnom používaní akumulátora zistíte výskyt hrdze, odporný zápach, prehrievanie, stratu farby, deformácie a/alebo iné nezrovnalosti, akumulátor nepoužívajte a vráťte ho predajcovi alebo dodávateľovi.

VÝSTRAHA

Ak sa na koncovky lítium-iónového akumulátora dostane vodivý cudzí predmet, môže dôjsť ku skratovaniu s dôsledkom rizika požiaru. Pri skladovaní akumulátora dodržiavajte nasledujúce opatrenia.

- ○ **Do puzdra na skladovanie nevkladajte žiadne elektricky vodivé odrezky, klince, oceľový drôt, medený drôt ani iný druh drôtu.**
- ○ **Akumulátor nainštalujte do elektrického náradia alebo ho uskladnite bezpečným zatlačením do krytu akumulátora, a to dokiaľ sa nezakryjú vetracie otvory, aby sa takto zabránilo skratom (pozrite si Obr. 2).**

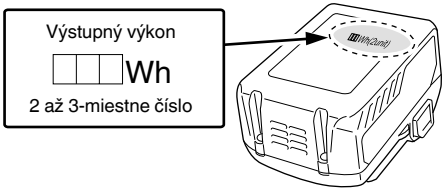
PREPRAVA TÝKAJÚCA SA LÍTIOVO-IÓNOVÝCH BATÉRIÍ

Pri preprave lítiovo-iónovej batérie dodržiavajte nasledovné opatrenia.

VÝSTRAHA

Pri organizovaní prepravy ohláste prepravnej spoločnosti, že balenie obsahuje lítiovo-iónovú batériu, informujte ju o výstupnom výkone a postupujte podľa pokynov prepravnej spoločnosti.

- ○ Lítium-iónové batérie, ktoré prekračujú výkon 100 Wh, sú pri transporte označené ako nebezpečný tovar, ktorý vyžaduje špeciálne aplikačné postupy.
- ○ Pri preprave do zahraničia musíte vyhovieť medzinárodným zákonom, pravidlám a predpisom cieľovej krajiny.



BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA PRE PRIPOJENIE USB ZARIADENIA (UC18YSL3)

Ak sa vyskytnú neočakávané problémy, údaje na USB zariadení, ktoré je pripojené k tomuto výrobku, sa môžu poškodiť alebo stratiť. Pred použitím tohto výrobku sa vždy uistite, že ste si zálohovali všetky údaje, ktoré sa nachádzajú na USB zariadení.
Vezmite do úvahy, že naša spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za údaje, ktoré sú uložené na USB zariadení, ktoré sa poškodia alebo stratia, ani za žiadne škody, ktoré sa môžu vyskytnúť na pripojenom zariadení.

VÝSTRAHA

- Pred použitím skontrolujte spojovací USB kábel, či nie je chybný alebo poškodený.
  Používaním chybného alebo poškodeného kábla USB môžete spôsobiť vznik dymu alebo zapálenie.
- Ak výrobok nepoužívate, zakryte USB port gumeným krytom.
  Hromadením prachu atď. v USB porte môže vzniknúť dym alebo zapálenie.

POZNÁMKA

- Počas USB nabíjania sa môže vyskytnúť príležitostné pozastavenie.
- Ak sa USB zariadenie nenabíja, vyberte USB zariadenie z nabíjačky.
  Nedodržanie toto pokynu nemusí len znížiť životnosť batérie USB zariadenia, ale môže viesť aj k neočakávaným nehodám.
- Niektoré USB zariadenia sa nedajú nabíjať, záleží od typu zariadenia.

POPIS ČÍSLOVANÝCH POLOŽIEK (Obr. 2 – Obr. 41)

①	Batéria	㉒	Upínač držadla	㊸	Nylonová hlava	㊹	Pretiahnite strunu cez vodiaci prvok struny s očkom
②	Západka	㉓	Skrutky M5 × 25 so šesťuholníkovou objímkou	㊹	Skrutka (ľavotočivá)	㊺	Poistné otvory krytu (2 otvory)
③	Kryt batérie	㉔	Poistná páčka	㊺	Nylonová struna	㊻	Výčnelky na puzdre (2 výčnelky)
④	Koncovky	㉕	Uvoľnite	㊻	Poklepte	㊼	Indikátor zapnutia
⑤	Vetracie otvory	㉖	Predĺžte	㊼	Tlačidlo	㊽	Rukoväť
⑥	Stlačiť	㉗	Puzdro držiaka	㊽	Poklepte/uvoľnite	㊾	Poistná páčka
⑦	Vložiť	㉘	Zaistite	㊾	Značka max. opotrebovania (2 značky)	㊿	Páčka
⑧	Vytiahnuť	㉙	Výstupok poistnej páčky	㊿	Vysúva sa v 30 mm prírastkoch	71	Volič rýchlosti
⑨	Kontrolka nabíjania	㉚	Otvor	51	Približná dĺžka 90 – 110 mm	72	Výstupok poistnej páčky
⑩	Spínač kontrolky úrovne nabitia batérie	㉛	Kryt	52	Kryt	73	Hranica opotrebovania
⑪	Hlavný vypínač	㉜	Nôž	53	Skriňa	74	Kryt kefky
⑫	Kontrolka úrovne nabitia batérie	㉝	Samorezná skrutka D5	54	Háčik	75	Hrot uhlíkovej kefky
⑬	Hlavná rúrka	㉞	Konzola krytu	55	Výčnelky na zatlačenie (2 plochy)	76	Výčnelok uhlíkovej kefky
⑭	Bok skrine	㉟	Skrutky s vnútorným šesťhranom M6 × 25	56	Cievka	77	Kontaktná časť rúrky kefky
⑮	Uzavretá rukoväť	㊱	Držiak krytu	57	Drážka	78	Potiahnite
⑯	Úchytka na upevnenie rukoväte	㊲	Prírubová zostava	58	Zložte strednú časť	79	Závesné pútko
⑰	Skrutky M6 × 43	㊳	Krídelko	59	Smer navíjania nylonovej struny	80	Podpera
⑱	Matice M6	㊴	Kryt elektromotora	60	Zaistite v zarážke	81	Pás na rýchle uvoľnenie
⑲	Pravé držadlo	㊵	4 mm šesťhranný nástrčkový kľúč	61	Zarážka	82	Hák
⑳	Páčka	㊶	Závitový upínací prvok motorovej skrine	62	Vodiaci prvok struny s očkom	83	Podpera na rýchle uvoľnenie
㉑	Ľavé držadlo	㊷	Otvor	63	Súčasne držte cievku		

ŠPECIFIKÁCIE

ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napätie	36 V			
Typ pólu	Rovný typ		Predlžovací typ	
Priemer sečnej kapacity	310 mm			
Smer otáčania	Proti smeru hodinových ručičiek pri pohľade zhora			
Voľnobežné otáčky	5800 – 7000 min-1			
Prevádzková doba pi jednom nabití * (Pri dodaní je nabíjateľný akumulátor úplne nabitý)	BSL36A18 42 min. (normálna) 18 min. (vysoká)			
Batéria dostupná pre tento nástroj**	BSL36A18			
Hmotnosť (s nylonovou hlavou, nabíjateľnou batériou, ramenný pásom a krytom)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Údaje uvedené v tabuľke hore sú uvádzané len ako príklad. Pretože typ trávy, okolitá teplota, charakteristiky nabíjateľného akumulátora, pracovné postupy a pod. sa môžu značne líšiť, hore uvedené údaje by sa mali používať len ako približná pomôcka.
Podmienky: vonkajší priemer nylonovej hlavy 310 mm, volič rýchlosti nastavený na Normálnu alebo Vysokú rýchlosť. (Páka je celý čas v polohe Zapnuté.)

** Existujúce batérie (série BSL3660/3620/3626, BSL18xx atď.) nemôžete používať s týmto nástrojom.

BATÉRIA

Model	BSL36A18
Napätie	36 V / 18 V (automatické prepínanie*)
Kapacita batérie	2,5 Ah/5,0 Ah (automatické prepínanie*)
Dostupné bezdrôtové produkty**	Multivoltová séria, 18 V produkt
Dostupná nabíjačka	Posuvná nabíjačka pre lítium-iónové batérie

* Nástroj sa sám automaticky prepne.

** Podrobnosti nájdete v našom všeobecnom katalógu.

NABÍJAČKA

Model	UC18YSL3
Nabíjacie napätie	14,4 V – 18 V
Hmotnosť	0,6 kg

ŠTANDARDNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Okrem hlavnej jednotky (1 jednotka) obsahuje balenie príslušenstvo, ktoré je uvedené na strane 365.

Štandardné príslušenstvo podlieha zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

VOLITEĽNÉ PRÍSLUŠENSTVO (predáva sa samostatne) (Strana 366)

Voliteľné príslušenstvo podlieha zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.

POUŽITIE

Kosenie, upravovanie a kosenie buriny.

VYBRATIE/INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

1. **Vybratie akumulátora**
   Pevne uchopte rukoväť a po stlačení západky akumulátora akumulátor vyberte (pozrite si **Obr. 3**).

UPOZORNENIE
Akumulátor nikdy neskratujte.

2. **Inštalácia akumulátora**
   Akumulátor vložte pri zachovaní správnej polarity (pozrite si **Obr. 3**).

NABÍJANIE

Pred použitím elektrického náradia nabite batériu nasledovne.

1. **Pripojte napájací kábel nabíjačky k zásuvke.**
   Po pripojení zástrčky nabíjačky k zásuvke začne blikať kontrolka nabíjania načerveno (v 1-sekundových intervaloch).
2. **Vložte batériu do nabíjačky.**
   Batériu pevne vložte do nabíjačky tak, ako je to zobrazené na **Obr. 4** (na strane 2).
3. **Nabíjanie**
   Pri vkladaní batérie do nabíjačky bude kontrolka nabíjania blikať namodro.
   Po úplnom nabití batérie začne kontrolka svietiť nazeleno. (Pozrite **Tabuľku 1**)

(1) Význam svetla kontrolky nabíjania
Významy svetla kontrolky nabíjania sú uvedené v **Tabuľke 1**, a to podľa stavu nabíjačky alebo nabíjateľnej batérie.

Tabuľka 1

Významy kontrolky nabíjania				
Kontrolka nabíjania (ČERVENÁ/ MODRÁ/ ZELENÁ/ FIALOVÁ)	Pred nabíjaním	Bliká (ČERVENÁ)	Svieti na 0,5 sekundy. Nesvieti 0,5 sekundy. (zhasne na 0,5 sekundy)	Pripojené k zdroju napájania
	Počas nabíjania	Bliká (MODRÁ)	Svieti na 0,5 sekundy. Nerozsvieti sa na 1 sekundu. (vypne sa na 1 sekundu)	Kapacita batérie je menej ako 50%
		Bliká (MODRÁ)	Svieti na 1 sekundu. Nesvieti 0,5 sekundy. (zhasne na 0,5 sekundy)	Kapacita batérie je menej ako 80%
		Svieti (MODRÁ)	Svieti neprerušovanie	Kapacita batérie je viac ako 80%
	Nabíjanie dokončené	Svieti (ZELENÁ)	Svieti neprerušovanie (Nepretržitý zvuk signalizácie: približne 6 sekúnd)	
	Prehrievanie v pohotovostnom režime	Bliká (ČERVENÁ)	Svieti na 0,3 sekundy. Nesvieti 0,3 sekundy. (zhasne na 0,3 sekundy)	Batéria je prehriata. Nedá sa nabiť. (Nabíjanie sa začne po vychladnutí batérie)
	Nabíjanie nie je možné	Mihoce sa (FIALOVÁ)	Zasvieti na 0,1 sekundy. Nesvieti 0,1 sekundy. (zhasne raz za 0,1 sekundy) (Prerušovaný zvuk signalizácie: približne 2 sekundy)	Porucha batérie alebo nabíjačky

(2) Záležitosti týkajúce sa teplôt a doby nabíjania nabíjateľnej batérie
Teploty a doba nabíjania budú také, ako je uvedené v **Tabuľke 2**.

Tabuľka 2

Nabíjačka			UC18YSL3				
Batéria	Typ batérie		Li-ion				
	Teploty, pri ktorých možno batériu nabíjať		-10°C – 50°C				
	Nabíjacie napätie	V	14,4		18		
	Doba nabíjania, pribl. (pri 20°C)		Séria BSL14xx		Séria BSL18xx		Multivoltová séria
			(4 články)	(8 článkov)	(5 článkov)	(10 článkov)	(10 článkov)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Nabíjacie napätie	V	5				
	Nabíjací prúd	A	2				

POZNÁMKA
Doba nabíjania sa môže odlišovať, záleží od okolitej teploty a napätia zdroja napájania.

4. Odpojte napájací kábel nabíjačky zo zásuvky.
5. Nabíjačku pevne uchopte a vytiahnite batériu.
POZNÁMKA
Po použití nezabudnite z nabíjačky vybrať batériu a potom ju odložte.

Čo sa týka elektrického výboja v prípade nových batérií, atď.

Vzhľadom na to, že chemická látka nachádzajúca vo vnútri nových batérií a v batériách, ktoré sa po dlhšiu dobu nepoužívali, nie je aktivovaná, elektrický výboj môže byť po prvom a druhom použití slabý. Je to dočasný jav a optimálny čas potrebný na nabíjanie sa obnoví po opätovnom nabíjaní batérií 2 – 3 krát.

Ako predĺžiť životnosť batérií.

(1) Nabite batérie skôr ako sa úplne vybijú.
Ak máte pocit, že výkon náradia slabne, prerušte jeho používanie a batériu náradia znovu nabite. Ak budete náradie aj naďalej používať a vyčerpáte elektrický prúd, batéria sa môže poškodiť a jej životnosť sa tým skráti.
(2) Vyhýbajte sa nabíjaniu pri vysokých teplotách.
Nabíjateľná batéria bude horúca ihneď po použití. Ak sa takáto batéria nabíja ihneď po použití, jej vnútorná chemická látka sa poškodí a životnosť batérie sa skráti. Nechajte batériu na chvíľu vychladnúť a až potom ju znovu nabíjajte.

UPOZORNENIE

- Keď je batéria nabíjaná a je horúca z dôvodu, že bola dlho vystavená priamemu slnečnému svetlu alebo z dôvodu, že bola práve používaná, kontrolka nabíjania nabíjačky sa na 0,3 sekundy rozsvieti a 0,3 sekundy nebude svietiť (na 0,3 sekundy sa vypne). V takom prípade nechajte batériu najskôr vychladnúť a až potom ju začnite nabíjať.
- Keď kontrolka nabíjania bliká (v 0,2 sekundových intervaloch), skontrolujte, či sa v konektore batérie na nabíjačke nenachádzajú cudzie predmety, a vyberte ich. Ak nenájdete žiadne cudzie predmety, pravdepodobne došlo k poruche batérie alebo nabíjačky. Odneste ich do autorizovaného servisného strediska.
- Keďže vstavanému mikropočítaču bude približne 3 sekundy trvať zistenie, že batéria nabíjaná pomocou nabíjačky UC18YSL3 je vybraná, počkajte aspoň 3 sekundy, kým batériu znova vložíte a budete pokračovať v nabíjaní. Ak batériu znova vložíte do 3 sekúnd, nemusí sa správne nabiť.

INFORMÁCIE O INDIKÁTORE ZAPNUTIA

Indikátor zapnutia indikuje rôzne stavy náradia. (**Obr. 30**)
V **Tabuľke č. 3** sú znázornené rôzne stavy indikované indikátorom.

Tabuľka č. 3

Stav indikátora	Stav náradia
Nesvieti	Náradie je vypnuté.
Červená	Napájanie je zapnuté.
Blikajúca červená	Počas doby aktivovania obvodu ochrany náradia pred prehrievaním ste stlačili páčku.
Rýchlo blikajúca červená	Náradie funguje neštandardne.

INDIKÁTOR ZOSTÁVAJÚCEJ KAPACITY BATÉRIE

Zostávajúcu kapacitu batérie môžete skontrolovať stlačením indikátora zostávajúcej kapacity batérie, čím sa rozsvieti kontrolka. (**Obr. 5**, **Tabuľka 4**)
Indikátor sa vypne približne 3 sekundy po stlačení indikátora zostávajúcej kapacity batérie.
Indikátor zostávajúcej kapacity batérie je najlepšie používať ako pomôcku, pretože existujú nepatrné rozdiely, ako je teplota okolia a stav batérie.
Indikátor zostávajúcej kapacity batérie sa môže líšiť od indikátora na nástroji alebo nabíjačke.

Tabuľka 4

Stav indikátora	Zostávajúce nabitie akumulátora
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je nad 75%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je 50% – 75%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je 25% – 50%.
	Svieti; Zostávajúca kapacita batérie je menej ako 25%.
	Bliká; Zostávajúca kapacita batérie je takmer nulová. Čo najskôr dobite batériu.
	Bliká; Prevádzka sa prerušila kvôli vysokej teplote. Vyberte batériu z nástroja a nechajte ju úplne vychladnúť.
	Bliká; Prevádzka sa prerušila kvôli zlyhaniu alebo poruche. Problémom môže byť batéria, preto kontaktujte svojho predajcu.

Pretože indikátor zostávajúcej kapacity akumulátora zobrazuje rozdielne hodnoty s závislosti na okolitej teplote a charakteristikách akumulátora, tieto hodnoty považujte za orientačné.

POZNÁMKA

Panel vypínača nevytavujte silným nárazom ani ho nepoškodzujte. Môže to viesť k problémom.

PRED PREVÁDZKOVANÍM

UPOZORNENIE

Pred akoukoľvek montážou vyberte akumulátor.

1. Inštalácia uzavretej rukoväti (Obr. 7) (Iba modely CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Odskrutkujte skrutky M6 x 43 (2 ks.)
(2) Nainštalujte uzavretú rukoväť na hlavnú rúrku tak, aby spočívala pri skrini.
(3) Upevňovací prvok rukoväti umiestnite v spodnej časti rúrky a zaistite skrutkami M6 x 43 (2 ks.) a maticami M6 (2 ks.).

POZNÁMKA

Uzavretú rukoväť zaistite na mieste, kde poskytuje dobré uchopenie.

UPOZORNENIE

Uzavretú rukoväť namontujte správne a bezpečne podľa postupu v návode na používanie.
Keď sa správne a bezpečne nenamontuje, môže vypadnúť a spôsobiť zranenie.

2. Montáž držadiel v štýle bicykla (Obr. 8)

(1) Pomocou dodaného kľúča na 4 mm šesťuholníkové hlavy skrutiek odskrutkujte štyri skrutky, ktoré boli dočasne pripevnené k svorke držadiel (A).
(2) Pripojte pravé držadlo vybavené páčkou aj ľavé držadlo a potom pomocou štyroch skrutiek dôkladne utiahnite svorku držadiel (A).

POZNÁMKA

Ľavé a pravé držadlo utiahnite v polohe, ktorá zaručuje dobré uchopenie.

UPOZORNENIE

Ľavé a pravé držadlo správne a bezpečne namontujte podľa pokynov na manipuláciu.

Ak nebudú správne a bezpečne pripevnené, môžu sa uvoľniť a spôsobiť poranenie.

3. Predĺženie hlavnej rúry (Obr. 9)

(1) Uvoľnite poistnú páčku, aby ste mohli predĺžiť hlavnú rúru.

(2) Predĺžte hlavnú rúru až na doraz, pričom musíte začuť cvaknutie.

POZNÁMKA

Ak hlavná rúra nebude úplne predĺžená, motor nebude pracovať.

Keď stlačíte vypínač, červený indikátor napájania bude rýchlo blikať.

(3) Po predĺžení hlavnej rúry a zacvaknutí skontrolujte, či je otvor na puzdre držiaka zarovnaný s otvorom na hlavnej rúre, a zaistením poistnej páčky bezpečne upevnite hlavnú rúru.

4. Inštalácia krytu (pozrite si Obr. 10 a 11)

VÝSTRAHA

Kryt nainštalujte na určenom mieste.

Opomenutie dodržať túto výstrahu môže mať za následok poranenie lietajúcimi kameňmi.

POZNÁMKA

Na inštaláciu použite dodávaný 4 mm šesťhranný nástrčkový kľúč.

(1) Na inštaláciu noža na kryt použite dodávanú samoreznú skrutku D5. (**Obr. 10**)

(2) Zarovnajte dva otvory v konzole krytu a v kryte a zasuňte dve skrutky s vnútorným šesťhranom M6 x 25. (Konzola krytu je nainštalovaná v motorovej skrini.)

(3) Umiestnite držiak krytu na spodnú stranu krytu a pomocou dodávaného 4 mm šesťhranného nástrčkového kľúča striedavo utiahnite dve skrutky s vnútorným šesťhranom M6 x 25, až kým nebudú správne utiahnuté.

UPOZORNENIE

- Dávajte pozor, aby ste sa neporezali nožom vo vnútri krytu.
- Kryt a nôž namontujte správne a bezpečne podľa postupu v návode na používanie.

  Keď sa správne a bezpečne nenamontujú, môžu vypadnúť a spôsobiť zranenie.

5. Montáž ramenného pásu

Používajte spolu s batériou BSL36A18.

VÝSTRAHA

- Ramenný pás pripojte tak, aby sa dal strihač trávy správne prenášať.
- Ak máte pocit, že nástroj nepracuje správne, ihneď vypnite motor, odpojte podperu na rýchle uvoľnenie ramenného pásu a potom odpojte aj nástroj.

UPOZORNENIE

- Pri potiahnutí pásu na rýchle uvoľnenie podoprite nástroj, inak môže spadnúť a spôsobiť poranenie alebo škodu.

  Jednou rukou podržte hlavnú rúru a druhou rukou potiahnite pás.
- Skôr než začnete pracovať, skontrolujte, či funkcia rýchleho uvoľnenia správne pracuje.

(1) Podľa **Obr. 12** umiestnite ramenný pás na plece (pri používaní mimo Európy si pozrite **Obr. 14**) a zaistite ho pomocou závesného pútka na nástroji. Nastavte vhodnú dĺžku ramenného pásu.

(2) Ak chcete nástroj odpojiť od ramenného pásu, podržte jednou rukou hlavnú rúru a druhou rukou potiahnite pás na rýchle uvoľnenie, ako je znázornené na **Obr. 12** (pri používaní mimo Európy si pozrite **Obr. 14**). Tým nástroj uvoľníte z podpery.

(3) Ak chcete pás pripevniť k nástroju, vložte podperu do háku a potom nasuňte podperu na rýchle uvoľnenie na hák a do širokého otvoru podpery. (**Obr. 13**) (Pri používaní mimo Európy si pozrite **Obr. 15**.)

Jemným potiahnutím ramenného pásu sa uistite, že je správne pripojený.

NYLONOVÁ HLAVA

Inštalácia poloautomatickej nylonovej hlavy

1. Funkcia

Po poklepaní automaticky vysunie nylonovú sečnú strunu.

Technické údaje

Č. kódu	Typ pripojovacej skrutky	Smer otáčania	Veľkosť pripojovacej skrutky
335234	Skrutková matica	Proti smeru hodinových ručičiek	M10 × P1,25-LH

Použiteľná nylonová struna

Priemer struny: **Orb. 17**

Dĺžka: 4 m

UPOZORNENIE

- Puzdro musí byť bezpečne namontované ku krytu.
- Skontrolujte, či nie sú kryt, puzdro a ďalšie prvky prasknuté alebo iným spôsobom poškodené.
- Skontrolujte opotrebovanie puzdra a tlačidla. Ak značku maximálneho opotrebovania na puzdre nevidíte, alebo v spodnej časti tlačidla je otvor, vymeňte za nové diely. (**Obr. 20**)
- Nylonová hlava musí byť bezpečne namontovaná k závitovému upínaciemu prvku motorovej skrine.
- Pre dosiahnutie vynikajúceho výkonu a spoľahlivosti vždy používajte nylonovú sečnú strunu značky HiKOKI. Nikdy nepoužívajte drôt ani iné materiály, ktoré sa môžu stať nebezpečným projektilom.
- Ak nylonová hlava sečnú strunu nevysúva správne, skontrolujte správne nainštalovanie nylonovej struny a všetkých prvkov. Ak potrebujete pomoc, spojte sa s predajcom výrobkov značky HiKOKI.

2. Inštalácia (Obr. 16 a 18)

(1) Do motorovej skrine vložte montážnu zostavu príruby. Teraz musí krídelko na prírubovej zostave smerovať ku krytu elektromotora. Následne zarovnajte otvory montážnej zostavy príruby s otvormi na motorovej skrini, zasuňte do nich 4 mm Allenov kľúč a otáčaním utiahnite montážnu zostavu príruby.

(2) Nylonovú hlavu naskrutkujte priamo na závitový upínací prvok motorovej skrine.

Montážna matica nylonovej hlavy má ľavotočivý závit. Uvoľnite otáčaním v smere hodinových ručičiek / utiahnite protismeru hodinových ručičiek.

UPOZORNENIE

Nylonovú hlavu namontujte správne a bezpečne podľa postupu v návode na používanie.

Keď sa správne a bezpečne nenamontuje, môže vypadnúť a spôsobiť zranenie.

3. Nastavenie dĺžky struny

Otočte a poklepte nylonovou hlavou o zem. Po jednom poklepaní sa nylonová struna vysunie asi o 30 mm. (**Obr. 19**)

Nylonovú strunu môžete vysunúť aj rukami. V tomto prípade sa musí motor úplne zastaviť.

Skontrolujte, že sa struna a po „poklepaní“ a „uvoľnení“ tlačidla v spodnej časti a pri súčasnom ťahaní konca struny z nylonovej hlavy vysúva v 30 mm prírastkoch. (**Obr. 20**)

- Správna dĺžka nylonovej struny

  Správna dĺžka struny počas používania náradia je 90 mm – 110 mm.Strunu vysuňte na správnu dĺžku.

4. Výmena nylonovej struny

(1) Pripravte si 4 m originálnej nylonovej struny (**Obr. 17**). (Č. kódu 335235).

(2) Stlačte výčnelky oproti sebe a z puzdra vyberte kryt. (**Obr. 21**)

(3) Z puzdra vyberte cievku. (**Obr. 22**)
○ Ak ešte nejaká nylonová struna zostala, zaháčkuje strunu do drážok a cievku vyberte.
○ Ak je ešte dosť nylonovej struny a nylonová struna sa nevysúva, alebo ak chcete nylonovú strunu (Č. kódu 335235) vymeniť, naviňte nylonovú strunu podľa nasledujúceho postupu.
(4) Z oboch koncov uvoľnite približne 150 mm nylonovej struny, zložte strednú časť a pripojte k háku na cievke. Potom v smere šípky naviňte strunu na cievku, pričom dbajte na to, aby sa neprekrížila (**Obr. 23, 24**).
(5) Ponechajte asi 100 mm – 150 mm kus nylonovej struny nenavinutý a strunu zaháčkujte a zaistite v zarážke. (**Obr. 25**)

POZNÁMKA

Pri zaisťovaní nylonovej struny v zarážke strunu nekrižujte. (**Obr. 26**)

(6) Zarovnajte polohu zarážky a vodiaceho prvku struny s očkom a následne zasuňte cez puzdro tlačidlo.
Strunu zo zarážky uvoľnite pri miernom držaní cievky a následne strunu pretiahnite cez vodiaci prvok struny s očkom. (**Obr. 27**)
(7) Stlačte a zacvaknite výčnelky na puzdre do poistných otvorov krytu. (**Obr. 28**)

VÝSTRAHA

Kontrolou sa presvedčte, že výčnelky pevne zacvakli do poistných otvorov.
Práca s náradím, kedy diely nie sú pevne spojené, môže mať za následok úrazy alebo poranenia letiacimi súčasťami.

(8) Strunu natiahnite tak, aby nemala žiadny previs a strunu nožnicami odstrihnite na roztiahnutú dĺžku 90 mm – 110 mm. (**Obr. 29**)

PREVÁDZKA

Kosenie trávy

VÝSTRAHA

○ S náradím nepracujte v noci, alebo za zlých poveternostných podmienok, kedy je slabá viditeľnosť.
○ S náradím nepracujte počas dažďa ani ihneď po daždi.
○ Aby ste predišli pošmyknutiu s dôsledkom straty rovnováhy a pádu, používajte správnu obuv.
○ Náradie nepoužívajte na strmých svahoch.
Ak kosíte trávu na svahoch, ktoré nie sú strmé, koste pohybujúc sa smerom k hrebeňu.
○ Pravú ruku položte na rukoväť, ľavú ruku do uzavretej rukoväti a pevne uchopte.
○ Nylonovou hlavou nepohybujte v blízkosti nohy.
○ Počas kosenia nezdvíhajte nylonovú hlavu nad úroveň kolien.
○ Náradie nepoužívajte na miestach, kde by nylonová hlava mohla prísť do kontaktu s kameňmi, stromami a prekážkami.
○ Nylonová hlava môže počas otáčania po zastavení motora spôsobiť poranenia. Po vypnutí jednotky počkajte, kým sa nylonová hlava úplne nezastaví; až tak jednotku položte.
○ Náradie nepoužívajte vo vzdialenosti menšej ako 15 m od inej osoby. Ak pracujete spolu s inou osobou, zachovávajte vzdialenosť aspoň 15 m.

1. Pri zachovaní správnej polarity vložte akumulátor.
2. Zapnite náradie. (Obr. 30)
○ Stlačte vypínač na kryte, napájanie sa zapne a kontrolka napájania na kryte alebo rukoväti svieti načerveno.
○ Druhým stlačením vypínača sa vypne napájanie a červená kontrolka na kryte alebo rukoväti zhasne.

[Automatické vypnutie]

Ak náradie zapnete, ale páčku počas jednej minúty nepoužijete, náradie sa automaticky vypne. Ak budete chcieť náradie opäť zapnúť, stlačte hlavný vypínač druhýkrát.

VÝSTRAHA

Niky nenechávajte náradie bez vášho dozoru zapnuté. Mohlo by dôjsť k úrazu.

3. Ovládanie páčky a brzdenie (Obr. 31)
Ak chcete spustiť otáčanie nylonovej hlavy so zapnutým napájaním, potiahnite páčku a súčasne stláčajte poistnú páčku.
Po uvoľnení páčky sa o 1 až 3 sekundy aktivuje brzda, ktorá zastaví otáčanie nylonovej hlavy.
Skôr než začnete nástroj používať, skontrolujte, či brzda funguje správne.

4. Volič rýchlosti (Obr. 32)
Na kryte sa nachádza volič rýchlosti, ktorý umožňuje zmeniť rýchlosť otáčania v rozsahu 5800 – 7000 min^{-1}. Otočením voliča v smere hodinových ručičiek sa rýchlosť zvýši a otočením proti smeru hodinových ručičiek sa rýchlosť zníži.

5. Kosenie trávy
○ Uchopte držadlo zhora, stlačte poistnú páčku a potiahnutím páčky spustite otáčanie reznej hlavy. (**Obr. 33**)
○ Po dokončení kosenia uvoľnite páčku a zastavte motor.
○ Položte palec na držadlo a ostatnými prstami ho uchopte. (**Obr. 34**) (Iba modely CG36DA, CG36DTA)
○ Palec položte na uzavretú rukoväť a ostatnými prstami rukoväť uchopte. (**Obr. 35**) (Iba modely CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Zaujmite postoj, ktorý umožňuje jednoduchý pohyb.

[Techniky kosenia trávy]

Nemávajte rúrkou, ale pomocou bokov pohybujte nylonovou hlavou v horizontálnom smere v oblúku sprava doľava, postupujte dopredu a na kosenie trávy používajte ľavú stranu nylonovej hlavy. (**Obr. 36**)

BEZPEČNOSTNÉ PREVÁDZKOVÉ OPATRENIA

Nepretržitá práca

Náradie je vybavené obvodom ochrany proti prehrievaniu, ktorý chráni elektronické súčasti ovládajúce nabíjateľný akumulátor. Počas pokračujúceho kosenia sa teplota náradia zvýši a potenciálne sa zapne obvod ochrany proti prehrievaniu, ktorý náradie vypne.
Ak k tomu dôjde, nechajte náradie počas dlhšej doby vychladnúť. Po poklese teploty budete môcť náradie znova používať. Ak počas pokračujúcej prevádzky budete musieť vymeniť nabíjateľný akumulátor, nechajte náradie aspoň 15 minút odpočívať.

Ochrana pred preťažením

Toto náradie je vybavené obvodom ochrany pred preťažením, ktorý chráni elektronické diely ovládajúce náradie. Pri pokračujúcom preťažení počas kosenia (zablokovanie nylonovej hlavy a pod.), obvod ochrany pred preťažením vypne motor. Ak k tomu dôjde, VYPNITE náradie a odstráňte problém spôsobujúci preťaženie.
Indikátor zapnutia bliká pri stlačení páčky po zastavení motora (pozrite si stranu 282, „INFORMÁCIE O INDIKÁTORE ZAPNUTIA“). Napájanie sa automaticky VYPNE, ak indikátor zapnutia bliká dlhšie ako 5 sekúnd. Ak k tomu dôjde, odstráňte príčinu preťaženia a ZAPNUTÍM pomocou hlavného vypínača obnovte používanie náradia.

Prenášanie nástroja (Obr. 37)

UPOZORNENIE

○ Vyberte akumulátorovú batériu.
○ Nástroj držte rukami.
○ Pri zasúvaní hlavnej rúry dávajte pozor na špicatý koniec a na to, aby ste si nepricvikli prsty. (Iba modely CG36DTA, CG36DTA (L))

Uvoľnite poistnú páčku a zasuňte hlavnú rúru. Zaisťujte poistnú páčku, kým sa výčnelok nedotkne hlavnej rúry. Pomocou tohto postupu môžete nástroj zmenšiť na kompaktnú veľkosť.

Hlavnú rúru možno zasunúť do ľubovoľnej polohy. Rozhodnite sa pre vhodnú dĺžku na prenášanie a uskladnenie. (Iba modely CG36DTA, CG36DTA (L))

O USB ZARIADENÍ

- Nabíjanie USB zariadenia z elektrickej zásuvky **(Obr. 42-a)**
- Nabíjanie USB zariadenia a batérie z elektrickej zásuvky **(Obr. 42-b)**
- Ako nabíjať USB zariadenie **(Obr. 43)**
- Po ukončení nabíjania USB zariadenia **(Obr. 44)**

ÚDRŽBA A KONTROLA

UPOZORNENIE

Pred akoukoľvek kontrolou a údržbou vyberte akumulátor.

1. **Kontrola stavu nylonovej hlavy**
   Nylonovú hlavu by ste mali pravidelne kontrolovať. V prípade opotrebovania alebo zlomenia môže nylonová hlava prešmykovať alebo znížiť efektívnosť motora a spôsobiť jeho spálenie.
   Opotrebovanú nylonovú hlavu vymeňte za novú.

UPOZORNENIE

Ak budete používať nylonovú hlavu, ktorá je akokoľvek opotrebovaná alebo zlomená, bude nebezpečná. Preto ju vymeňte za novú.

2. **Skontrolujte skrutky**
   Uvoľnené skrutky sú nebezpečné. Pravidelne ich kontrolujte a uistite sa, že sú utiahnuté.

UPOZORNENIE

Používanie elektrického náradia s uvoľnenými skrutkami je veľmi nebezpečné.

3. **Prehliadka uhlíkových kefiek (Obr. 38)**
   Motor je vybavený uhlíkovými kefkami, ktoré predstavujú spotrebný tovar. Pretože nadmerne opotrebované uhlíkové kefky môžu spôsobiť problémy motora, uhlíkové kefky vymeňte za nové, akonáhle budú opotrebované po „hranicu opotrebovania“. Okrem toho, uhlíkové kefky vždy udržiavajte v čistote a presvedčte sa, že sa v rámci držiakov kefiek voľne pohybujú.

POZNÁMKA

Pri výmene uhlíkových kefiek za nové používajte uhlíkové kefky značky HiKOKI označené kódom 999016.

4. **Výmena uhlíkových kefiek**
   Uhlíkové kefky vyberte tak, že najprv snímte kryt kefiek a následne plochým skrutkovačom alebo podobným náradím odháčkujte výčnelok uhlíkovej kefky ako je to znázornené na **Obr. 39**.
   Pri inštalácii uhlíkovej kefky zvoľte smer tak, aby bol hrot uhlíkovej kefky (pozrite si **Obr. 40**) v zhode s kontaktnou časťou rúrky kefky. Následne ju prstom zatlačte podľa **Obr. 41**.
   Nakoniec nainštalujte kryt kefky.

UPOZORNENIE

- Hrot uhlíkovej kefky zasuňte do kontaktnej časti rúrky kefky. (Môžete zasunúť ktorýkoľvek z dvoch hrotov,ktoré máte k dispozícii.)
- Dávajte na to pozor, pretože akákoľvek chyba v rámci vykonávania tejto činnosti môže mať za následok zdeformovanie hrotu uhlíkovej kefky a následne problémy motora už na začiatku.

5. **Kontrola svoriek (nástroj a batéria)**
   Skontrolujte, či sa na svorkách nenazbierali kovové piliny a prach.
   Príležitostne kontrolujte pred, počas a po prevádzke.

UPOZORNENIE

Odstráňte všetky kovové piliny alebo prach, ktoré sa mohli nazbierať na svorkách.
Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k poruche.

6. **Čistenie zvonka**
   Ak sa strihač trávy znečistí, utrite ho mäkkou suchou tkaninou alebo tkaninou navlhčenou v saponátovej vode. Nepoužívajte chlórové rozpúšťadlá, benzín ani riedidlá na farby, pretože rozpúšťajú plasty.
7. **Skladovanie**
   Strihač trávy skladujte na miestach s teplotou do 40 °C a mimo dosahu detí.

POZNÁMKA

Skladovanie lítium-iónových batérií
Pred skladovaním lítium-iónových batérií sa presvedčte, že sú úplne nabité.
Dlhodobé skladovanie (3 mesiace alebo viac) batérií s nízkou úrovňou nabitia môže viesť k zhoršeniu výkonu, viditeľnému skráteniu času používania batérií alebo k stavu, že sa batérie rýchlo vybijú.
Značne skrátený čas používania batérií však možno predĺžiť pomocou dvoch až piatich cyklov nabitia a používania batérií až do ich vybitia.
Ak je čas používania batérií mimoriadne krátky aj napriek opakovanému nabíjaniu a používaniu, považujte batérie za nefunkčné a zakúpte si nové batérie.

UPOZORNENIE

V rámci prevádzkovania alebo údržby elektrického náradia je nutné dodržiavať bezpečnostné nariadenia a normy platné v patričnej krajine.

VÝBER PRÍSLUŠENSTVA

Príslušenstvo tohto stroje je uvedené na strane 366.

Dôležité upozornenie ohľadne akumulátorov pre elektrické akumulátorové náradie značky HiKOKI
Vždy používajte jeden z nami navrhnutých originálnych akumulátorov. Nemôžeme garantovať bezpečnosť a výkon nášho akumulátorového náradia, pokiaľ sa budú používať akumulátory iné, než akumulátory navrhnuté našou spoločnosťou, alebo ak dôjde k rozobratiu alebo úprave akumulátora (ako je rozobratie a výmena článkov alebo iných interných dielov).

ZÁRUKA

Naša spoločnosť garantuje, že elektrické náradie značky HiKOKI vyhovuje zákonným/národným nariadeniam. Táto záruka sa nevzťahuje na chyby alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho používania, zlého zaobchádzania alebo štandardného opotrebovania a poškodenia. V prípade reklamácie doručte elektrické náradie v nerozobratom stave spolu so ZÁRUČNÝM LISTOM, ktorý nájdete na konci tohto návodu na obsluhu autorizovanému servisnému stredisku spoločnosti HiKOKI.

POZNÁMKA

Vzhľadom na pokračujúci program výskumu a vývoja v spoločnosti HiKOKI si vyhradzujeme právo zmien tu uvedených technických špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

Informácie ohľadne vzduchom prenášaného hluku a vibrácií
Merané hodnoty boli stanovené podľa normy EN50636-2-91 a deklarované podľa ISO 4871.

Meraná vážená úroveň hladiny akustického výkonu A : 85 dB (A)
Meraná vážená úroveň hladiny akustického tlaku A : 76 dB (A)

Odchýlka K: 3 dB(A)

Používajte ochranu sluchu.

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN50636-2-91.

Hodnota emisie vibrácií a_h, **w** = 4 m/s2
Odchýlka K = 1,5 m/s2

Deklarovaná hodnota vibrácií bola meraná podľa normou stanovenej skúšobnej metódy a môže sa použiť pre porovnávanie jedného náradia s druhým.Môže sa taktiež použiť na predbežné posúdenie vystavenia.

VÝSTRAHA

- Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej celkovej hodnoty, a to na základe spôsobu, akým sa náradie používa.
- Vyznačte bezpečnostné opatrenia s cieľom chrániť obsluhu, ktoré sa zakladajú na odhade expozície v rámci skutočných podmienok používania (berúc do úvahy všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby vypnutia náradia a doby voľnobehu náradia, ktoré sú doplnkom doby spustenia náradia).

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Pokiaľ náradie nefunguje štandardným spôsobnom, použite postupy uvedené v tabuľke nižšie. Pokiaľ nedokážete problém odstrániť, poraďte sa s predajcom alebo s autorizovaným servisným strediskom spoločnosti HiKOKI.

1. Elektrické náradie

Príznak	Možná príčina	Náprava
Nefunguje	Nabíjateľný akumulátor je vybitý.	Nabíjateľný akumulátor nabite.
	Nabíjateľný akumulátor bol nesprávne nainštalovaný.	Nabíjateľný akumulátor vyberte z priehradky akumulátora v náradí, skontrolujte a vyberte možný cudzorodý predmet. Taktiež skontrolujte elektródy akumulátora z pohľadu znečistenia, výskytu vody alebo iného cudzorodého predmetu. Na čistenie použite bavlnený tampón. Skontrolujte že nabíjateľný akumulátor bol zatlačený, až kým nezaklikol na mieste.
	Napájanie nebolo zatiaľ zapnuté.	Stlačte hlavný vypínač na skrini a naštartujte náradie. Toto náradie obsahuje funkciu automatického vypnutia. Napájanie sa automaticky vypne a nikto nepotiahne páčku počas jednej minúty po zapnutí. Ak budete chcieť náradie opäť zapnúť, stlačte hlavný vypínač druhýkrát. Stlačením hlavného vypínača druhýkrát napájanie vypnete.
	Hlavná rúra nie je úplne predĺžená (červený indikátor rýchlo bliká) (iba modely CG36DTA, CG36DTA (L))	Nástroj je navrhnutý tak, aby motor nepracoval, kým hlavná rúra nie je úplne predĺžená. Tým sa predchádza nehodám v dôsledku nesprávnej prevádzky. Hlavnú rúru predlžujte, kým nezacvakne.
	Poistná páčka nebola stlačená po potiahnutí páčky dozadu.	Aby ste zabránili úrazom v dôsledku nesprávnej prevádzky, poistná páčka musí byť stlačená, keď potiahnutím páčky naštartujete motor. Rukoväť uchopte zhora a stlačte poistnú páčku pri súčasnom ťahaní rukoväti.
	Náradie vťahuje veľké objemy trávy, ktorá sa zachytáva medzi krytom a nylonovou hlavou, náradie je preťažené.	Ide o účinok funkcie, ktorá chráni nabíjateľný akumulátor vypnutím motora v prípade vystavenia náradia nadmernému zaťaženiu. Náradie vypnite a opravte príčinu preťaženia. Hlavný vypínač stlačte ešte raz a pokračujte v prevádzke.
Rýchlosť sa nemení.	Nabíjateľný akumulátor je slabo nabitý.	Nabíjateľný akumulátor nabite.
Spustí sa, ale skoro sa zastaví.	Nabíjateľný akumulátor je slabo nabitý.	Nabíjateľný akumulátor nabite.
	Nabíjateľný akumulátor sa prehrieva.	Prestaňte používať nabíjateľný akumulátor, vyberte ho z náradia a nechajte ho vychladnúť na dobre vetranom mieste, ktoré nie je vystavené účinkom slnečného žiarenia.

Príznak	Možná príčina	Náprava
Spustí sa, ale skoro sa zastaví.	Poistná páčka nie je zaistená, čo spôsobuje skracovanie hlavnej rúry pri práci. (červený indikátor rýchlo bliká) (iba modely CG36DTA, CG36DTA (L))	Zaistite poistnú páčku.
Silné vibrácie.	Uzavretá rukoväť nie je na hlavnú rúrku správne namontovaná.	Správne zaistite.
	Kryt nie je na hlavnú rúrku správne namontovaný.	Správne zaistite.
Do 1 až 3 sekúnd po uvoľnení páčky sa neaktivuje brzda.	Mohlo dôjsť k poruche nástroja.	Obráťte sa na predajňu, v ktorej ste nástroj kúpili, alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti HiKOKI.
Batéria sa nedá nainštalovať	Pokúšate sa nainštalovať inú batériu, ako je určená pre nástroj.	Nainštalujte prosím multivoltovú batériu.

2. Nabíjačka

Príznak	Možná príčina	Náprava
Indikátor nabíjania rýchlo bliká fialovou farbou a nabíjanie akumulátora sa nezačalo.	Batéria nie je úplne zasunutá.	Batériu vložte pevne.
	Na koncovke batérie alebo v mieste jej pripojenia sa nachádza cudzí predmet.	Odstráňte cudzí predmet.
Bliká červená kontrolka nabíjania a nabíjanie batérie sa nezačalo.	Batéria nie je úplne zasunutá.	Batériu vložte pevne.
	Batéria je prehriata.	Ak sa nechá tak, po znížení teploty batérie sa automaticky začne nabíjať, čo však môže znížiť životnosť batérie. Pred nabíjaním sa odporúča nechať batériu vychladnúť na dostatočne vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia.
Doba používania batérie je krátka aj napriek tomu, že je batéria plne nabitá.	Životnosť batérie je vyčerpaná.	Batériu vymeňte za novú.
Batéria sa dlho nabíja.	Teplota batérie, nabíjačky alebo okolitého prostredia je veľmi nízka.	Batériu nabíjajte vo vnútri alebo v inom teplejšom prostredí.
	Ak sa otvory na nabíjačke zakryjú, spôsobí to prehriatie vnútorných komponentov.	Dbajte na to, aby nedošlo k zakrytiu otvorov.
	Ventilátor chladenia nefunguje.	Kontaktujte autorizované servisné stredisko spoločnosti HiKOKI kvôli oprave.
Kontrolka USB napájania sa vypla a USB zariadenie sa nenabíja.	Kapacita batérie sa znížila.	Vymeňte batériu za takú, ktorá zvyšnú kapacitu má.
		Pripojte zástrčku napájania z nabíjačky do elektrickej zásuvky.
Kontrolka USB napájania sa nevypne ani po ukončení nabíjania USB zariadenia.	Kontrolka USB napájania sa rozsvieti nazeleno, čo znamená, že nabíjanie cez USB je možné.	Nejde o poruchu.
Nie je možné sledovať stav nabíjania USB zariadenia, alebo či sa nabíjanie ukončilo.	Ani po ukončení nabíjania sa kontrolka USB napájania nevypne.	Skontrolujte USB zariadenie ktoré sa nabíja, aby ste potvrdili stav nabíjania.
Nabíjanie USB zariadenia sa pozastaví.	Nabíjačka bola zapojená do elektrickej zásuvky, kým USB zariadenie sa nabíjalo za pomoci batérie ako zdroja napájania.	Nejde o poruchu. Nabíjačka pozastaví nabíjanie USB približne na 5 sekúnd, kedy prebieha rozlišovanie medzi zdrojmi napájania.
	Batéria bola zapojená do nabíjačky, kým USB zariadenie sa nabíjalo za pomoci elektrickej zásuvky ako zdroja napájania.	
Nabíjanie USB zariadenia sa pozastaví, ak sa batéria a USB zariadenie nabíjajú naraz.	Batéria je plne nabitá.	Nejde o poruchu. Nabíjačka pozastaví nabíjanie USB približne na 5 sekúnd, pokým skontroluje, či sa nabíjanie batérie úspešne dokončilo.
Nabíjanie USB zariadenia sa nespustí, ak sa batéria a USB zariadenie nabíjajú naraz.	Zvyšná kapacita batérie je veľmi nízka.	Nejde o poruchu. Ak kapacita batérie dosiahne určitú úroveň, USB nabíjanie začne automaticky.

(Превод на оригиналните инструкции)

СИМВОЛИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвани са следните символи за машината. Уверете се, че разбирате значението им, преди употреба.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Безжичен тример за трева
	За да намали риска от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството за работа.
	Винаги носете защитни очила или маска.
	Винаги носете антифони.
	Да не се излага на влага.
	Да не се допуска до външни хора.
	Отстранете батерията преди регулиране или почистване и преди да оставите машината без наблюдение за определен период.
	Само за страни от ЕС Не изхвърляйте електрически уреди заедно с битовите отпадъци! Във връзка с разпоредбите на Европейска Директива 2002/96/ЕС за електрическите и електронни уреди и нейното приложение съгласно националните законодателства, електрически уреди, които излизат от употреба трябва да се събират отделно и предават в специализирани пунктове за рециклиране.
	Важно е да прочетете, да разберете напълно и да спазвате следните предпазни мерки за безопасност и предупреждения. Небрежната или неправилната употреба на този уред може да причинят сериозни или фатални наранявания.
	Прочетете, разберете и спазвайте всички предупреждения и инструкции в това ръководство и на уреда.
	Забранено действие
	Винаги носете протектори за очите, главата и ушите при използване на този уред.
	Всички деца, наблюдатели и помощници трябва да стоят най-малко на 15 метра от уреда. Ако някой се доближи до Вас, изключете веднага уреда и режещата приставка.
	Внимавайте за изхвърлени предмети.
Max 8,000 min-1	Показва максималната скорост на вала. Не използвайте режещата приставка, чиято максимална скорост е по-ниска от скоростта на вала.
	Когато е необходимо, трябва да се носят ръкавици, напр., при сглобяване на режещото оборудване.
	Носете противохлъзгащи и устойчиви обувки.
	Налягане на зъба може да се получи, когато въртящият се зъб влезе в контакт с твърд предмет в критичната област. Може да възникне опасна ситуация, причиняваща грубо изтласкване на цялото устройство и оператора. Тази реакция се нарича налягане на зъба. В резултат на това, операторът може да загуби контрол върху уреда, което да причини сериозно или фатално нараняване. Налягане на зъба е по-вероятно да се случи в области, където е трудно да се види материала за рязане.
	Бутон за захранване

КОЕ КАКВО Е? (Фиг. 1)

A: Лост: Задвижващ елемент за активиране на уреда.
B: Лост за застопоряване: Лост, който възпрепятства случайното активиране на задействащия механизъм.
C: Двигател: Задвижван от батерия двигател с форма на диск.
D: Капак: Предпазва оператора от летящи отломки.
E: Батерия: Захранващ източник за задвижване на устройството.
F: Бутон за захранване: Бутон за включване или изключване на захранващите устройства.
G: Регулатор на скоростта: Регулатор за избиране на скоростта на двигателя.
H: Дясна ръкохватка: Ръкохватка с лост, която се намира на дясната страна на уреда.
I: Лява ръкохватка: Ръкохватка, която се намира на лявата страна на уреда.
J: Фиксиране на ръкохватката: Фиксира ръкохватката към уреда.
K: Окачване: Използва се за прикрепяне на ремъка на рамо или носач към уреда.
L: Фиксиращ лост
M: Вътрешна ръкохватка
N: Ремък за рамо: Комплект с изключващ механизъм за комбинирано използване с батерия.
O: Зарядно устройство: За зареждане на батерията.

ОБЩИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички инструкции и предупреждения за безопасност.

Неспазването на инструкциите и предупрежденията може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете и съхранявайте инструкциите за последващи справки и приложение.
Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията се отнася до вашия електрически (кабелен) или акумулаторен (безжичен) инструмент.

1) **Безопасност на работното място**
   a) **Поддържайте работното място подредено и добре осветено.**
   Разхвърляни или слабо осветени работни места са предпоставка за инциденти.
   b) **Не използвайте електрически инструмент във взривоопасна среда, при наличие на запалими течности, газ или прах.**
   Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да доведат да възпламеняване.
   c) **Не позволявайте достъп на странични лица и деца при работа с електрически инструменти.**
   Невнимание по време на работа може да доведе до загуба на контрол върху процеса.

2) **Електрическа безопасност**
   a) **Щепселите на електрическите инструменти трябва да отговарят на контактите.**
   Никога не правете каквито и да било промени по щепселите.
   Не използвайте преходни щепсели със заземени електрически инструменти.
   Щепсели, които не са модифицирани и съответстват на контактите намаляват риска от електрически удар.
   b) **Избягвайте контакт с тялото при работа с електрически инструменти по заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.**
   Съществува повишен риск от електрически удар, ако тялото Ви стане част от заземителния контур.
   c) **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд и влага.**
   Попадането на влага в електрическите инструменти повишава риска от електрически удар.
   d) **Не нарушавайте целостта на кабелите. Никога не носете и не дърпайте електрически инструменти за кабела; при изключване от контакта дърпайте щепсела, не кабела.**
   Пазете кабелите от източници на топлина, от смазочни материали, остри ръбове и подвижни компоненти.
   Наранени или преплетени кабели повишават риска от електрически удар.
   e) **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължител, подходящ за работа на открито.**
   Използвайте кабел, подходящ за външни условия, който намалява риска от електрически удар.
   f) **Ако е наложително използването на електрически инструмент във влажни условия, използвайте уреди с диференциална защита (RCD) срещу утечка.**
   Използването на устройство за диференциална защита (RCD) намалява риска от електрически удар.

3) **Лична безопасност**
   a) **Бъдете бдителни, внимавайте в действията си и използвайте разумно електрическите инструменти.**
   Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени, или под влиянието на лекарствени средства, алкохол или опиати.
   Всяко невнимание при работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
   b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни очила или маска.**
   Защитните средства, като противопрахова маска, защитни обувки с устойчива на плъзгане подметка, каска или антифони, според условията на работа, намаляват опасността от нараняване.
   c) **Предотвратяване на случайно включване. Уверете се, че бутонът за старт на уреда е в изключено положение, преди да свържете електрическия инструмент към източник на захранване и/или батерия, както и преди да го вземете или пренасяте.**
   Пренасянето на инструменти с пръст на старт бутона, или на превключвателя на захранването, носи опасност от инциденти.
   d) **Отстранете всички гаечни и други ключове, преди да включите уреда.**
   Гаечен ключ или инструмент, забравен в ротационни компоненти на електрическия инструмент, може да доведе до нараняване.
   e) **Не се пресягайте. През цялото време трябва да имате стабилна опора и да поддържате баланс на тялото.**
   Това осигурява по-добър контрол върху електрическите инструменти при извънредни ситуации.
   f) **Носете подходящо облекло. Не носете прекалено широки дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си от подвижни компоненти.**
   Широките дрехи, бижута и дълга коса могат да бъдат захванати от подвижните компоненти.
   g) **Ако са осигурени устройства за свързване с прахоуловителни инсталации, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.**
   Използването на прахоуловители и циклони може да намали свързаните със замърсяването рискове.

4) **Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти**
   a) **Не насилвайте електрическите инструменти. Използвайте подходящ електрически инструмент за съответните цели.**
   Подходящият електрически инструмент осигурява по-добра и по-сигурна работа при предвидените номинални параметри.
   b) **Не използвайте електрическият инструмент, ако не може да бъде включен или изключен от съответния старт бутон или превключвател.**
   Всеки електрически инструмент, който не може да се контролира от спусъка, е опасен и подлежи на ремонт.
   c) **Изключете щепсела на инструмента от източника на захранване и/или от батерията, преди да извършвате настройки, при смяна на приставки или при съхранение.**
   Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно и нежелано включване на електрическия инструмент.
   d) **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с начина на работа с инструментите, и с тези инструкции, да работят с тях.**

Електрическите инструменти представляват опасност в ръцете на неопитни лица.

e) **Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте центровката и закрепването на подвижните части, проверявайте за повредени части и други състояния, които могат да се отразят на работата на електрическите инструменти.**
Ако установите повреди, отстранете ги преди да използвате електрическите инструменти.
Много злополуки се дължат на лоша поддръжка на електрическите инструменти.

f) **Поддържайте режещите инструменти наточени и чисти.**
Правилно поддържаните режещи инструменти, с наточени режещи елементи, се управляват и контролират по-лесно.

g) **Използвайте електрически инструменти, приставки и аксесоари, и т.н., съгласно тези инструкции, като вземете предвид работните условия и вида работи, които ще се извършват.**
Използването на електрически инструменти не по предназначение може да доведе до повишен риск и опасни ситуации.

5) **Експлоатация и поддръжка на електрически инструменти захранвани от батерии**

a) **Зареждайте уредите само със зарядните устройства, посочени от производителя.**
Зарядно устройство, подходящо за един тип батерии, може да създаде риск от пожар при използване с друг тип батерии.

b) **Използвайте електрическите инструменти само с посочения за тях тип батерии.**
Използването на друг тип батерии създава риск от нараняване и пожар.

c) **Когато батериите не се използват, те не трябва да се съхраняват в близост до други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да осъществят контакт между клемите им.**
Контакт между клемите на батериите може да доведе от искри или пожар.

d) **При неподходящи условия на съхранение, батериите могат да изтекат; избягвайте контакт. Ако случайно влезете в контакт с електролитната течност, изплакнете обилно с вода. Ако попадне електролит в очите, изплакнете обилно и потърсете медицинска помощ.**
Електролитът на батериите може да причини възпаление или изгаряния.

6) **Обслужване**

a) **Обслужването на електрическите инструменти трябва да се извършва само от квалифицирани сервизни работници, при използване на оригинални резервни части.**
Това ще гарантира безопасността при работа с електрическите инструменти.

ВНИМАНИЕ
Не допускайте в зоната на работа деца и възрастни хора.
Когато не използвате електрическите инструменти, съхранявайте ги далеч от достъп на деца и възрастни хора.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

ВАЖНО
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Практики за безопасна работа

● **Обучение**

a) Прочетете внимателно инструкциите. Бъдете запознати с контролите и с правилното използване на машината.
b) Не позволявайте на хора, незапознати с инструкциите, или на деца да използват машината. Местните разпоредби може да ограничават възрастта на оператора.
c) Имайте предвид, че операторът или използващият машината са отговорни за инциденти или рискове с други хора или тяхната собственост.

● **Подготовка**

a) Преди употреба проверете захранващия кабел и удължителя за признаци на повреда или стареене. Ако кабелът се повреди по време на употреба, изключете кабела от захранването веднага.
НЕ ДОКОСВАЙТЕ КАБЕЛА ПРЕДИ ДА ИЗКЛЮЧИТЕ ЗАХРАНВАНЕТО.
Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.
b) Преди употреба винаги оглеждайте машината за повредени, липсващи или разместени предпазители или щитове.
c) Никога не работете с машината когато хора, особено деца, или домашни животни са наблизо.
d) Никога не сменяйте найлоновата глава с метални режещи средства.

● **Работа**

a) Винаги носете предпазни средства за очите, здрави обувки и дълги панталони по време на работа с машината.
b) Да се избягва използването на машината при лоши метеорологични условия, особено когато е налице риск от мълния.
c) Използвайте машината на дневна светлина или добро изкуствено осветление.
d) Никога не работете с машината при повредени предпазители или щитове или без предпазители и щитове поставени на място.
e) Включвайте двигателя само когато ръцете и краката са далеч от режещите средства.
f) Винаги изключвайте машината от източника на захранване (напр. извадете щепсела от мрежата или отстранете блокиращото приспособление)
   – всеки път, когато машината е оставена без надзор;
   – преди почистване на блокаж;
   – преди да проверите, почистите или работите по машината;
   – след удар в чуждо тяло;
   – когато машината започне да вибрира необичайно.
g) Вземете предпазни мерки срещу наранявания на краката и ръцете от режещите средства.
h) Винаги се уверявайте, че вентилационните отвори са почистени от остатъци.
i) Никога не модифицирайте устройството/машината по никакъв начин. Не използвайте Вашето устройство/машина за друга работа, освен по предназначение.

● **Поддръжка, транспорт и съхранение**

a) Изключете машината от източника на захранване (напр. извадете щепсела от мрежата или отстранете блокиращото приспособление) преди поддръжка или почистване.

b) Използвайте само препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.
c) Проверявайте и поддържайте машината редовно. Давайте машината за поправка само в оторизирани сервизи.
d) Когато не се използва, съхранявайте машината на място, недостъпно за деца.
e) При транспортиране в превозно средство или съхранение, покрийте зъба със съответния капак.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗЖИЧЕН ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Бъдете търпеливи при всякаква работа с инструмента. И се обличайте подходящо, за да не ви е студено.
2. Планирайте предварително всякаква работа, за да предотвратите инциденти.
3. Не работете с инструмента през нощта или при лошо време, когато видимостта е намалена. И не работете с инструмента по време на дъжд или точно след като е валяло.
   Работата на хлъзгава повърхност може да доведе до инцидент, ако изгубите баланс.
4. Проверете найлоновата глава преди да започнете работа.
   Не използвайте инструмента, ако найлоновата глава е спукана, надраскана или огъната.
   Уверете се, че найлоновата глава е поставена правилно. Найлонова глава, която се разпада или разхлабва по време на работа, може да предизвика инцидент.
5. Уверете се, че сте поставили капака преди да започнете работа.
   Работата с инструмента без тази част може да доведе до нараняване.
6. Уверете се, че сте поставили кръглата ръкохватка преди да започнете работа. Уверете се, че не е хлабава, а е поставена правилно, преди да започнете работа. Дръжте кръглата дръжка здраво по време на работа и не люлейте инструмента, а заемете правилна позиция, за да сте стабилни.
   Загубата на баланс по време на работа може да доведе до нараняване.
7. Внимавайте при стартиране на двигателя.
   Поставете инструмента върху равна повърхност.
   Не работете с инструмента на разстояние до 15 м от хора и животни.
   Уверете се, че найлоновата глава не се допира до земята, дървета или растения.
   Безотговорното стартиране може да доведе до нараняване.
8. Не фиксирайте лоста за застопоряване.
   Случайното издърпване назад на лоста може да доведе до неочаквано нараняване.
9. Преди да оставите устройството, натиснете бутона за изключване на електрическото захранване.
10. Работете с инструмента внимателно в близост до проводници, тръби за газ и подобни инсталации.
11. Оглеждайте се за и премахвайте празни консервни кутии, жици, камъни и други препятствия преди да започнете работа. И не работете в близост до корени на дървета или скали.
    Работата в такива зони може да повреди найлоновата глава или да доведе до нараняване.
12. Никога не пипайте найлоновата глава по време на работа.
    Също така се уверете, че тя не докосва косата, дрехите ви и т. н.
13. В следните ситуации, изключете двигателя и проверете дали найлоновата глава е спряла да се върти.
    При преместване в друга работна площ.
    За да премахнете отпадъци или трева, които са заседнали в инструмента.
    За да премахнете от работната площ препятствия или отпадъци, трева и стърготини, генерирани при работа.
    За да поставите инструмента на земята.
    Ако направите това докато найлоновата глава още се върти, може да предизвикате неочаквани инциденти.
14. Не използвайте инструмента на разстояние до 15 м от друг човек.
    Когато работите заедно с някой друг, се дръжте на разстояние повече от 15 м.
    Летящи стърготини могат да доведат до неочаквани инциденти.
    Когато работите на нестабилни повърхности, като например наклони, се уверете, че колегата ви не е изложен на опасности.
    Използвайте свирки или други средства за предизвикване на вниманието на колегите ви.
15. Когато трева или други предмети се заплетат в найлоновата глава, изключете двигателя и се уверете, че найлоновата глава е спряла да се върти преди да ги отстраните.
    Премахването на предмети от найлоновата глава докато все още с върти може да доведе до нараняване.
    Продължаването на работата, когато чужди тела са заклещени в найлоновата глава може да доведе до повреда.
16. Ако инструментът работи зле и издава странни звуци или вибрира необичайно, изключете двигателя незабавно и го занесете на дилъра си за проверка и ремонт.
    Продължаването на работата при такива обстоятелства може да доведе до нараняване или повреда на инструмента.
17. Ако изтървете или ударите инструмента, го проверете внимателно за повреди, пукнатини и деформации.
    Използването на повреден, пукнат или деформиран инструмент може да доведе до нараняване.
18. По време на транспортиране закрепете здраво инструмента, за да стои неподвижен.
    Неспазването на това предупреждение може да доведе до инцидент.
19. Този продукт съдържа силен постоянен магнит в мотора.
    Спазвайте следните предпазни мерки относно прилепването на стружки към инструмента и влиянието на постоянния магнит върху електронните устройства.
20. Не използвайте продукта, ако уредът или клемите на батерията (за монтаж на батерията) са деформирани.
    Поставянето на батерията може да причини късо съединение, което може да доведе до поява на дим или запалване.
21. Поддържайте клемите на инструмента (за монтаж на батерията) чисти от пръст и прах.

○ Преди работа се уверете, че в зоната на клемите няма натрупани прах и стружки.
○ По време на работа се опитвайте да избегнете попадането на стружки или прах върху батерията.
○ При прекратяване на работа или след употреба не оставяйте инструмента на място, където може да бъде изложен на прах и стружки.

Неспазването на това може да причини късо съединение, което може да доведе до поява на дим или запалване.

ВНИМАНИЕ

○ Не поставяйте инструмента на работна маса или площ, където има метални стружки.
Стружките може да прилепнат по инструмента, което да доведе до нараняване или неизправност.

○ Не докосвайте стружки, полепнали по инструмента. Отстранете ги с четка.
Неспазването на това може да доведе до нараняване.

○ Ако използвате пейсмейкър или друго медицинско електронно устройство, не работете с и не доближавайте инструмента.
Работата на електронното устройство може да бъде повлияна.

○ Не използвайте инструмента в близост до прецизни устройства като клетъчни телефони, магнитни карти или електронни медийни устройства за съхранение на данни.
Ако направите това, може да се стигне до неправилна работа, повреда или загуба на данни.

ВНИМАНИЕ

1. Не включвайте найлоновата глава за рязане на друго, освен трева. Не използвайте инструмента в локви и се уверете, че почвата не влиза в досег с найлоновата глава.
2. Инструментът съдържа прецизни части и не бива да бъде изпускан или подлаган на силен удар или вода. Инструментът може да се повреди или да не работи правилно.
3. Когато инструментът ще се съхранява след използване или ще се транспортира, премахнете найлоновата глава.
4. Не третирайте инструмента с инсектициди или други химикали.
Такива химикали може да причинят пукнатини и други повреди.
5. Сменете предупредителните етикети с нови, когато те станат трудни за разпознаване или нечетливи и когато започнат да се белят.
Поискайте предупредителни етикети от дилъра си.
6. Не докосвайте двигателя непосредствено след употреба, защото може да е много горещ.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БАТЕРИЯТА И ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

1. Винаги зареждайте батерията при околна температура от -10–40°C. Ако температурата е по-ниска от -10°C, това ще доведе до презареждане, което е опасно. Батерията не може да бъде зареждана при температури над 40°C.
Най-подходящата температура за зареждане е 20–25°C.
2. Не използвайте зарядното устройство непрекъснато.
Когато едно зареждане приключи, оставете зарядното устройство за около 15 минути преди следващото зареждане на батерия.
3. Не допускайте навлизането на чужди тела в отвора за свързване на акумулаторни батерии.
4. Никога не разглобявайте акумулаторните батерии или зарядното устройство.
5. Никога не давайте на късо акумулаторните батерии. Късо съединение може да причини голям електрически ток и прегряване. Това може да доведе до повреда на батерията.
6. Не изхвърляйте батерия в огън.
Ако батерията изгори, тя може да експлодира.
7. Използването на изтощена батерия ще повреди зарядното устройство.
8. Върнете батерията в магазина, от който е закупена, веднага след като цикъла на живот на батерията стане прекалено къс, за да се използва. Не изхвърляйте изтощени батерии.
9. Не поставяйте предмети във вентилационните отвори на зарядното устройство.
Вкарването на метални или запалими премети във вентилационните отвори ще доведе до опасност от електрически удар или ще повредят зарядното устройство.

ГРИЖА ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННАТА БАТЕРИЯ

За да удължите живота на литиево-йонната батерия, тя има защитна функция за прекъсване на подаването на заряд.
В случаите 1 до 3, описани по-долу, когато използвате това изделие, дори при натискане на спусъка, моторът може да спре. Това не е в следствие на повреда, а на защитна функция.

1. Когато разрядът на батерията намалее значително, моторът спира.
В такъв случай, заредете батерията незабавно.
2. Ако инструментът е бил претоварен, моторът може да спре. В този случай, освободете спусъка и отстранете причината за претоварване. След това може да използвате уреда отново.
3. Ако батерията е прегряла при претоварване, тя може да откаже да работи.
В този случай, спрете използването й, и я оставете да се охлади. След това може да използвате уреда отново.

Освен това, моля, спазвайте следните предупреждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите разреждане на батерията, загряване, поява на дим, запалване и експлозия, уверете се, че спазвате указанията за безопасност.

1. Уверете се, че по батерията не се натрупват прах и стружки.
○ Уверете се, че по батерията не се натрупват прах и стружки по време на работа.
○ Уверете се, че прах и стружки не се натрупват върху батерията по време на работа.
○ Не съхранявайте неизползваните батерии в места, където са изложени на въздействието на прах и стружки.
○ При съхранение на батерия, отстранете евентуално натрупани стружки и прах, като не трябва да се съхранява заедно с метални предмети (болтове, гвоздеи и др.).
2. Пазете батерията от пробиване с остри предмети като гвоздеи, от удар с чук, настъпване, или от силен физически удар.
3. Не използвайте видимо повредена или деформирана батерия.
4. Не използвайте батерията с обратен поляритет.
5. Не свързвайте батерията директно към електрически източници, или към куплунга на запалката в лека кола.
6. Не използвайте батерията за цели, различни от предназначението й.
7. Ако батерията не може да се зареди напълно, дори след като изтече препоръчвания период от време, незабавно прекратете последващи опити за зареждане.

8. Не излагайте батерията на високи температури или налягане, не поставяйте в микровълнова фурна, сушилня или контейнери под високо налягане.
9. При установяване на теч или неприятна миризма от батерията, не излагайте на въздействието на силна топлина или открити пламъци.
10. Не използвайте батерията в мета, където се генерира силно статично електричество.
11. Ако батерията тече, има неприятна миризма, загрява или се обезцвети и деформира, или ако се появят необичайни признаци при употреба, презареждане и съхранение, незабавно я отстранете от оборудването или зарядното и не я използвайте.
12. Не потапяйте батерията и не позволявайте навлизането на течности в нея. Проникването на проводими течности като например вода, може да доведе до повреди и да причини пожар или експлозия. Съхранявайте батерията на хладно и сухо място, далеч от горими и леснозапалими материали. Избягвайте атмосфери с корозивни газове.

ВНИМАНИЕ

1. Ако електролит от батерията попадне в очите, не ги търкайте, а изплакнете обилно с чиста, напр. чешмяна, вода и потърсете незабавно лекарска помощ.
   Ако не се вземат мерки, електролитът може да причини очни проблеми.
2. Ако електролит от батерията попадне върху кожата или дрехите, незабавно измийте с чиста, напр. чешмяна, вода.
   Възможно е електролитът да причини кожно възпаление.
3. Ако при първото използване на батерията забележите ръжда, неприятен мирис, прегряване, обезцветяване, деформиране и/или други нередности, не я използвайте и я върнете на доставчика или търговеца, от който сте я закупили.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако токопроводим чужд предмет попадне в контакт с клемите на литиево-йонната батерия, може да се получи късо съединение, което да създаде опасност от пожар. Моля, спазвайте следните мерки при съхранение на батерията.

- **Не слагайте токопроводими парчета, пирони, стоманена, медна или друга тел в кутията за съхранение.**
- **Или сложете батерията в уреда, или я приберете, като първо поставите капака й, така че вентилационните отвори да се скрият, за да предотвратите късо съединение (вижте Фиг. 2).**

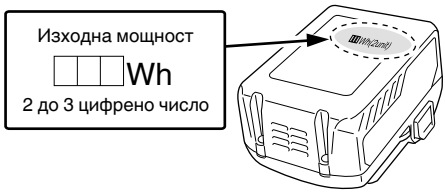
ОТНОСНО ТРАНСПОРТА НА ЛИТИЕВО-ЙОННА БАТЕРИЯ

При транспортиране на литиево-йонна батерия, моля спазвайте следните предпазни мерки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уведомете транспортната компания, че пратката съдържа литиево-йонна батерия, информирайте компанията за нейната изходна мощност и спазвайте инструкциите на транспортната компания, когато уреждате транспорта.

- Литиево-йонните батерии, които надвишават изходна мощност от 100 Wh, се считат за транспортна категория Опасни стоки и изискват прилагането на специални процедури.
- За транспортиране в чужбина трябва да спазите международните закони и правила и разпоредби на страната, до която се транспортират.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА СВЪРЗВАНЕ НА USB УСТРОЙСТВО (UC18YSL3)

При възникване на неочакван проблем, данните в USB устройство, свързано към този продукт, могат да бъдат повредени или загубени. Винаги осигурявайте резервно копие на всички данни, съдържащи се в USB устройството, преди използването на този продукт.

Моля, имайте предвид, че нашата компания не носи отговорност за данните, съхранени в USB устройство, които са повредени или загубени, нито за повреда, която може да възникне в него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Преди употреба проверете свързващия USB кабел за дефекти или повреди.
  Използването на дефектен или повреден USB кабел може да доведе до появата на дим или да причини запалване.
- Когато продуктът не се използва, поставете гумения капак върху USB порта.
  Натрупването на прах и други отпадъци в USB порта може да доведе до появата на дим или да причини запалване.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е USB зареждането да прекъсва на моменти.
- Извадете USB устройството от зарядното, когато не се зарежда.
  В противен случай животът на батерията на USB устройството може да се скъси, както и да се стигне до неочаквани инциденти.
- Възможно е да не можете да заредите някои USB устройства, в зависимост от типа устройство.

ОПИСАНИЕ НА НОМЕРИРАНИТЕ ЕЛЕМЕНТИ (Фиг. 2 – Фиг. 41)

①	Батерия	㉒	Фиксиране на ръкохватката	㊸	Найлонова глава	⑥④	Прокарайте линията през ухото на линейния водач
②	Фиксатор	㉓	M5 × 25 шест. Свързващи болтове	㊹	Винт (ляво въртене)	⑥⑤	Блокиращи отвори на капак (2 отвора)
③	Капак на батерията	㉔	Лост за застопоряване	㊺	Найлонов ремък	⑥⑥	Фиксатори на кутия (2 фиксатора)
④	Клеми	㉕	Освобождаване	㊻	Натиснете	⑥⑦	Светлина за захранване
⑤	Вентилационни отвори	㉖	Изпънете	㊼	Копче	⑥⑧	Ръкохватка
⑥	Натиснете	㉗	Кутия на държача	㊽	Натиснете/ освободете	⑥⑨	Лост за застопоряване
⑦	Вкарайте	㉘	Заключване	㊾	Отбелязване на границата на изхабяване (2 отбелязвания)	⑦⓪	Лост
⑧	Издърпайте	㉙	Проекция на лоста за застопоряване	㊿	Изпънете в 30 мм увеличения	⑦①	Регулатор на скоростта
⑨	Светоиндикатор за заряд	㉚	Отвор	㉑	Подходяща дължина 90 – 110 мм	⑦②	Проекция на лоста за застопоряване
⑩	Превключвател на индикатора за батерията	㉛	Капак	㉒	Капак	⑦③	Граница на износване
⑪	Бутон за захранване	㉜	Нож	㉓	Кутия	⑦④	Капачка на четката
⑫	Лампа на индикатор за нивото на батерията	㉝	D5 самонарязващ винт	㉔	Кука	⑦⑤	Пирон на карбонова четка
⑬	Главна тръба	㉞	Капак на скоба	㉕	Натиснете фиксатори (2 области)	⑦⑥	Изпъкналост на карбонова четка
⑭	Страна на кутията	㉟	M6 × 25 шест. свързващи болтове	㉖	Макара	⑦⑦	Контактна част на тръбата на четка
⑮	Вътрешна ръкохватка	㊱	Капак на държача	㉗	Сечение	⑦⑧	Издърпайте
⑯	Фиксиране на ръкохватката	㊲	Фланец монтаж	㉘	Сгънете назад средната част	⑦⑨	Държач
⑰	M6 × 43 болтове	㊳	Крило	㉙	Посока на навиване на найлонов шнур	⑧⓪	Скоба
⑱	M6 гайки	㊴	Кутия на двигателя	㉚	Обезопасете в ограничителя	⑧①	Бързо освобождаващ колан
⑲	Дясна ръкохватка	㊵	Шест. гаечен ключ 4 мм	㉛	Ограничител	⑧②	Кука
⑳	Лост	㊶	Скрепителна резба на кутията на двигателя	㉜	Ухо на линеен водач	⑧③	Бързо освобождаваща скоба
㉑	Лява ръкохватка	㊷	Отвор	㉝	Докато държите макарата		

СПЕЦИФИКАЦИИ

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТ

Модел	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Напрежение	36 V			
Вид полюс	Прав вид		Удължим вид	
Диаметър на рязане	310 мм			
Посока на въртене	Обратно на часовниковата стрелка според изглед отгоре			
Скорост на празен ход	5800 – 7000 мин$^{-1}$			
Оперативно време на едно зареждане* (Когато осигурената презареждаща се батерия е напълно заредена)	BSL36A18 42 мин. (Нормално) 18 мин. (Високо)			
Батерията е налична за този инструмент**	BSL36A18			
Тегло (с найлонова глава, презареждаща се батерия, ремък на рамо и капак)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Данните в таблицата по-горе са представени само за пример. Тъй като видът на тревата, околната температура, характеристиките на презареждащата се батерия, методите на работа и др. може да варират много, данните по-горе трябва да се използват само като ориентировъчно ръководство.
Условия: Външният диаметър на найлоновата глава е 310 мм, регулаторът на скоростта е установен на Нормална или Висока. (лостът е оставен включен през цялото време)

** Съществуващите батерии (BSL3660/3620/3626, серии BSL18xx и т.н.) не могат да се използват с този инструмент.

БАТЕРИЯ

Модел	BSL36A18
Напрежение	36 V / 18 V (Автоматично превключване*)
Капацитет на батерията	2,5 Ah/ 5,0 Ah (Автоматично превключване*)
Налични безжични продукти**	Мултиволтови серии, 18 V продукт
Налично зарядно устройство	Плъзгащо зарядно устройство за литиево-йонни батерии

* Самият инструмент автоматично ще превключи.
** Моля, вижте нашия общ каталог за подробности.

ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

Модел	UC18YSL3
Напрежение при зареждане	14,4 V – 18 V
Тегло	0,6 кг

СТАНДАРТНИ АКСЕСОАРИ

В допълнение към основния комплект (1 комплект) са предоставени и аксесоарите и приставките, изброени на стр. 365.

Стандартните аксесоари са предмет на промяна без предупреждение.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ (продават се отделно) (Страница 366)

Допълнителните аксесоари подлежат на промяна без предизвестие.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Подрязване, почистване и косене на плевели.

ИЗВАЖДАНЕ/ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

1. **Изваждане на батерията**
   Хванете здраво корпуса и натиснете заключалките на батерията, за да я извадите (вижте **Фиг. 3**).

ВНИМАНИЕ
Никога не давайте накъсо батерията.

2. **Поставяне на батерията**
   Сложете батерията, като внимавате за полюсите (вижте **Фиг. 3**).

ЗАРЕЖДАНЕ

Преди да използвате електрическият инструмент, заредете батерията както следва.

1. **Свържете кабела на зарядното устройство към контакт.**
   Когато включите кабела на зарядното устройство в контакт, светоиндикаторът за заряд ще мига в червено (на интервали от 1 секунда).
2. **Поставете батерията в зарядното устройство.**
   Вкарайте батерията плътно в зарядното устройство, както е показано на **Фиг. 4** (на страница 2).
3. **Зареждане**
   При поставяне на батерия в зарядното устройство, светоиндикаторът за заряд ще мига в синьо.
   Когато батерията се зареди напълно, светоиндикаторът за заряд ще свети в зелено. (Вижте **Таблица 1**)

(1) Индикации на светоиндикатора за заряд
Индикациите на светоиндикатора за заряд, отразяващи състоянието на зарядното устройство или акумулаторната батерия, са показани в **Таблица 1**.

Таблица 1

Индикации на светоиндикатора за заряд				
Светоиндикатор за заряд (ЧЕРВЕНО/ СИНЬО/ ЗЕЛЕНО/ ЛИЛАВО)	Преди зареждане	Мига (ЧЕРВЕНО)	Светва за 0,5 секунди. Не свети за 0,5 секунди. (изгасва за 0,5 секунди)	Свързано към източник на захранване
	По време на зареждане	Мига (СИНЬО)	Светва за 0,5 секунди. Не светва за 1 секунда. (изгасва за 1 секунда)	Капацитет на батерията под 50%
		Мига (СИНЬО)	Светва за 1 секунда. Не свети за 0,5 секунди. (изгасва за 0,5 секунди)	Капацитет на батерията под 80%
		Свети (СИНЬО)	Свети непрекъснато	Капацитет на батерията над 80%
	Завършено зареждане	Свети (ЗЕЛЕНО)	Свети непрекъснато (Продължителен звук на зумер: около 6 секунди)	
	Режим готовност поради прегряване	Мига (ЧЕРВЕНО)	Светва за 0,3 секунди. Не свети за 0,3 секунди. (изгасва за 0,3 секунди)	Прегряла батерия. Зареждането не е възможно. (Зареждането ще започне след охлаждане на батерията)
	Невъзможно зареждане	Мига (ЛИЛАВО)	Светва за 0,1 секунда. Не светва за 0,1 секунда. (изгасва за 0,1 секунда) (Прекъсващ звук на зумер: около 2 секунди)	Повреда в батерията или зарядното устройство

(2) Относно температурата и времето за зареждане на акумулаторната батерия
Температурата и времето за зареждане ще бъдат тези, показани в **Таблица 2**.

Таблица 2

Зарядно			UC18YSL3				
Батерия	Напрежение при зареждане		Li-ion				
	Температури, при които батерията може да бъде заредена		-10°C – 50°C				
	Вид батерия	V	14,4		18		
	Приблизително време за зареждане (при 20°C)		Серия BSL14xx		Серия BSL18xx		Мултиволтови серии
			(4 клетки)	(8 клетки)	(5 клетки)	(10 клетки)	(10 клетки)
		мин.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Напрежение при зареждане	V	5				
	Заряден ток	A	2				

ЗАБЕЛЕЖКА

Времето за зареждане може да варира според околната температура и източника на напрежение.

4. Разкачете захранващия кабел на зарядното устройство от контакта.

5. Хванете добре зарядното устройство и издърпайте батерията.

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че сте извадили батерията от зарядното устройство след употреба и я запазете.

Относно електрическите разряди при нови батерии и т.н.

Тъй като вътрешният химически състав на новите батерии или батерии, които не са били ползвани дълго време, не е активиран, електрическият разряд може да е нисък при първа и втора употреба. Това е временно явление и нормалното време за зареждане ще бъде възстановено, като презаредите батериите 2-3 пъти.

Как да удължите работата на батериите.

(1) Презареждайте батериите, преди да се изтощят напълно.
Когато усетите, че мощността на уреда намалява, спрете употреба и заредете батерията. Ако продължите работа с уреда и изхабите електрическия ток, батерията може да се повреди и животът ѝ ще бъде по-кратък.
(2) Избягвайте презареждане при високи температури. Зареждаемата батерия ще бъде гореща веднага след употреба. Ако в това състояние батерията се презареди веднага след употреба, вътрешният ѝ химически състав ще се влоши и животът на батерията ще се скъси. Оставете батерията и я заредете, след като е изстинала за известно време.

ВНИМАНИЕ

- Ако батерията се зарежда в загрято състояние след продължително излагане на пряка слънчева светлина или след непосредствено използване, светоиндикаторът за заряд на зарядното устройство светва за 0,3 секунди и изгасва за 0,3 секунди (изключен за 0,3 секунди). В такъв случай, първо оставете батерията да се охлади и след това започнете зареждането.
- Когато светоиндикаторът за заряд мига (на интервали от 0,2 секунди), проверете за чужди тела в конектора за батерия на зарядното устройство и ги отстранете. Ако няма чужди тела, вероятно батерията или зарядното устройство са повредени. Занесете ги в оторизиран сервизен център.
- Тъй като са необходими около 3 секунди на вградения микрокомпютър, за да потвърди, че батерията, зарежданата с UC18YSL3 е извадена, изчакайте поне 3 секунди преди да я поставите отново и да продължите зареждането. Ако батерията бъде поставена преди да минат 3 секунди, може да не бъде заредена правилно.

ЗА ИНДИКАТОРНАТА ЛАМПА НА ЗАХРАНВАНЕТО

Индикаторната лампа на захранването показва различните състояния за инструмента. (**Фиг. 30**)
Таблица 3 показва различните състояния, представени от индикаторната лампа.

Таблица 3

Състояние на лампата	Състояние на инструмента
Изключен	Изключване на захранването
Червено	Включване на захранването
Мигаща червена светлина	Лостът е натиснат, докато работи защитната верига срещу претоварване на инструмента.
Мигаща бързо червена светлина	Инструментът не работи правилно.

ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА БАТЕРИЯТА

Можете да проверите оставащия капацитет на батерията като натиснете превключвателя на индикатора за нивото на батерията, за да светне индикаторната лампа. (**Фиг. 5**, **Таблица 4**)
Индикаторът ще се изключи след около 3 секунди след като превключвателят на индикатора за оставащия заряд бъде натиснат.
Най-добре е да използвате индикатора за нивото на батерията за справка, тъй като има малка разлика, като например околната температура и състоянието на батерията.
Освен това индикаторът за нивото на батерията може да се различава от тези, които са в комплект с инструмент или зарядно устройство.

Таблица 4

Състояние на лампата	Остатъчен заряд в батерията
	Свети; Остават над 75% от заряда на батерията
	Свети; От заряда на батерията остават 50% – 75%.
	Свети; От заряда на батерията остават 25% – 50%.
	Свети; От заряда на батерията остават по-малко от 25%
	Мига; Батерията е почти изцяло разредена. Заредете батерията при първа възможност
	Мига; Отдаването на мощност е спряно поради високата температура. Извадете батерията от инструмента и я оставете да се охлади напълно.
	Мига; Отдаването на мощност е спряно поради повреда или неизправност. Проблемът може да бъде батерията, така че моля свържете се с търговския си представител.

Тъй като показанията на зарядния индикатор леко се влияят от околната температура и характеристиките на батерията, ползвайте таблицата само като ориентир.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пазете индикаторния панел от удар и счупване. Това може да създаде проблеми.

ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

ВНИМАНИЕ

Извадете батерията преди извършване на всякакъв монтаж.

1. Инсталиране на вътрешната ръкохватка (Фиг. 7) (CG36DA (L), CG36DTA (L) само)

(1) Отстранете болтовете M6 × 43 (2 броя).
(2) Монтирайте вътрешната ръкохватка на главната тръба, така че да се намира срещу картера.

(3) Поставете прикрепващия механизъм на ръкохватката в долния край на главната тръба и го фиксирайте стабилно с помощта на болтове M6 × 43 (2 броя) и M6 гайки (2 броя).

ЗАБЕЛЕЖКА

Поставете вътрешната ръкохватка на място, осигуряващо добро захващане.

ВНИМАНИЕ

Монтирайте вътрешната ръкохватка правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.
Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

2. Монтиране на велосипеден вид ръкохватки (Фиг. 8)

(1) Използвайки осигурения 4 мм шест. гаечен ключ, отстранете четирите болта, които са временно захванати към скобата на ръкохватката (A).

(2) Прикрепете дясната страна на ръкохватката, която съдържа лоста, и лявата страна на ръкохватката и след това внимателно прикрепете скобата на дръжката (A), използвайки четирите болта.

ЗАБЕЛЕЖКА

Прикрепете лявата и дясната ръкохватки в положение, осигуряващо добро захващане.

ВНИМАНИЕ

Монтирайте правилно и стабилно лявата и дясната ръкохватки, както е указано в инструкциите.
Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

3. Изпъване на главната тръба (Фиг. 9)

(1) Освободете лоста за застопоряване, за да позволите изпъването на главната тръба.

(2) Изпънете главната тръба в максимална степен, докато чуете да щракне.

ЗАБЕЛЕЖКА

Двигателят няма да работи докато главната тръба не е изпъната максимално.
Когато натиснете бутона за захранване, червената светлина за захранването ще мига бързо.

(3) След изпъване на главната тръба докато щракне, проверете дали отворът на кутията на държача е подравнен с отвора на главната тръба и блокирайте лоста за застопоряване за стабилно фиксиране на главната тръба.

4. Инсталиране на капака (Вижте Фиг. 10 и 11)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте инсталирали капака в предназначеното за целта място.
Неспазването на това предупреждение може да доведе до нараняване от летящи камъни.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използвайте предоставения шест. гаечен ключ 4 мм за инсталиране.

(1) Използвайте предоставения с D5 самонарязващ винт за инсталиране на ножа в капака. (**Фиг. 10**)

(2) Подравнете двата отвора в скобата на капака и капака и вкарайте два M6 × 25 шест. свързващи болта. (Скобата на капака е монтирана в кутията на двигателя.)

(3) Поставете държача на капака от долната страна на капака и използвайте предоставения шест. гаечен ключ 4 мм за пристягане на двата M6 × 25 шест. свързващи болта, докато не бъдат правилно затегнати.

ВНИМАНИЕ

○ Внимавайте да не се порежете с ножа във вътрешната част на капака.

○ Монтирайте правилно и стабилно капака и ножа, както е посочено в инструкциите.
Ако не са прикрепени правилно и стабилно, те може да излязат и да причинят нараняване.

5. Инсталиране на ремъка на рамото

Използвайте в комбинация с батерия BSL36A18.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ Не забравяйте да прикрепите ремъка на рамото по начин, позволяващ правилното носене на тримера за трева.

○ Ако считате, че инструментът не работи нормално, изключете веднага двигателя, извадете бързо-освобождаващата скоба на ремъка на рамото и отстранете инструмента.

ВНИМАНИЕ

○ Ако не поддържате инструмента при издърпване на бързо-освобождаващия колан, той може да падне и да причини нараняване или повреда.
Придържайте главната тръба с една ръка, докато издърпвате с другата.

○ Уверете се, че функцията за бързо освобождаване работи нормално, преди да започнете да работите.

(1) Поставете ремъка на рамото, както е показано на **Фиг. 12** (За употреба извън Европа, вижте **Фиг. 14**) и го прикрепете с окачващия елемент на инструмента. Регулирайте ремъка на рамото на подходяща дължина.

(2) За да отстраните инструмента от ремъка на рамото, поддържайте инструмента, като задържите главната тръба с една ръка и използвате другата, за да издърпате бързо-освобождаващия ремък, както е показано на **Фиг. 12** (за употреба извън Европа, вижте **Фиг. 14**) за освобождаване от скобата.

(3) За стягане с лента на инструмента, вкарайте скобата в окачващия механизъм и поставете бързо-освобождаваща скоба над куката и в широкия отвор на скобата. (**Фиг. 13**) (за употреба извън Европа, вижте **Фиг. 15**)
Внимателно издърпайте ремъка на рамото, за да се уверите, че е правилно поставен.

НАЙЛОНОВА ГЛАВА

Монтаж на полуавтоматична найлонова глава

1. Функция

Автоматично захранва повече найлонова режеща линия, когато е завита на резба.

Спецификации

Код №	Вид прикрепящ винт	Посока на въртене	Размер на свързващ винт
335234	Женски винт	Обратно на часовниковата стрелка	M10× P1,25-LH

Приложим найлонов шнур
Диаметър на шнура: **Фиг. 17**
Дължина: 4 m

ВНИМАНИЕ

○ Кутията трябва да бъде сигурно прикрепена към капака.

○ Проверете капака, кутията и другите съставни части за пукнатини или други повреди.

○ Проверете кутията и бутона за изхабяване.
Ако отбелязването на границата за изхабяване не е видимо или има отвор в долната част на бутона, сменете веднага новите части. (**Фиг. 20**)

○ Найлоновата глава трябва да бъде сигурно монтирана към резбованите скрепителни елементи на кутията на двигателя.

○ За добро изпълнение и надеждност, винаги използвайте найлонова линия за рязане на HiKOKI. Никога не използвайте проводник или други материали, които могат да представляват опасност.

○ Ако найлоновата глава не захранва правилно режещия ремък, проверете дали найлоновият ремък и всички компоненти са правилно монтирани. Свържете се с Вашия дилър на HiKOKI, ако се нуждаете от помощ.

2. Монтаж (Фиг. 16 и 18)

(1) Вкарайте механизма на фланеца в кутията на двигателя. В този момент крилото на механизма на фланеца трябва да е срещу кутията на двигателя. След това подравнете отворите на механизма на фланеца и на кутията за двигателя, вкарайте шест. гаечен ключ 4 мм и след това го завъртете, за да стегнете механизма на фланеца.

(2) Завийте найлоновата глава директно към резбования скрепителен елемент на кутията на двигателя.
Монтажната гайка на найлоновата глава е резбована за лява ръка. Завъртете в посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите/обратно на часовниковата стрелка, за да затегнете.

ВНИМАНИЕ

Монтирайте найлоновата глава правилно и стабилно, както е указано в инструкциите.
Ако не е поставена правилно или стабилно, може да падне и да причини нараняване.

3. Регулиране на дължината на линията

Завъртете и опрете найлоновата глава до земята. Найлоновият ремък е изтеглен около 30 мм от едно нарязване. (**Фиг. 19**)
Също така, можете да изпънете найлоновия ремък с ръце. В това време двигателят трябва да е напълно спрян.
Потвърдете изпъването на линията с 30 мм увеличения чрез „нарязване“ и „освобождаване“ на бутона в дъното, докато издърпвате краищата на линията на найлоновата глава. (**Фиг. 20**)

○ Подходяща дължина на найлоновия ремък
Подходящата дължина на ремъка при употреба на инструмента е 90 – 110 мм. Изпънете ремъка до подходящата дължина.

4. Смяна на найлонов ремък

(1) Подгответе 4 м оригинален найлонов ремък в **Фиг. 17**. (Код № 335235)

(2) Натиснете срещуположните фиксатори и след това свалете капака от кутията. (**Фиг. 21**)

(3) Извадете макарата от кутията. (**Фиг. 22**)

○ В случай, че има остана найлонов ремък, окачете го в механизмите и след това отстранете макарата.

○ Ако найлоновият ремък не се изпъва, когато има достатъчно останал найлонов ремък, или при смяна на найлоновия ремък (код № 335235), навийте го, съгласно следната процедура.

(4) Освободете около 150 мм от найлоновия шнур от двата края, сгънете средната част и прикрепете към куката на макарата. След това завийте шнура на макарата в указаната от стрелката посока, като внимавате да не го кръстосате (**Фиг. 23**, **24**).

(5) Оставете около 100 мм – 150 мм найлонов шнур ненавит, окачете и подсигурете ремъка в ограничителя. (**Фиг. 25**)

ЗАБЕЛЕЖКА

Не пресичайте найлоновия ремък при закрепване му в ограничителя. (**Фиг. 26**)

(6) Подравнете позицията на ограничителя и водача на ухото на ремъка и след това поставете бутона в кутията.
Освободете ремъка от ограничителя като едновременно придържате леко макарата и след това прокарайте линията през водача на ухото на ремъка. (**Фиг. 27**)

(7) Натиснете и затворете фиксаторите на кутията в блокиращите отвори на капака. (**Фиг. 28**)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проверете и се уверете, че фиксаторите са здраво закрепени в блокиращите отвори.
Работата с инструмент, докато частите не са стабилно прикрепени заедно, може да доведе до злополуки или наранявания от летяща част.

(8) Издърпайте ремъка, така че да няма неизпъната част и след това срежете ремъка до удължена дължина от 90 мм – 110 мм с ножици. (**Фиг. 29**)

РАБОТА

Кастрене на трева

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

○ Не работете с инструмента през нощта или при лоши метеорологични условия със слаба видимост.

○ Не работете с инструмента, когато вали или непосредствено след дъжд.

○ Носете подходящи обувки за предотвратяване на подхлъзване, което може да наруши равновесието Ви и да паднете.

○ Не използвайте инструмента на стръмни склонове.
При подрязване на трева на склонове, които не са много стръмни, подрязвайте, докато се придвижвате към върха.

○ Поставете дясната си ръка върху ръкохватката, а лявата си ръка върху вътрешната ръкохватка и ги хванете здраво.

○ Внимавайте да не преместите найлоновата глава прекалено близо до краката си.

○ Не вдигайте найлоновата глава над Вашето коляно по време на рязане.

○ Не използвайте инструмента, където найлоновата глава може да влезе в контакт с камъни, дърво и други препятствия.

○ Найлоновата глава може да причини нараняване, когато продължава да се върти след изключване на двигателя. Когато устройството е изключено, уверете се, че найлоновата глава е спряла, преди да свалите устройството.

○ Не използвайте инструмента на разстояние по-малко от 15 м от друг човек. Когато работите заедно с някой друг, се дръжте на разстояние повече от 15 м.

1. Поставете батерията като внимавате за нейните полюси.

2. Включете инструмента. (Фиг. 30)

○ Натиснете бутона за захранване на кутията, захранването се включва и лампата за захранването на ръкохватката на корпуса светва в червено.

○ Повторното натискане на бутона изключва захранването и изгасва лампата в червено върху корпуса или ръкохватката.

[Функция за автоматично изключване]

Когато захранването е включено, но лостът не се използва за една минута, инструментът автоматично се изключва. За да включите инструмента отново, натиснете повторно бутона за захранването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не оставяйте инструмента включен. Това може да предизвика злополука.

3. Работа на лоста и спирачката (Фиг. 31)

За да започне въртенето на найлоновата глава с включено захранване, издърпайте лоста, като същевременно притискате заключващия лост.
При отпускане на лоста, спирачката се задейства за 1 – 3 секунди, спирайки въртенето на найлоновата глава.
Уверете се, че спирачката работи нормално преди да използвате инструмента.

4. **Регулатор на скоростта (Фиг. 32)**
   Регулатор за промяна на скоростта на въртене в обхвата от 5800 – 7000 мин-1 е осигурен на кутията. Завъртете циферблата по посока на часовниковата стрелка, за да увеличите скоростта и обратно на часовниковата стрелка, за да я намалите.
5. **Кастрене на трева**
   - Хванете дръжката отгоре, натиснете лоста за застопоряване и дръпнете лоста, за да започне да се върти режещата глава. (**Фиг. 33**)
   - Освободете лоста, когато завършите подрязването и спрете двигателя.
   - Поставете Вашия палец върху ръкохватката и я хванете с останалите пръсти. (**Фиг. 34**) (CG36DA, CG36DTA само)
   - Поставете Вашия палец върху вътрешната ръкохватка и я хванете с останалите пръсти. (**Фиг. 35**) (CG36DA (L), CG36DTA (L) само)
   - Заемете позиция, която улеснява придвижването.

[Техники за подрязване на трева]
Не въртете тръбата, а използвайте бедрата, за да придвижите найлоновата глава хоризонтално от дясно наляво в арковидна форма, докато вървите напред и използвайте лявата страна на найлоновата глава за подрязване на трева. (**Фиг. 36**)

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА РАБОТА

Продължителна работа
Този инструмент е снабден със защитна верига против прегряване, която предпазва електронните части, контролиращи презареждащата се батерия. При продължителна работа за подрязване, температурата на инструмента ще се повиши и ще задейства защитната верига против прегряване, която ще го изключи.
Ако това се случи, оставете инструмента да се охлади за известно време. Когато температурата спадне, ще бъде възможно отново да използвате инструмента. Когато презареждащата се батерия трябва да се смени при продължителна работа, оставете инструмента да почине за около 15 минути.

Защита срещу претоварване
Този инструмент е снабден със защитна верига против претоварване, която предпазва електронните части, контролиращи инструмента. При непрекъснато претоварване по време на работа по подрязване (застопоряване на найлоновата глава и др.), защитната верига срещу претоварване изключва двигателя. Ако това се случи, изключете захранването и след това разрешете проблема, предизвикал претоварването.
Индикаторът на захранването мига, ако лостът е натиснат след спиране на двигателя (вижте стр. 297, „ЗА ИНДИКАТОРНАТА ЛАМПА НА ЗАХРАНВАНЕТО“). Захранването автоматично се изключва, ако индикаторът на захранването мига по-дълго от 5 секунди. Ако това се случи, разрешете проблема, предизвикал претоварването и след това включете бутона за захранването, за да използвате отново инструмента.

Пренасяне на инструмента (Фиг. 37)
ВНИМАНИЕ
- Извадете батерията.
- Носете инструмента с ръце.
- При прибиране на главната тръба, внимавайте за насочения край и да не захванете пръстите си. (CG36DTA, CG36DTA (L) само)

Освободете лоста за застопоряване и приберете главната тръба. Заключете лоста за застопоряване, докато проекцията стигне главната тръба. Тази процедура позволява да сведете инструмента в компактен размер.
Главната тръба може да бъде прибрана във всяко положение. Изберете подходяща дължина за носене и съхранение. (CG36DTA, CG36DTA (L) само)

ЗА USB УСТРОЙСТВО

- Зареждане на USB устройство от електрически източник **(Фиг. 42-a)**
- Зареждане на USB устройство и батерия от електрически източник **(Фиг. 42-b)**
- Как се презарежда USB устройство **(Фиг. 43)**
- При завършване на зареждането на USB устройство **(Фиг. 44)**

ПОДДРЪЖКА И ПРОВЕРКА

ВНИМАНИЕ
Преди инспекция или поддръжка извадете батерията.

1. **Проверете състоянието на найлоновата глава**
   Найлоновата глава трябва да се проверява редовно. Износена или счупена, найлонова глава може да се изхлузи или да намали ефективността на двигателя и да го изгори.
   Заменете износената найлонова глава с нова.

ВНИМАНИЕ
Използването на найлонова глава, чийто връх е износен или счупен, е опасно. Затова я заменете с нова.

2. **Проверявайте винтовете**
   Хлабавите винтове са опасни. Проверявайте ги редовно и се уверявайте, че са затегнати.

ВНИМАНИЕ
Използването на този електрически инструмент с разхлабени винтове е изключително опасно.

3. **Проверка на карбоновите четки (Фиг. 38)**
   Моторът използва карбонови четки, които са консуматив. Тъй като силно износени карбонови четки могат да доведат до проблеми с двигателя, сменяйте ги с нови, когато се износят, или са почти износени. Освен това, винаги поддържайте карбоновите четки чисти и се уверете, че се плъзгат свободно в държачите.

ЗАБЕЛЕЖКА
Когато сменяте карбоновите четки с нови, уверете се, че използвате Карбонови четки HiKOKI с Каталожен No. 999016.

4. **Смяна на карбонови четки**
   Извадете карбоновата четка, като първо отстраните капачето и след това подхванете четката с плоска отвертка или друг инструмент, както е показано на **Фиг. 39**.
   Когато слагате карбоновата четка, изберете посоката така, че контактната й пружина (вижте **Фиг. 40**) да съвпадне с контактната повърхност на гнездото за четката. След това я натиснете с пръст, за да я вкарате в гнездото, както е показано на **Фиг. 41**. Накрая, монтирайте обратно капачката на четката.

ВНИМАНИЕ
- Уверете се, че сте поставили контактната пружина на карбоновата четка в контактната част на гнездото за четката. (Можете да използвате която и да е от осигурените две контактни пружини).
- Бъдете внимателни, тъй като грешно поставяне може да доведе до деформация на контактната пружина на карбоновата четка и преждевременни проблеми с двигателя.

5. **Проверка на клемите (инструмент и батерия)**
   Уверете се, че по клемите не са се събрали прах и стружки.
   От време на време проверявайте преди, по време и след операцията.

ВНИМАНИЕ

Отстранете евентуално натрупани стружки и прах от клемите.
В противен случай има опасност от повреда.

6. **Външно почистване**
   Почиствайте замърсения верижен трион с мека, суха кърпа или с кърпа, навлажнена в сапунена вода. Не използвайте хлорни разтворители, бензин или разредител за бои, тъй като те ще разядат пластмасата.
7. **Съхранение**
   Преди прибиране на уреда почистете всяка част, извършете съответните действия по поддръжката и сложете калъфа на шината.
   Съхранявайте верижния трион при температура под 40°C, на място, недостъпно за деца.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съхранение на литиево-йонни батерии
Уверете се, че литиево-йонните батерии са напълно заредени, преди да ги оставите за съхранение.
Продължително съхранение (3 месеца или повече) на непълно заредени батерии може да доведе до лоша работа, значително скъсяване на живота на батериите или да ги направи негодни за употреба.
Въпреки това, батерии със значително скъсен живот могат да бъдат възстановени, чрез няколкократно зареждане и пълното им разреждане от два до пет пъти.
Ако полезният живот на батерията е значително съкратен, независимо от многократното зареждане и използване, считайте батерията за износена и сменете с нова.

ВНИМАНИЕ

При работата и поддръжката на електрическите инструменти трябва да се спазват разпоредбите за безопасност и стандартите, предписвани във всяка държава.

ИЗБОР НА АКСЕСОАРИ

Аксесоарите на тази машина са изброени на страница 366.

Важна информация за батерии за безжични електрически инструменти HiKOKI
Моля, винаги използвайте нашите оригинални батерии. Не гарантираме безопасността и работата на уреда, когато се използват батерии, различни от посочените от нас, или когато са правени промени по батериите (като разглобяване и подмяна на клетките или други вътрешни компоненти).

ГАРАНЦИЯ

Предоставяме гаранция за Електрически Инструменти HiKOKI съгласно специфичните местени законодателства на съответните държави. Настоящата гаранция не покрива дефекти или повреди, причинени от неправилно или небрежно използване, както и дължащи се на обичайно износване на компонентите. В случай на рекламация, моля, изпратете Електрическият Инструмент, в неразглобен вид, с ГАРАНЦИОННАТА КАРТА, продоволствена в края на инструкциите, на оторизиран сервизен център на HiKOKI.

ЗАБЕЛЕЖКА

HiKOKI провежда непрекъсната програма за проучвания и развитие, затова посочените тук спецификации подлежат на промяна без предизвестие.

Информация за шумово замърсяване и вибрации

Измерените стойности отговарят на изискванията на EN50636-2-91 и съответстват на ISO 4871.

Измерено А-претеглено шумово ниво: 85 dB (A)
Измерено ниво на А-претеглено звуково налягане: 76 dB (A)
Неточност K: 3 dB (A).

Носете антифони.

Общи стойности на вибрации (векторна сума) определени съгласно EN50636-2-91.

Стойност на генерираните вибрации a_h, **w** = 4 м/сек^2
Неточност K = 1,5 м/сек^2

Декларираните общи стойности на вибрации са измерени съгласно стандартните методи на изпитване и могат да бъдат използвани за сравнение между различните инструменти.
Освен това стойностите могат да се използват за предварителна оценка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Вибрациите по време на действителна употреба на инструмента могат да се различават от декларираните общи стойности в зависимост от начина на използване на инструмента.
- Мерките за безопасност на оператора трябва да се базират на оценка на въздействието в реални условия (като се вземе предвид целият работен цикъл - времето, през което уредът е натоварен или работи на празен ход, и времето, през което е изключен).

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Използвайте инспекциите в таблицата по-долу, ако инструментът не функционира нормално. Ако с това проблемът не бъде отстранен, обърнете се към вашия дилър или към оторизирания сервизен център на HiKOKI.

1. Електрически инструмент

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Не работи.	Презареждащата се батерия е изтощена.	Заредете презареждащата се батерия.
	Презареждащата се батерия не е правилно монтирана.	Извадете презареждащата се батерия от отделението за батерията в инструмента и проверете за и отстранете всякакви чужди предмети. Проверете също електродите на батерията за залепване на пръст, вода или други чужди предмети. Използвайте памучна кърпа за почистване. Уверете се, че презареждащата се батерия е натисната, докато щракне на място.
	Захранването не е включено.	Натиснете бутона за захранване на кутията, за да включите инструмента. Този инструмент притежава функция за автоматично изключване на захранването. Захранването автоматично се изключва, ако лостът не е издърпан до една минута след включването. За да включите инструмента отново, натиснете повторно бутона за захранването. Повторното натискане на бутона изключва захранването.
	Главната тръба не е напълно изпъната (Червената светлина мига бързо) (CG36DTA, CG36DTA (L) само)	За предотвратяване на злополуки поради неизправности, инструментът е направен така, че двигателят няма да работи, ако главната тръба не е изпъната изцяло. Изпънете главната тръба изцяло, докато щракне.
	Лостът за застопоряване не е бил натиснат при издърпване на лоста.	За да предотвратите злополуки от неправилна работа, лостът за застопоряване трябва да бъде натиснат, когато е издърпан лостът за включване на двигателя. Дръжте ръкохватката отгоре и натиснете лоста за застопоряване, докато издърпвате дръжката.
	Инструментът издърпва големи количества трева, които са захванати между капака и найлоновата глава, инструментът е претоварен.	Това е резултат от функция, която предпазва презареждащата се батерия чрез изключване на двигателя, когато инструментът е изложен на прекалено голям товар. Изключете инструмента и отстранете причината за претоварването. Натиснете бутона за захранването още веднъж, за да продължите работата.
Скоростта не се променя.	Презареждащата се батерия е изтощена.	Заредете презареждащата се батерия.
Продължава, но скоро спира.	Презареждащата се батерия е изтощена.	Заредете презареждащата се батерия.
	Презареждащата се батерия е прегряла.	Преустановете използването на презареждащата се батерия, отстранете я от инструмента и я оставете да се охлади на добре проветриво място, което не е изложено на слънчева светлина.
	Лостът за застопоряване не е заключен, което причинява скъсяване на главната тръба по време на работа. (Червената светлина мига бързо) (CG36DTA, CG36DTA (L) само)	Заключете лоста за застопоряване.
Силни вибрации.	Вътрешната ръкохватка не е прикрепена правилно към главната тръба.	Обезопасете правилно.
	Капакът не е прикрепен правилно към основната тръба.	Обезопасете правилно.

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Спирачката не се задейства за 1-3 секунди след освобождаване на лоста.	Това може да се дължи на неизправност на инструмента.	Свържете се с магазина, откъдето сте закупили инструмента или с най-близо разположения до Вас оторизиран сервизен център на HiKOKI.
Батерията не може да бъде инсталирана	При опит да поставите батерия, различна от тази за инструмента.	Моля инсталирайте батерия от мултиволтов тип.

2. Зарядно устройство

Симптом	Възможна причина	Отстраняване
Индикаторната лампа за заряд мига бързо в лилаво, но зареждането на акумулатора не започва.	Акумулаторът не е поставен докрай.	Поставете акумулатора стабилно.
	Има чужди тела в клема на акумулатора или където акумулаторът е прикрепен.	Отстранете външните предмети.
Индикаторната лампа за заряд мига в червено, но зареждането на акумулатора не започва.	Акумулаторът не е поставен докрай.	Поставете акумулатора стабилно.
	Акумулаторът е прегрял.	Акумулаторът автоматично ще започне да се зарежда, ако температурата спадне, но това намалява живота му. Препоръчително е преди зареждане акумулаторът да се охлади на добре проветриво място, далеч от пряка слънчева светлина.
Времето на използване на акумулатора е кратко, макар и да е изцяло зареден.	Животът на акумулатора е завършил.	Заменете акумулатора с нов.
Акумулаторът се нуждае от много време за зареждане.	Температурата на акумулатора, зарядното устройство или околната среда е прекалено ниска.	Заредете акумулатора на закрито или в друга по-топла среда.
	Вентилационните канали на акумулатора са блокирани, което причинява прегряване на вътрешните компоненти.	Избягвайте блокирането на каналите.
	Охлаждащият вентилатор не работи.	Свържете се с оторизиран сервизен център на HiKOKI за поправка.
Лампата за USB захранване е изключена и USB устройството не се зарежда.	Зарядът на акумулатора е понижен.	Заменете акумулатора с друг, който има оставащ капацитет.
		Включете щепсела на зарядното устройство в електрически контакт.
Лампата на USB захранването не се изключва, въпреки че е завършило зареждането на USB устройството.	Лампата на USB захранването свети в зелено, за да покаже, че е възможно зареждането на USB.	Това не означава, че има неизправност.
Не е ясно какъв е статусът на зареждане на USB устройството и дали неговото зареждане е приключило.	Лампата за USB захранването не се изключва, дори когато захранването приключи.	Проверете USB устройството, което се зарежда, за да потвърдите неговия статус на зареждане.
Зареждането на USB устройството спира по средата.	Зарядното устройство е включено в електрически контакт, докато USB устройството се зарежда, използвайки акумулатора като източник на захранване.	Това не означава, че има неизправност. Зарядното устройство прекъсва зареждането на USB за около 5 секунди при преминаване между различни източници на захранване.
	В зарядното устройство е включен акумулатор, докато USB устройството се зарежда, използвайки електрически контакт като източник на захранване.	
Зареждането на USB устройството прекъсва по средата, когато акумулаторът и USB устройството се зареждат по едно и също време.	Акумулаторът е напълно зареден.	Това не означава, че има неизправност. Зарядното устройство прекъсва USB зареждането за около 5 секунди, докато проверява дали акумулаторът е зареден успешно.
Зареждането на USB устройството не започва, когато акумулаторът и USB устройството се зареждат по едно и също време.	Оставащият капацитет на акумулатора е изключително нисък.	Това не означава, че има неизправност. Когато капацитетът на акумулатора достигне определено ниво, USB зареждането започва автоматично.

(Prevod originalnog uputstva))

OZNAKE

UPOZORENJE

Ovde su prikazane oznake koje se koriste na mašini. Postarajte se da razumete njihovo značenje pre upotrebe.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Bežična motorna kosa
	Da bi se smanjio rizik od povreda, korisnik mora da pročita korisničko uputstvo.
	Uvek nosite zaštitu za oči.
	Uvek nosite zaštitu za sluh.
	Ne izlagati vlazi.
	Držite podalje prisutna lica.
	Uklonite bateriju pre nameštanja ili čišćenja kao i pre ostavljanja mašine bez nadzora tokom bilo kog perioda.
	Samo za zemlje EU Nemojte odlagati električni alat zajedno sa smećem iz domaćinstva! Na osnovu Evropske direktive 2002/96/EC o dotrajaloj električnoj i elektronskoj opremi, kao i njene primene u skladu s državnim propisima, električni alat koji je došao do kraja svog radnog veka mora se prikupiti zasebno i odneti u postrojenje za reciklažu koje ispunjava ekološke zahteve.
	Važno je da pročitate, potpuno razumete i pridržavate se sledećih mera predostrožnosti i upozorenja. Nepažljiva ili neodgovarajuća upotreba ovog uređaja može prouzrokovati ozbiljne ili smrtonosne povrede.
	Pročitajte, razumite i pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti i upozorenja u ovom Uputstvu i na spravi.
	Zabranjena radnja
	Uvek nosite štitnike za oči, glavu i uši kada koristite ovu spravu.
	Neka sva deca, posmatrači i pomagači budu 15 metara od sprave. Ako vam se bilo ko približi, zaustavite spravu i dodatak za sečenje odmah.
	Čuvajte se bačenih predmeta.
Max 8,000 min-1	Prikazuje najveću brzinu osovine. Ne koristite dodatak za sečenje čiji su najbrži obrtaji sporiji od obrtaja osovine.
	Rukavice treba nositi po potrebi, na pr. pri sklapanju opreme za sečenje.
	Nosite čvrstu obuću koja se ne kliza.
	Može doći do potiska sečiva kada sečivo u okretu dođe u kontakti sa čvrstim predmetom u kritičnom području. Može doći do opasne reakcije koja će uzrokovati nasilni potisak kompletne sprave i njenog rukovaoca. Ova reakcija se naziva potisak sečiva. Posledica može biti gubitak kontrole rukovaoca spravom, što može izazvati ozbiljne ili smrtonosne povrede. Potisak sečiva se najčešće javlja u područjima gde se materijal koji se seče ne vidi dobro.
	Dugme za paljenje

ŠTA JE ŠTA? (Sl. 1).

A: Poluga: Okidač za aktiviranje sprave.
B: Poluga za zaključavanje: Ručica koja sprečava slučajno pokretanje okidača.
C: Motor: Motor u obliku diska koji radi na baterije.
D: Poklopac: Štiti rukovaoca od otpadaka koji lete unaokolo.
E: Baterija: Izvor napajanja da pogoni jedinicu.
F: Dugme za paljenje: Dugme za uključivanje sprave ili za njeno isključivanje.
G: Birač brzine: Birač za podešavanje brzine motora.
H: Desna ručka: Ručka sa polugom smeštena sa desne strane sprave.
I: Leva ručka: Ručka smeštena sa leve strane sprave.
J: Učvršćenje ručke: Pričvršćuje ručku na spravu.
K: Kačenje: Koristi se za pričvršćivanje ramenog ili kaiša za vešanje na spravu.
L: Poluga za fiksiranje
M: Kružna drška
N: Rameni kaiš: Remen sa mehanizam oslobađanja za upotrebu zajedno sa baterijom.
O: Punjač: Za punjenje baterije.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

⚠ **UPOZORENJE**

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva.
Propust da se slede upozorenja i uputstva može da izazove strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.
Izraz „električni alat“ u ovim upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz mreže (pomoću kabla) ili na alat napajan iz baterije (bez kabla).

1) **Bezbednost radnog područja**
   a) **Radno područje održavajte čistim i dobro osvetljenim.**
   Zbog zakrčenog ili mračnog prostora mogu se dogoditi nesreće.
   b) **Električnim alatom nemojte da rukujete u eksplozivnoj atmosferi, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.**
   Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
   c) **Decu i posmatrače držite podalje dok rukujete električnim alatom.**
   Zbog ometanja možete da izgubite kontrolu nad njim.

2) **Električna bezbednost**
   a) **Utikači električnog alata moraju da odgovaraju utičnici.**
   Nikada ni na koji način nemojte da prepravljate utikač.
   Nemojte da koristite nikakve adaptere za utikače dok rukujete uzemljenim električnim alatom.
   Utikači koji nisu prepravljani i odgovarajuće utičnice smanjiće opasnost od strujnog udara.
   b) **Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti ili frižideri.**
   Opasnost od strujnog udara se povećava ako vam je telo uzemljeno.
   c) **Električni alat nemojte da ostavljate na kiši ili izloženog vlazi.**
   Voda koja prodre u električni alat povećaće opasnost od strujnog udara.
   d) **Nemojte da zloupotrebljavate kabl. Kabl nikada nemojte da koristite da biste nosili, vukli ili isključivali iz struje električni alat.**
   Kabl držite podalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.
   Oštećeni ili upetljani kablovi povećavaju opasnost od strujnog udara.
   e) **Kada električni alat koristite napolju, koristite produžni kabl koji je predviđen za spoljnu upotrebu.**
   Korišćenjem kabla koji je predviđen za spoljnu upotrebu smanjuje se opasnost od strujnog udara.
   f) **Ako nije moguće izbeći upotrebu električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje zaštićeno zaštitnom strujnom sklopkom (RCD).**
   Korišćenjem RCD-a smanjuje se opasnost od strujnog udara.

3) **Lična bezbednost**
   a) **Kada rukujete električnim alatom budite na oprezu, pazite šta radite i koristite zdrav razum. Nemojte da koristite električni alat kada ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.**
   Trenutak nepažnje tokom upotrebe električnog alata može dovesti do teške povrede.
   b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.**
   Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, neklizajuća radna obuća, šlem i zaštita za sluh, koja se koristi u odgovarajućim uslovima, smanjiće opasnost od povređivanja.
   c) **Onemogućite slučajno uključivanje. Pre priključivanja na izvor napajanja i/ili baterije, uzimanja ili prenošenja alata, proverite da li se prekidač nalazi u položaju isključeno.**
   Prenošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili uključivanje napajanja alata dok je prekidač u položaju uključeno može dovesti do nesreće.
   d) **Pre uključivanja električnog alata uklonite ključ za podešavanje.**
   Ključ koji je ostao pričvršćen na rotacionom delu električnog alata može da nanese povrede.
   e) **Nemojte se istezati. Sve vreme održavajte dobar oslonac i ravnotežu.**
   Zahvaljujući tome imaćete bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
   f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte da nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice držite podalje od pokretnih delova.**
   Pokretni delovi mogu da zahvate široku odeću, nakit ili dugu kosu.
   g) **Ako uređaj ima priključak za posudu za izvlačenje i prikupljanje prašine, postarajte se da ona bude ispravno priključena i korišćena.**
   Upotrebom posude za prikupljanje prašine mogu da se smanje opasnosti povezane s prašinom.

4) **Upotreba i održavanje električnog alata**
   a) **Nemojte koristiti električni alat na silu. Koristite električni alat koji odgovara poslu koji želite obaviti.**
   Odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i bezbednije pri brzini za koju je predviđen.
   b) **Nemojte da koristite električni alat ako ne možete da ga uključite i isključite prekidačem.**
   Svaki električni alat kojim ne može da se upravlja prekidačem predstavlja opasnost i mora biti popravljen.
   c) **Izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili uklonite bateriju iz električnog alata pre vršenja bilo kakvih podešavanja, menjanja pribora ili odlaganja električnog alata.**
   Ove preventivne mere bezbednosti smanjuju opasnost od slučajnog uključivanja električnog alata.
   d) **Nekorišćeni električni alat odložite van domašaja dece i nemojte dozvoliti da ga koriste osobe koje nisu upoznate s njim ili ovim uputstvima.**
   Električni alat je opasan u rukama osoba koje ne znaju kako se on koristi.
   e) **Održavajte električni alat. Proverite da li su pokretni delovi dobro namešteni i pričvršćeni, da li ima delova koji su polomljeni ili postoji neko stanje koje može uticati na rad električnih alata.**
   Ako je oštećen, električni alat treba popraviti pre upotrebe.
   Mnoge nezgode su izazvane električnim alatom koji nije dobro održavan.
   f) **Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim.**
   Manja je verovatnoća da će se zaglaviti ispravno održavani alat za sečenje sa naoštrenim oštricama i takav alat je lakše kontrolisati.
   g) **Električni alat, pribor, rezne pločice itd. koristite u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.**
   Korišćenje električnog alata za namene za koje nije predviđen može prouzrokovati opasne situacije.

5) **Upotreba i održavanje alata s baterijom**
   a) **Dopunjavajte isključivo punjačem koji je predvideo proizvođač.**
   Punjač koji je predviđen za jednu bateriju može da izazove opasnost od požara kada se koristi za drugu bateriju.
   b) **Koristite električni alat isključivo sa konkretno predviđenim baterijama.**
   Korišćenje bilo koje druge baterije može izazvati opasnost od povređivanja i požara.
   c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu napraviti spoj između dva kontakta.**
   Stvaranje kratkog spoja između kontakta na bateriji može da izazove opekotine ili požar.
   d) **U uslovima pogrešnog korišćenja, tečnost može da iscuri iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako do kontakta slučajno dođe, isperite vodom. Ako vam tečnost dospe u oči, potražite i pomoć lekara.**
   Tečnost iscurela iz baterije može da izazove iritaciju ili opekotine.

6) **Servisiranje**
   a) **Servisiranje vašeg električnog alata prepustite stručnom serviseru koji će koristiti isključivo identične rezervne delove.**
   Time će se očuvati bezbednost električnog alata.

MERE PREDOSTROŽNOSTI
Decu i nemoćne osobe držite podalje.
Kada se ne koristi, alat treba držati van domašaja dece i nemoćnih osoba.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA TRIMER ZA TRAVU

VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRE UPOTREBE
ČUVAJTE ZARAD BUDUĆE UPOTREBE

Prakse sigurnog rukovanja

- **Obuka**

a) Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa kontrolama i pravilnom upotrebom mašine.
b) Nikada ne dozvolite ljudima koji ne poznaju ove instrukcije ili deci da koriste mašinu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost operatera.
c) Imajte na umu da je operater ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se pojave nad drugim ljudima ili njihovom svojinom.

- **Priprema**

a) Pre upotrebe proverite da kabl za snabdevanje električnom energijom i produžni kabl nemaju znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabl napajanja ošteti za vreme upotrebe, odmah ga isključite iz izvora napajanja. NE DIRAJTE KABL PRE NEGO ŠTO GA ISKLJUČITE IZ IZVORA NAPAJANJA.
Nemojte koristiti mašinu ako je kabl oštećen ili istrošen.
b) Pre upotrebe, uvek vizuelno pregledajte mašinu za oštećenja, nedostajuće ili pogrešno postavljene zaštite ili štitnike.
c) Nikada ne rukujte mašinom dok su ljudi, naročito deca, ili kućni ljubimci u blizini.
d) Nemojte nikada zameniti najlonsku glavu sa metalnim alatima za sečenje.

- **Rukovanje**

a) Nosite zaštitu za oči, zaštitne cipele i duge pantalone u svakom trenutku kada radite sa mašinom.
b) Izbegavajte korišćenje mašine u lošim vremenskim uslovima, posebno kada postoji rizik od udara groma.
c) Koristite mašinu samo na dnevnoj svetlosti ili dobroj veštačkoj svetlosti.
d) Nikada nemojte koristiti mašinu sa oštećenim zaštitama ili štitnicima ili kada isti nisu na mestu.
e) Uključite motor samo kada su ruke i noge van prostora za sečenje.
f) Uvek isključite mašinu iz dovoda napajanja (npr. uklonite utičnicu iz glavnih delova ili uklonite uređaj za onemogućavanje)
   – kad god je mašina ostavljena bez nadzora;
   – pre nego što čistite blokadu;
   – pre provere, čišćenja ili rada na mašini;
   – nakon udara u strani objekat;
   – kada god mašina počne da abnormalno vibrira.
g) Vodite računa o povredi nogu ili ruku od delova za sečenje.
h) Uvek se postarajte da otvori za ventilaciju budu bez krhotina.
i) Nikada ni na koji način nemojte da prepravljate spravu/mašinu. Ne koristite spravu/mašinu samo za onaj posao za koji je namenjena.

- **Održavanje, prevoz i čuvanje**

a) Isključite mašinu iz dovoda napajanja (npr. uklonite utičnicu iz glavnih delova ili uklonite uređaj za onemogućavanje) pre nego što izvršite održavanje ili posao čišćenja.
b) Koristite samo rezervne delove i dodatke koje je proizvođač preporučio.
c) Redovno proveravajte i održavajte mašinu. Neka mašinu opravi samo ovlašćeni opravljač.
d) Kada se ne koristi, čuvajte mašinu van dometa dece.
e) Prilikom transporta u vozilu ili skladištenja, pokriti sečivo poklopcem sečiva.

PREDOSTROŽNOSTI ZA BEŽIČNU KOSU

UPOZORENJE

1. Budite strpljivi u radu sa alatom. I oblačite se na odgovarajući način da bi vam bilo toplo.
2. Planirajte unapred sav rad kako biste sprečili nesreće.
3. Ne upravljajte alatom noću ili pod lošim vremenskim uslovima kada je vidljivost slaba. I ne upravljajte alatom kada pada kiša ili odmah nakon kiše.
   Rad na klizavom tlu može da dovede do nesreće ako izgubite ravnotežu.
4. Proverite vrh najlona pre nego što započnete rad.
   Ne koristite alat ako je vrh najlona naprsao, oštećen ili savijen.
   Proverite da li je vrh najlona pravilno prikačen. Vrh najlona koji se rastavlja ili olabavljuje u toku rukovanja može da izazove nesreću.
5. Postarajte se da prikačite poklopac pre nego što nastavite rad.
   Rukovanje alatom bez ovih delova može da dovede do povrede.
6. Postarajte se da prikačite ručku petlje pre nego što nastavite rad. Postarajte se da nije olabavljena već pravilno prikačena pre nego što započnete rad. Čvrsto držite ručku petlje u toku rada i ne pomerajte alat uokolo, već koristite pravilno držanje i održavajte svoju ravnotežu.
   Gubitak ravnoteže u toku rada može da dovede do povrede.
7. Vodite računa kada pokrećete motor.
   Stavite alat na ravno tlo.
   Ne rukujte alatom u okviru 15 m od ljudi ili životinja.
   Postarajte se da vrh najlona ne dođe u dodir sa tlom ili drvećem ili biljkama.
   Nepažljivo pokretanje može da dovede do povrede.
8. Ne pričvršćujte ručicu za zaključavanje.
   Slučajno povlačenje poluge može dovesti do neočekivane povrede.
9. Pre ostavljanja alatke, pritisnite dugme za paljenje da je isključite.
10. Rukujte alatom pažljivo u blizini električnih kablova, cevi za gas ili sličnih instalacija.
11. Tražite i uklonite prazne limenke, žicu, kamenje i druge prepreke pre nego što započnete rad. I ne radite u blizini korenja drveća ili stena.
    Rad u takvim područjima može da ošteti vrh najlona i da dovede do povrede.
12. Nikada ne dodirujte vrh najlona u toku rukovanja.
    Takođe vodite računa da ne dođe u kontakt sa vašom kosom, odećom, itd.
13. U sledećim situacijama, isključite motor i proverite da li je vrh najlona prestao da se rotira.
    Da biste prešli na drugo područje rada.
    Da biste uklonili smeće ili travu koja se zalepila za alat.
    Da biste uklonili sa radnog područja prepreke ili smeće, travu i male delove koji se generišu putem obrezivanja.
    Da biste spustili alat.
    Kada ovo radite sa vrhom najlona koji se još uvek rotira to može da dovede do neočekivanih nesreća.
14. Ne koristite alat u rasponu od 15 m od druge osobe.
    Kada radite sa nekim drugim, održavajte razdaljinu od više od 15 m.
    Mali delovi koji lete mogu da dovedu do neočekivanih nesreća.
    Kada radite na nestabilnim površinama kao što su nagibi, postarajte se da vaš saradnik nije izložen bilo kakvih opasnostima.

Koristite pištaljke ili druge načine upozorenja za vašeg saradnika.
15. Kada trava i drugim objekti postanu upetljani u vrh najlona, isključite motor i postarajte se da vrh najlona prestane da se rotira pre nego što ih uklonite.
Uklanjanje objekata sa vrha najlona kada se još uvek rotira može da dovede do ozlede.
Nastavljanje rukovanja kada se strano telo zaglavi u vrhu najlona može da dovede do štete.
16. Ako alat rukuje slabo i proizvodi čudne zvuke ili vibracije, odmah isključite motor i tražite od svog prodavca da ga pogleda i opravi.
Neprekidna upotreba pod ovim uslovima može da dovede do povrede ili štete nad alatom.
17. Ako ispustite ili udarite alat, pažljivo ga pogledajte da biste proverili da nema štete, pukotine ili deformacije.
Korišćenje alata koje je oštećeno, puklo ili deformisano može da dovede do ozlede.
18. Pričvrstite alat u toku prevoza vozilom da biste se postarali da se ne pomiče.
Neobaziranje na ovo upozorenje može da dovede do nesreće.
19. Ovaj proizvod ima jak stalni magnet u motoru.
Poštujte sledeće mere predostrožnosti u pogledu strugotina zalepljenih na alatu i dejstva koje stalni magnet ima na elektronske uređaje.
20. Ne koristite proizvod ako su alat ili krajevi baterije (držač baterije) deformisani.
Postavljanje baterije bi moglo da izazove kratak spoj koji bi mogao da dovede do emisije dima ili paljenja.
21. Neka krajevi alata (držač baterije) budu bez opiljaka i prašine.

○ Pre upotrebe, postarajte se da se opiljci i prašina ne sakupljaju u području krajeva.
○ Tokom rukovanja, pokušajte da izbegnete da opiljci ili prašina sa alata padnu na bateriju.
○ Kada obustavljate rad ili nakon korišćenja, ne ostavljajte alat na području gde može biti izložen opiljcima ili prašini.
To bi moglo da izazove kratak spoj koji bi mogao da dovede do emisije dima ili paljenja.

OPREZ

○ Ne stavljajte alat na radni sto ili radni prostor gde ima metalnih strugotina.
Strugotine mogu da se zalepe za alat što može da izazove povredu ili kvar.
○ Ako su se strugotine zalepile za alat, ne dirajte ga. Uklonite strugotine četkicom.
Ako to ne učinite može doći do povrede.
○ Ako imate pejsmejker ili drugi elektronski medicinski uređaj, ne koristite alat i ne prilazite mu.
To može da utiče na rad elektronskog uređaja.
○ Ne koristite alat u blizini preciznih uređaja kao što su mobilni telefoni, magnetske kartice ili elektronski memorijski mediji.
To može da izazove greške u radu, kvar ili gubitak podataka.

OPREZ

1. Ne okrećite vrh najlona za sečenje objekata koji nisu trava. Ne rukujte alatom u baricama vode i postarajte se da zemlja ne dođe u kontakt sa vrhom najlona.
2. Alat sadrži precizne delove i ne sme da se ispusti, da se izlaže jakim udarom ili vodom.
Alat može da se ošteti ili da nepravilno radi.
3. Kada alat treba da se čuva nakon korišćenja ili kada treba da se preveze, uklonite vrh najlona.
4. Ne izlažite alat insekticidima ili drugim hemikalijama.
Takve hemikalije mogu da izazovu pucanje i drugu štetu.
5. Zamenite nalepnice upozorenja sa novim nalepnicama kada ih je teško prepoznati ili su nečitljive i kada počnu da se odlepljuju.
Tražite od prodavca da dostavi nalepnice upozorenja.
6. Ne dodirujte motor odmah posle upotrebe jer može biti vreo.

MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA BATERIJU I PUNJAČ

1. Bateriju uvek punite kada temperatura okoline iznosi -10–40°C. Temperatura ispod -10°C prouzrokovaće prepunjavanje što je opasno. Baterija ne može da se puni na temperaturi većoj od 40°C.
Najpogodnija temperatura za punjenje je između 20–25°C.
2. Punjač nemojte da koristite neprestano.
Kada završite s jednim punjenjem, ostavite punjač oko 15 minuta pre sledećeg punjenja baterije.
3. Nemojte dozvoliti da strani predmeti dospeju u otvor za priključivanje punjive baterije.
4. Nikada nemojte da rastavljate punjivu bateriju ili punjač.
5. Nikada nemojte da pravite kratak spoj na punjivoj bateriji.
Izazivanje kratkog spoja na bateriji stvoriće jaku struju i pregrevanje. Posledice će biti opekotine ili oštećenje baterije.
6. Bateriju nemojte bacati u vatru.
Baterija koju zahvati vatra može da eksplodira.
7. Korišćenjem baterije kojoj je istekao radni vek oštetićete punjač.
8. Odnesite bateriju u prodavnicu u kojoj ste je kupili čim njeno trajanje nakon punjenja postane suviše kratko da bi mogla da se koristi. Bateriju kojoj je istekao radni vek nemojte da bacite.
9. Nemojte da gurate predmete u ventilacione otvore na punjaču.
Guranjem metalnih ili zapaljivih predmeta u ventilacione otvore na punjaču nastaće opasnost od strujnog udara ili oštećenje punjača.

UPOZORENJE O LITIJUM-JONSKOJ BATERIJI

Da bi joj se produžio radni vek, litijum-jonska baterija ima zaštitnu funkciju da bi se zaustavilo isticanje energije.
U dole opisanim slučajevima 1 do 3, kada koristite ovaj proizvod, motor može da se zaustavi čak i ako je prekidač pritisnut. Ovo nije kvar već rezultat rada zaštitne funkcije.

1. Motor se zaustavlja kada se baterija istroši.
U tom slučaju odmah je napunite.
2. Motor može da se zaustavi ako je alat preopterećen. U tom slučaju otpustite prekidač na alatu i uklonite uzroke preopterećenja. Nakon toga možete ponovo da ga koristite.
3. Ako se baterija pregreje usled rada pod preopterećenjem, napajanje iz baterije može biti obustavljeno.
U tom slučaju prestanite da koristite bateriju i ostavite je da se ohladi. Nakon toga možete ponovo da ga koristite.

Osim toga, molimo vas da obratite pažnju na sledeće upozorenje.

UPOZORENJE

Da biste sprečili svako curenje baterije, stvaranje toplote, ispuštanje dima, eksploziju ili prethodno paljenje, pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti.

1. Pazite da se opiljci i prašina ne skupljaju na bateriji.
○ Tokom rada pazite da opiljci i prašina ne padaju na bateriju.
○ Pazite da se opiljci i prašina koji padaju na električni alat ne skupljaju na bateriji.
○ Nekorišćenu bateriju nemojte držati na mestu izloženom opiljcima i prašini.
○ Pre odlaganja baterije uklonite opiljke i prašinu koji mogu prionuti uz nju i nemojte je držati zajedno s metalnim predmetima (zavrtnji, ekseri itd).
2. Nemojte da probušite bateriju oštrim predmetom kao što je ekser, nemojte da je udarate čekićem, da stajete na nju, niti da je izlažete jakim udarcima.

3. Nemojte da koristite vidljivo oštećenu ili deformisanu bateriju.
4. Nemojte da koristite bateriju tako da joj polariteti budu obrnuti.
5. Nemojte direktno da je priključujete na električne utičnice ili na utičnicu za paljenje cigareta u automobilu.
6. Nemojte da koristite bateriju za namene za koje nije predviđena.
7. Ako se baterija ne napuni do kraja čak i kada prođe vreme predviđeno za punjenje, odmah prekinite daljnje punjenje.
8. Bateriju nemojte da izlažete visokim temperaturama ili jakom pritisku, na primer stavljajući je u mikrotalasnu pećnicu, mašinu za sušenje ili posudu pod visokim pritiskom.
9. Držite je podalje od vatre čim primetite curenje ili osetite čudan miris.
10. Nemojte je koristiti na mestu gde dolazi do stvaranja jakog statičkog elektriciteta.
11. Ako baterija curi, stvara neugodan miris, zagreva se, menja boju ili oblik, ili ako na neki način izgleda neobično tokom upotrebe, punjenja ili skladištenja, odmah je uklonite iz opreme ili punjača i prestanite da je koristite.
12. Nemojte da potopite bateriju u vodu i nemojte da dozvolite da bilo kakva tečnost uđe u nju. Ulaz provodne tečnosti, kao što je voda, može da izazove štetu koja može da dovede do požara ili eksplozije. Čuvajte bateriju na hladnom, suvom mestu, podalje od zapaljivih predmeta. Korozivne gasne atmosfere moraju da se izbegnu.

OPREZ

1. Ako vam tečnost koja iscuri iz baterije dospe u oči, nemojte da trljate oči već ih dobro isperite čistom vodom, na primer vodom iz česme, i odmah se obratite lekaru.
   Ako se ne tretira, tečnost može da izazove probleme sa očima.
2. Ako vam tečnost iscuri na kožu ili odeću, odmah dobro operite čistom vodom, na primer vodom iz česme.
   Postoji mogućnost pojave iritacije kože.
3. Ako tokom prve upotrebe baterije primetite rđu, neugodan miris, gubitak boje, deformacije i/ili druge neregularnosti, nemojte da koristite bateriju i vratite je dobavljaču ili prodavcu.

UPOZORENJE

Ako električno provodan strani objekat uđe u terminale litijum jonske baterije, kratak spoj može da se pojavi što može da dovede do rizika od požara. Molimo da vodite računa o sledećim stvarima kada čuvate bateriju.

- **Ne stavljajte električno provodne isečke, eksere, žicu od čelika, bronzanu žicu ili drugu žicu u kutiju za čuvanje.**
- **Ili instalirajte bateriju u električnom alatu ili je čuvajte tako što ćete je čvrsto pritisnuti u poklopac baterije dok se rupe za ventilaciju ne sakriju kako bi se sprečili kratki spojevi (Pogledajte Sl. 2).**

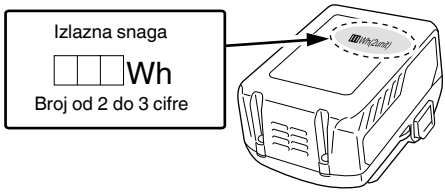
U VEZI TRANSPORTA LITIJUM-JONSKE BATERIJE

Kada transportujete litijum-jonsku bateriju, molimo da poštujete sledeća upozorenja.

UPOZORENJE

Javite transportnoj kompaniji da paket sadrži litijum-jonsku bateriju, upoznajte kompaniju sa njenom snagom i pratite instrukcije transportne kompanije kada uređujete transport.

- Litijum-jonske baterije koje prelaze izlaznu snagu od 100 Wh se smatraju u klasifikaciji tereta kao opasne materije i zahtevaju primenu specijalnih procedura.
- Za transport u inostranstvo, morate da poštujete međunarodne zakone i pravila i regulative ciljne države.



MERE PREDOSTROŽNOSTI USB UREĐAJA (UC18YSL3)

Kada se neočekivani problem pojavi, podaci na USB uređaju koji je povezan sa ovim proizvodom mogu da se oštete ili izgube. Uvek se postarajte da sačuvate bilo koje podatke koje USB uređaj sadrži pre nego što počnete da ga koristite sa ovim proizvodom.

Molimo vas da budete svesni da naša kompanija ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo koje sačuvane podatke na USB uređaju koji je oštećen ili izgubljen, niti za bilo kakvo oštećenje koje može da se pojavi sa povezanim uređajem.

UPOZORENJE

- Pre upotrebe, proverite da li spojni USB kabl ima nedostatke ili oštećenje.
  Korišćenje neispravnog ili oštećenog kabla USB uređaja može prouzrokovati dim ili paljenje.
- Kada se proizvod ne koristi, pokrijte utičnicu USB uređaja gumenim poklopcem.
  Skupljanje prašine i sl. u utičnici USB uređaja može izazvati dim ili paljenje.

NAPOMENA

- Može da se desi dodatna pauza tokom USB punjenja.
- Kada se USB uređaj ne puni, uklonite USB uređaj iz punjača.
  Neizvršavanje ovoga može ne samo da skrati život USB uređaja, već takođe može da dovede do neočekivanih nezgoda.
- Možda neće biti moguće napuniti neke USB uređaje, u zavisnosti od tipa uređaja.

OPIS NABROJANIH STAVKI (SI. 2 – SI. 41)

①	Baterija	㉒	Učvršćenje ručke	㊸	Najlonska glava	⑥④	Provucite strunu kroz rupicu za vođenje
②	Reza	㉓	Šestougaoni M5 × 25. Zavrtnji utičnice	㊹	Zavrtanj (okretanje ulevo)	⑥⑤	Rupe za zaključavanje poklopca (2 rupe)
③	Poklopac baterije	㉔	Poluga za zaključavanje	㊺	Najlonska struna	⑥⑥	Oznake kućišta (2 oznake)
④	Krajevi baterije	㉕	Otpuštanje	㊻	Dodirnite	⑥⑦	Lampica napona
⑤	Rupe za ventilaciju	㉖	Produži	㊼	Dugme	⑥⑧	Ručka
⑥	Gurni	㉗	Kućište držača	㊽	Dodir/otpuštanje	⑥⑨	Poluga za zaključavanje
⑦	Ubaci	㉘	Zaključati	㊾	Oznaka granice habanja (2 oznake)	⑦⓪	Poluga
⑧	Izvuci	㉙	Projekcija poluge za zaključavanje	㊿	Izvlači se za po 30 mm	⑦①	Birač brzine
⑨	Lampica indikatora punjenja	㉚	Rupa	㉑	Odgovarajuća dužina 90 – 110 mm	⑦②	Projekcija poluge za zaključavanje
⑩	Prekidač indikatora nivoa baterije	㉛	Poklopac	㉒	Poklopac	⑦③	Ograničenje habanja
⑪	Dugme za paljenje	㉜	Nož	㉓	Kućište	⑦④	Poklopac četkice
⑫	Lampica indikatora napunjenosti baterije	㉝	Zavrtanj za lim D5	㉔	Kuka	⑦⑤	Ekser grafitne četkice
⑬	Glavna cev	㉞	Drška poklopca	㉕	Pritisnite oznake (2 mesta)	⑦⑥	Izbočina grafitne četkice
⑭	Strana kućišta	㉟	Šestougaoni zavrtnji tastera utičnice M6×25	㉖	Kalem	⑦⑦	Kontaktni deo cevi četkice
⑮	Ručka prstena	㊱	Držač poklopca	㉗	Žleb	⑦⑧	Povuci
⑯	Učvršćenje ručke	㊲	Montaža prirubnice	㉘	Presavijte unazad srednji deo	⑦⑨	Vešanje
⑰	Šrafovi M6×43	㊳	Strana	㉙	Pravac navijanja najlonske strune	⑧⓪	Držač
⑱	Navrtke od 6 mm	㊴	Kućište motora	㉚	Pričvrstite u zatvaraču	⑧①	Kaiš za brzo otpuštanje
⑲	Desna ručka	㊵	Okasti ključ od 4 mm	㉛	Zaustavljač	⑧②	Kuka
⑳	Poluga	㊶	Steznik sa navojem kućišta motora	㉜	Rupica za vođenje strune	⑧③	Držač za brzo otpuštanje
㉑	Leva ručka	㊷	Rupa	㉝	Dok držite kalem		

SPECIFIKACIJE

ELEKTRIČNI ALAT

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napon	36 V			
Tip šipke	Prava		Produžna	
Sečenje dijametra kapaciteta	310 mm			
Smer okretanja	Smer suprotan kretanju kazaljke na satu gledano odozgo			
Brzina bez opterećenja	5800 – 7000 min^{-1}			
Vreme rada sa jednim punjenjem* (Pri isporuci je punjiva baterija u potpunosti napunjena)	BSL36A18 42 min (Normalno) 18 min (Brzo)			
Dostupna baterija za ovaj alat**	BSL36A18			
Težina (sa najlonskom glavom, punjivom baterijom, ramenim kaišem i poklopcem)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Podaci u gornjoj tabeli su dati samo kao primer. Budući da se tip trave, okolna temperatura, karakteristike punjive baterije, načini rada itd. mogu veoma razlikovati, gore navedeno treba koristiti samo kao grubu smernicu.
Uslovi: Spoljni prečnik najlonske glave 310 mm, birač brzine podešen na normalno ili brzo. (Poluga na UKLJUČENO svo vreme)

** Postojeće baterije (BSL3660/3620/3626, BSL18xx serije, itd.) ne mogu da se koriste sa ovim alatom.

BATERIJA

Model	BSL36A18
Napon	36 V / 18 V (Automatsko prebacivanje*)
Kapacitet baterije	2,5 Ah / 5,0 Ah (Automatsko prebacivanje*)
Dostupni bežični proizvodi**	Serije od više volti, 18 V proizvod
Dostupan punjač	Klizni punjač za litijum-jonske baterije

* Sam alat se automatski prebacuje.
** Molimo vas da pogledate naš opšti katalog za detalje.

PUNJAČ

Model	UC18YSL3
Napon punjenja	14,4 V – 18 V
Težina	0,6 kg

STANDARDNI PRIBOR

Osim glavnog uređaja (1 uređaj), u pakovanju se nalazi i pribor koji je naveden na strani 365.

Standardni pribor je podložan izmenama bez prethodnog obaveštenja.

OPCIONI DODACI (prodaju se zasebno) (Strana 366)

Opcioni dodaci su podložni izmenama bez prethodnog obaveštenja.

PRIMENE

Obrezivanje, skaliranje i košenje korova.

UKLANJANJE BATERIJE/ INSTALACIJA

1. **Uklanjanje baterije**
   Držite čvrsto kućište i gurnite bravice baterije kako biste uklonili bateriju (pogledajte **Sl. 3**).

OPREZ

Nikada nemojte da pravite kratak spoj na bateriji.

2. **Instalacija baterije**
   Ubacite bateriju dok posmatrate njene polaritete (pogledajte **Sl. 3**).

PUNJENJE

Pre upotrebe električnog alata napunite bateriju kako je opisano.

1. **Priključite kabl punjača u utičnicu.**
   Kada povezujete utikač punjača sa utičnicom, lampica indikatora punjenja će početi da treperi u crvenoj boji (u intervalima od 1 sekunde).
2. **Stavite bateriju u punjač.**
   Bateriju stavite u punjač tako da čvrsto stoji u njemu kako je prikazano na **Sl. 4** (na strani 2).
3. **Punjenje**
   Kada se baterija ubacuje u punjač, lampica indikatora napajanja će treperiti plavo.
   Kada se baterija potpuno napuni, lampica indikatora napajanja će zasvetleti zeleno. (Vidite **Tabelu 1**)

(1) Pokazivanja lampice indikatora punjenja
Pokazivanja lampice indikatora punjenja će biti pokazana u **Tabeli 1** i to na osnovu stanja punjača ili punjive baterije.

Tabela 1

Pokazivanja lampice indikatora punjenja				
Lampica indikatora punjenja (CRVENA / PLAVA / ZELENA / LJUBIČASTA)	Pre punjenja	Treperi (CRVENA)	Svetli 0,5 sekundi. Ne svetli 0,5 sekundi. (isključena je 0,5 sekundi)	Uključen u izvor napajanja
	Tokom punjenja	Treperi (PLAVA)	Svetli 0,5 sekundi. Ne svetli 1 sekundu. (isključena je 1 sekundu)	Kapacitet baterije je manji od 50%
		Treperi (PLAVA)	Svetli 1 sekundu. Ne svetli 0,5 sekundi. (isključena je 0,5 sekundi)	Kapacitet baterije je manji od 80%
		Svetli (PLAVA)	Neprestano svetli	Kapacitet baterije je veći od 80%
	Punjenje završeno	Svetli (ZELENA)	Neprestano svetli (Neprekidni zvučni signal: oko 6 sekundi)	
	Mirovanje izazvano pregrevanjem	Treperi (CRVENA)	Svetli 0,3 sekundi. Ne svetli 0,3 sekundi. (isključena je 0,3 sekundi)	Baterija je pregrejana. Punjenje nije moguće. (Punjenje će započeti kada se baterija ohladi.)
	Punjenje nije moguće	Treperi (LJUBIČASTA)	Svetli 0,1 sekundu. Ne svetli 0,1 sekundu (isključena je 0,1 sekundu). (Naizmeničan zvučni signal: oko 2 sekunde)	Kvar baterije ili punjača

(2) U vezi temperature i vremena punjenja punjive baterije
Temperature i vreme punjenja baterije prikazani su u **Tabeli 2**.

Tabela 2

Punjač			UC18YSL3				
Baterija	Tip baterije		Li-ion				
	Temperature pri kojima baterija može da se puni		-10°C – 50°C				
	Napon punjenja	V	14,4		18		
	Vreme punjenja, otprilike (pri 20°C)		BSL14xx serije		BSL18xx serije		Serije od više volti
			(4 ćelije)	(8 ćelija)	(5 ćelija)	(10 ćelija)	(10 ćelija)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Napon punjenja	V	5				
	Struja punjenja	A	2				

NAPOMENA
Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od temperature okoline i napona izvora napajanja.

4. Izvucite kabl punjača iz utičnice.
5. Čvrsto držite punjač i izvucite bateriju.
NAPOMENA
Obavezno izvadite bateriju iz punjača nakon punjenja i zatim je odložite.

Što se tiče električnog pražnjenja u slučaju novih baterija, itd.

Pošto se interna hemijska supstanca novih baterija i baterija koje se dugo vremena nisu koristile nije aktivirala, električno pražnjenje će možda biti nisko kada se koriste prvi i drugi put. Ovo je trenutni fenomen, normalno vreme koje je neophodno za punjenje će se povratiti punjenjem baterija 2 – 3 puta.

Šta uraditi da baterija duže traje.

(1) Napunite baterije pre nego što se u potpunosti istroše. Kada vidite da napon alata postaje slabiji, prestanite da koristite alat i napunite bateriju. Ako nastavite da koristite alat i istrošite električnu struju, baterija će možda biti oštećena i njeno trajanje će biti kraće.
(2) Izbegavajte punjenje pri visokim temperaturama. Punjiva baterija će biti vruća odmah nakon upotrebe. Ako se takva baterija napuni odmah nakon upotrebe, njena interna hemijska supstanca će se pogoršati i njen vek trajanja će se smanjiti. Ostavite bateriju i napunite je nakon što se ohladi.

OPREZ

- Ako se baterija puni dok je još uvek topla zato što je dugo stajala na mestu izloženom direktnoj sunčevoj svetlosti ili zato što je upravo bila korišćena, lampica indikatora punjenja na punjaču se pali za 0,3 sekunde, ne svetli 0,3 sekunde (biće isključena 0,3 sekunde). U tom slučaju, prvo ostavite bateriju da se ohladi, a zatim započnite punjenje.
- Kada kontrolna lampica treperi (u intervalima od 0,2 sekunde), proverite da li u priključku za bateriju na punjaču ima stranih predmeta i ako ih ima uklonite ih. Ako nema stranih predmeta, verovatno su baterija ili punjač u kvaru. Odnesite ih u ovlašćeni servis.
- Budući da je ugrađenom mikro računaru potrebno oko 3 sekunde da potvrdi da se baterija puni sa izvađenim UC18YSL3, sačekajte najmanje 3 sekunde pre nego što je ponovo stavite da biste nastavili sa punjenjem. Ako bateriju ponovo stavite u roku od 3 sekunde, možda se neće ispravno napuniti.

O LAMPICI NAPONA

Lampica napona pokazuje razna stanja alatke. (**Sl. 30**) **Tabela 3** pokazuje razna stanja koja prikazuje lampica napona.

Tabela 3

Stanje lampice	Stanje alatke
Isključeno	Napajanje isključeno
Crveno	Napajanje UKLJUČENO
Trepće crveno	Poluga je pritisnuta dok zaštitno kolo od opterećenja alatke radi.
Brzo trepće crveno	Alatka ne radi normalno.

INDIKATOR NAPUNJENOSTI BATERIJE

Možete da proverite kapacitet napunjenosti baterije tako što ćete pritisnuti prekidač indikatora napunjenosti baterije za osvetljivanje lampice indikatora. (**Sl. 5**, **Tabela 4**)
Indikator će se isključiti na otprilike 3 sekunde nakon što se prekidač indikatora napunjenosti baterije pritisne.
Najbolje je da koristite indikator napunjenosti baterije kao vodič jer postoje male razlike kao što su ambijentalna temperatura i stanje baterije.
Takođe, indikator napunjenosti baterije može da se razlikuje od onog koji se koristi za alat ili punjač.

Tabela 4

Stanje lampice	Napajanje preostale baterije
	Svetli; Preostala snaga baterije je preko 75%
	Svetli; Preostala snaga baterije je 50% – 75%.
	Svetli; Preostala snaga baterije je 25% – 50%.
	Svetli; Preostala snaga baterije je manja od 25%
	Treperi; Baterija je skoro prazna. Napunite bateriju što pre možete.
	Treperi; Izlaz je zaustavljen zbog visoke temperature. Uklonite bateriju iz alata i ostavite je da se u potpunosti ohladi.
	Treperi; Izlaz je zaustavljen usled kvara ili neispravnosti. Baterija je možda problem pa vas molimo da kontaktirate svog prodavca.

Pošto se indikator baterije koji preostaje nekako drugačije prikazuje u zavisnosti od ambijentalne temperature i karakteristika baterije, pročitajte ga kao referencu.

NAPOMENA

Ne udarajte jako panel prekidača niti ga polomite. To može da dovede do problema.

PRE UPOTREBE

OPREZ

Izvucite bateriju pre bilo kakvog sklapanja.

1. Nameštanje zaobljene ručke (Sl. 7) (samo CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Uklonite zavrtnje M6 × 43 (2 kom.).
(2) Namestite zaobljenu ručku na glavnu cev tako da se naslanja na kućište.
(3) Postavite učvršćenje ručke na donji kraj glavne cevi i učvrstite ga čvrsto koristeći zavrtnje M6 × 43 (2 kom.) i matice M6 (2 kom.).

NAPOMENA

Pričvrstite zaobljenu ručku na mesto koje obezbeđuje čvrst stisak.

OPREZ

Namestite zaobljenu ručku pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.
Ako nije pravilno ili bezbedno nameštena, može da padne i izazove ozledu.

2. Nameštanje biciklističkih rukohvata (Sl. 8)

(1) Koristeći priloženi okasti ključ od 4 mm, uklonite četiri zavrtnja koji su privremeno pričvršćeni na sponu ručke (A).
(2) Pričvrstite desni rukohvat koji ima polugu i levi rukohvat, a potom pažljivo pričvrstite sponu ručke (A) pomoću četiri zavrtnja.

NAPOMENA

Obezbedite leve i desne rukohvate u položaj koji obezbeđuje dobar stisak.

OPREZ

Namestite leve i desne rukohvate pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.
Ako nije pravilno ili bezbedno nameštena, može da padne i izazove ozledu.

3. Produženje glavne cevi (Sl. 9)

(1) Oslobodite polugu za zaključavanje da bi se glavna cev mogla produžiti.
(2) Produžite glavnu cev koliko god možete, vodeći računa da čujete kad je kliknula.

NAPOMENA

Motor neće raditi sve dok se glavna cev potpuno ne produži.
Kada pritisnete dugme za paljenje, crvena lampica će brzo zatreperiti.

(3) Posle produženja glavne cevi i kad klikne, proverite da li je rupa u držaču poravnata sa rupom na glavnoj cevi i zaključajte polugu za zaključavanje da sigurno učvrstite glavnu cev.

4. Nameštanje poklopca (Pogledati Sl. 10 i 11)

UPOZORENJE

Proverite da li je poklopac namešten na određeno mesto.

Neobaziranje na ovo upozorenje može da dovede do povrede kamenjem koje odleće.

NAPOMENA

Koristite dobijeni okasti ključ od 4 mm za nameštanje.

(1) Koristite dobijeni zavrtanj za lim D5 za nameštanje noža u poklopac. (**Sl. 10**)

(2) Poravnajte dve rupe u držaču poklopca i poklopcu i ubacite dva šestougaona zavrtnja tastera utičnice M6 × 25. (Držač poklopca je namešten u kućište motora.)

(3) Stavite držač poklopca ispod poklopca i koristite dobijeni okasti ključ od 4 mm da naizmenično učvrstite dva šestougaona zavrtnja utičnice M6 × 25 dok nisu pravilno učvršćeni.

OPREZ

○ Pazite da se ne posečete na nož unutar poklopca.

○ Namestite poklopac i nož pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.

Ako nisu pravilno ili bezbedno namešteni, mogu da padnu i izazovu ozledu.

5. Ubacivanje ramenog kaiša

Koristite zajedno sa baterijom BSL36A18.

UPOZORENJE

○ Obavezno priključite rameni pojas tako da se kosa može pravilno nositi.

○ Ako osećate da alat ne radi normalno, odmah isključite motor, uklonite držač za brzo otpuštanje ramenog kaiša i uklonite alatku.

OPREZ

○ Ako ne držite alatku kada povučete držač za brzo otpuštanje, ona može pasti izazivajući telesne povrede ili oštećenja.

Držite glavnu cev jednom rukom dok vučete drugom rukom.

○ Postarajte se da funkcija brzog otpuštanja radi pravilno pre nego što započnete rad.

(1) Stavite rameni kaiš na rame kao što je prikazano na **Sl. 12** (Za upotrebu van Evrope, pogledajte **Sl. 14**) i povežite ga sa vešanjem na alatki. Podesite rameni kaiš na odgovarajuću dužinu.

(2) Za uklanjanje alatke sa ramenog kaiša, držite alatku za glavnu cev jednom rukom, a drugu koristite da povučete držač za brzo otpuštanje kao što je prikazano na **Sl. 12** (Za upotrebu van Evrope, pogledajte **Sl. 14**) da biste je oslobodili iz držača.

(3) Za kačenje alatke, ubacite držač u kuku i ubacite držač za brzo otpuštanje preko kuke u široki otvor držača. (**Sl. 13**) (Za upotrebu van Evrope, pogledajte **Sl. 15**)

Lagano povucite rameni kaiš da proverite da li je pravilno zakačen.

NAJLONSKA GLAVA

Nameštanje polu-automatske najlonske glave

1. Funkcija

Automatski ubacuje još najlonske strune za sečenje kada se dodirne.

Specifikacije

Kod br.	Vrsta spojnog zavrtanja	Smer okretanja	Veličina spojnog zavrtnja
335234	Spiralni zavrtanj	Okretanje u smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu	M10× P1.25-LH

Primenljiva najlonska struna

Prečnik strune: **Sl. 17**

Dužina: 4 m

OPREZ

○ Kućište mora biti bezbedno pričvršćeno za poklopac.

○ Proverite da poklopac, kućište i drugi delovi nemaju naprsline ili druga oštećenja.

○ Proverite da kućište i taster nisu pohabani.

Ako oznaka granice habanja na kućištu nije vidljiva ili se na dnu tastera nalazi rupa, promenite nove delove odmah. (**Sl. 20**)

○ Najlonska glava mora biti pravilno montirana na narezanu sponu kućišta motora.

○ Za izuzetan rad i pouzdanost uvek koristite HiKOKI sečenje najlonskom strunom. Nikada ne koristite žicu ili druge materijale koji mogu postati opasni projektili.

○ Ako najlonska glava ne ubacuje strunu za sečenje pravilno, proverite da li su najlonska struna i svi delovi pravilno namešteni. Za pomoć se obratite svom prodavcu HiKOKI opreme.

2. Nameštanje (Sl. 16 i 18)

(1) Ubacite sklop prirubnice u kućište motora. U isto vreme, strana sklopa prirubnice treba da je sučeljena sa stranom kućišta motora. Zatim poravnajte rupe u sklopu prirubnice i kućištu motora, ubacite okasti ključ od 4 mm a potom okrenite da biste učvrstili sklop prirubnice.

(2) Zavrnite najlonsku glavu na steznik sa navojem kućišta motora.

Montažna matica najlonske glave se navija ulevo. Okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu da olabavite/ suprotno smeru kretanja kazaljke na satu da učvrstite.

OPREZ

Namestite najlonsku glavu pravilno i bezbedno prema uputstvu u Uputstvima za rukovanje.

Ako nije pravilno ili bezbedno nameštena, može da padne i izazove ozledu.

3. Prilagođavanje dužine strune

Okrenite i dodirnite najlonsku glavu na zemlji. Najlonska struna se izvlači oko 30 mm jednim dodirom. (**Sl. 19**)

Takođe možete produžiti najlonsku strunu rukama. Ovog puta motor mora biti potpuno zaustavljen.

Potvrdite da se struna izvlači za po 30 mm “dodirom” i “oslobađanjem” donjeg dugmeta tokom izvlačenja krajeva strune najlonske glave. (**Sl. 20**)

○ Odgovarajuća dužina najlonske strune

Odgovarajuća dužina strune tokom upotrebe alatke je 90 – 110 mm. Produžite strunu na odgovarajuću dužinu.

4. Zamena najlonske linije

(1) Pripremite 4 m originalne najlonske strune sa **Sl. 17**. (Kod br. 335235)

(2) Pritisnite suprotne oznake, a zatim skinite poklopac sa kućišta. (**Sl. 21**)

(3) Izvadite kalem iz kućišta. (**Sl. 22**)

○ Ako preostane najlonske strune, zakačite strunu u zareze, a zatim uklonite kalem.

○ Ako se najlonska struna ne izvlači iako ima dovoljno preostale strune ili prilikom zamene najlonske strune (Propis br. 335235), umotajte najlonsku strunu koristeći sledeći postupak.

(4) Izvucite oko 150 mm najlonske strune na oba kraja, zamotajte srednji deo i zakačite na kuku na kalemu. Zatim namotajte strunu na kalem u smeru koji pokazuje strelica, pazeći da se ne ukršta (**Sl. 23**, **24**).

(5) Ostavite oko 100 mm – 150 mm najlonske strune nenamotano, zakačite i pričvrstite u zaustavljaču. (**Sl. 25**)

NAPOMENA

Ne prelazite najlonsku strunu pri obezbeđivanju strune u zaustavljaču. (**Sl. 26**)

(6) Poravnajte položaj zatvarača i rupice za vođenje strune, a zatim provucite taster kroz kućište.
Oslobodite strunu iz zaustavljača držeći lagano kalem, a zatim ubacite strunu u rupicu za vođenje strune. (**Sl. 27**)

(7) Pritisnite i uvrnite oznake kućišta u rupama za zaključavanje na poklopcu. (**Sl. 28**)

UPOZORENJE

Proverite da li su oznake čvrsto zakačene u rupe za zaključavanje.
Rad sa alatkom kada delovi nisu čvrsto pričvršćeni jedni za druge može imati za posledicu nesreću ili povredu delom koji leti.

(8) Povucite strunu čvrsto tako da nije opuštena, a zatim smanjite strunu na veću dužinu od 90 mm - 110 mm makazama. (**Sl. 29**)

RAD

Trimovanje trave

UPOZORENJE

- Ne upravljajte alatom noću ili u lošim vremenskim uslovima kada je vidljivost slaba.
- Ne upravljajte alatom kada pada kiša ili odmah nakon kiše.
- Nosite odgovarajuću obuću kako bi se sprečilo klizanje koje može da izazove da izgubite ravnotežu i padnete.
- Ne koristite na strmim padinama.
  Kada kosite travu na padinama koje nisu kose, kosite idući ka rubu.
- Stavite desnu ruku na ručku a levu na zaobljenu ručku i držite čvrsto.
- Vodite računa da vam se najlonska glava ne nađe blizu stopala.
- Ne dižite najlonsku glavu iznad kolena tokom košenja.
- Ne koristite alatku kada najlonska glava može doći u dodir sa kamenjem, drvećem i ostalim preprekama.
- Najlonska glava može izazvati povrede tokom svog okretanja po isključenju motora. Kada je alatka isključena, proverite da li se najlonska glava zaustavila pre spuštanja alatke.
- Ne koristite alat na udaljenosti od 15 m od druge osobe. Kada radite sa nekim drugim, održavajte razdaljinu od više od 15 m.

1. **Ubacite bateriju pazeći na položaj krajeva.**
2. **Uključite alatku. (Sl. 30)**

- Pritisnite dugme za paljenje na kućištu, napajanje započinje i lampica napajanja na kućištu ili dršci svetli crveno.
- Pritiskom na dugme za paljenje drugi put se isključuje napajanje, a crvena lampica na kućištu ili dršci se isključuje.

[Auto-napajanje isključeno]

Kada je napajanje uključeno ali se poluga ne koristi tokom jedne minute, alatka se automatski isključuje. Za ponovno uključenje alatke pritisnite dugme za paljenje po drugi put.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte alatku dok je uključena. To može da dovede do povrede.

3. **Rukovanje polugom i kočnicom (Sl. 31)**
   Da biste započeli rotaciju najlonske glave, sa uključenim napajanjem, povucite polugu istovremeno pritiskajući polugu za zaključavanje.
   Kada otpustite polugu, kočnica se angažuje za 1 – 3 sekunde, zaustavljajući rotaciju najlonske glave.
   Postarajte se da kočnica radi normalno kada upravljate alatkom.
4. **Birač brzine (Sl. 32)**
   Birač brzine za promenu brzine obrtaja u opsegu od 5800 – 7000 min^{-1} nalazi se na kućištu. Okrenite birač u smeru kazaljke na satu da povećate brzinu i suprotno od smera kazaljke na satu da je smanjite.
5. **Trimovanje trave**

- Uhvatite ručku odozgo, pritisnite polugu za zaključavanje i povucite polugu da biste započeli okretanje glave za košenje. (**Sl. 33**)
- Otpustite polugu kada završite sa košenjem i zaustavite motor.
- Stavite palac na ručku i stisnite je ostalim prstima. (**Sl. 34**) (samo CG36DA, CG36DTA)
- Stavite palac na zaobljenu ručku i stisnite je ostalim prstima. (**Sl. 35**) (samo CG36DA (L), CG36DTA (L))
- Zauzmite položaj u kome se lako krećete.

[Načini košenja]

Nemojte ljuljati cev, već koriste bokove da pomerate najlonski glavu horizontalno sa desna na levo u luku idući napred i koristite levu stranu najlonske glave za košenje trave. (**Sl. 36**)

UPOZORENJA ZA RAD

Neprekidni rad

Ovaj alat dolazi sa zaštitnim kolom od pregrevanja koje štiti elektronske delove koji kontrolišu punjivu bateriju. Tokom neprekidnog rada, temperatura alatke će porasti i možda pokrenuti zaštitno kolo od pregrevanja, koji će isključiti alatku.
U tom slučaju ostavite alatku da se potpuno ohladi. Kada temperatura padne, opet ćete moći da koristite alatku. Kada punjivu bateriju treba zameniti tokom neprekidnog rada, zaustavite alatku na 15-tak minuta.

Zaštita od preopterećenja

Ovaj alat dolazi sa zaštitnim kolom od preopterećenja koje štiti elektronske delove koji kontrolišu punjivu bateriju. Tokom neprekidnog preopterećenja (zaključavanje najlonske glave i sl.), zaštitno kolo od preopterećenja će isključiti motor. U tom slučaju ISKLJUČITE napajanje i rešite problem prevelikog opterećenja.
Lampica napona trepće ako se pritisne poluga posle zaustavljanja motora (pogledajte stranu 312 “O LAMPICI NAPONA”). Napajanje se automatski ISKLJUČUJE ako lampica napona treperi duže od 5 sekundi. U tom slučaju rešite uzrok preopterećenja a zatim pritisnite dugme za paljenje kako biste nastavili rad sa alatkom.

Nošenje alatke (Sl. 37)

OPREZ

- Uklonite punjivu bateriju.
- Nosite alat držeći ga sa rukama.
- Kada povlačite glavnu cev, pazite se oštrog kraja i da se prsti ne uhvate. (samo CG36DTA, CG36DTA (L))

Oslobodite polugu za zaključavanje i povucite glavnu cev. Zaključajte polugu za zaključavanje sve dok projekcija ne dodirne glavnu cev. Ovaj postupak vam omogućava da smanjite alatku na zbijenu veličinu.
Glavna cev se može povući u bilo koji položaj. Odaberite odgovarajuću dužinu za nošenje i čuvanje. (samo CG36DTA, CG36DTA (L))

O USB UREĐAJU

- Punjenje USB uređaja iz električne utičnice **(Sl. 42-a)**
- Punjenje USB uređaja i baterije iz električne utičnice **(Sl. 42-b)**
- Kako ponovo napuniti USB uređaj **(Sl. 43)**
- Kada je punjenje USB uređaja završeno **(Sl. 44)**

ODRŽAVANJE I PROVERA

OPREZ

Izvucite bateriju pre obavljanja bilo kakve provere ili održavanja.

1. **Provera uslova vrha najlona**
   Vrh najlona treba redovno da se proveri. Ako je ishaban ili polomljen, vrh najlona može da sklizne ili da smanji efikasnost motora i da ga pregreje.
   Zamenite ishaban vrh najlona sa novim.

OPREZ

Ako koristite vrh najlona čiji je vrh ishaban ili polomljen, to će biti opasno. Zato ga zamenite novim.

2. **Proverite šrafove**
   Olabavljeni šrafovi su opasni. Redovno ih proveravajte i postarajte se da budu zategnuti.

OPREZ

Korišćenje ovog električnog alata sa olabavljenim šrafovima je izuzetno opasno.

3. **Provera grafitnih četkica (Sl. 38)**
   Motor ima grafitne četkice koje su potrošni delovi. Budući da previše istrošene grafitne četkice mogu stvoriti probleme u radu motora, zamenite ih novima kada se istroše do ili blizu „granice pohabanosti". Osim toga, starajte se da grafitne četkice uvek budu čiste i da klize bez problema u svojim nosačima.

NAPOMENA

Kada menjate grafitnu četkicu novom, obavezno koristite HiKOKI grafitnu četkicu sa šifrom br. 999016.

4. **Zamena grafitnih četkica**
   Izvadite grafitnu četkicu tako što ćete prvo skinuti poklopac četkice i zatim pomoću odvijača s proreznom glave šrafa pogona, itd., kao što je prikazano na **Sl. 39**.
   Kada instalirate grafitnu četkicu, birajte smer tako da se ekser grafitne četkice (pogledajte **Sl. 40**) slaže sa kontaktnim delom kanala četkice. Zatim ga gurnite prstom kao što je opisano na **Sl. 41**. Na kraju stavite poklopac četkice.

OPREZ

- Budite apsolutno sigurni da ste stavili klin grafitne četkice u kontaktni deo cevi za četkice. (Možete umetnuti bilo koji od dva klina.)
- Morate biti pažljivi jer svaka greška u ovom postupku može da dovede do deformisanja klina grafitne četkice i može da izazove problem s motorom u ranoj fazi.

5. **Kontrola krajeva (alat i baterija)**
   Proverite da se opiljci i prašina nisu nagomilali na krajevima.
   Ponekad proverite pre, u toku i posle rukovanja.

OPREZ

Uklonite opiljke ili prašinu koji su se možda nakupili na krajevima.
Ako to ne učinite može da dođe do kvara.

6. **Čišćenje spoljašnjosti**
   Kada se motorna testera isprlja, obrišite je mekom, suvom krpom ili krpom navlaženom u vodi s deterdžentom. Nemojte da koristite rastvarače na bazi hlora, benzin ili razređivače za farbe jer oni tope plastiku.
7. **Čuvanje**
   Kada čuvate jedinicu, izvršite čišćenje i održavanje svakog dela i montirajte kutiju lanca na vodeću šipku.
   Stavite motornu testeru na mesto na kojem je temperatura niža od 40 °C i van domašaja dece.

NAPOMENA

Čuvanje litijum-jonskih baterija.
Postarajte se da litijum-jonske baterije budu potpuno napunjene pre nego što ih odložite.
Dugotrajno čuvanje (3 meseca ili više) baterija koje nisu dovoljno napunjene može dovesti do smanjenja radnog učinka, značajnog skraćenja vremena korišćenja baterija ili do njihove nesposobnosti da drže naboj.
Međutim, značajno skraćenje vremena korišćenja baterije može biti regulisano ako se napuni i iskoristi tri do pet puta.
Ako je vreme korišćenja baterija veoma kratko i pored više punjenja i korišćenja, smatrajte da su potpuno istrošene i kupite nove.

OPREZ

Pri rukovanju i održavanju električnog alata, bezbednosni propisi i standardi propisani za svaku zemlju moraju da se poštuju.

ODABIR PRIBORA

Spisak pribora za ovu mašinu se nalazi na strani 366.

Važna napomena o baterijama za HiKOKI akumulatorske električne alate
Uvek koristite neku od naših predviđenih, originalnih baterija. Ne možemo da garantujemo bezbednost i radni učinak našeg akumulatorskog električnog alata kada se koristi s baterijama koje nismo predvideli ili kada se baterije rastave i preprave (na primer prilikom rastavljanja i zamene ćelija ili drugih unutrašnjih delova).

GARANCIJA

Garantujemo da HiKOKI električni alati ispunjavaju zakonske/državne propise. Ova garancija se ne odnosi na kvarove ili oštećenja prouzrokovana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom ili normalnim trošenjem i habanjem. U slučaju žalbe, molimo vas da nerastavljeni električni alat sa GARANTNIM SERTIFIKATOM, koji se nalazi na kraju uputstva za upotrebu, pošaljete ovlašćenom servisu kompanije HiKOKI.

NAPOMENA

Zbog neprekidnog programa istraživanja i razvoja kompanije HiKOKI, ovde navedene specifikacije su podložne izmenama bez prethodnog obaveštenja.

Informacije o buci i vibracijama u vazduhu

Izmerene vrednosti su utvrđene na osnovu EN50636-2-91 i objavljene u skladu sa ISO 4871.

Izmereni A-ponderisani nivo jačine zvuka: 85 dB (A)
Izmereni A-ponderisani nivo zvučnog pritiska: 76 dB (A)
Odstupanje K: 3 dB (A).

Nosite zaštitu za sluh.

Ukupne vrednosti vibracija (troosni vektorski zbir) utvrđene na osnovu EN50636-2-91.

Vrednost emisije vibracija a_h, **w** = 4 m/s^2
Odstupanje K = 1,5 m/s^2

Deklarisana ukupna vrednost vibracija izmerena je na osnovu standardne metode testiranja i može se koristiti za upoređivanje jednog alata s drugim.
Takođe se može koristiti u preliminarnoj proceni izloženosti.

UPOZORENJE

- Emisija vibracija tokom upotrebe električnog alata može da se razlikuje od deklarisane ukupne vrednosti u zavisnosti od načina na koji se alat koristi.
- Odredite mere bezbednosti za zaštitu rukovaoca i to na osnovu procene izloženosti stvarnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa kao što su vreme kada će alat biti isključen, vreme rada u praznom hodu i vreme uključivanja).

REŠAVANJE PROBLEMA

Koristite provere u tabeli ispod ako alat ne funkcioniše normalno. Ako ni to ne otkloni problem, konsultujte vašeg prodavca ili ovlašćeni servisni centar kompanije HiKOKI.

1. Električni alat

Simptom	Mogući uzrok	Opravka
Ne funkcioniše.	Punjiva baterija je prazna.	Napunite punjivu bateriju.
	Punjiva baterija nije postavljena na odgovarajući način.	Uklonite punjivu bateriju iz odeljka za bateriju u alatki i proverite da li ima stranih supstanci. Takođe proverite elektrode baterije da nema zaprljanosti, vode i drugih stranih supstanci. Koristite vatu za čišćenje. Postarajte se da je punjiva baterija pritisnuta dok ne klikne na mesto.
	Alatka nije uključena.	Pritisnite dugme za paljenje na kućištu da pokrenete alatku. Ova alatka dolazi sa funkcijom automatskog isključenja. Napon se automatski isključuje ako se poluga ne povuče u periodu od jedne minute posle uključenja. Za ponovno uključenje alatke pritisnite dugme za paljenje po drugi put. Pritiskom na dugme za paljenje po drugi put se napon isključuje.
	Glavna cev nije potpuno izvučena (Crveno svetlo brzo trepće) (samo CG36DTA, CG36DTA (L))	Sa sprečavanje nesreća zbog kvara, alatka je dizajnirana tako da motor ne radi ako glavna cev nije potpuno izvučena. Izvucite glavnu cev sve dok ne klikne.
	Ručica za zaključavanje nije pritisnuta kada je ručica povučena unazad.	Za sprečavanje nesreća tokom nepravilnog rukovanja, ručica za zaključavanje se mora pritisnuti tokom povlačenja unazad da bi se pokrenuo motor. Držite ručku odozgo i pritisnite polugu za zaključavanje dok povlačite ručku.
	Alatka uvlači velike količine trave uhvaćene između poklopca i najlonske glave, alatka je preopterećena.	Ovo je efekat funkcije koja štiti punjivu bateriju isključujući motor kada je alat izložen prekomernom opterećenju. Isključite alatku i uklonite uzrok preopterećenja. Ponovo pritisnite dugme za paljenje da nastavite sa radom.
Brzina se ne menja.	Punjiva baterija je slabo napunjena.	Napunite punjivu bateriju.
Radi ali brzo staje.	Punjiva baterija je slabo napunjena.	Napunite punjivu bateriju.
	Punjiva baterija je pregrejana.	Ne koristite punjivu bateriju, izvadite je iz alatke i pustite da se ohladi na dobro provetrenom mestu van sunčeve svetlosti.
	Poluga za zaključavanje nije zaključana pa izaziva skraćivanje glavne cevi tokom rada. (Crveno svetlo brzo trepće) (samo CG36DTA, CG36DTA (L))	Zaključajte polugu za zaključavanje.
Jake vibracije.	Zaobljena ručka nije pravilno pričvršćena na glavnu cev.	Dobro pričvrstite.
	Poklopac nije pravilno pričvršćen na glavnu cev.	Dobro pričvrstite.
Kočnica ne radi tokom 1-3 sekunde nakon što se poluga otpusti.	Uzrok može biti kvar alatke.	Kontaktirajte prodavnicu gde ste kupili alatku ili najbliži HiKOKI ovlašćeni servisni centar.
Baterija ne može da se ubaci	Pokušaj da se ubaci baterija koja nije ona koja je navedena za alat.	Molimo vas da ubacite tip baterije od više volti.

2. Punjač

Simptom	Mogući uzrok	Opravka
Lampica indikatora punjenja brzo treperi ljubičasto, a punjenje baterije ne započinje.	Baterija nije skroz ubačena.	Čvrsto ubacite bateriju.
	Postoji strana materija u terminalu baterije ili tamo gde je baterija prikačena.	Uklonite stranu materiju.
Lampica indikatora punjenja blješti crveno, a punjenje baterije ne započinje.	Baterija nije skroz ubačena.	Čvrsto ubacite bateriju.
	Baterija je pregrejana.	Ako se ostavi, baterija će automatski početi da se puni ako njena temperatura opadne, ali ovo može da smanji trajanje baterije. Preporučuje se da se baterija ohladi na lokaciji sa dobrom ventilacijom dalje od direktne sunčeve svetlosti pre nego što se napuni.
Vreme korišćenja baterije je kratko iako je baterija u potpunosti napunjena.	Trajanje baterije je potrošeno.	Zamenite bateriju novom.
Bateriji treba puno vremena da bi se napunila.	Temperatura baterije, punjača ili okoline je izuzetno niska.	Napunite bateriju unutra ili u drugom toplijem okruženju.
	Ventilatori punjača su blokirani, što dovodi do toga da se njihove unutrašnje komponente pregreju.	Izbegavajte blokiranje ventilatora.
	Ventilator za hlađenje ne radi.	Kontaktirajte HiKOKI ovlašćeni servisni centar za popravke.
USB lampica za napajanje se isključila i USB uređaj je prestao da se puni.	Kapacitet baterije je postao nizak.	Zamenite bateriju sa jednom koja ima preostali kapacitet.
		Uključite utikač napajanja punjača u električnu utičnicu.
USB lampica za napajanje se ne isključuje iako je USB uređaj završio punjenje.	USB lampica za napajanje svetli zeleno da bi pokazala da je USB punjenje moguće.	Ovo nije kvar.
Nije jasno koji je status punjenja USB uređaja niti da li je punjenje završeno.	USB lampica za napajanje se ne isključuje čak i kada je punjenje završeno.	Pregledajte USB uređaj koji se puni da biste proverili njegov status punjenja.
Punjenje USB uređaja se pauzira na sredini.	Punjač je uključen u električnu utičnicu dok se USB uređaj puni koristeći bateriju kao izvor napajanja.	Ovo nije kvar. Punjač pauzira USB punjenje za oko 5 sekundi kada vrši razliku između izvora napajanja.
	Baterija je ubačena u punjač dok se USB uređaj puni koristeći utičnicu za napajanje kao izvor napajanja.	
Punjenje USB uređaja pauzira na sredini kada se baterija i USB uređaj pune u isto vreme.	Baterija je u potpunosti napunjena.	Ovo nije kvar. Punjač pauzira USB punjenje za oko 5 sekundi dok proverava da li je baterija uspešno završila punjenje.
Punjenje USB uređaja ne započinje kada se baterija i USB uređaj pune u isto vreme.	Preostali kapacitet baterije je izuzetno nizak.	Ovo nije kvar. Kada kapacitet baterije dostigne određeni nivo, USB punjenje automatski otpočinje.

(Prijevod izvornih uputa))

SIMBOLI

UPOZORENJE

Za uređaj se koriste sljedeći simboli. Uvjerite se da prije uporabe razumijete njihovo značenje.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Bežična kosilica za travu
	Kako bi smanjio opasnost od ozljede, korisnik mora pročitati priručnik za uporabu.
	Uvijek nosite zaštitne naočale.
	Uvijek nosite zaštitu sluha.
	Ne izlažite vlazi.
	Držite promatrače podalje.
	Izvadite bateriju prije podešavanja ili čišćenja i prije ostavljanja stroja bez nadzora tijekom bilo kojeg razdoblja.
	Samo za zemlje EU Električni alat ne bacajte zajedno s ostalim kućnim otpadom! Sukladno europskim direktivama 2002/96/EZ o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, te provedbi u skladu s nacionalnim zakonima i propisima, električni alat i baterije koji su dostigli kraj korisnog radnog vijeka potrebno je prikupljati odvojeno i predati u ustanove za recikliranje.
	Vrlo je važno da pročitate, potpuno razumijete i poštujete sljedeća upozorenja i mjere opreza. Neoprezna ili nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati teške ili smrtonosne ozljede.
	Pročitajte, shvatite i pratite sva upozorenja i upute u ovom priručniku i na uređaju.
	Zabranjena radnja
	Uvijek nosite štitnike za oči, glavu i uši kada koristite ovaj uređaj.
	Držite djecu, promatrače i pomagače 15 metara dalje od uređaja. Ako vam netko pristupi, odmah zaustavite uređaj i nastavke za rezanje.
	Čuvajte se odbačenih predmeta.
Max 6,000 min-1	Pokazuje maksimalnu brzinu osovine. Nemojte koristiti nastavke za rezanje čiji je maksimalni broj okretaja u minuti manji od broja okretaja u minuti osovine.
	Rukavice treba nositi kada je to potrebno, npr., kod montaže opreme za rezanje.
	Koristite čvrstu obuću koja se ne kliže.
	Trzaj oštrice se može dogoditi kada rotirajuća oštrica dođe u kontakt s čvrstim predmetom u kritičnom području. Opasna reakcija se može pojaviti uzrokujući nasilno odbacivanje cijelog uređaja i operatera. Ova reakcija se zove trzaj oštrice. Kao rezultat toga, operater može izgubiti kontrolu nad uređajem što može prouzročiti ozbiljne ozljede ili smrt. Trzaj oštrice će se vjerojatnije pojaviti na područjima na kojima je teško vidjeti materijal koji se reže.
	Gumb za uključivanje

ŠTO JE ŠTO? (Slika 1)

A: Poluga: Prekidač za aktivaciju uređaja.
B: Poluga za zaključavanje: Poluga koja sprječava slučajnu aktivaciju prekidača.
C: Motor: Motor na baterije, oblika diska.
D: Poklopac: Štiti operatera od letećih krhotina.
E: Baterija: Izvor napajanja za rad uređaja.
F: Gumb za uključivanje: Gumb za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE napajanja uređaja.
G: Brojčanik za brzo biranje: Brojčanik za namještanje brzine motora.
H: Desna ručka: Ručka s polugom koja se nalazi na desnoj strani uređaja.
I: Lijeva ručka: Ručka koja se nalazi na lijevoj strani uređaja.
J: Učvršćenje ručke: Učvršćuje ručku na uređaj.
K: Vješalica: Koristi se za spajanje remena za rame ili vješanje na uređaj.
L: Poluga za učvršćivanje
M: Ručka s omčom
N: Remen za rame: Remen s mehanizmom za otpuštanje za kombiniranu uporabu s baterijom.
O: Punjač: Za punjenje baterije.

OPĆENITA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

⚠ **UPOZORENJE**

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute.
Nepoštivanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za ubuduće.
Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat priključen na mrežu (žični) ili na električni alat koji radi na baterije (bežični).

1) **Sigurnost radnog mjesta**
   a) **Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.**
   Nered ili neosvijetljeno radno mjesto uzrokuju nesreće.
   b) **Električni alat ne koristite u eksplozivnim okruženjima kao što su prisutnost zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.**
   Električni alati proizvodi iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
   c) **Djecu i ostale osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.**
   Nepažnja može uzrokovati gubitak kontrole.

2) **Električna sigurnost**
   a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama na koje se priključuju.**
   Ni na koji način nemojte mijenjati električni utikač.
   Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.
   Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
   b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama kao što su cijevi, radijatori i hladnjaci.**
   Postoji povećana opasnost od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
   c) **Električni alat ne izlažite kiši i vlazi.**
   Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
   d) **Ne zlorabite kabel. Nikada ne koristite kabel za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice.**
   Držite kabel podalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pomičnih dijelova.
   Oštećen ili zapetljan kabel povećava opasnost od strujnog udara.
   e) **Kada električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžni kabel odobren za uporabu na otvorenom.**
   Uporaba kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje opasnost od strujnog udara.
   f) **Ako je neizbježno korištenje električnog alata na vlažnom mjestu, koristite zaštitne strujne sklopke (FID sklopke).**
   Uporaba FID sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3) **Osobna sigurnost**
   a) **Budite na oprezu, paziti što radite i koristiti zdrav razum prilikom korištenja električnog alata.**
   Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.
   Trenutak nepažnje prilikom uporabe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.
   b) **Koristiti osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale.**
   Zaštitna oprema, kao što su maske za prašinu, zaštitne cipele otporne na klizanje, kacige ili zaštita sluha, ako se koriste u odgovarajućim uvjetima smanjuju opasnost od nezgoda.
   c) **Spriječite nehotično pokretanje. Provjerite je li prekidač u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, prije nego uhvatite alat ili prije nošenja alata.**
   Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili priključenih električnih alata čiji prekidač je uključen uzrokuje nesreće.
   d) **Uklonite sav alat za podešavanje ili ključeve prije nego što uređaj uključite.**
   Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu alata može uzrokovati ozljede.
   e) **Ne istežite se kako biste dosegnuli radno mjesto. Održavajte odgovarajuće uporište i ravnotežu u svim vremenima.**
   To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.
   f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova.**
   Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
   g) **Ako postoje uređaji za priključenje usisivača prašine i uređaji za sakupljanje, provjerite jesu li priključeni i koriste li se na ispravan način.**
   Korištenje uređaja za skupljanje prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

4) **Uporaba i njega električnog alata**
   a) **Ne silite električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za radnju koju treba obaviti.**
   Ispravan električni alat posao će obaviti bolje i sigurnije, pod uvjetima za koje je dizajniran.
   b) **Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti prekidačem.**
   Bilo koji električni alat koji se ne može kontrolirati pomoću prekidača je opasan i treba ga popraviti.
   c) **Izvucite utikač iz mrežne utičnice i/ili bateriju iz električnog alata prije podešavanja, zamjene pribora ili odlaganja uređaja.**
   Ovim mjerama opreza smanjit ćete rizik od slučajnog pokretanja uređaja.
   d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece i ne dopustite da alat koriste osobe koje nisu upoznate s načinom rada ili ovim uputama.**
   Električni alat je opasan ako ga koriste neiskusne osobe.
   e) **Održavanje električnog alata. Provjerite neusklađene ili povezane pokretne dijelove, eventualno polomljene dijelove i sve druge čimbenike koji mogu utjecati na rad električnog alata.**
   Ako je oštećen, alat dajte popraviti prije uporabe.
   Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatima.
   f) **Alat za rezanje održavajte oštrim i čistim.**
   Ispravno održavani alat za rezanje s oštrim oštricama neće se zaglaviti i lakše će se kontrolirati.
   g) **Koristite električni alat, pribor i nastavke, itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i radove koji se izvode.**
   Uporaba električnog alata za namjene za koje alat nije predviđen može uzrokovati opasne situacije.

5) **Uporaba i njega električnog alata s baterijama**
   a) **Baterije punite samo pomoću punjača koji je odredio proizvođač.**
   Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi s drugom baterijom.
   b) **Električni alat koristite samo s izričito za te alate određenim baterijama.**
   Uporaba s bilo kojim drugim baterijama može uzrokovati rizik od ozljeda i požara.
   c) **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta kao što spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu uspostaviti vezu između terminala baterije.**
   Kratko spajanje terminala baterije može uzrokovati opekline ili požar.
   d) **U slučaju primjene sile, iz baterija može prsnuti tekućina. Izbjegavajte kontakt s tom tekućinom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražiti liječničku pomoć.**
   Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije ili opekline.

6) **Servisiranje**
   a) **Servisiranje električnog alata prepustite isključivo kvalificiranom osoblju uz korištenje identičnih rezervnih dijelova.**
   Na taj će se način osigurati sigurnost električnog alata.

OPREZ
Djecu i nemoćne osobe držite podalje od uređaja.
Kad se ne koristi, alat treba držati izvan dohvata djece i nemoćnih osoba.

SIGURNOSNA UPOZORENJA TRIMERA ZA TRAVU

VAŽNO
PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIJE UPORABE
ZADRŽITE ZA BUDUĆE POTREBE

Načini sigurnog korištenja

- **Vježba**

a) Pažljivo pročitajte upute. Upoznajte se s kontrolama i pravilnom uporabom stroja.
b) Nikad ne dopustite osobama koje nisu upoznate s uputama ili djeci korištenje uređaja. Lokalna regulativa može ograničiti starosnu dob korisnika.
c) Imajte na umu da je korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje se pojave za druge ljude ili njihovu imovinu.

- **Priprema**

a) Prije uporabe provjerite kabel napajanja i produžni kabel za znakove oštećenja ili starenja. Ako se kabel ošteti tijekom upotrebe, odmah izvucite kabel iz napajanja.
NEMOJTE DIRATI KABEL PRIJE ISKLJUČIVANJA NAPAJANJA.
Nemojte koristiti stroj ako je kabel oštećen ili istrošen.
b) Prije uporabe, uvijek vizualno pregledajte stroj za oštećenja, nedostatak ili pogrešno namještanje štitnika ili štitova.
c) Nikada ne koristite uređaj dok su ljudi, posebno djeca ili životinje, u blizini.
d) Nikada nemojte zamijeniti najlonsku glavu s metalnim sredstvima za rezanje.

- **Rad**

a) Nosite zaštitu za oči, čvrste cipele i duge hlače u svakom trenutku za vrijeme rada sa strojem.
b) Izbjegavajte uporabu stroja u lošim vremenskim uvjetima pogotovo kada postoji opasnost od udara groma.
c) Uređaj koristite samo za dnevnog svjetla ili dobre umjetne svjetlosti.
d) Nikada nemojte koristiti stroj s oštećenim štitnicima ili štitovima ili ako isti nisu na mjestu.
e) Uključite motor tek kad su ruke i stopala podalje od sredstava za rezanje.
f) Uvijek isključite uređaj iz izvora električne energije (tj. izvucite utikač iz zidne utičnice ili isključite uređaj za uključivanje)
   – kada god je stroj ostavljen bez nadzora;
   – prije čišćenja začepljenja;
   – prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju;
   – nakon udaranja u strani predmet;
   – kad god uređaj počne neuobičajeno vibrirati.
g) Pazite se ozljeda stopala ili ruku od sredstava za rezanje.
h) Uvijek osigurajte da su otvori ventilacije čisti od krhotina.
i) Ni na koji način nemojte modificirati uređaj/stroj. Ne koristite uređaj/stroj za bilo koji posao osim onoga za koji je namijenjen.

- **Održavanje, transport i skladištenje**

a) Isključite uređaj iz izvora električne energije (tj. izvucite utikač iz zidne utičnice ili isključite uređaj za uključivanje) prije početka održavanja ili postupka čišćenja.
b) Koristite isključivo od proizvođača preporučene zamjenske dijelove i dodatke.
c) Provjeravajte i održavajte uređaj redovito. Neka vam uređaj popravlja isključivo ovlašteni serviser.
d) Kad nije u uporabi, spremite uređaj izvan dosega djece.
e) Pri transportu u vozilu ili skladištenju, pokrijte oštricu s poklopcem oštrice.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI ZA BEŽIČNI TRIMER ZA TRAVU

UPOZORENJE

1. Vježbajte strpljenje tijekom rada s alatom. Te budite primjereno toplo obučeni.
2. Isplanirajte sav posao unaprijed kako biste spriječili ozljede.
3. Ne koristite alat noću ili tijekom lošeg vremena kad je vidljivost smanjena. Te ne koristite alat tijekom kiše ili neposredno nakon kiše.
   Rad na skliskom tlu može izazvati nesreću ako izgubite ravnotežu.
4. Provjerite najlonsku glavu prije početka rada.
   Ne koristite alat ako je najlonska glava puknuta, oštećena ili savijena.
   Uvjerite se da je najlonska glava pravilno nataknuta. Najlonska glava koja se raspada ili postaje labava tijekom rada može izazvati nesreću.
5. Budite sigurni da ste nataknuli pokrov prije početka rada. Korištenje alata bez ovih dijelova može dovesti do ozljede.
6. Budite sigurni da ste nataknuli okruglu ručku prije početka rada. Budite sigurni da nije labava već ispravno nataknuta prije početka rada. Držite okruglu ručku čvrsto tijekom rada te nemojte vrtjeti alat okolo, već budite u ispravnom položaju te održavajte ravnotežu.
   Gubljenje ravnoteže tijekom rada može dovesti do ozljede.
7. Budite oprezni kada pokrećete motor.
   Stavite alat na ravno tlo.
   Ne koristite alat u krugu od 15 m od ljudi ili životinja.
   Budite sigurni da najlonska glava ne dolazi u dodir s tlom ili drvećem i biljkama.
   Neoprezan početak može dovesti do ozljede.
8. Nemojte učvršćivati polugu za zaključavanje.
   Slučajno povlačenje poluge unatrag može dovesti do neočekivanih ozljeda.
9. Prije odlaganja alata, pritisnite gumb napajanja kako biste ga isključili.
10. Koristite alat oprezno u blizini električnih kablova, plinskih cijevi i sličnih instalacija.
11. Pazite na i uklonite prazne limenke, žice, kamenje ili druge prepreke prije početka rada. Te ne radite u blizini korijena drveća ili stijena.
    Rad u ovakvim područjima može oštetiti najlonsku glavu ili dovesti do ozljede.
12. Nikad ne dirajte najlonsku glavu tijekom rada.
    Također, osigurajte da ne dođe u kontakt s vašom kosom, odjećom itd.
13. U sljedećim situacijama, isključite motor i provjerite je li se najlonska glava prestala vrtjeti.
    Kod premještanja na drugo radno područje.
    Kod vađenja smeća ili trave koja se zaglavila u alat.
    Kod micanja iz radnog područja prepreka ili smeća, trave i krhotina nastalih podrezivanjem.
    Kod polijeganja alata.
    Rad navedenoga s najlonskom glavom koja se još uvijek vrti može dovesti do neočekivanih nesreća.
14. Ne koristite alat unutar 15 m od drugih ljudi.
    Kad radite s nekim drugim, osigurajte udaljenost veću od 15 m.
    Leteće krhotine mogu dovesti do neočekivanih nesreća.
    Kada radite na nestabilnim površinama poput padina, budite sigurni da vaš kolega nije izložen nikakvim opasnostima.
    Koristite zviždaljke ili druga sredstva za prizivanje pozornosti svojih kolega.

15. Kad se trava ili drugi predmeti zaglave u najlonsku glavu, isključite motor i budite sigurni da se najlonska glava prestala vrtjeti prije njihova vađenja.
    Vađenje predmeta iz najlonske glave dok se ona još vrti će dovesti do ozljede.
    Nastavak rada kad je strani predmet zaglavljen u najlonskoj glavi može dovesti do oštećenja.
16. Ako alat radi loše i stvara neobičnu buku ili vibracije, isključite motor odmah te od svog prodavača zatražite provjeru i popravak.
    Nastavak rada pod ovim uvjetima može dovesti do ozljede ili oštećenja alata.
17. Ako vam alat ispadne ili ga udarite, provjerite pažljivo da nema oštećenja, napuknuća ili deformacije.
    Korištenje oštećenog, napuknutog ili deformiranog alata može izazvati ozljedu.
18. Osigurajte alat tijekom prijevoza vozilom, da budete sigurni da leži bez micanja.
    Nepoštivanje ovog upozorenja može izazvati nesreće.
19. Ovaj proizvod sadrži snažan stalan magnet u motoru.
    Poštujte sljedeće mjere opreza u pogledu strugotina zalijepljenih na alatu i učinka stalnog magneta na elektroničke uređaje.
20. Nemojte koristiti proizvod ako su terminali alata ili baterije (držač baterije) deformirani.
    Ugradnja baterije može uzrokovati kratki spoj koji može dovesti do emisije dima ili paljenja.
21. Držite terminale alata (držač baterije) bez strugotina i prašine.

○ Prije upotrebe, provjerite da strugotine i prašina nisu nakupljeni na području terminala.
○ Tijekom rada, pokušajte izbjeći padanje strugotina ili prašine s instrumenta na bateriju.
○ Ako prekidate rad ili nakon uporabe, nemojte ostavljati alat na mjestu gdje je izložen padanju strugotina ili prašini.
  Ako to učinite možete uzrokovati kratki spoj koji može dovesti do emisije dima ili paljenja.

POZOR

○ Ne stavljajte alat na radni stol ili radni prostor gdje ima metalnih strugotina.
  Strugotine se mogu zalijepiti za alat, što može rezultirati ozljedom ili kvarom.
○ Ako su se strugotine zalijepile za alat, ne dirajte ih. Uklonite strugotine četkicom.
  Ako to ne učinite može doći do ozljede.
○ Ako koristite pejsmejker ili drugi elektronički medicinski uređaj, nemojte koristiti alat niti mu pristupati.
  To može utjecati na rad elektroničkog uređaja.
○ Nemojte koristiti alat u blizini preciznih uređaja kao što su mobiteli, magnetske kartice ili elektronički memorijski mediji.
  To može prouzročiti pogreške u radu, kvar ili gubitak podataka.

POZOR

1. Ne uključujte najlonsku glavu za rezanje drugih predmeta osim trave. Ne koristite alat u lokvama vode i osigurajte da vlaga ne dolazi u doticaj s najlonskom glavom.
2. Alat sadrži precizne dijelove i ne bi ga se smjelo bacati, izlagati snažnim udarcima ili vodi.
   Alat može biti oštećen i loše raditi.
3. Kad alat treba spremiti nakon korištenja ili prevesti, uklonite najlonsku glavu.
4. Alat ne izlažite insekticidima ili drugim kemikalijama.
   Neke kemikalije mogu izazvati napuknuća ili druga oštećenja.
5. Zamijenite naljepnice upozorenja novim naljepnicama kad postanu neprepoznatljive ili nečitke i kad se počnu odljepljivati.
   Pitajte prodavača da vas opskrbi naljepnicama upozorenja.
6. Ne dirajte motor odmah nakon upotrebe jer može biti vrlo vruć.

MJERE OPREZA ZA BATERIJU I PUNJAČ

1. Bateriju uvijek punite na sobnoj temperaturi od -10-40°C. Temperatura ispod -10°C uzorkovat će prekomjernim punjenjem koje može biti vrlo opasno. Baterija se ne može puniti na temperaturi većoj od 40°C.
   Najprikladnija temperatura za punjenje je 20-25°C.
2. Ne koristite punjač kontinuirano.
   Nakon završetka punjenja, ostavite punjač da se ohladi oko 15 minuta prije sljedećeg punjenja baterije.
3. Ne dopustite da u rupu za priključivanje punjive baterije uđu strani predmeti.
4. Nikada ne rastavljajte punjivu bateriju ili punjač.
5. Nikada nemojte kratko spajati punjive baterije.
   Kratko spajanje baterije proizvest će veliku struju i dovesti do pregrijavanja. To dovodi do opeklina ili oštećenja baterije.
6. Baterije ne bacajte u vatru.
   Ako baterija ne izgori, može eksplodirati.
7. Korištenje istrošene baterije oštetit će punjač.
8. Bateriju odnesite u trgovinu u kojoj je kupljena čim trajanje pražnjenja baterije nakon ponovnog punjenja postane prekratko za praktičnu uporabu. Istrošene baterije ne bacajte zajedno s ostalim smećem.
9. U ventilacijske otvore punjača ne umećite strane predmete.
   Umetanje metalnih predmeta ili zapaljivih tvari u ventilacijske otvore punjača uzrokovat će strujni udar ili oštećenje punjača.

MJERE OPREZA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE

U svrhu produljenja vijeka trajanja, litij-ionska baterija opremljena je zaštitom za prekidanje izlazne struje.
U dolje opisanim slučajevima 1 do 3, prilikom korištenja ovoga proizvoda, čak i kada držite prekidač, motor se može zaustaviti. To nije indikacija problema u radu već rezultat zaštitne funkcije.

1. Kada se baterija istroši, motor se zaustavlja.
   U tom je slučaju odmah napunite.
2. Ako je alat preopterećen, motor se može zaustaviti.
   U tom slučaju pustite prekidač alata i otklonite uzrok preopterećenja. Nakon toga alat možete ponovno koristiti.
3. Ako se baterija pregrije uslijed rada pod preopterećenjem, baterija može prestati davati struju.
   U tom slučaju prestanite koristiti bateriju i sačekajte da se ohladi. Nakon toga alat možete ponovno koristiti.

Nadalje, molimo vas da obratite pažnju na sljedeća upozorenja i mjere opreza.

UPOZORENJE

Kako bi se spriječilo curenje baterije, pregrijavanje, dimljenje, eksplozija i zapaljenje, molimo vas da se pridržavate sljedećih mjera opreza.

1. Pazite da se strugotine i prašina ne nakupljaju na bateriji.

○ Tijekom rada pazite da strugotine i prašina ne padaju na bateriju.
○ Pazite da se strugotine i prašina koji tijekom rada alata padnu na bateriju ne nakupljaju na bateriji.
○ Nekorištenu bateriju ne skladištite na mjestima izloženima strugotinama i prašini.
○ Prije skladištenja baterije, uklonite strugotine i prašinu s baterije i ne skladištite zajedno s metalnim dijelovima (vijci, čavli, itd.).

2. Ne bušite bateriju oštrim predmetima, primjerice čavlima, ne udarajte čekićem, ne gazite, ne bacajte i ne izlažite bateriju teškim udarcima.
3. Ne koristite vidljivo oštećenu ili deformiranu bateriju.
4. Ne koristite baterije obrnutog polariteta.

5. Ne spajajte izravno na električnu utičnicu ili priključnicu upaljača u automobilu.
6. Bateriju ne koristite u svrhe za koje nije namijenjena.
7. Ako se punjenje baterije ne završi niti nakon isteka navedenog vremena punjenja, odmah prekinite daljnje punjenje.
8. Bateriju ne izlažite visokim temperaturama ili visokom tlaku i ne stavljajte u mikrovalne pećnice, sušilice ili spremnike pod visokim tlakom.
9. Držite podalje od vatre čim otkrijete da baterija curi ili osjetite neugodan miris.
10. Ne koristite na mjestima na kojima se generira jak statički elektricitet.
11. Ako dođe do curenja baterije, neugodnog mirisa, zagrijavanja, promjene boje ili oblika baterije, ili se baterija na bilo koji način promijeni tijekom korištenja, punjenja ili skladištenja, odmah je izvadite iz uređaja ili punjača i prekinite uporabu.
12. Nemojte uranjati bateriju ili dopustiti da bilo kakve tekućine uđu unutra. Prodor vodljive tekućine, kao što je voda, može uzrokovati oštećenja koja mogu dovesti do požara ili eksplozije. Čuvajte bateriju na hladnom i suhom mjestu, dalje od gorivih i zapaljivih predmeta. Moraju se izbjeći atmosfere korozivnog plina.

POZOR

1. Ako tekućina koja curi iz baterije dospije u oči, nemojte trljati oči i odmah ih dobro isperite čistom vodom, kao je voda iz slavine, te odmah potražite pomoć liječnika.
   Ako se ne liječi, tekućina može uzrokovati probleme s vidom.
2. Ako tekućina iscuri po koži ili odjeći, odmah dobro isperite čistom vodom, kao što je voda iz slavine.
   Postoji mogućnost iritacije kože.
3. Ukoliko prilikom prvog korištenja baterije otkrijete hrđu, neugodan miris, pregrijavanje, promjenu boje, deformacije, i/ili druge nepravilnosti, ne koristite i vratite dobavljaču ili prodavaču.

UPOZORENJE

Ako strano tijelo koje je vodič elektriciteta dodirne polove litij-ionske baterije, može doći do kratkog spoja što izaziva opasnost od požara. Molimo obratite pozornost na sljedeće stvari prilikom pohranjivanja baterije.

- **Ne stavljajte električno vodljive reznice, čavle, čelične žice, bakrene žice ili druge žice u kutiju za spremanje.**
- **Ili instalirajte bateriju u električni alat ili je uskladištite sigurnim pritiskom u poklopac baterije dok su ventilacijski otvori prekriveni kako bi spriječili kratke spojeve (vidi sl. 2).**

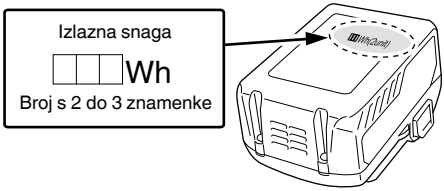
U POGLEDU TRANSPORTA LITIJ-IONSKE BATERIJE

Prilikom transporta litij-ionske baterije, molimo pridržavajte se sljedećih mjera opreza.

UPOZORENJE

Obavijestite tvrtku za transport da paket sadrži litij-ionsku bateriju, informirajte tvrtku o njenoj izlaznoj snazi i slijedite upute tvrtke za transport prilikom dogovaranja transporta.

- Litij-ionske baterije čija izlazna snaga prelazi 100 Wh klasificiraju se kao opasni teret i zahtijevaju primjenu posebnih procedura.
- Za transport u inozemstvo, morate postupati u skladu s međunarodnim zakonima te pravilima i propisima odredišne zemlje.



MJERE PREDOSTROŽNOSTI SPAJANJA USB UREĐAJA (UC18YSL3)

Kod pojave neočekivanog problema, podaci na USB-u spojenom na ovaj proizvod mogu biti oštećeni ili izgubljeni. Uvijek se pobrinite da napravite sigurnosnu kopiju svih podataka na USB uređaju prije korištenja ovog proizvoda.
Molimo budite svjesni da naša tvrtka ne prihvaća apsolutno nikakvu odgovornost za bilo koje oštećene ili izgubljene podatke pohranjene na USB uređaju, kao ni za bilo koju štetu koja bi mogla nastati na spojenom uređaju.

UPOZORENJE

- Prije upotrebe, provjerite da li na USB kabelu za spajanje ima nekih nedostataka ili oštećenja.
  Korištenje USB kabela s nedostatkom ili oštećenjem može izazvati pojavu dima ili zapaljenje.
- Kada se proizvod ne koristi, pokrijte USB ulaz s gumenim poklopcem.
  Nakupine prašine, itd. u USB ulazu mogu izazvati pojavu dima ili zapaljenje.

NAPOMENA

- Tijekom punjenja USB-a moguće su povremene pauze.
- Kad se USB uređaj ne puni, uklonite USB uređaj iz punjača.
  Ukoliko to ne učinite, ne samo da se može skratiti životni vijek baterije USB uređaja, već može rezultirati neočekivanim nesrećama.
- Možda neće biti moguće punjenje nekih USB uređaja, ovisno o tipu uređaja.

OPIS NABROJANIH STAVKI (Slika. 2 – Slika. 41)

①	Baterija	㉒	Učvršćenje ručke	㊸	Najlonska glava	⑥④	Provucite traku kroz ušicu za traku vodilice
②	Brava	㉓	M5 × 25 šesterokutni Vijci za utore	㊹	Vijak (rotacija na lijevo)	⑥⑤	Rupe za zaključavanje poklopca (2 rupe)
③	Poklopac baterije	㉔	Poluga za zaključavanje	㊺	Najlonska traka	⑥⑥	Zatvarači kutije (2 zatvarača)
④	Terminali	㉕	Otpusti	㊻	Kucni	⑥⑦	Žarulja
⑤	Ventilacijske rupe	㉖	Produži	㊼	Gumb	⑥⑧	Ručka
⑥	Gurni	㉗	Kutija držača	㊽	Kucni/otpusti	⑥⑨	Poluga za zaključavanje
⑦	Umetni	㉘	Zaključati	㊾	Oznaka granice trošenja (2 oznake)	⑦⓪	Poluga
⑧	Izvuci	㉙	Projekcija poluge za zaključavanje	㊿	Produžuje se u povećanjima od 30 mm	⑦①	Brojčanik za brzo biranje
⑨	Lampica indikatora punjenja	㉚	Rupa	㉑	Prikladna dužina 90 – 110 mm	⑦②	Projekcija poluge za zaključavanje
⑩	Prekidač indikatora razine baterije	㉛	Poklopac	㉒	Poklopac	⑦③	Granica istrošenosti
⑪	Gumb za uključivanje	㉜	Nož	㉓	Kutija	⑦④	Kapa četkice
⑫	Žaruljica indikatora razine baterije	㉝	D5 udarni vijak	㉔	Kuka	⑦⑤	Nit ugljene četkice
⑬	Glavna cijev	㉞	Poklopac držača	㉕	Pritisni zatvarače (2 područja)	⑦⑥	Izbočina ugljene četkice
⑭	Strana kućišta	㉟	M6×25 šesterokutni dugmasti vijci za utore	㉖	Kolut	⑦⑦	Kontaktni dio cijevi četkice
⑮	Ručka s omčom	㊱	Držač poklopca	㉗	Utor	⑦⑧	Povuci
⑯	Učvršćenje ručke	㊲	Sklop prirubnice	㉘	Presavijte unatrag srednji dio	⑦⑨	Vješalica
⑰	M6×43 vijci	㊳	Krilo	㉙	Smjer namotavanja najlonskog kabela	⑧⓪	Držač
⑱	M6 matice	㊴	Kutija motora	㉚	Osigurajte u zaustavljaču	⑧①	Brzo otpuštajući remen
⑲	Desna ručka	㊵	Imbus ključ 4 mm	㉛	Zaustavljač	⑧②	Kuka
⑳	Poluga	㊶	Navojni pričvršćivač kutije motora	㉜	Ušica za traku vodilice	⑧③	Brzo otpuštajući držač
㉑	Lijeva ručka	㊷	Rupa	㉝	Dok pridržavate kolut		

SPECIFIKACIJE

ELEKTRIČNI ALAT

Model	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Napon	36 V			
Tip stupa	Ravni tip		Produžni tip	
Promjer kapaciteta rezanja	310 mm			
Smjer rotacije	Obrnuto od smjera kazaljke na satu kako se vidi odozgo			
Brzina bez opterećenja	5800 – 7000 min^{-1}			
Vrijeme rada na jednom punjenju* (Pri dostavi, punjiva baterija je napunjena u potpunosti)	BSL36A18 42 min (Normalno) 18 min (Visoko)			
Baterija dostupna za ovaj alat**	BSL36A18			
Težina (s najlonskom glavom, punjivom baterijom, remenom za rame i poklopcem)	5,8 kg	5,6 kg	6,1 kg	5,9 kg

* Podatci u gornjoj tablici su pruženi samo kao primjer. Kako vrsta trave, temperature okoline, karakteristike punjive baterije, metode rada, itd. mogu varirati gornje treba koristiti samo kao grube smjernice.
Uvjeti: Vanjski promjer najlonske glave 310 mm, brojčanik za brzo biranje postavljen na Normalno ili Visoko. (poluga stalno na UKLJUČENO)

** Postojeće baterije (BSL3660/3620/3626, serije BSL18xx itd.) ne mogu se koristiti s ovim alatom.

BATERIJA

Model	BSL36A18
Napon	36 V / 18 V (automatsko prebacivanje*)
Kapacitet baterije	2,5 Ah / 5,0 Ah (automatsko prebacivanje*)
Dostupni bežični proizvodi**	Višenaponske serije, 18 V proizvod
Dostupni punjač	Klizni punjač za litij-ionske baterije

* Alat će se automatski prebaciti.
** Molimo pogledajte naš opći katalog za detalje.

PUNJAČ

Model	UC18YSL3
Napon punjenja	14,4 V – 18 V
Težina	0,6 kg

STANDARDNA OPREMA

Osim glavne jedinice (1 jedinica), paket sadrži opremu navedenu na stranici 365.

Standardna oprema može se promijeniti bez prethodne najave.

DODATNA OPREMA (Prodaje se odvojeno) (Stranica 366)

Dodatna oprema može se promijeniti bez prethodne najave.

VRSTE PRIMJENE

Obrezivanje, skaliranje i košenje trave.

VAĐENJE BATERIJE/INSTALACIJA

1. **Vađenje baterije**
   Držite kućište čvrsto i gurnite kvačice baterije da uklonite bateriju (vidi **sl. 3**).

POZOR
Nikada nemojte kratko spajati baterije.

2. **Instalacija baterije**
   Umetnite bateriju vodeći računa o polovima (vidi **sl. 3**).

PUNJENJE

Prije uporabe električnog alata, bateriju napunite kako slijedi.

1. **Priključite mrežni kabel punjača u utičnicu.**
   Kada utikač punjača spojite u utičnicu, lampica indikatora napajanja treperit će crveno (u intervalima od 1 sekunde).
2. **Umetnite bateriju u punjač.**
   Bateriju čvrsto umetnite u punjač kao što je prikazano na **slici 4** (na stranici 2).
3. **Punjenje**
   Prilikom umetanja baterije u punjač, lampica indikatora punjenja treperi plavo.
   Kada se baterija napuni do kraja, lampica indikatora punjenja svijetli zeleno.(vidi **tablicu 1**)

(1) Signal lampice indikatora punjenja
Signal lampice indikatora punjenja bit će kao što je prikazano u **tablici 1**, ovisno o stanju punjača ili punjive baterije.

Tablica 1

Signal lampice indikatora punjenja				
Lampica indikatora punjenja (CRVENO / PLAVO / ZELENO / LJUBIČASTO)	Prije punjenja	Treperi (CRVENO)	Svijetli 0,5 sekundu. Ne svijetli 0,5 sekundi. (isključen 0,5 sekundi)	Uključeno u izvor napajanja
	Tijekom punjenja	Treperi (PLAVO)	Svijetli 0,5 sekundu. Ne svijetli 1 sekundu. (isključen 1 sekundu)	Kapacitet baterije manji od 50%
		Treperi (PLAVO)	Svijetli 1 sekundu. Ne svijetli 0,5 sekundi. (isključen 0,5 sekundi)	Kapacitet baterije manji od 80%
		Svijetli (PLAVO)	Svijetli kontinuirano	Kapacitet baterije viši od 80%
	Punjenje završeno	Svijetli (ZELENO)	Svijetli kontinuirano (Neprekidni zvučni signal: oko 6 sekundi)	
	Pregrijavanje čekanje	Treperi (CRVENO)	Svijetli 0,3 sekundu. Ne svijetli 0,3 sekundi. (isključen 0,3 sekundi)	Baterija pregrijana. Punjenje nije moguće. (Punjenje će započeti kada se baterija ohladi)
	Punjenje nemoguće	Treperi (LJUBIČASTO)	Svijetli 0,1 sekundu. Ne svijetli 0,1 sekundi. (isključen 0,1 sekundi) (Naizmjenični zvučni signal: oko 2 sekunde)	Kvar baterije ili punjača

(2) O temperaturi i vremenu punjenja punjive baterije
Temperature i vrijeme punjenja prikazani su u **tablici 2**.

Tablica 2

Punjač			UC18YSL3				
Baterija	Vrsta baterije		Li-ion				
	Temperature na kojima se baterija može puniti		-10°C – 50°C				
	Napon punjenja	V	14,4		18		
	Vrijeme punjenja, cca. (Pri 20°C)		BSL14xx serija		BSL18xx serija		Višenaponska serija
			(4 stanice)	(8 stanica)	(5 stanica)	(10 stanica)	(10 stanica)
		min.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Napon punjenja	V	5				
	Struja punjenja	A	2				

NAPOMENA
Vrijeme punjenja može varirati ovisno o temperaturi okoline i naponu izvora napajanja.

4. Isključite mrežni kabel punjača iz utičnice.
5. Čvrsto držite punjač i izvucite bateriju.
NAPOMENA
Obavezno izvadite bateriju iz punjača nakon punjenja i zatim je pohranite.

O električnom pražnjenju u slučaju novih baterija, itd.

Kako unutarnja kemijska tvar novih baterija i akumulatora koje nisu korištene dulje vrijeme nije aktivirana, električno pražnjenje može biti nisko kada ih se koristi prvi i drugi put. Ovo je privremena pojava i normalno vrijeme potrebno za punjenje će se vratiti punjenjem baterija 2 – 3 puta.

Kako da baterije rade duže.

(1) Napunite baterije prije nego se potpuno isprazne.
Kada osjetite da snaga alata postaje slabija, prestanite koristiti alat i napunite njegove baterije. Ako nastavite koristiti alat i iscrpite struju, baterija se može oštetiti i njezin životni vijek će postati kraći.
(2) Izbjegavajte punjenje na visokim temperaturama.
Punjiva baterija će biti vruća odmah nakon korištenja. Ako se takva baterija puni odmah nakon upotrebe, njezina unutarnja kemijska tvar će se pogoršati a životni vijek baterije će se skratiti. Ostavite bateriju i napunite je nakon što se ohladi.

POZOR
- Ako se puni baterija koja je zagrijana jer je na duže vrijeme ostavljena na mjestu izloženom izravnom suncu ili je upravo korištena, lampica indikatora punjenja punjača svijetli 0,3 sekunde, i ne svijetli 0,3 sekunde (isključena je na 0,3 sekunde). U tom slučaju pustite da se baterija najprije ohladi, a tek potom započnite s punjenjem.
- Kada lampica indikatora punjenja treperi (u intervalima od 0,2 sekunde), provjerite i izvadite strane predmete iz konektora punjača baterije. Ako nema stranih predmeta, moguće je da su baterija ili punjač neispravni. Odnesite u ovlašteni servis.
- Budući da ugrađeno mikro-računalo treba otprilike 3 sekunde kako bi ustanovilo da je baterija, koja se puni pomoću UC18YSL3 izvađena iz punjača, pričekajte barem 3 sekunde prije ponovnog umetanja za nastavak punjenja. Ako se baterija ponovo umetne u roku manjem od 3 sekunde, baterija se možda neće ispravno puniti.

O LAMPICI NAPAJANJA

Lampica napajanja pokazuje različite statuse za alat. (**Slika 30**)
Tablica 3 prikazuje različite statuse koje pokazuje lampica napajanja.

Tablica 3

Stanje lampice	Status alata
Isključen	Napajanje ISKLJUČENO
Crveno	Napajanje UKLJUČENO
Treperi crveno	Poluga se pritišće dok zaštita od preopterećenja alata radi.
Brzo treperi crveno	Alat radi neuobičajeno.

INDIKATOR PREOSTALOG KAPACITETA BATERIJE

Preostali kapacitet baterije možete provjeriti pritiskom prekidača indikatora za preostali kapacitet baterije da biste uključili žaruljicu indikatora. (**Sl. 5**, **Tablica 4**)
Indikator će se ugasiti otprilike 3 sekunde nakon pritiskanja prekidača indikatora preostalog kapaciteta baterije.
Najbolje je koristiti indikator preostalog kapaciteta baterije kao vodič jer postoje male razlike kao što su temperatura okoline i stanje baterije.
Također, preostali indikator baterije može varirati od onih opremljenih na alatu ili punjaču.

Tablica 4

Stanje lampice	Preostala snaga baterije
	Svijetli; Preostala snaga baterije je preko 75%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je 50% - 75%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je 25% - 50%.
	Svijetli; Preostala snaga baterije je ispod 25%.
	Treperi; Preostala snaga baterije - gotovo prazna. Bateriju napunite što je prije moguće.
	Treperi; Izlaz je obustavljen zbog visoke temperature. Izvadite bateriju iz alata i dopustite da se potpuno ohladi.
	Treperi; Izlaz je obustavljen zbog kvara ili neispravnosti. Problem može biti baterija stoga molimo da se obratite prodavaču.

Budući da indikator preostale baterije pokazuje različito ovisno o temperaturi ili karakteristikama baterije, čitajte ga kao preporuku.

NAPOMENA

Nemojte snažno udarati ploču prekidača ili je slomiti. To može izazvati probleme.

PRIJE RADA

POZOR

Izvadite bateriju prije bilo kakve montaže.

1. Instaliranje ručke s omčom (Slika 7) (samo CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Uklonite M6 × 43 vijke (2 komada).
(2) Instalirajte ručku s omčom na glavnu cijev, tako da se naslanja na kućište.
(3) Stavite učvršćenje ručke na donji kraj glavne cijevi i pričvrstite ga čvrsto pomoću M6 × 43 vijaka (2 kom.) i M6 matica (2 kom.).

NAPOMENA

Učvrstite ručku s omčom na mjesto koje osigurava dobar hvat.

POZOR

Instalirajte ručku s omčom ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.
Ako nije priključena ispravno i sigurno, može ispasti i uzrokovati ozljede.

2. Instaliranje ručki za upravljanje kao na bicikli (Slika 8)

(1) Koristeći šesterokutni ključ od 4 mm koji je uključen, uklonite četiri vijka koji su privremeno pričvršćeni na podupirač ručke (A).
(2) Pričvrstite desni rukohvat koji ima polugu i lijevi rukohvat, a zatim pažljivo pričvrstite podupirač ručke (A) pomoću četiri vijka.

NAPOMENA

Pričvrstite lijevi i desni rukohvat u položaju koji pruža dobar hvat.

POZOR

Instalirajte lijevi i desni rukohvat ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.
Ako nije priključena ispravno i sigurno, može ispasti i uzrokovati ozljede.

3. Produživanje glavne cijevi (Slika 9)

(1) Otpustite polugu za zaključavanje kako bi se omogućilo glavnoj cijevi da se izvuče.
(2) Izvucite glavnu cijev koliko god ide, pazeći da čujete klik.

NAPOMENA

Motor neće raditi osim ako glavna cijev nije potpuno izvučena.
Kada pritisnete gumb za napajanje, crveno svjetlo napajanja će treptati brzo.

(3) Nakon produljenja glavne cijevi dok ne klikne, provjerite da je rupa kutije držača u ravnini s rupom glavne cijevi i zaključajte polugu za zaključavanje da bi sigurno učvrstili glavnu cijev.

4. Instaliranje poklopca (Vidi Sliku 10 i 11)

UPOZORENJE

Budite sigurni da instalirate poklopac na predodređeno mjesto.
Ako to ne učinite može doći do ozljede od letećeg kamenja.

NAPOMENA

Koristite isporučeni imbus ključ od 4 mm za instalaciju.

(1) Koristite isporučeni D5 udarni vijak za instalaciju noža u poklopac. (**Slika 10**)
(2) Poravnajte dvije rupe na držaču poklopca i poklopcu i umetnite dva M6 × 25 dugmasta vijka za utore. (Držač poklopca je instaliran u kutiju motora.)
(3) Postavite držač poklopca na donju stranu poklopca i koristite isporučeni imbus ključ od 4 mm da bi naizmjenično zategnuli dva M6 × 25 šesterokutna dugmasta vijka za utore dok nisu ispravno zategnuti.

POZOR

- Pazite kako bi izbjegli da se porežete na nož unutar poklopca.
- Instalirajte poklopac i nož ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.
  Ako nisu priključena ispravno i sigurno, mogu ispasti i uzrokovati ozljede.

5. Instaliranje remena za rame

Koristite u kombinaciji s BSL36A18 baterijom.

UPOZORENJE

- Budite sigurni da spojite remen za rame tako da se trimer za travu može ispravno nositi.
- Ako dobijete osjećaj da alat ne radi normalno, isključite motor odmah, uklonite brzo otpuštajući držač remena za rame i uklonite alat.

POZOR

- Ako ne poduprete alat kada povučete brzo otpuštajući remen, alat može pasti uzrokujući ozlijede ili oštećenja.
  Držite glavnu cijev s jednom rukom dok povlačite s drugom rukom.
- Uvjerite se da funkcija brzog otpuštanja radi normalno prije nego što počnete raditi.

(1) Stavite remen za rame na rame kao što je prikazano na **Slici 12** (Za uporabu van Europe, pogledajte **Sliku 14**) i spojite ga s vješalicom na alat. Namjestite remen za rame na prikladnu dužinu.
(2) Za uklanjanje remena za rame s alata, pridržite alat držeći glavnu cijev s jednom rukom i koristite drugu ruku za povlačenje brzo otpuštajućeg remena, kao što je prikazano na **Slici 12** (Za uporabu van Europe, pogledajte **Sliku 14**) da biste ga oslobodili od držača.
(3) Za postavljanje remena na alat, umetnite držač u kuku i umetnite brzo otpuštajući držač preko kuke i unutar velikog otvora na držaču. (**Slika 13**) (Za uporabu van Europe, pogledajte **Sliku 15**)
Nježno povucite remen za rame kako bi bili sigurni da je ispravno priključen.

NAJLONSKA GLAVA

Instalacija poluautomatske najlonske glave

1. Funkcija

Automatski izbacuje više najlonske trake za rezanje kada se udari.

Specifikacije

Kod Br.	Tip pričvršćujućeg vijka	Smjer rotacije	Veličina pričvršćujućeg vijka
335234	Ženski vijak	Suprotno od smjera kazaljke na satu	M10× P1,25-LH

Primjenjivi najlonski kabel

Promjer kabela: **Slika 17**

Dužina: 4 m

POZOR

- Kutija mora biti sigurno pričvršćena na poklopac.
- Provjerite da poklopac, kutija i druge komponente nemaju pukotine ili druga oštećenja.
- Provjerite da kutija i gumb nisu istrošeni.
  Ako oznaka granice istrošenosti na kutiji više nije vidljiva ili postoji rupa na dnu gumba, odmah zamijenite novim dijelovima. (**Slika 20**)
- Najlonska glava mora biti sigurno montirana na navojni zatvarač na kutiji motora.
- Za izvrsne performanse i pouzdanost, uvijek koristite HiKOKI najlonsku traku za rezanje. Nikada ne koristite žicu ili druge materijale koji bi mogli postati opasni projektil.
- Ako najlonska glava ne izbacuje traku za rezanje ispravno, provjerite da li su najlonska traka i sve komponente ispravno instalirane. Kontaktirajte svog HiKOKI trgovca ako trebate pomoć.

2. Instalacija (Slika 16 i 18)

(1) Umetnite sklop prirubnice u kutiju motora. U ovom trenutku, krilo sklopa prirubnice bi trebalo gledati prema kutiji motora. Zatim, poravnajte rupe seta prirubnice i kutije motora, umetnite imbus ključ od 4 mm, a zatim okrenite da biste zategnuli set prirubnice.

(2) Pričvrstite najlonsku glavu direktno na navojni pričvršćivač kutije motora.
Montažna matica najlonske glave ima navoj na lijevu ruku. Okrenite u smjeru kazaljke na satu za otpuštanje/suprotno od smjera kazaljke na satu za zatezanje.

POZOR

Instalirajte najlonsku glavu ispravno i sigurno kao što je opisano u uputama za rukovanje.
Ako nije priključena ispravno i sigurno, može ispasti i uzrokovati ozljede.

3. Namještanje dužine trake

Rotirajte i udarite najlonsku glavu o tlo. Najlonska traka se izbacuje oko 30 mm jednim udarcem. (**Slika 19**)
Također, možete produžiti najlonsku traku rukama. Ovog puta motor mora biti u potpunosti zaustavljen.
Potvrdite da se traka produžuje u povećanjima od 30 mm “udaranjem” i “otpuštanjem” donjeg gumba dok povlačite krajeve trake najlonske glave. (**Slika 20**)

- Pravilna dužina najlonske trake
  Pravilna dužina trake kada je alat u upotrebi je 90 – 110 mm. Produžite traku na pravilnu dužinu.

4. Zamjena najlonske trake

(1) Pripremite 4 m originalne najlonske trake na **Slici 17**. (Šifra br. 335235)

(2) Pritisnite suprotne zatvarače i zatim uklonite poklopac s kutije. (**Slika 21**)

(3) Uklonite kolut iz kutije. (**Slika 22**)

- Ako ima preostale najlonske trake, zakačite traku u utore, a zatim uklonite kolut.
- Ako se najlonska traka ne produžuje ako postoji dovoljno preostale najlonske trake, ili prilikom zamjene najlonske trake (šifra br. 335235), namotajte najlonsku traku pomoću sljedećeg postupka.

(4) Otpustite oko 150 mm najlonskog kabela s obje strane, preklopite srednji dio i pričvrstite na kuku na kolutu. Sljedeće, namotajte kabel na kolut u smjeru strelice, pazeći da se ne križa (**Slika 23**, **24**).

(5) Ostavite oko 100 mm - 150 mm najlonskog kabela odmotanog, zakačite i učvrstite traku na zaustavljač. (**Slika 25**)

NAPOMENA

Nemojte prekrižiti najlonsku traku kod učvršćivanja trake na zaustavljaču. (**Slika 26**)

(6) Poravnajte položaj zaustavljača i ušice vodilice trake, a zatim umetnite gumb kroz kutiju.
Otpustite traku iz zaustavljača dok lagano pridržavate kolut, a zatim gurnite traku kroz ušicu vodilice trake. (**Slika 27**)

(7) Pritisnite i povežite zatvarače kutije u rupama za zaključavanje poklopca. (**Slika 28**)

UPOZORENJE

Provjerite da budete sigurni da su se zatvarači pravilno povezali s rupama za zatvaranje.
Rad s alatom dok dijelovi nisu čvrsto povezani zajedno može rezultirati nesrećama ili ozljedama od letećih dijelova.

(8) Povucite traku čvrsto tako da nema labavosti, a zatim škarama odrežite liniju na produljenu dužinu od 90 mm – 110 mm. (**Slika 29**)

RAD

Košenje trave

UPOZORENJE

- Ne koristite alat noću ili tijekom lošeg vremena kad je vidljivost smanjena.
- Ne koristite alat tijekom kiše ili neposredno nakon kiše.
- Nosite odgovarajuću obuću kako bi se spriječilo klizanje što bi moglo uzrokovati da izgubite ravnotežu i padnete.
- Ne koristite alat na strmim padinama.
  Kada kosite travu na padinama koje nisu toliko strme, kosite kretanjem prema grebenu.
- Stavite desnu ruku na ručku i lijevu ruku na ručku s omčom i držite ga čvrsto.
- Pazite da ne mičete najlonsku glavu preblizu nogama.
- Ne podižite najlonsku glavu iznad koljena tijekom rezanja.
- Nemojte koristiti alat na mjestima gdje najlonska glava može doći u kontakt s kamenjem, drvetom i drugim preprekama.
- Najlon glava može ozlijediti jer se nastavlja vrtjeti nakon što je motor zaustavljen. Kada je uređaj isključen, uvjerite se da se najlonska glava zaustavila prije odlaganja uređaja.
- Ne koristite alat unutar 15 m od drugih ljudi. Kad radite s nekim drugim, osigurajte udaljenost veću od 15 m.

1. Umetnite bateriju pazeći na polaritete.

2. Uključite alat. (Slika 30)

- Pritisnite gumb za napajanje na kućištu, napajanje se uključuje i lampica napajanja na kućištu ili ručici svijetli crveno.
- Pritiskanje gumba za napajanje po drugi put isključuje napajanje i crvena lampica na kućištu ili ručici se isključuje.

[Automatsko isključivanje]

Kada je napajanje uključeno ali se ručica ne koristi jednu minutu, alat se automatski isključuje. Da biste ponovno uključili alat, pritisnite gumb napajanja po drugi put.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte alat s uključenim napajanjem. To bi moglo rezultirati nesrećom.

3. **Rad s polugom i kočnicom (Slika 31)**
   Za početak rotacije najlonske glave, s uključenim napajanjem, povucite polugu dok pritišćete polugu za zaključavanje.
   Kada otpustite polugu, kočnice hvataju nakon 1 – 3 sekunde, zaustavljajući rotaciju najlonske glave.
   Uvjerite se da kočnica radi normalno prije korištenja alata.
4. **Brojčanik za brzo biranje (Slika 32)**
   Brojčanik za brzo biranje za promjenu brzine rotacije u rasponu od 5800 – 7000 min^{-1} se nalazi na kućištu. Okrenite brojčanik u smjeru kazaljke na satu da bi povećali brzinu i u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu da bi smanjili brzinu.
5. **Košenje trave**

○ Uhvatite ručku odozgo, pritisnite polugu za zaključavanje i povucite polugu za početak rotacije glave za rezanje. (**Slika 33**)
○ Otpustite polugu kada završite košnju i zaustavite motor.
○ Stavite palac na ručku i uhvatite ručku sa ostalim prstima. (**Slika 34**) (samo CG36DA, CG36DTA)
○ Stavite palac na ručku s omčom i uhvatite ručku sa ostalim prstima. (**Slika 35**) (samo CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Zauzmite položaj u kojem će ga biti lako pomicati.

[Tehnike košenja trave]
Nemojte ljuljati cijev, ali koristite kukove za pomicanje najlonske glave vodoravno s desna na lijevo u luku, dok idete naprijed i koristite lijevu stranu najlonske glave za košnju trave. (**Slika 36**)

MJERE OPREZA PRI RADU

Neprekidni rad
Ovaj alat dolazi sa zaštitom od pregrijavanja koja štiti elektroničke dijelove koji kontroliraju punjivu bateriju. Kod neprekidne košnje, temperatura alata će rasti i na kraju uključiti zaštitu od pregrijavanja, što će isključiti alat.
Ako se ovo dogodi, pustite alat neko vrijeme da se ohladi. Kada temperatura padne, opet će biti moguće koristiti alat. Kad se punjiva baterija mora zamijeniti tijekom neprekidnog rada, neka alat odstoji oko 15 minuta.

Zaštita od preopterećenja
Ovaj alat dolazi sa zaštitom od preopterećenja da bi se zaštitili elektronički dijelovi koji kontroliraju alat. Kod neprekidnog preopterećenja tijekom košnje (zaključavanje najlonske glave, itd.), zaštita od preopterećenja isključuje motor. Ako se ovo dogodi, ISKLJUČITE napajanje i riješite problem koji uzrokuje preopterećenje.
Lampica napajanja treperi ako se poluga pritisne nakon što se motor zaustavio (pogledaj stranicu 325, “O LAMPICI NAPAJANJA”). Napajanje se automatski ISKLJUČUJE ako lampica napajanja treperi duže od 5 sekundi. Ako se ovo dogodi, riješite problem koji uzrokuje preopterećenje, a zatim UKLJUČITE prekidač napajanja da biste nastavili koristiti alat.

Nošenje alata (Slika 37)
POZOR

○ Uklonite bateriju za pohranu.
○ Nosite alat držeći ga rukama.
○ Pri uvlačenju glavne cijevi, čuvajte se oštrog kraja i pripazite da ne uhvatite prste. (samo CG36DTA, CG36DTA (L))

Otpustite polugu za zaključavanje i uvucite glavnu cijev. Zaključajte polugu za zaključavanje dok izbočenje ne udari od glavnu cijev. Ovaj postupak vam omogućuje smanjivanje alata na kompaktnu veličinu.
Glavna cijev se može uvući na bilo koju poziciju. Odaberite prikladnu dužinu za nošenje i skladištenje. (samo CG36DTA, CG36DTA (L)).

O USB UREĐAJU

○ Punjenje USB uređaja putem električne utičnice **(Slika 42-a)**
○ Punjenje USB uređaja i baterije putem električne utičnice **(Slika 42-b)**
○ Kako napuniti USB uređaj **(Slika 43)**
○ Kad je punjenje USB uređaja dovršeno **(Slika 44)**

ODRŽAVANJE I INSPEKCIJA

POZOR
Izvadite bateriju prije bilo kakvog pregledavanja ili održavanja.

1. **Provjera stanja najlonske glave**
   Najlonsku glavu treba redovito pregledavati. Ako je istrošena ili slomljena, najlonska glava može skliznuti ili smanjiti učinkovitost motora te ga spaliti.
   Zamijenite istrošenu najlonsku glavu novom.

POZOR
Ako koristite najlonsku glavu kojoj su dijelovi istrošeni ili slomljeni, to će biti opasno. Dakle, zamijenite je novom.

2. **Provjerite vijke**
   Labavi vijci su opasni. Radovito ih provjerite i osigurajte da su zategnuti.

POZOR
Korištenje ovog električnog alata s labavim vijcima je iznimno opasno.

3. **Provjera ugljenih četkica (sl. 38)**
   Motor koristi ugljene četkice koje su potrošni dijelovi. Budući da pretjerano istrošene ugljene četkice mogu uzrokovati probleme s motorom, zamijenite ugljene četkice novima kada se istroše ili ako su blizu “granice istrošenosti”. Osim toga, ugljene četkice držite čistima i osigurajte da slobodno klize unutar držača.

NAPOMENA
Prilikom zamjene ugljenih četkica novima, pazite da koristite HiKOKI ugljene četkice br. 999016.

4. **Zamjena ugljenih četkica**
   Ugljenu četkicu izvadite tako što ćete najprije skinuti poklopac četkice, a zatim zahvatiti dio četkice koji viri pomoću glave ravnog odvijača, ili sl., kako je prikazano na **sl. 39**.
   Kod ugradnje ugljene četkice, odaberite smjer tako da klin karbonske četkice (vidi **sl. 40**) pristaje s kontaktnim dijelom cjevčice četkice. Tada ga gurnite prstom kako je prikazano na **sl. 41**. Na kraju stavite poklopac četkice.

POZOR

○ Obavezno provjerite da ste klin četkice umetnuli u kontaktni dio izvan cjevčice četkice. (Možete umetnuti bilo koji od dva priložena klina.)
○ Pritom posebno pazite jer pogreške prilikom zamjene mogu uzrokovati deformacije klina ili ugljene četkice, te uzrokovati probleme u radu motora u ranoj fazi.

5. **Pregled terminala (alat i baterija)**
   Provjerite da strugotine i prašina nisu nakupljeni na terminalima.
   Povremeno provjerite prije, za vrijeme i nakon rada.

POZOR
Uklonite strugotine ili prašinu ukoliko su se nakupili na terminalima.
Ako to ne učinite može doći do kvara.

6. **Vanjsko čišćenje**
   Kad je lanac pile prljav, obrišite mekom suhom krpom ili krpom navlaženom sapunicom. Ne koristite otapala na bazi klora, benzin ili razrjeđivač, jer otapaju plastiku.
7. **Skladištenje**
   Kod spremanja uređaja, napravite čišćenje i održavanje svakog dijela i postavite lanac u vodilicu.
   Motornu pilu čuvajte na mjestu u kojem je temperatura ispod 40 °C i izvan dosega djece.

NAPOMENA

Skladištenje litij-ionskih baterija

Uvjerite se da su litij-ionske baterije napunjena prije nego ih spremite.

Dugotrajno skladištenje (3 mjeseca ili duže) baterija s niskim nabojem može dovesti do pogoršanja performansi, značajno smanjiti korisno vrijeme baterije ili uzrokovati nemogućnost baterije da zadrži punjenje.

Međutim, značajno smanjeno vrijeme korištenja baterije može se oporaviti višekratnim punjenjem i korištenjem baterije dva do pet puta.

Ako je vrijeme trajanja baterije izuzetno kratko unatoč ponovljenom punjenju i uporabi, baterija je najvjerojatnije istrošena. U tom slučaju nabavite novu bateriju.

POZOR

U radu i održavanju električnih alata, propisi o sigurnosti i standardi propisani u svakoj zemlji se moraju poštovati.

ODABIR DODATNE OPREME

Dodatna oprema ovog uređaja navedena je na stranici 366.

Važna obavijest za baterije za HiKOKI bežični električni alat

Molimo uvijek koristite naše originalne baterije. Ne možemo jamčiti sigurnost i učinkovitost našeg bežičnog električnog alata ako se koristi s drugim baterijama, ili kad se baterije rastavljaju i mijenjaju (kao što je demontaža i zamjena ćelija ili drugih unutarnjih dijelova).

JAMSTVO

Jamčimo da HiKOKI električni alat udovoljava zakonskim propisima. Ovo jamstvo ne pokriva oštećenja nastala pogrešnom uporabom, zloporabom, ili normalnim trošenjem. U slučaju prigovora, nerastavljen električni alat zajedno s POTVRDOM O JAMSTVU na kraju ovih uputa pošaljite ovlaštenom HiKOKI servisu.

NAPOMENA

Zbog kontinuiranog programa istraživanja i razvoja tvrtke HiKOKI, ovdje navedene specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave.

Informacije o buci i vibracijama

Izmjerene vrijednosti određene su sukladno EN50636-2-91 i u skladu s normom ISO 4871.

Izmjerena razina zvučne snage A: 85 dB (A)
Izmjerena razina zvučnog tlaka A: 76 dB (A)
Nesigurnost K: 3 dB (A).

Nosite zaštitu sluha.

Ukupne vrijednosti vibracija (zbroj triju vektora) određene prema EN50636-2-91.

Vrijednost emisije vibracija a_h, **w** = 4 m/s^2
Nesigurnost K = 1,5 m/s^2

Naznačena ukupna vrijednost vibracija izmjerena je u skladu sa standardnim metodama ispitivanja, a može se koristiti za međusobne usporedbe alata.
Također se može koristiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

UPOZORENJE

- Emisija vibracija prilikom stvarnog korištenja električnog alata može se razlikovati od izjavljenih ukupnih vrijednosti ovisno u načinu na koji se alat koristi.
- Osigurajte sigurnosne mjere zaštite za osobe koje koriste alat, a koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima uporabe (uzimajući u obzir sve dijelove operativnog ciklusa, kao što su vremena kada je uređaj isključen, i kada radi u praznom hodu, zajedno s vremenom aktivnog korištenja).

PROBLEMI

Koristite oznake iz tablice u nastavku, ako alat ne radi normalno. Ako ni to ne dokine problem, javite se preprodavaču u ovlaštenom HiKOKI servisnom centru.

1. Električni alat

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Ne radi.	Punjiva baterija se ispraznila.	Napunite punjivu bateriju.
	Punjiva baterija nije ispravno umetnuta.	Izvadite punjivu bateriju iz odjeljka za bateriju u alatu i izvadite sva strana tijela. Također, provjerite elektrode baterije zbog prljavštine, vode ili drugih stranih tijela. Koristite pamučne jastučiće za čišćenje. Uvjerite se da stisnete punjivu bateriju dok ne klikne na svoje mjesto.
	Napajanje nije uključeno.	Pritisnite gumb napajanja na kućištu za pokretanje alata. Ovaj alat dolazi s funkcijom automatskog isključivanja. Napajanje se automatski isključuje ako nitko ne povuče polugu tijekom perioda od jedne minute nakon uključivanja. Da biste ponovno uključili alat, pritisnite gumb napajanja po drugi put. Pritiskanje gumba napajanja po drugi put isključuje napajanje.
	Glavna cijev nije izvučena do kraja (Crveno svijetlo treperi ubrzano) (samo CG36DTA, CG36DTA (L))	Kako bi spriječili nesreće zbog kvara, alat je konstruiran tako da motor neće raditi osim ako glavna cijev nije potpuno izvučena. Izvucite glavnu cijev u potpunosti dok ne klikne.
	Poluga za zaključavanje nije pritisnuta kada se poluga povlačila.	Da biste spriječili nezgode uslijed pogrešnog rada, poluga za zaključavanje mora biti pritisnuta dok je poluga povučena unatrag za pokretanje motora. Držite ručku odozgo i pritisnite polugu za zaključavanje dok vučete ručku.
	Alat uvlači velike količine trave koja se uhvati između poklopca i najlonske glave, alat je preopterećen.	Ovo je posljedica funkcije koja štiti punjivu bateriju isključujući motor kada je alat izložen dugotrajnom preopterećenju. Isključite alat i uklonite uzrok preopterećenja. Pritisnite gumb napajanja još jednom za nastavak rada.
Brzina se ne mijenja.	Punjenje punjive baterije je nisko.	Napunite punjivu bateriju.
Nastavlja, ali ubrzo staje.	Punjenje punjive baterije je nisko.	Napunite punjivu bateriju.
	Punjiva baterija je pregrijana.	Prestanite koristiti punjivu bateriju, izvadite je iz alata i pustite da se ohladi na dobro provjetrenom mjestu gdje nije izložena suncu.
	Poluga za zaključavanje nije zaključana, uzrokujući skraćivanje glavne cijevi tijekom rada. (Crveno svijetlo treperi ubrzano) (samo CG36DTA, CG36DTA (L))	Zaključajte polugu za zaključavanje.
Snažne vibracije.	Ručka s omčom nije pravilno spojena na glavnu cijev.	Pravilno pričvrstite.
	Poklopac nije pravilno spojen na glavnu cijev.	Pravilno pričvrstite.
Kočnica ne hvata 1-3 sekunde nakon što je poluga otpuštena.	Ovo se može dogoditi zbog kvara alata.	Obratite se trgovini u kojoj ste kupili alat ili najbližem HiKOKI ovlaštenom servisu.
Baterija se ne može instalirati	Pokušaj instaliranja baterije koja nije navedena za alat.	Molimo instalirajte višenaponsku bateriju.

2. Punjač

Simptom	Mogući uzrok	Rješenje
Svjetleći pokazatelj punjenja ubrzano treperi ljubičasto, a punjenje baterije ne otpočinje.	Baterija nije potpuno umetnuta.	Sigurno umetnite bateriju.
	Strani predmet se nalazi na postolju baterije ili gdje je baterija pričvršćena.	Uklonite strani predmet.
Svjetleći pokazatelj punjenja treperi crveno, a punjenje baterije ne otpočinje.	Baterija nije potpuno umetnuta.	Sigurno umetnite bateriju.
	Baterija je pregrijana.	Ako je ostavite, baterija će se automatski početi puniti ako joj se smanji temperatura, ali to može skratiti vijek trajanja baterije. Preporučljivo je da se baterija prije punjenja ohladi na dobro prozračenom mjestu, podalje od direktne sunčeve svjetlosti.
Vrijeme korištenja baterije je kratko iako je baterija potpuno napunjena.	Vijek trajanja baterije je istekao.	Zamijenite staru novom baterijom.
Bateriji treba predugo da se napuni.	Temperatura baterije, punjača ili okoline je izrazito niska.	Bateriju punite u zatvorenom prostoru ili u nekom drugom toplom okruženju.
	Ventili punjača su blokirani, što izaziva pregrijavanje njegovih unutarnjih dijelova.	Izbjegavajte blokiranje ventila.
	Ventilator ne radi.	Kontaktirajte HiKOKI Ovlašteni Servisni Centar za popravke.
Pokazatelj napona USB-a se isključio i USB uređaj se prestao puniti.	Kapacitet baterije je postao malen.	Zamijenite bateriju onom koja ima još kapaciteta.
		Uključite utikač za napajanje punjača u električnu utičnicu.
Pokazatelj napona USB-a se ne isključuje iako se USB uređaj prestao puniti.	Pokazatelj napona USB-a svijetli zeleno čime pokazuje da je punjenje USB-a moguće.	Ovo je normalna pojava.
Nije jasno koji je status punjenja USB uređaja, odnosno da li je punjenje završeno.	Pokazatelj napona USB-a se ne isključuje čak i kad je punjenje završeno.	Provjerite USB uređaj koji se puni kako biste potvrdili njegov status punjenja.
Punjenje USB uređaja je zaustavljeno usred rada.	Punjač je ukopčan u električnu utičnicu dok se USB uređaj punio koristeći bateriju kao izvor napona.	Ovo je normalna pojava. Punjač pauzira punjenje USB-a na 5 sekundi kad se prelazi između različitih izvora napona.
	Baterija je u punjaču dok se USB uređaj punio koristeći električnu utičnicu kao izvor napona.	
Punjenje USB uređaja je zaustavljeno usred rada kad su baterija i USB punjač punjeni istovremeno.	Baterija je potpuno napunjena.	Ovo je normalna pojava. Punjač pauzira USB punjenje na 5 sekundi dok provjerava je li baterija uspješno dovršila punjenje.
Punjenje USB uređaja ne otpočinje kad se baterija i USB uređaj pune istovremeno.	Preostali kapacitet baterije je iznimno nizak.	Ovo je normalna pojava. Kad kapacitet baterije dosegne određenu razinu, USB punjenje se automatski pokreće.

(Переклад первинних інструкцій)

СИМВОЛИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нижче наведено символи, які зазначаються на пристрої. Перш ніж користуватися пристроєм, ви повинні розуміти їх значення.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Акумуляторний триммер
	Щоб зменшити ризик отримання травми, користувач повинен прочитати інструкції з експлуатації.
	Завжди користуйтеся засобами для захисту очей.
	Завжди користуйтеся шумопоглинальними навушниками.
	Оберігайте інструмент від вологи.
	Стежте за тим, щоб поблизу не було сторонніх осіб.
	Виймайте батарею, перш ніж регулювати або чистити інструмент чи залишити його без догляду на будь-який період часу.
	Лише для країн ЄС НЕ викидайте електричні інструменти із побутовими відходами! Згідно Європейської Директиви 2002/96/EC про відходи електронного та електричного виробництва і її запровадження згідно місцевих законів, електроінструменти, які відслужили робочий строк слід утилізувати окремо і повертати до установ, що займаються екологічною переробкою брухту.
	Ретельно ознайомтеся із викладеними далі правилами техніки безпеки та попередженнями і завжди їх дотримуйтесь. Недбале або неналежне користування пристроєм може призвести до серйозного травмування або смерті.
	Ознайомтеся з усіма попередженнями та вказівками, зазначеними в цьому посібнику або безпосередньо на пристрої, і завжди їх дотримуйтесь.
	Заборонена дія
	На час користування пристроєм завжди одягайте захисні окуляри, шолом та шумопоглинальні навушники.
	Діти, інші люди та помічники повинні знаходитися на відстані 15 м від пристрою. Якщо хтось буде до вас наближатися, одразу вимикайте пристрій і різальний механізм.
	Остерігайтеся відкидання предметів.
Max 8,000 min-1	Відображає максимальну швидкість валу. Не використовуйте різальний механізм, якщо його максимальна швидкість обертання менша за швидкість обертання валу.
	За необхідності (наприклад, під час збирання різального механізму) слід використовувати рукавиці.
	Використовуйте нековзке та міцне взуття.
	У разі торкання леза, що обертається, твердого предмета в критичній ділянці можливе відштовхування леза. Може виникнути небезпечна ситуація, що спричинить сильний поштовх пристрою і користувача. Це явище називається відштовхуванням леза. Внаслідок цього користувач може втратити контроль над пристроєм, що може спричинити серйозні чи фатальні травми. Відштовхування леза зазвичай виникає у місцях, де погано видно матеріал, який потрібно зрізати.
	Кнопка живлення

КОМПОНЕНТИ (Мал. 1)

A: Важіль: пусковий вимикач для увімкнення пристрою.
B: Важіль блокування: важіль, який запобігає випадковому спрацюванню пускового вимикача.
C: Двигун: дископодібний двигун, який працює від батареї.
D: Кришка: захищає користувача від сміття, що розлітається.
E: Батарея: джерело живлення пристрою.
F: Кнопка живлення: кнопка для увімкнення чи вимкнення живлення пристрою.
G: Диск регулювання швидкості: диск для налаштування швидкості двигуна.
H: Права ручка: ручка з важелем, розташована справа на пристрої.
I: Ліва ручка: ручка, розташована зліва на пристрої.
J: Кріплення ручки: фіксує ручку на пристрої.
K: Вушко: використовується для прикріплення плечового ременя чи ременя на вушко до пристрою.
L: Фіксуючий важіль
M: Ручка-скоба
N: Плечовий ремінь: кріплення із механізмом вивільнення для комбінованого використання із батареєю.
O:. Зарядний пристрій: для заряджання батареї.

ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ АВТОМАТИЧНОГО ІНСТРУМЕНТУ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі інструкції та правила безпеки.

Невиконання правил та інструкції може спричинити ураження струмом, пожежу і/або важкі травми.

Збережіть всі інструкції та правила для подальшого користування.

Термін «автоматичний інструмент» у правилах позначає Ваш електричний, що працює від мережі (з дротом), автоматичний інструмент або електричний інструмент, що працює на батарейках (бездротовий).

1) **Безпека робочого місця**
   a) **Стежте за чистотою і правильним освітленням робочого місця.**
   Захаращені або темні ділянки так і "чекають" на нещасний випадок.
   b) **Не працюйте автоматичними інструментами там, де повітря насичене вибухонебезпечними речовинами, такими як горючі рідини, гази або пил.**
   Автоматичні інструменти висікають іскри, від яких можуть зайнятися пил або випари.
   c) **Під час роботи автоматичним інструментом не підпускайте до себе дітей і просто бажаючих подивитися на Вашу роботу.**
   Якщо Вас відволікатимуть, Ви можете втратити контроль над інструментом.

2) **Безпека електропристрою**
   a) **Штепсельна виделка автоматичного інструменту мусить підходити до розетки електромережі.**
   Ніколи ніяким чином не змінюйте виделку. Не користуйтеся жодними насадками-адаптерами для заземлених автоматичних інструментів.
   Незмінені штепсельні виделки та відповідні їм розетки зменшують ризик удару електрострумом.
   b) **Не торкайтеся тілом заземлених предметів або поверхонь, таких як труби, батареї опалення і холодильники.**
   Якщо Ви торкнетеся тілом заземленого предмету, це збільшує ризик удару струмом.
   c) **Не допускайте, щоб на автоматичні інструменти потрапляли дощ або волога.**
   Вода, яка потрапила до автоматичного інструмента, підвищує ризик удару струмом.
   d) **Обережно поводьтеся зі шнуром. Ніколи не несіть інструмент на шнурі, не волочіть його за шнур і не витягайте штепсельну виделку з розетки, тягнучи за шнур.**
   Бережіть шнур від тепла, олій, гострих поверхонь та рухомих деталей.
   Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електрострумом.
   e) **Працюючи автоматичним інструментом просто неба, користуйтеся подовжувачами, пристосованими для застосування просто неба.**
   Користування шнуром, пристосованим до користування просто неба, знижує ризик ураження струмом.
   f) **Якщо не уникнути роботи у вологому середовищі, користуйтеся джерелом живлення із пристроєм захисту від замикання на землю.**
   Пристрій захисту від замикання на землю знижує ризик удару струмом.

3) **Особиста безпека**
   a) **Не втрачайте пильності, стежте за тим, що робите, і користуйтеся здоровим глуздом під час роботи автоматичним інструментом.**
   Не працюйте автоматичним інструментом, коли Ви втомлені або знаходитеся під дією ліків, алкоголю або наркотиків.
   Мить неуваги під час роботи автоматичним інструментом може спричинити важку травму.
   b) **Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди вдягайте захисні окуляри.**
   Засоби індивідуального захисту, такі як респіратор, черевики із протекторами, каска або беруші у відповідних умовах зменшать ризик травмування.
   c) **Запобігайте випадковому увімкненню. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «вимкнено», перш ніж підключитися до джерела живлення і/або акумулятора, взятися за інструмент або переносити його.**
   Якщо переносити автоматичні інструменти увімкненими або тримаючи палець на перемикачі, це може стати причиною нещасного випадку.
   d) **Зніміть будь-які регулюючі ключі або блокатори, перш ніж вмикати інструмент.**
   Якщо регулюючий ключ або блокатор лишити прикріпленим до частини інструмента, яка обертається, це може спричинити травму.
   e) **Не тягніться і не перехиляйтеся, працюючи інструментом. Завжди надійно стійте на ногах і зберігайте рівновагу.**
   Це надає кращий контроль над автоматичним інструментом у несподіваних ситуаціях.
   f) **Носіть правильний робочий одяг. Не носіть широкий одяг або ювелірні прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин.**
   Широкий одяг, ювелірні прикраси або довге волосся може потрапити до рухомих частин.
   g) **Якщо у робочому приміщенні є витяжка, скористуйтеся нею за умови, що вона правильно підключена і працює.**
   Користування витяжкою може знизити небезпеки, пов'язані із накопиченням пилу.

4) **Експлуатація і догляд за автоматичним інструментом**
   a) **Не застосовуйте надмірну силу до автоматичного інструменту. Для виконання різних видів робіт підбирайте відповідні інструменти.**
   Правильно підібраний автоматичний інструмент краще виконає роботу і гарантуватиме більше безпеки.
   b) **Не користуйтеся автоматичним інструментом, якщо перемикач не працює.**
   Будь-який автоматичний інструмент, який неможливо контролювати перемикачем, є небезпечним. Його слід полагодити.
   c) **Відключіть виделку з джерела живлення і/або акумулятор від автоматичного інструменту, перш ніж будь-що регулювати, змінювати аксесуари або зберігати автоматичні інструменти.**
   Ці заходи безпеки знижують ризик випадково увімкнути автоматичний інструмент.
   d) **Зберігайте інструменти у місцях, недоступних для дітей, і не дозволяйте людям, не ознайомленим із автоматичними інструментами і цими інструкціями користуватися автоматичним інструментом.**
   Автоматичні інструменти є небезпечними в руках непідготованих користувачів.
   e) **Доглядайте за автоматичними інструментами. Перевіряйте, чи не зсунулися і чи не зігнулися рухомі частини, чи не зламалися окремі деталі, а також чи не трапилося якихось небажаних змін, які можуть погано вплинути на роботу інструмента.**
   Якщо автоматичний інструмент пошкоджений, його слід полагодити перед подальшим користуванням.
   Багато нещасних випадків трапляється через поганий догляд за автоматичними інструментами.

f) **Вчасно чистіть і загострюйте інструменти для різання.**
Інструменти для різання, за якими правильно доглядають і які вчасно підточують, рідше згинаються, і їх легше контролювати.

g) **Користуйтеся автоматичним інструментом, аксесуарами і насадками згідно цих інструкцій, враховуючи робочі умови та завдання.**
Застосовуйте різні автоматичні інструменти для різних видів робіт. Невідповідність інструмента і застосування може створити небезпечну ситуацію.

5) **Використання та зберігання батареї**

a) **Проводьте перезарядку тільки за допомогою зарядного пристрою, передбаченого виробником.**
Зарядний пристрій, який підходить для одного виду комплекту батарей, може викликати ризик виникнення пожежі при використанні з іншим видом комплекту батарей.

b) **Використовуйте електроприлади тільки з чітко передбаченими комплектами батарей.**
Використання інших комплектів батарей може викликати травми або пожежу.

c) **Коли комплект батарей не використовується, зберігайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, болти чи інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати два виходи.**
Замикання виходів батареї може викликати опіки або пожежу.

d) **При дуже несприятливих умовах з батареї може витікати рідина. Уникайте контакту з нею. При контакті з рідиною промийте водою. При потраплянні в очі зверніться до лікаря.**
Рідина, що витікає з батареї, може викликати роздратування або опік.

6) **Обслуговування**

a) **Обслуговувати Ваш автоматичний інструмент може лише кваліфікований технік, замінюючи деталі лише на ідентичні.**
Це гарантуватиме безпеку автоматичного інструмента.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
Не підпускайте до інструменту дітей і неповносправних осіб.
Коли інструментом не користуються, його слід зберігати в місцях, недоступних для дітей та неповносправних осіб.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ ЕЛЕКТРОКОСОЮ

ВАЖЛИВО!
УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ КОРИСТУВАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ

Правила безпеки в роботі

● **Навчання**

a) Уважно прочитайте інструкції. Добре ознайомтеся з елементами управління та правильним використанням пристрою.
b) Ніколи не дозволяйте користуватися інструментом особам, які не ознайомилися з цими інструкціями, або дітям. Місцеві нормативні положення можуть передбачати обмеження щодо віку працівника.
c) Пам'ятайте, що працівник чи користувач несе відповідальність за нещасні випадки або небезпечні ситуації, які стаються з іншими людьми або їхнім майном.

● **Підготовка**

a) Перед використанням перевірте кабель живлення та подовжувальний кабель на ознаки пошкодження або зношування. Якщо під час використання кабель пошкодився, негайно від'єднайте його від живлення. НЕ ТОРКАЙТЕСЯ КАБЕЛЮ, ПОКИ НЕ ВІД'ЄДНАЄТЕ ЙОГО ВІД ЖИВЛЕННЯ.
Не використовуйте пристрій, якщо кабель пошкоджено або зношено.
b) Перед використанням завжди оглядайте пристрій на наявність пошкоджень, відсутність або неправильне встановлення захисних чи запобіжних пристосувань.
c) Категорично заборонено користуватися інструментом, якщо поряд перебувають люди, зокрема діти, чи домашні тварини.
d) Ніколи не замінюйте нейлонову головку з металевими різальними засобами.

● **Робота**

a) Використовуйте засоби для захисту очей, міцне надійне взуття та довгі штани щоразу під час роботи з пристроєм.
b) Уникайте використання пристрою в поганих погодних умовах, особливо коли існує ризик блискавки.
c) Користуйтеся інструментом лише в умовах денного або належного штучного освітлення.
d) Ніколи не користуйтеся пристроєм з пошкодженими або не встановленими на свої місця захисними чи запобіжними пристосуваннями.
e) Вмикайте двигун лише тримаючи руки та ноги на відстані від ріжучих частин.
f) Завжди відключайте інструмент від живлення (тобто відключайте від розетки або знімайте пристрій вимикання)
– кожного разу, коли пристрій залишається без нагляду;
– перш ніж видалити сторонній предмет, який блокує інструмент.
– перед оглядом, чищенням чи проведенням робіт на інструменті.
– після удару об сторонній предмет.
– якщо інструмент починає вібрувати незвичним чином.
g) Щоб попередити травми ніг і рук, тримайте їх на відстані від ріжучих частин.
h) Стежте за тим, щоб вентиляційні отвори були завжди чистими.
i) За жодних умов не виконуйте ніяких модифікацій пристрою. Використовуйте пристрій суворо за призначенням.

● **Технічне обслуговування, транспортування і зберігання**

a) Відключіть інструмент від живлення (тобто відключіть від розетки або зніміть пристрій вимикання), перш ніж починати технічне обслуговування або чистити інструмент.
b) Використовуйте лише рекомендовані виробником змінні частини та аксесуари.
c) Регулярно оглядайте інструмент і проводьте його технічне обслуговування. До ремонту виробу слід залучати лише відповідно уповноважених осіб.
d) Якщо інструмент не використовується, його слід зберігати в місці, недоступному для дітей.
e) На час транспортування чи зберігання слід одягати на лезо чохол.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО АКУМУЛЯТОРНОЇ ЕЛЕКТРОКОСИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Працюйте з інструментом без поспіху. Щоб не змерзнути, одягайтеся належним чином.
2. Роботу слід планувати заздалегідь, щоб попередити нещасні випадки.
3. Не користуйтеся інструментом вночі або за поганих погодних умов і низької видимості. Також не користуйтеся інструментом під час або відразу після дощу.
   Користування інструментом на слизькій землі може у випадку втрати рівноваги призвести до нещасного випадку.
4. Перед початком роботи перевірте стан нейлонової головки.
   Не користуйтеся інструментом, якщо вона тріснула, подряпана або зігнута.
   Перевірте належність встановлення нейлонової головки. Якщо нейлонова головка злітає або відходить під час роботи, це може призвести до нещасного випадку.
5. Обов'язково встановіть кришку, перш ніж починати роботу.
   Робота без використання цієї частини може призвести до нещасних випадків.
6. Обов'язково встановіть ручку-скобу, перш ніж починати роботу.
   Перш ніж починати роботу, переконайтеся, що вона встановлена належним чином і не відходить. Міцно тримайте ручку-скобу під час роботи, не водіть інструментом навколо себе, а натомість виберіть правильну поставу та зберігайте рівновагу.
   Втрата рівноваги під час роботи може призвести до травм.
7. Дотримуйтеся обережності під час запуску двигуна.
   Розташуйте інструмент на рівному місці.
   Під час роботи з інструментом люди та тварини повинні знаходитися на відстані щонайменше 15 м.
   Переконайтеся, що нейлонова головка не торкається землі, дерев чи рослин.
   Недбалість під час запуску може стати причиною травм.
8. Не фіксуйте важіль блокування.
   Випадкове його натискання може призвести до непередбачуваних травм.
9. Перш ніж залишити інструмент без нагляду, натисніть кнопку живлення та вимкніть його.
10. Дотримуйтеся обережності, коли працюєте з інструментом поблизу електричних кабелів, газових труб та подібних комунікацій.
11. Перш ніж почати роботу, огляньте ділянку та приберіть порожні консервні банки, дроти, каміння та інші перешкоди. Не працюйте з інструментом впритул до коріння дерев чи скель.
    Це може призвести до пошкодження нейлонової головки або травм.
12. Категорично заборонено торкатися нейлонової головки під час роботи.
    Також слід стежити за тим, щоб вона не торкалася вашого волосся, одягу тощо.
13. У перелічених нижче ситуаціях вимкніть двигун і перевірте, чи припинила обертатися нейлонова головка.
    Щоб перейти на іншу ділянку для роботи.
    Щоб видалити бруд або траву, що застрягли в інструменті.
    Щоб зібрати з робочої ділянки перешкоди або сміття, траву та тріски, які з'явилися після косіння.
    Щоб покласти інструмент.
    Якщо під час цього нейлонова головка продовжує обертатися, це може призвести до непередбачуваних нещасних випадків.
14. Під час роботи з інструментом інші люди повинні знаходитися на відстані щонайменше 15 м.
    Якщо ви працюєте в парі, слід зберігати відстань від напарника не менше 15 м.
    Тріски, що розлітаються, можуть стати причиною непередбачуваних нещасних випадків.
    Під час роботи на нерівних поверхнях, наприклад на схилах, переконайтеся, що вашому напарнику ніщо не загрожує.
    Для привертання уваги напарника користуйтеся свистками або іншими подібними засобами.
15. Якщо на нейлонову головку намотується трава або інші предмети, вимкніть двигун та дочекайтеся повної зупинки обертання нейлонової головки, і лише потім починайте чистити інструмент.
    Якщо очищати нейлонову головку від сторонніх предметів, коли вона продовжує обертатися, це може призвести до травм.
    Якщо продовжувати роботу, коли в нейлонову головку набилися сторонні предмети, це може призвести до її пошкодження.
16. Якщо інструмент не працює належним чином і видає дивні звуки або вібрацію, негайно вимкніть двигун та зверніться до свого дилера для огляду та ремонту пристрою.
    Продовження роботи за таких обставин може стати причиною травм або пошкодження інструмента.
17. Якщо ви впустили інструмент або вдарили ним, уважно огляньте його на предмет пошкоджень, тріщин чи деформації.
    Користування інструментом, який має ознаки пошкодження, тріщини або деформований, може призвести до травм.
18. Під час перевезення інструмента в транспорті кладіть його так, щоб він не рухався.
    Недотримання цього попередження може стати причиною нещасного випадку.
19. У двигуні цього інструмента встановлено потужний постійний магніт.
    Дотримуйтеся перелічених далі застережних заходів, які стосуються налипання трісок на інструмент і впливу постійного магніту на роботу електронних пристроїв.
20. Не використовуйте виріб у разі деформації інструмента або контактів батареї (кріплення батареї).
    Установлення батареї може спричинити коротке замикання, яке може призвести до появи диму або загоряння.
21. Слідкуйте за тим, щоб на контактах інструмента (кріпленні батареї) не було металевої стружки й пилу.

○ Перед використанням переконайтеся, що в зоні контактів нема металевої стружки й пилу.
○ Під час використання намагайтеся уникати падіння металевої стружки або пилу з інструмента на батарею.
○ У разі призупинення роботи або після використання не залишайте інструмент у місцях, де на нього можуть потрапляти металева стружка або пил.
  Це може спричинити коротке замикання, яке може призвести до появи диму або загоряння.

ОБЕРЕЖНО

○ Не ставте інструмент на робочому столі чи робочому місці, де є металічна стружка.
  Ця стружка може налипнути на інструмент та стати причиною травм або пошкодження пристрою.
○ У випадку налипання стружки на інструмент не торкайтеся до неї.

Зчистіть стружку щіткою.
Недотримання цієї інструкції може призвести до травм.

○ Якщо ви користуєтеся кардіостимулятором або іншим електронним пристроєм медичного призначення, не користуйтеся інструментом і не наближайтеся до нього.
Це може зашкодити роботі такого електронного пристрою.

○ Не користуйтеся інструментом поблизу таких точних пристроїв як стільникові телефони, магнітні карти або електронні носії даних.
Це може призвести до неналежної їх роботи, несправностей або втрати даних.

ОБЕРЕЖНО

1. Нейлонову головку слід вмикати лише для зрізання трави. Не користуйтеся інструментом у калюжах та стежте за тим, щоб на нейлонову головку не потрапляла земля.
2. В інструменті є деталі високої точності, а тому його не можна впускати, піддавати сильним ударам або дії води.
Це може призвести до пошкодження або несправності інструмента.
3. Якщо після використання інструмент буде зберігатися або передбачається його перевезення, слід зняти нейлонову головку.
4. Не допускайте потрапляння на інструмент інсектицидів та інших хімічних речовин.
Вони можуть призвести до появи тріщин та інших пошкоджень.
5. Коли наклейки з попередженнями важко розпізнати чи прочитати або коли вони починають відставати, замініть їх на нові.
Наклейки з попередженнями можна отримати у свого дилера.
6. Не торкайтеся двигуна відразу після припинення роботи, оскільки він може бути гарячим.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БАТАРЕЇ ТА ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

1. Завжди заряджайте батарею за навколишньої температури -10-40°C. Температура, нижча -10°C, призведе до перевантаження, що є небезпечним. Не заряджайте батарею за температури понад 40°C. Найкраще для заряджання підходить температура 20-25°C.
2. Не використовуйте зарядний пристрій безперервно. Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як приступити до зарядки наступної батареї.
3. Не дозволяйте стороннім речовинам потрапляти в отвір для підключення акумуляторної батареї.
4. Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею та зарядний пристрій.
5. Ніколи не замикайте акумуляторну батарею накоротко.
Замикання батареї накоротко призведе до різкого збільшення струму і перегріву. У результаті батарея згорить або буде пошкоджена.
6. Не кидайте батарею у вогонь.
Підпалена батарея може вибухнути.
7. Використання відпрацьованої батареї призведе до пошкодження зарядного пристрою.
8. Віднесіть використані батареї в магазин, де вони були придбані, якщо термін служби батарей після зарядки стане занадто коротким для їх практичного використання. Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно.
9. Не вставляйте будь-який сторонній предмет в щілини повітряної вентиляції зарядного пристрою.
Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів в щілини повітряної вентиляції зарядного пристрою може привести в результаті до ураження електричним струмом або до пошкодження зарядного пристрою.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ПОВОДЖЕНІ З ІОННО-ЛІТІЄВОЮ АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ

Для збільшення терміну служби іонно-літієва батарея оснащена функцією захисту, яка зупиняє вихід заряду. У випадках 1 – 3, описаних нижче, при використанні даного продукту, мотор може зупинитися, навіть якщо ви натискаєте вимикач. Це не є несправністю, так як це наслідок спрацьовування функції захисту.

1. Коли потужність батареї продовжує знижуватися, двигун вимикається.
У цьому випадку необхідно негайно зарядити батарею.
2. Якщо інструмент перевантажений, двигун може зупинитися. У такій ситуації необхідно відпустити вимикач інструменту та усунути причини перевантаження. Після цього можна продовжити роботу.
3. Якщо батарея перегрілася при перевантаженні, батарейне живлення може закінчитися.
У такому випадку, припиніть використовувати батарею і дайте їй охолонути. Після цього, можете знову її використовувати.

Крім того, візьміть до уваги такі попередження та застереження.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути витоку заряду батареї, теплоутворення, димовиділення, вибуху і загоряння, переконайтеся, що дотримуються такі запобіжні заходи.

1. Переконайтеся в тому, що на батареї немає металевої стружки і пилу.
○ Під час роботи переконайтеся, що на батарею не насіла металева стружка і пил.
○ Переконайтеся, що на батарею не насіла металева стружка і пил, що потрапляє на зарядний пристрій під час роботи.
○ Не зберігайте невикористану батарею в місці, відкритому для металевої стружки і пилу.
○ Перед зберіганням батареї протріть всю металеву стружку і пил в місці її зберігання і не зберігайте батарею разом з металевими предметами (болтами, цвяхами і т.д.).
2. Не проколюйте батарею гострими предметами, наприклад, цвяхом, не бийте молотком, не наступайте на неї, не викидайте і не піддавайте батарею сильним механічним ударам.
3. Не використовуйте явно пошкоджені і деформовані батареї.
4. Не використовуйте батарею, змінюючи полярність.
5. Не з'єднувати безпосередньо з електричними виходами або машинними розетками для прикурювання сигарет.
6. Не використовуйте батарею з метою, яка суперечить зазначеним.
7. Якщо не вдається зробити зарядку батареї навіть після закінчення певного часу для перезарядки, негайно припиніть подальшу перезарядку.
8. Не розміщуйте і не піддавайте батарею впливу високих температур або високого тиску, таких як у мікрохвильовій печі, сушарці або контейнері високого тиску.

9. Тримайте подалі від вогню, особливо після виявлення витоку заряду або стороннього запаху.
10. Не використовуйте в приміщеннях, де виробляється сильна статична електрика.
11. У разі витоку батареї, стороннього запаху, теплоутворення, вицвітання або деформації, або будь-яких анормальних ознак під час використання, перезарядки або зберігання негайно видаліть батарею з приладу або зарядного пристрою і не використовуйте її надалі.
12. Не занурюйте батарею в рідину та не допускайте потрапляння будь-якої рідини в середину. Потрапляння електропровідної рідини, такої як вода, може призвести до пошкодження, результатом якого може стати займання або вибух. Зберігайте батарею в прохолодному сухому місці, подалі від горючих і вогненебезпечних речовин. Слід уникати середовищ з корозійно-активним газом.

ОБЕРЕЖНО

1. У разі якщо рідина, яка витікає з батареї, потрапляє в очі, не тріть їх, а промийте їх чистою водою, наприклад, проточною, і негайно зверніться до лікаря.
   Якщо не вжити заходів, рідина може викликати очні проблеми.
2. Якщо рідина потрапляє на шкіру або одяг, негайно добре промийте їх чистою водою, наприклад, проточною.
   Існує можливість появи роздратування на шкірі.
3. Якщо під час першого використання батареї ви виявите іржу, сторонній запах, перегрівання, знебарвлення, деформацію та / або інші відхилення, припиніть використання і поверніть її своєму постачальнику або продавцю.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попадання забруднюючих речовин на клему літій-іонної батареї є можливою причиною короткого замикання і займання. Розміщуючи літій-іонну батарею на зберігання, дотримуйтесь наступних інструкцій.

- **Не розміщуйте залишки струмопровідного матеріалу, цвяхи, дріт (наприклад, залізний або мідний дріт) в контейнер, в якому зберігається батарея.**
- **Щоб уникнути короткого замикання, помістіть батарею в інструмент або ж на період зберігання надійно зафіксуйте на ній кришку, приховавши кришкою вентилятор (див. Мал. 2).**

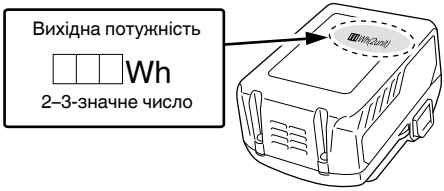
ЩОДО ТРАНСПОРТУВАННЯ ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Під час транспортування літій-іонної акумуляторної батареї, будь ласка, дотримуйтесь наведених нижче попереджень.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Повідомте транспортну компанію, що пакунок містить літій-іонну акумуляторну батарею, повідомте компанію щодо вихідної потужності батареї й виконуйте інструкції транспортної компанії при підготуванні до транспортування.

- Літій-іонні акумуляторні батареї, вихідна потужність яких перевищує 100 Вт·год, згідно з класифікацією вантажів вважаються небезпечними товарами й потребують спеціальних процедур застосування.
- Для транспортування за кордоном слід дотримуватися міжнародного права та правил і норм країни призначення.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ USB (UC18YSL3)

При виникненні непередбаченої проблеми, інформація, що знаходяться в пристрої USB, підключеному до цього продукту, може бути пошкоджена або втрачена. Обов'язково зробіть резервну копію даних, що містяться на цьому USB пристрої, перед тим як використовувати з цим продуктом.

Зауважте, що наша компанія не бере на себе жодної відповідальності за будь-які пошкоджені або втрачені дані, що зберігаються в пристрої USB, а також за будь-яку шкоду, яка може бути завдана підключеному пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед використанням перевірте з'єднувальний кабель USB на відсутність будь-якого дефекту чи пошкодження.
  Використання кабелю USB, який має дефекти чи пошкодження, може призвести до появи диму або загоряння.
- Коли виріб не використовується, закрийте порт USB гумовою кришкою.
  Накопичування пилу тощо в порті USB може призвести до появи диму або загоряння.

ПРИМІТКА

- Під час перезаряджання USB може виникнути випадкова пауза.
- Коли пристрій USB не заряджається, вийміть пристрій USB із зарядного пристрою.
  Нехтування цією інструкцією може не тільки зменшити термін служби батареї пристрою USB, але також може привести до неочікуваних нещасних випадків.
- Заряджання деяких пристроїв USB неможливе (залежить від типу пристрою).

ОПИС ПРОНУМЕРОВАНИХ ЕЛЕМЕНТІВ (Мал. 2 – Мал. 41)

①	Акумуляторна батарея	㉒	Кріплення ручки	㊸	Нейлонова головка	㊹	Протягніть шнур крізь петлю
②	Фіксатор	㉓	Болти M5 × 25 під шестигранний ключ	㊹	Гвинт (з обертанням вліво)	㊺	Отвори фіксації кришки (2 отвори)
③	Кришка батареї	㉔	Важіль блокування	㊺	Нейлоновий шнур	㊻	Пластинки корпусу (2 пластинки)
④	Клема	㉕	Відпустити	㊻	Вдарити	㊼	Індикатор живлення
⑤	Вентиляційні отвори	㉖	Подовжити	㊼	Кнопка	㊽	Ручка
⑥	Натиснути	㉗	Чохол тримача	㊽	Вдарити/відпустити	㊾	Важіль блокування
⑦	Вставити	㉘	Блокування	㊾	Позначка межі зношення (2 позначки)	㊿	Важіль
⑧	Витягнути	㉙	Виступ важеля блокування	㊿	Видовження з кроком 30 мм	71	Диск регулювання швидкості
⑨	Індикатор заряджання	㉚	Отвір	51	Належна довжина 90-110 мм	72	Виступ важеля блокування
⑩	Перемикач індикатора заряду батареї	㉛	Кришка	52	Кришка	73	Межа зношення
⑪	Кнопка живлення	㉜	Ніж	53	Корпус	74	Ковпачок щітки
⑫	Індикатор рівня заряду акумулятора	㉝	Самонарізний гвинт D5	54	Карабін	75	Підпружинений контакт вугільної щітки
⑬	Головна труба	㉞	Скоба кришки	55	Натисніть на пластинки (в 2 місцях)	76	Виступ вугільної щітки
⑭	Сторона корпусу	㉟	Болти M6 × 25 із круглою головкою під шестигранний ключ	56	Котушка	77	Ділянка контакту зовні щіткової гільзи
⑮	Ручка-скоба	㊱	Утримуюча скоба	57	Паз	78	Потягнути
⑯	Кріплення ручки	㊲	Фланець у зборі	58	Скласти середню частину	79	Вушко
⑰	Болти M6 × 43	㊳	Крило	59	Напрямок скручування нейлонового шнура	80	Скоба
⑱	Гайки M6	㊴	Корпус двигуна	60	Зафіксувати стопор	81	Ремінь із защіпкою
⑲	Права ручка	㊵	Шестигранний торцевий ключ 4 мм	61	Стопор	82	Карабін
⑳	Важіль	㊶	Різьбове з’єднання корпусу двигуна	62	Петля для шнура	83	Скоба-защіпка
㉑	Ліва ручка	㊷	Отвір	63	Тримаючи котушку		

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТ

Модель	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Напруга	36 В			
Тип трубки	Пряма		Висувна	
Діаметр різального пристрою	310 мм			
Напрямок обертання	Проти годинникової стрілки, якщо дивитися згори			
Швидкість без навантаження	5800 – 7000 мин-1			
Час роботи на одній зарядці * (Коли акумулятор, який додається, повністю заряджено)	BSL36A18 42 хв (Нормальна) 18 хв (Висока)			
Батарея, доступна для цього інструмента**	BSL36A18			
Вага (з нейлоновою головкою, акумулятором, наплічним ременем і кришкою)	5,8 кг	5,6 кг	6,1 кг	5,9 кг

* Дані в таблиці вище наведено лише для прикладу. Оскільки тип трави, температура повітря, характеристики акумулятора, методи роботи тощо можуть суттєво відрізнятися, наведеними вище даними слід користуватися лише як приблизним орієнтиром.
Умови: Зовнішній діаметр нейлонової головки становить 310 мм, диск вибору швидкості встановлено в режим Нормальної або високої швидкості (важіль постійно перебуває в положенні ON (Увімк.)).

** З цим інструментом не можна використовувати наявні батареї (BSL3660/3620/3626, серія BSL18xx тощо).

АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

Модель	BSL36A18
Напруга	36 В / 18 В (автоматичне перемикання*)
Ємність акумуляторної батареї	2,5 А·год / 5,0 А·год (автоматичне перемикання*)
Доступні бездротові вироби**	Серія з кількома рівнями напруги, виріб із напругою 18 В
Доступний зарядний пристрій	Пересувний зарядний пристрій для літій-іонних батарей

* Інструмент автоматично перемикається.

** Для отримання докладної інформації перегляньте загальний каталог.

ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

Модель	UC18YSL3
Зарядна напруга	14,4–18 В
Вага	0,6 кг

СТАНДАРТНІ АКСЕСУАРИ

Окрім основного пристрою (1 пристрій), до комплекту входять аксесуари, перелік яких представлено на сторінці 365.

Комплект стандартного приладдя може бути змінений без попередження.

ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ (купуються окремо) (Стор. 366)

Комплект стандартного приладдя може бути змінений без попередження.

ОБЛАСТІ ЗАСТОСУВАННЯ

Зрізання, підрівнювання та скошування бур'янів.

ЗНЯТТЯ / УСТАНОВКА БАТАРЕЇ

1. **Зняття батареї**
   Міцно тримайте рукоятку і натисніть на фіксатор батареї для зняття батареї (див. **Мал. 3**).

ОБЕРЕЖНО
Ніколи не замикайте батарею накоротко.

2. **Установка батареї**
   Вставте батарею, дотримуючись її полярності (див. **Мал. 3**).

ЗАРЯДКА

Перед використанням електроінструменту зарядіть батарею наступним чином.

1. **Підключіть шнур живлення зарядного пристрою до мережевої розетки.**
   При підключенні шнура живлення зарядного пристрою до мережевої розетки індикатор заряджання буде блимати червоним (з 1-секундними інтервалами).
2. **Вставте батарею в зарядний пристрій.**
   До кінця вставте батарею в зарядний пристрій, як зазначено на **Мал. 4** (на стор. 2).
3. **Зарядка**
   При встановленні батареї в зарядний пристрій індикатор заряджання буде блимати синім.
   Коли батарея повністю зарядиться, індикатор заряджання почне світитися зеленим. (Див. **таблицю 1**)

(1) Показання індикатора заряджання
Показання індикатора заряджання надано в **Таблиці 1**, відповідно до стану зарядного пристрою й акумуляторної батареї.

Таблиця 1

Показання індикатора заряджання				
Індикатор заряджання (ЧЕРВОНИЙ / СИНІЙ / ЗЕЛЕНИЙ / ПУРПУРОВИЙ)	Перед зарядкою	Блимає (ЧЕРВОНИЙ)	Висвічується протягом 0,5 секунди. Не висвічується протягом 0,5 секунди. (Вимикається на 0,5 секунди)	Підключено до джерела живлення
	Під час зарядки	Блимає (СИНІЙ)	Висвічується протягом 0,5 секунди. Не висвічується протягом 1 секунди. (Вимикається на 1 секунду)	Ємність батареї менша за 50%
		Блимає (СИНІЙ)	Висвічується протягом 1 секунди. Не висвічується протягом 0,5 секунди. (Вимикається на 0,5 секунди)	Ємність батареї менша за 80%
		Висвічується (СИНІЙ)	Висвічується постійно	Ємність батареї більша за 80%
	Зарядка закінчена	Висвічується (ЗЕЛЕНИЙ)	Висвічується постійно (Безперервний звуковий сигнал: приблизно 6 секунд)	
	Режим очікування при перегріві	Блимає (ЧЕРВОНИЙ)	Висвічується протягом 0,3 секунди. Не висвічується протягом 0,3 секунди. (Вимикається на 0,3 секунди)	Акумуляторна батарея перегріта. Зарядка неможлива. (Зарядка відновиться після охолодження батареї)
	Зарядка неможлива	Блимає (ПУРПУРОВИЙ)	Висвічується протягом 0,1 секунди. Не висвічується протягом 0,1 секунди. (Вимикається на 0,1 секунди) (Переривчастий звуковий сигнал: приблизно 2 секунди)	Несправність в батареї або в зарядному пристрої.

(2) Інформація щодо температури та часу зарядки акумуляторної батареї
Температура та час зарядки для батарей показані в **Таблиці 2**.

Таблиця 2

Зарядний пристрій			UC18YSL3				
Акумуляторна батарея	Тип батареї		Li-ion				
	Температура, при якій можна заряджати батарею		-10°C – 50°C				
	Зарядна напруга	В	14,4		18		
	Час заряджання, прибл. (при 20°C)		Серія BSL14xx		Серія BSL18xx		Серія з кількома рівнями напруги
			(4 гальванічні елементи)	(8 гальванічних елементів)	(5 гальванічних елементів)	(10 гальванічних елементів)	(10 гальванічних елементів)
		хв	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Зарядна напруга	В	5				
	Зарядний струм	А	2				

ПРИМІТКА

Час зарядки може змінюватися в залежності від температури навколишнього середовища і напруги джерела живлення.

4. **Від'єднайте шнур живлення зарядного пристрою від мережевої розетки або роз'єму прикурювача.**
5. **Міцно візьміться за зарядний пристрій і витягніть батарею.**

ПРИМІТКА

Після закінчення зарядки, перш за все, витягніть батареї з зарядного пристрою, а потім поводьтеся з батареями належним чином.

Щодо електричного розряду в разі нових батарей тощо.

Оскільки внутрішній хімічний склад нових акумуляторних батарей і батарей, які не використовувалися протягом тривалого періоду, не активізовано, при їх використанні в перший і другий раз електричний розряд може бути низьким. Це тимчасове явище, і стандартний час, потрібний для перезарядження, буде відновлено через 2–3 перезарядження батарей.

Далі надано рекомендації щодо подовження терміну служби батарей.

(1) Перезаряджайте батареї, перш ніж вони повністю розрядяться.
Коли потужність інструмента зменшується, припиніть використання інструмента та перезарядіть акумуляторну батарею. Якщо продовжити використання інструмента та далі витрачати електричну енергію, то батарея може пошкодитися і термін служби батареї скоротиться.

(2) Не заряджайте батарею за високої температури.
Безпосередньо після використання акумуляторна батарея буде гарячою. Якщо таку батарею перезаряджати відразу після використання, то погіршується внутрішній хімічний склад батареї та скорочується термін служби батареї. Залиште батарею на деякий час і зарядіть її, коли вона охолоне.

ОБЕРЕЖНО

- Якщо батарея заряджається, перебуваючи в перегрітому стані внаслідок її використання або тривалого впливу сонячного світла, тоді індикатор заряджання зарядного пристрою горітиме протягом 0,3 секунди, не горітиме протягом 0,3 секунди (вимикається на 0,3 секунди). У цьому випадку дозвольте батареї охолонути, а потім почніть зарядку.
- Коли індикатор заряджання блимає (з інтервалом 0,2 секунди), перевірте наявність сторонніх предметів у роз'ємі батареї зарядного пристрою й видаліть їх, якщо вони там є. Якщо в ньому не виявиться жодних сторонніх предметів, розгляньте ймовірність несправності батареї або зарядного пристрою. Віднесіть його до вашого уповноваженого сервісного центру.
- Оскільки вбудованому мікрокомп'ютеру потрібно близько 3 секунд для перевірки того, що батарею, яка заряджалася за допомогою зарядного пристрою UC18YSL3, було вилучено, зачекайте мінімум 3 секунди перед її повторним вставленням для продовження зарядки. В разі повторного встановлення батареї протягом 3 секунд, батарея може не зарядитися належним чином.

ПРО ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ

Індикатор живлення повідомляє про різні стани інструмента. (**Мал. 30**)
У **Таблиці 3** наведено різні стани інструмента та відповідні сигнали індикатора живлення.

Таблиці 3

Стан індикатора	Стан інструмента
Не світиться	Живлення вимкнено
Світиться червоним	Живлення ввімкнено
Блимає червоним	Натиснуто важіль, але задіяний ланцюг захисту від перевантаження.
Швидко блимає червоним	Інструмент працює неналежним чином.

ІНДИКАТОР ЗАЛИШКУ ЗАРЯДУ БАТАРЕЇ

Можна перевірити заряд батареї, який залишився, натиснувши перемикач індикатора залишку заряду, щоб увімкнути індикаторну лампу. (**Мал. 5**, **Таблиця 4**)
Індикатор вимкнеться приблизно через 3 секунди після натискання перемикача індикатора залишку заряду батареї.
Найкраще використовувати індикатор залишку заряду батареї в якості орієнтира, оскільки можуть бути невеликі відмінності, наприклад, через температуру навколишнього середовища та стан батареї.
Крім того, індикатор залишку заряду батареї може відрізнятися від тих, якими обладнано інструмент або зарядний пристрій.

Таблиця 4

Стан індикатору	Залишок заряду батареї
	Світиться; Заряд батареї перевищує 75%
	Світиться; Заряд батареї становить 50–75%.
	Світиться; Заряд батареї становить 25–50%.
	Світиться; Заряд батареї – менше 25%
	Блимає; Майже відсутній заряд батареї. Зарядіть батарею якомога швидше.
	Блимає; Живлення призупинено через високу температуру. Вийміть батарею з інструмента та дайте їй повністю охолонути.
	Блимає; Живлення призупинено через несправність. Проблема могла виникнути через батарею, тому слід звернутися до продавця.

Оскільки показники індикатору залишку заряду батареї дещо відрізняються в залежності від температури навколишнього середовища та характеристик батареї, розцінюйте їх як довідкові.

ПРИМІТКА

Не піддавайте панель переключення сильним ударам і не ламайте її. Це може призвести до пошкодження.

ПЕРЕД РОБОТОЮ

ОБЕРЕЖНО

Виймайте батарею щоразу, коли встановлюєте будь-які частини.

1. Встановлення ручки-скоби (Мал. 7) (лише CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Викрутіть болти M6×43 (2 шт.).
(2) Встановіть ручку-скобу на головну трубу таким чином, щоб вона була нахилена до корпусу.
(3) Встановіть кріплення ручки на нижній кінець головної труби та надійно зафіксуйте його за допомогою болтів M6×43 (2 шт.) та гайок M6 (2 шт.).

ПРИМІТКА

Фіксуйте ручку-скобу в такому місці, де за неї буде зручно триматися.

ОБЕРЕЖНО

Встановлюйте ручку-скобу належним чином і міцно фіксуйте її згідно з інструкцією з експлуатації.
У протилежному випадку вона може відірватися та спричинити травму.

2. Встановлення ручок велосипедного типу (Мал. 8)

(1) За допомогою шестигранного ключа 4 мм, який входить до комплекту, зніміть чотири болти, які тимчасово вкручені у скобу ручки (A).
(2) Встановіть праву ручку, яка містить важіль, та ліву ручку, після чого ретельно зафіксуйте скобу (A) за допомогою чотирьох болтів.

ПРИМІТКА

Фіксуйте ліву та праву ручки в зручному положенні.

ОБЕРЕЖНО

Встановлюйте ліву та праву ручки належним чином і міцно фіксуйте їх згідно з інструкцією з експлуатації.
У протилежному випадку вони можуть відірватися та спричинити травму.

3. Видовження головної труби (Мал. 9)

(1) Відпустіть важіль блокування, щоб видовжити головну трубу.
(2) Висуньте головну трубу на максимальну довжину до звуку клацання.

ПРИМІТКА

Двигун не працюватиме, якщо головну трубу не висунуто повністю.
Коли натиснути кнопку живлення, індикатор живлення почне швидко блимати червоним.

(3) Висунувши головну трубу до клацання, перевірте, чи отвір на чохлі тримача збігається з отвором на головній трубі, після чого зафіксуйте важіль блокування, щоб надійно закріпити головну трубу.

4. Встановлення кришки (див. Мал. 10 та 11)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Кришку слід встановлювати лише у відповідне місце. Недотримання цього попередження може стати причиною травм внаслідок розлітання каміння.

ПРИМІТКА

Встановлення слід виконувати за допомогою шестигранного торцевого ключа 4 мм.

(1) За допомогою самонарізного гвинта D5, що входить до комплекту, встановіть у кришку ніж. (**Мал. 10**)
(2) Вирівняйте два отвори у скобі кришки та кришці й вставте два болти з круглою головкою M6×25 під шестигранний ключ. (Скоба кришки встановлена на корпусі двигуна.)
(3) Встановіть утримуючу скобу знизу на кришку та за допомогою шестигранного торцевого ключа 4 мм, який входить у комплект, по черзі ретельно затягніть два болти з круглою головкою M6×25.

ОБЕРЕЖНО

○ Дотримуйтеся обережності, щоб не порізатися об ніж у кришці.
○ Встановлюйте кришку та ніж належним чином і міцно фіксуйте їх згідно з інструкцією з експлуатації. У протилежному випадку вони можуть відірватися та спричинити травму.

5. Установлення наплічного ременя

Використовуйте разом із акумулятором BSL36A18.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

○ Обов'язково приєднуйте наплічний ремінь, щоб можна було правильно переносити тример.
○ Якщо Ви відчуваєте, що інструмент не функціонує належним чином, негайно вимкніть двигун, зніміть скобу-защіпку наплічного ременя й зніміть інструмент.

ОБЕРЕЖНО

○ Якщо не підтримувати інструмент, коли Ви тягнете ремінь із защіпкою, він може впасти, спричинивши травму або пошкодження.
Тримайте головну трубу однією рукою, тягнучи ремінь іншою рукою.
○ Перед початком роботи переконайтеся в тому, що функція защіпки працює належним чином.

(1) Розмістіть наплічний ремінь на плечі, як показано на **Мал. 12** (у разі використання за межами Європи див. **Мал. 14**), і приєднайте його до вушка на інструменті. Відрегулюйте наплічний ремінь на зручну довжину.
(2) Для зняття інструмента із наплічного ременя підтримуйте інструмент, тримаючи головну трубу однією рукою, а іншою рукою потягніть ремінь із защіпкою, як показано на **Мал. 12** (у разі використання за межами Європи див. **Мал. 14**), щоб вийняти його зі скоби.
(3) Для закріплення інструмента вставте скобу в гачок і вставте скобу-защіпку через гачок у широкий отвір скоби. (**Мал. 13**) (У разі використання за межами Європи див. **Мал. 15**)
Обережно потягніть наплічний ремінь, щоб переконатися в надійності приєднання.

НЕЙЛОНОВА ГОЛОВКА

Встановлення напівавтоматичної нейлонової головки

1. Функція

Автоматична подача додаткового нейлонового шнура для зрізання у випадку її натискання.

Технічні характеристики

Код №	Тип гвинта кріплення	Напрямок обертання	Розмір гвинта кріплення
335234	Гвинт із внутрішньою різьбою	Проти годинникової стрілки	M10× P1.25-LH

Відповідний нейлоновий шнур

Діаметр шнура: **Мал. 17**
Довжина: 4 м

ОБЕРЕЖНО

○ Корпус слід надійно фіксувати до кришки.
○ Огляньте кришку, корпус та інші компоненти на предмет тріщин або інших пошкоджень.
○ Перевірте рівень зношеності корпуса та кнопки. Якщо позначки межі зношення на корпусі не видно або на кнопці утворився отвір, негайно замініть деталь. (**Мал. 20**)
○ Нейлонову головку слід надійно зафіксувати на різьбовому з'єднанні корпусу двигуна.

○ Щоб забезпечити виняткові результати роботи та надійність, користуйтеся лише нейлоновими ріжучими шнурами виробництва HiKOKI. Ніколи не користуйтеся дротами або іншими матеріалами, які можуть становити небезпеку у випадку їх розлітання.
○ Якщо нейлонова головка не подає ріжучий шнур належним чином, перевірте правильність встановлення нейлонового шнура та решти компонентів. Якщо у вас виникнуть запитання, звертайтеся до представника компанії HiKOKI.

2. Встановлення (Мал. 16 та 18)

(1) Встановіть фланець у зборі в корпус двигуна. Під час цього крило фланця у зборі має бути скероване в бік корпусу двигуна. Потім вирівняйте отвори на фланці у зборі та на корпусі двигуна і затягніть фланець за допомогою шестигранного торцевого ключа 4 мм.
(2) Закрутіть нейлонову головку безпосередньо на різьбове з'єднання корпусу двигуна.
Монтажна гайка нейлонової головки має лівосторонню різьбу.
Повертайте за годинниковою стрілкою, щоб відкрутити, або проти годинникової стрілки, щоб закрутити.

ОБЕРЕЖНО

Встановлюйте нейлонову головку належним чином і міцно фіксуйте її згідно з інструкцією з експлуатації. У протилежному випадку вона може відірватися та спричинити травму.

3. Регулювання довжини шнура

Поверніть та вдарте нейлоновою головкою об землю. Щоразу під час удару нейлоновий шнур висувається на довжину приблизно 30 мм. (**Мал. 19**)
Нейлоновий шнур також можна висувати вручну. У такому разі двигун має бути повністю зупинено.
Натискаючи та відпускаючи кнопку знизу, висувайте шнур кроками по 30 мм, водночас підтягуючи кінець нейлонового шнура. (**Мал. 20**)

○ Належна довжина нейлонового шнура
Належна довжина шнура під час роботи інструмента становить 90-110 мм. Висуньте шнур на потрібну довжину.

4. Заміна нейлонового шнура

(1) Підготуйте 4 м оригінального нейлонового шнура відповідно до **Мал. 17** (Код № 335235).
(2) Натисніть на протилежні пластинки і зніміть кришку з корпуса. (**Мал. 21**)
(3) Зніміть котушку з корпусу. (**Мал. 22**)
○ Якщо є ще залишки нейлонового шнура, затягніть його в пази і зніміть котушку.
○ Якщо нейлоновий шнур не висувається, коли його залишилося ще достатньо, або під час заміни нейлонового шнура (код № 335235), скрутіть нейлоновий шнур, дотримуючись наведених нижче вказівок.
(4) Випустіть близько 150 мм нейлонового шнура з обох кінців, складіть посередині та зачепіть на гачок на котушці. Потім накрутіть шнур на котушку в напрямку, позначеному стрілкою, стежте за тим, щоб він не перехрещувався (**Мал. 23, 24**).
(5) Залишіть приблизно 100-150 мм нейлонового шнура у вільному стані, зачепіть та зафіксуйте шнур у стопорі. (**Мал. 25**)

ПРИМІТКА

Не перехрещуйте нейлоновий шнур під час його закріплення у стопорі. (**Мал. 26**)

(6) Вирівняйте положення стопора та петлі для шнура, після чого встановіть кнопку в корпус.
Відпустіть шнур у стопорі, дещо притримуючи котушку, після чого проведіть шнур через петлю. (**Мал. 27**)
(7) Натисніть і відпустіть пластинки корпусу в отворах блокування кришки. (**Мал. 28**)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Переконайтеся, що пластинки надійно зафіксовані в отворах блокування.
Робота з інструментом, частини якого не зафіксовано належним чином, може призвести до нещасних випадків або травм від розлітання частин.

(8) Міцно натягніть шнур, щоб він не провисав, після чого ножицями обріжте шнур до потрібної довжини 90 – 110 мм. (**Мал. 29**)

РОБОТА

Зрізання трави

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

○ Не користуйтеся інструментом вночі або за поганих погодних умов і низької видимості.
○ Не користуйтеся інструментом під час або відразу після дощу.
○ Взувайте відповідне взуття, щоб не ковзати по землі, оскільки це може призвести до втрати рівноваги та падіння.
○ Не користуйтеся інструментом на крутих схилах.
Під час зрізання трави на схилах, що не є надто крутими, рухайтеся знизу до гребеня схилу.
○ Міцно тримайте інструмент, поклавши праву руку на ручку, а ліву – на ручку-скобу.
○ Стежте за тим, щоб нейлонова головка знаходилася на безпечній відстані від ніг.
○ Під час роботи не піднімайте нейлонову головку на висоту вище колін.
○ Не користуйтеся інструментом у місцях, де нейлонова головка може торкатися каміння, дерев або інших перешкод.
○ Нейлонова головка може стати причиною травм, оскільки вона продовжує крутитися після зупинки двигуна. Перш ніж покласти пристрій після вимкнення, переконайтеся, що нейлонова головка зупинилася.
○ Під час роботи з інструментом інші люди повинні знаходитися на відстані щонайменше 15 м. Якщо ви працюєте в парі, слід зберігати відстань від напарника не менше 15 м.

1. Встановлюйте батарею, дотримуючись полярності.

2. Увімкніть інструмент. (Мал. 30)

○ Натисніть кнопку живлення на корпусі, живлення вмикається, та індикаторна лампа живлення на корпусі або рукоятці світиться червоним.
○ Натискання на кнопку живлення вдруге, вимикає живлення, і червона індикаторна лампа на корпусі або рукоятці гасне.

[Автоматичне вимкнення живлення]

Якщо живлення ввімкнено, проте важіль не використовується понад хвилину, інструмент автоматично вимикається. Щоб увімкнути інструмент знову, натисніть кнопку живлення вдруге.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не залишайте інструмент у ввімкненому стані. Це може стати причиною нещасного випадку.

3. Користування важелем і гальмом (Мал. 31)

Щоб розпочати обертання нейлонової головки при увімкненому живленні, потягніть важіль, поки натиснуто важіль блокування.
Коли відпускаєте важіль, за 1–3 секунди спрацьовує гальмо, зупиняючи обертання нейлонової головки.
Перш ніж починати користуватися інструментом, перевірте справність роботи гальма.

4. **Диск регулювання швидкості (Мал. 32)**
   На корпусі встановлено диск регулювання швидкості обертання в діапазоні 5800-7000 мин$^{-1}$. Щоб збільшити швидкість, повертайте диск за годинниковою стрілкою, щоб зменшити – проти годинникової стрілки.
5. **Зрізання трави**

○ Тримаючи ручку за верхню частину, натисніть важіль блокування та потягніть за важіль, щоб увімкнути обертання ріжучої головки. (**Мал. 33**)
○ Після завершення зрізання відпустіть важіль і зупиніть двигун.
○ Обхопіть ручку пальцями, розташувавши великий на ручці. (**Мал. 34**) (лише CG36DA, CG36DTA)
○ Обхопіть ручку пальцями, розташувавши великий на ручці-скобі. (**Мал. 35**) (лише CG36DA (L), CG36DTA (L))
○ Виберіть зручне положення.

[Способи зрізання трави]

Не хитайте трубою; натомість повертайтеся корпусом, переміщуючи нейлонову головку по горизонтальній дузі справа наліво та просуваючись поступово вперед; для зрізання трави використовуйте ліву сторону нейлонової головки. (**Мал. 36**)

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ

Безперервна робота

У цьому інструменті встановлено ланцюг захисту від перегрівання, який захищає електронні частини, що відповідають за керування роботою акумулятора. Під час безперервної роботи температура інструмента зростатиме, що, зрештою, спричинить до вмикання ланцюга захисту від перегрівання і відповідно до вимикання інструмента.

Якщо таке сталося, залишіть інструмент охолоджуватися на тривалий час.

Коли температура зменшиться, інструментом можна буде знову користуватися. Якщо під час безперервної роботи слід замінити акумулятор, слід вимкнути інструмент на приблизно 15 хвилин.

Захист від перевантаження

У цьому інструменті встановлено ланцюг захисту від перевантаження, який захищає електронні частини, що відповідають за керування роботою інструмента. У випадку постійного перевантаження під час зрізання трави (блокування нейлонової головки тощо) ланцюг захисту від перевантаження вимикає двигун. Якщо таке сталося, вимкніть живлення та усуньте проблему, яка призводить до перевантаження.

Індикатор живлення блимає, якщо натиснути важіль після зупинки двигуна (див. стор. 341 «ПРО ІНДИКАТОР ЖИВЛЕННЯ»). Живлення автоматично вимикається, якщо індикатор живлення блимає довше, ніж 5 секунд. Якщо таке сталося, усуньте проблему, яка призводить до перевантаження, після чого увімкніть живлення, натиснувши кнопку живлення, щоб продовжити користування інструментом.

Перенесення інструмента (Мал. 37)

ОБЕРЕЖНО

○ Вийміть акумуляторну батарею.
○ Переносьте інструмент, тримаючи його в руках.
○ У випадку втягування головної труби зважайте на загострений кінець, стежте за тим, щоб не затиснуло пальці. (лише CG36DTA, CG36DTA (L))

Відпустіть важіль блокування та втягніть головну трубу. Фіксуйте важіль блокування, поки виступ не торкнеться головної труби. Таким чином ви зможете скласти інструмент до компактного розміру.

Головну трубу можна втягувати до будь-якого положення. Виберіть довжину, яка буде зручною для перенесення та зберігання інструмента. (лише CG36DTA, CG36DTA (L))

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСТРІЙ USB

○ Заряджання пристрою USB від електричної розетки **(Мал. 42-a)**
○ Заряджання пристрою USB і батареї від електричної розетки **(Мал. 42-b)**
○ Правила перезаряджання пристрою USB **(Мал. 43)**
○ Коли зарядження пристрою USB завершено **(Мал. 44)**

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПЕРЕВІРКА

ОБЕРЕЖНО

Виймайте батарею щоразу, коли проводите огляд або технічне обслуговування інструмента.

1. **Перевірка стану нейлонової головки**
   Нейлонову головку слід регулярно оглядати. Якщо нейлонова головка має ознаки зношення або тріщини, вона може зісковзнути або зменшити ефективність роботи двигуна та спричинити його перегоряння.
   Замініть зношену нейлонову головку на нову.

ОБЕРЕЖНО

Якщо ви користуєтеся нейлоновою головкою, яка має ознаки зношення або тріщини, це становить небезпеку. Тож замініть її на нову.

2. **Перевірка гвинтів**
   Недостатньо затягнуті гвинти становлять небезпеку. Регулярно оглядайте їх та дотягуйте, якщо потрібно.

ОБЕРЕЖНО

Небезпечно користуватися цим інструментом, якщо в ньому є недостатньо затягнуті гвинти.

3. **Огляд вугільних щіток (Мал. 38)**
   В даному двигуні використовуються вугільні щітки, які є витратними матеріалами. Оскільки надмірно зношені вугільні щітки можуть призвести до несправності двигуна, замініть їх новими щітками, коли вони будуть зношені близько до «межі зношування». Крім того, завжди тримайте вугільні щітки в чистоті та перевіряйте, щоб вони вільно переміщувалися всередині держаків.

ПРИМІТКА

Під час заміни вугільних щіток обов'язково використовуйте вугільні щітки HiKOKI з кодовим номером 999016.

4. **Заміна вугільних щіток**
   Витягніть вугільну щітку, спочатку знявши кришку щітки, а потім зачепивши виступ вугільної щітки плоскою викруткою, тощо, як показано на **Мал. 39**.
   Встановлюючи вугільну щітку, виберіть напрямок, за якого підпружинений контакт вугільної щітки (див. **Мал. 40**) збігатиметься із ділянкою контакту зовні щіткової гільзи. Потім проштовхніть її пальцем, як показано на **Мал. 41**. Після цього встановіть на щітку ковпачок.

ОБЕРЕЖНО

- Обов'язково вставте голку вугільної щітки всередину поверхні контакту зовнішньої трубки щітки. (Можна вставити одну з двох наявних голок).
- Потрібно бути уважним, оскільки будь-яка помилка під час цієї операції може спричинити до деформації голки вугільної щітки та призвести до несправності двигуна через короткий час.

5. **Огляд контактів (інструмент і батарея)**
   Виконайте перевірку, щоб переконатися у відсутності металевої стружки й пилу на контактах.
   Час від часу виконуйте перевірку до, під час та після роботи.

ОБЕРЕЖНО

Видаліть з контактів усю металеву стружку й пил.
Невиконання цієї вимоги може призвести до несправності.

6. **Зовнішня очистка**
   Коли дриль-шуруповерт забрудниться, витріть його м'якою сухою тканиною або тканиною, змоченою мильною водою. Не використовуйте хлористих розчинників, бензину або розріджувачів для фарби, так як вони можуть розчинити пластмасу.
7. **Зберігання**
   Зберігайте дриль-шуруповерт в місці, недоступному для дітей, де температура не перевищує 40 °C.

ПРИМІТКА

Зберігання іонно-літієвих батарей
Перш ніж відкласти іонно-літієві батареї на зберігання, упевніться, що вони повністю заряджені.
Тривале зберігання (3 місяці або довше) батарей із низьким зарядом може призвести до погіршення їхніх характеристик, зокрема суттєвого скорочення тривалості експлуатації батарей або ж нездатності батарей утримувати заряд.
Проте заряджання і використання батарей два-п'ять разів поспіль призводить до відновлення часу використання батареї.
Якщо ж повторне заряджання і використання батарей не допомагає і час використання батарей усе ще надто короткий, це означає, що їхній ресурс вичерпано і слід придбати нові батареї.

ОБЕРЕЖНО

Під час роботи і догляду слід брати до уваги місцеві норми і стандарти.

ВИБІР АКСЕСУАРІВ

Перелік аксесуарів даного пристрою вказано на сторінці 366.

Важлива інформація про батареї для бездротових електроінструментів HiKOKI
Завжди використовуйте фірмові батареї, призначені саме для даного інструменту. Ми не гарантуємо безпеку і функціонування наших електроінструментів при використанні батарей, виготовлених не нашою компанією, або ж розібраних і модифікованих батарей (в яких були демонтовані та замінені гальванічні елементи батареї або інші внутрішні деталі).

ГАРАНТІЯ

Ми гарантуємо, що автоматичні інструменти HiKOKI виготовлені згідно місцевих вказівок. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти або пошкодження через зловживання, неправильне користування або звичайне спрацювання. Якщо Ви маєте скарги, будь ласка, надішліть автоматичний інструмент, не розбираючи його, із ГАРАНТІЙНИМ СЕРТИФІКАТОМ, який знаходиться в кінці інструкції, до авторизованого сервісного центру HiKOKI.

ПРИМІТКА

Через постійні дослідження і розвиток, які здійснює HiKOKI, технічні характеристики можуть змінюватися без попередження.

Інформація про шум та вібрацію

Виміряні величини визначені згідно EN50636-2-91 і визнано такими, що відповідають ISO 4871.

Виміряний рівень потужності звуку в співвідношенні A: 85 дБ (A)
Виміряний рівень тиску звуку в співвідношенні A : 76 дБ (A)

Похибка K: 3 дБ(A)

Носіть пристрій захисту органів слуху.

Повне значення вібрації (векторна сумма триаксіального) визначена згідно EN50636-2-91.

Величина вібрації $a_{h,\,w}$ = 4 м/с^2
Похибка K = 1,5 м/с^2

Зазначений рівень вібрації був виміряний згідно стандартного тесту і був використаний при порівнянні інструментів між собою. Він може використовуватися для первинного визначення впливу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Вібрація під час справжнього користування може відрізнятися від заявленої, залежно від способу застосування інструменту.
- Визначіть заходи безпеки для оператора згідно практичного застосування (беручи до уваги всі частини робочого циклу, такі як вимикання інструменту і його роботи вхолосту на додаток до виконання робочих завдань).

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Якщо під час роботи інструмента виникають незвичайні ознаки, виконайте дії для перевірки інструмента, перелічені в таблиці нижче. Якщо проблему не вдасться усунути, зверніться до дилера або уповноваженого сервісного центру HiKOKI.

1. Електроінструмент

Ознака	Можлива причина	Спосіб усунення проблеми
Не працює.	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
	Акумулятор не встановлено належним чином.	Вийміть акумулятор з відсіку в інструменті та перевірте контакти на наявність чужорідних речовин. Також подивіться, чи електроди батареї не забруднені, не вологі та не містять чужорідних речовин. Почистіть їх за допомогою ватної палички. Встановлюючи акумулятор, сильно натискайте на нього до клацання.
	Живлення не ввімкнено.	Щоб запустити інструмент, натисніть на корпусі кнопку живлення. У цьому інструменті передбачено функцію автоматичного вимкнення живлення. Живлення автоматично вимикається, якщо важіль не буде натиснуто протягом однієї хвилини після вмикання інструмента. Щоб увімкнути інструмент знову, натисніть кнопку живлення вдруге.
	Головну трубу не висунуто повністю (Червоний індикатор швидко блимає) (лише CG36DTA, CG36DTA (L))	Щоб попередити нещасні випадки внаслідок несправностей, інструмент сконструйовано таким чином, що двигун не ввімкнеться, поки головну трубу не буде повністю висунуто. Виведіть головну трубу до клацання.
	Під час відведення важеля не було натиснуто важіль блокування.	Щоб попередити нещасні випадки внаслідок помилок в роботі, слід натискати важіль блокування, коли важіль відводиться назад для запуску двигуна. Тримайте за ручку зверху і натискайте на важіль блокування, відтягуючи ручку.
	Інструмент затягує велику кількість трави, яка потрапляє між кришкою та нейлоновою головкою, інструмент перевантажено.	У пристрої передбачена функція захисту акумулятора, яка вимикає двигун у разі надмірного навантаження інструмента. Вимкніть інструмент та усуньте причину перевантаження. Щоб продовжити роботу, натисніть кнопку живлення ще раз.
Швидкість не змінюється.	Недостатній заряд акумулятора.	Зарядіть акумулятор.
Працює, проте незабаром зупиняється.	Недостатній заряд акумулятора.	Зарядіть акумулятор.
	Акумулятор перегрівся.	Припиніть використання акумулятора, вийміть його з інструмента та залишіть охолоджуватися в добре провітрюваному місці, де не потрапляє сонячне проміння.
	Важіль блокування не заблоковано, що призводить до втягування головної труби під час роботи. (Червоний індикатор швидко блимає) (лише CG36DTA, CG36DTA (L))	Заблокуйте важіль блокування.
Сильна вібрація.	Ручку-скобу не встановлено правильно на головну трубу.	Зафіксуйте її належним чином.
	Кришку не встановлено правильно на головну трубу.	Зафіксуйте її належним чином.
Гальмо не спрацьовує протягом 1-3 секунд після відпускання важеля.	Це може виникати через несправність інструмента.	Зверніться у магазин, де ви придбали інструмент, або до найближчого уповноваженого сервісного центру HiKOKI.

Ознака	Можлива причина	Спосіб усунення проблеми
Батарею неможливо встановити	Була спроба встановити батарею, яку не передбачено для використання з цим інструментом.	Установіть батарею з кількома рівнями напруги.

2. Зарядний пристрій

Ознака	Можлива причина	Спосіб усунення проблеми
Індикатор заряджання часто блимає фіолетовим, а заряджання батареї не починається.	Акумулятор не вставлено до упору.	Вставте акумулятор щільно.
	На контакті акумулятора або в посадочному місці акумулятора є сторонні речовини.	Очистьте від сторонніх речовин.
Індикатор заряджання блимає червоним, а заряджання батареї не починається.	Акумулятор не вставлено до упору.	Вставте акумулятор щільно.
	Акумулятор перегрівся.	Якщо залишити акумулятор як є, то він автоматично почне заряджання, коли його температура зменшиться, але це може зменшити термін служби акумулятора. Рекомендується перед заряджанням охолодити акумулятор у добре провітрюваному приміщенні подалі від прямого сонячного світла.
Короткий термін використання акумулятора, хоча акумулятор повністю заряджено.	Ресурс акумулятора вичерпано.	Замініть акумулятор на новий.
Заряджання акумулятора займає багато часу.	Температура акумулятора, зарядного пристрою або навколишнього середовища є занадто низькою.	Заряджайте елемент живлення в приміщенні або в іншому теплішому місці.
	Вентиляційні отвори зарядного пристрою перекрито, що спричинило перегрівання його внутрішніх компонентів.	Не закривайте вентиляційні отвори.
	Охолоджувальний вентилятор не працює.	Зверніться до уповноваженого сервісного центру HiKOKI для ремонту.
Індикатор живлення USB вимкнено, і пристрій USB припинив заряджання.	Заряд акумулятора став низьким.	Замініть його на заряджений акумулятор.
		Увімкніть штепсельну вилку зарядного пристрою в електричну розетку.
Індикатор живлення USB не вимикається, хоча пристрій USB завершив заряджання.	Індикатор живлення USB світиться зеленим, щоб показати, що пристрій USB можна заряджати.	Це не є несправністю.
Незрозуміло, яким наразі є стан заряджання пристрою USB або чи завершено заряджання.	Індикатор живлення USB не вимикається навіть після завершення заряджання.	Огляньте пристрій USB, який заряджається, щоб перевірити його стан заряджання.
Заряджання пристрою USB призупиняється на середині процесу.	Зарядний пристрій було ввімкнуто в електричну розетку, коли пристрій USB заряджався від акумулятора.	Це не є несправністю. Зарядний пристрій призупиняє заряджання пристрою USB приблизно на 5 секунд, якщо він установлює відмінність між джерелами живлення.
	Акумулятор було встановлено в зарядний пристрій, коли пристрій USB заряджався від електричної мережі.	
Заряджання пристрою USB призупиняється на середині процесу, коли акумулятор і пристрій USB заряджаються одночасно.	Акумулятор повністю заряджено.	Це не є несправністю. Зарядний пристрій призупиняє заряджання пристрою USB приблизно на 5 секунд, коли він перевіряє, чи успішно завершено зарядження акумулятора.
Заряджання пристрою USB не починається, коли акумулятор і пристрій USB заряджаються одночасно.	Заряд акумулятора, що залишився, є занадто низьким.	Це не є несправністю. Коли заряд акумулятора досягає певного рівня, заряджання USB починається автоматично.

(Перевод оригинальных инструкций)

СИМВОЛЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ниже приведены символы, используемые для устройства. Перед началом работы обязательно убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	CG36DA / CG36DA (L) / CG36DTA / CG36DTA (L): Аккумуляторный триммер
	Чтобы уменьшить опасность получения травм, пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации.
	Всегда надевайте средства защиты глаз.
	Всегда пользуйтесь средствами для защиты органов слуха.
	Не подвергать воздействию влаги.
	Удалите посторонних из рабочей зоны.
	Перед проведением регулировки и триммера, а также перед длительным хранением триммера, удалите аккумулятор.
	Только для стран ЕС Не выкидывайте электроприборы вместе с обычным мусором! В соответствии с европейской директивой 2002/96/EC об утилизации старых электрических и электронных приборов и в соответствии с местными законами электроприборы, бывшие в эксплуатации, должны утилизовываться отдельно безопасным для окружающей среды способом.
	Необходимо прочитать и в полном объёме понять и соблюдать следующие правила техники безопасности и предостережения. Халатное или ненадлежащее применение устройства может привести к серьёзным или смертельным телесным повреждениям.
	Следует прочитать, понять и выполнять все предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве и на устройстве.
	Запрещенное действие
	При эксплуатации данного устройства необходимо использовать средства защиты зрения, слуха, а также головной убор.
	Расстояние до детей, наблюдателей и помощников должно составлять не менее 15 метров. Если кто-либо приближается к Вам, немедленно остановите инструмент и режущий инструмент.
	Будьте осторожны, возможно отбрасывание различных предметов.
Max 8,000 min-1	Отображает максимальную скорость вращения вала. Запрещается использовать режущий инструмент, если его максимальная скорость вращения меньше максимальной скорости вращения вала.
	При необходимости, например, при установке режущего инструмента, следует использовать перчатки.
	Используйте прочную обувь с нескользкой подошвой.
	Если вращающиеся лезвия придут в соприкосновение с твердыми объектами в критической зоне, возможно возникновение упора лезвия. Может возникнуть ситуация, несущая опасность для оператора и оборудования. Это явление получило название упор лезвия. В результате оператор может потерять управление устройством, что может привести к серьезным и даже фатальным телесным повреждениям. Упор лезвием может произойти в местах с плохой видимостью.
	Кнопка включения питания

ДЕТАЛИ УСТРОЙСТВА (Рис. 1)

A: Рычаг: Курок для активации инструмента.
B: Рычаг блокировки: Рычаг, который предотвращает случайное срабатывание курка.
C: Двигатель: Работающий от батареи дискообразный мотор.
D: Крышка: Защищает оператора от летящих осколков.
E: Батарея: Источник питания для управления инструментом.
F: Кнопка включения питания: Кнопка для включения или отключения питания инструмента.
G: Диск скоростей: Диск для регулировки скорости двигателя.
H: Рукоятка справа: Рукоятка с рычагом, расположенным с правой стороны инструмента.
I: Рукоятка слева: Рукоятка, расположенная с левой стороны инструмента.
J: Крепление рукоятки: Закрепляет рукоятку на инструменте.
K: Подвеска: Используется для прикрепления наплечного или подвесного ремня к инструменту.
L: Фиксирующий рычаг
M: Петлевая ручка
N: Наплечный ремень: Ремень безопасности с устройством разъединения для совместного использования с батареей.
O: Зарядное устройство: Для зарядки батареи.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочтите все правила безопасности и инструкции. *Не выполнение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.*

Сохраняйте все правила и инструкции на будущее. *Термин “электроинструмент” в контексте всех мер предосторожности относится к эксплуатируемому Вами электроинструменту с питанием от сетевой розетки (с сетевым шнуром) или электроинструменту с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводному).*

1) **Безопасность на рабочем месте**
   a) **Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте.**
   Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
   b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных окружающих условиях, например, в непосредственной близости огнеопасных жидкостей, горючих газов или легковоспламеняющейся пыли.**
   Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
   c) **Держите детей и наблюдающих на безопасном расстоянии во время эксплуатации электроинструмента.**
   Отвлечение внимания может стать для Вас причиной потери управления.

2) **Электробезопасность**
   a) **Сетевые вилки электроинструментов должны соответствовать сетевой розетке. Никогда не модифицируйте штепсельную вилку никоим образом.**
   Не используйте никакие адаптерные переходники с заземленными (замкнутыми на землю) электроинструментами.
   Немодифицированные штепсельные вилки и соответствующие им сетевые розетки уменьшат опасность поражения электрическим током.
   b) **Не прикасайтесь телом к заземленным поверхностям, например, к трубопроводам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам.**
   Если Ваше тело соприкоснется с заземленными поверхностями, возрастет опасность поражения электрическим током.
   c) **Не подвергайте электроинструменты действию воды или влаги.**
   При попадании воды в электроинструмент возрастет опасность поражения электрическим током.
   d) **Правильно обращайтесь со шнуром. Никогда не переносите электроинструмент, взявшись за шнур, не тяните за шнур и не дергайте за шнур с целью отсоединения электроинструмента от сетевой розетки.**
   Располагайте шнур подальше от источников тепла, нефтепродуктов, предметов с острыми кромками и движущихся деталей.
   Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают опасность поражения электрическим током.
   e) **При эксплуатации электроинструмента вне помещений, используйте удлинительный шнур, предназначенный для использования вне помещения.**
   Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит опасность поражения электрическим током.
   f) **При эксплуатации электроинструмента во влажной среде, используйте устройство защитного отключения (RCD) источника питания.**
   Использование RCD уменьшит опасность поражения электрическим током.

3) **Личная безопасность**
   a) **Будьте готовы к неожиданным ситуациям, внимательно следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электроинструмента.**
   Не используйте электроинструмент, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов.
   Мгновенная потеря внимания вовремя эксплуатации электроинструментов может привести к серьезной травме.
   b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.**
   Защитное снаряжение, например, противопылевой респиратор, защитная обувь с нескользкой подошвой, защитный шлем-каска или средства защиты органов слуха, используемые для соответствующих условий, уменьшат травмы.
   c) **Избегайте непреднамеренного включения двигателя. Убедитесь в том, что выключатель находится в положении выключения перед подниманием, переноской или подсоединением к сетевой розетке и/или портативному батарейному источнику питания.**
   Переноска электроинструментов, когда Вы палец держите на выключателе, или подсоединение электроинструментов к сетевой розетке, когда выключатель будет находиться в положении включения, приводит к несчастным случаям.
   d) **Снимите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.**
   Гаечный или регулировочный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся детали электроинструмента, может привести к получению травмы.
   e) **Не теряйте устойчивость. Все время имейте точку опоры и сохраняйте равновесие.**
   Это поможет лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
   f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки как можно дальше от движущихся частей.**
   Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
   g) **Если предусмотрены устройства для присоединения приспособлений для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они присоединены и используются надлежащим образом.**
   Использование данных устройств может уменьшить опасности, связанные с пылью.

4) **Эксплуатация и обслуживание электроинструментов**
   a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте надлежащий для Вашего применения электроинструмент.**
   Надлежащий электроинструмент будет выполнять работу лучше и надежнее в том режиме работы, на который он рассчитан.
   b) **Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем, если с его помощью нельзя будет включить и выключить инструмент.**
   Каждый электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, будет представлять опасность, и его будет необходимо отремонтировать.

c) **Отсоедините штепсельную вилку от источника питания и/или портативный батарейный источник питания от электроинструмента перед началом выполнения какой-либо из регулировок, перед сменой принадлежностей или хранением электроинструментов.**
Такие профилактические меры безопасности уменьшат опасность непреднамеренного включения двигателя электроинструмента.

d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте, и не разрешайте людям, не знающим как обращаться с электроинструментом или не изучившим данное руководство, работать с электроинструментом.**
Электроинструменты представляют опасность в руках неподготовленных пользователей.

e) **Содержите электроинструменты в исправности. Проверьте, нет ли несоосности или заедания движущихся частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов.**
При наличии повреждения отремонтируйте электроинструмент перед его эксплуатацией.
Большое количество несчастных случаев связано с плохим обслуживанием электроинструментов.

f) **Содержите режущие инструменты остро заточенными и чистыми.**
Надлежащим образом содержащиеся в исправности режущие инструменты с острыми режущими кромками будут меньше заедать и будут легче в управлении.

g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.п. в соответствии с данным руководством, принимая во внимание условия и объем выполняемой работы.**
Использование электроинструмента для выполнения работ не по прямому назначению может привести к опасной ситуации.

5) **Использование и хранение батареи**

a) **Проводите перезарядку только с помощью зарядного устройства, предусмотренного производителем.**
Зарядное устройство, которое подходит для одного вида комплекта батарей, может вызвать риск возникновения пожара при использовании с другим видом комплекта батарей.

b) **Используйте электроинструмент только с чётко предусмотренными комплектами батарей.**
Использование других комплектов батарей может вызвать травмы или пожар.

c) **Когда комплект батарей не используется, храните его подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, болты или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить два выхода.**
Замыкание выходов батареи может вызвать ожоги или пожар.

d) **При очень неблагоприятных условиях, из батареи может вытекать жидкость. Избегайте контакта с нею.**
При контакте с жидкостью промойте водой. При попадании в глаза обратитесь к врачу.
Жидкость, которая вытекает из батареи, может вызвать раздражение или ожог.

6) **Обслуживание**

a) **Обслуживание Вашего электроинструмента должно выполняться квалифицированным представителем ремонтной службы с использованием только идентичных запасных частей.**
Это обеспечит сохранность и безопасность электроинструмента.

МЕРА ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Держите подальше от детей и немощных людей.
Если инструменты не используются, их следует хранить в недоступном для детей и немощных людей месте.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С КОСИЛКОЙ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦМЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ
СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Техника безопасности

● **Обучение**

a) Внимательно прочитайте инструкции. Ознакомьтесь с элементами управления и правильным использованием устройства.
b) Категорически запрещается применение триммера детьми и лицами, не ознакомленными с правилами работы с ним. Местные правила могут накладывать ограничения на эксплуатацию триммера.
c) Оператор триммера несет ответственность за вред, нанесенный здоровью людей и имуществу.

● **Подготовка**

a) Перед использованием проверьте шнур питания и удлинитель на признаки повреждения или износа. Если во время использования шнур повредился, немедленно отсоедините его от питания.
НЕ КАСАЙТЕСЬ ШНУРА, ПОКА НЕ ОТСОЕДИНИТЕ ЕГО ОТ ПИТАНИЯ.
Не используйте устройство, если шнур поврежден или изношен.
b) Перед использованием всегда осматривайте устройство на предмет повреждений, отсутствия или неправильной установки защитных или предохранительных приспособлений.
c) Категорически запрещается применение триммера в непосредственной близости от людей, в особенности детей, и домашних животных.
d) Никогда не меняйте головку с нейлоновой струной с металлическими режущими приспособлениями.

● **Эксплуатация**

a) Используйте средства для защиты глаз, прочную обувь и длинные брюки все время, когда работает устройство.
b) Избегайте использования устройства в плохих погодных условиях, особенно когда есть риск молнии.
c) Работа с триммером разрешена только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
d) Никогда не используйте устройство с поврежденными или не установленными на свои места предохранительными или защитными приспособлениями.
e) Включайте двигатель только убедившись в том, что руки и ноги оператора не находятся в зоне действия режущей головки.
f) В указанных ниже случаях отключайте триммер от электросети (извлеките сетевую вилку и удалите блокиратор):
– всякий раз, когда машина остается без присмотра;

– Перед удалением засора;
– Перед проведением проверки, чистки или техобслуживания;
– После случайного удара о посторонний предмет;
– В случае обнаружения ненормальной вибрации.

g) Оберегайте руки и ноги от действия режущей головки.
h) Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы мусором или остатками травы.
i) Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства/машины. Не применяйте устройство/машину для других целей, кроме тех, для которых оно предназначено.

● **Техническое обслуживание, перевозка и хранение**

a) Перед чисткой или техническим обслуживанием триммера отключайте его от электросети (извлеките сетевую вилку и удалите блокиратор).
b) Для замены необходимо использовать только оригинальные запасные части и принадлежности, рекомендованные к применению предприятием-изготовителем.
c) Проводите регулярный осмотр и техобслуживание триммера. Ремонт триммера должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре.
d) Если триммер не используется, поместите его на хранение в недоступное для детей место.
e) При перевозке или хранении необходимо надевать на лезвие чехол.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ КОСИЛКИ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Работайте с триммером аккуратно и осторожно. Применяйте теплую спецодежду.
2. Заранее планируйте все работы для предотвращения несчастных случаев.
3. Запрещается эксплуатация триммера ночью или в условиях плохой видимости. Запрещается работать с триммером во время дождя или сразу после дождя.
   Будьте осторожны при работе на скользком грунте. Это может привести к потере равновесия и падению.
4. Перед началом работы проверьте головку с нейлоновой струной.
   При обнаружении трещин, глубоких царапин на головке с нейлоновой струной или ее деформации использовать триммер запрещается.
   Убедитесь, что головка с нейлоновой струной установлена правильно. Отсоединение или непрочное крепление головки с нейлоновой струной при работе может привести к несчастному случаю.
5. Перед началом работы установите защитный кожух. Применение триммера без этого приспособления может привести к травмам.
6. Перед началом работы присоедините ручку-скобу. Убедитесь, что она прочно закреплена и не качается.
   При работе крепко держитесь за ручку-скобу, не вращайте триммер, сохраняйте устойчивую позу и равновесие.
   Потеря равновесия при работе может привести к телесным повреждениям.
7. При запуске двигателя будьте осторожны.
   Установите триммер на ровную поверхность.
   Запрещается работа с триммером ближе 15 м от людей или животных.
   Будьте осторожны и оберегайте головку с нейлоновой струной от соприкосновения с землей, деревьями или кустарниками.
   Небрежность при запуске двигателя может привести к травмам.
8. Не фиксируйте запорный рычаг.
   Случайное оттягивание этого рычага может привести к травмам.
9. Перед тем, как поставить триммер на хранение, нажмите кнопку включения питания и выключите его.
10. Будьте осторожны при работе вблизи электропроводов, газовых труб и в других опасных местах.
11. Перед началом работы осмотрите место и удалите пустые банки, проволоку, камни и прочие посторонние предметы. Запрещается работать с триммером возле корней деревьев или выступающих из земли камней.
    Это может привести к повреждению головки с нейлоновой струной или к травмам.
12. Не прикасайтесь к головке с нейлоновой струной во время работы!
    Оберегайте волосы, одежду и т.п. от контакта с головкой.
13. В перечисленных ниже ситуациях выключите двигатель и убедитесь, что головка с нейлоновой струной перестала вращаться:
    Перед переходом в другое место.
    Для удаления мусора или травы, застрявшей в триммере.
    Для удаления из рабочей зоны посторонних предметов, таких как мусор, трава и щепки, образовавшиеся при резке.
    Перед тем, как положить триммер на землю.
    Выполнение указанных выше действий при вращении головки может быть опасным.
14. Запрещается работа с триммером ближе 15 м от людей.
    При работе в паре, соблюдайте расстояние в 15 м.
    Разлет осколков может вызвать травмы.
    При работе на слонах и других неустойчивых поверхностях убедитесь, что напарник не подвергается опасности.
    Для привлечения внимания напарников используйте свисток или другие средства.
15. Если трава или другие посторонние предметы попали в головку с нейлоновой струной, выключите двигатель и убедитесь, что головка с нейлоновой струной перестала вращаться, а затем удалите их.
    Удаление объектов при вращении головки может привести к травмам.
    Продолжение работы с инородными объектами, попавшими в головку, может привести к порче триммера.
16. Если производительность триммера ухудшилась и при работе наблюдается странный шум или вибрации, немедленно выключите двигатель и обратитесь в ремонтное учреждение.
    Продолжение работы при таких условиях может привести к серьезной травме или повреждению триммера.
17. Если триммер упал или подвергся воздействию ударов, тщательно осмотрите его и убедитесь в отсутствии повреждений, трещин или деформаций.
    Эксплуатация триммера при наличии повреждений, трещин или деформаций может привести к его порче.
18. При транспортировке триммера на автомобиле тщательно закрепите его для защиты от повреждения.
    Несоблюдение этого требования может привести к повреждению триммера.

19. В двигателе этого устройства установлен сильный постоянный магнит.
    Соблюдайте следующие меры предосторожности, приведенные с учетом прилипания опилок или стружки к инструменту и воздействия постоянного магнита на электронные устройства.
20. Не используйте устройство, если инструмент или контакты батареи (крепление батареи) деформированы.
    Установка батареи в инструмент может привести к короткому замыканию, которое может стать причиной дымовыделения или воспламенения.
21. Удаляйте стружку и пыль с контактов инструмента (крепление батареи).

○ Перед использованием убедитесь в отсутствии металлической стружки и пыли в области контактов.
○ Во время использования старайтесь избегать попадания металлической стружки или пыли с инструмента на батарею.
○ При приостановке работы или после использования не оставляйте инструмент в местах, где на него оседать стружка или пыль.
  Это может привести к короткому замыканию, которое может стать причиной дымовыделения или воспламенения.

ОСТОРОЖНО

○ Не кладите инструмент на верстак или рабочее место, где есть металлическая стружка.
  Стружка может прилипнуть к инструменту, что приведет к травмированию или сбою в работе.
○ Если стружка прилипла к инструменту, не беритесь за него.
  Удалите стружку щеткой.
  Несоблюдение этого предписания может привести к травмированию.
○ Если вы пользуетесь кардиостимулятором или другим электронным медицинским устройством, не работайте с инструментом и даже не приближайтесь к нему.
  Инструмент может воздействовать на работу электронного устройства.
○ Не используйте инструмент вблизи точных устройств, таких как сотовые телефоны, магнитные карты или электронные носители данных.
  Это может привести к сбоям в их работе или потере данных.

ОСТОРОЖНО

1. Запрещается использовать головку с нейлоновой струной для резки иных объектов. Косилка предназначена только для травы! Не применяйте триммер на залитых водой участках и оберегайте его от контакта с почвой.
2. В триммере имеются мелкие детали с точной пригонкой. Оберегайте его от ударов, толчков и воздействия воды.
   Это может повредить триммер и привести к возникновению неполадок.
3. Перед хранением или транспортировкой удалите головку с нейлоновой струной.
4. Не подвергайте триммер воздействию инсектицидов и других химикатов.
   Они могут вызвать повреждение корпуса и порчу триммера.
5. Если предупреждающие наклейки начали отклеиваться или перестали быть различимыми, замените их.
   Новые наклейки можно получить у продавца триммеров.
6. Не прикасайтесь к двигателю сразу после окончания работы, так как он может оказаться очень горячим.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ БАТАРЕИ И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Заряжайте батарею при окружающей температуре -10-40°C. Температура ниже -10°C приведет к чрезмерной зарядке, что представляет опасность. Батарею невозможно заряжать при температуре, превышающей 40°C.
   Наиболее благоприятная температура для зарядки батареи составляет от 20°C до 25°C.
2. Не используйте зарядное устройство непрерывно.
   Когда зарядка одной батареи будет полностью завершена, необходимо оставить зарядное устройство в выключенном состоянии примерно на 15 минут, перед тем как приступить к зарядке следующей батареи.
3. Не позволяйте посторонним веществам попадать в отверстие для подключения аккумуляторной батареи.
4. Никогда не разбирайте аккумуляторную батарею и зарядное устройство.
5. Никогда не замыкайте аккумуляторную батарею накоротко.
   Замыкание батареи накоротко приведет к резкому увеличению тока и перегреву. В результате батарея сгорит или будет повреждена.
6. Не бросайте батарею в огонь.
   Подожженная батарея может взорваться.
7. Использование отработанной батареи приведет к повреждению зарядного устройства.
8. Отнесите использованные батареи в магазин, где они были приобретены, если срок службы батареи после зарядки станет слишком коротким для их практического использования. Не утилизируйте отработанные батареи самостоятельно.
9. Не вставляйте какой-либо посторонний предмет в щели воздушной вентиляции зарядного устройства. Попадание металлических предметов или легковоспламеняющихся материалов в щели воздушной вентиляции зарядного устройства может привести к поражению электрическим током или к повреждению зарядного устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ИОННО-ЛИТИЕВОЙ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ

С целью продления срока службы ионно-литиевая батарея оснащена функцией защиты для приостановки разрядки. В случаях 1-3, описанных ниже, при использовании данного продукта, мотор может остановиться, даже если вы нажимаете выключатель. Это не является неисправностью, так как это следствие срабатывания функции защиты.

1. Когда мощность батареи продолжает снижаться, двигатель выключается.
   В этом случае необходимо немедленно зарядить батарею.
2. Если инструмент перегружен, двигатель может остановиться. В такой ситуации необходимо отпустить выключатель инструмента и устранить причины перегрузки. После этого можно продолжить работу.
3. Если батарея перегрелась при перегрузке, батарейное питание может закончиться.
   В таком случае, прекратите использовать батарею и дайте ей остыть. После этого, можете вновь её использовать.

Кроме того, примите во внимание следующие предупреждения и предостережения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание утечки заряда батареи, теплообразования, дымовыделения, взрыва и загорания, убедитесь, что соблюдаются следующие меры предосторожности:

1. Убедитесь в том, что на батарее нет металлической стружки и пыли.
   - ○ Во время работы убедитесь, что на батарею не насела металлическая стружка и пыль.
   - ○ Убедитесь, что на батарею не насела металлическая стружка и пыль, которая попадает на зарядное устройство во время работы.
   - ○ Не храните неиспользованную батарею в месте, открытом для металлической стружки и пыли.
   - ○ Перед хранением батареи протрите всю металлическую стружку и пыль в месте ее хранения и не храните батарею вместе с металлическими предметами (болтами, гвоздями и т.д.)
2. Не прокалывайте батарею острыми предметами, например, гвоздем, не бейте молотком, не наступайте на нее, не выкидывайте и не поддавайте батарею сильным механическим ударам.
3. Не используйте явно поврежденные и деформированные батареи.
4. Не используйте батарею, изменяя полярность.
5. Не соединяйте непосредственно с электрическими выходами или машинными розетками для прикуривания сигарет.
6. Не используйте батарею с целью, которая противоречит указанным.
7. Если не удается произвести зарядку батареи даже по истечении определенного времени для перезарядки, немедленно прекратите дальнейшую перезарядку.
8. Не помещайте и не подвергайте батарею воздействию высоких температур или высокого давления, таких как в микроволновой печи, сушилке или контейнере высокого давления.
9. Держите вдали от огня, особенно после обнаружения утечки заряда или постороннего запаха.
10. Не используйте в помещениях, где вырабатывается сильное статическое электричество.
11. В случае утечки батареи, постороннего запаха, теплообразования, выцветания или деформации, или каких-либо анормальных признаков во время использования, перезарядки или хранения немедленно удалите батарею с прибора или зарядного устройства и не используйте ее в дальнейшем.
12. Не погружайте аккумуляторную батарею в воду и не допускайте попадания жидкости. Попадание проводящей жидкости, например, воды может стать причиной повреждения, которое приведет к пожару или взрыву. Храните аккумуляторную батарею в сухом прохладном месте, вдали от горючих и легковоспламеняющихся материалов. Следует избегать среды с наличием агрессивных газов.

ОСТОРОЖНО

1. В случае если жидкость, которая вытекает с батареи, попадает в глаза, не трите их, а промойте их чистой водой, например, проточной, и незамедлительно обратитесь к врачу.
   Если не принять меры, жидкость может вызвать глазные проблемы.
2. Если жидкость попадает на кожу или одежду, незамедлительно хорошо промойте их чистой водой, например, проточной.
   Существует возможность появления раздражения на коже.
3. Если во время первого использования батареи вы обнаружите ржавчину, посторонний запах, перегревание, обесцвечивание, деформацию и/или другие отклонения, прекратите использование и верните ее своему поставщику или продавцу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При попадании проводящих инородных тел на полюс батареи возможно короткое замыкание, что может привести к пожару. Следите за этим при хранении батареи.

- ○ **Не храните проводящую стружку, гвозди, стальную или другую проволоку в одной упаковке с инструментом.**
- ○ **Во избежание короткого замыкания установите батарею в электроинструмент или, при отсутствии вентиляционных отверстий, храните её в упаковке. (См. Рис. 2)**

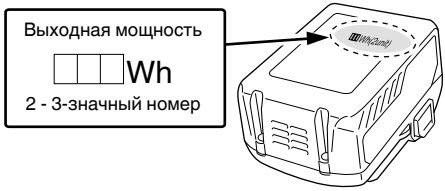
ОТНОСИТЕЛЬНО ТРАНСПОРТИРОВКИ ЛИТИЙ-ИОННОЙ БАТАРЕИ

При транспортировке литий-ионной батареи соблюдайте следующие меры предосторожности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уведомите транспортную компанию, что упаковка содержит литий-ионную батарею, сообщите компании ее выходную мощность и следуйте инструкциям транспортной компании при организации транспортировки.

- ○ Литий-ионные батареи, которые превышают мощность 100 Вт.ч., считаются по класификации грузов принадлежащими к Опасным товарам и требуют применения специальных процедур.
- ○ Для транспортировки за границу необходимо соблюдать в международном законодательстве нормы и положения страны назначения.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ УСТРОЙСТВА USB (UC18YSL3)

При возникновении неожиданной проблемы данные на устройстве USB, подсоединенном к этому изделию, могут быть повреждены или утеряны. Обязательно всегда делайте резервную копию любых данных, которые содержит устройство USB, перед использованием с этим изделием.

Примите к сведению, что наша компания не несет абсолютно никакой ответственности за любые данные, сохраненные на устройстве USB, которые являются поврежденными или утерянным, а также за любой ущерб, который может произойти с подключенным устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ○ Перед использованием проверьте соединительный USB-кабель на любые дефекты или повреждения.
  Использование дефектного или поврежденного USB-кабеля может вызывать образование дыма или воспламенение.
- ○ Когда изделие не используется, закройте USB-порт резиновой крышкой.
  Скопление пыли и т. д. в USB-порту может привести к образованию дыма или воспламенению.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Также может случится пауза во время зарядки USB.
- Если устройство USB не заряжается, извлеките устройство USB из зарядного устройства.
  Несоблюдение этих мер может привести не только к сокращению срока эксплуатации аккумулятора устройства USB, но и к непредвиденным авариям.
- Возможно, нельзя будет зарядить некоторые USB-устройства в зависимости от типа устройства.

ОПИСАНИЕ НУМЕРОВАННЫХ ПРЕДМЕТОВ (Рис. 2 – Рис. 41)

①	Батарея	㉒	Крепление рукоятки	㊸	Головка с нейлоновой струной	⑥④	Уложить струну в направляющую с отверстием
②	Фиксатор	㉓	M5 × 25 болты с шестигранным гнездом	㊹	Винт (левого вращения)	⑥⑤	Фиксирующие отверстия крышки (2 отверстия)
③	Крышка аккумуляторного отсека	㉔	Рычаг блокировки	㊺	Нейлоновый шнур	⑥⑥	Защелки корпуса (2 защелки)
④	Полюса	㉕	Отпустить	㊻	Ударить	⑥⑦	Лампа питания
⑤	Вентиляционные отверстия	㉖	Удлинить	㊼	Кнопка	⑥⑧	Рукоятка
⑥	Нажать	㉗	Чехол держателя	㊽	Удар/освобождение	⑥⑨	Запорный рычаг
⑦	Вставить	㉘	Блокировка	㊾	Отметка предела износа (2 отметки)	⑦⓪	Рычаг
⑧	Вытащить	㉙	Выступ рычага блокировки	㊿	Увеличение длины на 30 мм	⑦①	Диск скоростей
⑨	Лампа индикатора зарядки	㉚	Отверстие	㉑	Необходимая длина 90-110 мм	⑦②	Выступ рычага блокировки
⑩	Переключатель индикатора заряда аккумуляторной батареи	㉛	Крышки	㉒	Крышки	⑦③	Предел износа
⑪	Кнопка включения питания	㉜	Нож	㉓	Корпус	⑦④	Колпачок щетки
⑫	Индикатор уровня заряда батареи	㉝	Винт-саморез D5	㉔	Карабин	⑦⑤	Подпружиненный контакт угольной щетки
⑬	Главная труба	㉞	Скоба крышки	㉕	Нажать защелки (в 2 местах)	⑦⑥	Выступ для угольной щетки
⑭	Сторона корпуса	㉟	Болты с торцевой шестиугольной головкой M6 × 25	㉖	Катушка	⑦⑦	Контактная поверхность гнезда для щетки
⑮	Ручка-скоба	㊱	Удерживающая скоба	㉗	Выемка	⑦⑧	Потяните
⑯	Крепление ручки	㊲	Фланец	㉘	Сверните назад среднюю часть	⑦⑨	Подвеска
⑰	Болты M6 × 43	㊳	Барашек	㉙	Направление сматывания нейлоновой струны	⑧⓪	Кронштейн
⑱	Гайки M6	㊴	Корпус двигателя	㉚	Зафиксировать в фиксаторе	⑧①	Быстро высвобождаемый ремень
⑲	Рукоятка справа	㊵	Шестигранный торцовый ключ 4 мм	㉛	Фиксатор	⑧②	Крюк
⑳	Рычаг	㊶	Резьбовая крепежная деталь корпуса двигателя	㉜	Направляющая струны с отверстием	⑧③	Быстро освобождаемый кронштейн
㉑	Рукоятка слева	㊷	Отверстие	㉝	Удержание катушки		

СПЕЦИФИКАЦИИ

ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ

Модель	CG36DA	CG36DA(L)	CG36DTA	CG36DTA(L)
Напряжение	36 В			
Штанга	Несъемная		Раздвигаемого типа	
Диаметр режущей зоны	310 мм			
Направление вращения	Против часовой стрелки (если смотреть сверху)			
Скорость без нагрузки	5800 – 7000 мин-1			
Время работы на одной зарядке аккумулятора * (При поставке триммера аккумулятор полностью заряжен)	BSL36A18 42 мин (Нормальная) 18 мин (Высокая)			
Для этого инструмента имеется батарея**	BSL36A18			
Масса (с нейлоновой головкой, перезаряжаемой батареей, наплечным ремнем и крышкой)	5,8 кг	5,6 кг	6,1 кг	5,9 кг

* Данные, приведенные в таблице выше, даны лишь в качестве примера. Эти данные следует использовать только как справочные, поскольку тип травы, температура окружающей среды, характеристики аккумуляторной батареи, методы работы с триммером и т.д. могут изменяться в широких пределах.
Условия: Внешний диаметр нейлоновой головки 310 мм, регулятор скоростей установлен в положение Нормальное или Высокое (рычаг все время остается в положении ON)

** Существующие батареи (BSL3660/3620/3626, серия BSL18xx и т.д.) не могут использоваться с этим инструментом.

БАТАРЕЯ

Модель	BSL36A18
Напряжение	36 В / 18 В (автоматическое переключение*)
Емкость батареи	2,5 А-ч / 5,0 А-ч (автоматическое переключение*)
Доступные беспроводные продукты**	Серия с несколькими уровнями напряжения, продукт с напряжением 18 В
Доступное зарядное устройство	Вставное зарядное устройство для литиево-ионных батарей

* Переключение самого инструмента выполняется автоматически.

** Подробнее см. в нашем общем каталоге.

ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Модель	UC18YSL3
Зарядное напряжение	14,4 В – 18 В
Вес	0,6 кг

СТАНДАРТНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

В дополнение к основному инструменту (1 инструмент) комплект включает дополнительные принадлежности, перечень которых представлен на странице 365.

Состав и тип дополнительных принадлежностей может быть изменен без предварительного уведомления.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ (поставляются отдельно) (Страница 366)

Состав и тип дополнительных принадлежностей может быть изменен без предварительного уведомления.

НАЗНАЧЕНИЕ

Косилка предназначена для выкашивания травы.

СНЯТИЕ/УСТАНОВКА БАТАРЕИ

1. **Снятие батареи**
   Для удаления аккумулятора крепко сожмите корпус в руке и нажмите на защелки (см. **Рис. 3**).

ОСТОРОЖНО
Никогда не замыкайте батарею накоротко.

2. **Установка батареи**
   Вставьте батарею, соблюдая ее полярность (см. **Рис. 3**).

ЗАРЯДКА

Перед использованием беспроводного электроинструмента зарядите батарею следующим образом.

1. **Подключите зарядное устройство к розетке сети питания с помощью силового кабеля.**
   После подсоединения штепселя зарядного устройства к сетевой розетке лампа индикатора зарядки будет мигать красным (с интервалом в 1 секунду).
2. **Вставьте батарею в зарядное устройство.**
   Плотно вставьте батарею в зарядное устройство, как показано на **Рис. 4** (на стр. 2).

3. Зарядка

После помещения батареи в зарядное устройство лампа индикатора зарядки будет мигать синим светом.

Как только батарея полностью зарядится, лампа индикатора зарядки загорится зеленым цветом. (См. **таблицу 1**)

(1) Индикация лампы индикатора зарядки

Индикации лампы индикатора зарядки будут такими, как показано в **Таблица 1**, в соответствии с состоянием зарядного устройства и аккумуляторной батареи.

Таблица 1

Индикации лампы индикатора зарядки				
Лампа индикатора зарядки (КРАСНЫЙ / СИНИЙ / ЗЕЛЕНЫЙ / СИРЕНЕВЫЙ)	Перед зарядкой	Мигает (КРАСНЫЙ)	Высвечивается в течение 0,5 секунды. Не высвечивается в течение 0,5 секунды. (Выключается на 0,5 секунды)	Вставлен в источник питания
	Во время зарядки	Мигает (СИНИЙ)	Высвечивается в течение 0,5 секунды. Не загорается в течение 1 секунды. (Выкл. в течение 1 секунды)	Емкость батареи менее 50%
		Мигает (СИНИЙ)	Высвечивается в течение 1 секунды. Не высвечивается в течение 0,5 секунды. (Выключается на 0,5 секунды)	Емкость батареи менее 80%
		Высвечивается (СИНИЙ)	Высвечивается постоянно	Емкость батареи более 80%
	Зарядка завершена	Высвечивается (ЗЕЛЕНЫЙ)	Высвечивается постоянно (Непрерывный звуковой сигнал: около 6 секунд)	
	Режим ожидания при перегреве	Мигает (КРАСНЫЙ)	Высвечивается в течение 0,3 секунды. Не высвечивается в течение 0,3 секунды. (Выключается на 0,3 секунды)	Аккумуляторная батарея перегрета. Зарядка невозможна. (Зарядка начнется, когда батарея остынет)
	Зарядка невозможна	Мигает (СИРЕНЕВЫЙ)	Высвечивается в течение 0,1 секунды. Не высвечивается в течение 0,1 секунды. (Выключается на 0,1 секунды) (Периодический звуковой сигнал: около 2 секунд)	Неисправность в батарее или в зарядном устройстве

(2) Относительно температуры и времени зарядки аккумуляторной батареи.
Температура и время зарядки указаны в **Таблице 2**.

Таблица 2

Зарядное устройство			UC18YSL3				
Батарея	Тип батареи		Li-ion				
	Температура, при которой можно заряжать батарею		-10°C – 50°C				
	Зарядное напряжение	В	14,4		18		
	Время зарядки, прибл. (при 20°C)		Серия BSL14xx		Серия BSL18xx		Серия с несколькими уровнями напряжения
			(4 гальванических элемента)	(8 гальванических элементов)	(5 гальванических элементов)	(10 гальванических элементов)	(10 гальванических элементов)
		мин.	BSL1415S : 15 BSL1415 : 15 BSL1415X : 15 BSL1420 : 20 BSL1425 : 25 BSL1430C : 30	BSL1430 : 20 BSL1440 : 26 BSL1450 : 32 BSL1460 : 38	BSL1815S : 15 BSL1815 : 15 BSL1815X : 15 BSL1820 : 20 BSL1825 : 25 BSL1830C : 30	BSL1830 : 20 BSL1840 : 26 BSL1850 : 32 BSL1860 : 38	BSL36A18 : 32
USB	Зарядное напряжение	В	5				
	Зарядный ток	А	2				

ПРИМЕЧАНИЕ

Время зарядки батарей может изменяться в зависимости от температуры и напряжения источника питания.

4. **Отсоедините шнур питания зарядного устройства от сетевой розетки.**
5. **Крепко возьмитесь за зарядное устройство и вытащите батарею.**

ПРИМЕЧАНИЕ

После завершения зарядки выньте батарею из зарядного устройства и храните ее надлежащим образом.

Что касается электрического разряда в случае новых батарей и т.д.

Так как внутренние химические вещества в новых батареях и батареях, которые не использовались в течение продолжительного времени, не активированы, электрический разряд может быть низким при использовании в первый и второй раз. Это временное явление, нормальное время, требуемое для подзарядки, будет восстановлено после 2 – 3 зарядок батарей.

Как обеспечить более долгую работу батарей.

(1) Заряжайте батареи, прежде чем они полностью разряжены.
Когда Вы почувствуете, что питание устройства становится слабым, прекратите использовать инструмент и зарядите его батарею. Если Вы продолжите использовать инструмент и исчерпывать электрический ток, аккумулятор можно повредить, что сократит срок его службы.

(2) Избегайте зарядки при высоких температурах.
Перезаряжаемая батарея будет горячей сразу после использования. Если такая батарея заряжается сразу после использования, ее внутренние химические вещества портятся и срок службы батареи уменьшается. Оставьте батарею и зарядите ее после того, как она охладится в течение некоторого времени.

ОСТОРОЖНО

- При зарядке нагретой батареи в результате того, что она в течение длительного времени находилась под воздействием прямых солнечных лучей или только что использовалась, лампа индикатора зарядки будет гореть в течение 0,3 секунд, не гореть в течение 0,3 секунд (выключается на 0,3 секунды). В таком случае сначала дайте батарее охладиться, а затем начните зарядку.
- Когда лампа индикатора зарядки мигает (с интервалами 0,2 секунды), проверьте разъем батареи зарядного устройства и удалите из него все посторонние предметы. Если посторонних предметов нет, вероятно, произошел сбой в работе батареи или зарядного устройства. Сдайте их в уполномоченный центр технического обслуживания.
- Так как встроенному микрокомпьютеру требуется примерно 3 секунды, чтобы подтвердить выполнение зарядки батареи с помощью UC18YSL3, подождите как минимум 3 секунды перед повторным вставлением для продолжения зарядки. Если батарея повторно вставляется в пределах 3 секунд, она может заряжаться ненадлежащим образом.

О ЛАМПОЧКЕ ПИТАНИЯ

Лампочка питания сообщает о различных состояниях устройства. (**Рис. 30**)
В **таблице 3** приведены различные состояния устройства, о которых сообщает лампочка питания.

Таблица 3

Состояние светового индикатора	Состояние устройства
Выкл.	Питание выкл.
Красная	Питание вкл.
Мигает красным светом	Во время работы схемы защиты устройства от перегрева нажат рычаг.
Частое мигание красным светом	Устройство работает ненормально.

ИНДИКАТОР ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Вы можете проверить оставшуюся емкость аккумулятора, нажав на переключатель индикатора оставшегося заряда батареи, чтобы включить лампу индикатора. (**Рис. 5**, **Таблице 4**)
Индикатор отключится примерно через 3 секунды после нажатия переключателя индикатора оставшегося заряда батареи.
Лучше всего использовать индикатор оставшегося заряда батареи в качестве справки, поскольку есть небольшие различия, такие как температура окружающей среды и состояние батареи.
Кроме того, индикатор оставшегося заряда батареи может отличаться от имеющегося на инструменте или зарядном устройстве.

Таблице 4

Состояние светового индикатора	Фактический заряд батареи
	Горит: оставшийся заряд батареи – более 75%.
	Горит: оставшийся заряд батареи – от 50% до 75%.
	Горит: оставшийся заряд батареи – от 25% до 50%.
	Горит: оставшийся заряд батареи – менее 25%.
	Мигает: Батарея практически разряжена. Зарядите батарею как можно скорее.
	Мигает: Вывод приостановлен по причине высокой температуры. Извлеките батарею из инструмента и дайте ей полностью остыть.
	Мигает: Вывод приостановлен из-за сбоя или неисправности. Проблема может быть в батарее, поэтому обратитесь к Вашему дилеру.

В виду того, что состояние светового индикатора заряда батареи зависит от температуры окружающей среды и характеристик элемента питания, его показания следует считать ориентировочными.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не подвергайте зону управления сильному динамическому воздействию, не допускайте ее повреждения. Это может привести к неисправностям.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ОСТОРОЖНО

Перед сборкой триммера удалите аккумулятор.

1. Установка ручки-скобы (Рис. 7) (Только CG36DA (L), CG36DTA (L))

(1) Удалите болты M6 × 43 (2 шт.).
(2) Установите ручку-скобу на главную трубу напротив корпуса.
(3) Установите крепеж ручки в нижней части главной трубы и зажмите его болтами M6 × 43 (2 шт.) и гайками M6 (2 шт.).

ПРИМЕЧАНИЕ

Установите ручку скобу в удобном месте, обеспечивающем надежное удержание триммера при работе.

ОСТОРОЖНО

Правильно и надежно установите ручку-скобу, как указано в инструкции по использованию.
В случае неправильной или ненадежной установки она может отсоединиться и привести к травмированию.

2. Установка велосипедных рулей (Рис. 8)

(1) С помощью 4 мм шестигранного гаечного ключа, входящего в комплект поставки, удалите четыре болта, которые временно прикреплены к рулю (A).
(2) Прикрепите рукоятку для правой руки, имеющую рычаг, и рукоятку для левой руки, а затем тщательно закрепите руль (A) с помощью четырех болтов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Закрепите левую и правую рукоятки в положении, которое обеспечивает хороший захват.

ОСТОРОЖНО

Устанавливайте левую и правую рукоятки правильно и надежно, как указано в инструкции по обращению.
В случае неправильного или ненадежного прикрепления она может отвалиться и вызвать травму.

3. Удлинение основной трубы (Рис. 9)

(1) Отпустите рычаг блокировки, чтобы обеспечить возможность удлинения основной трубы.
(2) Удлините основную трубу настолько, насколько это возможно, убедившись, что раздался щелчок.

ПРИМЕЧАНИЕ

Двигатель не будет работать, пока основная труба не будет полностью удлинена.
При нажатии кнопки питания красная лампочка питания будет быстро мигать красным.

(3) После удлинения основной трубы до щелчка, проверьте, чтобы отверстие в чехле держателя совпадало с отверстием в основной трубе, и заблокируйте рычаг блокировки, чтобы надежно зафиксировать основную трубу.

4. Установка защитной крышки (см.Рис. 10 и 11)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установите защитную крышку на место.
Несоблюдение этого требования может привести к телесным повреждениям, вызванным разлетом обрезков.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для установки используйте шестигранный торцовый ключ 4 мм.

(1) Для установки ножа в щиток крышки используйте винт-саморез D5. (**Рис. 10**)
(2) Совместите два отверстия в скобе крышки и отверстия в защитной крышке и вставьте 2 болта с внутренним шестигранником M6 × 25. (Скоба крышки устанавливается на корпусе двигателя.)
(3) Установите держатель крышки на нижнюю сторону крышки и с помощью шестигранного торцового ключа 4 мм попеременно затяните 2 болта M6 × 25 до упора.

ОСТОРОЖНО

○ Будьте осторожны при работе с ножом, находящимся под крышкой.
○ Правильно и надежно установите крышку и нож, как указано в инструкции по использованию.
В случае неправильной или ненадежной установки они могут отсоединиться и привести к травмированию.

5. Крепление плечевого ремня

Используйте в комбинации с батареей BSL36A18.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

○ Для правильной работы с триммером необходимо закрепить плечевой ремень.
○ Если триммер не работает нормально, немедленно выключите двигатель, расстегните скобу-защелку ремня и снимите триммер.

ОСТОРОЖНО

○ Если не закрепить триммер плечевым ремнем, он может упасть и повредиться при падении и/или причинить травму.
Держите главную трубу одной рукой и тяните за фиксатор другой рукой.
○ Перед началом работы убедитесь, что быстроразъемная защелка работает нормально.

(1) Наденьте ремень на плечо, как показано на **Рис. 12** (Для использования за пределами Европы см. **Рис. 14**) и подвесьте на него триммер. Отрегулируйте длину плечевого ремня.
(2) Для отсоединения триммера от плечевого ремня, возьмите за главную трубу, чтобы предохранить триммер от падения, а другой рукой отстегните ремень от скобы, как показано на **Рис. 12** (Для использования за пределами Европы см. **Рис. 14**).
(3) Для присоединения триммера к ремню вставьте скобу в крючок и вставьте быстроразъемную скобу над крючком в широкое отверстие кронштейна. (**Рис. 13**) (Для использования за пределами Европы см. **Рис. 15**) Слегка потяните за ремень, чтобы убедиться, что он закреплен правильно.

ГОЛОВКА С НЕЙЛОНОВОЙ СТРУНОЙ

Установка полуавтоматической головки с нейлоновой струной инструмента

1. Функции

Осуществляет автоматическую подачу нейлоновой струны при слабом ударе о землю.

Технические характеристики

№ Кода	Тип крепежного винта	Направление вращения	Размер крепежного винта
335234	Гайка	Против часовой стрелки	M10×P1,25-LH

Соответствующая нейлоновая леска
Диаметр лески: **Рис. 17**
Длина: 4 м

ОСТОРОЖНО

○ Катушка должна надежно крепиться к корпусу.
○ Проверьте корпус, катушку и другие детали устройства на предмет трещин или других повреждений.
○ Проверьте катушку и кнопку на предмет износа.
Если отметка максимально допустимого износа на катушке больше не видна или если в основании кнопки имеется отверстие, необходимо немедленно произвести замену катушки или кнопки. (**Рис. 20**)
○ Головка с нейлоновой струной должна надежно крепиться к резьбовой крепежной детали корпуса двигателя.
○ Для достижения наилучших показателей производительности и надежности рекомендуется использовать режущую леску производства компании HiKOKI. Запрещается использовать проволоку или другие материалы, которые могут превратиться в представляющие опасность отлетающие объекты.
○ В случае если головка с нейлоновой струной инструмента не осуществляет надлежащую подачу лески, необходимо убедиться в правильности установки нейлоновой лески и прочих компонентов. При возникновении вопросов обратитесь к представителю компании HiKOKI.

2. Установка (Рис. 16 и 18)

(1) Вставьте фланцевый блок в корпус двигателя. При этом барашек фланца должен находиться со стороны двигателя. Затем совместите отверстия блока фланца и корпуса двигателя, вставьте универсальный гаечный ключ 4 мм и поверните, чтобы затянуть блок фланца.
(2) Привинтите головку с нейлоновой струной прямо к резьбовой крепежной детали корпуса двигателя.
Крепежная гайка головки с нейлоновой струной имеет левостороннюю резьбу. Для ослабления ее поверните по часовой стрелке, для фиксации – против часовой стрелки.

ОСТОРОЖНО

Правильно и надежно установите головку с нейлоновой струной, как указано в инструкции по использованию.
В случае неправильной или ненадежной установки она может отсоединиться и привести к травмированию.

3. Регулировка длины струны

Вращайте головку с нейлоновой струной и несильно ударьте ею о землю. При таком легком ударе струна выйдет примерно на 30 мм. (**Рис. 19**)
Длину нейлоновой струны также можно увеличить вручную. Для этого необходимо дождаться полного останова двигателя.
При каждом ударе кнопкой в нижней части устройства и ее «отпускании» длина струны увеличивается на 30 мм, при этом необходимо тянуть концы выходящей из головки нейлоновой струны. (**Рис. 20**)
○ Необходимая длина нейлоновой струны
Необходимая длина нейлоновой струны во время работы устройства составляет 90 – 110 мм.
Вытяните струну на необходимую длину.

4 Замена нейлоновой струны

(1) Подготовьте 4 м оригинальной нейлоновой нити на **Рис. 17**. (код изделия № 335235).
(2) Нажмите расположенные на противоположных концах защелки и снимите крышку с корпуса. (**Рис. 21**)
(3) Удалите катушку из корпуса. (**Рис. 22**)
○ Если нейлоновая струна еще осталась, зацепите ее в выемках, а затем удалите катушку.

○ Если нейлоновая струна (код изделия № 335235) не вытягивается, хотя ее осталось еще достаточно, или во время ее замены смотайте струну следующим образом.

(4) Оставьте примерно 150 мм нейлонового шнура с обоих концов, сложите среднюю часть и прикрепите к крюку на бобине. Затем проденьте шнур в бобину в направлении, показанном стрелкой, следя за тем, чтобы он не перекрещивался (**Рис. 23, 24**).

(5) Оставьте несмотанными примерно 100 – 150 мм нейлоновой струны, зацепите и зафиксируйте ее в фиксаторе. (**Рис. 25**)

ПРИМЕЧАНИЕ

Не давайте нейлоновой струне спутаться во время закрепления ее в фиксаторе. (**Рис. 26**)

(6) Совместите положение фиксатора и направляющей струны с отверстием, затем вставьте кнопку в корпус.

Освободите струну из фиксатора, слегка придерживая катушку, затем уложите ее в направляющую струны с отверстием. (**Рис. 27**)

(7) Нажмите и защелкните защелки корпуса в фиксирующих отверстиях крышки. (**Рис. 28**)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что защелки плотно зафиксированы в фиксирующих отверстиях.

Использование устройства без надлежащей фиксации элементов может привести к травмированию отлетающими деталями.

(8) Натяните струну, затем обрежьте ее ножницами, оставив отрезок 90 – 110 мм. (**Рис. 29**)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Стрижка травы

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

○ Запрещается эксплуатация триммера ночью или в условиях плохой видимости.

○ Запрещается работать с триммером во время дождя или сразу после дождя.

○ Для предотвращения от падения вследствие потери равновесия на скользком грунте надевайте подходящую обувь.

○ Запрещается работа с триммером на крутых склонах.

При стрижке травы на склонах умеренной крутизны, двигайтесь по направлению вверх.

○ Положите правую руку на рукоятку, а левую - на ручку-скобу. Крепко держите триммер.

○ Не подносите головку с нейлоновой струной слишком близко к ногам.

○ При работе не поднимайте головку с нейлоновой струной выше колена.

○ Запрещается использовать триммер в местах, где головка с нейлоновой струной может вступить в контакт с камнями, деревьями или другими посторонними предметами.

○ При вращении головки с нейлоновй струной после отключения двигателя она может причинить травмы. Если устройство отключено, убедитесь, что головка с нейлоновой струной остановилась, прежде чем снять устройство с ремня.

○ Запрещается работа с триммером ближе 15 м от людей. При работе в паре, соблюдайте расстояние в 15 м.

1. Вставьте в триммер аккумулятор, соблюдая полярность.

2. Включите триммер (Рис. 30)

○ Нажмите кнопку питания на корпусе, питание включится, и индикатор питания на корпусе или ручке загорится красным.

○ Когда кнопка питания нажимается повторно, питание выключается, а красный индикатор на корпусе или ручке гаснет.

[Автоматическое выключение]

Если, после включения питания не нажать на рычаг в течение 1 минуты, триммер автоматически выключится. Для повторного включения триммера нажмите кнопку включения питания опять.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не оставляйте триммер без присмотра во включенном состоянии! Это может привести к несчастному случаю.

3. Работа рычага и тормоз (Рис. 31)

Чтобы начать вращение нейлоновой головки, включите питание и потяните рычаг, одновременно нажимая на блокирующий рычаг.

Через 1 – 3 секунды после отпускания рычага включается тормоз, останавливающий вращение нейлоновой головки.

Перед использованием инструмента убедитесь, что тормоз работает нормально.

4. Диск скоростей (Рис. 32)

На корпусе имеется диск скоростей для изменения скорости вращения в диапазоне 5800-7000 мин$^{-1}$. Поворачивайте диск по часовой стрелке для увеличения скорости и против часовой стрелки для уменьшения скорости.

5. Стрижка травы

○ Захватите рукоятку сверху, нажмите рычаг блокировки и потяните рычаг, чтобы запустить вращение режущей головки. (**Рис. 33**)

○ После окончания стрижки травы отпустите рычаг и выключите двигатель.

○ Поместите большой палец на рукоятку и обхватите рукоятку другими пальцами. (**Рис. 34**) (Только CG36DA, CG36DTA)

○ Обхватите кистью руки ручку-скобу так, чтобы большой палец находился сверху. (**Рис. 35**) (Только CG36DA (L), CG36DTA (L))

○ Примите удобную позу, которая позволяет легко двигаться.

[Методика стрижки травы]

Не качайте трубу. Поворачивая бедра, перемещайте режущую головку в горизонтальной плоскости справа налево по дуге, при этом медленно двигаясь вперед. Для резки травы используйте левую сторону головки с нейлоновой струной. (**Рис. 36**)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

Длительная работа

Триммер снабжен термореле, которое предотвращает перегрев электронных узлов, управляющих аккумулятором. При длительной работе температура триммера возрастает, и устройство защиты от перегрева может срабатывать, выключая двигатель.

Если это произошло, необходимо прекратить работу и дать устройству охладиться. После того, как температура снизится, можно возобновить работу с триммером. В случае возникновения необходимости в замене аккумулятора при продолжительной работе триммера, выключите его и оставьте в выключенном состоянии примерно на 15 минут.

Защита от перегрузки

В данное устройство встроена схема защиты от перегрузки электронных деталей системы управления. При длительной перегрузке во время подрезания (блокировка нейлоновой струны и т.п.) срабатывает схема защиты от перегрузки,

отключающая двигатель. Если это произойдет, отключите питание устройства, а затем устраните причину перегрузки.
Если после останова двигателя нажать рычаг, будет мигать лампочка питания (см. стр. 358, “О ЛАМПОЧКЕ ПИТАНИЯ”). Если лампочка питания будет мигать более 5 секунд, подача питания автоматически выключится. Если это произойдет, устраните причину перегрузки, а затем снова нажмите кнопку включения питания, чтобы продолжить работу с устройством.

Переноска инструмента (Рис. 37)

ОСТОРОЖНО

- Извлеките аккумулятор.
- Переносите инструмент, держа его в руках.
- При втягивании основной трубы будьте осторожны с заостренным концом и не прищемите пальцы. (Только CG36DTA, CG36DTA (L))

Отпустите рычаг блокировки и втяните основную трубу. Заблокируйте рычаг блокировки, пока выступ не ударится об основную трубу. Данная процедура позволяет уменьшить инструмент до компактного размера.
Основная труба может втягиваться в любом положении. Выберите подходящую длину для переноски и хранения. (Только CG36DTA, CG36DTA (L))

ИНФОРМАЦИЯ О USB-УСТРОЙСТВЕ

- Зарядка USB-устройства от электрической розетки **(Рис. 42-a)**
- Зарядка USB-устройства и батареи от электрической розетки **(Рис. 42-b)**
- Как зарядить USB-устройство **(Рис. 43)**
- По завершении зарядки USB-устройства **(Рис. 44)**

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОСМОТР

ОСТОРОЖНО

Перед началом осмотра триммера или технического обслуживания извлеките аккумулятор.

1. **Проверка состояния головки с нейлоновой струной.**
   Необходимо регулярно проводить проверку состояния головки с нейлоновой струной. При сильном износе или поломке головки она может проскальзывать, производительность двигателя значительно снижается и двигатель может выйти из строя.
   В таком случае необходимо установить новую головки с нейлоновой струной.

ОСТОРОЖНО

Применение режущей головки с сильным износом или поломкой опасно! Замените головку на новую.

2. **Проверьте винты**
   Если винты не зажаты, это создает опасные условия. Регулярно проверяйте винты. Они должны быть зажаты.

ОСТОРОЖНО

Применение триммера с вывинченными винтами представляет большую опасность!

3. **Осмотр угольных щеток (Рис. 38)**
   В двигателе используются угольные щетки, которые постепенно изнашиваются. Так как чрезмерно изношенная угольная щетка может привести к неисправности двигателя, заменяйте изношенные угольные щетки новыми, когда они достигнут состояния, близкого к «пределу износа». Кроме того, всегда содержите угольные щетки в чистоте и обязательно следите за тем, чтобы они могли свободно скользить в щеткодержателях.

ПРИМЕЧАНИЕ

При замене угольной щетки новой угольной щеткой обязательно используйте угольную щетку фирмы HiKOKI, код № 999016.

4. **Замена угольных щеток**
   Выньте угольную щетку, сняв сначала крышку щетки, а затем зацепив выступающую часть угольной щетки при помощи отвертки с плоским лезвием и т.п., как показано на **Рис. 39**.
   При установке угольной щетки выступ на щетке должен соприкасаться с контактной поверхностью гнезда для щетки (см. **Рис. 40**). Вставьте щетку в гнездо, как показано на **Рис. 41**. После этого установите колпачок щетки.

ОСТОРОЖНО

- Абсолютно точно убедитесь в том, что вставили подпружиненный контакт угольной щетки в участок контакта снаружи щеточной гильзы. (Вы можете вставить любой один из двух предусмотренных подпружиненных контактов.)
- Необходимо соблюдать осторожность, поскольку любая ошибка при выполнении этой операции может привести к деформации подпружиненного контакта угольной щетки и стать причиной повреждения двигателя на ранней стадии.

5. **Осмотр контактов (инструмента и батареи)**
   Убедитесь в отсутствии стружки на контактах.
   Периодически проверяйте до, во время и после операции.

ОСТОРОЖНО

Удалите всю стружку или пыль, скопившуюся на контактах.
Невыполнение этого требования может привести к неисправности.

6. **Наружная очистка**
   Когда ударный шуруповерт загрязнится, вытрите его мягкой сухой тканью или тканью, смоченной мыльной водой. Не используйте растворители, содержащие хлор, бензин или растворитель для краски, так как они могут растворить пластмассу.
7. **Хранение**
   Храните ударный шуруповерт в месте, недоступном детям, и при температуре не выше 40°C.

ПРИМЕЧАНИЕ

Хранение ионно-литиевых батарей
Убедитесь, что ионно-литиевые батареи полностью заряжены перед тем, как убрать их на хранение.
Хранение батарей в течение длительного промежутка времени (3 месяца или более) при низком уровне заряда может привести к ухудшению характеристик, значительному сокращению времени использования батареи, а также может стать невозможна перезарядка.
Однако значительно уменьшившееся время использования батареи может быть восстановлено при повторной зарядке и использовании батарей от двух до пяти раз.
Если время использования батареи чрезвычайно низкое несмотря на повторную зарядку и использование, срок службы батареи истек, приобретите новые батареи.

ОСТОРОЖНО

При использовании или техобслуживании инструмента всегда следите за выполнением всех правил и норм безопасности.

ВЫБОР ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Список принадлежностей данной машины указан на странице 366.

Важная информация о батареях для беспроводных электроинструментов HiKOKI
Всегда используйте фирменные батареи, предназначенные именно для данного инструмента. Мы не гарантируем безопасность и функционирование наших электроинструментов при использовании батарей, изготовленных не нашей компанией, или же разобранных и модифицированных батарей (в которых были демонтированы и заменены гальванические элементы батареи или другие внутренние детали).

ГАРАНТИЯ
Мы гарантируем соответствие автоматических инструментов HiKOKI нормативным/национальным положениям. Данная гарантия не распространяется на дефекты или ущерб, возникший вследствие неправильного использование или ненадлежащего обращения, а также нормального износа. В случае подачи жалобы отправляйте автоматический инструмент в неразобранном состоянии вместе с ГАРАНТИЙНЫМ СЕРТИФИКАТОМ, который находиться в конце инструкции по обращению, в авторизованный центр обслуживания HiKOKI.

ПРИМЕЧАНИЕ
На основании постоянных программ исследования и развития, HiKOKI оставляют за собой право на изменение указанных здесь технических данных без предварительного уведомления.

Информация, касающаяся создаваемого шума и вибрации
Измеряемые величины были определены в соответствии с EN50636-2-91 и заявлены в соответствии с ISO 4871.

Измеренный средневзвешенный уровень звуковой мощности: 85 дБ (A).
Измеренный средневзвешенный уровень звукового давления: 76 дБ (A).
Погрешность K: 3 дБ (A)

Надевайте наушники.

Общие значения вибрации (сумма векторов триаксиального кабеля) определяются в соответствии с EN50636-2-91.

Величина вибрации $a_{h,w}$ = 4 м/с^2
Погрешность K = 1,5 м/с^2

Заявленное суммарное значение вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может применяться для сравнения инструментов.
Оно также может использоваться для предварительной оценки воздействия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Уровень вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения, в зависимости от способа использования машины.
- Определить меры предосторожности, чтобы защитить оператора, которые основаны на расчете воздействия при фактических условиях использования (принимая во внимание все периоды цикла эксплуатации кроме времени запуска, то есть когда инструмент выключен, работает на холостом ходу).

НЕПОЛАДКИ И СПОСОБ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неполадок при работе триммера пользуйтесь следующей таблицей: Если, пользуясь таблицей, устранить неполадку не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании HiKOKI.

1. Электроинструмент

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Триммер не работает.	Аккумулятор разрядился.	Зарядите аккумулятор.
	Аккумулятор установлен неправильно.	Извлеките аккумулятор из аккумуляторного отсека триммера и проверьте, нет ли в аккумуляторном отсеке посторонних предметов. Также проверьте аккумулятор на предмет отсутствия загрязнения контактов, попадания воды или других посторонних предметов. Для чистки пользуйтесь ватным тампоном. При установке аккумулятора в аккумуляторный отсек нажмите на него до щелчка.
	Питание триммера не включается.	Для включения триммера нажмите кнопку включения питания на корпусе. Триммер снабжен функцией автоматического выключения. Триммер автоматически выключается, если в течение одной минуты после включения не нажать на рычаг. Для повторного включения триммера нажмите кнопку включения питания опять. Для выключения триммера нажмите кнопку включения питания еще раз.

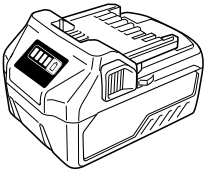
Признак	Возможная причина	Способ устранения
Триммер не работает.	Основная труба не полностью вытянута (Быстрое мигание красным) (Только CG36DTA, CG36DTA (L))	Для предотвращения несчастных случаев из-за неисправности инструмент разработан таким образом, чтобы двигатель не работал, пока основная труба не будет полностью вытянута. Полностью вытяните основную трубу до щелчка.
	При перемещении рычага запорный рычаг не был нажат.	Для предотвращения несчастных случаев при неправильной эксплуатации триммера, для запуска двигателя необходимо нажать на запорный рычаг после перемещения рычага. Обхватите рукоятку триммера кистью и нажмите на запорный рычаг, потянув за рукоятку.
	Триммер забивается травой, попадающей между крышкой и головкой с нейлоновым шнуром. Перегрузка триммера.	При перегрузке триммера в случае, если он забит травой, предохранительное устройство выключает двигатель для предотвращения разрядки аккумулятора. Выключите триммер и устраните причину перегрузки. Для продолжения работы нажмите включения питания опять.
Скорость не меняется.	Недостаточный заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
Триммер включается, но вскоре останавливается вновь.	Недостаточный заряд аккумулятора.	Зарядите аккумулятор.
	Перегрев аккумулятора.	Выключите триммер, извлеките аккумулятор и дайте ему охладиться в хорошо проветриваемом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
	Рычаг блокировки не заблокирован, вызывая сокращение длины основной трубы во время работы. (Быстрое мигание красным) (Только CG36DTA, CG36DTA (L))	Заблокируйте рычаг блокировки.
Сильная вибрация при работе.	Неправильная установка ручки-скобы на главную трубу.	Установите ручку-скобу правильно.
	Защитная крышка неправильно присоединена к главной трубе.	Установите ручку-скобу правильно.
Тормоз не срабатывает в течение 1-3 секунд после высвобождения рычага.	Это может происходить из-за неисправности инструмента.	Обратитесь в магазин, где Вы приобрели инструмент, или в ближайший уполномоченный центр технического обслуживания HiKOKI.
Батарея не устанавливается	Попытка установить батарею, которая не указана как подходящая для этого инструмента.	Установите батарею с несколькими уровнями напряжения.

2. Зарядное устройство

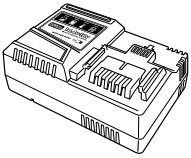
Признак	Возможная причина	Способ устранения
Лампа индикатора зарядки часто мигает фиолетовым цветом, и зарядка батареи не начинается.	Батарея не вставлена полностью.	Надежно вставьте батарею.
	В клемме или месте прикрепления батареи присутствует инородное вещество.	Удалите инородное вещество.
Лампа индикатора зарядки мигает красным цветом, и зарядка батареи не начинается.	Батарея не вставлена полностью.	Надежно вставьте батарею.
	Батарея перегрета.	Если батарея остается одна, то она автоматически начнет зарядку при снижении своей температуры, но это может снизить срок службы батареи. Рекомендуется охладить батарею в хорошо проветриваемом месте вдали от прямого солнечного света перед ее зарядкой.

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Время использования батареи является коротким даже при полном заряде батареи.	Срок службы батареи исчерпан.	Замените батарею на новую.
Зарядка батареи занимает много времени.	Температура батареи, зарядного устройства или окружающей среды чрезвычайно низкая.	Зарядите батарею в помещении или другой более теплой среде.
	Вентиляционные отверстия зарядного устройства заблокированы, вызывая перегрев внутренних компонентов.	Избегайте блокировку вентиляционных отверстий.
	Охлаждающий вентилятор не работает.	Обратитесь в уполномоченный центр обслуживания HiKOKI для выполнения ремонта.
Лампа индикатора питания USB выключена, и остановилась зарядка устройства USB.	Емкость батареи стала низкой.	Замените батарею на другую с достаточной емкостью.
		Вставьте штекер питания зарядного устройства в электрическую розетку.
Лампа индикатора питания USB не выключается даже после завершения зарядки устройства USB.	Лампа индикатора питания USB загорается зеленым цветом для указания возможности зарядки USB.	Это не является неисправностью.
Затруднительно определить состояние зарядки устройства USB или завершение его зарядки.	Лампа индикатора питания USB не выключается даже после завершения зарядки.	Проверьте заряжаемое устройство USB для подтверждения его состояния зарядки.
Зарядка устройства USB прерывается посередине.	Зарядное устройство было подключено к электрической розетке, в то время как устройство USB заряжалось от батареи в качестве источника питания.	Это не является неисправностью. Зарядное устройство прерывает зарядку USB примерно на 5 секунд, когда изменяются источники питания.
	Батарея была вставлена в зарядное устройство, когда устройство USB заряжалось от штепсельной розетки в качестве источника питания.	
Зарядка устройства USB прерывается посередине, когда батарея и устройство USB заряжаются одновременно.	Батарея стала полностью зараженной.	Это не является неисправностью. Зарядное устройство прерывает зарядку USB примерно на 5 секунд, когда оно проверяет успешное выполнение зарядки батареи.
Зарядка устройства USB не начинается, когда батарея и устройство USB заряжаются одновременно.	Оставшаяся емкость батареи является очень низкой.	Это не является неисправностью. Когда емкость батареи достигает определенного уровня, автоматически начинается зарядка USB.

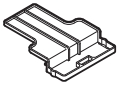
	CG36DA		CG36DTA	
	(XC)	(NN)	(XC)	(NN)
	1	–	1	–
	1	–	1	–
	1	–	1	–
	1	1	1	1
	1	1	1	1
	1	1	1	1
	1	1	1	1
	1	1	1	1
	1	1	1	1



BSL36A18

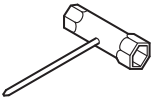


UC18YSL3



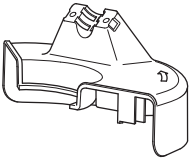
329897

6684813

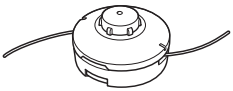


6684764

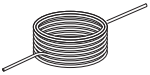
6699137



333899

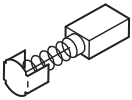


335234



335235

875769



999016

English

GUARANTEE CERTIFICATE

① Model No.
② Serial No.
③ Date of Purchase
④ Customer Name and Address
⑤ Dealer Name and Address
(Please stamp dealer name and address)

Dansk

GARANTIBEVIS

① Modelnummer
② Serienummer
③ Købsdato
④ Kundes navn og adresse
⑤ Forhandlers navn og adresse
(Indsæt stempel med forhandlers navn og adresse)

Română

CERTIFICAT DE GARANŢIE

① Model nr.
② Nr. de serie
③ Data cumpărării
④ Numele şi adresa clientului
⑤ Numele şi adresa distribuitorului
(Vă rugăm aplicaţi ştampila cu numele şi adresa distribuitorului)

Deutsch

GARANTIESCHEIN

① Modell-Nr.
② Serien-Nr.
③ Kaufdaturn
④ Name und Anschrift des Kunden
⑤ Name und Anschrift des Händlers
(Bitte mit Namen und Anschrift des Handlers abstempeln)

Norsk

GARANTISERTIFIKAT

① Modellnr.
② Serienr.
③ Kjøpsdato
④ Kundens navn og adresse
⑤ Forhandlerens navn og adresse
(Vennligst stemple forhandlerens navn og adresse)

Slovenščina

GARANCIJSKO POTRDILO

① Št. modela
② Serijska št.
③ Datum nakupa
④ Ime in naslov kupca
⑤ Ime in naslov prodajalca
(Prosimo vtisnite žig z imenom in naslovom prodajalca)

Français

CERTIFICAT DE GARANTIE

① No. de modèle
② No de série
③ Date d'achat
④ Nom et adresse du client
⑤ Nom et adresse du revendeur
(Cachet portant le nom et l'adresse du revendeur)

Suomi

TAKUUTODISTUS

① Malli nro
② Sarja nro
③ Ostopäivämäärä
④ Asiakkaan nimi ja osoite
⑤ Myyjän nimi ja osoite
(Leimaa myyjän nimi ja osoite)

Slovenčina

ZÁRUČNÝ LISTA

① Č. modelu
② Sériové č.
③ Dátum zakúpenia
④ Meno a adresa zákazníka
⑤ Názov a adresa predajcu
(Pečiatka s názvom a adresou predajcu)

Italiano

CERTIFICATO DI GARANZIA

① Modello
② N° di serie
③ Data di acquisto
④ Nome e indirizzo dell'acquirente
⑤ Nome e indirizzo del rivenditore
(Si prega di apporre il timbro con questi dati)

Ελληνικά

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

① Αρ. Μοντέλου
② Αύξων Αρ.
③ Ημερομηνία αγοράς
④ Όνομα και διεύθυνση πελάτη
⑤ Όνομα και διεύθυνση μεταπωλητή
(Παρακαλούμε να χρησιμοποιηθεί σφραγίδα)

Български

ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

① Модел №
② Сериен №
③ Дата за закупуване
④ Име и адрес на клиента
⑤ Име и адрес на търговеца
(Моля, отпечатайте името и адрес на дилъра)

Nederlands

GARANTIEBEWIJS

① Modelnummer
② Serienummer
③ Datum van aankoop
④ Naam en adres van de gebruiker
⑤ Naam en adres van de handelaar
(Stempel a.u.b. naam en adres vande de handelaar)

Polski

GWARANCJA

① Model
② Numer seryjny
③ Data zakupu
④ Nazwa klienta i adres
⑤ Nazwa dealera i adres
(Pieczęć punktu sprzedaży)

Srpski

GARANTNI SERTIFIKAT

① Br. modela.
② Serijski br.
③ Datum kupovine
④ Ime i adresa kupca
⑤ Ime i adresa prodavca
(Molimo da stavite pečat na ime i adresu trgovca)

Español

CERTIFICADO DE GARANTÍA

① Número de modelo
② Número de serie
③ Fecha de adquisición
④ Nombre y dirección del cliente
⑤ Nombre y dirección del distribudor
(Se ruega poner el sello del distribudor con su nombre y dirección)

Magyar

GARANCIA BIZONYLAT

① Típusszám
② Sorozatszám
③ A vásárlás dátuma
④ A Vásárló neve és címe
⑤ A Kereskedő neve és címe
(Kérjük ide elhelyezni a Kereskedő nevének és címének pecsétjét)

Hrvatski

JAMSTVENI CERTIFIKAT

① Br modela.
② Serijski br.
③ Datum kupnje
④ Ime i adresa kupca
⑤ Ime i adresa trgovca
(Molimo stavite pečat na ime i adresu trgovca)

Português

CERTIFICADO DE GARANTIA

① Número do modelo
② Número do série
③ Data de compra
④ Nome e morada do cliente
⑤ Nome e morada do distribuidor
(Por favor, carímbe o nome e morada do distribuidor)

Čeština

ZÁRUČNÍ LIST

① Model č.
② Série č.
③ Datum nákupu
④ Jméno a adresa zákazníka
⑤ Jméno a adresa prodejce
(Prosíme o razítko se jménem a adresou prodejce)

Український

ГАРАНТІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ

① № моделі
② № серії
③ Дата придбання
④ Ім'я і адреса клієнта
⑤ Ім'я і адреса дилера
(Будь ласка, поставте печатку з іменем і адресою дилера)

Svenska

GARANTICERTIFIKAT

① Modellnr
② Serienr
③ Inköpsdatum
④ Kundens namn och adress
⑤ Försäljarens namn och adress
(Stämpla försäljarens namn och adress)

Türkçe

GARANTİ SERTİFİKASI

① Model No.
② Seri No.
③ Satın Alma Tarihi
④ Müşteri Adı ve Adresi
⑤ Bayi Adı ve Adresi
(Lütfen bayi adını ve adresini kaşe olarak basın)

Русский

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

① Модель №
② Серийный №
③ Дата покупки
④ Название и адрес заказчика
⑤ Название и адрес дилера
(Пожалуйста, внесите название и адрес дилера)

HiKOKI

①	
②	
③	
④	
⑤	

Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 willich, Germany
Tel: +49 2154 49930
Fax: +49 2154 499350
URL: http://www.hikoki-powertools.de

Hikoki Power Tools Netherlands B.V.
Brabanthaven 11, 3433 PJ Nieuwegein, The Netherlands
Tel: +31 30 6084040
Fax: +31 30 6067266
URL: http://www.hikoki-powertools.nl

Hikoki Power Tools (U.K.) Ltd.
Precedent Drive, Rooksley, Milton Keynes, MK 13, 8PJ, United Kingdom
Tel: +44 1908 660663
Fax: +44 1908 606642
URL: http://www.hikoki-powertools.uk

Hikoki Power Tools France S.A.S.
Parc de l'Eglantier 22, rue des Cerisiers, Lisses-C.E. 1541, 91015 EVRY CEDEX, France
Tel: +33 1 69474949
Fax: +33 1 60861416
URL: http://www.hikoki-powertools.fr

Hikoki Power Tools Belgium N.V./S.A.
Koningin Astridlaan 51, B-1780 Wemmel, Belgium
Tel: +32 2 460 1720
Fax: +32 2 460 2542
URL http://www.hikoki-powertools.be

Hikoki Power Tools Italia S.p.A
Via Piave 35, 36077, Altavilla Vicentina (VI), Italy
Tel: +39 0444 548111
Fax: +39 0444 548110
URL: http://www.hikoki-powertools.it

Hikoki Power Tools Ibérica, S.A.
C/ Puigbarral, 26-28, Pol. Ind. Can Petit, 08227 Terrassa (Barcelona), Spain
Tel: +34 93 735 6722
Fax: +34 93 735 7442
URL: http://www.hikoki-powertools.es

Hikoki Power Tools Österreich GmbH
IndustrieZentrum NÖ –Süd, Straße 7, Obj. 58/A6 2355 Wiener Neudorf, Austria
Tel: +43 2236 64673/5
Fax: +43 2236 63373
URL: http://www.hikoki-powertools.at

Hikoki Power Tools Norway AS
Kjeller Vest 7, N-2007 Kjeller, Norway
Tel: (+47) 6692 6600
Fax: (+47) 6692 6650
URL: http://www.hikoki-powertools.no

Hikoki Power Tools Sweden AB
Rotebergsvagen 2B SE-192 78 Sollentuna, Sweden
Tel: (+46) 8 598 999 00
Fax: (+46) 8 598 999 40
URL: http://www.hikoki-powertools.se

Hikoki Power Tools Denmark A/S
Lillebaeltsvej 90, 6715 Esbjerg N, Denmark
Tel: (+45) 75 14 32 00
Fax: (+45) 75 14 36 66
URL: http://www.hikoki-powertools.dk

Hikoki Power Tools Finland Oy
Tupalankatu 9, 15680 Lahti, Finland
Tel: (+358) 20 7431 530
Fax: (+358) 20 7431 531
URL: http://www.hikoki-powertools.fi

Hikoki Power Tools Hungary Kft.
1106 Bogáncsvirág u.5-7, Budapest, Hungary
Tel: +36 1 2643433
Fax: +36 1 2643429
URL: http://www.hikoki-powertools.hu

Hikoki Power Tools Polska Sp. z o. o.
ul. Gierdziejewskiego 1
02-495 Warszawa, Poland
Tel: +48 22 863 33 78
Fax: +48 22 863 33 82
URL: http://www.hikoki-narzedzia.pl

Hikoki Power Tools Czech s.r.o.
Modřická 205, 664 48 Moravany, Czech Republic
Tel: +420 547 422 660
Fax: +420 547 213 588
URL: http://www.hikoki-powertools.cz

Hikoki Power Tools RUS L.L.C.
Kashirskoe Shosse 41, bldg. 2, 115409, Moscow, Russia
Tel: +7 495 727 4460
Fax: +7 495 727 4461
URL: http://www.hikoki-powertools.ru

Hikoki Power Tools Romania S.R.L.
Ring Road, No. 66, Mustang Traco Warehouses, Warehouse No.1, Pantelimon City, 077145, Ilfov County, Romania
Tel: +40 371 135 109
Fax: +40 372 899 765
URL: http://www.hikoki-powertools.ro

English

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that Cordless Grass Trimmer, identified by type and specific identification code *1), is in conformity with all relevant requirements of the directives *2) and standards *3). Technical file at *4) – See below.
The European Standard Manager at the representative office in Europe is authorized to compile the technical file.
2000/14/EC
- Type of equipment: Lawn Trimmer
- Type name: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Weight of equipment: CG36DA: 5.8kg, CG36DA(L): 5.6kg, CG36DTA: 6.1kg, CG36DTA(L): 5.9kg
- Conformity assessment procedure: ANNEX VI
- Notified Body: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Measured sound power level: 85 dB
- Guaranteed sound power level: 88 dB

The declaration is applicable to the product affixed CE marking.

Nederlands

EC VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat Snoerloze graskantenmaaier, geïdentificeerd door het type en de specifieke identificatiecode*1), voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijnen*2) en normen*3). Technische documentatie bij*4) – zie onder.
De Europese Normen Manager bij de vertegenwoordiging in Europa is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen.
2000/14/EC
- Type gereedschap: Gazonmaaier
- Typenaam: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Gewicht gereedschap: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Conformiteit vaststellingsprocedure: ANNEX VI
- In kennis gesteld instituut: CE0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Duitsland
- Gemeten geluidsdruk: 85 dB
- Gegarandeerde geluidsdruk: 88 dB

Deze verklaring is van toepassing op producten voorzien van de CE-markeringen.

Deutsch

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass der durch den Typ und den spezifischen Identifizierungscode *1) identifizierte Akku-Rasentrimmer allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien *2) und Normen *3) entspricht. Technische Unterlagen unter *4) – Siehe unten.
Die Leitung der repräsentativen Behörde für europäische Normen und Richtlinien ist berechtigt, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
2000/14/EG
- Art der Ausrüstung: Rasentrimmer
- Typname: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Gewicht der Ausrüstung: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Übereinstimmungsbeurteilungsverfahren: ANNEX VI
- Informierte Körperschaft: CE 0044 – der in TÜV NORD CERT, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Deutschland
- Gemessener Schallleistungspegel: 85 dB
- Garantierter Schallleistungspegel: 88 dB

Die Erklärung gilt für die an dem Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung.

Español

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el Cortaseto a batería, identificado por tipo y por código de identificación específico *1), está en conformidad con todas las disposiciones correspondientes de las directivas *2) y de las normas *3). Documentación técnica en *4) – Ver a continuación.
El Director de Normas Europeas en la oficina de representación en Europa está autorizado para elaborar el expediente técnico.
2000/14/CE
- Tipo de dispositivo: Cortadora de césped
- Nombre del modelo: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Peso del dispositivo: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedimiento de evaluación de conformidad: ANNEX VI
- Entidad notificada: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Alemania
- Nivel de potencia acústica medida: 85 dB
- Nivel de potencia acústica garantizada: 88 dB

La declaración se aplica al producto con marcas de la CE.

Français

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous déclarons sous notre entière responsabilité que la coupe bordure à batterie, identifiée par le type et le code d'identification spécifique *1) est en conformité avec toutes les exigences applicables des directives *2) et des normes *3). Dossier technique en *4) - Voir ci-dessous.
Le Gestionnaire des normes européennes du bureau de représentation en Europe est autorisé à constituer le dossier technique.
2000/14/CE
- Type de matériel: Coupe-bordure
- Nom du type: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Poids du matériel : CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procédure d'évaluation de conformité: ANNEX VI
- Organisme notifié : CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hanovre, Allemagne
- Niveau de puissance sonore mesuré: 85 dB
- Niveau de puissance sonore garanti: 88 dB

Cette déclaration s'applique aux produits désignés CE.

Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos, sob nossa única e inteira responsabilidade, que Corta - relva a batería, identificado por tipo e código de identificação específico *1), está em conformidade com todos os requerimentos relevantes das diretivas *2) e normas *3). Ficheiro técnico em *4)–Consulte abaixo.
O Gestor de Normas Europeias no escritório de representação na Europa está autorizado a compilar o ficheiro técnico.
2000/14/CE
- Tipo de equipamento: Corta-relva
- Nome do tipo: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Peso do equipamento: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedimento de avaliação de conformidade: ANNEX VI
- Órgão notificado: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Alemanha
- Nível medido de potência de som: 85 dB
- Nível garantido de potência de som: 88 dB

A declaração aplica-se aos produtos com marca CE.

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il Tagliabordi a batteria, identificato dal tipo e dal codice identificativo specifico *1), è conforme a tutti i requisiti delle direttive *2) e degli standard *3). Documentazione tecnica presso *4) – Vedere sotto.
Il gestore delle norme europee presso l'ufficio di rappresentanza in Europa è autorizzato a compilare il fascicolo tecnico.
2000/14/CE
- Tipo di apparecchiatura: Tagliaerba
- Nome di tipo: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Peso dell'apparecchiatura: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedimento di valutazione conformità: ALLEGATO VI
- Ente notificato: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germania
- Livello di potenza sonora misurato: 85 dB
- Livello di potenza sonora garantito: 88 dB

La dichiarazione è applicabile ai prodotti cui sono applicati i marchi CE.

Svenska

EG-DEKLARATION BETRÄFFANDE LIKFORMIGHET

Vi förklarar på eget ansvar att produkten batteridriven grästrimmer identifierad enligt typ och särskild identifikationskod *1), överensstämmer med alla relevanta krav i direktiven *2) och standarderna *3). Teknisk fil enligt *4) – Se nedan.
Den europeiska standardansvariga på representationskontoret i Europa är auktoriserad att sammanställa den tekniska filen.
2000/14/EG
- Typ av utrustning: Grästrimmer
- Typnamn: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Apparatens vikt: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Konformitetsbedömningsmetod: Annex VI
- Underrättat organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tyskland
- Uppmätt ljudstyrkenivå: 85 dB
- Garanterad ljudstyrkenivå: 88 dB

Denna försäkran gäller för produkten med tillhörande CE-märkning.

*1)	CG36DA	C355624S
	CG36DA(L)	C355625S
	CG36DTA	C355613S
	CG36DTA(L)	C355616S

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

29. 6. 2018
Naoto Yamashiro
European Standard Manager

29. 6. 2018
A. Nakagawa
Corporate Officer

Dansk

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer os fuldstændigt ansvarlige for, at Akku græstrimmeren, identificeret ved type og specifik identifikationskode *1), er i overensstemmelse med alle relevante krav i direktiverne *2) og standarderne *3). Teknisk fil i *4) – Se nedenfor.
Lederen af europæiske standarder på repræsentationskontoret i Europa er bemyndiget til at kompilere den tekniske fil.
2000/14/EF
- Udstyrstype: Plænetrimmer
- Typenavn: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Udstyrets vægt: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedure for fastsættelse af ensartethed: Bilag VI
- Anmeldt organisation: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519, Hannover, Tyskland
- Målt lydstyrkeniveau: 85 dB
- Garanteret lydstyrkeniveau: 88 dB

Erklæringen gælder produktet, der er mærket med CE.

Polski

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WE

Oświadczamy na własną wyłączną odpowiedzialność, że Akumulatorowa kosiarka do trawy podanego typu i oznaczona unikalnym kodem identyfikacyjnym *1) jest zgodna z wszystkimi właściwymi wymogami dyrektyw *2) i norm *3). Dokumentacja techniczna w *4) – Patrz poniżej.
Menedżer Norm Europejskich przedstawicielstwa firmy w Europie jest upoważniony do sporządzania dokumentacji technicznej.
2000/14/WE
- Typ urządzenia: Kosiarka do trawy
- Nazwa modelu: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Waga narzędzia: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedura oceny zgodności: Annex VI
- Jednostka notyfikowana: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Niemcy
- Zmierzony poziom mocy dźwięku: 85 dB
- Gwarantowany poziom mocy dźwięku: 88 dB

Niniejsza deklaracja ma zastosowanie do produktu opatrzonego znakiem CE.

Norsk

EF'S ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi erklærer på eget ansvar at batteri gresstrimmer, identifisert etter type og spesifikk identifikasjonskode *1), er i samsvar med alle relevante krav i direktiver *2) og standarder *3). Teknisk fil under *4) - Se nedenfor.
Styreren for europeiske standarder ved representantkontoret i Europa er autorisert til å kompilere den tekniske filen.
2000/14/EF
- Utstyrstype: Plenklipper
- Typenavn: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Utstyrets vekt: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Prosedyre for konformitetsvurdering: Annex VI
- Underrettet organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Tyskland
- Målt lydeffektnivå: 85 dB
- Garantert lydeffektnivå: 88 dB

Erklæringen gjelder for CE-merket på produktet.

Magyar

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy az Akkus fűszegélynyíró, amely típus és egyedi azonosító kód *1) alapján azonosított, megfelel az irányelvek vonatkozó követelményeinek *2) és szabványainak *3). Műszaki fájl a *4) - Lásd alább.
Az EU képviseleti iroda európai szabványügyi menedzsere jogosult a műszaki dokumentáció összeállítására.
2000/14/EK
- A berendezés típusa: Pázsitnyíró
- Típus neve: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Akkszülék súlya: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Megfelelőségi eljárás: Annex VI
- Értesített hatóság: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Németország
- Mért hangteljesítmény szint: 85 dB
- Garantált hangteljesítmény szint: 88 dB

Jelen nyilatkozat a terméken feltüntetett CE jelzésre vonatkozik.

Suomi

EY-ILMOITUS YHDENMUKAISUUDESTA

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että akkutoiminen ruohikon viimeistelijä, joka identifioidaan tyypin ja erityisen tunnistuskoodin *1) perusteella, on kaikkien direktiivien *2) ja standardien *3) asiaankuuluvien vaatimusten mukainen. Tekninen tiedosto kohdassa *4) – katso alta.
Eurooppalaisten standardien hallintaelin Euroopan edustustossa on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston.
2000/14/EY
- Laitteen tyyppi: Nurmikon viimeistelijä
- Tyippinimi: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Laitteen paino: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Yhdenmukaisuuden määritystoimenpiteet: Annex VI
- Ilmoitettu elin: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Mitattu äänenpainetaso: 85 dB
- Taattu äämempanetaso: 88 dB

Ilmoitus on sovellettavissa tuotteeseen kiinnitettyyn CE-merkintään.

Čeština

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S ES

Prohlašujeme na svou výhradní zodpovědnost, že akku seřezávač trávy, identifikovaný podle typu a specifického identifikačního kódu *1), je v souladu se všemi příslušnými požadavky směrnic *2) a norem *3). Technický soubor *4) - viz níže.
K sestavení technické dokumentace je oprávněn manažer pro evropské standardy v evropském obchodním zastoupení.
2000/14/ES
- Typ zařízení: Vyžínač trávy
- Název typu: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Váha zařízení: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Homologace: Annex VI
- Organizace, kde byla homologace oznámena: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Německo
- Naměřená hlučnost: 85 dB
- Zaručená mez hluku: 88 dB

Toto prohlášení platí pro výrobek označený značkou CE.

Ελληνικά

ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΟΥ

Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι ο Χλοοκόπτης μπαταρίας, ο οποίος προσδιορίζεται από τον τύπο και ειδικό αναγνωριστικό κωδικό *1), είναι σύμφωνος με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των Οδηγιών *2) και με τα σχετικά πρότυπα *3). Τεχνικό Αρχείο στο *4) – Δείτε παρακάτω.
Ο Διαχειριστής Ευρωπαϊκών Προτύπων στο γραφείο εκπροσώπησης στην Ευρώπη είναι εξουσιοδοτημένος για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου.
2000/14/EK
- Τύπος συσκευής: Χλοοκόπτης
- Ονομασία τύπου: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Βάρος μηχανήματος: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Διαδικασία ελέγχου εναρμονισμού: Παράρτημα VI
- Πλευρά προς γνωστοποίηση: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germany
- Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 85 dB
- Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος: 88 dB

Η δήλωση ισχύει μόνο για το προϊόν που είναι τοποθετημένη σήμανση CE.

Türkçe

AT UYGUNLUK BEYANI

Tip ve özel tanım koduyla *1) tanımlı Akülü Çim Kesme'nin direktiflerin *2) ve standartların *3) tüm ilgili gereksinimlerine uygun olduğunu tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz. Teknik dosya *4)'dedir – Aşağıya bakın.
Avrupa'daki temsilcilik ofisindeki Avrupa Standartları Yöneticisi, teknik dosyayı derlemek için yetkilendirilmiştir.
2000/14/AT
- Cihazın tipi: Çim Kesme Makinesi
- Tip adı: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Aletin ağırlığı: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Uygunluk değerlendirme prosedürü: EK VI
- Değerlendiren Kurum CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Almanya
- Ölçülen ses gücü seviyesi: 85 dB
- Garanti edilen ses gücü seviyesi: 88 dB

Beyan, üzerinde CE işareti bulunan ürünler için geçerlidir.

*1) CG36DA C355624S
CG36DA(L) C355625S
CG36DTA C355613S
CG36DTA(L) C355616S

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

29. 6. 2018
Naoto Yamashiro
European Standard Manager

29. 6. 2018

A. Nakagawa
Corporate Officer

Română

DECLARAŢIE DE CONFORMITATE CE

Declarăm pe propria răspundere că Maşina de cosit cu acumulator, identificată după tipul şi codul de identificare specific *1), este în conformitate cu toate cerinţele relevante ale directivelor *2) şi ale standardelor *3). Fişier tehnic la *4) – Vezi mai jos.
Managerul standardelor europene de la biroul reprezentanţei din Europa este autorizat să întocmească dosarul tehnic.
2000/14/CE
- Tipul echipamentelor: Maşină de cosit gazon
- Denumirea modelului: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Greutatea echipamentului: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Procedura de evaluare a conformităţii: Anexa VI
- Organism de certificare: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Germania
- Nivelul zgomotului măsurat: 85 dB
- Nivelul zgomotului garantat: 88 dB

Declaraţia se referă la produsul pe care este aplicat semnul CE.

Srpski

EZ DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je Bežična motorna kosa, identifikovan prema tipu i specifičnom identifikacionom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtevima direktiva *2) i standardima *3). Tehnička datoteka pod *4) - Pogledajte dole.
Direktor za evropske standarde u kancelariji predstavništva u Evropi je odgovoran za sastavljanje tehničke dokumentacije.
2000/14/EZ
- Tip opreme: Trimer za travnjak
- Naziv tipa: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Težina opreme: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Postupak procene saobraznosti: Dopuna VI
- Ovlašćeno telo: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemačka
- Izmerena jačina zvuka: 85 dB
- Garantovana jačina zvuka: 88 dB

Deklaracija je primenjiva na proizvod na koji je stavljena CE oznaka.

Slovenščina

ES IZJAVA O SKLADNOSTI

Na lastno odgovornost izjavljamo, da je Baterijska kosa, označena z vrsto in posebno identifikacijsko kodo *1), v skladu z vsemi ustreznimi zahtevami direktiv *2) in standardov *3). Tehnična dokumentacija pod *4) – glejte spodaj.
Upravitelj evropskih standardov na predstavništvu v Evropi je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije.
2000/14/ES
- Vrsta opreme: Kosa za trato
- Ime vrste: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Teža opreme: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Postopek ocenjevanja skladnosti: Priloga VI
- Priglašen organ: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemčija
- Izmerjena raven zvočne moči: 85 dB
- Zajamčena raven zvočne moči: 88 dB

Deklaracija je označena na izdelku s pritrjeno oznako CE.

Hrvatski

EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je Bežična kosilica za travu, identificirana prema vrsti i posebnom identifikacijskom kodu *1), u skladu sa svim relevantnim zahtjevima direktiva *2) i standarda *3). Tehnička dokumentacija na *4) - Vidi dolje.
Menadžer za europske standarde u europskom predstavništvu tvrtke ovlašten je za sastavljanje tehničke dokumentacije.
2000/14/EZ
- Vrsta opreme: Kosilica za travnjak
- Naziv vrste: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Težina opreme: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Postupak za ocjenu sukladnosti: Prilog VI
- Nadležno tijelo: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Njemačka
- Izmjerena razina zvučne snage: 85 dB
- Zajamčena razina zvučne snage: 88 dB

Izjava se primjenjuje na proizvod na kojem je stavljena CE oznaka.

Slovenčina

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Týmto vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok Akku strihač trávy identifikovaný podľa typu a špecifického identifikačného kódu *1) je v zhode so všetkými príslušnými požiadavkami smerníc *2) a noriem *3). Technický súbor v *4) – Pozrite nižšie.
Manažér európskych noriem na zastupujúcom úrade v Európe má oprávnenie na zostavovanie technickej dokumentácie.
2000/14/ES
- Typ zariadenia: Kosačka na trávu
- Typové označenie: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Hmotnosť zariadenia: CG36DA: 5,8kg, CG36DA(L): 5,6kg, CG36DTA: 6,1kg, CG36DTA(L): 5,9kg
- Postup posúdenia zhody: PRÍLOHA VI
- Upovedomený orgán: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Hannover, Nemecko
- Nameraná hodnota hladiny akustického výkonu: 85 dB
- Garantovaná hodnota hladiny akustického výkonu: 88 dB

Toto vyhlásenie sa vzťahuje na výrobok označený značkou CE.

Український

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ми заявляємо під нашу виключну відповідальність, що Акумуляторний триммер, визначений за типом та унікальним ідентифікаційним кодом *1), відповідає всім відповідним вимогам директив *2) та стандартів *3). Технічна документація на *4) - Див. нижче.
Відповідальний за дотримання європейських стандартів у представництві в Європі уповноважений заповнювати технічний паспорт.
2000/14/ЄС
- Тип обладнання: Електрокоса для газонів
- Назва моделі: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Вага обладнання: CG36DA: 5,8кг, CG36DA(L): 5,6кг, CG36DTA: 6,1кг, CG36DTA(L): 5,9кг
- Експертиза на відповідність стандартам: Додаток VI
- Орган реєстрації: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Ганновер, Німеччина
- Виміряний рівень акустичної потужності: 85 дБ
- Гарантований рівень акустичної потужності: 88 дБ

Ця декларація дійсна щодо виробу, маркованого CE.

Български

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме на своя собствена отговорност, че Безжичният тример за трева, идентифициран по тип и специален идентификационен код *1), е в съответствие с всички съответни изисквания на директивите *2) и стандартите *3). Техническо досие в *4) - Вижте по-долу.
Мениджърът по европейските стандарти в представителния офис в Европа е упълномощен да съставя техническото досие.
2000/14/EO
- Тип оборудване: Тример за трева
- Наименование на типа: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Тегло на оборудването: CG36DA: 5,8кг, CG36DA(L): 5,6кг, CG36DTA: 6,1кг, CG36DTA(L): 5,9кг
- Процедура за оценка на съвместимостта: Приложение VI
- Нотифициран орган: CE 0044 TÜV NORD CERT Am TÜV 1, 30519 Ханновер, Германия
- Измерено ниво на акустична мощност: 85 dB
- Гарантирано ниво на акустична мощност: 88 dB

Декларацията е приложима за продукта, който има поставена CE маркировка.

Русский

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы с полной ответственностью заявляем, что аккумуляторный триммер, идентифицируемый по типу и соответствующему идентификационному коду *1), отвечает всем соответствующим требованиям директив *2) и стандартов *3). Техническая документация в *4) – см. ниже.
Менеджер по европейским стандартам в представительстве в Европе уполномочен составлять техническую документацию.
2000/14/EC
- Тип оборудования: Аккумуляторный триммер для стрижки травы
- Модель: CG36DA, CG36DA(L), CG36DTA, CG36DTA(L)
- Вес оборудования: CG36DA: 5,8кг, CG36DA(L): 5,6кг, CG36DTA: 6,1кг, CG36DTA(L): 5,9кг
- Процедура определения соответствия: Дополнение VI
- Орган регистрации: CE 0044 TÜV NORD CEAT Ат ТЮV 1, 30519 Ганновер, Германия
- Измеренный уровень мощности звука: 85 дБ
- Гарантированный уровень мощности звука: 88 дБ

Данная декларация относится к изделиям, на которых имеется маркировка CE.

*1) CG36DA C355624S
CG36DA(L) C355625S
CG36DTA C355613S
CG36DTA(L) C355616S

*2) 2006/42/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

*3) EN60335-1:2012+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN60335-2-29:2004+A2:2010
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

*4) Representative office in Europe
Hikoki Power Tools Deutschland GmbH
Siemensring 34, 47877 Willich, Germany

Head office in Japan
Koki Holdings Co., Ltd.
Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,
Minato-ku, Tokyo, Japan

29. 6. 2018
Naoto Yamashiro
European Standard Manager

CE

29. 6. 2018
A. Nakagawa
Corporate Officer

Koki Holdings Co., Ltd.
806
Code No. C99724572 G
Printed in China